

د. مؤوفت سبرهاينت

# المعجم الفضي

فارسىو - پښتو



دارالمنهج البيضاء

مكتبة  
مؤهن قريش  
www.mohammediya.com



# المعجم الفضي

فارسي - پښتو

تأليف

د. مرووف سبهاڼي

دارالمعجم البيضاء



جميع الحقوق محفوظة  
الطبعة الأولى  
١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م

الرويس - مفرق محلات محفوظ ستورز - بناية رمال

ص.ب: ١٤/٥٤٧٩ - هاتف: ٠٣/٢٨٧١٧٩ - ٠١/٥٤١٢١١

تلفاكس: ٠١/٥٥٢٨٤٧ - E-mail: [almahajja@terra.net.lb](mailto:almahajja@terra.net.lb)  
[www.daralmahaja.com](http://www.daralmahaja.com) info@daralmahaja.com





## مقدمة

عندما بدأت دراستي الأكاديمية في بيروت احتجت لترجمة بعض مفردات اللغة الفارسية في المصادر القديمة والحديثة، لذا شرعت بقراءة العديد من المعاجم اللغوية المتوفرة في المكتبات فوجدت أن هناك نقصاً بالمفردات والمشتقات.

أولاً: التي لم ترد في مراجعنا الفارسية وتوسيع استعمالها الحديث بعبارات مفيدة توضح معانيها.

ثانياً: قلة التدقيق في المفردات الواردة في اللغة العربية، عندها تولدت لدي فكرة تقديم إسهام متواضع بقدر طاقتنا في مسيرة المعاجم من الفارسية إلى العربية.

وقد استلزم مني هذا العمل (٤) سنوات من العمل المتواصل ولكن فكرة إهداء خدمة إلى المجتمع العربي للتعرف على الثقافة الفارسية أثلج صدري ودفعني إلى إنجاز هذا المعجم المتواضع. عندما شرعت بالخطوة الأولى في وضع هذا المعجم أدركت صعوبة المهمة لأن الإقدام على جمع مفردات اللغة الفارسية عبر الأجيال وما تحتويه من مختلف المعارف والعلوم، ثم تلمس معناها في اللغة العربية وما تتضمنه من غنى ووفرة وعظمة لأمر صعب المنال.

لكن شوقي وطموحي لخدمة الباحثين والقراء دفعني لسهر الليالي وإجهاد نفسي مقابل هذا العمل الذي أمل من خلاله أن يكون خدمة لثقافتين اختلطت بكياني وروحي.

رؤوف سبهاني

## اللغة الفارسية

إن اللغة الفارسية الحالية وليدة اللغة التي تكلم بها كل من كورش وداريوش، وهي نفس لغة النقوش التي حفرت بأمرهما على صخور بيستون ونقش رستم وجدران وأعمدة تخت جمشيد، وكما هو معلوم فإن هذه النقوش تخص الملوك الهخامنشيين الذين حكموا إيران في الفترة ما بين عام ٥٥٠ قبل الميلاد وسقوط داريوش الأخير على يد الإسكندر عام ٣٣٠ قبل الميلاد.

وقبل أن نحدد الصورة التي كانت عليها اللغة الفارسية منذ ٢٤٠٠ سنة، لا بد لنا من إلقاء ولو نظرة خاطفة على مراحل تكاملها .

### مراحل تكامل اللغة الفارسية:

يمكن تصنيف تاريخ اللغة الفارسية ضمن ثلاث مراحل متميزة وهي على

النحو التالي:

#### ١ - المرحلة الهخامنشية:

تميّزت هذه المرحلة بنقوشها ونشراتها المزخرفة بالخط المسماري إلا أنها ورغم ضآلة عدد كلماتها التي لا تتجاوز الـ ٤٠٠ كلمة تميّزت بتشابهها من حيث النوع والأسلوب، وقد دوّنت معظم كتابات هذه المرحلة بلغة تعرف بالفارسية القديمة يمكن ملاحظتها من خلال أنواع النقوش كافة.

#### ٢ - المرحلة الساسانية:

تميّزت هذه المرحلة عن غيرها من المراحل بنقوشها التاريخية العريقة فضلاً عن تميزها بالميداليات والأحجار الكريمة والأختام والعملات .

كما وقد تميّزت بمؤلفاتها التي طغى عليها الطابع الديني كونها خطّت بخط

عجيب يعرف بالهزوارش أو الزوارشن Zuwareshn - Huzvaresh ، لدرجة أن البعض شبهها من حيث الحجم بكتب التوراة والزبور . وتجدر الإشارة هنا إلى أن مجمل هذه المؤلفات تتصل بزرداشت . ويجب التنويه أنه في حال استغننا عن الكتابة بالخط الهزوارشي فإننا سنضطر إلى استخدام اللغة السائدة تقريباً في إيران بنفس صورتها القديمة والمهجورة، وهي لغة أطلق عليها اسم الفارسية الوسيطة، وقد عرفت هذه اللغة قبل البهلوية كون هذه الأخيرة أطلقت على لغة العهد الساساني وذلك تماشياً مع الأعراف والتقاليد .

ويعود تاريخ استخدام هذا الخط إلى أكثر من قرن مضى بعد انتصار الإسلام وهذا ما لمسناه من خلال الكتابة على السكة التي ضربها الخلفاء الأوائل والإسبهاديون في طبرستان . هذا وقد صيغت في عهد الزرداشتيين عدة مؤلفات باللغة البهلوية ولعلّ آخرها لم يتخط القرن التاسع، إلا أن الواقع الحالي يشير إلى أن اللغة البهلوية لم تستغل منذ ما يقارب الألف عام تقريباً .

### ٣ - المرحلة الإسلامية:

تناولت هذه المرحلة الفارسية الحديثة التي شهدت ازدهاراً منقطع النظير بعد انتصار الإسلام، وانخراط غالبية الإيرانيين في الدين الإسلامي . ولعلّ الاختلاف السائد بين الفارسية الحديثة والبهلوية المتأخرة هو اختلاف في الخط فقط، فمسألة الخط وكما هو معلوم شهدت تطوراً ملموساً في القرن التاسع الميلادي ناتج عن ارتباطها ارتباطاً وثيقاً بموضع الدين . فالعنصر العربي كان وحده العنصر الطاغي على الفارسية الحديثة في أوائل الإسلام . فالشرق كان وما يزال يربط مسألة الخط بالمذهب أكثر من ربطه باللغة، فالمسيحيون في سورية كانوا دائماً يفضلون كتابة العربية بالخط السورباني وتقرأ (أكرشني) . وكذلك مغاربة إسبانيا رغم نسيانهم التكلّم باللغة العربية فإنهم على العكس يكتبون رسائلهم الإسبانية بالخط العربي . أما اليونانيون الترك فيكتبون اللغة التركية بالخط اليوناني . واليهود في إيران لهم أيضاً مؤلفات مطوّلة باللغة الفارسية ولكنها تكتب بالخط العبري .

وهناك رؤيا خاصة يلحظها الشرقيون ألا وهي مدى متانة ارتباط الخط البهلوي بالدين الزردتشي، هذا الارتباط تميز بفاعلية أكبر من ارتباط الخط العربي بالدين الإسلامي. فالإيرانيون أنفسهم وفي حال ارتباطهم بالدين الإسلامي تجدهم على استعداد تام للاستغناء عن الخط البهلوي، فهم لم يكتفوا بالنظر إليه على أنه شاق وغامض وثقيل، لا بل ذهبوا إلى أبعد من ذلك فاعتبروه ممزوجاً بالزندقة ومخلوطاً بالكفر. فقد يماً ورغم استخدام الخط البهلوي في مجالي الكتابة والقراءة بين الإيرانيين باستثناء نخبة معينة من أهل اللغة والكتابة إلا أنه فقد قيمته الذاتية، كما أنه لم يلق أية حماية من الدين أو من التقاليد والأعراف السائدة آنذاك، وفي المقابل أيضاً لم يحظ برعاية المتدينين المحافظين، وهذا ما أدى إلى عجزه عن الصمود أمام الخط العربي الذي تميز بسلاسته المعهودة خاصة وأن مسلمي العالم كانوا ينظرون إلى الخط العربي على أنه ضرورة ملحة لا يمكن تجاهله أبداً وعلى مر العصور.

ولعل من بين الآثار البهلوية التاريخية التي بقيت صورتها الأصلية واضحة، ولم يمحها الزمان واحدة من إحدى القصص التي كتبها مؤسس الأسرة الساسانية في كارنامه أردشير بابكان، فهذا الأمير وفي ريعان شبابه برع في فنون الكتابة والفروسية متجاهلاً في الوقت نفسه الدراسات الأكثر رقياً وتطوراً، ففي وقت لاحق ذاع صيته في كافة أنحاء مدن فارس.

### بداية الأدب الفارسي الحديث:

لا يوجد قطعاً أي تاريخ ثابت يمكن الاستناد إليه في تحديد بداية هذا الأدب الحديث. فالإيرانيون الذين دخلوا الإسلام في بداية القرن الثامن الميلادي استمروا في كتابة مذكراتهم ورسائلهم التي تمحورت في طابعها ومحتوياتها حول مبادئ الدين الإسلامي، غير أن بعض الكلمات الفارسية المسجلة والقصص القصيرة المدونة باللغة العربية هي جميعها آثار تؤكد إلى حد ما أن اللغة الفارسية التي كانت متداولة في العهد الساساني وأوائل الإسلام هي نفسها اليوم اللغة المتبعة في أقدم مؤلفات الأدب الفارسي الحديث.



العمر، التمدن .  
 آبادکردن: الإعمار، الإنشاء، الإحداث  
 والتنمية .  
 آباده: الضيعة، الأرض المغلّة، مدينة  
 قديمة معروفة في محافظة فارس .  
 آبادى: القرية، المزرعة، الريف،  
 الدوحة، الضيعة المعمورة .  
 آباژور: القباجور، الأباژور، أبجور .  
 آب آشاميدنى: ماء الشرب، الماء النقي،  
 ماء التصفية، الماء الصّالح  
 آب آلوده: الماء الملوّث، الماء الكدر، الماء  
 العفن .  
 آبان: الشهر الثامن، من السنة الشمسية  
 الإيرانية ويقابله شهر أيلول وشهر تشرين  
 الأول، اسم ملك في السماء، الإله حارس  
 الماء اليوم العاشر من كل شهر .  
 آبانگان: عيد إيراني قديم، كان الإيرانيون

آ: الحرف الأول من الألفباء الفارسية،  
 الممدودة، حرف النداء للبعيد، حرف  
 الربط حرف التنبيه، حالة التعجب،  
 الأسف .  
 آب: الماء، الماء، مياه، البحر، النهر،  
 العين، الشط .  
 آبا: الآباء، جمع الأب .  
 آباجى: الأخت، الشقيقة، وتطلق على  
 الأخت الكبرى عادة .  
 آباد: المنظّم، المرتّب المكان العامر، محل  
 صالح للمعيشة والسكن .  
 آبادان: المان الأهل بالسُكان والحضارة،  
 المدينة العامرة، ميناء مدينة عبّادان في  
 محافظة خوزستان إيران .  
 آبادبوم: القرية المعمورة، الأرض الزراعية  
 الخصبة، بيئة اجتماعية متحضرة .  
 آبادشدن: العمران، البنيان، العمارة،

آب بر آتش زدن: الأمن والشبات بعد الثورة والهياج، الإصلاح.

آب برف: ماء الثلج المذاب من قمم الجبال، الماء المثلج.

آب بسيار: الماء الكثير، الماء الوافر، الماء القليل.

آب بها: أجرة الماء، بدل الماء، حق الشرب.

آب به آب شدن: الصحة والسلامة إثر السفر والجولة داخل البلاد أو خارجها.

آب بينى: المخاط، مخاط الأنف، ما يسيل من الأنف في حالة الزكام.

آبیا: حارس الماء، مراقب الماء، خفير الماء.

آبپاش: المرشة، المنضحة، المنضخة، الرشاشة، ما يرش به الماء.

آبپاشی: رش الماء، ترشاش الماء، نضخ الماء.

آب پز: المطبوخ أو المسلوق بالماء المغلي.

آبتابه: الإبريق، أباريق، إناء للسوائل له عروة وفم وبلمبة.

آب تاختن: البول، خروج البول، إفراز البول.

آبتاز: الفيضان وسرعة جريان الماء في الأنهار إثر ذوبان الثلوج في الربيع والصيف.

يحتفلون به في اليوم العاشر من شهر آبان.

آب آوردن: (استسفا) مرض الاستسقاء.

آب آورده: ما يأتي به السيل أو النهر، المكتسب بسعي أو تعب.

آب آهك: ماء الجير، الجير المذاب في الماء.

آب استخر: ماء المسيح، ماء البركة.

آب افشوره: العصير، ماء العصير، العصار، ماء العصار.

آب اكسيژن: الماء الأوكسجينى المستعمل في التعقيم والتطهير أو لتبييض الألوان.

آب انبار: خزان الماء، الصهريج، مستودع ماء.

آب اندك: قليل من الماء، ماء قليل، ضد الماء الوافر، ماء كثير.

آب انگبین: العسل المصفى، لعاب النحل، العسل المعصور من الشمع.

آب باترى: ماء البطارية.

~ باران: ماء المطر، ماء الغيث، المطر، (إمطار).

آب باز: السباح، الغواص، طائر مائي يغوص في الماء.

آب بازى: السباحة، الغوص، نوع من الألعاب الرياضية.



آبِ حیات : ماء العيش ، فم المعشوق في الأدبِ الفارسي .

آبِخانه : المرحاض ، المستراح .

آبِ خوردين : ماء الشرب ، الماء الصالح للشرب ، آب آشاميدنى آب تصفيه .

آبِ خوردين : شرب الماء ، الشربة ، تناول الماء .

آبخورش : المرق ، ماء المرق .

آبخورى : المشربة ، كأس الماء ، الإناء .

آبخيز : الموج ، موج البحر ، المد ، الفيضان ، أرض غزيرة المياه ، موج دريا .

آبداده : صفة للحديد المقاوم ، المصقول من الحديد والفلز .

آبدار : الطري ، الرطب ، الريان ، الساقى ، المصقول ، اليراق .

~ چى : ساقى الماء والشاي والقهوة ونحوها في القطاع الخاص أو العام .

~ خانه : المقصف ، المسقاة ، مكان شرب الشاي أو القهوة في الدوائر والمحلات .

آب داغ : الماء المغلي .

آبدان : الغدير ، المستنقع ، المثانة .

آبدانه : المثانة ، مستقر البول وموضعه من الإنسان أو الحيوان .

آبدرماني : معرفة المياه المختلفة وخواصها

آبِ تصفيه : الماء المصفى ، ماء الحنفية الخالص للشرب .

آبتنى : الاغتسال ، غسل الجسم بالماء ، السباحة .

آبِ جارى : الماء الجاري ، ماء النهر ، ماء الساقية .

آبِ جامه : الكأس ، كأس الماء ، إناء الشرب ، المشربة .

آبجو : الفقاع ، البيرة ، الجعة ، ماء الشعير . ~ ساز : صانع الفقاع ، عامل البيرة .

~ سازى : معمل الفقاع ، صناعة الجعة .

آبِ جوش : الماء المغلي ، الماء الساخن ، الماء المفور .

آبجوفروش : بائع الجعة ، بائع البيرة ، الفقاعي .

آبجوفروشى : بيع الجعة ، معرض البيرة ، مبيع الفقاع .

آبِ چاه : ماء البئر ، ماء العين ، حفرة عميقة يستقى منها الماء .

آبچرا : طعام طفيف يؤكل قبل وجبة الغداء .

آبچشمه : ماء العين ، ماء البئر ، ماء ينبوع .

آبچين : المنشفة ، المنديل .

آب ديدِه: الدمع، دموع، دمعت العين.

آبِ رَاكِد: ماء المستنقع، الماء العفن، الماء الراكد.

آبراهه: مجرى الماء، المسيل، القناة البالوعة.

آبرفت: ترسبات النهر، الرواسب الموجودة في قاعدة الأنهار، المواد العالقة في قعر الماء الطمي، الغرين، ما يتركه النهر على الشاطئ عند الجزر.

آبرو: الاعتبار، الشرف، الحياء.

دار: المعتبر، الشريف، الوجيه، المحترم، العزيز.

ريزي: الاستهانة، الطعن، القدح، في العرض، إفساء السر.

آب روان: الماء الجاري، ماء النهر، ماء الساقية، ماء الشط.

آبريزان: عيد إيراني قديم كان الإيرانيون يحتفلون به في اليوم الثالث عشر من شهر (تير) ويتبادلون بينهم ماء الورد بالرش على الوجوه والرؤوس.

آبريزش: سيلان الدمع من العين أو الماء من الأنف في حالة الزكام.

آبِ زَر: ماء الذهب، الدجال، النيذ.

آبِ زَعْفَرَان: ماء الزعفران، الماء المذاب فيه الزعفران.

الطبيعية من النواحي الطيبة.

آب درهاون سابیدن: السعي الباطل، العمل الخائب.

آب دريا: ماء البحر، ماء اليم، البحر.

آبدزدك: الصرصر، حشرة القفازة، الحفار، المحقنة.

آبدست: ماء الإبريق لغسل اليدين، الوضوء، الجبة من اللباس.

آبدستان: إبريق الماء، الكوز، كوز الماء.

آب دست گرفتن: التوضؤ بالماء للصلاة.

آبدوغ: المخيض. اللبن الروب المخلوط بالماء.

خيار: اللبن المروب المخلوط بالفتات من الخيار وغيره.

~ سيمان: روب الكلس، الإسمنت المخلوط بالماء و الرمل الناعم للبناء.

آب دهان: لعاب الفم، الريق، البصاق، البزاق، التفل.

آب أنداختن: التفل، البصق، طرح التفل.

آب فروبردن: بلع الريق من الحلق إلى الجوف.

آب دهن: ماء الفم.

آبديدن: البلل، النداءة، التبلل، التندي.

البحر أو النهر وتظهرُ عند الجزر عادة .  
 آبسه : الدم، الخراج، دمايل ودمايل .  
 آبِ سياه : المياه السوداء، أحد أمراض العين الباعث على ذهاب البصر .  
 آبشار : الشلال، شلال الماء، الحملة في ألعاب كرة الطائرة وكرة السلة .  
 آبشخور : المنهل، المورد، الشريعة، ضفة النهر .  
 آب شدن : الذوب، الذوبان، الانصهار، الندم الضعف، ضعف القوى الجسمية .  
 آب شده : المذوب، المنصهر، المصهور، الضعفان، الضعيف .  
 آبشُر : شلال صغير، شلال اصطناعي صغير ينصب في الحدائق والمنتزهات .  
 آبِ شستن : ماء الغسل، ماء الغسل، ماء الاستحمام .  
 آب شش : الجهاز التنفسي في الحيوانات المائية .  
 آب شمشير : ماء السيف، بريق السيف .  
 آب شناس : العالم والخبير بالمياه الصالحة وغيرها من الوجة الكيماوية والفيزيائية .  
 آب شناسي : علم المياه بأنواعها الطبيعية، معرفة المائيات .

آبِ زَنْدَگِي : ماء الحياة .  
 آبزی : كل حيوان مائي يعيش في الماء، النبات النامي في الماء .  
 آب زير زميني : المياه الداخلية الموجودة في باطن الأرض .  
 آب زير كاه : المحتال، الظاهرُ الصَّلاح، الماكر، المكَّار، المتلَوّن .  
 آبِ ساحلي : المياه الساحلية، المياه الإقليمية .  
 آبسال : الربيع، البُستان، الحديقة، مَوسِمُ الأمطار .  
 آبستن : الحبل، الحبلانة المرأة الحامل .  
 ~ شدن : الحمل، الحبل، امتلاء الرحم .  
 ~ كردن : التحبيل، الإحبال، اللقح، التلقيح .  
 آبسته : الأرض الصالحة للزراعة، الأرض الجاهزة للزراع .  
 آبسته : الرحم، مستودع الجنين في أحشاء الحبل .  
 آبِ سرد : الماء البارد، الماء الثلج .  
 آب سفيد : الماء الأبيض، الماء الأزرق .  
 آب سنج : عداد الماء، جهاز لقياس الكمية المستهلكة من الماء .  
 آب سنك : صخرة عظيمة في أسفل ماء

النحيل، اللين .  
 آبگاه: المثانة، الخاصرة .  
 آبگردان: المغرفة، ملعقة كبيرة .  
 آب گرم: الماء الحار، الماء الساخن .  
 آب گرمابه: ماء الحمام، ماء الاستحمام،  
 الماء الدافئ .  
 آبگرمکن: سخانة الماء، إبريق كهربائي،  
 لتسخين الماء، قازان .  
 آب گل: ماء الورد، ماء الزهر .  
 آب گند: الماء العفن، الماء الراكد، ماء  
 المستنقع .  
 آب گوارا: الماء العذب، الماء المستساغ .  
 آبگوشت: تشريب الحساء من اللحم  
 المطبوخ .  
 آبگون: المائي، أزرق اللون كالماء، لون  
 الماء، المائع .  
 آبگیر: الحوض، البركة، الغدير، مورد  
 الماء .  
 آبگینه: الزجاج، البلور، الماس، المرآة  
 السماء .  
 آب لوله كشی: ماء الحنفية، ماء الشرب  
 الجاري في الأنابيب المربوطة بمصلحة  
 إسالة الماء في المذن .  
 آبله: الجدري، مرض الجدري، المجدر .

آب شور: الماء المالح، ماء ملح، ماء  
 البحر .  
 آبشویی: غسل الشيء بالماء فقط، إزالة  
 التراب والغبار عن الأدوات بالماء فقط .  
 آب شیب: جريان الماء السريع في  
 السواقي والأنهار، منحدر الماء .  
 آبفشان: العين التي يتصاعد منها الماء  
 الساخن والبخار، الحمة .  
 آبک: الزيتق، ماء الزيتق .  
 آبکار: ساقى المعدن بالماء، عامل تذيب  
 الفلز، عامل التليس .  
 آبکاری: طلي المعدن أو الفلز بماء  
 الذهب، التليس، التغطية، التمويه،  
 سقاية المعدن بالماء .  
 آب كردن: الصهر، التذويب، الإذابة .  
 آبکشى: إخراج ماء البثر للزراعة و  
 غيرها، الغسل، التطهير .  
 آب كشيده: المغسول، الطاهر، التنظيف .  
 آب كنده: المذيب، الصهور .  
 آب كوزه: ماء الجرة، ماء الكوز، ماء  
 الشرب .  
 آبكوهه: موج البحر الهائل على سطح  
 الماء، الموج العظيم في البحر .  
 آبكى: الرقيق، المائع الرقيق، الضعيف،

أبو: النيلوفر المائي، زهرة النيلوفر.  
 آب وتاب: التكلف والإطناب في العمل والكلام.  
 آب وجاروكشيدين: تنظيف الأرض بالماء والكنس.  
 آب وزنگ: الطراوة، الجمال، الحسن، الرونق، اللطافة.  
 آب وعلف: الماء والخضراء، الماء والعلوفة، النعمة والرزق.  
 آب ونان: الخبز، الرزق، الطعام.  
 أبونمان: حق الاشتراك، حق العضوية.  
 أبونه: المشترك في الجرائد والمجلات ونحوها.  
 آب وهو: المناخ، الطقس، حالة الجو.  
 آبه: المانع الخارج مع الجنين من بطن الأم عند الولادة.  
 آبي: المائي، المائي، اللون الأزرق الفاتح، اللون السماوي، نوع من العنب الكمثري، النبات النامي في الماء، الحيوان المائي.  
 آبياري: الإرواء، الإسقاء، توزيع الماء، السقاية، الري.  
 آبارات: جهاز عرض الأفلام السينمائية، تصليح دواليب السيارات والعجلات ونحوها.

~ دار: المجدري، المصاب بالجدري، المُجَدَّر.  
 ~ كُوب: المُلقح ضد الجدري.  
 ~ كوبي: التلقيح ضد الجدري.  
 ~ كوبيدن - ~ كوبي  
 ~ گرفتة - ~ دار  
 ~ گون: مرض كالجدري، البثور الناشئة على الجسم، الجُدَر، الجُدَر.  
 ~ مرغان: جدري الماء، مرض مُعد كالجدري يصيب الأولاد بنوع خاص، الحماق.  
 آب مرواريد: الماء الأزرق، الماء الأبيض، إعتام عدسة العين، آب سفيد.  
 آب مرزی: المياه الحدودية.  
 آب معدنی: المياه المعدنية المياه الكبريتية.  
 آب مقطر: الماء المقطر.  
 آب میوه: عصير الفاكهة.  
 ~ گیری: العصرة، المعصرة.  
 آبِ نقره: ماء الفضة ليطلي الأواني والأدوات المعدنية.  
 آبِنما: السراب، موضع خروج الماء من القناة.  
 آبنوس: شجرة الأبنوس ولها خشبة ثمينة أسود اللون صلبُ العود.

آپارتجی : عامِلُ تَصْلِيحِ الدَّوَالِبِ  
وَالْعَجَلَاتِ .

آپارتايد : سياسة التبغيض والتفوق  
العنصري، التمييز العنصري في بعض  
البلاد .

آپارتمان : الشقة شقق من البناء الطبقة أو  
المسكن .

~ سازى : بناء الشقق، إحدات البروج  
وناطحات السحاب للإسكان .

آپارتى : المرأة السليطة، اللاذعة اللسان،  
الصخابة .

آپانديس : المصران الأعور، الزائدة  
الدودية .

آپانديسيت : تورم الزائدة الدودية والتهابها  
إثر الحمى .

آتاباى : الشريف، الرأسمالي، قبيلة  
تركمانية في شمال خراسان .

آتاشه : التابع، الملحق السياسي في سفارة  
أو هيئة دبلوماسية .

آتش : النار، الحريق، وفي الاصطلاح  
العسكري تطلق على الأمر بإطلاق الرصاص .

~ افروختن : إثارة الفتنة، إشعال النار،  
إضرار النار، المشاغبة .

~ افروز : الفتان، الفتانة، المشاغب،  
موقد النار، القداحة .

آتشبار : القنبلة، المدفعية .

~ ساحلى : المدفعية الساحلية، مدفعية  
الشاطئ .

~ صحرائى : المدفعية البرية .

~ ضد هوايى : المدفعية المضادة  
للطائرات .

آتش بازى : اللعب بالنار، اللعب بالبارود  
أو الأسلحة النارية رمي الطلقات النارية .

آتش برافروخته : النار الملتهبة، النار  
المندلعة، نار الحرب المشتعلة .

آتش بر پا كردن : إشعال النار، إيقاد  
النار، إثارة الفتنة بين الناس .

آتش بس : وقف الحرب إلى حين،  
الهدنة .

آتشپاره : قبسة من النار، الجمرة، الفتانة،  
الذكية، الداهية .

آتش پرتوان : النار المشتعلة، النار الملتهبة .

آتش پرست : عابد النار، المقدس النار،  
المجوس .

آتش پرستى : عبادة النار، تقديس النار،  
المجوسية .

آتش توپخانه : نيران المدفعية في الحرب .

آتش جنگى : نيران الحرب لهيب الحرب .

آتش چرخان : مُوقد يدوي صغير يدار



النار، الناري اللون .

آتشفشانی : البركان، جبل النار .

آتشك : البرق، الحباحب، أم حباحب،  
مرض الفليس .

آتشكار : موقد النار في الكورة أو الفرن،  
والموقد ونحوها .

آتشكده : معبد النار، بيت النار المقدسة في  
المذهب الزردشتي .

آتش كدرن : إشعال النار، رمي الطلقات  
بالبنادق والمسدسات في الحرب .

آتش گرفتن : الاشتعال، الالتهاب،  
الاتقاد .

آتشگير : كل مادة شديدة الاتقاد،  
الكبريت .

آتش نشان : الإطفائي، مأمور الإطفاء  
موظف الإطفاء .

آتش نشانی : الإطفائية، رجال الإطفاء،  
مديرية الإطفاء .

آتشی : النسبة إلى النار، الناري،  
الحماسي، اللون الناري .

~ شدن : الاغتياظ، الغضب، الغيظ .

~ كردن : الغاضة، التهيج، الإغضاب .

آتلانتيك : المحيط الأطلسي، الأوقيانوس  
الأطلسي .

باليد لإشعال الفحم .

آتش خاموش كردن : إخماد النار، إطفاء  
النار، إطفاء نار الحرب أو الاختلاف بين الناس .

آتش خانه : الكورة، التنور، الفرن،  
مدخر الأسلحة النارية، بيت النار .

آتش خو : العصبي، الغضوب،  
الغضب، المبعوض .

آتشخویی : العصبية، الغضب، المغضبة،  
حب الانتقام .

آتشدان : الكورة، الموقد، الوجاق،  
المحمر، موضع النار في معبد النار .

آتشزا : كل مادة قابلة للاشتعال، القداح،  
المورد .

آتش زبان : سريع الكلام، البليغ،  
الخطيب، الحماسي، مُرُّ اللسان .

آتش زدن : الإحراق، الإشعال،  
التحريق .

آتش زن : المحرق، المشعل، الموقد،  
المحرق .

آتش زنه : الزند، القداحة، كل مادة بها  
النار .

آتش سوزی : الحريق، الاحتراق،  
الاشتعال .

آتشفام : الأحمر اللون، حمراء اللون، لون

آوخ : الوجدع عند الضرب .  
 آختن : الجر، السحب، السل، سل  
 السيف من الغمد .  
 آخته : المسل، المرفوع، المسحوب .  
 آخر : الآخر، الأول، النهاية، المنتهى،  
 الانتهاء، المؤخر .  
 ~ الزمان : آخر الزمان، نهاية الزمان .  
 آخرت : الآخرة، العقبي، دار البقاء .  
 آخرسال : نهاية السنة، ختام السنة، آخر  
 العام .  
 آخركار : آخر الأمر، عاقبة الأمر، نهاية  
 العمل .  
 آخري : الأخرى، النهائي، الختامي  
 آخرين، أخير .  
 آخشيح : الضد، المخالف، النقيض،  
 وتطلق على كل من العناصر الأربعة  
 المضادة .  
 آخور : معلق الدواب، حظيرة للحيوان  
 تبنى جانب الجدار .  
 آخوند : العالم الروحاني، الواعظ، المعلم،  
 الطالب .  
 آخوندك : السرعوفة، حشرة خضراء  
 اللون أكبر حجماً من الجراد .  
 آداب : الآداب، جمع الأدب، الثقافات،

آتليه : المعمل، المصنع، المرسم، محترف  
 الفنان .  
 آتى : الآتي، القادم، المستقبل، آتیه .  
 آثار : الآثار، جمع الأثر، العلامات .  
 ~ باستاني : الآثار القديمة، الآثار  
 الغابرة .  
 ~ جُرم : معالم الجريمة، آثار الجنحة أو  
 الجنائية .  
 ~ فرهنگي : التراث الأدبي، التراث  
 العلمي .  
 ~ ملي : التراث القومي، الميراث الشعبي .  
 ~ هنري : معالم الفن، الفنون الجميلة  
 الأثرية .  
 آجر : الأجرة، القريب، الآجر، اللبن،  
 اللبنة .  
 ~ پخته : الآجر المشوي، الطوب،  
 القرميد، الطاباق .  
 ~ پز : عامل الطوب، صانع الطاباق .  
 ~ پزی : معمل الطوب، مصنع الطاباق .  
 آجودان : المُساعد، المواقف، المرافق  
 العسكري .  
 آچار : المفك، المفتاح، مفك البراغي .  
 آحاد : الآحاد، جمع الأحَد، الأفراد .  
 آخ : لفظ البيان الألم والرجع، الأسف .

اليوم الواحد والعشرين من هذا الشهر تبدأ السنة الإيرانية في عيد (نوروز) أي اليوم الجديد حيث يحتفل به الشعب الإيراني في كل عام وهو أول يوم من فصل الربيع .

آذر: النار، اسم ملك في السماء، الشهر التاسع من السنة الإيرانية .

~ بايجان: منطقة واسعة في الشمال الغربي من إيران في ثلاث محافظات مراكزها (تبريز، اروميه، أردبيل) .

~ رخش: الصاعقة، البرق، اليوم التاسع من شهر آذار .

~ سنح: ميزان الحرارة في الدرجات العالية .

~ شسب: النار المنطلقة، النار المتقدة .

~ كيش: عابد النار، مقدس النار، الزردشتي .

~ گون: أحمر اللون، ناري اللون، النيلوفر، زهرة الربيع .

~ ماه: الشهر التاسع من السنة الشمسية الإيرانية، آخر شهر من فصل الخريف .

آذونگ: المنير، البراق، النوراني .

آذونوش: اسم معبد قديم للنار، كان في مدينة بلخ .

آذرى: المنسوب إلى آذربيجان، اللغة الأذرية .

العادات والرسوم المتداولة في البلاد .

آدامس: العلك، المصطكي .

آدرس: العنوان، العنوان، عناوين اسم الشخص ولقبه ومحل إقامته أو عمله .

آدم: الإنسان، الإنسانُ الأوّل، وتطلق على النبي آدم (أبو البشر) .

~ جنگلی: إنسان الفاب، الإنسان الوحشي .

~ خوار: آكل لحم الإنسان، آكل لحم البشر .

~ ربا: خاطف الإنسان، مختطف الإنسان، الاغتيال .

~ كش: القاتل، قاتل الإنسان .

~ كشى: قتل النفس، قتل الإنسان، الاغتيال .

آدمى: النسبة إلى آدم، الإنسان، اللطيف، الحاذق .

آدميت: الإنسانية، البشرية .

آدميزاد: الإنسان، البشر .

آدينده: قوس قزح، قوس الفرح .

آدينه: يوم الجمعة، اليوم السابع من الأسبوع .

آذار: شهر مارس، آذار، الشهر الثالث من السنة الميلادية وعدد أيامه (٣١) يوماً . وفي

الاستراحة، المتزّه .  
 آرام كردن : الإراحة، التسكين، التهدئة،  
 الترويح .  
 آرامگاه : القبر، الضريح، المقبرة .  
 آرامی : الهدوء، السكون، المنسوب إلى  
 الآراميين، اللغة الآرامية .  
 آراميان : الآراميون، قوم سكنوا سورية  
 والشمال الغربي من قارة آسيا، وقد أسسوا  
 دولة في قرون ماضية قبل الميلاد، وكانت  
 لغتهم الآرامية منذ الأول في الشرق الأدنى  
 حتى القرن السابع بعد الميلاد .  
 آرايش : التنظيم، الترتيب، التجميل،  
 الزينة .  
 ~ جنگی : الاستعداد الحربي، تنظيم  
 القوات الحربية .  
 ~ صورت : تجميل الوجه، حلق اللحية،  
 إزالة الشعر عن الوجه .  
 ~ موی سر : حلاقة الشعر، تزيين شعر  
 الرأس .  
 ~ نمودن : التزيين، تجميل الشعر  
 والوجه .  
 ~ گاه : صالون الحلاقة، موضع الحلاقة،  
 حانوت الحلاق .  
 ~ گمر : الحلاق، المزين، الماشطة،  
 المشاطة .

آذريون : زهرة الربيع، بخور مريم .  
 آذوقه : قليل من الطعام، المؤونة، غذاء  
 المسافر .  
 آذین : الزينة، التزيين، التجميل .  
 ~ بستن : تزيين البلاد، تزيين البيوت  
 والمحلات والشوارع في الأفراح والمناسبات .  
 آرا : الآراء، جمع الرأي، لاحقة بالأسماء .  
 آراستگی : الوقار، الكمال، الجمال،  
 النظم .  
 آراستن : التنظيم التجميل، الترتيب،  
 التزيين .  
 آراسته : المنظم، المرتب، الكامل، الموقر،  
 الجميل .  
 آرام : الهادئ، الساكت، الساكن، الحليم،  
 المرتاح .  
 ~ بخش : المسكن، المخدر، المريح .  
 ~ بخشیدن : التسكين، التهدئة،  
 الارتياح .  
 ~ دل : المطمئن، المرتاح، مُرتاح القلب .  
 آرامش : الهدوء، الفراغ، الفرصة،  
 الراحة .  
 آرام شدن : الارتياح، السكون، الهدوء،  
 الاطمئنان .  
 آرامشگاه : محل الراحة، مكان

الکاذب، العبث .  
 ~ ی قلبی : الشوق، الاشتیاق، العشق،  
 الولع .  
 ~ ی محال : رجاء غیر واثق، طلب غیر  
 ممکن، أمنية باطلة .  
 آرشیو : محفظة السجلات، المحفوظات،  
 مخزن الإسناد و الوثائق، المضبطة .  
 آرغ : الجشاء، الجشأة .  
 آرگن : الأرغون، غاز الأرغون، غاز بلا  
 لون ولا طعم، يوجد في الهواء بنسبة  
 قليلة .  
 آرم : العلامة، الشعار، الماركة .  
 ~ سرا : الدنيا، الحياة الحاضرة، الآخرة .  
 آرم دولت : شعار المملكة، شعار الدولة .  
 آرمیده : المستريح، النائم، المستجم .  
 آرنج : المرفق، اليد، الموصل بين الساعد  
 والعضد .  
 آرواره : الفك، ويطلق على كل من الفكین  
 الأعلى والأسفل .  
 آره : نعم، بلى .  
 آریان : الآریون، القوم الهندي الأوروبي .  
 ~ پور : المولود من النسل الآري .  
 آریایی : المنتمي إلى القوم الهندي  
 الأوروبي، المنسوب إلى الآریین الذین

~ گری : الخلاقة، حرفة الحلاق، تحسين  
 الوجه والشعر .  
 آرتروز : وجع المفاصل، الرثية، الفتور  
 والضعف .  
 آرتيست : الفنان، الفنانة، النجم  
 السينمائي، الراقصة، الممثلة .  
 آرد : الدقيق، الطحين .  
 ~ هاله : الخينة، الحريقة .  
 آرزم : الحرب، القتال، المبارزة .  
 آرزو : الأمل، الرجاء، الطلب، الرغبة .  
 ~ برآوردن : تحقيق الأمنية، إحقاق  
 الأمل .  
 ~ بردن : الطلب، الرجاء، التمني .  
 ~ به دل ماندن : عدم تحقق الأمل، عدم  
 الوصول إلى المراد .  
 ~ به گور بردن : الخيبة، الفشل، عدم  
 تحقيق المراد، الموت بحسرة .  
 ~ خوردن : التحسر على الشيء، التلهف  
 على الأمر، الحسرة .  
 ~ دار : الطالب، الراغب، المشتاق،  
 المحب .  
 ~ مندی : الحنين، الشوق، الحب،  
 الرغبة .  
 ~ ی خام : الرجاء الباطل، الأمل

آزاده: الحر، الأصیل، النبیل، المتحرر.  
 ~ نژاد: الأصیل فی النسب، العریق فی  
 الكرم، الشریف.  
 آزادی: الحرية، الديموقراطية.  
 ~ اندیشه: حرية الفكر، حرية الرأي  
 والعقيدة.  
 ~ خواه: الداعي إلى الحرية، الحر  
 الديموقراطي.  
 ~ فردی: الحرية الفردية.  
 ~ قلم: حرية الصحافة، حرية الكتابة  
 والنشر.  
 ~ کار: حرية العمل.  
 ~ مطبوعات: حرية الطبع والنشر، حرية  
 الصحافة.  
 ~ مطلق: الحرية المطلقة، الحرية الكاملة.  
 آزار: الإيذاء، الأذى، الزحمة، الظلم،  
 المرض.  
 ~ دادن: المزاحمة، الاضطهاد، التحزين،  
 الظلم.  
 آزاردهنده: المزاحم، المضطهد، الظالم  
 المؤذي، الخبيث.  
 ~ مند: العليل، المريض، المتأذي،  
 المظلوم.  
 آزردگی: الحزن، الهم، الغم، الملل.

سكنوا الهند وإيران منذ الألف الثالث قبل  
 الميلاد، الآري.  
 آریایی نژاد: الآري الأصل.  
 آز: الحرص، الطمع، الولع، البخل،  
 الهوى.  
 آزاد: الحر، الطليق، المستقل.  
 ~ اندیش: حر الفكر، حر العقيدة.  
 آندیشی: حرية الفكر، حرية العقيدة  
 والرأي.  
 آزادانه: بصورة حرة، بحرية كاملة.  
 آزادراه: شارع عام، شارع رئيسي  
 للمواصلات والتقليبات خارج المدن.  
 آزادسازی: التحرير، العفو، إطلاق  
 السراح، الاعتاق.  
 آزادشدن: التحرر، الانطلاق، الخلاص.  
 آزادشده: المتحرر، المنطلق، الناجي.  
 آزادگی: حالة الحر، الفتوة، الشهامة.  
 آزادماهی: نوع من الأسماك يعيش في  
 المياه الحرة ويكثر وجوده في بحر قزوين في  
 إيران.  
 آزادمرد: الرجل الحر، الكريم، الفتى،  
 الشریف.  
 آزادمنشی: الأبى، المنيع، العزيز الشديد.  
 آزادمنش: الإباء، المناعة، العزة، الكرم.



للاختبارات والتحليلات الكيماوية  
وغيرها.

آزمايشگاهى : النسبة إلى مختبرات  
التجربة.

آزمايگرایى : التجريبية، مذهب فلسفي  
يجعل الاختبار أساساً لكل المعرفة.

آزمايشى : النسبة إلى الاختبار، التجريبي.

آزمنند : الحريص، الطماع، الجشع،  
الولوع، الشهوان، الشره.

آزمندى : النسبة إلى الحرص، الشره  
الطمع، الجشع.

آزمودگى : الدراية، التجربة، التدريب،  
الحنكة.

آزمودن : الامتحان، التجربة، الاختبار،  
الفحص.

آزمودنى : الجدير بالفحص والاختبار،  
كل ما هو ضروري للتحقيق والتجربة.

آزموده : المجرب، الخبير، المدرب.

~ شناسى : الإشراف على مقدرة الأفراد  
وكفاءتهم في التجارب العلمية.

~ شونده : الممتحن، الراغب في  
الامتحان، المقدم نفسه لامتحان.

~ گرایى : مذهب فلسفي يقول إن التجربة  
هي الأساس والأصل الوحيد للوصول إلى

آزرده : المحزون، المغموم، المغموم،  
المظلوم.

~ خاطر : ذو الملل، الضجر، القلق،  
اليأس.

آزرم : الحياء، الرحمة، الشفقة، الشرف،  
العزة، الطاقة، الغضب، الظاهر، الهم،  
الغم.

~ جو : العفيف، الشفوق، الشريف، ذو  
الحياء، المنصف، العادل.

آزرمى : النسبة إلى آزرم، صاحب  
الشرف، العزيز.

آزرننگ : المحنة، الهم، الغم، الهلاك.

آزگار : الدائم، المستمر، المتصل،  
الكامل.

آزمايش : الامتحان، الاختبار، الفحص.  
~ ادرار : تحليل البول، فحص البول.

~ پزشكى : المختبر الطبي، مختبر الطبابة.

~ خون : التحليل الدموي، فحص الدم.

~ شيمى : مختبر الكيمياء، مختبر  
التحليلات الكيماوية.

~ فيزيك : مختبر الفيزياء، مختبر التجارب  
العلمية الفيزيائية.

~ كنده : الممتحن، المجرب، المختبر.

آزمايشگاه : المختبر، المحل المعد

المعلومات، أصالة التجربة .  
 آز: الراحة، الاستراحة، استراح .  
 آزان: الشرطي، البوليس .  
 آزانس: دفتر العمل، المكتب، المؤسسة،  
 الوكالة، الممثلة .  
 آزند: الملاط، الطين الذي يطلى به  
 الحائط .  
 آزنديده: الملط، تمليط الحائط بالملاط .  
 آزيگي: تجاعيد الوجه، تقطيب الوجه حين  
 الغضب، الموج .  
 آزير: التقوى، الذكي، المحتاط، المستعد،  
 الإخطار، الإنذار .  
 ~ آتش نشاني: صفارة الإطفائية .  
 ~ خطر: صفارة الخطر، صفارة الإنذار .  
 ~ رفع خطر: صفارة الأمن، صفارة  
 الأمان .  
 آس: الريحان، نبات من فصيلة الآسيات،  
 حجر المطحنة، شجرة الآس .  
 آسا: الثناؤب، الوقار، الهيبة، الزينة،  
 الصلابة، القاعدة، الأسلوب، لاحقة  
 بالاسم تأتي بمعنى المثل والشبيه، فعل أمر  
 بمعنى استرح .  
 ~ ئيدن: الاستراحة، السكون، النوم،  
 الراحة، آسايدن .

آسان: السهل، الراحة، النوم، دشوار  
 الصعب، العسير، سهل .  
 آسانسور: المصعد، المرقاة، السلم .  
 ~ برقي: المصعد الكهربائي، المرقاة  
 الكهربائية .  
 آسان گرفتن: التساهل، التسامح .  
 آسانگير: المساهل، المسامح، المتعصب،  
 القاسي .  
 آنساني: السهولة السماحة، السماح،  
 اليسر، دشواري الصعوبة .  
 آسايش: الراحة، الرفاه، السكون .  
 ~ خاطر: راحة الفكر، راحة البال،  
 الاطمئنان .  
 ~ خواه: الطالب الراحة، طالب الرفاه .  
 ~ زندگي: راحة الحياة، طيب خاطر،  
 رغد العيش .  
 ~ گاه: محل الراحة، مكان الاستراحة،  
 المصح، المصححة .  
 ~ گرفتن: الاستراحة، الاستحمام،  
 الارتياح والنشاط .  
 آسپرين: الأسبرين، حبوب الأسبيرين .  
 آستان: العتبة، البلاط، القصر، مكان  
 مقدس .  
 آستر: البطانة، بطانة الثوب أو اللباس .

~ آستين : الكم .  
 ~ بالازدن : القيام بخدمة أو مساعدة،  
 السعي في إنجاز العمل .  
 ~ برافشانندن : الرقص، الإشارة،  
 الإجازة، العفو، الإنكار .  
 آسفالت : البلاط، أو الشارع المبلط بالقيمر  
 والحصى والرمل .  
 ~ كردن : التبليط، فرش الدار أو الأرض  
 بالبلاط .  
 آسم : خفقان القلب، ضيق التنفس، من  
 الأمراض الصدرية .  
 آسمان : السماء، الفلك، السقف، القبة  
 الزرقاء المحيطة بالأرض .  
 ~ آبي : القبة الخضراء، القبة الزرقاء .  
 ~ ابري : سماء ذات سحب، السماء  
 المغيمة .  
 ~ باراني : السماء الممطرة، سماء  
 ممطرة .  
 ~ پرستاره : السماء الكثيرة النجوم  
 والكواكب، سماء منيرة بالنجوم .  
 ~ تيره و تار : السماء الدكناء، السماء  
 المغبرة .  
 ~ جُل : الفقير، المحتاج، المشرّد .  
 ~ خانه : السقف، السقيفة .

~ خراش : ناطحة السحاب، بناية عالية  
 ذات شقق و طبقات كثيرة .  
 ~ دره : المجرة، درب التبانة .  
 ~ روشن : السماء الصافية، سماء بلا غيم  
 ولا كدر .  
 ~ غرنه : الرعد، صوت السحاب .  
 ~ گر : خالق السماء، رب السماوات .  
 ~ گون : لون السماء، اللون السماوي  
 اللازوردي، الأزرق .  
 آسمانه : السقف، سقف البيت، قبة  
 السماء .  
 آسماني : النسبة إلى السماء، السماوي، ما  
 هو بلون السماء .  
 آس وپاس : الفقير، المحتاج، المفتقر،  
 المعوز .  
 آسودگي : الارتياح، راحة البال،  
 الفرصة، النزهة .  
 آسودن : الاستراحة، السكون، الراحة،  
 النوم .  
 آسوده : المرتاح، المطمئن، المستريح،  
 مرتاح البال، المرفه .  
 ~ حال : حسن الحال، مرتاح النفس،  
 المطمئن، فارغ البال .  
 ~ شدن : الارتياح، السرور والنشاط،

~ ديدده: المصدوم، المتضرر، المريض، العليل.  
 ~ رسان: المؤذي، الضارب، المضر، المخطر.  
 ~ رساندن: الإيذاء، الضرب، الإضرار، الإيلام.  
 ~ شناس: الطبيب الباتالوجي.  
 ~ شناسى: فرع من علوم الطب لتشخيص الأمراض وعلاماتها وأسبابها.  
 آسيستان: المساعد، المعاون، المساند.  
 آش: الحساء، الشورب، الشورية.  
 آشام: التجرع، الجرعة، البلعة، القوت.  
 آشامانندن: الإسقاء، السقي، التسقية.  
 آشاميدن: الشرب، الجرع، ابتلاع الماء، شرب الماء.  
 آشپز: الطباخ، الطاهي، الشواء، معلم لطبخ الأكل، شيف.  
 ~ خانه: المطبخ، مكان الطبخ، مطبخ.  
 آشپزى: الطبخ، الطباخة، الطهاية، فن الطبخ.  
 آشتى: الصلح، السلام، الصفاء، السلم.  
 ~ دادن: الإصلاح، التصليح، التوفيق.  
 ~ كردن: التصالح، التسالم، التوافق، المصالحة.

الفراغ من العمل.  
 ~ كردن: الإراحة، الترويح، الإرفاء، التهذئة.  
 آسه: المحور، حجر الرحى، الأرض المهدة للزراعة.  
 آسيا: قارة آسيا، المطحنة، الطاحونة، الطاحنة الضرس.  
 آسياب: المطحنة، الطاحونة، الضرس، السن.  
 آسيابان: الطحان، حارس المطحنة، عامل المطحنة.  
 آسيابانى: حرفة الطحان، حراسة المطحنة.  
 آسياسنگ: حجر الرحى، حجر الطاحونة.  
 آسياكردن: الطحن، تطحين البر.  
 آسيابى: المنسوب إلى قارة آسيا، الآسيوي، الشرقي.  
 آسيب: الصدمة، الضرر، الخسارة، البلاء، المرض.  
 ~ پذير: عديم الثبات، ضعيف المقاومة في الأمراض والآفات.  
 ~ پذيرى: عدم الثبات، ضعيف المقاومة.

آشكوب: الابق، الإبقة من البناء، الشقة من المسكن.

آشنا: القريب، الجليس، المعروف، الخبير، المطلع.

~ شدن: التعرف، الاطلاع، التعلم، المعرفة.

~ كردن: التعريف، الإعلام، التعليم.

آشناسی: المعرفة، الصداقة، الاطلاع، العرفان.

آشوب: الفتنة، الثورة، الهرج، البلوى، اختلاف الناس.

~ كردن: التفتين، الإثارة، التهيج، الإفساد، المشاغبة.

~ طلب: الفتان، الشائر، الثوري، المهيج، المشاغب، المفسد.

آش ولاش: المتقطع، المتلاشي، المضمحل، المتفسخ، الجرح المتقيح.

~ كردن: التقطع، المتلاشي، الاضمحلال، التفسخ، التقيح.

آشيان: البيت، الوكر، الوكن.

~ بستن: بناء العش، بناء، المسكن، التعشيش، اتخاذ العش.

~ كردن: التؤن، الإقامة، اتخاذ المسكن، التعشيش.

آشغال: الكناسة، الزبل، الزبالة، النفاية.

آشغالدان: الكناسة، المزبلة، موضع الزبالة.

آشغالی: الكناس، الزبال، الذي جرفته الكنس.

آشفتگی: الاضطراب، الارتباك، التشويش، الهيجان.

آشفتن: الغضب، الحماسة، الهياج، الثورة، التهيج.

آشفته: الهائج، الغضبان، التأثر، المتهيج، العاشق.

~ بازار: السوق المضربة، الهرج، الفتنة و الاختلاط.

~ حال: العاشق، الولهان، المضطرب.

~ كردن: الإهاجة، الإغضاب، الإزعاج، التهيج، الإخلال.

آشكار: الظاهر، البارز، الواضح، الصريح.

آشكارا: بوضوح، العلانية، المشهود، علانية.

آشكارشدن: الظهور، البروز، الجهر، الانكشاف، الانجلاء.

آشكار كردن: الإظهار، الإبراز، الكشف، التصريح، التجاهر.

الإزعاج .  
 آغالش : الإهانة، الإثارة، الإفزاز،  
 الإفزاز .  
 آغاليدن - آغالش  
 آغشتكى : اللطخ، اللوث، الاختلاط،  
 الخلط .  
 آغشتن : التلطيح، التلوين، المزج،  
 الترطيب .  
 آغشته : الملطخ، الملوث، الممزوج،  
 المرطب .  
 آغل : مريض الدواب، مريض الغنم،  
 حظيرة الغنم .  
 آغنده : الممتلئ، المملوء، المحشو، المملآن .  
 آغنده : بكرة الغزل، كبة الغزل، الرنيلاء،  
 نوع من العنكبوت .  
 آغوش : الحظن، الأحضان، ما بين  
 الصدر والعضدين، جانب الشيء، ناحية  
 الشيء .  
 ~ گرفتتن : الاحتضان، الحظن،  
 الحضانة، الحظون .  
 ~ گشودن : بسط الذراعين، للاحتضان،  
 التأيد، التصديق، الموافقة .  
 ~ مادر : حظن الأم، حضانة الأم .  
 ~ ميهن : أرض الوطن، داخل الوطن .

~ برند : عش الطائر، الوكر .  
 ~ هوييما : حظيرة الطائرات، محطة  
 الطائرات .  
 آغا : كلمة احترام تأتي قبل أو بعد أسماء  
 النساء، وتأتي قبل اسم الخنثى أيضاً .  
 آغاز : الابتداء، البدر، البداء، النشأة،  
 الصوت والنداء، القصد .  
 ~ جوانى : ربحان الشباب، عنفوان  
 الشباب، أول الشباب .  
 ~ سال تحصيلي : بداية العام الدراسي،  
 بدء السنة الدراسية .  
 ~ سال نو : رأس السنة الجديدة، مبدأ  
 العام الجديد .  
 ~ سخن : مستهل الحديث، بداية الكلام  
 أو الخطاب .  
 ~ سخنراني : إفتتاح الخطاب، كلمة  
 افتتاحية في الحفلات والمناسبات .  
 ~ شدن : الظهور، التجلي، النشوء،  
 الشروع .  
 ~ كردن : الإظهار، الافتتاح، الإنشاء،  
 الابتداء .  
 ~ كنده : البادي، المفتح، المنشئ .  
 ~ كودكى : بداية الطفولة، بدء الطفولية .  
 آغال : مريض الدواب، الاستفزاز،



السلطنة .  
 ~ رفتن : أفول الشمس، غروب الشمس، ضد طلوع الشمس .  
 ~ رو: المكان الذي يشرف عليه شعاع الشمس ساحة الدار الجنوبية الجميل، الحسن الوجه .  
 ~ زدگی: ضربة الشمس المحرقة على الأجسام والنبات، اسوداد الجسم إثر ضربة الشمس .  
 ~ زده: المحروق أو المسود بضربة الشمس .  
 ~ سرکوه: ضياء الشمس على قمة الجبل قبل الغروب، زوال العمر، نهاية الحكومة .  
 ~ سوزان: شعاع الشمس المحرق في فصل الصيف .  
 ~ عالمان: ضياء الشمس المنبسط على سطح الأرض .  
 ~ گير: المكان المشرق فيه شعاع الشمس طول النهار، المتشمس .  
 ~ لب بام: شعاع الشمس، المشرف فوق أعلى الجدار، الطاعن في السن آخر حياته .  
 آفتابه: الإبريق، الكوز .  
 آفتابي: النسبة إلى الشمس، الظاهر، البارز .

آفات: الآفات جمع الآفة، العاهات، البلايا .  
 آفاق: الآفاق جمع الأفق، النواحي البعيدة .  
 آفت: الآفة، العاهة، البلية، الضرر، المرض .  
 آفتاب: الشمس، شعاع الشمس، ضوء الشمس .  
 ~ برآمدن: طلوع الشمس، شروق الشمس .  
 ~ به سر: يوم بعد يوم، كل يوم .  
 ~ پاییزی: شمس الخريف، الشمس الضعيفة الحرارة والنور .  
 ~ پرست: عابد الشمس الحرباء، زهرة النيلوفر، زهرة الشمس .  
 ~ پرستی: عبادة الشمس .  
 ~ خوردن: قرار الشخص تحت شعاع الشمس، تعريض الجسم إلى حرارة الشمس، التشمس .  
 ~ دادن: عرض الأشياء أو الأثاث تحت شعاع الشمس .  
 ~ دمیدن: إشعاع الشمس، امتداد حرارة الشمس، طلوع الشمس .  
 ~ دولت: القدرة، السيطرة، دوام

~ بزرك: الجد، كبير العائلة، كبير القوم.

~ جان: الأب، الجد، السيد، المحبوب.

~ خان: الأمير، القائد، الشريف، الولد الأصيل.

~ زاده: الابن، ولد العائلة، الابن الشريف، الولد الأصيل.

~ منش: الوقور، الرزين، النبيل، الشريف.

~ منشى: الوقار، الرزانة، الحلم، الشرف، العظمة، الكرم.

~ أك: العيب، المرض، الآفة، ضد السالم لا عيب به.

~ أكادمى: الأكاديمية، مدرسة عالية، هيئة علمية، مجمع ثقافي، كان يطلق هذا الاسم في اليونان القديمة على الحديقة التي كان الفيلسوف (أفلاطون) يُدرّس تلاميذه فيها، ولكن اليوم يطلق عليها الهيئات والمجامع العلمية الثقافية لتحقيق العلوم والآداب.

~ أكاردئون: الأكورديون، آلة عزف موسيقية.

~ أكثر: الممثل، الفنان، الراقص.

~ أكثريس: المثلة، الفنانة، الراقصة.

~ آكتيو: الفعال، المؤثر.

~ شذن: الظهور، البروز، الخروج من الممكن.

~ آفت آسمانى: البلاء السماوي، الريح السامة، الصاعقة.

~ آفت زمينى: البلاء الأرضي، السيل، البركان، الزلزال، الزلزلة.

~ آفرازه: لهب النار، الشعلة، اللهب.

~ آفريدگار: الخالق، الصانع، الموجد، من أسمائه تعالى.

~ آفريدگان: الخلق، المخلوقات، الكائنات، الناس.

~ آفريدن: الصنع، الخلق، الإيجاد، التكوين، التوليد.

~ آفريده: المخلوق، الموجود، المصنوع.

~ آفريقا: قارة أفريقيا، أفريقية.

~ آفريقاى: الأفريقي، المنسوب إلى قارة أفريقيا.

~ آفرين: كلمة للتحسن والإعجاب، نعم.

~ آخواندن: التحسين، التشويق، المدح، الثناء.

~ آفرينش: إيجاد، توليد.

~ آقا: كلمة احترام تأتي قبل أسماء الرجال، السيد، الكبير، الزعيم.

~ بالاسر: الزوج، القيم، الأمر، الرئيس.

كالعفريت تخاف منه النفساء لو بقيت وحدها بعد وضع الحمل .

آلات : الآلات، جمع الآلة، الوسائل .

الأجيق : التعريشة، بيت من الخشب ينصب في المزرعة أو الساحل للتزهة .

الأخون والأخون : المشرد، الطريد، المطرود، بلا مأوى ولا مسكن .

آلاله : زهرة جميلة في ألوان حمراء أو صفراء أو بيضاء .

الأم : الآلام، جمع الألم .

ألبالو : الكرز الأحمر، نبات الكرز من فصيلة الورديات .

آلت : الدلة، الوسيلة، الأداة، العضو، الجهاز .

~ تناسلي : عضو الذكورة أو الأنوثة في الإنسان والحيوان .

~ جرم : وسيلة الإجرام، أداة الجناية .

~ جنك : السلاح، العتاد، سلاح الحرب، الحربة، المدفع، القذيفة .

~ دست : اللعبة، الأحق، السخرة، المسخر .

آلرژي : الحساسية، ردة الفعل، قابلية الجسم للتأثر بالمنبهات، التنفر .

ألس : الكفل، الفخذ، المقعدة .

أكتيوته : الفعالية، الأثر، التأثير الكيماوي، التفاعل الكيماوي .

أكروبات : اللاعب الرياضي، الجمناستيكي، اللعب على الحبل .

أكله : الجذام، مرض الجذام، الأكلة .

أكند : لاحقة بالكلمة بمعنى المملوء، الممتلئ .

أكندن : الملاء، الحشو، الخزن، الذخر، التذخير .

أكندگی : الامتلاء، الذخر، الخبأ .

~ شدن : الامتلاء، السمن، السمانة .

آگاه : الخبير، المطلع، العالم، العارف، البصير .

~ ساختن : الإخبار، الإعلام، الاطلاع، الإشعار، الإخطار .

~ شدن : الاطلاع، الاستحضار، العلم، الفقه، الإدراك .

آگاهی : العلم، الاطلاع، الدراية .

آگون : المقلوب، المعكوس .

آگهی : الإعلام، الإعلان، الإخبار .

آگین : المخلوط، لاحقة بالاسم بمعنى المملوء المزوج، الملطخ، الملوث .

آل : اللون الأحمر الفاتح، السراب، الشبح، العائلة، النسب، موجود وهمي

كالنحاس الأصفر من النحاس والتوتيا .  
 أماج : العلامة، الهدف، الحصه، الرفش .  
 أماجگاه : نقطة الهدف، المرمى، الغاية، المقصد .  
 أماد : ملزومات الجيش من الغذاء والملابس والسلاح والعتاد .  
 أمادگی : الاستعداد، القابلية، الأهبة، العدة .  
 أماده : المهيا، المستعد، الجاهز، المصنوع، المعد .  
 ~ باش : التأهب، حالة التأهب، حالة الطوارئ، الاستعداد .  
 ~ به خدمت : الجندي المكلف، المستعد لخدمة العلم، المتطوع للخدمة .  
 ~ ساختن : التجهيز، التحضير، الترتيب، التنظيم .  
 ~ شدن : التطوع، الاستعداد، التهيؤ، الحضور .  
 ~ شده : المحضر، المهيا، المجهز، المهد .  
 ~ کنندہ : المحضر، المجهز، المهيا، المرتب، المعد .  
 أمار : الحساب، العدد، الرقم، الإحصاء، التفحص، الاستقصاء .

الكش : الزان، شجر جميل من فصيلة البلوطيات يزرع للتزين، يستخرج من حبه زيت غذاء جيد .  
 الكنج : الإجاص البري، القراصيا، القراسيا، البرقون، البرقوق .  
 الكوبالويى : اللون الأحمر القاتم، لون الكرز الأحمر .  
 الكوجه : البرقوق، إجاص كروي صغير .  
 الكودگی : التلوث، الرجس، القذارة، الانحطاط الأخلاقي، الفسق، الفجور .  
 الكودن : التلوث، التخليط، التحريض بالأعمال السيئة، الإفساد .  
 الكوده : الملوث، الفاسد، غير خالص، المتسخ، النجس .  
 ~ شدن : التلوث، التفسد، التوسخ، التنجس، التدنس، بالفاسد .  
 الكومينيوم : الألمنيوم، فلز أبيض اللون خفيف الوزن يذوب في حرارة (٦٥٠) درجة مئوية .  
 الكونك : الكوخ، بيت صغير من الطين والخشب، السقيفة، مكان الصياد .  
 آلى : النسبة إلى الآلة، مجرى العمل، الأتوماتيكي، الآلي .  
 آلياز : الجسم الناتج عن تركيب فلزين أو أكثر للحصول على فلز أقوى وأصلب

للحقن في الجسم .  
 ~ زدن: إدخال المصل في الجسم بإبرة الحقن .  
 ~ زن: الحاقن بإبرة المحقنة، الحاقن بالإبرة .  
 آمدن: المجيء، الإتيان، الحضور، الوصول، التقرب .  
 آمدورفت: الذهاب والإياب، الرابطة، المعاشرة .  
 آمده: الحاضر، الواصل، الوارد، الراجع، الإياب .  
 آمر: الأمر، الأمير، الحاكم .  
 آمرزش: العفو، المغفرة، الغفران الرحمة .  
 ~ خواستن: طلب المغفرة، الاستغفار .  
 آمرزنده: الغفور، الغفار، الغافر، العافي .  
 آمرزیده: المغفور، المرحوم، الرحيم .  
 آمو: نهر جيحوق في تركستان .  
 آموخته: المتعلم، الدارس، المتمرن .  
 آموزش: التعليم، التدريس .  
 ~ ابتدایی: التعليم الابتدائي .  
 ~ حرفه ای: التعليم المهني، تعليم الحرف والصناعات اليدوية .  
 ~ دادن: التعليم، التدريس، التثقيف،

~ شناس: الخبير الإحصائي، العارف بالعد والإحصاء والحساب .  
 ~ شناسی: علم الإحصائيات، معرفة الحساب والإحصاء .  
 ~ گر: المحصي الإحصائي، المحاسب، مؤلف الإحصاء .  
 ~ گرفتن: الإحصاء، الإحصائية، العد والضبط .  
 آماری: النسبة إلى العدو الإحصاء، الإحصائي .  
 آماس: الورم، انتفاخ الجلد من مرض، تورم العضو أو العظم في الجسد ورم .  
 ~ كردن: التورم، الإصابة بالورم في الجسم أو الجلد، الانتفاخ .  
 آماسیده: المتورم، المنتفخ، المورم .  
 آمال: الآمال، جمع الأمل، الرجاء التمني .  
 آمبولانس: سيارة الإسعاف لنقل المرضى .  
 آمپر: وحدة شدة التيار الكهربائي، الأمبير .  
 ~ سنج: ميزانية مصرف الكهرباء في مدة ساعة بشدة أمبير واحد .  
 آمپول: المصل، دواء سائل يستعمل

آموزنده: المفید، المرشد، المعلم، المعلمة.  
 آموزه: المرام، المذهب، العقيدة، أصول  
 تعليمية حول موضوع معين.  
 آمونياك: النشار، مادة قلووية ذات طعم حاد،  
 غاز بلا لون ذو رائحة كريهة ينحل في الماء.  
 آمونيم: الأمونيوم، مادة تدخل في تركيب  
 أملاح الأمونيوم.  
 آميختگی: الامتزاج، الاختلاط،  
 المعاشرة، المخالطة.  
 آميختن: الخلط، المزج، التركيب،  
 المؤلف، التخليط.  
 آميخته: المخلوط، المزوج، المركب،  
 المؤلف، غير خالص.  
 ~ شدن: الاختلاط، الامتزاج،  
 الاشتباك.  
 آميز: لاحقة بالكلمة بمعنى المخلوط  
 والمزوج، الجماع المقاربة.  
 آميزش: الامتزاج، الاختلاط، المرادة،  
 المعاشرة، المقاربة.  
 آميزشی: النسبة إلى التناسلي.  
 آميزگار: المعاشر، المخالط، الكثير الجماع  
 والمرادة.  
 آميزنده: المعاشر، المراد، المباشر،  
 المخالط.

التفهم، التمرين.  
 ~ دانشگاهی: التعليم الجامعي.  
 ~ دبیرستانی: التعليم الإعدادي، التعليم  
 الثانوي.  
 ~ رانندگی: تعليم قيادة السيارات.  
 ~ زبان: تعليم اللغة، تدريس الألسن.  
 ~ گاه: المدرسة، المكتب، المُدرس،  
 الكتاب موضع التعليم، معهد دراسي.  
 ~ موسیقی: معهد الموسيقى.  
 ~ هنری: معهد الفنون لتطبيق معالم الفن  
 على ما تناوله من صور الطبيعة.  
 ~ هنرهای زیبا: معهد الفنون الجميلة  
 لتمثيل الجمال كالموسيقى والتصوير والشعر  
 والنحت وفن البناء والرقص.  
 ~ نظامی: معهد التعليم الحربي، موضع  
 التدريب العسكري.  
 آموزش و پرورش: التربية والتعليم.  
 آموزشى: التعليمي، الدراسي، الكتب  
 الدراسية.  
 آموزش یافتن: التعلم، التفهم،  
 التدرّب.  
 آموزگار: الملم، مدرس ابتدائي، المربي.  
 آموزگاری: حرفة التعليم الابتدائي، مهنة  
 التعليم التمهيدي.

آن: اسم الإشارة للبعيد، ذلك، تلك، أين هذا، هذه.

آناناس: الأناناس، نبات عشبي ذو ثمار عنبية لذيدة الطعم والرائحة.

آناهيتا: الزهرة، سيارة بعدها عن الشمس (١٠٨) ملايين كيلو متر تقريباً.

آنتن: سلك أو مجموعة أسلاك تنصب على السطوح أو المرتفعات لالتقاط الأمواج الصوتية والتصويرية.

آنتى بيوتيك: أنتي بيوتيك، مادة كيميائية ضد الجراثيم والميكروبات.

آنتى توكسين: أنتى توكسين مادة تتكون في الجسم لمقاومة الجراثيم المرضية، ضد السم.

آنتيك: العتيقة، النادر، الأثر الثمين أو القيم.

آنتموان: الأنتموان عنصر فلزي بسيط أبيض فضي يدخل في سبك الحروف المطبعية.

آنثرين: تحلب لالتهاب غشاء المنخرين، الزكام.

آنسيكلويدى: القاموس، دائرة المعارف.

آنفلونزا: زكام شديد مصحوب الحمى، الأنفلونزا.

آنوفل: الأنوفيل، بعوض الملاريا.

آنيمى: أنيميا، فقر الدم، ضعف الجسم.

آوا: الصوت، اللحن، الغناء، النداء، النغمة.

آوار: الجدار أو السقف المنهدم، المفقود، الانهيار.

آوارگى: التشرد، الاضطراب، البعد عن الوطن.

آواره: المشرد، البعيد عن وطنه.

~ شدن - آوارگى

~ كردن: التشريد، التباعد، الطرد، الإبعاد.

~ خوان: المغني، المطرب، المنشد، المغرد، الملحن.

~ خواندن: التغني، التطريب، الترم، الإنشاد، التلحين.

~ دادن: التصويت، النداء، المناداة، الهتاف، الصياح.

~ دهنده: المصوت، النادي، الهتاف، الصائح.

آوازه: الصيت، الشهرة، السمعة، الذكُر الحسن.

آورد: جلب، أحضر، حضر، الحرب، القتال.

~ گاه: ساحة الحرب، ميدان القتال.

زهرة جميلة ملونة في ألوانٍ بيضاء وحمراء  
وصفراء .

~ زدن : تنشية القماش أو الأوراق بالمائع  
النشائي أو الصمغي .

آهته : المسلول كالسيف المسحوب ،  
المجرد ، المجرور .

آهرامن : عامل الشر ، الشيطان ، دليل الشر .

آهستگى : الهدوء ، السكون ، التآني ،  
المدارة ، التمهّل .

آهسته : الهادئ ، بهدوء ، البطيء ، ضد  
السريع ، المتآني .

~ رفتن : التآني في السير ، التمهّل في  
المشي .

~ رو : المتآني في السير ، الماشي بتمهّل .

~ كار : البطيء في العمل ، الكسلان ،  
المتكاسل ، الكسول .

~ كارى : الضعف في العمل ، الكسل في  
العمل .

~ گفتن : التكلم بالرفق ، الهدوء في  
النطق ، الخفض في الكلام ، التآني في  
الكلام .

آهك : الجير ، النورة ، الكلس ،  
الكلسيوم .

~ اندود : المجير ، المطي بالجير .

أوردن : الإتيان ، الإحضار ، الجلب .

أورده : المجلوب .

أورنده : الجالب ، الآتي بالشيء ، المحضر .

أوريل : شهر نيسان ، الشهر الرابع من  
السنة الميلادية ، أبريل .

آون : المعلق ، الدليل ، البرهان ، الظرف ،  
إناء الماء ، الرسن ، شطرنج .

آونگك : البندول ، المعلق بالشيء ، الرسن ،  
بندول الساعة .

آوه : الأنين ، الأسف ، التأوه .

آويختن : الاعتصام ، الالتجاء ، التعلق ،  
التعليق ، التثبيت ، الاشتباك .

آويخته : المعلق ، المعتصم ، الملتجئ ،  
المدندل .

آويز : الموشور البلوري ، المعلق .

آويزان : المعلق ، المتدلي ، المدندل .

آويزه : القرط ، أقراط وقراط ، ما يعلق  
في شحمة الأذن من المجوهرات .

آويشن : السعتر ، الصعتر ، نبات من  
فصيلة الشفويات ذورائحة طيبة تستعمل  
أوراقه المجففة في الطب وصنع العطور .

آه : التأوه ، الأسف ، الآه ، التوجع ،  
النفس العميق .

آهار : النشاء ، مائع النشاء لتنشية الورق ،



~ أهنگرى : الحدادة صناعة الحداد .  
 أهنگساز : الملحن ، صانع ألحان الأناشيد  
 والأغاني .  
 أهنگسازى : التلحين ، صناعة الألحان ،  
 تلحين الأناشيد .  
 أهنى : المصنوع من الحديد ، الحديدي .  
 ~ بازو : القوي ، البطل ، الشجاع ، القوي  
 اليدين .  
 أهو : الغزال ، غزلان ، الغزالة ، الطبيي ،  
 الجميل ، العيب ، السوء ، الصياح ،  
 الصوت العالي ، العريضة .  
 ~ بره : الشادن ، ولد الطبيي ، صغير  
 الغزال .  
 ~ پا : سريع العدو ، سريع المشي ، العداء .  
 ~ چشم : ذو العين الواسعة ، ذات العين  
 الجميلة كالغزالة .  
 ~ دل : الجبان ، الخائف ، الشجاع .  
 أهور : الخردل ، نبات عشبي ذو حب  
 صغير يستعمل في التوابل .  
 أهوى ختن : غزال المسك .  
 أهيانه : القحف ، العظم الذي فوق  
 الدماغ ، عظم القحف .  
 آيت : الآية ، العلامة ، الجميل ، العبرة ،  
 المعجزة .

~ بز : صانع الجير ، العامل بالجير .  
 آه كش : المتأوه ، المتأسف ، الأواه .  
 آه كشيدين : التأوه ، التأسف ، الأنين ،  
 الآن .  
 آهكى : الجيري ، المخلوط بالجير ، بائع  
 الجير ، صانع الجير .  
 آهمند : المتألم ، الكاذب ، الكذاب ،  
 المحتال ، المريض .  
 آهن : الحديد ، الحديدية ، السيف .  
 ~ آلات : الحديدات ، قطع الحديد ،  
 الوسائل الحديدية ، الحدائد .  
 ~ پاره : الحديدية ، القطعة من الحديد ،  
 برادة الحديد ، الحدائد المستعملة .  
 ~ ربا : الحجر المغناطيسي ، المغناطيس ،  
 المغنطيس .  
 ~ ريزى : صب الحديد ، سكب الحديد ،  
 إفراغ الحديد في قالب .  
 ~ فروش : بائع الحديد ، تاجر الحديد .  
 آهنگ : القصد ، العزم ، الطريقة ، اللحن ،  
 الغناء ، وزن الشعر ، الموسيقى ، انحناء  
 السقف ، جانب الضفة والحوض ،  
 الأسلوب ، وزن الغناء .  
 آهنگر : الحداد ، صانع الحديد ، عامل  
 الحديد ، معالج الحديد .

~ آيزنه : زوج الأخت .  
 آيش : الأرض الزراعية التي تترك غير  
 مزروعة لمدة سنة .  
 آينده : القادم، الآتي، المستقبل .  
 ~ دور : المستقبل البعيد، السنوات  
 القادمة .  
 ~ نزيدك : المستقبل القريب، الأيام  
 المقبلة .  
 آيين : الطريقة، المذهب، الدين، القانون،  
 القاعدة .

~ دادرسى : أصول المحاكمات، قانون  
 المحاكمات .  
 ~ نامه : النظام، اللائحة، الدستور .  
 آيينه : المرأة، المراية .  
 ~ ساز : صانع المرايا .  
 ~ سازى : مصنع المرايا، صناعة المرايا .  
 ~ كارى : تزيين المكان أو المحلات بالمرايا  
 والبلورات .  
 آيينى : المنسوب إلى (آيين)، القانوني،  
 الشرعي .

~ آيزنه : زوج الأخت .  
 آيش : الأرض الزراعية التي تترك غير  
 مزروعة لمدة سنة .  
 آينده : القادم، الآتي، المستقبل .  
 ~ دور : المستقبل البعيد، السنوات  
 القادمة .  
 ~ نزيدك : المستقبل القريب، الأيام  
 المقبلة .  
 آيين : الطريقة، المذهب، الدين، القانون،  
 القاعدة .



ابتسام: الابتسام الضحك من غير صوت.

ابتكار: الابتكار، الابتداع، الاختراع.

ابتهاج: الابتهاج، الفرح، السرور.

ابتياح: الابتياح، الاشتراء، البيع.

ابجد: أول لفظ من الألفاظ التي جمعت

فيها حروف الهجاء في اللغة العربية.

ابد: الأبد، الدائم، الأزلي، الدهر.

ابدئ: الأبدئ، الأزلي، ما لا نهاية له.

ابدئ: الأبدية، الآخرة.

أبر: السحاب، الغيم، الغمام.

إبراز: الإظهار، إبراز، الإشعار،

العرض.

~ احساسات: التعبير عن المشاعر،

التحمس، الهياج.

~ انزجار: الانزجار، الاستنكار،

الامتناع، الاستنكاف.

ا: الألف، الهمزة، الحرف الثاني من الألفباء الفارسية.

إياداشتن: الاستنكاف، الامتناع،

الرفض، الإباء.

ابتدا: الابتداء، البداية.

~ به ساكن: بغتة، فجأة، بلا مقدمة.

~ ي زندگي: بداية العيش، النشأة، أول

الحال.

~ ي سخن: بداية الكلام، مستهل

الخطاب، أول المقال.

~ ي كار: بدء العمل، بداية العمل، أول

الأمر.

~ ي مذاكر: شروع البحث، بدء

الكلام، بداية المداولة والتشاور.

ابتدائي: الابتدائي، الأولي، البدائي.

ابتدال: الابتدال، كون الشيء مبتدلاً

ومهملاً.

~ ى كمانى : الحاجب الرفيع كالقوس ،  
الحاجب الرشيق .

آبرى : النسبة الى الغيم ، المغيم ، الإسفنج .  
إبريز : الذهب الخالص ، الإبريز .

ابريشم : الحرير ، الإبريسم ، القز .

~ باف : غزال الحرير ، فتال الألياف  
الحريرية .

~ بافته : الحرير المقتول ، الحرير المسدول .

~ دوزى : تطريز الحرير ، خياطة الألياف  
الحريرية .

~ طبيعى : الحرير الخام ، الحرير الطبيعي .

~ مصنوعى : الحرير الصناعي .

ابريشمى : الحريري ، بائع الحرير ، صانع  
الحرير ، النسبة إلى الحرير .

إبريق : الإبريق ، أباريق .

أبزار : الآلة ، الوسيلة ، الأداة .

~ جنگى : العتاد ، المعدات الحربية ،  
وسائل الحرب .

~ يدكى : قطع الغيار للآلة أو السيارة .

آبستا : تفسير كتاب الزند .

إبطال : الإبطال ، الإلغاء ، النقص .

أبعاد : الأبعاد جمع البعد ، الفاصلة ،  
المسافة .

~ هندسى : الطول والعرض و الارتفاع

~ تنفر : الإعراض ، الإكراه ، التنفر ،  
الاشمزاز .

~ خوشنودى : إظهار الارتياح ، بيان  
المسرة والفرح .

ابرباران زا : المزن ، سحب ذو ماء .

ابر تابستانى : سحابة صيف ، سحب  
الصيف .

ابردولت : حكومة مقتدرة ، دولة معظمة .

ابرقدرت : الأقوى ، الأعظم ، الأقدر ،  
حكومة عظمى .

ابرمرد : الرجل العظيم ، رجل التاريخ ،  
المعروف بالعلم والفضل .

ابرنجن : السوار ، الخلخال .

ابرو : الحاجب ، حواجب .

~ بالانداختن : المخالفة ، عدم الموافقة .

~ ترش كردن : الغضب ، التغضب ،  
الانزعاج .

~ درهم كشيدين : تقطيب الوجه ،  
العبس ، العبوس .

~ زدن : الغمز ، الإشارة ، الدلال التغنج .

~ فراخ : البشاش ، البشوش .

~ فراخى : البشاشة ، حسن الخلق .

~ كج كردن : الملل ، تكدر الخاطر ،  
الاجتياض .

في السطح أو الجسم .

~ سياسي : الجو السياسي، الأفق السياسي .

إبقا : الإبقاء، الإدامة، الدوام .

إبلاغ : الإبلاغ، التبليغ، الإخبار .

~ حكم : إعلان الحكم، إبلاغ الدستور .

إبلاغيه : البلاغ، المذكرة، الحكم، الأمرية .

أبلق : الأبلق، البلق، ما كان في لونه سواد وبياض، نبات عشبي غير ثابت يتنقل إثر هبوب الرياح .

أبله : الأبله، الضعيف العقل، العاجز الرأي .

أبلهى : ضعيف العقل، البلاءة .

أبليس : الشيطان، إبليس، الشرير .

ابن الوقت : الانتهازي، من يتصرف حسب الظروف .

أبوابجمعي : المطيعون التابعون لرئيس واحد من دائرة واحدة، المتمون لمؤسسة واحدة .

أبو عطا : لحن موسيقي إيراني .

أبوي : الأب، النسبة إلى أب .

أبهام : الإبهام، الالتباس، اللبس، عدم الوضوح، أكبر أصابع اليد أو الرجل .

أبهت : الأبهة، العظمة، الجلال .

أبهر : الأبهر، وريد العنق .

أبهل : شجر العرعر من فصيلة الصنوبريات، الدفران .

أبيداد : الظلم، الجور، الاستبداد .

أبيو : اللون الأزرق السماوي .

أبرا : التمثيلية، المسرحية، المسرح، مكان معد لتمثيل الروايات والرقص والغناء والموسيقى .

إبل : الكتفية، بطانة سميكة تخطط تحت قماش الكتف من المعطف .

أبيدمى : شيع المرض البوابي في المنطقة أو بلاء في آن واحد، البواء العام .

أبيكوري : الأبيقوري، المنتمي الى مذهب أبيقور الفيلسفي القرن الرابع قبل الميلاد حيث دعا الى الملذات والشهوات في الحياة .

أبيون : الأفيون، عصارة مستخرجة من الخشخاش وفيها مادة للتخدير .

أتابك : الأب الكبير، الوزير الأول، مربى أولاد الملوك .

أنازوني : الولايات المتحدة الأمريكية .

أناق : الغرفة .

~ بازرگاني : غرفة التجارة، الغرفة التجارية والصناعية .

~ نويسندگان و روزنامه نگاران : نقابة الصحفيين، جمعية الكتاب و الصحفيين .  
 ~ وكلا : نقابة المحامين .  
 ~ اتخاف : الإتحاف، الإهداء .  
 ~ اتخاذ تصميم : اتخاذ التدابير اللازمة، اتخاذ الموقف .  
 ~ إتر : الأثير مادة ليس لها وزن و تتخلل الأجسام و تمتد الأصوات و الحرارة بواسطة موجاتها .  
 ~ اتراق : الإقامة الموقته، توقف المسافر .  
 ~ اتساع : السعة، الوسعة .  
 ~ دادن : التوسيع، التعريض، البسط .  
 ~ يافتن : التوسع، التعرض، الإبساط .  
 ~ اتصال : الاتصال، الارتباط، الالتصاق، الوصل .  
 ~ اتصالى برق : الماس الكهربائي .  
 ~ اتصالى تلفن : الماس التليفوني .  
 ~ اتفاق : الاتفاق، الاتحاد، الوفاق .  
 ~ آرا : اتحاد الآراء، الإجماع على أمر واحد .  
 ~ اتفاقى : صدفة، عرض .  
 ~ اتكا به نفس : الاعتماد على النفس .  
 ~ اتكاكردن : الاتكاء، الاعتماد، الاستناد، التعويل .

~ بذيرايى : غرفة الاستقبال، صالة الاستقبال، غرفة الاستضافة .  
 ~ خلوت : غرفة الاختلاء، مكان الراحة والاستراحة .  
 ~ خواب : غرفة النوم، النامة، موضع النوم .  
 ~ عروس : الحجلة، بيت زين للعروس، غرفة العروس .  
 ~ كار : دفتر العمل، غرفة العمل .  
 ~ مبله : غرفة مجهزة، غرفة مؤثثة .  
 ~ مطالعه : غرفة المطالعة، قاعة المطالعة .  
 ~ نهار خورى : غرفة الطعام، المطعم، موضع الأكل، غرفة سفرة .  
 ~ اتحاد : الاتحاد، الاتفاق، الاجتماع، لغاية موحدة .  
 ~ اتحاديه : النقابة، الجمعية، منظمة اتحاد العمال، الرابطة .  
 ~ اصناف : منظمة أصحاب المهن و المشاغل الحرة .  
 ~ دانشجويان : منظمة الطلاب في الجامعات، رابطة الطلاب .  
 ~ كارگران : منظمة اتحاد العمال، نقابة العمال .  
 ~ نظامى : الاتحاد العسكري، الميثاق العسكري .

~ بارى : سيارة الشحن، سيارة كبيرة  
 تشحن البضائع، الشاحنة .  
 ~ تاكسى : التاكسي، سيارة أجرة .  
 اتومبيلران : سائق السيارة، السائق،  
 السواق .  
 اتومبيلرانى : السياقة، سياقة السيارات .  
 اتومبيل ساز : صانع السيارات، عامل  
 السيارات .  
 اتومبيل سازى : مصنع السيارات معمل  
 السيارات، صناعة السيارات .  
 اتومبيل سوارى : سيارة الركوب .  
 اتومبيل شخصى : سيارة مُلك، سيارة  
 خصوصي .  
 اتومبيل كرايه : سيارة الأجرة، سيارة  
 للأجرة .  
 اتومكانيك : المرآب، مكان إصلاح  
 السيارات .  
 اتوبخارى : المكواة البخارية .  
 اتوى برقى : المكواة الكهربائية .  
 اتهام : الاتهام، التهمة .  
 اتيكنت : العلامة، التعرّفة، السعر المعين،  
 آدابُ الحياة والمعاشرة .  
 اتيلن : غاز الأثيلين، الأثيلين .  
 اثاث : الأثاث، متاعُ البيت، أثاثُ البيت .

اتلس : الأطلس، أطلس جغرافي .  
 اتلسى : المنسوب إلى أطلس، الأطلسي،  
 زهرة الأطلسي .  
 اتم : الذرة، الأتوم، الجوهرة الفرد، نواة  
 الذرة، أصغر جزء من جسم بسيط و  
 يتركب من (البروتون والإلكترون) وفي  
 تركيب بعضها ببعض يتكون المولوكول  
 وهو أصغر جزء من جسم مركب .  
 ~ شناس : العالم الذري، العالم النووي،  
 الخبير بالأتوم .  
 اتمى : الذري، النووي، المختص بنواة  
 الذرة، المنسوب إلى الذرة .  
 اتو : المكواة، مكاء، حديدة يكوى بها .  
 اتويوس : الأتوبيس، الأوتوبوس،  
 سيارة، الركاب، باص .  
 ~ شهري : سيارة النقل البلدي،  
 الأتوبيس البلدي، الباص .  
 اتوپارك : المرآب، موقف السيارات  
 وإصلاحها وإيوائها، المرآب .  
 اتوكش : المكوى، الكواء .  
 اتوكشى : كي الملابس والثياب، موضع  
 الكي، الكية .  
 اتوماتيك : الآلي، الأتوماتيكي .  
 اتومبيل : السيارة، الأتوموبيل .

اجاره بها: بدل الإيجار، الأجرة، الكروة.

اجاره دادن: التأجير، الإكراء.

اجاره دهنده: المؤجر.

اجاره كردن: الاستيجار، الاستيحاء.

اجاره كننده: المستأجر.

اجاره نامه: عقد الإيجار، وثيقة الإيجار، سند الإيجار.

اجازه: الإجازة، الإذن، الرخصة، الدستور، الجواز.

~ پزشكى: الإجازة المرضية، الإذن الموقت بدافع المرض.

~ دادن: الإجازة، الترخيص، السماح، التجويز، التفويض.

~ دار: المجاز، المسموح، المأذون، المفوض.

~ دهنده: المجيز، المؤذن، المفوض.

~ گرفتن: الاستئذان، الاستجادة، طلب الإذن.

~ مرخصى: المأذونية.

~ گيرنده: المستأذن، الطالب بالإذن.

~ نامه: الجواز، الرخصة، الإذن، المأذونية.

اجاق: الموقد، الفرن، المطبخ.

اثر: الأثر، العلامة، محل وضع القدم، الحديث، الميراث، الخبر.

~ آدى: التاج الأدبي، النظم والنثر.

~ انگشت: بصمة الإصبع.

~ بخش: المؤثر، المفيد.

~ پا: أثر القدم على الأرض، أثر القدم على الشيء.

~ پذير: المتأثر، المطوع، المنفعل.

~ پذيرى: التأثر، المطوعة، الانفعال.

~ علمى: النتاج العلمي، الميراث العلمي.

~ فرهنگى: الميراث الثقافي، التراث الفني.

~ كردن: التأثير في الشيء، التأثير على الشيء.

~ گذارى: التأثير، النفوذ.

~ مطلوب: النتيجة المطلوبة، النتيجة المرضية، الأثر الناجح.

اجابت: رد الجواب بالقبول.

ادار كردن: الإجابة، بالقبول، الموافقة.

اجاره: الإجارة، الإيجار، الاستيجار.

اجاره اى: الإيجاري، التأجير.

اجاره بندى: تثبيت بدل الإيجار، تعيين الإيجار.



~ برقى: الموقد الكهربائي، الفرن الكهربائي.  
 ~ خوراك پزى: جهاز الطبخ، فرن المطبخ.  
 ~ غازى: الموقد الغازي، الطبخ الغازي.  
 اجامر: الأوباش، الهمج، الأشرار.  
 اجانب: الأجانب، جمع الأجنبي، الغرباء.  
 اجبار: الإكراه، الإلزام، الإرغام.  
 اجبارى: الإجباري، الضروري، الخدمة العسكرية، خدمة العلم.  
 اجتماع: الاجتماع، مجمع الناس، الجمعية، المجتمع.  
 اجتماعى: الاجتماعي، الجماعي، الإنساني، المختص بالمجتمع.  
 اجتناب: ضد الاقتراب.  
 ~ كردن: الاجتناب، الابتعاد.  
 اجتهاد: الاجتهاد، الجد، تفسير للقانون صادر عن المحاكم.  
 اجحاف: الإجحاف، الظلم، الخروج عن الاعتدال.  
 أجر: الأجر، الثواب، الجزاء.  
 اجرا: الإجراء، القيام بالأمر.  
 اجراى آتش: إطلاق الرصاص، الرمي بالرصاص.  
 ~ حكم: تنفيذ الحكم.  
 اجرائيه: حكم الإجراء، دستور الحكم والإجراء.  
 اجرت: الأجرة، الكراء، الكروة، بدل الإيجار.  
 اجل: الأجل، آجال، غاية الوقت، وقت الموت.  
 اجلّ: الأجل، الأعظم، الأسمى.  
 اجلاس: الإجلال، الجلسة.  
 اجلال: الإجلال، الإكرام، التعظيم.  
 اجماع: الإجماع، الاتفاق التام، اتحاد الرأي.  
 اجمال: الإجمال، التحسين، الاعتدال، التلطف في الكلام.  
 اجنبى: الأجنبي، أجنب، الغريب.  
 أجوف: الأجوف، ذو الجوف، الفعل الذي عينه حرف علة.  
 اجهاد: الإجهاد، التحميل فوق الطاقة، بذل الجهد الواسع.  
 اجير: الأجير، أجراء، من يخدم بأجرة، العامل.  
 إحاطه: الإحاطة، المحاصرة، الاطلاع على الشيء.  
 ~ كردن: الإحاطة على الشيء.

~ برقى: الموقد الكهربائي، الفرن الكهربائي.  
 ~ خوراك پزى: جهاز الطبخ، فرن المطبخ.  
 ~ غازى: الموقد الغازي، الطبخ الغازي.  
 اجامر: الأوباش، الهمج، الأشرار.  
 اجانب: الأجانب، جمع الأجنبي، الغرباء.  
 اجبار: الإكراه، الإلزام، الإرغام.  
 اجبارى: الإجباري، الضروري، الخدمة العسكرية، خدمة العلم.  
 اجتماع: الاجتماع، مجمع الناس، الجمعية، المجتمع.  
 اجتماعى: الاجتماعي، الجماعي، الإنساني، المختص بالمجتمع.  
 اجتناب: ضد الاقتراب.  
 ~ كردن: الاجتناب، الابتعاد.  
 اجتهاد: الاجتهاد، الجد، تفسير للقانون صادر عن المحاكم.  
 اجحاف: الإجحاف، الظلم، الخروج عن الاعتدال.  
 أجر: الأجر، الثواب، الجزاء.  
 اجرا: الإجراء، القيام بالأمر.  
 اجراى آتش: إطلاق الرصاص، الرمي بالرصاص.

~ كار: المحتاط، الحازم، الحذر، الحاذر،  
 المحترز، المتحرز.  
 احتيال: الاحتيال، استعمال الحيلة،  
 الحيلة.  
 أحداث: الإحداث، الإيجاد، الابتداء،  
 الإنشاء.  
 ~ كنده: المحدث، الموجد، المبتدع،  
 المنشئ.  
 احراز: الإحراز، الحياز.  
 ~ كردن: الإحراز، الحصول على الشيء،  
 الحيازة.  
 احزاب: الأحزاب، جمع الحزب.  
 احساس: الإحساس، الشعور، الإدراك،  
 الوعي العاطفة.  
 احساسات: الإحساسات، جمع  
 الإحساس، العواطف، المشاعر.  
 ~ مذهبي: الوعي المذهبي، الشعور  
 الديني، المشاعر الدينية.  
 ~ ملي: الوعي القومي، الهياج الوطني،  
 التعصيب القومي.  
 احساساتى: المتحمس، الحماسي،  
 العصبي العاطفي.  
 احسان: الإحسان، الفعل الحسن،  
 التكرم.

احالة: الإحالة.  
 ~ دادن: الإرجاع، تفويض الشغل الى  
 الآخر.  
 احتجاج: المعارضة، الادعاء والإتيان  
 بالحجة.  
 ~ كردن: الاحتجاج، الاعتراض،  
 الاستدلال الإثبات المدعى.  
 احتراز: الحفظ، الجمع، التوقي.  
 ~ نمودن: الاحتراز، التوقي، الابتعاد.  
 احترام: الاحترام، الحرمة، التكريم،  
 التعظيم.  
 ~ گذاردن: أداء الاحترام، أداء التحية.  
 ~ نظامى: التحية العسكرية، السلام  
 العسكري.  
 احتساب: المحاسبة، العد، الظن.  
 احتشام: الاحتشام، الحشمة.  
 احتكار: الاحتكار، الحكر.  
 احتلام: الاحتلام في النوم، الحلم في المنام.  
 احتمال: الاحتمال، الافتراض، إمكان  
 وقوع الأمر.  
 احتياج: الاحتياج، الحاجة، الضرورة،  
 الافتقار.  
 احتياط: الاحتياط، الحذر، الاحتراس،  
 الوقاية، الاحتراز.

أحوال: الأحوال، جمع الحال، صفة الشيء، الهيئة والكيفية.

~ برسى: الاستفسار عن الحال والأحوال، عيادة المريض.

أحيا كردن: الإحياء.

أحياناً: بعض الأوقات، بعض الأحيان، في أغلب الأوقات.

أخبار: الأخبار، جمع الخبر، ما ينقل ويتحدث به.

أخبارى: الأخبارى، النسبة إلى الأخبار، فرقة من الشيعة تقدم الأحاديث والأخبار على الدلائل العقلية والاستنباطية، الأصولي.

أخت: الموافق، المتحد، المحالف، الصديق.

~ شدن: التوافق، الاتحاد، الصداقة.

أختاپوت: الأخبوط، الأخطبوط، حيوان بحري عظيم الجثة والقوة له ثمانى أرجل في رأسه، ضيق الفم ويتغذى بالحيوانات البحرية الضعيفة.

أختتام: الاختتام، الختم، الختام، ضد الافتتاح.

أختر: النجم، النجمة، الكوكب.

أختراع: الاختراع، الابتداء، الإنشاء.

~ كردن: الإحسان، الفضل، الإكرام، التفضل، المعاملة الحسنة.

أحشام: الأحشام، جمع الحشم، العيال والقراة، والعبيد والقطيع.

أحصائيه: الإحصائية، علم الإحصائيات.

أحضار: الإحضار، طلب الحضور، الإتيان بالشيء.

أحضاريه: مذكرة جلب، الإبلاغ، بالحضور في المحكمة أو الدوائر المختصة.

أحقاق: الإحقاق، التحقيق بالتصديق.

~ حق: طلب الحق، إثبات الحق، إيجاب الحق، إحقاق الحق.

أحكام: الأحكام، جمع الحكم، القرارات، الدساتير، المقررات.

~ دادگاهها: أحكام المحاكم، رأي المحكمة.

أحلام: الأحلام، جمع الحلم، ما يراه النائم في نومه، الحلم.

أحليل: الإحليل، مجرى اللبن من الثدي، مجرى البول من الذكر، آلة الذكورة.

أحمق: الأحمق، السفیه، الفاسد الرأي.

أحمقى: حماقة، الحمق، النسبة إلى الحمق.

اختلاس: الاختلاس، السرقة بصورة احتيالية.

~ كئنده: المختلس، السارق المحتال.

اختلاط: الاختلاط، الامتزاج، فساد العقل.

~ كردن: الخلط، المزج، مكاملة ودية، التصاحب، المعاشرة.

اختلاف: الاختلاف، الخلاف، الاتفاق.

~ افتادن: التخالف، ضد التوافق.

~ انداختن: الإغراء، حض العداوة، الإفساد.

~ نمودن: المخالفة، المعارضة، المنازعة.

اختلال: الاختلال، الوهن، الفساد، فقدان التوازن، الجنون.

اخته: الخصي، المخصي، العين.

اختيار: الاختيار، الاصطفاء، الانتقاء، التفويض، حرية العمل.

~ دادن: التفويض، التخيير.

~ دار: المفوض، المخير، ذو الاختيار.

اخراج: الإخراج، الطرد، الفصل، النفي، الإبعاد.

~ از خدمت: الطرد من الخدمة أو الوظيفة.

~ موقت: الانفصال الموقت.

~ كئنده: المخترع، المبتدع، المنشئ.

اختر ثريا: دموع العاشق في الحب والغرام.

اختر سرسبز: كوكب الحظ السعيد.

اختر سوخته: الطالع السيئ، سوء الحال.

اختر شمار: المنجم، العالم بمعرفة النجوم.

اختر شماری: التنجيم، علم أحكام النجوم.

اختر شناس: العالم بمعرفة النجوم والكواكب وحركاتها.

اختر شناسی: علم النجوم، علم التنجيم، و الفلك.

اختصار: الاختصار، الإيجاز، الاقتضاب.

اختصاص: الاختصاص، الصلاحية، التخصص.

~ دادن: الخصاصة، الخص.

اختصاصی: الخاص، المختص، المتعلق بالشخص.

اختفا: الاختفاء، التواري.

اختلاج: الاختلاج، الرعشة، الارتعاد، حركة غير إرادية في عضو من الجسم.

اخلالگر: المخل، المشاغب، الفوضوي،  
المفسد.

اخلالگری: الإهاجة، المشاغبة،  
الفوضوية، التهيج.

اخم: تقطيب الوجه، العبس، العبوس.  
~ كردن: العبوس، تقطيب الجبين،  
التكشر، الكلوح.

اخمو: العبوس، المقطب الجبين، الكالغ،  
سئ الخلق.

اخوت: الأخوة، التضامن صلة المودة  
والصدقة.

أخوى: الأخ، النسبة إلى الأخ، الأخوي.  
أخيار: الأخيار، جمع الخير، خيار الناس،  
الأفاضل، الأحاسن.

اخير: الأخير، تقيض الأول، النهائي.  
أخيه: الوتد، مسمار الإصطبل، وتد من  
الحديد أو حبل تشد به الدابة في  
الإصطبل.

ادا: الغنج، الدلال، الغمز بالعين أو الجفن  
أو الحاجب.

~ درآوردن: التنجج، التدلل، التلوي.  
ادات: الأداة، الآلة، الوسيلة.

اداره: الإدارة، الدائرة، المؤسسة، مركز  
حكومي، مركز القطاع الخاص.

اخراجى: المنفصل عن الخدمة، المطرود،  
المفصول.

اخطار: الإخطار، الإنذار، التحذير،  
الإذكار.

~ نامه: المذكرة، كتاب الإخطار، ورقة  
الإنذار.

اخفا: الإخفاء، الستر، الكتمان،  
التواري.

اخگر: القبس، شعلة النار، الشرارة.

اخلاص: الإخلاص، الصفاء، ترك  
الرياء، الصدق.

اخلاط: الأخلاط، الأصناف المخلوطة.

~ چهار گانه: أخلاط الجسد الأربعة  
وهي (الدم والبلغم والسوداء والصفراء).

اخلاق: الأخلاق، الطباع، السجايا.

~ اسلامى: السنن والآداب الإسلامية.

~ انساني: ما يختص به الإنسان من  
الأخلاق دون الحيوان، المحامد من كرم

الأخلاق واللطف.

~ بد: الصفات الرذيلة، الأخلاق السيئة.

~ خوب: الصفات الحميدة، الأخلاق  
الحسنة.

اخلال: الشغب، الإخلال، تهيج الشر،  
الإفساد.

والبرق والتليفون .  
 ~ ثبت احوال : مديرية النفوس و  
 الأحوال الشخصية .  
 ~ ثبت اسناد واملاك : مديرية التسجيل  
 العقاري ، مديرية الطابو العامة .  
 ~ راديو وتلويزيون : مديرية الإذاعة  
 والتلفزة ، دار الإذاعة والتلفزيون .  
 ~ راهنمايي و رانندگي : مديرية شرطة  
 المرور ، شرطة النقليات .  
 ~ هواشناسي : مديرية الأنواء الجوية ،  
 دائرة الأرصاد الجوية .  
 اداري : الإداري ، النسبة الى الإدارة ،  
 الموظف .  
 اداکردن : التأدية ، الأداء ، أداء الدين ،  
 القضاء .  
 ادامه دادن : الإدامة ، الاستدامة .  
 ادامه يافتن : الدوام ، الدوم ، الديمومة ،  
 الامتداد ، الاستمرار .  
 ادای احترام : أداء التحية والاحترام .  
 ادای بدهی : أداء الدين ، تسديد الدين .  
 ادای سوگند : أداء اليمين ، القسم ،  
 الحلف ، المحلوفة .  
 ادای کسی رادر آوردن : الاستهزاء ،  
 الهزاء الهزوء ، السخرية .

~ كردن : الإدارة ، سياسة الشؤون العامة  
 أو الخاصة .  
 ~ آتش نشانی : مصلحة الإطفاء ،  
 الإطفائية .  
 ~ آگاهی : مديرية التحقيقات الجنائية ،  
 دائرة الأمن ، البوليس السري ، وتطلق على  
 رجال التحري والمباحث .  
 ~ آمار كل : مديرية النفوس العامة ،  
 مديرية .  
 ~ آموزش و پرورش : مديرية التربية و  
 التعليم .  
 ~ اطلاعات : مكتب الاستعلامات ،  
 مديرية الاستعلامات .  
 ~ اعزام محصل : مديرية البعثات الطلابية  
 الدراسية .  
 ~ بازرسی كل : دائرة التفتيش العام ،  
 المفتشية العامة .  
 ~ باستانشناسی : مديرية الآثار القديمة .  
 ~ بازنشستگی : مديرية التقاعد و  
 المعاشات .  
 ~ برق : دائرة الكهرباء ، مشروع  
 الكهرباء ، مديرية الكهرباء العامة .  
 ~ بیمه : مديرية التأمين ، مؤسسة التأمين .  
 ~ پست وتلگراف وتلفن : دائرة البريد

والأدباء البارزين والمتقدمين في البلاد، مذهب الأدب المدرسي الذي دونه كبار أدباء اللاتين واليونان في أوروبا في القرون الوسطى. أما في إيران فيبدأ من القرن الرابع الهجري حتى القرن السابع أي منذ عصر الشاعر (رودكي) حتى عصر (حافظ الشيرازي).

ادخال: الإدخال، الإخراج.

ادرار: البول، ماء تفرزه الكلتيان فيجتمع حتى تدفعه الطبيعة.

ادراك: الإدراك، الفهم، التمييز، البلوغ، القوة المدركة.

ادعاء: الادعاء، ادعاءات، الزعم، التمني، المقاضاة، رفع الدعوى الى القضاء.

~ نامه: عريضة الشكوى، عريضة الدعوى، العريضة، الشكاية.

~ دادستان: قرار الاتهام الصادر عن المدعي العام.

ادغام: الإدغام، الإدماج، إدخال الشيء في الشيء، الاندماج.

ادكلن: قولونية، الكولونيا، مادة عطرية معقمة للرجال عادة.

ادلّه: الأدلة، جمع الدليل، البرهان.

إدمان: الإدمان، الاعتياد بالمواد المخدرة أو المشروبات الكحولية.

اداي وظيفه: القيام بالواجب، أداء الواجب.

ادب: الأدب، العلم، المعرفة، الأخلاق.

ادبا: الأدباء، جمع الأديب.

ادبار: الإدبار، سوء الحظ، التقهقر الى الوراء، ضد الإقبال.

ادب شدن: التأدب، التعلم، التهذب، التثقف.

ادب كردن: التأديب، التعليم، التهذيب، التثقيف، التنبيه.

ادبى: الأدبي، النسبة إلى الأدب، (اللغوي)، فرع اللغات.

ادبيات: الآداب، علم الأدب ويشتمل على قواعد اللغة والمعاني والبيان والبديع والعروض (الشعر) والنثر ونحوها.

~ تطبيقى: الأدب التطبيقي، علم لا

يقتصر على النظرية وحدها بل يهدف الى

إفهام القاعدة علمياً وعملياً في التمارين

التي يقصد بها تطبيق المادة، كتطبيق آداب

الشعوب المختلفة ونظراتها في الاشتراك

والاختلاف في النشر والنظم والبيان

والتمثيليات ونحوها في الجوا الأدبي.

~ عاميانه: الأدب الشعبي، الآداب

~ كلاسيك: مجموعة من آثار الكتاب

اراذل : الأراذل، الأذنياء، اللؤماء .  
 ارتكوتان : قرد شبيه بالإنسان يعيش على  
 الأشجار في الغابات، له يدان طويلتان  
 وليس له ذنب .  
 أرائه : الإراءة، الإبراز، الإظهار .  
 أرباب : الأرباب، السيد، الملاك،  
 المخدم .  
 ~ رجوع : المراجعون الى شخص أو مقام  
 لرفع الحاجة أو المشكلة .  
 ~ فضل ودانش : العلماء، الفضلاء،  
 رواد العلم والأدب .  
 أرباب ورعيتي : نظام الإقطاع، النظام  
 الإقطاعي .  
 ارتباط : الارتباط، الرابطة، العلاقة،  
 الصلة، الاتصال .  
 ارتوپدى : الأورتوبيديا، الجبارة، مهنة  
 الجابر، التجبير .  
 ارتنجاع : الارتنجاع، الرجعية، التمسك  
 بالمبادئ التقليدية والحياة والتنظيمات الماضية .  
 ارتحال : الارتحال، الكلام، دون استعداد  
 وتحضير من قبل .  
 ارتحال : الارتحال، الموت، الانتقال .  
 ارتداد : الارتداد، الرد، الارتداد عن  
 الدين .

ادوات : الأدوات، جمع الأداة .  
 ادويه : الأدوية، جمع الدواء، الأفوية،  
 التوابل .  
 ~ ي غذائى : التوابل، البهارات،  
 الفلفل، الكركم، الدارسين ونحوها .  
 ادهم : الأدهم، الأسود .  
 اذغان كردن : الاعتراف، الإذعان،  
 الإقرار، الذعن .  
 اذن : الإذن، الإجازة .  
 ~ گرفتن : الاستئذان، طلب الإذن،  
 الاستجازة .  
 آرابه : العربية، وسيلة نقلية قديمة كانت  
 تستعمل في الحروب لنقل المعدات الحربية .  
 اراجيف : الأخبار الكاذبة، الكلام  
 المستهجن .  
 إرادت : المحبة، الود، الإخلاص،  
 الصداقة .  
 ~ كيش : المحب، الودود، المخلص،  
 الصديق .  
 اراده : الإرادة، القصد، الأمر، الطلب .  
 آزاده : العرادة، جمع عرادات، آلة حربية  
 قديمة لرمي الحجار .  
 ارادى : الإرادى، ما يُراد ويقصد به،  
 العمدي، الاختياري .



الثلثين .  
 ارجاع : الإرجاع ، الرد ، الصرف ،  
 الإحالة .  
 ارجح : الأرجح ، الأكثر احتمالاً ،  
 الأقرب الى المعقول .  
 ارجحيت : الأرجحية ، الرجوح ،  
 الرجحان .  
 ارجمند : العزيز ، الشريف ، المحبوب ،  
 الثمين المحترم .  
 ارج نهادن : التقدير ، التجليل ، التكريم ،  
 الاحترام ، التبجيل .  
 ارحام : الأرحام ، جمع الرحم ، الأقرباء ذو  
 الرحم ، ذو القرابة .  
 اردك : البط الملون ، الوزة ، الإوزة .  
 اردنگ : الدفع بالقدم ، الصدمة بالرجل ،  
 اللطم ، النكع .  
 اردو : المخيم ، ثكنة عسكرية ، لغة في  
 الهند والباكستان .  
 اردوگاه : المعسكر ، قاعدة عسكرية ،  
 الثكنة ، مركز الجنود .  
 ~ آوارگان : مخيم المشردين ، مجمع  
 المشردين .  
 ~ پناهندگان : مخيم اللاجئین مركز  
 اللاجئین .

ارتدوكس : الأرتودكس ، التابع لكنيسة  
 ارتودكس المسيحية .  
 ارتزاق : الارتزاق ، طلب الرزق .  
 ارتش : الجيش ، العسكر ، القوات  
 المسلحة .  
 ارتشا : الارتشاء ، أخذ الرشوة .  
 ارتشبد : أعلى ضابط في الترتيب العسكري  
 في الجيش .  
 ارتشى : المنسوب الى الجيش ، الجندي ،  
 العسكري .  
 ارتعاش : الارتعاش ، الرجفة ، الاهتزاز .  
 ارتفاع : الارتفاع ، الطول ، العلو ، الرفة  
 درازا .  
 ارتقا : الارتقاء ، التقدم ، الترقى ،  
 الصعود .  
 ارتكاب : الارتكاب ، الاقتراف ،  
 الافتحام .  
 ~ گناه : اقتراف الذنب ، ارتكاب  
 المعصية .  
 آرتنگ : كتاب (مرنى) المصور بالنقوش  
 والتصوير .  
 ارث : الإرث ، الميراث ، ما يخلفه الميت  
 لوريثه .  
 ارج : القدر ، القيمة ، المرتبة ، الاحترام ،

تقدير القيمة .  
 ~ مدارك تحصيلی : تقويم الشهادات  
 الدراسية ، تقويم المؤهلات العلمية .  
 أرزن : الدخن ، الدخنة .  
 ارزياب : المقوم ، المخمن ، المسعر ،  
 المقدر ، الخبير في الجمارك .  
 ~ كالای تجاری : تسعير البضائع  
 التجارية .  
 ~ ماليات : تخمين الضرائب المالية .  
 ارسال : الإرسال ، الإيفاد ، البعث .  
 ارسالی : المرسل المبعوث .  
 ارسالان : الشجاع ، البطل ، الأسد .  
 أرسی : نوع من الحذاء ، وكان يطلق على  
 شباك الغرفة المشرفة على ساحة البيت .  
 ~ دوز : الحذاء ، الإسكاف ، صانع  
 الخفاف والأحذية .  
 أرش : الساعد ، الذراع من اليد ، نصف  
 المتر ، مسافة بين نهاية الإصبع الوسطى  
 والمرفق .  
 ارشاد : الإرشاد ، التوجيه ، الهداية .  
 ارضا : الإرضاء ، الإقناع ، الإفراج .  
 ارعاب : الإرعاب ، التخويف ، الترعيب .  
 ارغنون : الأرغنون ، آلة طرب ذات  
 ملابس كالبيانو ، قد اخترعها أفلاطون .

~ پشاهنگی : غيم الكشافة ، معسكر  
 الكشافة .  
 ~ نظامی : معسكر الجيش ، الشكنة  
 العسكرية .  
 أرده : التخ ، عصارة السمسم .  
 ارد يبهشت ماه : الشهر الثاني من السنة  
 الشمسية الإيرانية ، الشهر الثاني من فصل  
 الربيع .  
 ارز : العملة الصعبة ، النقد الخارجي ،  
 الثمن ، القيمة .  
 ارزاق : الأرزاق ، جمع الرزق ، المواد  
 الغذائية .  
 ارزان : الرخيص ، الزهيد ، القليل الثمن ،  
 ضد الغالي .  
 ارزانی : الرخص ، الخصب ، رغد  
 العيش ، الرفاهة ، الغلاء .  
 ~ داشتن : إهبة ، الكرم ، الإعطاء .  
 ارزش : القدر ، القيمة ، الاعتبار ، اللياقة ،  
 الأهلية .  
 ~ کالا : ثمن السلعة ، قيمة البضاعة .  
 ارزشمند : الثمين ، القيم ، النفيس .  
 ارزش های اخلاقی : القيم الخلقية ،  
 المؤهلات الأخلاقية .  
 ارزشیابی : تقويم المتاع أو الأشياء ،

ارغانيز: المجهر، المرتب، التشكيلة.  
 ارغانيزم: المنظمة، منظمة دولية، منظمة حكومية.  
 ارغانيسم: جهاز البدن بكامله، الجسم، الموجود الحي.  
 إرم: الفردوس، الحديقة، الروضة، الجنة.  
 ارمغان: الهدية، التحفة، الإكرام.  
 ~ سفر: هدية المسافر، تحفة السفر.  
 ~ كردن: الإهداء، الإنحاف.  
 ارم: قماش منسوج من القطن رمادي اللون يتخذ للثياب.  
 ارمستان: أرمينيا، أرمينية، بلاد الأرمن.  
 ارمنى: الأرمني، المنسوب إلى أرمينية، اللغة الأرمينية.  
 ارونرود: نهر أرونرود، شط العرب، وكان يطلق على نهر دجلة.  
 ارهاق: تحميل الشخص على ما لا يطيق، الإدراك.  
 اريب: المنحرف، المعوج، المنحني، المائل.  
 اريكه: الأريكة، أرائك، السرير، سرير مزين فاخر.  
 أريون: مرض النكاف.

ارغوان: الأرجوان، الزمزيق، شجرة صغيرة تزرع للزينة زهرها وردي يظهر في الربيع، وتطلق على صبغ أحمر، ثياب حمر مصبوغة بالأرجوان.  
 ارغوانى: اللون الأرجواني، اللون الأحمر القاتم.  
 ارفاق: الإرفاق، المساعدة، المحبة.  
 ارقام: الأرقام، جمع الرقم، الأعداد.  
 ار: القصر، البناء الحكومي، البلاط، القلعة.  
 اركان: الأركان، جمع الركن.  
 ~ جنك: أركان الحرب، قيادة الجيش.  
 ~ چهارگانه: الأركان الأربعة، النار، الهواء، الماء والتراب.  
 ~ دولت: رجال الحكومة، الوزراء والحكام والأمراء.  
 ~ نماز: أركان الصلاة، تكبيرة الإحرام، القيام، الركوع، السجود.  
 اركستر: الفرقة الموسيقية، الجوقة الموسيقية.  
 اركيده: زهرة جميلة في ألوان بيضاء وحمراء تزرع للتزيين.  
 آرگان: العضو من هيئة أو جمعية، الموظف، العامل.

ازن: الأوزون، غاز تتألف جزئياته من ثلاث ذرات أو أكسجين وهو يضرب الى الزرقة ويستعمل في تعقيم الهواء ومياه الشرب.

أژدر: الطوربيد، الطوربيل، قذيفة تقذف بها السفن والغواصات.

~ افكن: النسافة الحربية، سفينة تقذف الطوربيد على سفن العدو وتنسفها.

أژدر ماهى: سمكة ذات قوة كهربائية تعيش في أعماق البحار، الرعاد.

أژدهار: الثعبان، التنين.

اسارت: الإسارة، الأسر، السبي.

اساس: الأساس، البنيان أصل البناء، القاعدة.

اساسنامه: مجموعة من المواد المقررة لشركة أو حزب ونحوها.

~ شركت: قانون الشركة، النظام المدون لشركة أو مؤسسة.

اساسى: النسبة الى الأصل و الأساس، القانون الأساسى.

اساطير: الأساطير، جمع الأسطورة، القصص، الحكايات.

اساطيرى: الأساطيرى، النسبة الى أساطير.

از: من، منذ، علامة للزمان أو المكان.

إزا: الإزاء، المقابل، الأمام.

إزار: إزار، السروال، الملحفة، اللباس، الفوطة.

~ بند: الحزام، ربطة الإزار، مشد الإزار.

ازبر: الكلام من غير نيتته.

~ سخن گفتن: الارتجال، الكلام دون استعداد وتحضير

~ شعر گفتن: ارتجال الشعر، بيان الشعر دون تحضير من قبل.

~ كردن: الحفظ غيباً، بيان الكلام حفظاً.

ازبن: من الأصل، من الجذر، من الأساس، من الأسفل.

ازت: النيتروجين، غاز بلا طعم ولا رائحة.

ازدحام: الزحام، الازدحام.

ازدواج: الزواج، الازدواج، النكاح.

ازدياد: الازدياد، الإضائة، الزيادة، المزيد.

ازكار افتاده: العاطل، العجوز، الضعيف.

ازل: الأزل، القدم، ما لا نهاية له في أوله.

اسبُل: الطحال، أطحلة وطحل  
وطحالات، غدة إسفنجية في يسار جوف  
الإنسان والحيوان لازقة بالجنب.

اسب مائه: حجر، فرسة.

اسب مراد: الحظ، الإقبال، اليسر،  
السعادة.

اسب مسابقه: حصان السباق، فرس  
المسابقة.

اسب نر: الحصان، الفرس، الخيل.

اسبهرت: الرياضة البدنية في الهواء النقي.

اسبهرغم: الريحان، زهرة الريحان.

اسبهرى: الرشاش، الرشاشة، المرشة.

است: فعل ساعد في اللغة الفارسية  
بمعنى (يكون)، مخفف كلمة (آستر) البغل.

استاد: الأستاذ، المعلم، المدرس، الماهر،  
حاذق، العالم.

~ تمام وقت: أستاذ متفرغ.

~ حق التدريس: أستاذ منتدب،  
مدرس جامعي.

~ مبهمان: أستاذ زائر، ضيف الجامعة.

استادى: المهارة، الحذاقة، التفوق و  
اللباقة.

استاڊيار: مدرس جامعي، معاون  
الأستاذ.

اسانس: العطر، مادة عطرية تحضر من  
المواد النباتية.

اسب: الفرس، الحصان، الخيل.

~ أبى: فرس البحر، حصان النهر،  
جاموس البحر.

اسباب: الأسباب، جمع السبب،  
الوسائل، العلل.

~ بازى: وسائل اللعب، للأطفال عادة.

~ خانه: أثاث البيت، لوازم البيت.

~ سفره: وسائل الطعام كالمعلقة والشوكة  
والصحن والمملحة ونحوها.

~ كار: وسائل العمل، لوازم الشغل.

~ كشى: نقل الأثاث والوسائل البيتية من  
محل إلى آخر.

اسب بخار: الحصان البخاري، وحدة  
لتقدير قوة الآلات والمحركات البخارية.

اسب تاختن: الفروسية، حمل الفرس على  
الركض للسباق أو العدو.

اسب تاز: الفارس، الخيال.

اسب دوانى: السباق، سباق الخيل،  
مباراة الخيل.

اسب سوار: الفارس، الراكب الخيل.

اسب سوارى: ركوب الخيل، الفروسية.

اسبق: الأسبق، الأقدم، الأول.

استثمار: الاستثمار، الانتفاع، الاستغلال.

استثنا: الاستثناء، إخراج الأمر أو الشخص من الحكم العام.

استثنائي: النسبة الى الاستثناء، الاستثنائي، بلا مثل، بلا نظير، الشاذ.

استجابات: الاستجابة، قبول الدعاء، قبول الدعوة، القبول.

استحاله: الاستحالة، تحول الشيء من حالة إلى أخرى.

استحضار: الاستحضار، العلم بالشيء الاطلاع على الأمر.

استحفاظ: الاستحفاظ، المراقبة، الحراسة.

استحقاق: الاستحقاق، اللياقة، الجدارة، الخلق بالتقدير.

استحكام: الاستحكام، الإتقان في العمل، الإحكام.

استحكامات: الاستحكامات، التحصينات، الأمكنة المحمية المنيعة.

استحمام: الاستحمام، الغسل بالماء الحار، دخول الحمام.

استخاره: الاستخارة، طلب الخيرة بالمشورة.

استاديوم: ساحة الألعاب الرياضية، الملعب الرياضي، المدرج، استاد الأمفيتاتر.

استامپ: التخم، مهر، الوسم.

~ زدن: التخم، الختم، الختام، الوسم.

استان: المحافظة، الولاية، اللواء، المقاطعة، المتصرفية.

استاندار: المحافظ، الوالي، المتصرف، الحاكم.

استاندارى: المحافظة، المتصرفية، تقسيم إداري يتولى الأمر فيه المحافظ.

استاندارد: المقياس الموحد في البلاد، المقياس القانوني في البلاد.

~ كردن: توحيد المقياس في الصناعة والمصنوعات الوطنية.

استبداد: الاستبداد، التحكم، الانفراد بالرأي.

استبدادى: المستبد، التعسفي، الاستبدادي.

استبرق: الإستبرق، ثياب من الحرير والذهب، والسندس.

استتار: الاستتار، التغطية، التستر، التحجب.

~ ابزار جنگی: التمويه، تغطية الوسائل والمعدات الحربية عن الأنظار.

استراتيجى: الاستراتيجى، فن التخطيط والبرامج للخطط الحربية وقيادتها للانتصار.

استراتيجىك: الاستراتيجية، فن من الفنون العسكرية لتناول الوسائل الحربية في القيادة.

استراحت: الاستراحة، الراحة، فراغ البال.

استرحام: الاسترحام، التماس الرحمة، طلب العفو، الاستعطاف.

استرداد: الاسترداد، الاسترجاع، الطلب والاسترجاع.

استريليزه: المعقم، الخاص من الجراثيم والميكروبات.

~ كردن: العقيم، زيادة الجراثيم والميكروبات عن الشيء.

استسقا: مرض الاستسقاء.

استشمام: الاستشمام، الاستنشاق.

استشهاد: الاستشهاد، طلب الشهادة، الشهادة.

استضعاف: الاستضعاف.

استطاعت: الاستطاعة، القدرة و التمكن.

~ مالى: الثراء، كثرة المال، القدرة المالية.

استخدام: الاستخدام، طلب التوظيف والخدمة.

استخر: البركة، المسبح، حوض كبير للسباحة.

استخراج: الاستخراج، الاستنباط، الاختراع.

استخفاف: الاستخفاف، الاستهانة، الاستهزاء.

استخلاص: الاستخلاص، التحرر، الاستحصال.

استخوان: العظم، أعظم وعظام، قصب الحيوان الذي عليه اللحم.

~ بندى: الجهاز العظمي، الهيكل العظمي، عظام الجسم.

استخوانى: العظمي، النسبة إلى العظم، المصنوع من العظم.

استدبار: الاستدبار التقهقر الى الوراء، ضد الاستقبال.

استدعا: الاستدعاء، الدعوة، الطلب، التمني.

استدلال: الاستدلال، إثبات الكلام بالبرهان.

أستر: البغل، بغال وأبغال، الحيوان المتولد من الحمار والفرس أو بالعكس.

استفساره: الاستعارة، استعمال معنى خاص بكلمة لمعنى آخر.  
استعانت: الاستعانة، طلب المساعدة.  
استعداد: الاستعداد، التهيؤ للأمر، القابلية، الأهلية.  
استعفا: الاستعفاء، الاستقالة، طلب العفو.  
استعلاج: الاستعلاج، المعالجة.  
استعلام: الاستعلام، الاستفسار.  
استعمار: الاستعمار، تسلط دولة على بلاد غيرها كلها أو جزء منها بدافع الإعمار، تعمير المكان.  
~ گر: المستعمر، الذي يجعل بلداً مستعمرة له.  
استعماري: المنسوب إلى الاستعمار.  
استعمال: الاستعمال، العمل بالشيء.  
استغاثه: الاستغاثة، الاستعانة، الاستمداد.  
استغفار: الاستغفار، طلب المغفرة.  
استغنا: الاستغناء، الاغتناء.  
استفاده: الاستفادة، طلب الفائدة، الانتفاع.  
استفتا: الاستفتاء، طلب الفتوى.  
استفراغ: الاستفراغ، القيء.

استفسار: الاستفسار، السؤال.  
استفهام: الاستفهام، الاستخبار، السؤال.  
استقامت: الاستقامة، المقاومة، الثبات، المثابرة.  
استقبال: الاستقبال، المواجهة، ضد الاستدبار.  
استقرار: الاستقرار، الثبات، السكنى.  
استقراض: الاستقراض، طلب القرض.  
استقلال: الاستقلال، الحرية في العمل، الحرية في إدارة الأمور.  
~ خواه: طالب الاستقلال، الساعي إلى الاستقلال، الداعي للاستقلال.  
~ داخلي: الاستقلال الداخلي، الانتداب.  
~ رأى: حرية الفكر، حرية الرأي والعقيدة.  
~ سياسى: السيادة الكاملة في البلاد و الانفراد بإدارة جميع شؤونها، الاستقلال.  
استكان: الفنجان، إناء صغير من البلور أو الزجاج يشرب فيه الشاي.  
استكبار: الاستكبار، التكبير، التفاخر، ذو الكبرياء.

استفساره: الاستعارة، استعمال معنى خاص بكلمة لمعنى آخر.  
استعانت: الاستعانة، طلب المساعدة.  
استعداد: الاستعداد، التهيؤ للأمر، القابلية، الأهلية.  
استعفا: الاستعفاء، الاستقالة، طلب العفو.  
استعلاج: الاستعلاج، المعالجة.  
استعلام: الاستعلام، الاستفسار.  
استعمار: الاستعمار، تسلط دولة على بلاد غيرها كلها أو جزء منها بدافع الإعمار، تعمير المكان.  
~ گر: المستعمر، الذي يجعل بلداً مستعمرة له.  
استعماري: المنسوب إلى الاستعمار.  
استعمال: الاستعمال، العمل بالشيء.  
استغاثه: الاستغاثة، الاستعانة، الاستمداد.  
استغفار: الاستغفار، طلب المغفرة.  
استغنا: الاستغناء، الاغتناء.  
استفاده: الاستفادة، طلب الفائدة، الانتفاع.  
استفتا: الاستفتاء، طلب الفتوى.  
استفراغ: الاستفراغ، القيء.



~ جهاني: الإمبريالية، حكومة ذات قدرة عالية.

استماع: الاستماع، الإصغاء.

استمالت: الاستمالة، طلب المساعدة.

استمرار: الاستمرار، الدوام، الدوم.

~ دادن: الإدامة، المداومة.

استمنا: الاستمنا، ممارسة العادة السرية.

استنتاج: الاستنتاج، استخراج النتيجة من المقدمات.

استنساخ: الاستنساخ، النسخ.

استنشاق: الاستنشاق الشم، التنفس.

استنطاق: الاستنطاق، الاستجواب.

استنكاف: الاستنكاف، الامتناع، الرفض.

استوا: الاستواء، الاستقامة، الاعتدال، خط الاستواء حول الكرة الأرضية على بُعد من القطبين.

استوار: الثابت، المحكم، الأمين، المعتمد، اليقين، العريف في الجيش.

~ نامه: ورقة الاعتماد في العرف الدولي التي يقدمها السفير إلى رئيس الدولة التي عين فيها.

استواری: الاستحكام، الانسجام.

استوانه: الأسطوانة، أساطين وأساطنة،

قالب الحاكي (الفوتوغراف).

استوايي: الاستوائي، المنسوب إلى خط

الاستواء، المناخ الاستوائي، مناخ المناطق

القريبة من خط الاستواء ويتميز بحرارة دائمة وبأمطار غزيرة متواصلة.

استوديو: الأستوديو، محل التقاط الصور

وتسجيل الصوت للسينما والإذاعة والتلفزيون.

استهزا: الاستهزاء، السخرية.

استهلا: الاستهلاك، الإنفاق، الهلاك.

استيجار: الاستيجار، التأجير.

استيصال: الاستئصال، التقهقر إلى الوراء، الفقر.

استيضاح: الاستيضاح، طلب التوضيح.

استيفا: الاستيفاء، الحصول على الحق.

استيلا: الاستيلاء، الغلبة.

استيناف: الاستئناف، الإعادة، إعادة النظر في الدعوى.

اسرار: الأسرار، جمع السر، ما يكتمه الإنسان في نفسه.

~ آميز: الخفي من الأمور، المشوب بالأسرار، الأمر الغامض.

اسراف: الإسراف، التبذير.

اسطرلاب: الإسطرلاب، مرصد قديم

اسكنه: الإزميل، المثقف.  
 ~ بازى: التزلق على الجليد، التزلج على الجليد، الزلاجة.  
 ~ روى آب: التزلج المائي، الانزلاق على الماء بالزلاجة.  
 اسلام: الإسلام، التسليم، التدين بالإسلام، المسلمون، دين الإسلام.  
 اسلامى: النسبة الى الإسلام، الإسلامى، الدين الإسلامى.  
 اسلحه: الأسلحة، جمع السلاح، الوسائل الحربية، المعدات الحربية.  
 ~ خانه: المسلح، مذخر الأسلحة، موضع العتاد.  
 ~ دار: المسلح، مراقب الأسلحة، محافظ الأسلحة في المذاخر، حامل السلاح.  
 ~ ساز: صانع السلاح، عامل السلاح.  
 ~ سازى: مصنع الأسلحة، معمل السلاح والعتاد.  
 ~ سرد: السلاح الأبيض كالسنان والسيف.  
 ~ شكارى: أسلحة الصيد، بندقية الصيد.  
 ~ كمرى: المسدس، آلة لرمي الرصاص فيها ست رصاصات.

لقياس مواقع النجوم والكواكب وساعات الليل والنهار و حل شتى القضايا الفلكية.  
 اسطوره: الأسطورة، أساطير، القصة، الحكاية.  
 اسفار: الأسفار، جمع السفر، الكتاب الكبير، جزء من كتاب التوراة.  
 اسفناح: الإسبانخ، بقلة من فصيلة السرمقيات.  
 اسفنج: الإسفنج، حيوان مائي له هيكل ليفي.  
 ~ مصنوعى: الإسفنج الصناعى.  
 اسفند: الحرمل، نبات حبه شبيه بالسمسم له فوائد طبية.  
 ~ ماه: الشهر الثاني عشر من السنة المسية الإيرانية.  
 اسقف: الأسقف، البطريك، رتبة فوق القسيس و دون المطرن.  
 اسكادران: سرب من الطائرات لا يتجاوز عددها عن ست طائرات.  
 ~ دريايى: الأسطول البحري، مجموعة من السفن الحربية لا يتجاوز عددها عن ست سفن.  
 اسكله: مرساة السفن، المرفأ، الميناء البحري، الإسكلة.  
 اسكناس: عملة ورقية، النقد الورقي.

السي، سبايا .  
 ~ جنگی : أسير الحرب، السبي .  
 اسيرى : الأسر، الإسارة، السبي .  
 اشاره : الإشارة، العلامة، الإيمان .  
 اشاعه : الإشاعة، الإذاعة، خبر غير مؤكد .  
 إشباع : الإشباع، الإحكام، التعميق في البحث .  
 ~ شدن : التشيع .  
 اشبل : بيض السمك .  
 اشتباه : الغلط، الخطأ، السهو، الشك .  
 ~ چاہی : خطأ مطبعي، غلطة مطبعية .  
 ~ كار : المخطئ، الساهي، الغالط .  
 ~ كارى : الغلط في الأمر، الخطأ .  
 اشتباهى : النسبة الى (اشتباه)، عمل غير عمدي، سهواً .  
 اشتراك : الاشتراك، المشاركة، المساهمة، الاكتتاب .  
 ~ مساعى : الاتحاد، الاتفاق، التعاون، السعي المشترك في الأمر .  
 اشتراكى : الاشتراكي، التابع الى مذهب الاشتراكية .  
 اشتغال : الاشتغال، الشغل، مزاولة العمل .

~ گرم : السلاح الناري كالبنادق والمسدسات ونحوها .  
 اسلوب : الأسلوب، الطريقة، النسق، الطرز، النمط .  
 اسم : الاسم، أسماء وأسامي، لفظ موضوع على جوهر أو عرض أو شخص أو شيء للتمييز والتعيين خارج عن الزمان .  
 ~ گذارى : التسمية، التصريح بالاسم .  
 ~ نويسى : التسجيل، تسجيل الاسم .  
 اسناد : الأسناد، جمع السند، الوثائق، المستندات .  
 إسناد : الإسناد، إيقاع نسبة تامة بين كلمتين كنسبة الخبر الى المبتدأ في النحو، وإسناد الحديث إلى الراوي .  
 اسوه : الأسوة، القدوة، المقتدي .  
 اسهال : الإسهال، استطلاق البطن .  
 ~ خونى : الإسهال الدموي، الزحار، الزحير، ديسنطاريا، ديسانترى .  
 اسيد : الحامض، الحموضة .  
 ~ ازوتى : الحامض البولي .  
 ~ سولفورى : حامض الكبريت .  
 ~ سيتري : حامض الليمون .  
 ~ فينى : حامض الفينيك .  
 اسير : الأسير، أسرى وأسارى،

~ كردن: الاستيلاء على بلدٍ بالقوة.  
 اشغالگر: المستولي على البلاد بالقوة  
 العسكرية، المستعمر، المحتل.  
 اشغال نظامی: الاحتلال العسكري،  
 الاستيلاء على البلاد بالقوة.  
 اشك: الدمع، العبرة، ماء العين، وكان  
 يطلق على اسم علم الملوك الأشكانيين في  
 إيران قبل العصر الساساني.  
 ~ آلود: الملطخ بالدموع، المتألم.  
 ~ آور: المبكي، المسيل الدمع من العين.  
 ~ بار: الدموع الجارية على الوجنات إثر  
 البكاء الشديد.  
 ~ تمساح: البكاء الكاذب، الدموع  
 الكاذبة.  
 ~ ريختن: سكب الدمع عن العين.  
 ~ ريزان: حالة الباكي عند انسكاب  
 دموعه.  
 ~ شادی: دمعة الفرح، دمعة السرور.  
 ~ شوق: دموع الحب، دموع الشوق.  
 اشكنه: العجة، طعام يحضر من البيض  
 والبصل والدقيق والسمن، لحن موسيقي  
 غنائي.  
 اشكوب: الشقة، الطابق، الطبقة من  
 البناء.

اشتها: الاشتهاء، الرغبة، الشهوة،  
 الحب، الأمل.  
 اشتهار: الاشتهار، المعروفة، الشهرة،  
 الصيت، السمعة.  
 اشتياق: الاشتياق، الشوق، الحنين،  
 حركة الهوى، الحب.  
 اشراف: الأشراف، جمع الشرف،  
 السادة، كبار القوم.  
 اشراقی: النسبة الى الإشراف، الإشرافي،  
 الأرسطراطي.  
 اشرف: الأشراف، الأعلى، المرتفع،  
 الأرفع.  
 اشرفی: النسبة إلى أشرف، نقد ذهبي كان  
 متداولاً في إيران سابقاً  
 اشعار: الأشعار، جمع الشعر، النظم.  
 إشعار: الإشعار، الإخبار، الإعلام،  
 الاطلاع.  
 اشعه: الأشعة، جمع الشعاع، الأنوار،  
 الأضواء، شعاعها.  
 ~ ايكس: أشعة، أشعة رنتجين أشعة  
 غير مرئية تخرق الأجسام غير الشفافة  
 كالخشب والصفائح المعدنية الرقيقة  
 وغيرها، ومنه استعمالها في فحص داخل  
 الجسم البشري وتصويره.  
 اشغال: الإشغال، التصرف، الاحتلال.

~ دانتش: العلماء، الفضلاء، الأدباء.  
 ~ دعوى: المدعون، الشكاة، أصحاب الدعوى  
 ~ رسول خدا: الصحابة، جمع الصحابي، أصحاب الرسول صلى الله عليه وسلم.  
 ~ كهف: أصحاب الكهف في التاريخ ورد في القرآن الكريم.  
 ~ وحى: الأنبياء، المرسلون.  
 اصرار: الإصرار، الإلحاح، العزم والثبات على الشيء.  
 اصطبل: الإسطبل، الإصطبل، مأوى الدواب.  
 اصطكاك: الاصطكاك، الاصطدام.  
 اصطلاح: الصلح، الاتفاق، اصطلاحات، العرف الخاص أي اتفاق طائفة معينة من القوم على وضع الشيء أو الكلمة في معنى خاص.  
 اصل: الأصل، الأساس، العرق، الجذر، النسب، المصدر، الأب، القاعدة، القانون.  
 اصلاح: الإصلاح، التحسين، التعديل، التجميل.  
 اصلاحات: الإصلاحات، جمع الإصلاح، التحسينات، التعديلات.

إشـل: المقياس، الميزان، الرتبة.  
 ~ حقوق: استلام الراتب، الراتب الشهري، الأجرة الشهرية.  
 اشمنزاز: الاشمنزاز، الذعر، الكره.  
 أشنان: الغاسول، نبات تستخرج منه مادة كالصابون.  
 اشهر: الأشهر، الأعراف، الأفضل.  
 اشيا: الأشياء، جمع الشيء.  
 ~ ي تجملى: الكماليات، السلع الكمالية.  
 ~ ي قيمتى: الأشياء القيمة، الوسائل الثمينة كالمعادن والحلي والمجوهرات ونحوها.  
 اصابت: الإصابة، إصابة الهدف، الصواب، الإتيان بالصواب.  
 ~ كتنده: المصيب.  
 أصالت: الأصالة، جودة الأصل، النبيل الفضل.  
 ~ خانوادگى: كرامة النسب، أصالة الأهل والعائلة، الشرافة.  
 ~ موضوع: أصل الموضوع، صحة البحث، الصدق.  
 اصحاب: الأصحاب، جمع الصاحب، الجلساء، الأتباع.

~ بهداشتى : الأصول الصحية، نظام حفظ الصحة.

~ دين : أصول الدين، مبادئ الدين وأركانه.

اصيل : الأصيل، النجيب، الشريف، النبيل.

اضافه : الإضافة، الزيادة، الإزادة، الإلحاق.

~ بار : المحمولات الإضافية على الحد المقرر في السفر والمواصلات.

~ حقوق : إزادة الراتب للموظف، ترفيع الموظف في راتبه الشهري.

~ كار : ساعات العمل الإضافية خارج الدوام، الوقت الإضافي في الخدمة.

~ كارى : أجره العمل الإضافي، ما يضاف على راتب الموظف بدل خدماته خارج الدوام.

~ كردن : الإضافة، الإزادة، التزويد، الإكثار.

اضافى : الإضافي، المتمم، ما يضاف على الشيء.

اضداد : الأضداد، جمع الضد، الكلمات الدالة على معنيين متضادين.

اضرار : الأضرار، جمع الضرر، المنافع.

اصلاح ادارى : تعديلات على الأنظمة الإدارية في البلاد.

اصلاح پذير : المستصلح، القابل للإصلاح.

اصلاح صورت : ترميم الوجه، تجميل الوجه.

اصلاح طلب : الباحث عن السلام، طالب الصلح.

اصلاح قانون : التعديل القانوني، إصلاح القانون.

اصلاح كننده : المُصلِح، المحسن، المُصَحِّح، المُصَحِّح.

اصلاح موى سر : الحلاقة، قص الشعر، حلق الشعر.

اصلح : الأصلح، الأحسن، الأجدر، الأفضل.

اصلى : الأصلي، الأساسي، الرئيسي، النسبة إلى الأصل.

اصناف : الأصناف، الأنواع، الجماعات، النقابات.

اصول : الأصول، جمع الأصل القواعد، القوانين، الأسس.

~ اخلاقى : المبادئ الأخلاقية، الأسس الأخلاقية.

اطلاع: الاطلاع، العلم، المعرفة، الدراية.

اطلاعات: الاطلاعات، جمع الاطلاع، الأخبار، المعلومات، استعلامات.

~ دادن: الإعلام، الإخبار، الإبلاغ.

~ گرفتن: الاستطلاع، الاستحضار.

~ لازم: المعلومات اللازمة، الاطلاعات الضرورية.

~ محرمانه: التقارير السرية، الأخبار المكتومة في دوائر الأمن والشرطة.

~ مهم: المعلومات الخطيرة، الاطلاعات المهمة في الدوائر المختصة.

اطلاعاتي: المنتمي الى أجهزة الأمن والاستخبارات، موظف القلم السري، مجموعة من الأفراد والوسائل والإمكانات للتحري وجمع الأخبار لدوائر الأمن والتجسس في الأجهزة الحكومية وتتألف من الفروع الجاسوسية وضد الجاسوسية.

اطلاعيه: الإعلان، الإعلام، الإشعار، البلاغ.

~ دولت: البلاغ الحكومي، إعلان حكومي.

~ نظامي: البلاغ الحربي، بلاغ عسكري.

اطلاق: التسمية، مفهوم كلمة في معنى خاص، التسريح.

اضطراب: الاضطراب، الارتباك، الاختلال.

~ آور: المزعج، الموحش، المقلق، المخل.

~ خاطر: التشويش، الإزعاج، القلق.

~ داشتن: حالة الاضطراب، الاختلال، التردد والارتباك.

اضطرار: الاضطرار، الجبر، الاحتياج.

اضطراري: الضروري، الجبري، القهري.

اضمحلال: الاضمحلال، الانحلال، التلاشي.

اطاعت: الإطاعة، الامتثال، الانقياد، القبول.

~ كنده: المطيع، المنقاد، القابل، المتهيئ للقبول.

أطبًا: الأطباء، جمع الطبيب، الدكتور.

اطراف: الأطراف، جمع الطرف، الجهات، الجوانب، الحول.

اطرافيان: الأصحاب، الأقرباء، الخواص، الأتباع، المواليون.

اطعام: الإطعام، التغذية.

اطعمه: الأطعمة، الطعام، ما يؤكل.

اطفال: الأطفال، جمع الطفل.

القول، الإبراز.  
 اميدواري: الإعراب عن الرجاء والأمل.  
 ~ تنفر: الاستنكار، الاعتراض،  
 الاحتجاج.  
 ~ خوشنودي: الإعراب عن الرضاء  
 والارتياح، إظهار الفرح والسرور.  
 ~ داشتني: البيان، الخطاب، الكلام،  
 القول.  
 ~ نامه: ورقة رسمية تكتب فيها موارد  
 الادعاء أو الاعتراض لتقديمها الى الجهات  
 الرسمية أو المحاكم، البيان، التصريجة.  
 ~ نامه گمركي: التصريجة الجمركية  
 لترخيص البضائع من الجمرك.  
 ~ نامه مالياتي: تصريجة مالية لتعيين  
 الضرائب المالية والقانونية.  
 ~ نظر: إعلام الرأي، بيان العقيدة،  
 الملاحظة.  
 ~ نگراني: الإعراب عن القلق،  
 التشويش.  
 ~ اعماده: الإعادة، الرد، التكرار،  
 الاسترجاع.  
 ~ جيثيت: رد الاعتبار، إعادة الشرف.  
 ~ دادرسي: إعادة النظر في المحاكمة،  
 إعاءة المحاكمة من جديد.

اطلس: الأطلس، قماش منسوج من  
 الحرير، مجموعة من الخرائط الجغرافية.  
 اطلسي: المصنوع من الأطلس، زهرة  
 جميلة الشكل عطرة في ألوان متنوعة.  
 اطمينان: الاطمئنان، الائتمان الطمأنينة  
 اليقين.  
 ~ خاطر: راحة الباطن، راحة الخيال.  
 ~ دادن: الطمأنينة، التسكين التطمين.  
 ~ دار: المطمئن، الساكن المرتاح.  
 ~ كردن: الاطمئنان، الراحة، السكون،  
 الاعتماد، الإيمان.  
 ~ يافتن: الطمأنينة، الإيقان بالأمر،  
 التحقق.  
 إطناب: الإطناب، المبالغة في الشرح  
 والوصف، الإيجاز.  
 اطوار: الأطوار، جمع الطور، الأوضاع  
 الأحوال.  
 ~ آمدن: الحركة بالغنج والدلال،  
 التلوي.  
 ~ ريختن: الرقص والغنج المشوب بالحب  
 والغرام.  
 اطواري: الغنج، ذو الغنج، المتلوي،  
 المتبختر.  
 اظهار: الإظهار، البيان، النطق،



اعتزال: الاعتزال، الانعزال، العزلة.  
 اعتصاب: الإضراب عن العمل.  
 ~ عمومي: الإضراب العام.  
 ~ كارگران: إضراب العمال عن العمل.  
 ~ كئنده: المضرب عن العمل.  
 اعتقاد: الاعتقاد، العقيدة، اليقين، المذهب.  
 اعتكاف: الاعتكاف، الجلوس في زاوية المسجد.  
 اعتلاء: الاعتلاء، الارتقاء، العلو.  
 ~ يافتن: ارتفاع المقام، الارتقاء في الرتبة والمنصب.  
 اعتماد: الاعتماد، الثقة، الاتكاء، الاتكال، الوثوق.  
 ~ به نفس: الاتكال على النفس، الاعتقاد بالنفس.  
 اعتنا: الاعتناء، الاهتمام، المبالاة، التوجه، الرعاية.  
 ~ نكردن: عدم الاعتناء، عدم الاهتمام، عدم التوجه.  
 اعتياد: الاعتیاد، العادة، الإدمان.  
 ~ كئنده: المعتاد، المدمن.  
 إعجاب: الإعجاب، التعجب.  
 ~ أميز: المشوب بالعجب والتعجب، العجيب.

إعاشه: الإعاشة، التعميش، المعيشة.  
 إعانه: الإعانة، المساعدة، التبرع، الهبة.  
 اعتبار: الاعتبار، الاعتماد، الثقة، الصلاحية.  
 ~ باز كردن: الاعتماد في البنك.  
 ~ بانكی: الاعتماد المصرفي، ميزان الاعتبار في البنك، كريدت.  
 ~ دادن: منح الاعتماد المصرفي.  
 ~ گرفتن: الحصول على الاعتماد في البنك.  
 اعتدال: الاعتدال، التساوي، القوام.  
 ~ مزاج: صحة الجسم وسلامته، اعتدال الجسم.  
 ~ هوا: الاعتدال الجوي في فصلي الربيع والخريف.  
 اعتدالی: الاعتدالي، المعتدل.  
 اعتذار: الاعتذار، المعذرة.  
 اعتراض: الاعتراض، الاحتجاج، المعارضة، المخالفة.  
 ~ أميز: المشوب بالاعتراض.  
 ~ كئنده: المعارض، المخالف، المتقذ.  
 ~ نامه: الاعتراض المكتوب، ورقة الاحتجاج.  
 اعتراف: الاعتراف، الإقرار، الإذعان.

أعقاب: الأعباب، الأولاد، الأحفاد.  
 أعلا: الأعلى، الأرفع، عُليا.  
 إعلام: الإعلام، الإعلان، الاطلاع،  
 البلاغ، البيان.  
 اعلاميه: البلاغ، البيان، التصريح،  
 المنشور، الإعلان.  
 ~ حقوق بشر: المنشور الدولي لحقوق  
 الإنسان.  
 ~ دولت: بيان حكومي، بلاغ حكومي.  
 اعلان: الإعلانات، جمع الإعلان،  
 الإعلانات التجارية.  
 اعماق: الأعماق، جمع العمق، الأبعاد،  
 القعور.  
 ~ دريا: أعماق البحر.  
 اعوان: الأعوان، جمع العون،  
 الأصحاب، المساعدون.  
 اعياد: الأعياد، جمع العيد، أيام الجمع أو  
 التذكار.  
 اعيان: الأعيان جمع العين، الأشراف،  
 الطبقة البارزة من الرجال.  
 اغذيه: الأغذية، جمع الغذاء، الأطعمة،  
 المأكولات.  
 اغفال: الإغفال، الإهمال، الخداع،  
 الخدع، التغفيل.

~ انگيز: المعجب، الباعث على العجب.  
 اعجاز: الإعجاز، المعجزة.  
 اعداد: الإعداد، جمع العدد، الأرقام.  
 اعدام: الإعدام، تنفيذ عقوبة الموت وفقاً  
 للحكم، الحكم الصادر عن المحكمة  
 بالإعدام.  
 أعراب: الأعراب، سكان البادية من  
 العرب.  
 إعراب گذارى: الإعراب، ضبط  
 الكلمة، تشكيل الكلمة، تثبيت العلائم و  
 الحركات على حروف الكلمات في العربية.  
 أعرابي: الأعرابي، النسبة الى الأعراب.  
 إعراض: الإعراض، الاجتناب،  
 الابتعاد.  
 اعزام: الإعزام، الإيفاد، البعث،  
 الإرسال.  
 اعزامى: المبعوث، الموفد، البعثة، الوفد.  
 اعصاب: الأعصاب، جمع العصب، أطناب  
 متشعبة في الجسم وبها تكون الحركة والحس.  
 اعضا: الأعضاء، جمع العضو.  
 ~ ي اصلى: الأعضاء الرئيسية.  
 ~ ي بدن: أعضاء الجسم.  
 إعطا: الإعطاء، الإكرام، الهبة، المنحة،  
 العطية، العطاء.

الضعيف، المسكين.  
 ~ حال: المتواضع، المُسالم، الضعيف، الهادئ.  
 افتادن وخيزان: الوقوع والقيام حين المشي، عدم تعادل الجسم عند الحركة، الترنج من السكر ونحوه.  
 افتتاح: الافتتاح، الابتداء.  
 افتخار: الافتخار، الاعتزاز، الفخر.  
 افتخارات: الافتخارات، جمع الافتخار، المفاخر.  
 افتخاردادن: التكريم، الإعزاز، الإحسان، الموافقة.  
 افتخار كردن: المفاخرة، التفاخر، المباهاة.  
 افتخارى: المنسوب الى الافتخار، الفخرية.  
 افترا: الافتراء، الاتهام، التهمة.  
 افتراق: الفراق، الافتراق.  
 افتضاح: الافتضاح، الاشتهار بالسوء.  
 افتراختن: الإعلاء، الرفع، النصب.  
 افتراخته: المرفوع، المنصوب، العالي.  
 افراد: الأفراد، جمع الفرد، الأشخاص.  
 ~ ملت: جماهير الشعب، سكان البلاد، الأمة.

~ شدن: التغافل، الانخداع.  
 إغما: الإغماء فقدان الحس الحادث عن الصدمة أو المرض.  
 اغنيا: الأغنياء، جمع الغني، أصحاب الثروة والمال.  
 إغوا: الإغواء، التضليل.  
 ~ كنتده: المضل، المغوي.  
 اغيار: الأغيار، جمع الغير، الآخرون.  
 إفاده: الإفادة، التكبر، التبختر، الأنانية.  
 ~ دار: ذو الكبرياء، المتكبر، الأناني.  
 ~ سخن: مفهوم الكلام، معنى الكلام، فائدة البيان.  
 افاضل: الأفاضل، جمع الأفاضل.  
 إفاضه: الإفاضة، الإفادة.  
 ~ كلام: الإفاضة في البيان أو الكلام.  
 إفاقه: الإفاقة، الانتباه، الشفاء، الاستيقاظ.  
 أفت: النقصان، التقلص.  
 ~ كردن: النقص، التقليل، الهبوط.  
 افتادگان: الفقراء، المساكين.  
 افتادگی: التواضع، الخضوع، النقص.  
 افتادن: الوقوع على الأرض، السقوط، الهبوط.  
 افتاده: المتواضع، الخاضع، الساقط،

المعيشة .  
 افراينده : المكثّر، المزيد .  
 افزودن : التكثر، الازدياد .  
 افزون : الوافر، الكثير، الزائد .  
 ~ خواه : الحريص، الطمّاع، طالب  
 الزيادة .  
 ~ خواهی : الحرص، الطمع، طلب  
 الزيادة .  
 ~ شدن : الازدياد، التزايد، التكاثر .  
 افزونی : الوفرة، الكثرة، الزيادة .  
 افساد : مصدر الإفساد، ضد الإصلاح .  
 افسار : الرسن، الزمام الموضوع على عنق  
 الدابة، اللجام، العنان .  
 ~ سرخود : مطلق العنان، الجامع .  
 ~ كشيدن : المقاومة ضد التمرد  
 والعصيان .  
 ~ گسسته : التمدد، العاصي، الطاغوي،  
 قليل الأدب .  
 افسانه : القصة، الرواية، الحكاية،  
 الأسطورة، الخرافة .  
 ~ پرداز : راوي القصة، كاتب الحكاية .  
 ~ سرا : ناقل القصة، راوي الحكاية،  
 مجلس القصة، محفل الحكاية .  
 افسر : التاج، الإكليل، الضابط، ضابط

~ نيكوكار : المحسنون، الأخيار .  
 افراز : الإفراز، العزل، تقسيم الملك  
 المشاع بين شركاء وتعيين سهم كل منهم .  
 افراشتن : الإعلاء رفع العلم، نصب  
 الخيمة .  
 افراط : الإفراط، الفرط .  
 ~ كردن : الإفراط، التجاوز عن الحد  
 المقرر .  
 ~ كننده : المفرط، السرف، إفراطي .  
 ~ وتفريط : الإسراف والتبذير، الإفراط  
 والتفريط، يوصي الدين الإسلامي بعدم  
 الإفراط والتفريط .  
 افروختگی : الاشتعال، الالتهاب،  
 التنور .  
 افروختن : الإشعال، التنوير .  
 افروخته : المشتعل، المنير، المضيء .  
 افزار : الآلة، الوسيلة، الأداة .  
 ~ مند : الآلي، الصانع .  
 افزايش : التكاثر، الازدياد، الإكثار .  
 ~ دادن : الإضافة، التكاثر .  
 ~ دما : ارتفاع درجة الحرارة .  
 ~ طلبی : طلب المزيد من الشيء .  
 ~ توخ ها : ارتفاع الأسعار، الغلاء .  
 ~ هزينه ی زندگی : ارتفاع تكاليف

افسونگری: الشعوذة، السحر، المكر، الخداع.

إفشاء: الإفشاء، الإذاعة، كشف السر، إفشاء السر.

~ شدن: التفشي، الانتشار، الفشو، فشو السر.

افشار: المربع الخامس من النرد، عشيرة إيرانية.

افشاری: لحن موسيقي إيراني في غناء (شور).

افشان: المتشر، المتفرق، التسريحة.

افشاندن: الثر، النشر، التسريح.

افشردن: الضغط، التعصير، العصر.

افشرده: العصارة، العصير، العصار، المضغوط.

افشره: العصارة، العصير، عصير الفاكهة.

افعی: الأفعى، الحية الخبيثة.

افغان: العويل، الصراخ، الاستغاثة.

افغانستان: بلاد الأفغان.

افغانی: المنسوب الى القوم الأفغاني، واحد النقد في أفغانستان، الأفغاني.

افق: الأفق، الناحية، الجانب، طرف السماء.

الجيش، مفوض الشرطة.

~ احتياط: ضابط الاحتياط.

~ پلیس: مفوض الشرطة، ضابط الأمن.

~ دیده بان: ضابط المراقبة، ضابط الرصد.

~ نگهبان: ضابط الخفر، ضابط الحراسة.

افسردگی: القلق، الملل، الهم، الإرهاق.

افسردن: التضايق، الانزعاج، الذبول، الحزن.

افسرده: المهموم، المحزون، المتضايق.

~ خاطر: المتأثر، المتشوش، الحزين، الكتيب.

افسوس: الأسف، الحسرة، اللهفة.

~ خور: المتأسف، المتحسر، الحسران، اللهفان.

~ خوردن: التأسف، التحسر، التلهف.

افسون: السحر، العوذة، الرقية.

~ خواندن: التعويذ، قراءة السحر، دمدمة الساحر.

~ شده: المسحور، المشعوذ، المخدوع.

افسونگر: الساحر، المشعوذ، الماكر، المخادع.

لها رائحة عطرية وزهورها غالباً صفراء .  
 اقاله : فسخ العقد، فسخ البيع وفق توافق الطرفين، رفع الموظف عن منصبه .  
 اقاليم : الأقاليم، جمع الإقليم، الأرض المختصة باسم تميزها عن غيرها .  
 اقامت : الإقامة، التوطن .  
 اقامتگاه : محل الإقامة كالبلدة والقرية ونحوهما، الموطن .  
 ~ قانونى : العنوان الدائم، العنوان البريدي، موضع السكن .  
 اقامه : الإقامة، البدء، القيام .  
 ~ جشن : إقامة الحفلة، القيام بالمهرجان .  
 ~ دليل : إقامة الحق وإظهاره بالبرهان والدليل .  
 ~ شهود : الإتيان بالشهود لدى المحكمة لإيفاء الشهادة .  
 ~ نماز : النداء للصلاة بهذه العبارة قد قامت الصلاة .  
 اقانيم : الأقانيم، جمع الأقموم، الشخص، الذات الأصل .  
 ~ سه گانه : الأقانيم الثلاثة، الأصول الثلاثة في الديانة المسيحية وهي الأب والابن وروح القدس .  
 اقاويل : الأقاويل، جمع القول .

افقى : النسبة الى الأفق، الموازي بالأفق .  
 افكار : الأفكار، جمع الفكر، الآراء، التخيلات .  
 ~ آزاد : الآراء الحرة .  
 ~ عمومى : الرأي العام .  
 افكن : لاحقة بالاسم تأتي بمعنى الفاعل، الطارح، الرامي، القاذف، الكاسر .  
 افكندن : الرمي، الإلقاء، القذف، الإشعاع، البسط، الإنزال .  
 افكار : المتألم، المجروح، العليل، التعيب .  
 افلاس : الإفلاس، الافتقار .  
 افلاسنامه : شهادة الإفلاس، التفليسة .  
 افلا : الأفلاك، جمع الفلك، مدار النجوم .  
 افلاكى : المنسوب الى الفلك، الفلكي، العالم بعلم الفلك .  
 افلاكيان : سكان السماوات، الملائكة، الكواكب والنجوم، الفلكيون .  
 افليج : الفالج، المفلج .  
 افنا : الإفناء، الإعدام .  
 افيون : الأفيون، الترياق .  
 افيونى : الأفيوني، المدمن الأفيون .  
 اقارب : الأقارب، أفراد العائلة .  
 افاقيا : الأفاقيا، الشوكة المصرية، شجرة

اللازم حسب الاقتضاء .  
 اقرار: الإقرار، الاعتراف، الإذعان .  
 اقربا: الأقرباء، أفراد العائلة .  
 اقساط: الأقساط، جمع القسط، الأجزاء  
 من الدين المقسط .  
 اقساطى: بالتقسيم، دفع الدين في أقساط  
 معينة من الزمان .  
 اقسام: الأقسام، جمع القسم، الأنواع،  
 الفروع .  
 اقلام: الأقلام، جمع قلم .  
 اقلية: الأقلية، ضد الأكثرية .  
 ~ پارلمانى: الأقلية البرلمانية .  
 ~ مذهبى: الأقلية الدينية، الطوائف  
 المذهبية .  
 ~ نژادى: الأقلية العنصرية، الأقلية  
 القومية .  
 اقليلد: المفتاح، مدينة قديمة في محافظة  
 فارس من إيران .  
 اقليم: البلاد، المنطقة، الناحية .  
 اقناع: الإقناع، الإرضاء .  
 اقوال: الأقوال، جمع القول .  
 اقوام: الأقوام، جمع القوم .  
 اقويا: الأقوياء، جمع القوي .  
 اقبانوس: الأقبانوس، البحر، المحيط .

اقبال: الحظ، الإقبال، السعادة، الهناء،  
 التوفيق .  
 اقتباس: الاقتباس، الاستفادة، الأخذ .  
 اقتدا: الاقتداء .  
 اقتدار: القدرة، المقدرة .  
 ~ سياسى: القدرة السياسية .  
 ~ نظامى: المقدرة العسكرية .  
 اقتراب: الاقتراب، الابتعاد .  
 اقتراح: الاقتراح، الابتداء، العرض .  
 اقتران: الاقتران، التقرب، الاتصال .  
 اقتصاد: الاقتصاد، التعادل بين الدخل  
 والمصرف .  
 ~ دان: العالم بالعلوم الاقتصادية .  
 اقتصادى: المقتصد، المستقيم في أمره،  
 الاقتصادي .  
 اقتصاديات: الأمور العامة في البحوث  
 الاقتصادية .  
 اقدم: الإقدام بالعمل، الإجراء .  
 اقدامات: الإقدامات، الإجراءات .  
 اقدام قانونى: الإجراء القانوني، تنفيذ  
 القانون أو الحكم .  
 اقدام كردن: المبادرة بالعمل، إقدام على  
 الأمر، التنفيذ، الإجراء .  
 اقدام مقتضى: الإجراء اللازم، العمل

اكثريت: الأكثرية، الأغلبية، ضد الأقلية.

~ آرا: أغلبية الأصوات، أكثرية الآراء.

~ مردم: أغلبية الشعب، أكثرية الناس.

~ مجلس: الأغلبية البرلمانية.

أكراد: الإكرام، الإعزاز.

اكراه: الإكراه، عدم الرضاء.

اكسپرس: سريع السير، السريع.

اكسيد: جسم بسيط مركب بالأوكسجين.

إكسير: الإكسير، الكيمياء، النادر.

اكسيژن: الأوكسيجين، غاز لا لون له ولا رائحة ولا طعم، ضروري للتنفس

وللاحتراق، يستفاد منه في الطب وفي تذيب الفلزات.

اكليل: التاج، السنبل، صورة فلكية.

اكمال: الإكمال، الإتمام.

اكمل: الأكمل، الأتم.

اكناف: الأكناف، الأطراف، الجوانب.

اكنون: الآن، هذا الحين، الساعة.

اكيپ: الفرقة، الجماعة.

اگر: إذا، لو، حرف الشرط.

اگرچه: ولو أن.

اگرنه: وإلا، وخلاف ذلك.

~ آرام: المحيط الهادي.

~ اطلس: المحيط الأطلسي.

~ شناس: العالم والبحاثة بالمحيطات والبحار.

اكابر: الأكابر، جمع الأكبر، المعمرون، الشيوخ، الأشراف.

اكادمى: الأكاديمية، دائرة المعارف، مدرسة الفنون الجميلة، جمعية ثقافية لترويج العلم والأدب.

اكاذيب: الأكاذيب، جمع الأكذوبة، الكذب.

أكازيون: تطلق على فرصة مناسبة لعمل مفيد، الظرف المُساعد.

اكاليپتوس: شجرة من فصيلة الصفصافيات دائمة الخضرة لأوراقها

خواص طبية.

اكبر: الأكبر، أكابر، الأعظم.

إكبيرى: القبيح، البليد، قبيح المنظر.

أكتبر: الشهر العاشر من السنة الميلادية، تشرين الأول، أكتوبر.

اكتشاف: الاكتشاف، الكشف، الاختراع.

اكتفا: الاكتفاء، الكفاية.

اكثر: الأكثر، الأغلب.



إگو: مجرى المياه الزائدة في البلد.  
 الاغ: الحمار، الجحش.  
 البرز: منطقة جبلية واقعة في شمال محافظة طهران عاصمة إيران.  
 التزام: التعهد بتنفيذ عمل.  
 ~ دادن: الالتزام، التعهد.  
 ~ دهنده: الملتزم، المتعهد.  
 التفات: صرف الوجه إلى الشخص.  
 ~ كردن: الالتفات، المحبة، التوجيه، العطاء الإحسان.  
 التماس: الرجاء، الاستعطاف، الإلحاح.  
 التيماتوم: الإخطار، الإنذار، إتمام الحجة.  
 الحاح: الإلحاح، الإصرار، التماس.  
 الحاد: الكفر، الارتداد، الإلحاد.  
 الحادي: المنسوب إلى الكفر، المُلحد، الإلحادي.  
 الحاق كردن: الإلحاق، الانضمام، الإلصاق.  
 الحاقى: الملحق، المنضم، الملصق.  
 الدنگ: الجاهل، الفاسد، البطال.  
 الزام: الإلزام، الوجوب.  
 ~ آور: الموجب، الملزم.

الزامى: الواجب، اللازم.  
 ألسنت: اليوم الأول، الأزل، أول خلق العالم، اليوم الذي لا ابتداء له.  
 السنه: الألسنة جمع اللسان، اللغات.  
 الطاف: الألفاف، جمع (اللطف).  
 الرفق، المحبة.  
 ألعويه: الألعوبة ألعيب، اللعب.  
 الغا: الإلغاء، الإبطال.  
 الف: الألف، أول الحروف الهجائية، الواحد من كل شيء، القامة المستقيمة.  
 الفاظ: الألفاظ، جمع اللفظ، الكلمات.  
 الفباء: الألفباء، الحروف الهجائية، الحروف الأبجدية.  
 الفبايى: الترتيب الأبجدي، الألفبائي، الأبجدي، المرتب حسب حروف الهجاء.  
 الفت: الألفة، الصداقة، الموانسة، الاتحاد، الانسجام، المحبة.  
 الفيه: الألفية، اسم كتاب في منظومة شعرية لابن مالك، جمعت فيها قواعد من اللغة العربية، كتاب الفية.  
 القا: الإلقاء، الطرح، الإبلاغ، البيان.  
 الك: الغريال، المنخل.  
 ~ كردن: الغريلة.  
 الكترومتر: ميزانية الكهرباء.

إگو: مجرى المياه الزائدة في البلد.  
 الاغ: الحمار، الجحش.  
 البرز: منطقة جبلية واقعة في شمال محافظة طهران عاصمة إيران.  
 التزام: التعهد بتنفيذ عمل.  
 ~ دادن: الالتزام، التعهد.  
 ~ دهنده: الملتزم، المتعهد.  
 التفات: صرف الوجه إلى الشخص.  
 ~ كردن: الالتفات، المحبة، التوجيه، العطاء الإحسان.  
 التماس: الرجاء، الاستعطاف، الإلحاح.  
 التيماتوم: الإخطار، الإنذار، إتمام الحجة.  
 الحاح: الإلحاح، الإصرار، التماس.  
 الحاد: الكفر، الارتداد، الإلحاد.  
 الحادي: المنسوب إلى الكفر، المُلحد، الإلحادي.  
 الحاق كردن: الإلحاق، الانضمام، الإلصاق.  
 الحاقى: الملحق، المنضم، الملصق.  
 الدنگ: الجاهل، الفاسد، البطال.  
 الزام: الإلزام، الوجوب.  
 ~ آور: الموجب، الملزم.

الكتروموتور: جهاز لتبديل الطاقة الى قوة كهربائية.

الكترون: تطلق على الذرة التي تحتوي على كهرباء سالبة تدور حول البروتون.

الكتريزه: الجسم المشبع بالقوة الكهربائية.

الكتريسيته: الكهرباء، القوة الكهربائية الموجبة.

الكتريك: الكهربائي، عامل الكهرباء، الكهرباء.

الكل: الكحول الأثيليك أو الإثانول، ويسمى العامة (السيرونو).

الكلّي: المعتاد بالكحول أو المشروبات الروحية، الكحولي.

الگو: النموذج، المثال، الشبيه.

الماس: حجر ألماس، الألماس وهو أعظم الحجاره الكريمة قيمة.

~ سوده: براده ألماس.

~ نشان: المرصع بالماس.

المپياد: مراسيم الألعاب الرياضية العالمية التي تقام كل أربع سنوات في قطر من العالم، المباريات الرياضية العالمية، أولمبيادة

وكذلك تطلق على المسابقات العلمية العالمية في الرياضيات وغيرها من العلوم.

المپيك: الأولمبي، النسبة الى الأولمبياد.

النگو: السوار، المعصم.

الوان: الألوان جمع اللون.

الوهيت: الألوهية، صفة الذات الإلهية.

اله: الإله، المعبود.

الهي: الإلهي، المنسوب الى الإله.

الهيات: الإلهيات، علم يبحث عن الله تعالى وما يتعلق به، المعارف الإلهية.

الهيون: علماء الأديان والمذاهب التوحيدية.

أمارات: الإمارات، جمع الإمارة، العلامات.

إمارات: الإمارات، جمع الإمارة، منصب الأمير، دويلات صغيرة يحكمها شيخ أو أمير.

اماكن: الأماكن، جمع المكان، الموضع، المحل.

~ عمومي: المحلات العامة كدور السينما والحدائق وساحات الألعاب الرياضية ونحوها.

~ متبركه: مزارات الأئمة والأينية الدينية المقدسة.

اماله: المحقنة، آلة الحقن، إبراز حقنة.

~ كردن: الحقنة.

امام: الإمام، الزعيم الديني، القائد.

~ جماعت: إمام الجماعة، إمام الجامع، إمام الجمعة.  
 إمامت: الإمامة، القيادة المذهبية، الزعامة الدينية.  
 إمان: الأمان، الأمانة الطمأنينة.  
 إمانت: الأمانة، الصدق، العدالة.  
 ~ پستی: المكاتيب والرزم المرسله بالبريد.  
 امانتدار: الأمين، محافظ الأمانة.  
 امانتی: الأمانة، صفة الأمانة، الودیعة وتدعى (أمانی) أيضاً.  
 امان نامه: كتاب الأمان، ورقة الأمان.  
 امانی: الأمانی، جمع الأمانیة، الآمال، الرغبات.  
 أمت: الأمة، الشعب، الجيل من الناس.  
 امتحان: الامتحان، الاختبار، الفحص.  
 امتحانات نهایی: امتحانات الدروس النهائية الثانوية.  
 امتداد: الامتداد، الطول، الإطالة، البقاء، الإمتداد.  
 ~ معدة: سوء الهضم.  
 امتناع كردن: الامتناع، الرفض، عدم الموافقة.  
 امتنان: المن للمعروف والإحسان.

~ نمودن: الامتتان، الشكر، التشكر.  
 امتیاز: الامتياز، التفوق، الميزة.  
 ~ آوردن: الحصول على الامتياز.  
 ~ دادن: إعطاء الامتياز.  
 امداد: الإمداد، المساعدة.  
 امدادگر: المساعد، المعين، الناصر.  
 امر: الأمر، الدستور، العمل، الموضوع، الشأن.  
 ~ به معروف: الأمر بالمعروف وهو من فروع الدين في الإسلام.  
 ~ خیر: العمل.  
 امرد: الأمرد، الشاب الذي طرَّ شاربه ولم تنبت لحيته، الناشئ.  
 امرود: الكمثرى، الإجاص.  
 امروز: هذا اليوم، اليوم الذي نحن فيه، العصر الحاضر.  
 امروزوفردا: اليوم والغد، الأيام القريبة.  
 ~ كردن: التأجيل والتأخير في العمل.  
 امروزه: العصر الحاضر، الزمان الحديث.  
 امروزى: المعصرى، المتجدد، المعاصر، المتمدن.  
 امساک: الكف والامتناع عن الشيء والأمر.  
 ~ كردن: الإمساك، البخل، التفریط.

امنيتي: المنسوب الى دائرة الأمن، ضابط الأمن موظف الأمن.

امينه: الدرك، الجاندارمة.

امواج: الأمواج، جمع الموجة.

اموال: الأموال، جمع المال.

امهال: الإمهال، إعطاء الفرصة، سنوح الفرصة أو المهلة.

أمى: الأمي، المنسوب الى (أم)، من لا يعرف القراءة والكتابة.

اميال: الأميال، جمع الميل، الرغبات.

اميد: الأمل، الرجاء، الرغبة.

~ وار: الراجي، الأمل، الوثائق، المطمئن.

~ وارى: الاطمئنان، اليقين، الرجاء.

امير: القائد، الزعيم، الأمير.

~ نشين: الإمارة، مقاطعة صغيرة يحكمها شيخ أو أمير.

امين: الأمين، المأمون، الثقة، المعتمد.

انار: الرمان، شجرة الرمان.

~ بُن: شجرة الرمان.

~ ستان: مزرعة الرمان.

انبار: المخزن، المذخر، محل الأجر الذي يودع فيه الغلال أو المتاع أو البضاعة.

~ كردن: التذخير، الخزن.

امسال: هذه السنة، عامنا هذا، العام الذي نعيش فيه.

امشب: هذه الليلة، ليلتنا هذه.

امشى: محلول من مشتقات النفط الإبادة الحشرات، مبيد الحشرات.

~ زدن: إبادة الحشرات والجراثيم.

امضا: الإمضاء، التوقيع.

~ كردن: اسم أو علامة تكتب باليد.

~ كتنده: المرقع.

أمعا: الأمعاء جمع المعى.

امعان: الإمعان، الاعتناء، الدقة.

~ نظر: الدقة في العمل، التوجه.

امكان: الإمكان، التمكن، القدرة.

~ داشتن: التمكن، مطاوع مكن.

امكانات: الوسائل، الفرص، القدرة على العمل، المال.

أمل: الأمل، الرجاء الرغبة.

أمل: الجاهل، الرجعي، الخرافي.

املا: الإملاء، التقرير المكتوب، فن الكتابة.

امن: الأمن، المأمون.

امينت: الأمنية، الاطمئنان، راحة البال.

~ كشور: الأمن الداخلي، الثبات

والاستقرار في البلاد.

انتحار: الانتحار، قتل النفس .  
 انتخاب: الانتخاب، الاختيار، الإفراز .  
 انتخابات: إجراءات قانون الانتخاب  
 الممثلين أو النواب عن طريق الآراء الحرة .  
 ~ بارلمانى: الانتخابات البرلمانية .  
 انتخاب شدگان: النواب، المنتخبون،  
 الممثلون .  
 انتخاب كندگان: الناخبون، من له  
 الأهلية القانونية للاشتراك في الانتخاب .  
 انتزاع: الانتزاع، التفكيك، الانقطاع .  
 انتساب: الانتساب، النسب، القرابة .  
 انتشار: الانتشار، النشر، الشيع،  
 الإذاعة .  
 انتشارات: النشر، المطبوعات،  
 المنشورات .  
 انتشاراتى: الناشر، القائم بأعمال الطبع  
 والنشر .  
 انتصاب: نصب، التعيين .  
 انتصار: الانتصار، النصر .  
 انتظار: الانتظار، التوقع، الترقب .  
 انتظام: الانتظام، النظم .  
 ~ دادن: التنظيم، الترتيب .  
 انتظامى: المنسوب الى النظم والانتظام،  
 العسكري، الشرطي، قوى الأمن .

~ دار: مأمور المخزن، الخازن .  
 انباره: البطارية .  
 انباز: الشريك، الزميل .  
 انبازى: المشاركة، التعاون، الشركة .  
 انباشتن: الادخار، الخزن، التخزين .  
 انباشته: المدخر، المخزون، المملوء .  
 انبان: الهميان، كيس توضع فيه النقود و  
 يشد على الوسط .  
 انبر: الكماشة، الملقط، الملقاط .  
 ~ دست: الكماشة .  
 انبرك: كماشة صغيرة، المناش .  
 انبساط: السعة، ضد الضيق، الانبساط،  
 الانسراح، الفرح .  
 انبوه: الكثير، الجماعة، الغفير، المتراكم،  
 الحشد .  
 ~ شدن: التجمع، التحشد .  
 ~ كردن: التجميع، التحشيد .  
 انبوهى: الكثرة، الوفرة، الكتلة،  
 الازدحام .  
 انبه: الأنج، شجرة تثبت في بلاد الهند،  
 لها ثمرة لذيذة وحلوة تصنع منها المربيات  
 والحوامض عادة .  
 انبيا: الأنبياء، جمع النبي، الرسل .  
 انبيق: الأنبيق، آلة للتقطير .

~ انتفاع: الانتفاع، المنفعة، الفائدة.  
 انتفاعي: الانتفاعي، ذو النفع، حاصل  
 المنفعة.  
 انتقاد: الانتقاد، النقد، التنقيد.  
 ~ سازنده: النقد البناء.  
 ~ كتاب: نقد الكتاب.  
 انتقال: الانتقال، التحول، النقل.  
 انتقام: الانتقام، الثأر، القصاص.  
 انتها: الانتهاء، النهاية، العاقبة.  
 انجم: الإنجاز، النهاية، الختام.  
 ~ وظيفه: إجراء الخدمة، القيام  
 بالوظيفة، أداء العمل اللازم.  
 ~ پذير: القابل للإنجاز، القابل للإجراء.  
 ~ دادن: الإنهاء، الإجراء، الإنجاز،  
 الإقدام، الإكمال.  
 ~ گرفتن: التحقق، الانتهاء، الكمال.  
 ~ خدمت سربازي: إنهاء الخدمة  
 العسكرية، إكمال الجنديّة.  
 انجمن: المجمع، المجتمع، الهيئة،  
 المجلس، المحفل، الجمعية.  
 ~ آثار ملی: مجمع الآثار القومي، مجتمع  
 التراث الشعبي.  
 ~ ادبي: ندوة الأدب، المحفل الأدبي.  
 ~ آرا: ناظم الحفلة، رابط الجمعية.

~ اسلامي: المجمع الإسلامي، الرابطة  
 الإسلامية.  
 ~ اوليا ومربيان: مجلس الآباء  
 والمدرسة.  
 ~ فرهنگي: المجمع الثقافي، الجمعية  
 الثقافية.  
 ~ موسيقي: الفرقة الموسيقية الشعبية،  
 المجمع الموسيقي القومي.  
 انجير: التين، شجرة التين.  
 ~ بن: شجرة التين.  
 ~ خوار: الطائر المعروف الكروان.  
 ~ فرنگي: التين الشوكي.  
 انجيل: كتاب الإنجيل المقدس عند  
 المسيحيين.  
 انچوچك: بذر الكمثرى ويطلق مجازاً على  
 الصغير والقصير أيضاً.  
 آنجا: الأنحاء، الجوانب، الجهات،  
 الطرق، الطريقة.  
 انحراف: الانحراف، الميلان.  
 ~ اخلاقي: الشواذ الخلقية، العادات  
 السيئة كالكذب والسرقة وغيرها.  
 ~ جنسي: الفساد الأخلاقي، الشاذ،  
 الأفعال المذمومة.  
 ~ فكري: الأفكار الباطلة، الآراء الضالة.

انتفاع: الانتفاع، المنفعة، الفائدة.  
 انتفاعي: الانتفاعي، ذو النفع، حاصل  
 المنفعة.  
 انتقاد: الانتقاد، النقد، التنقيد.  
 ~ سازنده: النقد البناء.  
 ~ كتاب: نقد الكتاب.  
 انتقال: الانتقال، التحول، النقل.  
 انتقام: الانتقام، الثأر، القصاص.  
 انتها: الانتهاء، النهاية، العاقبة.  
 انجم: الإنجاز، النهاية، الختام.  
 ~ وظيفه: إجراء الخدمة، القيام  
 بالوظيفة، أداء العمل اللازم.  
 ~ پذير: القابل للإنجاز، القابل للإجراء.  
 ~ دادن: الإنهاء، الإجراء، الإنجاز،  
 الإقدام، الإكمال.  
 ~ گرفتن: التحقق، الانتهاء، الكمال.  
 ~ خدمت سربازي: إنهاء الخدمة  
 العسكرية، إكمال الجنديّة.  
 انجمن: المجمع، المجتمع، الهيئة،  
 المجلس، المحفل، الجمعية.  
 ~ آثار ملی: مجمع الآثار القومي، مجتمع  
 التراث الشعبي.  
 ~ ادبي: ندوة الأدب، المحفل الأدبي.  
 ~ آرا: ناظم الحفلة، رابط الجمعية.

~ گرفتن: القياس، المحاسبة، المقايضة.  
 ~ غير: المقياس، الكيال، المهندس.  
 ~ نگهداشتن: الاعتدال، عدم الإفراط،  
 التعادل.  
 اندام: القامة، القد، العضو، الجهاز  
 الجسمي.  
 ~ بينایی: الباصرة، العين.  
 ~ دادن: النظم، الترتيب.  
 شنوایی: الأذن، جهاز السمع.  
 اندر: في، الداخل، الباطن، الوسط،  
 الظرف.  
 ~ آمدن: الدخول، الورد، المجيء.  
 ~ خور: اللائق، المناسب، المستحق.  
 اندرز: النصيحة، الموعظة، الوصية،  
 النصح.  
 ~ دادن: الوعظ، التوصية، النصيحة،  
 التوضيح.  
 ~ گرفتن: الانعاط، قبول النصيحة.  
 ~ گو: الناصح، الواعظ.  
 ~ نامه: كتاب الوعظ، كتاب الإرشاد.  
 اندرون: الداخل، الوسط، الباطن.  
 ~ خانه: فناء البيت، وسط الدار، داخل  
 البيت.  
 ~ دل: باطن القلب، داخل الصدر.

انحصار: الانحصار، الامتياز،  
 الاختصار.  
 انحطاط: الانحطاط، التدهور، الهبوط،  
 الضعف.  
 انحناء: الانحناء، الميل، التثني،  
 الاعوجاج.  
 اند: النيف، عدد فرضي بين الثلاثة  
 والتسعة، البضع.  
 انداختن: الإلقاء، الرمي، الطرح،  
 البسط، التحضير، الحذف، الخداع،  
 النشر، القرار في وضع خاص.  
 ~ از قلم: إيقاع الكلمة عن القلم عند  
 الكتابة، سهو القلم.  
 ~ از كار: الإخراج عن العمل،  
 الانفصال عن الوظيفة.  
 ~ سرکه: تحضير الخل من التمر أو العنب  
 أو الزبيب.  
 ~ سفره: بسط المائدة للطعام، السفرة.  
 ~ عكس: التقاط الصورة، التصوير.  
 انداخته: المبسوط، المطروح، الملقى.  
 اندازه: المقياس، الكيل، المقدار،  
 الهندسة، الحد المعمول.  
 ~ شناسی: علم معرفة المقاييس والموازن  
 الهندسية.

اندك : القليل، التافه، الصغير، اليسير.  
 ~ اندك : قليلاً قليلاً، لحظة بعد لحظة، فترة بعد فترة.  
 ~ زمان : مدة قليلة، فترة وجيزة.  
 اندوختن : الادخار، التوفير، التحصيل، التذخر.  
 ~ قانونى : الودائع النقدية التي تودعها البنوك والمصارف لدى البنك المركزي.  
 اندوه : الهم، الغم، الحزن، القلق.  
 ~ آور : المحزن.  
 اندوهگين : المهموم، المغمووم، المحزون، الحزين.  
 انديشمند : المتفكر، الفيلسوف، العالم، الحكيم.  
 انديشه : الفكر، الخيال، التصور، الخوف.  
 انديشيدن : التفكير، التفكر، التأمل، الخوف.  
 انرژى : الطاقة، القوة، الاستعداد.  
 ~ اتمى : الطاقة الذرية، القوة النووية.  
 ~ الكترىكى : الطاقة الكهربائية.  
 ~ زا : مولد الطاقة، مولد القوة.  
 ~ گرمایى : الطاقة الحرارية.  
 ~ مکانىكى : الطاقة الميكانيكية.

انزال : الإنزال، الإسقاط، التنزيل.  
 انزجار : التنفر، الامتناع، الانزجار.  
 انزوا : الانزواء، الإعراض، الاعتزال.  
 ~ طلب : المنزوي، المعتزل.  
 انس : الأنس، الفرح، المسرة، الألفة، ضد الوحشة.  
 انسان : الإنسان، البشر.  
 ~ چشم : سواد العين، حدقة العين.  
 ~ شناس : علم معرفة الإنسان ومعيشتة وأخلاقه، الأنتروبولوجيا.  
 ~ گر : الإنساني، من يسعى لخير البشر.  
 ~ گرايى : الإنسانية.  
 انسانى : المنسوب الى الإنسان، الجيد، الشريف، الإنساني.  
 انسانيت : الإنسانية، حسن السلوك والأخلاق، الصفات الحميدة.  
 انسجام : الانسجام، النظم، كلام موزون غير معقد.  
 انشاء : الإنشاء، الكتابة، تمرين الكتابة.  
 انشعاب : الانشعاب، الافتراق، الابتعاد.  
 انصار : الأنصار، الأصحاب، الأصدقاء.  
 انصاف : الإنصاف، العدالة، الصدق.



انصراف: الانصراف، الانهزام، التبدد.  
 انضباط: الانضباط، النظم، الترتيب.  
 انضمام: الانضمام، الالتحاق.  
 انظار: الأنظار، جمع النظر، الأبصار،  
 الملاحظات، العقائد، النيات.  
 أنعام: الأنعام، جمع النعم، البقر والغنم،  
 الإبل.  
 إنعام: الإنعام، الإحسان، العطاء،  
 الإكرام.  
 انعطاف: الانعطاف، المروءة، التواضع.  
 ~ بذير: المرن، المتواضع، الخلق.  
 انعقاد: الانعقاد، الغلظة، الانضمام،  
 العقد.  
 انعكاس: الانعكاس، الصدى، التكرار،  
 التشعشع، الظهور.  
 ~ آوا: ردّ الصوت، الصدى.  
 انغوزه: نوع من الصمغ له طعم لاذع  
 ورائحة عفنة، يستخرج من نبات (انجدان)  
 وله خواص طبية.  
 انفاركتوس: السكته، داء تتعلل به  
 الأعضاء عن الحس والحركة إلاّ التنفس.  
 انفاس: الأنفاس، جمع النفس، الريح التي  
 تدخل وتخرج من فم الحي في التنفس،  
 السعة، المهلة، الفسحة.

انفاق: الاتفاق، العطاء، الإكرام.  
 انفجار: الانفجار، طلوع الصبح.  
 ~ جمعيت: ازدياد النفوس، تكاثر الناس  
 في البلاد.  
 انفراد: الانفراد، التفرد.  
 انفرادي: الفردي، المنسوب الى الفرد.  
 انفصال: الانفصال، الانقطاع، الانفصال  
 عن الوظيفة أو الشغل.  
 انفصالي: الانفصالي، المائل عن مبدئه أو  
 دولته و الذي هدفه الانشقاق عن جماعة  
 والخروج منها.  
 انفيه: النشوق، السعوط، دواء ينشق.  
 ~ دان: المنشقة، ما يجعل فيه النشوق،  
 المسعط، المسعط.  
 انقباض: الانقباض، التقلص،  
 الانكماش.  
 انقضا: الانقضاء، التقضي.  
 انقطاع: الانقطاع، الانفصال.  
 انقلاب: الانقلاب، الثورة، الهياج.  
 انقلابي: المنسوب إلى الانقلاب، الثائر،  
 الهائج، الثوري.  
 انقياد: الانقياد، الإطاعة.  
 انكار: الجحود، الإنكار، عدم  
 الاعتراف.

انصراف: الانصراف، الانهزام، التبدد.  
 انضباط: الانضباط، النظم، الترتيب.  
 انضمام: الانضمام، الالتحاق.  
 انظار: الأنظار، جمع النظر، الأبصار،  
 الملاحظات، العقائد، النيات.  
 أنعام: الأنعام، جمع النعم، البقر والغنم،  
 الإبل.  
 إنعام: الإنعام، الإحسان، العطاء،  
 الإكرام.  
 انعطاف: الانعطاف، المروءة، التواضع.  
 ~ بذير: المرن، المتواضع، الخلق.  
 انعقاد: الانعقاد، الغلظة، الانضمام،  
 العقد.  
 انعكاس: الانعكاس، الصدى، التكرار،  
 التشعشع، الظهور.  
 ~ آوا: ردّ الصوت، الصدى.  
 انغوزه: نوع من الصمغ له طعم لاذع  
 ورائحة عفنة، يستخرج من نبات (انجدان)  
 وله خواص طبية.  
 انفاركتوس: السكته، داء تتعلل به  
 الأعضاء عن الحس والحركة إلاّ التنفس.  
 انفاس: الأنفاس، جمع النفس، الريح التي  
 تدخل وتخرج من فم الحي في التنفس،  
 السعة، المهلة، الفسحة.

انگشت شماره: المعدود، النادر، القليل .

انگشت كردن: إدخال الإصبع في الشيء كالثقب والحفرة .

انگشت كوچك: الخنصر، الإصبع الصغرى .

انگشت گذاشتن: الإشارة على الشيء، الضرب على الوتر الحساس .

انگشت ميانه: الإصبع الوسطى، بين البنصر والسبابة .

انگشت نگاری: طبع الأصابع، بصمة الأصابع .

انگشت نما: المعروف، المشهور، المشار بالبيان .

انگشت نهادن: الاعتراض، الإشارة بالاعتراض .

انگشتر: الخاتم، الخاتم .

~ نامزدی: خاتم الخطوبة، حلقة الخطبة . انگشته: المذرة، المذرى .

انگشتی: موضع الإصبع في القفاز، غلاف مطاطي يوضع على الإصبع لوقايتها .

انگل: الطفيلي، نبات أو حيوان يعيش على ما هو حي من نبات أو حيوان آخر .

انكيزيسيون: تفتيش العقائد، كان هذا التعبير يطلق على محكمة خاصة طوال القرن الخامس عشر حتى السابع عشر الميلادي في أوروبا لتعقيب مخالفي الكنيسة الكاثوليكية .

انگار: كان، كأنما، التصور، الفرض، الخيال .

انگین: العسل، الشهد .

انگدان: الأنجدان، شجرة يستفاد من حبتها في الطب .

انگشت: الإصبع، مقياس للطول يعادل خمسة سنتيمترات تقريباً .

~ ابهام: الإبهام .

~ اشاره: السبابة، الإصبع التي بين الإبهام والوسطى .

انگشتان دست: أصابع اليد وهي الإبهام والسبابة والإصبع الوسطى والبنصر والخنصر .

انگشتانه: الكشتبان، قمع الخياط .

انگشت بر: حشرة تحفر الأرض وتتغذى من جذور النباتات .

انگشت چهارم: الإصبع الرابع، البنصر بين الوسطى والخنصر .

انگشت خايیدن: عض الإصبع بالشفيتين والأسنان إثر التعجب والتأسف والندامة .

انگشت زدن: البصم بالإبهام .

اواخر: الأواخر، جمع الآخر.  
 اواسط: الأواسط، جمع الوسط.  
 اوامر: الأوامر، جمع الأمر.  
 اوائل: الأوائل، جمع الأول.  
 اوباش: الأوباش، جمع الوبش، السفلة من الناس، الأذنياء، الأراذل.  
 اوت: الشهر الثامن من السنة الميلادية، آب، أغسطس، أيامه ٣١ يوماً.  
 اوج: الذروة، العلو، المكان المرتفع.  
 ~ غرفتن: الصعود الى الذروة، الارتفاع الى الأعلى.  
 اوخ: لفظ يطلق على التنفر والكراهية.  
 اوراد: الأوراد، جمع الورد، الأدعية.  
 اوراق: الأوراق، جمع الورق.  
 ~ بهادار: الأوراق النقدية، الأسهم المالية.  
 ~ پرونده: أوراق الإضبارة، محتويات الملف.  
 اوراقجى: بائع الأجزاء أو القطعات المستعملة من السيارات أو المكائن ونحوها.  
 اوراق رسمى: المستندات الحكومية، الوثائق الرسمية.  
 اوراق شدن: الانقطاع، التبديد، الانفصال، الانحلال، التبعر.

~ شناس: العالم بمعرفة الطفيليات من الحيوانات أو النباتات.  
 ~ شناسى: العلم بمعرفة الطفيليات من الحيوان أو النبات.  
 انگلك: المختصر من الأصابع.  
 انگور: العنب.  
 انگورستان: مزرعة العنب، الكرم.  
 انگيخته: المثار، المنشط، المشوق.  
 انگيز: لاحقة بالاسم تفيد السبب أو الموجب للإثارة أو التشويق.  
 انگيزش: السبب، العلة، الموجب.  
 انگيزنده: المسبب، الباعث، الدليل، الحافز.  
 انوار: الأنوار، جمع النور.  
 انواع: الأنواع، جمع النوع، الأقسام.  
 انوشه: الفرحان، المسرور، الدائم.  
 انهدام: الانهدام، الانحلال، الخراب.  
 انياب: الأنياب، جمع الناب.  
 انيس: الأنيس، الموائس، الأليف.  
 انيفرم: ملابس موحدة لطبقة معينة من الأفراد كالبدلات الرسمية للجيش والشرطة والأطباء ونحوهم.  
 او: ضمير للمفرد الغائب المذكر والمؤنث، هو، هي.

~ كار: ساعات العمل، أوقات الدوام.  
 اوقاف: الأوقاف، جمع الوقف.  
 اوليا: الأولياء، جمع الولي، الأصحاب.  
 ~ ی امور: أصحاب العمل، أرباب  
 المشاغل، أعضاء الحكومة.  
 أولیات: الأولین قبل الجميع.  
 ~ بار: أول مرة.  
 اونس: مقياس للوزن يعادل ۲۸ غراماً.  
 ~ طلا: مقياس لوزن الذهب يعادل ۳۱  
 غراماً.  
 اوه: يطلق من اللسان في حالة التوجع أو  
 التعجب أو الاستلذاذ.  
 اوهام: الأوهام، جمع الوهم.  
 اهانت: الإهانة، التوهين، الاستخفاف.  
 اهتزاز: الاهتزاز، التحرك، الهزة.  
 اهتمام: الاهتمام، العناية، السعي والجد.  
 اهدا: الإهداء، الإنحاف، الإكرام.  
 اهداف: الأهداف، جمع الهدف.  
 اهرام: الأهرام، جمع الهرم.  
 اهریمن: الشيطان، مظهر الفساد والشر  
 في العالم.  
 ~ خو: المتصف بصفات الشيطان.  
 اهریمنی: الشيطاني، المنسوب إلى  
 الشيطان.

اوراق كردن: القطع، التبديد، الفصل،  
 التمزيق، البعثرة.  
 اورانوس: السيارة السابعة من المجموعة  
 الشمسية وهي أكبر من الأرض في ۷۴ مرة  
 وتدور حول الشمس ۸۴ سنة، اكتشفها  
 هرشل سنة ۱۷۸۱ م، ولها خمسة أقمار.  
 اورانیم: الأورانيوم، جسم مشع لا ينحل  
 في الماء الكحول، يستفاد منه في صنع  
 القنابل الذرية.  
 اورژانس: الإسعافات الأولية، معالجات  
 سريعة.  
 اورانگی: سرير الملك، عرش الملك،  
 العزة، الجلال، الحمال، الفرخ، المخدع.  
 اورنگی: لحن موسيقى إيراني اخترعه  
 (باربد) الموسيقي الإيراني في العهد  
 الساساني.  
 اوزون بورون: سمكة غضروفية تعيش  
 في بحر قزوين في شمال إيران، يستخرج  
 منها الكافيار.  
 اوستا: الكتاب المقدس في الديانة  
 الزردشتية.  
 اوقات: الأوقات، جمع الوقت.  
 ~ بيكاری: ساعات الفراغ، العطلة.  
 ~ تلخی: عدم الرضاء، الغضب، الهياج.  
 ~ خویش: ساعات الفرخ، المسرة.

العطلة، البطالة.  
 ~ جوانى : أيام الشباب، دورة الفتاء.  
 ~ مسترقه : الأيام الخمسة.  
 ائتلاف : التحالف، الاتحاد التجمع.  
 ايثار : الإيثار، التفضيل، التفدية.  
 ~ گر : الفدائي، المفضل.  
 ايجاب : الإيجاب، القبول ضد السلب.  
 ايجاد : الإيجاد، الخلق، التكوين.  
 ايجاز : الإيجاز، الاختصار في الأمر.  
 ايده : الفكرة، العقيدة، الرأي، الخيال.  
 ايده آل : الرغبة، البغية، كمال المطلوب.  
 ايده آليست : طالب الكمال، المثالي،  
 المعتقد بمذهب أصالة الفكر والتصور.  
 ايده آليسم : مذهب فلسفي يبحث عن  
 أصالة التصور أو أصالة الفكر والمعنى  
 ويعتقد بأن المادة مخلوقة والدنيا فانية  
 وزائلة.  
 ايدئولوژی : الإيديولوجيا، فن البحث  
 في التصورات والأفكار.  
 ايذا : الإيذاء، الأذية، الظلم.  
 ايراد : الإيراد، العيب، النقص، البيان.  
 ~ جرح : إصابة الجرح، الضرب الجرح.  
 ~ خبر : الإخبار، الإنباء، نشر الخبر.  
 ~ ضرب : الإصابة بالضرب، الضرب.

اهل : الأهل، العائلة، الأسرة، الصالح،  
 اللائق، الجدير.  
 ~ بيت : أهل البيت، آل البيت.  
 ~ دل : العاشق، المشتاق.  
 ~ قلم : الكاتب، المؤلف.  
 ~ كتاب : أهل الكتاب، الأقليات الدينية  
 والمذهبية.  
 اهلى : الأهلي، الداخن، الحيوان الأهلي،  
 ضد البري.  
 اهليت : الأهلية، الصلاحية للأمر،  
 اللياقة، الجدارة.  
 اهمال : الإهمال، ضعف الهمة.  
 ~ كار : المهمل، عديم المبالاة.  
 اهميت : الأهمية، الاهتمام.  
 اهور : الخالق، الإله، إله الخير.  
 اهورى : المنسوب الى أهور.  
 اى : حرف النداء.  
 اياب : الإياب، الرجوع ضد الذهاب.  
 ايار : الشهر الخامس من السنة الميلادية.  
 اياز : نسيم الصباح قبل طلوع الفجر.  
 ايات : اللواء، المحافظة، البلاد المحدودة  
 تحت ولاية والٍ.  
 ايام : الأيام، جمع يوم.  
 ~ بيكارى : أيام الفراغ، الفرصة،

ایستادگی: المقاومة، الثبات على الأمر،  
الدوام والصمود.

ایستادن: الوقوف، القيام.

ایستاده: الواقف، القائم، الثابت.

ایستار: كيفية المقابلة، وجهة النظر،  
طريقة العمل.

ایستاندن: الإيقاف، التوقيف.

ایست دادن: الأمر بالوقوف، الإخطار  
بالتوقف.

ایست کردن: الوقوف بعد الحركة أو  
المشي، التأمل التريث.

ایستگاه: الموقف، المحطة.

~ اتوبوس: موقف الباص أو الأتوبوس.

~ برق: محطة الكهرباء، مركز توليد  
الكهرباء.

~ راديو: الإذاعة، محطة الإذاعة.

~ فضایی: محطة السفن الفضائية.

ایضاح: الإيضاح، التوضيح.

ایفا: الإيفاء، الإتمام، الإكمال.

ایفاد: الإيفاد، الإرسال.

ایقاع: الإيقاع، وزن للموسيقى، اتفاق  
الأصوات وتوقيعها في الغناء والموسيقى.

ایقان: الإيقان اليقين، التصديق.

ایل: القبيلة، العشيرة، الطائفة.

~ گرفتن: التعيب، التعيب، النقد.

~ گیر: العياب، العيابة، المتقدم.

ایران باستان: إيران في العصور الغابرة و  
القديمة.

ایران زاد: المولود في إيران.

ایران شناس: العالم أو الباحث في التاريخ  
واللغة والأدب والثقافة الإيرانية.

ایران شناسی: العلم بالتاريخ واللغة  
والأدب والثقافة الإيرانية.

ایرانی: الإيراني، المنسوب الى إيران،  
المصنوع أو المنتج في إيران.

ایرباس: طائرة ركاب كبيرة لحمل المسافر  
والأمتعة، صنع فرنسا.

ایرتاکسی: طائرة صغيرة لحمل المسافر  
بصورة خصوصية.

ایرکاندیشن: التهوية المطبوعة في الدور  
والأماكن.

ایز: أثر القدم.

~ گم کردن: إحاء أثر القدم.

ایزد: الإله، الملاك.

~ گشپ: العابد لله، عبد الله.

ایزدی: الإلهي، المنسوب الى الله تعالى.

ایست: قف، التوقف، مركز التوقف.

ایستا: الثابت، الساكن، المحكم.

اين : اسم للإشارة الى القريب، هذا، هذه.

اينجا : اسم الإشارة للمكان القريب، هنا.

اينج : مقياس للطول يعادل ٢/٥٤ سانتيمترًا.

اينند : عدد فردي مجهول دون العشرة.

اينك : الآن، في الوقت الحاضر.

اينها : هؤلاء وتقابل أولئك.

ايوان : الإيوان، الصفة، القصر.

ايهام : الإيهام، الشك، الاشتباه وفي علم البديع بمعنى إتيان كلمة في معنيين أحدهما قريب الى الذهب والآخر بعيد عنه ولكن البعيد هو المقصود وفي مثل هذه الحالة تطلق عليها التورية.

~ گوئی : الهذيان، الهجر.

ايلات : جمع ايل.

ايلاتي : المنسوب الى القبيلة.

ايل بيگي : رئيس العشيرة، شيخ القبيلة.

ايلچی : السفير، المبعوث.

ايلخان : قائد العشيرة، أمير القوم.

ايلخي : قطع الخيل جمع غفير من الناس.

ايلغار : زحف الجيش السريع في القتال

والسلب والنهب.

ايل وتبار : النسل، الذرية.

ايماء : الإشارة بالعين أو الحاجب وغيرها

من الأعضاء.

ايمان : الإيمان، اليقين، العقيدة، نقيض

الكفر.

ايمن : المأمون، المرتاح.

ايمنى : الأمنية، الصيانة، المصونية.



ب: الحرف الثالث من الألفباء الفارسية، الباء.

ب: الحرف الثالث من الألفباء الفارسية، الباء.

ب: حرف ربط للمعية والمصاحبة، مع،

ب: حرف ربط للمعية والمصاحبة، مع، الحساء، الشورية.

ب: انصاف: المنضبط، ذو النظم.

ب: انظباط: المنضبط، ذو النظم.

ب: آبرو: الشريف، الموقر، المحترم.

ب: آنكه: مع أن، ولو أن.

ب: آب وتاب: ذو البهاء والجمال، البديع.

ب: اهميت: ذو الأهمية، الخطير، المهم.

ب: ايمان: المؤمن، المعتقد. (بإيمان) الكفر.

ب: آب و رنگ: الجميل، ذو الألوان، الرشيق.

ب: باب: الباب، الفصل من الكتاب،

ب: ادب: ذو الأدب، المؤدب، المهذب.

ب: الموافق، الأب، الرائج، المرغوب، الجزء

ب: ارزش: الثمين، القيم، الجدير، اللائق.

ب: من الكتاب، الجدير، اللائق، الموضوع،

ب: المقولة، حول، الطبقة، المضيق.

ب: استعداد: ذو الكفاءة، المستعد، المداوم.

ب: بابا: الأب، الجد، الرجل، كبير القوم،

ب: رئيس العشيرة.

ب: استقامت: المقاوم، المثابر، ذو الاستقامة.

ب: آدم: نبات علفي لجذوره وأوراقه

ب: خواص طبية.

ب: اشتها: الراغب الطالب، المشتهي.



بأجربة: المجرب، الخبير، ذو التجربة.  
 باتدبير: ذو التدبير، المحتاط، المنظم،  
 الفهيم، المدبر.  
 باترى: البطارية، المرمك.  
 باتقوى: المتقي الورع، ذو التقوى.  
 باتلاق: الوحل، المستنقع.  
 باتوم: عصا صغيرة يحملها العسكريون  
 ورجال الشرطة بيدهم عادة.  
 باج: الخراج، الإتاوة، الجزية، الضريبة،  
 الرشوة.  
 ~ بده: معطي الرشوة، الرّاشي.  
 ~ بغير: المستوفي الخراج، مأمور  
 الضرائب، المرتشي.  
 ~ خواستن: الاسترشاء، طلب  
 الرشوة.  
 ~ دادن: الإرشاء، البرطلة، إعطاء  
 الخراج.  
 ~ دار: جابي الضرائب، جامع الضرائب،  
 المحصل.  
 ~ سبيل: الرشوة، البرطيل.  
 ~ گرفتن: استيفاء الخراج، الارتشاء،  
 أخذ الضريبة.  
 باجناق: العديل، العديلان، الرجلان،  
 تزوجا بأختين فكل منهما عديل للآخر.

~ شمل: الجاهل، الجافي، المزاحم.  
 ~ غورى: العين الخارجة عن الحدقة،  
 جاحظ العين، خرزة كبيرة بيضاء أو سوداء  
 تعلق بالأطفال لدفع الأذى، تعويذة لحماية  
 عين الأطفال من الأذى.  
 ~ نوئل: العم نوئيل الموهوم الذي يظهر  
 في زي رجل مسن ذي لحية طويلة بيضاء  
 وملابس حمراء، في ليلة ميلاد السيد المسيح  
 ويأتي بهدايا للأطفال.  
 بابت: المورد، الموضوع.  
 بابرکت: ذو البركة، ذو السعادة.  
 بابك: مصغر الأب، المربي، الأمين،  
 صحيح العمل.  
 بأبل: شجرة ذات أزهار صفراء تزرع في  
 المناطق الحارة ولأزهارها خواص طبية ومن  
 قشرها يستفاد في صنع الورق، بلدة في  
 شمال إيران في محافظة مازندران.  
 بابويه: البابونج، حبق البقر، نبات  
 عشبي من فصيلة المركبات لأزهاره خواص  
 طبية.  
 بابى: الأب، الزاهد، الدرويش،  
 المنسوب إلى الباب.  
 باپشتكار: الساعي، المقام، المشابر،  
 المستعد.  
 باپهنا: ذو العرض، الواسع، العريض.

~ باجه: الشباك، الدكة، غرفة صغيرة، الحانوت.  
 باجى: الأخت، مخفف كلمة آباجى.  
 باحال: النشيط، طيب النفس، الفعال.  
 باحيا: العفيف، ذو العفة، الحبيبي، ذو الحياء، باشرم.  
 باخبر: الخبر، الخبير، المطلع، العارف بالخبر.  
 باختن: المغرب، المغرب، جهة الغرب.  
 ~ زمين: بلاد الغرب، وتطلق على البلاد الغربية في أوروبا وأميركا أيضاً.  
 باختري: الغربي، المنسوب إلى بلاد الغرب.  
 باختن: الضرر، الخسارة، الخسران.  
 باخته: المغلوب، الخاسر، المتضرر.  
 ~ دل: العاشق، الولهان.  
 باخدا: المؤمن، الزاهد، العابد.  
 باخرد: العاقل، اللبيب، الفاهم.  
 باد: الريح، الهواء، النسيم، الورم، التبخر، الغرور، التكبر، الفارغ، المهمل، النفخة، فعل أمر بمعنى (ليكن) و (ليصبح).  
 ~ آبله: مرض الجدري، انتفاخ الجلد إثر الإصابة بالجدري.  
 ~ باد: ليحدث ما يحدث، ليصبح ما يجب أن يصبح.  
 باد آس: الرحي، المطحنة.  
 بادام: اللوز، شجرة اللوز.  
 ~ بن: شجرة اللوز، جذر شجرة اللوز.  
 ~ بوداده: اللوز المحموس، اللوز المقلي بالملح.  
 ~ تر: اللوز الأخضر الطري.  
 ~ تلخ: اللوز المر ويستفاد من زيتته في الطب.  
 ~ چشمم: لوزي العين، ذو العين الجميلة على هيئة اللوز.  
 بادامچه: شجرة اللوز، اللوزة، وهي لحمه في جانب الحلق قرب اللهاة وهما لوزتان.  
 بادام زميني: فستق العبيد، فستق الشام.  
 بادام سوخته: اللوز المحموس بالسكر.  
 بادام هندي: اللوز الهندي.  
 بادامى: اللوزي، النسبة إلى اللوز.  
 باد آورد: نبات عشبي سنوي، الشوك.  
 باد آوردن: التورم.  
 باد آورده: ما يحصل من الثروة والنقود بلا كد ولا تعب.  
 باد آهنگ: الصدى، طنين الصوت، مهب الريح، النافذة.

~ باد: ليحدث ما يحدث، ليصبح ما يجب أن يصبح.  
 باد آس: الرحي، المطحنة.  
 بادام: اللوز، شجرة اللوز.  
 ~ بن: شجرة اللوز، جذر شجرة اللوز.  
 ~ بوداده: اللوز المحموس، اللوز المقلي بالملح.  
 ~ تر: اللوز الأخضر الطري.  
 ~ تلخ: اللوز المر ويستفاد من زيتته في الطب.  
 ~ چشمم: لوزي العين، ذو العين الجميلة على هيئة اللوز.  
 بادامچه: شجرة اللوز، اللوزة، وهي لحمه في جانب الحلق قرب اللهاة وهما لوزتان.  
 بادام زميني: فستق العبيد، فستق الشام.  
 بادام سوخته: اللوز المحموس بالسكر.  
 بادام هندي: اللوز الهندي.  
 بادامى: اللوزي، النسبة إلى اللوز.  
 باد آورد: نبات عشبي سنوي، الشوك.  
 باد آوردن: التورم.  
 باد آورده: ما يحصل من الثروة والنقود بلا كد ولا تعب.  
 باد آهنگ: الصدى، طنين الصوت، مهب الريح، النافذة.

باد بور: الريح الغربية وتقابل الصبا وهي الريح الشرقية.

باد در بينی انداختن: التكبر، الكبرياء.

باد در شرناکردن: إفشاء السر، إذاعة الأسرار.

باد در كردن: الضراط، الضراط.

باد در كف: المفلس.

باد دَم: الكبر، زق ينفخ فيه الحداد.

بادرننگ: الأترنج.

بادروج: الريحان، نبات الرِّيحان.

باد زده: المريح، ما أصابته الريح.

باد سحر: نسيم السحر قبل طلوع الفجر، نسيم البحر.

باد سُرخ: الحمى القرمزية المصحوبة بالبثور.

بادسنج: ميزان الهواء، مقياس لتعيين سرعة الهواء.

باد شرطه: الرياح التي تساعد السفن الشراعية في السير عند الهبوب.

باد شمال: نسيم الشمال، ريح الشمال اللطيفة.

بادِصبا: ريح مهبا جهة الشرق، الصبا.

بادِ صبحگاهی: نسيم الصباح الطيب النقي.

بادبادك: طيارة ورق يلعب بها الأطفال.

بادبان: شراع السفينة، القلع.

باد برافراشتن: نصب الشراع على السفينة لحركتها بالرياح.

باد برين: نسيم الصبا، ريح الصبا الشرقية وقد تهب من الشمال أيضاً.

بادبزن: المهفة، المهواية، المروحة.

~ برقى: المروحة الكهربائية، المروح الكهربائي.

~ سقفي: مروحة السقف.

باد بهارى: نسيم الربيع.

باد پاییز: فصل الخريف.

بادپا: العداد، الشديد العدو.

باد پاییزی: ريح الخريف.

بادبیج: الأرجوحة، المرجوحة.

بادپیما: القائم بأعمال لا خير فيها، العاقل، الدابة السريعة الجري.

باد پیمودن: القيام بأمر لا فائدة فيه كالدق على الحديد البارد.

باد تند: الزوبعة، العاصفة.

باد تیره: العجاج، العجاجة، عجيج، الريح.

باد خانه: النافذة، منفذ الهواء.

باد خوردن: التعرض للهواء.

بادخیز: الأرض الكثيرة الرياح.

بادوام: المحكم، المتين، الدائم.  
 باده: الخمر، النبيذ، المشروب الكحولي.  
 ~ پرست: المدمن على الخمر، شرب الخمر.  
 ~ پرستی: الإدمان على الخمر، شرب الخمر.  
 ~ فروش: بائع الخمر، الخمارة.  
 بادى: النسبة إلى الهواء.  
 باديان: نبات طيب الرائحة يستفاد منه في الطب وفي صنع الحلويات.  
 باديات: الدين، المؤمن، المتمسك بالدين.  
 باديه: البادية، الصحراء الفلاة، الطاس، القدر المصنوعة من النحاس.  
 ~ نشين: البدوي، الصحراوي، الساكن في البادية.  
 ~ نشینی: العيش في الصحراء، السكنى في البادية.  
 بار: المرة، المرتبة، الدفعة، النوبة، الحمل، الثمرة، الخمارة، الشحنة، المحصول الزراعي، البضاعة، الصعوبة، الجنين، المشقة، مقياس للوزن، الكيل، الثروة، الثقل.  
 ~ آمدن: التطبع، التعلم، التهذب، الثقف.

بادِ صَرَصَر: الرياح الباردة الشديدة الهبوب.  
 بادوفانزا: الزوبعة، الرياح الهائجة المتصاعدة إلى السماء.  
 باد فتق: الفتاق، مرض الفتق.  
 بادِ قطبی: الرياح القطبية الباردة التي تهب على المناطق المعتدلة.  
 باد كردن: التورم، الانتفاخ، التكبير، كساد السوق.  
 باد كرده: التورم، المنفوخ، المتكبر، السوق الكاسدة بما فيها من البضاعة.  
 بادكش: المحجم، كأس الحجامة، منفذ الهواء في الجدران والسقوف.  
 ~ كردن: الحجامة، المعالجة بالمحجم، سحب الهواء.  
 بادكنك: النفاخة، كيس من المطاط أو البلاستيك ينفخ فيه ويملا بالهواء.  
 بادگلو: الجشاء.  
 بادِ موسمی: الرياح الموسمية التي تهب في فصول معينة من السنة.  
 بادنجان: الباذنجان، بقل زراعي من فصيلة الباذنجان.  
 باد نوروزی: نسيم الربيع في مطلع الربيع، نسيم العيد، لحن موسيقي إيراني.

باران: المطر، ماء السحاب.  
 ~ آمدن: هطول المطر، نزول المطر.  
 ~ خوردن: القرار تحت المطر، التبلل بالمطر.  
 ~ زا: ما يولد الأمطار أو يحدثها.  
 ~ سنج: جهاز تقاس به كمية الأمطار النازلة في مدة معينة.  
 ~ گرفتن: أول نزول المطر.  
 ~ گير: السقيفة التي تبنى على أبواب الدور لوقاية المطر.  
 ~ مصنوعي: المطر الصناعي.  
 ~ موسمی: الأمطار الموسمية في فصل معين من السنة.  
 بارانی: المطر، النسبة إلى المطر، المطر، المطرة، اللباس الواقي عن المطر.  
 بارآور: المتمر، رأس المال الرّابح، الحمال.  
 بارآوردن: الإثمار، التهذيب، التطبيع، التعليم.  
 باراويل: المرحلة الأولى، المرة الأولى، البداية.  
 باريد: الموسيقى المعروف في أيام الملك الساساني (خسرو پرويز) في إيران وقد اشتهر بألحانه الثلاثين في الغناء والموسيقى.  
 باربر: الحمال، العتال.  
 باربري: الحمل والنقل، النقل، النقلات، وسائل النقل، مؤسسة النقل.  
 باربستن: شد الرحال، الاستعداد للسفر.  
 بارخالی: الحمل الفارغ، الشيء الموهوم.  
 بارخالی كردن: تفريغ الباخرة في الميناء، إنزال البضائع من الباخرة.  
 بارخانه: مستودع البضائع والأحمال، الأنبار، محل حفظ الحمولة.  
 بارخدايا: إلهي، يارب، اللهم.  
 بارخواستن: طلب السماح للدخول على شخصية، الاستئذان بالدخول.  
 باردار: الحبل، الحامل من النساء، الشجرة المثمرة.  
 ~ شدن: الحبل، امتلاء الرحم.  
 ~ كردن: التحبيل، تحبيل المرأة.  
 بارداري: حالة الحبل في أيام الحبل.  
 بارديگر: مرة أخرى، مرة ثانية.  
 بارزدن: حمل البضاعة للشحن على وسيلة ثقيلة، حمل البضاعة للسفن.  
 بارزندگی: عبء الحياة، تحمل المشاق والصعوبات في الحياة.  
 بار سفر: متاع السفر، وسائل السفر.

باران: المطر، ماء السحاب.  
 ~ آمدن: هطول المطر، نزول المطر.  
 ~ خوردن: القرار تحت المطر، التبلل بالمطر.  
 ~ زا: ما يولد الأمطار أو يحدثها.  
 ~ سنج: جهاز تقاس به كمية الأمطار النازلة في مدة معينة.  
 ~ گرفتن: أول نزول المطر.  
 ~ گير: السقيفة التي تبنى على أبواب الدور لوقاية المطر.  
 ~ مصنوعي: المطر الصناعي.  
 ~ موسمی: الأمطار الموسمية في فصل معين من السنة.  
 بارانی: المطر، النسبة إلى المطر، المطر، المطرة، اللباس الواقي عن المطر.  
 بارآور: المتمر، رأس المال الرّابح، الحمال.  
 بارآوردن: الإثمار، التهذيب، التطبيع، التعليم.  
 باراويل: المرحلة الأولى، المرة الأولى، البداية.  
 باريد: الموسيقى المعروف في أيام الملك الساساني (خسرو پرويز) في إيران وقد اشتهر بألحانه الثلاثين في الغناء والموسيقى.

أو المولع بالشيء .  
 باری : الخالق عز وجل ، الباري ، المنسوب إلى (بار) أي الحمل ، الحمال .  
 باریدن : الإمطار .  
 باریک : الدقيق ، الرفيع ، النحيف ، الهزيل .  
 ~ اندام : رفيع القامة ، الطويل النحيف .  
 ~ انديش : الفطن ، الذكي ، الألمعي ، ثاقب الفكر .  
 باریکه : الخط ، الطريق الضيق .  
 باز : المفتوح ، مرة أخرى ، التكرار ، البازي من الطيور الجوارح .  
 بازار : السوق ، موضع البضائع والأمتعة ، محل البيع والشراء .  
 ~ آزاد : السوق الحرة .  
 ~ آهنگرها : سوق الحدادين .  
 ~ بزرگ : السوق الكبيرة ، سوق التجار .  
 ~ بورس : البورصة ، مجمع التجار وعملاء المصارف والسماسة للمضاربة بالأموال والأسهم التجارية .  
 ~ بين المللی : السوق الدولية ، السوق المشتركة .  
 ~ پارچه فروشان : سوق البزازين .  
 ~ چه : سوق صغيرة ذات حوانيت معدودة .

بار سفر بستن : شد الرحال للسفر ، العزم على السفر .  
 بارسنج : القبان ، المكيل ، المكيال .  
 بارش : المطر ، نزول المطر ، هطول البرد أو الرضاب .  
 بارکش : الحمال ، سيارة الحمل ، الدابة الحاملة الأشياء من جهة إلى أخرى .  
 بارگاه : البلاط ، القصر ، الحرام ، مكان مقدس .  
 بارگناه : كثرة الذنوب والمعاصي .  
 بارنامه : بوليصة الشحن ، مأذونية الحمل والنقل .  
 بارو : البرج ، الحصار ، السور ، جدار القلعة .  
 باروبنه : متاع السفر ، ما يحمل من مكان إلى آخر .  
 باروت : البارود ، مادة قابلة للانفجار .  
 بارور : المثمر ، المفيد ، المريح ، الحامل .  
 بارومتر : مقياس لتعيين الضغط الجوي ، ميزان الهواء .  
 باره : المرة ، الدفعة ، المرتبة ، النوبة ، الموضوع ، المطلب ، المورد ، البحث ، الطالب ، الراغب ، الحصار ، المحب ، السيرة ، لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى المغرم

بازاريات : الباحث و المتحري للحصول  
على الزبائن في البيع والشراء .  
باز آمدن : الرجوع ، الإياب ، العودة .  
باز آمده : الراجع ، العائد ، الأتب .  
باز آوردن : الإرجاع ، الإعادة ، الإتيان  
بالشيء .  
باز آورده : المرجوع ، المعاود .  
باز ايستادن : الامتناع ، التوقف ،  
التعذر .  
بازبين : الملاحظ ، المراقب ، المدقق .  
بازبينى : الملاحظة ، المراقبة ، التدقيق .  
بازپرداخت : التأدية ، التسديد ، دفع  
الدين .  
بازپرس : المستنطق ، حاكم العدل ، حاكم  
التحقيق .  
بازپرسى : الاستنطاق ، طلب التقرير على  
سبيل السؤال والجواب في الدعوى .  
بازپس : الخلف ، العقب ، الوراء .  
~ دادن : الإعادة ، الرد ، الإرجاع .  
~ رفتن : الرجوع إلى الخلف ، الرجوع إلى  
الوراء .  
~ گرفتن : الاسترداد ، الاسترجاع .  
~ ماندن : التأخر ، ضد التقدم .  
~ نگرىستن : النهاية ، الأخير ، الختام .

~ خارجى : السوق العمدة لبيع البضائع  
خارج البلاد .  
~ خيرىة : سوق الإحسان ، السوق  
الخيرى .  
~ روز : السوق المقامة يوماً واحداً خلال  
الأسبوع للبيع والشراء .  
~ زرگرها : سوق الصاغة ، سوق الصواغ  
لبيع الحلي والأدوات الذهبية والفضية  
ونحوها .  
~ سياه : السوق السوداء التي تباع فيها  
السلع بأسعار فاحشة دون الأسعار  
الرسمية .  
~ شام : السوق المزدهمة بالناس .  
~ فرش : سوق السجاجيد ، سوق  
الطنافس .  
~ كساد : السوق الكاسدة .  
~ كفاشها : سوق الأساكفة ، سوق  
الحدائين .  
~ گرم : السوق الرابحة في البيع والشراء .  
~ مسكرها : سوق الصفافير ، سوق  
الصفارين .  
~ مشترك : السوق المشتركة الدولية .  
بازارى : النسبة إلى السوق ، السوقى ،  
العامل أو الشاغل في السوق .

بازرگان: التاجر، تاجر الجملة .  
 بازرگانی: التجارة، البيع والشراء لغرض .  
 ~ آزاد: التجارة الحرة .  
 بازسازی: الترميم، التعمير، الإصلاح، التعديل .  
 بازشدن: الانفتاح، الانكشاف، التفتح .  
 بازکردن: الافتتاح، الحل، الفك، الكشف، الفتح .  
 بازگذااردن: إبقاء الشيء على حاله، وضع الشيء مفتوحاً كما كان .  
 بازگرد: الرجوع، العودة، الرجعان .  
 ~ کردن: التراجع، التقهقر، الانصراف، الانسحاب .  
 بازگشتن: الرجوع، العودة، الانصراف .  
 بازگفتن: التكرار في القول أو الكلام، البيان المكرر .  
 بازگو: ناقل الكلام أو الخبر، الراوي .  
 بازماندگی: البقاء، العجز، عدم الموفقية، الفشل، التأخر .  
 بازمانده: الباقي، الوارث، المتأخر، العاجز .  
 بازنشست: التقاعد، الموظف، المحال إلى التقاعد .

بازپسین: النهاية، الأخير، الختام .  
 بازتاب: الانعكاس، تحول في اتجاه الشعاع الضوئي، التبلور .  
 بازتوانی: تقوي الجسم، تحسن الصحة، استرجاع القوى البدنية .  
 بازجو: المحقق، المستجوب .  
 بازجویی: التحقيق، التحري .  
 بازخرید: الشراء، الشراء المجدد، التعويض في البيع والشراء .  
 بازخواست: المؤاخذة، المعاقبة، الملامة، التويخ .  
 بازدارنده: المانع، العائق، الصاد .  
 بازداشت: التوقيف، الحبس، الاعتقال .  
 ~ گاه: السجن، المحبس .  
 بازداشتن: المنع، الصد، النهي .  
 بازداشتی: السجين، المحبوس، المعتقل .  
 بازدم: الزفير، الزفر، إخراج النفس عن الرئة مع المد .  
 بازده: المحصول، الربح، المنفعة، النتيجة .  
 بازديد: الزيارة، المراجعة، المشاهدة .  
 بازرس: المفتش، المراقب، الفاحص .  
 بازرسی: التفتيش، المراقبة، الفحص .



بازیگر: اللاعب، الفنان، الممثل  
السينمائي .

بازی گرفتن: الاستهزاء التمسخر،  
الاستخفاف .

بازیگری: اللعب، التمثيلية، دور الممثل  
في المسرح أو السينما .

بازیگوش: الجاهل، ويطلق على الصبي  
الكثير اللعب .

بازیگوشی: الجهل، قلة الفطنة والذكاء .

بازگون: المفقود، المقلوب، المنقلب،  
المنهدم .

باسابقه: ذو السابقة، من له سابقة في أمر  
أو قضية .

باستان: القديم، الماضي، الزمن الغابر،  
العصور القديمة .

~ شناس: العالم الأثري للأزمنة الغابرة،  
الخبير بالتاريخ والآثار القديمة .

~ شناسی: علم معرفة الآثار القديمة في  
العصور الماضية .

باستانی: القديم، الأثري، التاريخي .

باسکول: القبان، وسيلة لوزن الأشياء  
الثقيلة بها .

باسُلق: نوع من الحلوى يصنع من النشاء  
والسكر والجوز .

بازنشستگی: التقاعد عن العمل أو  
الوظيفة، أيام التقاعد .

بازنمودن: الافتتاح، بداية البيان أو  
الكلام، الشرح .

بازو: العضد، اليد، المساعد، القوة،  
القدرة .

~ افراختن: رفع العضد لتناول الشيء .

~ بند: حلي يلبس على العضد كالسوار  
بدلاً من المعصم، تعويذة توضع على عضد  
الطفل للتوقي، قطعة قماش توضع على  
العضد للعلامة أو الشعار .

بازور: ذو القوة، المتين، القوي .

بازوگشادن: الإقدام على العمل،  
الاستعداد لإنجاز عملٍ أو شغلٍ .

بازی: اللعب، الرياضة، اللهو، القمار،  
السباق، المباراة، التسلية .

بازیار: الزارع، الفلاح، صاحب البازي .

بازیافتن: الحصول على الشيء المفقود،  
الاكتشاف، ما يحصل بلا تعب .

بازیافته: المكتشف، المحصول .

بازیچه: الألعاب، اللعبة، اللعبة .

بازی دادن: التلاعب، الاحتيال، الخداع .

بازی کردن: اللعب، الرياضة، اللهو،  
القمار المقامرة .

~ دار: البُستاني، حارس المزرعة،  
صاحب المزرعة.

~ دارى: حراسة المزرعة، حيازة البستان  
أو المزرعة.

~ ستان: مجموعة البساتين في ناحية  
واحدة، المزارع المتجاورة ببعض.

~ مىلى: الحديقة العامة.

~ وحش: حديقة الحيوانات.

بافت: النسيج، النسيج، المنسوج.

بافتن: الحياكة، النسيج، الغزل، تلفيق  
الكذب في الكلام.

بافته: المنسوج، النسيج، القماش،  
السجادة.

بافرهنگ: المثقف، الدارس، المدني.

بافكار: الحائك، الغزال، النسيج.

باقلا: الفول.

باقلا پلو: طعام الرز بالباقلاء مع اللحم  
عادة، طعام الفول والرز مع الفول.

باقلوا: البقلاوة، نوع من الحلوى المأدوم  
بالدهن واللوز والفسق والسكر.

باقى: الباقي، الدائم، الخالد، البقية.

باقيمانده: الباقي من الشيء، بقية  
الحساب، البقية، حاصل الطرح في

الحساب، الوارث.

باسن: الكفل، الورك، العُجز، العجز.

باسيل: الميكروب، الجرثومة.

~ كُخ: ميكروب السل وقد اكتشفه  
الطبيب الألماني (كُخ) عام ١٨٨٢م.

باشتاب: العجول، المتسرع، الكثير  
العجلة.

باشگاه: النادي.

~ افسران: نادي الضباط.

~ دانشگاه: نادي الجامعة.

~ فرهنگيان: ندوة المعلمين.

~ ورزشى: نادي الرياضة.

باشه: الباشق، طائر من الجوارح.

باصفا: المنعش، المبهج، المريح.

باطل: الباطل، الكذب، غير الشرعي.

باطل شدن: البطالان، اللغو، المحو.

باطل كردن: الإبطال، الإلغاء،  
الإعفاء.

باغ: البستان، المزرعة، الروضة،  
الحديقة.

~ بان: البستاني، المزارع، حارس  
المزرعة.

~ بانى: الزراعة، المزرعة، حراثة  
المزرعة، الفلاحة.

~ چه: الحديقة، الروضة، الجنينة.

باك: الخوف، الخشية.

~ بنزين: خزان البنزين في السيارات والمحركات.

باكتري: البكترية، الميكروب، الجرثومة.

باكره: العذراء، البنت البكر، الأنسة.

بال: الجناح، جناح الطائر، اليد، الرقص، نوع من السمك.

بالا: فوق، الأعلى، العلو، القامة.

~ آمدن: الارتفاع، الصعود، الارتفاع.

~ آوردن: التقيؤ، الاستفراغ.

~ انداختن: القذف إلى الأعلى، رفع المنكبين للدلالة على عدم الرضا، الأكل و الشرب.

~ بر: المصعد، السلم.

~ بردن: الإصعاد، الرفع إلى الأعلى، الإعلاء.

~ بلند: طويل القامة، ذو الطول.

~ پوش: السترة، المعطف، اللحاف، البيجاما.

~ تر: الأعلى، الأبعد.

~ تنه: القسم الأعلى من الجسم ويشمل أعلى الرأس والصدر واليدين.

~ خانه: القسم الأعلى من الدار ويشتمل على غرفة مبنية فوق البيت عادة.

بالاد: الغناء والرقص، والموسيقى.

بالاداري: الحماية، الدفاع.

بالادست: الأعلى، الطرف الأقوى، صدر المجلس.

بالازدن: التطاول، التكبر، الاعتداء.

بالانشستن: الجلوس في صدر المجلس، الرئاسة، الصدارة.

بالارفتن: الصعود، التقدم، الارتقاء.

~ فشارخون: ارتفاع الضغط الدموي.

~ مزدها: ازدياد الأجور، الغلاء.

بالازدن آستين: الاستعداد على الإقدام بعمل خيري.

بالاسنج: جهاز لتعيين مقياس الطول في الأشياء أو الأجسام.

بالافروشى: التبخر، التفاخر.

بالاكشيدن: السحب إلى الأعلى، التصرف بأموال الآخرين من غير حق.

~ پرده: رفع الستار أو الحجاب.

بالاگرفتن: الأوج، العلو، التقدم.

بالانس: نوع من الحركات الجمناستيكية في الألعاب الرياضية والتمرينات البدنية.

~ زدن: القيام بحركة تعليق الجسم وتقليبه على اليدين لممارسة الألعاب الجمناستيكية.

المدرک .  
 بالکن : البلکون، الشرفة .  
 بالن : البالن، المنطاد .  
 بالنده : ذو الاستعداد والرشد .  
 بالننگ : الأترج، ثمر الأترج، الكباد،  
 الأترانج .  
 بال وپر : الريش والجناح، القوة، الثروة،  
 الاستطاعة .  
 ~ شکسته : الضعيف، الهزيل، من هو  
 بلا ناصر ولا معين .  
 بالیدن : الرشد، البلوغ، الفخر،  
 الافتخار .  
 بالین : فراش النوم، سرير النوم،  
 الوسادة .  
 بالینی : الطب السريري .  
 بام : السطح، السقف، الصبح .  
 بامبول : الخداع، الدجل، الاحتيال،  
 الشعوذة .  
 ~ بازی : المخادعة، المكر، الحيلة،  
 الخدعة .  
 بامداد : الصبح، الجر، الصباح .  
 بامدادان : أول الصباح، وقت الصباح،  
 أول النهار .  
 بامزه : اللذيذ، الشهى، الجميل .

~ کردن : توزيع الآلات والأدوات  
 كضبط الاتزان في عجلات السيارات  
 ونحوها .  
 بالانشین : ذو المقام العالي، الجالس في  
 صدر المجلس .  
 بالاوپایین : الأعلى والأسفل، التقدم  
 والتأخر، الغنى والفقر .  
 بالایی : الفوقاني، ضد التحتاني .  
 بالا افکندن : إسقاط الريش في الطيور،  
 الضعف، الفقر، الحزن .  
 بال درآوردن : كثرة الفرح والسرور،  
 الشوق والاشتياق .  
 بالِت : المرقص، الحفلة الراقصة في رواية  
 أو تمثيلية، البالو .  
 بالدار : ذو الجناحين، وتطلق على الطيور  
 عادة .  
 بالداران : رتبة من الحشرات تنتمي إلى  
 فصيلة الذبابت، ذوات الجناحين .  
 بالديستان : الوطواط جمع الوطواط،  
 ذوات اللب من مجنحات الأيدي تطير بهما  
 في الليل، الخفافيش جمع الخفافش .  
 بالش : المخدة، الوسادة .  
 بالشتک : مخدة صغيرة .  
 بالغ : البالغ، الرشيد، العاقل،

بامگاه: الصبح، الفجر.

بامه: الشعاع، النور.

باميه: البامياء، بقلة زراعية تؤكل مطبوخة، نوع من الحلوى يحضر من الدقيق والزيت والبيض والسكر.

بان: البان، شجر ذو أوراقٍ طويلة، أبيض الزهر، يستخرج منه نوع من الزيت العطر وأصله من الهند، السطح، السقف، لاحقة بالاسم تأتي بمعنى الحارس والمحافظ.

باننو: مجموعة كبيرة من اللغات الأفريقية، جموع غفيرة من السودان في قارة افريقيا.

بانجو: آلة موسيقية كالقيثارة.

بانند: الضماد، المسير، خط السير، الفرقة، العصابة.

~ تروريستي: جمعية إرهابية.

بانداژ: لف الضماد على الجرح، التضميد.

بانديازي: التحالف في عصابة لإنجاز أمور غير مشروعة، اتفاق غير شرعي.  
باندرول: اللصوق، اللصقة، الماركة، علامة خاصة توضع على المصنوعات.

بانند فرودگاه: المدرج، أرض فسيحة في المطار تدرج فيها الطائرات قبل ارتفاعها وعند هبوطها.

بانند قاچاق: عصابة التهريب.

بانك: البنك، المصرف.

~ تجارت: المصرف التجاري.

~ جهانی: البنك الدولي.

~ رهني: المصرف العقاري.

~ صنعتی: المصرف الصناعي.

~ كشاورزی: المصرف الزراعي.

~ مركزي: المصرف المركزي.

~ ملی: المصرف الأهلي، المصرف الوطني.

~ ناشر اسکناس: مصرف الإصدار، مصرف منوط به وحده طبع الأوراق النقدية وطرحها للتداول في البلاد ويتم ذلك في إيران في البنك المركزي عادةً.

بانكدار: صاحب البنك، الخبير بالأعمال المصرفية وشؤونها، مدير المصرف.

بانگ: النداء، الصراخ، الصياح، الصوت.

بانمك: المالح، الجميل.

بانو: السيدة، العقيلة، الحرم.

باور: اليقين، الإيمان، العقيدة.

~ كردن: القبول، التصديق.

باوفا: الوفي، ذو الوفاء.

باوقار: الوقور، ذو الوقار.

باه: الغريزة الشهوة، النكاح، الجماع.

باهم: معاً، متفقاً، متحدأ.

باهماد: الحزب، الجمعية.

باهمي: الاتحاد، الاتفاق.

باهنر: الفنان، ذو الفن.

باهوش: الذكي، الفطن، العاقل.

باهوشى: الذكاء، الفطنة، العقل.

بايا: الواجب، اللازم، الضروري.

بايد: يجب، يلزم.

باير: البائر، الأرض البائرة.

بايكوت: المقاطعة، التحريم.

~ بازرگانى: مقاطعة تجارية، التحريم الاقتصادي.

بايگان: الضباط، موظف الإضرابات

والملفات في الدوائر الحكومية وغيرها.

بايگانى: الضبط، ضبط الأوراق والأسناد

والإضرابات الحكومية.

بير: البير، نوع من السباع، الفهد.

بيو: المغفل، الأحمق.

بيا: المراقب، الحارس.

بَت: مشط النساج، ليف النساج.

بُت: الصنم، الوثن، المعشوق.

~ پرست: الوثنى، عابد الوثن، عابد

الصنم.

~ تراش: نحات، الصنم.

~ خانه: معبد الأوثان، معبد

الأصنام.

بَتر: بدتر، الأسوأ.

بِتر: بهتر، الأحسن.

بت ساز: صانع الوثن، صانع الصنم.

بت شکن: قاطع الصنم، كاسر الوثن،

مهدم الأصنام.

بتن: الخرسانة، كنكريت، خليط من

الحصى والرمل والإسمنت.

~ آرمه: الكنكريت المسلح بالقضبان

الحديدية الإسمنت المسلح.

بُته: النبتة، الزرع النامي، البودقة،

البوتقة.

بِجا: المناسب، الجدير، اللائق.

~ آوردن: الأداء، العبادة، الطاعة،

الإقدام، الإجراء.

بجان آمدن: الإشراف على الموت، التعب

الشديد، الضيق في الحياة.

بجان هم افتادن: العراك، النزاع،

التضارب.

بِجر: إلا، عدا، غير، سوى.

بِچاپ بِچاب: الغارة، الإغارة.

بِچشم: على عيني، نعم، سمعاً وطاعة.

~ بجگانه : حالة الطفولة، الطفولي، فساد العقل والرأي .  
 ~ كردن : القيام بأعمال طفولية، الحماقة .  
 ~ بچه : الطفل، الصبي، الولد، الصغير .  
 ~ آوردن : التوليد، الولادة .  
 ~ انداختن : السقط، سقوط الولد من بطن الأم ميتاً .  
 ~ است : المهر .  
 ~ ألاغ : الجحش .  
 ~ ته تغارى : آخر مولود للزوجين، أصغر أولاد العائلة .  
 ~ خوار : الحيوان الآكل وليده .  
 ~ دار : ذو الولد، الحبل .  
 ~ دارى : تربية الطفل، تربية الأولاد .  
 ~ دان : الرحم في الأنثى من الإنسان والحيوان، موضع الجنين في بطن الأم .  
 ~ دوست : محب الأطفال، صديق الأطفال .  
 ~ زا : الولود، الكثيرة الولادة .  
 ~ سرراهى : اللقيط، المولود الذي ينبذ فيلقط .  
 ~ محل : ابن المحلة، كل من المقيمين في محلة واحدة .  
 ~ مدرسه : التلميذ، طالب مدرسي .  
 ~ نگهدار : الحاضنة، المربية، القائم بحراسة الأطفال .  
 ~ ننه : الخائف، الخاف، عديم الكفاية .  
 ~ بحث : البحث الدرس، التحري، المباحثة .  
 ~ بحر : البحر، الخلال، وزن الشعر .  
 ~ بُحران : الأزمة، الشدة، الاختلال، الاضطراب .  
 ~ اقتصادى : الأزمة الاقتصادية .  
 ~ جوانى : دور المراهقة، ريعان الشباب .  
 ~ سياسى : الأزمة السياسية .  
 ~ بحريما : البحار، الملاح .  
 ~ بحرى : البحري، المنسوب إلى البحر .  
 ~ بحرين : البحرين، إمارة في الخليج الفارسي .  
 ~ بُخار : البخار، الماء في حالة غازية .  
 ~ سنج : مقياس لتعيين درجة البخار الموجود في الجو .  
 ~ شدن : التبخر، تحول الماء أو السائل إلى البخار .  
 ~ كردن : التبخير، تحويل الماء أو السائل إلى البخار .  
 ~ بخارى : المدفأة، الدفاية .

~ بجگانه : حالة الطفولة، الطفولي، فساد العقل والرأي .  
 ~ كردن : القيام بأعمال طفولية، الحماقة .  
 ~ بچه : الطفل، الصبي، الولد، الصغير .  
 ~ آوردن : التوليد، الولادة .  
 ~ انداختن : السقط، سقوط الولد من بطن الأم ميتاً .  
 ~ است : المهر .  
 ~ ألاغ : الجحش .  
 ~ ته تغارى : آخر مولود للزوجين، أصغر أولاد العائلة .  
 ~ خوار : الحيوان الآكل وليده .  
 ~ دار : ذو الولد، الحبل .  
 ~ دارى : تربية الطفل، تربية الأولاد .  
 ~ دان : الرحم في الأنثى من الإنسان والحيوان، موضع الجنين في بطن الأم .  
 ~ دوست : محب الأطفال، صديق الأطفال .  
 ~ زا : الولود، الكثيرة الولادة .  
 ~ سرراهى : اللقيط، المولود الذي ينبذ فيلقط .  
 ~ محل : ابن المحلة، كل من المقيمين في محلة واحدة .

يقبل القسمة .  
بخش تزريقات : مركز التطعيم ضد  
الأمراض .  
بخش حفاظت : قسم المراقبة ، مركز  
الحراسة .  
بخش خصوصى : القطاع الخاص ، قطاع  
غير حكومي .  
بخشدار : مدير الناحية .  
بخشدارى : الناحية ، القرية ، الريف ،  
مديرية الناحية .  
بخش دولتى : القطاع العام ، قطاع  
حكومي .  
بخشش : العطاء ، المنحة ، العفو ، الكرم  
الإنعام ، الهبة .  
بخش كردن : التقسيم ، القسمة .  
بخشنامه : البلاغ ، بلاغ عام ، بلاغ  
إداري ، إعلام حكومي ، النشرة ، المنشور .  
بخشنده : الجواد ، الواهب ، الكريم ،  
السخي ، المنعم .  
بخشندگى : الجود ، الهبة ، الكرم ،  
السخاوة ، العطاء .  
بخشودگى : العفو ، الإعفاء ، الصفح ،  
الغفران .  
بخشوده : المعاف ، المغفور ، المرحوم .

~ برقى : المدفأة الكهربائية .  
~ ديوارى : مدفأة جدارية .  
~ ذغالى : مدفأة وقودها من الفحم  
الحجري عادة .  
~ ساز : صانع المدفأة ، عامل المدفأة .  
~ گازى : مدفأة غازية .  
بخت : الحظ ، السعد ، النصيب .  
~ آزمايى : اليانصيب ، اختبار الحظ .  
~ بد : الحظ السيئ .  
~ بدگشته : سيئ الحظ ، عديم الحظ .  
~ بلند : الحظ الرفيع ، الإقبال ، الهناء .  
بختك : الكابوس .  
بختيار : صاحب الحظ .  
بخرد : العاقل ، الذكي ، الفطن .  
بخردى : العقل ، الذكاء ، الدهاء .  
بخس : التافه ، القليل ، الناقص .  
بخش : القسم ، السهم ، النصيب ،  
الحصة ، الناحية ، الفصل ، لاحقة بالكلمة  
تأتي بمعنى المؤثر أو المفيد .  
بخشايش : الغفران ، المغفرة ، الرحمة ،  
العطاء .  
بخشايشگر : الغافر ، الغفور ، الواهب ،  
الواهب .  
بخش پذير : القابل للتقسيم ، العدد الذي



الطبع .  
 بدبختى : سوء الحظ ، التعاسة .  
 بدبو : العفن ، ذورائحة كريهة .  
 بدبين : المتشائم .  
 بدبيني : التشاؤم .  
 بدتر : الأسوأ ، الأقيح .  
 بدچشم : الحسود ، سئى النظر .  
 بدخوان : سئى الخلق ، شرس الطبع .  
 بدخواه : الحقود ، الحاقد ، المؤذي .  
 بددل : الخبيث ، الدنيء ، سئى القلب .  
 بددهن : الفحاش ، السياب ، الشاتم .  
 بدرفتار : سئى المعاملة ، المتعجرف .  
 بدرقه : المشايعة ، الدليل .  
 بدرود : الوداع ، الترك .  
 ~ زندگى گفتن : الموت ، الوفاة .  
 ~ گفتن : التوديع ، الوداع ، الترك .  
 بدروزگار : عديم الحظ ، ضعيف  
 المعيشة .  
 بدعادات : سئى العادة ، ذو عادة  
 مذمومة .  
 بدعهد : ناقض العهد ، الناكث .  
 بدفرجام : سئى العاقبة .  
 بدقلق : ضعيف الإرادة .

بخصوص : خصوصاً ، بالأخص ، على  
 الأخص .  
 بخل : الشح ، الجود .  
 ~ ورزیدن : الخسة ، البخل ، الإمساك ،  
 الشح .  
 بُخور : البخور ، مادة تفوح منها رائحة  
 عطرية عند الاحتراق .  
 ~ مريم : نبات عشبي يزرع للزينة ،  
 سيكلمه .  
 بد : السئى ، الرديء ، القبيح .  
 ~ آب هواء : خبيث المناخ ، رديء المناخ ،  
 غير ملائم الطقس .  
 ~ آمدن : الاستياء ، الانزعاج ، الانزجار .  
 ~ آوردن : سوء الحظ ، سوء الإقبال ،  
 الإدبار .  
 ~ آيين : ضال المذهب ، باطل العقيدة .  
 بداهت : البداهة ، سرعة التفكير ، سرعة  
 الانتقال في التفكير .  
 بدايت : البداية ، الابتداء ، أول الأمر .  
 بد اختر : سئى الحظ ، أول الطالع ،  
 التيس .  
 بدأخلاق : سئى الخلق ، العبوس ، شرس  
 الطبع .  
 بدأخلاقى : سوء الخلق ، العبوسة ، شراسة

عضلات الجسم .  
 بدنما : قبيح الظاهر، البشع .  
 بدن نما : ثوب شفاف لين اللمس على الجسم .  
 بدنه : الهيكل ، الجذع .  
 بدنهاد : اللثيم ، غير أصيل .  
 بدو : الابتداء ، أولاً ، البداءة .  
 ~ امر : ابتداء الأمر ، أول الحال ، النشأة .  
 بدون : كلمة للنفي أو للاستثناء .  
 بدوى : الابتدائي ، الأولي .  
 بدوى : الصحراوي ، المنسوب إلى البادية .  
 بدهكار : المدين ، المديون .  
 بدهى : الدين ، القرض .  
 بدى : سوء ، الإساءة ، الظلم .  
 بديع : البديع ، علم تعرف به وجوه تحسين الكلام ، المبتدع ، الحديد ، الخالق ، من الأسماء الحسنى .  
 بديل : العوض ، البدل ، الخلف .  
 بديهه : البديهية ، المفاجأة ، سرعة التفكير .  
 بديهي : المرتجل ، الحضورى ، الضرورى في نظر العقل ، النسبة إلى البديهية .  
 بديهيات : البديهيات ، الأوليات بعينها .  
 بذر : البذر ، الحب ، النواة .

بدقول : سبى القول ، مخالف الوعد ، غير وفي .  
 بدقايفه : القبيح ، البشع .  
 بدكار : المذنب ، العاصي ، الفاسد ، الماجن ، الفاجر ، الفاسق .  
 بدكردن : الإساءة ، الإيذاء ، الإخطاء .  
 بدگفتن : الإساءة في القول أو الكلام ، المسبة ، الاغتياب .  
 بدگمان : الظنين ، سبى الظن .  
 بدگو : المغتاب ، وقح اللسان .  
 بدگوهر : الوضع ، غير أصيل .  
 بدل : البدل ، العوض .  
 بدلى : الباطل ، المغشوش ، غير حقيقي ، غير أصلي .  
 بدمزه : غير سافع ، رديء الطعم ، اللاذع .  
 بدميتتون : لعبة رياضية حديثة كالتنيس بين شخصين أو أربعة أشخاص .  
 بدن : الجسم ، الجسد .  
 بدننامه : سبى السمعة ، قبيح الذكر .  
 بدنامى : سوء السمعة ، الاشتهار بالسوء .  
 بدنزاد : الوضع ، غير أصيل .  
 بدن ساز : الممارس للألعاب الرياضية لتقوية الجسم ، مدرب الجسم .  
 بدن سازى : التدريب الرياضي لتقوية

براتكش : مُحيل الحوالة على البنك أو على شخص آخر للاستِلام .

برانگير : المُحال عليه الحوالة للدفع إلى المحيل وفقاً للتعاليم . حوالة .

برادر : الأخ ، الشقيق ، الصاحب ، الصديق .

~ تنى : الشقيق ، الأخ من الأب والأم .

~ خوانده : المتآخي .

~ دينى : أخو الدين الواحد .

~ زاده : ابن الأخ ، بنت الأخ .

~ زن : أخو الزوجة .

~ شوهر : أخو الزوج .

~ شيرى : الأخ بالرضاعة .

~ ناتنى : الأخ من أب واحد أو أم واحدة .

برادرى : الأخوة ، الصداقة ، المساواة .

بُراده : البرادة من الحديد أو الخشب ونحوها .

برازندگى : اللياقة ، الجدارة ، الاستحقاق ، الجمال .

برازنده : الجميل ، اللائق ، الجدير ، الحسن .

برآسودن : الراحة ، الاستراحة ، النجاة من الصعوبات .

~ افشان : باذر الحب للزرع ، ناشر البذر في الأرض .

بذل : البذل العطاء ، الكرم .

~ توجه : الاعتناء بالأمر ، الدقة في النظر .

~ مساعى : الاجتهاد ، السعي ، في العمل .

بذله گو : الملائف ، الممازح ، المداعب .

بذله گوئى : اللطيفة ، المزاح ، المداعبة .

بَر : فوق ، على ، الأعلى ، الجانب ، الطرف ، الصدر ، الحُضن ، الحافظة ،

الثمرة ، حاصل العمل ، النتيجة ، حرف للجواب واللزوم ، لاحقة بالاسم تأتي بمعنى الحامل والحمال والرسول والمبلغ .

بَرّ : الأرض ، الصحراء .

بُر : لاحقة بالاسم تأتي بمعنى القاطع .

بُرّا : القاطع ، الحداد ، ذو الحدة .

بَرابري : المساوي ، المعادل ، المطابق ، الأمام المقابل ، العوض .

بَرابري : المساواة ، التساوي ، التعادل ، العدل .

بَرّات : حوالة نقدية صادرة عن البنك أو محلات الصرافة ، نقل الدين إلى ذمة المحال عليه .

برافتاده: الساقط، المضمحل، المعزول.  
 برانداختن: الاختبار بالمشاهدة، الامتحان  
 بالنظر، التقدير، التخمين.  
 برانكار: نقالة الإسعاف لنقل المرضى  
 والمصابين إلى المستشفى والمستوصف.  
 برانگيختن: التحريض، الحث على  
 الأمر، الإغراء.  
 برانگيخته: المبعوث، الرسول، النبي  
 المختار المرسل.  
 برآورد كردن: التقدير، التثمين،  
 التخمين.  
 برآوردن: الإقدام، الإخراج، الإجابة،  
 القبول.  
 برآورده ساختن: الإقدام، الإجابة،  
 الإتمام، القضاء.  
 برآي: لأجل، السبب، الدليل، العلة،  
 الاختصاص.  
 برآئت: البراءة، التبرئة، الخلاص من  
 الدين أو التهمة أو العيب.  
 برباد: الفناء، الهلاك، الخراب.  
 ~ بودن: بلا أساس، بلا بُنيان، بدون  
 أصل، السدى.  
 ~ دادن: التضييع، الإفناء، الإتلاف،  
 الإهمال.

برآشفتن: الاضطراب، الهياج،  
 الهيجان، الثورة، الانبعاث.  
 برآشفته: المضطرب، الهائج، الثائر.  
 برافراختن: الإعلاء، الرفع.  
 برافروختن: الإشعال التنوير، الاحمرار،  
 الإضاءة، الحماسة.  
 برافروخته: المشتعل، المنير، المُضيء،  
 المحمر، الحماسي.  
 برآق: البراق، اللامع، المنير.  
 برآق: الشعر، الكثير الشهر، الجهوم.  
 ~ شدن: التأهب، الاستعداد، الهجوم،  
 الغضب.  
 برآمدگی: التورم، الورم، الارتفاع.  
 برآمدن: الظهور، الخروج، الطلوع،  
 الرفعة.  
 برآمده: الظاهر، الخارج، الطالع، المرتفع.  
 برآمكه: قوم من الفرس تولوا الوزارة في  
 أيام الخليفة هارون الرشيد العباسي.  
 برآميختن: المعاصرة، الخلط، التركيب،  
 التخليط، المزج.  
 برآميخته: المخلوط، الممزوج، المركب.  
 ~ شدن: الاختلاط، الامتزاج.  
 برافتادن: السقوط، الاضمحلال،  
 الانهيار.

~ داشتن: الإيجاد، الإدامة، التأسيس.  
 برتر: الأحسن، الأفضل، الأصلح،  
 الأعلى.  
 برترى: التقدم، التفضيل، الأفضلية.  
 بَرَج: التجاوز في المخارج والنفقات في  
 الحياة، نفقات غير ضرورية.  
 بُرج: البرج، الحصن، القصر، أحد بروج  
 السماء وهي اثنا عشر بُرجاً في السنة  
 الواحدة، ويطلق على كل شهر شمسي  
 ابتداءً من الربيع في كل سنة.  
 ~ ديدنه بانى: برج المراقبة.  
 ~ زهرمار: الغضب، الغضوب.  
 ~ فرودگاه: برج المراقبة في المطار.  
 ~ نكهبانى: برج الحراسة، المخفر.  
 ~ وبارو: القلعة الحصينة.  
 بَرَجَا: الثابت، الدائم، الأمر بالجلوس،  
 اجلس.  
 بَرَجِسْتِگى: العلو، الرفعة، النشوء.  
 بَرَجِسْتِن: القفز، الوثوب، الطفر.  
 بَرَجِسْتِه: البارز، الشامخ، العالي، الممتاز.  
 ~ دوزى: تطريز الثوب بالخيوط الملونة  
 والرسوم وما شاكلها، التطريز.  
 بَرَجِيس: سيارة المشتري من المجموعة  
 الشمسية.

~ رفتن: الضياع، فقدان، الفناء،  
 الانهيار، الموت.  
 ~ رفته: المفقود، الضائع، الفاني،  
 المعدوم.  
 بَرَبَر: البربر، قوم كانوا في الشمال الغربي  
 من إفريقيا، ويطلق على أقوام تسكن في  
 أفغانستان والقسم الشمالي الشرقي من  
 خراسان في إيران.  
 بَرَبَرنگاه كردن: التدقيق، في النظر إلى  
 الشيء، النظر بدقة.  
 بَرَبَرى: المنسوب إلى بَرَبَر، الوحشي،  
 الهمجي، الصحراوي.  
 بَرَبَریت: البربرية، الوحشية، الهمجية.  
 بَرَبَسْتِن: الشدة، الإيثاق، الربط، العقد،  
 التمجيد.  
 بَرَبَسْتِه: الجامد، الجماد، المتجمد،  
 الموثوق.  
 بَرَبَط: العود، آلة موسيقية عازفة يضرب  
 بها.  
 بَرَبَسَنْد: الربط، رباط السرج، حزام  
 الصدر.  
 برپا: القائم، الأمر بالوقوف.  
 ~ خاستن: القيام، الوقوف للاحترام،  
 النهضة.

برخوردن: الاختلاط .  
 بَرخه: العدد الكسري، الجزء من الشيء،  
 الحصة .  
 بَرخى: بعض الجزء من الشيء .  
 برخيزانندن: الإنهاض، الإقامة،  
 التحريك .  
 برداشت: الحصاد، الانتفاع من المحصول  
 الزراعي .  
 ~ كردن: تناول الثمر من الشجرة، جمع  
 المحصولات الزراعية، سحب الشيك على  
 البنك لقبض مبلغ من النقود .  
 برداشتن: الحمل، رفع الشيء، محله،  
 التحمل التملك، الانتخاب، القطف،  
 السرقة، الخطف التناول .  
 بُردبار: الصبور، الحليم، المقاوم، المثابر .  
 بردبارى: الصبر، الحلم، المقاومة،  
 المثابرة .  
 بَرَدگى: العبودية، الرق .  
 بَردمیدن: التنفس، طلوع الشمس،  
 الغضب .  
 بُردن: الذهاب بالشيء، الحمل، النقل،  
 الربح، النفع، الفوز، التحمل، السرقة .  
 بُرد وباخت: الربح والخسارة، النفع  
 والضرر .

برجسب: اللصيقة، إعلان يكتب ويلصق  
 على ما يباع للدلالة على السعر و التاريخ .  
 ~ زدن: الاتهام، التهمة في غير الواقع،  
 تلصيق السعر على البضاعة .  
 برچیدن: الحل، اللص، التقاط الحب أو  
 البذر من المزارع، الإقلاع .  
 برچیده: المنحل، المقطوف، المنتزع،  
 المقتلع .  
 برخاستن: القيام، النهضة، العصيان،  
 الصعود، المخالفة .  
 برخاسته: القائم، الواقف، الناهض،  
 الصاعد .  
 برخلاف: المخالف، المعارض .  
 برخورد: التلاقي، التصادم، التصادف .  
 برخوردار: المستفيد، المتمتع، الموفق،  
 الفائز .  
 برخورد خصمانه: مقابلة عدائية، التقابل  
 العدائي .  
 برخورد دوستانه: مقابلة ودية، الصداقة  
 المتقابلة .  
 برخورد کردن: الإصابة، التصادم،  
 التصادف، المواجهة .  
 برخورد مسلحانه: التضارب بالسلاح،  
 النزاع المسلح .

بُرش: القص، القطع، تفصيل الثوب للخياطة.

برشته: المحموس من المواد الغذائية كالحبز والحبوب ونحوها.

بَرشمردن: العد، الإحصاء، الحساب.

بَرص: مرض البرص.

برطرف: على طرف، على جهة خارجة.

~ شدن: الزوال، التنحي، الاعتزال.

~ كردن: الزوال، التنحية، العزل.

برف: الجليد، الثلج، البرد.

~ بازي: اللعب على البرد والجليد.

~ پاك كن: المساحة، أداة في أعلى زجاج السيارة الأمامي.

~ روبي: كسح السطوح والشوارع.

برفك: مرض يصيب فم الأطفال حيث

تظهر فيه بثور بيضاء، البخار المتجمد في

الشلجات أو على زجاج الشبابيك في أيام

البرد، نقط بيضاء كالرذاذ تظهر على

تصاوير الأفلام أو على شاشة التلفزيون.

برفي: النسبة إلى البرد، الأبيض الفاتح.

برق: البرق، الكهرباء، الصاعقة،

اللمعة.

~ آسا: السرعة الفائقة، سريع كالبرق.

~ درماني: المعالجة بالكهرباء.

بَرده: العبد، الرقيق، المملوك، المملوكة، المولى.

~ فروش: النحاس، بيع الرقيق.

~ فروشى: النَّحَاسَة.

برسى: البحث، الامتحان.

~ كردن: التحري، التحقيق، الاختبار،

البحث، الاستفسار، التجربة.

بَررفتن: الصعود، الذهاب إلى الأعلى.

بَرز: العمل، الزراعة، المزارعة.

بُرز: القامة، القد، الهندام، المرتفع،

الارتفاع، الجمال.

بَرزخ: البرزخ، الحائل، الحاجز بين

الشيئين، ما بين الدنيا والآخرة من وقت

الموت إلى البعث، المنقبض، المستاء،

الزعلان، أرض محصورة بين بحرين.

بُرزدن: الخلط، التخليط.

برزگر: الزارع، المزارع، الفلاح.

برزگرى: الفلاحة، الزراعة.

برزن: المحلة، الناحية، الحي، البلدية.

برزى: النسبة إلى برز، الزراعي.

بُرس: الفرشة لتنظيف الملابس، فرشة

الأسنان، المسواك.

بَرَسام: البَرَسام، التهاب يحدث في

الحجاب الحاجز من الكبد والقلب.

~ كردن: العزل، الفصل، الإخراج، الإبعاد.

بركه: البركة، الحوض، بركة السباحة.

برگ: الورق، الورقة، ورق الشجر، ورق الكتابة، الأثاث والمتاع.

~ احضار: الأمر بالإحضار أمام المحكمة، مذكرة.

~ بُو: نبات ذو رائحة طيبة طويل الأغصان، أوراقه عطرة وأزهاره بيضاء أو خضراء.

~ درخت: ورق الشجر.

برگردان: المعكوس، المنقلب، الترجيع في الصوت والغناء والتكرار والإعادة، لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى المعاكسة.

برگرداندن: قرار الشيء في محله الأصلي، الإرجاع، المعاكسة، الإعادة، التغيير في جهة الشيء، الرد، القيء، الاستفراغ.

برگردانیده: المردود، المرجوع، المقلوب، المعكوس.

برگریز: تطلق على الأشجار والنباتات التي تذبل وتصفّر أوراقها وتتساقط على الأرض في فصل الخريف.

برگریزان: تطلق على فصل الخريف، الشيوخوخة.

برگزاري: الإقدام، الإجراء، العرض،

برقرار: الثابت، الدائم المستمر.

برقراری: الثبات، الدوام، الاستمرار.

برق راهه: مدار التيار الكهربائي، مسير القوى الكهربائية.

برق زا: مولد الكهرباء، ما يُولد الطاقة الكهربائية.

برق زدن: التنوير، التلميع.

برق زده: المصاب بالتيار الكهربائي، المصاب بالبرق الخاطف.

برق سنج: العداد، مقياس للقوة الكهربائية المستهلكة.

برق کار: الكهربائي، عامل الكهرباء.

برقی: الكهربائي، عامل الكهرباء السريع، اللماح كالبرق، البراق.

برک: قماش ضخّم مصنوع يدوي ينسج من وبر الإبل في إيران.

برکت: البركة، الازدياد، النمو، السعادة.

برکشیدن: الرفع، الإصعاد، السحب إلى الأعلى.

برکنار: المنعزل، المعزول، المفصول، المحايد.

~ شدن: الانعزال، الانفصال، الانفراد، الابتعاد.



إقامة المجالس والماراسم .

برگزیدن: الانتخاب، الاختيار،  
الاختصاص .

برگزیده: المنتخب، المختار، الممتاز .

برگشتن: العودة، الرجوع إلى الوراء،  
الانقلاب، الارتداد، الانصراف .

برگشته: العائد، المعاود، المرجوع،  
المنقلب .

برگ شناسایی: بطاقة الهوية، تذكرة  
الهوية .

برگ عبور: تصريحه المرور، ورقة  
الاجتياز .

برگ عدم سوء پیشینه: شهادة عدم  
المحكومية، سجل عدلي .

برگ کاغذ: ورق الكتابة، القرطاس .

برگ معافیت از سربازی: شهادة  
الإعفاء من الخدمة العسكرية، خدمة  
العلم .

برگه: الورقة، النموذج، الوثيقة،  
المجففات من الثمار والخضر، الكرتون .

برگه اهتمام: وثيقة الاهتمام .

برگه دان: العلبة، الصندوق، وعاء من  
خشبٍ أو فلز على هيئة بيت مستطيل توضع  
فيه عناوين الكتب وأسماء المؤلفين

والمترجمين في المكتبات .

برلیان: ألباس، البرلنتي، البراق،  
المشرق، المنير .

برمکی: الجواد، الكريم، السخي،  
المنسوب إلى البرامكة في عهد الخليفة  
الراشد العباسي .

برملا: الظاهر، العلانية، البارز، البروز .

~ كردن: الإعلان، الإقضاء، الإظهار .

برنا: الفتى، الشاب .

برنامه: البرنامج، المنهاج، المشروع .

~ درسی: منهج الدروس الأسبوعي .

~ دولت: المنهج الوزاري .

~ ریزی: التخطيط لأهداف تعليمية أو  
اقتصادية، وضع التصاميم والمشاريع .

برنایی: الفتوة، ريعان الشباب بين  
الثلاثين والأربعين من العمر .

برنج: الأرز، الرز، تركيب من النحاس  
والقلع، برنز .

برنجزار: مزرعة الرز .

برنده: الفائز، الراجح، الناجح .

برنشیست: المكام الحاد الشديد، تحلب  
للالتهاب غشاء المنخرين .

بروبوم: المأوى والمسكن .

بروبيا: الذهاب والإياب .

ملیون نسمة وبلدتهم المقدسة هي مدينة  
(بنارس) الواقعة على شاطئ نهر گنگ .  
برهم خوردين : الاضطراب، الفتنة،  
الفساد، الفوضى .  
برهم زدن : التخريب، الإفساد،  
الإخلال .  
برهمن : رئيس المذهب البرهمني في  
الهند .  
برهنگی : العرية، حالة العريان .  
برهنه : العاري عن اللباس، العريان،  
المكشوف الجسم، الفقير و المحتاج .  
~ شدن : التعري، خلع الثياب عن  
الجسم .  
~ كردن : التعرية، نزع الثوب عن  
الجسم .  
برهوت : الصحراء القاحلة بلا ماء ولا  
زرع ولا سكن .  
برّی : البري، الصحراوي، الوحشي .  
بريانی : المحموس، اللحم المحموس  
بالزيت .  
بريد : البريد، القاصد، الرسول .  
بريدن : القص، القطع، الفصل، قطع  
الصلات .  
بريدنی : ما يلزم قطعه أو فصله أو قصه .

برودت : البرد، البردة .  
برورو : الوجه، ظاهر الجسم .  
برومند : الشريف، الوجيه .  
برومند : المتمر، البالغ .  
برون : الخارج، ظاهر الشيء .  
برونداد : الثمرة، الفائدة، المنفعة،  
النتيجة .  
برون شامه : غشاء القلب، حجاب  
القلب .  
برونگرايی : فلسفة تدعو إلى المحيط  
والتوجه إلى البيئة الخارجية أكثر من  
الداخلية في المجتمع البشري .  
برون مرزی : خارج الحدود، وراء الحدود  
الإقليمية .  
برونی : الخارجي، ساحة خارجه عن فناء  
الدار .  
بره : الخروف، ولد الغنم .  
برهان : الدليل، الحججة، البرهان .  
برهمنایي : النسبة إلى دين وهو أحد المذاهب  
القديمة في الهند، يعتقد أصحاب هذا  
الدين بوجود ثلاثة آلهة : برهمايا (خالق  
الموجودات)، ویشنو (محافظ العالم)، سيوا  
(شيوا) مختبر الموجودات ومجربها . إن أتباع  
هذا الدين في الهند يبلغ عددهم أكثر من

الطاعن في السن .  
 ~ طبع : الأنوف ، العزيز النفس ، الأبي .  
 ~ منش : الخلق ، الحسن الخلق .  
 ~ مهر : الكثير المحبة ، الكثير العشق ،  
 اسم علم لوزير المعارف في عهد كسرى  
 أنوشيروان في إيران قبل الإسلام .  
 بزرگوار : الكبير ، الشريف ، الفاضل ،  
 النبيل .  
 بزرگی : الكبر ، الشرف ، العظمة ،  
 الفضيلة .  
 برك : التجميل ، التزيين ، الحلاقة ، تحسين  
 الوجه والشعر .  
 بزکوهی : الوعل ، تيس الجبل .  
 بزم : الحفلة ، العشرة ، الاحتفال ، مجلس  
 الأنس والطرب .  
 ~ آرا : منظم الحفلة ، المخرج بالتمثيل .  
 بزجه : الضب ، القبيح الشكل .  
 بزن بهادر : البطل ، الشجاع ، الجسور ،  
 المتهور .  
 بزئر : التيس .  
 بزنگاه : الهدف ، موضع الضرب .  
 بزوب و بکوب : الموسيقى والرقص  
 والتصفيق .  
 بزودی : في المستقبل القريب ، قريباً .

بریده : المقطوع ، المقصوص ، المشقوق ،  
 المفصول ، الناقص .  
 ~ های کاغذ : قصاصات الورق .  
 برین : العالي ، الأعلى ، الأفضل ،  
 الأحسن .  
 بُز : المعز ، المعزى ، الماعز ، التيس .  
 ~ آوردن : الحرمان ، الخسارة ، سؤ الحظ .  
 بزاق : البزاق ، البصاق ، الريق .  
 بز اخفش : على من لا يعرف شيئاً ولكن  
 يصدقه الأفراد .  
 بزبچه : الجدي .  
 بزبيار : المحروم ، السيئ الحظ .  
 بزچران : راعي المعز .  
 بزدل : الجبان ، الخائف ، المرعوب .  
 بزدلی : الجبن ، الخوف ، الرعب .  
 بزرك : بذر الكتان .  
 بزرك : الكبير ، الشريف ، الشيخ ،  
 الرئيس ، البالغ .  
 ~ تر : الأكبر ، الأشرف .  
 ~ داشت : التجليل ، التقدير ، تخليد  
 الذكرى ، التكريم .  
 ~ راه : الشارع الرئيسي ، الطريق العام .  
 ~ زاده : الأصل ، الشريف ، النبيل .  
 ~ سال : الشيخ ، العجوز ، الهرم ،

بستانكار: الدائن، حائز الرصيد التقدي في البنك .

بستر: الفراش، فراش النوم، سرير المتام .  
~ رودخانه: مجرى الماء في النهر، سطح النهر .

بستري: المريض الملازم الفراش .

بستگان: الأقرباء، أفراد العائلة .

بستن: الغلق، الربط، الانجماد، التخثر، السد .

~ سد: بناء السد، إقامة السد .

بست نشستن: التحصن، التلجئة في موضع مقدس .

بستن قرارداد: عقد الاتفاق، عقد المقابلة، عقد الميثاق .

بستن مرز: غلق الحدود، سد الحدود .

بستنی: البوظة، الثلجة .

بسته: المغلوق، المسدود، المتجمد .

بستی: اللاجئ في مكان مقدس، الجالس في الحصن، المتحصن .

بسیزا: الجدير، اللائق، المناسب .

بسکتبال: كرة السلة .

بسنده: الكافي، الكفاية، المناسب، الملائم .

~ كردن: الاكتفاء، القناعة، الرضا .

بسودن: اللمس، الدلك .

بزّه: الذنب، الجناح، القصور .

بزهكار: المذنب، المجرم، الجاني .

بژ: اللون الرمادي الضارب للصفرة، لون الصوف الخام .

بس: الكفاية، كافي .

بسايزفروش: صفة من يبني المساكن ثم يبيعها .

بساط: البساط، الحصير، الطنفسة، السفرة، الفرش .

بسامان: ذو النظم والترتيب، المنظم، المرتب .

بسامد: التناوب، الشكل، الشبيه، النظير .

بساوايي: حاسة اللمس وهي إحدى الحواس الخمس الظاهرة .

بساويدن: اللمس، المس .

بست: الحبل، المشد، اللصقة، الحصن، الملجأ .

بُست: حديقة الورد، البستان، العبق .

بستاب: العائق، الحاجز المائي عند بناء السد .

~ آرا: البستاني، الزارع، الفلاح .

~ افروز: نبات في أزهار جميلة حمراء وصفراء، عرف الديك .

بسوق: الى، نحو، إلى طرف .  
 ~ شدن: التكاثر، التزايد .  
 ~ على: الأعلى، الأحسن .  
 ~ گو: الكثير الكلام، الثرثار .  
 بسيارى: الكثرة، مقدار كثير، الكثار،  
 الجماعات .  
 بسياج: التعبئة، التجمع، التدارك،  
 التجهيز .  
 ~ اقتصادى: التعبئة العامة لتوزيع المواد  
 الغذائية الضرورية بين أفراد الشعب .  
 ~ شدن: الاستعداد للعمل، التجهيز  
 للدفاع .  
 ~ عمومى: التعبئة العامة، القيام للدفاع  
 عن الوطن .  
 بسيجى: المتطوع للقيام بالخدمات العامة،  
 الملتحق اختيارياً بالتعبئة العامة، المنسوب  
 إلى (سياج)، المستعد للدفاع، التعبئة .  
 بسيط: البسيط، العريض، الوسيح،  
 الساذخ، الخالص، العنصر، المادة، الجسم  
 البسيط، غير مركب .  
 بشارت: البشرى، البشارة .  
 ~ دادن: التبشير، تبليغ البشرى .  
 بشر: البشر، الإنسان .  
 بشریت: البشرية، الإنسانية .

بشقاب: القصة، الصحن .  
 بشكه: البرميل .  
 بشير: البشير، المبشر .  
 بصر: العين، البصر، حاسة النظر .  
 بصير: البصير، الخبير، الذكي، العليم،  
 من أسمائه .  
 بصيرت: البصيرة، الفطنة، العقل،  
 الحجة .  
 بطالت: البطالة، العطلة، التعطل عن  
 العمل .  
 بطيريك: البطيريك، رئيس الأساقفة  
 المسيحية .  
 بطلان: البطلان، الفساد .  
 بعث: العث، الوفد، الإيقاظ، الإحياء،  
 القيامة .  
 بعثت: البعثة، الرسالة .  
 بُعد: بعد، ثم، ضد قبل .  
 بُعد: البعد، المسافة، الرأي والخزم .  
 بعدى: الثاني، الآخر .  
 بعضى: قليل من الناس أو الأشياء .  
 بعيد: البعيد، ضد القريب .  
 بع: الرب، الوثن، الصنم .  
 بغاز: المضيق، قطعة من البحر بين  
 أرضين .

بسوى: الى، نحو، إلى طرف .  
 ~ شدن: التكاثر، التزايد .  
 ~ على: الأعلى، الأحسن .  
 ~ گو: الكثير الكلام، الثرثار .  
 بسيارى: الكثرة، مقدار كثير، الكثار،  
 الجماعات .  
 بسياج: التعبئة، التجمع، التدارك،  
 التجهيز .  
 ~ اقتصادى: التعبئة العامة لتوزيع المواد  
 الغذائية الضرورية بين أفراد الشعب .  
 ~ شدن: الاستعداد للعمل، التجهيز  
 للدفاع .  
 ~ عمومى: التعبئة العامة، القيام للدفاع  
 عن الوطن .  
 بسيجى: المتطوع للقيام بالخدمات العامة،  
 الملتحق اختيارياً بالتعبئة العامة، المنسوب  
 إلى (سياج)، المستعد للدفاع، التعبئة .  
 بسيط: البسيط، العريض، الوسيح،  
 الساذخ، الخالص، العنصر، المادة، الجسم  
 البسيط، غير مركب .  
 بشارت: البشرى، البشارة .  
 ~ دادن: التبشير، تبليغ البشرى .  
 بشر: البشر، الإنسان .  
 بشریت: البشرية، الإنسانية .

بِكَارَت: البكارة، كون المرأة عذراء .  
 بكتاش: كبير العائلة، رئيس العشيرة .  
 بِكْر: البكر، العذراء، الأنسة، البنت قبل الزواج .  
 بَكر: الفتي من الإبل، قبيلة عربية .  
 بِكرزايى: توليد المثل والمباشرة الجنسية كما في الحشرات والديدان وغيرها .  
 بُكس: اللكمة، الضرب بجمع الكف .  
 ~ زنى: الملاكمة في الألعاب الرياضية .  
 بِگاه: عين الوقت، في الوقت المعين، الفجر .  
 بگسلانندن: الفصل، القطع، الشق .  
 بَلا: البلاء، الغم، المرض، الحرب، الآفة، الزلزلة، وتطلق على الداهية والذكي والنشيط أيضاً .  
 بِلا: بدون، من دون، غير، سوى .  
 بَلا آمدن: نزول البلاء .  
 بِلا اثر: بدون أثر، بلا تأثير .  
 بالاستفاده: بلا منفعة، العاطل، بدون فائدة .  
 بلا ترديد بلا شك: من دون شك، بلا ارتياب، بدون ترديد .  
 بلا تكليف: من غير تكليف، غير مكلف .

بغايت: لغاية، إلى آخر حد ممكن .  
 بغبغو: صوت الحمام عند التغريد، تغريد الطيور .  
 بغتتأ: بغتة، فجأة، المفاجأة .  
 بفرنج: المبهم، المشكل، الصعب .  
 بغض: البغض، العداوة، الكراهة .  
 بغل: الحظن، الجانب .  
 ~ دست: الجانب، المجاور .  
 ~ زدن: الحظن، الحضانة، الاحتضان .  
 بغلى: المجاور، الجار، ما يوضع في الجيب كالساعة والمفكرة ونحوها .  
 بقا: البقاء، الحياة، الدوام، الثبات، الاستمرار .  
 ~ ي اصلح: بقاء الأصلح، بقاء الأنسب، من الأحياء .  
 بقال: البقال، بائع البقول والمواد الغذائية .  
 بقالى: البقالة، حرفة البقال .  
 بقم: البقم، شجر يحتوي خشبه على مادة ملونة تستعمل في الصباغة والتلوين .  
 بقولات: البقول جمع البقل، الحبوب الغذائية الخضرة .  
 بقيه: البقية، الباقي، ما بقي من الشيء .  
 بِكار: المشغول، الشاغل بالعمل، علامة في تعديل الموسيقى إلى حالة طبيعية .

إلى الجوف .  
 بلغم : البلغم ، خلط من أخلاط البدن  
 الأربعة في عرف الأقدمين .  
 بلغور : البرغل ، جريش خشن من الحنطة  
 المسلوقة .  
 بَلْف : البلف ، الخداع ، استعمال كلام أو  
 اللجوء إلى عمل بقصد التخويف .  
 بَلَم : القارب ، زورق مائي صغير يستفاد  
 منه في الأنهار .  
 بلند : الطويل ، العالي ، المرتفع ، الشاهق .  
 بلندا : الطول ، الارتفاع .  
 بلندا آوازه : المعروف ، المشهور عالي  
 الصوت ، الجهوري الصوت .  
 بلنداختر : السعيد ، حسن الطالع ، ذو  
 الحظ والإقبال .  
 بلندبالا : الطويل القامة ، ذو الطول .  
 بلندپرواز : ذو همة عالية ، الساعي إلى  
 التقدم والعلو ، العالي الطيران ، ويطلق على  
 البازي والعقاب أيضاً .  
 بلندگو : مكبر الصوت ، جهاز يحول  
 الاهتزازات الكهربائية إلى موجات صوتية .  
 بلندمرتبه : رفيع المقام ، ذورتبة عالية .  
 بلندنظر : واسع الصدر ، ذو السماحة ،  
 المحسن .

بلاد : البلاد جمع البلد ، القطر ، المملكة .  
 بلادرنگ : سريعاً ، بسرعة ، بلا توقف .  
 بلاديده : المبتلى ، المظلوم .  
 بلاعزل : الدائم ، ويطلق على الوكيل عادة .  
 بلاعوض : مجاناً ، بدون مقابل ، بلا ثمن .  
 بلاغت : البلاغة ، الفصاحة .  
 بلافصل : بلا فصل ، التالي مباشرة ،  
 ويطلق على الوارث عادة .  
 بلاگردان : الصدقة ، القربان ، العطاء  
 بالثوبة .  
 بلال : الذرة ، نبات حبوبه تؤكل مسلوقة  
 أو محمصة ويطحنونها حنطة أيضاً .  
 بلاواسطه : بدون واسطة ، بالوسيط .  
 بلاهت : البلاهة ، ضعف العقل ، عجز  
 الرأي .  
 بلايا : البلايا ، المصائب .  
 بلبل : البلبل جمع بلابل ، طائر صغير ،  
 جميل الشكل حسن الصوت .  
 ~ زباني : الكلام باللطف والدلدل ،  
 الحسن الكلام .  
 بلديه : البلدية .  
 بلسان : البلسان ، شجر له زهر أبيض بهيئة  
 العناقيد ، يستخرج منه دهن عطر الرائحة .  
 بلعيدين : البلع ، إنزال الطعام من الحلقوم

بم : الصوت الخشن، الصوت العالي .  
 بمب : القبلة، القذيفة .  
 ~ كردن : إلقاء القنابل بالطائرات على  
 الأهداف العسكرية، القصف بالقذائف .  
 ~ مناطق مسكونی : قصف الأحياء  
 السكنية .  
 ~ هوایی : الغارة الجوية .  
 بمب خوشه ای : القبلة العنقودية .  
 ~ هیدروژنی : القبلة الهيدروجينية .  
 ~ هدايت شونده : الصاروخ الموجه ،  
 القبلة الموجهة .  
 بُن : الأساس، النهاية، الجذر، الإست،  
 الأسفل .  
 بنا : البناء، المسكن، الدار، ما بُني .  
 ~ ی باستانی : البناء التاريخي، البناء  
 الأثري .  
 بنا : البناء، من كان لا بناء حرفته .  
 بُناب : عمق الماء في النهر أو البحر، قعر  
 الماء في الحوض .  
 بنات النعش : نجوم سبعة في السماء على  
 جهة القطب الشمالي تسمى بالدب الأكبر .  
 بناگوش : شحمة الأذن .  
 بن بست : الزقاق المسدود الجانب،  
 الطريق الضيق .

بلندھمت : صاحب العزم والإرادة، ذو  
 الهمة .  
 بلندی : العلو، الارتفاع، القمة، الذروة،  
 الرفعة، الجبل .  
 بلوار : ضفاف النهر، حدائق مطلة على  
 طرفي الساقية، ساحل النهر .  
 بلور : البلور، نوع من الزجاج الشفاف .  
 بلوری : البلوري، الزجاجي .  
 بلوز : الصدر، الصدرية .  
 بلوغ : البلوغ، الوصول إلى سن الرشد .  
 بلوك : الناحية، الكتلة، الجبهة، الدول  
 المتحدة، الطوب من الإسمنت .  
 بلوكه كردن : التجميد، الحجر، تجميد  
 المال .  
 بلوند : اللون الأشقر، لون بين الأحمر  
 والأصفر .  
 بلهوس : من لا يثبت على خلق واحد،  
 المتلون الأخلاق .  
 بلی : نعم، حرف جواب وتصديق .  
 بليارد : البليارد، لعبة البليارد، لعبة الكرة  
 والصولجان .  
 بليت : البطاقة، التذكرة، بطاقة الهوية .  
 بليغ : البليغ، الفصيح، الناطق .  
 بليون : المليار ويُعادل ألف مليون .



بند كفش: رباط الخف، خيطان الحذاء .  
 بند كيف: حمالة المحفظة، سيرة المحفظة .  
 بندگی: العبودية، الخدمة، الانقياد،  
 الرق .  
 بنده: العبد، الخادم، المملوك، الأمة .  
 بُند هش: الخلق، أصل الخلقة، مجموعة  
 مختصرة من كتاب (اوستا) المقدس عند  
 الزردشتيين .  
 بنزين: البنزين، سائل من مشتقات النفط  
 أخف من الماء وقابل للاشتعال يستخرج من  
 زيت النفط ويستعمل لوقود السيارات،  
 البنزين .  
 بُنشن: تطلق على بعض الحبوب الغذائية  
 كالحمص واللوبياء والماش والعدس  
 ونحوها .  
 بِنَصِر: الإصبع الرابع بين الوسطى  
 والخنصر .  
 بَنَفْس: اللون البنفسجي .  
 بنفشه: البنفسج، زهرة سنوية معروفة  
 بأزهارها اللطيفة ولها خواص طبية .  
 ~ خط: تطلق على الشعر النابت على  
 الشفة العليا، المعشوق .  
 ~ گون: اللون البنفسجي، كاللون  
 البنفسجي .

بُنجل: الرديء، الغير مرغوب، بضاعة  
 فاسدة .  
 بنجاق: المقاومة المكتوبة، السند القبالة .  
 بند: الحلل، الرسن، الخيط، القيد،  
 الفصل من الكتاب، السد، المقصل من  
 الأصابع، الرباط، الحمالة .  
 ~ آمدن: الانقطاع، الانسداد .  
 ~ انداختن: الحف، نتف، الشعر عن  
 الوجه بالخيط ويكون ذلك عند النساء عادة .  
 ~ انداز: ناتف الشعر، المشاطة .  
 ~ انگشت: مفصل الإصبع، السلامى .  
 ~ باز: اللاعب على الحبال في الألعاب  
 الرياضية .  
 ~ تنبان: رباط السروال .  
 ~ دل: وتر القلب، عصب القلب .  
 بندر: الميناء، المرسى، مدينة ساحلية .  
 ~ آزاد: الميناء الحر للتجارة والاقتصاد .  
 ~ گاه: ميناء بحري للسفن الكبيرة، المرسى .  
 بندرى: المنسوب إلى الميناء، الساكن في  
 الميناء .  
 بند ساعت: رباط الساعة .  
 بند قانون: الفصل من القانون، مادة  
 قانونية .  
 بند كاغد: رزمة ورق .

بنكدار: تاجر الجملة، من يتعاطى التجارة بالجملة.

بنگ: القنب، الهندي، الحشيشة، نبات يتميز بكونه من المنبهات، يستخرج مسحوقه من ساقه، له فوائد طبية، يرغب فيه المدمنون على المخدرات.

بنگاه: مؤسسة تجارية، المخزن، المقام، المنزل، المحل.

~ بازرگانی: مؤسسة تجارية، مخزن تجاري.

~ خبری: وكالة الأنباء والأخبار.

~ خيريه: مؤسسة خيرية للمعاونة والمساعدة.

~ معاملات ملكی: دفتر المعاملات للبيع والشراء والرهن والإيجار مختص بالعقار والأموال.

بنه: شجرة لها صمغ خاص.

بُنه: طعام المسافر، الزاد، وسائل العيش والغذاء.

بنیاد: الأصل، الأساس، المصدر.

~ گذار: المؤسس، البناء، المعمار.

~ گرا: المعتقد بالرجوع إلى السنن القديمة، المحافظ.

~ گرایبی: فلسفة الرجوع إلى الأصول

والسنن القديمة.

بنیان: البنيان، البناء، الصرح، الأساس.

~ گذار: المؤسس، الموجد، الباني.

~ گذاری: التأسيس، الإيجاد، البناء.

بُنيه: البنية، القوة، الإمكان، الاستطاعة، القدرة.

بو: الرائحة، النسيم المستنشق طيباً كان أو خبيثاً.

~ بردن: التشمم، التفتن إلى الأمر، الإدراك.

بوآ: نوع من الحيات التي لا تبيض بل تولد.

بواسير: مرض الباسور، البواسير.

بوتان: البوتان، غاز طبيعي بلا لون لا نحل في الماء يستعمل للوقود.

بوته: البوتقة، وعاء يذاب فيه المعدن كالذهب ونحوه، نبتة قصيرة الساق.

~ گل: نبتة فصلية من الأزهار.

بُوتیمار: مالك الخزين، طائر يعيش على ضفاف الأنهار والبحار.

بُوجار: مصفي الحبوب عن الشوائب والزوائد بالغربال أو الريح.

بُود: كان، لاحقة بالاسم تأتي بمعنى المصدر.

~ ارز: بورصة العملة الصعبة .  
 ~ بازى: معاملات كاذبة غير حقيقية لرفع  
 الأسعار بصورة غير واقعية .  
 بورشدن: الحرمان، الخجل، ضعف  
 الباصرة .  
 بورکردن: المنع، التخجيل، الإخجال .  
 بوريا: البورية، حصير منسوج من  
 القصب، القصب .  
 ~ باف: صانع البورية ناسج الحصير من  
 القصب .  
 بوزدايى: إزالة التعفن والروائح الخبيثة  
 عن الأشياء والأماكن .  
 بوزينه: القرد .  
 بوس: القبلة، اللثمة، لاحقة بالاسم تأتي  
 بمعنى الفاعل .  
 بوستان: البستان، الحديقة، المزرعة،  
 كتاب معروف في الشعر والنظم للأستاذ  
 سعدي الشيرازي .  
 بوس كردن: اللثم، التقبيل .  
 بوس وكنار: التقبيل بالغنج والدلال،  
 تبادل القبلات .  
 بوسه: القبلة، اللثمة بالاحترام .  
 بوف: البوم، طائر يسكن الخربات،  
 يضرب به المثل في الشؤم ويدعى كوف .

بودا: البوذا، مؤسس الديانة والبوذية في  
 الهند في القرن السادس قبل الميلاد .  
 بودار: كل ما له رائحة قوية، كلام يشتمل  
 على معاني مثيرة .  
 بودايى: المنسوب إلى بوذا، البوذي .  
 بودجه: ميزانية الدولة، ميزانية الحكومة  
 المالية .  
 بودشناسى: معرفة الوجود، علم  
 الموجودات بمبادئها وعللها .  
 بودن: الوجود، الحياة، القرار، الحضور .  
 بودونبود: الوجود والعدم، كل ما يملكه  
 الفرد من المال والمتاع .  
 بور: اللون الأشقر، اللون الذهبي الشعر،  
 الخجل .  
 بوراق: البورق، النظرون .  
 بوران: العاصفة، ريح شديدة مصحوبة  
 والأمطار والثلوج .  
 بوربور: ذو الشعر الأبيض، الرجل  
 الطاعن في السن .  
 بورژوازى: البورجوازية، طبقة الشعب  
 الوسطى بين العمال وصغار أصحاب  
 المناصب والنبلاء الأقدمين وكبار الممولين .  
 بورس: البورصة، مجتمع التجار وعملاء  
 المصارف والسماسة للمضاربة بالأموال .

جيد التعبيد على كل من طرفيه رصيف  
للمشاة وحدائق وأزهار .

بولينغ : لعبة البولينغ .

بوم : الوطن، المأوى، المكان، إطار  
الرسم، السطح المعد للنقش والترسيم .

بومى : المحلي، الأهلي، الوطني .

بوياء : ذو الرائحة الطيبة .

بويابى : حاسة الشم، الشامة .

بويژه : خصوصاً، لا سيما، على الأخص .

به : كلمة للتعجب والتحسين .

به : الجيد، الحسن، السفرجل، ثمرة  
السفرجل .

بها : الثمن، السعر، القيمة، النور،  
الجمال، البهاء، الضياء .

~ دار : الثمين، القيم، ذو الثمن .

بهادر : البطل، الشجاع .

بهار : الربيع، فصل الربيع .

بهار جوانى : عنفوان الشباب، ريعان  
الشباب .

بهار عمر : ربيع العمر وازدهاره، ريعان  
الشباب .

بهارخانه : البناء الرفيع، معبد الأوثان .

بهار خواب : الإيوان المحاط بثلاثة جُدر  
وذو سقف واحد .

بوفه : البوقية، مقصف صغير، موضع  
الأكل والشرب في الأماكن العامة كدور  
السينما والنوادي وداخل السفن والقطارات  
الحديدية ونحوها، درلاب صغير في البيت  
توضع فيه الأشياء الثمينة كأدوات الزينة .

بوق : البوق، النفير، الناكور .

بو قلمون : الديك الرومي، ديك الحبش،  
طائر أكبر من الدجاج لا ريش على رأسه  
ورقبته .

~ صفت : الرجل المتلون، ابن الوقت،  
المتنزه الفرصة، المخادع .

بوق ماشين : صفارة السيارة .

بو كردن : الاستحمام، الشم .

بو كشيدين : الاستحمام، الوقوف  
والاطلاع على الأمر .

بو گرفتن : التعفن، التتن .

بو گرفتته : المتعفن، التتن، الخبيث  
الرائحة .

بوى گند : رائحة عفنة، رائحة خبيثة .

بو گندو : ذو رائحة خبيثة، التتن، التتين .

بولتن : التقرير، الأخبار المحلية، بلاغ  
حكومي .

بولدزر : سيارة خاصة للحفر والتسطيح .

بولوار : البولفار، طريق السيارات واسع

~ زدن : الاتهام، الافتراء، التكذيب .  
 بهت آور : المدهش، المذهل، المعجب،  
 المثير .  
 بهتر : الأحسن، الأجود، الأفضل .  
 ~ شدن : التحسن، التقدم .  
 ~ كردن : التحسين، الإصلاح .  
 بهت زده : الحيران، المبهوت، المذهول .  
 بهجت : البهجة، الفرح، السرور .  
 ~ آور : المبهج، المفرح، المنشط .  
 بهدار : الممرض، الممرضة، موظف  
 الصحة في القرى والأرياف .  
 بهدارى : مصلحة الصحة، المصح، المركز  
 الصحي .  
 ~ كل : مصلحة الصحة العامة، المصالح  
 المكلفة بالمحافظة على الحالة الصحية في  
 البلاد .  
 بهداشت : كل ما يتعلق بالصحة وحفظها  
 في البلاد .  
 ~ عمومى : الصحة العامة في البلاد  
 ومكافحة الأمراض .  
 بهداشتى : الصحي، كل ما يختص بالصحة  
 وسلامة البلاد .  
 بهدانه : بذر ثمرة السفرجل وله خواص  
 طبية .

بهارستان : مزرعة الحمضيات كالبرتقال  
 والليمون ونحوها، وكانت تطلق على معبد  
 الأوثان قديماً .  
 بهارنارنج : تطلق على زهور الحمضيات  
 التي تنبت في الربيع ولها روائح طيبة .  
 بهاره : النسبة إلى الربيع وأثماره الفصلية .  
 بهانه : العذر، الذريعة، الحجة، العذر في  
 غير محله .  
 ~ آوردن : محل العذر بلا دليل .  
 ~ تراشیدن : التذرع بذريعة وهمية .  
 ~ جو : المتذرع، اللاج .  
 بهایم : البهائم، الحيوانات، الوحوش .  
 بهبود : التحسن، الشفاء، السلامة،  
 الصحة .  
 ~ روابط : تحسن العلاقات .  
 ~ زندگى : تحسن المعيشة، تنمية العيش  
 من المطعم والشرب وغيرهما .  
 ~ گرایى : مكتب فلسفي يدعو لتعيين  
 الحد الفاصل بين التفاؤل والتشاؤم والسعي  
 لإسعاد العالم والبشرية .  
 به به : تعبير لفظي للتحسين والتعجيب،  
 بخ بخ، بيان للاستهزاء والتنفير .  
 بهت : البهت، الحيرة، الارتباك،  
 الدهشة، الذهول .

بهسازى: الأعمال اللازمة لتحسين البلاد  
من النواحي العمرانية والاجتماعية  
والاقتصادية.

~ محيط: تحسين المحيط والبيئة الاجتماعية  
من النواحي الصحية.

بهشت: الجنة، الفردوس، الحديقة ذات  
الأشجار المتنوعة.

~ آسا: كالفردوس، مثل الجنة.

بهشتى: المنسوب إلى الجنة، ساكن الجنة،  
الصحيح، الجميل.

به كارآمدن: اللياقة في العمل، الجدارة،  
التجربة.

بهمان: فلان، لفظ يكنى به عن العلم  
العاقل، إشارة إلى المجهول.

بهمن: الكتلة المتلبدة بالثلوج التي تسقط  
من أعالي القمم والجبال على الأراضي  
والطرق في الشعاب أثناء الشتاء والربيع،  
الشهر الحادي عشر من السنة الشمسية  
الإيرانية وهو الشهر الثاني من فصل الشتاء.

بهمنگان: عيد قديم كان يحتفل به  
الإيرانيون في اليوم الثاني من شهر بهمن في  
كل عام.

بهمنى: نوع من الأجر المطبوخ، الطوب،  
نبات عشبي ذو أشواك.

بهنام: الطيب الاسم، الحسن المسمى.

به دابن: الزردشتي.

به دینی: الديانة الزردشتية.

بهر: لأجل، الحصة، النصيب، مقياس  
للطول يساوي نصف العقدة.

بهرام: كرة المريح من المجموعة الشمسية،  
الملاك، الملك.

بهرمان: نوع من الباقوت الأحمر يميل إلى  
الصفرة.

بهروز: السعيد، اليوم السعيد، الحسن  
الحظ.

بهروزی: السعادة، حسن الحظ.

بهره: المنفعة، الفائدة، الربح، السهم،  
النصيب.

~ بر: المتفع، السهم، الشريك.

~ بردن: الانتفاع، الربح، الاستفادة.

~ ده: المريح، الثمر، النافع.

~ كش: المستثمر.

~ كشی: الاستثمار، الاستغلال.

~ مند: الراح، المستفيد، الحظيظ.

بهزاد: الأصيل، الحسيب، الشريف  
الأصل.

به زور: بالقوة، جبراً، بالقدرة والضغط.

بهزیستی: رغد العيش، الرفاه في الحياة و  
العيش الهنيء.

بی: حرف النفي والسلب يأتي قبل  
الأسماء.

بیابان: الصحراء، الفلاة.

بیابانی: الصحراوي، البدوي، المنسوب  
إلى الصحراء.

بیات: لحن موسيقي إيراني، البائت من  
الطعام ويطلق على الخبز البائت عادة.

بی آزار: بلا ضرر، عديم الأذى.

بی آزر: الوقح، القليل الحياء.

بی آك: السالم، بلا مرض أو عيب،  
صحيح البنية.

بی آلايش: المتواضع، بلا رياء، بلا  
كبرياء.

بی آثر: غير مؤثر، عديم الأثر.

بی اجازه: غير مجاز، بلا رخصة.

بی اجرت: بلا أجر، بلا ثمن، المجان.

بی احترامی: الإهانة، الاستخفاف.

بی احساس: عديم الإحساس، بلا  
شعور.

بی اختیار: عديم الاختيار، فاقد الرأي.

بی آدب: غير مؤدب، الوقح، عديم  
الأدب.

بی آدبی: الوقاحة، قلة الأدب والحياء.

بی ارزش: الزهيد، بلا قيمة، بلا ثمن.

بهنجار: المنظم، ذو النظم والترتيب.

بهنگام: في الوقت المناسب، في الزمن  
المعين.

بهورز: موظف الصحة في القرى  
والأرياف، الممرض.

بهوش: المستعد، المراقب، اليقظان.

به هم برآمدن: الحزن، الهم، الغم،  
الغضب.

به هم برخوردن: التلاقي، المصادفة،  
المقابلة.

به هم بستن: الشد، العقد، الميثاق.

به هم پیوستن: الالتحاق، الاتفاق،  
الاتحاد.

به هم خوردن: المتقلب، المتغير،  
المصطدم.

به هم رسیدن: اللقاء، الملاقاة، التلاقي.

به هم زدن: الخلط، التضارب، البعثرة.

به هم ساییدن: السحق، الماسة،  
المساس.

بهی: الحسن، الجيد، الطيب.

بهیار: الممرض، الممرضة.

بهین: الأحسن، الأجود، الأطيب.

به سازی: تحسين الكيفية، جعل الشيء  
جيداً.

بى باك: الشجاع، الجسور، المتهور.  
 بى باكى: التهور، الجسارة، البطولة.  
 بى بُته: غير أصيل، بلا أصل ولا نسب.  
 بى بخار: عديم الفائدة، غير نافع.  
 بى بركت: عديم البركة، بلا سعادة.  
 بى بندوبار: الخليع، الماجن، فاسد الأخلاق.  
 بى بندوبارى: الخلاعة، المجون، فساد الأخلاق.  
 بى بنياد: بلا أساس، بلا أصل ولا بناء.  
 ببى: الجدة، العمه، المرأة المحترمة.  
 بى پايان: بلا نهاية، بلا قاعدة وانتهاء.  
 ببيايه: بلا أساس، الأكذوبه.  
 بى پدرومادر: فقيد الأبوين، الوقح، الدعي، اللثيم.  
 بى پرده: المكشوف، بلا ستار، بدون استار.  
 بى پروا: بلا خجل، بلا حياء، المتهور، غير خائف.  
 بى پناه: بلا حامي، بدون ناصر ولا معين.  
 بى پول: الفقير، المحتاج.  
 بى پولى: الفقر، الاحتياج.  
 بيت: البيت، بيوت، وتطلق على

بى استفاده: غير مفيد، بلا منفعة، بلا استفادة.  
 بى اصل ونسب: الوضيع، عديم الحسب والنسب.  
 بى اطلاع: غير مطلع، عديم الاطلاع.  
 بى اطلاعى: الجهل، الجهالة، عدم الاطلاع.  
 بى اعتبار: فاقد الاعتبار، غير معتبر.  
 بى اقتدار: عديم القدرة، بلا قوة، الضعيف.  
 بيان: البيان المنطق الفصيح.  
 بى انتها: إلى ما لا نهاية له، بلا نهاية.  
 بى اندازه: بلا عد، بلا قياس، الكثرة.  
 بى انصاف: غير منصف، غير عادل، بلا عدل ولا إنصاف.  
 بى انضباط: عديم الانضباط، بلا نظم ولا ترتيب.  
 بيان كردن: إلقاء البيان عن الشيء.  
 بى انگيزه: بلا سبب، بدون علة، من غير دليل.  
 بى اهميت: عديم الاهمية، لا أهمية له.  
 بى ايراد: بلا إشكال، بلا نقص.  
 بى ايمان: غير مؤمن، من لا إيمان له، المنافق.



بي جرات: الجبان، غير جريء،  
الضعيف.

بيجك: صورة الحساب، الفاتورة.

بيجاره: البائس، المسكين، المقهور،  
العاجز.

بي چشم ورو: قليل الحياء، قليل  
الأدب، الناصر الجميل.

بي چون وچرا: بلا عذر، بدون  
اعتراض.

بي چيز: الفقير، المسكين، المحتاج.

بي چيزي: الفقر، المسكنة، الاحتياج.

بي حال: السقيم، المريض، الضعيف.

بي حالي: المرض، الضعف.

بي حدّ: بلا حدود، بلا حصر، العديد.

بي حدّوحساب: بلا عدد، بلا حساب.

بي حرف: بلا كلام، السكوت.

بي حسّ: عديم الإحساس، بلا حركة.

بي تخميت: عديم الحمية، بلا حماية، غير  
متعصب.

بي حوصله: المهموم، بلا صبر، بلا  
رغبة.

بي حيا: الوقح، الوقيح، بلا حياء.

بي خانمان: من ليس له أهل ولا عيال  
ولا سكن، المشرّد.

مصراعين من الشعر، أبيات.

بي تاب: الضعيف، غير مقاوم، بلا قوة.

بي تابی: الضعف، عدم المقاومة، ضعف  
الإرادة.

بي تجربه: غير مجرب، بلا تجربة، عديم  
التجربة.

بي تربيت: قليل الأدب، قليل التربية،  
غير مهذب.

بي ترديد: بلا شك، من دون شك،  
بدون تردد.

بي تفاوت: بلا اعتناء، عديم التفاوت،  
بلا علاقة ولا محبة.

بي تقصير: البري، بلا ذنب ولا جرم.

بي تقصيري: البراءة، الخلوص من  
التهمة.

بي تكليف: بلا تكليف، بدون مجاملة،  
المشرد.

بيتوته: البيت في مكان أو مسكن طوال  
الليل.

بي ثبات: غير ثابت، المتزعزع، بلا  
ثبات.

بي جا: العبث، وضع الشيء في غير  
محلّه، بلا محل أو مسكن.

بيجامه: البيجاما، مفضلة للنوم.

بيدارى: الأرق، السهر، الحرس المراقبة،  
الاطلاع.

بى دانه: تطلق على الأثمار والفواكه التي  
بلا بذراً أو حب.

بيدأنجير: الخروج، نبات الخروج.

بيدبرگ: ورق الصفصاف.

بيدرمان: بلا علاج، بلا معالجة.

بى درنگ: فوراً، حالاً، سريعاً، بلا  
فاصلة.

بيدستر: كلب الماء، كلب البحر.

بى دست وپا: الضعيف في العمل،  
الضعيف الرأي، الجبان.

بى دقت: عديم الدقة في الأمور، بلا  
اهتمام.

بى دل: العاشق، المشتاق، المهموم،  
الخائف.

بى دل وجرأت: الجبان، الضعيف،  
الخائف، الخامل.

بى دلى: العشق، الاشتياق، الخوف، عدم  
الصبر والقرار.

بى دماغ: ضعيف الرأي، قليل العقل،  
الغبي.

بيدمشك: شجرة كالصفصاف لها أزهار  
عطرية ذات نكهة طيبة.

بى خير: بلا اطلاع، غير مطلع بلا خير.  
بيختن: الغريبة، التغريل.

بى خرد: الغبي، الجاهل، الفاقد العقل.

بى خردى: الغباوة، الجهالة، قلة  
العقل.

بى خطر: بلا خطر، غير مخطر.

بى خواب: الأرق، الذاهب عنه النوم في  
الليل.

بى خوابى: الأرق، السهر.

بى خيال: من لا هم له ولا غم، بلا  
مبالاة، البطر.

بيد: الصفصاف، شجرة الصفصاف،  
العثة.

بيداد: الظلم، الجور، الاعتداء.

~ گر: الظالم، الجائر، المعتدي.

بيدار: الصاحي، اليقظ، اليقظان،  
السهران، الفطن، الأرق.

~ بخت: الحسن الحظ، ذو الحظ  
والإقبال، السعيد.

~ خوابى: أحلام اليقظة، الحلم.

~ دل: الفطن، الحازم، العارف.

~ شدن: اليقظ، الصحو، النهضة.

~ كردن: الإيقاظ، الإنهاض، التنبيه.

~ ماندن: السهر، البقظ.

الضعيف .  
 بي رويته : عن غير رويته ، بدون تفكير أو  
 تبصر ، بلا مطالعة .  
 بي ريا : بلا رياء ، غير متظاهر بالخير دون  
 الحقيقة .  
 بي ريخت : القبيح الشكل ، البشع ،  
 الكريه .  
 بيزار : الممتع ، المتفر ، المسمتز .  
 بيزاري : النفر ، الاشمزاز ، الذعر .  
 بي زيان : الألكن ، الأخرس ، وتطلق على  
 الحيوانات أيضاً لأنها عديمة النطق .  
 بي زباني : اللكنة ، الخرس ، انعقاد اللسان  
 عن الكلام .  
 بي زيان : بلا ضرر ، غير مُضِرّ .  
 بي سابقه : بلا سابقة ، بدون سابقة .  
 بي سامان : غير منظم ، بلا نظم ولا  
 ترتيب .  
 بي سيب : بلا سبب ، بدون علة ، بلا  
 دليل .  
 بيست : العشرون ، العدد (٢٠) .  
 بي ستاره : قليل الحظ ، عديم الإقبال .  
 بي سروپا : الوضع ، النبيء ، الحقير .  
 بي سروتة : الناقص ، المبهم .  
 بي سروسامان : بلا نظم ، ولا إصلاح ،

بيد دوام : بلا دوام ، بلا استحكام ، غير  
 دائم .  
 بي دين : الكافر ، الغير المعتقد بالدين ، بلا  
 دين ولا مذهب ، الملحد .  
 بي ديني : الكفر ، الإلحاد عن الدين .  
 بيراہ : الضال ، غير المعتدل التائه .  
 بيراہه : الضلالة ، الطريقة الضالة ، طريق  
 يصعب العبور منه .  
 بي رحم : بلا رحمة ، الشقي ، الظالم .  
 بي رحمانه : بكل قساوة وشقاء .  
 بي رحمي : الظلمة القساوة ، الشقاء .  
 بَيرق : العلم ، الراية .  
 ~ دار : حامل العلم ، شيال الراية .  
 بي رمق : الضعيف ، الفقير ، المحتاج .  
 بيرون : الخارج ، ظاهر الشيء .  
 ~ آمدن : الخروج ، الظهور ، الطلوع .  
 ~ آوردن : الإخراج ، الإبراز ، الإظهار ،  
 الإنقاذ .  
 ~ رفتن : الذهاب إلى الخارج ، الخروج .  
 ~ شهر : خارج البلد ، ضاحية المدينة .  
 ~ كردن : الطرد ، الإبعاد ، التبعيد ،  
 الإخراج .  
 بيروني : الخارجي ، المقيم خارج البلاد ،  
 الفناء المنعزل عن البيت لاستقبال

من لا أهل له ولا مآرى .

بى سروصدا: بلا ضوضاء، بصورة سرية .

بيسكويت: البكوتي، البسكوت .

بى سليقه: بلا ذوق، المخالف للطبيعة .

بى سواد: الأمي، من لا يعرف القراءة والكتابة .

بى سوادى: الأمية، جهل الكتابة والقراءة .

بى سيرت: الفاسد، الفاسق، الفجور، الوقح .

بى سيرنى: الفساد، الفجور، الفسق، الوقاحة .

بى سيم: اللاسلكي، الفقير .

بى شائبه: بلا شائبة، بدون عيب أو دنس .

بيش ازپيش: أكثر من ذي قبل، أكثر من السابق .

بى شتاب: البطيء، بلا سرعة .

بيشتر: الأكثر، الأغلب .

بى شرم: الوقح، بلا حياء .

بى شعور: فاقد الشعور، عديم الحس، غير فطن .

بى شك: بلا شك، بلا ريب، بدون

ترديد .

بى شكوه: بلا وقار، بدون جلال، بلا أهبة .

بى شمار: بلا عد ولا حساب، الكثير الوافر .

بيشه: غابة صغيرة، مزرعة القصب .

بى صبر: عديم الصبر، غير صبور، العجول .

بى صبرى: بلا صبر، الجزع، العجلة .

بى صدا: بلا صوت، الساكت، الصامت .

بى صفا: بلا صفاء، الكدر، الناقم .

بيضوى: البيضاوي، كل ما هو على هيئة البيض .

بيضه: البيضة، الخصىة .

بى طاقت: الضعيف، بلا طاقة، بدون قوة، عديم القدرة .

بى طاقتى: الضعف، عدم القدرة، والاستطاعة .

بى طرف: المحايد، غير منحاز، إلى جهة أو دولة .

بى طرفى: المحايدة، الحياد، عدم الانحياز إلى شيء .

بيع: البيع، الاتباع .

بي قواره: عدم التناسب، غير متناسب.  
 بيكار: العاقل، البطال، بلا عمل.  
 بيكارى: العطلة، البطالة، الفرصة.  
 بيكران: الوسيط، الفسيح، غير محدود، بلا نهاية.  
 بى كس: بلا عائلة، بلا ناصر ولا صديق، الغريب.  
 بى كفايت: عديم الكفاءة، الضعيف في الوظائف والأعمال.  
 بى كَلَه: المجنون، القليل العقل، الخبل.  
 بيگ: الكبير، الأمير، البك.  
 بيگارى: العمل الجبري، العمل المجاني، الاستثمار.  
 بيگانہ: الغريب، الأجنبي.  
 ~ پرست: عميل الأجانب، صديق الأجانب.  
 بيگاه: وقت غير مناسب، الوقت المتأخر، بلا موعد.  
 بيگدار: بلا تأمل ولا تفكر، بدون تدبير أو تدبر.  
 بيگلر: الأمير، الرئيس، الكبير.  
 بيگلريگ: كبير العشيرة، الحاكم العام، كان هذا اللقب عنواناً لرجال الحكومة في أيام الصفوية في إيران.

بيعت: البيعة، المبايع، العهد، الميثاق.  
 بى عار: الخليع، الماجن، المتهتك.  
 بى عارى: الخلاعة، المجون، التهتك.  
 بى عاطفه: بلا محبة، بلا شفقة.  
 بيعانه: العرْبُون، العُرْبُون.  
 بى عرضه: ضعيف الإرادة، فاقد الهمة.  
 بى عرضگی: ضعيف الإرادة، فقدان الهمة.  
 بى علاقہ: عديم المحبة، عديم الصلة والارتباط.  
 بيغوله: الخربة المظلمة خارج البلدة، موضع ضيق ومظلم.  
 بى غريت: عديم الغيرة، بلا حمية، بلا مروءة ونخوة.  
 بى فايده: غير مفيد، بلا فائدة، دون جدوى.  
 بى فرهنگ: الجاهل، غير مثقف، بلا مدنية.  
 بى فرهنگى: الجهل، الأمية، الوحشية.  
 بى فكر: الغافل، بلا تدبير، بلا رأي ولا بصيرة.  
 بى فكرى: الغفلة، عدم الانتباه، التغافل.  
 بى قرار: بلا صبر، بلا قرار، العجول.

~ بیگم: السیدة، العلیة، المرأة المحترمة .  
 بی گمان: بلا شك، بلا تردد، بلا ظن أو خیال .  
 بی گناه: البريء، الغير المذنب، بلا ذنب أو تقصیر .  
 بیل: المسحاة، المجرف، المحراث .  
 بیلان: حصيلة العمل في مؤسسة خلال مدة معينة من السنة، قائمة بالمحاسبات المالية العامة .  
 بیلچه: مسحاة صغيرة، معزق يدوي .  
 بیل زدن: الحرث، الحفر، العمل بالمسحاة .  
 بیل مکانیکی: المحراث الآلي، المعزق الميكانيكي .  
 بیلیارد: لعبة البليارد .  
 بی لیاقت: عديم اللياقة، غير لائق، غير جدير .  
 بیلیون: المليار، ألف مليون .  
 بیم: الخوف، الفزع، الرعب، الرهبة .  
 بیمار: المريض، العلیل .  
 ~ اورژانسی: المريض المحتاج إلى الإسعاف .  
 ~ بستری: المريض النائم على الفراش في البيت أو المستشفى .

~ سرپایی: مريض آني في علاج طفيف .  
 بیمارستان: المستشفى .  
 ~ خصوصی: المستشفى الخاصة .  
 ~ روانی: مستشفى الأمراض العقلية .  
 ~ سوانح: مستشفى الطوارئ .  
 ~ قلب: مستشفى الأمراض القلبية .  
 ~ مسلولین: مستشفى الأمراض الصدرية، مصحح المسلولين .  
 بیماری: المرض، العاهة، السقم .  
 ~ آبله: مرض الجدري، وباء الجدري .  
 ~ فلج: مرض الفالج، الفالج .  
 ~ قند: الداء السكري، مرض البول السكري .  
 ~ کلیه: التهاب کُلوي، مغص کُلوي .  
 ~ وبا: الوباء، وتطلق على كل مرض عام .  
 بیماریهای آمیزشی: تُطلق على كل من الأمراض الزهرية، الأمراض المقاربة الجنسية .  
 بیماریهای واگیردار: الأمراض السارية، الأمراض التي تسري من مريض إلى آخر عن طريق العدوى .  
 بی مبالات: عديم المبالاة، بلا اهتمام، غير مكترث .

المتشوش .  
 بيمه : التامين ، عقد يكفل بموجبه المؤمن  
 عليه لقاء قسط من المال دفع مبلغ متفق عليه  
 في حال وقوع حادث .  
 ~ آتش سوزى : التامين ضد الحريق .  
 ~ اتومبيل : التامين ضد الحوادث الواردة  
 على السيارات .  
 ~ اجتماعى : التامين الاجتماعى لفئة  
 معينة من الشعب .  
 ~ باربرى : التامين على البضائع الصادرة  
 أو الواردة .  
 ~ ساختمان : التامين الصحى للوقاية  
 والعلاج .  
 ~ شخص ثالث : تأمين المصدوم  
 والمصاب .  
 ~ كارگرى : تأمين عمال المصانع ،  
 والمعامل ونحوها .  
 ~ كارمندى : تأمين الموظفين لدى  
 الحكومة أو المؤسسات التابعة لها وغيرها .  
 ~ گر : المؤمن .  
 ~ گزار : المؤمن عليه .  
 ~ نامه : وثيقة التامين ، عقد التامين .  
 ~ همگانى : التامين العام لجميع أفراد  
 الشعب .

بى مثال : بلا مثيل ، بلا نظير ، بلا شبيه ،  
 الوحيد الفريد .  
 بى محبت : بلا محبة ، عديم الود والحب ،  
 قليل العاطفة .  
 بى محل : بلا محل ، غير مجاز ، بدون مستند .  
 بى مخ : بلا عقل ، ناقص العقل ، الأحمق .  
 بى مروت : عديم المروءة ، الجافى ،  
 القاسى .  
 بى مزه : غير لذيذ ، غير شهى ، من  
 يتعرض لما لا يعنيه ، الفضولى .  
 بى معرفت : عديم المعرفة ، عديم الفهم ،  
 الجاهل .  
 بى معنا : بلا معنى ، غير مفهوم ، المبهم .  
 بى مغز : فارغ اللب ، قليل العقل ، عديم  
 الرأي .  
 بى مقدار : بلا مقدار أو مقياس ، دون  
 الثمن ، بلا حساب .  
 بى مقدمه : بلا مقدمة ، بدون فاصلة ،  
 دون سؤال أو استئذان .  
 بى ملاحظه : بلا ملاحظة ، بدون توجه ،  
 بلا تريث في الأمر .  
 بى مناسبت : غير مناسب ، بلا مناسبة ،  
 بدون تناسب .  
 بيمناك : الخائف ، المرعوب ، الفزع ،

بي مو: الأمرد، الذي لم تنبت لحيته، الأقرع، بلا شعر.

بيننا: المبصر، الناظر، المشاهد، السالم العين، الذكي، الخبير.

~ دل: الذكي، البصير، الواقف على الأمر.

بي نام: بلا اسم، بلا شهرة، المجهول، المهمل.

بينايي: حاسة البصر، الباصرة، الفطنة، الذكاوة.

~ سنجي: اختبار درجة العين، تعيين قوة النظر في العين.

بي نتيجه: بلا نتيجة، بدون فائدة، غير مفيد.

بينش: البصيرة، القدرة على النظر، المعرفة.

بي نشان: بلا عنوان، بلا أثر، المجهول.

بي نظر: المصلح، غير منحاز إلى جهة، العادل.

بي نظم: بلا نظم، بلا ترتيب، غير منظم.

بي نظمي: الفوضى، اختلال النظم، عدم النظم.

بي نمك: غير مالح، غير مليح، بلا ظرافة.

بيننده: المشاهد، الناظر، المتفرج.

بينوا: الفقير، الوضع، المحتاج.

بيوايي: الفقر، الاحتياج، الافتقار.

بي نهايت: بلا نهاية، بدون انتهاء.

بيني: الأنف، المنخر.

بي نياز: غير محتاج، الغني، المستغني.

بي واسطه: بلا وسيط، بدون واسطة.

بي وزن: خفيف الوزن، بلا وزن، بدون اعتبار.

بيوگ: الكبير، الشريف، الأمير.

بيوگراف: كاتب السيرة، شارح سيرة الرجل.

بيوگرافي: سيرة الشخص، صحيفة أعمال الرجل وكيفية سلوكه بين الناس.

بيولوژی: علم الحياة، علم الأحياء وبحث عن مختلف مظاهر الحياة في

الحيوان والنبات.

بيولوژیست: العالم بمعرفة حياة الحيوانات والنباتات.

بيوه: الأرملة، امرأة ثيب.

بي هدف: بلا هدف، بلا قصد، من لا هدف له في الحياة.

بي همتا: بلا تطير، بلا مثيل، الفريد.

بي هنگام: بلا وقت مناسب، بلا موقع مناسب.



دارو: الدواء المخدر .

بیهوشی: الإغماء، الخدر، فقدان الحس

والحركة، الكسل والفتور .

بی یار: بلا ناصر ولا معین، بلا صديق،

بلا جلیس .

بی یقین: غیر متأكد، المرتاب .

بیهودگی: ما لا فائدة فيه، ما لا نتیجة له .

بیهوده: بلا فائدة، بلا نتیجة، الباطل .

~ گوئی: الهدیان .

بیهوش: المدهوش، المغمی، السكران،

الغمی .

~ شدن: السكر، فقدان الحس، فقدان

الحركة، الإغماء .



~ انداز: حصيرة أو طنفسة صغيرة تبسط عند عتبة الباب لمسح الأحذية أو وضعها عليها.

~ بازي: نوع من الرقص بالأرجل، حركات الأرجل في الألعاب الرياضية.

~ برجا: الثابت، الدائم، الراسخ، المستقر.

~ برجايي: الثبات، الدوام، الاستقرار.

~ برچين: السير البطيء بلا صوت الأقدام، المشي على أخمص القدم.

~ برهنه: الحافي، بلا حذاء، المحتاج، الفقير.

~ بست: الأساس، أساس البناء، ذو العلاقة بالشيء، العاشق، الأسير.

~ بند: القيد، الحبل، الملتزم، المتعهد،

المقيد، العاشق، المفتون، ذو العلاقة بالشيء، المتزوج.

پ: الحرف الرابع من الألفباء الفارسية ولا وجود لهذا الحرف باللغة العربية (P).

پا: الرجل، الجانب، القدم، مقياس طوله قدم واحد، الأسفل من كل شيء، الأساس من البناء وغيره، الأصل، القوة، القدرة، الطاقة.

~ آورنجن: الحجل، الخلخال، حلية من الذهب أو الفضة تلبس في الرجل للنساء عادة.

~ آهو: السبع العدو، الدنيا، جعبة النشاب ذات ست زوايا.

~ از جايي بُريدن: قطع العلاقة والرابطة، ترك المرادة، الانقطاع.

~ را ازگليم خود درازتر كردن: التجاوز عن الحد.

~ از میان کشيدن: الانحياز عن الأمر، العدول عن المحفل.

~ به ماه: الحبل في الشهر الأخير من الحمل.

~ به ميان گذاشتن: الوساطة بين الطرفين، الدخول في المعركة.

پاپ: البابا، الرئيس الأعلى للمذهب الكاثوليكي المسيحي.

پاپا: الأب الوالد.

پاپاسى: عملة زهيدة الثمن، بلا ثمن.

پاپتى: الحافي، الماشي بلا حذاء، الفقير.

پاپس كشيدين: عدم الانحياز إلى طرف أو جهة، الخروج عن المذاكرات والمشاحنات.

پاپك: پاپا، الأب.

پاپاوش: البابوج، حذاء مريح للنساء، كل ما يستر الرجل والقدم، الحذاء.

~ دوختن: المؤامرة، الدسيمة، التواطؤ بين أشخاص على تحقيق هدف مشترك.

~ دوز: المتآمر، الدساس، المشاغب.

پاپى: المتأزم على تعقيب الأمر، المصرّ في إنجاز الأمر.

پاپيج: لفاف الساق، قيطان الحذاء، المزاحم.

~ شدن: المزاحمة، التضييق والأذى على الآخر.

پاپيروس: البردي، نبات مائي كالقصب،

~ بوس: المقبل الرجل، المتواضع المحب.

~ بوسى: تقبيل الرجل، المتواضع والحب، التعظيم، التكريم.

~ به پا: قدم بقدم متساويان، طباق النعل بالنعل.

~ به پابردن: الهداية في مشي الآخر، مد اليد لمسيرة الآخرين خصوصاً الأطفال في المشي.

~ به پارفتن: المشي موازياً لخطوات الآخر، التقدم خطوة فخطوة على مهل.

~ به پاشدن: التوقف، التريث، التردد.

~ به پاگردن: التأخير، التأجيل.

~ گذاشتن: حذو النعل بالنعل، الامثال.

~ به دوگذاشتن: الفرار، الهروب، العدو عن الأمر.

~ به ركاب: المستعد للسفر، الحاضر، المستعد للأمر، العازم على الذهاب.

~ به زمين كوبيدن: ضرب الأقدام على الأرض إثر الغضب، الاضطراب، الاشتمزاز.

~ به سن گذاشتن: وصول الشخص إلى سن الكمال والكهولة، الشيخوخة.

كانوا يستعملون قشره في صنع الورق .

پاهی شدن : التعقيب على الأمر، مواصلة الموضوع للوصول إلى الهدف .

پاپیون : رباط على هيئة الفراشة يضعه الرجال في أعلى الصدر من الثوب، الفراشة، ربطة صغيرة تضعها البنات والنساء فوق شعورهن للزينة، خريطة صغيرة توضع في زاوية من خريطة جغرافية كبيرة .

پاتال : العاجز، المسن، الضعيف .

پاتختی : اليوم الأول بعد ليلة الزفاف حيث تجلس العروسة على السرير لاستقبال الضيوف وقبول الهدايا .

پاتک : دفاع الجيش ضد حملة العدو المهاجمة على البلاد .

پاتو : وعاء كبير من الخزف يوضع فيه القمح والشعير .

پاتوق : قاعدة الراية، موضع نصب العلم ليجتمع حوله الجنود، ملتقى الناس والأفراد ليتعرف بعضهم ببعض .

پاتولوژی : الباتولوجيا، علم تشخيص الأمراض وعلاماتها وأسبابها .

پاته : نوع من الحلوى المصنوع باللحم .

پاتهی : الحافي، الفقير، المحتاج .

پاتی : البذر أو الحب المنقح من الشوائب،

المشور، المتفرق .

پاتیل : السكران الشديد السكر، قدرٌ كبيرٌ أسطوانية الشكل من النحاس .

~ دررفته : العجوز المسن، الهرم الضعيف .

پاتین : المذرى، المذراة، خشبة ذات أطراف كالأصابع تذري بها الخطئة .

پاتیناژ : نوع من الألعاب الرياضية للترحلق على الجليد السكي .

پاجامه : السروال، البنطلون .

پاجله : عصا المترحلق على الجليد .

پاچه : مقدم الساق حتى القدم في الإنسان، كراع الماشية من البقر والغنم، أسافل السروال أو البنطلون .

~ شلوار : الحافة السفلى من السروال .

پاچین : التنورة، التنورية، القسم الأسفل من الثوب النسائي، القسم الأسفل من الجدار الواقع فوق أساس البناء .

پاخوردن : الغبن، الانخداع .

پاد : الحارس، السرير، العرش، الضد، الترياق .

پاداش : الجزاء، المنحة، الثوب، الأجر .

~ دادن : المجازاة، المكافأة، المنحة، العطاء .

پارازيت: الاختلال في الأصوات،  
هزات خارجية تعسر إرسال الأمواج  
الإذاعية.

پاراشوت: المظلة الواقية، المظلة الهابطة.  
پاراف: الإمضاء، التوقيع، التأشير.

پارافين: البارافين، مادة دهنية بلا طعم  
ولا رائحة تستخرج من النفط.

پارگراف: البند، الفقرة، الفصل من  
الكتاب.

پارالل: الموازي، الخط المتوازي، خشبتان  
متوازيتان بصورة أفقية منصوبتان على  
الأعمدة لألعاب الجمناستيك الرياضية.

پارت: نوع من الطيور المائية، اسم علم  
يطلق على القوم البارقي الأشكاني وكان  
موطنهم خراسان والقسم الشرقي من إيران  
وقد حكموا البلاد قبل الساسانيين وكانت  
لغتهم الپهلوية.

پارتى: الحامي، المدافع، المؤيد، الحصنة،  
القطعة، حفلة شاي، البضاعة، الوساطة.

پارتيزان: جندي انفصالي، جندي  
العصابات.

پارج: إناء من البلور أو الفلز لشرب الماء.

پارجه: القماش، النسيج، المنسوج،  
الملك، العدد.

~ باف: النساج، عامل النسيج.

بادراز: الطويل الرجل، طائر مائي طويل  
الساق، ذو منقار معقوف.

پادرد: وجع الساق، ألم يحدث في الرجل.  
پادركاب: الرّكّاب على الفرس، المستعد  
للسفر، المحتضر.

پادرهاوا: عديم الثبات، المتزعزع، بلا  
أساس، بدون استحام، بلا رأي ولا فكر،  
كلام فارغ، بلا أصل.

پارى: طنفسة صغيرة أو بساط أو حصير  
تفرش في عتبة الباب.

پادزهر: الترياق، ضد السم.

پادشاه: السلطان، الملك، الحاكم.

پادشاهی: السلطنة، الملوكية.

پادگان: ثكنة عسكرية، حامية عسكرية،  
معسكر الجيش.

پادو: الأجير، الخادم، المستخدم،  
الراجل.

پادياب: الوضوء في المذهب الزردشتي،  
غسل الوجه واليدين والرجلين.

پار: الماضي، المنقضي، المنصرم.

پارابلوم: المسدس من الأسلحة النارية،  
آلة لرمي الرصاص.

پاراتيفويد: حمى شديدة معوية، شبيهة  
بالتيفويد، حصبة خفيفة.

پارك كردن: إيواء السياره في محل مجاز .  
 پارك وحش: حديقة الحيوانات .  
 پاركينگ: المرآب، مكان إيواء السيارات .  
 پارگين: مجرى المياه القذرة، البالوعة .  
 پارلمان: البرلمان، مجلس الشعب، مجلس  
 الأمة، مجلس الشورى .  
 پارو: المجاذف المطروحة .  
 ~ زدن: جذب السفينة بالمجذاف للسير  
 على الماء .  
 ~ كردن: تنظيف السطوح والشوارع بعد  
 نزول الثلج في الشتاء .  
 ~ ي نانوايى: مطرحة الخباز .  
 پاره: المشقوق، المقصوص، الرشوة،  
 الجزء، العملة، الخراج، القسم، بعض .  
 ~ پاره: قطعة قطعة، إرباً إرباً .  
 ~ دوز: رقع الأحذية، مصلح الأحذية،  
 الإسكاف .  
 ~ سنگ: قطعة من الحجر، الحصاة .  
 ~ شدن: الانشقاق، الانفصال،  
 الانصداع، التمزق .  
 ~ كاغذ: القصاصه من الورق، قطعة  
 ورق .  
 ~ كردن: الشق، القطع، القص،  
 التمزيق .

~ بافى: معمل النسيج، مصنع النسيج .  
 پارس: محافظة فارس في الجنوب من  
 إيران، بلاد الفرس، عواء الحيوان .  
 پارسا: المتقى، الزاهد، العارف،  
 الراهب .  
 پارسال: العام الماضي، السنة الماضية .  
 پارس كردن: عواء الكلب أو الديق أو  
 ابن آوى، نباح الكلب .  
 پارسنگ: حجر يوضع في كفة الميزان  
 لتساوي الكفتان والطرفان .  
 پارسى: الفارسي، الزردشتي المقيم في  
 الهند، اللغة الفارسية، المنسوب إلى  
 فارس .  
 ~ زبان: الناطق باللغة الفارسية، الفارسي  
 اللغة .  
 پارك: البستان المزهر والمثمر، الحديقة  
 الفناء ذات الأزهار والرياحين .  
 پارکابى: مساعد السائق في سياقة  
 السيارة .  
 پارك جنگلى: مناطق خاصة في الغابات  
 معدة للنزهة والاستراحة .  
 پارك شهر: منتزه عام داخل المدينة للتفرج  
 والترويح .  
 پارك مى: الحديقة العامة .

المجيب، المسؤول.  
 پاسدار: الحارس، المراقب، المحافظ،  
 الخفر.  
 ~ خانة: المخفر، مركز الشرطة، مكان  
 الحراسة.  
 ~ صلح: المراقب الدولي لإقرار السلام  
 بين المتخاصمين.  
 پاسدارى: الحراسة، الحماية، المراقبة،  
 المراعاة، الاحترام.  
 ~ پلیس: مركز الشرطة.  
 ~ مرزى: شرطة الحدود.  
 پاسیو: فضوة صغيرة خلف البيت.  
 پاشا: بادشاه، الأمير، الوزير، السيد.  
 پاشدن: النهوض، القيام، الاحترام.  
 پاشده: الناهض، القائم، الواقف.  
 پاشنده: الناثر، الساكب.  
 پاشنه: كعب القدم، كعب الخذاء، أسفل  
 الباب.  
 پاشیدگی: التفرقة، التبعرث، الانحلال.  
 پاشیدن: الرش، النشر، النثر، التفرقة.  
 پاغره: داء الفيل.  
 پافشارى: الثبات، المقاومة، الإصرار،  
 الاستقامة.  
 باك: الصافي، النقي، التنظيف، الطاهر،

~ وقت: موظف غير متفرغ.  
 پارباب: الزراعة المعتمدة على مياه الينابيع  
 والأمطار.  
 پارینه: المنسوب إلى السنة الماضية، العام  
 الماضي، العتيق.  
 ~ سنگی: العصر الحجري في التاريخ،  
 تاريخ الأزمنة الحجرية الغابرة.  
 پازند: شرح وتفسير لكتاب الزند المقدس  
 عند الزردشتيين.  
 پازهر: الترياق، المادة المضادة للسم.  
 پاس: الأدب، الاحترام، الحماية،  
 المحافظة، الرعاية، الحراسة، رمي الكرة  
 من جانب إلى آخر في الألعاب الرياضية،  
 لحظات من الوقت، جزء من الليل أو  
 النهار.  
 پاساژ: الخان، السراي، مجموعة من  
 الحوانيت والمحلات في سوق مسقفة.  
 پاسبان: الشرطي، المحافظ، الحارس،  
 المراقب.  
 پاسپورت: جواز السفر، الباسبور.  
 پاستوریزه: المعقم، الصحي.  
 پاسخ: جواب السؤال،  
 الإجابة، الاستجابة.  
 پاسخگو: المجيب عن السؤال، الناطق

پاکسازى: التطهير، الإخراج، التصفية،  
القضاء بين الحق والباطل، الفصل عن  
العمل أو الشغل.

پاك سرشت: الأصيل، طيب القلب،  
نقي السريرة.

~ سيرت: حسن الأخلاق، الصحيح  
العمل، الورع، حسن السلوك.

~ كردن: الإحماء، التنقيح، التطهير.

~ كن: المحاية، المساحة.

پاكنويس: الميضة، النسخة التي بيضت.

پاكوب: الرقاص، المسحوق بالأقدام.

پاكوبيدن: الرقص، السحق بالأقدام.

پاكوتاه: القصير الرجل من الإنسان أو  
الحيوان.

پاكى: الطهارة، النقاوة، الصفاء، العفة،  
التقوى.

پاكيزه: الطاهر، النقي، التنظيف، بدون  
عيب، بلا نقص.

پاگرفتن: الدوام، النمو، البقاء،  
الاستقرار.

پاگون: شارة عسكرية، الوسام، النوط.

پاگير: القيد، المقيد، التضيق.

پالاس: قماش من الصوف أو شعر المعز،  
لباس صوفي خاص لل دراويش.

النزیه، المعقم، الشفاف، العفيف،  
الجميع، العامة.

پاکار: الخادم، جابي الضرائب، المساعد.

پاك اندايش: الحسن النية، سليم الفكر،  
ثاقب الرأي.

پاك باخته: الخسران، الخاسر في لعب  
القمار.

پاك باز: الزاهد، الصحيح العمل،  
العاشق، الراهب.

پاك بين: الحسن النية، الورع، طيب  
القلب، دقيق النظر، ذر العفة.

پاك پيوند: الأصيل، الكريم الأصل،  
الشريف النسب.

پاكت: الظرف، الغلاف، الكيس.

~ پستی: ظرف البريد.

~ سربسته: ظرف مسدود.

پاكدامن: الطاهر، العفيف، النجيب،  
الأصيل.

پاكدامنى: العفة، الطهارة، النجابة،  
الزهد، التقوى.

پاكدل: طيب القلب، حسن النية، صافي  
النية، سليم القلب.

پاگردن: لبس الجوزب أو الخذاء، ارتداء  
السروال أو البنطلون.



پاندول: البندول، رقاص الساعة.  
 پانسيمان: تضميد الجرح بالضماد، شد الجرح بالضماد.  
 پانسيون: البنسيون: إكراء الدار أو الغرفة للسكنى مع الغذاء والطعام لقاء دفع الأجور.  
 پان عربيسم: الوحدة العربية.  
 پانكراس: البنكرياس، لوز المعدة.  
 پانما: الجورب الناعم الرقيق الذي تظهر الساق من ورائه.  
 پانوشت: تذييل الكتاب، التعليقة، الشرح في أسفل الصفحة.  
 پاورقى: حاشية الكتاب الهامش.  
 پاى: الرجل، القدم، الأساس، القوة، المقاومة.  
 پايا: الثابت، الدائم، الباقي، الموجود.  
 پاياب: قاع البحر، أرض النهر، أسفل الحوض، قعر الماء.  
 پاياپاى: التهاثر، المبادلة، تبادل البضائع التجارية مع بلاد أخرى.  
 پايان: النهاية، النتيجة، الخاتمة، العاقبة.  
 ~ پيريرفتن: الانتهاء، الاختتام.  
 ~ دادن: الإنهاء، الاكتمال.  
 ~ روز: نهاية اليوم، الغروب.

پالان: السرج، الوكاف، الرحل، البردعة، البردعة.  
 ~ دوز: السراج، صانع السروج.  
 پالايش: التصفية، التكرير، التنقية.  
 پالايشگاه: معمل التكرير، مصنع التصفية.  
 ~ نفت: معمل تكرير البترول وتصفية النفط.  
 پالتو: المعطف.  
 پالكى: المحمل، الهودج.  
 پالو: الثؤلول، خراج صلب مستدير.  
 پالودن: التصفية، التنقية.  
 پالوده: الفالودج، المصفى، المنقى.  
 پالهننگ: اللجام، الزمام، المقود، نهر المجرة.  
 پاليز: المزرعة، البستان.  
 ~ بان: حارس المزرعة، المزارع، لحن موسيقي قديم إيراني.  
 ~ كار: المزارع، الفلاح.  
 پامچال: نبات عشبي سنوي ذو أزهار صفراء يستفاد منه للزينة.  
 پان: الجميع، العموم، الاتحاد.  
 ~ إيرانيسم: وحدة الشعوب والأقوام الإيرانية.

پايدارى كردن: الثبات، المقاومة،  
الإدامة، الصمود.

پاى دربند: المقيد، المعلول، الأسير.

پاى ستور: نوع من الموسيقى، الخفيفة في  
إيران.

پاىكوبى: الرقص، الرقص على الأقدام.

پاىگاه: المقام، المركز، أثر القدم، عبة  
الباب، الشكنة، الأساس، المنصب،  
الرواق، المحل، القاعدة.

~ دريايى: قاعدة بحرية للأسطول  
الحربي.

~ موشكى: قاعدة عسكرية لإطلاق  
الصواريخ.

~ نظامى: ثكنة عسكرية، مركز الجنود.

~ هوايى: قاعدة جوية عسكرية، قاعدة  
الطائرات.

پايمال: المسحوق بالأقدام، الذليل،  
المنقاد.

~ كردن: الإعدام، الدوس بالرجل.

پايمرد: الشجاع، الشفيح، المساعد،  
المقاوم.

پايمردى: الشجاعة، المساعدة، المقاومة،  
الثبات.

پايمزد: حق القدم للطبيب ونحوه.

~ سال: نهاية السنة، تطلق في إيران على  
آخر يوم من شهر إسفند وهو الشهر الثاني  
عشر من السنة الشمسية الإيرانية.

~ شب: السحر، آخر الليل، قبيل  
الصبح.

~ ماه: آخر الشهر، السلخ.

~ نامه تحصيلى: الأطروحة، تأليف  
رسالة علمية أدبية للوصول إلى نيل شهادة  
جامعية عليا.

~ نمايش: نهاية العرض التمثيلي  
المسرحي.

~ هفتة: نهاية الأسبوع، آخر يوم من  
الأسبوع.

پاىانه: نقطة دخول تيار أو خروجه من  
جهاز أو مدار خاص، محطة السفر، موقف  
السيارات للأسفار.

پاىانى: الأخير، النهائي.

پاى افزار: الحذاء، الخف، البابوج.

پاى بندى: التقيد، المسؤولية، الاشتغال.

پايتخت: العاصمة، مركز الحكومة، مقر  
الملك، قاعدة البلاد.

پاى خالى كردن: السفر، البحث.

پايدار: الثابت، المعتبر، الغني، القادر،

الوفى، المقاوم.

~ تنه: القسم الأسفل من الجسم ويعتبر من تحت الصدر فما دون.

~ رفتن: النزول، الحركة نحو الأسفل، الأفول، الغروب، الغور.

~ كشيدين: جر الشخص أو الشيء من الأعلى إلى الأسفل، السحب نحو الأسفل.

پايینی: الأسفل من كل شيء، الطابق التحتاني من البناء.

پيه: الساذج، الأحمق، الضعيف.

پتاس: البوتاس، مادة بيضاء تمتص الرطوبة وتذوب في الماء.

پتاسيم: البوتاسيوم، جسم بسيط ومعدن أبيض فضي طري يدخل في تركيب المواد الحية، أملاحه تستعمل كأسمدة.

پت پت: صوت فتيلة المصباح في حالة الانطفاء، صوت محرك السيارة في عدم تعادلها.

پتروشیمی: البتروكيماوي، علم يبحث عن مشتقات البترول والغاز الطبيعي واستخراجها.

پتك: مطرقة ثقيلة لطرق الأجسام والمعادن الثقيلة.

~ آهنگر: مطرقة الحداد.

پتكدار: الحداد.

پايندانی: الكفالة، الضمانة، الشفاعة، الوساطة.

پايندگی: الدوام، البقاء، الثبات، الخلود.

پاينده: الدائم، الباقي، الثابت، الخالد.

پايور: ذو المقام الرفيع، العالي الرتبة، رفيع الدرجة.

پايه: الدرجة، الرتبة، المنزلة، المقام، الأساس، القاعدة، العمود.

~ گذار: المؤسس، المبتدع.

پاييدن: الحراسة، الحماية، المراقبة، المحافظة، الانتظار.

پاييز: الخريف، فصل الخريف ويشتمل على ثلاثة أشهر وهي (مهر، آبان، آذر).

~ گاه: موسم الخريف، موضع الزرع في الخريف، الأرض الزراعية في الخريف.

پايين: الأسفل، تحت، الذيل.

~ آمدن: النزول، الهبوط، الانحدار، الانحطاط.

~ آوردن: الإنزال، التنزيل، الحدر.

~ افتادن: السقوط، الوقوع من المرتفع على الأرض.

پايين انداختن: الإلقاء نحو الأسفل، الخفض، طأطأة الرأس وغيره.

في الإذاعة والتلفزيون ونحوها .  
 ~ اخبار: نشرة الأخبار، إذاعة الأنباء .  
 ~ كردن: النشر، الانتشار، التوزيع،  
 التقسيم، التعريض .  
 ~ وپلا: المتفرق، ضد المتجمع .  
 پخمنگی: الغباوة، الجبن، حماقة، قلة  
 الذكاء .  
 پخمه: الغبي، الجبان، الأحمق، القليل  
 الذكاء .  
 پد: شجرٌ بلا ثمر كالصفصاف .  
 پدافند: الدفاع، أعمال وقائية للوقوف  
 والصمود أمام العدو المهاجم على البلاد .  
 پداگوژی: علم التربية والتعليم للأطفال .  
 پدال: الدواسة .  
 ~ بنزين: الحساس، جهازٌ في السيارة  
 يوطأ عليه فيدفع البنزين إلى موقد السيارة  
 ويعطي السرعة المرادة .  
 ترمز: الفرامل، جهاز يمكن بواسطته أن  
 تبطأ حركة الآلات والسيارات ونحوها أو  
 أن توقف .  
 ~ دوچرخه: الدواسة، دواسة الدراجة .  
 پدر: الأب، الوالد، كبير العائلة .  
 پدram: الجميل، المسرور، الرزين،  
 الوقور، الدائم، المبارك، السعيد .

بتكدارى: الحدادة .  
 پتو: البطانية .  
 پنى: العاري، العريان .  
 پتياره: المرأة الوقحة، البلاء، العيب،  
 المصيبة، القبيح، العداوة، المكر، الحيلة،  
 الشدة، الوحش، المحزون .  
 پچ پچ: الصوت الخفي جداً .  
 ~ كردن: النجوى، الهمس بين  
 شخصين، الكلام بصوت خفي جداً .  
 پچ: لفظ تساق به الحيوانات كالكلب  
 والقط، تعبير لإخافة الناس والأطفال  
 عادة .  
 ~ پچ كردن: ذبح الحيوانات عادة .  
 پخت: الطبخ، الطهو، الطباخة .  
 ~ كردن: تطلق على الطبخ في الفرن أو  
 التنور أو الكور .  
 پختگی: الحنك، الفهم، التجربة في  
 الأمور .  
 پختنى: كل مادة غذائية قابلة للطبخ، ما  
 يطبخ من الغذاء .  
 پخت وپز: الطبخ وما يتعلق به .  
 پخته: المطبوخ، الناضج، الينع،  
 المجرب، العاقل، الفاهم، الحنك .  
 ~ آگهی: نشر الإعلان في الصحف أو

~ آوردن: الاختراع، الإظهار، التوليد،  
الإيجاد، الإنشاد، الاكتشاف.

پديدار: الواضح، الظاهر، البارز.

~ شناسی: اختبار الذكاء والفتنة في  
الإنسان عند ابتدائه في دراسة الفلسفة،  
تقسيم الظواهر الطبيعية من حيث أنواعها.

پديدآور: المخترع، المولد، الموجد،  
الخالق، المكتشف، المظهر.

پديده: الظاهرة، الطبيعة، الموجود،  
الحادث الحسي، الواقع الطبيعي.

~ اجتماعی: ظاهرة اجتماعية، تحول  
اجتماعي.

~ اقتصادي: ظاهرة اقتصادية تتعلق  
بالإنتاج والمصرف إثر النشاط الاقتصادي.

~ تاريخي: حادثة تاريخية غير منتظرة إثر  
الوقائع والحوادث.

~ سياسي: تحول سياسي في البلاد إثر  
النشاط الشعبي والحكومي.

~ صنعتي: ظاهرة صناعية، تحول  
الصناعة وتقدمها في البلاد.

پذير: لاحقة بالاسم تأتي بمعنى الممكن  
والمقدور.

پذيرا: القابل، المطيع، القائم بالضيافة،  
المضيف.

~ شهر: لقب بلاد إيران وفقاً لبَيَان  
الفردوسي في الشاهنامه، الأرض  
السعيدة.

پدر اندر پدر: أباً عن جدّ.

پدربزرگ: الجد، وتطلق على كل من أبي  
الأب وأبي الأم.

~ جدّ: الجد الأعلى.

~ خوانده: الأب المتبني المتخذ ابناً.

~ دار: ذو الأب، المتبني المتخذ ابناً.

~ روحانی: العالم الديني، الأب  
المعنوي.

~ زن: أبو الزوجة، الحمو.

~ شوهر: أبو الزوج، الحمو.

~ کشتگی: العداوة، البغضاء، حب  
الثأر والانتقام.

~ مرده: اليتيم، سبي الطالع.

~ مقدس: القس، القسيس، الكاهن في  
المسيحية.

پدر و مادر: الأبوان، الوالدان.

پدری: الأبوة، المحبة، الإحسان.

پديد: الواضح، الجلي، الظاهر،  
الصريح، البين، المشهور.

~ آمدن: الولوج، الظهور، الطلوع،  
البروز.

~ افاده: المغرور، المتكبر، المتبختر .  
 پراكندىگى : التفرقة، التبعرث .  
 پراكندن: التفریق، التفرق، التشتيت .  
 پراكنده: المتفرق، المنشرد، المنتشر .  
 پَران: حالة الطائر حين الطيران، القدرة على الطيران .  
 پرائنز: علامة لتوضيح كلمة أو جملة معترضة بهذا الشكل .  
 پرائندن: التطير، المبالغة في المدح، الكلام في غير موضعه .  
 پُربار: المتمر، الشجرة الغزيرة الثمر .  
 پُربرر: الكثير الثمر، العريض، الممتد، المتمر .  
 پُرربها: الكثير الثمن، ذو قيمة عالية .  
 پُرپرر: ورقات الوردة المنفصلة عنها، أوراق الكتاب أو الدفتر المفصولة عن بعضها .  
 ~ زدن: رفرة الطائر عند الذبح، كناية عن الموت فجأة .  
 ~ شدن: صفة الوردة التي تسقط أوراقها عند الذبول .  
 ~ كردن: صوت أجنحة الطائر عند رفرفته للطيران .  
 پرپررى: الناعم البالي، الضعيف، عديم المقاومة .

بذيرايى: الضيافة، الاستقبال، الحفاوة، الخدمة .  
 بذيرش: القبول، الموافقة، التأييد، الإقرار، الالتزام .  
 بذيرفته: المقبول، المجاز، المستجاب، المدعو .  
 بذيره: الالتزام والتعهد لشراء أوراق القرضة أو السهام من قبل الحكومة أو المؤسسات .  
 پَر: الريش، جناح الطائر .  
 پُر: المملوء، المشحون، المغمور، المشبع، الكثير، العالم، العاقل، الكامل .  
 ~ آب: الكثير الماء، وتطلق على الفاكهة الناضجة أيضاً .  
 آب وتاب: كثير الوصف، الحديث المفصل، الشعر الوافي .  
 ~ آشوب: الفتان، المشاغب، المثير للفتن .  
 ~ آوازه: المعروف، المشهور، ذائع الصيت .  
 ~ ادعا: كثير الادعاء، المتكبر، العالم الجاهل .  
 ~ ارزش: الثمين، القيم، ذو الثمن العالي .

پرستان: البروتستانی، المسيحي التابع للبروتستانتية .

پرتقال: البرتقال، شجر معروف يزرع في المناطق الحارة من المتوسط .

پرتگاه: الموضع المرتفع الذي يحتمل السقوط منه، موضع الانهدام والسقوط .

پرت گفتن: الهذيان، التكلم بالمهملات .  
پرتو: الشعاع، النور، الإشعاع .

~ آفتاب: شعاع الشمس .

~ افشاندن: الإشعاع، التنوير .

~ أفکن: المشع، المنير، المشرق .

~ بینی: الكشف الشعاعي، فحص الأجسام بالأشعة .

پرت وپلا: الهذيان، الأقوال المهملة، كلام المضطرب .

پرتودرمانی: المعالجة الطبية بالأشعة .

~ شناسی: تشخيص الأمراض بالتصوير الشعاعي، الطب الشعاعي .

پرتونگاری: تصوير الأجسام أو الأعضاء .

پرثمر: شجرة مثمرة، الكثير الثمر، المثمر المفيد .

پرچانگی: الشرثرة، الكلام الزائد، الإطالة في الكلام .

پرپشت: الشيء المتراكم، المجتمع بكثرة كالشعر الكثير والنبات الكثير الأغصان والأوراق .

پرپول: الكثير الغناء، الثري .

پرت: البعيد، المنحرف، المهمل، كلام بلا معنى، أرض قفر .

~ كردن: الإبعاد، الإلقاء، العدول عن القول إلى بيان آخر .

پُرت: الميناء، المرسى .

پرت: المواد الضائعة والزائدة من المصانع .

پرتاب: الانطلاق، الحركة السريعة إثر الضغط الشديد .

~ شدن: الاندفاع، السقوط، من الأعلى إلى الأسفل .

~ كردن: الدفع، الرمي، الإطلاق، القذف .

پرتابل: الأشياء والمواد القابلة للحمل أو الرمي .

پرتاب وتوان: الكثير الطاقة، القوي المقام، ذو القدرة .

پرتابه: الرمي، المنطلق، المقذوف .

پرتست: البروتستو، الاعتراض، الاحتجاج على عدم الوفاء بالدين .

بالصك، الصقل، التزيين، الاعتناء،  
الاشتغال بالعمل أو بالدرس، التنظيف.

پردادن: إعطاء الحرية، التشويق،  
التشجيع، التقوية، التمويل.

پردار: ذو الريش، ذو الجناح.

پردرآوردن: الترييش، الزغب، كثرة  
الفرح.

پُردرخت: مزرعة كثيرة الزرع، مزرعة  
ذات أشجار ملتفة ببعضها.

پردل: القوي القلب، الشجاع.

پردردسر: الكثير المشقة، العمل الشاق.

پرده: الستر، الحجاب، الستار، الحاجز،  
النقاب، الخيمة، السديل.

~ آهنين: الستار الحديدي، جدار لا ينفذ  
فيه الشيء.

~ افتادن: الأعلام بنهاية العرأ التمثيلي،  
انتهاء الحفلة، نهاية العمل، ذبوع السر  
وانتشاره.

~ انداختن: إسدال الستار، إرخاء  
الستار، التحجب، التستر.

~ بالازدن: رفع الستار، إفشاء السر.

~ برافكندن: كشف الستار، الظهور،  
الانكشاف، السفور.

~ برداری: رفع الستار عن أثر فني أو

برچانه: المكثار في الكلام، الشرثار،  
المهذار.

پرچم: الراية، العلم، اللوا.

~ برافراشته: العلم المرفوع، الراية  
الخفاقة.

~ دار: حامل العلم، شيال الراية.

~ داری: حل العلم، محافظة الراية.

~ رسمی: العلم الرسمي للبلاد.

پُرچربی: المشع بالدهن أو الزيت، الغذاء  
الدسم.

پرخاص: الفظاظه، الفلظة، الخشونة في  
الكلام، الغضب، العتاب.

پرخاصجو: الفظ، الخشن الكلام،  
الغضوب، الغضبان، المعاتب.

رخاشجویی: الفظاظه، الغضب،  
العتاب، النزاع، المعاتبه.

پرخرج: الكثير النفقة، الباذر المال، الكثير  
الخرج.

پرخطر: كثير الخطر، الخطير، مخطر جداً.  
پرخور: الشره، الكثير الأكل، الأكل.

پرخوری: الشراهة إلى الطعام، كثرة  
الأكل.

پرداخت: الدفع.

پرداختن: تأدية المال، دفع المال نقداً أو



المرأة الساكنة في الخدر .  
 ~ نمايش : ستار متحرك يفصل المسرح  
 عن المتفرجين في عرض المتفرجين في  
 عرض الروايات والتمثيلات .  
 ~ نيلگون : الستار الأزرق اللون ،  
 السماء .  
 پردیس : الفردوس ، الجنة ، حديقة  
 خضراء .  
 پروو : الوقح ، القليل الحياء ، بلا حياء .  
 پروزی : الكثير الرزق ، الرفهان .  
 پرریختن : سقوط الأرياش عن جلد  
 الطائر ، الفشل الخيبة .  
 پرز : وبر الأقمشة ، وبر الفواكه ، الزغب ،  
 خمل المخمل .  
 پرزدن : رفرقة الطائر ، تحريك الطائر  
 جناحيه للطيران ، حركات الطائر حين  
 النحر .  
 پرزیان : الكثير الضرر ، الخسارة  
 والنقصان .  
 پرزیندنت : الرئيس ، رئيس الجمهورية .  
 پرس : الضغط ، الكبس .  
 پرس : السؤال ، وجبة غذاء في المطعم ،  
 لاحقة بالكلمة بمعنى السائل والمستنطق .  
 پرسان : السائل ، الباحث ، حالة السؤال

مجسمة أو صناعة يدوية للمعرض أمام  
 المجتمع ، إزاحة الستار عن الآثار القيمة  
 التاريخية للمشاهدة والتحري ، إظهار السر .  
 ~ دریدن : هتك الستر ، الخيانة ،  
 الوقاحة ، قلة الحياء ، الفساد .  
 ~ سینما : السديل ، الشاشة البيضاء  
 للسينما .  
 ~ بکارت : غشاء البكارة في البنت  
 العذراء .  
 ~ پوشی : الأمانة ، الستر ، الكتمان ،  
 غض النظر ، محافظة السر .  
 ~ تلویزیون : شاشة التلفزيون ، السديل .  
 ~ حصیری : ستار مصنوع من سعف  
 النحل أو القصب .  
 ~ خرم : لحن موسيقي قديم في إيران .  
 ~ دار : الحاجب ، رئيس البلاط ، الأمين ،  
 صاحب السر .  
 ~ در : هاتك الستر ، الخائن ، الوقح ،  
 القليل الحياء .  
 ~ دریدن : هتك الستر ، الخيانة ،  
 الوقاحة ، قلة الحياء ، الفساد .  
 ~ دیافراگم : الحجاب الحاجز في الجسم .  
 ~ کشیدن : تسيخ الستار ، نشر الستار .  
 ~ نشین : المستور ، الجالس وراء الستر ،

پَرِ سِياوش: الكزبرة، نبات عشبي ينمو في الكهوف وعلى ضفاف العيون له خواص طبية، صورة فلكية تشتمل على تسع وعشرين نجمة في السماء.

پَرش: القفز، الطيران.

پَرش: نوع من السمك الذي يعيش في المياه الحلوة، ثقب الأنف الخارجي.

پَرش ابرو: اختلاج الحاجب وانتفاضه بحركة اضطرارية.

پرش ارتفاع: القفز العالي في الألعاب الرياضية.

پرش باجتر: الهبوط من الطائرة بالمظلة الواقية.

پرش بانيزه: القفز بالرمح في الألعاب الرياضية.

پُرشتاب: المسرع، العجول، المضطرب.

پرش چشم: اختلاج العين وانتفاض أجفانها بحركة اضطرارية.

پُرشدن: الامتلاء، التضخم.

پرشكن: الكثير التجعد، الشعر المجعد.

پرشور: الهائج، المشتاق، العاشق.

پرطاق: الكثير الطاقة، القوي، الكثير المقاومة.

برطمع: الكثير الطمع، الطماع.

والاستفسار عن الأمر.

پرست: لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى الفاعل.

پرستار: المرض، الممرضة، الجارية، الحاضنة.

پرستش: العبادة، الصلاة، الطاعة، العبودية.

پرستشگاه: المعبد، المسجد.

پرستنده: العابد، المطيع، الخادم، العاشق.

پرستو: الخطاف، السنونو.

پرستیژ: الاعتبار، النفوذ، الحيشية.

پرستش: السؤال، الاستفسار، الاستعلام.

~ شونده: المخاطب، المسؤول.

~ كنده: السائل، المستفسر.

~ گر: المخفق، المستنطق.

~ نامه: الاستمارة.

پرسنل: مجموعة من موظفي دائرة أو مؤسسة.

پرسو: كثير النور، المنير، المضيء.

پرسه: التجول والمشى بدون هدف أو قصد، مشية البطالين.

پرسه: التفتقد، عيادة المريض، التسلية.

الحريص .  
 برمعنا : الكبير المعنى ، ذو الفائدة .  
 برمغز : العاقل ، الفاهم ، الذكي .  
 برمغونات : البرمنجنات ، مادة معقمة تستعمل في إيابة الجراثيم عن الجسم الخارجي .  
 برن : الثريا ، منزل من منازل القمر ، الحرير الملون .  
 برند : الطائر ، الطيور ، الطير .  
 ~ شناس : العالم بمعرفة الطيور وحياتها .  
 ~ شناسي : العلم بالطيور وأنواعها وحياتها .  
 برنس : ابن الملك ، حفيد الملك .  
 برنسس : بنت الملك ، حرم الملك .  
 برنسيب : الأخلاق ، أصول الأخلاق .  
 برنيان : الحرير ، ثوب من حرير منسوج ، الأطلس .  
 پرو : اختبار الشيء ، التعديل في الشيء .  
 پروا : الصبر ، القرار ، الرغبة ، الفرصة ، الاعتناء ، الخوف ، الاحتياط .  
 ~ داشتن : الخوف ، الاحتياط ، الترقب ، الحزم في العمل .  
 پروار : الحيوان السالم ، الكثير اللحم ، السمين الكثير الشحم من الحيوان .

برفايده : الكثير الفائدة ، ذو فائدة كثيرة .  
 پرفروش : الكثير البيع ، البضاعة الراضحة في السوق .  
 پرفسور : الأستاذ الجامعي ، العالم ، المدرس ، المعلم .  
 پرك : مصغر ، الريشة ، الفراشة ، النجمة وتطلق على السهيل .  
 پركار : الفعال ، النشط ، الكثير العمل .  
 پركردن : الملء ، التملئة ، الشحن ، الإشغال .  
 پركرده : المملوء ، الممتلئ ، المشحون .  
 پرگار : الفرجار ، صورة فلكية صغيرة في سماء القسم الجنوبي من الكرة الأرضية .  
 پُرگداز : الكثير الحرارة ، الكثير الاحتراق ، كثرة الغليان ، الكثير التألم والتأسف .  
 پرگرفتن : الطيران في الفضاء ، التقوي .  
 پرگزند : الكثير الضرر ، المؤذي ، الضار .  
 پرگو : الكثير الكلام ، المكثار ، الثرثار .  
 پرگویی : كثرة الكلام ، الثثرة .  
 پر ماه : ليلة البدر ، القمر في الليلة الرابعة عشرة من الشهر القمري .  
 پرمايه : العالم ، العلامة ، الشريف ، العزيز ، الجليل ، الثمين .  
 پرمدعا : الكثير الادعاء ، المتكبر ،

الدستور الموافقة، مروحة المحركات في السيارات والسفن والطائرات، الفراشة، الحشرة.

~ اختراع: جواز الاختراع.

~ خروج ازكشور: تأشيرة الخروج عن البلاد، مأذونية الخروج.

~ صادرات: ترخيص الإصدار، براءة التصدير.

~ واردات: ترخيص البضائع الواردة، جواز الاستيراد.

~ پروبال: الريش والجناح، المقدرة، الاستطاعة.

~ پروپا: الأساس، القسم الأسفل من الجسم.

~ پروپاچه: القسم الأسفل من الجسم (ما بين الركبة والورك).

~ پروپاقرص: القوي، السالم، المحكم، المتين.

~ پروتئين: البروتين، المادة الموجودة في بياض البيض والأنسجة الحيوانية والنباتية.

~ پروتكل: البروتوكول، المقالة، وثيقة لمقررات مؤتمر خاص دولي.

~ پرتون: البرتون، نواة الهيدروجين أي ذرته وقد فقدت كهيربها.

~ بندى: تربية الحيوانات وتغذيتها لتنمية لحومها والاستفادة منها.

~ شدن: نمو الحيوانات وتسمينها إثر التغذية والتربية، التدجين.

~ كردن: تنمية الحيوان وتسمينه إثر الغذاء والتربية، التدجين.

~ پرواز: الطيران، حركة ذي الجناح في الهواء، الوثوب، القفز، الصعود إلى السماء، تحليق الطائر في الجو.

~ آزمايشی: الطيران التدريبي، الطيران التجريبي.

~ اكتشافی: رحلة استطلاعية جوية، التجسس الجوي بالطائرات.

~ جنگی: الطيران الحربي، حرب الطائرات.

~ خارجی: سفرة جوية إلى خارج البلاد.

~ داخلی: رحلة جوية داخل البلاد.

~ دادن: التطير، الإطارة.

~ كردن: الطيران، حركة الطائر في الجو بجناحيه، انطلاق الطائرة نحو السماء.

~ پروانكردن: عدم التوجه، عدم الإعتاء، بلا احتياط ولا حزم.

~ پروانه: الحكم، الدليل، المجوز، الإذن، الإجازة، البراءة، الجواز، الترخيص،

پرورانندن: التربیة، التدريب، التنمیة، المساعدة.

پروراننده: المربی، المدرب، المعلم، المساعد، المهذب.

پروردگار: الموجد، الخالق، من أسمائه تعالى، الرب.

پرورده: المربی، المصنوع، المهيأ، المربي.

پرورش: التربیة، التعلیم، التهذیب، التأدیب.

پرورشگاه: دار التربیة، دار التعلیم، موضع التدريب.

~ كودكان: روضة الأطفال، دار تربیة الأطفال، معهد الطفولة.

پرورش یافتن: التعلیم، المدرب، التدریب، التهذب.

پرورش یافته: المتعلم، النامي، المدرب، المهذب.

پرژكتور: الشعاع، جهاز لإرسال الأشعة وعرض الأفلام المتحركة والتصاویر، على الشاشة.

پروزه: الطرح، البرنامج، المشروع، المخطط، التصميم.

پروستات: غدة صغيرة مخروطية تقع تحت المثانة من الرجال ویترشح منها مائع لزج أبيض الشكل.

پروگرام: البرنامج، المنهج، الطرح.

پروتاریا: البرولیتاریا، الطبقة الكادحة، طبقة العمال الأجراء.

پرولترا: العامل الأجیر، الخادم.

پرونده: الإضبارة، الملف، الحزمة من الصحف، الرزمة.

پرویز: العزیز، المنصور، المظفر.

پروین: الثریا، مجموعة كواكب في عنق الثور في الصورة الفلكیة.

پره: الحافة، الطرف، الجانب.

~ بینی: رتبة الأنف.

پره زدن: التحلق، المحاصرة، حصار الشخص أو الشيء.

~ گوش: شحمة الأذن، حافة الأذن.

پرهون: الدائرة، الشيء المستدير، الطوق، الحزام.

پرهیز: الحذر، الاجتناب، الإمساك، التقوی، الزهد.

~ كار: الحذر، الزاهد، المتقی، الورع، المحتاط، القانع.

پری: الجن، الملاك، المرأة الجمیلة، الحسنة الصورة.

پُری: الامتلاء، التشبع، الشبع من الطعام.

پرورانندن: التربیة، التدريب، التنمیة، المساعدة.

پروراننده: المربی، المدرب، المعلم، المساعد، المهذب.

پروردگار: الموجد، الخالق، من أسمائه تعالى، الرب.

پرورده: المربی، المصنوع، المهيأ، المربي.

پرورش: التربیة، التعلیم، التهذیب، التأدیب.

پرورشگاه: دار التربیة، دار التعلیم، موضع التدريب.

~ كودكان: روضة الأطفال، دار تربیة الأطفال، معهد الطفولة.

پرورش یافتن: التعلیم، المدرب، التدریب، التهذب.

پرورش یافته: المتعلم، النامي، المدرب، المهذب.

پرژكتور: الشعاع، جهاز لإرسال الأشعة وعرض الأفلام المتحركة والتصاویر، على الشاشة.

پروزه: الطرح، البرنامج، المشروع، المخطط، التصميم.

پروستات: غدة صغيرة مخروطية تقع تحت المثانة من الرجال ویترشح منها مائع لزج أبيض الشكل.

~ گفتن: الهديان، الهذي، التكلم بغير معقول.

پريشاني: الاضطراب، القلق، الفقر، ضيق اليد، التشويش.

پريشپ: مساء أول أمس الباخرة الأولى.

پريوش: الحسنة الرشيقة، الكثيرة الجمال، اللطيفة كالملاك.

پز: لاحقة بالاسم تأتي بمعنى الفاعلية و القابلية لإنجاز العمل.

پز: الجميل اللباس، الهندام، الفخر، التكبر.

پزا: الغذاء السريع الطبخ، الطعام القابل للطبخ.

پزان: لاحقة بالاسم تأتي بمعنى زمان الطبخ.

پزايي: حالة الطبخ، قابلية المواد الغذائية للطبخ.

پزدادن: التكبر، التفاخر.

پزشك: الطبيب، الطيبية، الدكتور، صاحب علم الطب.

~ باليني: الطبيب السريري، الطبيب المجرب في علاج الأمراض.

~ جراح: الطبيب الجراح، الذي يمارس فن الجراحة.

برى بيكر: جميل الجسم، المرأة اللطيفة، الرشيقة.

برى چهره: الجميل الصورة، المرأة الجميلة، الحسنة الصورة.

پريدن: الطيران، الوثوب، القفز، التبخر، الزوال، الفرار.

پريده: المتبخر، المتطاير، الصاعد، الرايل، المتغير.

پريروز: أول أمس، أول البارحة، البارحة الأولى.

پريزاد: المولود الجميل، الطفلة الحسنة، ولد المرأة الجميلة.

پريسا: الساحرة، الرشيقة، اللطيفة كالملاك.

پري سيرت: الجبدة الأخلاق، الحسنة السلوك، اللطيفة السيرة.

پريشان: المضطرب، المشوش، الفقير، المتحير، القلق.

~ حال: سيئ الحال، الضجر، مؤذي لا حول له ولا حيلة.

~ خاطر: القلق، المنزعج، المهموم، الترقب، الخائف.

~ رزوغار: سيئ الأيام، التعيس، المتبرم، سيئ الحظ، الفقير.

پژوهشكده: معهد البحوث والدراسات،  
مؤسسة للتحقيق في العلوم والآداب .  
پژوهشگر: المحقق، المتحري، الباحث،  
البحاثة، موظف التحقيق .  
پس: العقب، العاقبة، بعد، الخلف،  
الوراء، الظهر، آخر الأمر، الدبر، لذلك،  
بعده، بناء على هذا، ثم .  
پساب: ماء الغسيل، الفاضل من الماء بعد  
الغسل .  
پسادست: النسأة، النسيئة، التأخير  
والتأجيل في دفع الثمن .  
پس آمدن: الرجوع، التراجع، التقهقر،  
العودة .  
پسان: بعد، المنصرم، المنقضي، التالي،  
النهائي .  
~ پريروز: قبل الأمس الأول، قبل  
انقضاء ثلاثة أيام .  
~ پريشب: قبل البارحة الأولى، قبل  
ثلاث ليال ماضية .  
~ فردا: بعد الغد بيومين، بعد ثلاثة أيام .  
پس آوردن: الرد، الإعادة .  
پس انداختن: التأخير، التأجيل .  
پس انداز: المدخر، الدخيرة من المال  
ونحوه .

~ داخلي: طبيب الأمراض الداخلية في  
الجسم .  
~ قانوني: الطبيب الشرعي .  
~ كودكان: طبيب الأطفال .  
~ مُعالج: الطبيب المعالج .  
پزشكى: الطب، الطيبة .  
~ قانوني: الطب الشرعي .  
پزشكيار: الطبيب المساعد، معاون  
الطبيب .  
پژ عالی: الكبرياء، ادعاء كاذب في  
التفاخر دون استطاعة مالية .  
پژمان: المغوم، المحزون، المضطرب .  
پژمردن: الذبول، الذبل، الهزال .  
پژمرده: الذابل، المهزول، الضعيف .  
پژواك: الصدى، تكرار الصوت إثر رجوع  
الأمواج الصوتية، الصدى في الجبل .  
پژوه: لاحقة بالاسم بمعنى المحقق أو  
المتحري .  
پژوهش: التحقيق، التحري، البحث،  
الاستئناف في الدعوى .  
~ خواستن: الاستئناف، إعادة النظر في  
الدعوى بعد صدور حكم البداية في محكمة  
الاستئناف بناء على دعوى الشاكي  
(المدعي) .

پستی و بلندی: النزول والصعود، العز والذل، الارتفاع والانخفاض.

پسر: الولد الذكر، الابن.

پسرانه: ما يختص بالأبناء من الملابس والأحذية وغيرها.

پسراندر: الابن من زوج آخر، أو من زوجة أخرى.

پسریچه: الطفل، الصبي، العزيز.

پسرخوانده: الولد المتبنى.

پسرزا: المرأة التي تلد الذكور فقط.

پس رفتن: الرجوع إلى الوراء، التقهقر.

پس رو: المتحرك إلى الوراء، المتأخر، التالي، الماشي في الخلف، التابع.

پسروار: سهم الابن في الإرث، ما يتعلق بالولد من المال.

پس فردا: بعد يوم الغد، بعد ليلتين.

~ شب: بعد ليلتين.

پس فرستادن: الإعادة، الإرجاع، الرد.

پسکرایه: ما يدفع من بقية أجرة الحمل أو النقل عند الوصول إلى المقصد.

پسکوجه: زقاق ضيق يشعب عن زقاق آخر.

پس گردنی: اللطمة على القفا، الضرب على مؤخر العنق.

~ كردن: توفير النقود في المصارف والبنوك، الادخار.

~ مسکن: حساب يفتح بتوديع نقود في البنك في تاريخ معين لشراء الدار أو المسکن.

پس پسکی: الحركة إلى جهة الخلف، التراجع إلى الوراء، العمل بصورة سرية.

پست: المنحدر، الأسفل، السافل، الحقير، الوضع، الزهيد، الدنيء.

پست: البريد، دائرة البريد، المقام، المنصب.

پستاب: ضياء السماء بعد غروب الشمس مباشرة.

پستان: الثدي، النهدي، الضرع.

پستانک: زجاجة حليب خاصة لإرضاع الطفل، المرضعة.

پستچی: مأمور البريد، ساعي البريد.

پستخانه: دائرة البريد.

پست ديدنه بانى: برج المراقبة، برج الحراسة.

پست سفارشى: البريد المسجل.

پست هوايى: البريد الجوي.

پسته: شجرة الفتسق، الفتسق.

~ زمينى: فستق العيد.



~ پس گرفتن: الاسترداد، الاسترجاع.  
 پسمانده: ما يتبقى من الطعام بعد الأكل،  
 السؤر.  
 پسند: القبول، الموافقة، الرضا، المختار.  
 پسندیدن: القبول، الاختيار، الانتخاب،  
 الموافقة، التوافق.  
 پسندیده: المقبول، المختار، المنتخب،  
 اللائق، الجدير.  
 پس وپیش: الخلف والأمام، الوجه  
 والقفا، القبل والدبر.  
 پساپیش شدن: التأخر والتقدم.  
 ~ كردن: التأخير والتقديم، التعويض  
 والتبديل.  
 پسوند: الحقة بالكلمة لتغيير المعنى، قافية  
 الشعر.  
 پسیکولوژی: علم النفس، معرفة  
 النفس.  
 پشت: الخلف، الوراء، الظهر، العقب،  
 مؤخر الشيء، الولد، النسل.  
 ~ بام: فوق السطح، سطح البيت.  
 ~ به هم دادن: الاتحاد، الاتفاق،  
 الوفاق.  
 ~ به هم كردن: الاختلاف، النفاق،  
 العداء.  
 ~ پا: العقب، مؤخر القدم.  
 ~ پازدن: الرفس، الإهمال، الانصراف  
 عن الأمر.  
 ~ پرده: ما يجري من الأعمال خلف  
 الستار، الأمر الخفي أو السري.  
 ~ جبهه: خلف الجبهة، وراء ساحة  
 الحرب.  
 ~ در پشت: ظهراً لظهر، أباً عن جدّ،  
 نسلاً بعد نسل.  
 ~ صحنه: خلف المعركة، خلف ستار  
 العرض والتمثيل.  
 ~ كار: السعي في العمل، المثابرة،  
 الجهد، الثبات، الاستقامة.  
 ~ گوژ: الأهدب.  
 ~ گرمی: الاتكاء، الاعتماد، المحاماة،  
 الحماية.  
 ~ میزنشین: الجالس خلف المنضدة،  
 وتطلق على الموظف عادة.  
 پشتو: لغة آرية قديمة متداولة في  
 أفغانستان والشمال الغربي من باكستان.  
 پشتوانه: الرصيد، المستند، الذخيرة،  
 الأموال المودعة في البنك المركزي،  
 الوثيقة.  
 ~ اسکناس: الذخائر المالية المودعة في

پس گرفتن: الاسترداد، الاسترجاع.  
 پسمانده: ما يتبقى من الطعام بعد الأكل،  
 السؤر.  
 پسند: القبول، الموافقة، الرضا، المختار.  
 پسندیدن: القبول، الاختيار، الانتخاب،  
 الموافقة، التوافق.  
 پسندیده: المقبول، المختار، المنتخب،  
 اللائق، الجدير.  
 پس وپیش: الخلف والأمام، الوجه  
 والقفا، القبل والدبر.  
 پساپیش شدن: التأخر والتقدم.  
 ~ كردن: التأخير والتقديم، التعويض  
 والتبديل.  
 پسوند: الحقة بالكلمة لتغيير المعنى، قافية  
 الشعر.  
 پسیکولوژی: علم النفس، معرفة  
 النفس.  
 پشت: الخلف، الوراء، الظهر، العقب،  
 مؤخر الشيء، الولد، النسل.  
 ~ بام: فوق السطح، سطح البيت.  
 ~ به هم دادن: الاتحاد، الاتفاق،  
 الوفاق.  
 ~ به هم كردن: الاختلاف، النفاق،  
 العداء.  
 ~ پا: العقب، مؤخر القدم.  
 ~ پازدن: الرفس، الإهمال، الانصراف  
 عن الأمر.  
 ~ پرده: ما يجري من الأعمال خلف  
 الستار، الأمر الخفي أو السري.  
 ~ جبهه: خلف الجبهة، وراء ساحة  
 الحرب.  
 ~ در پشت: ظهراً لظهر، أباً عن جدّ،  
 نسلاً بعد نسل.  
 ~ صحنه: خلف المعركة، خلف ستار  
 العرض والتمثيل.  
 ~ كار: السعي في العمل، المثابرة،  
 الجهد، الثبات، الاستقامة.  
 ~ گوژ: الأهدب.  
 ~ گرمی: الاتكاء، الاعتماد، المحاماة،  
 الحماية.  
 ~ میزنشین: الجالس خلف المنضدة،  
 وتطلق على الموظف عادة.  
 پشتو: لغة آرية قديمة متداولة في  
 أفغانستان والشمال الغربي من باكستان.  
 پشتوانه: الرصيد، المستند، الذخيرة،  
 الأموال المودعة في البنك المركزي،  
 الوثيقة.  
 ~ اسکناس: الذخائر المالية المودعة في

پشم چين: الجزائر، مقص الجزائر .  
 پشم چينى: الجز، جز الصوف .  
 پشم ريسى: عملية صناعة الألياف  
 والخيوط الصوفية .  
 پشمك: نوع من الحلوى على هيئة الشعر  
 الأبيض ، ويدعى شعر البنات .  
 پشم مصنوعى: الصوف الصناعي .  
 پشمى: المصنوع من الصوف، المنسوب إلى  
 الصوف .  
 ~ پوش: المتصوف، صوفي اللباس .  
 پشه: البعوض، البرغش .  
 ~ بند: الناموسة، الناموسية .  
 ~ كش: مبيد البعوض والحشرات .  
 ~ مالاريا: الأنوفيليس، بعوضة الأجمة .  
 پشيز: نقد فلزي قليل الثمن، الفلوس،  
 الزهيد .  
 پشيمان: الندام، المتأسف، المتندم،  
 التائب، الندمان .  
 پشيمانى: الندم، الندامة .  
 پف: النفخ، النفخة، الورم .  
 ~ آلود: المتورم، المتنفخ .  
 ~ كردن: النفخ، إخراج الريح من الفم،  
 التكبر، الاختيال .  
 ~ كرده: المنفوخ، المتكبر، المحتال .

البنك المركزي قبل إصدار العملة الورقية  
 في البلاد، الوثائق المالية لإصدار النقود  
 الورقية، غطاء العملة في البلاد .  
 پشت وپناه: الرفيق، المعين، المساعد،  
 الحامي، الناصر .  
 پشته: التل، الهضبة .  
 پشت هم انداز: المحتال، الماكر،  
 الخادع .  
 پشتى: الوسادة، مخدة كبيرة، الحليف،  
 الحامي، الصديق .  
 پشتيبان: المساعد، الناصر، الحامي،  
 المحافظ، الحارس .  
 پشتيبانى: المساعدة، المساندة، الحامية،  
 المحافظة، الحراسة .  
 پشكل: الروث، السرجين .  
 ~ انداختن: البعر، البعر .  
 پشم: الصوف، وتطلق على الشيء  
 الباطل .  
 پشمالو: الكثير الشعر، الكثير الصوف،  
 الصوفي .  
 پشمباف: المنسوج من الصوف، النسيج  
 الصوفي .  
 پشمبافى: معمل الأنسجة الصوفية، مصنع  
 النسيج الصوفي، الحياكة .

بلاسيدگى: حالة الذبول، كيفية الذبول، جفاف النبات.

بلاسيدين: الذبول، الفساد، الذبل.

بلاسيده: الذابل، الفاسد، الشاحب.

بلاك: لوحة من الخشب أو الفلز يكتب

عليها الرقم أو العدد نحو رقم الدار، رقم السيارة.

بلاكارد: اللافتة، لوحة يكتب عليها ما يراد لتوجيه النظر إليها.

بليتيك: السياسة، المهارة، فن الحكم، لإدارة أعمال الدولة.

بلشت: العفونة، الوساخة، القبيح، الوسخ، النكبة، القدر، الفاسد.

~ بر: المطهر، المعقم.

~ برى: التطهير، التعقيم، التنظيف.

بلك: الجفن، غطاء العين.

بلكان: الدرج، السلم.

~ برقى: السلم الكهربائي.

بلكيدن: تضييع الوقت أو العمر بالذهاب

والإياب في البطالة، الجولات المهملة.

بلمپ: الرصاص، فلز لين يلصق على

الأبواب أو الأموال ويختتم عليه من قبل

المحاكم والسلطات المختصة.

بلمه سنك: لوح الحجر، لوح مدرسي

بُفكى: الأجوف، الفارغ، الخالي، الضعيف الحال.

بفيوز: عديم الغيرة، بلا مروءة، بلا نخوة.

بُك: شربة اللقافة، امتصاصه من دخان السيكاره أو النارجيلة.

بكر: المغموم، المضطرب، الحيران، النادم.

بك زدن: التدخين بالسيكاره أو النارجيلة ونحوها.

بكيدين: التجوف، الانهدام، الانفجار.

بگاه: الفجر، الصباح الباكر، الغبشة.

بيل: الجسر، المعبر، القنطرة.

بلائين: الذهب الأبيض.

بلاژ: ساحل البحر، بيت ساحلي، منطقة ساحلية صالحة للسباحة.

بلاس: البلاس، البساط المنسوج من الشعر.

~ بودن: صرف الوقت في البطالة، العطلة عن العمل، البقاء بلا عمل.

بلاستيك: البلاستيك، مادة عضوية الأصل أو مركبة، يمكن سبكها تحت تأثير

الحرارة أو الضغط.

بلاستيكى: المصنوع من البلاستيك،

البلاستيكي.

~ بين المللى : البوليس الدولي، الشرطة الدولية.

~ راهنمايى : بوليس المرور، شرطة المرور، شرطة السير.

~ قضايى : البوليس الجنائي، الشرطة المكلفة بالبحث عن الأفعال الجنائية.

~ مخفى : البوليس السري، رجال التحري والمباحث.

~ پليسه : فستان نسائي ذو تعاريج وتجمعات متساوية.

~ پليسى : البوليسي، المختص بالبوليس، المتعلق بالشرطة.

~ پليكان : طائر مائي يصيد الأسماك بمنقاره.

~ پليور : الصدر، الصدرية، ثوب قصير من القطن.

~ پماد : المرهم، طلاء لين يطلى به الجرح. پمپ : المضخة.

~ آب : المضخة الماصة لإخراج الماء من الآبار، المضخة الدافعة بالماء وغيره.

~ باد : المضخة الدافعة بالهواء في الأنابيب والدواليب وعجلات السيارات ونحوها.

~ بتزين : محطة البترول (البنزين).

~ بناه : الحفظ، الحماية، الحراسة.

لكتابة الأطفال، سبورة صغيرة.

~ بلنگ : النمر، ضرب من السباع أصغر من الأسد وهو منقط الجلد نقطاً سوداً وبيضاً.

~ افكن : الشجاع، البطل، القوي.

~ بلنگى : ما يشبه النمر، المنسوب إلى النمر.

~ پلو : الرز المطبوخ، التمن.

~ پلوپز : القدر التي يطبخ فيها الرز.

~ برقى : القدر الكهربائية لطبخ الرز ونحوها.

~ پلوتون : السيارة التاسعة من المجموعة الشمسية وقد اكتشفت سنة ١٩٣٠ ميلادية.

~ پلوخورى : الصحن المعد لتناول الرز أو التمن المطبوخ.

~ پله : الدرج، السلم، كفة الميزان.

~ ~ پله : سلم بعد سلم، خطوة فخطوة في المرقى.

~ پلى تكنيك : مدرسة عالية لتدريس العلوم والفنون، التكنيك، التقنية.

~ پليدى : البلادة، القذارة، التلوث، الفساد، الخبث.

~ پليس : الشرطة، البوليس.

~ امداد : شرطة النجدة، بوليس النجدة.

پنبه فروش: القطان، بائع القطن .  
 پنبه فروشی: معرض الأقطان، محل بيع القطن .  
 پنبه كاری: زراعة القطن .  
 پنبه نسوز: القطن المقاوم ضد الحريق والحوامض .  
 پنج: العدد خمسة .  
 پنجاه: العدد الخمسون .  
 پنج بر: الخمس، ذو خمسة أضلاع .  
 پنجیا: السرطان، برج السرطان .  
 پنجره: الشباك، النافذة .  
 پنجشنبه: الخميس، يوم الخميس .  
 ~ شب: مساء الخميس .  
 پنجم: الخامس .  
 پنجول: المخلب، أصابع اليد .  
 ~ زدن: التخديش بالأظافر، الخمش .  
 پنجه: أصابع اليد بلا كف، أصابع القدم، المخلب، البرثن .  
 پنجر: انفقاع عجلة السيارة .  
 پند: الوعظ، النصيحة، الموعدة .  
 پندار: الوهم، الخيال، التصور، الظن .  
 پنداری: الوهمي، غير حقيقي، الخيالي، الغير الواقعي .  
 پنداشتن: التخيل، التصور، التوهم،

~ آوردن: الالتجاء، اللجوء، اللوذ، الاعتصام .  
 ~ دادن: الإلجاء، الحماية، المحافظة .  
 ~ دهنده: العاصم، الحافظ، الوافي .  
 پناهگاه: الملجأ، الحصن، المعقل، المأمن .  
 پناهنده: اللاجيء، المعتصم، المتحصن .  
 پنبه: القطن، نبات ليفي من الخبازيات، بزوره مغطاة ببرعم كثيف أبيض اللون يغزل وتنسج منه الثياب وله أهمية اقتصادية في العالم .  
 پنبه ای: المنسوج من القطن، المنسوب إلى القطن، القطني، القطنية، الضعيف .  
 پنبه بهداشتی: القطن الناعم .  
 پنبه پاک کردن: حلج القطن، ندف القطن .  
 پنبه پاککن: العلاج .  
 پنبه پاککنی: المحلجة، الحلاجة .  
 پنبه خیز: مزرعة القطن، مزرعة صالحة لزراعة القطن، المقطنة .  
 پنبه دانه: بزر القطن .  
 پنبه درگوش: الغافل، الجاهل .  
 پنبه زدن: الندف، الندفة .  
 پنبه زن: النداف .  
 پنبه زنی: النَّدافَة، المندف، المِنْدافَة .

الحدس، الافتراض .  
 بندآموز: الناصح، الواعظ، المنبه .  
 بندآمیز: كلام يتضمن المعظة  
 والنصيحة .  
 بند پذیر: المتعظ، القابل للنصح .  
 بندپذیرفتن: الاعتاض، الانتصاح .  
 بنددادن: النصوح، المعظة .  
 بنددهنده: الواعظ، الناصح، الهادي .  
 بندنامه: كتاب أو رسالة في النصيحة  
 والإرشاد .  
 پنکه: المروح، المروحة .  
 ~ برقی: المروحة الكهربائية، المهواية .  
 پنگان: الفنجان، الساعة المائية، الساعة  
 الرملية .  
 پنگوئن: البنغوين، يطلق على كل من  
 طيور البنغوين التي تعيش قرب المياه في  
 القطب الجنوبي .  
 پنهان: المخفي، المستور، المكتوم، غير  
 مرئي .  
 ~ شدن: الاختفاء، الاستار .  
 ~ شده: المخفي، المستتر، الغير ظاهر .  
 ~ کردن: الإخفاء، الستر، الكتمان .  
 پنیر: الجبن، الجبن، ما جمّد من اللبن .  
 پنیرک: نبات الخبازي، بقلة معروفة من

فصيلة الخبازيات .  
 پنیر مایه: المجينة، المفعة .  
 پنی سیلین: البنسيلين، دواء لمعالجة  
 الالتهابات الداخلية والخارجية .  
 پوپک: الهدهد .  
 پوپلین: نسيج سداه من الحرير ولحمته من  
 الصوف .  
 پوتین: الحذاء، حذاء عسكري .  
 پوچ: الأجوف، بلا معنى، بلا فائدة،  
 جاهل .  
 ~ مغز: الأحق، الأبله، القليل العقل .  
 پود: اللحم من النسيج، وهي ما سدي به  
 بين سدي الثوب أي ما نسج عرضاً .  
 پودر: المسحوق، المدقوق، الغبار، التراب  
 الناعم .  
 ~ آرایش: مسحوق التجميل للوجه  
 والبشرة، البودرة، مسحوق الطلق .  
 ~ بچه: مسوق التنعيم لبشرة الأطفال .  
 ~ رختشویی: مسحوق الغسيل للثياب  
 والملابس .  
 پور: الابن، الولد، النسل .  
 پورسانتاژ: العمولة، السمسرة، حق  
 العمل، قوميسيون، الدلالة .  
 پوره: حساء مركز .

الحدس، الافتراض .  
 بندآموز: الناصح، الواعظ، المنبه .  
 بندآمیز: كلام يتضمن المعظة  
 والنصيحة .  
 بند پذیر: المتعظ، القابل للنصح .  
 بندپذیرفتن: الاعتاض، الانتصاح .  
 بنددادن: النصوح، المعظة .  
 بنددهنده: الواعظ، الناصح، الهادي .  
 بندنامه: كتاب أو رسالة في النصيحة  
 والإرشاد .  
 پنکه: المروح، المروحة .  
 ~ برقی: المروحة الكهربائية، المهواية .  
 پنگان: الفنجان، الساعة المائية، الساعة  
 الرملية .  
 پنگوئن: البنغوين، يطلق على كل من  
 طيور البنغوين التي تعيش قرب المياه في  
 القطب الجنوبي .  
 پنهان: المخفي، المستور، المكتوم، غير  
 مرئي .  
 ~ شدن: الاختفاء، الاستار .  
 ~ شده: المخفي، المستتر، الغير ظاهر .  
 ~ کردن: الإخفاء، الستر، الكتمان .  
 پنیر: الجبن، الجبن، ما جمّد من اللبن .  
 پنیرک: نبات الخبازي، بقلة معروفة من

سطح الأرض .  
 ~ دوز: الفراء، صانع الفراء .  
 ~ فروش: بائع الفراء .  
 پوشیدگی: الذبل، الذبول، الجفاف،  
 الفساد، الرثاثة .  
 پوشیده: البالي، الذابل، الرث، الفاسد .  
 پوش: الخيمة، الستار، الدرع .  
 پوشاک: اللباس، الثوب، الغطاء،  
 الرداء، الستر .  
 ~ تابستانی: لباس الصيف .  
 ~ زمستانی: ملابس الشتاء .  
 پوشال: العشب اليابس، النجارة، التبن .  
 پوشالی: النسبة المصنوع من النجارة أو  
 التبن، الخفيف الوزن، الضعيف، المزيف،  
 بلا ثبات .  
 پوشاندن: التغطية، الستر، التستير .  
 پوشش: ما يستتر به، الستر، الحجاب،  
 القناع، المقنعة، اللباس، الستار، الغطاء،  
 الغلاف، الرداء .  
 پوشك: لباس الطفل الواقى .  
 پوشه: الملف، الإضبارة، غلاف من  
 الورق القوي توضع فيه الأوراق .  
 پوشی: لاحقة مصدرية تأتي بمعنى  
 اللبس .

~ خند: الضحك بالاستهزاء،  
 والسخرية .  
 پوشش: العذر، المذرة، الاعتذار .  
 ~ خواستن: الاستعداد، تقديم العذر،  
 المذرة .  
 پوزه: دائرة فن الحيوان، أطراف فن  
 الحيوان .  
 ~ بند: كيس يشد على أطراف فم الحيوان  
 كي لا يعض ولا يأكل .  
 پوزیسیون: الوضع، الحالة، الكيفية .  
 پوست: الجلد، القشر، الغلاف،  
 البشرة، الأديم .  
 ~ بيرا: الدباغ .  
 ~ درخت: اللحاء، قشر الشجر .  
 ~ فروش: بيع الجلود، بائع الجلدة .  
 ~ كلفت: المقاوم، القوي، الوقح .  
 ~ كندن: التقشير، السلخ، الكشط .  
 ~ كنده شده: السلخ، الكشاط .  
 ~ مار: سلخ الحية، سلخ الحية .  
 ~ نرم: البشرة الرقيقة، البشرة الناعمة .  
 ~ واستخوان: الشخص الضعيف  
 الجسم، الهزيل، الهزيلة .  
 پوسته: الجلد، القشر، القشرة، الأديم .  
 ~ زمين: أديم الأرض، وجه الأرض،

پول رایج: العملة المتداولة والدارجة في البلاد.

پول زرد: النقد الذهبي في البلاد القطعة المضروبة من الذهب.

پول سفید: النقد الفضي، القطعة المضروبة من الفضة.

پولک: الفلوس، الفلوس البلاستيكي.

پول کاغذی: النقود الورقية، العملة الورقية.

پولکی: المحب المال، الطماع، الحريص على المال.

پول وپله: المأل والثروة.

پوند: الليرة الإنكليزية، الجنيه الإسترليني، مقياس للوزن يعادل ۴۵۳ غرام.

پونه: نبات من فصيل النعناع.

پویا: ذو الحركة، المتحرك.

پویان: المتحرك، المتحري الباحث، المفتش.

پویایی: التحري، البحث.

پوینده: المتحرك، الفعال، المتحري، الباحث عن الشيء، المفتش.

پوئن: نقطة، الامتياز، الدرجة.

پويه: العمل، الحركة.

پوشیدن: اللبس، ما يلبس من الثياب والملابس والأردية والأحذية.

پوشیدگی: اللبس، الاستتار.

پوشیده: اللابس الثوب، المستور، المحجب، المستتر.

پوف: علامة للتفخر.

پوک: الفارغ، الأجوف، البالي، الذابل.

~ شدن: التجوف.

پوکر: نوع من اللعب بالورق.

پوکه: قشرة الرصاصه الأسوانية، غلاف الطلقة الرصاصية بعد القذف.

پول: النقد، المال، ما يعطى من الثمن في البيع والشراء، العملة.

پولادی: الفولاذي، المصنوع من الفولاذ.

پول پرست: الحريص على المال والثروة، الشديد الشراهة إلى جمع المال، الطماع.

پول تقلبی: العملة المزيفة، النقد المزيف.

پول خرد: واحد النقد في البلاد، الفلوس، قطعة مضروبة من النحاس عادة.

پول خون: الشار، طلب الدم أو المال تعويضاً عن الجناية.

پولدار: المثري، الرأسمالي، ذو المال والثروة.



پهناور: واسع النطاق، الكثير العرض،  
واسع الأطراف.

پهن شدن: التوسع، التفسح، الانبساط،  
الامتداد، الاتساع.

پهن كردن: التعريض، التوسع،  
التفسيح، بسط الشيء.

پهنه: الساحة، الميدان، العرصه، السطح  
الأفقي من الشيء.

پى: العقب، مؤخر القدم، الخلف،  
الوراء، الذليل، الأساس، القاعدة،  
الينان، القدم، أثر القدم، العصب.

پيايى: المتوالي، المتتالي، المتتابع، المتلو،  
المتعاقب.

پياده: الراجل، الماشي بالرجلين،  
الجاهل، حجر من لعبة الشطرنج.

~ شدن: نزول الراكب، الترجل.

~ رفتن: السير على الأقدام، المشي  
بالرجلين، التمشي.

~ رو: رصيف الشارع، الماشي.

~ كردن: إنزال الراكب عن المركوب.

~ نظام: المشاة من العسكر، الجنود  
الرجالة.

پياز: البصل.

~ مو: البصيلة، بصيلة الشعر.

پوييدن: البحث، التحري، التفتيش،  
الفعالية، الحركة.

په په: بخ بخ، التكرار للمبالغة،  
الإعجاب والرضا.

پهلوهو: البطل، الشجاع، الرياضي،  
القوي، بطل الرواية.

~ پنبه: الجبان، الخائف، الضعيف.

پهلوانى: البطولة، الشجاعة، القدرة.

پهلوبه پهلوهو: جنباً لجنب، الاتفاق الثنائي  
معاً.

پهلوتهمى كردن: الانزواء، رفض  
المساعدة.

پهلوهوگاه: الخاصرة، الجنب، الطرف.

پهلوهوگرفتن: وقوف السفينة على الأنجر،  
رسو السفينة على الساحل.

پهلوى: اللغة الفارسية في عهد الدولتين  
الأشكانية والساسانية قبل الإسلام، الخط  
الفارسي في تلك العصور.

پهلويى: المجاور، الجار.

پهن: العريض، الواسع، المنبسط،  
الوسيع، التفسيح.

پهن: البعرة، الروثة، رجيع ذوات الخف  
والظلف، سرجي الفرس وكل ذي حافر.

پهنا: العرض، السعة، الوسعة، ضد الطول.

بیچاپیج: الكثير الاعوجاج، الكثير القتل .

بیج امین الدوله: نبات متسلق له أزهار عطرية بیضاء أو صفراء .

بیج اناری: نبات متسلق للتزین أصلخ من الصين واليابان .

بیجان: اللاوي، المضطرب، القلق، المعوج الظهر .

بیچانندن: الطوي، الثني، اللف، القتل .

بیچانده: المنحني، الملتوي، الملفوف، المتألم، المطوي .

بیج بازکن: المفك، البرغي، المفتاح .

بیج بیچک: فن من فنون المصارعة .

بیج خورذن: الدوران، الطواف حول الشي، الدورة، الالتواء .

بیج خیابان: منعطف الشارع، منعطف الطريق .

بیج دربیج: كثير القتل، شديد الاعوجاج، كثير الطوي .

بیچش: الانحراف، الطي، التعقد، الانعطاف .

بیج صحرايي: نبات دائم الخضرة ينمو على ضفاف الأنهار والأماكن الرطبة .

بیج گوشتی: المفك .

پيازی: البصلي، بائع البصل، اللون البصلي .

پياله: الكأس، الإناء، كأس الخمر .

پیام: النداء، الرسالة، الوحي، الإلهام .

~ آور: القاصد، الرسول، المبلغ، المرسل .

~ رساندن: التبليغ، الإبلاغ .

پیامد: الأثر، النتيجة، رد الفعل، عكس العمل .

پیام رسان: المبلغ، المخبر، موصل الخبر .

پیانو: البيانو، المعزف .

~ زن: العازف، بالبيانو .

پی افکنندن: التأسيس، الإنشاء، البناء .

پی بردن: الإدراك، الفهم، العلم بالشيء .

پیپ: الغليون .

پیت: البرميل، وعاء كبير من الخشب أو الفلز .

پی جو: المقتني الأثر، الباحث، المفتش، المتحري .

پی جویی: اقتفاء الأثر، البحث، التفتيش، التحري .

پیج: البرغي، اللولب، المعوج، المجمع، الضفيرة، المنعطف، المنقول .

المذبوغ، التنظيف، المزين.  
 پيراشكى: الفطيرة.  
 پيرامون: الأطراف، الموضوع، القرب،  
 الحاشية، حول، الحدود.  
 پيراهن: القميص، الثوب.  
 ~ خواب: لباس النوم، المفضلة،  
 البيجاما.  
 ~ دوخته: القميص الجاهز، الثوب  
 المخيط.  
 ~ دوز: خياط القمصان.  
 ~ دوزى: خياطة القمصان، تفصيل  
 الثياب.  
 ~ كوتاه: المخط، الثوب القصير.  
 پيرايه: الزينة، ما يتزين به.  
 ~ بستن: التزين، التجميل.  
 ~ دان: علبة صغيرة توضع فيها أدوات  
 الزينة وتعلق بالنساء عادة.  
 پيرزن: العجوزة، الهرمة، الشيخة.  
 پيرمرد: الهرم، الشيخ، الشائب.  
 پيرو: التابع، المقتدي.  
 پيروز: المنتصر، المظفر، الفاتح،  
 المنصور.  
 پيروزي: الانتصار، النصر، المظفر،  
 الفتح.

بيج وتاب: الالتفاف، الاضطراب،  
 التعب، المشقة.  
 بيج واپيج: الكثير الانحناء، المعقد،  
 الشدة والصعوبة.  
 بيجه: العصابة، النقاب، القناع، المنفعة.  
 بيجيدگى: التعقيد، الالتفاف، الالتواء،  
 الانحناء، التجعد.  
 بيجيدن: الانعطاف، الانحناء، اللف،  
 الالتواء، الالتفاف، التعذيب.  
 بيجيده: المنعطف، المنحني، الملفوف،  
 الملتوي، الملتف، المجعد، المعقد.  
 ~ كردن: اللف، التجعيد، التعقيد،  
 تعقيد الأمر، التصعيب.  
 پيدا: الواضح، البارز، الظاهر، المنجلي.  
 ~ شدن: الظهور، الوضوح، البروز،  
 الانكشاف، الانجلاء.  
 ~ كردن: العثور، الالتقاط، التلقي.  
 پير: المسن، المعمر، الهرم، الشيخ،  
 المرشد، المراد.  
 پيرارسال: أول العام، السنة الأولى قبل  
 السنة الماضية.  
 پيراستن: التزين، التنقية، الحلاقة،  
 التنظيف، الدباغة.  
 پيراسته: النقي، الخالص، المصقول،

بيروى: الاقتداء، التباعة، الاتباع، الاقتفاء.

پيرى: الكبر، الشيخوخة، الهرم.

پى ريز: المؤسس، الوجد، الباني، واضح البناء.

پى ريزى: التأسيس، الإيجاد، البناء، الرفيع.

پيزر: العشب اليابس، القصب الدقيق الرفيع.

پيزرى: الضعيف، الغير الدائم، العاطل عن العمل.

پيزى: المقعدة، الدبر.

پيزامه: البيجاما، المفضلة للنوم.

پيس: التمثيلية، المصاب بالبرص، الأبرص.

پيست: ساحة اللعب، المرقص، المسرح.

پيسه: الأبلق، ما كان في لونه سواداً وبياض، المنافق، البرص.

پيسى: البرص، مرض البرص، مشاكل الحياة، مشكلة اقتصادية.

پيش: القدام، قبل، السابق، الماضي،

الجانب، المقدم، الأمام، القرب، حركة الضمة في الإعراب، الجانب، عند،

القبل.

پيشاب: البول.

پيشابراه: مجرى البول من المثانة إلى الخارج.

پيشاپيش: المقدم على الشيء، قبل كل شيء، قبل الموعد المقرر.

پيشامد: الحادثة، السانحة، الواقعة، النائية.

پيشانى: الجين، الجبهة.

پيشاهنگ: الكشاف، الجوال.

پيشاهنگى: الكشفية، منظمة ترفيهية رياضية، الكشافة.

پيش از تاريخ: قبل العصور التاريخية، العصور الغابرة، ما قبل التاريخ.

پيش افتادن: التفوق، التقدم، سبق.

پيشبرد: التقديم، التسيير.

پيش بند: المريلة، فوطة يلبسها العامل أو الطاهي في أعلى الصدر.

پيش بها: العَرَبُونَ، العَرَبُونَ.

پيش بين: الحازم، العاقل، المحتاط، المتفكر، المتنبئ، الكاهن.

پيش بينى وضع هوا: تكهن الأرصاد الجوية لمعرفة حالة الطقس، الأنواء الجوية.

پيش بافتاده: الزهيد، القليل الثمن، المهمل.

پیشرفته: المتقدم، الراقى، المتمدن،  
المثقف، المترقى.

پیشرو: السابق، المقدم، القائد، الدليل،  
الرائد، الطليعة من الجيش.

پیش ساخته: المصنوع قبلاً، قطعات البناء  
الجاهزة للنصب في محل البناء.

پیش فروش: البيع مقدماً.

پیش فننگ: التحية العسكرية بالسلاح.

پیشقدم: البادئ، المقدم.

پیشكار: الخدم، النائب، المعاون،  
الوكيل،

پیشكش: الإتحاف، الإهداء، الإنعام،  
الإكرام.

پیشگاه: المحضر، الحضور، الجلسة،  
الخطبة.

پیشگفتار: المقدمة من الكتاب، فصل  
يعقد في أول الكتاب.

پیشگو: الكاهن، من يدعي معرفة  
الأسرار أو أحوال الغيب.

پیشگویى: التكهن، ادعاء معرفة الأسرار  
أو أحوال الغيب.

پیشگیری: الوقاية، الصيانة، الحفظ.

پیشمرگ: الفدائي، المقدم نفسه للقيام  
بالمهام الخطرة.

پیش برداخت: العربون، مساعدة مالية  
تعطى للموظف أو العامل قبل نهاية الشهر.

پیش پرده: غناء أو موسيقى قبل العرض  
التمثيلي في المسرح.

پیشتاز: المتقدم، السابق، طليعة الجيش،  
السريع العدو.

پیشتر: الأسبق، الأقدم، الأقرب، الأكثر  
تقدماً.

پیشخدمت: الخادم، المستخدم.

پیش خرید: بيع السلف، شراء المحصول  
أو المتوج سلفاً أي مقدماً.

پیشداورى: التحكم في الأمر قبل  
التحقيق، الحكم دون أن يبرر وجهاً  
للقضاء، العصبية.

پیش درآمد: أول مرحلة من العمل أو  
الأمر، المقدمة، افتتاح الحفلة بالموسيقى  
والغناء.

پیش درد: وجع الجبلى قبل وضع حملها.

پیشدستى: المبادرة إلى الشيء، التسريع في  
العمل قبل الآخرين، قصعة صغيرة للأكل.

پیشرس: كل ما هو سابق لأوانه، فاكهة  
ناضجة قبل موسمها، البلوغ قبل سن  
الرشد.

پیشرفت: التقدم، الترقي، الارتقاء،  
العلو، السمو، الغلبة.

بى شناسى: علم معرفة الأعصاب.

بىشنماز: إمام الجماعة، من يقتدى به المقتدي في الصلاة.

بىش نويس: المُسَوِّدَة.

بىشنهاد: الاقتراح، اقتراح الأمر، عرض الأمر للبحث.

بىشوا: الزعيم، القائد، الرئيس، الدليل، الإمام.

بىشواز: الاستقبال، المواجهة.

بىشواى سياسى: الزعيم السياسي، زعيم البلاد.

بىشواى مذهبى: الزعيم الديني، القائد المذهبي، الإمام.

بىشواى مىلى: القائد الشعبي، الزعيم الوطني.

بىشواى: القيادة، الزعامة، الإمامة.

بىشوند: لفظ أو كلمة تأتي قبل كلمة أخرى لتغيير المعنى.

بىشه: الشغل، الحرافة، الصنعة، العادة، الكسب.

~ ور: الصانع، العامل، الكاسب.

بىشى: التقدم، الأسبقية، وتطلق على القط في اللغة العامية.

بىشين: الأسبق، الأقدم، الأول، السالف.

بىشينيان: السابقون، الأسلاف، القدماء، المتقدمون.

بىغام: البلاغ، الرسالة، البشارة، الكلام، المرسل.

بىغامبر: المبلغ، الرسول، المخبر عن الله تعالى.

بىغمبر: النبي، الرسول، رسول الله.

~ زاده: ولد النبي، حفيد النبي، ذرية النبي.

بىك: الرسول، البريد، القاصد، ساعي البريد.

بىكار: الحرب، القتال، المبارزة، المحاربة.

~ جو: المحارب، المقاتل، المبارز.

بىكان: النصل، الحربة، حديدة الرمح، السهم، المقذوف بالقوس.

بىكر: الجسم، الجسد، القالب، الصورة، الشكل، الجسم الهيئة، التمثال.

~ تراش: صانع الجسم، نحات التمثال.

~ تراشى: صناعة التماثيل، النحت.

~ تگار: النقاش، المصور.

بىك نىك: الجولة، الضيافة بصورة جمعية خارج البلد، سفرة تفرجية جمعية.

~ بستن: الاتحاد، التحالف، الوفاق،  
التوافق.

~ شكستن: نقض العهد، إفساد العهد.

~ صلح: معاهدة السلام، عقد الصلح.

~ نظامی: معاهدة عسكرية، حلف  
عسكري.

~ كار: الما قول، الملتزم بعمل أو شغل  
لقاء أجرة مناسبة.

~ كارى: الما قول، الالتزام.

پیمانہ: المكيال، الكأس، القدح، مقياس  
للحجم.

پيمودن: الكيل، القياس، الوزن، طي  
الطريق.

پينگ پينگ: كرة الطاولة.

پى نوشت: الدستور المكتوب في أسفل  
العرائف في الدوائر الحكومية، ما يضاف  
إلى الرسالة أو الكتاب أو المقالة بعد إتمامها.

پينه: الرقعة، الثفنة، الصدع أو الشق في  
الكف أو القدم.

پيوست: الملحق، المتصل، المنضم.

پيوستگى: الاتصال، الالتحاق،  
الاتحاد، الاستمرار، البقاء، الدوام.

پيوسته: المتصل، الملحق، الدائم،  
المستمر، بلا انقطاع.

پى گذار: المؤسس، الباني.

پيگرد: التعقيب، التفتيش، التعقيب  
القانوني، معاقبة قضائية.

پيگير: المعقب، المفتش.

پيگيرى: التعقيب، التفتيش، البحث.

پيل: الفيل، الكبير، البطارية.

~ استخوان: العاج، أنياب الفيل، ذو  
عظام كبيرة.

~ افكن: الشجاع، البطل.

~ بان: حارس الفيل، الفيال.

~ پایى: داء الفيل، ورم صلب يحدث في  
الساق والقدم.

~ تن: الجسيم، الضخم، العظيم الجسم،  
السمين القوي.

پيلوت: الشمعة، شمعة صغيرة، غرفة  
الحارس أو المحافظ في بناية كبيرة.

پيله: الشرنقة، الفيلجة.

~ ور: العطار، بائع الحرير، صانع  
الحرير، الكاسب.

پيما: لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى العابر،  
المجتاز، الذهاب.

پيمان: العهد، الميثاق، المعاهدة، الاتفاق.

~ اقتصادى: الاتفاق التجاري، معاهدة  
اقتصادية.

اللقاح .  
 بيوندى : القرابة ، الصلة ، نبات مطعم ،  
 نوع من الأزهار الملقحة .  
 بيه : الشحم ، الزيت ، الدهن ، الأحمق ،  
 السمانة .  
 يهدان : المدهن ، قارورة الدهن .  
 به سوز : مصباح زيتي ، سراج زيتي .

بيوند : الوصل ، التركيب ، التطعيم ،  
 اللقاح .  
 ~ درخت : تطعيم الشجرة ، تلقيح  
 الغصن ، لقاح النخلة .  
 ~ دوستى : رابطة الصداقة والمحبة ،  
 الاتحاد ، في الصداقة .  
 ~ زناشویی : النكاح ، الازدواج .  
 ~ كردن : الإلقاح ، التركيب ، التطعيم ،





الاعوجاج .  
 تاب بستن : نصب الأرجوحة بحبل  
 يركبها الصبيان عادة .  
 تاب خوردين : التأرجح ، اللعب  
 بالمرجوحة ، التجعد .  
 تاب دادن : تحريك المرجوحة ، النسيج ،  
 الغزل ، الفتل ، اللف ، الشني ، التجعيد .  
 تابدار : اللماع ، البراق ، المجعد ، المفتول ،  
 المصفور .  
 تابستان : الصيف ، موسم الصيف .  
 تابستاني : الصيفي ، المنسوب إلى  
 الصيف .  
 تابش : الشعاع ، الضياء ، الحرارة ،  
 القدرة ، القوة ، الالتواء .  
 ~ سنج : مقياس لتعيين القوة و الحرارة في  
 الطاقات الالكترو مغناطيسية .  
 تابع : التابع ، التالي .

ت : التاء ، الحرف الخامس من حروف  
 الألفباء الفارسية ، ضمير متصل ساكن  
 للمفرد المُخاطب أو المخاطبة .  
 تا : حرف الربط ، حرف الإضافة ، الآخر ،  
 النهاية ، إلى ، حتى النصف ، الفرد ، صفة  
 للعدد .  
 تاب : الشعاع ، الضياء ، الطاقة ، القدرة ،  
 القرار ، السكون ، الصبر ، التحمل ،  
 الأرجوحة ، القهر ، الغضب ،  
 الاضطراب ، الاعوجاج ، الحرارة ، النور ،  
 الجعد ، المرجوحة ، التحمل .  
 تابان : المضيء ، المشع ، الإنارة ، الإشعاع ،  
 التجعيد ، الإشعال ، الإضاءة .  
 تاب آوردن : التحمل ، المقاومة ، الصبر ،  
 التصبر .  
 تاب بازي : اللعب على المرجوحة ، ركوب  
 الصبيان على الأرجوحة للعب .  
 تاب برداشتن : الميل ، الانحناء ، الشني ،

تاتار: التتر، المغول، جيل من الناس.  
 تآتر: التمثيلية، المسرح، الملهى، التياترو.  
 تاج: التاج، تاج الملك، عمامة مجوهرة، الإكليل.  
 ~ خروس: عرف الديك، زهرة فصلية سنوية.  
 ~ دار: الملك، صاحب التاج.  
 تاجر: التاجر، الرأسمالي.  
 تاجر يزمى: عنب الثعلب ويستعمل في الطب.  
 تاج گل: إكليل الزهر، باقة الورد.  
 تاجيك: يطلق على كل من سكان تاجيكستان ولغتهم الفارسية.  
 تاخت: الهجوم، الحملة، الغارة، الغزو، العدو.  
 تاخت وتاز: الكر والإغارة.  
 تار: الخيط، الوتر، السلك، المظلم، الظلام، العكر، الكدر، آلة موسيقية إيرانية عازقة ذات ستة أوتار.  
 ~ زدن: العزف على الطنبور.  
 تاراج: الغارة، السلب، النهب.  
 تاراجگر: المغير، الناهب، المهاجم.  
 تارانندن: الطرد، الإبعاد، الإخراج.  
 تارتنك: العنكبوت، دودة القز.

تابعى: النسبة إلى التابع، من لقي الصحابي مؤمناً ومات على الإسلام.  
 تابعىت: الجنسية، القومية.  
 تابلو: اللوحة، اللوح، السبورة.  
 ~ ساز: صانع الألواح ونحوها.  
 ~ نويس: خطاط الألواح، الرسام، النقاش.  
 ~ ي آگهى: لوحة الإعلانات.  
 ~ ي ايست: إشارة التوقف في سياقة السيارة.  
 ~ ي نقاشى: لوحة الرسم، لوحة التصوير.  
 تابناك: البراق، اللماع، المشرق، المنير.  
 تابنده: وتطلق على النساج، والغزال.  
 تاب وتوان: القوة والمقاومة، الاستطاعة.  
 تابه: المقلاة، وعاء للقلي والحمس.  
 تابه تا: التقارن، الزوج من كل شيء، شيطان مخالفان أو متمايلان.  
 تابيدن: الفتل، الغزل، الإشعاع، الإنارة، الإشراق.  
 تابيده: الملفوف، المفتول، المشع، اللمعة.  
 تاپاله: جذع الشجر والنخل، البعرة، الروثة.

تارتور: المظلم، الممزق.  
 تارخ: القراد، رويبة تتعلق بالبعير والدواب وهي كالقمل في الإنسان.  
 تارزن: العازف بالتار أو الطنبور.  
 تار عنكبوت: نسيج العنكبوت.  
 تارك: الرأس، قمة الرأس، القلعة، القمة، الخوذة.  
 ~ دنيا: الزاهد، الراهب.  
 تارم: القبة، السماء، الكوخ، الخيمة، السور، السياج، الضيعة.  
 تارويود: الأساس، الوجود، الأصل، السدى واللحمة من الثوب.  
 تارومار: المتفرق، المتلاشي، المتبدد، المعدوم، المضمحل.  
 تارى: المظلم، الظلام.  
 تاريخ: التأريخ، تعريف الوقت، شرح الحوادث الماضية.  
 ~ باستان: تاريخ العصور الغابرة، تاريخ الأزمنة السالفة.  
 ~ جهان اسلام: التاريخ الإسلامي، تاريخ البلاد الإسلامية.  
 ~ چه: لمحة تاريخية، خلاصة التاريخ.  
 ~ طبيعي: التاريخ الطبيعي.  
 ~ عمومي: التاريخ العام، تاريخ البلاد

المختلفة في العالم.  
 ~ معاصر: تاريخ العصر الحاضر.  
 ~ نكار: المؤرخ، مدون التاريخ.  
 تاريخي: المنسوب إلى التاريخ، التأريخي.  
 تاريك: المظلم، المبهم، المشكل، الأسود، الشيء العمل.  
 ~ انديش: الضعيف، الرأي، الهمجي، الوحشي.  
 ~ بين: المتشائم، من هو غير راضٍ بمصيره.  
 ~ خانه: بيت أو غرفة مظلمة لتظهير الأفلام والصور ونحوها.  
 ~ وروشن: السواد والبياض، الغبشة، الصباح الباكر، الغروب.  
 تاريكى: الظلام، السواد، الجهل، الإبهام.  
 تازة: الجديد، الطري، النشيط، الطازج.  
 ~ به دوران رسيده: حديث العهد بالمال والثروة.  
 تازى: العربي، اللغة العربية.  
 تازيانه: السوط.  
 تازيدن: الهجوم، الغزو، الركض، الحملة، العدو.  
 تاس: كأس من النحاس، الأصلع،

تارتور: المظلم، الممزق.  
 تارخ: القراد، رويبة تتعلق بالبعير والدواب وهي كالقمل في الإنسان.  
 تارزن: العازف بالتار أو الطنبور.  
 تار عنكبوت: نسيج العنكبوت.  
 تارك: الرأس، قمة الرأس، القلعة، القمة، الخوذة.  
 ~ دنيا: الزاهد، الراهب.  
 تارم: القبة، السماء، الكوخ، الخيمة، السور، السياج، الضيعة.  
 تارويود: الأساس، الوجود، الأصل، السدى واللحمة من الثوب.  
 تارومار: المتفرق، المتلاشي، المتبدد، المعدوم، المضمحل.  
 تارى: المظلم، الظلام.  
 تاريخ: التأريخ، تعريف الوقت، شرح الحوادث الماضية.  
 ~ باستان: تاريخ العصور الغابرة، تاريخ الأزمنة السالفة.  
 ~ جهان اسلام: التاريخ الإسلامي، تاريخ البلاد الإسلامية.  
 ~ چه: لمحة تاريخية، خلاصة التاريخ.  
 ~ طبيعي: التاريخ الطبيعي.  
 ~ عمومي: التاريخ العام، تاريخ البلاد

تالك : الطلق، مسحوق معدني لطيف  
المجس .

تالى : التالي، التابع، الثاني، المؤخر .

تام : التام، التمام، الكامل .

~ الاختيار : ذو الاختيار التام .

تانك : الدبابة، سيارة حربية مصفحة  
وثقيلة .

تانكر : الصهريج، حوض الماء أو النفط .

~ آب : خزان الماء، صهريج الماء مخزن  
الماء .

~ ماشين : سيارة شاحنة لنقل السوائل  
كالماء والنفط، سيارة الصهريج .

تانگو : نوع من الرقص الغربي الهادئ و  
يتم ذلك بين شخصين عادة بالموسيقى .

تاوان : الغرامة، الخسارة، العوض،  
البدل، الجريمة .

~ دادن : التفرم .

تاول : البشر، الجدري، خراج صغير على  
الجلد .

تاوه : المقلاة، القلي .

تائب : التائب، النادم .

تايپ : الطباعة، آلة الطبوع، آلة التحرير،  
الكاتبة .

تاير : الإطارات المطاطية لدولاب السيارة،

الاضطراب، القلق، التكدر، حجر النرد .

تاشو : تُطلق على كُلِّ ما يُلف أو ما يُطوى .

تاق : السقف، الطاق .

تاقچه : السقيفة، الرف .

تاك : العنب، شجرة العنب .

تاكتيك : التكتيك، الوسائل المأخوذة  
للنجاح في الأمر، فن تنظيم حركات  
الجيش، التدبير الحربي .

تاكردن : الطوي، اللف، اللوي .

تاكس : السعر المعين لبعض الخدمات،  
سعر خاص للأشياء .

تاكستان : مزرعة الكرم أو العنب .

تاكسى : التاكسي، سيارة أجرة .

تالاب : المستنقع، الغدير، الماء المحصور  
في حفرة من الأرض .

تالار : القاعة، الصالة، الردهة، البهو .

~ اجتماعات : قاعة الاجتماع .

~ پذيرايى : قاعة الاحتفالات، قاعة  
الاستقبال .

~ سخنرانى : صالة المحاضرات .

~ نمايش : صالة العرض التمثيلي،  
المسرح .

تالش : قوم يسكنون في الجنوب الغربي من  
بحر قزوين في إيران .

عجلة السيارة .

تأثر : التأثر ، الانفعال .

~ آور : المؤثر ، المحزن ، المؤسف .

~ انگيز : المهيج ، المثير .

تأثير : التأثير في الشيء أو على الشيء .

~ بخشيدن : التأثير الناجع في الأمر .

~ پذير : المطاوع ، المتأثر .

تأخير : التأجيل ، التقديم .

~ كردن : التباطؤ ، التأخر في الأمر .

تاديب : المعاقبة على إساءة .

~ شدن : التأدب ، التهذب ، تعلم

الأدب .

~ كردن : التهذيب ، التنبيه ، المعاقبة على

إساءة .

تأسف : التأسف ، التلهف .

~ آور : المؤسف ، ما يوجد الحزن

والتلهف .

~ خوردين : التأسف والتلهف على ما

فات .

تأسيس : التأسيس في الأمر أو المشروع .

تاسيساتى : متطلبات التأسيس ،

مقتضيات التأسيس .

تأسيس كردن : التأسيس ، البناء ،

البنيان ، الأشياء .

تأكيد : الإثبات والضمان .

~ كردن : التأكيد ، التوكيد ، الحث على

الأمر .

تألم : التألم ، التوجع .

تأليف : التأليف ، المؤلف ، الكتاب المدون

فيه موضوعات من العلم .

تأمين : الأمان ، الطمأنينة ، التأمين .

تأمينات : تطلق على دائرة التحقيق

والتحري في الشرطة .

تأمين اجتماعى : التأمين الاجتماعي .

تأويل : التأويل ، التفسير .

تاهل : اتخاذ الأهل ، الزواج ، التزوج .

تأييد : التأيد ، المساعدة ، التقوية .

تأييديه : المصادقة ، الشهادة ، شهادة

مصدقة .

تثورى : النظرية ، الفكرة .

تب : الحمى ، ارتفاع الحرارة إثر المرض ،

السخونة .

تبادل : التبادل ، المبادلة .

~ افكار : تبادل الخواطر ، المشاركة .

تبار : الأصل ، النسب ، الهلاك ، الدمار .

تباشير : الطباشير ، البياض ، دواء أبيض

اللون .

تباينى : المؤامرة ، المشاورة .

تباه: الباطل، الفاسد، الضائع .  
 ~ شدن: الضياع، الفساد .  
 ~ كار: المفسد، الفاجر، الفاسق،  
 المجرم .  
 ~ كردن: الإفساد، الإجرام، التضییع .  
 تباين: التباين، الاختلاف، التفاوت .  
 تب بُر: ما يخفض حرارة الجسم عند  
 الحمى، قاطع الحمى .  
 تبَحَّر: التبخر، التوسع في العلم .  
 تبِ حصبه: الحمى التيفوئيدية .  
 تبخال: البثرة الظاهرة على أطراف الشفة  
 إثر الحمى .  
 تبختر: التبخر، التكبر .  
 تبسدار: المسخن، المصاب بالحمى  
 والسخونة .  
 تبديل: التبديل، التغيير، التعويض .  
 ~ به احسن: تبديل الشيء إلى وضع  
 أحسن .  
 تبر: فأس كبيرة .  
 تبرًا: التبري، الابتعاد .  
 تب راجعه: الحمى المتناوبة .  
 تبرئه: البراءة، الخلاص من التهمة أو  
 الدين .  
 تبرزين: فأس حربية قديمة .

تبرع: الهبة، مساعدة مالية، التبرع .  
 تبرك: التبرك، التيمن .  
 تبريز: مركز محافظة آذربايجان الشرقية في  
 إيران .  
 تبريزي: المنسوب إلى مدينة تبريز، شجرة  
 باسقة ذات أغصان وأوراق خضرة جميلة .  
 تبريك: التبريك، التهنتة .  
 تب زرد: نوع من الحمى اليرقانية .  
 تبسم: البسم، ضحك من غير صوت .  
 ~ كردن: التبسم، الابتسام، البشاشة .  
 تبصره: التبصرة، التوضيح، التفسير،  
 التبيين .  
 تبعه: التبع، التابع .  
 تبعيت: التابعة الجنسية .  
 تبعيد: التباعد، الطرد، النفي .  
 ~ گاه: المنفى .  
 تبعیدی: المنفى، المطرود .  
 تبعيض: التباعد، التفرقة .  
 ~ نژادی: التبعض العنصري، التفرقة  
 العنصرية .  
 تب لازم: مرض السل .  
 تب لرزه: الملاريا، القشعريرة والسخونة .  
 تبلور: التبلور، التنور، الوضوح .  
 تبليغ: التبليغ، الإبلاغ .

تباه: الباطل، الفاسد، الضائع .  
 ~ شدن: الضياع، الفساد .  
 ~ كار: المفسد، الفاجر، الفاسق،  
 المجرم .  
 ~ كردن: الإفساد، الإجرام، التضییع .  
 تباين: التباين، الاختلاف، التفاوت .  
 تب بُر: ما يخفض حرارة الجسم عند  
 الحمى، قاطع الحمى .  
 تبَحَّر: التبخر، التوسع في العلم .  
 تبِ حصبه: الحمى التيفوئيدية .  
 تبخال: البثرة الظاهرة على أطراف الشفة  
 إثر الحمى .  
 تبختر: التبخر، التكبر .  
 تبسدار: المسخن، المصاب بالحمى  
 والسخونة .  
 تبديل: التبديل، التغيير، التعويض .  
 ~ به احسن: تبديل الشيء إلى وضع  
 أحسن .  
 تبر: فأس كبيرة .  
 تبرًا: التبري، الابتعاد .  
 تب راجعه: الحمى المتناوبة .  
 تبرئه: البراءة، الخلاص من التهمة أو  
 الدين .  
 تبرزين: فأس حربية قديمة .

تجدد: التجدد، الإحياء، الإنعاش .  
 ~ طلبى: الاستجداد .  
 تجديد: الإصلاح، الجديد .  
 ~ روابط: استئناف الروابط، إعادة العلاقات .  
 ~ نظر: إعادة النظر في الأمر .  
 تجديدي: المعيد، معيد الأمر أو الكلام .  
 تجزئه: التجزئة، تقسيم الشيء إلى أجزاء .  
 ~ طلب: الانفصالي .  
 ~ ادرار: التحليل البولي .  
 ~ خون: تحليل الدم، التحليل الدموي .  
 تجسس: التجسس، التحري، البحث، الفحص .  
 تجسم: التجسم، التضخم .  
 تجلى: التجلي، الظهور، التنور .  
 تجليل: التجليل، التبجيل، التعظيم .  
 تجمل: التحسن، التزين .  
 ~ پرست: محب الجمال والزخرفة .  
 تجويد: التجويد، التحسين .  
 ~ قرآن: تجويد، القرآن، حسن قراءة القرآن بأصوله المعهودة .  
 تجويز: التجويز، التوصيف .  
 ~ كردن: الإجازة، التسويغ .

~ كردن: الإرشاد، الدعاية، التبليغ .  
 تبليغاتي: النسبة إلى الدعايات حول الأمر أو الشيء .  
 تبين: التوضيح، التين، التبيان .  
 تپانچه: اللطمة، المسدس من الأسلحة النارية .  
 تپانندن: الادخار قسراً أو كرهاً .  
 تپش: الاضطراب، سرعة دقات القلب .  
 تپق: الحصر في النطق .  
 ~ زدن: اللكنة في اللسان، العي .  
 تپل: السمين، السمينة، وتطلق على البنات .  
 تپه: التل، الراية .  
 ~ ماهور: أرض وعرة .  
 تتمه: التكملة، التتمة .  
 تته پته: الكن في اللسان، العي .  
 تثلث: التثليث، التقسيم إلى ثلاثة أقسام، وعند المسيحيين يطلق على سر وجود الأقانيم الثلاثة في الذات الإلهية .  
 تجارت: التجارة، البيع والشراء لغرض الربح .  
 تجاوز: التجاوز عن الحد، الإفراط في الشيء .  
 تجاهل: التجاهل، التظاهر بالجهل .

تحقيق هويت : التحري لمعرفة الشخص  
الحقيقة .

تحكيم : التدعيم ، التعزيز .

~ روابط سياسية : تعزيز العلاقات  
السياسية ، تدعيم العلاقات الدبلوماسية .

تحليف : التحليف ، أداء اليمين .

~ قانوني : اليمين الدستوري .

تحمل : التحمل ، الصبر ، الثبات .

تحميل : التحميل ، ما يفرض على الشخص  
أن يتحمل .

تحول : التحول ، التغيير ، الانتقال من محل  
إلى آخر .

تحويل : التسليم ، التحويل .

~ دار : موظف الدفع أو القبض في البنك  
أو المصرف .

~ سال : حلول العام الجديد ، أول سنة  
الجديدة .

~ گرفتن : الاستلام ، القبض ، القبول .

تحيت : التحية ، السلام .

~ گفتن : إبلاغ السلام ، أداء التحية .

تحير : التحير ، الارتباك ، الحيرة .

تخاصم : التخاصم ، المعادة .

تخت : السرير ، الكرسي ، المنبر ، العرش ،  
العاصمة ، المسطح .

تجهيز : التجهيز ، الإعداد .

تجهيزات نظامي : الوسائل والمعدات  
الحربية .

تحت : تحت ، الأسفل .

~ بيگرد : تحت التعقيب .

~ تأثير : تحت الأثر والنفوذ .

~ نظر : تحت المراقبة .

تحريك : التحريك ، الإثارة ، الاستفزاز .

~ آميز : المثير ، المهيج ، المغضب .

تحریم : التحريم ، المنع .

~ اقتصادي : مقاطعة اقتصادية .

~ تجاري : مقاطعة تجارية .

~ كردن : التحريم ، المقاطعة .

تحسين : التحسين ، التزيين .

تحصن : التحصن ، الاعتصام .

تحصيل : التعلم ، الاكتساب ، الحصول ،

طلب العلم .

تحصيلدار : الجاي ، جامع الضرائب .

تحفه : الهدية ، التحفة ، الفاخر الثمن .

تحقير : التحقير ، الازدراء .

تحقيق : التحقيق ، البحث ، التحري .

تحقيقات اوليه : التحقيقات البدائية .

تحقيق قضايي : التحقيقات القانونية .



- ~ آبنوسى : الليل .
- ~ اردشير : لحن موسيقي قديم في إيران .
- ~ بيمارستان : سرير المستشفى .
- ~ جمشيد : مدينة استخر الأثرية في إيران
- الواقعة في شمال شيراز محافظة فارس .
- ~ خواب : سرير النوم .
- ~ روان : المحمل ، الهودج ، نجوم بنات
- النعش في السماء ، المحفة .
- ~ طاوس : عرش الملك نادر شاه حيث
- نقله من الهند إلى إيران ورصعه بأنواع من
- المجوهرات الثمينة بعد فتح الهند ويروى أن
- السلطان (فتح علي شاه) القاجار سماه
- بالتاوس ونسبه إلى زوجته .
- تخته : الخشب ، العرصة ، خشبة المسرح ،
- ورق من الحديد ، النرد ، الطاولة .
- ~ بازى : اللعب بالنرد .
- ~ پاره : قطعة من الخشب .
- ~ پاك كن : الممسحة ، المساحة .
- ~ پوست : جلد الغنم أو المعز .
- ~ رسم : لوحة الرسم .
- ~ زدن : الحلاجة ، ندف القطن .
- ~ سنگ : الصخرة ، حجرة مسطحة .
- ~ سياه : السبورة ، لوحة سوداء .
- ~ فرش : السجادة ، الطنفسة .
- ~ نرد : النرد ، الطاولة .
- تخدير : التخدير ، التسكين .
- تخريب : التخريب ، التهديم .
- تخس : المتمرد ، الشرير ، القليل الحياء .
- تخصّص : التخصص ، الانفراد بالشيء .
- تخلص : الخلاص ، النجاة ، لقب الشاعر
- في آخر البيت من الشعر .
- تخلف : التخلف ، الخلاف ، التأخر .
- تخليه : التخلية ، الإفراغ ، التفرغ .
- تخم : الحب ، البذر ، البيض ، النطفة ،
- النسل ، الأصل ، الخصية ، النسب ، أصل
- الشيء .
- ~ افشاندن : نثر البذر أو الحب .
- تخماق : مطرقة من الخشب .
- تخم چشم : إنسان العين ، البؤبؤ .
- تخمچه : البويضة ، البيضة ، العنصر
- الأنثوي للتكاثر .
- تخم حرام : اللقيط ، المتهم في نسبه ، ولد
- الحرام .
- تخم حلال : الأصيل ، النجيب ، ولد
- الحلال .
- تخمدان : موضع الخصيتين في الإنسان ،
- العضو الذي تنعقد فيه النطفة وهو على
- شكل بيضتين في طرفي الرحم ، نور النبات

تدارك: التدارك، التهيئة، التنبه بعد  
الاشتباه.

تداركات: الوسائل واللوازم الضرورية  
في الحياة، جمع التدارك.

~ نظامى: الوسائل والمعدات الحربية.

تداعى: التداعي.

~ معانى: الوصول إلى معنى كلمة من  
كلمة أخرى.

تدافع: التدافع، المدافعة.

تدبّر: التدبّر، التفكير، النظر في عاقبة  
الأمر.

تدبير: التدبير، الدقة في الأمور، العناية.

تدخين: التدخين، امتصاص الدخان من  
لقافة التبغ أو من النرجيلة.

تدريج: التدريج، شيئاً فشيئاً، قليلاً  
قليلاً، التقسيم إلى درجات.

تدريس: التدريس، التعليم.

تدوين: التدوين، التأليف، التسجيل،  
الكتابة.

تدين: التدين، الاعتقاد بالدين.

تذرو: الديك البري، الحجل، تدرج،  
طائر في سواحل بحر قزوين في إيران.

تذكار: التذكار، ما تحفظه الذاكرة من  
انطباع أو تصوير في الأشياء.

في الأزهار، الأرض المبدرة الخضراء التي  
ينقل منها الزرع إلى أرضٍ أخرى.

تخم ريزى: عملية تكثير البذر في  
الأسماك والحشرات.

تخم زا: الحيوان البيوض.

تخملك: العضو التناسلي في النبات.

تخم لق: البيض الفاسد، البيض العفن.

تخم مرغ: البيض، بيض الدجاجة.

~ آب يز: البيض المسلوق.

~ نيمرو: البيض المقلّي.

تخم وتركه: النسل، الأصل، البذر.

تخمه: الحب، البذر.

تخمه: التخمة، سوء الهضم، ثقل  
الهضم.

تخمير: التخمير، الاختمار.

تخمين: التخمين، التصور، الخيال.

تخويف: التخويف، الإخافة.

تخيل: التخيل، التوهم، التصور،  
الظن.

تخيلي: الوهمي، المثالي، النزعة.

تدابير: التدابير جمع التدبير، الإجراءات  
اللازمة.

تداخل: التأثير المتقابل، وفي الاصطلاح  
الطبي تطلق على الأكل بعد الأكل.

تذكر: التذكر، الذكر، التنبه.

تذكرة: التذكرة، جواز السفر، بيان سيرة الشخص العلمي أو التاريخي.

تذهيب: التذهيب، الطلي بالذهب ونحوه.  
تر: الطري، المبلول، الندي، الرطب، المرطوب.

ترابرى: الحمل والنقل من محل إلى آخر.

تراخم: التراخوما، من أمراض العين.

تراز: الطراز، الزينة، النمط، الأسلوب والشكل، موضع نسج الثياب.

~ كردن: التسوية، تسوية الأرض، تسوية حسابات.

~ نامه: ميزان المال السنوي، ميزانية الأموال والحسابات في نهاية العام.

ترازو: الميزان، العدل، آلة التوزين، برج الميزان من السنة الشمسية الإيرانية.

ترازادى: التراجيدي، المأساة، رواية محزنة، تمثيلية حزينة.

تراس: الإيوان، السطح، الشرفة فوق البناء.

تراش: البري، النحت، الحلق، التقليم.

~ كار: النحات، الحكاك، الخراط.

تراشه: الخراطة، القصاصة، القشرة.

تراشيدن: حلق الشعر، الحك، الخراط،

تقليم الأخشاب، البري، القص.

ترافيك: كيفية حركة وسائل النقل والمواصلات في الطرق والشوارع.

تراكتور: سيارة جرارة، جهاز ميكانيكي يجر ما يربط به من الآلات الفالحة أو الحاصدة ونحوها ويدار بالبنزين أو المازوت.

~ چى: سائق الجرارة.

تراكم: التراكم، التزايد، التكسد.

تراماوى: الترامواي، قطار كهربائي لنقل الركاب داخل البلد.

ترانزيت: عبور البضائع التجارية من مدينة أو أرض دولة إلى أخرى دون دفع الرسوم المالية.

ترانزيستور: وسيلة الكترونية يستفاد منها في المخابرات والتلفزة.

ترانسپورت: النقل والانتقال، الحمل والنقل.

ترانسفورماتور: المبدل في الطاقة الكهربائية آلة التبديل في القوة الكهربائية.

ترانه: النغمة، النشيد، الغناء، الطري، الشاب الجميل، المعشوق.

~ خوان: المغني، الزجل، المنشد.

~ ساز: الشاعر المنشد، الملحن.

تراوش: النضج، الترشح.

ترخون: نبتة ربيعية ذات حرافة لذيدة  
تؤكل نياً.

ترد: الطازج، الرطب، اللطيف، الهش.

تردامن: رطب الثياب، الفاسق، الفاجر،  
العاصي، المجرم.

تردست: الجلد، الماهر، الحاذق،  
المشعوذ، المتلاعب.

تردستى: المهارة، الحذاقة، الشعوذة.

تردماغ: الحسن الحال، طيب الأخلاق.

ترزبان: الفصيح، البليغ، حلو اللسان.

ترس: الخوف، الرعب، الوجل.

ترسا: المسيحي، النصراني، الراهب،  
الخائف.

ترسان: الخائف، الوجل، المضطرب،  
المرعوب.

ترساندن: التخويف، الإرعاب.

ترساننده: المخيف، المرعب.

ترسايسى: الدين المسيحي، المذهب  
النصراني.

ترسناك: الموحش، المرعب، المخيف.

ترسو: الجبان، الخائف.

ترسه: قَوْسُ قَرْحَ، قَوْسُ قَرْجَ.

ترسيم: الرسم، الترسيم، التخطيط،  
النقش.

تراويدن: ترشح الماء، التقطير، تحلب الماء  
عن المنافذ.

ترب: الفجل في ألوان بيضاء وسوداء  
وحمرأ.

تربائتين: الترتبتين، صمغ البطم.

تربت: التربة، التراب.

تربيت: التربية، التهذيب، التنمية.

~ بدنى: التربية البدنية، التمارين  
الرياضية.

تربيتى: التربوي، التهذيبي، النسبة إلى  
التربية.

ترتيزك: الرشاد، نبات طيب الرائحة  
ولاذع الطعم يؤكل نياً.

ترتيل: الترتيل، التلحين في الغناء،  
التجويد في قراءة القرآن تحسين الصوت.

ترجمان: المترجم، المترجم، ناقل الكلام  
من لغة إلى أخرى.

ترجمه: الترجمة، نقل الكلام من لغة إلى  
أخرى.

~ لفظي: الترجمة بالحروف والكلمات.

~ موضوعي: الترجمة بالموضوع والمعاني  
والمفاهيم.

ترحلوا: نوع من الحلوى اللين يحضر من  
الدقيق المحموس والسكر والدهن.

ترفند: المكر، الخداع، الاحتيال، الكذب.

ترقوه: الترقوة، العظم الذي في أعلى الصدر بين ثغرة النحر والعابق.

ترقه: الطريقة، وسيلة من ألعاب الأطفال في الأعياد لها صوت كالطقطقة عند الانفجار.

ترقى: الترقي، الرقي، التقدم.

ترقيم: الكتابة، التحرير، الترقيم.

ترك: الفطر، الشق، الثقب، المنفذ، الخندق المحيط بالقلعة، الشق إثر الزلزال، صوت الرعد، الرطب، الندى، اللطيف، فتاة بكر.

ترك: الترك، الإهمال، الإغفال، الخوذة، المغفر، الركوب على الفرس أو الدابة أو الدراجة خلف الراكب أو السائق.

ترك: الترك، أترك، قوم أصلهم من آسيا الوسطى.

تركبند: مقعد فلزي منصوب على القسم الخلفي من الدراجة للركوب أو وضع الحمل عليه.

تركتاز: المهاجم، المغير.

تركتازي: الهجوم، الإغارة، الحملة.

تركش: الكنانة، محفظة من الجلد أو الخشب توضع فيها السهام.

ترش: الحامض.

~ كردن: تحمض الشيء في المعدة لفساده، الغضب.

ترشا: الحامض، أسيد.

ترشح: الترشح، تحلب الماء من خلال الحجارة أو الكوز.

~ بينی: رشح الأنف، نضح الأنف.

ترشرو: العبوس، الغضوب، مقطب الوجه.

ترشرويي: العبوسة، الغضب، سوء الخلق.

ترشك: بقلة حمراء اللون لها طعم حامض تؤكل مطبوخاً.

ترشي: المخلل، الحامض، الحموضة.

ترشیدن: التحمض، فقدان الطراوة بعد مرحلة الشباب في الإنسان.

ترشیده: المحموض.

ترصيع: الترصيع، التوافق في الوزن و الكلمات في الجمل أو في مصراعي البيت من الشعر.

ترعه: القناة، القنال، المضيق بين نهرين أو بحرين، مسيل الماء.

توفنج: الضيق، الصعب، طريق صعب العبور، المضيق.

جداران من الزجاج يفصل بينهما فراغ خال من الهواء لحفظ الحرارة والبرودة فيه .

ترمومتر: ميزان الحرارة .

ترمه: منسوج يدوي لطيف من الوبر أو الحرير يصنع في إيران .

ترميم: الترميم: الإصلاح، التعديل .  
~ كابينه: التعديل الوزاري .

ترمينال: موقف السيارات للحمل والنقل في البلاد، محطة نقل الركاب في الأسفار .  
ترن: القطار الحديدي .

ترنج: التجعد في الجلد والصورة، انكماش الجلد إثر اليوسة في البشرة .  
ترنج: الكباد، الأترج .

ترنجبين: دواء حلو الطعم يستفاد منه كملين .

ترنجيدن: التجعد، الانضمام، الانقباض، الانكماش .

ترنجيده: المجدد، المنكش، المنقبض .

ترنم: الترنم، الثغني، التغزل .

ترنيان: السلة المصنوعة من أغصان الأشجار .

تروال: الغصن، اللطيف من الشجرة .

تروتازه: الطري، الرطب، الناضج .

تروتميز: الرطب التنظيف .

ترك كردن: الترك، الابتعاد، الانصراف، الكف، المغادرة .

تركمن: التركمان، قوم يسكنون في آسيا الوسطى في الشمال الشرقي من إيران .  
تركه: الإرث، الميراث .

تركه: العود الرفيع، الشخص الرفيع الهزيل .

تركى: التركي، المنسوب إلى الترك، اللغة التركية .

تركيب: التركيب، الخلط، المزج، التكوين، الهيئة، الشكل .

تركيدن: الانفطار، الانفجار .

تاير: انفجار العجلة .

ترگل ورگل: النشيط، الطري، التنظيف، الجميل، الطازج .

ترليون: المليار، ألف مليون .

ترم: الآخر، النهاية، الفرصة، المهلة، المدة، القسط، المقدار، الحد، الفصل من السنة الدراسية في الكليات والمدارس العالية .

ترمز: المكبح، الفرامل .

~ ماشين: مكبح السيارة، جهاز يمكن به أن يبطأ بحركة السيارة أو أن توقف .

ترموس: الترمس، إناء مغلف في داخله

الخشخاش .  
 ترياكى : الأفيونى، المعتاد، بالأفيون،  
 مدخن الأفيون .  
 تريبون : منصة الخطابة، منبر الوعظ  
 والإرشاد .  
 تريد : الثريد، الخبز المبلل بالمرق .  
 تريكو : قماش منسوج من ألياف الصوف  
 أو القطن .  
 تريلى : سيارة الشحن .  
 ترين : اللاحقة بالصفات للدلالة على  
 الأرجحية أو الأفضلية .  
 تز : البحث، الرسالة، الموضوع .  
 تزريق : حقن الدواء بالإبرة، التطعيم،  
 الحقن .  
 تزويج : الزواج، التزوج، التزويج .  
 تزوير : الغش، الرثاء، التزوير، التزييف .  
 تزيين : التزيين، التحسين، التجميل .  
 تساوى : التساوى، التماثل، المساواة .  
 تساهل : التساهل، التسامح، التعاشر .  
 تسبيح : التسبيح، التقديس، السبحة .  
 تست : الاختبار، الامتحان، التجربة .  
 تُست : المحموس، المغلي .  
 تُستَر : وسيلة كهربائية لحمس الخبز  
 ونحوه .

ترور : الإرعاب، الإخافة، الاغتيال،  
 الإيجاش، الإرهاب .  
 تروريست : الإرهابى، المخيف، المرعب،  
 القاتل .  
 تروريسم : الإرهاب، إيجاد الوحشة  
 والخوف بين الناس للوصول إلى هدف  
 معين .  
 ترومپت : آلة موسيقية مجوفة ينفخ فيها  
 ويزمر، البوق .  
 تروند : فاكهة حديثة النضج، فاكهة طرية  
 طازجة .  
 ترويج : الترويج، الرواج .  
 ~ دادن : الترويج، المداولة، الإشاعة .  
 تره : الكراث، نبات يؤكل طرياً أو  
 مطبوخاً .  
 ترهات : الباطل من الكلام، كلام لا طائل  
 فيه، هذه الكلمة جمع لا مفرد لها .  
 تره بار : الخضراوات، البقلات كالقرع و  
 الباذنجان والطماطم ونحوها .  
 ترى : الرطوبة، البلل، الطراوة .  
 تريا : المقهى، الكازينو، محل تناول الشاي  
 والقهوة والمرطبات ونحوها .  
 ترياق : الترياق، ضد السم، الخمر .  
 ترياك : الأفيون، عصارة نبات

~ كردن : التشبيه، التمثيل، المشابهة .  
 تشتت : الطشت، الطشتت .  
 ~ آرا : اضطراب الأفكار، تشتت الآراء .  
 تشخوان : السماط، طبق الطعام .  
 تشتك : المسد، مسد القنينة .  
 تشخيص : التمييز، التعيين التوصيف .  
 ~ دادن : التشخيص، المعرفة، معرفة الشيء .  
 تشديد : التشديد، التضييق، التخفيف .  
 تشر : العتاب، ما يتفوه عند الغضب .  
 ~ زدن : المعاتبه، الملامة .  
 تشرّف : التشرف، التعالي .  
 تشریفات : التشریفات، المراسيم والإجراءات في الحفلات والمناسبات .  
 ~ رسمی : المراسيم الرسمية، الأصول المرعية في المناسبات الحكومية .  
 تشریف آوردن : الحضور، التشریف .  
 تشریف بردن : الذهاب، الخروج .  
 تشریف داشتن : الحضور، البقاء .  
 تشریک مساعی : المساهمة في العمل، المساعي المتبادلة .  
 تشرين اول : تشرين الأول، أكتوبر، الشهر العاشر من السنة الميلادية وعدد أيامه ٣١ يوماً .

تسجيل : التسجيل، كتابة العهد والأحكام .  
 تسخير : التسخير، الغلبة، الإذلال .  
 تسريع : التسريع، التعجيل .  
 تسكين : التسكين، ضد التحريك .  
 تسلط : السلطة، التسلط على الشيء .  
 ~ داشتن : الحكومة، السلطان .  
 تسلي : التسلي، التسلية .  
 تسليحات : الأسلحة، المعدات والوسائل الحربية .  
 ~ اتمی : الأسلحة الذرية، الأسلحة النووية .  
 ~ مدرن : المعدات الحربية الحديثة .  
 تسمه : الحزام المصنوع من الجلد أو المطاط .  
 ~ پروانه : سير المروحة، قشاط المروحة .  
 ~ كمر : حزام الوسط، الحزام .  
 تسنن : التسنن، وتطلق على المذاهب الإسلامية .  
 تسويه : التسوية، المساواة، الحل والفصل .  
 تسهيل : التسهيل، التيسير .  
 تشابه : التشابه، المشابهة .  
 تشبيه : التمثيل، التشبيه .



**تصادف**: التصادف، التصادم، التلاقي.

**تصادم**: التعارض، التصادف.

**تصاعد**: التصاعد، الصعود، الارتفاع.

**تصانيف**: التصانيف جمع التصنيف، التأليف.

**تصاوير**: التصاوير، جمع التصوير، الصور، التماثيل.

**تصحيح**: التصحيح، إزالة الخطأ عن الكتاب.

**تصحيف**: التصحيف، التحريف، الخطأ في القراءة أو الكتابة.

**تصديق**: التصديق، الشهادة، شهادة دراسية.

~ **امضاء**: شهادة التوقيع، الصحة على الإمضاء.

**تصرف**: التصرف، التملك، الحيازة.

**تصريح**: التصريح، الإعلام، الاعتراف.

**تصفية**: التصفية، الخلو، التسوية، رفع الخلاف.

~ **آب**: تصفية الماء.

~ **حساب**: تسوية الحساب، تصفية الحساب.

**تشرين دوم**: تشرين الثاني، نوفمبر، الشهر الحادي عشر من السنة الميلادية وعدد أيامه ٣٠ يوماً.

**تشك**: فراش النوم، البساط.

**تشكجه**: فراش صغير يجلس عليه.

**تشكر**: الشكر، التشكر.

~ **أميز**: المصحوب بالشكر، الشكر الجزيل، الثناء الجميل.

~ **نامه**: رسالة مصحوبة بالشكر والتقدير.

**تشكيل**: التشكيل، التصوير، التأليف، التكوين.

**تشكيلات**: التشكيلات، المؤسسة، الأنظمة.

**تشنج**: التشنج، تقلص يصيب العصب يمنع الأعضاء من الانبساط.

**تشنگى**: العطش، الشوق، العشق.

**تشنه**: العطشان، الشوق.

**تشويش**: التشويش، البلبلة، الاضطراب.

**تشويق**: التشويق، الترغيب، التقدير.

**تشيع**: التشيع، المذهب الشيعي في الإسلام.

**تصاحب**: التصاحب، التصرف.

~ خانه آب: معمل تكرير المياه، مصفى الماء.  
 تصميم: التصميم، العزم، القرار، النية.  
 ~ گرفتن: العزم، القرار، التصميم.  
 تصنيف: التصنيف، التنويع، إنشاد الشعر، الغناء الشعبي، التأليف.  
 ~ خوان: المنشد، المغني.  
 ~ ساز: الشعر الشعبي، المنشد، شاعر التصنيف.  
 ~ كردن: التصور، الظن، الخيال، التوهم.  
 تصوف: التصوف، مذهب المتصوفة، الصوفية.  
 تصويب: التصويب، الحكم، الموافقة.  
 ~ نامه: موافقة مجلس الوزراء، ما يصادق عليه في هيئة الحكومة.  
 تصوير: التصوير، الصورة، الرسم، التمثال.  
 ~ گویا: الصورة الناطقة، صورة تعبر عن الأحاسيس.  
 تضاد: التضاد، التخالف.  
 تضمين: التضمن، الضمان، التضمن في الشعر.  
 تطبيق: التطبيق، المقارنة، المقايسة.

~ قانونی: التطبيق القانوني.  
 تطبیقی: التطبيقي، ما يهدف إلى إفهام القاعدة عملياً.  
 تطور: التطور، التغير، التحول، التنمية.  
 تطهير: التطهير، التنظيف، التقديس.  
 تظاهر: التظاهر، إظهار الشيء على غير ما هو.  
 تظاهرات: التظاهرات جمع التظاهرة، المظاهرة.  
 تظلم: التظلم، الشكاية على الظلم.  
 تعادل: التعادل، التساوي، التوازن.  
 تعارض: التعارض، عدم التوافق، التنازع.  
 تعارف: التعارف، المجاملة، الهدية، الإهداء.  
 تعارفي: النسبة إلى تعارف، الهدية، التحفة.  
 تعالی: التعالي، العلو، الرفعة، الفضيلة.  
 تعاون: التعاون، المعاونة، المساعدة.  
 تعاونی: النسبة إلى التعاون، التعاوني.  
 تعبير: التعبير، التفسير، العبارة، البيان.  
 ~ خواب: تعبير الرؤيا، تفسير الرؤيا.  
 تعجب: التعجب، الإعجاب، الاندهاش.

~ خانه آب: معمل تكرير المياه، مصفى الماء.  
 تصميم: التصميم، العزم، القرار، النية.  
 ~ گرفتن: العزم، القرار، التصميم.  
 تصنيف: التصنيف، التنويع، إنشاد الشعر، الغناء الشعبي، التأليف.  
 ~ خوان: المنشد، المغني.  
 ~ ساز: الشعر الشعبي، المنشد، شاعر التصنيف.  
 ~ كردن: التصور، الظن، الخيال، التوهم.  
 تصوف: التصوف، مذهب المتصوفة، الصوفية.  
 تصويب: التصويب، الحكم، الموافقة.  
 ~ نامه: موافقة مجلس الوزراء، ما يصادق عليه في هيئة الحكومة.  
 تصوير: التصوير، الصورة، الرسم، التمثال.  
 ~ گویا: الصورة الناطقة، صورة تعبر عن الأحاسيس.  
 تضاد: التضاد، التخالف.  
 تضمين: التضمن، الضمان، التضمن في الشعر.  
 تطبيق: التطبيق، المقارنة، المقايسة.

الطائفية .  
 ~ ملي : العصبية القومية .  
 تعطيل : العطلة ، التعطيل .  
 تعطيلات : أيام العطلة ، العطلات .  
 تعطيل تابستاني : العطلة الصيفية .  
 ~ رسمي : العطلة الرسمية ، عطلة حكومية .  
 تعفن : التعفن ، الذبول ، العفونة .  
 تعقيب : التعقيب ، المعاقبة .  
 ~ قانوني : التعقيب القانوني .  
 تعلق : التعلق ، الصلة ، العلاقة ، الربط .  
 ~ خاطر : العشق ، الغرام .  
 ~ داشتن : الملكية ، ما يملكه الإنسان ويتعلق به .  
 تعلق : التعلق ، التأمل ، الانشغال .  
 تعلم : التعلم ، الاكتساب ، كسب العلم .  
 تعليق : التعليق ، إبداء ملاحظاتٍ على نص توضيحاً للمعنى ، نوع من الخط الرقعي .  
 ~ خدمت : انفصال مؤقت من الخدمة أو الوظيفة .  
 ~ مجازات : إعفاء المجرم عن العقوبة إن لم يرتكب الجرم ثانياً .  
 تعليقه : التعليق ، ما علق على حاشية الكتاب أو هامشه من الشرح .

~ أور : المدهش ، المعجب .  
 تعجيل : التعجيل ، العجلة ، الاستعجال .  
 تعداد : التعداد ، الرقم ، العدد ، المقدار .  
 تعدد : التعدد ، الزيادة ، في العدد .  
 تعدي : التعدي ، التجاوز ، الظلم .  
 تعديل : التعديل ، التعادل ، التساوي .  
 تعرض : التعرض ، الاعتداء .  
 تعرفه : التعرف ، بطاقة السعر .  
 ~ كالا : تعرفه الباعة ، الرسوم المفروضة على البضاعة .  
 ~ گماكي : التعرف الكمركية ، الرسوم الكمركية .  
 تعريض : التعريض ، جعل الشيء عريضاً .  
 ~ خيابان : توسيع الشارع ، تعريض الطريق .  
 تعريف : التعريف ، التوصيف ، التفهيم .  
 تعريفی : القابل الذكر والتعريف ، الكثير الوصف .  
 تعزیه : التعزية ، إقامة العزاء أو المأتم .  
 ~ خوانی : التعزي ، إنشاد التعزية .  
 تعصب : التعصب ، العصبية .  
 ~ مذهبی : النزعة المذهبية ، العصبية

تعليم: التعليم، التدريس، التفهيم.  
 ~ وتربيت: التربية والتعليم، التنشئة  
 والتهذيب.  
 ~ وتعلم: التعليم والتعلم، التدريس  
 والدرس.  
 تعليمات: التعليمات، جمع التعليم،  
 الأوامر، التوجيهات.  
 ~ ابتدائي: التعليم الابتدائي.  
 ~ دبير ستاني: التعليم الثانوي، التعليم  
 الإعدادي.  
 ~ دانسگاهي: التعليم الجامعي، التعليم  
 العالي.  
 تعميد: التعميد، المعمودية.  
 تعمير: التعمير، العمارة، ترميم البناء.  
 ~ كار: العامر، المصلح، البناء، عامل  
 فني.  
 ~ گاه: معمل التصليح، المرآب،  
 الترسانة.  
 تعويض: التعويض، التبديل.  
 تعهد: التعهد، الالتزام، العهد.  
 ~ كنده: المتعهد، الضامن، الكفيل،  
 الملتمزم.  
 ~ نامه: الميثاق المكتوب، السند، العهد  
 المسجل.

تعيين: التعيين، النصب، التولية.  
 تغار: المعجن، المكن، الإجانة، وزن  
 يعادل (١٠) كيلو غرامات.  
 تغذية: التغذية، التغذي، إعطاء الغذاء.  
 تغير: التغير، التحول، التبديل.  
 تغيير: التغير، التحويل، التطوير.  
 تُف: الحرارة، السخونة، البخار.  
 تُف: البصاق، البزاق، لفظ يطلق على  
 الأشمزاز والتفر، ماء الفم.  
 تفاخر: التفاخر، الافتخار.  
 تفاله: العصارة، النفاوة، النفاية، التفل.  
 تفاوت: التفاوت، الفرق، التباين،  
 الاختلاف.  
 تفاهم: التفاوت، الفرق، التباين،  
 الاختلاف.  
 تفتان: الحار، الساخن، نوع من الخبز في  
 إيران.  
 تفت دادن: الغليان، السخونة، الغضب،  
 الإغضاب.  
 تفته: المحموس، المسحوق، الخيط،  
 العنكبوت.  
 تفتيش: التفتيش، التحري، البحث.  
 تفرقه: التفرقة، التفرق.  
 تفريح: التفريح، الفرح، السرور.

تعليم: التعليم، التدريس، التفهيم.  
 ~ وتربيت: التربية والتعليم، التنشئة  
 والتهذيب.  
 ~ وتعلم: التعليم والتعلم، التدريس  
 والدرس.  
 تعليمات: التعليمات، جمع التعليم،  
 الأوامر، التوجيهات.  
 ~ ابتدائي: التعليم الابتدائي.  
 ~ دبير ستاني: التعليم الثانوي، التعليم  
 الإعدادي.  
 ~ دانسگاهي: التعليم الجامعي، التعليم  
 العالي.  
 تعميد: التعميد، المعمودية.  
 تعمير: التعمير، العمارة، ترميم البناء.  
 ~ كار: العامر، المصلح، البناء، عامل  
 فني.  
 ~ گاه: معمل التصليح، المرآب،  
 الترسانة.  
 تعويض: التعويض، التبديل.  
 تعهد: التعهد، الالتزام، العهد.  
 ~ كنده: المتعهد، الضامن، الكفيل،  
 الملتمزم.  
 ~ نامه: الميثاق المكتوب، السند، العهد  
 المسجل.

بحور الشعر العروضي الذي أنشده الحكيم  
الشاعر الفردوسي في هذا الوزن ونظمه في  
كتاب (الشاهنامه) باللغة الفارسية في القرن  
الرابع الهجري .

تقارن : التقارن، التطابق، التماثل .

تقاص : الجزاء، الانتقام .

تقاضا : الطلب، الرجاء، الاستدعاء،  
العريضة .

تقاعد : التقاعد، إحالة الموظف إلى  
المعاش .

تقبل : التقبل، القبول، الالتزام، التعهد .

تقبيح : التقيح، ضد التحسين .

تقدير : التقدير، القضاء والقدر، المصير .

تقديم : التقديم، المنح، التأخير .

~ كردن : التقديم، الإهداء، الإنحاف .

تقديمى : الإهداء، النسبة إلى التقديم .

تقريباً : تخميناً، على وجه التقريب .

تقرير : التقرير، الإقرار، الاعتراف .

تقريبظ : المدح، الثناء، التقريظ على الشعر  
أو الكتاب .

تقسيت : التقسيط، تقسيط الدين في آجالٍ  
معينة .

تقسيم : التقسيم، التوزيع .

تقصير : التقصير، الذنب، المعصية .

~ گاه : المنتزه، موضع التزهة والفرح .

تفسان : الحار، الساخن .

تفسير : التفسير، الشرح، التوضيح .

تفصيل : التفصيل، الشرح، بسط  
الكلام .

تفضيل : التفضيل، الأرجحية .

تفكر : التفكير، التأمل، التدبر .

تفكيك : الفك، الفصل، التفريق .

~ قوا : فصل السلطات الثلاث عن بعضها  
وهي : السلطة التشريعية والقضائية  
والتنفيذية .

تفنگ : البندقية .

~ خودكار : البندقية المتواترة .

~ دار : الجندي المسلح بالبندقية، حامل  
البندقية .

~ داران : جنود البنادق .

~ داران دريايى : جنود السلاح البحري،  
القوة البحرية .

~ شكارى : بندقية الصيد، بندقية الرش .

تفوق : التفوق، الرفعة، العلو .

تفهيم : التفهيم، الإفهام، التلقين .

~ شدن : الفهم، التفهم، الافتهام .

~ كردن : التفهيم، الإفهام .

تقارب : التقارب، التقرب، بحر من

الدقة، نبات الساج .  
 تُك : المنقار، الرأس الحاد من كل شيء  
 كالإبرة والسكين .  
 تكايبو : السعي، الجهد، التفتيش،  
 التفحص، الحركة، البحث .  
 تكافو : التكافؤ، الكفاية .  
 تكامل : التكامل، الكمال، التطور .  
 تِكان : الحركة، الهزة، الاهتزاز، الرجفة .  
 ~ خوردين : التحرك، الاهتزاز، الرج،  
 الاضطراب، الارتداد، الارتعاش .  
 ~ دادن : التحريك، الهز، النفض،  
 التنفيض .  
 تكان دهنده : المحرك، المهيج، التأثير،  
 النفض، الهائج .  
 تكاور : الجندي المجرب المستعد للحرب،  
 المغاور .  
 تكبر : التكبر، الكبرياء .  
 تكِ پارفتن : المشي على أصابع القدم،  
 الذهاب والإياب السريع .  
 تك تك : الواحد بعد الواحد، الفرد تلو  
 الفرد .  
 تك تك : تكتكة الساعة، صوت حركة  
 متتالية .  
 تكثير : التكثير، الإكثار .

~ كار : العاصي، المذنب .  
 تقلًا : التملل، الجد .  
 تقلب : التقلب، التحويل، التغيير،  
 التبديل .  
 تقلبي : النسبة إلى التقلب، المخادع،  
 المزيف .  
 تقليد : التقليد، المحاكاة، التبعية .  
 تقليل : التقليل، التكتير .  
 تقوا : التقوى، الزهد .  
 تق ولق : الكساد، المتزلزل، الرخو،  
 العاطل، الضعيف .  
 تقويت : التقوية، التضعيم .  
 ~ روابط دوستي : تعزيز العلاقات  
 الودية .  
 ~ نيروي مرزی : تزويد القوات الحدودية  
 بالسلاح والعتاد .  
 ~ نيروهای مسلح : تعزيز القوات  
 المسلحة .  
 تقويم : التقويم، مفكرة سنوية .  
 تقهقر : التقهقر، الرجوع إلى الوراء .  
 تقيته : التقية، التجنب .  
 تَك : الفرد، الفريد، الواحد، الوحيد،  
 العدو، الهجوم .  
 تِك : اسم صوت يدل على القرع والدق،

تكمه : الزر، أزرار .  
 تكنوازي : العزف على آلة موسيقية واحدة فقط .  
 تكنولوجوذي : التكنولوجيا، علم الصناعات والفنون، تطبيق العلوم في الأعمال الصناعية والاقتصادية الحديثة، التقنية .  
 تكنيسين : الخبير بالفن الصناعي، ذو تجربة صناعية، الفني .  
 تكنيك : التكنيك، ما يختص بفن أو بعلم التقنية .  
 تكنيكوم : مدرسة العلوم والفنون، كلية الفنون .  
 تكنيكي : النسبة إلى التكنيك، التقني، التكنيكي .  
 تكوتا : الاعتبار، الشخصية .  
 تكوتنها : الفريد، الوحيد .  
 تكوتوك : القليل، المعدود، المتفرق .  
 تكوين : التكوين، الخلق .  
 تكّه : القطعة، الجزء من الشيء، اللقمة .  
 ~ پاره : القطعة المشقوقة، ما شق من ثوب ونحوه، الممزق .  
 ~ تكّه : قطعة قطعة، إرباً إرباً .  
 ~ دوزي : التطريز في الخياطة بالنقوش والتصاوير .

تك حزني : ما يتعلق بحزب واحد .  
 تكدر : التكدر، الاغتيال، الكدورة .  
 تكدي : التكدي، التسول .  
 تكرار : التكرار، المرار .  
 تكرو : الفردي، الوجداني، المنتحل الفردية .  
 تكروى : الفردية الاستبداد .  
 تكريم : التكريم، الإكرام، التبجيل .  
 تكزا : المرأة الواضعة واحداً في كل بطن .  
 تكزبان : الأخرس .  
 تكزباني : الأخرس، انعقاد اللسان عن الكلام .  
 تكشماره : نسخة واحدة من الصحف أو النشرات .  
 تكفل : التكفل، الكفالة .  
 تكلف : السعي، الكلفة، تحمل الأمر في مشقة أو خلاف للعادة .  
 تكليف : التكليف، الواجب، الوظيفة، البلوغ .  
 ~ دادن : تعيين الواجبات الدراسية للتلميذ في البيت .  
 ~ شدن : الوصول إلى سن البلوغ .  
 ~ كردن : تجميل المشقة، الأمر بما يشق على الشخص .

~ زيان: سيئ القول، اللاذع اللسان،  
اللاذع الكلام.

تلخك: نبات مر الطعم، الحنظل، مر  
الصحارى.

تلخ كام: الخاسر، الخائب، سيئ الحظ،  
المأيوس، المهموم.

تلخكامى: الخيبة، سوء الحظ، اليأس،  
الهم.

تلخه: المرة، نبات عشبي يوجد على  
ضفاف مزارع القمح، له بذور مرة.

تلخى: المرارة، ضد الحلاوة، اليأس،  
العسرة.

تلخيص: التلخيص، الاختصار في  
الكلام.

تلسكوب: التلسكوب، المرقب، آلة تنظر  
بها الأجسام البعيدة ويكثر استعماله لرصد  
النجوم.

تلف: التلف، الضرر، الخسارة.

تلفات: الأضرار، النقص في الأموال  
والأنفس.

~ جاني: القتلى، الخسائر في النفوس.

~ مالى: الخسائر في الأموال.

تلف شدن: الزوال، الهلاك، الفناء،  
الموت.

تكى: الفرد، الواحداني.

تكيه: المأوى، التكية، رباط الصوفية،  
محل الوعظ والإرشاد، المآثم.

~ كلام: موضوع البحث، نقطة  
الكلام.

~ گاه: السند، المتكأ، الوسادة، الركيذة،  
العماد.

تگرك: البرد قطرات ماء الغيم المتجمدة  
في الهواء البارد التي تسقط على الأرض،  
ماء المزن، حب الغمام.

تگرى: الماء الثلج، كل ما يشبه البرد،  
النسبة إلى البرد.

تل: التل، قطعة أرض أرفع مما حولها.

تلاش: السعي، الجهد، بذل الجهد  
للوصول إلى الهدف.

تلاشگر: الساعي، المجد، المجتهد.

تلاشى: التلاشي، التفرقة،  
الاضمحلال.

تلافي: التلافي، إدراك الشأر، الجزاء،  
المكافأة على الشيء.

تلاقي: التلاقي، اللقاء، الملاقاة.

تلاوت: التلاوة، القراءة.

تلخ: المر.

~ رو: العبوس، سيئ الخلق.



المخزون بكثرة، محل إنماء دود القز.  
 تلنگر: النقر بالإصبع، التقف بالظفر.  
 تلواسه: الخوف، الاضطراب، الحزن.  
 تلوتلو: الترنح كالسكران، التمايل من سكر وغيره.  
 تلؤن: التلون، التغيير، الاختلاف في الأخلاق.  
 تلويحاً: إشارة من بعيد، زيادة في الحاشية من الكتاب.  
 تلويزيون: التلفزيون، التلفاز.  
 تله: المصيدة، الفخ، ما يصاد به.  
 تم: الفكرة، العقيدة، موضوع للمقال أو البحث.  
 تمارض: التمارض، التظاهر بالمرض.  
 تماس: التماس، المس، الاتصال.  
 ~ برقرار كردن: إقرار الروابط، الارتباط.  
 ~ تلفنى: المحادثة بالتلفون.  
 ~ داشتن: الارتباط الدائم.  
 ~ يافتن: الحصول على الارتباط و الاتصال.  
 تماشا: التفرج، النزهة، الرؤية، المشاهدة.  
 ~ چى: المتفرج، النظر، المشاهد.  
 ~ خانه: الملهى، المسرح، المحفل.

تلف شده: الميت، المتلف، الفاني، الهالك.  
 تلف كردن: الإتلاف، الإفناء.  
 تلف كنده: المتلف، المهلك، المضي.  
 تلفظ: التلفظ، النطق بالكلام.  
 ~ زدن: التلفنة، المكاملة بالتلفون، مخابرة هاتفية.  
 تلقى: التلقي، اللقاء، التسلم، الاستقبال.  
 تلقيح: التلقيح، التطعيم، اللقاح.  
 ~ آبله: التلقيح ضد الجدري.  
 ~ مصنوعى: التلقيح التناسلي لتوليد المثل.  
 تلکس: المبرق الكاتب، التلتيب.  
 تلگراف: التلغراف، البرقية.  
 ~ بى سيم: اللاسلكي، برقية دون الاعتماد على الأسلاك.  
 تلگرام: نداء أو هتاف مرسل بالتلغراف، البرقية.  
 تلمبه: المضخة.  
 ~ آب: مضخة الماء.  
 ~ نفت: مضخة البترول.  
 تلمذ: التلمذ، التعلم.  
 تلنبار: تراكم الأشياء بعضها على بعض،

تمرد: التمرد، العصیان، التجاوز عن الحد.

تمرین: التمرین، التدريب، حركات رياضية لتقوية الجسم.

~ ورزشی: التدريب الرياضي.

~ نظامی: التدريب العسكري.

تمساح: التمساح، التمسح.

تمسخر: التمسخر، الاستهزاء.

تمسك: التمسك، الاعتصام، اللجوء.

تمشك: العليق، نبات له ثمار صغيرة سوداء كالتوت لذیذة الطعم.

تمکن: التمكن، المكنة، المال، الثروة، القوة.

تمكين: التمكين، القول، الإطاعة.

تملق: التملق، الملق، التودد باللسان دون القلب.

تملك: التملك، التصوف، الحياة، الامتلاك.

تمنا: التمني، الرجاء، الاستدعاء.

تموز: الشهر السابع من السنة الميلادية بين حزيران وآب وعدد أيامه ۳۱ يوماً يوليو.

تمول: التمول، الثروة، كثرة المال.

تمهید: التمهيد، المقدمة، التأسيس، الإعداد.

تماشایی: الجدير بالنظر والرؤيا.

تمام: التمام، الكمال، الجميع، التام.

تمام كردن: الإتمام، الإكمال، الإنهاء، الإنجاز.

تمامی: الجميع، المجموع، العموم.

تمامیت آرضی: السيادة التامة على أرض الوطن.

تمايل: التمايل، الرغبة، الميل والانعطاف.

~ جنسی: الشهوة، حركة النفس طلباً للملائم.

~ سیاسی: الاتجاه السياسي، النزعة السياسية.

تمبر: الطابع.

تمتع: التمتع، الانتفاع، التلذذ.

تمثال: التمثال، الصورة المصورة، الشكل، التصوير.

تمجید: التمجيد، التكريم، التعظيم.

تمدد: التمدد، الانبساط، الاستراحة.

تمدن: التمدن، المدنية، التخلق بأخلاق أهل المدن، الحضارة، الانتقال من الهمجية إلى حالة الأنس.

تمديد: التمديد، الإدامة، الإطالة، التأجيل.

تميز: الطيب، الطاهر، التنظيف.

~ شدن: التطهر.

~ كردن: التطهير، التنظيف.

تميزي: الطهارة، النظافة.

تمييز: التمييز، قوة نفسية تستنبط بها المعاني، أحد أبواب علم النحو.

تن: الجسم، البدن، الشخص، علامة للمصدر في اللغة الفارسية.

تن: اللحن، الصوت، كيفية الصوت عند الغناء، الطن (وزن يعادل ألف كيلو)، وتطلق على نوع من السمك.

تنازع: التنازع، النزاع، المنازعة، الاختلاف، باب من أبواب النحو.

~ بقا: تنازع البقاء، نضال يقوم به الفرد ضد بني جنسه أو ضد جنسٍ آخر كي يستطيع الحياة.

تن آسا: الطالب الراحة، المراتح البال.

تن آسايي: النفس، راحة الجسم.

تناسب: التناسب، النسبة، الارتباط، التساوي بين نسبتين.

~ اندام: جمال الجسم، تكامل الأعضاء في البدن.

~ داشتن: الجدارة، التوافق، اللياقة.

~ عددي: تساوي النسبة بين عددين

في الحساب.

تناسخ: التناسخ، التزاييل، النسخ، التقمص، التابع، انتقال النفس الناطقة من بدن إلى بدن آخر بعد الموت.

~ زمان: تناسخ الزمان، فوات الأزمنة الغابرة وتداولها وتتابعها.

تناسخيان: التناسخية، المعتقدون بانتقال الروح من بدن إلى بدن آخر بعد الموت.

تناسل: التناسل، التوالد، توليد المثل.

تناسلي: النسبة إلى التناسل، التناسلي.

تنافر: التنافر، الابتعاد.

تناقض: التناقض، التضاد، النقض.

~ گويي: التناقض في الكلام.

تناور: السمين، الضخم الجسم، البطل.

تناول: تناول، التعاطي، الأخذ.

تنباكو: التن، التبك.

تنبان: الإزار، سروال يلبس تحب الملابس.

تنبك: طبل صغير الطبلية.

تنبل: الكسول، الكسلان، المهمل.

تنبلي: الكسل، التكاثل.

تنبور: الطنبور، الطنبار، آلة طرب ذات عنق طويل لها أوتار من النحاس.

تنبوشه: مجرى الماء تحت الأرض، القناة.

تنبيه: التنبيه اليقظة .

تن به كاردادن: العمل، الاستعداد للشغل .

تنبيه: التنبيه، الملاحظة، الإيقاظ .

~ كردن: المجازاة، العقوبة .

تن پرور: الشهواني، المحب النفس، المتكبر .

تن پوش: اللباس، الستر، الثوب .

تنجيم: التنجيم، مراقبة النجوم لمعرفة أحوال العالم .

تنخواه: رأس المال من النقود، الذهب والفضة، المتاع .

~ گردان: النقود المودعة عند شخص أو مؤسسة أو مديرية للنفقات الضرورية واللازمة .

تُند: اللاذع، الحاد السريع، الحماسي، الشديد الحرارة، الغضوب .

تُنداب: حركة المياه السريعة، ماء النهر الجاري بسرعة .

تن دادن: الرضاء، القبول، الانقياد .

تندباد: العاصفة، الريح، الشديدة، الطوفان .

تندخو: الغضوب، الحماسي، سريع الإحساس .

تندذهن: الذكي، الفطن .

تندر: الرعد، صوت السحاب .

تن دردادن: القبول قهراً، قبول العمل .

تندرست: السالم، صحيح الجسم، صحيح النية .

تندرستی: السلامة، الصحة .

تندرو: السريع، سريع الحركة، الجريء، المفرط .

تندنويسي: الاختزال، السرعة في الكتابة، الاختصار في علم الحساب .

تندوتيز: اللاذع الحاد، المؤلم، النشيط .

تنده: الموضع المنحدر، المهبط .

تندى: الحرافة، السرعة، الغضب، العصبية .

تندیس: التمثال، الصورة، الجسم .

تنزل: النقص، الهبوط، التنزل .

تنزِيل: الإنزال، التنزيل، الإرسال، الريح، القرآن الكريم .

تنش: توتر العلاقات بين الفريقين أو الحكومات .

تنظيم: التنظيم، النظم، الترتيب، الإعداد .

~ برنامه: إعداد البرنامج، إعداد المنهج .

~ بودجه: تنظيم الميزانية العامة في

الشعب الضيق العميق، القرب، قليل العرض، فضاء ضيق، الضيق، الضيقة .  
**تُنْگ**: الكوز، إناء كالإبريق مصنوع من الخنزف أو البلور لشرب الماء .  
**تنگاتنگ**: اللصق، الملاصقة، اللزق، اللصيق بالآخر .  
**تنگ چشم**: الحسود، البخيل، الخسيس .  
**تنگ حوصله**: القليل الصبر، القليل التجلد، المأيوس .  
**تنگ دست**: الفقير، المحتاج، البائس .  
**تنگ دستی**: الفقر، الاحتياج، ضيق اليد .  
**تنگ دل**: المهموم، المغموم، المحزون، العسر .  
**تنگ سالی**: عام قاحط، القحط، عدم الخصب .  
**تنگستان**: منطقة جبلية في جنوب إيران مطلة على الخليج الفارسي .  
**تنگنا**: محل ضيق، زقاق محدود، المأزق، شعب جبلي، الدنيا، الورطة .  
**تنگ نظر**: البخيل، الخسيس .  
**تنگ نفس**: المتضايق في التنفس، المتعسر في التنفس .  
**تنگه**: المضيق، البوغاز .

البلاد، تعيين الميزانية السنوية .  
 ~ خانواده: تنظيم النسل وتحديد الأولاد في المجتمع .  
**تنعم**: التنعم، الرفاه، طيب العيش .  
**تنفر**: التنفر، التذمر، النفر، الكراهة .  
 ~ نامه: رسالة الاحتجاج والاستنكار .  
**تنفس**: التنفس، إدخال النفس إلى الرئة وإخراجه منه .  
 ~ طولانی: تنفس الصعداء .  
**تنفيذ**: التنفيذ، الإجراء، الإنجاز، الإضاء .  
**تنقلات**: خليط من البقول والفواكه المجففة والمكسرات .  
**تنقيه**: التنقية، التنظيف، الحقنة .  
**تنك**: اللطيف، الرقيق، القليل، قليل الحجم، الخفيف .  
**تنك دل**: الحساس، الرقيق القلب .  
**تنك روزی**: القليل الرزق، الفقير .  
**تنك ريش**: الخفيف اللحية، الكوسبج .  
**تنك شدن**: الخفة، الاستخفاف، الرقة .  
**تنك كردن**: التخفيف، الإهانة، التقليل، التلطيف .  
**تُنْگه**: سروال قصير يلبس لستر العورة .  
**تَنْگ**: الضيق، المتسع، مكان محدود،

توالت : التزین، التجميل، الحلاقة .  
توازن : القادر، القوي، الطاقة،  
الاستطاعة .  
~ الكتریكى : الطاقة الكهربائية .  
توانا : القادر، القوي، المستطیع، البطل .  
توانامی : الاستطاعة، القدرة .  
توانگر : الغني، الملاك، الثري،  
المستطیع .  
توانگری : الغناء، الثروة، الاستطاعة .  
توبره : المخلاة، الخرج، كيس المسافر .  
توبه : التوبة، التوب، الرجوع عن  
المعصية، الندم، العدول عن الزلة .  
~ كار : التائب، النادم .  
~ گرگی : التوبة الكاذبة .  
~ نصوح : التوبة الصادقة، الخالصة .  
توبیخ : التوبيخ، الملامة، التهديد .  
توپ : الكرة، الطابة، القنبلة، الرزمة من  
القماش .  
~ انداختن : رمي الكرة، رمي القنبلة،  
التهديد .  
~ بازی : اللعب بالكرة على مختلف  
الأنواع .  
~ چى : الرامي، رامي الكرة، جندي  
المدفعية .

تنگی : الضيق، الصعوبة، الشدة .  
~ نفس : مرض صدري يمنع التنفس  
بصورة طبيعية، ذات الصدر .  
تندو : العنكبوت .  
تنور : التنور، القرن .  
تنوره : المدخنة، مصب الماء على ستر  
المطحنة .  
تنورى : ما يطبخ في التنور، المشوي على  
نار التنور .  
تنوع : التنوع، التحول، التغير .  
تنومند : الجسيم، السمين، القوي .  
تنه : الجسم، البدن، الجذع، الهيكل .  
تنها : الوحيد، الفريد، المنفرد، المجرد،  
فقط، الواحد .  
تنهایى : الانفراد، العزلة، الوجدانية،  
التوحد .  
تنه لش : المهمل، الكسلان، البطل .  
تنى : الشقيق، الأخ من الأب والأم .  
تنیس : التنس، لعبة التنس .  
~ روى ميز : كرة الطاولة .  
تو : الداخل، الباطن، الفضاء الداخلي .  
توازن : التوازن، التعادل، التساوي .  
تواضع : التواضع، الخضوع، الاحترام .  
توافق : التوافق، الاتحاد، الوفاق .

توحيد: التوحيد، عبادة الإله الواحد.  
 توخالى: الأجوف، الخالي، الفارغ.  
 تودار: المتحفظ، المحترز، المتصوف.  
 تودل برو: المحبوب، الرشيق، الظريف.  
 توده: المجموعة، الكومة، الخلق، عامة الشعب، الأشياء المتراكمة على بعضها.  
 توديع: التوديع، الوداع، الودع، الإيداع.  
 تور: الشبكة من القماش أو الأسلاك، شرك الصياد في الماء أو البر، الشبكة المنسوجة من الخيوط الناعمة، السياحة، التفرج، سفرة جماعية.  
 تورات: التوراة، الكتاب المقدس لدى اليهود، أسفار موسى الخمسة.  
 توران: تطلق على البلاد الواقعة في الشمال الشرقي من إيران.  
 تورانداختن: إلقاء شبكة الصيد في الماء لصيد السمك، الصيد.  
 توربافي: نسج الأقمشة المشبكة الرفيعة.  
 توربوترن: القطار الحديدي السائر بالقاطرة الكهربائية.  
 توربين: المولد الكهربائي، دولاب مائي محرك.  
 توردوزى: خياطة الأقمشة المشبكة.

~ خانه: موضع المدفعية، مركز استقرار جنود المدفعية.  
 ~ خانه سگين: المدفعية الثقيلة.  
 توپر: المملوء، الممتلئ، الملائن.  
 توپ ضد هوايى: المدفعية المضادة للطائرات.  
 توپ وتشسر: الغضب، التهديد، المؤاخذة.  
 توپیدن: التهديد بالعقوبة والمؤاخذة.  
 توت: التوت، شجر التوت وله ثمار حمراء وبيضاء وسوداء.  
 توتزار: مزرعة أشجار التوت.  
 توتون: التتن، التبغ، التبك.  
 توتيا: التوتيا المعدنية، الزنك، حجر يكتحل به، الإثم، انثيمون.  
 ~ ى دريايى: حيوان بحري كروي الشكل من رتبة القنفذيات.  
 توجه: التوجه، الإقبال، القصد، المراقبة.  
 توجيه: التوجيه، التوضيح، التبيين.  
 توجال: الجبل الدائم الثلج، مخزن الثلوج الطبيعية في المناطق الجبلية، جبل قرب طهران عاصمة إيران.  
 توحش: التوحش، الوحشية، الخوف، الهمجية.

تورزدن: الصيد، الاصطياد، نظر المعشوق إلى العاشق.  
 تور سیمی: شبكة الأسلاك الرفيعة الفلزية.  
 تور صورت: نقاب من نسيج رفيع تستر المرأة به وجهها.  
 تورفتگی: الحفرة، الثقرة، الهوة.  
 تورفتن: الدخول، ضد الخروج.  
 تورماهيکیری: شبكة صيد الأسماك.  
 توری: قماش رفيع النسيج، منسوج ذو شبكة رفيعة.  
 توریست: السائح، السياح، المسافر.  
 توزیع: التوزيع، التقسيم.  
 توزین: التوزين، الوزن.  
 توسری: الضرب بجمع الكف على الرأس، الإذلال والإساءة.  
 ~ خور: المنكوب، الدليل.  
 توسعه: التوسعة، السعة، التنمية.  
 ~ اقتصادي: التنمية الاقتصادية.  
 ~ طلبی: سياسة التوسع الاستعماري.  
 توسل: التوسل، التقرب، اللجوء.  
 توشه: الزاد، زاد المسافر.  
 توشیح: التوشیح، الإمضاء، المهر.  
 توصیف: التوصيف، الوصف.

توصیه: التوصية، الوصية، الوعظ.  
 توضیح: التوضیح، الإيضاح، البيان.  
 توطئه: التمهيد، المقدمة، الدسيمة، المؤامرة.  
 ~ گر: المتآمر، الدساس.  
 توفان: الطوفان، الماء أو السيل المغرق.  
 توفال: قطع خشبية رفيعة تغطي بها الشقوق الخشبية.  
 توفند: الرياح الشديدة المخرطة، العج، الإعصار.  
 توفنده: الريح الشديدة المثيرة للغبار، الريح المدمرة والمخربة كالطوفان.  
 توفیدن: إعصار الريح.  
 توفیق: التوفيق، الموقية.  
 توقع: التوقع، الرجاء، الانتظار.  
 توقف: التوقف، موقف السيارات، المرآب.  
 توقيفگاه: المحبس، مكان الحبس.  
 توقيفی: المحبوس، المحجور، المحجوز، السجين.  
 توکا: اليمام، الشحرور، اليمامة، حمام بري حسن الصوت وترادف.  
 توکار: الأعمال التكميلية العمرانية داخل المباني الحديثة.

تورزدن: الصيد، الاصطياد، نظر المعشوق إلى العاشق.  
 تور سیمی: شبكة الأسلاك الرفيعة الفلزية.  
 تور صورت: نقاب من نسيج رفيع تستر المرأة به وجهها.  
 تورفتگی: الحفرة، الثقرة، الهوة.  
 تورفتن: الدخول، ضد الخروج.  
 تورماهيکیری: شبكة صيد الأسماك.  
 توری: قماش رفيع النسيج، منسوج ذو شبكة رفيعة.  
 توریست: السائح، السياح، المسافر.  
 توزیع: التوزيع، التقسيم.  
 توزین: التوزين، الوزن.  
 توسری: الضرب بجمع الكف على الرأس، الإذلال والإساءة.  
 ~ خور: المنكوب، الدليل.  
 توسعه: التوسعة، السعة، التنمية.  
 ~ اقتصادي: التنمية الاقتصادية.  
 ~ طلبی: سياسة التوسع الاستعماري.  
 توسل: التوسل، التقرب، اللجوء.  
 توشه: الزاد، زاد المسافر.  
 توشیح: التوشیح، الإمضاء، المهر.  
 توصیف: التوصيف، الوصف.



داءً بين الجلد والحم.

تون: وجاق الحمام، الأتون، موقد نار الحمام.

تونتاب: موقد نار الحمام، الموقد.

تونل: النفق في الأرض، السرب.

~ قطار: نفق السكة الحديدية.

تونيك: ثوب قصير نسائي يلبس مع السروال أو التنورة، دواء سائل للتقوية والنشاط.

توهين: التوهين، الإهانة، التضعيف.

ته: القاع، تحت، القعر، الأصل، الأسفل، النهاية.

تهاتر: التهاثر، التعادل، التساوي.

تهاجم: التهاجم، الحملة، الهجوم.

ته تغارى: أصغر مولود للعائلة.

تهديد: التهديد، الإرعاب، التخويف.

ته ديگ: حكاكة الرز بعد الطبخ، الحكاكة.

ته كشيدين: النفد، النفاذ، النقص، النقصان.

تهلكه: التهلكة، الهلاك، المهلكة.

ته مانده: البقية، الباقي من الشيء بعد مصرفه، النفاية.

تهمت: التهمة، الافتراء.

توكان: صورة فلكية في القسم الجنوبي من الكرة الأرضية، طائر كالنفقار يعيش في المناطق الحارة الأميركية.

توكل: التوكل، الاعتماد، الاتكال.

توكيل: التوكيل، الوكالة، التفويض.

توگذاشتن: الشيء داخل الشيء.

تولب: المهموم، المتأثر، المغيظ.

تولد: التولد، الولادة، الميلاد.

توله: الجرو، ولد الكلب والذئب والثعلب والأسد ونحوها.

توليت: التوليد، الإيجاد، الخلق، الإنتاج، التكوين.

توليدات: المنتوجات، المصنوعات، المحصولات.

~ داخلي: المصنوعات الوطنية، المنتوجات المحلية.

~ كشاورزی: المحصولات الزراعية، المنتوجات النباتية.

توليد جنسى: توليد المثل، التناسل بالجماع في الذكر والأنثى.

توليد شدن: التولد، النشأة، النشوء.

تومان: واحد النقد في إيران ويعادل عشر ريبالات إيرانية.

تومور: الغدة، قطعة لحم صلبة تحدث عن

تیب: الصورة، النوع، الجنس، النموذج، فرقة عسكرية، اللواء.

تیبازدن: الرفس، الركل، التركيل.

تیتیر: العنوان، الدليل.

تیتیراژ: الموضوع، ما هو مدار الحديث أو الكتابة أو التأليف.

تیر: النبيل، السهم، الطلقة، رصاصة المسدس أو البندقية، الشهر الأول من الصيف، وتطلق على سيارة عطار من المجموعة الشمسية.

تیراژ: عدد النسخ من الكتاب أو المؤلف المطبوع.

تیرآهن: عمود البناء الحديدي، قضيب من الحديد.

تیرانداز: الرامي، النابل، النبيل.

~ ماهر: الرامي الماهر في الرمي.

تیراندازی: الرماية، النبالة، إطلاق النار أو الرصاص بالبنادق والمسدسات.

تیربار: الرشاش، نوع من المدافع الثقيلة.

تیرباران: الإعدام رمياً بالرصاص.

تیربرق: عمود الكهرباء.

تیربه سنگ خوردن: عدم الموقية.

تیررس: المرمي، المغلي، نقطة الهدف.

تیرشهاب: ما يُرى كأنه كوكب انقض.

ته نشست: الشمال، الرسوب، الرواسب.

~ نشین: المترسب، المتراكم، المواد الرسوبية، التفل، الثالثة.

تهنیت: التهنتة، التبريك، الترحيب.

ته وتو: المحتوى، الضمون، ما يشتمل عليه الشيء.

تهور: التهوع، التقيؤ، الجرأة.

تهوع: التهوع، المغامرة، الجرأة.

~ آور: المهوع، ما يوجب التهوع، المنفور، الرديء.

تهویه: تكييف الهواء، تلطيف الهواء.

~ مطبوع: مكيفة الهواء.

تهی: الخالي، الفارغ، الصفر.

~ دست: الفقير، المحتاج، المسكين.

~ دستي: الفقر، الاحتياج، المسكنة.

~ گاه: الخاصرة، جنب الإنسان فوق الورك، الخصر.

~ مغز: الأحق، الأبله، القليل العقل.

تهیه كردن: التهئة، التحضير، الإعداد، الصنع.

تهیه کننده: المهیی، المحضر، المعد، الصانع.

تهییج: التهيج، التحريك، الإثارة.

تيزپا: العداء، ذو الأرجل القوية في الركض، السريع المشي، الطفاح.

تيزچنگ: الحاد المخلب، ذو المخالب القوية.

تيزكن: المسن، المحد، الشاحذ.

تيزه: أعلى نقطة في السقف، قمة الجبل.

تيزهوش: الحاد الذكاء، الذكي، النشيط، ثاقب الرأي، الفطن.

تيزهوشى: الذكاء، النشاط، الفطنة، الحذق والفهم.

تيشه: الفأس المطرق، المطرقة.

تيغ: الموسيقى، السكين، السيف، الشفرة، كل آلة حادة، الشوك.

~ بران: سيف قاطع، سكين حادة.

~ زن: السيف، الحجام.

~ سلمانى: موس الخلافة.

تيغه: الحافة، الجدار الرفيع، القمة، الحاد الطرف.

~ چاقو: حافة السكين، حد السكين.

~ شمشير: حافة السيف، حد السيف.

~ كوه: الجبل، القلة.

تيفوس: التيفوس، داء وبائي، الحمى المحرقة.

تيفوئيد: التيفوئيد، الحمى المعوية.

تيرك: عمود قصير من الخشب، نبل صغير، عمود الخيمة.

تيركردن: التحريك، إثارة العواطف، الحركة.

تيرگى: السواد، الظلام، الكدور.

~ روابط: توتر العلاقات، الاختلاف.

تيروئيد: الغدة، الدرقية في الجسم.

تيره: النسب، الأصل، الطائفة، القبيلة، الكدر، المظلم، السواد.

~ بخت: التعس، التعيس، سئى الحظ.

~ دل: القاسي القلب، الظالم، الأسود القلب.

~ روز: سئى الحظ، منكود الحظ، التعيس.

~ پشت: العمود الفقري، ست فقرات.

تيز: الحاد، القاطع، السريع، النافذ، الماضي، المحدد.

~ آب: حامض النيتريك، حامض الأزوتيك.

تيزابى: النسبة إلى تيزاب، الأزتيكي.

تيزبال: السريع الطيران، الشديد الطيران.

تيزبين: الحاد النظر، النافذ، ذو البصيرة.

تيزبىنى: البصيرة، التبصر في الأمر.

تيم: الفرقة، الطائفة، الفريق.

~ فوتبال: فريق كرة القدم.

تيماج: جلد الماعز المدبوغ، السختيان.

تيمار: التمريض، المراقبة، مراقبة المريض من اللسان أو الحيوان، المساعدة، الإخلاص الفكر.

~ دار: المرض، المرضة، المتعهد.

~ ستان: دار المجانين، مستشفى المجانين.

تيمچه: سوق صغيرة للبيع والشراء، مجموعة من الحوانيت التجارية في مساحة محدودة من البناء.

تيمسار: منصب عسكري فوق الزعيم في إيران، عنوان عسكري لأمرأء الجيش في إيران، الأمير.

تيمّم: التيمم، مسح اليدين والوجه بالتراب للصلاة بدلاً عن الوضوء.

تيمّن: التيمن، التبرك.

تيول: الأملاك المهداة إلى أتباع الملك، الإقطاع، القرية، محدودة المملكة.

~ دار: الإقطاعي.

تيهو: القطا، القطة، طائر صغير في حجم الحمام.



ثانيه : الثانية، عشر سدس الدقيقة في الساعة .

~ شمار : عقرب الساعة الذي يدل على الثواني، عداد الثواني .

ثبات : الثبات، الاستقرار، الدوام، القرار .

ثبت : الثبت، التسجيل .

~ احوال : مكتب تسجيل النفوس والأحوال الشخصية .

~ اختراع : مكتب تسجيل المخترعات بأسماء المخترعين والمكتشفين .

~ اسناد : مكتب تسجيل العقارات والأملك في الدفاتر الرسمية والحكومية، مكتب تسجيل العقارات .

~ شركتها : دائرة تسجيل الشركات بأنواعها المختلفة في الدفاتر الحكومية الخاصة بها .

ث : الثاء، الحرف السادس من الألفباء الفارسية وهذا الحرف لا وجود له في الفارسية ويلفظ في الكلمات الداخلية سين .  
ثابت : الثابت، المقاوم، الساكن، الباقي .  
~ ساختن : الإدلال، الإثبات، التثبيت .  
~ شدن : الثبوت، التحقق .

~ قدم : ثابت الجأش، الشجاع .

ثاقب : الواضح، النافذ، الثاقب .  
ثالث : الثالث .

ثالوث : الثالوث، ما رُكب من ثلاثة .

~ اقدس : الأقانيم الثلاثة المقدسة في الديانة المسيحية .

ثامن : الثامن .

~ الاثمة : الإمام الثامن في الشيعة وهو الإمام على بن موسى الرضا (ع) .

ثانوى : الثانوي، النسبة إلى الثاني .  
ثانى : الثاني .

ثمر: الثمر، الفاكهة، الربح، المنفعة،  
الفائدة.

~ بخش: المفيد، المريح، النافع.

ثمن: الثمن، القيمة، السعر.

ثمن: الثمن، جزء من ثمانية أجزاء.

ثمن بخس: الثمن البخس، الناقص،  
التافه.

ثمين: الثمين، ذو القيمة، ذو القدر.

ثنا: الثناء، المدح.

~ خوان: المداح، المادح.

~ گوئی: المدح، الذم، المماحة.

ثنایی: الثنائي، كلمة ذات حرفين.

ثنايا: الثنايا جمع الثنية، أسنان مقدم الفم،  
ثتان من فوق وثنان من الأسفل.

ثنوی: المناني، المنانية، أتباع ماني الذي كان  
يعتقد بوجود إلهين في الخلق (إله الخير

والشر).

ثواب: الثواب، الجزاء على أعمال الخير.

~ كار: فاعل الخير، الخير، الكثير الخير.

ثور: البرج الثاني الفلكي الموافق  
(ارديهشت ماه) وهو الشهر الثاني من السنة

الإيرانية.

~ نام: تسجيل الأسامي.

ثروت: الثروة، الغنى، كثرة المال.

ثروتمند: الثري، الغني، الكثير المال.

ثريا: مجموعة كواكب في عنق الثور في  
السما، كوكب الثريا منارة للتنوير تعلق  
في الغرف والصالات.

ثعلب: صورة فلكية شمالية بين النسر  
والدجاجة، نبات مبرد أزهاره مختلفة  
الألوان، حيوان معروف بالتحويل  
والروغان.

ثقل: الثقل، الوزن، الكثافة.

~ سامعه: ثقل السمع، ضعف إدراك  
الصوت بحاسة الأذن.

~ معده: التخمة، داء يصيب الإنسان من  
الطعام الوخيم.

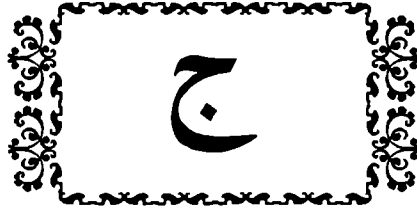
ثقه: الثقة، المعتمد، الأمين، مورد  
اعتماد.

ثقیل: الثقيل، غير قابل للهضم، ضد  
الخفيف.

ثلاثی: الثلاثي، السنة إلى ثلاثة.

ثلث: الثلث، جزء من ثلاثة أجزاء، نوع  
من الخط الإسلامي.

~ پذیر: ما يقبل القسمة على ثلاثة.



~ به جاشدن : الانتقال من محل إلى محل آخر، تبديل المكان أو المنزل .

جائليق : الجائليق، رئيس المذهب المسيحي، رئيس الأساقفة .

جاجيم : البلاس، بساط منسوج يدوي من خيوط قطنية أو صوفية أقل سمكاً من السجادة .

جاخالى كردن : إفساح المجال للغير، التباعد، الفرار .

جاخوردن : التعجب بغتة، الارتباك الخوف .

جادادن : وضع الشيء في موضعه، فسح المكان للجلوس، الإسكان، الإيواء .

جادار : الوسيع، العريض، الواسع .

جادو : الشعوذة، السحر، المكر، عين المعشوق .

~ شدن : المسحور، المصاب بالسحر .

ج : الحرف السابع من الألفباء الفارسية، الجيم .

جا : المكان، المحل، المستقر، المنزل، المأوى، الفضاء، السطح، الظرف، الفراش .

~ افتادن : الاستقرار، الحصول على التجربة، تراجع الشيء إلى الوضع السابق، وقوع الكلمة أو العبارة عن المتن سهواً عند الكتابة .

~ افتاده : المستقر في مكانه، المجرب، المسن، الموقر، المتين، الناضج .

~ انداختن : التجبير، رد العظم المصدوم إلى موضعه في الجسم، بسط الفراش للنوم .

~ انگشتى : قمع الخياط، الكشتبان .

~ باز كردن : إفساح الطريق للوصول إلى الهدف، النفوذ والإبداع بين الناس .

~ زمین: الجاذبية الأرضية، جاذبية الأرض.

~ زیبایی: جاذبية الجمال، الجمال الجذاب المبهج.

~ مغناطیسی: المغناطيسية، قوة الجذب الموجودة في المغنطيس.

جار: الصوت العالي، النداء، الصراخ، الإعلان.

~ چی: المنادي، المعلن، الصارخ.

جارختی: المشجب، علاقة الملابس.

جارزدن: الإعلان الشفوي، الإعلان بصوت مرتفع.

جارو: المكنسة، آلة الكنس.

جاروبرقی: مكنسة كهربائية.

جارودستی: مكنسة يدوية.

جاروکردن: الكنس، التنظيف، التكنيس.

جارى: السلفة، زوجة شقيق الزوج.

~ شدن: الجريان، السيلان.

جاز: الجاز، لحن موسيقي حديث العهد في أوروبا وأميركا، موسيقى راقصة.

جازيست: العازف بالجاز.

جاسازی: تعبئة الشيء، الادخار في محل آمن.

~ كردن: السحر، الشعوذة، التسخير، الرقي.

~ گر: الساحر، المشعوذ، الراقي، الساحر.

جادویی: المنسوب إلى السحر، السحري، العجيب.

جاده: الشارع، الجادة، الطريق المهد.

~ اسفالته: شارع مبلط، طريق معبد بالبلاط.

~ اصلی: طريق رئيسي.

~ ترانزیتی: شارع عام لمروور البضائع التجارية من مدينة أو أرض دولة إلى أخرى، الشارع العام الترانزيتي.

~ خاکی: شارع غير مبلط، طريق يصعب فيه الذهاب والإياب.

~ خطرناک: طريق خطر، شارع مخوف.

~ سازی: إحداث الطريق وتمهيده للسير والمواصلات.

~ فرعی: طريق ثانوي، طريق فرعي.

جاذب: الجاذب، الجالب، الفاتن، المغنطيس، الفتان.

جاذبه: قوة الجذب، الجاذبية، الجذب، المغنطيسي.

~ جنسی: الإغراء الجنسي، التحريك الشهوي، النداء الجنسي.



جاليز: مزرعة الخضر والبقولات .

~ بان: حارس المزرعة .

~ كارى: زراعة الخضر والبقولات ،  
الزراعة .

جاليزى: مزرعة الخضر والبقولات .

جام: الكأس، الإناء، الجام، القدح،  
أوراق الأزهار المجتمعة في كأسها، مدينة  
جام في لواء خراسان .

جاماسب: فيلسوف إيراني كان عالماً  
بالنجوم والكواكب في الأزمنة الغابرة، له  
رسالة في التكهن بما سيجري من الأحداث  
في العالم خلال خمسة آلاف من السنين .

جام برسنگ زدن: كناية عن التوبة من  
مداومة الخمر .

جام بيروزي: كأس البطولة في الألعاب  
الرياضية، كأس النصر .

جام جم: كأس الملك جمشيد ويقال إنه  
كان يرى فيها أحداث العالم في كل يوم .

جامخانه: مقصورة زجاجية، بيت من  
الزجاج .

جامد: الجامد، المعدن، الخامل،  
المتحجر، الضعيف الرأي .

جام سحر: الشمس، ريح الصبا .

جامع: الجامع، الكامل، التام، المسجد .

جاسپردن: تحويل الموضع أو المكان من  
شخص إلى آخر، الموت .

جاسنگين: الوقور، الكسول، البطيء في  
الحركة .

جاسوس: الجاسوس، العين، المتحري،  
الجاساس .

~ دوجانبه: عميل ذو جنبتين في خدمة  
دولتين أجنبيتين .

جاسيگارى: المنفضة، ما ينفذ فيه رماد  
لغافات التبغ .

جاكتابى: محفة الكتب، دولاب الكتب .

جاگردن: إدخال الشيء في محله، هداية  
الحيوان أو الطير للدخول إلى المبيت .

جاگذاشتن: فقدان الشيء بعد وضعه أو  
مكان أو محل إثر النسيان، ترك الشيء .

جاگرفتن: الاستقرار في موضع أو محل،  
حجز المقاعد في وسائل قبل موعد السفر،

حجز الكرسي في السينما أو الملهى قبل  
العرض، حجز الغرف في الفنادق قبل السفر .

جاگير: كل ما يشغل حيزاً من الفراغ،  
المقيم .

~ بودن: استيعاب الموضع للاستقرار فيه .

جالب: الجالب، الجاذب، المغشوق،  
الجميل .

جان: النفس، الروح، الحياة.  
 ~ آفرين: الخالق عز وجل، خالق الروح.  
 جانانه: الكامل، التام، المعشوق، المحبوب.  
 جانب: الجانب، الطرف، الجهة، الناحية.  
 جانباز: الشجاع، الفدائي، الحامي.  
 جانبازی: التضحية، التفدية، الحماية.  
 جان بخش: واهب الحياة، معطي الروح، من صفاته تعالى.  
 جانبدار: المحامي، الحامي، المساعد، المساند.  
 جانبداری: الحماية، المساعدة، المساندة.  
 جان بركف: المستميت، الفدائي.  
 جان به سر: المضطرب، الهائج، المحتضر.  
 جان پناه: الملجأ، محافظ الروح.  
 جان جانان: المحبوب، المعشوق، الشفوق.  
 جان دادن: الإحياء، التقوية، الاحتضار، الموت.  
 جاندار: الحي، ذو الروح، الحيوان، المستطيع.

~ شرائط: جامع الشرائط، الكامل، العلامة.  
 جامعه: الجامعة، مجموعة من الكليات للعلوم والآداب، المجتمع، الاجتماع، الشعب، الملة، الجمعية، الغل.  
 ~ شناس: العالم الاجتماعي، استاد العلوم الاجتماعية.  
 ~ شناسی: علم الاجتماع.  
 ~ ملل: الأمم المتحدة، عصبة الأمم.  
 جامه: اللباس، الثوب، الرداء، الكساء.  
 ~ بافتن: نسج الثياب والملابس.  
 ~ خواب: لباس النوم، ثوب المنام، فراش النوم.  
 ~ دان: حقيية الملابس، حقيية السفر.  
 ~ دریدن: عدم التحمل والصبر، تمزيق اللباس.  
 ~ زيرين: ثوب ناعم يلبس تحت الملابس.  
 ~ سوگواری: لباس المأتم، ثياب الحداد.  
 ~ عيد: لباس العيد والفرح، الملابس الخاصة بعيد الثوروز في أول فصل الربيع.  
 ~ نوین: الثوب الجديد، الملابس الحديثة.

جانور: الحيوان، الحي، ذو الروح،  
الوحش.

~ خو: الوحشي، الهمجي.

~ شناسي: علم الحيوان، معرفة  
الأحياء.

جانني: العزيز، المحبوب، المنسوب إلى،  
المجرم.

~ خرد: كتاب في الحكمة والأدب،

منسوب إلى الملك هوشنك من أسرة  
بيشداديان في إيران وقد ترجمه أبو علي  
مسكويه إلى اللغة العربية تحت عنوان آداب  
العرب و الفرس.

جاودانه: الدائم، الثابت، الخالد،  
الباقي.

جاوداني: المنسوب إلى، الدائم، الباقي،  
الأبدي، الأزلي.

جاويد: الخالد، الدائم الباقي، الأزلي.

جاه: الجاه، الشرف، العلو، المقام،  
الدرجة، الرتبة، الجلال، المنزلة، المكانة.

~ طلب: المتكبر، طالب الجاه والمقام،  
الطامح، الطموح.

~ طلبی: الطموح، الطامح، التكبر.

جاهل: الجاهل، الأمي، قليل العقل.

جاهليت: الجاهلية، العهد الجاهلي قبل

جان سپردن: الموت، الاحتضار.

جان سخت: المقاوم، الصبور، البخيل،  
اللثيم.

جانسوز: المحزن، المؤلم.

جان شیرين: النفس العزيزة، الروح  
الحلوة.

جانشین: القائم مقام، الخليفة، ولي  
العهد، الوكيل، النائب.

جانشینی: ولاية العهد، الخلافة،  
الوكالة، النيابة.

جان فرسا: المتعب، المضجر، المؤلم.

جان فزا: الحياة الطيبة، المحيي، منشط  
الروح.

جان فشان: المفدي، الفدائي.

جان كندن: الاحتضار، الإيلام، التعب،  
الابتلاء.

جان گرایي: الاعتقاد بأن الروح مستقلة  
عن الجسم.

جان گرفتن: الانتعاش، النشاط.

جانماز: سجادة صغيرة للصلاة، موضع  
الصلاة.

~ آب کشیدن: الرياء، التظاهر  
بالتقوى.

جان نثار: المفدي بالنفس، الفدائي.

الإسلام في بلاد العرب .

جانگشت: أثر الإصبع، بصمة الإصبع .

جاپا: أثر القدم، موضع القدم .

جايز: الجائز، المباح، المجاز، الحلال .

~ نبودن: غير مجاز، غير مسموح، عدم الجواز، الحرام .

جايزه: الجائزة، العطاء، الهبة، الإكرام .

~ دادن: إهداء الجائزة .

~ گرفتن: الحصول على الجائزة .

جاياگاه: المحل، المقام، المرتبة، البيت، المنصة، المكان .

~ بنزين: محطة البنزين لوقود السيارات .

~ سخنراني: منصة الخطابة، منبر المحاضرة .

جاياگزين: المنتخب بدل الشخص أو الشيء .

جبان: الجبان، الخائف .

جبر: علم الجبر، من العلوم الرياضية التي تستخرج بها المجهولات، تجبير العظم، مذهب الجبرية .

جبران: الإصلاح، دفع الخسارة، التدارك، المكافأة .

~ پذير: القابل للإصلاح والتدارك، قابل

للتعويض .

~ ناپذير: غير قابل للإصلاح، ما لا يُمكن تعويضه .

جبرائيل: كلمة عبرية بمعنى عبد الله، جبريل .

جبرگرايي: الانحياز إلى مذهب الجبرية .

جبروت: مذهب الجبرية، هو أن الإنسان لا قدرة له أن يفعل شيئاً أو يتركه بإرادته بل هو مجبر على أحد الأمرين وهذا خلاف لمذهب القدرية أو التفويض .

جبلي: الفطري، الطبيعي .

جبه: الجبة، الرداء، الدرع، الطيلسان .

جبهه: الجبهة، الجبين، الجماعة، سيد القوم، الميدان .

~ جنگ: ساحة الحرب، ميدان الحرب .

~ گرفتن: المخالفة، الاعتراض .

~ مخالف: الجبهة المعارضة .

~ موافق: الجبهة الموالية، المتحدون .

~ ميهني: الشعبية، الاتحاد الوطني .

جت: طائرة نفاثة سريعة السير في أعالي الجو .

جحد: عدم الصبر بعد العطسة الثانية كما يقال .

جَد: الجد، أبو الأب أو الأم .

جَدَى: النسبة إلى الجد، الجددي، الحقيقي، الاجتهادي، الساعي.

جَدِيْت: الجدية، السعي، الاجتهاد، المثابرة.

جَدِيد: الجديد، الحديث، ضد القديم.

جَدَّاب: الجاذب، الفاتن، المغنطيسي.

جُدَام: مرض الجذام، البرص، داء الأسد.

جَذَب: الجذب، قوة الجذب، الجاذبية.

جَذْر: الجذر، الأصل.

جَرَ: الجر، الجذب، حرف الجر في اللغة العربية.

جِر: الاحتيال في اللعب، صوت الشق.

جِرَات: الجرأة، الجراءة، الشجاعة.

جِرَاح: الجراح، الجراحي.

جِرَاحَت: الجراحة، الجرح.

~ ديدته: المجرع.

جِرَاحِي: العملية الجراحية.

جِرَارِه: الجرارة، عقرب صفراء تجر ذنبها ولها سهم مهلك.

جَرَب: الجرب، داء يحدث في الجلد بثوراً صغيرة لها حكة شديدة.

جُرْبِزِه: الجرارة، رافعة الأثقال، المرفاع.

جُرْثُومِه: الجرثوم، الميكروب.

جد: السعي، الاهتمام، الجد.

جُدَا: المنفصل، المنفرد، الوحيد، البعيد، المنقطع، المفصول.

~ شَدْن: الانفصال، الانفراد، الابتعاد، التمييز، القطع.

~ كَرْدَن: الفصل، الإفراز، الإبعاد، التمييز، القطع.

جَدَاگَانِه: المنفرد عن غيره، على حدا المستقبل.

جَدَال: الجدال، الحرب، الخلاف، المخاصمة.

جَدَايِي: البعد والفراق، الطلاق، المتاركة، الهجران، المفارقة.

جدل: الجدال.

جدول: الجدول، البرنامج، خريطة تحتوي على مجموعة من القضايا الرياضية نحو (جدول الضرب).

~ بِنْدِي: التخطيط، الرسم، بناء الجدول على أطراف السواقي، جدول الأعمال، ترتيب الجدول.

جَدَّه: الجدة، أم الأب والأم.

جَدَى: الجددي، برج في السماء، نجم إلى جنب القطب الجنوبي تعرف به القبلة، الشهر العاشر من السنة الشمسية الإيرانية.

جَرَه: الجرة، الكوز، القارورة.  
 جَرَى: الجريء، المقدم، المتهور.  
 جريان: الجريان، الحركة، الحدوث،  
 التداوم.  
 ~ آب: جريان الماء في الأنهار والسواقي  
 والأنابيب.  
 ~ برق: حركة التيار الكهربائي في  
 الأسلاك.  
 ~ پول: تداول النقود والعملات في  
 البلاد.  
 ~ كار: تداول العمل وكيفيته في البلاد.  
 جريب: مساحة من الأرض تعادل عشرة  
 آلاف متر مربع.  
 جريجة: الجرح.  
 ~ دار: المجرع، المتالم.  
 جريده: الجريدة، الصحيفة.  
 جزا: الجزاء، العقوبة، المجازاة،  
 القصاص.  
 جزء: الجزء، بعض القطعة من الشيء.  
 جزر: الجزر، ضد المد، انخفاض ماء  
 البحر.  
 جززذن: التضرع، البكاء، النياح.  
 جزغال: قطعة من اللحم أو الشحم  
 المحروق المحموس.

~ فساد: المفسد، المشاغب، الفاسد.  
 جَرَح: الجرح، العيب، الحذف  
 والإسقاط.  
 ~ وتعديل: الحذف والإضافة في  
 الكتاب، الإصلاح.  
 جِرْز: أساس البناء، أصل البناء، الجدار.  
 جرس: الجرس.  
 جرعه: الجرعة، شربة من الماء، بلعة من  
 الدواء.  
 جرقه: الشرارة من النار، ما يتطاير من  
 إشعال النار.  
 جرگه: الحلقة، الطائفة، الرهط،  
 المجموعة من الناس أو الحيوان.  
 ~ زدن: المحاصرة، الإحاطة بالشيء.  
 جِرم: الجرم، النجم، أحد الأجرام  
 الفلكية، المادة المترسبة.  
 جُرم: الجرم، الذنب، المعصية.  
 ~ دار: المجرم، المذنب، العاصي.  
 ~ شناس: الباحث والخبير بشؤون  
 الجرائم.  
 جرواجر: الشقوق، الصدع والخرق.  
 جِرْواسك: الصُرْصُر.  
 جروبحث: المناقشة، المجادلة، المباحثة  
 الشديدة.

جشن: الاحتفال، الحفلة، الحفل، العيد.

~ استقلال: عيد الاستقلال، عيد الحرية.

~ انقلاب: عيد النهضة، عيد الثورة.

~ تولد: عيد الميلاد، حفلة ولادة.

~ سالگرد: الاحتفال بالذكرى السنوية.

~ سال نو: الاحتفال بحلول السنة

الجديدة، وفي إيران يطلق على عيد النوروز هو أول يوم من السنة الشمسية ويعادل أول يوم من فصل الربيع.

~ سده: عيد السدق، من الأعياد القديمة في إيران حيث كان الفرس يحتفلون به في الليلة العاشرة من شهر بهمن الموافق ٣٠ كانون الثاني.

~ عروسی: حفلة الزواج، حفلة الزفاف، حفلة العرس.

~ مذهبی: احتفال ديني في مناسبة مذهبية.

~ ملی: احتفال شعبي، حفلة شعبية.

~ مهرگان: عيد المهرجان، الاحتفال بفصل الخريف من اليوم السادس عشر حتى الواحد والعشرين من شهر مهر في السنة الإيرانية وهو أكبر عيد بعد النوروز في إيران.

جزوه: محاضرات مكتوبة للصف، قسم من الكتاب، كتاب صغير الحجم لا تتجاوز صفحاته عن ٤٨ صفحة.

جزیره: الجزيرة، أرض يحيط بها الماء من كل جانب.

جزیه: الجزية، خراج الأرض، ضريبة الذمي وكانت تؤخذ من غير المسلمين في البلاد الإسلامية سابقاً.

جوئی: النسبة إلى الجزء، القليل، الطفيف، خلاف الكلي.

جسارت: الجسارة، التطاول، الاجتراء.

جست: القفز، الفرار، التحرر، النجاة. جست: الفحص، التفحص، البحث، التحري.

جستجو: التفحص، التفتيش، البحث. جست وخيز: القفز من جهة إلى أخرى، حركة رياضية.

جسته: المنحدر، المنطلق، الناجي.

جسته: المكتشف، الموجود.

جسد: الجسم، الجسد، البدن.

جسمانی: النسبة إلى الجسم، ضد الروحاني.

جسور: الجسور، المتجاسر، المتطاول.

جُعل: نوع من الخنافس السوداء .  
 جعلى: المزيف، الباطل، المزور، الكذب،  
 المختلق .  
 جُغد: البوم، طائر يسكن الأماكن الخربة  
 يضرب به المثل في الشؤم .  
 جغرافى: الجغرافية، الجغرافيا .  
 ~ ى اقتصادى: الجغرافية الاقتصادية،  
 علم المتوجات والمحاصيل الزراعية في البلاد .  
 ~ ى تاريخى: الجغرافية التاريخية، علم  
 معرفة الأجناس واللغات وحدد الممالك .  
 ~ ى سياسى: الجغرافية التاريخية، علم  
 معرفة الشؤون الإدارية والتغيرات  
 السياسية .  
 ~ ى طبيعى: الجغرافية الطبيعية، علم  
 يبحث في معرفة أحوال الكرة الأرضية وما  
 عليها من الممالك .  
 جغرافيدان: العالم بالجغرافية، الجغرافي .  
 جفا: الجفاء، النفور، الكراهة، الظلم،  
 الجفوة .  
 ~ بيشه: الظالم، الجائر، المعشوق، الغليظ  
 المعاشرة .  
 ~ كار: الجافي، الجاني، المجرم، الظالم .  
 ~ كردن: الظلم، الإيذاء، التعدي،  
 التعذيب .

جشنواره: المهرجان، حفلة الأفراح  
 والسرور .  
 جشن هزاره: المهرجان الألفى لذكرى  
 مرور ألف سنة على حادث تاريخي هام في  
 مختلف البلاد .  
 جشن يادبود: احتفال خاص لذكرى  
 الأشخاص أو الأيام الخالدة في التاريخ،  
 التذكار .  
 جعبه: الجعبة، صندوق صغير، الكنانة،  
 يجعل فيها الشباب، العلبة .  
 جعد: الشعر المجعد، المسترسل .  
 جعفر: اسم علم للأشخاص، النهر،  
 الناقة الغزيرة اللبن .  
 جعفرى: الجعفري، المنسوب إلى الإمام  
 جعفر بن محمد (ع)، الشيعي، نبات  
 البقدونس من فصيلة الخيميات ورقة لذيدة  
 الطعم يؤكل .  
 جَعَل: الجعل، التزييف، الصنع،  
 الوضع، التزوير، التلفيق .  
 ~ اسناد: التزييف في الأوراق والأسناد  
 الرسمية .  
 ~ اكاذيب: نشر الأخبار الكاذبة،  
 اختلاف الخبر الباطل .  
 ~ امضا: توقيع غير حقيقي، التزوير في  
 الإمضاء، تقليد التوقيع .



~ دار: الشجاع، البطل، القوي، شجاع.

~ سوز: المحزن، المعذب، المحرق.

جگوار: النمر، ضرب من السباع من عائلة السنائير.

جل: الجل، البساط، البلاس.

جلا: الجلاء، الوضوح، الخروج، الابتعاد عن البلاد.

جلاد: الجلاد، السيف، السلاخ.

جلادت: القوة، الشدة، الصلابة.

جلال: الجلال، الرفعة، السمو، من صفاته تعالى.

جلالت: الجلالة، العظمة، لقب الملك.

~ مآب: صاحب الجلالة، صاحب العظمة، المحترم.

جلالی: النسبة إلى جلال، الجلالی.

جلای وطن: الجلاء عن الوطن، الابتعاد عن البلاد.

جَلَب: الإتيان، الإحضار، الجلب، الجذب.

جَلَب: المكار، المحتال، المفسد، الزائف.

جلب توجه: الالتفات.

جلبك: الطحلب.

جلد: الجلد، الغلاف، الغطاء، البشرة.

جفت: الزوج من كل شيء، الذكر والأنثى من الحيوان، العددان المتساويان، الزوج والزوجة، ثور الحراثة.

~ شدن: تلاصق الشئین ببعضهما، جماع الذكر والأنثى، الاتحاد بين شخصين، تعادل الطرفين، التساوي.

جفتك: نوع من القفز في الألعاب الرياضية.

جفت كردن: جمع الأشياء مثنى مثنى.

جفتگیری: جماع الذكر بالأنثى في الحيوان.

جفت وجور: تعادل الشخصان أو الشئان.

جفر: علم الجفر، أو علم الحروف، البثر الوسيعة.

جفتنگ: التافه، الهديان، كلام لا طائل فيه.

جقه: التاج، الإكليل، ما يوضع على القبعة.

جگر: الكبد، العزيز.

~ پاره: البضعة، القطعة من لحم الإنسان، الولد العزيز، العزيز.

~ خراش: غير صريح، المعذب، المهيج.

~ خوار: آكل الكبد، المتحمل الأذى، الحزين.

جَلوت: الظهور، العلانية، النور الإلهي، الجلوة، ضد الخلوة.  
 جلوخان: الفسحة أمام البيوت، ساحة محاطة بالبيوت.  
 جلودار: السائس، الطليعة، القائد.  
 جلوفتن: التقدم، الذهاب متقدماً عن السائرين.  
 جلوس: الجلوس، القعود، ارتقاء العرش.  
 جلوه كردن: الجلوة، الإظهار، الإبراز.  
 جلوه گر: الظهار، ضد المخفي، البارز، المنير، البراق.  
 جليقه: الصدر، الصدرية بلا رداء.  
 جَم: جمشيد الملك الرابع من الأسرة البيشدادية في إيران في العصور الغابرة وقد سبق ذكره.  
 جُم: الحركة، الهزة.  
 ~ خوردن: التحرك، الاهتزاز.  
 جماد: الجماد، المعدن، ما لا ينمو ولا حياة له كالحجر.  
 جمادى: جمادى الأولى، جمادى الآخرة، وتطلق على كل من الشهرين الخامس والسادس من الشهور الهجرية القمرية.

~ كتاب: غلاف الكتاب.  
 جلسه: الجلسة، الاجتماع.  
 ~ امتحان: جلسة الامتحان، موعد الامتحان.  
 ~ دادگاه: مجلس المحكمة، مجمع المحكمة، هيئة المحكمة.  
 ~ رسمی: الجلسة الرسمية، المجلس السنوي.  
 ~ فوق العاده: جلسة استثنائية، الإجلال الضروري.  
 ~ محرمانه: جلسة مقفولة، الجلسة السرية.  
 ~ مقدماتی: اجتماع تمهيدي، مجلس بدائي.  
 جلف: الأحمق، الغليظ، الجافي، السخيف، الطائش.  
 جَلق: العادة السرية، الزلق، الاستمنا.  
 جلگه: السهل الواسع، الأرض الممتدة الخضراء.  
 جلنبر: ذو الثياب البالية الوسخة.  
 جلو: الأمام، القدم، القبل، المتقدم.  
 ~ افتادن: التقدم، الفرز، النجاح.  
 جُل وپلاس: أثاث البيت، فراش النوم، وسائل المعيشة.

~ كرددن : التنظيم، الترتيب .  
 جمعه : الجمعة، اليوم السابع من الأسبوع .  
 ~ بازار : السوق المحلية التي تقام في يوم  
 الجمعة للبيع والشراء .  
 جمعى : النسبة إلى الجمع، الجماعة،  
 المتحدون، جمع من الناس .  
 جمعيت : الجمعية، الهيئة، المنظمة .  
 ~ انبوه : الجمعية المحتشدة، الجمع  
 الغفير .  
 جمله : الجملة، المجلد، الخلاصة،  
 المختصر .  
 ~ بندى : تركيب الجملة، تكوين الجمل .  
 جمود : الجمود، الصلابة، عدم الحركة .  
 ~ فكري : البلادة، الخمول، ضعف  
 الرأي .  
 جمهور : الجمهور، الشعب، عامة الناس .  
 جمهورى : النسبة إلى جمهور، الجمهورية،  
 النظام الجمهوري .  
 اسلامى : الجمهورية الإسلامية .  
 ~ خواه : المطالب بالجمهورية، الداعي إلى  
 الجمهورية .  
 جميع : الجميع، جماعة الناس .  
 جميل : الجميل، الإحسان، المعروف .  
 جن : الجن، أجنة .

جماع : الجماع، المقاربة، المجامعة .  
 جماعت : الجماعة، جمع من الناس .  
 جمال : الجمال، الحسن، الحلاء .  
 جمبورى : مجتمع الكشافة، اجتماع فرق  
 الكشافة في محل واحد .  
 جمجمه : عظام الرأس وتشتمل على ثمانية  
 عظام متصلة ببعضها، الجمجمة .  
 جمع : الجمع، الجماعة، المجموع .  
 ~ آورى : الجمع، التجميع، التأليف .  
 ~ اضداد : الجمع بين الأضداد من  
 الكلمات، جمع الآراء المتباينة .  
 ~ بندى : تلخيص البحوث و  
 الاستدلالات لأخذ النتائج المطلوبة .  
 ~ شدن : التجمع، التراكم، التقلص،  
 الانكماش .  
 ~ كرددن : الجمع، اللم، الادخار،  
 التوفير، التأليف .  
 ~ كنده : الجامع، المدخر، المؤلف .  
 ~ گرايى : الجماعية، مذهب اجتماعي  
 يعتقد أن المعضلة الاجتماعية لا تحل إلا بأن  
 تجعل كل وسائل الإنتاج والاقتصاد  
 المتعارف في متناول الجماعات الشعبية دون  
 النظر إلى القومية والطائفية .  
 جمع وجور : المنظم، المرتب، المجهز .

النهضة .  
 جنينده: المتحرك، المرتعش، المضطرب،  
 الحي، ذو الروح .  
 جنب وجوش: الفعالية، النشاط في  
 العمل، السعي، الاجتهاد .  
 جنبه: الناحية، الاعتزال، الانزواء،  
 اللياقة، الظرفية .  
 جنبي: الفرعي، الجانبي، الجنبي .  
 جنبيده: المهتز، المرتعش، المتحرك .  
 جنت: الجنة، الفردوس .  
 ~ مكان: الساكن الجنة، المقيم في الجنة .  
 جنجال: الازدحام، الصراخ، المهمة،  
 الضوضاء .  
 جنحه: الجنحة، الإثم .  
 جُند: الجند، الجيش، العسكر .  
 جِنده: الفاحشة، الزانية، العاهرة .  
 جنس: الماهية تعم أنواعاً متعددة  
 من الموجودات، النوع من الشيء، المتاع،  
 الأهل، العشيرة، الشعب، الأمة،  
 الأصل .  
 ~ بد: الرديء من الشيء، الفاسد، ضد  
 الصالح، الشريف .  
 ~ خوب: الجيد، من الشيء، المتقن،  
 الأصيل، الصالح، الشريف .

جناب: الجنب، الحضرة، الناحية،  
 العتبة .  
 جنابت: الجنابة، حالة الجنب .  
 جنابعالي: جناب الأجل الأكرم .  
 جناح: الطائفة، الناحية، الجانب .  
 جنازه: الجنائزة، النعش، جسد الميت .  
 جناس: المجانسة، الجناس، وفي علم  
 البديع عبارة عن تشابه الكلمتين نحو،  
 (العين) الباصرة و(العين) ينبوع الماء .  
 جناغ: العظم الأمامي في صدر الدجاج  
 على شكل (٧)  
 ~ سينه: عظم القفص في جسم الإنسان .  
 جناغى: نوع من النقش على هيئة العديدين  
 (٨-٧) متصلان ببعضهما .  
 جنان: الجنان جمع الجنة، الفردوس .  
 جنائيت: الجناية، الذنب، الجريمة .  
 ~ يشه: الجاني، المذنب، المجرم .  
 جنائى: الجنائي، النسبة إلى الجناية .  
 جنب: الجنب، الجانب، الجهة، القرب،  
 الناحية .  
 تجنبان: المتحرك، المهتز، ذو الحركة .  
 جنبانندن: التحريك، الهز، الزحزحة .  
 جنباننده: المحرك، الهاز، المرعش .  
 جنبيش: الحركة، الرعشة، الاضطراب،

بالوسائل الإعلامية بين الدول المتخاصمة .  
**جنگ تحميلي** : الحرب المفروضة .  
**جنگ تن به تن** : القتال بالسلح  
 الأبيض .  
**جنگ جهاني** : الحرب العالمية، الحرب  
 العامة بين الدول .  
**جنگزده** : المتضرر من الحرب في الأموال  
 والأنفس .  
**جنگ سرد** : الحرب الباردة، تضعيف  
 الروابط الدولية دون الحرب .  
**جنگ سرنوشت ساز** : الحرب الحاسمة،  
 الحرب المصيرية .  
**جنگ فرسايشي** : الحرب الطويلة الأمد،  
 لتضعيف العدو .  
**جنگ قدرت** : حرب السيطرة والسيادة .  
**جنگ كردن** : المحاربة، المقاتلة،  
 المبارزة .  
**جنگل** : الغابة، الأجمة .  
 ~ بان : حارس الغابة .  
 ~ داري : أمانة الغابة، محافظة الغابة .  
**جنگلي** : المنسوب إلى الغابة، الساكن في  
 الغابة، الجاهل، الوحشي الهمج .  
**جنگ مرزی** : المناوشات الحربية في  
 الحدود .

~ لطيف : الجنس اللطيف، ذو اللطف،  
 النساء .  
**جنسى** : مربوط بالجنس، الغريزي،  
 الطبيعي، التناسلي، الشهواني .  
**جنسيت** : الجنسية، ماهية الجنس، حالة  
 الجنس .  
**جنگ** : الحرب، القتال، الجدل .  
**جنگ** : الموسوعة، دفتر التذكار  
 والخواطر، شرح الحال والأحوال .  
**جنگ آزادی** : حرب الاستقلال لتفرد  
 البلاد .  
**جنگ آزموده** : رجل الحرب، المجرب في  
 الحروب، المتمرس .  
**جنگاور** : المحارب، البطل، الشجاع .  
**جنگ اتمی** : الحرب النووية، الحرب  
 الذرية .  
**جنگ افروز** : المثير للحرب، المحرض  
 للقتال، مهيج الحرب .  
**جنگ افزار** : العتاد والسلح، المعدات  
 الحربية .  
**جنگ اقتصادي** : الحرب الاقتصادية .  
**جنگ پارتيزاني** : حرب العصابات حرب  
 يثيرها مسلحون تابعون لقوات غير نظامية .  
**جنگ تبليغاتي** : حرب الدعايات

جنگنده: المحارب، المقاتل، المغير، طائفة حربية.

جنگ وگريز: الحرب بالكر والفر.

جنوب: الجنوب، النقطة المقابلة لنقطة الشمال.

جنوبى: الجنوبي، القاطن في الجنوب من البلاد.

جنون: الجنون، زوال العقل أو فساد.

~ جوانى: طيش الشباب.

جنى: المنسوب إلى الجن، الجنى، واحد الجن.

جنين: الجنين، الولد ما دام في الحرم.

جَوّ: الجو، الطقس، وتطلق على ما بين الأرض والسماء.

جُو: الشعير، نبات يُزرع في أكثر البلدان ويمكن تحويله إلى دقيق، ويستعمل في صنع البيرة.

جواب: الجواب، الرد على السؤال، الإجابة.

~ سربالا: الجواب المنفي، عدم الموافقة.

~ كردن: الطرد، الإخراج، الإبعاد، الفصل.

~ گو: المجيب، المجاب.

جواز: الجواز، المباح، الرخصة،

التذكرة.

جوال: الجوالق، العدل، الكيس من الشعر أو الصوف.

~ دوز: خياط الجوالق، إبرة سميكة تخاط بها الجوالق.

جوان: الناشئ، الشاب، الفتى.

~ بخت: الحسن الطالع، حسن الإقبال.

جوانك: الصبي، صبيان.

جوانمرد: الفتى، السخي، ذو الشرف والهمة.

جوانمرگ: المتوفى في سن الشباب.

جوانه: البرعم، البرعمة، النبتة.

~ زدن: التبرعم، برعمة الشجر.

جوانى: الشباب، الفتوة.

جواهر: الجواهر جمع الجوهر، الأحجار الثمينة، المجوهرات.

~ ساز: الجوهري، صانع الجوهر.

~ فروش: بائع المجوهرات.

~ فروشى: بيع المجوهرات، معرض المجوهرات.

~ نشان: الخي، المرصع بالجواهر.

جواهرى: الجواهرى، النسبة إلى الجواهر.

جوب: الساقية، جدول الماء.

محشوة بالجوز والسكر.  
 جوزينه: نوع من الحلوى المصنوع من لب  
 الجوز المدقوق بالسكر.  
 جوسازي: نشر الدعايات والأكاذيب  
 لأهداف باطلة أو غير إنسانية.  
 جوش: ما يخرج في البدن من بثور،  
 الحب.  
 ~ آمدن: الهيجان، الغليان،  
 الاضطراب.  
 جوشان: الهائج، الفائر، حالة الفوران.  
 جوشاندين: التغلية، الفور، التسخين.  
 جوشانده: المغلي، الساخن، المعقم.  
 ~ خوردين: لحم المعدن، الالتحام،  
 الغليان، التحمس، القلق.  
 ~ دادن: التلحيم، اللأم، الإلحام.  
 ~ شيرين: بيكاربونات الصوديوم  
 المستعمل في عسر الهضم.  
 تجوشش: الغليان، الفوران، الهيجان،  
 الأنس، الألفة.  
 جوش صورت: حب الشباب، بثرة  
 الوجه.  
 جوشن: الدرع، الزرد.  
 جوشيده: المغلي.  
 جُوع: الجوع، ضد الشبع.

جُوبه جُو: ذرة ذرة، حبة حبة من  
 الشعير.  
 جوجه: فرخ الطائر، فرخ الدجاجة،  
 الصوص، الفروج.  
 ~ تيغى: القنفذ.  
 جوخه: الجوق، الجوقة، الرهط،  
 الفوج.  
 ~ آتش: جوقة الإعدام بالطلقات  
 النارية.  
 جودو: نوع من الألعاب الرياضية اليابانية  
 ويشتمل على الحملة والدفاع كالملاكمة.  
 جُور: الجور، الظلم، الإيذاء.  
 جُور: التشكيلة، المثال، الطريقة،  
 الشكل.  
 جوراب: الجورب، لفافة الساق.  
 جورواجور: المتنوع.  
 جوز: الجوز.  
 جوزا: الجوزاء، برج في السماء في منطقة  
 البروج، البرج الثالث من السنة الشمسية  
 ويوافق شهر (خرداد) في السنة الشمسية  
 الإيرانية.  
 جوزغه: غلاف زهرة القطن الذي لم  
 يقطف بعد، الجوزق.  
 جوزقند: فاكهة مجففة كالخوخ والمشمش

جُوع: المحراث، آلة الحرث.

جَوْف: الجوف، البطن، الداخل، الوسط.

جوك: الطرفة، الحديث المستحسن، اللطيفة.

جوكى: المرتاض، الدوريش، فرقة تعيش في الهند.

جوگندمی: خليط من السواد والبياض في السواد في شعر الرأس.

جولا: الغزال، الحائك، النساج، العنكبوت.

~ دادن: العرض، الاستعراض، الفروسية الجولان.

~ گاه: ساحة الاستعراض، ميدان التجول.

جوهر: معرب الفارسية، الأصل، الخلاصة، القائم بالذات وتقابلها (العرض) الحجر الثمين كالألماس والياقوت والفيروزج ونحوها.

~ فرد: الذرة، الجزء من الشيء الذي لا يتجزأ.

~ فروش: بائع المجوهرات، الجواهري.

جوهرى: النسبة إلى (الجوهر)، الجوهري.

جُوى: الساقية، الجدول.

جَوَى: الجوي، المنسوب إلى الجو أو الهواء.

جويبا: الباحث، السائل، المفتش، الفاحص.

جويبار: النهر الصغير، الأرض التي تجري فيها عدة سواقٍ.

جويدن: المضغ، اللوك.

جويده: الممضوغ.

جوين: النسبة إلى الشعير، ما يصنع من الشعير.

جويیدن: الحث، التفتيش، الاكتشاف، التحري.

جهات: جمع الجهة، الجوانب، النواحي، الأطراف.

~ اصلى: الجهات الأربع الأصلية، الشرق، الغرب، الشمال، الجنوب.

~ فرعى: الجهات الفرعية، الشمال الشرقي، الشمال الغربي، الجنوب الشرقي، الجنوب الغربي.

جهاد: الجهاد، القتال زوداً وحماية عن الدين.

~ گر: الجهاز، الجهاز للبيت أو المسافر أو العروس، وتطلق على كل من أجهزة الجسم



~ خوار: المتنعم في الدنيا، وتطلق على كل من الدول المستعمرة.

~ دار: ملك الملوك، حامي الدنيا.

~ ديدنه: المجرب، السائح، البصير في الأنوار.

~ ديگر: الآخرة، دار البقاء.

~ سوم: العالم، الثالث، اصطلاح يطلق على البلاد المتأخرة في الحضارة الجديدة.

~ گرد: الكثير السياحة، السائح، الدائم السفر.

~ گردی: السياحة، الجولة في البلاد، السفارة الدائمة.

~ گشایی: الفتح، الاستيلاء على مختلف الأقطار في العالم.

~ گیر: المسيطر على العالم، فاتح البلاد.

~ نما: خريطة العالم، الكأس السحري.

~ جهانی: المنسوب إلى جهان، العالمي.

~ جهانیان: سكان العالم، الناس، الأحياء، الكائنات.

~ جهانیدن: التطهير، التقفيز.

~ جهت: الجهة، الطرف، الجانب، الناحية، السبب.

~ دادن: الإرشاد إلى الهدف والمقصد.

~ گیری: التحيز لجهة معينة اتخاذ موضع

كالجهاز التنفسي والجهاز الهضمي ونحوه. جهالت: الجهالة، الجهل، العلم.

جهان: العالم، الديار، الكرة الأرضية.

~ آرا: منظم العالم، من صفاته تعالى.

~ آزاد: العالم الحر، البلاد الرأسمالية.

~ آفرین: خالق العالم، الخالق عز وجل.

~ افروز: منير العالم، منور العالم، من صفاته تعالى.

~ بان: محافظ العالم، حارس العالم، من صفاته تعالى.

~ بانی: حراسة العالم، من صفاته تعالى.

~ بین: الناظر إلى الدنيا بعين الاعتبار، العين الباصرة، السائح.

~ بینی: البصيرة حول الدنيا وأمورها وحوادثها، السياحة، مجموعة من العقائد والآراء المذهبية والفلسفية أو السياسية وغيرها في العالم.

~ پناه: حارس العالم، محافظ العالم، من صفاته تعالى.

~ پهلوان: بطل العالم، الفائز في مباراة رياضية.

~ تاب: منير الدنيا، الشمس المشرقة على العالم.

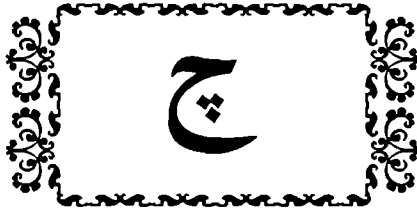
~ جوی: الطالب الدنيا، الملك الفاتح.

ويجعل فمه من الخارج .  
 ~ بُر : النشال، السارق الخاطف .  
 ~ بُرى : النشل، الخطف مسرعاً .  
 جيبي : النسبة إلى الجيب، ما يمكن وضعه في الجيب .  
 جيب : اسم تجاري لنوع من السيارات المعروفة .  
 جير : جلد أو قماش ذو خمل، جلد مزأبر .  
 جير جير : الصياح الرقيق، صياح الحشرات القفازة في الليل .  
 جير جيرك : الصرصر، الصرصور .  
 جيرو : الجيرو، التدوير .  
 جيره : الكمية المعينة من المواد الغذائية الضرورية المعطاة للأفراد في مدة معينة في الحالات الاضطرارية في البلاد، المؤونة .  
 ~ بغير : الأجير، المستخدم، الخادم .  
 ~ بندي : التموين، نظام التموين، توزيع الأسهم الغذائية .  
 ~ مواجب : الخادم الذي يأخذ المؤونة بدلاً عن راتبه .  
 جيز : النار، الساخن، المحرق .  
 جيش : البول، ما تفرزه الكليتان فيجتمع حتى تدفعه الطبيعة .  
 جيغ : الصياح، الصراخ، الصوت العالي .

دون الآخر، الانحياز إلى جانب فقط .  
 ~ نما : الإرشاد إلى الهدف .  
 ~ يابى : السعي في الحصول على معرفة الجهة، الاهتداء إلى جهة الشمال أو الجنوب .  
 جَهد : الجهد، السعي، الجد، التعب، الطاقة .  
 ~ كردن : السعي والمثابرة في العمل .  
 جَهر : الجهر، العيان، رفع الصوت، العلانية .  
 جهش : القفز، حركة سريعة، التطور، الوثبة .  
 جهل : الجهل، الجهلة، ضد العلم .  
 ~ مركب : الجهل الكامل الذي لا يشعر الجاهل بأنه جهل .  
 جهنده : الواثب، الفافز .  
 جهنم : جهنم، دار العقاب الأبدي بعد الموت .  
 جهنمي : المنسوب إلى جهنم، السيئ العمل، المنقاد للمعاصي .  
 جهود : اليهود، اليهودي، الكليمي .  
 جهيزيه : الجهاز للعروس، ما يرسل من أثاث البيت مع العروسة إلى دار العريس .  
 جيب : الجيب، كبس يخاط في الثوب

جيم: الحرف السابع من الألفباء الفارسية ،  
 الحرف الخامس من الحروف العربية .  
 ~ شدن: الفرار، الاختفاء، الغيبة .  
 جيوه: الزئبق، عنصر فلزي فضي اللون  
 يتجمد في درجة حرارة ٤٠ تحت الصفر .

~ و داد: الضوضاء، الجلبة، الضجيج .  
 جيفه: الجيفة، جثة الميت المتنة .  
 جيڪ: الصوت الضعيف كصوت الفرخ  
 أو العصفور .  
 ~ زدن: الصوت الخفي، الهمس .



- ج : الحرف الثامن من الألفباء الفارسية ولا وجود له في اللغة العربية .
- جابهك : الماهر ، النشيط ، القوي .
- ~ دست : العامل الماهر ، خفيف اليد ، السريع في العمل .
- ~ سوار : الفارس الماهر ، الحاذق في ركوب الخيل .
- جابهكى : المهارة ، خفة اليد ، الرشاقة ، السرعة .
- جابه : القاصد ، الرسول ، مأمور البريد .
- ~ خانه : موضع البريد ، دائرة البريد .
- جابهجى : المطبعي ، مدير المطبعة ، عامل المطبعة .
- جابهخانه : المطبعة ، دار الطباعة .
- جابه شدن : الانطباع .
- جابه شده : المطبوع ، ما نشأ عليه الطبع .
- جابه كردن : الطباعة ، الطبع .
- جابهگر : الطابع ، المطبعي .
- جابهلوس : التملق ، المالمق .
- جابهلوسى : الملق ، التملق .
- جابهى : المطبعي ، المربوط بالطبع .
- جابهجول : الخدعة ، الخيلة ، المكر .
- ~ باز : المخادع ، الماكر ، الخداع .
- جابهخان : الكذب ، الكاذب ، التملق .
- ~ كردن : التملق ، التملاق .
- جابهدر : الخيمة ، الستر ، الكساء .
- ~ شب : قماش كبير يلف به فراش النوم عادة .
- ~ نشين : الساكن في المخيم ، البدوي .
- ~ نشينى : العيش في المخيمات ، البداوة .
- ~ نماز : حجاب الصلاة الخاص بالنساء .
- جابهدرى : قماش خاص لتفصيل العباءة أو الخيمة ، المرأة المتسترة .
- جابه : العدد ، أربعة .

يضاف إلى الطعام للتطبيب والشهية كالحوامض و التوابل، وعاء معدني توضع فيه مواد قابلة للانفجار.

~ كلام: ما يضاف إلى المقال أو الخطاب من الشعر أو اللطائف للزينة والتحسين.

چاق: السمين، السالم، الكبير الجثة، القوي.

~ كردن: التقوية، التسمين، التهيئة.

چاقو: السكين، المديعة، آلة للقطع والذبح، المطواة.

چاق وچله: السمين القوي، السالم.

چاقوزدن: الضرب والجرح بالسكين.

چاقوساز: صانع السكين، عامل السكين.

چاقوکش: الشرير، المهاجم بالسكين، المهدد بالسكين.

چاقوکشیدن: حامل السكين.

چاقی: السمن، السمانة، كثرة الدسومة في الجسم.

چاك: الشق، الموضع المشقوق، الصدع.

~ چاك: الشقوق الكثيرة، قطعة قطعة، الكثير الشقوق.

~ خوردن: الانشقاق، الانصداع، التبدد، التمزق، الانفصال.

~ چنگولی: الأفلاج، المتباعد ما بين قدميه أو يديه أو أسنانه.

~ قد: القناع، المقنعة، منديل مربع الشكل تلقيه المرأة على رأسها وتتستر به.

چارك: وحدة وزنية تعادل ربع المن ويساوي ٧٥٠ غراماً.

چاروا: الدابة، ما يركب ويحمل عليه من الحيوان.

~ دار: المكاري، مكري الدواب، الحمار، البغال.

~ داری: حرفة المكاري.

چاره: العلاج، التدبير، الحيلة.

~ اندایشی: التبرير في حل المشاكل والمعضلات.

~ پذیر: القابل للعلاج، قابل للإصلاح، ممكن الإصلاح، غير قابل للعلاج، غير قابل للبحث والإصلاح.

~ جو: الباحث عن العلاج والإصلاح، المدير، المنظم.

~ ساز: المعالج، المصلح، المكون، من أسمائه تعالى.

چاشت: الصباح، أول النهار، الفطور، الضحى.

چاشنی: الطعم، الحلاء، التذوق، ما

~ دار: نوع من القمح الخاص لتغذية الحيوانات الأهلية.

چاوش: النقيب، العريف، مقدم الجيش، مقدم القافلة لزيارة قبور الأئمة (ع).  
چاوك: القُبيرة.

چاه: البئر، حفرة عميقة في الأرض يستقى منها الماء.  
~ آب: بئر الماء، العين.

~ آرترزين: البئر الارتوازية، وهي عميقة يندفع منها الماء بقوة الضغط الداخلي.  
~ فاضلاب: البالوعة، البلوعة.

چاهك: بئر صغير، حفرة فيها قليل من الماء.

چاه كن: حافر البئر، صانع البئر.  
چاه نفت: حقل النفط، حقل البترول.  
چاه ويل: بئر لا قعر لها، البلية، الفضيحة.

چای: الشاي ومهده الأصلي الشرق الأقصى بين الهند والصين.

~ خانه: موضع شرب الشاي، المقهى.  
~ خورى: تناول الشاي، ما يشرب به الشاي من الوسائل.

~ صاف كن: مصفاة الشاي، ما يصفى به الشاي عند السكب.

~ خورده: المشقوق، المتصدع، الممزق، المنفصل.

چاكر: العبد، الأجير، الخادم.  
چال: الحفرة، أرض منخفضة، مكان عميق.

چالاك: البطل، الشيط، الماهر، المقاوم.  
چالاكى: البطولة، النشاط، المهارة، المقاومة.

چالش: السعي بالحركة والوقار، الكبرياء والدلال.

چال كردن: طمر الشيء تحت التراب، الدفن.

~ كتنده: حفر الأرض، الحفر.

چاله چوله: أرض وعرة، أرض متموجة، المكان الصلب.

چانه: الذقن، مجتمع اللحيين من أسفلهما، الخميرة، القطعة من خمير العجين.

~ انداختن: الموت.

~ زدن: المساومة في البيع أو الشراء.

چاو: عملة ورقية كانت رائجة في إيران في أيام المغول (القرن السابع الهجري).

~ چاو: زقزقة العصفور خوفاً على أفراخه من الطيور القانصة.

چپگرا: اليساري، ذو نزعة اشتراكية، الاشتراكي .

چپگرد: ذو الاتجاه نحو اليسار، المتحرك إلى اليسار .

چپه: المقلب، المنحرف، المتلاشي .

چپى: اليساري، المنحاز إلى اليسار، الشيوعي .

چپيدن: الدخول في الشيء قهراً، الدخول أو الجلوس في المضيق من المكان .

چپيه: الكفية، الكوفية، منديل يلف به الرأس .

چتايى: نوع من الألياف النباتية في الهند تنسج منها الأكياس عادة .

چتر: المظلة، الشمسية .

~ آبگون: السماء .

~ امنيتتى: الأمن، الأمن السائد في البلاد، قوى الأمن .

~ باز: الجندي المظلي .

~ زرین: الشمس، المظلة الذهبية .

~ زلف: الشعر المسترسل من المفرق، الخصلة المتدلّية في المفرق .

~ سيمين: القمر، المظلة الفضية .

~ طاوس: أرياش الطاووس حين انبساطها في جناحيه وذنبه .

~ كار: الزارع أو العامل في مزرعة الشاي .

چايمان: الزكام، الإصابة بالبرد .

چاييدن: الإصابة بالزكام، النزلة .

چاييده: الزكوم، المصاب بالنزلة .

چپ: اليسار، اليسرى، اليسرة، المعوج .

~ افتادن: المخالفة، العداوة .

چپانندن: الكبس، الإدخال في الشيء بالضغط .

چپاول: الغارة، السلب، النهب .

~ گر: المغير، الناهب، السالب .

چپ چشم: الأحول، من بعينه حول، الحولاء .

چپ دست: العامل باليد اليسرى، الكاتب باليد اليسرى .

چپر: بيت حقير مبني من العلف والقصب .

چپ رو: اليساري، الإفراطي .

چپ شدن: الانحراف نحو اليسار .

~ ماشين: انحراف السيارة نحو اليسار وسقوطها على الأرض .

چُپق: نوع من الغليون ذي أنبوب من الخشب وقاعدة من الفخار وله رأس مجوف يحرق فيه التبغ ويدخن منه .

چپكى: من جهة اليسار، المنحرف .

چراغ برق: المصباح الكهربائي .  
 چراغ پا: عمود المصباح المنصب على  
 جوانب الطرق والشوارع، المرسجة .  
 چراغ پيه سوز: مصباح زيتي .  
 چراغ جادو: الفانوس السحري، ويطلق  
 على مصباح علاء الدين في رواية (ألف ليلة  
 وليلة) .  
 چراغ خورا كپزى: الطباخة، آلة  
 الطبخ، المطبخ .  
 چراغ راهنما: إشارة السير الضوئية  
 لتنظيم المرور في ألوان ثلاثة: الأحمر  
 للتوقف والأخضر للمرور والأصفر  
 للاحتياط .  
 چراغ سازى: معمل المصابيح، مصنع  
 المصابيح .  
 چراغ قوه: الضواعة، مصباح يدوي  
 بالبطارية .  
 چراغ گاز: المصباح الغازي، مصباح يوقد  
 من الغاز .  
 چراغ مطالعه: مصباح القراءة، وينصب  
 على المنضدة عادة .  
 چراغ نفتى: مصباح وقوده من النفط،  
 ضواعة نفطية .  
 چراگاه: المرتع، المرعى، المرج .

~ عنبرين: الليل، سواد الليل .  
 ~ نجات: مظلة واقية، مظلة هابطة .  
 چترى: المظلي، بائع المظلات، صانع  
 المظلات .  
 چخ: اسم صوت لطرده الكلب عن  
 موضعه .  
 چخ كردن: طرد الكلب، إبعاد الكلب .  
 چخماق: حجر الزناد، الصوانة، حجر  
 شديد يقذف به .  
 چدن: الحديد الصلب، الفولاذ .  
 چر: الحيوان الذي يأكل العشب والكلأ .  
 چر: العضو التناسلي في الذكر .  
 چرا: الرعي، رعي الماشية .  
 چرا: لماذا، حرف للاستفهام، وقد تأتي  
 بمعنى نعم بعد سؤال منفي .  
 چراخوار: المرتع، الماشية في حالة  
 الرعي .  
 چراخور: المرتع، موضع العشب والكلأ  
 للماشية .  
 چراغ: المصباح، السراج، المشكاة،  
 القنديل، الفانوس .  
 چراغان: تزيين الشوارع والمحلات  
 بالأعلام والمصابيح في الأفراح .  
 چراغ بادى: الفانوس، المشكاة .



~ وپرت: الخرافة، الحديث الباطل، الهذي في الكلام.

جُرت: النعاس، أو النوم، الغفوة.

~ زدن: العَفْو، العُقُو، النعس، الإغفاء.

جرخ: العجلة، الدولاب، الدراجة، السماء، الفلك، الدهر، الزمان، الأيام.

جرخاب: دولاب يدور بقوة الماء، دوار البحر.

جرخ آسیاب: دولاب الرحي، الدولاب الذي يديره الماء، فيدير الرحي، الناعورة.

جرخان: المتحرك حول نفسه، حالة الدوران.

جرخانندن: التدوير بالشيء، إدارة الشيء.

جرخاننده: المحرك، المدور.

جرخ چاه: دولاب آلي، رافعة الماء عن البئر، الناعورة.

جرخ خرمن كوب: النورج.

جرخ خورندن: الدوران، دوران الشخص أو الشيء حول نفسه.

جرخ خياطي: ماكينة الخياطة، ماكينة الخياط، آلة الخياطة.

جرخ ريسندگی: ماكينة الحياكة، ماكينة النسج.

جران: لاحقة بالكلمة بمعنى الراعي للماشية.

جرانندن: رعي الماشية.

جراننده: الراعي، المحافظ، حارس الماشية.

جرب: الدسم، الودك، ذو مادة دهنية.

~ زيان: حلو الكلام، حسن البيان، المتملق.

~ كردن: التدهين، التدهيم، الدهن، الطي بالزيت.

~ گفتار: البليغ، الفصيح، المتكلم.

~ وچيلی: الملتخ بالدهن، الوسخ، القذر، الدسم.

~ ونرم: طعام شهوي، غذاء مطبوخ.

جربى: الدهن، السمن، الزيت، الدسم.

جربیدن: الغلبة، المغلبة، التكاثر، الزيادة، العلاوة.

جرت: المهمل من الكلام، الهذي، الهذيان.

~ وپرت: الخرافة، الحديث الباطل، الهذي في الكلام.

جرت: المهمل من الكلام، الهذي، الهذيان.

چرك الود: الملوث، القذر، الملطخ،  
بالجراحات، المقيح .

چركس: قوم يقطنون في القسم الشمالي  
من القفقاز جانب البحر الأسود .

چركنويس: المسودة، ما يكتب ابتداءً  
بقصد المراجعة وتقابلها (المبيضة) .

چركى: الوسخ، الصديد، القبيح،  
القذر .

چرم: جلد الحيوان المدبوغ، الجلد .

~ ساز: صانع الجلود، عامل الجلود،  
الدباغ .

~ سازى: صناعة الجلود، مصنع الجلود،  
الدباغة .

~ ساغرى: جلد الحمار المدبوغ .

~ مصنوعى: جلد صناعي يسبك تحت  
تأثير الحرارة والضغط .

چرمى: المصنوع من الجلد، الجلدي .

چرند: كلام غير مفيد، عبارة لا فائدة فيها  
ولا معنى .

~ وپرند: الثرثرة، كثرة الكلام في تردد  
وتخليط لا طائل فيه .

چرنده: الحيوان المجتر كالبقرة والجمال .

چرنده وپرندہ: الحيوانات المجترة و  
الطيور .

چرخ زمان: عجلة الأيام، دورة الزمان .

چرخ زندگى: عجلة الحياة، أيام العمر،  
ثقلب الأحوال .

چرخ سوار: راكب الدراجة .

چرخ سوارى: ركوب الدراجة .

چرخش: الدوران، تغيير الجهة في  
الدوران .

چرخ فلک: دولاب الهواء .

چرخ كبود: السماء الزرقاء، الفلك،  
الطبيعة .

چرخ گوشت: الفرامة، المفرمة .

چرخوك: الدوامة، لعبة الدوامة  
للأطفال .

چرخه: كل مدور كالدولاب، البكرة  
وهي آلة تلف عليها الخيطان .

چرخى: الدائري، الدور .

چرده: لاحقة بالاسم تدل على لون الوجه  
والبشرة .

چرز: القبرة، عصفورة دائمة التغريد .

چرس: مادة مخدرة كالأفيون يدخن بها .

چرغ: الصقر، نوع من الصقور .

چرك: الوسخ، القذر، القبيح .

چركاب: الماء الكرد، الماء الوسخ،  
الصديد .

جُستى: النشاط، الثبات، البطولة،  
القوة.

جُس خور: الممسك، البخيل،  
الخبيس.

جس خورى: الإمساك، البخل،  
الحسة.

جس فيل: الذرة، المحموسة.

جشانندن: الإذاعة، التذويق.

جشايى: الذائقة، قوة تدرك بها الطعوم.

جشم: تعبير يطلق على الإطاعة، على  
عيني، حسب أمرك.

~ ازجهان فروبستن: مفارقة الروح عن  
الجسد، الموت.

~ اميد: الأمل، الرجاء، العين الراجية.

~ انتظار: المترقب، المنتظر.

~ انذار: المنظر، المنظرة، مرمى العين.

~ باباغورى: العين الجاحظة، العين  
المختلط سوادها ببياضها.

~ بادامى: العين اللوزية الشكل كعيون  
الشعوب في بلاد الشرق الأقصى.

~ باز: المراقب، المواظب، الناظر،  
اليقظان.

~ بازکردن: افتتاح العين، الصحو من  
النوم، النظر والتأمل بالعين.

جروك: التجعد والالتواء على الجسم أو  
القماش.

جروكیده: الذابل، المنقبض، المتجعد.

چريدن: الرعي، الاجترار، رعي الماشية  
الكلا.

چريك: الجندي المنتمي إلى العصابات،  
عضو الجيش الشعبي.

چراندن: الإيذاء، التعذيب.

چس: الفسوة، الريح الخارجة من الدبر  
بالصوت، الفساء.

چسان: كيف؟ بأية صورة.

چسب: اللصقة، اللزقة، الصمغ.

چسبان: اللاصق، اللازق، حالة اللصوق.

چسبانندن: الإلصاق، الربط، الوصل.

چسب پانسمان: شريط التضميد،  
اللصوق.

چسب كاغذى: ورق لزاق.

چسبناك: اللزج، اللزق، حالة اللصوق.

چسبندگى: اللصق، اللزق.

چسبيدن: اللصق، الاتصال.

چسبيده: المتصل، الملتثم، المنضم،  
الملصق، اللصيق.

~ وچالاک: البطل، المقاوم، القوي،  
النشط.

العين الناهضة، العين اليقظة .  
 ~ بيمار: العين المريضة، العين الضعيفة،  
 العين المصابة .  
 ~ پزشك: طبيب العيون، الكحال .  
 ~ پوشى: الغض، الغمض، الكف عن  
 الأمر أو الشيء، العفو .  
 ~ تنگ: البخيل، الحسود .  
 ~ تنگى: البخل، الحسد، ضيق العين .  
 ~ چران: المتلاعب بالنظر، المتفرج بالعين  
 إلى المراد .  
 ~ چرانى: تلاعب النظر بالغنج والدلال .  
 ~ خوردين: الإصابة بالعين .  
 ~ دست: التوقع، الانتظار، الأمل،  
 الرجاء .  
 ~ درد: الرمد، وجع العين .  
 ~ دريده: الوقح، بلا حياء .  
 ~ دل: القلب، العقل، باطن الإنسان .  
 ~ دوختن: التحديق، التلميح، النظر إلى  
 الشيء بإمعان ودقة .  
 ~ رس: البصر، منتهى النظر .  
 ~ روشنى: الإتحاف، التحفة، هدية  
 الزواج .  
 ~ زاغ: العين الغرابية اللون، بلا حياء،  
 الوقحة .

~ برداشتن: الإغماض، إغضاء العين،  
 تطبيق الجفنين، الصبر والسكوت .  
 ~ برگرداندن: تغيير جهة النظر، التوجه  
 إلى جهة أخرى .  
 ~ برندااشتن: دوام النظر إلى الشيء،  
 المواظبة على الأمر أو الشيء .  
 ~ بسته: العين المسدودة، العين المغفية .  
 ~ بسته: الجاهل، غير مطلع بالأمر، بلا  
 اطلاع ولا خبر .  
 ~ بصيرت: البصيرة، العين الباصرة،  
 العقل، الفطنة .  
 ~ بند: المشعوذ، رباط يشد على العين .  
 ~ بندى: الشعوذة، ماترى الشيء للعين  
 بغير ما هو عليه .  
 ~ به جهان گشودن: الولادة، الميلاد .  
 ~ به چيزى انداختن: الدقة، دقة النظر  
 إلى الشيء .  
 ~ به چيزى داشتن: الأمل، الرجاء في  
 الحصول على الشيء .  
 ~ به دربودن: الانتظار، الترقب لقدم  
 الشخص أو مجيئه .  
 ~ به دست كسى داشتن: الاحتجاج إلى  
 الشخص لمساعدة مالية .  
 ~ بيدار: العين الساهرة، العين المترقبة،

~ آفتاب: الشمس، قرص الشمس .  
 ~ خضر: ماء الحياة، ماء الحيوان .  
 ~ سار: الأرض الكثيرة الينابيع والمياه .  
 ~ چشیدن: التذوق، الذوق .  
 ~ جغ: الخشبة التي يخض بها اللبن .  
 ~ چغاله: تطلق على فاكهة غير ناضجة كاللوز والمشمش .  
 ~ چغلی: السعاية، الشكوى، الاغتياب، النيمة .  
 ~ چغندر: الشمندر، البنجر، الشوندر .  
 ~ قند: الشمندر الخاص بالسكر الجامد .  
 ~ كار: زارع الشوندر، قاطف الشوندر .  
 ~ كارى: زراعة الشوندر .  
 ~ چفت: المغلاق، المغلق، المزلاج، البكلة .  
 ~ در: مزلاج الباب، مغلاق الباب .  
 ~ كردن: إغلاق الباب، بكل الباب .  
 ~ وبست: المغلق والمسد .  
 ~ چك: اللطمة، الذقن، الفك الأسفل، المذراة .  
 ~ چك: الشيك، الصك، السند، الحوالة، الفحص، الاختبار .  
 ~ چكاب: الاختبار، الفحص الطبي، المعاينة الطبية، تحليل الدم .  
 ~ چكامه: الشعر، القصيدة، النظم،

~ زخم: الإصابة بالعين، الزلق بالبصر .  
 ~ سياه: العين السوداء، العين الكحلاء، العين المكحولة .  
 ~ غره: التهديد، نظرة الغضب .  
 ~ چشمك: العين الصغيرة، الغمزة، الإشارة بالعين أو الجفن أو الحاجب .  
 ~ چشمگیر: النظرة، منظر فسيح، الجالب، العلو والمقام .  
 ~ چشم لوج: الأحوال، الحولاء، الحول .  
 ~ چشم نهادن: المواظبة، المراقبة .  
 ~ چشم وچراغ: المحبوب، المعشوق، العزيز، المبهج، المفرح .  
 ~ چشم ورو: الحياء .  
 ~ چشم وگوش باز: العاقل، الفاهم الخبير، البصير .  
 ~ چشم وگوش بسته: الجاهل، عديم الاطلاع، الساذج .  
 ~ چشم وهمچشمی: الرقابة، الحسد .  
 ~ چشمه: العين، النبع، الينبوع، الثقب، الأصل، الفن .  
 ~ آب: عين الماء الجاري .  
 ~ آب معدنی: عين المياه المعدنية الساخنة .

الغزل .  
 ~ سرا: الشاعر، المنشد، محفل الشعر والنشيد .  
 ~ سرايى: الإنشاد، قراءة الشعر، إلقاء الشعر .  
 ~ گو: الشاعر، ناظم الشعر .  
 چکاندن: التقطير، إسالة الماء قطرة، قطرة سكب الماء قطرة فقطرة .  
 چكاوك: القبرة، أبوالمليح، عصفورة دائمة التغريد، لحن موسيقي .  
 چك بى محل: صك بلا رصيد حسابي، صك بدون تغطية .  
 ~ تضمينى: الصك المضمون، الشيك المؤمن .  
 ~ حامل: الصك المسحوب لحامله .  
 ~ سفيدامضا: صك موقع على بياض، الصك على بياض .  
 چكش: المطرق، المطرقة، الشاكوش، آلة الطرق .  
 ~ كارى: طرق المعادن، مطل الحديد، مد الحديد، سبك الحديد .  
 چك مسافرتى: صك المسافرة، صك السائح المؤمن لدى البنك، شيك سياحي .  
 چكمه: الجزمة، حذاء طويل الساق .

چك نويس: كاتب الصك، الصكاك، كاتب السند .  
 چكّه: القطرة، النقطة، الوكف، الوكف، العرق .  
 ~ كردن: القطران، قطر الماء، جريان الماء قطرة قطرة، الوشح .  
 چكيده: العصير، المعصور، العصيرة، القطار .  
 چگونگى: الكيفية، الحالة، الوضع، الصفة، الصورة .  
 چگونّه: كيف .  
 چل: جهل، الأحمق، المعتوه، السفيه .  
 چلاق: المصاب بالفالج، المفلوج .  
 ~ شدن: الإصابة بالفالج، الفلج، الفلجة .  
 چلانندن: العصر، التعصير، الضغط .  
 چلانده: المعصور، المضغوط، العصير .  
 چلپاسه: الحردون، نوع من الزحافات، الضب، العظاءة، صورة فلكية في الشمس .  
 چلچراغ: الثريا، النجفة، قنديل كبير ذو المصابيح العديدة .  
 چلچه: نوع من العصافير، الخطاف، السنونو، أباييل .

الغزل .  
 ~ سرا: الشاعر، المنشد، محفل الشعر والنشيد .  
 ~ سرايى: الإنشاد، قراءة الشعر، إلقاء الشعر .  
 ~ گو: الشاعر، ناظم الشعر .  
 چکاندن: التقطير، إسالة الماء قطرة، قطرة سكب الماء قطرة فقطرة .  
 چكاوك: القبرة، أبوالمليح، عصفورة دائمة التغريد، لحن موسيقي .  
 چك بى محل: صك بلا رصيد حسابي، صك بدون تغطية .  
 ~ تضمينى: الصك المضمون، الشيك المؤمن .  
 ~ حامل: الصك المسحوب لحامله .  
 ~ سفيدامضا: صك موقع على بياض، الصك على بياض .  
 چكش: المطرق، المطرقة، الشاكوش، آلة الطرق .  
 ~ كارى: طرق المعادن، مطل الحديد، مد الحديد، سبك الحديد .  
 چك مسافرتى: صك المسافرة، صك السائح المؤمن لدى البنك، شيك سياحي .  
 چكمه: الجزمة، حذاء طويل الساق .

نهاية بهمن ماه في السنة الإيرانية الموافق (٣١ كانون الثاني حتى التاسع عشر من شهر شباط) في السنة الميلادية .

~ خانه : زاوية الزهاد والمتصوفة لمدة أربعين يوماً للعبادة .

~ كشي : مد الأوتار العمودية من الخيوط على لوحة الحياكة لصناعة السجاجيد و نحوها .

~ گرفتن : إقامة مراسيم التآبين لمرور أربعين يوماً على موت فقيد أو عزيز وإطعام الفقراء والمساكين .

چليپا : الصليب، صليب النصرى، شعر المعشوق .

چليك : البرميل، براميل، وعاء كبير من الخشب عادة .

چم : الغنج، الدلال، التبخر، النظم، التلوي الحسن، التمايل .

چماق : عمود من الحديد أو الخشب مستدير الرأس للضرب أو التهديد .

چمان : النشيط، المسرور، الغنج، المدلل، ذو الغنج .

چمباتمه : الجلوس على الرجلين في حالة الاتكاء على القدمين .

چمپا : نوع من الرز المتوسط .

چمجه : المغرفة، معلقة كبيرة .

چلغوز : سلح الطائر، زرق الطائر .

چلفتى : عديم الحركة، الضعيف .

چلنگر : الحداد، صانع التنك، القفال .

چلو : الرز المطبوخ، الرز الجاهز للأكل .

چلوار : القميص، قميص منسوج من القطن أبيض اللون .

~ بافی : معمل القمصان، نسج القميص .

چلوپز : طباخ الرز، طاهي الأرز .

چلوخورش : الرز مع المرق .

چلوکباب : الأرز مع الكباب .

چلو کبابی : مطعم الكباب على الرز .

چله : الأربعون، اليوم الأربعون بعد

الحادثة كالولادة والوفاة، الخيط المفتول،

وتر القوس، خيوط الطنفسة المصنوعة

باليدي .

~ بران : ضيافة الولادة بعد أربعين يوماً للمولود الجديد، الوليمة .

~ بزرك : الفصل الأول من الشتاء في

أربعين يوماً من أول دي ماه حتى اليوم

العاشر من بهمن ماه في السنة الإيرانية

الموافق (٢٢ كانون الأول حتى ٣٠ كانون

الثاني) من السنة الميلادية .

~ كوچك : الفصل الثاني من الشتاء في

عشرين يوماً من اليوم الحادي عشر حتى

چند: بضع، عدد تقريبي بين الثلاثة والتسعة.

چندان: الكبير، الوافر، ما لا يعد ولا يحصى.

چندبیر: مضع غير منتظم، ذو الأضلاع.

چندپایان: الحشرات الكثيرة الأرجل.

چندپهلو: المتلون، الكذوب، الشكل الكثير الأضلاع.

چندجانبه: ما يحتوي على بضعة أطراف، ما يشتمل على عدة جوانب.

چنددستگي: الانشعاب إلى عدة فرق و طوائف.

چندرغاز: النافه، الزهيد، بلا قيمة.

چندرقمی: عدد ذو أرقام عديدة.

چندرنگي: ذو الألوان المتعددة، المتلون.

چندش: الاشتمزاز، التنفر، الرجفة البشعة.

~ آور: المذعر، المبعث.

چندشکلي: ذو أشكال عديدة، ذو الصور المتنوعة.

چندضلعی: شكل مسطح ومضلع.

چندگانه: بضعة أنواع من صنف واحد، المشج، المشيج، خلايا جنسية لتوليد المثل

في الحيوان أو النبات.

جمدان: الحقيبة، المحفظة، حقيبة السفر.

چمن: المرج، الثيل، الأرض المعشبة.

~ كاری: طرح الزرع في الأرض للتعشيب.

چموش: الشموس من الخيل، الرفوس من الدواب.

چمیدن: الغنج، الانحناء، التلوي، التبخر، الدلال، التغنج.

چنار: الدلب، شجر كبير يزرع على جوانب الطرق والساحات العامة، الصنار.

چنان: المثل، المثيل، كذلك.

چنانچه: إذا، لو، إن.

چنانکه: مثلما، كما أن.

چنبر: الحلقة، المحيط، محيط الدائرة، الدائرة، الطوق، الترقوتان، القيد.

~ زدن: التحليق، التطويق، الإحاطة، التدوير.

~ مینا: التدوير.

~ زدن: القرفصة، القرفصاء، الجلوس على الإليتين ولصق البطن والفخذ.

~ زده: الجالس، المقرفص.

چننه: الحقيبة، الجنطة، الشنطة، كيس الدراويش.



چو: الإشاعة، الخبر المنتشر غير المؤكد.  
 چوب: الخشب، العود، القسم الصلب من النباتات والأشجار.  
 ~ اسكى: الزلاجة، ما يتزلج به في الجليد.  
 ~ بُر: النشار، النجار، ناشر الخشب.  
 ~ برى: نشر الخشب، معمل نشر الخشب، حرفة النشار.  
 ~ پا: العصا، العكاز، العكازة.  
 ~ پرچم: سارية العلم، صاري العلم.  
 ~ پنبه: الفلين، الفلينة.  
 ~ تراش: الخراطة، النحات.  
 ~ تراشى: الخراطة، حرفة الخراطة، معمل الخراطة.  
 ~ دار: الراعي، راعي المواشي، تاجر الغنم والمواشي، الغنم.  
 ~ دارى: رعاية المواشي، حرفة الراعي.  
 ~ رختى: علاقة الملابس، المشجب.  
 ~ فروش: الخشاب، بائع الخشب.  
 چوبك: الصابونية، جذور الصابونية.  
 چوبكارى: الضرب المتوالي بالعصا أو الخيزران.  
 چوب كبريت: عود الثقاب، الشحطة.  
 چوبه: عمود من الحديد أو الخشب ينصب.

چندوچون: كيف وكم.  
 چندى: عدد مبهم لمدة قصيرة.  
 چندين: عدد مجهول تقريبي يطلق على أكثر من عشرين، الوافر، الكثير.  
 ~ بار: عدة مرات، مرات عديدة.  
 چنگ: الكف بأصابعه، القبضة، مخلق الحيوان والطير، المنحني، الكلاب، المفوج، الصنج، المعزف، الطنبور.  
 چنگار: السرطان.  
 چنگال: قبضة اليد، غلب الحيوانات والطيور المفترسة، شوكة الطعام، طعام يحضر من الخبز والدهن والسكر.  
 چنگ انداختن: التطاول، التجاوز، التعدي.  
 چنگ زدن: التمسك، التشبث، الاعتصام، العزف على الصنج أو المعزف.  
 چنگ زن: العازف على الصنج والطنبور، الصناج، المعتصم، التمسك.  
 چنگك: الكلاب، حديدة حادة معقوفة الرأس لجر الأشياء، صنارة الصيد.  
 چنگ نواختن: العزف على الصنج والطنبور أو الرباب.  
 چنگى: العازف، المطرب.  
 چنين: هكذا.

~ النوم على الظهر.  
 ~ تار: الطنبور، وهو ذو أربعة أوتار.  
 ~ تاق: سقف ذو أربعة أعمدة.  
 ~ جهت: الجهات الأربع: الشمال، الجنوب، الشرق، الغرب.  
 ~ چرخه: وسيلة نقل ذات أربعة دواليب كالسيارة ونحوها.  
 ~ چوب: الإطار، النطاق، المحيط بالشيء.  
 ~ چهار: تطلق على ثمانية أيام في الشتاء يشتد فيها البرد من اليوم السابع حتى الرابع عشر من شهر بهمن في السنة الشمسية الإيرانية.  
 ~ ده: العدد أربعة عشر.  
 ~ دهم: الرابع عشر، العدد الرابع عشر.  
 ~ ديوار: صحن الدار المحاط بأربعة جدران، الموضع المحصور، حدود الدنيا الأربعة.  
 ~ ديوارى: البيت، المسكن، الدار.  
 ~ راه: المفرق، المفترق من الطرق إلى أربع جهات.  
 ~ زانو: التربع في الجلوس.  
 ~ شاخ: المذرى، المذراة.  
 ~ شانه: الجسيم، السمين، البدين.

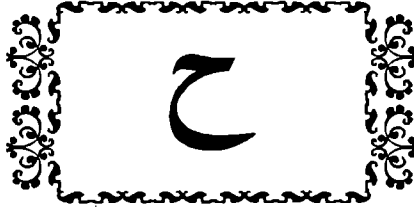
~ اعدام: صليب الإعدام، المشنقة.  
 ~ چوبى: الخشبي، المصنوع من الخشب.  
 ~ چوپان: الراعي، راعي الغنم، حارس الغنم.  
 ~ چوپانى: رعاية الأغنام، حراسة الغنم.  
 ~ چوگان: الصولجان، صولجان الملك، العصا المعقوفة الرأس.  
 ~ باز: اللاعب بالكرة والصولجان.  
 ~ بازى: لعب الكرة والصولجان.  
 ~ چونه: خميرة الخبز، الخميرة.  
 ~ چهار: العدد أربعة.  
 ~ آخشیج: العناصر الأربعة المتضادة وهي الدم والبلغم والصفراء والسوداء.  
 ~ بر: ذو أربعة أضلاع، المربع، المستطيل.  
 ~ پا: الدابة، ما يمشي من الحيوان على أربعة قوائم.  
 ~ پاره: المنقسم إلى أربعة أجزاء، ويطلق على وزن شعري خاص في أربعة مصاريع، ثلاثة منها في قافية واحدة والمصرع الرابع يطابق قافية القصيدة في الأدب الفارسي.  
 ~ پایه: كرسي ذو قوائم أربع من الخشب أو الفلز.  
 ~ چهارپهللو: السمين، العظيم البطن،

~ شنبه: يوم الأربعاء.  
 ~ شنبه سورى: تُطلق على ليلة الأربعاء في آخر أسبوع من السنة الشمسية الإيرانية.  
 ~ صد: العدد أربعمئة، ٤٠٠.  
 ~ ضرب: لحن موسيقي إيراني.  
 ~ گاه: لحن موسيقي من الألحان الشعبية الإيرانية.  
 ~ گل: خليط من أربع أزهار طبية لها خاصية التلين.  
 ~ گوشه: كل شكل له أربع زوايا.  
 چهارم: الربع.  
 چهار مضراب: من الألحان الموسيقية الإيرانية.  
 چهارنعل: السرعة في الركض والعدو.  
 چهارنفس: الأنفاس الأربع وهي: الأمانة واللؤامة والملممة والمطمئنة.  
 چهچه: الصوت العالي في التغريد والغناء.  
 چهرة: الصورة، الوجه، النقش.  
 ~ باز: الوجه البسيم، المبتسم.  
 ~ برافروخته: الوجه المحمر إثر الحرارة والغضب.  
 ~ پرداز: المصور، النقاش، الرسام.

~ پریده: الوجه الشاحب.  
 ~ درخششان: الوجه المنير، الوجه المشرق.  
 جهل: الأربعون.  
 جهلم: يوم الأربعين.  
 چیت: قماش رقيق من القطن، الشيت.  
 چیتا: حيوان مفترس كالنمر.  
 چیت سازی: معمل النسيج القطني.  
 چیدن: القطف، قطف الفواكه، الجز، القص، التقليم، بسط المتاع، الترصيف، الترتيب، التنظيم.  
 ~ پشم: جز الصوف.  
 ~ سفره: بسط المائدة، ترتيب السفرة.  
 ~ گل: قطف الأزهار، تنظيم باقات الورد.  
 ~ میوه: قطف الفاكهة، جني الأثمار.  
 ~ ناخن: تقليم الأظافر.  
 چیده: المقطوف، المقصوص، المبسوط، المنتخب، المجزوز، المرتب، المنظم.  
 چیرگی: الغلبة، الظفر، التغلب، الاستيلاء، السلطان، القهر.  
 چیره: الغالب، الظافر، القاهر، المستولي، الشجاع، المسلط.  
 ~ دست: الماهر، الفنان، المتفوق،

~ شنبه: يوم الأربعاء.  
 ~ شنبه سورى: تُطلق على ليلة الأربعاء في آخر أسبوع من السنة الشمسية الإيرانية.  
 ~ صد: العدد أربعمئة، ٤٠٠.  
 ~ ضرب: لحن موسيقي إيراني.  
 ~ گاه: لحن موسيقي من الألحان الشعبية الإيرانية.  
 ~ گل: خليط من أربع أزهار طبية لها خاصية التلين.  
 ~ گوشه: كل شكل له أربع زوايا.  
 چهارم: الربع.  
 چهار مضراب: من الألحان الموسيقية الإيرانية.  
 چهارنعل: السرعة في الركض والعدو.  
 چهارنفس: الأنفاس الأربع وهي: الأمانة واللؤامة والملممة والمطمئنة.  
 چهچه: الصوت العالي في التغريد والغناء.  
 چهرة: الصورة، الوجه، النقش.  
 ~ باز: الوجه البسيم، المبتسم.  
 ~ برافروخته: الوجه المحمر إثر الحرارة والغضب.  
 ~ پرداز: المصور، النقاش، الرسام.

الجعدة، بلاد الصين .	الشجاع، الخطاط .
~ خور دن : التجعد، التقبض، الالتواء .	~ دستی : المهارة، الفن، التفوق،
~ وشكن : التجعد والتلوي .	الشجاعة، السلطة .
چينه : الحبة التي تلتقطها الطيور، جدار	چيز : الشيء، الحاجة، الضرورة،
من الطين، طبقة الأرض .	الموهوم، المال .
~ دان : الحوصلة، حوصلة الطيور،	~ فهم : الفطن، صاحب الفطنة .
القانصة .	چيزى : القليل من الشيء، التافه، شيء .
چينى : الصيني، النسبة إلى الصين،	چيستان : اللغز، المعمي من الكلام، لغز .
المصنوع في الصين .	چين : التعرج، التجعد، الثنية، الطية،



~ جو: الجريء، المغامر، الباحث عن  
الفتن.

~ ناگهانى: الصدفة، حادثة غير مترقبة.

~ وحشتناك: حادثة موحشة، اتفاق  
مؤلم.

حاذق: الحاذق، الماهر.

حاسد: الحاسد، الحسود.

حاشا: أداة للاستثناء.

~ كردن: الإنكار، الجحود.

حاشيه: الحاشية، الجانب،

الناحية، الهامش، الحافة، الزاوية.

حاشيه اى: ما كان خارجاً عن البحث و  
الموضوع، النسبة إلى حاشية.

حاشيه دوزى: التطريز.

حاشيه رفتن: بحث خارج عن الموضوع.

حاشيه نشين: المنزوي، الجالس في زاوية  
المجلس.

ح: الحاء، الحرف التاسع من الألفباء  
الفارسية وهو مأخوذ عن العربية.

حاتم بخشى: الجود، السخاء، الكرم.

حاج: الحاج، من حج بيت الله الحرام في  
مكة.

حاجب: الحاجب، الحارس، الحائل،  
البواب.

حاجت: الحاجة، الضرورة، الأمل،  
الأمنية.

~ برآوردن: قضاء الحاجة، تلبية الطلب.

~ داشتن: الاحتياج، الافتقار.

حاجز: الفاصل، الحاجز، المانع، الحائل،  
حجاب.

~ لك لك: اللقلق.

حاد: الحاد، النافذ، سريع الغضب.

حادثة: الحادثة، الواقعة، المصيبة.

~ آفرينى: الشغب، المشاغبة.

~ جواب: المجيب على السؤال فوراً،  
المرتبجل، الحضر، الحضر.  
~ شدن: الحضور، الحضارة، الغياب.  
~ كردن: الإحضار، التحضير،  
الإعداد، الإتيان بالشيء أو الشخص.  
~ يراق: المهياً للعمل أو الخدمة.  
حافظ: الحافظ، الحارس، المحافظ،  
حافظ القرآن.  
حافضة: الحافظة، الذاكرة، قوة الذاكرة.  
حاكم: الحاكم، القاضي، العادل،  
الأمير، الوالي.  
~ شرع: قاضي الشرع، حاكم الشرع،  
المفتي.  
حاكमित: الحكومة المستقلة،  
الاستقلال، السيادة على البلاد.  
حاكي: الحاكي، الراوي، المخبر،  
المتكلم، الناطق.  
حال: الحال، الوصف، الهيئة، الكيفية،  
الوضع، الوقت، الآن، العصر الحاضر،  
الزمان الحاضر.  
حالا: الآن، الساعة، هذا الوقت،  
الحين.  
حال آمدن: التحسن، التسمن،  
التضخم.

حاشيه نوشتن: الشرح والتعليق على  
المتن، التحشية.  
حاصل: الحاصل، المحصول، الباقي،  
النتيجة، الفائدة، الثمرة.  
~ برداشتن: جمع المحصولات، الحصول  
على النتيجة، والفائدة.  
~ خيز: المثمر، أرض زراعية مثمرة،  
المخصب، المتج، الخصب.  
~ دادن: الإثمار، الإنتاج، الإغلال.  
~ ضرب: حاصل الضرب، نتيجة  
الضرب بين عددين.  
~ كردن: الحصول، التحصيل،  
الاستنتاج، الاستغلال.  
~ مصدر: تطلق على كلمة بمعنى المصدر  
لكنها لا تصرف نحو: گفتن گفتار،  
فكلاهما بمعنى القول لكن الأول مصدر  
والثانية حاصل المصدر في اللغة الفارسية.  
حاضر: الحاضر، الموجود، الجاهز،  
المستعد.  
~ باش: الاستعداد، الحضور المستمر،  
المراقبة.  
~ بودن: الحضور، الوجود، الدوام.  
~ به خدمت: الجندي المكلف، الحاضر  
في الخدمة.

حُبَاب: الحباب، الفقاعة، الفقاقيع التي تعلق الماء أو الخمر، زجاجة المصباح.  
حَبْس: الحبس، المحبس، السجن.  
~ كردن: السجن، الحبس، التحسيس.  
حَبْسِي: السجين، المسجون، المحبوس.  
حَبُوبَات: جمع الحَب، البشور.  
حَبِيب: الحبيب، المحبوب، المعشوق، الصديق.  
حَتْمِي: الحتمي، الواجب، اللازم.  
حتى الامكان: بقدر الإمكان.  
حُجَّت: الحجة، الدليل، البرهان، الوثيقة.  
~ بودن: حجة واضحة.  
حَد: الحد، المقدار، الامتداد، العقوبة، الجزاء.  
حَدَت: الحدة، الغضب، الشدة، الحمية.  
حدس: الحدس، الظن، التصور، الخيال.  
~ زدن: التخمين، الظن.  
حدسيات: الأمور والمسائل التي تستنبط على وجه الحدس والظن.  
حدقه چشم: الحدقة، سواد العين الأعظم.  
حدوث: الحدوث، ظهور شيء جديد، القدم.

حال أوردن: تحسين الحال، إدخال السرور في القلب.  
حال به حال شدن: التطور، التغيير، التحول من حال إلى حال.  
حالت: الوضع، الطبع، الحالة، الكيفية، الحال.  
حال داشتن: الصحة، السلامة، دوام الخلق، النشاط.  
حال كردن: التفريح، التفرج، التنشيط.  
حال كسى را گرفتن: الإيذاء، الإغضاب، التفضيب، الاستياء.  
حال نداشتن: المرض، الكسل، الضعف، الاستياء.  
حالی شدن: التفهم، التعليم، الافتهام.  
حامل: الحامل، حامل الشيء، حامل السالة.  
حاملگی: الحبل، امتلاء الرحم، الحمل.  
حامله: الحبل، الحبلانة، الحامل.  
حامی: الحامي، المحامي.  
حائز: الحائز، الجامع، المالك.  
حایل: الحائل، الحاجز، المانع، السد، العائق، حاجز.  
حَب: الحب، القرص، البذر.  
حُب: الحب، المحبة، الود.

~ كردن: التحريم، جعل الشيء حراماً.  
 ~ لقمه: أكل السحت، السحيت.  
 حرامى: السارق، اللص.  
 حربا: ضرب من الزحافات يتلون في  
 الشمس ألواناً مختلفة ويضرب به المثل في  
 التقلب.  
 حربيه: السلاح الأبيض.  
 حرز: التعويذة، العوذة، الدعاء، الملجأ.  
 حرص: الحرص، الجشع، الطمع،  
 البخل، الرغبة، الغرام.  
 ~ خوردين: الاضطراب، الغضب.  
 ~ دادن: الإغضاب، المزاحمة،  
 التشويش.  
 ~ داشتن: الجشع، الاحتياج، الطمع.  
 ~ زدن: الشره، السعي المتواصل في  
 الحصول على الشيء.  
 حرف: الحرف، أحد حروف الهجاء،  
 الكلام، القول.  
 ~ آخرازدن: الإخطار، الإنذار، آخر  
 الكلام.  
 ~ بى پايه: كلام مهممل، قول غير  
 مقبول، بيان بلا أساس.  
 ~ بيهوده: كلام فارغ، قول غير مفيد،  
 بيان بلا فائدة.

حديث: الحديث، الجديد، القول، الخبر  
 المسند، الرواية.  
 حذر: الاحتراس، التوقي.  
 ~ كردن: الحذر، الابتعاد عن الشيء،  
 التحذر.  
 حذف: الحذف، الطرد.  
 ~ كردن: الحذف، الإلغاء، القطع.  
 حراج: وقوف البضاعة عند ثمن لا مزيد  
 عليه.  
 ~ كردن: الحراج، الزايدة، المزداد.  
 حرارت: الحرارة، السخونة، الحر، ضد  
 البرد.  
 ~ سنج: ميزان الحرارة، مقياس الحرارة،  
 الترمومتر.  
 حراست: الحراسة، المراقبة، المحافظة.  
 حراف: الحراف، كثير الكلام، البليغ،  
 الفصيح.  
 حرام: الحرام، غير مباح، ضد الحلال.  
 ~ بودن: كون الشيء أو الأمر حراماً.  
 ~ خواری: التسحيت، الانتفاع، بالمال  
 الحرام.  
 ~ زاده: ابن حرام، ابن غير شرعي،  
 اللقيط المنبوذ.  
 ~ شدن: الحرمان، المحرومية.



~ ارادى: الحركة الإدارية.  
 ~ انقلابي: الحركة الثورية، مظاهرة  
 ثورية.  
 ~ دادن: التحريك، ضد التسكين.  
 ~ كردن: الحركة، التحرك.  
 ~ ناخود آگاه: حركة طبيعية، حركة غير  
 إرادية.  
 حَرَم: الحرم، محل مقدس، ما لا يحل  
 انتهاكه.  
 حرمان: الحرمان، المنع، المحرومية.  
 حُرمت: الحرمة، المهابة، العلو، ما لا  
 يحل انتهاكه.  
 حرمسرا: موضع الحريم في الدار،  
 موضع النساء في الخباء.  
 حُرُوف: الحروف، جمع الحرف، حروف  
 الهجاء حروف المباني.  
 ~ الفبايى: الحروف الألفبائية، حروف  
 الهجاء، حروف التهجي، الألف والياء وما  
 بينهما.  
 ~ ايتاليك: نوع من الحروف اللاتينية.  
 ~ إيرانيك: نوع من الحروف الفارسية.  
 ~ چاڤي: الحروف المطبعية، حروف  
 الطباعة.  
 ~ چين: منضد الأحرف المطبعية.

~ حسابي: كلام منطقي، قول مقبول،  
 بيان مستدل.  
 ~ درآوردن: الاتهام، الغيبة، التهمة،  
 الاغتياب.  
 ~ دوپهللو: كلام ذو تفسيرين، التناقض  
 في الكلام، كلام متناقض.  
 ~ ربط: حرف العطف.  
 ~ زدن: التكلم، الكلام، القول.  
 ~ زشت: كلام موهن، بيان سيئ، قول  
 مستهجن.  
 ~ شرط: حرف الشرط في اللغة الفارسية  
 نحو (اگر، هرگا، چنانچه): إن، إذا، لو.  
 ~ شنو: المطيع، القابل للنصح.  
 ~ كسى رابريدن: قطع الكلام عن قائله،  
 عدم السماح للمتكلم ليستم في كلامه.  
 ~ مُفت: الشرثرة، كلام فارغ، قول  
 مهمل.  
 ~ نشنو: المتمرد، غير مطيع، غير قابل  
 للنصح.  
 حرفه: الحرفة، المهنة، الفن، الشغل،  
 العمل.  
 ~ وفن: الفن والحرفة.  
 حرکت: الحركة، التحرك، ضد  
 السكون.

~ آلود: المحزون، المهموم، المغموم، المشوب بالحزن.

~ آور: المحزن، المؤلم، الباعث الحزن.

حزیران: الشهر السادس من السنة الميلادية وعدد أيامه ۳۰ يوماً.

حزین: الحزين، المحزون، ضد المسرور.

حسّ: الحس، الإدراك، الحركة، الصوت الخفي الشعور.

حساب: الحساب، العد، علم الحساب.

~ ابجد: حساب الجمل، الحساب بالحروف الأبجدية.

~ بازکردن: افتتاح الحساب في البنوك والمحلات الصرافية.

~ بردن: الاعتماد على اعتبار الشخص.

~ پس انداز: حساب التوفير في البنك.

~ جاری: الحساب الجاري المفتوح في البنوك والمصارف.

~ داری: المحاسبة، دائرة المحاسبات، مصلحة الحسابات.

~ رس: المحاسب القانوني، مدقق الحسابات.

~ رسی: المحاسبة القانونية.

~ رسپردہ بانکی: حساب النقود والودائع المالية في البنوك والمصارف،

~ چینی: تنضيد حروف الطباعة.

حریت: الحرية، حق المرء بممارسة أمر ما في المجتمع.

حریر: الحرير، الإبريسم.

~ باقی: نسج الحرير، منسج الحرير.

حریره: الحريرة، العصيدة.

حریص: الحريص، الشره، الحريص على الشيء.

حریف: الحريف، الزميل في الحرفة، الرقيب، الترب، الند.

حریق: الحريق، اسم من الاحتراق.

حریم: الحرم، كل موضع تجب حمايته، ثوب المحرم.

~ خانواده: حريم الرجل، نساء الرجل بالحريم، عائلة الرجل.

~ خانه: موضع حول البيت أو القصر، أطراف البيت.

~ فضایی کشور: المجال الجوي للبلاد وفقاً للقوانين الدولية.

حزب: الحزب، الجماعة، جند الرجل وأصحابه، الحزب من القرآن الكريم.

حزبی: الحزبي، المنتمي إلى حزب.

حزم: الحزم، ضبط الأمر وإحكامه.

حُزن: الحُزن، الغم، الفرح.

السلوك، حسن الأخلاق.  
 ~ تصادف: حسن الصدفة، حسن  
 الاتفاق.  
 ~ تفاهم: حسن التفاهم، ضد سوء  
 التفاهم.  
 ~ نيت: النية الطيبة، حسن القصد، ضد  
 سوء النية.  
 حسنه: الفعل الحسن، المعروف، ضد  
 السيئة.  
 حسود: الحسود، الحاسد.  
 حشره: الحشرة، حشرات، الدوية.  
 ~ خوار: آكل الحشرات، النبات الجاذب  
 الحشرات.  
 ~ شناس: الخبير بالحشرات وأنواعها،  
 العالم بالحشرات وحياتها.  
 ~ كُش: مبيد الحشرات، مواد معقمة  
 لإبادة الحشرات.  
 حشري: الحشري، الشهواني، الحريص  
 بالجماع.  
 حشم: الحشم، العيال، الخدم.  
 حشمت: الحشمة، الحياء، الغضب،  
 المهابة، الشرف، الاحتشام.  
 حشيش: الحشيش، العشب اليابس،  
 الحشيشة، قنب الهند.

حساب الذخيرة.  
 ~ سرانگشتی: حساب اليد، حساب  
 العقود.  
 ~ كردن: المحاسبة، الاحتساب، العد،  
 الإحصاء.  
 ~ گر: المحاسب، مدقق الحسابات،  
 المحصي.  
 ~ وكتاب: النظم، والقانون.  
 حسابی: الحسابي، الخبير بالحساب،  
 المنظم، الكامل، المرتب.  
 حسادت: الحسد، الحسادة.  
 ~ كردن: الحسادة.  
 حساس: الحساس، سريع التأثر، الكثير  
 الإحساس.  
 حساسیت: الحساسية، قابلية الجسم  
 للتأثر بالمنبهات الخارجية أو الداخلية.  
 حسب: الحسب، النسب، القدر،  
 الشرف، الأصل.  
 حسب الامر: وفقاً للدستور.  
 حسرت: الحسرة، اللهفة، الأسف،  
 الندم.  
 حسن: الحسَن، الجميل، الرشيق.  
 حُسن: الحُسن، الجمال، الرشاقة.  
 ~ اخلاق: السيرة الحسنة، حسن

حضور: الحضور، الوجود، المحضر،  
المشهد.

~ ذهن: الاستعداد الذهني، الفراسة،  
المهارة في إدراك الباطن.

حَظ: الحظ، النصيب، الإقبال، السعادة.  
~ بردن: التلذذ، اليسر، السعادة.

حفار: الحفار، حفار القبور.

حفارى: الحفر، التنقيب، النقب، مهنة  
الحفار.

حفاظ: الحفاظ، المانع، الستار، الغطاء،  
الحصن، الجنة.

حفاظت: المحافظة، المراقبة، الحفظ،  
الحراسة.

حفرة: الحفرة، النقرة، ما حفر من  
الأرض.

حفظ: الحفظ، الصون، الصيانة،  
الاحتفاظ، ضد النسيان.

حفظى: بصورة حفظية.

حق: الحق، الصدق، اليقين، الصواب،  
العدل، ضد الباطل.

~ آب وگل: حق الإعمار والبناء، حق  
الإقامة والخدمة في موضع أو محل.

~ أبونمان: حق الاشتراك في مشروع أو  
مصلحة.

~ كشيدن: الإدمان على شرب الحشيشة  
بالتدخين.

حصار: الحصار، الموضع الذي يحصر فيه  
الإنسان، السور.

~ زدن: شد الحصار على الشيء، الحصر،  
النطاق.

~ كردن: المحاصرة، التطويق.

حصبه: الحصبة، الحمى التيفوئيدية.

حصر: الحصر، التضييق.

~ شدن: الانحصار، التضايق،  
الانجباس.

~ كردن: الحصر، الإحاطة بالشيء،  
الاحتكار.

~ وراثت: انحصار الوراثة للوارث.

حصن: الحصن، الملجأ، القلعة، المكان  
الحصين.

حصول: الحصول، الإحراز، الحيازة،  
التملك.

حصه: الحصّة، السهم، النصيب،  
القسمة، الربح.

~ دار: الشريك، السهم، ذو الحصّة.

حصير: الحَصِير، الحَصِيرُ المنسوج من  
القصب، البورية.

حضرت عالی: الحضرة العالية.

حقوقه : أجره ماء الشرب ، أجره السقي ،  
 سهم المزرعة من ماء النهر .  
 حقارت : الحقارة ، الذل ، الانقياد ،  
 الصغر .  
 حق اختراع : حق الاختراع والحصول على  
 منافع المعنوية والمادية .  
 حق ارتفاع : حق الارتفاع ، حق الانتفاع  
 من الطريق في ملك الآخر ، حق العبور .  
 حق التدريس : راتب المحاضرة .  
 حق الزحمة : العمولة ، أجره العمل ،  
 المكافأة .  
 حق السكوت : حق السكوت ، ثمن  
 الإسكات .  
 حق العمل : القوميسيون ، العمولة ، حق  
 السمرة .  
 حق القدم : حق القدم إلى محل أو مكان  
 لإنجاز خدمة معينة كالطبيب والمضمد .  
 حق الوكالة : حق الوكالة ، أجره  
 المحامي .  
 حق امتياز : امتياز خاص تعطيه الحكومة  
 لبيع صنف من البضاعة لرجل أو شركة  
 دون غيرهم .  
 حق اولويت : حق الأولوية ، حق  
 الأفضلية .

حق به جانب : المتظاهر بالحق .  
 حق بيمة : حق التأمين ، دفع مبلغ من المال  
 إلى إحدى شركات التأمين لقاء تعهدها  
 بتأدية الخسائر المالية عند وقوع الحوادث .  
 حق بين : العادل ، المتقي .  
 حق پرست : الموحد ، المتدين ، المتعبد .  
 حق پناهندگی : حق الشخص في اللجوء  
 إلى بلاد غير بلاده وفقاً للقوانين الدولية .  
 حق تأليف : حق التأليف للمؤلف أو  
 المدون .  
 حق تحقیق : حق التحقيق ، حق  
 التصحيح .  
 حق ترجمه : حق الترجمة للناطق أو  
 المترجم .  
 حق تقدم : حق الأولوية ، الأسبقية ،  
 الأفضلية .  
 حق چاپ : حقوق الطبع المحفوظة للناشر  
 والمؤلف .  
 حق حاكميت : حق السيادة الأرضية  
 والحكومية للدول المستقلة .  
 حق دلالی : الدلالة ، العمولة ، أجره  
 الدلال .  
 حق رأی : حق الاقتراع ، حق التصويت .  
 حق شناس : المعترف بالحق ، العادل ،

حقوقه : أجره ماء الشرب ، أجره السقي ،  
 سهم المزرعة من ماء النهر .  
 حقارت : الحقارة ، الذل ، الانقياد ،  
 الصغر .  
 حق اختراع : حق الاختراع والحصول على  
 منافع المعنوية والمادية .  
 حق ارتفاع : حق الارتفاع ، حق الانتفاع  
 من الطريق في ملك الآخر ، حق العبور .  
 حق التدريس : راتب المحاضرة .  
 حق الزحمة : العمولة ، أجره العمل ،  
 المكافأة .  
 حق السكوت : حق السكوت ، ثمن  
 الإسكات .  
 حق العمل : القوميسيون ، العمولة ، حق  
 السمرة .  
 حق القدم : حق القدم إلى محل أو مكان  
 لإنجاز خدمة معينة كالطبيب والمضمد .  
 حق الوكالة : حق الوكالة ، أجره  
 المحامي .  
 حق امتياز : امتياز خاص تعطيه الحكومة  
 لبيع صنف من البضاعة لرجل أو شركة  
 دون غيرهم .  
 حق اولويت : حق الأولوية ، حق  
 الأفضلية .

~ المؤمن، العارف بالله تعالى .  
 حق عبور: حق العبور، حق المرور .  
 حق كشي: الإجحاف، إبطال الحق، الإضرار .  
 حق گو: المرشد، القابل بالحق، الناطق بالحق .  
 حق مسكن: حق السكن، بدل السكن إلى الموظف المبعوث إلى بلد آخر .  
 حق نشناس: الكفور، الناكر الحق، الجاهل الحق، المنكر للحق .  
 حُقنه: الحقنة، المحقن، المحقنة، آلة الحقن .  
 حق وتو: حق الفيتو، حق النقض في مجلس الأمن الدولي .  
 حقوق: الحقوق، جمع الحق، المعاش، الراتب الشهري .  
 ~ اجتماعي: الحق الاجتماعي، المساواة الاجتماعية .  
 ~ اداري: الحقوق الخاصة بالتنظيم الإداري السائد في البلاد، الحقوق الإدارية .  
 ~ اساسي: القانون الدستوري، القانون السياسي .  
 ~ بازنشتگی: معاش التقاعدن راتب التقاعد .

~ بشر: حقوق الإنسان الطبيعية والاجتماعية .  
 ~ بين الملل: القانون الدولي، قانون الأمم المتحدة .  
 ~ تجارت: القانون التجاري .  
 ~ تطبيقي: الحقوق التطبيقية في القوانين والأنظمة المتداولة في سائر البلاد .  
 ~ جنایي: قانون العقوبات، القانون الجزائي .  
 حقوقدان: العالم بالقوانين، القانوني .  
 حقوق سياسي: الحقوق السياسية، حق الشعب بالمشاركة في الشؤون السياسية .  
 حقوق شرعي: قانون الشرع، الأحكام الشرعية .  
 حقوق طبيعي: حقوق الإنسان الطبيعية في الأحوال الشخصية .  
 حقوق گمرکی: الرسوم الكمركية المأخوذة على البضائع الصادرة والواردة، المكس .  
 حقوق مدني: القانون المدني، الحقوق المدنية .  
 حقوقي: النسبة إلى الحقوق، الحقوقي، القانوني، العالم القانوني .  
 حق ويزيت: حق المعاينة الطبية، أجره الفحص الطبي للطبيب .

المؤمن، العارف بالله تعالى .  
 حق عبور: حق العبور، حق المرور .  
 حق كشي: الإجحاف، إبطال الحق، الإضرار .  
 حق گو: المرشد، القابل بالحق، الناطق بالحق .  
 حق مسكن: حق السكن، بدل السكن إلى الموظف المبعوث إلى بلد آخر .  
 حق نشناس: الكفور، الناكر الحق، الجاهل الحق، المنكر للحق .  
 حُقنه: الحقنة، المحقن، المحقنة، آلة الحقن .  
 حق وتو: حق الفيتو، حق النقض في مجلس الأمن الدولي .  
 حقوق: الحقوق، جمع الحق، المعاش، الراتب الشهري .  
 ~ اجتماعي: الحق الاجتماعي، المساواة الاجتماعية .  
 ~ اداري: الحقوق الخاصة بالتنظيم الإداري السائد في البلاد، الحقوق الإدارية .  
 ~ اساسي: القانون الدستوري، القانون السياسي .  
 ~ بازنشتگی: معاش التقاعدن راتب التقاعد .

العدل، الطب .  
 ~ أميز: المشوب بالحكمة، ذو الحكمة،  
 المزوج بالحكمة والفلسفة .  
 ~ الهى: الحكمة الإلهية، علم  
 الإلهيات .  
 حكم جلب: مذكرة جلب، الأمر  
 بالإحضار .  
 حكم حضوري: الحكم الوجيهي،  
 الحكم الحضوري .  
 حكمران: الحاكم، الوالي، الأمير .  
 حكم غيايبي: الحكم الغيايبي .  
 حكميت: الحكمية، الحكم والفصل بين  
 الخصمين .  
 حكومت: الحكومة، الهيئة الحاكمة في  
 البلاد، السلطة التنفيذية .  
 ~ استبدادي: الدكتاتورية، الحكم  
 الاستبدادي .  
 ~ اشتراكي: الاشتراكية، الحكم  
 الاشتراكي .  
 ~ بادشاهي: النظام الملكي، الملوكية .  
 ~ جمهوري: الجمهورية، الحكم  
 الجمهوري .  
 ~ كمونيسى: النظام الشيوعي،  
 الشيوعية .

حقير: الحقير، الصغير، الضعيف،  
 الدليل، عديم الأهمية .  
 حقيقت: الحقيقة، الصواب، العدالة، الصدق .  
 ~ بين: البصير بالأمر والحقائق .  
 ~ جو: الباحث عن الحق، طالب الحق .  
 ~ كفتن: الصدق في القول، الاعتراف  
 بالحق .  
 ~ گو: صادق القول، القائل بالحق،  
 المعترف بالحق .  
 حقيقي: النسبة إلى الحقيقة، الحقيقي،  
 الواقعي، ضد المجازي .  
 حكاك: الحكاك، النقاش، صانع المهر،  
 حكاك الذهب للاختبار .  
 حكاكى: الحك، النقش، مهنة الحكاك،  
 معمل النقش والنقر .  
 حُكام: الحكام، جمع الحاكم،  
 القضاة، الولاة، الأمراء .  
 حكايت: الحكاية، القصة، الأسطورة،  
 الرواية .  
 ~ كردن: الحكم، الحاكم، منفذ الحكم .  
 حَكم: الحكم، الحاكم، منفذ الحكم .  
 حُكم: الحكم، أحكام القرار، القضاء،  
 الأمر، الدستور .  
 حكمت: الحكمة، الفلسفة، العلم،

~ سازه: التنكجی، صانع التنك .  
 حلزون: الحلزون، حیوان من فصيلة الرخويات البرية، تجویف لولبی يدور فيه اللولب أي البرغي ويدخل فيثبت .  
 حلزونى: النسبة إلى الحلزون، ما هو على هيئة الحلزون، اللولبی .  
 حلق: الحلق، مجرى الطعام والشراب في الجسم .  
 ~ أویز: المعلق بالرقبة أو الحلق، المصلوب .  
 حلقه: الحلقة، المستديرة، الدائرة، العقد، الخاتم، العجلة .  
 ~ به گوش: العبد، المطيع، المنقاد .  
 ~ درویشان: محفل الدراویش والفقراء .  
 ~ زدن: التحلق، التحليق، الإحاطة بالشیء .  
 ~ زلف: خصلة من الشعر المجعد على طرف الخد كالحلقة .  
 ~ زنجیر: السلسلة، حلقة الزرد، الحلقة من السلسلة .  
 ~ گل: باقة الورد، إكليل الزهر، كثرة الرياحین والزهور .  
 ~ نامزدی: خاتم الزواج، خاتم الخطوبة .

~ مردمی: النظام الديموقراطي، الجمهورية، الحكومة البرلمانية .  
 ~ مطلقه: الحكم الفردي، الإمبراطورية، الحكم المطلق .  
 ~ نظامی: الحكم العرفي، النظام العسكري .  
 حکيم: الحكيم، حکماء، الطبيب، الفيلسوف، العالم .  
 ~ باشی: تعبير كان يطلق على رئيس الأطباء قديماً في إيران .  
 حل: الحل، الفك، الخلط، المزج، التسوية .  
 حلاج: الحلاج، النداف .  
 حلاجی: الحلاجة، الندافة .  
 حلال: الحلال، الباح، الحِلّ، ضد الحرام .  
 ~ زاده: ابن الحلال، الولد الشرعي، العفيف، ابن شرعي .  
 ~ گوشت: المحلل اللحم من الحيوان والطيور والأسماك .  
 حلاوت: الحلاوة، الحلوى، الحلواء .  
 ~ بیان: عذب الحديث، حلو الكلام .  
 حَلبى: التنك، المصنوع من التنك، المنسوب إلى مدينة حلب في سورية .



الأمر، الملحمة، البطولة.  
 ~ سرا: شاعر الحماسة، الشاعر الحماسي.  
 ~ سرايبي: إنشاد الشعر الحماسي، الملحمة الشعرية.  
 حماسي: الحماسي، الشجاع، البطل.  
 حماقت: حماقة، فساد الرأي.  
 حمال: الحمال، العتال، الشيال.  
 حمالي: الحمالة، العتالة، مهنة الحمال.  
 حمام: الحمام، موضع الاستحمام.  
 ~ آفتاب گرفتن: التشمس، تعريض الجسم لحرارة الشمس، حمام شمس.  
 ~ دريايبي: الحمام البحري، موضع على ساحل معد للاستحمام في البحر.  
 حمامي: صاحب الحمام، مراقب الحمام، الحمامي.  
 حمايت: الحماية، الوقاية، الصيانة، الدعامة، المساعدة، الغوث.  
 حمايل: الحمائل، جمع الحميلة، الوشاح، القلادة، علاقة السيف.  
 حَمَل: الحمل، الخروف، البرج الأول من الفلك، ويطلق شهر (فروردين) من السنة الشمسية الإيرانية وهو أول شهر من فصل الربيع.

حل مسألة: حل السؤال، حل المسائل الرياضية.  
 حِلْم: الحلم، الصبر، الأناة والسكون مع القوة والقدرة.  
 حلوا: الحلوى، الحلواء، طعام سكري أو عسلي.  
 ~ پز: صانع الحلوى، الحلواني.  
 ~ فروش: بائع الحلوى، الحلواني.  
 ~ فروشي: بيع الحلواء، معرض الحلويات.  
 حلول: الحلول، النزول، الورود، الدخول.  
 ~ سال نو: حلول العام الجديد، مطلع السنة الجديدة، أول السنة الجديدة في إيران ويوافق عيد النوروز وهو أول يوم من فصل الصيف.  
 حلويات: الحلويات وهي الأطعمة المعقودة بالسكر أو الدبس أو العسل.  
 حُلّه: الحلة، حلل، الثوب الجديد، اللباس الرسمي.  
 حليم: الحليم، الصبور، الهريسة، طعام من حبوب الحنطة واللحم.  
 حِليه: الزينة، الحلية، حلي.  
 حماسه: الحماسة، الشجاعة، الشدة في

المروءة، النخوة.  
 حُميرا: مصغر حمراء، البنت الجميلة  
 الحمراء اللون.  
 حنا: الحناء، نبات يتخذ ورقة للخضاب  
 الأحمر المعروف.  
 ~ بندان: حفلة التخضب بالحناء في  
 الأعراس.  
 حنجره: الحنجرة، الحلقوم.  
 حنظل: الحنظل، نبات ثمره يشبه البطيخ  
 وهو مر سام.  
 حوا: حواء زوجة آدم أبي البشر، صورة  
 فلكية كبيرة في السماء.  
 حوادث: الحوادث، جمع الحادثة،  
 المصائب، حوادث الدهر.  
 حواريون: الحواريون، رسل السيد المسيح  
 وأصحابه.  
 حواس: الحواس مع الحاسة، القوى  
 النفسانية المدركة.  
 ~ يرتى: الذهول، شرود الفكر،  
 النسيان، الحيرة، الارتباك.  
 ~ پنجگانه: الحواس الخمس، السمع و  
 البصر والشم والذوق واللمس.  
 حواشى: الحواشي، جمع الحاشية، الجانب  
 من الثوب أو الكتاب وغيرهما، الشروح

حمل: الحمل، العتل، الشيل.  
 ~ ونقل: حمل الشيء وانتقاله من موضع  
 إلى آخر.  
 حملة: الحملة، الكرة، الهجمة، الهجوم،  
 الإغارة، الغارة، حركة سريعة نحو الهدف  
 ما يحمل دفعة واحدة.  
 ~ دار: مدير القافلة في زيارة الحج إلى  
 بيت الله الحرام.  
 ~ غش: الإغماء، الصرع، علة تمتع  
 الأعضاء النفسانية عن أفعالها منعاً غير تام،  
 فقدان الحس.  
 ~ قلبى: السكته، علة تتعطل بها أعضاء  
 الجسم عن الحس والحركة إلا التنفس.  
 ~ مسلحانه: الهجوم والحملة بالسلاح.  
 ~ مطبوعاتي: حملة صحافية، ما تنشر في  
 الصحف من مقالات عنيفة تنديداً بالمساوي  
 أو كشافاً للفضائح.  
 ~ ناگهانی: هجوم مفاجئ، الهجمة  
 الفجائية.  
 ~ ور: المهاجم، المغير، المغوار.  
 ~ ورشدن: الإغارة، الهجوم، المهاجمة.  
 ~ هوایی: الغارة الجوية، الهجوم  
 الجوي.  
 حميت: الحمية، الغيرة، التعصب،

فرع الحزب .  
 ~ علميه : المجمع العلمي ، مركز  
 الدروس والبحوث العلمية الشرعية .  
 ~ قضايى : مركز السلطة القضائية .  
 ~ نظام وظيفه : مركز التجنيد ، ناحية  
 الانخراط في سلك الجندي .  
 حوض : الحوض ، مجتمع الماء ، البركة ،  
 الخزان .  
 حَول : الحول ، الأطراف ، الجوانب ،  
 القدرة ، القوة ، السنة .  
 ~ وحوش : الأطراف والجوانب .  
 حوله : المنشفة ، المنديل ، القوطة .  
 حومه : الحومة ، حومات ، الوسعة ،  
 الفسحة ، الضيعة .  
 ~ شهر : ضاحية البلد ، ضاحية المدينة .  
 حى : الحى ، الموجود ، الحاضر ، من صفاته  
 تعالى :  
 حيا : الحياء ، التقوى ، الحشمة .  
 حيات : الحياة ، المات .  
 حياتى : الحياتى ، الضرورى ، اللازم ،  
 الحيوى .  
 حيا دار : الحيمى ، المتقى ، ذو الحياء .  
 حيازت : الحيازة ، الحصول ، الامتلاك .  
 حيايط : الحيايط ، الصحن ، الساحة ،

والإضافات على حاشية الكتاب ، أهل  
 الرجل وخاصته .  
 حواله : الحوالة ، ما يحول من جانب إلى  
 آخر .  
 ~ بانكى : حوالة نقدية على البنوك  
 لتحويلها إلى صاحبها ، الحوالة المصرفية .  
 ~ پستى : الحوالة البريدية .  
 ~ دهنده : المحول ، المحيل .  
 ~ گيرنده : مستلم الحوالة ، صاحب  
 الحوالة .  
 حوالى : الحوالى ، ي الجوانب ، الأطراف ،  
 الجهات المحيطة بالشيء .  
 حوايج : الحوائج ، جمع الحاجة :  
 الضروريات .  
 حوت : سمكة كبيرة الحجم ، برج في  
 السماء وهو البرج الثاني عشر من السنة  
 الشمسية الإيرانية .  
 حُوريه : المرأة الناعمة البيضاء .  
 حوزة : الحوزة ، الناحية ، المركز ،  
 المجتمع .  
 ~ انتخاباتى : مركز الاقتراع ، مركز  
 الاستفتاء الشعبى .  
 ~ امنيتى : مركز الأمن ، مركز الشرطة .  
 ~ حزبى : مجمع الحزب ، مركز الحزب ،

حيف: الحيف، الأسف، الظلم.  
 ~ وميل: الإسراف، التبذير.  
 حيلت: الحيلة، الحذق، القدرة، القوة.  
 حيله: الحيلة، اسم من الاحتيال،  
 الخداع، المكر.  
 ~ باز: المحتال، المكار، المخادع.  
 حيوان: الحيوان، حيوانات: ذو الروح.  
 حيوانات: الحيوانات، جمع الحيوان.  
 ~ برنده: الطير، الطيور.  
 ~ چرنده: المواشي، الدواب، الرعايا.  
 ~ خزنده: الزواحف من الحيوانات،  
 الحيوانات الضارة.  
 حيوان صفت: الوحشي، الهمجي.  
 حيواني: الحيواني، المختص بالحيوان.  
 حيوانيت: الحيوانية، الوحشية، طبيعة  
 الحيوان، البهيمية.  
 حتى وحاضر: الموجود الحاضر، الكائن  
 الشاهد.

المحوطة، العرصة، الدار.  
 حيثيت: الحيثية، الوجاهة، الاعتبار،  
 الشرف، الهيبة.  
 حيران: الحيران، المتحير، المرتبك.  
 ~ شدن: التحير، الارتباك، الوقوع في  
 الحيرة.  
 ~ كردن: التحير، الإيقاع في الحيرة.  
 حيرت: الحيرة، التحير، الدهشة.  
 ~ آور: المدهش، المعجب.  
 ~ زده: المتحير، الدهش، الدهشان.  
 حيز: الحيز، المحل، المكان، الكائن،  
 الموجود.  
 حيص وبيص: الحيص والبيص، الشدة،  
 الضيق، الصعوبة، القحط.  
 حيض: الحيض، المحيض، المحاض، في  
 المرأة البالغة.  
 حيطه: ما له حد حقيقي أو مجازي،  
 الفسحة، الحوطة، الاحتياط، الحيطه.



خار: الشوك، الشوكة، الحسكة .  
 خارا: الحجر الصلب، الغرانيت، قماش  
 من الحرير المنسوج باليد .  
 خار انداز: القنفذ الشوكي .  
 خاراندن: الحك، الدلك .  
 خارایی: الغرانيطي، الخطاب .  
 خاربيست: حاجز البستان المصنوع من  
 الأشواك والأعشاب .  
 خاربن: نبات شوكي، نبتة الشوك .  
 خارپشت: القنفذ، الدراج، الدرهم،  
 النيص .  
 خارپوست: حيوان بحري ذو أشواك،  
 التوتياء، قنفذ البحر، السفور، قنفذ الماء .  
 خارج: الخارج، خارج البلاد، ضد  
 الداخل .  
 ~ خواندن: ما يخالف اللحن الموسيقي،  
 نقيض اللحن .

خ: الخاء، الحرف العاشر من الألفباء  
 الفارسية .  
 خاتم: الخاتم، المهر، العاج .  
 ~ بستن: تطعيم العاج أو المجوهرات على  
 سطح الخشب ونحوه .  
 ~ ساز: مطعم الخشب بالعاج  
 والمجوهرات .  
 خاتمة: الخاتمة، العاقبة، النهاية .  
 ~ دادن: الاختتام، الإنهاء، الحسم،  
 القطع .  
 ~ كار: نهاية العمل، ختام الأمر .  
 خاتون: السيدة، المرأة الشريفة،  
 المحترمة .  
 حاج: الصليب، لحمة الأذن .  
 خاخام: الخاخام، الرباني، عنوان العلماء  
 اليهود .  
 خادم: الخادم، الخديم، العبد .

خارق العاده: المعجب، غير عادي.  
 خارك: نوع من التمر اليابس.  
 خارگش: حامل الشوك، قاطع الأشواك  
 ويائنها.  
 خاكش: الجرموق، الخف، ما يلبس فوق  
 الحذاء ليقيه من الطين.  
 خارماهى: سمكة مشوكة، نوع من  
 الأسماك الشائكة.  
 خازن: الخازن، المدخر، حارس الخزانة،  
 حافظ الكنتز.  
 خاس: نبات دائم الخضرة في أزهار بيضاء  
 أو حمراء.  
 خاستگاه: المبدأ، الأصل، المنشأ،  
 الموقف.  
 خاشاك: نشارة الخشب، التبن المخلوط  
 بالتراب، الحشيش، العشب اليابس.  
 خاشع: الخاشع، الخاضع، المتواضع.  
 خاص: الخاص، المنفرد، العام.  
 خاصه: المقربون، الخواص، الخاصة،  
 العامة.  
 ~ خر جي: التبذير، الإسراف.  
 خاصيت: الخاصية، الطبيعة، الأثر،  
 الفائدة، العرض.  
 ~ داشتن: ذو الخاصية، المؤثر.

~ شدن: الخروج، البروز، التمرد،  
 الدخول.  
 ~ قسمت: خارج القسمة في الحساب.  
 ~ كردن: الإخراج، الإبراز، الإبعاد.  
 ~ كشور: خارج البلاد، خارج الوطن.  
 خارجه: الخارجية، الأمور المتعلقة بخارج  
 البلاد.  
 خارجى: النسبة إلى الخارج، الخارجي،  
 الأجنبي، ضد الداخلي.  
 خارچينه: المناقش، الملقاط، الملقط.  
 خارخسك: الشوكة، الحسك، نبات كثير  
 الشوك في جوبه خواص طبية.  
 خاردار: نبات شائك، ذو الشوك.  
 خارستان: أرض كثيرة الأشواك.  
 خارش: الحك، الحكمة، الجرب،  
 الحكاك.  
 خارشتر: نبات ذو أشواك خضراء طويلة  
 ترشح منه مادة حلوة لها خاصية طبية تدعى  
 (ترنجبين)، نبات الحاج، نوع من الحمض.  
 خارشك: الجرب، داء يحدث في الجلد  
 بثوراً صغيرة لها حكة شديدة.  
 خارشكر: نبات شائك ترشح منه مادة  
 سكرية تدعى (شكر تبغال) لها خاصية  
 طبية.

خاك: التراب، التربة، الأرض، القبر، الثرى، القفر.

~ ألود: المغبر، المترب، المخلوط بالتراب.

~ أهكى: التراب المشوب بالكلس، الكلس المجير.

~ آره: النشارة، نشارة الخشب.

~ انداز: المجرف، المسحاة، آلة الجرف.

~ بازى: اللعب بالتراب، عمل غير مفيد، غير مثمر.

~ بردارى: حفر الأرض، نقل التراب من موضع إلى آخر.

~ دادن: المزيلة، مرمى التراب، الدنيا.

~ روبه: الكناسة، الزبالة التي تكنس موضع الزبالة، الكساحة.

~ روبى: الكنس، الكسح بالمكنسة، حرفة الكناس.

~ ريز: الأرض المرتفعة على جانبي النهر، الحصن، الملجأ، الحائل دون تقدم العدو أو الماء.

~ سار: المعفر بالتراب، المتواضع.

سپارى: الدفن، التدفين.

خاكستر: الرماد، المخط، ما يبقى من المواد بعد إحراقها.

خاطر: ما يخطر بالقلب من أمر أو تدبير، الضمير، الذهن، النفس، البال.

خاطرات: المذكرات، شرح الحال، الذكريات، التفكرات، التقريرات، الذكر.

~ جنگى: ذكريات الحرب عن وقائعها وحوادثها.

~ روزانه: ذكريات الأيام عن وقائع جرت أو أيام مضت.

~ سفر: مذكرات السفر، قصة المسافر، عما جرى له في السفر، الرحلة.

خاطر جمع: المطمئن، المأمون، ناعم البال، فارغ البال.

خاطر خواه: العاشق، المحب، المولع، الولهان.

خاطر خواهى: العشق، الحب، الولع، المحبة، الوجد.

خاطرنشان: المنذر، المذكر، المتذكر، المخوف.

~ كردن: الإنذار، الإخطار، التذكار، التذكر، الإشعار.

خاطره: الذكرى، الفكر، الخيال، الضمير، ما يخطر بالقلب من أمر أو تدبير، القلب، النفس.

خاطى: الخاطى، المذنب، المقصر.

خال زدن: الوشم، النمش، النقش،  
الرقش.

خالص: الخالص، الصافي، المحض.

خالصه: الملك أو الأرض الخاصة  
بالحكومة، الحكومي، الأميري.

خال كوب: الوشم، النقاش.

خالو: أخو الأم، الخال.

خاله: أخت الأم، الخالة.

~ زنك: المرأة المتأخرة.

خالى: الخالي، الفارغ، الخلي، العاري.

~ بندي: الكذب، الثرثرة.

خام: الفج، الني، الغافل، الجاهل، بلا  
تجربة، القلم، جلد غير مدبوغ، حرير غير  
مفتول، شراب غير مطبوخ، الخام.

~ خوارى: التغذية بالمواد الغذائية  
الخام.

~ دست: شاب لا خبرة له، الغر،  
المبتدي، عديم الخبرة والمهارة.

~ رأى: الفاسد الرأي، غير مجرب،  
الأبله.

~ سر: قليل العقل، ضعيف الرأي،  
الجاهل.

~ شدن: البله، البلاهة، الوقوع، تحت  
تأثير الآخرين.

~ نشين: الفقير، المشرد.

خاكستري: الرمادي، اللون الرمادي.

خاك شناسى: علم التربة، معرفة التراب  
الموجود على سطح الأرض بأنواعه  
المختلفة.

خاكشير: بزر الخمخم، الخبة.

خاك كشى: حمل التراب ونقله من محل إلى  
آخر.

خاك وخل: العجاج المشوب بالأتربة  
والأوساخ.

خاكه: مسحوق الفحم، كل ما هو  
كالتراب الناعم.

خاكى: اللون الترابي، المخلوط بالتراب  
الناعم، الترابي.

خاگينه: العجة، طعام يحضر من البيض  
والزيت والدقيق.

خال: الشامة، بثرة سوداء حولها شعر  
تخرج على الجسم، الخال، الوشم.

~ جوش: التلحيم في نقطة معينة.

~ خولى: الأرقش، الرقشاء، رقش،  
المنقط بسواد وبياض، الأرقط.

خالد: الخالد، الدائم، الباقي.

خال دار: الموشم، ذو الشامة، الأشيم،  
الأخيل، الأنمر، الأنمش.



القبيلة، أمير الأمراء .  
 خانجه: سراي صغير الخان .  
 خانخاني: رقابة الأمراء والحكام داخل  
 البلاد نظام الإقطاع .  
 خاندان: الأسرة العائلة، الأصل  
 والنسب .  
 خانسالار: الزعيم، القائد، كبير القرية،  
 كبير المزرعة .  
 خانقاه: الخانقاه، رباط الصوفية، مأوى  
 الدراويش، مجمع الصوفية .  
 خانگي: السيدة، المرأة، الحرم، الحرم،  
 الزوجة، العقيلة .  
 خانم: السيدة، المرأة، الحرم، الحرم،  
 الزوجة، العقيلة .  
 خانمان: الدار وأهلها، أهل البيت،  
 العيال والأولاد .  
 ~ برانداز: مسبب فناء الدار وأهلها،  
 الباعث على فناء الأسرة وتفرقها، الحرب .  
 خانم باز: المغرم بالنساء، الفاجر، الزاني،  
 الفجور .  
 خانم بازى: الفجور، الزنى، الفسق،  
 الفسوق .  
 خانم خانمها: سيدة السيدات، العريقة  
 في النسب، العقيلة .

~ طبع: الأبله، الأحمق، الحمق، الرضيع .  
 ~ طمع: الكثير الطمع، الطماع، الطالب  
 المحال .  
 ~ كردن: الإغواء، الإضلال، التجهيل .  
 خاموش: الصامت، الساكت، الخامد،  
 المظفي، الصَّموت .  
 خاموشى: الصمت، السكوت،  
 الانطفاء، الصَّموت .  
 خامه: القلم، الزبد، القشطة، حرير غير  
 مفتول .  
 خامه اى: المصنوع من الزبد، المخلوط  
 بالزبد، الحريري .  
 خامه دوزى: التطريز بالحرير، الخياطة  
 بالحرير .  
 خامه زن: الكاتب، المصور، النقاش،  
 الرسام .  
 خامه گير: عامل الزبدة، مخاض اللبن،  
 صانع القشطة .  
 خان: الرئيس، السيد، الأمير، رئيس  
 العشيرة، كبير الطائفة، لقب إحرام في  
 الرجال، الدار، الخان، الدكان، عش  
 الزنبور، خلية النحل، السراي، الفندق .  
 ~ باجى: الأخت الأمير .  
 ~ بزرگ: الرئيس الأعلى للعشيرة أو

خانوادگی : ما يتعلق بالعائلة، العائلي، المنسوب إلى الأسرة.

خانواده: الأسرة، العائلة، الأهل، أهل البيت، العترة، السلالة.

خانه: الدار، البيت، المنزل، المسكن، المأوى، السكن، محل الإقامة.

~ بخت: بيت الزوجين للمعيشة والدخول في الحياة الزوجية السعيدة.

~ بهداشت: المصحح، المصححة، مؤسسة للخدمات الصحية.

~ به دوش: المشرّد، الشريد، الطريد، الفقير، من لا مأوى له.

~ تكانى: تنفيذ البيت، كنس البيت وتنظيف الأثاث.

~ خدا: بيت الله الحرام، المسجد، المعبد، الجامع.

~ خراب: الفقير، التعميس، التعس، المطرود.

~ دار: صاحب البيت، ربة الدار، مديرة البيت، صاحبة الدار.

~ دارى: تدبير المنزل، إدارة البيت.

~ زاد: الوليد في بيت المخدوم، الوليدة، العبد.

~ شاگرد: خادم البيت، من يعمل في

البيت من الصبيان عادة.

~ نشين: المنزوي، المعتزل، المعتكف في

البيت، العاطل عن العمل.

خاور: جهة الشرق، المشرق.

~ زمين: بلاد الشرق كلها.

~ شناس: المستشرق، العالم باللغات و

الآداب والعلوم الشرقية.

~ شناسى: الاستشراق، العلم باللغات و

الآداب والعلوم الشرقية.

~ ميانه: الشرق الأوسط.

~ نزدك: الشرق الأدنى.

خاويار: نوع من السمك المعروف بكافيار

في بحر قزوين ولبيوضه خواص غذائية تُصدر إلى الخارج.

خائف: الخائف، الفزع.

خاينده: الماضغ، اللاتك.

خايه: البيضة، الخصية.

خاييدن: المضع، اللوك، التمضغ.

خاييده: المضاع، المضاعة، ما يمضغ.

خُب: مصغر كلمة خوب، جيد، طيب.

خيائت: الخبائث، الخبث، الخبائية.

خباز: الخباز، الخابز، صاحب الخبز.

خبازى: الخبازة، حرفة الخباز، المخبز.

~ طينت: سوء الجبلية، الدناءة، الرذيلة.

خبير: الخبر، الحديث، النبأ، الإعلام، نقل الكلام، الرواية، نشر الأخبار.

~ أوردن: الإخبار، الإعلام، الإعلان، الإشعار.

~ چين: المنام، الواشي، الجاسوس.

~ چيني: النم، تزيين الكلام بالكذب، وشي الكلام، الجاسوسية.

~ دار: المطلع على الشيء، فعل أمر بمعنى استعد.

~ كردن: الإخبار، الإعلام.

خبيرگان: الخبراء، المجرّبون، العلماء، الفقهاء.

خبيرگرفتن: الاستخبار، الاستعلام، الاستطلاع.

خبيرگزار: المخبر، المراسل، مراسل صحفي، وكيل الأنباء.

خبيرگزارى: وكالة الأنباء، نشرة الأنباء.

خبيرگى: الحذافة، المهارة، الخبرة، الخبرة.

خبيرنگار: مراسل صحفي، خبر الجريدة، معلن الأخبار والأنباء.

خبيرنگارى: مراسلة الصحف والمجلات، شرح الأخبار، والأنباء.

خبيره: الخبير، الخبير، العالم بالخبر،

الخبير، المجرّب، الحاذق.

خبیط: الاشتباه، السهو، الخبطة.

~ دماغ: اضطراب فكري، الزكمة، السخفة.

خبیث: الخبيث، النجس، الفاسد، الكثير الخبث.

خبير: الخبير، الماهر، المطلع.

خپل: السمين، القصير، القصير القبيح، البحري.

خِتام: الختام، النهاية، الاختتام.

ختم: الختام، الفراغ من العمل، الإتمام، كل ما يختم به.

ختنه: الختن، الختان، الختنة.

~ سوران: الاحتفال بالختين، العذيرة.

~ كردن: الختانة، حرفة الخاتن، الاختتان، ختن الصبي.

خجالت: الخجل، الحياء، الاضطراب من الحياء.

~ دادن: التخجيل، التحقير.

~ زده: الخجلان، الخجل.

خجالتى: الخجول، الخجل، الكثير الخجل.

خجسته: السعيد، المبارك، الميمون.

~ باد: ليكن سعيداً، فليسعد.

خدايگان: الله تعالى، الخالق، المالك، الملك.

خدشه: الخدش، خدوش، أثر الخدش.

خدعه: الخدعة، المكر، الحيلة، الخداع، ما يخدع به.

خدمات: الخدمات، جمع الخدمة المساعدات التي تقدم للغير.

خدمت: الخدمة، خدمات.

~ زيرپرچم: خدمة العلم، الخدمة العسكرية الجندية.

~ كار: الخادم، خدام وخدم، الخادمة.

~ كارى: حالة الخادم، الخادمة.

~ كردن: الخدمة.

~ گزار: الخادم، المستخدم.

~ گزارن: الخدام، الخدم، المستخدمون.

~ گزارى: الخدمة، إسداء الخدمة.

خَدُو: البصاق، البزاق.

خديو: الخديو، الأمير، الملك، الزعيم، كبير القوم.

خر: الحمار، المطية.

خراب: الخراب، الخرب، السكران، المعوق.

خرابات: الخربة، الخمارة، بيت الدعارة، محل الفسق والفساد.

~ روز: اليوم السعيد، اليوم المبارك، العيد.

~ طالع: حسن الطالع، سعيد الحظ، المحظوظ، الحظيظ.

~ شدن: الخجل، الاضطراب من الحياء.

خدا: الله، الإله، الرب، الخالق، المعبود، الواجب الوجود.

~ پرست: العابد، الموحد، المؤمن.

~ پرستى: العبادة، التوحيد، الإيمان بالله تعالى.

~ پسندانہ: ما يرضى به الله تعالى.

~ ترس: التقى، المتقى، الورع، الزاهد.

~ حافظ: في أمان الله، تعبير دعائي عن الوداع.

~ حافظى: التوديع.

~ داد: الموهوب من الله تعالى، عطاء الله.

~ شناس: المُوحد، المؤمن بالله تعالى، المعترف بالحق.

~ شناسى: التوحيد، الإيمان، اليقين، الاعتراف بالحق.

~ نشناس: الكافرون الجاحد لنعم ربه.

~ وكيلى: تعبير لتفويض الأمر إلى الله تعالى.

المكدش .

خرَاط : الخراط ، مخرط العود .

خراطى : الخراطة ، حرفة الخراط .

خرافات : الخرافات جمع الخرافة ،  
الأحاديث الباطلة ، الأوهام .

خرافاتى : المعتقد بالخرافات ، الخرف ،  
الفاسد العقل ، الخرافي .

خرافه : الخرافة ، الحديث الباطل مطلقاً .

~ پرست : المعتقد بالخرافات والأوهام .

خرام : السير بغنج ودلال ، الفرخ ، مرافق  
الضيف ، التمشي بالوقار ، الجميل .

خرامان : المتبخر ، المختال ، الماشي بالغنج  
والدلال ، الفرحان ، الغنوج .

خراميدن : مشية فيها تبخر ودلال ،  
الغندرة ، العُنج ، العُنج .

خربازار : السوق المزدهمة بالناس ، محل  
كثير الضوضاء والصياح .

خربان : صاحب الحمار ، حارس الحمار .  
خربزه : البطيخ الأصغر ، الشمام .

خرپشته : الخيمة ، الطاق ، القبر ،  
الإيوان ، الشرفة .

خرپوز : الخفاش ، الوطواط .

خرپول : ذو المال ، الكثير الثروة ،  
الرأسمالي .

خراباتي : النسبة إلى خراباتي الفاسق .

خراب شدن : الانهدام ، الفساد ، التفسد ،  
الانقضاء ، الخراب .

خرابكار : المخرب ، الخارب ، المفسد ،  
المشاعب ، المخل بالأمن .

خرابكارى : التخريب ، الإفساد ،  
الإخلال ، الشغب ، التدمير ، الهدم .

خرابه : الخرب ، الخراب ، المهدم ،  
المهدم .

خَراج : الخراج ، الإتاوة ، الجزية ،  
الضريبة .

خَراج : الخراج ، المذر ، المسرف .

خرائجزار : مؤدي الضريبة ، دافع  
الجزية ، دافع الخراج .

خرائجير : الجابي ، المحصل ، المستوفي  
الجزية .

خرازى : الخرازة ، حرفة الخراز .

خرآس : المطحنة التي يديرها الحيوان  
كالحمار .

خراش : الخدش ، الخمش ، الكدش ،  
الكدح .

خراشانندن : التخديشن التخميش ،  
التكديش ، التكديح .

خراشيده : المخدوش ، المجروح ،

خِرْخِرْه: البلعوم، مجرد الطعام في الحلق.

خِرْد: العقل، الفهم، الرأي، الإدراك.

خُرْد: الصغير، الطفل، القليل.

خرداد: الشهر الثالث من السنة الشمسية الإيرانية (خردادماه).

خردادگاه: عيد كان يقام في اليوم السادس من شهر خرداد في كل عام قديماً في إيران.

خردسال: الطفل، صغير السن، القاصر.

خردشدن: الانحطام، الانسحاق، الانكسار.

خردکردن: الحطم، التحطيم، التفتيت، السحق، الكسر.

خردکننده: الكاسر، المحطم، الساحق، المفتت.

خردگرا: المنتحل العقلية، المنتمي إلى مذهب أصالة العقل.

خردگرایی: مكتب فلسفي يرجح العقل على الحواس والتجارب ويعتقد بكفاية العقل، دون الحواس العقلية، والذهنية، أصالة العقل.

خردل: الخردل، نبات عشبي يستعمل في التوابل.

خرتوخر: بلا نظم ولا نظام، الهرج والمرج.

خرج: الخرج، النفقة، المصرف.

~ دادن: الإنفاق للمعيشة، الإطعام.

~ کردن: الإنفاق، صرف المال، بذل المال.

خرجی: النفقة.

~ دادن: إعطاء النفقة، الإنفاق، الإطعام.

خُرْجین: الخرج، وعاء أو كيس يوضع على ظهر الدابة.

خرچال: طائر كبير الجثة وطويل العنق يصطاد بالبازي أو الشامي، الحباري.

خرچسونه: الخنفس، الخنفساء، دويبة سوداء كريمة الرائحة.

خرچنگ: السرطان، السلطعون، إحدى الصور الفلكية، برج في السماء، البرج

الرابع من البروج الاثني عشر ويطلق شهر (تير) الشهر الرابع من السنة الشمسية

الإيرانية، ورم خبيث يحدث في الجسم.

خرهمالی: السخرة، عمل بدون أجره، السخر.

خُرْخُر: الشخير، الغطيط، النخر في النوم.

التخطة .  
 ~ مالك : مالك أرض زراعية صغيرة ،  
 المالك الصغير .  
 خردى : الطفولة ، الطفولية ، حالة الطفل .  
 خرزه : آلة التناسل في الذكر .  
 خرزهره : زهرة الدفلى ، شجرة الدفلى .  
 خرس : الدب ، أدباب ودببة ، حيوان من  
 السباع .  
 ~ بازى : ملاعبة الدب ، تربية الدب .  
 ~ بزرك : الدب القطبي ، الدب الأكبر ،  
 صورة فلكية تتألف من سبعة كواكب .  
 خرسك : طنفسة سميكة خشنة اللمس ،  
 نوع من اللعب ، نتاج الدب .  
 خرس كوجك : الدب الأصغر صورة  
 فلكية تطلق عليها (بنات النعش الصغرى)  
 ومنها النجم المعروف (جدي الفرقد) الذي  
 تعرف به القبلة .  
 خرسند : الفرحان ، المسرور ، الفرح ،  
 القانع ، الراضي .  
 ~ كردن : التفريح ، الإقناع ، الإرضاء .  
 خرسندى : الفرح ، المسرة ، الرضا ،  
 الارتياح .  
 خرسنگ : صخرة كبيرة ، الجلمد ،  
 الجلمود .

خردمند : العاقل ، الفاهم ، الفهيم ،  
 الذكي .  
 خردمندانه : بذكاء ، بعقل .  
 خردمندى : الذكاء .  
 خردوخير : المنكسر المتلاشي ،  
 المتضعع .  
 خردوريز : وسائل زهيدة الثمن ، الأشياء  
 القليلة الثمن المخلوطة ببعضها .  
 خرده : الذرة ، جزء متناه في الصغر ،  
 القليل من الشيء .  
 ~ اوستا : فصل من كتاب أوستا الذي  
 يشتمل على الأدعية وال مراسم الدينية في  
 المذهب الزردشتي .  
 ~ بين : التدقيق النظر في الأمور ، المنتقد ،  
 سريع التأثير .  
 ~ بينى : دقة النظر ، النظر في عواقب  
 الأمور ، الانتقاد ، النقد .  
 ~ فرمايش : دستور بلا مبرر ، أمر بدون  
 مورد .  
 ~ فروشى : البيع بالمفرق مهنة السقطي .  
 ~ كارى : أعمال متفرقة صغيرة لا أهمية  
 لها .  
 ~ گرفتن : الانتقاد ، التعيب ، التعيب .  
 ~ گيرى : الانتقاد ، الاعتراض ،

~ طبع : الأحمق، السخيف .

خُرطوم : الخرطوم، أنف الفيل، عاصمة بلاد السودان، الأنف الطويل .

خرفت : الخرف، الفاسد العقل من الكبير .

خُرْفه : الفرفحين، البقلة اللينة .

خَرَق : الخرق، الشق، التمزيق .

~ عادت : خرق العادة، نقض العادة، تجاوز العادة .

خِرْقَه : الخرقه، القطعة من الثوب، جبة الدراويش .

~ پوش : الدراويش، الفقير، الصوفي .

~ تهي كردن : الموت .

خَرَك : الجحش، حمار صغير، حمار خشبي للقفز في الألعاب الرياضية، نوع من التمر اليابس .

خركارى : القيام بالأعمال الشاقة، الأعمال الصعبة .

~ كردن : الاحتيال، الخداع، المكر، إفساد الرأي .

خركى : بحماقة، الحيوان كالحمار، عمل غير إنساني .

خرگاه : خيمة كبيرة، خيم السلطان، البلاط، المخيم .

~ زدن : التخميم، الإقامة في الخيمة .

خرگوش : الأرنب، الأرنبه، أرانب، الخرز، خزان .

خرم : المسرور، الفرحان، لحن موسيقي إيراني .

خرما : التمر، الرطب .

~ بُن : النخلة، نخلة التمر، الجذع، ساق النخلة .

~ پزان : فصل الحر الشديد في الصيف .

~ فروش : التمار، بيع التمر .

خرمالو : خرمل، شجر من فصيلة الورديات مهدد الأصيلي إيران .

خرمايى : المنسوب إلى التمر، صاحب التمر، بائع التمر، لون التمر .

خرم دين : كان يطلق على المنتمي إلى مذهب بابك الخرمي .

خرمست : الطافح، السكران، الأسود، السكران .

خرمگس : النعرة، نعر ذبابة ضخمة زرقاء تسقط على الدواب فتؤذيها .

خرمن : البيدر، الموضع الذي يجمع فيه الحصد ويداس بالنورج، الكدس،

الكداس، كومة القمح أو الشعير، الكومة من كل شيء كالشعير والورد، هالة القمر .



خر وحشى: حمار الوحش، حمار الزرد.  
 خروس: الديك، ديوك، ديكة، ذكر الدجاج.  
 ~ بازى: اللعب بالديك معركة الديوك والتفرج إليها للهو والتسلية.  
 ~ بى محل: تطلق على من يتكلم في غير محله، الكلام الفارغ.  
 ~ جنجى: الديك المهاجم، الباحث عن الشر، المحارب.  
 ~ خوان: السحر، آخر الليل وقبيل الصبح، صوت الديك قبل الفجر.  
 خروسك: ديك صغير، قلقة الصبي قبل الختن، بظر المرأة، السعال الديكي.  
 خروس وزن: اصطلاح رياضي يطلق على الحد الأدنى في وزن المصارع في الألعاب الرياضية ويكون ذلك بين ٥١ - ٦٥ كيلو غراماً من الوزن.  
 خروش: الصراخ، الاستغاثة، الصريخ، الهياج، الهيجان، الصباح.  
 خروشان: الهائج، الثائر، الصراخ، المستغيث، الصاحب.  
 خريد: الشراء، الابتاع، الشرى.  
 خريدار: المشتري، الشاري، شراة، البياع.

~ پا: مراقب المحصول من الغلات والحبوب.  
 ~ سوخته: المتضرر، الخسران، الخاسر.  
 ~ كردن: الكدس، التكديس، كدس الحصيد.  
 ~ كوب: النورج، سكة الحارث، النيرج.  
 ~ كويى: الدوس، الدرس.  
 ~ گاه: محل وضع الحصيد والغلال لدرسها بالنورج ونحوه.  
 خرمهره: الخرز، خرزة كبيرة من الخوف تعلق على رقاب الخيل أو الحمار.  
 خرمى: الفرح، السرور، البهجة.  
 خرناس: الشخير، غطيط النائم، النخر، النخير.  
 ~ كشيدين: الخرخرة، الغطيط.  
 خرنای: لحن موسيقي إيراني.  
 خرنوب: الخرنوب، شجر مثمر من فصيلة القرنيات دائم الورق.  
 جرو: زهرة الخبازي، الخطمي، الخطمية.  
 خروج: الخروج، المخرج، البروز.  
 ~ كردن: العصيان، ترك الطاعة، الثورة.  
 خروجى: تأشيرة الخروج عن البلاد، محل الخروج، الباب المعد للخروج.

خسارت: الخسارة، الضرر، الضر،  
النقصان، الضيق.

~ ديدن: الخسر، التضمر.

خساست: الخسة، الخساسة.

خُسب: النوم، المنام.

خسباندن: التنويم، الإرقاد.

خِسْت: الخسة، الخساسة، الخسوسة،  
الدناءة.

خستگى: التعب، الذبول، المشقة،  
الملل، العياء، الملل.

خسته: التعبان، التعب، المنهوك، التألم.

~ شدن: التألم، التعب، الكل، الضجر.

~ كردن: التألم، الإتعاب، الإعياء،  
الإجهاد.

خس خس: الصوت الضعيف في تنفس  
المريض، صوت المصاب بضيق التنفس.

خسرو: كسرى، أكاسرة، اسم كل ملك  
من ملوك الفرس قبل الإسلام.

خسروانه: النسبة إلى (خسرو)، الملكي.

خسروانى: لحن موسيقي إيراني من ألحان  
(باربد) في أيام كسرى.

خسروفر: أبهة الملك، جلالة الملك.

خسروى: النسبة إلى (خسرو) نوع من  
الخمير.

خريد اقساطى: الشراء بالتقسيط.

خريد نسيه: الشراء بتأجيل دفع الثمن.

خريد نقدى: الشراء نقداً، الابتياح بدفع  
الثمن معجلاً.

خريدوفروش: الابتياح، البيع والشراء.

خريف: الخريف، فصل الخريف، موسم  
تساقط أوراق الأشجار.

خز: القاقم، القاقون، فراء تتخذ من  
جلود القاقم والسنجاب، الخز.

خزانه: الخزانة، المخزن، المخدع، الخباء.

~ دار: مأمور المخزن، أمين الخزينة.

~ دارى: مديرية الخزانة، أمانة المخزن.

~ دولت: بيت المال، خزانة الدولة.

~ كتاب: المكتبة، خزانة الكتب.

خزعبلات: الخزعبل، الخزعبلة، خزعبلات  
الأحاديث المستظرفة، الباطلة، الطرف.

خزندگان: الحيوان الزاحف، الزحافة.

خزوك: الجعل، الخنفس.

خزه: الطحلب، نبات ليس له جذور  
حقيقية، ينمو في الأماكن الرطبة.

خزیدن: الزحف، التسلل، الدب.

خزينه: مكان الخزن.

خَس: الحقيير، الوضيع، الذليل، التبن،  
العشب اليابس.

خسك شده: المجفف، الذابل، النشف،  
النشفة، المنشف.  
خشكشويى: غسل الثياب على الناشف،  
الغسيل بالناشف، مصبغة.  
خشك كردن: التنشيف، التجفيف،  
التييس.  
خشك كن: النشاف، النشافة، المنشفة.  
خشك مغز: قليل العقل، حاد المزاج،  
المعتوه، السخيف.  
خشكناى: الحلقوم، الحنجرة.  
خشك وخالى: الفارغ، بلا تعارف،  
الصرف.  
خشكه: الخبز المحموس، خبز يابس، نوع  
من الفولاذ الصلب.  
~ پز: عامل الكعك، صانع  
البسكويت.  
خشكى: القفر، أرض قفر، الأرض  
اليابسة، الجفاف، اليبوسة.  
خشم: الغضب، الغيظ، القهر، الزعل،  
السخط، التهمة.  
~ آلود: الغضبان، الغضب، المبغض،  
الغضوب، العبوس، الناقم.  
~ فروخوردن: الكظم، كظم الغيظ،  
حبس الغيظ.

خسك: الحسك، الشوك، الشوكة.  
خسوف: الخسوف، ذهاب ضوء القمر.  
خسيس: الخسيس، البخيل، الدني،  
الرديل.  
خش: الخرش، خدش صغير.  
خشاب: مخزن الرصاص في البندقية.  
خشت: اللبن، اللبنة، الآجر.  
~ مال: صانع اللبن، اللبن.  
خشتى: بناء من الآجر غير المطبوخ.  
خشخاش: الخشخاش، نبات عشبي  
يحمل أكوازاً بيضاً منوم ومخدر يستخرج من  
عصارته مادة الأفيون.  
خش خش: الخشخشة.  
خشك: الجاف، اليابس، الجامد،  
الناشف، الذابل، الخسيس.  
خشكاندن: التبييس، التجفيف، التبليل.  
خشكبار: الفواكه المجففة، المجففات  
كاللوز والجوز والحبوب ونحوها.  
خشك دماغ: الأحق، المغموم،  
المحزون.  
خشكسالى: سنة مجدبة، عام قاحط، سنة  
قحط.  
خشك شدن: الجفاف، الذبول،  
التجفف، الجمود، النشف.

يتعلق في هذا الشأن .  
 خصوصاً: لا سيما، خصوصاً، على  
 الخصوص، على وجه الخصوص .  
 خصوصي: الخاص، الخصوصي، ضد  
 العمومي .  
 خصوصيات: الخصوصيات جمع  
 الخصوصية، الخصائص، الصفات،  
 الأخلاق .  
 خصومت: الخصومة، العداوة،  
 الخلاف، النزاع .  
 خصيه: الخصية، البيضة في الجسم .  
 خضاب: الخضاب، ما يخضب به الشعر .  
 ~ كردن: الخضب، تخضيب الشعر بالخناء  
 عادة .  
 خط: الخط، السطر، الكتابة، الأثر،  
 الطريقة، الحد، الفاصلة بين نقطتين .  
 خطأ: الخطأ، الاشتهاء، الذنب .  
 خطاب: الخطاب، الكلام، البيان،  
 السؤال، المخاطبة .  
 خطابخش: الغافر، الغفار، الغفور،  
 العافي، المسامح .  
 خطابه: الخطابة، الخطبة، الخطب،  
 الوعظ .  
 خطابوش: كاتم الأسرار، أمين السر،

~ فروخورده: الكاظم، الساكت،  
 الكاظم الغيظ .  
 ~ گرفتن: التغضب، الغضب،  
 المغاضبة، الاغتيال، الإغاةة .  
 خشن: الخشن، الصلب، الشديد،  
 الجافي، الفظ، الغليظ .  
 ~ شدن: الخشونة، الخشانة، ضد النعومة  
 واللين .  
 خشنود: الراضي، المسرور، الفرحان،  
 الفرح، الفرحي، الفرحانة .  
 ~ شدن: الرضاء، السرور، انشراح  
 الصدر، الفرح .  
 ~ كردن: الإرضاء، التفريح، المسرة،  
 الإفراح .  
 خشنودی: المسرة، الفرح، الابتهاج،  
 الحزن .  
 خشوع: الخشوع، الخضوع، التواضع .  
 خشونت: الخشونة، الشدة، الجفاء،  
 الغلظة، الفضاضة .  
 خصلت: الخصلة، خصال العادة، الخلة،  
 السجية، الطبيعة .  
 خصم: الخصم، العدو، المخالف،  
 المنازع .  
 خصوص: الخصوص، بخصوص، فيما

الساتر، الستار(من صفاته تعالى).  
 خط آتش: خط النار، جبهة الحرب.  
 ~ بس: خط الهدنة، الهدنة لوقف الحرب إلى حين لأجل وضع شروط الصلح.  
 خطاط: الخطاط، الرسام، الحسن الخط، معلم الخط.  
 خط كار: المذنب، المخطئ، الخاطيء، المجرم.  
 خط آهن: خط القطار الحديدي، سكة الحديد.  
 خط ابرو: الحاجب، العظم الذي فوق العين بلحمه وشعره.  
 خط اتوبوس: موقف الأتوبوس، للركاب، موقف الباص.  
 خط استوا: خط الاستواء عند الجغرافيين دائرة حول الكرة الأرضية على بعد من القطبين تقسم بها الأرض إلى نصفين شمالي وجنوبي.  
 خط افتادن: تخريشة تظهر على الجلد، حدوث الانفطار على الشيء.  
 خط افقى: الخط الأفقى.  
 خط باز: الخط المفتوح، الخط الذي يختلف طرفاه.  
 خط بسته: الخط المغلق، الدائرة، المضلع.  
 خط بطلان: خط الإبطال، الوعظ.  
 ~ خوان: الخطيب الخاطب.  
 ~ عقد: الخطبة، طلب المرأة للزواج في محضر من الشهود.  
 خط پايان: نهاية الخط، الخط النهائي.  
 خط تلفن: الخط التليفوني، سلك هاتفي.  
 خط تلگراف: الخط التلغرافي، مسيرة برقية.  
 خط تيره: خط صغير أفقي يفصل بين عددين أو كلمتين، علامة للطرح أو التفريق في الحساب.  
 خط خورده: المشطوب، المشطب.  
 خط دادن: الهداية، الإرشاد، التعليم.  
 خط دار: المخطط، المشطب.  
 خط دفاع: خط الدفاع، تحصينات من شأنها أن تحول دون اقتراب العدو من الموقع.  
 خطر: الخطر، الإشراف على الهلاك ما يهدد سلامة الإنسان.  
 ~ آفرين: باعث الخطر، ما يسبب الخطر.  
 خطر ناك: المخطر، الخطر، المهلك، الخطير.  
 خط زدن: الشطب، التشطيب، الحذف.  
 خط سير: المسير، المسيرة، المجرى.

خط بطلان: خط الإبطال، الوعظ.  
 ~ خوان: الخطيب الخاطب.  
 ~ عقد: الخطبة، طلب المرأة للزواج في محضر من الشهود.  
 خط پايان: نهاية الخط، الخط النهائي.  
 خط تلفن: الخط التليفوني، سلك هاتفي.  
 خط تلگراف: الخط التلغرافي، مسيرة برقية.  
 خط تيره: خط صغير أفقي يفصل بين عددين أو كلمتين، علامة للطرح أو التفريق في الحساب.  
 خط خورده: المشطوب، المشطب.  
 خط دادن: الهداية، الإرشاد، التعليم.  
 خط دار: المخطط، المشطب.  
 خط دفاع: خط الدفاع، تحصينات من شأنها أن تحول دون اقتراب العدو من الموقع.  
 خطر: الخطر، الإشراف على الهلاك ما يهدد سلامة الإنسان.  
 ~ آفرين: باعث الخطر، ما يسبب الخطر.  
 خطر ناك: المخطر، الخطر، المهلك، الخطير.  
 خط زدن: الشطب، التشطيب، الحذف.  
 خط سير: المسير، المسيرة، المجرى.

التكتيب، الكتب .  
 خط وخال : ظاهر الوجه، مميزات الوجه  
 والصورة .  
 خطوط: الخطور، الخطر، التخطر، التذکر، ذکر  
 الأمر بعد النسيان، .  
 خطوط : الخطوط، جمع الخط، الطرق،  
 الأسلاك .  
 ~ دريايی : الخطوط البحرية، المواصلات  
 البحرية .  
 ~ مخابرات : الخطوط الهاتفية، الأسلاك  
 التليفونية .  
 ~ هوایي : الخطوط الجوية، المواصلات  
 والطرق الجوية .  
 خط ونشان : الخط والعلامة، التهديد .  
 ~ كشيدين : التوعد بالعقوبة .  
 خطه : الخطه، القصد، التصميم،  
 المنهاج .  
 خطی : النسبة إلى الخط، الخطي، ما يكتب  
 باليد دون الطبع .  
 خطيب : الخطيب، الخاطب .  
 خطير : الخطير، الرفيع المقام، المهم، ذو  
 الأهمية .  
 خفا : الخفاء، الخفية، الظهور .  
 خفاش : الخفاش، الوطواط .

خط شكسته : نوع من الخط الفارسي،  
 الخط المنكسر في الهندسة .  
 خط شناسی : العلم بمعرفة الخطوط  
 وأنواعها، معرفة الخط .  
 خط عمودی : الخط العمودي، الخط  
 القائم على خط آخر بحيث يُجَدِّثُ على  
 جانبيه زاويتين متساويتين .  
 خط كش : المِسْطَرَّة، المَسْطَرَّة، ما يسطر  
 به الكتاب .  
 خط كشيدين : الرسم، رسم الخط،  
 التخطيط، المحو، الحذف .  
 خط لوله آب : الأنبوب المعد لإسالة الماء  
 إلى الأماكن والمحلات، أنبوب الماء .  
 خط لوله غاز : أنبوب الغاز الخاص لنقله  
 إلى البيوت والأماكن .  
 خط مستقيم : الخط المستقيم، هو أقصر  
 بُعد بين نقطتين .  
 خط مشی : خط العمل، طريقة العمل،  
 السلوك والأخلاق .  
 ~ دولت : برامج الحكومة في إدارة  
 أعمالها وكيفية إجرائها، موقف الحكومة  
 ومنهجها .  
 خط ميخی : الخط المسماري، خط أثري  
 كان يكتب به في العصور الماضية .  
 خط نوشتن : الكتابة، التحرير،

خلاص: الخلاص، النجاة، الفوز،  
السلامة، التحرر.

~ شده: الناجي، المتحرر، الفائز.

~ كردن: التحرير، التنجية، التخليص.

خلاصه: الخلاصة، المختصر، الموجز،  
النتيجة، المفضل، الوجيز، الخفيف،  
موجز الكلام أو القول.

~ كردن: الاختصار، التلخيص،  
الإيجاز، الإجمال.

خلاف: الخلاف، المخالفة، الكذب،  
النزاع.

خلافت: الخلافة، النيابة، الإمامة،  
الإمارة.

خلافكار: المخالف، المعاند، المنازع،  
الكذاب العاصي.

خلافكارى: المخالفة، المعاندة، المنازعة،  
المعصية، الكذب.

خلاف كردن: الخلاف، التخلف،  
الموافقة.

خلاف گفتن: الكذب، البهتان،  
الافتراء، قول بلا حقيقة.

خلاق: الخالق، المخترع، المبدع، الموجد.

خلال: الخلال، المدة، الفاصلة، ما  
حول.

خَفَّت: الخفة، الذل، ضد الثقل.

خفتان: جبة تلبس في الحرب.

خفتن: النوم، النوم، الرقد، النعاس.

خفته: النائم، الراقد، من هو في حالة النوم.

خفتان: الخفتان، الخفوق، الاضطراب،  
التحرك، الاهتزاز، الاختناق.

~ آور: ما يسبب الاضطراب، ما يبعث  
الخفتان، المخنق.

خفگی: الاختناق، الانحناق.

خفه: المخنوق، الخنيق، المختنق.

~ كردن: الخنق، الزرد، التخنيق.

~ كتنده: الخائق، المخنق، الزراد.

خفى: الخفي، المستر، غير الظاهر.

خفيف: الخفيف، السريع في العمل،  
الثقيل، بحر من بحور الشعر.

خفيفى: الخفة، الخفة في الجسم والعقل  
والعمل.

خفيه: الخفية، دون الاطلاع، دون  
العلم، في الاستار.

خُل: المعتوه، الأبله، الأحمق، الرماد.

خلا: الخلاء، المكان الفارغ، المستراح.

خلاً: الفراغ، الفضاء، النقص، الخلو.

خلاب: الأرض الوحلة، الوحل، الطين  
الرقيق.

خلع درجه: تجريد القائد من رتبته العسكرية.

خلع سلاح: نزع السلاح من الضابط أو القائد

خلع لباس: نزع الملابس الرسمية أو العسكرية، نزع الكسوة الدينية عن الشخص.

خلع يد: الاستملاك، نزع يد المالك عن الملك أو المال بطريقة قانونية، رفع اليد.

خلف: الخلف، الولد، الذرية، العوض، البدل.

خُلف: الخلف، عدم إنجاز الوعد، خلاف المفروض.

خلفا: الخلفاء، جمع الخليفة.

خَلق: الخلق، الإيجاد، الإبداع، الاختراع، الناس، الفطرة.

خُلِق: الخلق، أخلاق الطبع، السجية، العادة، الخُلُق.

خلق الساعه: حادثة فجأة بغتة.

خَلقت: الخلق، الهيئة، الفطرة.

خلل: الخلل، الوهن، الفساد، التفرق في الرأي.

~ پذير: قابل للفساد والوهن.

خلوت: الخلوة، الانفراد، مكان الاختلاء.

~ دندان: الخلال، الخلالة، ما تخلل به الإنسان.

خلاندن: الوخز، إدخال شيء حاد كالإبرة في الجسم.

خلبان: الطيار، الذي يطير بالطيارة ويديرها، الملاح الجوي.

خلبانی: الملاحه الجوية، مهنة الطيار.

خلجان: تمركز عضو من الجسم كالعين بحركة اضطرارية.

خلخال: الخخال، حلية للنساء تلبس في الرجل كالسوار في اليد، الحجل.

خلد: الخلد، الدوام، البقاء، الفردوس السماوي، الجلد، مناجذ الفأر الأعمى.

خلسه: النشوة، السكر، نشوة الطرب، التهلل، الابتهاج.

خُلص: الصافي، الخالص، الطيب.

خلط: الخلط، كل ما خالط الشيء، المزج، كل من العناصر الأربعة (الدم، البلغم، الصفراء، السوداء).

~ مبحث كردن: خلط الكلام بمباحث خارجة عن الموضوع.

خلع: الخلع، الخُلع، النزع، العزل، الطلاق.

خلعت: الخلعة، المنحة، الهدية، الجائزة.



خميّاره: المدفع، مدفع الهاون، القاذفة، القاذوف.

خَمْر: الخمر، الخمرة، كل مسكر مخامر العقل، بنت الخابية.

خمره: الخمرة، إناء يخمر فيه، الخابية.

خم شدن: التحذب، التني، الانحناء، الاعوجاج.

خمكاري: مهنة الطاوي في المعادن والفلزات.

خمودگي: الخمول، الكسل، الضعف.

خموش: الساكت، الصامت، الساكن.

خموشي: السكوت، السكت، الصمت، الصموت.

خمي: الانحناء، الاعوجاج.

خميازه: الثؤب، الثاؤب، الثؤباء.

خميدن: الميل، الانحناء، التمايل، التبخر.

خميده: الأحدب، المنحني، المتليل.

خمير: العجين، المعجون، العجينة، الخميرة.

~ ترش: الخميرة، القطعة من خميرة العجين.

~ دندان: معجون الأسنان.

~ ريش: معجون الخلاقة.

~ خانه: مكان الاختلاء، المخدع، الحجر، الخلوة، غرفة المرأة الخاصة بها.

~ گزیدن: الانفراد، الانزواء، الاستراحة، الاستحمام.

~ نشين: المنفرد، المنزوي، المنفرد.

خل وچل: الأحمق الخبل.

خلوص: الخلوّص، الخلاص، الصفاء، الإخلاص.

خليج: الخليج.

خليفه: الخليفة، النائب، الإمام، خلفاء.

خليق: الخليق، خلقاء، الجدير، الحسن الخلق.

خَم: المعوج، المنحني، الأحدب، المقوم.

خُم: الجرة، قدح كبير، كوز كبير من الخنزف، القارورة.

خُمّار: صناع الخمر، الخمار.

خُمّار: الخمار، بائع الخمر.

خمار آلود: السكران، المخمور.

خماري: حالة السكر إثر صداع الخمر.

خماندن: الحنوّ، الحناية، التحنية، الثني، التعويج.

خمانده: المنحني، المعوج، المنثني، المنعطف، المتلوي.

خمانده: اللاوي، المعوج، الطاوي.

خندیدن: الضحك، الابتسام، التبسم.  
 خنسى: الحسة، الفقر، الحساسة.  
 خنك: البارد، الرطب، الملائم، الهنيء،  
 الضعيف.  
 خنكى: البرودة، الرطوبة، الضعف.  
 خنك: الغبي، الجاهل، القليل الفطنة،  
 الفرس الأبيض، الأبيض.  
 ~ بودن: العته، العتاهة، العتاهية، نقص  
 العقل، الدهش من غير مس جنون.  
 ~ خدا: المعتوه، الدهشان، الدهش منذ  
 الطفولة.  
 خنيا: النشيد، الغناء، الغزل، الموسيقى.  
 ~ گر: المنشد، المغني، العازف  
 بالموسيقى، الموسيقى.  
 ~ گرى: الإنشاد، العزف بالموسيقى،  
 الطرب والغناء، الترنم.  
 خو: العادة، الطبيعة، السجية.  
 ~ گرفتن: التطبع، الاعتياد.  
 خواب: النوم، المنام، السنة، الكرى،  
 الرقد، الرقود، الرقاد.  
 ~ آلود: النعسان، الناعس، المغفي.  
 ~ آمدن: مقارنة النوم، اشتداد النعاس،  
 الوسن.  
 خواباندن: الإنامة، التنويم.

~ كردن: العجن، عجن الدقيق،  
 الاعتجان.  
 ~ گير: العجان، الطبيعة.  
 خنازير: مرض الخنازير، غدد صلبة في  
 العنق يظهر على سطحها درن شبيه بالعقد.  
 خناق: الخناق، الديدفتيريا، داء يعسر معه  
 نفوذ النفس إلى الرئة، الدفتريا.  
 خنشى: الخنشى، خنائى وخنات من له  
 عضو الرجال والنساء معاً.  
 خنججر: الخَنْجَر، الخنججر، السكين  
 العظيمة.  
 خندان: الضاحك، المبتسم، البسام،  
 الضحك.  
 خنداندن: الإضحاك، ما يحمل على الضحك.  
 خنداننده: المضحك، ما يثير الضحك،  
 المثير للضحك.  
 خندق: الخندق، خنادق، حفر حول  
 أسوار المدينة.  
 خنده: الضحك، انبساط الوجه بحيث  
 تظهر الأسنان.  
 ~ آور: المضحك، المضحكة،  
 الأضحوكة.  
 ~ رو: البسيم، البسام، الباسم،  
 البشاش، البشوش.

خواب ماندن: ظلول النوم، استمرار المنام.  
 خواب ناپدید: ولد غیر بالغ، الصبی  
 الذي لم يبلغ الحلم، جارية غير بالغة.  
 خوابنامہ: کتاب تعبیر الرؤیا.  
 خواب نیمروزی: القیلولة، النوم في  
 الظهيرة.  
 خواب و بیداری: أحلام اليقظة، ما يرى  
 بين اليقظة والنوم.  
 خواب و خیال: الوهم، القوة الوهمية  
 وهي من الحواس الباطنة.  
 خوابیدن: النوم، المنام، الرقود،  
 الهجوع.  
 خوابیده: النائم، الراقد، الهاجع.  
 خوابجگی: السيادة، الزعامة، حالة  
 الخصي.  
 خوابجه: السيد، الكبير، الزعيم، المالك،  
 الغني، التاجر، الوزير، وتطلق على  
 الخصي والمخصي.  
 ~ باشی: مدير الخصيان كان يستخدم  
 للنساء في بيوت الملوك والأمراء في العهد  
 القاجاري في إيران.  
 ~ کردن: الخصاء.  
 خواب: الذليل، الحقير، الصاغر، الرذيل،  
 السافل، الصغير.

خواب آور: المنوم، المخدر، المرقد، ما  
 يسبب النوم.  
 ~ آوردن: التنويم، التخدير، الإرقاد.  
 خواب خرگوشی: الغفلة، عدم  
 الانتباه.  
 خواب خوش: النوم الهنيء، المنام  
 السعيد.  
 خواب دیدن: الحلم، أحلام ما يراه النائم  
 في نومه، الرؤيا.  
 خواب رفتن: النوم، النيام، الخدر في  
 العضو من الجسم.  
 خواب سبک: الغفوة، النوم الخفيفة،  
 الإغفاء.  
 خواب سنگین: الثقلة، نومة ثقيلة،  
 الهجوع.  
 خواب کردن: الإغفال، التنويم، التنويم  
 المغناطيسي.  
 خوابگاه: موضع المنام، غرفة النوم،  
 مبيت النوم.  
 ~ دانشجویان: مبيت الطلاب تحت  
 إشراف الكلية.  
 خواب گرفتن: النعس، حلاة الناعس  
 قبل النوم.  
 خوابگزار: معبر الرؤيا، مفسر الرؤيا.

خواربار: القوت، الزاد، الطعام بقدر الحاجة، المواد الغذائية.

~ فروش: البقال، بائع المواد الغذائية، بيع البقول.

~ فروشی: البقالة، بيع المواد الغذائية.

خوارداشتن: الإهانة، الإذلال، التحقير.

خوارشدن: الذل، الذلة، المذلة، الهون، الهوان، المهانة.

خوارشمردن: الإذلال، الإهانة، التحقير، الإحقار، الإصغار، التصغير، الاضطهاد، التبعيد، التوضيع، التوهين، التذليل.

خواسست: الإرادة، الميل، الرجاء، المشيئة.

خواستار: الطالب، الخاطب، الراجي، المرید، طالب الفتاة للزواج.

خواست برگ: الإحضارية، طلب الإحضار، مذكرة الدعوة.

خواستگار: الخطيب، الخطب، داعي الفتاة للزوج.

خواستگاری: طلب الزواج، الدعوة إلى الزواج، اختطاب الفتاة.

خواستن: الرجاء، الطلب، الإرادة، الابتغاء، الرغبة، الحب، الاشتياق، الشهوة، القصد، الإحضار.

خواستنی: المطلوب، المحبوب.

خواسته: المطلوب، المراد، المرغوب، المحبوب، المقصود، المال، الادعاء، المدعى به.

خواص: الخواص، جمع الخاصة، المقربون، أكابر القوم، العامة.

خوان: المائدة، سفرة الطعام، السماط، طبق الطعام.

خوانا: الخط الواضح، الخط القابل للقراءة أو المطالعة.

خوانچه: مائدة صغيرة، طبق الحلويات، أو الفواكه التي تقدم إلى الضيف، الطبق.

~ عقد: طبق الهدايا للعروس عند خطبة الزواج.

خوانندن: القراءة، القرآن، النطق بالمكتوب فيه، المطالعة، التغني، الدعوة، الإحضار، الطلب، التلحين، التفرید.

خواندنی: الجدير بالقراءة، قابل للمطالعة.

خواننده: المدعو، المطلوب، المدعى عليه.

خوان سالار: مدير المطبخ، صاحب المطبخ، الطباخ، الطاهي.

خوانندگی: القراءة، التغنية، حرفة المغني، الإنشاد.

الحصول على فرص مناسبة .  
 ~ بودن : حسن الحال ، حسن الأخلاق ،  
 الصحة السلامة .  
 ~ دانستن : فهم الكلام ، فهم العلم ،  
 الإدراك ، التفقه .  
 ~ رو : الجميل ، الحسن الوجه ، جميل  
 المعيا ، الصييح .  
 ~ شدن : التحسن في الأمور ، التقدم في  
 الصحة ، الشفاء ، الصلاح .  
 ~ كردن : الإصلاح ، التحسين ،  
 الإحسان ، الإجابة .  
 ~ گفتن : البلاغة ، الفصاحة ، التفنن في  
 البيان .  
 ~ نهاد : الأصيل ، الشريف ، الجيد الرأي ،  
 ذو الشرف .  
 خوبی : الإحسان ، الصلاح ، التكرم ،  
 التفضل ، المعروف .  
 خوبیت : الجدارة .  
 خود : ضمير مشترك للمتكلم المخاطب  
 والغائب ، المنسوب إلى الشخص أو  
 الشيء ، الذات ، النفس ، المتعلق ،  
 الخاص ، وتلفظ (خُذ) في الفارسية .  
 خُود : الخوذة ، ما يجعله المحارب على  
 رأسه .

خواننده : القارئ ، المطالع ، المغني ،  
 المنشد ، المطرب .  
 خوانين : الأمراء ، الكبار ، الرؤساء .  
 خواهان : المدعي ، الطالب ، المشتاق ،  
 الراغب .  
 خواه : لاحقة بالاسم بمعنى الطالب  
 والراغب .  
 خواهر : الأخت ، أخوات ، الشقيقة ،  
 مؤنث الأخ .  
 ~ تنی : الشقيقة .  
 ~ خواننده : الأخت المتأخية .  
 ~ زاده : ابن الأخت ، بنت الأخت .  
 ~ زن : أخت الزوجة ، أخت المرأة .  
 ~ شوهر : أخت الزوج .  
 ~ شیرى : الأخت في الرضاعة .  
 خواهش : الطلب ، الرغبة ، الميل ،  
 الرجاء ، التمني ، الترجي .  
 ~ كنده : الراجي ، الراغب ، الطالب ،  
 المائل ، التمني ، الملتمس .  
 خواه و ناخواه : طوعاً أو كرهاً ، راضياً أو  
 مخالفاً .  
 خوب : الجيد ، الحسن ، الجميل ، الزين ،  
 الطيب .  
 ~ آوردن : الإقبال ، حسن الحظ ،

الكاظم الغيظ .  
 خوددارى : الصبر، الحلم، الامتناع،  
 كظم الغيظ، الإباء .  
 خودرأى : المستبد، العنيد .  
 خودرو : السيارة، الأوتوموبيل .  
 خودرو : الجهل، الوقح، غير مؤدب،  
 النبات النامي بلا زرع، العلف .  
 خودساخته : العصامي، من شرف بنفسه  
 لا بآبائه .  
 خودسازى : تهذيب النفس وتربيتها،  
 التهيؤ للعمل .  
 خودستا : ذو الصلف، الذي يدعي بما  
 ليس فيه أو عنده، الزهو، المتكبر .  
 خودستاىى : التمدح بما ليس في  
 المتفاخر، التفاخر بالنفس .  
 خودسر : المستبد بالرأى، العنود، المعاند،  
 الأناني .  
 خودسرى : الاستبداد، العناد، المعاندة،  
 الأنانية .  
 خودسوزى : حرق النفس .  
 خودشناسى : معرفة النفس .  
 خودشيرينى : التحبب، التودد .  
 خودفروش : العميل، العميل لدولة  
 أجنبية، الفاسق، الفاجر .

خودآرایی : التبرج، التجميل، التحسن،  
 الزين، الزينة .  
 خودآگاه : المدرك، التنبه، الواعي، المتدبر .  
 خود آموز : ما يتعلم منه الشخص دون  
 المعلم، كتاب اللغة، القاموس .  
 خودباخته : الارتباك، الاضطراب،  
 الارتياح، التروع، الخوف .  
 خودبسنديگى : الكفاءة، الثقة بالذات،  
 الثقة بالنفس، الجدارة، الأهلية .  
 خودبسنده : الجدير بالعمل، الواثق  
 بالنفس، المعتمد على النفس .  
 خود به خود : بلا سبب، بدون دليل،  
 التلقائي .  
 خودپرست : المتكبر، الأناني، المحب  
 النفس حباً جماً، المستبد .  
 خودپرستى : التكبر، الأنانية، حب  
 النفس، الاستبداد .  
 خودتراش : الموس، شفرة الحلاقة،  
 ماكينة الحلاقة، آلة الحلاقة .  
 خودخور : المغتاض، المحزون، المؤنب،  
 النفس، لوام الضمير .  
 خودخورى : الغيظ، الحزن، تأنيب  
 النفس، وخز الضمير .  
 خودداو : الصبور، الحليم، الممتنع،

الطعم، اللذة، الشمس .  
 خورا: اللائق، المناسب، الملائم،  
 القوت .  
 خورابه: الماء القليل المتجمع من رشح  
 السد، جدول تحلب مأوّه في الأرض .  
 خوراك: الطعام، الغذاء، ما يؤكل، ما  
 يغتذى به من الطعام والشراب .  
 ~ خوردين: الأكل، تناول الطعام .  
 ~ دادن: الإطعام، التغذية، إعطاء  
 الغذاء .  
 خورانندن: الإطعام، التأكيل، التغذية .  
 خوراننده: المطعم، المغذي .  
 خورانیده: المطعم، المرزوق، الشبعان من  
 الطعام .  
 خورجين: الخرج، كيس كبير ذو جيبين  
 يوضع على ظهر الدابة .  
 خوردين: الأكل، التغذي، التقوت،  
 تناول الطعام .  
 خوردوخوراك: القوت والغذاء .  
 خورش: المرق، الغذاء المغلي فيه اللحم .  
 خورشيد: الشمس، كرة الشمس .  
 گرفتگی: الكسوف، كسوف الشمس .  
 خورشيدى: الشمسي النسبة إلى  
 الشمس .

خودفروشى: الدعارة، الخبث، الفسق،  
 الفساد .  
 خودكار: الذاتي الحركة، العمل من تلقاء  
 النفس، الآلي، قلم حبر ناشف، القلم  
 الجاف .  
 خودگامه: المستبد، الدكتاتور، السلطان  
 المطلق، العنود .  
 خودكشى: الانتحار، قتل النفس،  
 السعي الوافر، الجهد الكثير .  
 خودكفايى: الكفاءة، الكفاء، الاكتفاء،  
 القدرة على العمل، حسن القيام .  
 خودگردانى: الاستقلال الداخلي، الحكم  
 الداخلي .  
 خودمانى: الأليف، الودود .  
 خودمختاريك: الاستقلال الذاتي الحكم  
 الذاتي، حرية البلد في الحكم .  
 خودنما: المتظاهر في الحياة، المرثي .  
 خودنمايى: التظاهر بخبر دون حقيقته،  
 الرئاء، الزهو، التفاخر .  
 خودنويس: قلم الحبر، ذو مخزن متصل به  
 من الحبر .  
 خوديارى: المساعدة، المعاونة، المساهمة  
 في الأعمال الخيرية .  
 خور: الضياء، النور الساطع، الأكل،

خوش آهنگ: الجيد التلحين، حسن الترمم والإنشاد، الملحن الموسيقي .  
 خوشايند: المقبول، المناسب، المطبوع، اللائق، الجدير .  
 ~ بودن: التناسب، الجدارة، اللياقة، الأهلية .  
 خوش اخلاق: حسن الأخلاق، سهل الخلق، لين العريكة .  
 خوش اخلاقي: حسن الخلق، سمو الأخلاق، كرم الأخلاق .  
 خوش ادا: جيد العادة، حسن الأطوار والأخلاق، الغنج .  
 خوش اقبال: السعيد، الحظي، الحظيظ، ذو الحظ، حسن الحظ، حسن الطالع .  
 خوش اقبالي: السعادة، الحظوة، المكانة، حسن الحظ، حسن الطالع .  
 خوش اندام: الرشيق، حسن القد، جميل الهندام، معتدل القامة .  
 خوش اندامي: الرشاقة، حسن القد، جمال الهندام، اعتدال القامة .  
 خوش باور: الميقان، سريع التصديق بما يسمع .  
 خوشبختانه: من حسن الطالع، من محاسن الصدف، لحسن الحظ، من حسن الحظ .

خورنگاه: المطعم، غرفة الأكل، الخورنق وهو القصر الذي بناه النعمان بن المنذر ملك الحيرة في العراق قبل الإسلام .  
 بهرام گور: الملك الساساني عند ما كان ضيفاً له في العراق .  
 خوره: مرض الجذام، الأكلة، داء الأسد .  
 خوزستان: محافظة في الجنوب الغربي من إيران .  
 خوزستاني: المنسوب إلى خوزستان، الخوزي .  
 خوش: الحسن، الجيد، الجميل، الفرح، الفرعان .  
 خوشا: طوبى، الغبطة، السعادة، كلمة تأتي للتحسين والتطيب .  
 خوشاب: الرطب، الطري، الطازج .  
 خوشامد: كلمة للترحيب في المجيء والاستقبال والاحتفال .  
 ~ گفتن: التبريك، التهئة، الترحيب، أداء التحية .  
 خوشامدى: أهلاً وسهلاً، مرحباً، أهلاً ومرحباً، أهلاً بكم .  
 خوش آواز: الحسن الصوت، المغني المطرب، ذو الصوت الجميل .



خوش خط: حسن الخط، الخطاط، كتابة واضحة الخط.

خوش خط وخال: الجميل، حسن الوجه والصورة، الرشيق.

خوش خيم: حسن الأخلاق، سليم النفس.

خوش دوخت: خياطة دقيقة، الخياط الماهر، جيد الخياطة.

خوش ذوق: السليم الذوق، الحسن التمييز في الأمور.

خوش ركاب: فرس سهل الانقياد، دراجة جاهزة للركوب.

خوش رنگ: حسن اللون، المشرق الصافي من الألوان، النضر.

خوش سابقه: الحسن السابقة، ذو السوابق الحسنة.

خوش ساخت: جيد الصنع، المصنوع الممتاز.

خوش سليقه: حسن السليقة، جيد الطبيعة.

خوش سيرت: حسن السيرة، حسن السلوك بين الناس.

خوش صورت: حسن الصورة، جميل الوجنات، حلو المحيا.

خوش بنيه: القوي الجسم، سليم البنية، قوي البنية، صحيح البنية.

خوشبو: العطر، الطيب، الرائحة، المعطر.

خوش بيان: البليغ، الفصيح، حسن البيان، حلو الحديث.

خوش بين: المتفائل، المستحسن كل شيء.

خوش بيني: التفاؤل، التفاؤل، التشاؤم.

خوش جنس: الأصيل، الشريف الأصل، العزيز الشديد.

خوش چاپ: كتاب جيد الطبع، كتاب ذو طبعة جيدة، ذو طبعة ممتازة.

خوشحال: السرور، الفرحان، الفرح، المنشرح الصدر، المبتهج.

خوشحالی: السرور، الفرح، انشراح الصدر، الابتهاج، المسرة.

خوش حساب: الأمين في الحساب، المؤمن في المحاسبات، الملتزم بالعقود والعهود.

خوش خبر: البشير، المبشر، البشري، البشارة.

خوشخدمت: حسن الخدمة، الساعي إلى الخير خدمة للحقيقة.

خوشگذرائی: الترف، الإتراف،  
التنعم، البغي، الفساد، البطر.  
خوشگل: الجميل، الرشيق، الحسن،  
الحسن الوجه، ذو الجمال.  
خوشگلی: الجمال، الرشاقة، الحسن،  
حسن الخلق.  
خوش لباس: الأنيق، أنيق اللباس،  
الحسن الملابس.  
خوش مشرب: الأنيس، المعاشر،  
الموافق، حسن الميل والهوى.  
خوش معاشرت: حسن المعاشرة،  
صادق العشرة، جيد المخالطة والصحبة.  
خوش منس: الحسن الطبع، المنيع،  
العزیز، المعتز، الأصيل.  
خوش منظر: جميل الصورة، جميل  
المنظر، جميل المحيا، منظر جميل، منظر  
معجبة.  
خوشنام: حسن الصيت، طيب السمعة،  
المعروف بالإحسان، ذو الشهرة.  
خوشنواز: الجيد العزف، العازف، حسن  
العزف بالموسيقى.  
~ كردن: الإرضاء.  
خوش نیت: حسن النية، صافي القلب،  
سليم النية.

خوش طبع: حسن الطبيعة، طيب  
النفس، جيد السجية.  
خوش طعم: اللذيذ، الشهى.  
خوش طينت: حسن الطينة والأخلاق.  
خوش ظاهر: الحسن الظاهر، المتغير  
الأخلاق.  
خوش فرم: الأنيق، لطيف الشكل،  
حسن الطراز، جيد النمط.  
خوش فطرت: جيد الفطرة، المبتدع.  
خوش فكر: صائب الفكر، جيد الرأي،  
ذو التأمل والتدبير.  
خوش قلب: صالح الضمير، سليم  
النية، طيب السريرة، الخالص القلب،  
سليم الطوية.  
خوش قول: حسن القول، الصادق،  
الوافي بالعهد، المخلص.  
خوش قولی: حسن القول، الصادق في  
الكلام، الوفاء بالعهد، الالتزام بالوعد.  
خوش قیافه: حسن الهندام، معتدل  
القامة.  
خوش كلام: حلو الكلام، حسن البيان،  
الفصيح، البليغ.  
خوشگذران: المترف المال، البطر،  
العیاش، التنعم، المتهتك.

وسخ وقذر .  
 خوك دریاپی : خنزیر البحر، جنس من  
 الحيتان أصغر من الدلفين .  
 خوگردن : الاعتیاد، التعود، التطبع،  
 الإلفة .  
 خوك هندي : خنزیر الهند، حیوان يشبه  
 الأرنب .  
 خوگر : المعتاد، المأنوس، التعود،  
 المتطبع، الأليف .  
 خون : الدم، دماء السائل الأحمر الذي  
 يجري في عروق الإنسان والحيوان .  
 ~ آشام : السفاح، سفاك الدماء،  
 السفوك، القاتل .  
 ~ آلود : الملوث بالدم، الدمى، الملتخ  
 بالدماء .  
 ~ بار : ما يتقطر منه الدم .  
 ~ بها : الدية، ديات ما يعطى من المال بدل  
 نفس القتيل .  
 ~ خواه : المنتقم، الثائر، المدرك الثأر،  
 الثأري .  
 ~ خواهی : الانتقام، الثأر، القصاص .  
 ~ دادن : الإدماء، التدمية، التفدي .  
 ~ دماغ : الرعاف، الدم الخارج من  
 الأنف .

خوش نیتی : حسن النية، صفاء القلب،  
 سلامة النية، سوء النية .  
 خوشوقت : السعيد، ذو السعادة،  
 المراتح، الراضي .  
 خوشوقتی : السعادة، الارتياح، الرضا .  
 خوشه : السنبله من الزرع كالبر والشعير،  
 العنقود، صورة فلكية في منطقة البروج،  
 البرج السادس من السنة الشمسية الإيرانية  
 ووافق (شهر يورماه) .  
 ~ انگور : عنقود العنب .  
 ~ چین : قاطف العناقيد، لاقط السنابل .  
 خوشی : السرور، الفرح، التفريح،  
 التنعم، الخير، النفع .  
 خوش يمن : ذو اليمن والبركة، مبارك  
 الطلعة، ميمون الطائر .  
 خوف : الخوف، الرهبة، الوحشة،  
 الخشية، الفزع .  
 ~ داشتن : المخافة، الفزع .  
 خوفناك : المخيف، المرهب، الموحش،  
 المفزع، الرهيب .  
 خوك : الخنزير، خنازير .  
 ~ خاكی : الخنزير البري وهو الحيوان  
 المعروف .  
 خوكدانى : مأوى الخنازير، كل موضع

الوقور، المثابر.  
 خيابان: الشارع، الجادة، الطريق النافذ لجميع الناس.  
 ~ اسفالته: شارع مبلط، شارع مفروش بالبلاط.  
 ~ اصلى: شارع رئيسي.  
 ~ بندي: تخطيط الشارع لإحداثه في البلد.  
 ~ دو طرفه: شارع ذو اتجاهين معاكسين.  
 ~ فرعى: شارع فرعي، طريق جانبي صغير.  
 ~ كشي: إحداث الشارع، إيجاد الطريق.  
 ~ يك طرفه: شارع ذو اتجاه واحد.  
 خيار: نبات عشبي من فصيلة القرعيات، الخيار، القثاء.  
 ~ چنبر: خيار شنبر.  
 ~ شور: الخيار المملح، مخلل الخيار بالملح.  
 خياط: الخياط، الدرزي.  
 خياطي: الخياطة، الدرز، تخطيط الثوب.  
 خيال: الخيال، الظن، الوهم، التصور، الفكر، التخايل.  
 خيالات: الخيالات، رؤية الأشباح، أو الأشخاص في اليقظة.

~ ريختن: إراقة الدم، سفك الدم، القتل.  
 ~ ريز: السفك، القاتل، السفاح.  
 ~ سرد: بارد المزاج، بارد الدم، الصبور، الصابر، ذو الدم البارد من الحيوان.  
 ~ گرفتن: القصد، الحجامة.  
 ~ گرم: الأليف، الأنيس، الشفوق، الشقيق.  
 خونى: المهموم، الغموم، الحزين، المحزون.  
 ~ ومالين: الملتخ بالدم إثر الضرب.  
 خوى: العادة، الطبيعة، الخصلة، الخلق، السجية.  
 خويش: القريب، ضمير مشترك للمتكلم والمخاطب والغائب في المفرد والجمع.  
 خويشاوند: القريب، ذو القرابة، النسب.  
 خويشاوندى: القرابة، النسب، القرب في الرحم.  
 خويشتن: الشخص، الذات، الشخصية، ضمير مشترك للمتكلم والمخاطب والغائب في المفرد والجمع.  
 ~ بين: المغرور، المتكبر، الأناني، الزهو.  
 ~ دار: الصابر، الصبور، المنيع، الحليم،

خيرات: الخيرات، الموارد، المنافع،  
النعم، الصدقات.

خيرخواهي: الإحسان، البر، العمل  
الخير، الكرم، اللطف.

خير عمومي: الخير العام، الرفاهية العامة  
ما يعود بالنفع على المواطنين.

خيرگي: الحيرة، دقة النظر، اللجاجة،  
العنود.

خير مقدم: تعبير في الترحيب بقدم  
الضيف، أهلاً وسهلاً.

خيرو: نبات الخبازي، الخطمي.

خيره: الحيران، اللجوج، المتحير،  
العاصي، دقيق النظر، المضطرب.

~ سر: العاصي، المخالف، المعاند.

~ شدن: الاضطراب، التعجب، دقة  
النظر، المضطرب.

خيروي: المنثور، نبات ذوزهر ذكي  
الرائحة من فصيلة الصليبيات.

خيويه: المنسوب إلى الخيرية.

خيز: القيام، النهوض، القفز، الطفر،  
الموج، الوثب.

خيزاب: المد، مد البحر، موج البحر.

خيزان: القائم، الناهض، القافز،  
الواثب.

خيالاتي: الخيالي، الكثير الفكر والخيال،  
المضطرب بالفكر، المتوهم.

خيال انگيز: الطيف، الخيال، الطائف  
في النوم، ما يبعث على الخيالات.

خيال باطل: الظن الفارغ، الخيال  
الوهمي، التصور الباطل.

خيال پرست: الخيال المشوب بالحب  
والغرام، العاشق، الشاعر.

خيام: الخيام، الساكن الخيمة، صانع  
الخيمة، لقب الفيلسوف الرياضي الشاعر  
(عمر الخيام النيشابوري) في نيشابور.

خيانت: الخيانة، نقض العهد، نقصان  
الوفاء، الغدر.

~ پيشه: الخائن، خونة، الغدار، الناقض  
العهد.

~ درامانت: خيانة الأمانة، ناقض الأمانة.  
خيت: الفشل، الخائب.

~ شدن: الفشل، الخيبة، عدم الظفر  
بالمطلوب.

~ كردن: التفشيل، الإخابة، التحقير.

خير: الخير، المعروف، الحسن، السعادة،  
ضد الشر.

خَير: الخير، الكريم، صانع المعروف،

الأخير، الأفضل.

خيش: المحراث، آلة الحرث .  
 ~ زدن: الحرث، الزرع، شق الأرض  
 بالسكة للزراعة .  
 خيك: القرية، الزفر، السقاء، وعاء من  
 الجلد للماء واللبن ونحوهما .  
 خيكي: السمين، الكثير الشحم والدسم .  
 خيل: الخيل، جماعة الأفراس، الفرسان،  
 ركاب الخيل .  
 خيلي: الكثير، العديد .  
 خيم: الطبيعة، العادة، السجية، الفطرة .  
 خيمه: الخيمة، القسطاط، خيام .  
 ~ شب بازي: عرض الاحتفال بالعرائس  
 الخيالية .  
 ~ گاه: المخيم، مخيمات، محل نصب  
 الخيمة .  
 خيو: ماء الفم، لعاب الفم، البصاق،  
 الريق .

خيزران: الخيزران، خيازر نبات من  
 فصيلة النجيليات .  
 خيزش: الانتفاضة، النهضة، القيام،  
 القفز، الررفة .  
 خيس: الرطب، المرطوب، الندي،  
 المبلل .  
 خيساندن: الترطيب، النقع، التنقيط،  
 التبليل .  
 خيسانده: الثمار أو الحبوب المنقوعة في  
 الماء .  
 خيساننده: المرطب، المنقع، المبلل،  
 الناقع .  
 خيسانيده: المرطب، المنقع، التقاعة .  
 خيس شدن: التبليل، الترطب، الابتلال .  
 خيس كردن: الترطيب، التبليل،  
 التندية، البلل، البول في اللباس، أو  
 الفراش .



د: الدال، الحرف الحادي عشر من الألفباء الفارسية، ويلفظ (دال).  
 داء: الداء، المرض، العلة.  
 داخل: الداخل، الباطن، الوارد.  
 ~ كردن: الإدخال، التدخيل.  
 داخله: الداخلة، الداخلية، ضد الخارجية.  
 داد: العدل، الإنصاف، الحق، القانون، الصباح، الهتاف، الأسف، أعطى.  
 دادا: الغلام، الجارية، الخادمة، مربية الأطفال.  
 دادار: الخالق، الواهب، العادل، الباري، من أسمائه تعالى.  
 داد آفرين: الخالق، خالق العدالة، الموجد، لحن موسيقي غنائي قديم في إيران.  
 دادبخش: العادل، الحاكم بالحق،

المنصف، من أسمائه تعالى.  
 دادخواست: العريضة، الشكاية، الشكوى، التظلم.  
 دادخواه: الشاكي، المدعي، المتظلم.  
 دادخواهی: الادعاء، التظلم، رفع الدعوى إلى القضاء.  
 داددادن: إجراء العدالة، إعطاء الحق لصاحبه، حسم النزاع بالطرق القانونية.  
 دادرس: الحاكم، القاضي.  
 دادرسی: المحاكمة، المقاضاة، النظر في الدعوى لإجراء الحكم.  
 دادزدن: الصباح، العويل، الضجيج.  
 دادستان: المدعي العام، القاضي، الأمير، الأخذ حق المظلوم من الظالم.  
 دادستانی: الادعاء العام، النيابة العامة.  
 دادسرا: مركز التحقيقات البدائية لإجراء الحكم برئاسة المدعي العام.

دادوفرياد: العويل، الصياح، البكاء  
والصراخ.

داده: المعطي، المهدي، الموهوب.

داديار: مساعد المدعي العام، الوكيل  
العام.

دار: الدار، محل الإقامة، الثروة، عمود  
من الخشب، المشنقة، الصليب، صليب  
الإعدام، وتأتي لاحقة بالكلمة بمعنى  
الحائز.

دارا: الغني، الملك، المالك، الحائز، ذو  
المال، من صفاته تعالى.

دارابي: شجرة من الحمضيات، ثمرتها  
ذات طعم حامض في حجم أكبر من  
البرتقال.

دارايي: المال، المكتنة، الثروة.

داريست: السباط، السقالة.

دارچين: الدارصيني، شجرة الدارصيني.

دارزدن: الشنق، الصلب، الإعدام.

داركوب: النقار الخشب من الطيور.

دارنده: المالك، صاحب، الحائز.

دارو: الدواء، العلاج، البارود، السم.

~ خانه: الصيدلية، المذخر الطبي.

دارودسته: الأفراد الميالة للشخص.

داروساز: الصيدلي.

دادكشيدن: الصياح، الصراخ.

دادگاه: المحكمة، مجلس الحكم، دار  
العدل.

~ بخش: محكمة الإصلاح.

~ بدوى: محكمة البداية.

~ بين المللى: محكمة العدل الدولي.

~ جنايى: محكمة الجنائية، المحكمة  
الجنائية.

~ حقوق بشر: محكمة حقوق الإنسان  
الدولية.

~ فر جام: محكمة التمييز، محكمة النقض  
والإبرام.

~ نظامى: المحكمة العسكرية.

دادگر: العادل، الحاكم العادل، الملك  
العادل، المنصف، من أسمائه تعالى.

دادگرى: العدالة، المحاكمة وفقاً للعدل  
والقانون، القضاء.

دادگستر: العادل، الحاكم، الباسط  
العدل، من صفاته تعالى.

دادگستری: العدلية.

دادن: الإعطاء، المنح، البذل، الهبة.

دادنامه: الحكم الصادر عن المحكمة.

دادويداد: الصياح والظلم، الصراخ  
والإيذاء.



داشتن : الحيازة، الملكية، المواظبة،  
التعهد.

دأش مشدى : الوبش القائد.

داغ : الساخن، المحرق، الوشم، أثر  
الوشم على الجسم، الحزن، المصيبة.

داغان : المتفرق، المتناثر، المتبعثر،  
المتزلزل.

داغدار : المعزي، المصاب بفقد عزيز أو  
قريب، الحزين.

داغسر : الأصلع، طائر حسن الصوت من  
فصيلة العصافير.

دال : الدال، الدليل، العلامة.

دالان : الدهليز، الردهة، الزقاق المسقف.

دالبر : الشكل المنحني البارز.

دام : الفخ، المصيدة، الصنارة، الحيوان  
الأهلي، الماشية.

داماد : الصهر، العريس.

دامان : أسفل الثوب، الحضن، الفستان.

دامپرورى : تربية المواشي، رعاية  
الحيوانات الأهلية وحمايتها.

دامپزشك : البيطار، الطبيب البيطري.

دامپزشكى : البيطرة، الطب البيطري.

دامدار : الغنم، الصياد، محافظ الماشية.

دامن : الثوب الواسع، الرفل.

داروسازی : صنع الأدوية والعقاقير  
الطبية، مصنع المستحضرات الطبية.

داروشناس : الخبير الصيدلي.

داروغه : مختار المحل، مختار القرية، معتمد  
الأصناف، رئيس الحرس المدني قديماً.

دار وندار : المال والعقار، كل ما يملكه  
الشخص، رأس المال، أثاث البيت.

داريه : الدف.

داس : المنجل، آلة من حديد عكفاء  
يقضب بها الزرع ونحوه.

داستان : القصة، الحكاية، الأسطورة.

~ سرا : الراوي، القاص، الحاكي  
بالقصص والأساطير.

~ سرايى : رواية القصص والحكايات،  
بيان الأساطير.

~ عشقى : قصة غرامية، حكاية الحب  
والعشق.

~ فكاهى : تمثيلية فكاهية.

~ كودكان : رواية الأطفال، قصة  
الأطفال.

~ واقعى : حادثة تاريخية حقيقية.

داستانى : الأسطوري، الخرافي.

دأش : داداش بمعنى الأخ، الجاهل،  
الوبش.

دامنگیر: ما يسبب الوقوع في المشاكل .  
 دامنه: المدى، الأثر، الامتداد، سفح  
 الجبل، أسفل الجبل، الحاشية، الجانب،  
 الساحة، الظرف .  
 دان: الحب، البذر، الحب الذي يقدم  
 للطيور، وتأتي لاحقة بالاسم بمعنى  
 الظرفية .  
 دانا: الفاهم، العارف، العالم، العاقل،  
 من صفاته تعالى .  
 ~ دل: العارف، العالم، الروحاني .  
 دانایی: المعرفة، الفهم، العلم، العقل .  
 دانستن: العلم بالشيء، الفهم، الاطلاع .  
 دانسته: المفهوم، المعلوم، المعروف .  
 دانش: العلم، المعرفة .  
 ~ آموز: التلميذ، تلميذ ابتدائي .  
 ~ پرور: مروج العلم والأدب .  
 ~ پژوه: المحقق العلمي، الباحث في  
 العلوم والآداب .  
 ~ جو: طالب جامعي، الطالب في  
 إحدى كليات الجامعة أو في المدارس  
 العالية .  
 ~ سرا: دار المعلمين، مدرسة إعداد  
 المعلمين بإشراف وزارة التربية والتعليم .  
 ~ كده: الكلية، الكلية التابعة للجامعة .

~ گاه: الجامعة .  
 ~ گستر: مروج العلم والأدب .  
 ~ مند: العالم، المحقق العلمي، الحكيم،  
 الفيلسوف .  
 ~ نامه: شهادة جامعية، دائرة المعارف .  
 ~ ور: العالم، العلامة، ذو العلم  
 والفضل .  
 دانگ: السهم، الحصة، الجزء من الشيء،  
 السدس، وزن يعادل ثماني حبات من  
 القمح .  
 دانه: الحبة، البذرة، حبة واحدة، النواة،  
 عدد واحد .  
 ~ خوار: الطائر، الطير، آكل الحب .  
 ~ دار: فاكهة ذات البذر أو الحب كالتفاح  
 والرمان .  
 ~ دانه: واحد بعد الآخر، حبة فحبة .  
 ~ های روغنی: البذور الزيتية، البذور  
 التي تستخرج منها الزيوت النباتية .  
 ~ های تسبیح: خرزات السبحة .  
 دانی: الدني، الخسيس .  
 داو: الدور، التطوع، نوبة اللعب،  
 الهدف .  
 ~ دادن: التنازل عن الدور، إعطاء الدور  
 للآخر .

الملوك والأمراء أصوات الطبول، الدبذبة .  
 دُبُر: الدبر، الخلف، المقعد، مؤخر  
 الشي، ضد القبل .  
 دبستان: المدرسة الابتدائية .  
 دبستاني: المنسوب إلى التلميذ الابتدائي .  
 دِبش: الطعم اللاذع، الثقيل، الكثيف .  
 دَبور: الدبور، الريح الغربية، ضد الصبا  
 وهي الريح الشرقية .  
 دَبوس: عصا كروية الرأس من الحديد أو  
 الخشب، الدبوس .  
 دَبه: الدبة، إناء من الزجاج أو البلاستيك  
 أو الخزف للزيت ونحوه .  
 ~ كردن: التراجع عن العهد، النقض في  
 القول .  
 دبیر: مدرس إعدادي، الأستاذ في  
 الثانوية، المقام الثاني بعد السفير في  
 السفارات .  
 ~ خانه: ديوان الأوراق، دائرة التسجيل  
 والمكاتب، دار الإنشاء .  
 ~ ستان: الإعدادية، مدرسة ثانوية .  
 ~ كل: الأمين العام، السكرتير العام .  
 دپارتمان: القسم، الفرع في المؤسسات  
 الجامعية .  
 دَجال: الدجال، الكذاب، المخادع .

داودي: زهرة جميلة تنمو في الصيف  
 وتزهو في الخريف بألوان مختلفة .  
 داور: الحَكَم، القاضي، المنصف، من  
 أسماؤه تعالى .  
 داوری: القضاء، الحكمية، حرفة  
 القاضي .  
 داوطلب: المتطوع، المقدم نفسه لقبول  
 عملٍ أو شيء .  
 داهل: ما ينصب في الزرع لطرد الطير  
 والوحش، المجدار، الفزاعة .  
 داهم: التاج، تاج الملك .  
 داهيه: الداهية، الكثير الذكاء، الحادثة،  
 الكارثة، البلاء .  
 داير: الدائر، الثابت، المعد .  
 دايره: الدائرة، الحلقة، الدف .  
 دائم: الدائم، الثابت، الباقي، من أسماؤه  
 تعالى .  
 داين: الدائن، المقرض المال .  
 دايه: المرزعة، مربية الأطفال .  
 دايى: الحال .  
 دُب: الدب، حيوان من السباع .  
 دباغ: الدباغ، الذي يدبغ الجلود .  
 ~ خانه: محل الدباغة، مصنع الدباغة .  
 دبذبه: الضجيج والصياح في موكب

دَرَّاج : طائر كالحجل ولكن أكبر منه في الحجم قصير المنقار منقط بسواد وبياض .  
 دراز : الطويل ، الرفيع .  
 درازا : الطول ، الرفعة ، الارتفاع .  
 درازشدين : التطول ، القرار حالة النوم ، الاستراحة .  
 درازکردن : الإطالة ، التطويل ، التنويم على فوق الأرض ، حالة النوم على البطن .  
 درازكشيدن : القرار في حالة النوم للاستراحة ، النوم .  
 درازگوش : الطويل الأذنان ، الحمار ، الأرنب .  
 درازگویی : الثرثرة ، إطالة الكلام .  
 درازمدت : طويل المدة ، مدة مديدة .  
 درازی : حالة الطول ، كيفية الطول .  
 درازه : الحب ، القرص ، النقل ، المحشي باللوز .  
 دراست : الدراسة ، البحث ، التعلم ، المطالعة .  
 در آغاز : بدوآ ، بداية ، لأول مرة ، في البداية .  
 درآكه : القوة المدركة ، الفهم ، التميز .  
 درام : الدراما ، رواية تمثيلية مشوبة بالحزن والفرح ، المأساة .

دچار : المتألم ، المتبلى ، المصاب ، المتأذي .  
 دختر : الفتاة ، الصبية ، الأنسة .  
 دخترانه : الخاص بالبنات ، مربوط أو المنسوب إلى البنات .  
 دختراندر : بنت الزوج من زوجة أخرى ، بنت الزوجة من زوج آخر .  
 دختر بچه : الطفلة ، الصبية ، البنت الصغيرة حتى الثانية عشر عاماً من العمر .  
 دخترخوانده : البنت المتبناة لغير أبيها .  
 دخترزا : المرأة الولود بالأنثى فقط طوال حياتها .  
 دختر مدرسه : التلميذة ، تلميذة المدرسة الابتدائية .  
 دختری : النسبة إلى شخصية البنت .  
 دخل : الدخل ، ضد الخرج ، الفائدة ، المنفعة ، الربح .  
 دخنه : المحل المظلم ، السرداب ، القبر ، المدفن .  
 دخول : الدخول ، ضد الخروف ، الورود .  
 دَد : تطلق على كل وحشي أو مفترس كالأسد والنمر والذئب ونحوها .  
 دَدَر : الجولة خارج البيت ، التجوال .  
 در : الباب ، الداخل في .  
 دَر : الدر ، اللؤلؤ .

الزقاق ، الطريق .  
 دربار : البلاط ، بلاط الملك ، قصر الملك .  
 دربارى : مربوط أو المنسوب إلى البلاط الملكي .  
 درباژکن : مفتاح الباب الكهربائي .  
 دربان : الحاجب ، البواب ، حارس الدار .  
 دربانى : الحجابة ، البوابة .  
 دربايست : الحاجة ، الضرورة ، اللازم .  
 درپچه : باب صغير ، الشباك .  
 دربر : القرب ، الحزن ، الأليف .  
 دربرابر : أمام ، في المقابل ، الإزاء ، البدل .  
 دربرداشتن : الحيازة ، عند ، الامتلاك .  
 دربردن : الانتقاد ، النجاة من الخطر ، الإخراج .  
 دربرکردن : التردى ، لبس الثياب .  
 دربرگرفتن : الانضمام إلى الصدر ، الحمل في الحزن ، التلاصق .  
 دربست : المحدود ، المختص ، الاختصاصي .  
 دربسته : المسدود ، المقيد ، الأسير ، السجين .  
 دربه در : الشريد ، المشرد ، من هو بلا مأوى .

دراماتيك : المنسوب إلى الدراما ، عرض تمثيلي مفرح أو مزعج .  
 درآمد : الربح ، النفع ، المحصول ، المتزوج ، الدخل ، العائد ، الظهور .  
 ~ ماهانه : العائد الشهري للفرد من المال أو المحصول ، الراتب الشهري .  
 درآمدن : الدخول ، الظهور ، النمو ، الوصول ، الطلوع .  
 درآمیختن : المجالسة ، المعاشرة ، الاختلاط ، الامتزاج ، التركيب .  
 درآندن : الشق ، القص ، الخرق ، التمزيق .  
 درآوردن : الإخراج ، الإطلاق ، الإنقاذ العرض ، الإجراء ، الاستحصال .  
 درآورنده : المخرج ، المنفذ .  
 درآویختن : التعلق ، التماسك ، النزاع ، التضارب .  
 درآویخته : المتنازع ، المتضارب .  
 درایت : الدراية ، العلم ، الفهم ، الاطلاع .  
 درآینده : الدراية ، العلم ، الفهم ، الاطلاع .  
 درافتادن : الدعوى ، المنازعة .  
 دراین باره : في هذا الموضوع ، في هذا البحث .  
 درب : الباب ، الباب الكبير ،

درخشش: الضياء، النور، البرق،  
اللمعان.

درخششان: الساطع، المنير، المضيء،  
اللامع.

درخشندگى: التلألؤ، البريق، التلميع،  
التنوير.

درخشيدن: التنوير، التلميع، البرق،  
الإشراق، الإشعاع.

درخواست: الطلب، الرجاء،  
الاستدعاء.

~ كار: طلب الاستخدام في دائرة أو  
مؤسسة، استدعاء التوظيف.

~ كردن: الاستدعاء، الطلب، الرجاء.

~ مرخصى: طلب المأذونية، طلبية  
المأذونية، الاستجازة.

درخواستهای فوری: الطلبات  
المستعجلة، ما يراد أو يطلب من المحلات  
الضرورية.

درخور: الجدير، اللائق، المناسب.

~ توجه: الجدير بالعناية، اللائق  
بالترفيح.

درد: الوجع، الداء، المرض، التعب،  
الهم، الغم.

درد: الثمالة، الكدر، الراسب.

دربه درى: التشرده، الترحل من مكان إلى  
مكان آخر.

دربايان: أخيراً، ختاماً، في النهاية، في  
الختام.

دربوش: السداد، السدادة، الغطاء.

دَرَج: الدرج، الكتابة، المكتوب.

دُرج: الدُرج، صندوق صغير تحفظ فيه  
المجوهرات، سفيط المرأة.

درجا: في المحل، في المكان، وتأتي بمعنى  
فوراً.

~ زدن: التمهقر إلى الرءاء، البقاء في حالة  
دون التقدم.

درجه: الدرجة جمع درجات، المرتبة،  
الميزان، الجزء من محيط الدائرة، المقام،  
الرتبة، العنوان، الرقم.

~ بندى: تقسيم الدرجات إلى رتب وترتيبها  
وفقاً للكمية أو الكيفية أو المقياس والميزان.

~ دار: ذو الدرجة، الحائز على رتبة  
عسكرية، المدرج.

درخت: الشجرة، النبات.

~ چه: الشجيرة، شجرة نامية صغيرة،  
النبته.

~ كارى: غرس الأشجار، زراعة  
الأشجار.

درد آور: المؤلم، الموجه، المؤذي.  
 درد آوردن: الإيذاء، الإيلام، التوجيع.  
 دردزایمان: الألم الذي تتحمله النفساء  
 عند وضع الحمل.  
 دردسر: الصداع، وجع الرأس، مشاكل  
 الحياة ومتاعبها.  
 دردکشیدن: التألم، الوجع، تحمل الوجع.  
 دردم: فوراً، حالاً، بلا فاصلة.  
 دردمند: المصاب، المتوجع، العليل،  
 المريض.  
 دردناك: المؤلم، الموجه.  
 دررفت: المستهلك من المال والنقود،  
 المصرف، الخرج، ضد الدخل.  
 دررفتگی: الخلع، الرض.  
 دررفتن: الفرار، الهروب، الرض.  
 دررفته: الهارب، الشارد.  
 دررو: المهرب، زقاق مفتوح الطرفين.  
 دررینختن: البكاء، انسكاب قطرات الدمع  
 على الخد، كلام جميل.  
 درز: الشق في القماش، موضع الخياطة  
 في الملابس، الثقب.  
 ~ کردن: الإفشاء، التسرب.  
 ~ گرفتن: خياطة وصلتين من القماش،  
 تلخيص الكلام.

دردس: الدرس، البحث.  
 درست: الصحيح، السالم، الكامل،  
 الأمين، المحكم، المعتمد، التام.  
 ~ بودن: التمام، الكمال، الصحيح.  
 ~ شدن: التكامل، الانتظام.  
 ~ كار: الصالح، الصحيح، العمل،  
 حسن العمل.  
 ~ كاری: العمل الصالح، حسن العمل،  
 الأمانة.  
 ~ كردن: الإعداد، الصنع، الإصلاح،  
 التكميل.  
 ~ گفتن: الصدق، صدق القول،  
 البلاغة، بيان الحقيقة.  
 درستہ: الكامل، التمام، بلا تغيير، بلا  
 نقص.  
 درستى: الأمانة، الصدق، حسن العمل.  
 درس خواندن: قراءة الدرس، حفظ  
 الدرس، المطالعة.  
 درس دادن: التدريس، التعليم.  
 درس عبرت: الاتعاض، الاعتبار من  
 حوادث الزمان، ما يعتبر به من ظروف  
 الدهر.  
 درس گرفتن: التلمذ، التعلّم، التفهّم،  
 تحصيل العلم.

درس ومشق: القراءة والكتابة، الدرس والخط.

درسى: ما يتعلق بالدراسة.

دُرشت: الكبير، الضخم، الخشن، ذو أبعاد كبيرة.

~ باف: حياكة سميقة، قماش سميك.

~ تر: الأكبر الأضخم، الأخشن، ذو أبعاد أكبر.

~ خو: سيئ الخلق، العبوس، اللاذع الكلام.

~ خويى: سوء الخلق، العبوسة، الخشونة في الأخلاق.

~ هيكل: العملاق، الكبير، الجثة، السمين.

دُرشتى: الضخامة، الحدة، الجفوة.

درشكه: العربية، العربية، ويجرها حصان واحد أو حصانان عادة.

~ چى: سائق العربية.

درصد: في المئة.

درفش: العلم، الراية، العلامة.

درفش كاويان: راية (كاوه الحداد) التي رفعها إعلاناً بالثورة ضد الملك الظالم قبل الإسلام.

دَرَك: الدرك، أقصى قعر الشيء، قعر

جهنم.

دَرَك: الدرك، الفهم، التمييز، الرؤية.

دركاويدن: المباحثة، المناظرة، المناقشة.

درك حقيقت: معرفة الحقيقة، فهم الحق.

درك كردن: الاطلاع، الدراية، العلم بالموضوع، الوصول إلى الشيء.

دركشيدن: السحب، الجذب، السحب إلى الأسفل، السكب، الشرب.

درگاه: العتبة، البلاط، القصر.

درگذشت: الوفاة، الموت.

درگذشتن: الإغماض، التسامح، الصفح عن الذنب، العفو.

درگذشته: المتوفى، الفقيد، الميت.

درگرفتن: الاشتعال، الاحتراق، التأثر، النزاع والاشتباك.

درگوشى حرف زدن: الهمس في الأذن، إخفاء الصوت عند التكلم.

درگير: الواقع في المشاكل والمنازعات، الاشتغال الدائم في الأعمال اليومية.

~ شدن: الوقوع في المشاكل، الدخول والاشتباك في الحرب.

درگيرى: الحرب، القتال، المبارزة، النزاع والاصطدام.

دَرَم: درهم، الدرهم، عملة فضية متفاوتة



لعب كرة القدم .  
 ~ بان : الحارس ، حارس الباب ، حارس المرمى في لعبة كرة القدم .  
 درونخته : الباب والخشب ، المتوافقان .  
 درود : التحية ، السلام ، الدعاء ، الشاء .  
 ~ گر : النجار .  
 ~ گری : النجارة .  
 دروغ : الكذب ، ما هو خلاف الحق ، الباطل ، الافتراء .  
 دروغکی : كل ما هو خلاف للحقيقة ، بصورة كاذبة .  
 دروغگو : الكاذب ، الكذاب .  
 دروغگویی : الكذب ، الافتراء ، القول الباطل .  
 دروگر : الحاصد .  
 درون : الداخل ، الباطن ، الضمير ، ضد بيرون بمعنى الخارج .  
 درونشامه : حجاب القلب ، الحجاب الحاجز .  
 درون گرایي : النفساني ، الميل الذاتي ، الرغبة في النفس .  
 درونی : الداخلي ، الباطني ، المعنوي .  
 درويش : الفقير ، المسكين ، الزاهد ، القانع ، الصوفي .

الوزن والثلث في بعض البلاد العربية ، وزن يعادل ستة دوانق يُعادل قيراطان .  
 درمان : العلاج ، المعالجة ، الدواء .  
 ~ پذير : القابل للمعالجة ، قابل للعلاج .  
 درماندگی : العجز ، الضعف ، الاضطراب ، الفقر ، الإنفلاس .  
 درمانده : العاجز ، الضعيف ، المضطر ، الفقير ، المفلس .  
 درمانگاه : المستوصف ، المصح ، المصححة .  
 دُرنا : صورة فلكية صغيرة في النصف الجنوبي من الكرة الأرضية ، طائر يعيش على أطراف المياه ، الكركي .  
 دَرندشت : الصحراء الواسعة ، الفلاة .  
 دَرندگی : الشراسة ، الافتراس ، الفتك ، البطش .  
 دَرنده : الحيوان المفترس ، الحيوان الشرس ، الوحشي المهاجم .  
 درنگ : التأمل ، الصبر ، التوقف ، التأخر ، التريث ، المكوث .  
 درنوردیدن : السير من مكان إلى مكان آخر ، طي الطريق في أقصى البلاد .  
 درو : حصد النبات ، الحصاد .  
 دروازه : باب المدينة ، الباب الكبير ، باب القلعة ، مدخل البلد ، المرمى في

الاستيفاء، الاستلام.  
 دريافتن: الحصول على الشيء،  
 الاستحصال، الاطلاع.  
 درياكنار: ساحل البحر، جانب البحر،  
 البيوت المطلة على الساحل.  
 دريانورد: الملاح، البحار، ربان السفينة.  
 درياى آرام: المحيط الهادي.  
 درياى آتلانتيك: المحيط الأطلسي.  
 درياى بالتيك: بحر البلطيق.  
 درياى بيكران: البحر الواسع الأطراف،  
 الأوقيانوس.  
 درياى سرخ: البحر الأحمر.  
 درياى سياه: البحر الأسود.  
 درياى مديترانه: البحر الأبيض المتوسط.  
 درياى هند: المحيط الهندي.  
 درياىى: البحري، المنسوب إلى البحر.  
 دريجه: الباب الصغير، النافذة، الشباك.  
 ~ پُل: بوابة القنطرة، بابية الجسر، شبك  
 الجسر.  
 دريدن: الشق، التمزيق، التفتيت، تقطيع  
 الفريسة بالحيوان المفترس.  
 دريده: المشقوق، المزق، القليل الحياء.  
 دريغ: الأسف، الحسرة.  
 ~ خوردن: التأسف، التحسر.

درويشى: الفقر، القناعة، الزهد،  
 التصوف.  
 دره: الشعب، الطريق في الجبل، الانفراج  
 درهم: المخلوط، المزوج، المضطرب.  
 درهم: الدرهم، نقد فضي كان متداولاً  
 في إيران في العهد الساساني قبل الإسلام،  
 واحد النقد في العصور الإسلامية، واحد  
 النقد الرائج في بعض البلاد العربية في  
 العصر الحاضر، أصل هذه الكلمة (دَرَاخِم)  
 وهي يونانية، مقياس للوزن يعادل ١٢  
 قيراطاً تقريباً ويساوي ١/٥٠٠ عرام.  
 درى: اللغة الفارسية في العصر الحاضر،  
 لغة الفرس في العصر الساساني قبل  
 الإسلام في إيران، المنسوب إلى البلاط.  
 دريا: البحر، البحيرة الوسيعة،  
 الأوقيانوس.  
 ~ بان: حارس الطريق البحري، الفريق  
 البحري، قائد الفريق البحري.  
 ~ بُد: مُشير القوة البحرية العامة.  
 ~ چه: البحيرة، المياه المحاطة بالأرض  
 اليابسة.  
 ~ زده: المصاب بالدوار والصداع إثر  
 ركوب السفن البحرية.  
 ~ سالار: القائد الأعلى للقوات البحرية.  
 دريافت: القبض، الاستحصال،

دژخيم: السيئ الخلق، الجلاد، السجان، الظالم.

دژدار: حارس القلعة، محافظ الحصار، مراقب السور.

دسامبر: كانون الأول، الشهر الثاني عشر من السنة الميلادية وعدد أيامه ٣١ يوماً.

دست: اليد، القوة، القدرة، الفائدة، الظفر، النهج، الطريقة، المرتبة، النوبة، الدفعة في اللعب.

دستار: المنديل، العمامة، الكفية، الشال.

دستاس: مطحنة صغيرة يدوية تدار باليد.  
دست آموز: الحيوان الأهلي، الحيوان البري.

دستان: داستان، القصة، الرواية، الحكاية اللحن، النشيد، النغمة، الأسطورة.

دستاورد: ثمرة العمل، نتيجة المساعي العلمية والأدبية.

دستاويز: العذر في غير محله، التذرع، الاتهام الباطل.

دست ابزار: وسيلة يدوية في إنجاز العمل أو الصنع.

دست ازپا درازتر: الفاشل، الخاسر، الخائب في العمل.

~ داشتن: الامتناع، الرفض، البخل.

دری گوی: الناطق باللغة الفارسية الدرية، وتطلق على كل من شعراء الفرس بعد الإسلام وحتى الآن.

دريواس: الإطار الخشبي المنصوب على الجهات الأربع من الباب.

دريوزگی: التسول، التكدى.

دريوزه: الفقير، المتسول.

دُز: المقدار، مقياس معين من الدواء.

دزد: السارق، اللص، قاطع الطريق.

دزدانه: عمل سري، بصورة سرية.

دزدبازار: سوق تكثر فيها السرقة، الهرج والمرج.

دزد دریایی: القرصان، لص البحر.

دزدکی: بصورة مخفية كالسارق، عمل سري.

دزدگیر: منبه السرقة في البيوت والأماكن والسيارات.

دزدی: السرقة، الاختلاس، السلب، النهب، اختلاس.

دژ: السور، القلعة، الحصن.

~ بان: حارس القلعة، حرس عسكري.

دژپسند: الزاهد، المتقي، المعتكف، المنزوي.

التصور في الحد الأقصى من الشيء .  
 دستبرد: السرقة، التصرف في أموال  
 الآخر دون موافقة صاحبها .  
 دست بردار: المنصرف عن الشيء،  
 التارك العمل .  
 دست برداشتن: الانصراف عن الشيء،  
 ترك العمل .  
 دست برسور كوفتن: التعزي و اللطم  
 على الرأس في المأساة .  
 دست برقصا: الصدفة، بغتة، فجأة .  
 دست برنجن: السوار، ما تلبسه المرأة في  
 معصمها .  
 دست بستن: ربط اليدين بالقيود،  
 التحقير .  
 دست بسته: المقيد اليد بالقيود أو الحبل،  
 الأسير، المحقر .  
 دست بلند کردن: رفع اليد، احتراماً أو  
 تهديداً بالضرب .  
 دست بند: السوار، قيد من الحديد لشد  
 المعصمين من اليدين .  
 دست بوسی: تقبيل اليدين للاحترام أو  
 التبجيل .  
 دست به جیب بردن: الإنفاق، صرف  
 المال والنقود، الكرم .

دست ازکار کشیدن: الإضراب عن  
 العمل، الامتناع عن الشغل .  
 دست افشار: ما يعصر باليد من الفواكه  
 والأثمار ونحوها .  
 دست افشان: ما يعصر باليد كالبنندورة  
 والأثمار، تحريك اليدين في الرقص .  
 دست افشاندن: تحريك اليدين في  
 الرقص، الانصراف عن الشيء .  
 دست انداختن: الإستهزاء، التمسخر،  
 السيطرة على الشيء .  
 دست انداز: ما يعرقل السير في الشوارع  
 والطرق، الأرض الرعرة بما فيها من حفر  
 وصخور .  
 دست اندازی: التناول والسيطرة على  
 أموال الآخرين دون الإذن من أصحابها .  
 دست اندرکار: الشريك والمساهم في  
 الأعمال والأشغال .  
 دستبافت: المنسوج باليد، نسيج يدوي .  
 دستبافی: حياكة يدوية، النسيج باليد .  
 دست بالابردن: رفع اليد لأداء التحية،  
 الاستسلام .  
 دست بالازدن: الاستعداد للعمل،  
 الخدمة .  
 دست بالاگرفتن: محاسبة الحد الأكثر،

دست به یکی شدن: الاتحاد، المؤامرة،  
التوافق على إنجاز عمل.

دستپاچگی: القلق، الاضطراب،  
الاستعجال.

دستپاچه: القلق، المضطرب، المرتبك.

~ كردن: الإقلاق، الإزعاج، الإهاجة.

دست پخت: الطبخ، المطبوخ باليد.

دست پرورده: المتربي، المتعلم.

دست تنگ: الفقير، المحتاج.

دست تنگی: الفقر، الاحتياج.

دست تنها: الوحيد، الفريد، بلا مساعد.

دست جمعی: بصورة جمعية، المجموع  
المتحد.

دست جنبانندن: البطولة، العزم على  
الأمر، عدم التريث.

دست چپ: اليد اليسرى، طرف اليسار.

دست چپی: اليساري، الاشتراكي،  
الشيوعي.

دست چین: المختار من الأثمار المقطوفة،  
المختار من الشيء، المنتخب.

دست خالی: صفر الیدین، الفقير، عدم  
المال.

دست خط: المكتوب، الكتابة، ما يكتبه  
الآخرون.

دست به دامن شدن: اللجوء، الالتجاء،  
الاسترحام، الاستنصار.

دست به دست دادن: الاتحاد، الاتفاق،  
مصافحة العروسين ليلة الزفاف.

دست به دست شدن: التكرار في  
استعمال الشيء، قرار الشيء في معرض  
عدة أشخاص.

دست به دست كردن: التأمل، التريث،  
الصبر، التأخير.

دست به سر كردن: رد السائل دون  
التوجه إلى ما يريد، عدم الجواب على  
السؤال.

دست به سينه ايستادن: وضع الیدین  
على الصدر احتراماً، الاستعداد والموافقة  
على الأمر.

دست به عصاره رفتن: الاحتياط،  
المداراة، التأمل في الأمر.

دست به قلم داشتن: الممارسة بالكتابة،  
السرعة في الكتابة.

دست به كار شدن: الشروع بالعمل،  
البدء بالاشتغال.

دست به گریبان شدن: المنازعة،  
العراك، الجدل.

دست به نقد: السخي، الكريم.

دست به هم دادن: الاتحاد، الاتفاق.

دست روی دست گذاشتن : الانتظار،  
عدم القيام بالأمر، البطالة .

دست شستن : غسل اليدين وتنظيفهما،  
الانصراف، ترك العمل .

دستشویی : المغسلة، تُطلق على المبولة  
والمستراح .

دستفروش : البائع، المتجول .

دستك : عصا صغيرة، دفتر المحاسبات  
اليومية، دفتر الحسابات الجارية، الصفقة .

دست كجج : ذو اليد المعوجة، تُطلق على  
السارق أو المختلس .

دستك زدن : التصفيق، الصفق للنداء .

دستكش : القفاز، ما يغطي به الكف  
والأصابع، الفقير الأعمى، سائق  
الأعمى .

دست كشيدين : اللمس، المسح، الدلك،  
الفرك .

دست كم : الحد الأدنى، الحد الأقل .

دستگاه : الجهاز، مجموعة مركبة من  
الآلات والأدوات، اللحن الموسيقي،  
القدرة، الثروة، رأس المال، الجاه، المقام،  
العلم، الفضل، الآلة، الوسيلة، وتطلق  
على كل من أجهزة الجسم في الإنسان،  
المنظومة .

~ تـبـلـيـغـاتـي : جهاز الإعلام والدعاية .

دست خورده : المنقول من محل إلى آخر،  
المنفوض، الملموس .

دست خوش : في معرض الشيء،  
الجائزة، الإنفاق، الفائدة .

دست دادن : المصافحة، الاتحاد،  
التعارف، المجاملة .

دست داشتن : القدرة، السلطة، التداخل  
في الأمور .

دست دراز : طويل الباع، الظالم،  
التطاول، المتجاسر .

دست درازی : التطاول، التجاوز،  
التجاسر .

دست دوز : خياطة أو حياكة يدوية،  
الحذاء المصنوع باليد .

دست راست : اليد اليمنى، طرف  
اليمين .

دست راستی : اليمني، الواقع في جهة  
اليمين، المحافظة على السنن والآداب  
القديم .

دسترس : القريب، ما تصل إليه اليد،  
السهل الوصول .

دسترسی : القدرة على الوصول إلى الشيء،  
الاستطاعة في الحصول على الشيء .

دسترنج : أجره العمل، المكافأة، حق  
الزحمة .

دستمالي: المسح على الشيء بالكف أو الأصابع، الفك، اللمس.  
 دست مايه: رأس المال.  
 دست مريزاد: الشكر على إنجاز العمل، الدعاء.  
 دستمزد: الأجرة، الراتب، حق الزحمة، المكافأة.  
 دستنبو: الشمامة، فاكهة صغيرة كالبطيخ معطرة.  
 دست نشانده: الأجير، التابع، العميل.  
 دست نماز: الرضوء.  
 دستنوشته: الخط، المكتوب، أثر مكتوب، كتابة خطية.  
 دست وپا: اليدين والرجلان، الذكاء، الحركة.  
 ~ چلفتی: عديم اللياقة، الضعيف في العمل.  
 ~ شكسته: عمل ناقص، غير كامل.  
 ~ كردن: السعي، الموافقة، الحصول على المراد، الحيازة.  
 ~ گير: المانع، الرادع، المزاحم، ما يعرقل العمل والحركة.  
 دست ودل باز: الكريم، السخي، الجواد، المحسن.

~ تناسلي: الجهاز التناسلي، أعضاء التناسل في الذكر والأنثى.  
 ~ تنفس: الجهاز التنفسي ويشتمل على الرئتين وملحقاتهما.  
 ~ تهويه: جهاز تكييف الهواء، مكيف الهواء.  
 ~ حرارتی: التدفئة المركزية، جهاز التدفئة.  
 ~ خنك كنده: جهاز التبريد، المبردة.  
 ~ دولت: الجهاز الحكومي، هيئة الوزراء.  
 ~ فرستنده: الجهاز المرسل، الجهاز اللاقط.  
 دست گذاردن: الحيازة، وضع اليد على الشيء.  
 دست گزیدن: عض الإصبع عند الحزن، التحسر، التأسف.  
 دست گشادن: الكرم، الإحسان.  
 دستگیر: المساعد، المعين، المرشد، الأسير، المعتقل.  
 دستگیره: المقبض، مقبض الباب أو الدولاب.  
 دستگیری: الإعانة، المساعدة، الاعتقال، التوقيف.  
 دستمال: المنديل، الكفية، فوطة صغيرة.

دُشپیل: الغدة، قطعة لحم صلبة تحدث عن  
داء بين الجلد واللحم.

دشت: الصحراء، أرض زراعية كبيرة،  
أرض مترامية الأطراف.

دشتی: المنسوب إلى نوع من الغناء واللحن  
الإيراني.

دُشمن: العدو، الخصم، المخالف.

~ شاد: فرحة العدو على الخصم.

دشمنی: العداوة، الخصومة، المخالفة.

دشنام: المسبة، الفحش.

~ دادن: السب، الفحش، الشتم، المسبة.

دشنه: الخنجر، سكين كبيرة، المُدنية.

دشوار: الصعب، المشكل، الثقيل،  
العسير.

دشوارى: الصعوبة، الخطر، الخطورة.

دعا: الدعاء، الرجاء، التوسل إلى الله  
تعالى، طلب الخير والمغفرة.

~ گو: الداعي، الراجي، الطالب الخير.

دعوا: الدعوى، الاسم من الادعاء،  
العتاب، المنازعة، الاختلاف.

دعوت: الدعوة، الطلب، طلب  
الحضور، الأمر بالحضور.

~ نامه: بطاقة الدعوة، ورقة الدعوة  
الداعية للحضور والاجتماع.

دست ودل بازی: الكرم، السخاء،  
الجود، الإحسان.

دست ودل به کار نرفتن: عدم الميل أو  
الرجبة إلى العمل.

دستور: الدستور، القانون، الأمر،  
الرخصة، الإجازة، البرنامج، الحكم،  
الوزير، المشاور.

دستوری: الدستوري، الرسمي، النسبة  
إلى الدستور.

دسته: القبضة، العروة، الرزمة، الشدة،  
الباقة، الفرقة، الجماعة، الرهط.

~ بندی: الاتفاق، الاتحاد، الترتيب.

دستی: النسبة إلى اليد، اليدوي.

دستیابی: الحصول على الشيء، الوصول  
إلى الهدف.

دستیار: المعين، المساعد، المعاون،  
الناصر.

دستیاری: المعاونة، المساعدة، الإمداد.

دستیته: الإمضاء، التوقيع.

دسر: النقل، ما يؤكل من الحلواء و  
الفاكهة بعد الغداء.

دسیسه: عمل مخفي لمقصد سوء، القيام  
بأعمال خفية من المكر والعداوة لتحقيق  
مقاصد سيئة.



المحاسبات اليومية .  
 ~ خاطرات: المفكرة، دفتر الذكريات  
 الخاصة بالفرد .  
 ~ خانة اسناد رسمي: مكتب تسجيل  
 الأوراق والأسناد والوثائق الرسمية .  
 ~ دار: الخازن، المحاسب، مدير المكتب .  
 ~ رئيس جمهورية: ديوان رئاسة  
 الجمهورية .  
 ~ محرمانه: القلم السري، القطاع السري  
 للأوراق والإسناد الرسمي .  
 ~ نخست وزيرى: ديوان رئاسة  
 الوزراء .  
 ~ يار: معاون المكتب، مساعد رئيس  
 المكتب .  
 دف زدن: الضرب على الدف .  
 دف زن: الدفاف، الضارب على الدف .  
 دفع: الدفع، الإبعاد، الإخراج، دفع  
 الفضولات عن البدن .  
 ~ شدن: الاندفاع، الخروج،  
 الانسحاب .  
 دفعه: الدفعة، النوبة، المرة .  
 دفن: الدفن .  
 ~ كردن: الدفن، التدفين، إخفاء الشيء  
 تحت الأرض أو التراب .

دغدغه: الخوف، الاضطراب، الطعن،  
 الدغدغة .  
 دغل: الدغل، الغشاش، المكر، الحيلة .  
 ~ كار: المحتال، المكار، الغشاش .  
 دف: الدف .  
 دفاع: الدفاع، المقاومة، الحماية، الذود .  
 ~ دريايى: الدفاع البحري، المدفعية  
 البحرية، مقاومة السفن والغواصات  
 والزوارق الحربية .  
 ~ زمينى: الدفاع البري، الدفاع عن  
 أرض الوطن ويتم بإنشاء الحصون والقلاع  
 ونصب الأسلاك الشائكة والمقاومة  
 العسكرية .  
 ~ هوايى: الدفاع الجوي، ويتم بواسطة  
 المدفعية المضادة للطائرات وإلقاء الصواريخ  
 على معسكرات العدو بالطائرات البعيدة  
 المدى .  
 دفاعى: الدفاعي، النسبة إلى الدفاع .  
 دفاعيه: عريضة الدفاع، ما يرتبط بالدفاع .  
 دفتر: دفتر، جمع دفاتر، الكراس،  
 الكراسة، القرطاس، المكتب، الديوان،  
 الدائرة .  
 ~ چه: دفتر صغير، الكراسة .  
 ~ حساب: دفتر الحسابات، دفتر

تنظيم القاعة وتجميلها في المسارح والملاهي  
ودور السينما .

دكه : حانوت صغير، الدكة، الصفة في  
جانب الشارع، الدكان .

~ دار : الحانوتي، صاحب الدكة .

دِكر : الآخر .

~ انديش : ذو عقيدة متفاوتة مع  
الآخرين .

~ انديشي : الفكرة المتغيرة مع المجتمع .

~ گون : المتغير الحال، نوع آخر، المتغير،  
المقلوب، المضطرب .

~ گون شدن : التغير في الحال،  
الانقلاب، التحول من وضع إلى آخر،  
التطور .

~ گوني : التغير في الوضع الراهن .

دل : القلب، الضمير، البطن، الوسط،  
الجوف، المركز، الجرأة، الشجاعة،  
الخاطر، مخزن الأسرار، الباطن، العشق،  
المحبة، الشوق .

دلارا : المحبوب، المعشوق، الجميل،  
المفرح، المنشط، ما يبعث النشاط والفرح،  
حبيب القلب، العزيز .

دلارام : ما يطمئن به القلب، المحبوب،  
المطمئن، مفرح القلب، المعشوق .

دفيه : الدفينة، الكنز، ما يدفن من النقود  
والأموال تحت التراب أو الأرض .

دَق : صوت الطرق، الدق، الطرق .

دِق : الدق، حمى الدق، كثرة الهم والغم .

دقت : الدقة، الانتباه، التحري .

دَق كردن : الطرق، الدق، الضرب .

دِق كردن : الموت إثر الهم والغم .

دقيق : الدقيق، ذو الدقة، المحكم .

دقيقة : الدقيقة، سدس عشر الساعة،  
ستون ثانية .

دَك : الرأس، عظام الرأس .

دكان : الدُكان، الحانوت، محل البيع  
والشراء .

~ دار : صاحب الحانوت، مالك الدكان .

دكتور : الدكتور، الطبيب، الحائز على  
شهادة الدكتوراه من جامعة أو معهد عالٍ .

دكترس : الدكتورة، الطبيبة، خريجة  
الجامعة الحائزة على الدكتوراه .

دكل : العمود، سارية السفينة، الرجل  
الأمرد القوي .

دكلمه : عرض رواية أو بيان قطعة من  
الشعر أو النثر في محفل أدبي، إلقاء خطابة  
أدبية في قاعة أو مسرح .

دِكور : التزين، المنظرة، الزينة، الستار،

دل از دست دادن: فقدان المحبوب،  
ابتعاد المحبوب عن العاشق.

دل از دست رفتن: هجران المعشوق،  
الهیاج إثر ابتعاد المعشوق.

دل انگیز: المفرح، مفرح القلب،  
المرغوب المعشوق.

دل انگیزان: لحن موسیقی قدیم ایرانی.

دل باختگی: العشق، الحب، الغرام،  
الوداد، ولع القلب.

دل باختته: العاشق، المحبوب، المغرم، المولع.  
دل باز: الناجي من الهم والغم، محل واسع  
ذو صفاء وراحة.

دلبر: المعشوق، المحبوب، المونس.

دل بردن: تعلق القلب بالمعشوق، الغنج،  
الدلال.

دل بستگی: تعلق القلب بالشيء، رابطة  
الألفة والصدقة، العشق.

دل بستن: الهوى، العشق، التعلق.

دل بسته: الصديق، العاشق، العشيقي.

دل بند: محبوب القلب، المطلوب العزيز،  
المعشوق.

دل به دریازدن: المخاطرة، المجازفة.

دل به دل راه داشتن: رابطة القلب بقلب  
آخر، القلب يهدي إلى القلب.

دل آزار: المؤذي، المحزن، المزعج،  
المعشوق الظالم.

دل آزدن: الإيذاء، الإزعاج، الظلم،  
التعذيب، إزعاج القلب.

دل آسا: مريح القلب، المسلي، كل ما  
يطمئن به الخاطر.

دل آسودگی: الارتياح، الاطمئنان، فراغ  
البال.

دل آسوده: المرتاح، المطمئن، الفارغ البال.

دل آشوب: المهوع، ما يسبب التهوع،  
المضطرب.

دل آشوبی: القلق، الاضطراب، التهوع.

دل آگاه: الذكي، الفاهم، الحازم،  
البصير.

دلال: الدلال، السمسار، الوسيط بين  
البائع والمشتري.

دلالت: الدلالة، الحجة، البرهان.

دلالی: الدلالة، السمسرة، حرفة الدلال.

دلال آمدن: الرضا، القبول.

دلاور: الشجاع، القوي، البطل.

دل آویختن: البرهان، الاحتجاج،  
الرغبة، التمايل.

دلاویز: ما يتعلق به القلب، المحبوب،  
المرغوب.

دلخواه: المطلوب، المراد، المرغوب، ما يطلبه القلب.

دلخور: المستاء، المغتاض، المقهور، المنزعج.

دلخوری: الاستياء، الغيظ، القهر، الانزعاج.

دلخوش: الراضي، السعيد، الفرحان، فرح القلب.

~ كنىك: ما يرتاح به القلب من أمر طفيف.

دلخوشی: الرضا، السعادة، الفرح، فرح القلب.

دلخون: الحزين، المهموم، المغموم، المتأذي، المهجور.

دلدادگی: العشق، الشوق، الاشتياق، الحب.

دل دادن: العشق، الوله، الحب، الغرام، التشويق، التشجيع، التقوية.

دلداده: العاشق، المشتاق، الراغب.

دلدار: البطل، الشجاع، المحبوب، المعشوق.

دلدارى: المواساة، العشق، البطولة، الشجاعة، التسلي.

دل درد: وجع البطن.

دل به رحم آمدن: الإشفاق، الترحم، رقة القلب.

دل به كسى دادن: المحبة بالمعشوق، تعلق القلب بالمحبوب.

دل به هم خوردن: التهور، التقيؤ، الانزعاج.

دلپذير: الكثير الهم، الغاضب، المغموم.

دل پرور: معلم الروح، مربى الروح، الهادي.

دل پرى: العداوة، الغيظ، الغضب.

دل پیجه: مرض الإسهال، المغص.

دلتنگی: المتأذي، الضجر، المهموم، المغموم.

دلتنگی: الهم، الغم، الضجر، ضيق القلب.

دلجویى: الشفقة، الجدارة، الود، الحنان، التسلية.

دل چركين: الناقم، المقهور، المغتاض، المتألم.

دلچسب: المطبوع للقلب، المرغوب، الشهى.

دلخراش: المؤلم، المزعج، المفجع، الموجه.

دلخسته: المهموم، المغموم، المتوجع، المتألم.

دل سیاہ: المسود القلب، سيئ الفكر، المذنب، القاسي.

دلشاد: النشيط، السرور، المبسوط، فرح القلب.

دلشده: العاشق، الولهان، أسير القلب، المجنون.

دلشكسته: اليأس، فاقد الأمل، الخائب، المتألم.

دلشوره: الاضطراب، الخوف، التشويش.

دلفريب: الجميل، المقبول، حسن الجمال.

دلفريبي: الجمال، الحسن، البهجة.

دلفين: الدلفين، خنزير البحر.

دلق: الخرفقة، لباس الدراويش، الفروة.

دل قرصي: اطمئنان القلب، الشجاعة.

دلقلق: المسخرة، المضحكة، المهرج، ممثل فكاهي.

دلکش: المحبوب، الجميل، المبهج، المبهج.

دل کنندن: الانصراف، الترك، الرفض، الابتعاد.

دل گداز: محزن القلب، المثير الرعب، حادثة أليمة، الفاجعة.

دل دل کردن: التآني، التردد، الاضطراب، الأنين.

دلربا: الجذاب، المعشوق، المحبوب، جالب القلب.

دلرحم: العطوف، الشفوق، الرحيم، ذو العاطفة.

دلريسه: الضعيف والفتور بالجوع أو العشق.

دلريش: الحزين، القلب، العاشق الولهان، الجريح القلب بالحب.

دلزدگی: التنفر، الاشمزاز.

دلزده: المتنفر، المشمز، الناقم.

دل زنده: النشيط، الفرحان، ذو الأمل.

دل ستان: المعشوق، المحبوب، حبيب القلب.

دلسرد: المأيوس، القانط، اليؤوس.

دلسردی: اليأس، القنوط، عدم الرغبة إلى الشيء.

دلسوختن: الحزن، الغم، ألم القلب، العشق.

دلسوخته: الحزين، المغموم، العاشق، ذو القلب المتألم.

دلسوز: العطوف، الشفوق، المشفق.

دلسوزی: العطف، الشفقة، المحبة.

دل نگرانی: الاضطراب، الرعب، الخوف، التشويش.

دلنواز: الشفوق، العطوف، المسلي، المحبوب، المعشوق، جاذب القلب، مفرح القلب، المنشط.

دلو: الدلو، السطل، صورة فلكية في السماء، الشهر الحادي عشر من السنة الشمسية الإيرانية.

دل وجرئت: الشجاعة، البطولة.

دل ودماغ: الشوق، الفرح.

دله: حيوان كالسمور في حجم القط، القط البري، ويطلق على الجشع والأكل من الإنسان.

~ دزد: سارق الأشياء الزهيدة.

دلهره: ضربات القلب السريعة، الخوف، الاضطراب.

~ آور: المخيف، المرعب.

دلير: البطل، الشجاع، الجريء، القوي.

دلیری: البطولة، الشجاعة، الجرأة، القوة.

دلیل: الدليل، الحجة، البرهان، المرشد.

دم: النفس، البخار، الهواء، الوقت،

الزمان، اللحظة، القرب، الطرف،

الحافة، الحد من السيف أو السكين

ونحوها، زقُ الحداد.

دلگرم: المطمئن، المرتاح، المتفائل، ذو الأمل.

دلگرمی: الاطمئنان، راحة البال، الارتياح.

دلگشا: المنشط، الفرح، السر، مكان فسيح في منظر جميل، ما يبعث الفرح والنشاط مثل جمال المعشوق.

دل گنده: عديم المسؤولية، الكسول.

دلگمی: الجشع الحرص الشديد على الأكل.

دلگیر: المتضايق، التألم، الحزين القلب، المحزن.

دلگیری: التضايق، التألم، الحزن.

دلرده: الكسلان، الخامل، عديم الإحساس.

دل مشغول: المضطرب في المشاكل والصعوبات.

دلله: المتثر، المتخثر من اللبن والدم.

~ بستن: التخثر، الانعقاد.

دل نازك: سريع التأثير في المشاكل، قليل الصبر، عديم التحمل من الآلام.

دلنشین: المقبول، المرغوب، المطبوع بالقلب.

دل نگران: المضطرب، المرعوب،

الخائف، التشوش.

دُمدا: القُرب، القريب، التقريب .  
دمدمى: الضعيف الرأي، عديم الثبات،  
المتغير الأخلاق .  
دُمده: العتيق، البائد، سنة متروكة .  
دمر: المقلوب، المعكوس، النوم على  
الصدر والبطن .  
دَم زدن: التنفس، النطق، الكلام .  
دمساز: الأنيس، المصاحب، الموافق،  
الجليس .  
دِمسه: الدمقس، الحرير الأبيض،  
الديباج .  
دُمسياه: نوع من الرز المرغوب في إيران .  
دَمغ: المتألم، الدائخ، الخاضع، المتأذي .  
دم فروبردن: الشهيق، إدخال الهواء في  
الرئة، الزفير، إخراج الهواء من الرئة .  
دَم فروبستن: السكوت، الصمت .  
دمكرات: الديموقراطي، المعتقد  
بالديموقراطية .  
دمكراسى: النظام الديموقراطي، حكومة  
ديموقراطية برلمانية .  
دُم كلفت: الغليظ الذيل من الحيوان،  
صاحب القدرة والنفوذ .  
دمكنى: قماش ضخيم يوضع على قدر الرز  
عند الطبخ .

دُم: الذنب، الذيل .  
دَمَا: الحرارة، النفس، درجة الحرارة .  
دَمَادَم: الاستمرار، التواتر، لحظة بعد  
لحظة .  
دَماسنج: ميزان الحرارة، مقياس الحرارة .  
دماغ: الدماغ، المخ، الأنف .  
~ سوخته: الخائب، الخاسر .  
دماغه: أرض رفيعة ممتدة في البحر،  
الرأس .  
دمان: الهائج، الغضبان، السكران،  
المرعب، المهيب، الدخان المتصاعد في  
الهواء من النار إثر انفجار مهيب .  
دم آهنگرى: زق الحداد، الكير .  
دَم بخت: تطلق على البنت العاقلة الباكرة  
قبل الزواج .  
دم بريده: المقطوع الذنب، الماكر، الماهر،  
المحتال .  
دمپايى: المداس، النعل .  
دمپختك: الرز المطبوخ بالبخار في القدر .  
دم جنبانك: عصفور الشرك ويعيش قرب  
المياه عادة .  
دخور: الصديق، الجليس، المعاشر .  
دمدار: ذو النفس العميق، محل ذو بخار  
كثيف كالنفق والنقب .

دمگاه: زق الحداد، موقد الحمام.  
دم گرفتن: إلقاء الشعر أو النشيد بصورة  
جماعية.  
دمل: الدَّمَل، الخراج.  
دَمَن: سفح الجبل، أسفل الجبل.  
دمنده: النافخ، النبات.  
دم ودستگاه: وسائل التجميل، الجاه  
والجلال.  
دمه: البخار، الحافة، الجانب، البرد  
والرياح الباردة والثلوج في الشتاء.  
دمیدن: النفخ، نمر النبات على الأرض،  
طلوع الشمس، الصباح والضجيج.  
دمیده: النامي، الطالع، الظاهر.  
دنان: النشيط، الفرحان، المتبخر.  
دنائت: الدناءة، الوقاحة، الذلة.  
دنبال: الذيل، العقب، الوراء، الخلف،  
الذنب.  
~ رو: التابع، المقلد، الذاهب وراء  
الشيء.  
دنبلان: البيضة من الغنم.  
دنبه: الآلية، العجيزة أو ما ركب العجز  
وتدلى من شحم ولحم.  
دَند: الضلع، عظم الخاصرة، الجاهل،  
الفقير، المستبد، السن، محب الأحق،

السارق، مشط النسيج.  
دندان: السن.  
~ أبريز: الخلالة التي تنظف بها الأسنان،  
الجلال.  
~ بزشك: طيبب الأسنان.  
~ بزشكى: طب الأسنان.  
~ تيز: الظالم، القاسي.  
~ دَرَد: وجع الضرس، وجع السن.  
~ ساز: مركب الأسنان.  
~ شكن: القاسي، الحاسم، المؤذي.  
~ شوى: ما يغسل به الأسنان، المسواك،  
فرشاة الأسنان.  
~ كشیدن: قلع السن عن اللثة،  
الانصراف عن الطمع.  
~ گرد: الحريص، الطماع.  
~ گیر: الثمين، القيم.  
~ نشان دادن: التهديد، الغضب.  
دندانه: السن، الشعبة.  
~ دار: المسنن.  
دنده: الضلع، كل عظيم من عظام  
الجنب.  
~ پهن: الكسلان، البليد، البطال.  
دنیا: الدنيا، الحياة، الحاضرة، الآخرة.  
~ پرست: الدنيوي، محب الدنيا.

الساوق، مشط النسيج.  
دندان: السن.  
~ أبريز: الخلالة التي تنظف بها الأسنان،  
الجلال.  
~ بزشك: طيبب الأسنان.  
~ بزشكى: طب الأسنان.  
~ تيز: الظالم، القاسي.  
~ دَرَد: وجع الضرس، وجع السن.  
~ ساز: مركب الأسنان.  
~ شكن: القاسي، الحاسم، المؤذي.  
~ شوى: ما يغسل به الأسنان، المسواك،  
فرشاة الأسنان.  
~ كشیدن: قلع السن عن اللثة،  
الانصراف عن الطمع.  
~ گرد: الحريص، الطماع.  
~ گیر: الثمين، القيم.  
~ نشان دادن: التهديد، الغضب.  
دندانه: السن، الشعبة.  
~ دار: المسنن.  
دنده: الضلع، كل عظيم من عظام  
الجنب.  
~ پهن: الكسلان، البليد، البطال.  
دنیا: الدنيا، الحياة، الحاضرة، الآخرة.  
~ پرست: الدنيوي، محب الدنيا.



~ ديدده: السائح، الرائد في الأرض،  
المجرب.

دنيوي: النسبة إلى الدنيا، الدنيوي.

دَو: العدو، الركض، دَو بمعنى الدور،  
نوبة اللعب.

دُو: العدد اثنان، نوطة للدلالة على  
الصوت الموسيقي ومداه.

دوا: الدواب، جمع الدابة، الماشية من  
الحيوان.

دوات: الدواة، المحيرة.

~ گر: عامل المصنوعات الفلزية كالسماور  
الأواني النحاسية وغيرها.

دوار: الدوار، الدوخة.

دوازده: العدد اثنا عشر.

دوال: ما يصنع من الجلد كالحزام والمقرعة  
والسوط.

~ پا: الرفيع الساقين، حيوان خيالي له  
ساقان رفيعتان وطويلتان.

دوام: الدوام، الثبات، البقاء.

دوان: الراكض، العداء، في حالة  
الركض.

دواندن: الإركاض، التعدية.

دوباره: مرة ثانية، مجدداً، من جديد.

دوبرادران: الفرقدان، وهما نجمان

مضيئان فوق الدب الأصغر.

دوبل: المضاعف، الضعف، نسخة ثانية.

دوبلاژ: الدوبلاج، تبديل لغة فيلم  
سينمائي إلى لغة أخرى.

دوبله: المضاعف، الفيلم السينمائي  
المترجم من لغة إلى أخرى.

دوبه هم زن: المنافق.

دوبه هم زنى: النفاق، إيجاد النفاق،  
السعاية، النميمة.

دوبيتى: شعر ذو أربعة مصارع بحيث  
تكون القافية في المصراع الأول والثاني

والرابع واحدة دون المصراع الثالث على  
وزن (لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ).

دوبينى: الحول، وهو أن تميل إحدى  
الحدقتين إلى الأنف والأخرى إلى الصدغ.

دوباره: النصفان، الجزآن المتساويان.

دوپهلو: كلام ذو مفهومين متفاوتين.

دوپيس: ملبوس نسائي ذو ثوب وفتان.

دوپيكر: برج في السماء، الجوزاء، الشهر  
الثالث من السنة الشمسية الإيرانية.

دوتا: الزوج من كل شيء، المنحنى،  
اثنان.

دوتار: آلة موسيقية إيرانية تتألف من  
سلكين أو وترين.

دودل : الحيران، المحتار، المررد .  
دودمان : العائلة، العشيرة، الأصل،  
النسب، الأسرة .  
دودودم : الشاي والنارجيلة والتدخين .  
دوده : تُطلق على الذرات السوداء من  
الرماد الناتجة عن الاشتغال والحريق .  
دودي : اللون الرمادي، الرمادي اللون،  
المدخن بالأفيون والمواد المخدرة .  
دُور : الدور، الحركة، الزمان، العصر،  
المرّة، النوبة .  
دور : البعيد، الأقصى، ذو البعد، ضد  
القريب .  
دورادور : بعيد المدى، من فاصلة بعيدة،  
الأبعد .  
دوران : الدوران، الطواف حول الشيء .  
دوران : الزمان، العهد، العصر، الأيام .  
دوراندیش : العاقل، المحتاط، التأمل .  
دوربودن : الابتعاد، ضد الاقتراب .  
دوربين : العاقل، العين البعيدة النظر،  
المرقب .  
دو عكاسی : جهاز التصوير، آلة التصوير  
الفوتوغرافي .  
دو نجومی : مراقب لرصد النجوم .  
دورتر : الأبعد، الأقصى .

دوجانبه : ذو جانين، ذو طرفين .  
دوجهان : تطلق على الدنيا والآخرة .  
دوجين : تطلق على مجموعة مؤلفة من اثنا  
عشر واحداً .  
دوچرخه : الدراجة .  
دوچندان : المضعف، الضعف من  
الشيء .  
دوخت : الخياطة، حرفة الخياط، ما يخاط  
به .  
دوختن : الخياطة، التخييط .  
دوخت ودوز : الخياطة، حرفة الخياط،  
الاشتغال بالخياطة .  
دوخته : اللباس المخيط، الثياب المخيطة،  
الملبوس الجاهز .  
دود : الدخان، الهم، الغم .  
دو آلود : المشبع بالدخان، المخلوط  
بالدخان والرماد .  
دو دل : الحزن، هم القلب .  
دودستگي : الاختلاف، التفرقة .  
دودشدن : الاختفاء، الضرر والخسارة في  
المال .  
دودکردن : التدخين بالسيجارة ونحوها،  
الادخان .  
دودکش : المدخنة .

دوردست: البعيد، مسافة بعيدة، ما لا  
تصل إليه اليد.  
دوررفتن: الابتعاد، الهجرة، الارتحال.  
دورکردن: الإبعاد، التباعد، الإخراج.  
دورگه: المولود من أصلين مختلفين.  
دورنگ: ذولونين، المنافق، المتلون.  
دورنگر: المتفكر، العاقل، البصير، النبيه.  
دورنگی: النفاق، التلون، التزوير.  
دورنما: المنظر، النظرة، مرمى العين.  
دوروبر: الأطراف، الجوانب.  
دورودراز: البعيد الأقصى، الغاية  
البعيدة.  
دوره: الدورة، الزمان، العصر، مقطع  
دراسي، دورة برلمانية، الدور، المتناوب،  
العهد.  
~ گرد: البائع، المتجول، الفقير.  
دوري: البعد، المسافة، الفاصلة،  
الابتعاد.  
~ گرفتن: الانزواء، الاجتناب، التنحية،  
الهجرة.  
دُوز: الخياطة، وتأتي لاحقة بالكلمة بمعنى  
الخياط.  
دُوزخ: جهنم، سقر، محيط غير ملائم  
للحياة.  
دوزنده: الخياط.  
دوزوكلك: الكيد، الخدعة، الاحتيال.  
دوزيستان: البرمائيات، الحيوان الذي  
يعيش في البر والماء.  
دوست: الصديق، الرفيق، المعشوق،  
المحبوب.  
~ دار: المحب، العشق، الموافق.  
~ داشتن: المحبة، العشق، الرغبة.  
دوستی: الصداقة، الرفاقة، المحبة،  
الحب.  
دوستيه: الملف، الإضبارة.  
دوش: الكتف، الليلة الماضية، مرش الماء  
للغسل.  
دوشاب: الدبس، الخمر المصنوع من  
العنب، عصير العنب المطبوخ.  
دوشادوش: السير جنباً إلى جنب،  
التعاقد، المرافقة والإنفاق.  
دوشنبه: يوم الإثنين من الأسبوع.  
دوشنده: الحلاب.  
دوشیدن: الحلب، إخراج اللبن من الثدي  
أو الضرع، الحليب، اللبن المحلوب.  
دوشیزگی: البكارة، حالة العذراء، صفة  
الآنسة.  
دوشیزه: الآنسة، العذراء، البنت البكر.

دوردست: البعيد، مسافة بعيدة، ما لا  
تصل إليه اليد.  
دوررفتن: الابتعاد، الهجرة، الارتحال.  
دورکردن: الإبعاد، التباعد، الإخراج.  
دورگه: المولود من أصلين مختلفين.  
دورنگ: ذولونين، المنافق، المتلون.  
دورنگر: المتفكر، العاقل، البصير، النبيه.  
دورنگی: النفاق، التلون، التزوير.  
دورنما: المنظر، النظرة، مرمى العين.  
دوروبر: الأطراف، الجوانب.  
دورودراز: البعيد الأقصى، الغاية  
البعيدة.  
دوره: الدورة، الزمان، العصر، مقطع  
دراسي، دورة برلمانية، الدور، المتناوب،  
العهد.  
~ گرد: البائع، المتجول، الفقير.  
دوري: البعد، المسافة، الفاصلة،  
الابتعاد.  
~ گرفتن: الانزواء، الاجتناب، التنحية،  
الهجرة.  
دُوز: الخياطة، وتأتي لاحقة بالكلمة بمعنى  
الخياط.  
دُوزخ: جهنم، سقر، محيط غير ملائم  
للحياة.

الحكومة، الثروة، المال .  
 ~ خواه: الحامي عن الدولة، مؤيد  
 الحكومة، طالب الثروة .  
 ~ سرا: البيت، الدار، القصر .  
 ~ مند: الغني، الثري، ذو المال، ذو  
 الثروة .  
 دولتي: الحكومي، موظف الحكومة، ما  
 يتعلق بالحكومة، النسبة إلى الدولة .  
 دولتيار: السعيد، الغني، حسن الحظ .  
 دوم: الثاني، العدد الترتيبي .  
 دومى: النسبة إلى الثاني، المرحلة الثانية .  
 دُون: الدون، تحت، الأسفل، الأقل .  
 ~ بايه: تطلق على موظف الحكومة الفارغ  
 عن الدرجة أو الرتبة .  
 دوندگى: الركض، العدو، الذهاب  
 والإياب للوصول إلى هدف منشود .  
 دونده: الراكض، العداء .  
 دونم: الدونم، مقياس للمساحة يُساوي  
 ٩١٩ متراً مربعاً وثلاث المتر المربع .  
 دويست: العدد الأصلي (٢٠٠)، مئتان،  
 ضعف المائة .  
 دويستم: العدد الترتيبي، المئتان .  
 دَه: العدد الأصلي (١٠)، عشرة .  
 دِه: القرية، الريف .

دوغ: رائب اللبن .  
 دوغاب: الروب المخلوط بالماء، الكلس  
 المخلوط بالماء للبناء .  
 دوقلو: المولدان معاً من أم واحدة،  
 التوأمان .  
 دوک: المغزل، آلة الحياكة، لقب إشرافي  
 كان يطلق على الأمير في فرنسا .  
 دوکوهانه: يطلق على الجمل ذي  
 السنامين .  
 دوگانگى: ذو نوعين، ما يتركب من  
 جزأين أو عنصرين، الصلاة في ركعتين  
 صلاة الصبح .  
 دوگونہ: النوعان المختلفان، العنصران  
 المتغيران .  
 دُول: الدلو، وتطلق على آلة الذكورة في  
 الصبي .  
 دُول: الدول جمع الدولة، الحكومات .  
 دولاً: المضاعف، المنحني، المقوس .  
 دولاب: الدولار، كل آلة تدور على  
 محورها، المكتزة، المحفظة .  
 دولپه: تطلق على النباتات ذوات  
 الفلقتين، كالحمص واللوبياء والبقلاء  
 ونحوها .  
 دولت: الدولة، الهيئة الحاكمة في البلاد،

دهستان: مركز حكومى لمجموعة من القرى والأرياف، الناحية.  
 دِهش: الإعطاء، العطاء، الإهداء.  
 دهشت: الدهشة، الحيرة، الاضطراب.  
 دهقان: الدهقان، صاحب القرية، مالك المزرعة، الزارع.  
 دهكده: قرية صغيرة، القرية، الريف، بيت قروي.  
 ده كوره: قرية صغيرة، قرية قديمة متروكة.  
 دهگان: العشرات من العدد، عشرة عشرة.  
 دُهل: الطبل، طبل كبير.  
 دهليز: الفسحة من الباب أو الدار، الأذنين، كل من تجويفي القلب في القسم الأعلى منه، الصماخ.  
 دهم: العدد الترتيبي، العاشر.  
 دهمى: النسبة إلى العاشر.  
 دهنى: المنسوب إلى الفم، فوهة الناي أو المزمار من الآلات الموسيقية.  
 دهه: المجموعة من العشرات، وتطلق على الزمان والأيام عادة.  
 ده يك: العشر، جزء من عشرة أجزاء.  
 دى: الشهر العاشر من السنة الشمسية وهو

دهاتى: القروي، الريفى.  
 دهان: الفم من الإنسان أو الحيوان.  
 ~ بند: الكمام، الكمامة، الرشوة لعدم إفشاء السر.  
 ~ بين: المتقلب بما يسمع كلام الآخرين.  
 ~ دره: الثاؤب.  
 ~ دريده: وقیح الكلام، الشباب.  
 ~ سوز: اللاذع، الساخن، ما يحرق الفم.  
 ~ كجى: التمسخر، الاستهزاء، التحقير.  
 دهانى: الفوهة، الفم، كوة الغاز، ما يشبه الفم.  
 ~ اسب: اللجام، لجام الفرس.  
 ~ آتشفشان: فم البركان، فوهة البركان.  
 دِهباشى: رئيس القرية، كبير القرية، معتمد القرية.  
 دِهبان: محافظ القرية، مختار القرية.  
 دهخدا: صاحب القرية، شيخ القرية، كبير القرية.  
 دهدار: حاكم القرية، حارس القرية، مدير القرية.  
 دهر: الدهر، العصر، الزمان، الأيام.  
 دهرى: الدهرين، الملحد، الجاحد، من لا يعتقد بالحشر والمعاد.

ديد: النظر، الرؤيا، الباصرة، المنظر.  
 ديدار: الوجه، العين، الباصرة، اللقاء.  
 ~ كردن: الملاقاة، المواجهة، المقابلة،  
 الزيارة.  
 ديدداشتن: القدرة على النظر من بعيد،  
 حيازة باصرة قوية.  
 ديدرس: النظر إلى الشيء، التفرج،  
 الرؤيا المفرحة، التخمين.  
 ديدگاه: المنظرة، النظر، الرأي،  
 التفكير.  
 ديدن: الرؤيا، التفرج، المشاهدة،  
 الزيارة.  
 ديده: العين، الباصرة، يؤبؤ العين.  
 ~ بان: الحارس، المراقب، الناظر.  
 ~ بوسى: التقييل، تقبيل الوجنتان خاصة  
 العينين في الأفراخ.  
 ~ گشودن: فتح العين، التبصر.  
 ~ ور: المراقب، الناظر، الحارس،  
 المحافظ.  
 دَير: الدير، الصومعة، معبد الراهب،  
 مسكن الراهب.  
 دير: البعيد، التأمل، التأخير، مدة  
 طويلة، البطيء.  
 ~ آشنا: صفة من يتصادق بصعوبة.

أول شهر من فصل الشتاء وعدد أيامه  
 ثلاثون.  
 دي: اليوم الماضي.  
 ديابت: السكري، مرض السكري.  
 ديافراگم: الحجاب الحاجز، حجاب  
 القلب.  
 ديالكتيك: علم المنطق، فن المناظرة  
 والاحتجاج، الجدل.  
 ديالگ: المباحثة، المكالمة، السؤال  
 والجواب.  
 ديانت: الديانة، الدين، العقيدة،  
 المذهب.  
 ديبا: الديباج، القز، الحرير، قماش من  
 الحرير، وجه المعشوق.  
 ديباجى: النسبة إلى الديباج، القزاز، بائع  
 الحرير، عامل الحرير.  
 ديباجه: الديباجة، المقدمة، التمهيد.  
 ديبلم: الدبلوم، شهادة إنهاء الدراسة  
 الإعدادية.  
 ديبلمات: السياسي، العضو السياسي في  
 وزارة الخارجية.  
 ديبلمه: خريج المدرسة الإعدادية، الحائز  
 على شهادة الثانوية.  
 ديجور: الظلام، الظلماء، الظلمة.

ديگ : القدر، ما يطبخ الطعام فيه .  
 ~ افزار : التوابل التي تضاف إلى الطعام  
 الإدام .  
 ~ پايه : المنصب، ما ينصب تحت القدر  
 للطبخ .  
 ديگر : الدخر، غير الأخرى، شيء  
 آخر .  
 ~ بار : مرة أخرى، مرة ثانية، نوبة  
 أخرى .  
 ديگرى : الآخر، الآخري، الثاني .  
 ديلم : عتلة من الحديد يستفاد منها في  
 الهدم والقلع والتقيب، العتلة .  
 ديلماج : المترجم، ناقل الكلام من لغة إلى  
 أخرى .  
 ديلمان : منطقة في محافظة گيلان (شمال  
 إيران) .  
 ديم : الزرع الذي يسقى بالمطر .  
 ديمزار : المزرعة، مزرعة تسقى بماء  
 المطر .  
 ~ كارى : الزراعة بمياه الأمطار .  
 ديمه : المطر المداوم، مطر بلا رعد ولا  
 برق، مزرعة تعتمد على مياه الأمطار،  
 ديمومة المطر .  
 ديمى : النسبة إلى ديم .

~ باز : مدة طويلة، زمن بعيد، عهد  
 غابر .  
 ~ باور : الشكك في الأمور .  
 ~ پای : المقام، الثابت، الدائم .  
 ~ رس : المتأخر في الوصول أو البلوغ،  
 المحصول المتأخر في النضج .  
 ~ كرد : التأخير في الدفع أو القبض،  
 المعوق .  
 ~ كردن : التأخير في الحضور .  
 ديروز : الأمس، يوم أمس، اليوم  
 الماضي .  
 ديرين : القديم، العتيق، الغابر .  
 ~ شناسى : علم الآثار القديمة،  
 الجيولوجيا .  
 ديرينه : القديم، العتيق .  
 ديزى : قدر من الحجر يطبخ فيها تشريب  
 اللحم عادة .  
 ديس : الشبيه، النظير، المثل، صحن  
 الأكل .  
 ديسپلين : الانضباط، النظم، الترتيب .  
 ديفترى : الديفتريا، الخناق .  
 ديكتاتور : المستبد، الدكتاتور .  
 ديكتته : الإملاء، ما يملأ من الكلام أو  
 الدرس .

العدل، المحكمة، المضيف، دفتر المحكمة،  
المضيف، دفتر المحاسبات، مجتمع  
الصحف، مجموعة شعرية لشاعر واحد،  
مكتب الوزارة.

~ عدالت ادارى: عالية تنظر في  
الأحكام المخالفة للقوانين الصادرة عن  
الدوائر الرسمية والهيئات الحكومية في  
البلاد.

~ كشور: محكمة التمييز، المحكمة  
العليا.

ديوانگى: الجنون، فساد العقل، زوال  
العقل، حالة الجنون.

ديوانه: المجنون، المصاب بالجنون.

~ خانه: دار المجانين، مستشفى  
المجانين.

~ زنجيرى: المصاب بالجنون المطبق.

~ وار: كالمجنون، القائم بأعمال غير  
معقولة، الإفراطى في الأفعال.

ديوباد: العاصفة الشديدة، زوبعة  
مصحوبة بالغبار والتراب.

ديوترم: سخانة الماء.

ديوخوى: الوقح، الشرس، الوحشي،  
الهمجي.

ديوسيمًا: قبيح المنظر، عفريت الشكل.

دين: الدين، ديون، القرض.

دين: الدين، أديان، المذهب، الطريقة،  
القانون، الطاعة، الورع، الزهد، الجزاء.

دينار: الدينار، دنانير، نقد ذهبي كان  
متداولاً في العصور القديمة، عملة ورقية  
رائجة في بعض البلاد العربية.

دينام: الدينامو، آلة تحول الطاقة الميكانيكية  
إلى قوة كهربائية.

ديناميت: الديناميت، مادة منفجرة  
تركب من النيتروغليسرين ومواد أخرى.

ديناميك: الدينامي، مذهب فلسفي  
يبحث عن الحركة والطاقة، حركة الأجسام  
بالتحريك الكهربائية، الكثير الحركة والقوة.

دين به: الدين الزردشتي.

ديندار: المتدين، الورع، المتقي، الدين.

دينيار: المبشر المذهبي في الجيش، المبلغ  
الديني.

ديو: الوحش، العفريت، الشيطان،  
الوحشي.

ديوار: الجدار، الحائط، الحاجز.

~ كشى: التحويط، التسوير.

ديواره: السطح الجانبي من الشيء، ما  
يشبه الجدار.

ديوان: الديوان، جمع دواوين، بيت



ديهيم: التاج، تاج الملك، هالة حول  
الشمس أو القمر، قبة مرصعة بالمجوهرات،  
نوع من الأزهار العذقية الجميلة.

ديولاخ: مسكن الوحش، أرض  
العفاريت، محل الخوف.  
ديه: الدية، القرية.



ذريته: الذرية، الولد، النسل.  
 ذكاوت: الذكاء، الفهم، الفراسة،  
 الفطنة.  
 ذَكر: الذكر، الأثني.  
 ذِكر: الذَّكر، ذكور.  
 ذكى: الذكي، العاقل، الفطن.  
 ذلت: الذل، المذلة.  
 ذليل: الذليل، المهان، المنقاد.  
 ذم: الذم، المذمة، المدح.  
 ذمه: الذمة، الأمان، العهد، الميثاق.  
 ذمى: الذمي، غير مسلم يعيش في بلاد  
 الإسلام.  
 ذوب: الذوب، الذوبان.  
 ~ شدن: الذوب، الانصهار.  
 ~ كردن: التذويب.  
 ذوق: الذوق، الطبع.  
 ذوقى: النسبة إلى الذوق، الذوقى.

ذ: الحرف الثاني عشر من الألفباء  
 الفارسية، ويلفظ (ز) بالفارسية.  
 ذات: الذات، ذوات النفس، الصاحب،  
 الحقيقة، الفطرة.  
 ~ الجنب: مرض الجناب.  
 ~ الرية: ذات الرئة.  
 ذال: الذال، الحرف الثاني عشر من الألفباء  
 الفارسية.  
 ذائقه: الذائقة، قوة تذاق بها الطعوم.  
 ذبح: الذبح، ما يذبح من الحيوان للأكل.  
 ذخيره: الذخيرة، التوفير، ما يذخر من  
 المال والنقود.  
 ذرت: الذرة.  
 ذرع: الذرع، الذراع.  
 ذرفشان: اللامع، المنير، البراق، المشع.  
 ذره: الذرة، أصغر جزء كائن.  
 ~ بين: المجهر، الميكروسكوب، المكبر.

اللائق .  
 ذى علاقه : ذو العلاقة، المشتاق، المحب .  
 ذيقعده : ذي القعدة، الشهر الحادي عشر  
 من السنة الهجرية القمرية .  
 ذيقيمت : ذو القيمة، الثمين .  
 ذيل : تحت، النهاية، الذيل، الذنب .  
 ذينفع : ذو النفع، المفيد، النافع .

ذهن : الذهن، الفهم، الذكاء، الفطنة .  
 ذيججه : ذي الحجة، الشهر الثاني عشر من  
 السنة الهجرية القمرية .  
 ذى حق : صاحب الحق، ذو الحق .  
 ذى حيات : ذو الحياة، الحي .  
 ذى شعور : الفهيم، الفاهم، ذو الشعور .  
 ذى صلاحيت : ذو الصلاحية، الجدير،



ر: الرء، الحرف الثالث عشر من الألفباء الفارسية.

رابط: الرابط، الموصل، الوسيط.

رابطه: العلاقة، الواسطة، الارتباط.

~ اقتصادى: الروابط الاقتصادية.

~ دوستى: روابط الأخوة والصداقة.

~ سياسى: المناسبات السياسية.

~ فرهنگى: الروابط الثقافية.

رپرت: التقرير، الإخبارية.

راجع: الراجع، العائد.

راحت: الراحة، الفرح، النشاط.

~ طلب: الطالب الراحة والاستراحة.

~ خيال: فراغ البال، الارتياح، راحة البال.

راحل: الراحل، الفقيد، الذاهب، المتوفى.

راد: الكرم، السخي، العاقل.

~ مرد: الفتى، ذو الكرم والسخاء.

رادى: الكرم، الفتوة، الإباء.

رادياتور: الرادياتر، شبكة من الأنابيب لتبريد محرك السيارة، مخزن الماء في المكائن والسيارات والمحركات.

راديكال: الأصلي، الأساسى، مصلح اجتماعى، المنتمى إلى الراديكالية.

راديكاليسم: الراديكالية، مذهب اجتماعى يدعو إلى الإصلاح الاجتماعى والتعديل السياسى.

راديو: الراديو، المذيع.

~ تراپى: المعالجة بأشعة إيكس.

~ ضبط: جهاز لتسجيل الأصوات، آلة تسجيل الصوت.

~ گرافى: تصوير أعضاء البدن الداخلية بالأشعة.

~ لوزى: الراديولوجيا، علم تشخيص الأمراض بأشعة إيكس.

راست : الیمین ، طرف الیمین ، الصدق ،  
الصدق ، الصحيح ، المستقیم ، الخط  
المستقیم ، الصواب ، الیقین .  
راستا : المستقیم ، الصحيح ، طریق  
مستقیم .  
راستاد : الراتب ، الأجرة ، المنحة .  
راست آمدن : الاعتدال ، الامتداد ،  
الثبات .  
راست بالا : طويل القامة ، حسن القد .  
راستتر : الأصح ، الأصدق ، الأقوم .  
راستگرا : المعدل ، المقوم ، الیمینی .  
راست گفتن : الصدق في الكلام ، صدق  
القول ، صحة بیان .  
راستگو : الصادق ، صادق القول .  
راست و حسینی : بلا تكلف ، البساطة ،  
السداجة .  
راسته : الصف ، الرديف ، المستقیم ،  
طریق مستقیم ، طرف الیمین ، الصنف ،  
اللحم الموجود على جانبي العمود الفقري  
في الحيوان .  
راستی : النسبة إلى راست ، الصدق ،  
الحقیقة ، العدالة ، الوفاء ، الواقعی .  
راسخ : الراسخ ، الثابت ، المقاوم .  
راسو : ابن عرس .

~ لوژیست : الطبيب الأخصائي في  
تشخيص الأمراض بأشعة .  
راديوم : الراديوم ، جسم أبيض بسيط  
يستخرج من تحليل الأورانيوم له قيمة ثمينة  
جداً .  
راز : السر ، الرمز .  
~ دار : كاتم السّر ، حافظ الأسرار ، أمين  
السر .  
~ داری : محافظة الأسرار ، حفظ السر .  
رازقی : نبات له زهرة بيضاء طيبة  
الرائحة ، نوع من العنب ، الخمر .  
رازك : نبات علفي يستفاد منه في الطب  
وفي صناعة الكحول .  
رازگشا : كاشف السر ، مفشي الأسرار .  
رازونياز : النجوى ، المناجاة ، طلب  
الحاجة .  
رازی : المنسوب إلى مدينة الري القريبة من  
طهران عاصمة إيران .  
رازیانه : نبات علفي معطر له أزهار صفراء  
ذات رائحة طيبة ، يستفاد منه في الطب  
وصناعة الكحول .  
راژ : مجتمع الغلات والحبوب كالقمح  
والشعير والرز والذرة ونحوها .  
راس : الطريق المعبر .

رامتين: الفراغ، الراحة، الطرب،  
النشيد، الغناء.

رامش: الفراغ، الراحة، الطرب،  
النشيد، الغناء.

~ جان: نطلق على الألمان، والأغاني التي  
وضعها الموسيقي المعروف (باريد) في  
العصر الساساني في إيران قبل الإسلام.

~ غاه: الملهى، مجلس الأئس والطرب.

~ گر: المطرب، المغني، العازف،  
الراقص، الراقصة، المغنية.

~ گرى: الطرب، الغناء، العزف،  
الرقص.

رامشى: العازف، المغني.

رام كردن: الإطاعة، الإذلال، الإرضاء.

رامى: نوع من اللعب بالورق، العلف  
الصيني، نبات دائم الخضرة في بلاد الصين  
والشرق الأقصى، يستفاد منه في صناعة  
الأقمشة والحصر والورق.

رامين: اسم لمعشوق في رواية غرامية  
(ويس ورامين)، الفرح، الفرحة،  
ويطلق على اليوم الواحد والعشرين من كل  
شهر شمسي.

ران: الفخذ، الكفل، ما بين الركبة  
والورك، لاحقة تأتي بالاسم بمعنى  
الفاعل.

راش: الزان.

راشى: الراشي، المعطي الرشوة، المرشي.

راضى: الراضي، القابل، الفرحة.

راغ: الصحراء، سفح الجبل، السهل.

راغب: الراغب، المحب، المائل.

راقم: الراقم، الكاتب.

راك: الضأن الوحشي.

راكب: الراكب، رُكاب، رُكبان.

راكت: مضرب الكرة في لعبة التنيس،  
نوع من الصواريخ.

راكتور: الجهاز الخاص لتوليد الطاقة  
النوية.

راكد: الراكد، الثابت.

رأليست: الطالب، الحق، الحقيقي،  
المدافع عن الواقع.

رأليسم: طلب الحق، تقرير الواقع،  
عرض الحقائق في الأدب والصنع.

رام: ملك من ملائكة السماء، السعيد،  
المطيع، الهادي، المدني، الوحشي، وكان  
يطلق على اليوم الحادي والعشرين من كل  
شهر شمسي في إيران.

رامبُد: مظهر الفرح والسرور، أحد مؤلفي  
الألمان الموسيقية في إيران في العهد  
الساساني قبل الإسلام.

~ انداختن: التحريك، الإيفاد، الإصلاح، التهيئة، التجهيز، التأسيس.

راهب: الراهب، رهبان، العابد، المسيحي، الزاهد، الخائف.

راه باز: طريق مفتوح، شارع عام.

راه بردن: الإدارة، الاستنباط، الفهم، التمشية.

راهبرى: القيادة، الإرشاد، الهداية.

راهبند: المانع أو الحاجز في الطريق، ما يسد به الطريق، ما يعرقل السير في الشارع.

راهبندان: انسداد الطريق، انقطاع السير والمواصلات في الشارع.

راه پله: الدرج، السلم.

راهپيما: الماشي، المسافر، السائر على الأقدام.

راهپيمايى: طي الطريق، المظاهرة، الاشتراك في المظاهرات، السير بالأقدام.

راه جامه دران: لحن موسيقي من ألحان (نكيسا) المطرب المعروف في العهد الساساني في إيران.

راه حل: طريق الحل والفصل، طريقة الحل في الحساب، كيفية حل المشكلة.

راه خسروانى: لحن موسيقي قديم في إيران.

راند: الدور، دور اللعب، مرحلة من السباق.

راندمان: المنتج، المحصول، الفائدة، النتيجة.

راندن: السياقة، الطرد، الدفع، الإخراج، التباعد، السوق.

رانده: المطرود، المرشد، الطريد.

رانده وو: قرار اللقاء، الوعد بالملاقاة، موعد اللقاء بين العاشق والمعشوق.

رانش: السوق، التباعد، الحركة، الإسهال.

ران گشودن: الركوب على الفرس، إظهار العيب.

رانندگى: السياقة، وتطلق على سياقة السيارة عادة.

داننده: السائق، قائد السيارة.

راوى: الراوي، رواية، المخبر، المحدث.

راه: الطريق، الطريقة، الصراط، القاعدة، السبيل، الشارع.

~ آمدن: طي مسافة معينة، التوافق، التراضي، المشي.

~ آهن: سكة الحديد، طريق من خطين حديدين متوازيين يسير عليهما القطار.

~ اصلی: شارع رئيسي، الطريق الأصلي.

راه شناس: العالم بالطرق والشوارع،  
العارف بالطريق.

راه شیری: نهر المجره، طريق المجره في  
السماء.

راه كج كردن: تغيير طريق المسير إلى  
طريق آخر.

راه گرفتن: سد الطريق، الامتناع عن  
المرور والعبور.

راهگشا: الفاتح الطريق، المرشد،  
الدليل.

راه گل: من ألحان (باربد) الموسيقية في  
العصر الساساني في إيران تحت عنوان  
(طريق الورد).

راه گم كردن: ضل الطريق، الضلال.  
راهنامه: خريطة جغرافية في الدلالة على

الطريق والأماكن، دليل السفر.  
راه نشین: الغريب، المشرد، فقير لا مأوى

له.  
راهنما: الدليل، المرشد، المشرف.

راهنمای: الهداية، الإرشاد، الإشراف.  
راهوار: السريع العدو، ناقة سريعة

السير، الفرس الأصيل.

راهوی: لحن موسيقي إيراني من الألحان  
القديمة.

راه دادن: الإذن بالدخول في البلاد أو  
الخروج منها، إفساح المجال.

راهدار: محافظ الطرق، مراقب الطريق،  
حارس الطريق.

~ خانه: مركز شرطة الطريق.  
راهداري: مديرية الناحية خارج المدن،

حراسة الطرق، محافظة الطرق.  
راهدان: الدليل، الهادي، المرشد، العالم

بالطرق.  
راه درست: الطريق الواضح، حل

صحيح، طريقة صحيحة.  
راه دشوار: طريق وعر، طريقة صعبة.

راه رفتن: التمشي، المشي، السير.  
راهرو: الدهليز، المسافة بين الباب

والدار، المسافر، السالك، الزاهد.  
راه زدن: قطع الطريق للسرقة، شن الغارة

على المسافر خارج البلد للسرقة.  
راهزن: اللص، قاطع الطريق للسلب

والنهب.  
راه سازی: تخطيط الأراضي لتأسيس

الطرق، تهيئة الطرق والشوارع  
للمواصلات.

راه شبديز: لحن موسيقي إيراني من الحان  
(باربد) في العصر الساساني.



راهى دادن : الإدلاء بالرأى ، التصويت  
بالآراء .

راهى دهنده : الناخب ، المنتخب .

راهى گرفتن : الاقتراع ، الانتخاب .

راهى همگانى : الرأى العام ، الآراء  
العامة .

رب : الرب ، الخالق ، المالك ، المربي .

رُب : الرُب ، المخثر من عصير الثمار  
كالرمان والطماطم .

رِبا : الربا ، الربح ، المنفعة .

رُبا : الخاطف ، الجاذب .

رَباب : الرباب ، آلة طرب عازفة ذات  
سلكين .

رباط : الرباط ، الحصن ، الخان ، ثكنة  
عسكرية .

رباعى : الرباعي من الشعر ، نظم ذو أربعة  
مصاريع متحدة الوزن ، فالمصرع الأول  
والثاني والرابع في قافية واحدة والمصرع  
الثالث في قافية مستقلة ، وأما الوزن في  
الشعر الرباعي فيعادل وزن (لا حول ولا  
قوة إلا بالله) .

ربانى : المنسوب إلى الرب ، العابد ،  
العارف ، العالم الديني .

رباينده : السارق ، الخاطف ، الجاذب .

راهى : النسبة إلى راه ، العازم على السفر ،  
المسافر .

راهيايى : كشف الطريق ، هداية الطرق .

راه يافتن : الحصول على طريقة لحل  
المشكلة ، الكشف .

راهى شدن : السفر ، العزم على السفر .

رأى : من الألقاب القديمة في بلاد الهند  
بمعنى الأمير أو الكبير .

رايانه : الكمبيوتر .

رايت : الراية ، العلم ، العلامة .

رايچ : الرائج ، المتداول .

رايجه : الرائحة ، رائحة طيبة .

رايزن : المشاور ، المستشار .

~ سفارت : مستشار السفارة .

~ فرهنگى : الملحق الثقافي في السفارة .

رايزنى : المشورة ، تبادل الآراء .

رايگان : المجان ، اللقيط ، الهدية ، الهبة .

رأفت : الرأفة ، الحنان ، المحبة .

رأى : الرأى ، العقيدة ، النظر ، الحكم ،  
الفكر .

~ استوار : الرأى الثابت ، العقيدة  
الراسخة ، الحكم القاطع .

~ اعتماد گرفتن : الاقتراع ، طلب الثقة  
بالاقتراع .

رجال: الرجال، جمع الرجل.  
 ~ سياست: الساسة، السياسيون.  
 رجّاله: الرجالة، جمع الراجل، الحفاة.  
 رجب: شهر رجب، الشهر السابع من السنة الهجرية القمرية.  
 رجحان: الرجحان، الرجوح.  
 رجز: الرجز، الأرجوزة، بحر من بحور الشعر في وزن (مُسْتَفْعِلُنْ، مُسْتَفْعِلُنْ)، (مُسْتَفْعِلُنْ)، شعر في الفخر والمباهاة ينشد في ميدان الحرب والقتال.  
 ~ خوان: الراجز، المنشد الرجز في ميدان الحرب والقتال.  
 ~ خوانى: المراجعة، إنشاد الشعر الحماسي والرجز في المحاربة والمقاتلة.  
 رجعت: الرجعة، العودة، الرجوع.  
 رجعى: الرجعي، نوع من الطلاق في القانون الإسلامي، المرتجع، ضد المقدم، المتجدد.  
 رجم: الرجم، اللعن، الطرد، الرمي بالحجارة.  
 رجولت: الرجولة، الفتوة.  
 رجه: العرض العسكري أمام القائد، الخيط، خيط البناء.  
 رجيم: الملعون، المطرود، المرجوم.

ربح: النفع، الربح، الفائدة، المنفعة.  
 ربط: الربط، النظم، الترتيب، الشد.  
 ربع: الرُّبع، أرباع، جزء من أربعة أجزاء.  
 ~ مسكونى: ربع الكرة الأرضية، اليابسة من الأرض القابلة للسكنى، أما الأرباع الثلاثة الأخرى فتتألف من المياه والبحار.  
 ربوبيت: المسروق، الإلهية، النسبة إلى الرب.  
 ربودن: السرقة، الخطف، الجذب.  
 ربوده: المسروق، المخطوف، المجذوب.  
 ربون: عربون، رفع السلف في البيع والشراء.  
 ربيع الأول: الشهر الثالث من السنة الهجرية القمرية.  
 ربيع الثاني: الشهر الرابع من السنة الهجرية القمرية.  
 رَت: العريان، عاري اللباس.  
 رُت: الفقير، المحتاج، المسكين.  
 رتبه: الرتبة، المقام، الدرجة.  
 رتيل: الرتيلاء، حشرة سامة كالعنكبوت.  
 رثا: الرثاء، ما يرثى به الميت من الشعر.  
 رج: الرديف، الصف، العقدة من الخيط.  
 رجا: الأمل، الرجاء.

رختكن: المشلح، مخلع الثياب في الحمام.

رخداد: الحادثة، الواقعة.

رخ دادن: الحدوث، الوقوع.

رخسار: الوجه، الخد، الوجنة.

رخش: اللون الأحمر والأبيض، الشعاع،

البرق، النوع، الفرس، الفرس الأصيل،

وكان يطلق على فرس (رستم) بطل

الشاهنامه في رواية الشاعر (الفردوسي).

رخشا: المنير، المضيء، اللامع.

رخشندگی: اللعان، النور، الضياء.

رخشنده: اللامع، المنير، المضيء،

البراق.

رخصت: الرخصة، الإذن.

~ دادن: الرخصة، الإذن، الإجازة.

~ گرفتن: الاستئذان، الاستجازة.

رخنه: الثقب، النقب، الشق في الجدار.

~ كردن: النفوذ في الشيء، الدخول في

وسط الجمع.

رخوت: الرخوة، اللين، الضعيف.

رد: الأثر، العلامة.

ردّ: الرد، الإرجاع، عدم القبول،

الامتناع.

ردا: الرداء، الجبة، العباءة.

رحل: الرحل، المسكن، المأوى، الأثاث ومتاع السفر، السفر.

رحلت: الرحلة، السفر، الارتحال، الموت.

رحله: الرحلة، ذكريات السفر وما يجري على المسافر في رحلته.

رحلی: النسبة إلى (رحل)، ويطلق على الكتاب في مقطع يُعادل ٣٠×٢٢/٥٠ س ٠٠.

رحم: الرحم، مُستودع الجنين في الحبل.

رخم: الرحم، الانعطاف، الحنان.

رحمان: الرحمان، من أسماء الله تعالى.

رحمت: الرحمة، المغفرة، المحبة، الإحسان.

رحيل: الرحيل، السفر، الهجرة.

رحيم: الرحيم، الرحمان، من أسماء الله تعالى.

رخ: الخد، الوجنة، الجانب، الوجه.

رخام: الرخام.

رخت: اللباس، الثوب، الرداء.

~ آویز: المشجب، علاقة الملابس.

رختخواب: فراش النوم، لباس المنام.

رختشو: غاسل الثياب، الغسالة.

رختشویی: المغسلة، الغسالة.

~ گاه: ميدان الحرب، ساحة الحرب .  
 ~ ناو: البارجة، سفينة حربية .  
 رزمى: الحربي، رجل الحرب .  
 رزميدن: المقاتلة، المحاربة، المبارزة .  
 رژه: الصف، الرديف، العرض  
 العسكري امام القائد .  
 رژيم: القاعدة، النظام، نظام الحكم،  
 النظام السياسي .  
 ~ غذايى: كيفية المعيشة في الأكل  
 والإمساك وفقاً للذاتيات الطيبة .  
 رُس: التراب الرطب أو اليابس، الغرين .  
 رسا: العالي، البالغ، اللائق، الكثير .  
 رسالت: الرسالة، النبوة .  
 رساله: المقالة، المكتوب، الأطروحة،  
 مجموعة من الفتاوى والأحكام الشرعية .  
 رسام: الرسام، المصور، النقاش .  
 رسانا: الموصل، الموصل الكهربائي .  
 رساندن: الإيصال، التسليم، التقريب .  
 رسانه: وسيلة للإعلام، كل وسيلة من  
 وسائل الإخبار والإعلام كالجرائد  
 والمجلات والراديو والتلفزيون ونحوها .  
 رسايى: العلو، البلوغ، الكمال .  
 رستاخيز: البعث، القيامة، الثورة،  
 النهضة .

رد خور: المردود، القابل للرد .  
 رده: الصف، السطر، الرديف .  
 ~ بندي: التصنيف، الترتيب .  
 رديف: الرديف، الصنف اللحن  
 الموسيقي، الراكب، الثنائي خلف الراكب .  
 رذالت: الرذالة، الرذولة .  
 رذل: الرذل، الفاسد، الدون، الخسيس،  
 رذيل .  
 رذيلت: الرذيلة، الفضيلة .  
 رَز: الكرم، العنب، شجر العنب .  
 رُز: الوردة، الورد الأحمر، شجر الورد .  
 رزاز: الرزاز، بائع الرز .  
 رزاق: الرزاق، من أسماء الله تعالى .  
 رزرو: الذخر، الذخيرة .  
 رزستان: بستان العنب، مزرعة الكرم .  
 رزق: الرزق، ما ينتفع به من الغذاء .  
 رزم: الحرب، القتال، المحاربة .  
 ~ آرا: الشجاع، القائد، منظم الصفوف  
 في الجيش للحرب .  
 ~ آزما: الخبير في شؤون الحرب  
 والدفاع .  
 ~ آور: المحارب، المقاتل، المبارز .  
 ~ جو: المحارب، المتطوع إلى الحرب،  
 الشجاع .

السمعة .  
 رسوايي : الافتضاح ، الخزي ، العار ،  
 سوء السمعة .  
 رسوب : الرسوب ، الترسيب .  
 رسوخ : الرسوخ ، النفوذ ، الثبات في  
 الموضع .  
 رسول : الرسول ، المرسل ، النبي .  
 رُسى : الغرين .  
 رسيد : القبض ، الوصل ، الرصيد .  
 ~ دادن : إعطاء الوصل لصاحبه .  
 رسيدگي : التحقيق ، التحري ، المراقبة ،  
 المواظبة .  
 ~ كردن : التحقيق ، الفحص ، التفتيش .  
 رسيدن : الوصول ، القدوم ، البلوغ ،  
 التقرب ، التكامل ، النضج ، التلاقي ،  
 الالتحاق .  
 رسيده : الناضج ، الواصل .  
 رشادت : القوة ، الشجاعة ، الاستقامة .  
 رسته : الخيط ، السلك ، الوتر ، المفتول ،  
 الحبل ، الرسن ، الفرع ، القسم ، السلسلة .  
 ~ تحصيلي : الفرع الدراسي .  
 ~ دوستي : روابط المحبة والصدقة .  
 ~ فرهنگي : الفرع الثقافي ، القسم  
 العلمي .

رستگار : السعيد ، المرتاح ، الموفق ،  
 الصالح ، الحر .  
 رستگاري : السعادة ، التوفيق ، الارتياح ،  
 الحرية .  
 رستم : البطل الأسطوري في إيران ،  
 الشجاع .  
 رستن : التحرر ، التخلص ، النجاة ،  
 الاهتداء .  
 رستن : النمو ، نمو الزرع ، الإنبات .  
 رستني : النبات ، ما ينبت من الأشجار  
 والأزهار .  
 رستوران : المطعم ، موضع الأكل .  
 رسته : الصف ، الصنف ، الدرجة ، سوق  
 صغيرة ، الشغل ، الناجي ، المتحرر .  
 رسته : النبات ، النامي .  
 رسد : الحصة ، القسمة ، الدخل ، الفرقة ،  
 وحدة عسكرية .  
 رسم : الرسم ، رسوم ، الصورة ، العلامة ،  
 القاعدة ، القانون ، الكتابة ، الأثر الباقي  
 على الشيء ، العادة .  
 رسمي : الرسمي ، القانوني ، الحكومي .  
 رسميت : الرسمية ، القانونية .  
 رسن : الرسن ، الزمام ، الخيط .  
 رسوا : المفتضح ، المخزي ، سيئ

~ رخش: المقبول، المقبل، المرضي.  
 ~ نامه: شهادة خطية بالرضاء والقبول.  
 رضوان: الجنة، حارس الجنة، الفرح، السرور.  
 رطب: الرطب، البسر الناضج.  
 رطوبت: الرطوبة البلب.  
 ~ سنج: مقياس الرطوبة، ميزانية لتعيين رطوبة الفضاء.  
 رُعاف: الرعاف، الدم الخارج من الأنف.  
 رعایت: الرعاية، الانتباه، الحماية.  
 ~ انگیز: المرعب، المخيف، المفزع.  
 رعد: الرعد، صوت السحاب.  
 ~ آسا: صوت مهيب كالرعد، صوت الانفجار.  
 رعشه: الرعشة، الهزة، السرعة.  
 رعنا: الرعناء، المرأة المستبدة الظريفة، الجميلة، الحسنة القد.  
 رعنايي: الجمال، الحسن، الرشاقة.  
 رعيت: الرعية، رعايا، عامة الشعب.  
 ~ پرور: منشط الرعية إلى الرفاه والعمل.  
 رغبت: الرغبة، الميل، الحب، الأمل.  
 ~ داشتن: الهوى، الإرادة، التمايل.  
 رف: الرف، الخرق في الحائط.

رشد: الرشد، الهداية، النمو، الرقي، الكمال، البلوغ.  
 رَشك: الحسد، الغيرة، الحمية.  
 رشك: بذر القمل.  
 رشكين: الحسود، الغيور، الحاسد.  
 رشمه: الرسن، الحبل، حبل رفيع.  
 رشوه: الرشوة، الإرشاء.  
 ~ خوار: المرتشي.  
 ~ دادن: الرشو.  
 ~ دهنده: الراشي.  
 ~ گرفتن: أخذ الرشوة، قبول الرشوة، الارتشاء.  
 رشيد: الرشيد، البالغ، العاقل.  
 رَصَد: المراقبة، النظارة، الطريق، المراقب، الحارس.  
 ~ بند: الراصد، المراقب، المنجم.  
 ~ خانه: المرصد، موضع يراقب فيه حركات النجوم والكواكب والأحوال الجوية.  
 رضا: الرضا، الرضاء، القبول، الارتياح.  
 رضاعی: المنسوب إلى الرضاع.  
 رضامندی: الرضاء، الرضاية، القبول، المسرة.

رفاقت : الرفاقة، الصداقة، المحبة .  
رفاه : الرفاه، الرفاهة، سعة العيش .  
رفتار : السلوك، المعاشرة، الطريقة، الطراز .  
~ بد : معاملة سيئة، الإساءة .  
~ خوب : معاملة حسنة، الإحسان .  
~ دوستانه : معاملة ودية، معاشرة حسنة .  
~ گرایمی : معرفة النفس في الأعمال النفسية، أصالة العمل .  
رفتگر : الكناس، الزبال .  
رفتگری : الكنس، التكنيس، التنظيف .  
رَفْتَن : الذهاب، السفر، الرحيل .  
رفت و آمد : الذهاب والإياب، حركة المرور في وسائل النقل .  
رفت وروب : التكنيس والتنظيف .  
رَفْتَه : الذهاب، الراحل، الماضي، المتوفى .  
رُفْتَه : المنظف، المكنس، المكبوس .  
رفراندم : الاقتراع العام في البلاد، الرجوع إلى آراء الشعب لأمر هام .  
رفع : الرفع، الإعلاء، الحسم، الإبعاد .  
~ اختلاف : حل الخلاف، حسم النزاع .  
رفعت : الرفعة، العلو، الارتفاع .

رفع توفيق : إطلاق السراح .  
رفع خستگى : الاستراحة، الراحة .  
رفع مشکلات : حل المشاكل .  
رفق : الرفق، اللطف، الملاطفة، الرحم .  
رفقا : الرفقاء، جمع الرفيق، الأصحاب، الأصدقاء .  
رفو : الرفو، تحييط الشقوق والشقوب الحادثة في الملابس والمفروشات ونحوها .  
رفوزه : المردود، المرفوض، الراسب في الامتحان .  
رفوگر : الرافي، الرفاء .  
رفيع : الرفيع، العالي، ذو القدر الشريف .  
رفيق : الرفيق، الصديق، الزميل، صاحب .  
~ بازی : حب الصداقة والمصاحبة .  
رقابت : الرقابة، المنافسة .  
رقاص : الرقاص، الراقص، الكثير الرقص .  
رقص : الرقص، تحريك أعضاء الجسم مصحوباً بالغناء والموسيقى .  
رقصان : الراقص، أو الراقصة في حالة الرقص والغناء .  
رقصانندن : الترقيص .

رفعت : الرفعة، العلو، الارتفاع .

ركلام: الإعلان، الإعلام.  
 ركن: الركن، الأساس، العمدة، الكبير، الشريف، جمع أركان.  
 ركيك: الضعيف، الركيك، السخيف، القبيح.  
 رك: مجرى الدم في الجسم، الشريان، الوريد.  
 رگبار: المطر الغزير الشديد، الطلقات النارية المتواصلة في الرمي، مطرة شديدة في مدة قليلة.  
 رگل: القاعدة، الطريقة، الحيض، الحائض، العادة الشهرية في النساء.  
 رگ وريشه: الأصل والأساس.  
 رل: الدفتر، الوظيفة، العمل، النوبة، الدور دور الفنان في الزوايا المسرحية أو الأفلام السينمائية.  
 ~ ماشين: مقود السيارة.  
 رم: الفرار، الخوف، التنفر.  
 رماتيسم: الفلج، الفالج، داء المفاصل.  
 رمال: الرمال، الفتاح الفال، المشعوز بالرمل والأسطراب.  
 رمان: القصة، الحكاية، الأسطورة في النظم أو النثر.  
 رماتيسم: طريقة حديثة في كتابة الأدب

رقص كردن: الرقص، القيام بالرقص.  
 رقصنده: الراقص، الرقاص.  
 رقصي: القطعة من الورق التي تكتب، قطع الكتاب للطبع في أبعاد تعادل ١٥/٥×٣٢ س.م.  
 رقم: الرقم، العدد، الرسم، النوع، الكتابة.  
 ~ زدن: الترقيم، الكتابة، الترسيم.  
 ~ زن: الكاتب، الرسام، النقاش.  
 رقيب: الرقيب، الحارس، المحافظ، المنافس.  
 رقيق: الرقيق، الناعم، اللطيف.  
 ~ القلب: لطيف القلب، الشديد الإحساس.  
 رقيمه: المرقوم، المرقومة، المكتوب، الرقيمة.  
 رُك: الصدق في البيان، الصراحة في القول.  
 ركاب: الركاب، ركب، الركاب على السرج عند ركوب الخيل.  
 ركعت: الركعة، ركعات، القيام والركوع في الصلاة.  
 رك گو: الصادق في الكلام، صريح القول.



رنجانندن: الإيلام، الإيذاء، المزاحمة.  
 رنجاننده: التألم، التأذي، المزاحم.  
 رنجاننده: المؤلم، المؤذي، المزاحم.  
 رنجانيدن: رنج آور: المزيج، المؤذي.  
 رنجبر: الصابر على الأذى، ذو المحنة  
 والمشقة.  
 رنج بردن: الجهد، السعي، تحمل  
 الصعوبات، التعب.  
 رنجش: التألم، التأذي، الحزن، التأثير.  
 رنجور: الضعيف، المريض، الحزين،  
 التألم.  
 رنجيده: التألم، التأذي، المحزون،  
 التأثير.  
 رند: الذكي، الداهية، المحتال، الفطن.  
 رنده: آلة الخرط، المخرط، المخرطة.  
 ~ كردن: الخرط، الصقل، القشر.  
 رنسانس: الإحياء، التجديد، إحياء  
 الصنائع والآداب، وتطلق على النهضة  
 العلمية والأدبية والاجتماعية التي ابتدأت  
 في إيطاليا وانتشرت في أوروبا منذ القرن  
 الخامس عشر حتى نهاية القرن السادس  
 عشر الميلادي وموضوعها الإحياء والرجوع  
 إلى الآداب والصنائع والعلوم القديمة  
 وتزويجها.

القصصي، أسلوب الرواة والكتاب في  
 الأساطير والقصص الحديثة.  
 رمانتيك: المنسوب إلى (رمانتيسم)،  
 القصصي، الروائي الخيالي، الأساطيري،  
 أسلوب روائي حديث نشأ في أوائل القرن  
 التاسع عشر في انكلترا وفرنسا في الأدب  
 الخيالي والنصوري فانضم إليه الكتابُ  
 والشعراء وتركوا الأساليب القديمة في  
 النظم والنثر.  
 رماندن: الإبعاد، الإخراج، الانفار،  
 التنفير.  
 رمان نويس: كاتب القصص الحديثة،  
 كاتب الرواية في الأسلوب الحديث.  
 رمز: الرمز، السر، الإشارة، الإيماء.  
 رمضان: الشهر التاسع من السنة  
 الهجرية، شهر الصيام.  
 رمق: الرمق، الباقي من الحياة، القوة.  
 رَمَل: الرمل، الحصى.  
 رَمَل: الرمل، مطرة خفيفة، الازدياد في  
 الشيء.  
 رمه: القطيع من الغنم والبقر أو الخيل.  
 رميده: الخائف، المرعوب، المشرد،  
 الهارب.  
 رنج: الألم، المحنة، المشقة، الزحمة.

رَنگ سیاسی : صبغة سياسية، طابع سياسي .

رَنگ مو : صبغ الشعر، الحضاب .

رَنگ ورو : لون الجلد والبشرة، ظاهر الإنسان .

رَنگی : المصبوغ، الملون .

رَنگین کمان : قوس قزح، حادث جوي بشكل قوس من السحاب بالألوان التالية (بنفسجي، أزرق، أخضر، أصفر، برتقالي، أحمر) .

رو : الوجه، السطح، الظاهر، الصورة، الخد، فوق .

روا : الجائز، الجدير، اللائق، الحلال .

روابودن : الجواز، الجدارة، القبول .

رواج : الرواج، التداول، الانتشار، ضد الكساد .

روايد : تأشيرة السفر، مأذونية الخروج من البلاد والدخول إليها .

رواق : الرواق، السقيفة، الإيوان المسقف .

رواقیان : الرواقيون، يطلق على أصحاب المكتب الفلسفي في اليونان، المنسوبين إلى أحد الأورقة في مدينة (أثينا) في القرن الثالث قبل الميلاد. وكان الرئيس هذا المكتب الفيلسوف (زنون) الذي كان يدعو

رَنگ : اللون، النوع، الصبغ، الشكل، الطريقة، الحيلة .

رَنگ : العزف، الضرب على الطبل، موسيقى الرقص .

رَنگارَنگ : المتنوع الألوان، المختلف الألوان .

رَنگ آميزی : التصبيغ، التلوين .

رَنگ باختن : تغير اللون في الوجه حين الغضب أو الخوف أو المرض .

رَنگ باخته : الشاحب الوجه، المتغير اللون .

رَنگ باز : اللون الفاتح، اللون الأبيض .

رَنگ به رَنگ : المتنوع اللون، المتغير الوضع .

رَنگ تيره : اللون الكدر، اللون الكالح .

رَنگدانه : كل من المواد الملونة الموجودة في النباتات أو الحيوان .

رَنگرز : الصباغ .

رَنگرزى : تصبيغ الألياف والأنسجة، المصبغة .

رَنگ روشن : اللون الفاتح، اللون الأبيض .

رَنگسازى : معمل الأصباغ، مصنع الأصباغ .

روانشناس: العالم النفساني، الأخصائي  
في علم النفس.

روانشناسي: علم النفس،  
البيكولوجيا.

روانكاو: الطبيب النفساني في الأمراض  
الروحية.

روانكاوي: الطب النفساني.

روانه: الذهاب، المسافر، القاصد.

~ كردن: الإذهاب، التفسير، الإيفاد.

رواني: الجريان وكيفيته، النفساني،  
الروحي.

روايت: الرواية، الحديث عن النبي صلى الله  
عليه وآله وسلم وعن الأئمة عليهم السلام.

روانداز: الغطاء، ما يتغطى به النائم  
كالملحفة والبطانية ونحوها.

روبان: الشريط، الخيط، شريط حريري.

روباه: الثعلب.

روبل: واحد النقد المتداول في روسية.

رُوبند: النقاب، ستار الوجه في النساء  
قديمًا.

روبوسی: التقبيل، تقبيل الوجه، تقبيل  
الوجنات.

روبه راه: الجاهز، المهيب، المرتب،  
الحاضر.

أصحابه إلى الابتعاد عن هوى النفس  
والغضب وترك اللذائذ والرجوع إلى العشق  
الطبيعي.

روال: الأسلوب، الطريقة، النظم،  
السيرة.

رُوآمدن: العلو، التفوق، الرقي.

روان: الروح، النفس، النفس الناطقة،  
السائل، الجاري.

رواناب: الماء الجاري، ماء السواقي  
والأنهار.

روانپزشك: الطبيب النفساني، طبيب  
الأمراض الروحية والعقلية.

روانپزشكى: طب النفس، الطب  
النفساني، الطب الروحي.

روان درمانی: معالجة الأمراض الروحية  
عن طريق المصاحبة واللعب والإرشاد  
فضلاً عن توصيف الأدوية المختصة بها.

روانداختن: الرجاء، الطلب، السؤال،  
الاستعطاء.

روانساز: الزيوت السائلة التي يستفاد منها  
في المحركات.

روانشاد: المرحوم، المتوفى، كلمة احترام  
للميت أو الفقيد.

روان شدن: الذهاب، الجريان، الحركة،  
السير.

روحيه : العواطف النفسية كالفرح والحزن  
والهم والرجاء .

روخوانى : البيان والنطق عن ظهر  
الكتابة ، القراءة .

رود : النهر ، الشط .

~ بار : نهر كبير تصب فيه عدة أنهار  
صغيرة ، أرض كثيرة الأنهار ، مدينة معروفة  
في محافظة گيلان في إيران .

~ جامه : المعزفة ، آلة موسيقية ذات وتر .

رودربايستى : الحياء ، الخجل .

رودررو : التقابل ، الإزاء ، الخذو .

رودست : الخدعة ، الاحتيال .

~ خوردين : الانخداع ، الانغشاش .

رودل داشتن : التخمة ، الوخم ، ثقل  
الطعام في الجوف .

رودنواز : العازف على الوتر ، المطرب .

روده : المعى ، المصران ، المعاء .

~ باريك : المعى الدقيق ، الإثني عشري .

~ بزرگ : المعى الغليظ ، المصران الغليظ .

~ دراز : المكثار ، الثرثار .

روده درازى : كثرة الكلام والقول .

~ كور : المصران الأعور .

روراست : الصادق ، السليم الطوية .

روز : النهار ، اليوم ، وتطلق على الزمان

روبه رو : المقابل ، الأمام ، المواجه .

روبيان : جراد البحر ، القريدس .

روبيدن : التنظيف ، الكنس ، التكنيس .

روييده : المكنوس ، الكنس ، المنظف .

روپوش : الجلباب ، ما يلبس فوق الثياب  
والملابس .

روپيه : واحد النقد في الهند والباكستان .

روتافتن : الإعراض ، الرفض ، الرد .

روتختى : غطاء الفراش المبسوط على سرير  
النوم .

روح : الروح ، النفس ، الوحي ، الملاك .

روحانى : النسبة إلى الروح ، الروحاني ،  
العالم الديني .

روحانيت : الروحانية ، مكتب علماء  
الدين .

روح افزا : آلة وترية موسيقية ، غناء  
إيراني ، الباعث على النشاط والفرح .

روح انگيز : المبهج ، المنشط ، ما يسر  
النفس .

روحبخش : الملدذ ، واهب الروح ، روح  
القدس .

روحپرور : مربى الروح ، مثير الهممة في  
النفس .

روحوضى : حفلة شعبية .

روزگرد: المتجول في النهار، وتطلق على الحيوانات المتجولة نهاراً، شبگرد المتجول في الليل، العسس، الحيوان المتجول ليلاً.

روز مادر: عيد الأم، يوم الأمومة.

روزمرگی: يوم الانهيار والسقوط.

روزمره: كل يوم، المتداول في اليوم، الأعمال اليومية.

روز معلم: يوم المعلم، يوم التجليل للمعلمين.

روزنامه: الصحيفة، الجريدة، جريدة صباحية.

~ نگار: كاتب صحفي، كاتب الجريدة، محرر الجريدة.

~ نگاری: كتابة الصحف والجرائد، الصحافة.

روزنه: الثقب، النقب، المنفذ، الشباك.

روزه: الصوم، الصيام، لاحقة بالعدد تأتي بمعنى الأيام.

~ خوار: المفطر في أيام رمضان، الغير صائم.

~ دار: الصائم، الصائمة.

~ داری: الصيام، الصوم، الإمساك عن الطعام والشراب في اليوم حتى غروب الشمس.

منذ شروق الشمس حتى الغروب، الليل.

روزآمد: جاء المصباح وأشرقت الشمس.

روزانه: النسبة إلى اليوم، كل يوم، يوم بعد يوم.

روزافزون: الازدياد في كل يوم، البركة والتزايد في الحياة كل يوم.

روزبازخواست: يوم الحساب، يوم الجزاء.

روزبه: العيد، السعيد، اليوم السعيد.

روزبه روز: يوماً بعدَ يوم.

روز بهی: التحسن في كل يوم، السعادة، الموفية.

روزشمار: المفكرة اليومية، التقويم، تقويم الأيام.

روز کارگر: يوم العمل، عيد العمال.

روزگار: الدنيا، العصر، الزمان، الفصل، الموسم.

~ پیری: أيام الشيب، عهد الشيخوخة.

~ جوانی: أيام الشباب، عهد الشباب، أيام الرشد والريعان.

~ رفته: الأيام الماضية من العمر، انقضاء العمر.

~ گذراندن: تمضية العمر، فناء العمر، انقضاء الأيام.

صاحب الرأي .  
 روشندان : الفانوس ، موضع المصباح ،  
 مدخل النور .  
 روشندل : الذكي ، الخبير ، البصير ،  
 الأعمى .  
 روشن روان : المطمئن القلب ، سليم  
 القلب ، ذو الضمير الحي .  
 روشن شدن : التنور ، التشعشع ، التبصر  
 في الأمور .  
 روشنفکر : ذو الرأي ، العاقل ، المدبر ،  
 الفکور .  
 روشن کردن : الإضاءة ، الإنارة ،  
 التنوير .  
 روشویی : المغسلة ، موضع غسل الوجه  
 واليدين .  
 روضه : الجنة ، الحديقة ، مجلس التأبين .  
 ~ خوانی : المرثاة ، المرثية ، مجلس العزاء ،  
 التعزية .  
 روغن : الدهن ، الزيت ، السمن .  
 ~ حیوانی : السمن ، الشحم ، الدهن .  
 ~ کرچک : دهن الخروع .  
 ~ کشی : تعصير الدهن أو الزيت .  
 ~ گیاهی : الزيت النباتي ، الزيوت  
 النباتية .

روزى : الرزق ، الغذاء ، الزاد ، النصيب ،  
 القسمة .  
 ~ دهنده : الرزاق ، الرازق ، من أسماء الله  
 تعالى .  
 روس : الروس ، بلاد الروس ، روسيا .  
 رؤسا : الرؤساء ، (جمع الرئيس) .  
 روسپی : المرأة الفاجرة ، العاهرة ، الزانية .  
 ~ باره : الزاني ، الفجور .  
 ~ زاده : ابن غير شرعي ، ولد الحرام .  
 روستا : القرية ، الريف ، الضيعة .  
 ~ زاده : القروي ، ولد القرية ، الناشئ في  
 القرية .  
 روستایی : القروي ، الساكن في القرية ،  
 الدهقان .  
 روسری : منديل الرأس في النساء عادة ،  
 المقنعة .  
 روسفید : المبيض الوجه ، الموفق ، الناجح .  
 روسیاه : المسود الوجه ، العاصي ، الآثم ،  
 المذنب ، الخاطئ .  
 روش : الطريقة ، القاعدة ، السيرة ،  
 الطرز .  
 روشن : المضيء ، المنير ، الواضح .  
 روشنايي : الضياء ، النور ، الشعاع .  
 روشن بین : البصير ، الفکور ، المتفکر ،

رؤياً: الرؤيا، الحلم، ما يرى في المنام.  
 رؤياً: النامي، النبات، كل ما هو في حالة  
 الرشد.  
 روباروى: وجهاً لوجه، المتقابلان،  
 المواجهان، المقابل للآخر.  
 رويان: الجنين في حالة الرشد، النبتة،  
 النبات، النامي.  
 رويانندن: الإنبات، التنمية، الإنماء.  
 روى آور: المتوجه، القاصد، القادم.  
 روى برتافتن: الإعراض، الرفض،  
 المخالفة.  
 روى پوشيدن: الستر، التستر،  
 التحجب.  
 روى پوشيده: المستور، المتحجب،  
 الساتر، الساترة.  
 رؤيت: الرؤية، المشاهدة، النظر بالعين أو  
 القلب.  
 رويداد: الحادثة، الواقعة، الطارئة.  
 ~ تاريخى: حادثة تاريخية.  
 رويش: النمو، الرشد، النبت.  
 رويگر: عامل تبييض الأواني النحاسية  
 بالقصدير، الصفار.  
 روى گشادن: تسفير الوجه، البشاشة،  
 طلاقة الوجه.

~ ماهى: دهن السمك، زيت كبد  
 الحوت.  
 روغنى: النسبة إلى الدهن أو الزيت،  
 الدهني، زيتي.  
 روگردان: المنصرف عن الشيء،  
 المخالف، المعارض.  
 روگردانندن: الامتناع، الانصراف، المخالفة.  
 رولور: سلاح ناري يدوي، المسدس.  
 رومبا: نوع من الرقص الغربي الحديث.  
 روميزى: نسيج يبسط على المنضدة،  
 ويطلق على ما يوضع فوق المنضدة كالثريا أو  
 الزهرية ونحوها.  
 روند: جريان العمل، كيفية العمل،  
 الطريقة، النتيجة، الطراز.  
 روندن: الذهاب، المسافر، الرائح.  
 رونق: الجمال، الجلال، النور، الحشمة،  
 التقدم.  
 رونما: هدية الرجل لزوجته بعد العرس،  
 الهدايا المعطاة للعروس أو المولود.  
 رونوشت: نسخة مكتوبة عن الأصل،  
 نسخة مطابقة للأصل.  
 رونهادن: التوجه إلى محل أو مقام، القصد  
 إلى جهة.  
 روى: القلع القصدير، الرصاص.

رهتوشه: زاد المسافر في الطريق، متاع المسافر.

ره جامه دران: لحن موسيقي من ألحان المطرب نكيسا في العصر الساساني في إيران.

رهرو: المسافر، السائح، الرائد، السالك.

رهزن: اللص، قاطع الطريق، قطاع الطريق.

رهسپار: المسافر، الراحل، القاصد في السفر.

~ شدن: السفر، الجولة في السفر، الذهاب.

ره كوييدن: طي الطريق، قطع البلاد.

رهگذر: الغابر في الطريق، الممر، المعبر، طريق العبور.

رهگوى: المطرب، المغني، الحادي.

رهنورد: المسافر حين السفر، القاصد، الجوال، الفرس.

رهين: الرهين، المرهون، الرهينة.

رى: الريح، الفائدة، الريح، النموفي الشيء كالرز والبذر عن الطبخ.

ريا: الرثاء، التظاهر بالخير خلافاً للحقيقة.

رويه: الوجه، السطح، الظاهر من الشيء.

رويه: الطريقة، الترتيب، الأسلوب.

رویی: النسبة إلى روى، فوقاني، السطح الخارجي.

رويین: المصنوع من القلع أو القصدير، المتين، المحكم.

~ تن: الشجاع، القوي الجسم، لين الملمس.

رها: الحر، الطليق، الناجي.

~ شدن: التحرر، النجاة، الانطلاق.

~ شده: المتحرر.

~ كردن: التحرير، الإطلاق، التخليص.

رهاننده: المنجي، المحرر، المطلق السراح.

رهانیده: المتحرر، المنطلق، المحرر.

رهاورد: هدية السفر، تحفة المسافر، العراضة.

رهاوی: لحن موسيقي إيراني قديم.

رهايي: النجاة، التحرر، التخلص من المشاكل.

رهبر: القائد، الزعيم، الدليل، المرشد.

رهبرى: القيادة، الزعامة، الإرشاد.

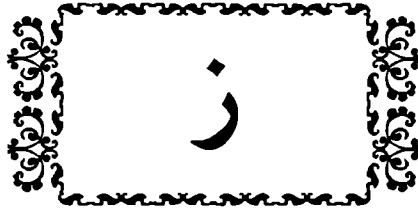


~ باران : المطر الخفيف والغزير .  
 ~ بافت : المنسوج الدقيق الرقيق ، سجاد  
 ناعم النسج .  
 ~ بين : المجهر ، الميكروسكوب ، ضد  
 دوربين التلسكوب .  
 ~ سنج : مقياس في التوزين للقطرات  
 الدقيقة والذرات .  
 ~ باران : نزول المطر .  
 ~ كوه : انهيار الجبل ، انهدام الجبل .  
 ~ خوار : من يأكل بقايا طعام الآخرين ،  
 العميل ، التابع .  
 ~ كارى : التفتن في العمل ، الدقة في  
 الصنع ، المهارة في الرسم والنقش .  
 ريسك : الخطر ، أمر لا تعرف نتيجته ،  
 العمل المخطر .  
 ~ كردن : المخاطرة ، المجازفة ، المغامرة .  
 ريسمان : الحبل ، الرسن ، الخيط المقتول .  
 ريسندگى : الغزل ، النسج ، الحياكة .  
 ريسنده : الناسج ، النساج ، الحائك .  
 ريسه : الرديف ، الصنف ، النوع .  
 ريسيدن : النسج ، الغزل ، الحياكة ، القتل .  
 ريش : اللحية ، الشعر النابت على الخد والذقن .  
 ~ تراش برقى : اللحية ، الشعر النابت ،  
 آلة الحلاقة ، الشفرة .

رياست : الرئاسة .  
 ~ طلب : طالب الرئاسة .  
 رياضى : الرياضي ، العالم بالعلوم  
 الرياضية ، النسبة إلى الرياضة .  
 رياضيات : الرياضيات ، العلوم  
 الرياضية .  
 رياكار : المرائي ، المنافق ، المتظاهر  
 بالصلاح والحقيقة .  
 ريال : واحد النقد في إيران ، واحد النقد  
 في بعض البلاد العربية كالعربية السعودية  
 وغيرها .  
 ريب : الشك ، الريب .  
 ريحان : الريحان ، نبات طيب الرائحة يؤكل  
 نياً .  
 ريحانى : النسبة إلى الريحان .  
 ريخت : الهيئة ، الشكل ، الهندام ، القيافة .  
 ريختگى : المسبوك من المعادن .  
 ريختن : السكب ، الرش ، الصب ،  
 السفك ، الانهدام .  
 ريخت وپاش : البعثة ، الإسراف .  
 ريخته : المرشوش ، المصبوب ، المسفوك ،  
 المنسكب .  
 ~ گرى : السبك ، صناعة سبك المعادن .  
 ريذن : التغوط ، دفع البراز عن الشرج .

الأهداب وتختص بالنساء عادة .  
 ريميا : أحد العلوم القديمة الخفية  
 كالشعوذة، السحر .  
 ريواس : الرياس، نبات ذو طعم حامض .  
 رثوف : الرثوف، المشفق، الخنون .  
 ريوى : المنسوب إلى الرثة، الرثوي .  
 ريه : الرثة، الجهاز التنفسي .  
 رئيس : الرئيس، رؤساء .  
 ~ اداره : رئيس الدائرة، مدير الدائرة .  
 ~ انجمن : مدير الجمعية، رئيس الهيئة .  
 ~ تشريفات : مدير التشريفات في  
 المراسيم والمناسبات الرسمية .  
 ~ جمهور : رئيس الجمهورية، رئيس  
 السلطة التنفيذية .  
 ~ دارايى : مدير المال، مدير المالية .  
 ~ دانشكده : عميد الكلية .  
 ~ دانشگاه : أمين الجامعة مدير الجامعة .  
 ~ شهربانى : مدير الأمن، مدير الشرطة .  
 ~ شهربانى كل : مدير الشرطة العام  
 رئيس البوليس العام .  
 ~ كانون وكلا : نقيب المحامين .  
 ~ كتابخانه : مدير المكتبة، أمين المكتبة .  
 ~ مجلس شورا : رئيس مجلس الشورى،  
 رئيس مجلس الأمة، مدير البرلمان .

~ تراشى : حلاقة الذقن، إزالة الشعر عن  
 الخد والذقن، صالون الحلاقة والتزيين .  
 ريشخند : المسخرة، كل ما يسخر منه .  
 ~ كردن : التمسخر، الاستهزاء،  
 الاستهجان .  
 ريش ريش : المتقطع، المتفتت، المقطوع  
 إلى قطعات، المجروح إرباً إرباً .  
 ريش سفيد : ذو اللحية البيضاء،  
 المحترم .  
 ريش ويشم : اللحية والصوف، الرجل  
 الأشعر .  
 ريشه : الأصل، الجذر، المصدر،  
 الأساس، النسب .  
 ~ دار : الأصيل، ذو الأصل والنسب، ذو  
 الجذر .  
 ~ كن : الخارج مع الجذر، المعدوم،  
 الفاني .  
 ~ كردن : الإفناء، الإحفاء، القلع  
 والقمع، الإخراج .  
 ريگ : الحصو، الحصاة، الحصوة .  
 ~ زار : أرض كثيرة الحصى، أرض  
 حصواء .  
 ريل : السكة، سكة الحديد .  
 ريميل : مادة دهنية سوداء لتجميل



زار: الضعيف، العليل، النحيف،  
الذليل، صوت البكاء، لاحقة بالكلمة  
تؤدي معنى الكثرة.

~ زدن: النحيب، رفع الصوت بالبكاء.

زارع: الزارع، الفلاح، صاحب  
المزرعة.

زارگریستن: البكاء، العويل، البكاء  
المتد بصوت عالٍ.

زاروزندگی: لوازم المعيشة، المال  
والأثاث.

زارى: الضعف، العجز، النحيب،  
التضرع، البكاء بصوت مرتفع.

~ كردن: النحيب، الصراخ، الصرخ،  
العويل.

زاغ: الزاج، اللون الأزرق، الغراب.

~ چشم: الأزرق العين، الزرقاء العين،  
الفاطنة الجميلة.

ز: الزاء، الحرف الرابع عشر من الألفباء  
الفارسية.

زا: التوليد، لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى  
المولد.

زابه راه: المضطرب، المرتبك، المرتعب.

~ شدن: الاضطراب، الارتباك،  
الارتعاب.

زاپاس: الذخيرة، الإضافي، وسيلة  
احتياطية.

زاج: الشب، الزاج، ملح يستعمل في  
الصباغة.

زاد: الزاد، متاع السفر، الطعام، المسافر،  
الولد، الوليد، المولود.

~ بوم: محل الولادة، مكان الولادة.

~ روز: تاريخ الولادة، يوم الولادة.

زادورود: النسل، الذرية، الولد.

زاده: الوليد، المولود، الولد، الحفيد.

زايشگاه: مستشفى الولادة، مستشفى  
الأمومة والطفولة.

زايل: الزائل، البائد، المعدوم، الذهاب.

زاينده: النفساء، نفاس، نوافس.

زايبندن: الولادة، وضع الحمل في  
الأنثى.

زايبده: المولود، الولد.

زائد: الزائد، الناقص.

زائر: الزائر، زوار.

زائو: النفساء، نفاس، نوافس، الحبل  
عند وضع الحمل أو بعده.

زياد: حيوان يشبه القط تحت ذيله توجد  
غدة تفرز مادة عطرية.

زباله: الزبالة، النفاية، المكنوس.

~ دان: المزيلة، موضع جمع الزبالات و  
النفايات.

زيان: اللسان، اللغة، اللهجة، نوع من  
الحلوى على هيئة اللسان.

~ آموختن: تعليم اللغة، تعلم اللغة،  
دراسة اللغات.

~ آموخته: متعلم اللغة، خريج معهد  
اللغات والألسن.

~ آموز: معلم اللغة، أستاذ اللغة،  
مدرس اللغة.

زاغچه: طائر كالغراب لأنه أصغر حجماً  
منه.

زاغه: الغار، الكهف، الكوخ، الحفرة،  
المكمن.

~ نشين: الساكن في الغار أو الكوخ.

زاغى: النسبة إلى زاغ، الغراب.

زال: الشيخ، الهرم، الشائب.

زالي: الشيخوخة، الشيب، العجز.

زانو: الركبة، ما بين الفخذ والساق من  
الرجل.

~ بند: عصابة تشد على الركبة وقاية لها،  
العقال.

زاوق: الزئبق.

زاويه: الزاوية، الركن من البيت أو  
المكان، المعبد.

زاهد: الزاهد، العابد، المتقي.

زايا: المرأة القابلة، للتوليد، الولود.

زايان: الحبل حين وضع الحمل، النفساء.

زايانندن: إشراف القابلة على النفساء حين  
الولادة.

زايجه: الطالع الذي يستخرجه المنجم عن  
تاريخ الولادة.

زايش: وضع الحمل في الحبل، الولادة،  
التوليد.

~ آور: الفصيح، البليغ، الشاعر، الخطيب.

~ باز كردن: فتح اللسان بالنطق، البدء بالكلام، القدرة على التكلم.

~ بريده: الساكت، الصامت، بلا كلام ولا نطق.

~ بستن: السكوت، الصمت، الإسكات، منع الشخص عن الكلام.

~ بسته: الأكمه، الأبيكم، الأخرس، وتطلق على كل من الحيوانات.

~ چه: لحمه تتدلى في الحلق، الطلاطلة.

~ حال: لسان الحال، ما يدل على الحالة من الظاهر في الأشخاص.

~ آتش: لهيب النار، مشعل النار.

~ ترارو: الهنة الموجودة في وسط الميزان، حديدة الميزان.

~ كشيدن: الاشتعال، التهاب النار.

~ كليد: سن الفيل.

~ زبانی: الشفهي، الشفوي، القرار أو التعهد قولاً لا كتابة.

~ زبده: المنتخب، المختار، زبدة الشيء.

~ زبر: الحرف، الأعلى.

~ زبر: الخشن، ذو الخشونة، اللين.

~ آور: الفصيح، البليغ، الشاعر، الخطيب.

~ باز كردن: فتح اللسان بالنطق، البدء بالكلام، القدرة على التكلم.

~ بريده: الساكت، الصامت، بلا كلام ولا نطق.

~ بستن: السكوت، الصمت، الإسكات، منع الشخص عن الكلام.

~ بسته: الأكمه، الأبيكم، الأخرس، وتطلق على كل من الحيوانات.

~ چه: لحمه تتدلى في الحلق، الطلاطلة.

~ حال: لسان الحال، ما يدل على الحالة من الظاهر في الأشخاص.

~ آتش: لهيب النار، مشعل النار.

~ ترارو: الهنة الموجودة في وسط الميزان، حديدة الميزان.

~ كشيدن: الاشتعال، التهاب النار.

~ كليد: سن الفيل.

~ زبانی: الشفهي، الشفوي، القرار أو التعهد قولاً لا كتابة.

~ زبده: المنتخب، المختار، زبدة الشيء.

~ زبر: الحرف، الأعلى.

~ زبر: الخشن، ذو الخشونة، اللين.

وتطلق على الصدرية أيضاً.  
 زخمى: المجروح، المطعون بالسيف،  
 المضروب بالسكين.  
 ~ كردن: التجريح.  
 زدن: الضرب، الضربان، العزف،  
 اللطم، الدق.  
 زدوخورد: التضارب، النزاع، العراك،  
 المنازعة.  
 زدودن: الإحماء، التطهير، التنظيف،  
 التعقيم.  
 زده دار: ذو الضرب، المعوج، الزخم،  
 العفن.  
 زَر: الذهب، الذهب الخالص.  
 زِر: صوت البكاء، الأنين، صوت الجرس.  
 زَراب: ماء الذهب، الخمر الأصفر  
 اللون.  
 زرادخانه: مُستودع الأسلحة، مصنع  
 السلاح.  
 زراعت: الزراعة، الفلاحة.  
 ~ پيشه: الزارع، الفلاح، المزارع.  
 زراعى: النسبة إلى الزراعة، الزراعى.  
 زرافه: الزرافة.  
 زرافشان: المنشور بالذهب، ما نشر عليه  
 الذهب.

زبرجد: حجر كريم يشبه الزمرد، أجوده  
 أخضر اللون.  
 زبردست: القوي، الماهر في العمل.  
 زبرى: الخشونة، اللين، النعومة.  
 زبل: الداهية، المحتال، الذكي.  
 زبور: الزبور، الكتاب، الكتاب المقدس  
 للنبي داود.  
 زبون: العاجز، الضعيف، الذليل،  
 المغلوب.  
 زيرتى: الضعيف، العاجز.  
 زجر: الأذية، المحنة، العذاب.  
 ~ دادن: الإيذاء، التعذيب، الإتعاب.  
 ~ كشيیدن: التأذي، تحمل الأذى  
 والصعوبات، التعذب.  
 زحل: زحل، سيارة من المجموعة  
 الشمسية.  
 زحمت: الزحمة، الصعوبة، المشقة،  
 الشعب.  
 ~ آور: المتعب، المزاحم، المزعج.  
 ~ كش: الكادح، الساعى، المجتهد.  
 زخم: الجرح، الجراحة، القرحة.  
 ~ بندى: التضميد، تضميد الجرح  
 بالضماد.  
 زخمه: الضرب على العود، آلة عازفة،

زردرویی: اصفرار الوجه، الخجل، الحياء، الخوف.

زردزخم: مرض جلدي يحدث في بقع أو بثور قبيحة على الجسم.

زردشدن: الاصفرار، الذبول، الجفاف.

زردشده: المصفر، الذابل، الجاف.

زردفام: أصفر اللون، أصفر الوجه، الشاحب.

زردك: الجزر.

زردنبو: المصفر الوجه إثر المرض، الشاحب.

زردوزی: خياطة مذهبة، تطريز القماش بالخيوط الذهبية.

زرده: صفار البيض، الصفراء.

زردی: الاصفرار، مرض اليرقان.

زرزدن: البكاء والأنين، بكاء الطفل، الهذيان.

زرساوه: برادة الذهب، الذهب الخالص.

زرشك: شجرة من فصيلة العنقوديات ثمارها في عناقيد صغيرة لها طعم حامض.

زرفین: الرّدة، الحلقة، حلقة الباب أو الصندوق.

زرق وبرق: اللمع، اللمعان، البهجة.

زركش: الحرير المنسوج بالذهب،

زراندود: المذهب، المطلي بماء الذهب.

زراندوز: محب المال، جامع الثروة والنقود، الخازن الذهب.

زرباف: قماش منسوج بخيوط من الذهب، النسيج الذهبي.

زرتشتی: المنتمي إلى دين زردشت.

زرتك: ماء الزعفران، الزعفران المذاب في الماء.

زرخريد: العبد، الرقيق، الأمة، الجارية.

زرد: اللون الأصفر، الأصفر، الصفراء، ذهبي اللون.

~ اب: الصفراء التي تترشح عن الكبد في الجسم، الماء الأصفر الخارج عن الجرح.

زردار: صاحب النقود الذهبية، مالك الذهب والثروة.

زرد آلو: المشمش، شجرة المشمش.

زردپوست: الأصفر الجسم، ذو الأصل الأصفر، وتطلق على شعوب الشرق

الأقصى من قارة آسيا كالصين واليابان وغيرها.

زرچوبه: الكركم، القرفة.

زردرنگ: الأصفر اللون، الأصفر البشرة.

زردرو: أصفر اللون، أصفر البشرة.

اللون الذهبي .  
 زرين : الذهبي اللون .  
 زشت : القبيح ، البشع ، الرديء .  
 ~ رو : القبيح الصورة .  
 ~ سيرت : سئ الأخلق .  
 ~ وزيبا : القبيح والجميل ، وفي علم  
 البديع يطلق على بيت شعر مصراعهُ الأول  
 في المدح والمصرع الثاني في الهجاء .  
 زعفران : الزعفران ، نبات بصلي زهره أحمر  
 إلى الصفرة يستعمل لتطيب الطعام  
 والحلويات .  
 زعفراني : الزعفراني ، اللون الزعفراني ،  
 اللون الأصفر البرتقالي .  
 زغال : الفحم .  
 ~ چوب : فحم الحطب .  
 ~ سنگ : الفحم الحجري .  
 ~ فروش : الفحم ، بائع الفحم .  
 زغالی : الفحمي ، المصنوع من الفحم ،  
 الفحم .  
 زغن : طائر أصغر حجماً من الغراب .  
 زفاف : الزفاف ، العرس .  
 زفت : القارن الزفت ، القير .  
 زقوم : كل طعام مرسوم .  
 زكام : الزكام ، تحلب لالتهاب غشاء

القماش المطرز بالذهب .  
 زركوب : المذهب ، عامل التذهيب على  
 سطح الورق أو الجلد .  
 زرگر : الصائغ ، صانع الحلبي والأدوات  
 الذهبية .  
 زرگری : الصياغة ، صناعة الحلبي  
 والأدوات الذهبية والفضية .  
 زرگون : اللون الذهبي ، كل ما يشبه  
 الذهب .  
 زرننگ : الذكي ، النشيط ، الماهر ،  
 الشاطر .  
 زرنگار : المذهب ، النقش الذهبي ، كتابة  
 ذهبية ، عامل التذهيب .  
 زرنگی : الذكاوة ، النشاط ، الشطارة ،  
 الحيلة .  
 زوروق : ورق رقيق براق ذو لون ذهبي أو  
 غيره يستفاد منه في الرسم والتلوين وتجليد  
 الكتب .  
 زوزبور : الذهب والمجوهرات .  
 زره : الدرع ، دروع ، دراع .  
 ~ پوش : اللابس الدرع للحرب ، السيارة  
 المدرعة الحربية .  
 زرهی : الدرعي ، القوات الحربية المدرعة .  
 زری : الذهبي ، المصنوع من الذهب ،



زمستان: الشتاء، فصل الشتاء، موسم  
البرد.

زمستانی: الشتوي، ما يتعلق بفصل  
الشتاء.

زمهریر: شدة البرد، البرد الشديد،  
الزمهریر.

زمین: الأرض، كرة الأرض، سطح  
الأرض، الريح اليابسة من الأرض أما  
الأرباع الثلاثة فهي المياه.

~ بازی: الملعب، ساحة اللعب، ساحة  
الرياضة.

~ بایر: الأرض البائرة، أرض غير  
مزروعة.

~ خرمن: البیدر، بیادر.

~ شناسی: علم طبقات الأرض،  
الجيولوجيا.

~ فوتبال: ساحة كرة القدم.

~ كشاورزی: الأرض الزراعية، الأرض  
المزروعة.

~ گیر: المفلوج، العاجز.

~ ناهموار: أرض غير مستوية، الأرض  
الوعرة.

~ ورزش: ساحة الألعاب الرياضية.

زمينه: السطح، سطح الشيء، الموضع،

المنخرين، النزلة.

زگیل: التؤلول.

زل: خطف البصر، برق البصر.

~ زدن: التحديق بالنظر إلى الشيء.

زالال: الزلال، الشفاف، صفة للماء  
العذب الصافي.

زلت: الزلة، الخطأ.

زلزله: الزلزلة، الزلزال.

زلف: شعر الرأس، شعر مقدمة الرأس  
فوق الجبهة.

زلفین: ذؤابة المعشوق تشبيهاً بالحلقة.

زام: الزمام، العنان.

~ دار: الزعيم، القائد، الأمير، الحاكم.

زمان: الزمان، الوقت، العصر.

زمانه: الدهر، الأيام، التاريخ.

زنجت: الخشن، البشع.

زمرد: الزمرد، حجر كريم أخضر اللون.

زمردی: الزمردی، اللون الأخضر  
الفاتح.

زمره: الفرقة، الفوج، الجماعة.

زمزم: بئر في مسجد الحرام قرب الكعبة،  
الماء الوافر الكثير.

زمزمه: غناء بصوت خفي، الهمس،

النجوى.

زنجبیل: الزنجبیل، نبات عشبی ہندی  
 الأصل، لاذع حریق الطعم .  
 زنجیر: السلسلہ، السلسلہ من الحديد  
 للقيد والربط والشد .  
 ~ زنی: نوع من التابین بضرب السلاسل  
 على الأكتاف في عاشوراء .  
 زنج: الذَّقن، الذَّقن .  
 زنخدان: الحفرة الصغيرة تحت الذقن .  
 ~ گشادن: عرض الجمال والحسن .  
 زند: الزند، عظم الزند، الزناد، التفسير،  
 الشرح، وتطلق على تفسير كتاب زرداشت  
 المسمى (أوستا) .  
 زندان: السجن، المحبس .  
 ~ بان: السجن، محافظ السجن، مراقب  
 المحبس .  
 زندانی: السجن، المسجون .  
 زندخوانی: قراءة كتاب الزند الزرداشتي  
 في المذهب الزرداشتي .  
 زندگانی: الحياة، العيش، الوجود،  
 العمر، المعاش .  
 ~ بخش: الواهب الروح، الخالق الحياة،  
 من أسمائه تعالى .  
 ~ نامہ: شرح الحال، تاريخ الحياة،  
 ذكريات الفرد في حياته .

المجال، الظرف، الحفل، النوع .  
 ~ چینی: التخطيط في الأمور، المؤامرة،  
 التوطئة .  
 زن: المرأة، الامرأة، نساء .  
 زنا: الزنى، الزناء .  
 زن آستن: الحبل، الحامل، الحاملة .  
 زنار: الزنار، الصليب المعلق على الصدر  
 أو الرقبة .  
 زناشویی: الزواج، النكاح، الازدواج .  
 زناكار: الزاني، الزانية .  
 زنانگی: النسائي .  
 زنانه: ما يختص بالنساء، المتعلق بالنساء .  
 ~ دوزی: خياطة نسائية، خياطة  
 للسيدات والبنات .  
 زن بابا: زوجة الأب دون الأم .  
 زن باره: الزير، عاشق النساء .  
 زنبق: الزنبق، نبات من فصيلة الزنبقيات  
 زهرته جميلة تفوح منها رائحة ذكية .  
 زنبور: الزنبور، حشرة من فصيلة الزنبوريات،  
 لونها أصفر أو أسود ولسعتها مؤلمة .  
 ~ عسل: النحل، حشرة مجنحة تمتص  
 الزهر لغذائها وتفرز العسل .  
 زنبیل: السلة، القرطل، العلاقة .  
 زن بیوه: الأرملة .

مخابرة تلفونية .  
 زنگوله : الجلاجل ، لحن موسيقي إيراني .  
 زنگي : الزنجي ، الساكن في بلاد الزنج ،  
 الأسود اللون ، العبد الأسود .  
 زنهار : العهد ، الأمان ، اللجوء ، الحذر ،  
 الالتحاء .  
 ~ خوار : الناكث العهد ، الخائن بالعهد ،  
 ناقض الوعد .  
 ~ خواستن : طلب الأمان ، الالتجاء ،  
 الاستغاثة .  
 ~ خواه : الطالب الأمان ، الملتجئ ،  
 المستغيث .  
 ~ دادن : إعطاء الأمان ، الإلجاء ، التأمين ،  
 الإغاثة .  
 زوار : الحارس ، المراقب ، الخادم ،  
 الممرضة ، المحافظ .  
 زوار : الزوار ، جمع الزائر ، الزائرون .  
 زوال : العدم ، البعد ، المحو ، الزوال  
 وتطلق على الظهيرة ، الظهر أيضاً .  
 ~ پذير : الفاني ، الزائل ، الأفل .  
 ~ ناپذير : الباقي ، الموجود ، الثابت .  
 زوبين : سنان صغير ، حبة ذات رأسين .  
 زوج : الزوج ، أزواج : البعل ، القرين ،  
 الزوجة .

زنده : الحي ، الموجود ، ذو الحركة  
 والنشاط .  
 ~ باد : تعبير في الدعاء لبقاء الشخص ،  
 ليعيش ، ليحيا .  
 ~ به گور : الوئيد ، الوئيدة .  
 ~ دل : السعيد ، المسرور النشيط ، ذو  
 الضمير الحي .  
 ~ كردن : الإحياء ، البعث ، الخلق .  
 ~ ياد : ذو ذكريات حميدة بعد الموت ،  
 الحديث الحسن للفقيد الميت .  
 زنديك : الزنديق ، التابع لكتاب الزند في  
 شرح أوستا ، الزرداشتي .  
 زن شوهر دار : المحصنة ، المرأة المتزوجة .  
 زنگ : الجرس ، الزنجار ، الصدا .  
 ~ در : جرس الباب .  
 ~ درس : جرس الصف لبدء الدرس .  
 ~ تفريح : فرصة الاستراحة بعد الدرس .  
 ~ تلفن : جرس التلفون .  
 زنگار : الزنجار ، الصدا ، مادة عفنة  
 خضراء اللون تظهر على سطح الحديد  
 والنحاس وغيرهما من المعادن ، التأكسد .  
 زنگدار : ذو الجرس ، ذو صوت كالجرس  
 مثل الساعة وغيرها .  
 زنگ زدن : دق الجرس ، قرع الجرس ،

زورگو: المستبد، الأنانية، التعدي،  
التجاوز عن الحد.  
زورمند: القوي، البطل، صاحب القدرة  
والنفوذ.  
زوزه: الأنين، العواء، وتطلق على عواء  
الكلب والذئب وابن أوى.  
زولبيا: نوع من الحلوى المصنوع من النشا  
والزيت والسكر.  
زه: الوتر، السلك، وتر القوس، وتطلق  
على التحسين والاستحسان بمعنى نعم.  
زهاب: العين الجارية، نبع الماء، فوران  
الماء على الأرض.  
زهار: أسفل البطن في الإنسان، العورة،  
منبت الشعر على أطراف العورة في  
الشخص.  
زهتاب: صانع الوتر، الوتار.  
زهدي: الزهد، العبادة، التقوى،  
الإعراض.  
زهدان: الرحم، الجنين، موضع الجنين  
في الأنثى.  
زهر: السَّم، السَّم.  
زهرا: الزهراء، مؤنث الأزهر، المنيرة،  
المشعة، البيضاء.  
زهرا: البول.

زوجين: الزوجان، الزوج والزوجة.  
زود: السريع، زمان قبل الموعد،  
سرعة.  
~ باور: السريع التصديق، الساذج.  
~ پز: طعام سريع الطبخ، القدر السريعة  
الطبخ.  
~ تر: الأسرع، الأكثر سرعة.  
~ خشم: السريع الغضب، سريع التأثر،  
العصبي.  
~ رنج: سريع الغضب، الحساس،  
الغضوب.  
~ فهم: الذكي، الفهيم، الفطن، سريع  
الفهم والذكاء.  
~ گذر: سريع الزوال، سريع الانقضاء،  
الدنيا، عمر الإنسان.  
زور: القوة، القدرة، الطاقة، الظلم،  
الضغط، الباطل.  
~ آزماي: الصراع، المصارعة.  
~ آوردن: الضغط، الظلم، التعدي.  
~ خانه: ملعب رياضي في محل مسقوف  
بالطريقة القديمة.  
~ زدن: الضغط، السعي، الإصرار،  
الإلحاح.  
زورق: الزورق، سفينة صغيرة.

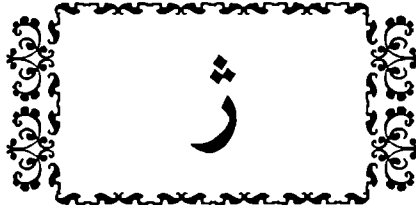
زيادت: الزيادة، الكثرة، الازدياد.  
 زياده: الزيادة، الإضافة، العلاوة.  
 ~ خواهي: الجشع، الحرص، الطمع.  
 ~ روي: الإفراط، التجاوز عن الحد الإشراف.  
 زيادي: الإضافي، ما يضاف على الشيء.  
 زيارت: الزيارة، اللقاء، زيارة الأماكن والعتبات المقدسة.  
 ~ گاه: المزار، موضع الزيارة، المكان المقدس.  
 ~ نامه: دعاء الزيارة عند الذهاب إلى الأماكن المقدسة.  
 زيان: الضرر، الخسارة، ضد الريح.  
 ~ آور: المضر، ضد النافع.  
 ~ ديده: المتضرر، الخاسر، الخسران، الإخسار، التخسير.  
 زيب: الزينة، الزين، وسائل الزينة.  
 زيبا: الجميل، الحسن، الحلو.  
 ~ اندام: الرشيق، الجميل، الهندام، المعتدل القامة.  
 ~ چهره: الجميل الوجه، الحسن الجمال.  
 زيبايي: الجمال، الحسن، الرشاقة.  
 ~ شناسي: مكتب فلسفي، يبحث في

زهرايه: الماء المخلوط بالسم، المائع السام.  
 زهراگين: المادة المخلوطة بالسم.  
 زهر چشم گرفتن: الإخافة، الإفزع.  
 زهر خند: الضحك في حالة الغضب.  
 زهر خوراندن: التسميم.  
 زهر خوردن: تناول السم للانتحار، التسمم، تناول الطعام المسموم.  
 زهر دار: كل مادة فيها السم، السم، السمي.  
 زهر كردن: جعل الشيء مرّاً، الإساءة.  
 زهر گياه: النبات السام.  
 زهره: كيس الصفراء في الجسم، القوة، الجرأة.  
 زهره: الزهرة، سيارة من المجموعة الشمسية.  
 زهره ترك: الشديد الخوف، المرعوب خوفاً، المدهوش عن الخوف.  
 زه زدن: نقض العهد، النكث، عدم الوفاء بالوعد.  
 زهي: الوترين السلكي، وتُطلق على التحسين والمدح بمعنى جذا، أحسنت.  
 زي: الحي، الحياة، الطرف، الجانب، الجهة، القرب.  
 زياد: الكثير، الوافر، الفقير.

زيرسيگارى: المنفضة.  
 زيرك: الفاهم، الفهيم، الذكي، الفرس.  
 زيركى: الفهم، الذكاء، الفراسة، العقل.  
 زيرگذر: أسفل الطريق، تحت الجسر.  
 ~ لفظى: هدية العريس إلى العروسة بعد عقد الزواج.  
 ~ نويس: الشرح، التعليق، التعليقة على الكتاب أو النص.  
 زيروزبر: الكسرة والفتحة، تحت وفوق، التبعر والتفرق.  
 زيروه: السطح الأسفل من الشي، الكمون، يضاف إلى الأطعمة وله خواص غذائية.  
 زيرى: التحتاني.  
 زيست: الحياة، المعيشة.  
 ~ شناس: العالم والخبير بعلم الحياة.  
 ~ شناسى: علم الحياة.  
 ~ گاه: المحيط الحيوي، محل السكونة، السكن، ما يسكن فيه.  
 زيستمند: الموجود، الحي، ذو الحياة، ذو الروح.  
 زيستن: الحياة، العيش، المعيشة، صرف الزمان.  
 زيگزاك: الخط المنكسر، النقش الممتد.

الفن والجمال والذوق والخلق والإبداع.  
 زيبق: الزنبق.  
 زيبندگى: اللياقة، الجدارة، الاستحقاق.  
 زيتون: الزيتون، شجرة الزيتون.  
 زيتونى: النسبة إلى زيتون، الزيتوني، اللون الأخضر الزيتوني.  
 زير: الأسفل، تحت، علامة الجرفي اللغة، الكسرة.  
 زيرا: لأن، بسبب، لعلة.  
 زيراب: مجرى الماء تحت المخازن والأحواض، البالوعة.  
 زيرابى: كل ما يوجد أو يعيش في المياه، ما يحدث في باطن البحار.  
 زيرانداز: الفراش، الأريكة، البساط.  
 زيربغل: الإبط، تحت الإبط.  
 زيربنا: الأساس، الجذر، أصل البناء.  
 زيرپوش: ثوب تحتاني، قميص داخلي، الفانيلا.  
 زيرجامه: السروالة، السروال.  
 زيردريايى: الغواصة، سفينة حربية تغوص في الماء لرمي القذائف على سفن العدو.  
 زيردست: التابع، المطيع، المستخدم، الخادم.  
 زيرزيركى: بصورة سرية، وراء الستار.

الخيـل .	زيلو : الفرش المنسوج بالألياف القطنية ،
زين كوهه : القربوس ، حنو السرج .	بساط قطني .
زيور : الزينة ، أدوات الزينة .	زين : السرج ، سروج .
~ آلات : وسائل الزينة ، الحلي	زينت : الزينة ، التجميل ، التزيين .
والمجوهرات .	زين كردن : وضع السرج على ظهر



السنة الميلادية وعدد أيامه ٣١ يوماً.  
 ژاول: الماء المعقم.  
 ژین: ثوب قصير تلبسه النساء تحت  
 الفستان.  
 ژرف: الصعب، الشديد، العميق، ذو  
 العمق.  
 ژرفا: العمق، القعر، قعر الماء، أو البئر،  
 قعر البحر.  
 ژرف اندیش: ذو الفكر العميق، المتفكر،  
 ذو الرأي الثاقب.  
 ژرفنا: العميق، العمق الكثير، حفرة  
 واسعة عميقة.  
 ژرف نگرى: التعمق والتحري في الأمر،  
 البصيرة والدقة في الأمور.  
 ژرف نما: المرجاس، مقياس لتعيين مدى  
 عمق المياه.  
 ژزوئیت: اليسوعي، الكاثوليكي.

ژ: الحرف الخامس عشر من الألفباء  
 الفارسية ويختص باللغة الفارسية.  
 ژاپن: اليابان، بلاد اليابان الواقعة في  
 الشرق الأقصى.  
 ژاپنى: الياباني.  
 ژاژ: الهديان، اللغوفي الكلام، عشب  
 بلا بذر.  
 ~ خايى: الهديان، الثرثرة، اللغوفي  
 الكلام.  
 ژاكت: الجاكتة، السترة.  
 ژاگوار: نوع من النمر القوي يعيش في  
 غابات اميركا الجنوبية.  
 ژاله: الظل، الندى.  
 ژاندارم: الجندرمة، الدركي.  
 ژاندارمرى: الدرك، قوة عسكرية محافظة  
 على الأمن العام.  
 ژانويه: كانون الثاني، الشهر الأول من



الجيش .  
 زئرا اليسم : القائد العام للجيش والقوات المسلحة .  
 زئى : النابغة، الداھية، الداھي .  
 زؤپيتر : سيارة المشتري من المجموعة الشمسية .  
 زؤردوزى : نوع من الخياطة التجميلية .  
 زؤرنال : مجلة الملابس والأزياء .  
 زؤرناليسم : الصحفي، الصحافي، كاتب الجريدة .  
 زؤرناليسم : الصحافة، كتابة الجرائد والمجلات .  
 زؤرى : هيئة الحكم، هيئة العدل والإنصاف .  
 زؤله : القبرة .  
 زؤليدگى : البشاعة، الاضطراب، سوء الحالة .  
 زؤليده : الأشعث، السيئ الحال، البشع، المضطرب .  
 زؤلباس : رث الهيئة والثياب، ذو الثياب البالية .  
 زؤ : مو : رث الشعر، الأشعث، الشعثاء .  
 زؤئن : حزيران، الشهر السادس من السنة الميلادية .

زست : الوضع، الهيئة، كيفية الحركة في بعض أعضاء الجسم .  
 زگرفتن : حركة الجسم وتنظيمه وفقاً لمرام كالوقوف أمام المرأة أو آلة التصوير وغيرها .  
 زغند : صوت مهيب، الزئير، صوت الوحوش .  
 زل : الهلام، الجيلاتين .  
 زلاتين : الجيلاتين، مادة غروية من عصير أنسجة الحيوانات اللبفية .  
 زله : نوع من الحلوى الرقيق المصنوع من الهلام .  
 زن : عامل انتقال الصفات الموروثة في الجسم، عنصر الوراثة .  
 زنتيك : علم معرفة الوراثة الطبيعية، معرفة الحياة .  
 زنتيكى : الوراثي، الإرثي .  
 زنده : اللباس البالي، الثوب الممزق، اللباس المشقوق .  
 زهوش : ذو اللباس العتيق، الرث الملابس، الفقير .  
 زئراتور : المولد، مولد الكهرباء، المحرك لتوليد الكهرباء، الموجب، السبب .  
 زئرال : الجنرال، اللواء، القائد، أمر

الجسم، الموس .  
 ژيله : الصدر، الصدرية، السترة .  
 ژيمناست : الرياضي في ألعاب  
 الجمناستيك الرياضية .  
 ژيمناستيك : الجمناستيك، التمرينات  
 البدنية في رياضة الجمناستيك .  
 ژئوپلتيك : الجغرافية السياسية .  
 ژئوگرافي : الجغرافية .  
 ژئولوژی : الجيولوجيا، علم معرفة  
 الأرض وطبقاتها .  
 ژئولوژيك : العالم الجيولوجي، العارف  
 بعلم طبقات الأرض .

ژوثيه : تموز، الشهر السابع من السنة  
 الميلادية .  
 ژيان : المفترس، المغضوب، الغضبان .  
 ژيگو : لحم العجل المطبوخ بالإدام  
 والفلفل .  
 ژيگول : الولد الصغير الظريف، الصبي  
 الغنج .  
 ژيگولت : البنت المتزينة بوسائل التجميل  
 والزينة .  
 ژيگولو : الشاب الظريف المتجمل بوسائل  
 الزينة .  
 ژيلت : شفرة الحلاقة لإزالة الشعر عن



ساجمه : الخردقة، رصاصة كروية تستعمل في بنادق الصيد عادة .  
 ساحت : الساحة، الميدان، الناحية، المقام .  
 ساحر : الساحر، المشعوذ .  
 ساحرى : الساحري، السحر، الشعوذة .  
 ساحل : الساحل، الضفة، الشاطئ، الجانب .  
 ~ دريا : ساحل البحر، جانب البحر .  
 ~ نشين : الساكن في الساحل، المقيم في المناطق الساحلية .  
 ساحلى : المنسوب إلى الساحل، الساحلي .  
 ساخت : الصنع، المصنوع الشكل، البناء الطرز .  
 ساختار : كيفية البناء، هيئة البناء، الجهاز، الصنع .  
 ساختگی : المزيف، المصنوع بالتقليد، المجعلول .

س : السين، الحرف السادس عشر من الألفباء الفارسية .  
 سا : آسا، المثل، النظير، لاحقة بالاسم بمعنى المشابهة .  
 ساب : لاحقة بالاسم بمعنى الفاعل، الصاقل، الساحق، الطاحن، وتطلق على فعل الأمر .  
 ساباط : الساباط، سقيفة بين جدارين .  
 سابق : السابق، المتقدم، الماضي .  
 ~ كار : مدة العمل أو الخدمة للعامل أو الموظف في شغل أو وظيفة .  
 ساتراپ : كانت تطلق قديماً على الحاكم والوالي في إيران .  
 ساتن : قماش ناعم براق من الحرير .  
 ساتور : الساطور، سواطير .  
 ساج : شجر دائم الخضرة، نوع من الحساء، صفحة حديدية يجذب عليها الصاج .

لون أسود ، دائم التفريد ، لاحقة بالاسم تأتي بمعنى المحل والموضع .

سارا : الخالص ، الصافي ، النقي .

ساربان : الجمال ، صاحب الجمال ، راعي الجمال .

ساردين : نوع من الأسماك الصغار البحرية من فصيلة الصابوغيات يكبس في الزيت والملح ، السردين .

سارق : السارق ، اللص .

ساروج : الصاروج ، الصهروج ، الملاط ، الطين أو الرماد والزرنيخ المذاب في الماء .

ساروق : السماط ، السفرة ، وتطلق على نوع من السجاد المصنوع في إيران .

سارى : السارية من الأمراض ، ملبوس خاص بالمرأة الهندية ، وتطلق على مركز محافظة مازندران في شمال إيران .

ساز : تطلق على كل آلة موسيقية ، النغمة ، الوسيلة ، الصنع ، السلاح ، لاحقة بالاسم بمعنى العامل أو الصانع .

~ جنگي : الوسائل والمعدات الحربية ، العتاد .

~ سفر : الوسائل الضرورية للسفر كالزاد والمتاع والحقيبة ونحوها .

~ زدن : العزف ، الضرب على وتر الموسيقى .

ساختمان : البناء ، البناية ، المبنى .

~ تاريخي : بناية تاريخية ، أثر بنائي من العهود الغابرة .

~ يك طبقه : دار ذات طبقة واحدة .

ساختن : الصنع ، الإبداع ، البناء ، الإعداد ، الخلق .

ساخته : المصنوع ، المبني ، المعد ، المخلوق ، المهيا .

ساخلو : ثكنة عسكرية ، مركز عسكري مجمع الجنود .

سادگی : السهولة ، الصفاء ، البساطة ، الجهل ، السذاجة .

~ دل : حسن القلب ، الساذج ، الأبله ، صافي القلب .

~ كردن : التسهيل ، الإيجاز ، الاختصار ، التخفيف .

~ نويسی : تلخيص الكلام والعبارات في الكتابة ، خلاصة الكلام ، موجز العبارة .

ساديست : المصاب بمرض الإيذاء والخشونة في المقاربة والجماع ، الخشن العمل .

ساديسم : نوع من الأمراض الروحية يتطلب الخشونة والقسوة عند المباشرة والمقاربة مع الجنس المخالف .

سار : الزرور ، طائر أكبر من العصفور في

~ ادارى واستخدامى كشور: مديرية  
التوظيف الإداري والخدمة الحكومية في  
البلاد.

~ اوقاف: مديرية الأوقاف العامة في  
البلاد.

~ إيرانگردى: مصلحة السياحة  
والتجوال في المناطق والمدن الإيرانية.

~ بخشیدن: تشكيل المنظمة، تأسيس  
الجمعية وتنشيطها.

~ بيمه درمانى: مؤسسة التأمين الصحي  
في البلاد.

~ جلب سياحان: مصلحة تنشيط  
السياحة والزيارة في البلاد.

~ سازمان ملل متحد: هيئة الأمم المتحدة،  
مجمع الأمم المتحدة، عصبة الأمم.

~ سازمان هواپيمايى كشورى: منظمة  
الطيران المدني في البلاد.

~ سازندگى: الإعمار، الإبداع، الاختراع،  
الصنع، البناء، العمران.

~ سازنده: المبدع، المخترع، الصانع،  
الباني، المعالج، المفيد، الخالق.

~ سازنواختن: العزف بالموسيقى.

~ سازوآواز: الغناء والموسيقى، الغناء  
بالموسيقى.

~ زن: العازف، الضارب على الوتر.

~ سازش: الصنع، التوافق، التصالح،  
الاختراع، الإصلاح، التألف.

~ پذير: المتآلف، التوافق، التصالح،  
المتصح.

~ دادن: التوافق، الصلح، الاتحاد،  
الإصلاح.

~ كار: الموافق، المحافظ على التقاليد  
والسنن القديمة، المُتحد.

~ كارى: المحالفة، الموافقة، المحافظة  
على الآداب القديمة.

~ كردن: الصلح، التوافق، قبول الأمر،  
التصالح.

~ ناپذير: المعارض، المخالف.

~ سازشناس: الموسيقي، الخبير بالألحان  
والآلات الموسيقية.

~ سازشناسى: معرفة الألحان والآلات  
والأدوات الموسيقية.

~ سازشنامه: معاهدة الصلح، وثيقة إنهاء  
الحرب، اتفاقية مكتوبة.

~ سازگار: الموافق، الملائم، المطابق، الفنان.

~ سازمان: المؤسسة، المنظمة، المصلحة،  
الهيئة، المديرية، الجمعية.

~ آب: مديرية إسالة الماء في المدينة.

والمعصم من اليد .  
 ساعى : الساعي ، المجتهد .  
 ساغر : الإناء ، الكأس ، كأس الخمر أو النبيذ .  
 ساغرى : المصنوع من الجلد ، جلد الحصان أو الحمار المدبوغ .  
 ساق : الساق من الدجل ، ما بين الركبة و الكعب ، كل من ضلعي المثلث ، ساق الشجرة .  
 ~ دوش : القرين ، الرفيق ، مرافق العريس في ليلة العرس .  
 ساقه : محور النبات الحامل الأغصان .  
 ساقى : الساقى ، عامل السقي .  
 ~ نامه : قصيدة شعرية في المثنوي المعنوي للمولى جلال الدين في البحر المتقارب من بحور الشعر يخاطب فيها الساقى والسقي .  
 ساك : محفظة صغيرة من الجلد أو البلاستيك لحمل الزاد والمتاع في الأسفار عادة .  
 ساكت : الساكت ، الصامت ، بلا صوت .  
 ~ شدن : السكوت ، الصمت .  
 ~ كردن : الإسكات ، التصميم .  
 ساكن : الساكن ، الساكنون ، السكان ، الهادئ ، الساكت .

سازوبرگ : الوسائل والأدوات والآلات اللازمة لهدف معين .  
 سازودهل : المعزف والطبل .  
 سازوکار : فن الحصول على نتيجة العمل .  
 سازى : لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى الموضع والمصنع والعمل عادة .  
 ساس : حشرة مؤذية صغيرة كحبة العدس حمراء اللون يمص الدم عن الجلد لها ریح عفنة .  
 ساسانى : الساساني ، المنسوب إلى الأسرة الساسانية التي حكمت إيران قبل الإسلام .  
 ساعت : الساعة من الزمان وتعادل ستين دقيقة ، وسيلة يعرف بها الوقت .  
 ~ ادارى : ساعة الدوام ، وقت الدوام ، ساعة الشغل .  
 ~ ساز : الساعاتي ، صانع الساعات ، مصلح الساعات .  
 ~ سازى : مصنع الساعات ، معمل تصليح الساعات .  
 ~ شماری : الانتظار في مدة طويلة .  
 ~ فروش : الساعاتي ، بائع الساعات ، تاجر الساعات .  
 ساعتى : زهرة جميلة على هيئة الساعة ، النسبة إلى ساعات العمل أو الأجرة .  
 ساعد : الساعد ، ويطلق على ما بين المرفق

سال خورشیدی: السنة الشمسية وتُطلق على الزمان الذي تدور فيه الأرض حول الشمس دورة كاملة خلال ٣٦٥ يوماً وست ساعات وتسع دقائق وتسع ثوان ونصف ثانية.

سالروز: يوم الذكرى السنوية، العيد السنوي، تاريخ الولادة.

سال قمری: السنة القمرية وتطلق على الزمان اللازم لدوران القمر حول الأرض في اثني عشرة دورة كاملة خلال ٣٥٤ يوماً وتبدأ من أول شهر محرم من كل عام.

سال کبیسه: الكبيسة وهي السنة التي عدد أيامها ٣٦٦ يوماً، وتحدث هذه الظاهرة بعد انقضاء أربع سنوات على السنة الميلادية الشمسية، أو السنة الهجرية الشمسية المتداولة في إيران.

سالگرد: الذكرى السنوية لحادث تاريخي سار أو مؤسف.

سالم: السالم، القوي، الصحيح، البنية، صحيح العمل.

~ سازی: وقاية المحيط من الأوساخ والجراثيم، المحافظة على صحة البلاد.

سالن: الصالون، الصالة، القاعة، البهو.

سالنامه: مفكرة تقويم.

سال نو: السنة الجديدة.

~ شدن: السكون.

~ كردن: الإسكان، التسكين.

سال: العام، السنة، العمر، الزمان، ويعادل اثني عشر شهراً.

سالاد: السلاطة، طعام يحضر من الخضر والطماطم والزيت متبلاً بالخل والملح عادة.

سالار: الأمير، السيد، النقيب، الحاكم، الوالي، رفيق المنصب، القائد.

سالاری: الرئاسة، الإمارة، الحكومة، الشيخوخة.

سالانه: سنوياً، في كل سنة، كل عام، في العام الواحد.

سال آينده: السنة القادمة، العام المقبل.

سال به سال: سنة بعد أخرى، عام بعد عام، سنوات متتالية.

سال تحصیلی: السنة الدراسية، العام الدراسي، يبدأ من اليوم الأول من مهر ماه (الشهر السابع من السنة الهجرية الشمسية) في إيران ويوافق أول يوم من فصل الخريف.

سال جاری: العام الجاري، العام الحاضر، السنة الحالية.

سالخورده: العجوز، المعمر، المسن، المهرم.

سانحه : السانحة ، الحادثة ، الواقعة .  
 ساندويج : السندويش ، الخبز ، المحشي  
 باللحم أو البيض مع الخضروات والتوابل  
 والحمض .  
 سانس : دورة عرض الأفلام السينمائية في  
 وقت واحد ، الجلسة ، المجلس .  
 سانسكريت : السانسكريت ، من اللغات  
 الآرية القديمة في الهند .  
 سانسور : الرقابة ، التفتيش ، مراقبة  
 الصحف والمجلات والجرائد ونحوها في  
 البلاد .  
 ساوه : برادة الذهب ، الذهب الخالص ،  
 وتطلق على بلدة قديمة معروفة في إيران  
 قريبة للعاصمة (طهران) .  
 ساي : المثيل ، النظرير .  
 سايا : ذو قابلية الدلك والصقل .  
 سايبان : مظلة كبيرة تنصب للوقاية من  
 أشعة الشمس ، مخيم كبير .  
 ~ كوچك : الظلال ، المظلة الشمسية .  
 ساير : سائر الشيء ، الآخر ، الأخرى .  
 سايرين : الباقون ، الآخرون ، الأخرى .  
 سايش : الصقل ، الفك ، الدلك ،  
 السحق ، المسح .  
 سايل : السائل ، المانع .

سال نورى : السنة الضوئية وتطلق على  
 المسافة التي يجتازها الضوء خلال سنة كاملة  
 وتعادل ٩٤٦٨ مليار كيلو متراً .  
 سالوس : المملق ، الخداع ، الرثاء .  
 سالوك : الصعلوك ، الفقير ، السارق .  
 ساليان : السنوات ، الأعوام .  
 سام : السام ، السم ، المرض ، النار ،  
 الموت ، السامة ، السمية .  
 سامان : النظم ، الترتيب ، الهدوء ،  
 القرار ، الرونق ، العفة ، الدولة ، الثروة ،  
 أثاث البيت ، لوازم الحياة ، وسائل المعيشة ،  
 المتاع ، الحدود ، المقياس ، المقدار ، المكان ،  
 المقام ، الهدف ، الجد الأعلى للأسرة  
 السامانية التي حكمت في إيران في القرن  
 الثالث الهجري .  
 ~ دادن : النظم ، الترتيب ، التنظيم .  
 سامعه : السامعة ، الأذن ، حسن السمع .  
 سامى : السامى ، المنسوب إلى الأصل  
 السامى ، كالعرب واليهود .  
 سان : القاعدة ، القانون ، الطراز ، العادة ،  
 الدستور ، الشبيه ، المثيل ، النظرير ، الطور ،  
 استعراض الجند ، الحصّة ، القطعة .  
 ~ ديدن : الاستعراض .  
 سانترال : الوسط ، المركز ، المقر .



سائنده: الفراك، الدلاك، الساحق.  
 سايه: الظل، ظلال، الأثر، الشبح،  
 الظلام.  
 ~ دار: ذو الظل، الظليل، وتطلق على  
 الحروف المطبعية الظليلة.  
 ~ رو: الحارس الجوال في الليل، الماشي  
 في الظلام، السارق في ظلام الليل.  
 ~ روشن: تصوير ذو بعدين، الأول منه  
 مضيء واضح والقسم الآخر مظلم.  
 ~ كردن: منع النور من النفوذ والتسرب  
 إلى موضع أو محل، التفيئة.  
 ~ گاه: الظليل، مكان دائم الظل.  
 ~ گستر: المديم الظل، الحامي، المحامي.  
 ~ گستر دن: الحماية، الحماة، الدفاع.  
 ~ نشستن: التفيؤ، الاستراحة في الظل.  
 ~ نشين: الجالس في الظل، المرتاح،  
 العائش في الرفاه.  
 ساييدن: السحق، الصقل، المسح،  
 التنعيم، الحك.  
 ساييده: المسحوق، المصقول، المحكوك،  
 المسوح.  
 سبابه: الإصبع الثاني من الكف.  
 سبب: السبب، العلة، الوسيلة، النسبة.  
 سببي: السببي، النسبة إلى السبب،

القرابة السببية.  
 سبد: السلة وتصنع من العود والقصب،  
 الزنبيل.  
 سبز: الأخضر، اللون الأخضر، الطري،  
 العشب، الأخضر اللون.  
 ~ اندر سبزه: لحن من ألحان (باربد)  
 الموسيقية في إيران قبل الإسلام.  
 ~ بهار: لحن موسيقي قديم في إيران.  
 ~ شدن: الاخضرار، نمو الزرع  
 والنبات، الوصول أو الظهور فجأة.  
 ~ فام: الأخضر اللون، الأخضر الجلد،  
 الأسمر.  
 ~ قبا: غراب الزرع، طائر أخضر الريش  
 من فصيلة الغرايات.  
 ~ كردن: التلوين باللون الأخضر، البذر  
 وتنمية الزرع، التخضير.  
 سبزه: الخضرة، العشب الأخضر، المرج،  
 البذر النامي، الأسمر الوجه، المعشوق.  
 ~ زار: المرتع، المرج، الأرض المزروعة،  
 العشب.  
 ~ كارى: الفلاحة، الزراعة.  
 سبزی: الخضار، الخضرا، المخضر.  
 ~ فروش: بائع الخضرا، الخضري،  
 الخضار.

سبكمغز: السفية، الأبله، خفيف العقل.

سبكوزن: خفيف الوزن، ضد الثقيل، الحقير، الوضيع.

سبكي: الخفة، الأعمال التافهة.

سبو: الكوز، إناء من الخزف، إبريق من الفخار.

سبوس: النخالة من الحبوب والغللات.

سبيل: الطريق، السبيل، الماء المباح للشرب.

سبيل: الشارب، السبلة، الشنب.

سبيلو: ذو الشارب، ذو الشنب.

سپاس: الشكر، الثناء، الحمد.

~ گزار: الشاكر، الحامد، الشكور.

~ گزاردن: الشكر، التشكر، التحميد، الحمد.

سپاه: الجند، الجيش، العسكر، الفيلق.

~ آرا: منظم الجيش، قائد الكتيبة، مدرب العساكر.

~ پاسداران: حرس الثورة، الحرس المحافظ للبلاد.

سپاهي: النسبة إلى سپاه، الحرس، الحارس.

سبتمبر: شهر أيلول، الشهر التاسع من

سبزيته: المنسوب إلى اللون الأخضر، المادة الخضراء في أوراق الأشجار والخضروات.

سبظ: الحفيد، ويطلق على ولد البنت عادة، وفي اللغة العبرية تأتي بمعنى القبيلة أو العشيرة.

سبع: السبع، المقترس من الحيوان.

سبقت: السبق، التقدم.

سبك: الخفيف، التافه، القليل، الحقير، النشيط، السريع، السهل، الفرحان.

سبك: الطريقة، الأسلوب، الطرز، الطراز.

سبكبال: سريع الطيران، فارغ البال، المرتاح، بلا قيد ولا خيال.

سبكپا: العداء، السريع العدو.

سبكدست: الماهر، الحاذق، الماهر في العمل، أو الصنع.

سبكدل: المسرور، الفرحان، المتواضع، المتبسم.

سبكسر: السفية، الأبله، العجول، الحقير، الأحق، الأثاني.

سبكگردن: التخفيف، ضد الثقيل، الاستخفاف، الاستهجان، تقليل السرعة

في السير والمشي.

~ دم: الغدوة، البكرة، طلوع الفجر.  
 سپیدی: البياض، الضياء، النور.  
 ستاد: المقر، المركز، نقطة الارتكاز.  
 ~ ارتش: القيادة العامة للجيش.  
 ~ مشترك نظامی: مقر القيادة العامة  
 للقوات العسكرية المشتركة.  
 ستار: الساتر، المبالغة في الستر، من  
 أسماء الله تعالى.  
 ستاره: النجمة، الكوكب.  
 ~ اقبال: حسن الحظ، السعادة، حسن  
 الطالع.  
 ~ باران: الموضع الذي تكثر فيه النجوم  
 في السماء، يطلق على قطرات الدمع  
 الجارية على وجه الباكي.  
 ~ داود: علامة نجمة سداسية.  
 ~ دریا: نجم البحر، حيوان بحري على  
 شكل نجمة.  
 ~ سینما: النجمة السينمائية، الفنانة  
 السينمائية.  
 ~ شمردن: الأرق.  
 ~ شناس: المنجم، النجم، الكوكبي.  
 ~ شناسی: التنجيم، علم النجوم.  
 ~ قطبی: النجم القطبي، نجمة واقعة بين  
 الجدي والفرقد تعرف بها القبلة.

السنة الميلادية وعدد أيامه ٣٠ يوماً، سبتمبر.  
 سپر: الترس، أتراس، وسيلة للوقاية من  
 الأخطار.  
 ~ افکندن: التسليم، الخضوع، الانقياد،  
 الاستسلام.  
 سپردن: الإيداع، التسليم، التوديع،  
 التحويل.  
 سپرز: الطحال، أطحلة وطحل  
 وطحالات.  
 سپری شدن: الانقضاء، الانتهاء،  
 الاختتام، الفناء.  
 سپری کردن: التهنئة، الإتمام، الإفناء،  
 الإختتام.  
 سپس: ثم بعدئذ، بعد ذلك.  
 سپور: الزبال، الكناس.  
 سپهبد: الفريق، أمير الجند، قائد  
 العسكر، أمر الفيلق.  
 سپهبدان: لحن موسيقي قديم إيراني.  
 سپهدار: قائد الحرس، أمير الجيش.  
 سپهر: السماء، الفلك، الطبيعة.  
 سپهسالار: قائد القوات العسكرية.  
 سپید: الأبيض، البيضاء، المنير.  
 سپیده: البياض، بياض البيض، بياض  
 الضُّبح.

~ ديدن: الصبر على المصيبة والمحنة  
الوقوع في المحنة.

~ ديدنه: المظلوم، الظلم، الواقع في  
الظلم.

~ شكن: المدافع عن المظلوم العادل، ميد  
الظلم.

~ كار: الظالم، المعتدي، المؤذي.

~ كارى: الظلم، الاعتداء، الإيذاء.

ستوان: الثابت، المحكم، الأمين،  
الضابط، الملازم.

ستودن: المدح، الثناء، التمجيد.

ستوده: المدوح، المشكور.

ستور: الدابة، الماشية، ما يركب ويحمل  
عليه من الحيوان، حيوان.

~ بان: حارس الدواب، مروض الدابة،  
حافظ الدواب.

ستون: العمود، الدعامة، المسند، الجذع.

ستوه: التعب، الملل، الضيق، العجز.

ستيزه: الحرب، الجدال، النزاع،  
التخاصم، المعاندة.

~ جو: المتمرد، المشاغب، العاصي،  
المهاجم.

~ جویی: التمرد، المشاغبة، العصيان،  
المهاجمة.

~ ستان: لاحقة بالاسم تأتي بمعنى الكثرة  
والازدياد.

ستاندن: الأخذ، القبض، الاستلام.

ستانده: المأخوذ، المقبوض، المستلم.

ستاننده: القابض، المستلم، المتناول.

ستايش: المدح، الثناء، الشكر، الهجو،  
الهجاء.

~ شده: المدوح، المشكور، المحمود.

~ كننده: المدح، المداح، الحامد،  
الشاكر.

ستبر: الكبير، الغليظ، السمين،  
الضخم، الشجاع.

~ بازو: القوي اليد، القوي الساعد،  
الشجاع.

~ سينه: العريض الصدر، الضخم  
الصدر، القوي.

ستبرى: الضخامة، السمن، ضد الهزل.

ستر: الستر، الستار، الحجاب.

ستردن: التطهير، التنظيف، إزالة  
الأوساخ والجراثيم، حلق الشعر عن  
الجسم.

سترون: العقيم، العقيمة.

سترونى: العقم، العقم.

ستم: الظلم، الجور، الأذى، الإيذاء.

~ افزار: القطع الثابتة الإلكترونية والكهربائية في الكمبيوتر، القطع الفلزية في المحركات، الوسائل الحربية الثقيلة.

~ پا: الثابت، المقاوم، العداء، القوي الرجل.

~ جان: الصابر، المقاوم، المتحمل الأذى.

~ سر: المستبد، اللجوج، المعاند.

~ كوش: المجتهد، الساعي، الكثير الجد.

~ كوشى: الاجتهاد، السعي المتواصل، الجد في العمل.

~ غرفتن: الجد في العمل، الجدية، الشدة في العمل.

~ گير: الجاد، ضد الهازل، الخشن المعاشرة، الشديد.

~ سختى: الصعوبة، الشدة، الصلابة، الخشنة، المحنة.

~ كشيدين: الصبر على المشقات، المقاومة في البلاد، العسر.

~ كشيده: المظلوم، المتحمل، الأذى والصعوبات، المجرب.

~ سخريه: السخرية، المسخرة، المضحكة. سخن: الكلام، القول، النطق، البيان.

~ كردن: الحرب، المحاربة، الجدل، المنازعة، الخصومة.

ستيزه گر: المحارب، المجادل، المنازع، المعاند.

سجاده: السجادة، الطنفسة.

سجاف: قطعة رفيعة من القماش يُخاط على حافة الثوب.

سجده: السجدة، سورة، من سور القرآن الكريم.

سجع: السجع، الكلام المقفى، عبارة موزونة مع ما قبلها وما بعدها.

سجل: السجل، كتاب العهد، كتاب الأحكام، الحكم المسجل في المحكمة.

سحاب: الغيم، السحاب.

سحر: السحر، آخر الليل وقبل الفجر، وقت السحر.

سحر: السحر، الشعوذة، الباطل، الخداع.

~ آميز: المشوب بالسحر والشعوذة وتطلق على الجذاب واللطيف والجميل.

سخا: السخاء، الكرم، الجود، السخاوة. سخاوتمند: السخي، الكريم، الجواد.

سخت: الشديد، الصعب، المشكل، المتين، المتحكم، الصلب.

سخنورى: البلاغة، الفصاحة، النظم،  
معرفة اللغة والأدب.

سخى: السخي، الجواد، الكريم.

سخيف: السخيف، قليل العقل،  
الأحمق.

سدّ: السد، الحاجز بين مسيل الماء في  
النهر، المانع.

~ بستن: إنشاء السد، بناء السد، إحداث  
السد.

~ جوع: غذاء قليل لدفع الجوع، الوقاية  
من المجاعة، وقاية النفس من خطر  
المجاعة.

سدر: السدرة، شجرة السدر، أوراق  
السدر النبق.

سدس: السدس، جزء من ستة أجزاء.

سده: القرن، ويعادل مائة سنة.

سدديد: السديد، المحكم، الثابت، طالب  
الحق.

سددير: السدير، قصر النعمان بن المنذر  
ملك الحيرة في العراق قبل الإسلام، وقد  
بناه المنذر (بهرام) ملك إيران الساساني وكان  
حيثئذ ولي العهد في إيران.

سر: الرأس، الأول، الكبير، الرئيس،  
فوق ما فوق، الأعلى.

~ آرا: الحسن البيان، عذب الحديث،  
البليغ.

~ پرداز: الشاعر، الناظم، الفصيح.

~ پيچيده: المبهم من الكلام، الكلام  
المعقد.

~ چين: النوم، المغتاب، المفتن، التّم.

~ چينى: النميم، النيمة، التّم، التّم.

~ دان: الأديب، الفصيح، البليغ،  
المتكلم، الشاعر.

~ ران: الناطق، المتكلم، الخطيب،  
الواعظ.

~ رانى: الخطابة، النطق، الكلمة،  
الوعظ، الخطاب.

~ وسنج: النقاد، المنتقد في الكلام،  
الباحث في عيوب الكلام والعبارات.

~ سنجى: النقد الأدبي، الانتقاد، البحث  
في معائب الكلام ومحاسنه.

~ گفتن: التكلم، النطق، البيان، القول.

~ گو: الناطق، المتحدث، المتكلم،  
القاتل.

~ گوى دولت: الناطق أو المتحدث عن  
لسان الحكومة.

سخنور: البليغ، الفصيح، الشاعر،  
العارف باللغة والآداب.

الخوف، التحير.  
 سراغ: العنوان، العلامة، الأثر.  
 سرآغاز: الابتداء، المقدمة، البداءة.  
 سرافراز: المفتخر، الرفيع، العزيز، العلي  
 الرأس.  
 سرافرازی: الافتخار، المباهاة، العزة،  
 العلو، الرفعة.  
 سرافکنندگی: الخجل، المذلة، الذلة،  
 الحقارة.  
 سرافکننده: الخجل، ذو العار، الذليل،  
 الحقير.  
 سرآمد: المتفوق، البارز، المتقدم،  
 المتعالی.  
 سرامیک: المصنوع من الخزف اللعابي،  
 الحجر الخزفي.  
 سران: الرؤساء، الأمراء، رجال  
 الحكومة، كبار القوم.  
 سرانندن: الدحرجة، الزحلقة.  
 سرانه: الحصاة، الشهم، القسمة،  
 النصيب.  
 سرانجام: النهاية، الختام، العاقبة، آخر  
 الأمر.  
 ~ يافتن: الانتهاء، الاختتام، ضد  
 الافتتاح.

سرّ: السر، الأمر المخفي، ما يكتمه  
 الإنسان في نفسه.  
 سرا: الدار، البيت، القصر، السراي،  
 لاحقة بالاسم تأتي بمعنى المكان أو  
 المحل.  
 سراب: السراب، منبع الماء، مصدر الماء.  
 سراپا: القامة من الإنسان، القَدّ من الرأس  
 حتى القدم.  
 سراپرده: الحرم، الخيمة، السرداق،  
 الستار المنصوب أطراف الخيمة.  
 سراج: السراج، صانع السروج والوسائل  
 الجلدية.  
 سرادق: الخيمة، فسطاط كبير ينصب فوق  
 سطح الدار.  
 سرازير: المنحدر، المائل إلى الأسفل، ذو  
 الانحدار.  
 سرازیری: الانحدار، الأرض المنحدرة،  
 الانهباط.  
 سراسر: جميع الأنحاء، كل الجهات، جميع  
 النواحي.  
 سراسری: النسبة إلى الجميع.  
 سراسیمه: المضطرب، الهائج، الخائف،  
 المتحير.  
 ~ شدن: الاضطراب، الهيجان،

سربرداشتتن: رفع الرأس للمراقبة،  
الهياج، الغضب، الحماسة.

سربرزدن: الظهور، الطلوع، النمو،  
البروز.

سربرنهادن: السكوت، الصمت، ترك  
الكلام.

سربرزنگاه: الوقت المناسب للضرب،  
الحضور فجأة للعمل.

سربرهنه: حاسر الرأس، مكشوف  
الرأس.

سربرسته: المخفي، المغطى، السر،  
الإيماء، الإشارة.

سربرند: العصابة، العمامة، ما يغطى به  
الرأس.

سر به تو: الساكت، الصامت، المحتال،  
الماكر.

سر به راه: المطيع، الموافق، المنقاد، اللين.  
سر به زير: المؤدب، المطيع، الحي.

سر به سر: المساواة، التعادل، التساوي.  
~ گذاشتتن: المشاكسة، المخالفة،  
الإيذاء.

سر به مهر: المختوم، المههور، غير  
ملموس، البكر.

سر به نيست: المعدوم، المفقود، المنعدم.

~ دادن: الإنهاء، الإتمام، الإكمال،  
الاختتام.

سرايت: التسرب، انتقال العدوى من  
المريض إلى السليم، العدوى.

~ كننده: الساري من الأمراض،  
المعدي.

سرايدار: حارس الدار، حارس البناء،  
البواب.

سراينده: الشاعر، المنشد، الملحن.  
سرايه: السراية، سرايات، الدور والأبنية  
الحكومية.

سراييدن: الشعر، الإنشاد، التلحين،  
التغني.

سرب: الرصاص، القلع.  
سرباز: الجندي، العسكري.

~ زدن: التمرد، العصيان، الامتناع،  
الرفض، الإيذاء.

سربازي: الخدمة العسكرية، الجنديّة،  
خدمة العلم، العسكرية.

سربالالا: الرفيع، الأعلى، المرتفع، الجهة  
العليا.

سربالايي: الرفعة، الارتفاع، التل،  
الأرض المرتفعة.

سربرآوردن: النهضة، الطغيان، الهياج.



سرخد: الحدود، حدود البلاد.  
 ~ نشین: الساكن على الحدود، القاطن في الحدود.  
 سرخ: الأحمر، الحمراء، اللون الأحمر، لون الدم.  
 سرخاب: الحمرة، مسحوق أحمر اللون لتخمير الخد وتزيينه في النساء عادة.  
 سرخباد: الريح الكدراء، العجاج، العجاجة الحمراء.  
 سرخ پوست: أحمر البشرة، وتطلق على جيل من الناس الأحامر، يقطنون أمريكا وهم السكان الأصليون في قارة أميركا وسواحل المحيط الهادىء.  
 سرخجه: الحصبة، مرض جلدي تحدث منه بثور على البشرة في حمى وبحة.  
 سرخرگ: الشريان، عرق نابض يسري فيه الدم من القلب.  
 سرخ زنگ: أحمر اللون، حمراء اللون.  
 سرخك: الحصبة.  
 سرخ کردن: التخمير، التلوين باللون الأحمر، الحمس، القلي.  
 سرخم کردن: التواضع، الرضاء، القبول.  
 سُرخنای: المريء، مجرى الطعام من الحلق إلى المعدة.

~ کردن: الإعدام، الإماتة، التمويت.  
 سربه هوا: بلاخيال، بدون دقة، عديم التوجه، البطر.  
 سُربى: الرصاصي، المصنوع من الرصاص، اللون الرصاصي.  
 سرپرست: الرئيس، المشرف على الأمور، كبير العائلة، المراقب.  
 سرپرستى: الرئاسة، الإشراف على الأمور، النظارة، المراقبة.  
 سرپنجه: المخلب، أصابع اليد، القوة، القدرة.  
 سرپوش: الغطاء، ما يغطى به الشيء، ملبوس الرأس.  
 ~ گذاشتن: الكتمان، التكتيم، الكتمة، الستر.  
 سرپوشیده: المكتوم، المغطى، المستور، المسقف.  
 سرپيچی: التمرد، العصيان، المخالفة.  
 سرتیپ: العقيد، أمير اللوء، عقيد العسكر.  
 سرجوخه: العريف في الجيش.  
 سرچشمه: منبع الماء، مصب الماء من العين.  
 سَرِحال: النشيط، السالم، المفرح.

سرمدار: المرشد، الدليل، الزعيم.  
 سردواندن: المظل، الماطلة، التأخير.  
 سردوشی: شارة عسكرية توضع فوق الكتف لتعيين الرتبة والدرجة في الضباط والعسكريين.  
 سردی: البرودة، حالة البرد، الفتور، الضعف، التوتر في العلاقات، والروابط الاجتماعية.  
 سرراست: العدل، المستقيم.  
 سرراهی: اللقيط، الطفل اللقيط، اللقطة.  
 سررسييد: الموعد، موعد دفع الدين ونحوه.  
 سررسيیدن: الوصول بغتة، الحضور فجأة.  
 سررشته: الطريقة، المهارة، زمام الأمر.  
 ~ داری: طريقة العمل، كيفية إدارة الأمور، المديرية.  
 سرريز: فيضان الماء أو السائل على موضعه.  
 سر زارفتن: موت النفساء حين وضع الحمل.  
 سر زبانها افتادن: الاشتهار، شيوخ الخبر، الشائع.

سررخود: المستبد، المستبد بالرأي.  
 سرخوردن: اليأس، الخيبة، الاشمئزاز.  
 سرخوردن: التزحلق، التزحلف، التزلج.  
 سرخوش: المسرور، الفرحان، الفرح، النشيط.  
 سرخی: الاحمرار، الحمرة، اللون الأحمر.  
 سرد: البارد، ذو البرودة، الفاتر الجسم.  
 سردابه: السرداب، بناء تحت الأرض.  
 سردار: القائد، الرئيس، الأمير، القائد العسكري.  
 سردبير: رئيس التحرير، مدير التحرير في الصحف والمجلات والجرائد.  
 سردبیری: رئاسة التحرير في الصحف والمجلات، مديرية التحرير في الجرائد.  
 سردخانه: غرفة التبريد، خزانة التبريد.  
 سررد: الصداع، وجع الرأس.  
 سردرگم: المضطرب، الحيران، الحائر.  
 سردسته: قائد الفرقة، رئيس القوم، الزعيم.  
 سردسير: المنطقة الباردة، ضد المنطقة الحارة.  
 سردشدن: انخفاض درجة الحرارة، البرد.  
 سردکردن: التبريد.

العشيرة، كبير العائلة، رأس الأسرة.  
 سرسنگين: عديم الاعتناء بالآخرين،  
 الزعلان، المتزعج، الزعل.  
 سرشاخ: الشابك للمعاركة.  
 سرشار: المملوء، الممتلئ.  
 سرشت: الخلق، الطبيعة، الطينة،  
 الفطرة.  
 سرشك: الدمع، دمع العين.  
 سرشكسته: المكسور الرأس، التادم.  
 سرشماري: الإحصائية، إحصاء النفوس  
 في البلاد.  
 سرشناس: المعروف، المشهور، المعروف  
 بالمحاسن والفضل.  
 سرشير: القشطة، قشطة الحليب.  
 سرطان: حيوان من القشريات،  
 السلطعون، ورم خبيث يحدث في الجسم  
 على هيئة السرطان، برج في السماء، البرج  
 الرابع من البروج الفلكية ويعادل شهر  
 (تيرماه) في السنة الشمسية الإيرانية.  
 سرعت: السرعة، الحركة السريعة،  
 السرعة، العجلة.  
 ~ كم: السرعة البطيئة، السرعة القليلة.  
 ~ غير مجاز: التجاوز عن الحد القانوني في  
 السرعة.

سرزدن: المرادة، الزيارة، العيادة،  
 الظهور.  
 سرزده: الحاضر فجأة، الداخِل بلا  
 رخصة، الوارد بلا إخطار ولا اطلاع.  
 سرزمين: الأرض، الإقليم، المنطقة،  
 المملكة.  
 سرزنده: الفرحان، المشهور، النشيط،  
 السعيد.  
 سرزنش: الملامة، التوبيخ، الانتقاد،  
 العتاب.  
 سرسام: السرسام، الهذيان، الاختلال  
 في الحواس والمشاعر.  
 سرسبز: الأرض المعشبة، الخضر،  
 الطري، الشاب، النشيط.  
 سرسپردگی: الانقياد، الإطاعة، التبعية،  
 الانحياز.  
 سرسخت: المستبد، المعاند، المقاوم،  
 اللجاج، اللجوج.  
 سرسختی: الاستبداد، العناد، المقاومة،  
 المعارضة.  
 سرسرا: البهو، الصالة، غرفة الاستقبال،  
 مدخل القصر.  
 سرسری: المهمل، البطل.  
 سرسلسله: مؤسس الأسرة، رئيس

سرکوفت: الملامة، اللوم، العتاب،  
المعاقبة.

سرکه: الخل، مائع حامض يحضر من  
تخمير العنب والتمر.

سرگذشت: قصة الحياة، شرح الحال،  
الخاطرات في الحياة.

سرگردان: المضطرب، الحيران، الشارد،  
المتحير.

سرگردانی: الاضطراب، التحير،  
الاختلال في الأمر.

سرگرم: السرور، المشغوف، المشغول.

سرگرمی: الهواية، الانشغال، الوله،  
بالشيء.

سرگشتگی: الحيرة.

سرگشته: الحيران.

سرگیجه: مرض الدوار، الدوار،  
الدوخة.

سرگین: سلاح الماشية والدواب.

سرلشکر: آمر الجيش، قائد الفيلق.

سرلوحه: العنوان، المنظر أو القائمة،  
أعلى الصفحة، من الكتاب، التذهب في  
الكتابة.

سرم: المصل، الدواء المستعمل للحقن في  
الدم.

~ گرفتن: التسريع في الحركة، السرعة  
في السياقة.

سرفرماندهی: القيادة العليا في الجيش،  
الزعامة.

سرفه: السعال، السعلة.

~ كردن: السُّعَلَة، السُّعَال.

سرقت: السرقة، السرق، السرقان.

سرقفلی: النقد الذي يدفعه المستأجر للمالك  
عند استلام محل للكسب أو التجارة.

سرکار: لفظ احترام يأتي قبل أسماء  
الرجال والنساء، ويطلق على العسكريين  
دون الأمراء عادة.

سرکارگر: رئيس العمال.

سرکج: المائل الرأس، المنحني الرأس،  
الأعوج الرأس.

سرکرده: رئيس القوم، رئيس الفرقة،  
رئيس العشيرة، القائد، الزعيم.

سرکش: العاصي، المتمرد، الطاغوي،  
المعاند، الثائر.

سرکنسول: القنصل الأول، القنصل  
العام المشرف على سائر قناصل حكومته في  
بلاد أخرى.

سرکوب كردن: الإخضاع، الكبح،  
الضرب، الغلبة.

اللون يستفاد منه في تجميل العين .  
 سرمه اى : اللون الكحلي .  
 سرمه دان : المكحلة ، ما يجعل فيه الكحل .  
 سرمه كشيدين : الكحل ، كحل العين .  
 سرمه كشيده : الكحال .  
 سرنا : الناي ، آلة موسيقية ينفخ فيها .  
 سر ناوى : العريف في القوة البحرية .  
 سرند : الغربال .  
 ~ كردن : الغرلة .  
 سرنشين : يُطلق على راكب وسيلة نقلية كالسيارة والطائرة والسفينة ونحوها .  
 سرنگ : محقنة من البلاستيك لتطعيم المصل في جسم المريض عادة .  
 سرنگون : المنقلب ، الساقط ، المعلق ، الواقع على الأرض ، المعدم .  
 سرنوشت : الطالع ، المقدر ، الحظ ، المصير ، عاقبة الأمر .  
 سرنيزه : رأس السنان المحدد ، حربة البندقية ، رمح قصير ينصب على رأس البندقية .  
 سرو : السرو ، شجرة السرو .  
 سُروُد : النشيد ، الشعر ، الغناء ، اللحن .  
 ~ آزادى : نشيد الحرية .  
 ~ ملى : تحية العلم ، النشيد القومي .

سرما : البرد ، البرودة .  
 ~ خوردگى : الزكام ، تحلب لالتهاب غشاء المنخرين .  
 ~ خورده : المزكوم ، المصاب بالرشح .  
 ~ زدگى : الإصابة بالبرد الشديد ، الانجماد .  
 ~ زده : المصاب بالبرد الشديد ، المتجمد .  
 سرمايه : رأس المال ، الثروة .  
 ~ دار : الرأسمالي ، المثري .  
 ~ دارى : الرأسمالية ، نظام اقتصادي تكون فيه وسائل الصناعة والإنتاج ملكاً للذين وظفوا رؤوس الأموال ، المستثمر ، المتنتفع .  
 ~ گذارى : المساهمة في مشروع اقتصادي ، استثمار الثروة .  
 سرمست : السكران ، المسرور ، الفرحان ، النشيط .  
 سرمشق : نموذج للخط والكتابة ، القدوة ، الأسوة .  
 ~ مقاله : مقالة افتتاحية في الجرائد أو المجلات تبحث فيها مسائل اليوم عادة ، الافتتاحية كلمة الافتتاح .  
 سرمنزول : المقصد ، مقاصد .  
 سرمه : الكحل ، الكحال ، مسحوق أسود

سرهم بندي: العمل الناقص، السطحي،  
غير كامل.

سرهنگ: عقيد العسكر، العقيد في  
الجيش أو الشرطة.

سرى: الطبقة، الطقم، المجموعة،  
القطار، السلسلة.

سرّى: الأمر السري، المنسوب إلى السر.  
سريان: السراية، السريان.

سريانى: اللغة السريانية، لغة الإنجيل  
الأصلية، لغة الأشوريين والكلدانين.

سريع: السريع، سرعان، ذو السرعة،  
شتابان، وتطلق على بحر من بحور الشعر  
على وزن (مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ قَاعِلُنْ)،  
القطار الحديدي السريع السير.

سُرين: الكفل، القسم الأعلى من الفخذ.  
سزا: الجزاء، المكافأة، الأجرة.

سزار: القيصر، لقب كان للملك الرومان  
والرؤساء في القصور التاريخية.

سزارين: العملية القيصرية، القيصرية،  
عملية جراحية ترمي إلى انتزاع الجنين بشق  
غشاء البطن والرحم عندما تتعذر الولادة  
بصورة طبيعية.

سزاوار: الجدير، اللائق، المناسب،  
المستحق.

سرودن: الإنشاد، النظم، إلقاء الشعر،  
فرض الشعر.

سَرور: الرئيس السيد، القائد، الزعيم،  
كبير العائلة.

سُرور: السرور، الفرح، النشاط.

~ آور: المفرح، المبهج، المنشط، المسر.

سَرورى: الرئاسة، السيادة، القيادة،  
الزعامة.

سروسامان: النظم، الترتيب، التنسيق.

سروستان: مزرعة كثيرة السرو، أرض  
ذات أشجار السرو.

سروش: الملك، الوحي، الإلهام،  
الملاك.

سُرومُر: الفرحان، النشيط، السمين،  
القوي.

سرويس: الخدمة، الدوام، الإداري،  
ساعات العمل، الوقت الإداري، ويُطلق  
على الطقم من اللوازم والحاجات المنزلية في  
البيع والشراء.

~ كار: عامل الحرف والمشاغل، عامل  
الخدمات الكهربائية واللوازم المنزلية، عامل  
تصليح السيارات ونحوها من الأعمال  
الميكانيكية.

سره: الجيد، بلا عيب، لاحقة بالكلمة  
بمعنى الرأس والجهة.

سعدی: النسبة إلى سعد، السعدي،  
ويطلق على أفصح المتكلمين والشعراء في  
إيران في القرن السابع الهجري وهو الشيخ  
مصلح الدين سعدي الشيرازي مؤلف كتابي  
(گلستان، بوستان) في النثر والشعر  
الفارسي.

سَعْدِيْن: سيارتان (زهرة، المشتري)  
وتسمى الأولى (السعد الأصفر)  
والثاني (السعد الأكبر) وتسمى زهرة  
والمشتري في المجموعة الشمسية.

سعى: السعي، الجد، الاجتهاد، العمل  
المتواصل.

سفارت: السفارة، الوساطة، منصب  
السفير.

~ خانه: دار السفارة، المثلة  
الدبلوماسية، مقر السفير.

سفارش: التوصية، الطلب، الأمر.

سفال: الخزف، الخِزاف، صانع الأواني  
الخزفية.

~ گر: الخزاف، صانع الأواني الخزفية.

سفالی: المصنوع من الخزف، الخزفي.

سفاهت: الجهل، قلة العقل، السفاهة.

سِفْت: المحكم، الغليظ، الصُّلب،  
الصَّلْب، القوي.

سُفت: الثقب، ثقب الإبرة، الثقب.

سزاواری: الجدارة، اللياقة، المناسبة،  
الاستحقاق.

سُس: التوابل المخلوطة بالخل أو  
الحوامض.

سُست: الضعيف، العاجز، العليل،  
الكسول، بطيء الحركة.

~ اراده: ضعيف الرأي، ضعيف الإرادة.

~ پیمان: ناكث العهد، ضعيف الاتفاق.

سسّتی: الضعف، العجز، الخفة،  
الكسل، الرخوة.

سطح: السطح، المستوى، ظاهر الشيء،  
وجه الشيء.

~ زندگی: مستوى المعيشة، الوضع  
الاقتصادي في الحياة.

~ فرهنگی: المستوى الثقافي، المستوى  
العلمي في البلاد.

سطحی: النسبة إلى السطح، السطحي،  
الناقص.

سَطْر: السطر، الخط، الصف، الرديف،  
الكتابة.

سطل: السطل، الدلو، ويصنع من  
النحاس أو البلاستيك.

سعادت: السعادة، السعد.

سعادت مند: السعيد، المسعود، حسن الحظ.

~ سُفْتَن: التثقيب، الخرق.  
 سُفْتَه: السفتجة، السند المالي، الكميالة.  
 سِفْتِي: المتانة، الصلابة، القوة، الثبات.  
 سَفْر: السفر، المسافرة، قطع المسافة من بلد إلى آخر.  
 سِفر: الكتاب، الكتاب الكبير، كل من الأسفار الخمسة للتوراة.  
 سفرنامه: مذكرات عن السياحة، شرح الحال في السفر.  
 سفروود: القطة، طائر كالحمام يضرب به المثل في الهداية.  
 سفره: السمام، المائدة، ما يبسط عليه الأكل.  
 ~ خانه: غرفة الطعام، موضع السمام للأكل.  
 ~ گستردن: بسط المائدة لتناول الطعام.  
 سَفْرِي: المسافر، الربوط أو المناسب للسفر.  
 سفسطه: الاستدلال والقياس الباطل لتمويه الحقائق.  
 سفوف: تطلق على المسحوق من الدواء اليابس.  
 سفليس: الأبيض، البيضاء، ضد الأسود السوداء.  
 ~ بخت: الحظيظ.  
 ~ پوست: أبيض الجلد.  
 ~ مو: أبيض الشعر، المعمر.  
 سفيده: البياض.  
 سفيدى: البياض، ضد السواد.  
 سفير: السفير، ممثل حكومة في دولة أخرى.  
 سفينه: السقاء، الباخرة.  
 ~ فضايى: سفينة الفضاء، رائد الفضاء.  
 سقا: الساقط، الميت.  
 ~ خانه: المسقى، المسقاة، موضع لشرب الماء.  
 سقط: الساقط، الميت.  
 ~ فروش: بائع المواد الغذائية.  
 سقف: السقف، ما يقابل الأرض من البناء، أعلى البناء مقابل أرضه.  
 سقوط: السقوط، الوقوع، النزول، الهبوط.  
 سكام: طريقة لعرض التصاوير الملونة على شاشة التلفزيون.  
 سكانت: قطر الظل في المثلث القائم الزاوية.  
 سكَانس: قسم من الفيلم السينمائي حين العرض بين التنوير والظلام.



سكّ زنجيري: المذنب، الخاطي، العاصي.

سگساران: المكلبة، مأوى الكلاب، ازدحام المكان بالناس.

سگ شکاری: كلب الصيد، السلوقي.

سگ گله: كلب الراعي والماشية، كلب الحراسة.

سگ ولگرد: الوحشي من الكلاب، كلب وحشي، ضد الأهلي.

سل: السل، داء يحدث في الرئة.

سل: النوطة الخامسة في الموسيقى.

سلاح: السلاح، آلة الحرب والقتال.

سلاخ: القصاب، السلاخ.

~ خانه: المسلخ، المكان، المعد لذبح المواشي.

سلاله: السلالة، النسل، الولد، الذرية.

سلام: السلام، التحية.

سلامت: السلامة، البراءة من العيوب والآفات.

سلام رساندن: إبلاغ السلام، إهداء التحية.

سلام كردن: أداء التحية، التسليم.

سلام نظامي: التحية العسكرية، تحية العلم.

سكته: السكته، داء يعطل الأعضاء عن الحسن والحركة إلا التنفس.

سكس: تعبير يطلق على المسائل الشهوانية الجنسية.

سكسكه: الفواق، ترجيع الشهقة العالية.

سكنجيين: شراب من الخل والعسل أو السكر.

سكو: الصفة، الدكة، المصطبة.

سكه: النقد المسكوك من الذهب أو الفضة كالدينار والدرهم، سكة الحديد وتتألف من خطين حديديين متوازيين يسير عليهما القطار.

~ زدن: صك النقود، ضرب النقود.

سگ: الكلب، كلب الماء، كلب البحر، العداوة، الخصومة.

سگال: الفكر، الخيال، التصور، الكلام.

سگالش: التفكير، المشاورة، المشورة، المؤامرة.

سگدانی: المكلبة، حظيرة الكلاب، وتطلق على مكان قذر كثير الوساخ.

سگ دندان: العضاض، العضوض، وتطلق على أنياب السباع والبهائم.

سگرمه: خطوط الجبهة وتعاريجها.

سليقه: السليقة، الطبيعة، حسن الانتخاب.

سليم: السليم، سلماء، السالم من الآفات.

سَم: السم، سموم.

سُم: الحافر، حوافر، حافر الدابة وهو بمنزلة القدم للإنسان.

سماع: السماع، الغناء، النشيد، خلاف القياس.

سماق: السُمّاق، جنس أشجار تستعمل بزوره كتوابل في الطعام.

سماور: السماور، الغلاية، المغلى، المغلاة لتحضير الماء الساخن وتناول الشاي.

سماوى: النسبة إلى السماء، السماوي.

سمبل: العلامة، الرمز، الشعار.

سمپاش: مرشحة المواد السامة لإبادة الحشرات وتعقيم البيوت والأماكن.

سمپاشى: رش المواد المعقمة لإبادة الجراثيم والحشرات في المزارع والأماكن، التعقيم.

سمت: الطرف، الجانب، الجهة، الناحية.

سِمَت: الشغل، المقام، الوظيفة، المنصب.

سلانه سلانه: مهلاً مهلاً.

سلحشور: الشجاع البطل، المحارب.

سلخ: آخر يوم من الشهر في السنة الهجرية القمرية.

سلسال: الماء العذب، الماء السائغ.

سلسبيل: اسم عين في الجنة، الماء العذب، اللين.

سلسله: السلسلة، دائرة من الحديد ونحوه تتصل أجزاءها ببعضها البعض.

سلطه: السلطة، الملك، القدرة.

سَلَف: السلف، سالف الدهر، الآباء والأجداد.

سِلَف سرويس: مطعم في خدمة ذاتية لتحصيل الغذاء وتناوله بصورة مباشرة.

سلمانى: الحلاق، المزين، محل الحلاقة.

سلوك: السلوك، السيرة، المعاشرة.

سِلُول: الخلية، المادة الأساسية في الكائنات الحية.

~ بدن: خلية الجسم.

سِلُولز: السللولوز، المادة الرئيسية في تكوين الأخشاب وألياف القطن والكتان وغيرها.

سِلُول زندان: غرفة ضيقة للسجين في السجن.

وبيان الخطابات الخاصة بهم، ويطلق على محل الاستعراض.

سن: محل عرض الروايات أو الأفلام، المسرح، المرقص، المعرض، حشرة ضارة صغيرة تكثر في المزارع.

سنّ: مجلس الأعياد، مجلس الشيوخ.

سناريسن: مؤلف الروايات التمثيلية، كاتب الأفلام السينمائية.

سنب: الحافر، الرجل، الثقب، النقب.

سنباده: السنبادج، ورق السنبادج، حجر المسنّ.

سنبيل: السنبيل من الأزهار، السنبيل من الزرع كالإبر والشعير.

سنبيل الطيب: نبات علفي ذو رائحة طيبة له خواص طيبة.

سنبله: السنبلة، برج في السماء وهو البرج السادس من البروج الاثني عشر ويوافق (شهر يور ماه) الشهر السادس من السنة الشمسية الإيرانية.

سنبه: السنبك، مخرز تثقب به الصفائح.

سنبيلدن: الخرز، الخرم، الثقب.

سنبيله: المثقوب، المنقوب، المخروم.

سُنَّت: السنة، السيرة، الطريقة، الطبيعة، الشريعة.

سَمَج: المصّر، الملح على الشيء ولو كان باطلاً.

سَمْدَار: ذو السم، الحيوان السام، كل مادة مسممة.

سُمْدَار: كل حيوان ذو الحافر.

سَمْسَار: الوسيط بين البائع والشاري.

سَمْسَارِي: السمسرة، حرفة السمسار، أجرة السمسار.

سمع: السمع، الأذن، حس السمع.

سمعك: آلة تزيد قوة السمع، السماعة.

سمعى: السمعي، نبات من فصيلة الياسمينيات له رائحة ذكية.

سِمَنْت: الإسمنت، خليط من الطين اليابس والكلس.

سمند: السمند، الفرس، الأصفر اللون، طائر أصفر اللون يكثر وجوده في الهند.

سمندر: دويبة تفرز مادة تطفى النار تشبه الضب ولا تحترق في النار، ضفدع ذو الذنب.

سمور: السمور، حيوان بري يشبه ابن عرس لونه أحمر مائل إلى السواد، تتخذ من جلده فراء ثمينة.

سَمَى: السام، ذو السم، المربوط بالسم.

سمينار: استعراض صنّف لطلاب المدارس والكليات والأحزاب للمناظرة

سُنْدَس : السندس، منسوج من الديباج أو الحرير.

سِنْدِ مالِكِيْت : صك العقار، وثيقة التملك.

سَنْدِيكا : المجمع، الصنف، النقابة.

~ ي كارگران : نقابة العمال، صنف العمال.

سنسكريت : لغة الهند القديمة، لغة الهند الأوروبية ومنها لغة كتاب (أوستا) في اللغة الفارسية القديمة.

سنكپ : الإغماء، السكته، توقف القلب عن الضربان.

سنگ : الحجر، الحجارة، الوزن، الوقار، القدر، الصخرة.

سَنگاب : الجرن، حجر منقور يملأ بالماء، مستودع صخري للماء.

سنگِ آتش زنه : حجر الزناد، الصوانة.

سنگِ آتش فشانی : المتحجر من المواد المذابة التي تخرج من البراكين.

سنگ انداز : الرامي بالحجر، الراجم.

سنگ اندازی : الرمي بالحجارة، الرجم.

سنگ بنا : الحجر الأساسي في البناء، الأساس.

سنگ پشت : السلحفاة، الغيلم.

سنتور : السنطور، آلة موسيقية وترية، اخترعها الفيلسوف (ناراي).

سُنْتِي : المربوط بالسنة والسيرة، المنسوب إلى الطريقة.

سَنج : الوزن، الكيل، لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى القياس.

سنجاب : السنجاب، حيوان أكبر من الجرذ، تتخذ منه الفراء لونه أزرق رمادي.

سنجاق : الدبوس.

سنجد : شجرة السنجد وثمرتها تشبه العناب.

سنجش : الاختبار، القياس، التقدير، الامتحان.

سنجند : المختبر، الوزان، الكيال، الممتحن.

سنجيده : الموزون، الممتحن، المخمن، المكيل.

سنخ : الجنس، النوع، الأصل، الجذر.

سند : السند، الصك، التعهد، الوثيقة.

سندان : السندان، ما يطرق عليه الحديد والفلز.

سندر : نبات من فصيلة (توسكا)، نوع من الصمغ.

سندروس : نوع من الصمغ، مادة تشبه الكهرباء.

سنگ تراش: النحات، الحجار، آلة النحت.  
سنگ تراشى: النحاتة، محل النحت، النحت.  
سنگچين: السور المبني بالأحجار، الأرض المفروشة بالحجارة.  
سنگ خارا: الحجر الصلب، حجر شديد الصلابة.  
سنگ خوار: القطة، طائر في حجم الحمام.  
سنگدان: حوصلة الطائر، القانصة.  
سنگدل: الظالم، القاسي القلب.  
سنگر: السور، الملجأ، الخندق.  
سنگريز: الحصى، الحجارة، النحاتة.  
سنگسارکردن: الرجم، الرجم المستمر على الشخص حتى الموت.  
سنگ شناس: العالم الحجري، الخبير بعلم الصخور والأحجار.  
سنگ صبور: الرجل المقاوم، الصابر، الصبور، المتحمل المشقات.  
سنگفرش: الأرض المسطحة بالحجارة.  
سنگك: حجر صغير، الحصى، البرد، الغلة، نوع من الخبز في إيران.  
سنگلاخ: أرض كثيرة الحجارة والحصى.

سنگ مرمر: حجر الرخام، الرخام.  
سنگ نوشته: الكتيبة، الخطوط القديمة الأثرية المكتوبة على الألواح والأحجار والأبنية التاريخية القديمة كالخطوط السمارية في العهود الغابرة.  
سنگواره: البقايا المتحجرة التاريخية من الإنسان أو الحيوان في العصور السالفة والقديمة.  
سنگي: الحجري، المصنوع من الحجر.  
سنگين: المصنوع من الحجر، الثقيل، الوزين، الوقور، ذو الوقار.  
~ گوش: ثقيل السمع، الأصم.  
سنگيني: الثقيل، الوزن، الوقار.  
سني: المنسوب إلى السن، مربوط بالعمر أو السن، السني.  
سني: السني، المسلم المنتسب إلى مذهب السنة في الإسلام.  
سو: الجهة، الطرف، الجانب، الطريق، النور.  
سوا: المنفرد، المنفصل، المفترق، المتباعد.  
سوء: السوء، السيئ، الرديء.  
~ استفاده: الاستغلال، الاستثمار.  
~ سابقه: سابقة سيئة.  
~ ظن: الظن بالسوء.

سواد: السواد، العلم، القراءة، الكتابة.  
سوار: الراكب، المستولي على الأمور.  
~ شدن: الركوب مطلقاً، كالركوب في السيارة أو القطار، أو الركوب على الخيل والحمير والبغال ونحوها.  
~ كار: الفارس، الخيال، الماهر في سباق الفرس الخيل.  
~ كردن: التركيب، الإركاب.  
~ رو: الشارع، طريق السيارات أو النقل.  
~ نظام: الجنود الفرسان، الخيالة.  
سوارى: الركوب، السيارة.  
~ دادن: الانقياد، الخضوع، التمكين.  
~ گرفتتن: الاستثمار، الاستغلال، الإخضاع.  
سواشدن: الانفصال، الانفراد، الانعزال.  
سواکردن: الفصل، العزل، الانتخاب، الإفراز.  
سوپ: الحساء، التشريب.  
~ خوری: قصعة الحساء.  
سوپر: الكبير، الأحسن، الأفضل، الأعلى، الأنفس.  
~ مارکت: محل كبير لبيع المواد الغذائية والملزومات البيئية.

سوت: الصفير، الصفارة.  
~ زدن: التصفير، التزمير، الزمر.  
~ سوتك: صفارة صغيرة.  
سوخت: الوقود، ما توقد به النار، ما تتولد منه طاقة حرارية.  
~ گیری: التزود بالوقود، تجهيز وسائل النقل والمحركات بالوقود.  
سوختن: الاحتراق، الاشتعال، الإصابة بالحريق، الفناء.  
سوختنی: كل ما هو قابل للاشتعال أو الاحتراق.  
سوخته: المحروق، المحترق، المشتعل، المصاب بالحريق، الفاني.  
سود: الربح، النفع، الفائدة، المحصول، المنتوج.  
سودا: البيع والشراء، التجارة، خلط مقرة في الطحال، مرض المالبخوليا، فساد الفكر في الحزن والألم.  
~ پرست: ذو الخيال الباطل، المنقاد إلى هواه.  
~ زده: المجنون، المصاب بالمالبخوليا، العاشق الولهان.  
~ گر: الكاسب، التاجر، البائع والشاري.

سواد: السواد، العلم، القراءة، الكتابة.  
سوار: الراكب، المستولي على الأمور.  
~ شدن: الركوب مطلقاً، كالركوب في السيارة أو القطار، أو الركوب على الخيل والحمير والبغال ونحوها.  
~ كار: الفارس، الخيال، الماهر في سباق الفرس الخيل.  
~ كردن: التركيب، الإركاب.  
~ رو: الشارع، طريق السيارات أو النقل.  
~ نظام: الجنود الفرسان، الخيالة.  
سوارى: الركوب، السيارة.  
~ دادن: الانقياد، الخضوع، التمكين.  
~ گرفتتن: الاستثمار، الاستغلال، الإخضاع.  
سواشدن: الانفصال، الانفراد، الانعزال.  
سواکردن: الفصل، العزل، الانتخاب، الإفراز.  
سوپ: الحساء، التشريب.  
~ خوری: قصعة الحساء.  
سوپر: الكبير، الأحسن، الأفضل، الأعلى، الأنفس.  
~ مارکت: محل كبير لبيع المواد الغذائية والملزومات البيئية.

سوز: الحرارة، الالتهاب، الألم، ألم الجرح، ألم العضو إثر الحريق.  
 سوزاك: مرض السوسنك، من الأمراض الزهرية العفنة في المسالك البولية.  
 سوزآمدن: هبوب الرياح الباردة الشديدة في الشتاء.  
 سوزاندن: الحريق، الإحراق، التحريق.  
 سوزاننده: المحرق، الحارق.  
 سوزدل: العشق، الغرام، الحزن، الوله الشديد.  
 سوز سرما: الريح الباردة في الشتاء.  
 سوزش: الألم، الاحتراق، حالة الاحتراق.  
 سوزن: الإبرة، المخيط.  
 سوزناك: المحزن، المؤلم، الأليم.  
 سوزن آمپول: إبرة التطعيم.  
 سوزن بان: حارس الطريق في الخطوط الحديدية.  
 سوزن جوالدوز: المسلة.  
 سوزن دوخت: إبرة الخياطة.  
 سوزوساز: الصبر على المشقات، تحمل الأذى، المثابرة.  
 سوزوگداز: الهم، الغم، التأوه، الأنين، الحزن والبكاء.

~ گری: التجارة، الكسب، البيع والشراء.  
 سودآور: المربح، الثمر، المفيد، النافع.  
 سودايی: المجنون، المعتوه، ذو الفكر الباطل.  
 سودبردن: الانتفاع، الاستفادة، الربح، النفع.  
 سودپرست: الطماع، الانتهازي، المستثمر.  
 ~ رساندن: الإفادة، التنفيع.  
 سودن: الدلك، السحق، الحك.  
 سوده: المسحوق، المدلوك، المحكوك، الملموس.  
 سور: السور، جدار يبني على أطراف البلدة، الحفلة، الضيافة، الوليمة، حفلة زواج.  
 سوراخ: الثقب، النقب، المنفذ، الجحر.  
 ~ شدن: الانثقاب، الانفطار، التنقب.  
 ~ كردن: التنقيب، الثقيب.  
 سوردادن: الضيافة.  
 سوروسات: المواد والأمتعة الضرورية للحياة، الحاجيات المنزلية.  
 سوره: السورة، فصل من الكتاب، وتطلق على كل سورة من سور القرآن الكريم وعددها ١١٤ سورة.

سوكسه: المحبوبة، الدلال، الصبب  
الحسن .

سوك: المصيبة، العزاء، الماتم، الحزن .

سوكلى: المحبوب، المعشوق، الجميلة،  
العزيزة .

سوكنامه: كتاب التعزية، تاريخ النياحة  
والمصيبة .

سوكند: اليمين، القسم، الحلف .

~ خوردن: أداء اليمين، أداء القسم  
والحلف .

~ نامه: كتاب القسم، قصيدة شعرية فيها  
اليمين والقسم .

سوكوار: المعزي، المصاب، المحزون .

سوكوارى: العزاء، التعزية، الحداد،  
الماتم .

سولنجان: السورنجان، نبات عشبي  
بصلي معمر، لبذوره خواص طبية .

سوله: الثقب، النقب .

سوم: الثالث، الشخص الثالث .

سوهان: المبرد، آلة البرد، نوع من  
الحلوى .

سويا: نبات علفي سنوي لبذوره خواص  
غذائية .

سه: ثلاثة، العدد ثلاثة .

سوژه: الموضوع، البحث المهيج، حادثة  
مثيرة .

سوس: نبات عشبي معمر بري جذوره  
سكرية يستعمل مسحوقها في الطب  
ويصنع منها شراب خال من الكحول .

سوسك: حشرة الجعل، الخنفس .

سوسمار: الضب، ضباب .

سوسن: السوسن، نبات من فصيلة  
السوسنيات، أزهاره متنوعة الألوان يزرع  
في الحدائق للتزيين عادة .

سوسه: الخداع، المكر، الدسياسة .

~ آمدن: الافتراء، البهتان .

سوسيالست: الاشتراكي، المنحاز إلى  
الاشتراكية .

سوسياليسم: الاشتراكية، مبدأ فلسفي  
سياسي يدعو إلى النظام الاشتراكي .

سوغات: هدية المسافر، تحفة السفر .

سوف: نوع من الأسماك الموجودة في  
بحر خزر (بحر قزوين) في شمال إيران .

سوفسطاىي: المنتمي إلى السوفسطائية  
وهم فرقة ينكرون الحسيات والبدييات،  
السفسطي، المنسوب إلى السفسطة .

سوفيات: تعبير يطلق على مندوبي العمال  
والفلاحين والجنود في بلاد روسية .



~ انكارى: التساهل، عدم الاعتناء  
بالأمر، الإهمال.

سهمكين: المفجع، المؤلم.

سهميه: الحصة، الحظ، النصيب،  
القسمة.

سهو: السهو، الغفلة، النسيان.

سُهى: الرشيق، الحسن القد، الجميل  
الهندام.

سُهيل: نجم منير يظهر في السماء في  
أواخر أيام الصيف.

سهيم: السهيم، المساهم، الشريك.

سى: ثلاثون، العدد الثلاثون.

سياتيك: داء عرق النساء.

سياح: السياح.

سياحت: السياحة، الجولة، السفر.

~ نامه: تاريخ السياحة، تذكارات السفر،  
شرح السفر.

سيار: السيار، الكثير السير و السفر،  
الجوال.

سياست: السياسة، العقوبة، الجزاء.

~ مدار: السياسي، الرجل السياسي.

سياسى: السياسي، الدبلوماسي، المربوط  
بالسياسة.

سيانور: مادة شديدة السم.

سها: سهى، نجمة ضعيفة النور في الدب  
الأكبر من الفلك.

سهام: السهام جمع السهم، الأسهم،  
الخصص.

سهامدار: ذو السهم أو السهام.

سه اسبه: تطلق على المستعجل، بعجلة  
وبسرعة.

سه برابر: ثلاثة أصناف.

سه بعدى: ذو الأبعاد الثلاثة، الحجم،  
ذو الطول والعرض والارتفاع.

سه پر: ذو ثلاثة شعب، النبل.

سه پهلو: ذو ثلاثة أضلاع، المثلث.

سه تا: ثلاثة أفراد، ثلاثة أشياء.

سه تار: آلة موسيقية عازفة ذات ثلاثة  
أوتار أو أربعة.

سه تاىى: الثلاثي، الجمع الثلاثي، الكلمة  
الثلاثية.

سه چرخه: دراجات ثلاثة دوليب  
للأطفال عادة.

سه شنبه: الثلاثاء، يوم الثلاثاء، من  
الأسبوع.

سه كنج: المثلث، ذو ثلاثة زوايا.

سه گاه: لحن موسيقي محزن.

سهل: السهل، اليسر، السهولة.

~ كاري: العصيان، الظلم، الفسق، الفساد.

~ گوش: السنور، الهر الوحشي.

~ مشق: تمرين الخط، تمرين الكتابة.

~ نامه: السيئ السوابق، المخطئ، السيئ العمل.

سياهه: المسودة، دفتر الحسابات، القائمة من الأشياء والأسماء.

سياهى: السواد، الظلام، الكدورة، الظلمة.

سيب درختى: التفاح، شجرة التفاح.

سيب زمينى: البطاطس، البطاطا.

سى پاره: القرآن الكريم، أجزاء القرآن الثلاثون.

سيخ: السفود، حديدة يشوى عليها اللحم.

~ زدن: إدخال السفود في الشيء كاللحم للكباب، الإصرار، التحريك.

~ شدن: النهوض، الوقوف في حالة الاستعداد.

سيخك: سفود صغير.

سَير: السير، السفر، السياحة، الجولة.

سير: الثوم، وزن يعادل مثقال ٧٥ غراماً، الشبعان، لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى المكان.

سياه: الأسود، المظلم، اللون الأسود.

~ باز: المشعوذ، التلاعب، الماهر، عامل الشعوذة.

~ بخت: سيئ الحظ، سيئ الطالع، التعيس.

~ بهار: ربيع بلا مطر، عام قحط، سنة حدباء.

~ پوست: أسود الملابس، اللابس السواد، المعزي.

~ چال: مكان ضيق ومظلم، السجن، حفرة مظلمة.

~ چشم: أسود العين، سوداء العين، العين المكحولة.

~ دل: القاسي، الظالم، الجائر، الطاغي.

~ رگ: الوريد، جبل الوريد، الشريان.

~ روز: المهموم، المغموم، المبتلى، المظلوم.

~ زخم: جرح عفن على هيئة الخراج يظهر على جلد الماشية وهو من الأمراض

المعدية التي تسري إلى الإنسان أحياناً.

~ سرفه: نوع من السعال يصيب الأطفال مصحوباً بالحمى والعفونة.

~ كار: المجرم، الظالم، الفاسق، العاصي.

والحبوب الغذائية .  
 سيلى : اللطمة على الخد، ضرب الخد  
 بباطن الكف .  
 سيم : السلك، الوتر الفلزي، الفضة .  
 سيما : الهيئة، الصورة، الوجه، الجبين .  
 سيماب : الزئبق .  
 سيم بيح : لف الأسلاك الكهربائية  
 بعضها لإيصال الكهرباء .  
 سيم جين : كماشة تقطع بها الأسلاك  
 الكهربائية ونحوها .  
 سيمرغ : طائر وهمي خيالي يقال إنه يعيش  
 في جبال قاف، العنقاء .  
 سينگون : الفضي اللون، الأبيض اللامع .  
 سيميا : علم معرفة الحروف وأسرارها،  
 التعويذ، السحر .  
 سيمين : الفضي اللون، المصنوع من  
 الفضة، اللون الفضي .  
 سينما : السينما، معرض الأفلام  
 السينمائية، فن إنتاج الأفلام  
 السينماتوغرافية وإخراجها، دار السينما .  
 سينماسكوب : السينما سكوب، طريقة  
 لتصوير الأفلام بعدسة خاصة بغية عرضها  
 على شاشة عريضة بواسطة عدسة أخرى  
 تكبر الصورة .

سيراب : الريان، المشبع بالماء، الطري،  
 الرطب .  
 سيرت : الشبع، الاستغناء، التنفير .  
 سير كردن : الإشباع، الإغناء، الإطعام .  
 سيزده : العدد ثلاثة عشر .  
 ~ بدر : اليوم الثالث عشر من شهر  
 فروردين من السنة الشمسية الإيرانية وفيه  
 يحتفل الشعب الإيراني في الذهاب إلى  
 المزارع والمراع للترويح .  
 سيزدهم : الثالث عشر .  
 سيستم : الترتيب، النظام، الأسلوب،  
 القاعدة، الطريقة .  
 سيصد : العدد ثلاثمائة .  
 سيطره : السيطرة، الاستيلاء .  
 سيگار : اللقافة من التبغ، السيجارة .  
 ~ كشيدين : التدخين بالسيجارة .  
 سيگارى : المدخن السجاير، بائع  
 السجاير .  
 سيل : السيل، الماء الكثير السائل .  
 سيلاب : ماء السيل .  
 سيل زده : الواقع في معرض السيل،  
 المصاب بالسيل .  
 سيل غير : الواقع في معرض السيل .  
 سيلو : المخزن، المدخر، مخزن الغلال

في صورتها الطبيعية .  
 ~ ريز : عقد نسائي مصنوع من  
 المجوهرات يعلق على الصدر .  
 ~ زنى : التعزي بالضرب على الصدر  
 بصورة جميمة .  
 ~ سوز : المؤلم ، ما يسبب الحزن والوله .  
 سيني : الطبق ، ما يؤكل عليه ، الصينية  
 وتكون من المعدن عادة .  
 ~ غليم : الفقير ، المحتاج .  
 ~ موى : أسود الشعر ، ذو الشعر  
 الأسود .  
 ~ نام : السيئ السمعة ، عديم الأخلاق  
 والأدب .

سينمايى : المختص بالسينما .  
 سينوزيت : التهاب يحدث على أطراف  
 الأنف في صداع شديد .  
 سينه : الصدر ، القفص ، الصدري ، الوجه  
 الأمامي من الشيء .  
 ~ بند : المشد ، كورسية ، حمالة الصدر أو  
 الثدي في النساء .  
 ~ پهلو : ذات الرئة ، التهاب ذات الجنب .  
 ~ چاك : العاشق ، المتألم ، المعذب .  
 ~ خيز : الزحف على الصدر ، الدب على  
 الركبتين هادئاً .  
 ~ راما : آلة سينمائية مجهزة بجهاز  
 مستحدث يجعل ما يشاهد على الشاشة  
 البيضاء من صور الأشخاص وغيرها كأنها

# ش

~ دريا: ماء البحر الممتد داخل قسم من الأرض.

~ گل: الورد، غصن الورد.

~ نبات: قطعة سكرية على هيئة الغصن.

~ نظامي: الفرع العسكري في الحزب أو المنظمة.

شاد: الفرحان، المسرور، الفرح، البهج.

شاداب: الطري، النضر، اليانع، المشبع بالماء.

شادابي: الطراوة، اللطافة، الحسن والروثق، الجمال.

شادان: النشيط، الفرحان، المطربة، في حالة الفرح.

شادبان: لحن موسيقي إيراني.

شادباش: تعبير يطلق على التهنئة والتبرك

في الأعياد والأفراح والمناسبات السعيدة.

شاذرون: الخيمة، الستار، السد،

ش: الحرف السابع عشر من الألفباء الفارسية.

شاباش: النقود والأزهار التي تنثر على العروسين ليلة الزفاف.

شاخ: القرن الذي ينبت في رؤوس بعض الحيوانات، الغصن في الأشجار، الفرع أو القطعة من الشيء، الساقية التي تتفرع من النهر أو الشاطئ.

شاخابه: الخليج، نهر منشعب عن الشط أو البحر.

شاخدار: ذو القرن من الحيوان.

شاخسار: الأشجار الكثيرة الفروع والأغصان المتجمعة في أرض زراعية.

شاخ شاخ: قطعة قطعة، المتفرق، المنشعب.

شاخه: الغصن، الفرع، الفصل، الأصل، القسم، النسب.

~ بند: احتباس البول، حصر البول .  
 شاشو: البوال، صفة من يبول في فراشه  
 أو ملابسه، الكسول، الكسلان، الخائف .  
 شاشيدن: البول، إخراج البول، خروج  
 البول .  
 شاطر: الخباز، صانع الخبز .  
 شاعر: الشاعر، الناظم، قائل الشعر .  
 شاغل: الشاغل، الموظف، المستخدم .  
 شاغول: الشاقول، ميزان البنائين  
 والفلكيين .  
 شافع: الشافع، الشفيح، الوسيط .  
 شاق: الشاق، المتعب، الصعب .  
 شاكر: الشاكر، شاكرون، الشكور .  
 شاكي: الشاكي، الذي يشتكي، المدعي .  
 شاگرد: التلميذ، تلميذ المدرسة، الصانع،  
 الأجير .  
 شاگردى: التلمذ، التعلم، الخدمة .  
 شال: الشال، شيلان، شيلات، رداء  
 يرفع على الكتف أو يشد على الوسط .  
 ~ گردن: التلفيقة، الشال الذي يلف  
 حول العنق في البرد .  
 شالوده: الأساس، قاعدة الجدار، أساس  
 البناء .  
 شالى: سنبل الرز .

الطنفسة، لحن موسيقي من ألحان (باريد)  
 الموسيقي المعروف في العصر الساساني في  
 إيران .  
 شادروان: المرحوم، المتوفى، الفقيد،  
 المغفور له .  
 شادشدن: الفرحة، انشراح الصدر،  
 السرور، المسرة .  
 شادكام: السعيد، الحظيظ، الهني،  
 الموفق .  
 شادکردن: التفریح، الإسعاد، التوفيق .  
 شادمان: الفرحة، السرور، الفرحة،  
 السعيد .  
 ~ آفرين: الفرحة، المبهج، ما يبعث الفرحة  
 والسرور .  
 ~ بخش: المنشط، المفرح، المبهج،  
 الإسعاد .  
 ~ كردن: التفریح، الإفراح، السرور .  
 شارح: الشارح، المفسر، التعليق على متن  
 كتاب .  
 شارع: صاحب الشرع، الدليل، الطريق،  
 واضع القانون .  
 شارلاتان: المحتال، المخادع، الماكر .  
 شاش: البول، ماء نفضه الكلتيان فيجتمع  
 حتى تدفعه الطبيعة .

شانزدهم: السادس عشر .  
 شانس: الحظ، الطالع، الإقبال .  
 شانه: الكتف، عظم الكتف، المشط،  
 خلية النحل .  
 ~ به سر: الهدهد، هَدَاهِد، نوع من  
 الحمام .  
 ~ زدن: التمشيط، تمشيط الشعر .  
 شاه: الكبير، المهم، الملك، السلطان .  
 ~ اسپرغم: الريحان، نبات الريحان .  
 ~ بيت: هدف الشاعر الأصلي وغايته و  
 مقصده في قصيدته الشعرية .  
 ~ پر: قوادم الطائر وهي الريشات التي في  
 مقدم الجناح أي كبار الريش .  
 ~ پرك: حشرة سوداء تطير في الليل  
 بصورة جماعية .  
 ~ پسند: نبات سنوي في أزهار صغيرة  
 جميلة وألوان مختلفة .  
 ~ پور: ابن الملك، ولي العهد، وكانت  
 تطلق على بعض الملوك الأقدمين في إيران .  
 ~ تره: أجود أنواع الكراث، يزرع في  
 المناطق المعتدلة ويؤكل مطبوخاً أو نيئاً .  
 ~ توت: نوع من التوت له ثمار سوداء  
 وحمراء لذيدة الطعم، يصنع منها المربي  
 المعقود بالسكر .

~ زار: مزرعة الرز، حقل الأرز .  
 ~ كار: زارع الأرز، العامل في مزرعة  
 الرز .  
 ~ كارى: زراعة الأرز، العمل في مزارع  
 الرز .  
 شام: أول الليل، العشاء، طعام العشاء .  
 شامپانزه: فصيل من القردة يعيش في  
 غابات أفريقيا الغربية .  
 شامپانى: الشمبانيا، خمرة تصنع في  
 فرنسا .  
 شامپو: الغسول المائع لغسل الرأس  
 والشعر، الشامبو .  
 شامخ: الشامخ، العالي، الشريف،  
 المرتفع، العالي .  
 شامگاه: العشاء، أول الليل .  
 شامگاهان: الليل، المساء حتى منتصف  
 الليل، العشاء .  
 شامل: الشامل، المحتوي، العام،  
 المشتمل .  
 شامه: الشامة، حاسة الشم .  
 شامى: الشامي، المنسوب إلى بلاد الشام،  
 كباب يحضر من اللحم المفروم والزيت  
 والبطاطس أو طحين الحمص .  
 شانزده: العدد ستة عشر .

شاهد: الشاهد، الشهيد، الدليل .

شاهدخت: بنت الملك، حفيدة الملك .

شاهراه: الطريق العام، شارع رئيسي، طريق المواصلات خارج البلد .

شاهرگ: جبل الوريد، الوريد، العرق في البدن .

شاهرود: لحن موسيقي قديم في إيران، وتطلق على الشط والنهر الكبير، مدينة معروفة في محافظة خراسان .

شاهزاده: ابن الملك، حفيد الملك .

شاهكار: أثر أدبي أو فني خالد، عمل أو فن رائع .

شاه كليد: مفتاح أصلي لفتح الأقفال والأبواب في الفنادق والأبنية العالية .

شاهنامه: كتاب سير الملوك، تاريخ الملوك، وتطلق على الموسوعة الحماسية للشاعر الحماسي الفردوسي الطوسي في ستين ألف بيت من الشعر في القرن الرابع الهجري .

شاهنشاه: الإمبراطور، لقب كان للملك إيران، ملك الملوك .

شاهنشاهی: الإمبراطورية، التعلق أو المنسوب إلى الإمبراطور .

شاه نشین: صدر المجلس، أعلى المجلس، مقام عالٍ .

شاهوار: العالي، الممتاز، اللائق بالملك .

شاهی: المنسوب إلى الملك، الملكي، وحدة نقدية قديمة كانت تعادل ١ / ٢ ريال إيران، الرشاد، نبات حريق الطعم من الخضر المعروفة تؤكل نياً .

شاهین: الصقر، طائر من الجوارح يصاد به، وتطلق على عمود الميزان أيضاً .

شایان: الجدير، اللائق، الثمين، المناسب .

شائبه: الشائبة، العيب، الهول، الدنس . شاید: ممكن، المحتمل، لعل .

شایستگی: الجدارة، اللياقة، الاستحقاق .

شایع: الشائع، المنتشر، الشایع . ~ كردن: الإشاعة، الإذاعة .

شایعه: خبر يحتمل الصدق أو الكذب، الخبر المنتشر غير المؤكد .

شایق: الشائق، المشتاق .

شایورد: الهالة، دارة القمر كالطفافة لدائرة الشمس .

شأن: الشأن، شؤون، المقام، المرتبة، القدر .

شب: الليل، المساء، من مغرب الشمس إلى طلوع الفجر .



شبت: الشبت، نبات من فصيلة الخيميات  
ذو رائحة ذكية.

شبتاب: القمر، الهلال، حشرة صغيرة  
تلمع في ظلام الليل.

شبحجراغ: جوهرة تلمع في الظلام أو  
الليل، الماس.

شبحجره: ما يؤكل من الحلويات والفواكه  
في الليل والسمر.

شبح: الشبح، الشخص، ظل الشخص،  
الكابوس.

شب خوش: ليلة سعيدة.

شب خيز: الناهض في الليل، قائم الليل  
للعادة.

شبدرد: البرسيم، العلف.

شبديز: الظلام، السواد كلون الليل، وكان  
يطلق على فرس الملك (خسرو پرويز)

الساساني، أحد ألحان باربد الثلاثين الموسيقية.  
شبرنگ: مادة ملونة تلمع في الليل.

شب رو: الساري في الليل، السهران،  
المسافر في الليل.

شب زنده دار: العاشق السهران،  
الساهر، المسافر في الليل.

شبستان: غرفة النوم، الحرم، رواق  
المسجد أو المعبد.

شباب: الشباب، الفتاء، الشبان، جمع  
الشاب.

شباط: الشهر الثاني من السنة الميلادية  
الشمسية.

شبان: الراعي، راعي الغنم، الحارس.  
~ گاه: المساء، عند المساء، النصف الأول  
من الليل.

شبانه: ما يختص بالليل، العسس، حارس  
المساء.

~ روز: ليلاً ونهاراً، دائماً في الليل  
والنهار.

~ روزی: الدائمي، على الدوام ليلاً  
ونهاراً.

شبانى: الرعاية، الحراسة في الليل،  
المنسوب إلى الراعي.

شباھت: المشابهة، المثل، المثل، الشبه.  
شب بخير: تعبير يطلق على التوديع في

المساء وعند المنام، تصبح على خير.  
شب برات: ليلة النصف من شهر

شعبان، ليلة القدر والإحياء.  
شب بو: نبات ربيعي ذو أزهار عطرية في

ألوان مختلفة.  
شب پره: الخفاش، وتطلق على حشرات

الليل، الوطواط.

~ خوانی : إقامة مجالس التعازي في أدوار تمثيلية .

شپش : القمّل ، القُمَّل .

شپلاق : تعبیر عامي يطلق على اللطم المصوت على الخد أو الوجه .

شتاب : السرعة ، العجلة ، عجل وعجال .

شتابان : المسرع ، المستعجل .

شتابزدگی : الاستعجال ، التعجيل ، الإسراع .

شتابزده : المستعجل ، المسرع ، العجول ، العجيل .

شتاب كردن : التسريع ، التعجيل .

شتابناك : العجلان ، العجل ، في حالة الحركة والسرعة .

شتر : البعير ، الجمل ، الناقة ، الإبل .

~ بان : الجمال ، حارس الجمال ، راعي الجمال .

~ خان : المبرك ، موضع بروك الجمل .

~ دار : الجمال ، صاحب الجمال ، راعي الجمال .

~ گاوپلنگ : الزرافة ، الزُرافة ، زُرَافي ، زُرَافي .

~ مرغ : النعامة .

شب فرخ : لحن من ألحان (باربد) الثلاثين الموسيقية .

~ كار : العامل في الليل .

شبكوری : ضعف الباصرة في الليل .  
شبکه : الشبكة ، شباك ، شبك .

شبگرد : العسس ، المتجول ليلاً ، حارس الليل ، خفير الليل .

شبگردی : العسس ، التجوال ، ليلاً ، الحراسة في الليل .

شبگون : اللون الأسود ، كظلام الليل ، الليلي .

شبگیر : السَّحَر ، الصباح الباكر ، العبادة في آخر الليل .

شب مانده : الطعام البائت من الليل ، الخبز البائت .

~ نشینی : حفلة ساهرة ، مجلس الأُنس والفرح ليلاً .

شبم : الندى ، الطل .

شبمنما : البراق في الليل ، اللماع في الظلام .

شبهه : الشبه ، المثل ، النظير ، المثليل .

شبهه : الشبهة ، الشك ، الظن ، الالتباس .

شبيخون : الغارة ليلاً ، الحملة والهجوم على العدو في الليل .

ذو المجد والكرم .  
 شراكت : الشَّرْكة ، الشَّرْكة .  
 شرايط : الشرائط جمع الشريطة ،  
 الشروط .  
 شرايع : الشرائع جمع الشريعة ، السنن ،  
 الأحكام الشرعية .  
 شربت : الماء المذاب بالسكر .  
 شرجى : ريح السموم التي تهب من جهة  
 الشرق ، الهواء الرطب الحار .  
 شرح : الشرح البيان ، التوضيح ، التفسير ،  
 التعليق .  
 ~ حال : سيرة الرجل وتاريخ حياته  
 وآثاره .  
 ~ ويبسط : الشرح والتفصيل .  
 شرحه : القطعة من اللحم ، جزء من  
 الشيء .  
 ~ شرحه : قطعة قطعة ، شقة شقة .  
 شرزه : الشرس ، الغضوب ، المفترس .  
 شرط : الشرط ، شروط الالتزام ، التعهد .  
 ~ بستن : الشرط .  
 شرق : الشرق ، بلاد الشرق .  
 ~ دور : الشرق الأقصى .  
 ~ شناس : المستشرق ، العالم باللغات  
 والآداب والعلوم الشرقية .

شترنج : الشطرنج .  
 شجره : الشجرة .  
 شخص : الشخص ، أشخاص ، الإنسان ،  
 الفرد ، النفر .  
 شخصى : الفردي ، الخصوصي ،  
 الشخصي .  
 شخصيت : الشخصية ، شخصيات ،  
 الذاتية .  
 سُخْم : الحرث ، الحراثة .  
 ~ زدن : شق الأرض بالسكة للزراعة .  
 شخيص : الشخيص ، الكبير ، ذو  
 الشخصية ، السمين .  
 شدّت : الشدة ، شدد ، الاسم من  
 الاشتداد ، الصلابة ، القوة ، ضد اللين  
 والرخاء .  
 شدن : الحدوث ، الإمكان .  
 شدنى : الممكن ، المناسب .  
 شديد : الشديد ، القوي ، الوثيق ،  
 الشجاع .  
 شراب : الشراب ، الخمر ، النبيذ .  
 شرارت : الشرارة ، الإفساد .  
 شِراع : الشراع ، أسرع ، كل ما ينصب .  
 شرافت : الشرافة ، العلو ، المجد ، الرفعة .  
 شرافتمند : الشريف ، المجيد ، الأصيل ،

العالي .  
 شريك : الشريك ، المشارك ، المساهم .  
 ~ جرم : معاون المجرم .  
 ~ زندگى : تعبير يطلق على الزوج أو الزوجة .  
 شست : أكبر أصابع اليد أو الرجل ، الإبهام .  
 شستن : الغسل ، الاغتسال .  
 شسته : المغسول ، التنظيف ، الطاهر .  
 شش : العدد الأصلي ستة .  
 شش : الرئة ، جزء مهم في جهاز التنفس في الإنسان والحيوان .  
 شش جهت : الجهات الست وهي (اليمين ، اليسار ، أمام ، وراء ، فوق ، تحت) .  
 ششدانگ : تمام الشيء في الأموال والأموال .  
 ششصد : العدد الأصلي ستمائة .  
 ششلول : المسدس من السلاح ، سلاح ناري ذو ست رصاصات .  
 ششم : العدد الترتيبي السادس .  
 شصت : العدد الأصلي ستون من العقود .  
 شصتم : العدد الترتيبي الستون .  
 شطرنج : الشطرنج .

~ ميانه : الشرق المتوسط .  
 ~ نزديك : الشرق الأدنى .  
 شرقى : الشرقي ، المنسوب إلى بلاد الشرق .  
 شركت : الشركة ، الشركّة .  
 ~ باربرى : شركة شحن .  
 ~ بيمه : شركة التأمين .  
 ~ سهامى : شركة مساهمة (ش.م.م) .  
 ~ مسافربرى : شركة النقلات والسفر .  
 شرم : الحياء ، العفة ، الخجل ، الاستحياء من الشيء .  
 ~ زده : الخجول ، الخجل ، الخجلان ، النادم .  
 شرمسارى : الخجل ، الندامة ، الحياء .  
 شرمگاه : العانة ، الركب ، الشعر النبات على العانة أو الركبة .  
 شرمندگى : الخجل ، العار ، الندم .  
 شرور : الشرير ، ذو الشر .  
 شروع : البداية ، الابتداء ، الشروع .  
 ~ كردن : الشروع .  
 شريان : عرق نابض يسري فيه الدم الأحمر .  
 شريعت : الشريعة ، الدين ، المذهب .  
 شريف : الشريف ، السيد ، ذو المقام

شعار: الشعار، العلامة، الهتاف.  
 شعاع: الشعاع، أشعة، الضياء.  
 شعبان: شهر شعبان، الشهر الثامن من السنة الهجرية القمرية.  
 شعبيده: الشعوذة، السحر، الخداع، المكر، الحيلة.  
 ~ باز: المشعوذ، الساحر، الماكر، المخادع.  
 شعبه: الشعبة، شعب وشعاب، الفرع، القسم.  
 شعر: الشعر، النظم، النشيد، كلام منظور.  
 شعرا: الشعري، الكوكب الذي يظهر في الجوزاء أثناء شدة الحر.  
 شعف: الشعف، الحب، العشق، الشعف.  
 شعله: اللهب، الشعلة، لهب النار.  
 ~ ور: المشتعل، الملتهب.  
 شعور: الشعور، الإدراك، الوعي.  
 شغال: ابن آوى، بنات آوى، الواوي.  
 شغل: الشغل، الحرفة، العمل، المهنة.  
 شفا: الشفاء، البرء من المرض، التحسن في الصحة.  
 ~ دادن: الإشفاء، الشفاء.  
 شفاف: المنير، الشفاف، مارق فظهر ما وراءه.  
 شفاهي: الشفهي.  
 شفته: خليط من الرمل والإسمنت للبناء.  
 شفق: الشفق، حمرة الشمس عند الغروب.  
 شفقت: الشفقة، المحبة، الرحمة، الملاطفة.  
 شفيره: الحشرة في مرحلة البلوغ.  
 شفيع: الشفيح، الوسيط.  
 شفيق: الشفيق، المشفق، المحب، العطوف.  
 شقايق: الشقائق، زهور ربيعية ذات ألوان حمراء جميلة ومنها (شقائق النعمان).  
 شقه: القطعة من الشيء، القطعة المشقوفة، نصف الشيء إذا شق.  
 شقيقه: الصداع، ما بين العين والأذن.  
 شكار: الصيد، القنص.  
 ~ بان: حارس المصيدة.  
 ~ جى: الصياد، القناص.  
 ~ گاه: المصيدة، مكان الصيد.  
 ~ گر: الصياد، الحيوان المفترس.  
 شكارى: النسبة إلى الصيد، الصياد.  
 شكاف: الشق، الثقب، الفضل، الصدع، الفطر.  
 ~ افتادن: الشق، التمزيق، الثقيب.

شعار: الشعار، العلامة، الهتاف.  
 شعاع: الشعاع، أشعة، الضياء.  
 شعبان: شهر شعبان، الشهر الثامن من السنة الهجرية القمرية.  
 شعبيده: الشعوذة، السحر، الخداع، المكر، الحيلة.  
 ~ باز: المشعوذ، الساحر، الماكر، المخادع.  
 شعبه: الشعبة، شعب وشعاب، الفرع، القسم.  
 شعر: الشعر، النظم، النشيد، كلام منظور.  
 شعرا: الشعري، الكوكب الذي يظهر في الجوزاء أثناء شدة الحر.  
 شعف: الشعف، الحب، العشق، الشعف.  
 شعله: اللهب، الشعلة، لهب النار.  
 ~ ور: المشتعل، الملتهب.  
 شعور: الشعور، الإدراك، الوعي.  
 شغال: ابن آوى، بنات آوى، الواوي.  
 شغل: الشغل، الحرفة، العمل، المهنة.  
 شفا: الشفاء، البرء من المرض، التحسن في الصحة.  
 ~ دادن: الإشفاء، الشفاء.  
 شفاف: المنير، الشفاف، مارق فظهر ما وراءه.

~ خواب: المنام الحلو، النوم الهنيء،  
الحسن النوم.

~ فروش: بائع السكر، تاجر  
السكر، المعشوق.

شكرگذار: الشاكر، الحامد.

شكرگذاري: الشكر، الحمد، الامتنان.

شكرى: السكرين المصنوع من السكر،  
الحلوى.

شكست: فعل ماضٍ بمعنى كَسَرَ،  
الانكسار، الكسرة.

~ خوردن: الفشل، الخيبة، الانهزام،  
الكسرة.

~ خورده: المنهزم، الفاشل، الخائب،  
المغلوب.

~ دادن: الهزم، التهزيم، الغلبة،  
الظفر.

شكستگى: حالة الانكسار، التكرس،  
الضعف.

شكستن: النقض، الكسر، التكسير.

~ پيمان: نقض العهد، نقض الميثاق.

شكسته: المكسور، المنكسر، المحطم،  
نوع من الخط الفارسي.

~ بند: الجابر، مجبر العظم.

~ بندي: جبر العظم، تجبير العظم.

شكافتن: الشق، التمزيق، التثقيب.

شكافته: المشقوق، الممزق، المثقوب.

شكافنده: الصادع، الخارق، الممزق،  
الناقب.

شكاك: الشكاك، الكثير الشك، المردد.

~ نامه: عرض الحال، عريضة الشكوى،  
الادعاء.

شكر: السكر، ماء القصب بعد الغلي  
والاشتداد، السكره.

شُكر: الشكر، الحمد، الثناء، الامتنان.

شكراب: ماء السكر، السكر المذاب في  
الماء.

~ شدن: الاختلال في المودة والصدقة،  
الاختلاف.

شكرافشان: حلو الكلام، عذب  
الحديث.

شكرانه: الإعراب عن الشكر والامتنان،  
الارتياح.

~ پاره: السكره، الحلوى المعقودة  
بالسكر، المحشي بالسكر.

~ پنير: نوع من النقل المصنوع من السكر  
ودقيق الأرز.

~ خند: البسمة، الابتسامة الحلوة، بسمة  
المعشوق.

شكوفايي: الازدهار، التنوير، تفتح  
البراعم، والأزهار، التقدم.

شكوفه: النورة، واحدة النور، الزهر أو الأبيض  
منه، البرعم، تُطلق على التقيؤ والاستفراغ.

شِكُوهُ: الشكوة، شكوات، الشكوى،  
الشكاية.

شُكُوهُ: الجلال، الجمال، الكبرياء،  
الهيبة، العظمة.

شكوهمند: المجلل، الرائع، الجميل، ذو  
الجلال، الروع.

شكيب: الصبر، الهدوء، التريث.

شكيبا: الصابر، المثابر، المترث.

شگرد: طريقة العمل، المهارة.

شگرف: كبير الحجم، الواسع،  
المعجب، الفسيح.

شگرفي: العظمة، العجب، الوسعة،  
الفساحة.

شگفت: العجيب، المعجب، المحير.

شگفتي: التعجب، التحير، الإعجاب،  
الإعجاز.

شگون: التفاؤل بالخير، المبارك، اليمن،  
البركة، الفال الحسن.

شَل: الرخو، الرقيق، اللين، الضعيف،  
الكسول.

~ خاطر: المهموم، المغموم، المتأثر،  
المتكدر، الحزين.

~ دل: مكسور القلب، المحزون، ذو  
الهم والغم.

~ نفس: الخاضع، المتواضع، الخاشع.

~ نفسى: الخضوع، التواضع، الخشوع.

شكفتن: الانفتاح، التبسم، التقدم، التفتح.

شكفته: المنفتح، المتبسم، المتقدم، المتفتح.

شكل: الشكل، الهيئة، الصورة، المثل،  
النظير.

شكلات: الشوكولاته المصنوعة من  
الحليب والسكر والكاكاو.

شكلك: تغيير الحالة والشكل في الصورة  
والوجه في عدم الرضاء والتمسخر.

شكل گیرى: تكوين الشكل والصورة.

شکم: البطن، المعدة، جوف الشيء.

~ باره: الأكل، الجشع، الكثير الأكل،  
الشره.

~ درد: داء البطن، المغص.

~ روش: الإسهال.

~ گنده: البطنين.

شکنجه: التعذيب، الإنداء، الاعتداء.

شكوفاف: المزهرة، المنير، برعم مفتوح،  
ثمرة ناضجة.

الإحصاء، الحساب .  
 شمارنده: المحاسب، المكلف بالحسابات .  
 شماره: الرقم، العدد، التعداد .  
 ~ تلفن: رقم الهاتف أو التليفون .  
 ~ خانه: الرقم الدار .  
 ~ زدن: الترقيم بالعدد .  
 ~ شناسنامه: رقم الجنسية .  
 ~ گذرنامه: رقم الجواز، رقم  
 الباسپورت .  
 ~ گرفتن: الحصول على الرقم الخاص  
 بالشيء .  
 ~ ماشين: رقم السيارة .  
 شمال: الشمال، الجهة المقابلة للجنوب .  
 ~ باختری: الشمال الغربي .  
 ~ خاوری: الشمال الشرقي .  
 شمایل: الصورة المقدسة .  
 شمد: ملحفة خفيفة لمنام .  
 شمردہ: المحسوب، المعدود .  
 شمس: الشمس .  
 شمسی: النسبة إلى الشمس .  
 شمش: قالب الفلز المصفى .  
 شمشاد: شجرة طويلة دائمة الخضرة،  
 خشبها متين وقوي يستعمل في صناعة  
 الأخشاب، البقس .

شلاق: السوط، المقرعة .  
 شلاقی: السريع، العجول .  
 شل آمدن: الضعف، الكسل .  
 شلتاق: مخالف الأمر بعد الوفاق .  
 شلتوك: الرز قبل التفسير .  
 شلخته: بلا نظم، غير مرتب، المرأة  
 المتهاونة في وظائفها البيئية .  
 شلغم: اللفت، السلجم .  
 شلنگ: النبريش من البلاستيك .  
 ~ انداختن: السرعة في الحركة .  
 شلوار: السروال، البنطلون .  
 شلوارك: بنطلون قصير يمتد حتى  
 الركبة، السروالة .  
 شلوغ: الازدحام .  
 شله زرد: حساء الزعفران بالشكر .  
 شلی: الشلل، داء الشلل .  
 شلیته: تنورة فسيحة وقصيرة كانت تلبسها  
 النساء فوق سراويلهن .  
 شم: الشم، الشامة، حاسة الشم .  
 شما: الطرح، بالتصوير .  
 شماتت: الشماتة، الفرع ببليّة الآخرين،  
 الملامة .  
 شمار: العد، الرقم، الحساب .  
 شمارش: المحاسبة، العد،



الهوية، الجنسية .  
 شناعت : الشناعة، القبح، القباحة .  
 شناكردن : السبح، السباحة في الماء  
 وبالماء .  
 شناگر : السابح، السباح .  
 شناور : العائم في الماء، العوام، السابح،  
 الزورق .  
 شنبه : السبت، يوم السبت من الأسبوع .  
 شندره : العتيق من الملابس، المشوق،  
 الذابل .  
 شن زار : أرض كثيرة الحصى، الصحراء  
 الرملية .  
 شنگرف : الزنجفر، معدن متفتت بصاص  
 أحمر يصبغ به .  
 شنگول : المرح، الظريف، اللطيف،  
 الجميل، الفرحان .  
 شنگیدن : العشق، التصبي، الهوى .  
 شنل : المشلح، رداء عريض يلبس فوق  
 الملابس .  
 شنوا : السامع، المستمع، المطيع .  
 شنوايى : حاسة السمع، السامعة من  
 الحواس الخمس .  
 شنونده : السامع، المستمع .  
 شنى : الحصوي، الرملي .

شمشير : السيف، سيوف وأسياف .  
 ~ باز : اللاعب بالسيف في المسابقة .  
 ~ بازى : لعبة الشيش، اللعب بالسيف،  
 المسابقة في لعبة السيف .  
 شمع : الشمع، موم العسل أو الشحم  
 الذي يصنع منه الشمع .  
 ~ دان : ما ينصب عليه الشمع أو المصباح،  
 المائلة، منارة المرسجة .  
 شمن : زعيم المذهب الأورالي في شمال  
 قارة آسيا .  
 شمول : الشامل، الاحتواء .  
 شميز : المقوي، الكرتون .  
 شن : الرمل، الحصى .  
 شننا : السباحة في الماء، من الألعاب  
 الرياضية القديمة في إيران .  
 شناخت : العلم، المعرفة، الفهم،  
 التعارف .  
 شناخته : المعروف، المفهوم، المشهور .  
 شناس : تأتي لاحقة بالاسم بمعنى الخبير  
 والماهر والعالم بالشيء .  
 شناسا : العالم، الفاهم، العارف، الخبير .  
 شناسانندن : التعليم، التفهيم، التعريف،  
 التفطين .  
 شناسايى : التعرف، الاطلاع، بطاقة

شنیدن: السمع، السماع، المسمع، الإدراك بحاسة الأذن.

شنیده: المسموع، ما سمعه الأذن.

شو: التمثيلية، المسرحية، رواية تمثل على المسرح.

شو: الزوج، البعل، القرين.

شوال: شوال، الشهر العاشر من السنة القمرية.

شوت: الضربة، الطلقة.

~ زدن: الرمي، الضرب بالكرة.

شوخی: النشيط، الفران، المزاح، المداعب.

شوخی: المزاج، الهزل، قلة الحياء، السخرية.

شور: الشور، المشورة.

شور: المالح، الشوق، الفتنة، الهيجان، لحن غنائي إيراني.

شورا: الشورى، التشاور.

شوراب: الماء المالح، الماء العذب.

شورانندن: الإهاجة، التهيج، الإثارة، التفتين.

شوراننده: المهيج، المثير، المفتن، المهيج.

شورانیده: المهاج، المثار، المنبعث.

شورای ادارى: مجلس الإدارة.

شورای شهر: مجلس البلدية.

شورای امنیت جهانی: مجلس الأمن الدولي.

شوربا: الحساء، الشورية، التشريب.

شورش: الثورة، النهضة، الهياج، الانتفاضة.

~ طلب: الثائر، الفوضوي، المتمرد، الحماسي.

شورکردن: المشورة، الاستشارة، السور.

شورکردن: التمليح، طرح المالح على الطعام.

شورگز: نبات الطرفاء المالح، نوع من شجر المن ينبت في الأراضي المالحة.

شورگیاه: تطلق على النباتات المالحة.

شوروی: حكومة ذات أحكام شورائية، وتطلق على دولة سوفياتية في روسية.

شوره: السبخ، المالح اليابس إثر تبخر الماء الذي كان مراباً فيه على سطح الأرض، مرض جلدي في قشرات صغيرة يحدث تحت شعر الرأس.

~ زار: السبخة، أرض ذات نزوملح، أرض ذات سبخ غير صالحة للزراعة.

شوری: طعم المالح، الملحة، العذبة.

يستخرج منها السم .  
شوكه : المصاب بالاختلال الآني في الجسم .  
شوليدن : التحير ، الاضطراب ، التشويش .  
شوليده : المتحير ، المضطرب ، الحيران ، المتشوش .  
شوم : الشؤم ، المشؤوم ، النحس ، بلا بركة .  
شومينه : مدفأة مبنية أو منصوبة على جانب الجدار ، الدفاية .  
شونيز : الحبة السوداء ، الشونيز ، حبة البركة .  
شوهر : الزوج ، البعل .  
~ دار : المرأة المتزوجة ، المحصنة ، العفيفة .  
شويد : الشبت ، الشُّبْت .  
شوينده : الغاسل ، الغسال ، الغاسول ، الصابون ، مسحوق الغسيل ، .  
شهاب : الشهاب ، شهب الشعلة .  
شهادت : الشهادة ، الاستشهاد ، القسم .  
~ نامه : وثيقة خطية ، شهادة مكتوبة .  
شهامت : الشهامة ، البطولة ، العزة ، الشرف .

شوريدگى : التشوش ، الاضطراب ، العشق ، حالة الجنون .  
شوريده : المضطرب ، العاشق ، الهائج ، المجنون .  
~ بخت : السيئ الحظ ، الفقير ، المحتاج ، ذو طالع سيئ .  
~ حال : المهموم ، المغموم ، المحزون ، العاشق .  
شوسه : شارع عام ، طريق مرصوف .  
شوفاز : التدفئة المركزية ، تدفئة المنازل توزيع الماء الساخن المتحرك في الأنابيب من مرجل مركزي إلى الغرف المراد تدفئتها .  
شوفر : السائق ، سائق السيارة .  
شوق : الشوق ، الاشتياق ، الأمل ، العلاقة .  
شوك : اختلال آني يحدث في حركة الدورة الدموية في الإنسان إثر مرض خطير أو الخوف والوحشة فتزداد حركات القلب وينخفض الضغط الدموي ومن علاماته شحوب الوجه والعطش الشديد .  
شوكت : القوة ، الهيبة ، الجلال ، القدرة ، البأس .  
شوكران : الشوكران ، عشبة سامة كثيرة الانتشار في العالم ، لها أزهار بيضاء وسيقان خضراء منقطة بنقط ضاربة إلى الحمرة

شهريه: الراتب الشهري، الأجرة الشهرية.

شهسوار: البطل الفارس، الفارس الشجاع كبير الخيالة.

شهلا: الشهلاء، عين يختلط سوادها بالزرقة.

شهناز: دلال الملك، لحن موسيقي إيراني. شهوانى: ذو الشهوة، الشهوان.

شهوت: الشهوة، حركة النفس للملذات والرغبات.

~ انگيز: ما يسبب الشهوة والهوى البطر.

~ پرسست: الإفراطى في الأعمال الشهوانية، المفرط في الملذات.

شهيد: الشهيد، الشاهد، المقتول في سبيل الله.

شهير: الشهير، المشهور، المعروف بين الناس.

شهيق: الشهيق، إدخال الهواء في الرئة.

شهين: المنسوب إلى الملك، اسم علم للنساء، لحن موسيقي إيراني.

شهاد: المحتال، المكار، الخادع، الخداع.

شيار: الأرض المشقوقة بالسكة للزراعة، الحرث.

شهباز: البازي الأبيض اللون الخاص بصيد الملوك.

شهر: المدينة، البلدة.

شهربانى: الشرطة، دائرة الأمن.

شهرت: الشهرة، السمعة، وضوح الأمر الاشتهار.

~ طلب: محب الشهرة والمعروفية، طالب الصيت.

~ يافته: المعروف، المشهور.

شهردار: رئيس البلدية.

~ پايتخت: أمين العاصمة.

شهردارى: البلدية.

شهرستان: المدينة، مدينة كبيرة، البلدة.

شهرستانی: النسبة إلى المدينة، المدني، ساكن المدينة.

شهرک: البلدة، البناية العالية ذات شقق عديدة، قرية كبيرة.

شهرنشين: المدني، الساكن في المدينة.

شهروند: المواطن، الوطني، الشعبي.

شهره: المعروف، المشهور، المفتضح.

شهربار: الملك، كبير البلد، العاهل، الزعيم.

شهریور: الشهر السادس من السنة الهجرية الشمسية وعدد أيامه ٣١ يوماً.

~ شيفاف : التحميلة ، دواء جامد يدخل في الدبر .  
 شيبب : الانحدار ، سطح ذو انحدار وارتفاع .  
 شيبور : البوق ، الزمار ، النفير .  
 ~ چى : البواق ، النافخ في البوق .  
 شيخ : الشيخ ، المعلم ، الروحاني ، الرئيس ، رئيس العشيرة .  
 ~ نشين : تطلق على كل من الإمارات في الخليج الفارسي حيث يحكمها شيخ .  
 شينخى : المنتمي إلى مذهب الشيخية وهم فرقة من الشيعة الذين اتبعوا الشيخ أحمد الأحساني في آرائه وعقائده .  
 شيد : النور ، الشعاع ، الضياء ، المشع ، الكثير الشعاع .  
 شيدا : العاشق ، المجنون ، المغرم ، الولهان .  
 شيدايسى : العشق ، الجنون ، الغرام ، الوله .  
 شير : الأسد ، اللبن ، الحليب ، وتطلق على أنبوب الماء والحنفية لاستفراغ الماء والسوائل .  
 ~ افكن : البطل ، المصارع القوي .  
 ~ اندام : القوي الجسم ، كالأسد ، الرياضي .

~ بان : محافظ الأسد وحارسه في حدائق .  
 ~ بجه : الشبل ، أشبال ، ولد الأسد إذا أدرك الصيد ، الصبي القوي الشجاع .  
 ~ برفى : الضعيف المتظاهر بالقوة والقدرة ، الجبان .  
 ~ برفج : حساء من الرز واللبن .  
 ~ بها : المال أو النقود التي يعطيها الزوج إلى عائلة الزوجة عند العرس .  
 ~ بيشه : الأسد الرابض في العرين .  
 ~ باستوريزه : اللبن المعقم من الجراثيم والميكروبات ، الحليب المعقم .  
 شيرجه : القفز ، الوثبة .  
 شيرخوار : الرضيع ، الطفل الرضيع .  
 شيردل : القوي ، الشجاع ، البطل .  
 شيرده : المرضع ، المرضعة .  
 شيرزن : المرأة الشجاعة ، الجرئية ، القوية .  
 شيرفهم : الإفهام ، التفهيم .  
 شيرمال : نوع من الخبز المصنوع باللبن والسمن والدقيق والسكر .  
 شيرمرد : الرجل الشجاع ، ذو الجرأة .  
 شيرمرغ : حليب الدجاج ، وهو مثال ليس له وجود .  
 شيروانى : نوع من السقف المنحدر ويصنع من الأوراق الحديدية .

~ بان : محافظ الأسد وحارسه في حدائق .  
 ~ بجه : الشبل ، أشبال ، ولد الأسد إذا أدرك الصيد ، الصبي القوي الشجاع .  
 ~ برفى : الضعيف المتظاهر بالقوة والقدرة ، الجبان .  
 ~ برفج : حساء من الرز واللبن .  
 ~ بها : المال أو النقود التي يعطيها الزوج إلى عائلة الزوجة عند العرس .  
 ~ بيشه : الأسد الرابض في العرين .  
 ~ باستوريزه : اللبن المعقم من الجراثيم والميكروبات ، الحليب المعقم .  
 شيرجه : القفز ، الوثبة .  
 شيرخوار : الرضيع ، الطفل الرضيع .  
 شيردل : القوي ، الشجاع ، البطل .  
 شيرده : المرضع ، المرضعة .  
 شيرزن : المرأة الشجاعة ، الجرئية ، القوية .  
 شيرفهم : الإفهام ، التفهيم .  
 شيرمال : نوع من الخبز المصنوع باللبن والسمن والدقيق والسكر .  
 شيرمرد : الرجل الشجاع ، ذو الجرأة .  
 شيرمرغ : حليب الدجاج ، وهو مثال ليس له وجود .  
 شيروانى : نوع من السقف المنحدر ويصنع من الأوراق الحديدية .

إلى اثني عشر شهراً.  
 شيشه: الزجاج، البلور.  
 شيشه اى: المصنوع من الزجاج.  
 شيشه بر: عامل الزجاج للنصب،  
 الزجاج.  
 شيشه ساز: الزجاج، صانع الزجاج،  
 عامل الزجاج.  
 شيشه سازى: مصنع الزجاج، معمل  
 الزجاج.  
 شيشه عمر: الحياة، العيش.  
 شيشه گرى: معمل الزجاج، مصنع  
 الزجاج، حرفة الزجاج، الزجاجه.  
 شيطان: الشيطان، إبليس، الشرير.  
 شيطنت: الشيطنة، الشرارة.  
 شيعة: الشيعة، المعتقدون بإمامة علي  
 وأولاده بعد النبي في الإسلام وهم على  
 فرق عديدة، أشهرهم وأكثرهم الاثنا  
 عشرية أو الجعفرية.  
 شيفتن: العاشق، الولهان، الحيران،  
 المغرم.  
 شيك: الجميل، النشيط، الرشيق،  
 الأنيق، حسن الهندام والملابس.  
 ~ پوش: ذو الملابس الجميلة، والنزي  
 الجديد على الطراز الحديث.

شيره: الدبس، عسل التمر ونحوه،  
 وتطلق على الأفيون المحترق بعد الغلي.  
 شيره اى: المعتاد بشرب الأفيون،  
 الأفيوني.  
 شيرين: الحلوى، السكري، العذب،  
 اللذيذ، الحلبي، لون اللبن، اسم علم  
 للنساء.  
 ~ بيان: حلوى الكلام، عذب الحديث،  
 نبات عشبي له أزهار صغيرة زرقاء وحمراء،  
 جذوره حلوة المذاق، يستخرج من عصيرها  
 نوع من السكر له خواص طبية، السوس.  
 ~ سخن: عذب الكلام، حلوى الحديث،  
 الفصيح، البليغ.  
 ~ كارى: العمل الطيب، المعجب.  
 ~ كام: حلوى الفم، ذائقة حلوة.  
 شيرينى: الحلويات، الأطعمة المعقودة  
 بالسكر أو العسل.  
 ~ پز: الحلواني، صانع الحلويات، بائع  
 الحلويات.  
 ~ خوران: مراسيم ودية بعد الخطبة وقبل  
 العقد في الزواج لتناول الفواكه  
 والحلويات.  
 ~ سرا: معرض الحلويات، مطعم  
 الحلويات.  
 شيشك: ذكر الغنم المتراوح عمره بين ستة

شيميدان : العالم بالكيمياء .  
 شين : الشين، الحرف السابع عشر من  
 الألفباء الفارسية .  
 شيوا : الفصيح، البليغ، المتكلم .  
 شيوايى : الفصاحة، البلاغة .  
 شيون : البكاء والعريل، الصباح، والنياح .  
 شيوه : الأسلوب، الطريقة، القاعدة،  
 العادة، النزعة، الدأب، وتطلق على الغنج  
 والدلال، الفن .  
 شيهه : الصهيل، صوت الفرس .

شيلات : مؤسسة صيد الأسماك، المخازن  
 والمحلات الخاصة بصيد السمك .  
 شيلان : العناب، نبات العناب .  
 شيلنگ : أنبوب من المطاط أو البلاستيك  
 للري أو السقي أو نقل الماء والسائل .  
 شيلينگ : واحد النقد البريطاني في بلاد  
 الإنجليز وبعض الدول الأخرى .  
 شيم : نوع من السمك ذو الفلس .  
 شيمى : الكيمياء، علم الكيمياء .  
 شيميائى : الكيميائي .

# ص

~ امتياز: ذو الامتياز، المدير المسؤول في وظائفه.  
 ~ خانه: المالك، مالك الدار أو البيت.  
 ~ خرد: العاقل، ذو الرأي والعقل.  
 ~ دل: الجريء، الشجاع، العارف، المتقي.  
 ~ سخن: الخطيب، المتكلم، الناطق.  
 ~ عزا: المعزي، المتعزي.  
 ~ قران: صفة من يولد في ليلة اقتران سيارتي (زحل والمشتري)، الحسن، الطالع، الملك، العادل، لقب كان لبعض الملوك في آل قاجار في إيران.  
 ~ قلم: الخطاط، الكاتب المجيد والبلغ.  
 ~ كار: مدير المؤسسة، مدير المشروع، رئيس المعمل أو المصنع.  
 ~ منصب: ذو المنصب والمقام في الدولة الضابط في الجيش أو الشرطة.

ص: الصاد، الحرف الثامن عشر من الألفباء الفارسية ويختص باللغة العربية ويلفظ س عند استعماله في الفارسية الراجحة.  
 صابر: الصابر، ذو الصبر.  
 صابون: الغاسول، الصابون.  
 ~ ساز: صانع الصابون، عامل الصابون.  
 ~ سازى: معمل الصابون، مصنع الصابون.  
 ~ فروش: بائع الصابون.  
 ~ فروشي: محل بيع الصابون.  
 صابى: الصابى، المتدين بدين الصابئين.  
 صاحب: الصاحب، أصحاب، المالك، الحائز.  
 ~ اختيار: ذو القدرة والخيار في أفعاله وتصرفاته، المختار.  
 ~ اعتبار: المعبر، الحائز على الاعتبار.



صائب: الصائب، الخاطيء.  
صائم: الصائم، المسك عن الطعام  
والشراب وغيره.  
صبا: الطفولة، الشوق، الاشتياق، الرياح  
اللطيفة.  
صباح: الصبابة، الجمال.  
صبح: الصباح، أو النهار، ضد المساء.  
صبحانه: الفُطور، الفُطور، طعام  
الصباح.  
صبح بخير: صباح الخير، صباح النور.  
صبحدم: أول الصباح، وقت الصباح.  
صبح زود: الصباح الباكر، الغبشة،  
البكرة.  
صبح صادق: الفجر، ضوء الصباح،  
الغدوة.  
صبح كاذب: الغبشة، بقية الليل، نهاية  
الليل.  
صبحگاه: وقت الصباح، الصبح،  
الصباح.  
صبر: الصبر، الانتظار، التأمل.  
~ دأستن: الاضطبار، التصبر.  
~ كردن: الصبر، الانتظار، التأمل.  
صبور: الصبور، الصابر، الكثير الصبر،  
الحليم.

~ نظر: الخبير، الخبر، ذو الخبرة،  
العارف بالخبر.  
صاد: الصاد.  
صادر: الصادر، المُرسِل.  
صادرات: الصادرات، مستوردات البلاد  
إلى الخارج من المنتوجات والمحصولات  
الصناعية أو الزراعية.  
صادرشدن: الصدور، إرسال السلعة إلى  
الخارج.  
صادق: الصادق، المطابق للحقيقة.  
صاع: مكيال يعادل ثلاثة كيلو غرامات  
من الوزن تقريباً.  
صاعقه: الصاعقة، نار تسقط من السماء  
في صوت مهيب.  
صاف: النقي، الناعم، الزلال، المصفى.  
~ كار: مصلح صفائح السيارات  
ونحوها.  
صافي: المصفاة، الخالص، النعومة،  
النقي.  
صالح: الصالح، صالحون، ذو الصلاحية  
والأهلية.  
صامت: الصامت، الساكت، ضد  
الناطق.  
صانع: الصانع، صناع، العامل بيديه.

~ سآزى : تمثيل دور في الرواية كأنها حقيقة ولكنها غير واقعية .

~ گردان : كاتب الرواية ، مؤلف التمثيلية .

~ نمايش : مسح العرض التمثيلي ، قاعة العرض والاحتفال .

صحة گذاشتن : الإضاء ، التصديق ، التوقيع .

صحيح : الصحيح ، السالم ، المطابق للواقع ، بلا عيب .

صحيفه : الصحيفة ، الورق المكتوب ، القرطاس .

صد : العدد مائة .

صدا : الصوت ، أصوات .

~ دادن : الرنين ، إحداث الصوت ، الهتاف .

~ دار : ذو الصوت ، الصائت ، الحرف المتحرك .

صدارت : الصدارة ، الرئاسة ، منصب رئيس الوزراء .

~ جو : طالب الرئاسة ، طالب المراتب ، العالية .

صدازدن : النداء ، الهتاف ، المتأداة .

~ سنج : مقياس يقاس به ارتفاع الصوت .

صحت : المكالمة ، المعاشرة ، المرافقة ، الصحبة .

~ كنده : المتكلم ، المرافق ، المعاشر .

صحت : الصحة ، السلامة ، ضد عدم اعتدال الجسم .

~ بافتن : التحسن في الصحة ، الشفاء ، السلامة .

صحرا : الصحراء ، الفلاة ، البيداء ، البادية .

~ بُر : القاطع ، الصحراء ، الجمال ، سريع السير .

~ نشين : البدوي ، المقيم في الصحراء ، الصحراوي .

~ نورد : المتجول في الصحراء ، الرحالة في البادية .

صحرايى : الصحراوي ، البدوي ، المنسوب إلى الصحراء .

صحن : الصحن ، الساحة ، وسط الدار .

صحنه : المسرح ، القاعة ، الساحة ، الميدان .

~ آرا : المخرج ، القائم بالتمثيل المسرحي وتدوين المناظر السينمائية .

~ جنگ : ميدان الحرب ، ساحة القتال ، المقتل .

صدقه: الصدقة، عطية يراد بها المثوبة  
المكرمة.

صدگان: المرحلة الثالثة من الأعداد  
الأصلية، المئات، عشر عشرات.

صدم: العدد الترتيبي في المرحلة المائة.

صدمه: الصدمة، المشقة، الضربة.

صدهزار: مائة ألف.

صراحت: الصراحة، الخلوص  
والوضوح.

صراف: الصراف، الصيرفي.

صرافت: القصد، النية في العمل.

صرع: الصرع، مرض الصرع.

صرعى: المصروع، المصاب بداء الصرع.

صرف: المصرف، إنفاق المال، علم  
المصرف.

~ كردن: الانصراف عن الشيء، الرجوع  
عن الأمر.

صرفه: النفع، الفائدة.

~ جو: المقتصد، المدخر، ضد المسرف.

~ جويى: الاقتصاد الادخار ضد  
الإسراف.

صرفى: الصرفي، صاحب علم الصرف.

صريح: الصريح، صرحاء.

صعود: الصعود.

صداق: الصداق، مهر المرأة، الصدقة.

صداقت: الصداقة، المحبة بالصدق،  
الإخلاص.

صدای آهسته: الصوت الخافض،  
الصوت الخافت.

صدای بلند: الصوت الجهوري، الصوت  
المرتفع، العالي.

صدای پا: وقع القدم، صوت الأقدام  
عند المشي.

صدای زنگ: صوت الجرس، رنة  
الجرس.

صدای كلفت: الجثة، الصوت الخشن.

صدای گرفته: الصوت المبجوح، البحة.

صدای گریه: النحب، العويل، صوت  
البكاء.

صدد: القصد، الصدد، الاتجاه.

صددرصد: مائة في المائة، تعبير يطلق  
على كمال الشيء وتماه.

صدر اعظم: الوزراء، الوزير الأكبر.

صدرنشین: الوزير، الحاكم الأعلى،  
المتصدر في المجلس.

صدف: الصدف، غلاف اللؤلؤ.

صدق: الصدق، سلامة القلب.

~ آمیز: المقرون بالصدق والحقيقة.

~ بر : الدواء أو الغذاء المزيل للصفراء عن الجسم .

صفراوي : الصفراوي، الممرور، المنسوب إلى الصفراء .

صف زدن : التصفيف، التصرف، القيام بالصفوف .

صف كشيده : المصوف، المصطف .

صفير : الصغير، الصوت الممتد .

صلا : الصوت، الدعوة، النداء .

صلا به : كلاب الجزار أو القصاب .

صلاح : الصلاح، المصلحة، الصلاحية .

~ انديش : ذو المصلحة، صاحب الرأي والخير .

صلاحيات : الاختصاص، الصلاحية، اللياقة، الجدارة .

صلاحيتدار : ذو الصلاح، اللائق، الجدير .

صلح : الصلح، المصالحة، السلم، السلام .

~ جو : المصالح، المسلم، طالب السلام .

~ كردن : التسالم، التصالح، التوافق .

صله : الصلة، العطية، الإحسان .

~ رحم : العطاء والإحسان لذوي القربى من العائلة والأقرباء .

صف : الصف، الرديف، الطائفة، الاصطفاف .

صفا : الصفاء، الصفو، الإخلاص، الفرح، النقاوة، ضد الكدورة .

~ آوردن : إيجاد الصفاء والسرور، الإصفاء، الإفراج .

~ دادن : الإبداع، التجميل، الجلاء، التزين .

صف آرايى : الاصطفاف للحرب أو غيرها، تنظيم الصفوف .

صف بستن : الصف الاصطفاف، الانضمام بالصف .

صفت : الصفة، الوصف، النعت .

صفحه : الصفحة، الوجه من الورق، الشاشة .

~ آرايى : تنظيم صحيفة الكتاب أو الجريدة أو المجلة للطبع .

~ تلويزيون : شاشة التلفزيون .

~ كاغد : الوجه من الورق .

صفدر : الكرار، الشجاع، الشاق الصفوف في الحرب .

صفر : الشهر الثاني من السنة القمرية .

صفر : الصفر، النقطة، الخالي، الفارغ .

صفرا : الصفراء، المرة وهي أحد الأخلاط الأربعة .

صندل: الصندل، جنس شجر هندي أبيض الزهر، ذو خشب طيب الرائحة له فوائد طبية، نوع من الخف الخشبي يلبس في الرجل .

صندلى: الكرسي، ما يقعد عليه، المقعد، المقام، المنصب .

صندوق: الصندوق .

~ بازنشتگی: صندوق التقاعد .

~ بانك: خزانة المصرف .

~ پس انداز: صندوق التوفير .

~ چه: الصندوق، الصندوق الصغير .

~ خانه: المخدع، بيت صغير داخل البيت الكبير لوضع الأثاث واللوازم المنزلية فيه .

~ دار: أمين الصندوق، المحاسب .

~ دولت: بيت المال، خزانة الدولة .

~ رأى: صندوق الاقتراع، صندوق يضع فيه الناخب ورقة الاقتراع .

~ ساز: صانع الصناديق، عامل الصناديق .

صُنع: الصنع، العمل، الصنعة .

صنعت: الصنعة، صنائع، المصنوعات، الصناعات .

~ كار: الصانع، الماهر، الفنان، الحاذق في الصنعة، الصنيع .

صليب: الصليب، المصلوب، ما يصلب عليه .  
~ سرخ: الصليب الأحمر، علامة حمراء في هيئة الصليب .

~ شكسته: الصليب المعقوف، صليب عطف أطرافه الأربعة اتخذته النازية شعاراً لها في ألمانيا .

صليبي: النسبة إلى الصليب، واحد الصليبية أو الصليبين .

صمغ: الصمغ، ما يسيل من الشجرة ويجمد عليها .

صميمانه: في حالة الود والإخلاص .

صميمى: المخلص، المحب، الودود، الوفي .

صميميت: الإخلاص، المحبة، الوفاء، المودة .

صناعت: الصناعة، صنائع المصنوع بمزاولة العمل باليدين كالحياطة والنجارة وغيرها .

~ دستي: الصنائع اليدوية، المصنوعات الحاصلة من أعمال اليدين .

~ سبك: الصنائع الخفيفة الداخلية، المصنوعات المحلية في المعامل الصغيرة .

~ سنگين: الصناعات الثقيلة في المصانع الكبيرة ودور الصناعة كالحديد وتذويبه وصنع السيارات والطائرات ونحوها .

صنف: الصنف، النوع، الطبقة.  
صنم: الصنم، الوثن، المعشوق، المحبوب.  
صنوبر: الصنوبر، شجرة تزرع للتزيين ويستخرج من بعضها (التريبنتين).  
صواب: الصواب، الحق، الصلاح، العقل، ضد الخطأ.  
صوابديد: الصلاح، التجويز، الرأي الصحيح، التأيد.  
صوت: الصوت، أصوات، الرأي في الانتخاب، التصويب.  
صُور: الصور، البوق، القرن ينفخ فيه.  
صورت: الصورة، النقش، الوجه، الخد، الشكل، التمثال، النوع، الصفة، كل ما يصور.  
~ آرا: الرسام الماهر، النقاش، المصور الفنان.  
~ آفرين: الخالق، المبدع، المصور.  
~ تراش: شفرة الخلاقة، المحلق، آلة الحلق.  
~ تراش برقى: المحلق الكهربائي.  
~ پذير: القابل للقبول والانفعال.  
~ جلسه: التقرير الرسمي، الاستشهاد.

~ حساب: قائمة الحساب، ورقة يدرج فيها الحساب.  
~ دادن: الإجراء، القيام بالعمل، الإنهاء.  
~ گر: المصور، النقاش، الرسام، النحات.  
صورتى: اللون الأحمر الفاتح، الزهري.  
صورى: الصوري، الظاهري، غير حقيقي.  
صوفى: الصوفي، المتني إلى أحد المذاهب الصوفية.  
~ گرى: التصوف، مذهب الصوفية.  
صولت: الصولة، التفوق، القهر، الغلبة.  
صومعه: الصومعة، الصومع، الدير، مقام الرهبان أو الراهبات.  
صياد: الصياد، الصائد.  
صيد: الصيد، ما يصاد.  
صيفى: الصيفي، المختص والمتعلق بالصيف المحصولات الصيفية من الخضار والأثمار والفواكه.  
~ جات: المحاصيل الزراعية الصيفية.  
~ كارى: زراعة المحاصيل الزراعية في الصيف.

صنف: الصنف، النوع، الطبقة.  
صنم: الصنم، الوثن، المعشوق، المحبوب.  
صنوبر: الصنوبر، شجرة تزرع للتزيين ويستخرج من بعضها (التريبنتين).  
صواب: الصواب، الحق، الصلاح، العقل، ضد الخطأ.  
صوابديد: الصلاح، التجويز، الرأي الصحيح، التأيد.  
صوت: الصوت، أصوات، الرأي في الانتخاب، التصويب.  
صُور: الصور، البوق، القرن ينفخ فيه.  
صورت: الصورة، النقش، الوجه، الخد، الشكل، التمثال، النوع، الصفة، كل ما يصور.  
~ آرا: الرسام الماهر، النقاش، المصور الفنان.  
~ آفرين: الخالق، المبدع، المصور.  
~ تراش: شفرة الخلاقة، المحلق، آلة الحلق.  
~ تراش برقى: المحلق الكهربائي.  
~ پذير: القابل للقبول والانفعال.  
~ جلسه: التقرير الرسمي، الاستشهاد.

# ض

ضخامت: الضخامة، الضخم، الغلظة .  
 ضخيم: الضخم، الضخامة، العظيم من كل شيء .  
 ~ دوزى: خياطة الملابس السميكة الشتوية كالمعطف .  
 ضد: الضد، المخالف، النقيض، العدو .  
 ضدّيت: المخالفة، العداوة، عدم الانسجام .  
 ضرابخانه: دار ضرب النقود، محل سبك الدراهم .  
 ضرب: الضرب، الإصابة بضربة السيف أو العض أو اليد ونحوها .  
 ضربان: الضربات، الدقات المتتالية .  
 ضرب الأجل: إعطاء الفرصة، المهلة، موعد معين .  
 ضربت: الضربة، الصدمة، الدفعة الواحدة، ضربة قاضية .

ض: الضاد، الحرف التاسع عشر من الألفباء الفارسية، وهو مختص باللغة العربية ويلفظ كصوت الزاء في اللغة الفارسية .  
 ضابط: الضابط، الناظم، العامل .  
 ضابطه: الضابطة، القاعدة، حكم كلي ينطبق على الجزئيات .  
 ضاد: حرف الضاد .  
 ضارب: الضارب، المصيب بالضرب .  
 ضامن: الضامن، الملتزم، الكافل، المتعهد .  
 ضايع: الضائع، المفقود، المهمل .  
 ضايعات: الضيع، المتلف من الأموال، الخسائر .  
 ضايع شدن: الضيع، الضياع، الهلاك، فقدان .  
 ضبط: الضبط، الإتقان، الحفظ .  
 ~ صوت: المسجلة، جهاز التسجيل، آلة التسجيل .

النساء عادة .	ضرب زدن : التطييل .
ضلالت : الضلالة، الضلال، الباطل .	ضربگير : الطبال، الضارب على الطبل .
ضلع : الضلع، أضلاع .	ضرر : الضرر، النقصان، الضيق .
ضماذ : الضماذ، الضمادة .	ضرورت : الضرورة، الحاجة .
ضمان : الضمان، القبول، التعهد،	ضرورى : الضرورى، الواجب، اللازم .
الالتزام .	ضريح : الضريح، القبر، الصندوق
ضمنى : الإشارة أو الكتابة ضمن الكلام .	الموضوع فوق القبر .
ضمير : الضمائر، جمع الضمير، الباطن،	ضعف : الضعف، القوة .
الوجدان، العاطفة .	ضعيف : الضعيف، العليل، المريض .
ضميمه : الضيافة، المأدبة، التضييف .	ضعيفه : مؤنث الضعيف، وتطلق على





طاقه : مقياس يستعمل في طول الأقمشة ،  
مائة متر تقريباً .

~ فروشى : محل بيع الأقمشة بالجملة .

طالب : الطالب ، التلميذ ، المرید .

طالع : الطالع ، الحظ ، ما يتفاءل به من  
السعد أو النحس .

طاووس : الطاووس ، طائر حسن الشكل  
حاد الصوت .

~ بيكر : الجميل كالتاووس ، جميل  
الحيا .

طايفه : الطائفة ، القبيلة ، العشيرة ،  
الجماعة من الناس .

طب : علم الطب ، علاج الجسم والنفس .

طبابت : الطبابة ، حرفة الطيب .

طباخ : الطباخ ، الطاهي ، معالج الطبخ .

طبق : طبق ، أطباق ، ظرف لحمل الأشياء  
فيه .

ط : الحرف العشرون من الألفباء الفارسية  
وهو مختص باللغة العربية ويلفظ في إيران  
بصوت التاء .

طا : ط ، الطاء .

طارم : الفلك ، القبة ، الإيوان ، المخيم ،  
أرض زراعية ، مزرعة الرز .

طاعت : الطاعة ، الإطاعة ، الانقياد .

طاعون : مرض الطاعون .

طاغوت : الطاغوت ، الطاغي ، كل معبود  
دون الله ، الوثن .

طاقت : الطاقة ، القدرة ، المقاومة ، القوة ،  
التحمل .

~ آوردن : الصبر والتحمل .

طاقديس : ما يشبه السقف والقوس ، اسم  
كان يطلق على عرش كسرى أبرويز ، أحد  
الألحان الموسيقية باربد الثلاثين في الغناء  
الموسيقي .

طَبِق: المطابق، المساوي، المعادل.  
 طبقه: الطبقة، المرتبة، الدرجة، الصنف،  
 النوع، الشقة من البناء.  
 ~ بندى: الترتيب في الطبقات.  
 طبل: الطبل، طبول وأطبال.  
 ~ توخالى: الطبل الفارغ.  
 ~ زدن: الدق على الطبل، ضرب الطبل.  
 طبيب: الطبيب، أطباء، صاحب علم  
 الطب.  
 طبيعت: الطبيعة، طبائع، السجية،  
 الفطرة، المخلوقات التي يتألف منها  
 الكون.  
 طبيعى: المنسوب إلى الطبيعة، ما يختص  
 بالطبيعة، العالم الطبيعي، الفيزيائي.  
 طبيعيات: علم الطبيعيات، علم طبائع  
 الأشياء وما جعله الخالق فيها من الخصائص  
 والقوى.  
 طبيعى دان: العالم بالطبيعيات،  
 الفيزيائي.  
 طحال: الطحال، غدة إسفنجية في يسار  
 جوف الإنسان لازقة بالجنب.  
 طراح: موجد الطرح والأسلوب.  
 طراحي: إيجاد الطرح والأسلوب.  
 طراوت: الطراوة، اللطافة، اللين.

طرح: الطرح والعرض والاقتراح.  
 طرد كردن: الطرد، الإبعاد، التباعد،  
 السوق، النفي.  
 طرز: الطريقة، النسق، الهيئة، الشكل،  
 القاعدة.  
 طرف: الطرف الناحية، الجانب، طائفة  
 من الشيء.  
 طُرف: قبيلة عربية عظيمة في محافظة  
 خوزستان.  
 ~ دار: المدافع، المؤيد، الحامي، الناصر،  
 المحامي.  
 ~ دارى: الدفاع، التأييد، الحماية،  
 النصر.  
 طُرفه: الطرفة، الملمحة، الحديد الجديد  
 المستحسن.  
 طرة: الجبهة، الناصية، شعر مقدم  
 الرأس.  
 طريق: الطريق، السبيل.  
 طريققت: الطريقة، المسلك، المرام،  
 المذهب، السيرة.  
 طشتت: الطشتت، طشوت، إناء من  
 النحاس.  
 طعم: الطعم، الذوق، ما يدركه الذوق،  
 المذاق.

طَبِق: المطابق، المساوي، المعادل.  
 طبقه: الطبقة، المرتبة، الدرجة، الصنف،  
 النوع، الشقة من البناء.  
 ~ بندى: الترتيب في الطبقات.  
 طبل: الطبل، طبول وأطبال.  
 ~ توخالى: الطبل الفارغ.  
 ~ زدن: الدق على الطبل، ضرب الطبل.  
 طبيب: الطبيب، أطباء، صاحب علم  
 الطب.  
 طبيعت: الطبيعة، طبائع، السجية،  
 الفطرة، المخلوقات التي يتألف منها  
 الكون.  
 طبيعى: المنسوب إلى الطبيعة، ما يختص  
 بالطبيعة، العالم الطبيعي، الفيزيائي.  
 طبيعيات: علم الطبيعيات، علم طبائع  
 الأشياء وما جعله الخالق فيها من الخصائص  
 والقوى.  
 طبيعى دان: العالم بالطبيعيات،  
 الفيزيائي.  
 طحال: الطحال، غدة إسفنجية في يسار  
 جوف الإنسان لازقة بالجنب.  
 طراح: موجد الطرح والأسلوب.  
 طراحي: إيجاد الطرح والأسلوب.  
 طراوت: الطراوة، اللطافة، اللين.

~ كار: الدائن، المقرض، المطالب.  
 طلبيدن: الطلب، الإحضار، الدعوة.  
 طلسم: الطلسم، خطوط أو كتاب مزعومة يستعملها الساحر لدفع الأذى.  
 طلوع: الطلوع، الظهور، البزوغ.  
 ~ خورشيد: شروق الشمس.  
 فجر: ضوء الصباح.  
 طليعه: بداية ظهور كل شيء، مقدمة الجيش الاطلاع على أحوال العدو.  
 طماع: الطماع، ذو الطمع.  
 طمع: الطمع، الحرص.  
 ~ كار: الطماع.  
 طناب: الطنب، اطناب الحبل، الرسن.  
 طنّاز: الدلال، الجميل، الجسم، المرح، المتبخر.  
 طننز: الطننز، الاستهزاء، الانتقاد، السخرية.  
 ~ نويس: كاتب الطننز، المنتقد.  
 طننين: صوت الجرس الممتد، صوت الناقوس، صوت الذباب ونحوه.  
 ~ افكنندن: الطنن، صوت الطنين، الممتد.  
 طواف: الطواف، الدوران حول المكان، الطواف حول الكعبة.

طُعْمه: الطعّمة، طعم، المأكلة.  
 طعن: الطعن، الضرب بالرمح، العيب، القدح.  
 طفره: الطفرة، التعلل، الماطلة، التأخير.  
 طفل: الطفل، أطفال، الصغير من كل شيء.  
 طفوليت: الطفولة، الطفولية، حالة الطفل.  
 طفيلي: الطفيلي، الذي يدخل الوليمة ولم يدع إليها.  
 طلا: الذهب.  
 ~ آلات: الحلي، المصنوعات من الوسائل الذهبية والأحجار الكريمة.  
 ~ ساز: الصائغ، صائغ الأدوات الذهبية.  
 ~ سازى: الصياغة، حرفة الصانع.  
 طلاق: الطلاق، انفصال الزوجين وفسخ زواجهما.  
 طلاکوب: عامل الذهب.  
 طلايه دار: مقدم الجيش أو الجمعية.  
 طلايى: الذهبي، المصنوع من الذهب، اللون الذهبي.  
 طلب: الطلب، البحث، الرجاء، الدعوة، الحق.

طول: الطول، خلاف العرض، ضد  
القصر.

طومار: الطومار، طوامير، الطامور،  
صحيفة كثيرة التواقيع.

طويله: الإسطل، مأوى الدواب.

طهارت: الطهارة، النظافة، العفة،  
النزاهة.

طيب خاطر: الرضاء.

طيف: الطيف، الخيال، الطائف في  
النوم.

طينت: الطينة، الخلقة، الخليقة.

طور: الطور، أطوار، الحال، الهيئة،  
الوضع، التارة، الحد، المقياس.

طُور: الطور، الجبل، فناء الدار، جبل  
الطور في سيناء.

طوطى: الببغاء، ببغاوات، طائر يسمع  
كلام الناس فيعيده.

~ وار: الببغائية، ترديد الإنسان ألفاظاً لا  
يفهم معناها وبدون أن يفكر فيها.

طوق: الطوق، العقد، أطواق حلي  
للعنق.

~ طلا: العقد الذهبي.



ظاهر شذن: الظهور، البروز.  
 ظاهر كردن: الإظهار، الإبراز، التبيين.  
 ظاهري: الظاهري، خلاف الحقيقة.  
 ظرافت: الظرافة، المهارة، الذكاوة،  
 الجمال، حسن الطبع.  
 ظرف: الظرف، الكياسة، الخدق،  
 البراعة، الوعاء، الإناء، الوقت، الزمان،  
 المكان.  
 ~ غذاخوری: الصحن، القصعة.  
 ~ نوشیدن: المشربة، إناء الشرب،  
 الكأس.  
 ظرفیت: الظرفية، الوسعة، القابلية  
 الذهنية، الاستعداد، القدرة.  
 ~ الكتريكي: الوسع الكهربائي.  
 ظريف: الظريف، الظرفاء، الماهر،  
 الذكي، الجميل، الممازح.  
 ظفر: الظفر، النصر، الانتصار، الغلبة.

ظ: الظاء، الحرف الحادي والعشرون من  
 الألفباء الفارسية وهو مختص باللغة العربية وقد  
 يستعمل في الفارسية ويلفظ كالزاي المفخمة.  
 ظالم: الظالم، ظالمون وظالم، الجائر،  
 الطاغي.  
 ظالمانه: بقساوة، بظلم.  
 ظاهر: الظاهر، البارز، خلاف الباطن.  
 ظاهراً: حسب الظاهر، في الظاهر.  
 ظاهر الصلاح: ذو الظاهر الحسن.  
 ظاهريين: الناظر بظاهر الشيء دون  
 الباطن، غير مبال بالأمر.  
 ظاهرپرست: الطالب بظاهر الأمر،  
 القانع بظاهر الشيء.  
 ظاهر ساز: المتظاهر في الأمور، مظهر  
 الشيء على غير ما هو المرئي.  
 ظاهر سازي: المتظاهر في الأمور على غير  
 ماهي، الرثاء.

ظن: الظن، ظنون، الخيال، الوهم،  
الشك.

ظنين: الظنين، المتهم، المظنون، القليل  
الخير.

ظُهر: الظهر، الظهيرة، ساعة انتصاف  
النهار.

ظهرنويسى: تظهير الصك ونحوه.

ظهور: الظهور، المباهاة، البروز،  
الوضوح.

ظهير: الظهير، المعين، المساعد.

~ آفرين: عامل النصر، القائد الظافر،  
الفتاح.

~ يافتن: النصر، الغلبة.

ظلم: الظلم، الجور، العداء، العدوان.

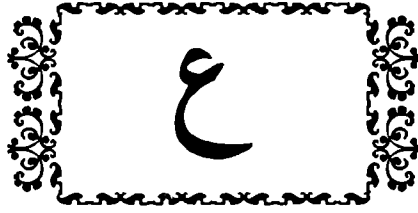
ظلمات: الظلمات، الظلمة.

ظلم پيشه: الظلام، الكثير الظلم،  
الظالم، الجائر، الاستبدادي.

ظلمت: الظلمة، ظلمات، ذهاب النور.

~ كردن: الإظلام.

ظلم كردن: الظلم، الجفاء، الجفوة.



عاجز كردن: الإعجاز، التعجيز، الإضعاف .  
 عاجل: العاجل، المسرع، ضد الأجل .  
 عاجلانه: بعجلة، في حالة الاستعجال، عاجلاً .  
 عادات: العادات، جمع العادة، الأخلاق، الطبائع، التقاليد .  
 عادت: العادة، ما يعتاده الإنسان .  
 ~ داشتن: التعود .  
 ~ كردن: الاعتياد .  
 عادل: العادل، المنصف .  
 عادلانه: بعدالة، بالإنصاف، عادلاً .  
 عادي: العادي، عاديات، الأمر الذي جرت العادة به .  
 عار: العار، أعيار، العيب، النقيصة .  
 عارض: العارض، صفحة الخلد .  
 ~ شدن: الحدوث، الوقوع، الاعتراض .

ع: الحرف الثاني والعشرون من الألفباء الفارسية وهو مختص باللغة العربية ويلفظ كصوت الهمزة في الفارسية .  
 عابد: العابد، عبدة وعباد، الزاهد .  
 عابدانه: كالعبد المتدين، كالعابد، عابداً .  
 عابر: العابر، المحتر، المار، الذهاب .  
 ~ پیاده: المشي، العابر .  
 ~ سواره: الراكب العابر .  
 عاج: العاج، أنياب الفيل .  
 عاجز: العاجز، عواجز، عديم القدرة على العمل، الضعيف، العجوز، العجز، ضد الحازم .  
 عاجزانه: كالعاجز، في حالة العجز والضعف .  
 عاجز شدن: العجز، الضعف، عدم القدرة .

عاصفه: العاصفة، الريح، الشديدة،  
الطوفان.

عاصى: العاصي، عصاة، الخارج عن  
الطاعة، المعاند، المخالف.

~ شدن: العصيان، ترك الطاعة، التمرد،  
العناد.

عاطفه: العاطفة، عواطف، المحبة،  
الشفقة، الحنان.

عاطفى: العاطفي، الحنون، العطوف،  
الشفوق.

عاطل: العاطل، بلا عمل، الخالي من المال  
والأدب.

عافيت: العافية، الصحة التامة، السلامة.  
عاق: العاق، الولد المنفور من أبيه.

~ والدين: الولد الذي يخالف أبويه في  
الحياة ويعاندهما.

عاقبت: العاقبة، عواقب، النسل، آخر  
كل شيء النهاية.

~ انديش: المفكر في عواقب الأمور،  
سليم النية، ثاقب النظر والرأي.

~ بخير: حسن العاقبة، حسن الختام،  
الجزاء بالخير.

~ بين: بعيد النظر، دقيق النظر في  
عواقب الأمور.

عارضه: العارض، العارضة، الحاجة،  
الحادثة، المرض.

عارف: العارف، العالم، الفاهم،  
الصابر.

عارفانه: كالعارف العالم.

عارف انديش: العارف المتفكر، ذو  
الفكر الثاقب، العارف العابد.

عارى: العريان، العاري، من خلع ثيابه.  
~ بودن: العري، العرية.

عاريت: العارية، العارة، الإعارة.  
~ گرفتن: الاستعارة.

عازم: العازم، القاصد.  
~ سفر: العازم على السفر.

~ شدن: العزم، القصد، النية، الإرادة،  
الثبات.

عاشق: العاشق، العشيق، عشاق.  
~ پيشه: المفرط في العشق والغرام،  
العشق.

~ شدن: التعشق، تعلق القلب بالشيء،  
العشق.

~ كش: المعشوق، الظالم، المعشوق  
القاتل.

عاشورا: العاشوراء، اليوم العاشر من  
شهر محرم الحرام.



عائد: العائد، المعاهد، عائد البيع، عائد الزواج.

عائل: العائل، عقلاء، الفاهم، المدرك، الحكيم.

عائله زن: المرأة الكاملة في السن.

عالم: العالم، عوالم، الخلق، الدنيا، الكون.

عالم: العالم، عُلَماء، المتصف بالعلم، ذو العلم.

عالم افروز: مضيء الدنيا، الشمس المشرقة.

عالم غير: فاتح العالم، الفاتح، الغالب على الدنيا.

عالميات: النسبة إلى العالم، سكان الدنيا، الناس جميعاً.

على: العالي، الشريف، العلي، المرتفع، الرفيع.

~ تبار: الأصيل، الشريف عريق النسب.

~ جناب: رفيع المقام، كبير الناس، الحضرة العالية.

~ رتبه: ذو الرتبة العالية، رفيع القدر، عظيم الشأن.

~ قدر: ذو المكانة الرفيعة.

عام: العام، العموم، الجميع، العامة من الناس.

عامل: العامل، عمال، كل من يعمل بيده، الباعث، المسبب.

عامه: العام، الجميع.

~ پسند: المقبول لدى العامة من الناس، ما يطلبه العموم.

~ مردم: العامة من الناس.

عامى: العامي، الشعبي.

عايد: العائدة، عوائد، المنفعة، المعروف.

عايق: العائق، العازل، المانع.

~ كارى: سد الشقوب والشقوق في الأبنية ونحوها.

عايله: العائلة.

~ مند: العائل، الكثير العيال والأولاد، المعيل.

عبا: العباء، العباءة كساء مفتوح من قدام يلبس فوق الثياب.

عبادت: العبادة، العبادة، الطاعة لله تعالى.

~ گاه: المعبد، المسجد، الموضع الذي يُعبَد فيه.

عبارت: العبارة، عبارات، الألفاظ الدالة على معنى، اللفظ، المقدار، الإفادة الجبرية.

~ جبرى: الإفادة الجبرية، مجموعة أعداد وحروف تربط بينها عمليات جبرية.

عائد: العائد، المعاهد، عائد البيع، عائد الزواج.

عائل: العائل، عقلاء، الفاهم، المدرك، الحكيم.

عائله زن: المرأة الكاملة في السن.

عالم: العالم، عوالم، الخلق، الدنيا، الكون.

عالم: العالم، عُلَماء، المتصف بالعلم، ذو العلم.

عالم افروز: مضيء الدنيا، الشمس المشرقة.

عالم غير: فاتح العالم، الفاتح، الغالب على الدنيا.

عالميات: النسبة إلى العالم، سكان الدنيا، الناس جميعاً.

على: العالي، الشريف، العلي، المرتفع، الرفيع.

~ تبار: الأصيل، الشريف عريق النسب.

~ جناب: رفيع المقام، كبير الناس، الحضرة العالية.

~ رتبه: ذو الرتبة العالية، رفيع القدر، عظيم الشأن.

~ قدر: ذو المكانة الرفيعة.

عام: العام، العموم، الجميع، العامة من الناس.

عبث: العبث، بلا فائدة .

عبراني: العبراني، اليهودي، العبري، لغة اليهود.

عبرت: العبرة، عبر، العظة، النصيحة، العجب .

~ آموز: المتعظ، من يقبل الموعدة ويعمل بها، المتعبر .

عبري: اللغة العبرية .

عبور: العبور، الاجتياز .

~ كردن: العبور، العبر، المرور، الاجتياز .

~ ومرور: حركة الذهاب والإياب داخل المدينة .

عبورى: النسبة إلى العبور، في حالة العبور .

عبوس: العبوس، الكثير العبوس، المقطب الوجه .

عبير: أخلاط من الطيب، العطر، الطيب .

~ آميز: المخلوط بالعبير، رائحة العبير الطيبة .

عتاب: العتاب، العتب، الملامة .

~ وخطاب: العتاب والخطاب، المعاتبة، التهديد .

عتبه: العتبه، عتبات، اسكفة الباب، كل مرقة من الدرج .

عترت: العترة، ذرية الرجل أو عشيرته ممن مضى .

عتيق: العتيق، القديم، الخيار من كل شيء، الأثر القديم، الثمين .

عتيقه: العتيق، العتيقة .

عجب: العجب، إعجاب، ما يتعجب منه .

عُجِب: إنكار ما يرد على الشخص، الزهو، الكبر .

عجز: العجز، العجوز، عدم الاقتدار على الشيء .

عجله: العجلة، السرعة، الإسراع، الخفة، ضد البطء .

~ كردن: التعجيل، التسريع، الإسراع، ضد التأجيل، التأخير .

عجم: العجم، خلاف العرب، وتطلق على كل من هو غير عربي .

عجوزه: العجوز، المرأة المسنة، عجز، عجائز .

عجول: العجول، عجل، المسرع، الكثير العجلة .

عجيب: العجيب، العجاب، ما يتعجب منه .

~ صلاحيت: عدم الجدارة والأهلية.

عدو: أعداء، الخصم، ضد الصديق.

عده: العدة، عدد الجماعة.

~ زن: عدة المرأة وهي ثلاثة أشهر بعد

الطلاق، أو أربعة أشهر وعشرة أيام بعد

وفاة الزوج وهي أيام حزنها على الزوج.

عديد: العديد، عدائد، العدد، المعدود،

الكثير.

عذاب: العذاب، أعذبة، كل ما شق على

الإنسان ومنعه عن مراده، الألم، الوجع.

~ اليم: العذاب الشديد.

~ بردن: التألم، التوجع، التفجع.

~ كردن: التعذيب، إيقاع العذاب،

المنع.

عذار: العذار، عذر، الخد، ما ينبت عليه

الشعر الذي يحاذي الأذن، الحياء.

عُذر: العذر، المعذرة.

~ خواهي: الاعتذار، العذرة، العذرى.

عَرَادَه: العرادة، عرادات، آلة حربية لرمي

الحجار والقنابل.

عرب: العرب، العُرب، أعرب

وَعُرُوب، جيل من الناس بلادهم شبه

جزيرة شرقي البحر الأحمر.

عربده: الصباح، الضجيج.

عجين: العجين، عجن، المخلوط،  
الضعيف.

عدالت: العدالة، العدل، الإنصاف.

~ اجتماعي: العدالة الاجتماعية.

عداوت: العداوة، الخصومة.

عدد: العدد، أعداد، الرقم.

~ اصلي: العدد الأصلي.

~ ترتيبي: العدد الوصفي العدد

الترتيبي.

~ شماری: العدد، الإحصاء.

~ نويسی: الترقيم، تسجيل العدد.

عدس: العدس، نبات عشبي يزرع لحبه

المغذي.

عدسه: العدسة، بذرة تشبه حبة العدس.

عدسى: قطعة من البلور أو مادة شفافة

أخرى تستعمل للنظر وتدخل في صنع

الآلات الفوتوغرافية والمجاهر وغيرها،

عدسة التصوير، حساء مطبوخ بالعدس.

عدل: العدل، الظلم والجور.

~ بندی: شد البضاعة لحملها إلى الخارج.

عدليه: العدلية، العدل، المحكمة.

عدم: عدم، فقدان، ضد الوجود.

~ رضایت: القهر، عدم الرضاء،

المخالفة.

عرضه كالا: المتاع وكل شيء سوى الدراهم والدنانير، الكمية من السلع المعروضة للبيع في السوق.

عَرَضِي: العرضي، خلاف الجوهرى، الطارئ، ما يحدث صدفة.

عَرَعَر: النهيق، صوت الحمام.

عَرَعَر: العرعر، شجرة من الصنوبريات يستفاد من ثماره لتعطير الأشربة الكحولية.

عُرْف: العرف، العادة، ما يستقر في النفوس من الطباع السليمة.

عَرَفَات: اسم في لفظ الجمع يطلق على موقف الحاج بالقرب من مكة عند جبل عرفة في اليوم التاسع من شهر ذي الحجة.

عِرْفَان: العرفان، المعروف، الإحسان، العلم بالحقائق والأسرار الإلهية، معرفة الخالق عز وجل عن طريق المساعي الفكرية للوصول إلى أسرار الخلق.

عرفه: جبل عرفة بالقرب من مكة المكرمة.

عُرْفِي: العرفي، النسبة إلى العرف.

عَرَق: العرق، الرشح، الماء الذي يرشح من الجسد، المسكر الذي يتخذ بالتقطير، المائع المقطر من الأعشاب الطبيعية، البخار.

عِرْق: العرق، عروق.

~ جوى: الصياح لإثارة الناس بالتضارب.

عربى: العربي، عرب، المنسوب إلى العرب.

عرش: العرش، أعراض وعُرُوش، سرير الملك، العز، الرُكن، الخيمة، القصر، السقف.

عرشه: سطح السفينة، أعلى السفينة، ساحة السفينة المكشوفة.

عرصه: العرصه، عراض وأعراص وعرصات

ساحة الدار، كل أرض ليس فيها بناء.

عَرَض: العرض، عروض عراض وأعراض خلاف الطول، السعة، السفح، الوادي.

عِرْض: العرض، أعراض، الحسب، الشرف، النفس، الخليقة المحمودة.

عرض اندام: التبخر والهباج.

عرض حال: عرض الحال.

عرض كردن: العرض، عروض، عرض، خلاف الطول، السعة.

عَرَضه: العرض، الاقتراح، الإظهار، الشرح، السلعة، المعروضة للبيع.

عُرْضه: العرضة، القدرة، الهمة، اللياقة، القابلية.

~ نويسى : تحرير العريضة، كتابة العريضة.

عزا: العزاء، الصبر على النائبات والمصائب.

~ دار: المعزي، المتصبر، صاحب العزاء.

~ دارى: التعزي، التعزية، إقامة مراسم العزاء.

عَزَب: العزب، عُزَاب وأعزاب، الأعزب، عُزْب، من لا أهل له، من لم يتزوج.

عزت: العزة، الأنفة، الشرف.

~ نفس: عزة النفس.

~ گذاشتن: التبجيل والاحترام.

~ مند: ذو العزة، العزيز، الغيور، الشريف.

عزرائيل: ملك الموت.

عزل: العزل، الفصل، التنحية، الإبعاد.

عزلت: العزلة، الاعتزال، التنحي عن الشيء.

~ گزیدن: الاعتزال، الانزواء.

عزم: العزم، الإرادة لتوطين النفس على ما يرى فعله.

~ كردن: القصد، النية، التصميم.

عزيز: العزيز، أعزاء وأعزة، الشريف.

عرقچين: العرقية، ما يلبس تحت العمامة والقلنسوة.

عرق سوز: الطفح الجلدي، بثور تخرج في الجسم إثر الحرارة والعرق.

عرق كردن: ترشح الجلد من الإنسان أو الحيوان بالعرق.

عرق گير: المنشفة، منديل يتمسح به، ثوب تحتاني، الفانيلة، الفانيلا.

عرق ملي: العصبية القومية.

عروج: العروج، الصعود إلى الأعلى، الارتقاء.

عروس: العروس، عرائس، الرجل والمرأة ما دام في عرسهما، العروسة، الجميلة.

~ خانواده: زوجة ابن العائلة.

~ دريايى: حيوان بحري من فصيلة المرجانيات.

عروسك: اللعبة، لعبة الأطفال، اللعبة.

عروسى: العرس، أعراس، الزفاف.

عروض: علم العروض، علم معرفة الأوزان الشعرية.

عريان: العريان، العاري، عراة.

عريض: العريض، الطويل، عراض.

عريضه: العريضة، عرائض، عرض الحال.

~ دُرْدَانَهُ : تعبير يطلق على أعز الأولاد أو البنات .

عزيمت : القصد، الإرادة المؤكدة، الذهاب إلى جهة أو بلد .

عُسرت : العسرة، الضيق والشدة، قلة ذات اليد، الفقر .

عُسر وحرج : العسر والحرج، الضيق والشدة .

عَسس : العسس، شرطة الخفر .

عسكر : العسكر، الجيش، عساكر .

عسل : العسل، الشهد، لعاب النحل .

عسلي : العسلي، ما كان بلون العسل، منضدة صغيرة .

عشا : العشاء، أول الظلام، من المغرب إلى العتمة .

عُشر : العشر، عشور وأعشار، جزء من عشرة أجزاء الشيء .

عَشرات : العشرات، جمع العشرة، أو العقود .

عِشرت : العشرة، المخالطة والصحبة، العاشرة .

~ كده : مكان العشرة والألفة، بيت الدعارة .

عشق : العشق، الغرام، الإفراط في الحب

ويكون في عفاف وفي دعارة .

~ بازى : المعاشقة، المغازلة، المرادة .

عشيره : العشيرة، عشائر وعشيرات، القبيلة .

عصا : العصا، عصي، العود .

عصاره : العصاره، العصير، العصار، ما بقي من الثفل بعد العصر .

عصاكش : المساعد، دليل الأعمى في المشي .

عصب : العصب، أعصاب، أطناب منتشرة في الجسم للحركة والحس .

عصباني : النسبة إلى العصب، العصبي، سريع الانفعال .

عَصر : العصر، عصور وأعصر وأعصار، الدهر اليوم، آخر النهار إلى احمرار الشمس .

عَصرانه : العصورونية، وجبة طعام خفيفة تؤخذ عند العصر .

عصير آهن : عصر الحديد وقد بدأ منذ ثلاثة آلاف سنة حتى الآن .

عصرا تم : العصر الذري أو النووي في العصر الحاضر .

عصر بخير : مساء الخير، مساء النور، تحية المساء .

عصر حجر : العصر الحجري، الزمان

الذي كان الإنسان يستعمل فيه أدوات من الحجر.

عصر شكوفايى: عصر الازدهار، عصر الرقي والتمدن.

عصمت: العصمة، ملكة اجتناب المعاصي أو الخطأ.

عصيان: العصيان، ترك الطاعة، عدم الانقياد.

عضله: العضلة، عضل وعضلات.

عضو: العضو، أعضاء العظم الوافر من الجسم بلحمه، الفرد من جماعة أو جمعية.

~ بودن: كون الشخص عضواً في الجمعية أو المؤسسة.

عضويت: العضوية.

عطا: العطا، العطاء، أعطية، ما يعطى.

~ كردن: الإعطاء، الإنعام، الهبة.

عطار: بائع العطر، بائع الأدوية والعقاقير.

عطارى: العطارة، حرفة العطار.

عطر: العطر، الطيب مطلقاً، عطور.

~ آگين: المعطر، المخلوط بالعطر.

عطري: العطري، ذو العطر، العطر، العاطر.

عطسه: العطسة، اندفاع الهواء من الأنف بصوت يسمع.

~ كردن: العطاس، العطس.

عطش: العطش، الظمأ.

عطف: العطف، الميل، الرجوع بما يكره أو بما يريد، الرحمة، المحبة.

عطوفت: العطوفة، المحبة.

عظمت: العظمة، الكبرياء.

عظيم: العظيم، عظام وعظام، الكبير، ذو الجلال، الخطير.

عفت: العفة، العفاف، ترك الشهوات الدنية.

عفريت: العفريت، عفاريت، الخبيث، الشيطان، القبيح.

عفن: العفن، ذو العفونة.

عفو: العفو، الإعراض عن الذنب، الصفح.

~ عمومى: العفو العام.

عفونت: العفونة، العفن، فساد الشيء.

عفيف: العفيف، أعة وأعفاء، ذو العفة.

عقاب: الجزاء بالشر، العقاب، العقوبة.

عُقَاب: العقاب، طائر من الجوارح، كوكب في السماء.

عقب: العقب، أعقاب، الخف، الورا، الولد، مؤخر الشيء.

عقبا: العقبي، الآخر.

عقب افتادگي: التأخر، التخلف، ضد التقدم.

عقب افتاده: المتأخر، المتخلف، ضد المتقدم أو العصري.

عقب راندن: السياقة، إلى الوراء.

عقب رافتن: العودة إلى الوراء، التراجع نحو الخلف.

عقب گرد: الرجوع إلى الوراء.

عقب ماندگي: التأخر، حالة التأخر.

عقب نشيني: الانسحاب، التراجع، التقهقر، الرجوع إلى الوراء.

عقد: العقد، عقود، الاتفاق والالتزام بين الطرفين.

~ كنان: حفلة العقد للزواج.

~ نامه: وثيقة الزواج، سند الزواج الرسمي، قبالة الزواج.

عُقد: العقدة، المسائل المعقدة في الشخص.

~ گشایی: تفكيك العقدة، الارتياح.

عقرب: العقرب، عقارب، دويبة سامة من رتبة العقربيات، برج في السماء في

منطقة البروج، البرج الثامن في السنة الشمسية ويعادل شهر (آبان) من السنة

الشمسية الإيرانية.

عقربك: الجرح الحادث من التعفن على أطراف الأصابع.

عقربه زمان: عجلة التاريخ.

عقربه ساعت: عقرب الساعة.

عقربه قطب نما: مؤشر القطب لتعيين القبلة، عقربة مغناطيسية.

عقل: العقل، عقول، نور روحاني به تدرك النفس ما لا تدركه بالحواس.

عقلاني: المنسوب إلى العقل، العقلي، المتحلل العقلية.

عقل سالم: العقل السليم، الرأي الصائب، ضد العقل المختل.

عقلي: العقلي، النسبة إلى العقل، العقلية، مذهب القائلين بكفاية العقل دون الوحي.

عقيدة: العقيدة، عقائد، ما عقد عليه القلب والضمير، ما يدين به الإنسان ويعتقده.

~ داشتن: الاعتقاد.

عقيق: العقيق، خرزة حمراء اللون وأجود من بلاد اليمن.

عقيقه: العقيقة، وحدة العقيق، الشاة التي تذبح عن المولود يوم أسبوعه عند حلق شعره.



علامت : العلامة، علامات، الإشارة، الأمانة.

~ دادن : التأشير، الإخبار.

~ گذاشتن : الرسم، الترسيم، الأثر.

علامه : العلامة، العلام، العالم المتبحر في العلم.

علاوه : العلاوة، علاوة الزيادة، الإضافة.

~ براین : علاوة على ذلك، بالإضافة إلى ذلك.

~ كردن : الإضافة على الشيء، الجمع.

علائق : العلاقات.

علائم : العلامات.

علت : العلة، علل، علات، المرض، الحدث، السبب، العامل، الباعث.

~ چیزی : سبب الشيء، علة الشيء.

~ ومعلول : السبب والنتيجة.

علف : العلف، علوفة وعلاف، العشب، ما تطعم به الدواب.

~ بُر : المنجل، قاطف العلف.

~ خوار : الدابة، دواب، الحيوان الأكل العشب.

~ زار : المرتع، موضع الرعي، المعلق.

~ كُش : المواد المزيللة للأعشاب الضارة.

عقيم : العقيم، عقماء من الرجال، الذي لا يولد له، عقام من النساء، التي لا تقبل الولد ولا تلد.

عكاس : المصور، النقاش، الرسام.

عكاسی : التصوير، النقش، الرسم.

عكس : الصورة، الرسم، الخلف والنقيض.

~ انداختن : التصوير.

عكس العمل : عكس الفعل، رد الفعل، الانعكاس.

عكسبردارى : التصوير عن الأشياء.

علاج : العلاج، المعالجة، المداواة.

~ پذیر : القابل للشفاء، القابل للعلاج والمداواة.

~ ناپذیر : غير قابل للشفاء، بلا علاج.

علاف : بائع العلف والتبن، البطال، المتحير.

علافی : حرفة العلاف.

علاقة : العلاقة، علائق، ما تعلق بالإنسان من مال وزوجة وولد، الصداقة، الحب.

~ داشتن : الهواية، الحب، الارتباط، العشق.

~ مند : ذو العلاقة، المولع، الصديق، المحب.

ومعالجتها وكيفية تشخيصها والممارسة عليها .

~ رياضى : علم الرياضيات ، علم غرضه إدراك المقادير ويطلق على الحساب والهندسة والجبر والمقابلة والمساحة والموسيقى وغيرها .

~ سياسى : مجموعة من الأصول التابعة للأنظمة السياسية العالمية والقوانين الدولية والحقوق والاقتصاد والتاريخ والجغرافية السياسية .

~ طبيعى : الطبيعيات وهي العلوم التي تبحث عن طبائع الأشياء وما فيها من الخصائص والقوى كعلم الحياة من الإنسان والحيوان وعلم طبقات الأرض وما فيها من المعادن ونحوها .

~ عقلى : العلوم العقلية وما تستند إلى القواعد والاستنتاجات العقلية والفكرية كالحكمة والفلسفة بأنواعها ومختلف آرائها وأساليبها .

~ نقلى : العلوم النقلية ، الأصول والمعارف المنتقلة من السلف إلى الخلف كعلم الحديث والأخبار والروايات وعلم الرجال والتاريخ ونحوها .

~ مهندسى : وتعلق بالأصول والموازن الهندسية في المحركات وتوليد المنتجات الصناعية .

عَلْم : العلم ، أعلام ، الراية ، العلامة .

عِلْم : العلم ، علوم ، الإدراك ، اليقين ، المعرفة .

علم افراشتن : نصب العلم ، رفع العلم ، بسط العلم .

علم افكنندن : الانسحاب ، التقهقر ، العجز ، الخسارة .

علم برداشتن : حمل العلم ، رفع العلم .

علمدار : حامل العلم ، راعي الراية ، شيال العلم .

علمى : المنسوب إلى العلم ، العلمي .

علنى : العلني ، البارز ، العلن .

عَلُو : العلو ، الارتفاع ، السمو .

علوفه : العلوقة ، علف ، ما تأكله الدابة .

علوم : العلوم ، المعارف البشرية الخاصة بالطبيعة والمجتمع والفكر .

~ آزمايشگاهى : علم المختبرات .

~ اجتماعى : العلوم الاجتماعية .

~ ادبى : العلوم الأدبية ، وتطلق على اللغة والشعر والنثر والتاريخ ونحوها .

~ انسانى : العلوم الإنسانية بما يتعلق بالإنسان وتاريخه وتقدمه .

~ پزشكى : العلوم الطبية ، وتشتمل على درس الأمراض الجسمية والنفسية والعقلية

حصول العمل .  
 عمل گرایبی : مذهب القائلین بأصالة العمل .  
 عمله : العالم ، عامل البناء .  
 عملگی : العمالة ، حرفة العامل .  
 عملی : النسبة إلى العمل ، كل عمل قابل للإجراء ، الممكن .  
 عمليات : العمليات ، جمع العملية ، جملة أعمال تدبر للحصول على هدف أو نتيجة كالأعمال الحربية والدفاعية والعمليات المالية والتجارية وغيرها .  
 عمو : العم ، أعمام وعمومة ، أخو الأب .  
 عمود : العمود ، أعمدة ، قضيب الحديد .  
 عموم : العموم ، العام ، الجميع ، عامة الناس .  
 عمومی : العمومي ، النسبة إلى العموم ، ضد الخصوصي .  
 عمومیت : العامة ، العموم .  
 عمه : العمه ، عمات ، أخت الأب .  
 عمیق : العمیق ، عمق وعمق وأعماق ، ذو العمق .  
 عناب : العناب ، شجر حبه كحب الزيتون وأجوده الأحمر الخلو ، يستعمل حبه مأكلاً وعلاجاً .

علوی : العلوي ، النسبة إلى العلي ، المنسوب إلى الإمام على (ع) .  
 عليا : العليا ، مونث الأعلى ، ضد السفلى .  
 علیل : العليل ، المريض .  
 عمارت : العمارة ، ما يعمر به المكان ، البنائة ، المسكن .  
 عمامة : العمامة ، عمائم ، ما يلف على الرأس .  
 عمد : العمد ، القصد ، الخطأ والمصادفة .  
 عمدہ : العمدة ، عمد ، ما يعتمد عليه ، المستند .  
 ~ فروش : تاجر الجملة ، البائع بكميات كبيرة .  
 ~ فروشی : البيع بكميات كبيرة ، التجارة بكميات كبيرة .  
 ~ مالک : الملاك ، صاحب الأملاك ، الإقطاعي ، ذو الملك .  
 عُمر : أعمار السن ، الحياة أو ما طال منها .  
 عمران : العمران ، البنیان .  
 عمق : العمق ، أعماق ، القعر ، قعر البئر .  
 عمل : العمل ، أعمال ، الفعل بالقصد ، كار .  
 ~ جراحی : العملية الجراحية .  
 عملکرد : حاصل العمل ، نتيجة العمل ،

وتطلق العناصر على النار والهواء والماء والتراب وتعرف بالإسطقسات والمواد والأركان.

~ آشوبگر: المشاغب، الفتان، الفوضوي.

عُنف: العنف، الشدة، القساوة، ضد الرفق.

عنفوان: العنفوان، أول الشيء، البداية، الابتداء.

~ جوانی: عنفوان الشباب.

عنقا: العنقاء، رأس الأكمة، المرتفع، طائر مجهول الجسم لم يوجد.

عنكبوت: العنكبوت، جمعها عنكب، دويبة من العنكبوتيات تنسج من لعبها خيوطاً تستخدمها لاقتناص فريستها.

عنوان: العنوان، جمعها عناوين، الدليل، الموضع، الهدف، الوصف، المقام، المنزلة، الأصل، المرجع، الحسب.

~ بندي: مقدمة الفيلم السينمائي وموضوعه وعنوانه.

~ شدن: التعنون، الحصول على العنوان.

عنيف: العنيف، عنف، الشديد، الرفيق.

عوارض: العوارض، جمع العارضة، وتطلق على بعض الضرائب الحكومية.

عنابي: العنابي، اللون الأحمر القاتم.

عناد: العناد، العنود، المخالفة.

عناصر: العناصر جمع العنصر.

عنان: العنان، أعنة، سير اللجام، اللجام.

~ تافتن: ترجيع العنان للعودة والرجوع، الإعراض، الانصراف.

~ رها كردن: السرعة في السير، العجلة.

~ كشيدين: التوقف عن المسير، التريث في الأمر.

~ گسسته: التمرد، العاصي، المستكبر، مطلق العنان.

عنايت: العناية، الاهتمام، التوجه، الحفظ.

عنبر: العنبر، عنابر، الطيب، الزعفران، حوت قد يبلغ طوله نحواً من ستين قدماً.

~ آگین: المحشو بالعنبر، المزوج بالعنبر، الملطخ بالطيب.

عنبری: الملطخ بالطيب العيبري.

عنتر: القد، القبيح الصورة.

عندليب: العندليب، عنادل، طائر صغير الجثة حسن الصوت.

عنصر: العنصر وجمعها عناصر، الأصل، الحسب، الهبول، المادة، الجسم، البسيط،

عهد: العهد، العهود، الوفاء، الضمان، الأمان، الذمة، الوصية، الميثاق، اليمين.

~ باستان: العصر الغابر، العصر السالف، العهد القديم.

~ بستن: الاتفاق، المعاهدة، المحالفة.

~ بوق: العهد الغابر.

~ شكستن: نقض العهد، إفساد العهد، بعد إحكامه.

~ شكن: ناكث العهد، ناقض العهد، نابذ الميثاق.

~ كردن: التعهد، الالتزام، التضمين، التكفل.

~ نامه: الميثاق المكتوب، العهد المتفق عليه، الوصية.

~ نامه سازمان ملل متحد: ميثاق هيئة الأمم المتحدة.

عهده: العهدة، الضمان، الالتزام، الكفالة.

~ دار: المتعهد، الضامن، الملتزم، المسؤول.

عيادت: العيادة، عيادة المريض، زيارة المريض.

عیار: العيار، القياس، المعيار الذي يقاس به غيره.

~ بیماری: آثار المرض، علامات المرض.

~ دولتی: الضرائب، الجبايات، الرسوم الحكومية.

عوارضى: المنسوب أو ما يتعلق بالضرائب الحكومية.

عوام: العوام، المنسوب إلى العوام.

عوامانه: كالعوام، المنسوب إلى العوام.

عوام پسند: ما يرضى به عامة الشعب دون الخاصة.

~ فريبی: المرائي، المحتال على عامة الناس، الخداع.

عواید: العوائد، جمع عادة وعائدة، ما تستوفيه الحكومة، الرسوم.

عود: العود، عيدان، ضرب من الطيب يتبخر به، آلة من المعازف، يعزف بها.

عودت: العودة، الرجوع.

عودسوز: المجرم، المجرمة، ما يوضع فيه الجمر لحرق العود.

عور: العريان، عراة.

عورت: العورة، عورات، كل أمر يستحيا منه، كل شيء يستره الإنسان من أعضائه أنفة وحياء.

عوض: العوض، أعواض، البدل، الخلف.

عوضی: العوضي، البديلي.

~ نوروز: عيد النوروز أو النيروز، العيد الشعبي، العام في إيران وهو أول يوم من فصل الربيع، ويوافق بدء السنة الهجرية الشمسية المتداولة في إيران.

عیدی: العيدية، هدية مالية تعطى بمناسبة العيد وتطلق عادة على هدية رأس السنة.

عیسوی: النسبة إلى السيد المسيح، المسيحي، النصراني.

عیش: العيش، العيشة، الحياة، الرغد.

~ كردن: التعيش، المعيشة.

عین: العين، الشخص، الشيء الواضح، المثل، الحرف الثاني والعشرون من الألفباء الفارسية.

عیناً: المثل، الشكل، النوع.

عینک: العوينات، النظارات، المنظرة.

~ آفتابی: العوينات الشمسية.

~ ساز: العويناتي، صانع العوينات.

~ سازی: معرض العوينات للبيع، مصنع العوينات.

~ طبی: العوينات الطبية.

عینی: العيني، النوعي، البارز.

عینیت: العينية، العيان.

عیوق: العيوق، نجم أحمر مضيء في طرف المجرة الأيمن يتلو الثريا.

عَیَار: العيار، الكثير التجول والطواف، الذكي، المحتال.

عَیَاش: العياش، مبالغه العائش، المتصرف على هواه في الملذات.

عیال: العيال، أهل بيت الرجل الذي تجب نفقتهم عليه.

~ وار: المعيل، ذو العيال، من كثر عياله.

عیان: العيان، عين وأعينة، الشخص، الظاهر، المشاهدة.

~ شدن: الظهور، البروز، الاتضح، الانجلاء.

عیب: العيب، النقص، عيوب، النقيصة، الخصلة الدنيئة.

~ پوش: ساتر العيب، ستار العيوب، الستار (من صفاته تعالى).

~ جو: العياب، الكثير العيب للناس.

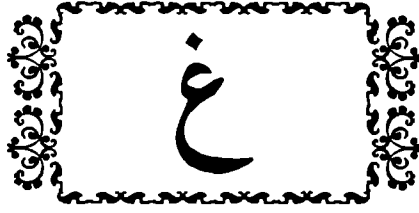
~ گرفتن: التعيب، الانتقاد.

عيد: العيد، أعياد، الموسم، كل يوم فيه تذاكر لذي فضل أو فرح أو حادثة.

~ فطر: عيد الفطر، عيد المسلمين بعد صوم رمضان.

~ قربان: عيد الأضحى، يوم النحر.

~ گرفتن: الاحتفال بمناسبة العيد، الاحتفال بقدوم العيد.



الآخذ الشيء قهراً.  
 غافل: الغافل، الغفلان، عديم الانتباه.  
 ~ شدن: الغفلة، السهو في الأمر، عديم الانتباه.  
 ~ كردن: الإغفال، التغفيل، التجهيل.  
 غافلگیرشدن: المفاجأة، الفجاء، الفجاءة، المباغتة.  
 غالب: الغالب، غالبون، القاهر، المنتصر، الفائز، تطلق على الكثرة والأغلبية.  
 غالباً: في الغالب، في أكثر الأحوال، غالباً.  
 غاليه: الغالية، أخلاط من الطيب، غوال.  
 غايب: الغائب، غيب وغياب وغيابون، ضد الحاضر.  
 ~ شدن: الغيبة، الغياب، الاستتار، الين، ضد الحضور.

غ: الحرف الثالث والعشرون من الألفباء الفارسية، الغين.  
 غار: الغار، أغوار وغيران، الكهف، الحفرة في باطن الأرض والجبل.  
 غارت: الغارة، غارات، الاسم من الإغارة، الهجوم، الهجمة، الحملة.  
 ~ زده: المنهوب، المسلوب إثر الغارة.  
 ~ شده: مسلوب المال والأمتعة عن الإغارة والهجمة.  
 ~ كردن: الإغارة، الهجوم، الحملة.  
 ~ گر: المغير، المهاجم، قاطع الطريق.  
 غارنشين: ساكن الغار وتطلق على بعض الحيوانات التي تسكن المغاور والكهوف.  
 غاز: القطعة، الشق، عملة نقدية صغيرة كانت متداولة في إيران حتى أواخر الدولة القاجارية، الإوزة، إوز، الوزه.  
 غاصب: الغاصب، المغتصب، القاهر،

~ پختن : الطبخ، الطهو، الطهية، ما يطبخ.

~ خوردن : الأكل، أكل الطعام، تناول الطعام وبلعه بعد المضغ.

~ سی آماده : الطعام الجاهز، الغذاء الموضوع في العلب لحفظه من الفساد.

عُر : المرأة الفاجرة، المتقادة للمعاصي.

عُر : المفتوق، المصاب بعلة الفتق.

غرابت : الغرابية، الغموض في الكلام والمغني، العجب.

غرامت : الغرامة، غرامات، الغرم، الضرر، ما يلزم أدائه من المال.

عُرّان : الهائج الغبان، الأسد الزائر عندما يصوت من صدره.

غرايب : الغرائب، جمع الغريبة، العجائب، كلام غير مألوف.

غرايز : الغرائز، جمع الغريزة، الطبيعة، السجية، القريجة.

غرب : الغرب، غروب، نقطة مغيب الشمس، ضد الشرق، تطلق على بلاد موقعها في جهة الغرب نحو (أوروبا وأميركا) عادة.

غربال : الغربال، غرابيل، المنخل، المنخل، مناخيل.

غايث : الغاية، النهاية، المقصد، المدى، المنتهى.

غائله : الغائلة، غوائل، المهلكة، الفساد، الشر.

غايي : الغائي، النسبة إلى الغاية.

غبار : الغبار، التراب الناعم، الغبرة.

~ آلود : الملطخ بالغبار، المترب، المشوب بالغبار.

~ روبي : إزالة الغبار من مكانه، كسح البيت أو المكان من التراب.

غبطه : الغبطة، حسن الحال، تمني نعمة على أن لا تحول عن أصحابها.

غبغب : الغيب، أغباب، اللحم المتدلي تحت الفك.

غدار : الغدار، الكثير الغدر، الخائن، الناقض العهد.

عُدّه : الغدة، غدد وغدائد، قطعة لحم صلبة تحدث عن داء بين الجلد واللحم، جهاز في الجسم يفرز مواداً لأهداف معينة كالغدد الهضمية والعرقية وغيرها.

غددير : الغدير، غدر وغدران، النهر، قطعة من الماء يتركها السيل أو المطر.

غذا : الغذاء، أغذية، ما يغتذى به من الطعام والشراب.



غرقاب: الموضوع المغرق في النهر البحر.

غرق شدن: الغرق، الرسوب في الماء.

غرقه: الغارق، الغرق، الغريق.

غرمبه: صوت الرعد، الدوي الشديد.

غروب: الغروب، المغيب، الأفول.

غرور: الغرور، الأباطيل، الخدعة، التكبر، العجب.

~ جوانى: طيش الشباب، المراهقة، التبخر، الأناية.

غره: المغرور، الطمع بالباطل، المخدوع، المتكل على غيره في الأعمال.

غره: اليوم الأول من كل شهر قمري، شريف القوم، الجمال، الغرة، البياض في جبهة الفرس.

غريب: الغريب، غرباء، البعيد عن وطنه، العجيب، غير المؤلف.

~ گز: نوع من القراد يلسع الإنسان الغريب ويسبب فيه الحمى.

غريبه: الغريب، الأجنبي، من ليس من القوم، غير المعروف.

غريزه: الغريزة، غرائز، الطبيعة،

الفطرة، صفة الإنسان الطبيعية، حركة النفس طلباً للملائم واللذيذ، الشهوة.

~ كردن: الغريبة، نخل الدقيق، إزالة النخالة عن الدقيق.

~ گر: النخال، المغربل.

غربت: الغربية، النزوح عن الوطن، البعد عن الدار.

غرب زده: المنحاز، إلى ثقافة الغرب، المتطبع بالأخلاق والثقافة الغربية.

غربى: النسبة إلى الغرب، الغربي، الساكن في الغرب من البلاد.

غُرزدن: الدمدمة، دمدمة الغضوب، نقنقة الضفدع، زئير الأسد، الصوت المهيب، صوت القبلة المهيب.

غرش: زئير الأسد، الصوت المهيب، صوت القبلة المهوب.

غرض: الغرض، أغراض، الحاجة، الهدف الذي يرمى إليه، القصد، الضجر، العداوة، الحقد، الحسد.

غرغره: الغرغرة، ترديد الماء أو الدواء في الخلق.

غرغشه: الضجيج، الفوضى، الغوغاء، الجلبة.

غرفه: الغرفة، غرف وغرفات، المخدع، الحجره.

غرق: الغرق في الماء، الغور والرسوب في الماء.

غشى: المغمى عليه، المفقود الحس،  
المصروع، المصاب بالصرع.

غصب: الغصب، الشيء المغصوب،  
الغصبي.

غصه: الغصة، غصص، الهم، الحزن،  
الغم.

~ دار: المهموم، المغموم، الحزين الذي  
يكتم همه، المتألم.

غضب: الغضب، القهر، البغض،  
الغيظ، حب الانتقام.

غضبناك: الغضبان، الغضب،  
الغضوب، الم غضب.

غضروف: الغضروف، الغرضوف، كل  
عظيم لين كمارن الأنف.

غفران: الغفران، المغفرة، الغفر،  
الغفير.

غفلت: الفعلة، عدم الانتباه، البغته.  
~ زده: المغفل، المباغت، المفاجئ.

عُـل: الغل، أغلال وغللول، طوق من  
حديد يجعل في اليد أو في العنق.

غلاف: الغلاف، عُـلْفٌ وُعُـلْفٌ، الغشاء  
للمصران.

~ دار: المغلف، ذو الغلاف، المغطى،  
المجلد.

غريزي: النسبة إلى الغريزة، الغريزي،  
الطبيعي، الفطري.

غريق: الغريق، الغارق، الفرق.

غريو: الصياح والهباج، الهتاف، أصوات  
الأفراح والموسيقى، الجلبة.

غزال: الغزال، الغزالة، الشادن، ولد  
الظبية.

غزل: الغزل، اللهو مع النساء، نوع من  
الشعر الغزلي بين خمسة أبيات وثلاثة عشر  
بيتاً في قافية واحدة في الحب والعشق.

غزليات: الأبيات الغزلية من الشعر في  
الوصف والغزل، وذكر أيام الشباب واللهو  
والغزل، التشبيب والنسيب.

غسل: العُـسَل، العُـسَل، التطهير بالماء  
وإزالة الأوساخ عن الجسم، التفسيل،  
المبالغة في الغسل.

غش: الصرع، علة تمتع الأعضاء النفسانية  
عن أفعالها منعاً غير تام، الإغماء، فقدان  
الحس والحركة في المريض.

غِش: اسم من الغش، الخيانة، الكدر،  
سواد القلب، الحقد.

غشاً: الغشاء، أغشية، ما يغشى الشيء  
ويغطيه.

غشاش: الغش، الذي يغش الناس، ذو  
الغش، الحاقد.

~ **گيرى**: تصحيح الأغلط المطبعية،  
تصليح الأخطاء والأغلط في الإملاء  
والإنشاء.

~ **نامه**: صفحة الخطأ والصواب في  
مستهل الكتب أو في آخرها.

**غلفتى**: اصطلاح يطلق على جلد الحيوان  
المسلوخ دفعة واحدة.

**غلقو**: الغُلو، الغُلُو، الإفراط، التجاوز في  
الشيء.

**غَلّ** و**غش**: الغل والغش، الحقد، الخداع  
في الكسب، المكر والحيلة.

**غله**: المحصول الزراعي كالحبوب، الدخل  
من كراء دار أو فائدة أرض.

**غليان**: الغليان، الغلي، غليان الماء أو  
المائع.

**غليظ**: الغليظ، الشخين، السميك،  
الخشن.

**غليظى**: الغلظة، الشخن، السمك،  
الخشونة.

**غم**: الغم، غموم، الحزن والكرب،  
الغمى.

~ **افزا**: ما يكثر الهم والغم، ما يسبب  
الحزن والكرب.

~ **آلود**: المشوب بالهم والغم، المصحوب  
بالحزن والألم.

~ **شمشير**: الغمد، غمود وأعماد، جفن  
السيف، المغمد.

**غلام**: الغلام، العبد، الأجير، الغلام  
حتى المراهقة.

~ **بچه**: الصبي الخادم الذي دون سن  
البلوغ في خدمة البيت ومراعاة الأطفال.

**غلامى**: حالة الغلام، الغلومة، الغلومية،  
الغلامية.

**غلبه**: الغلبة، الغلب، المغلبة، القهر  
والاعتزاز.

~ **كردن**: التغلب، الانتصار، الظفر،  
الفوز.

**غلت**: التدحرج، التقلب على الفراش،  
التملل.

**غلتان**: حالة التدحرج، المتدحرج،  
المتقلب، اللؤلؤة البراقة.

**غلتانندن**: الدحرجة، القلب والإدارة على  
الشخص متتابعاً.

**غلت خورندن**: التقلب على فراش النوم،  
تحول الجسم من جانب إلى آخر.

**غلط**: الغلط، الخطأ، عدم معرفة الصواب  
في الأمر.

~ **گير**: المصحح، مصحح الكتاب،  
مصلح الكتاب، ومعيده إلى حالة حسنة.

~ أور: المثير الحزن، المحزن، المؤلم.

~ انگيز: ما يبعث الهم والغم، موجد الحزن، لحن موسيقي إيراني.

~ باد: تضخم الغدة التيرويدية.

~ خوار: الموساي، المعاون، الصديق.

~ خوردن: التأسف، التحزن، التأوه.

~ دار: المهموم، المحزون، المغموم، الكتيب.

غمزه: الغمز، الغمز بالعين أو الجفن أو الحاجب والإشارة بها.

غمكده: دار المأتم، بيت الأحزان، محفل العزاء.

غمگين: المهموم، المغموم، المحزون، الحزين.

غمنامه: رواية تمثيلية مكتوبة تمثل حادثة خطيرة محزنة.

غنا: الغنى، الاكتفاء واليسار، الغناء، الموسيقى واللحن المفرح.

غنايي: الغنائي، النسبة إلى الغناء، ما يلائم الغناء والتشيد.

غننج: الغنج، الحركة والدلال، التدلل والتغنج والتلوي.

غنچه: البرعم، النور، الزهرة.

~ دهان: ذو الفم الجميل كالزهرة، المعشوق.

غنودن: الاستراحة، النوم، الترويح.

غنوده: المرتاح، النائم، المرح، الناعم البال.

غنى: الغني، أغنياء، ذو المال، المكتفي.

غنيمت: الغنيمة، غنائم، الغنم، ما يؤخذ من المتحاربين عنوة المكسب عموماً.

غواص: الغواص، الفائص، غواص، الغاطس، والنازل في الماء، الغائص في البحر على اللؤلؤ والإسفنج ونحوهما، طائر يغوص في الماء.

غواصه: سفينة حربية تغوص في الماء، الغواصة.

غواصي: الغوص، الغياص، الغياصة.

غوره: الحصرم، أول العنب ما دام أخضر حامضاً.

غوطة: الغوطة، مجموعة كبيرة من المياه والأشجار.

~ خوردن: الانغماس والوقوع في المياه العميقة، الغرق.

غوغا: الغوغاء، اختلاط الأصوات والصياح، اللغظ الكثير المختلط من الناس.

غول: الغول، أغوال، حيوان خيالي لا وجود له، القبيح الجسم.

غيرت: الغيرة، الحمية، الغار، الأنفة.  
 غير تمند: الغيور، غير، ذو الغيرة،  
 صاحب العزة والحمية.  
 غير خالص: غير المحض، الشائب، غير  
 الصافي، الكدر، الكدر.  
 غير دائم: بلا دوام، الزائل، الفاني، غير  
 مستمر، ضد الدائم.  
 غير رسمي: كل إعلان أو تصريح غير  
 صادر عن السلطة أو الحكومة، الغير  
 الرسمي.  
 غير طبيعي: غريب، الطبع، شاذ  
 الأطوار والطباع، المخالف للعادة  
 والطبيعة.  
 غير قابل: غير القابل، غير المتهيئ  
 للقبول، غير الممكن.  
 ~ إجرا: غير القابل للإجراء، ما لا يمكن  
 تنفيذه، غير قابل للتنفيذ.  
 ~ اعتماد: من لا يعتمد عليه، غير قابل  
 للاعتماد، غير موثوق.  
 ~ تحمل: ما لا يطاق، ما لا يتحمل  
 قبوله، الأمر الشاق الخارج عن الطاعة.  
 ~ علاج: مرض لا علاج له، داء لا يقبل  
 علاجه، ما لا يمكن علاجه.  
 ~ قبول: غير قابل للقبول، ما لا يمكن  
 قبوله، ما لا يمكن تصديقه.

غياب: الغياب، الغيبوبة، الغيبة، عدم  
 الحضور.  
 غيابي: الأمر الغيابي، الحكم الغيابي  
 الصادر عن المحكمة بدون حضور  
 المتهم.  
 غيب: الغيب، غياب وغيوب، السر،  
 الخفي.  
 غيبيت: الغيبة، ذكر الشخص بما فيه من  
 سوء.  
 ~ كردن: الاغتيال.  
 غيب دانستن: علم الغيب، علم معرفة  
 الأسرار والرموز الغيبية.  
 غيب شدن: التغيب عن الأنظار،  
 الغياب، الغيوب.  
 غيبی: النسبة إلى الغيب، الغيبي، الأمر  
 الغيبي.  
 غير: الغير، أغيار، الآخر، سوى إلا،  
 لا.  
 ~ ارادی: بلانية ولا قصد، من دون نية  
 أو عمد.  
 ~ اقتصادی: غير مثمر أو منتج، غير  
 ملائم مع الاقتصاد، بلا نفع أو فائدة.  
 ~ انسانی: الإنسانية، الوحشية،  
 الهمجية.

غير منقول: المال غير المنقول كالعقار،  
 ضد المنقول كالمناجاة والنقد.  
 غيظ: الغضب الشديد، الغيظ، حب  
 الانتقام.

قسمت: ما لا يمكن تقسيمه بصورة  
 متساوية، غير قابل للتقسيم، العدد الأولي.  
 غير قانوني: عمل أو حكم غير قانوني،  
 ما يخالف القانون والشرع، القانوني.

# ف

~ دردناك : حادثة أليمة، مأساة مفجعة،  
فاجعة محزنة .

فاحش : القبيح، الشنيع، الفاحش،  
المفرط .

فاحشه : الفاحشة، العاهرة، الزانية .

~ گری : الفحشاء، البغاء، الدعارة،  
العاهرة .

فاخته : الفاخطة، نوع من الحمام البري  
المطوق .

~ گون : لون الحمام المطوق، رمادي  
اللون .

فاخر : الفاخر، الثمين، الجيد من كل  
شيء، التحفة .

فارس : الفرس، بلاد الفرس، إيران،  
محافظة مركزها في إيران .

فارسي : الفارسي، إيراني، الفارسي  
اللسان، الناطق والمتكلم باللغة الفارسية .

ف : الفاء، الحرف الرابع والعشرون من  
الألفباء الفارسية .

فابريك : المعمل، المصنع، فبريكة .

فاتح : الفاتح، المنتصر، الغالب، الظافر،  
القاهر .

~ شدن : الفتح، الانتصار، الظفر،  
النصر .

فاتحه : سورة الفاتحة، سورة الحمد من  
القرآن الكريم، الفاتحة .

~ خوانی : قراءة الفاتحة، مجلس الفاتحة،  
مجلس الترحيم .

فاجر : الفاجر، الفاسق، المنقاد  
للمعاصي .

فاجعه : الفاجعة، الفواجع، الكارثة،  
الرزينة، المأساة، الدراما، رواية تمثيلية

يختلط فيها المحزن بالمضحك، تراجيدي .

~ آفريدن : خلق المأساة، إيجاد الكارثة .

ضغط واحد من الطقس . وطريقة المقارنة بين الدرجة المثوية وفهراتهايت أن تضرب الدرجة المثوية في ٩/٥ ثم تضيف إليها العدد ٣٢ .

فاستونى : قماش من الألياف الصوفية الممتازة .

فاسد : الفاسد، العفن، النتن، الخليج، المتهتك، ضد الصالح .

~ شدن : الفساد، العفونة، الخلاعة، الانهماك في الملذات .

~ كردن : الإفساد، الإتلاف، التفسيد، ضد الإصلاح .

فاسق : الفاسق، الفاجر، العاهر، الفجور، الزاني .

فاش : الظاهر، المنتشر، البارز، الواضح .

~ شدن : الظهور، البروز، الوضوح، التفشي، الانتشار .

~ كردن : الإفشاء، الإظهار، الإشاعة، الإذاعة .

فاشيست : الفاشي، الفاشستي، المنسوب إلى الفاشستي .

فاشيسم : الفاشية، الفاشيستية، حركة سياسية عنصرية ودكتاتورية نشأت في إيطاليا سنة ١٩٢٢ بزعامة موسوليني ودامت حتى الحرب العالمية الثانية .

~ باستان : اللغة الفارسية القديمة في العصور الغابرة وقد كانت متداولة في عصر دولة (هخامنش) التي حكمت إيران والشرق قبل الميلاد .

~ دَرى : اللغة الفارسية الحديثة وهي اللغة الرسمية اليوم في إيران، كما أنها متداولة في أفغانستان وتاجيكستان والمناطق الغربية من باكستان، وقد أطلقت عليها دَرى نسبة إلى البلاط الساساني دربار حيث كانت لغة بلاط الملوك في إيران قبل الإسلام .

~ ميانه : اللغة الفارسية الساسانية قبل الإسلام .

فارغ : الفارغ، المكمل، الحر، متم العمل .

~ التحصيل : مكمل الدراسة، الخريج .

~ التحصيل دانشگاه : خريج الجامعة، الحائز على شهادة الدراسة الجامعية .

~ التحصيل دبیرستان : خريج الثانوية .

~ التحصيل شدن : الفراغ من العمل، التفرغ، الاستراحة .

فارق : الفارق، الفارق بين الحق والباطل .

فارنهايت : مقياس الحرارة التي اخترعها (فهرانهايت الألماني) وعين فيها درجة الانجماد ٣٢ ودرجة الغليان ٢١٢ في



صورة الحساب في البيع والشراء لائحة تُرسل مع البضاعة تدرج فيها كميتها و ثمنها ومصاريफها .

~ گرفتن : الحصول على الفاتورة أو صورة الحساب .

فال : الفال، الفأل، الطالع، الكتلة، الكومة .

~ بين : العراف، فتاح الفال، المتفائل بالرمل والاسطربلاب، البصار .

فالج : الفلج، الأشل، المفلوج، المصاب بالفلج .

فال گرفتن : التفاؤل .

فالگش : التفاؤل عن طريق السماع أو السمع .

فالنامه : كتاب الفأل، كتاب يبحث في أصول أخذ الفال والتكهن والتفاؤل .

فالوده : الفالودج، الفالودق، الفالوذ .

فام : اللون، لون العارض، لون البشرة .

فاميل : العائلة، الأسرة، الأهل والعيان والأولاد .

~ دار : المعيل، ذو الأسرة، ذو الحساب والنسب .

فاميلي : النسبة إلى العائلة، العائلي، المنتسب إلى عائلة الرجل .

فاصله : الفاصلة، الحد الفاصل بين شيئين، البعد .

~ دادن : الفصل، القطع، الإفراز، الحجز بين شيئين .

~ دور : البعد الشاسع، المدى البعيد، فاصلة بعيدة .

~ كرفتن : الانفصال، المباينة، ضد الاتصال .

~ نزديك : فاصلة قريبة، مسافة قريبة المدى، القرب .

فاضل : الفاضل، ذو الفضل، ذو الفضيلة، العالم .

فاضلاب : مجرى المياه العالقة الزائدة إلى الآبار والقنوات الخاصة بهذا الشأن .

فاعل : الفاعل، فاعلون، العامل، الصانع .

فاق : حز الشيء إلى قسمين دون الانفصال ويتداول في بري أقلام القصب للكتابة عادة .

فاقد : الفاقد، الضائع، المهمل، العدم .

~ صلاحيت : عديم الصلاحية، غير صالح للعمل .

فاقه : الفاقة، الحاجة، الفقر، الاحتياج .

فاكتور : الفاتورة، قائمة بالحسابات،

فانتزى: الهوى والذوق، رواية تخيلية غير واقعية، الأشياء التجميلية.

فانوس: الفانوس، القنديل، مشعل يدوي يحمل في الليل.

فانى: الفانى، الزائل، الهرم، تارك الدنيا.

فاويسم: الإصابة بفقر الدم الشديد إثر أكل نوع من الباقلاء أو الفول السام.

فايده: الفائدة، جمعها فوائد، الريح، المنفعة، النفع.

فايده دادن: الإفادة.

فاية گرفتن: الاستفادة.

فايق: الفائق، فائقون، فوقة، الجيد، الغالي، الغالب.

~ آمدن: الفوز، النجاح، المفازة.

فتان: الفنان، المثير، الكثير الفتن.

فتانه: الفتانة، مؤنث الفتان، الجميلة، الكثيرة الفتن.

فتح: الفتح، فتوح، النصر، حركة الفتح في النطق.

~ شدن: الانفتاح، النصر، الفوز.

~ كردن: الافتتاح، الفتح.

فتحده: الفتحة، علامة النصب في الإعراب.

فترت: الفترة، فترات، المدة، المرحلة

بين وقت وآخر.

فتق: الفتق، علة في الصفاق وهي أن ينشق الصفاق فيخرج منها ما كان محصوراً في الأمعاء، الفتاق، مرض الفتق.

~ بند: حزام الفتق، شريط الفتق.

فتنه: الفتنة، فتن، المحنة، الشر، البلاء، الإثارة، العذاب، الاختلاف بين الناس في الآراء.

~ انداختن: إثارة الفتنة والاختلاف، التفتين.

~ انگيز: الفتان، المفتن، المهيج مثير الفتنة.

~ گر: الفتان، الفتانة، ذو الغنج والدلال.

فتو: المصور، محل أخذ التصوير، صورة فوتوغرافية.

فتوا: الفتوى، الفتوى، فتاوى، فتاوى، الحكم الصادر عن الشرع، ما يفتيه العالم الديني لتبيين الحكم الشرعي.

~ خواستن: استفتاء العالم في مسألة شرعية.

~ دادن: الإفتاء في مسألة، إخراج الفتوى للسائل والطالب.

فتوت: الفتوة، الشباب، السخاء، الكرم، المروءة.

فتوحات: الفتوحات، ما فتح من البلدان بالحرب.

فتور: السكون بعد الحدة، اللين بعد الشدة، الضعف.

فتوكبى: الصورة، التصوير، نسخة مصورة عن الأصل، نسخة مطابقة للأصل.

فتيله: الفتيلة، فتائل، فتيلات، الذبالة، خرقة المصباح التي توقد.

~ اى: ذو الفتيلة، ما يوقد الفتيلة.

~ تاب: صانع الفتيلة، بائع الفتيلة.

فجر: الفجر، ضوء الصباح، بياض الصبح.

فجيع: الفجعة، فجائع، الفاجعة.

فحاش: الفحاش، الكثير الفحش، الشتام، السباب.

فحاشى: الإفحاش، التفحيش، التشنيع، المشائمة.

فحش: الفُحش، السب، القبيح، من القول أو الفعل.

فحشا: الفحشاء، البغاء، الزنى، ما يشتد قبحه من الذنوب.

فحش دادن: الإفحاش بالقبيح من القول أو الكلام.

فحص: الفحص، فحوص.

~ كردن: الفحص، فحوص الامتحان،

الاختبار، البحث، المعاينة.

فحوا: الفحوى، الفحواء، فحوا، المعنى المفهوم، المفاد من الكلام.

~ سى سخن: المفهوم من الكلام، معنى الكلام.

فخار: الفخار، الخرف.

~ كردن: الفخر، الفخار، الافتخار، التفاخر، المفاخرة.

فدا: الفدى، الفدى، الفداء، ألفدية، ما يعطى من المال نحوه عوض المدي.

فداكار: المضحي، الفادي، المتفدي، المتفادي.

فداكارى: التضحية، التفادي، التفدية، الفداء.

~ كردن: التفدي، الإفداء.

فدايى: الفدائي، المقدم نفسه للقيام بالمهام الخطيرة التي لايرجى الرجوع منها.

فدراسيون: اتحاد بين عدة مؤسسات أو حكومات مستقلة، المنظمة.

فدرال: الاتحادي، دولة كبيرة متحدة من عدة محافظات حكومية مستقلة في شؤونها

الداخلية.

فراخنا: المحل الواسع، الفضاء المفتوح، العرض، الوسعة.

فرخواندن: الدعوة، الإحضار، الانتداب، المناداة، النداء.

فراخور: اللائق، الجدير، المناسب، المتلائم. فراخي: الوسعة، العرض، الاتساع.

~ زندگي: الرغد، الطيب الواسع من العيش، سعة العيش.

فراداشتن: التوجه، الانتباه، الإصغاء.

فرار: الفرار، المفر، الهروب، الهرب.

فرارسيدن: الوصول، الوصلة، البلوغ إلى المكان.

فرارفتن: الابتعاد، البعد، الذهاب، المضي.

فرارى: الهارب، الفار، المتباعد، المسرع في المشي.

~ دادن: الإهراب، التهريب، التشريد، التنكيل، الإفرار.

فراز: العالي، الأعلى، المفتوح، العريض، القريب، فوق، القمة، القلة.

فرازا: الارتفاع عن سطح البحر، العلو، العلاء.

فرازونشيب: الأعلى والأسفل، العلو والانخفاض، تقلب الزمان.

فديه: الفدية، فدى، فديات، مال يُعطى بدل القصاص والثأر.

قَز: الشأن، الجلال، الرفعة، النور، الجمال.

فَز: الفرن، فجوة كالتنور لإعداد الخبز والطعام.

~ مو: التجعد والتثني في شعر الرأس.

~ دادن: التجعيد، تجعيد الشعر.

فرا: لفظ مساعد لتنمية معنى الكلمة ويدل على الجهة، الطرف، الجانب، الوسط، الأعلى،

المقابل، القرب، ويأتي قبل الكلمة عادة.

فراورده: المصنوع، المنتوج، المحصول، الحاصل.

فرا: الماء العذب، البحر، النهر الفرات في العراق.

فراتر: الأبعد، الأعلى، الأطول.

فراخ: العريض، الواسع، الوافر، المرتاح، المفتوح.

فراخاستن: القيام، النهوض، الوقوف، الانتصاب.

فراخ بين: بعد النظر، التبصر في الأمور، الدقة في العمل.

فراخته: المرفوع، المنسوب، العالي، العالية.

~ شدن: النسي، النسياء، النسوة، ضد الحفظ.

~ شدنى: ما ينسى، ما يحفظ في الذهن.

~ شده: المنسي، ما نسي.

~ كار: النسي، الكثير النسيان.

~ كارى: الغفلة، السهو.

~ كردن: النسي، النسيان.

فرانك: الفرنك، فرانكات، النقد

الفرنسي وبعض الدول الأوروبية.

فرانهادن: الوضع، القرار، التثبيت،

الإثبات.

فراوان: الكثير، الوافر، الزائد، الوفر من

المال.

~ شدن: الوفور، الوفور، الازدياد، النمو.

~ كردن: التوفير، التكثير، الإكثار،

الإنماء.

فراوانى: الكثرة، الخصب، الرخاء،

السعة.

فراورده: المحصول، المنتج، المصنوع،

النتيجة.

~ های صنعتى: المصنوعات، المحاصيل

الصناعية، ما ينتج عن العمل.

~ های کشاورزى: المتوجات الزراعية،

ما ينتج عن المحاصيل الزراعية.

فرا ساختن: البنیان، البناء، الشيد، رفع البناء، تشييد البناء.

فراست: الفراسة، الذكاء، المهارة في إدراك الباطن من الظاهر.

فراسياب: الحباب، الفقاقيع التي تعلق الماء أو الخمر.

فراش: الفراش، المستخدم، الخادم، البواب.

فراصوت: ما فوق الصوت.

فراغ: الفراغ، الفروغ، الفرصة، الراحة، الاستراحة، وتطلق على الضياء، والنور.

فراق: الفراق، الانفصال، الابتعاد، الافتراق.

فراكسيون: اتفاق بين عدة أعضاء، البرلمان، (المجلس النيابي) للوصول إلى أهداف سياسية معينة.

فراگرد: بعض الإجراءات في أعمال تصل إلى نتائج مطلوبة.

فراگرفتن: الأخذ، التعود، التعلم، التثقف، التهذب.

فراگير: المحيط بجميع الأشياء، الجامع الكامل.

فراگيرى: الإحاطة.

فراמוש: النسيان، النسي، النسياء.

فرجام: النهاية، نهايات، غاية الشيء  
وأخره، الخاتمة، التمييز، العاقبة.

~ خواهي: عرض الدعوى على محكمة  
التمييز للنظر في الأحكام الصادرة عن  
المحاكم البدائية والاستثنائية.

~ يافتن: الانتهاء، الاختتام، بلوغ  
النهاية.

فرجه: الفرغ، فرج، اللوص من الشدة  
والهم، الفرصة.

فرجه: الفرشاة، الفرشة، الفرشاية،  
فراش، آلة من شعر خشن لتنظيف الجوخ  
وغيره من الملابس، وفي أشكال متنوعة  
لتنظيف الأسنان وغيرها.

فرح: الفرغ، السرور، انشراح الصدر.

~ افزا: المفرح، الفارح، مثير الفرغ.

~ انگيز: باعث الفرغ والسرور، المبهج،  
مظهر الفرغ والسرور.

~ بخش: المفرح، المنشط، باعث الفرغ  
والابتهاج والسرور.

فرحت: الفرحة، المسرة، الفرغ،  
الابتهاج.

فرحزا: موجد الفرغ والانبساط، المفرح،  
المفرح.

فرحناز: الجميلة، الفرحانة، اللطيفة،  
الفرحة، العزيزة، الغنجة.

فراحت: الجمال، الجلال، العزة،  
الشرف.

فراهم: المهيا، المحضر، المجهز،  
المتجمع.

~ آمدن: التجمع، التهيو، الحصول،  
التيسر.

~ آوردن: الإعداد، التجميع،  
التحصيل، التخضير، التهيئة.

فرايند: ظاهرة طبيعية تتغير نسبياً حتى  
تصل إلى نتيجة معينة.

فربه: السمين، الثخين، البطين، الجسيم،  
الغليظ.

~ شدن: التسمن، التثخن، السمن،  
التغلظ.

~ كردن: التسمين، التنمية، تربية  
المواشي ونحوها.

فربهي: السمن، السمان، السمنة،  
الضخامة.

فربيون: الفربيون، اليتوع، نبات له لبن.

فرتوت: المسن، المعجوز، الهرم، الطاعن  
في السن.

فرتوك: الخطاف، السنونو.

فرج: الثقب، الثغر، كل فرجة في جبل أو  
وادي، الفرغ من الأنثى.

فردای آينده: المستقبل، اليوم القادم،  
الزمان الآتي.

فردای رستاخيز: يوم القيامة، يوم  
الانبعاث من الموت، الآخرة.

فردگرا: الفردي، المنتحل الفردية، المعتقد  
بالفردية.

فردگرايى: مذهب الفردية، مذهب من  
يرون عزلة الأشخاص وانفرادهم في  
المجتمع.

فردوسى: المنسوب إلى الفردوس،  
الفردوسي، أكبر شاعر حماسي في إيران  
وصاحب الديوان المعروف (شاهنامه) في  
أواخر القرن الرابع وأوائل القرن الخامس  
الهجري.

فردين: فروردين، الشهر الأول من السنة  
الشمسية الإيرانية.

فِرز: النشيط، القوي، سريع العمل،  
الماهر.

فَرزآم: الحكيم، الجدير، المناسب،  
الخلق.

فَرزان: الحكيم، العالم، الأديب.

فرزانه: الحكيم، العاقل، العالم، ذو الرأي  
الصائب.

~ خوى: ذو العلم والأدب، الرزين،  
السليم الطبع.

فرخ: السعيد، المبارك، الميمون، ذو اليمن  
والبركة.

~ پى: الأصيل، المجيد، المبارك،  
الميمون، الشريف.

~ روز: لحن موسيقي من ألحان (باريد)  
في إيران قبل الإسلام، اليوم السعيد.

~ زاد: المولود الحسن الطالع، الولد  
السعيد.

~ لقا: جميل الحيا، حسن اللقاء والمعاشرة.  
فرخندگى: الفرح والنشاط، حالة السرور  
والانبساط.

فرخنده: السعيد، الميمون، النشيط،  
الفرحان، الفرح.

فرخى: السعادة، اليمن، البركة،  
الانبساط، الفرح.

فرد: الفرد، الفريد، الواحد، المنفرد،  
نصف الروح.

فردا: الغد، اليوم الذي بعد اليوم الحاضر،  
الغدوة، البكرة.

~ شب: مساء الغد.

~ صبح: صباح الغد، البكرة، الباكر،  
في الصباح.

فرداً فرداً: فرداً فرداً، واحداً واحداً،  
الواحد بعد الآخر.

فرزند: الابن، الولد، الخلف، البنت.

~ خواندگی: التبنی، اتخاذ الابن.

~ خوانده: المتبني، الابن المتبني.

~ شرعی: الابن الشرعي، المولود من

أب وأم مرتبطين بالزواج.

~ نامشروع: ابن حرام، ابن غير

شرعي، ابن زنى.

فرزندى: النسبة إلى الابن أو البنت،

البنوة، بنوي.

فرزى: النشاط، السرعة في العمل،

المهارة.

فرسا: المتعب، التلف، المزعج، المذبل،

المضعف.

فرسایش: التعب، التلف، الذبول،

التفتت.

فرساییدن: الإتعاب، الإتلاف، التذليل،

التضعيف.

فرستادن: الإرسال، الإيفاد، الإصدار،

البعث.

فرستاده: المرسل، الرسول، السفير،

المبعوث، الوافد.

~ دولت: البعثة، الوفد.

~ سازمان ملل: المبعوث الدولي.

~ ویژه: المبعوث الخاص.

فرستنده: المرسل، المصدر، الموفد.

~ امواج برقى: جهاز الباعث أو المرسل.

~ تلویزیونی: الجهاز المرسل للتلفزة.

~ راد یویی: جهاز الإذاعة.

فرسخ: الفرسخ، فراسخ، مقياس

لتعيين الطول في الطرق أو لتعيين البعد أو

الفاصلة بين المدن وهو ثلاثة أميال أو اثني

عشر ألف ذراع ويعادل ثمانية كيلومترات

تقريباً.

فُرس ماژور: القوة القاهرة، القوة الجبرية

أو الاضطرابية، الغالبة.

فرسودگی: الذبول، الرثاثة، الرثوثة،

الهزال، النحول.

فرسودن: الضعف، الفتور، التعب،

السقم من مرض أو تعب، الإضعاف،

الإتعاب، الإنهاك، الإيلاء.

فرش: الفرش، الفراش، البساط،

السجادة، الطنفسة.

فرشته: الملاك، الملك، الملاك، الجميلة،

الحسنة.

~ خوى: ذو الأخلاق الفاضلة، ذو

الصفات الحسنة.

فرش دستی: السجادة المصنوعة بالأيدي

العاملة.



فرضيه: الافتراض، التقدير، الأخذ  
بفكرة للدلالة على قضية أو حل مسألة.

فرط: الفرط، أفرط وإفراط، اسم من  
الإفراط، التجاوز عن الحد، الإسراف في  
القول.

فرع: الفرع، فروع، ما يقابل الغصن،  
القسم، الشعبة، الفصل، الربح، النفع،  
الفائدة.

فرعون: فرعون، فراعنة، لقب كل من  
ملوك مصر القديمة، الظالم، المتكبر.

فرعى: الفرعي، المنسوب إلى فرع،  
الثاني.

فرغون: عربية صغيرة يدوية ذات عجلة  
واحدة لحمل الأشياء الثقيلة.

فرفرى: المجمع.

فرق: الفرق، فروق، الاختلاف،  
التفاوت، التمييز، الخط في شعر الرأس،  
الانفصال.

فرقدان: الفرقدان، نجمان قريبان من  
القطب الشمالي يبتدى بهما ولا يغيبان.

فرق سر: الفرق أو الخط في شعر الرأس.

فرق كردن: التفاوت، التغيير، التحول  
من شكل إلى آخر.

فرق گذاشتن: التفريق، التبغيض،  
التفضيل، التبيين.

فرش كردن: الفرش، بساط الفرش،  
التفريش.

فرش ماشينى: السجادة المصنوعة بالآلة  
الناسجة الأوتوماتيكية.

فرصت: الفرصة، فرص، الوقت  
المناسب، العطلة، المجال.

~ دادن: إفساح المجال، الإمهال، إعطاء  
الفرصة.

~ داشتن: العطلة، وقت الفراغ من  
الأعمال اليومية.

~ طلب: الانتهازي، من يتصرف حسب  
الظروف، المغتتم الفرصة، المتتهز الفرصة.

~ طلبى: الانتهازية، الاستفادة من  
الظروف بالمساومة.

فرض: الفرض، الواجب، اللازم،  
الظن، الخيال، السنة.

~ دانستن: الوجود، اللزوم،  
الضرورة.

~ شده: المفروض، المتصور، المطلوب،  
ما أوجبه الله على عباده.

~ كردن: الفرض، التفريض، الإيجاب،  
التقدير، الافتراض.

فرضى: الفرضي، الفريض، العارف  
بالفرائض، المختص بالبحث في  
التصورات.

~ نظامي: الحاكم العسكري، حاكم  
العرف العسكري.

فرمانداري: الإمارة، المديرية،  
القائمقامية.

فرمانده: الأمر، الأمير، القائد، الحاكم.

~ كل قوا: القائد الأعلى للقوات  
للمسلحة.

~ لشكر: قائد الجيش، آمر الجيش، قائد  
العسكر.

فرماندهي: القيادة، الإمارة، الحكومة،  
السلطة.

فرمانروا: الحاكم، الأمير، السلطان،  
الزعيم.

فرمانروايي: الحكومة، السلطة، تولي  
إدارة شؤون البلاد.

فرمانفرما: الحاكم العام، المتصرف،  
محافظ اللواء، الأمير.

فرمايش: بيان العالم، كلام الملوك، دستور  
العلماء والأمراء، الأمر.

فرمايشي: ما يطلبه الأمير والكبير  
للاختصاص به، ما يختص بالأمر الصادر  
من المقام العالي إلى المأمور، المنسوب إلى  
(فرمايش).

فرم بندي: تنضيد الحروف المطبعية وجمع  
بعضها إلى بعض لتأليف الكلمات.

فرقه: الفرقة، فرق، الجماعة، الطائفة من  
الناس، الحزب.

~ گرايي: الانحياز، إلى حزب أو طائفة  
من الناس.

فركانس: الذبذبة، التردد، الاهتزاز،  
التحرك، طول الموج الإذاعي أو  
التلفزيوني.

فرم: الشكل، الوضع، الصورة، الحالة،  
الكيفية، الاستمارة.

فرمان: الأمر، الدستور، الحكم، وتطلق  
على مقود السيارة ونحوها.

~ اتومبيل: مقود السيارة، جهاز  
ميكانيكي تدار بواسطة السيارة.

~ اجرا: دستور الإجراء، القيام بالتنفيذ،  
الأمر بالإجراء والتنفيذ.

~ بر: المطيع، الخادم، المنقاد، المأمور،  
الطوع، الطائع.

~ برداري: الإطاعة، الخدمة، الانقياد،  
التسليم.

~ دادن: إصدار الأمر، إعطاء الحكم،  
الأمر، الدستور.

فرماندار: الحاكم، الأمر، الوالي، الأمير،  
والي البلد.

~ كل: الحاكم العام.

فرنى : طعام رقيق يحضر من الحليب والسكر ودقيق الأرز، العصيدة .

فرو : لفظ يأتي قبل الاسم أو الفعل ويفيد المعاني التالية، تحت، الأسفل، إلى، على، التواضع، الخدمة، النزول، الهبوط، الدخول .

~ آمدن : النزول، الهبوط، الوصول .

~ آوردن : الإنزال، الإهباط، السحب، الجر .

~ آویختن : الستر، الإرخاء، السدل .

~ افتادن : السقوط إلى الأسفل، الوقوع إلى تحت، الاسترخاء .

~ افکنندن : الإسقاط إلى الأسفل، الإيقاع، الإطاحة .

~ بار : ناحية في الجو ضغطها أقل من أطرافها .

~ باریدن : نزول الأمطار، انصباب المطر على الأرض .

~ بردن : الإدخال، البلع، الابتلاع، التفتيس .

~ بستن : السد، الغلق، الغمض، التغميض .

~ پاشى : التلاشي، الانحلال، التفرقة، التقشع .

فرمند : الطاهر، الطيب، المنير، ذو الشأن .

فرمودن : الأمر، الحكم، البيان، القول .

فرموده : المقال، ما قاله العالم أو المقتدي، الأمر الصادر من الجهات الرسمية في البلاد، ما يطلبه المطاع من المطيع .

فرمول : القاعدة، الأسلوب، الطريقة، الرمز، التركيب، الكيماوي، الإشارات العددية الخاصة لفهم الحقائق، طريقة حل في المسائل الرياضية أو السياسية .

فرناس : الغافل، الجاهل، الناعس، النعسان، النائم .

فرنجك : الكابوس، ما يحصل للإنسان في نومه فيزعجه وكأنه يخنقه .

فرنند : الفرند، السيف، جوهر السيف، حافة السيف .

فدنگ : الفرنج، سكان أوروبا، بلاد الإفرنج .

فرنگی : الفرنجي، الفرنسي، الأوروبي، المنسوب إلى الفرنج .

~ ساز : المصنوع في بلاد الإفرنج .

~ شدن : التفرنج، التفرنس، التخلق بأخلاق الأوروبيين وانتحال عاداتهم .

~ مآب : المتخلق بالأخلاق والآداب الأوروبية .

~ شدن: التور، التشعشع، الاشتعال.  
 ~ فر: المنير، المرشد، الدليل، الواضح، رفيع القدر.  
 ~ كردن: التنوير، الإشعاع، الإنارة، الإشعال.  
 فروزنده: المضيء، المنير، المنور، اللامع، المشرق.  
 فروشگاه: معرض البيع، محل تجاري، الحانوت، الدكان.  
 فروشندگی: البيع والشراء، حرفة البائع، طريقة الكسب.  
 فروشنده: البائع، باعة، الذي يبيع، البياع.  
 فروشى: المعروض للبيع، كل ما يعرض للبيع.  
 فروغ: الضياء، النور، الشعاع، الضوء، اللعة.  
 فروفرستادن: الإنزال، التنزيل.  
 فرو كردن: الإدخال بالضغط، الغرز في الشيء.  
 فروكش: حالة السكون والهدوء في الشيء، الراحة.  
 ~ كردن: السكون، الفتور، التوقف، التسكين.

~ تر: الأسفل، الأدنى، الأخفض، الأنزل.  
 فروتن: المتواضع، الخاضع، الخاشع، ضد المتكبر.  
 فروتنی: التواضع، الخشوع، الخضوع، التكبر.  
 فروختن: البيع، عرض الشيء للبيع، المبيع.  
 فروختنی: القابل للبيع، المعروض للبيع.  
 فروخته: المباع، المبيع، ما يباع.  
 فرود: تحت، الأسفل.  
 فرود آمدن: النزول، الهبوط، ضد الصعود.  
 فرودآوردن: الإنزال، الإهباط، ضد الإصعاد.  
 فروست: التابع، الفقير.  
 فرودگاه: المهبط، المطار، الميناء الجوي.  
 فروردين: الشهر الأول من السنة الشمسية الإيرانية وعدد أيامه ٣١ يوماً.  
 فرورفتگی: الحفرة، النقرة، الوهدة، الهوة.  
 فرورفتن: الانغماس، الغرق، الغوص، الغروب.  
 فروزان: المضيء، المنير، المشع، اللامع، المنتور.

فروهستن: السّدل، السّدل، التسديل، التعليق.

فروهنده: الملاك، الجميل، اللطيف.

فروهيده: الظاهر، البارز، المقبول، المعروف، ذو الشأن والجلال.

فره: الشأن، الجلال، الشرف، العظمة.

فره: الكثير، الزائد، حسن السلوك والأخلاق.

فرهمند: الجليل، القوي، الكامل، العاقل، الذكي، القريب.

فرهنگ: العلم، الأدب، العقل، الذكاء، كتاب اللغة، المعجم، القاموس.

فرهنگستان: مجمع العلوم والآداب، المنتدى الأدبي، مجمع اللغة الأكاديمية.

فرهنگسرا: مجمع العلم والأدب، مدرسة العلوم والآداب.

فرهنگنامه: معجم اللغة.

فرهنگ نويس: مؤلف المعجم في اللغة، اللغوي.

فرهنگی: الثقافي، المهذب، الفنان، اللغوي.

فرهی: الجلال، الجمال، العظمة، الشرف.

فروهيختگی: التأديب، التربية، الثقيف، التعليم.

فروگذار: المهمل، الغافل، الساهي، تارك العمل.

فروگذارى: الإهمال، الغفلة، السهو، ترك العمل.

فروگرفتن: الالتفاف، اللقف، تناول الشيء الهابط باللقف.

فروماندگی: العجز، الضعف، الاحتياج، الاضطرار.

فرومایگی: الحقارة، الذلة، الهوان، الدناءة، الرذالة، الوقاحة، الخسة، قلة الحياء، الاجترأ على القبائح.

فرومایه: الحقير، الوضيع، الدني، الساقط، الذليل، الخسيس، الوقح، الوقيح، القليل الحياء، الرذيل.

فروند: واحد العد في السفن والغواصات والطائرات و الصواريخ.

فرونشاندن: الإطفاء، التسكين، الإخاد، الإهماد.

فرونشستن: السقوط، الانهيار، الانهدام، الانطفاء، السكون، الانتقاض، التهدم.

فرونهادن: الإخفاء، العزل، الترك، الفصل.

فروهر: الملاك، الجوهر، ملاك في المذهب الزردشتي.

المذهب الزردشتي.

فريد: الفريد، المتفرد، الوحيد، من لا نظير له، بلا مثال.

فريزر: المثلجة، جهاز كهربائي لحفظ المواد الغذائية في درجات حرارية تحت الصفر.

فريضه: الفريضة، الواجب، الأحكام الشرعية الواجبة.

فريفتگی: الافتتان، الدهشة، الدهول، الاغترار.

فريور: العادل، الصالح، المتقي، الحاكم بالعدل، تطلق على نبتة طيبة الرائحة.

فزا: أفزا، لاحقة بالاسم تأتي بمعنى الكثرة.

فزاینده: المكثّر، المزيد، الموفر.

فزع: الفزع، الذعر، الخوف، الإغاثة.

فزون: الإكثار، التكاثير، التزويد.

فزوده: المكثّر، المزداد، الموفر.

فزون: أفزون، الكثير، الوفير، العديد، الغفير.

فزونى: الكثرة، الكثارة، الزيادة، النمو.

~ يافتن: التكاثر، التزايد، التوافر، الاتساع.

فساد: الفساد، الفساد، ضد الصلاح.

~ اخلاقي: المفسدة الأخلاقية، الانحطاط الأخلاقي.

فرهينخته: المؤدب، الثقف، المتعلم، التربي.

فرياد: الصوت العالي، الصياح.

~ رس: المغيث، الناصر، المعين، المساعد، المنقذ.

~ رسی: الإغاثة، النصر، الإعانة، المساعدة، الإنقاذ.

~ زدن: الصياح، الصراخ، الاستغاثة، الهتاف، الضجيج.

فريب: المكر، المكيدة، الخدعة، الحيلة، الخداع.

فريبا: الجميل، الفاتن، الرشيق، المكار، الجميلة.

فريب خوردين: المخدوع، المغتر، الضال، المفتون، المغرور.

فريب دادن: الاحتيال، المخادعة، المكايده، الإغفال.

فريبرز: طويل القامة، حسن القد، جميل الهندام.

فريبكار: المكار، الخداع، الغدار، المحتال، المشعوذ.

فريب كارى: المكر، الخدعة، الشعوذة، السحر.

فريبندگی: التجذيب بالجمال والغنج والدلال.

فشار: الضغط، الضغطة، العصر، الكبس، الضيق.

~ آوردن: الضغط، التضيق، الإكراه، الشدة، الزحمة.

~ افكار عمومی: ضغط الرأي العام، تحت الضغط العام.

~ برق: ضغط القوة الكهربائية.

~ خون: ضغط الدم، الضغط الدموي.

~ دادن: الكبس، الضغط، العصر، الدفع.

~ روانی: الاضطراب الفكري، الضغط الروحي، الاختلال العاطفي.

~ سنج: ميزان الهواء، المضغط، المضغط، مقياس الضغط.

~ سیاسی: التضيق، المجاعة، الجوع و القحط، الشدة.

~ هوا: الضغط الجوي، ضغط الجو.

فشاندن: نثر الشيء، الرمي المتفرق، النشر.

فشرده: المضغوط، المكبوس، العصير.

فشنگ: الرصاص، طلقة نارية.

فصاحت: الفصاحة، البيان وخلوص الكلام من التعقيد.

فصیح: الفصح، عند النصارى، عيد تذكارة قيامة السيد المسيح.

~ انگيز: المفسد، القائم على الفساد، المتبعد عن الصلاح.

~ انگيزی: الإفساد، التفسيد، القيام على الفساد.

~ كردن: القيام بالمفاسد، المفسدة، إياحة المحرمات.

~ مواد غذایی: تعفن المواد الغذائية، عفونة الطعام، التعفن.

فسانه: افسانه، القصة، الحكاية، الأسطورة.

فستیوال: الاحتفال العظيم، المهرجان.

فسخ: الفسخ، الإبطال، اللغو، نقض الحكم.

فسرده: الذابل، المهموم، المغموم، الضجر، القلق.

فسق: الفسق، الفجور، الخروج عن طريق الحق والصواب.

فسون: السحر، الشعوذة، الخدعة، الرقية.

فسونگر: الساحر، المشعوذ، الخداع، الخدعة.

فُسیل: الجسد الأثري، أو بقايا الأجساد من الحيوان والنباتات الأثرية القديمة المكشوفة تحت طبقات الأرض والباقية من العصور الغابرة.

**فصيح**: الفصيح، فصح وفصحاء ذو الفصاحة، البليغ.

**فضا**: الفضاء، أفضية، الساحة، المكان الواسع، الجو، المحيط، البيئة.

~ **بيما**: سفينة الفضاء، مركبة مجهزة ينطلق بها رجل أو أكثر من رجال الطيران حول الأرض ويحملها مدارها صاروخ ضخم.

**فضاحت**: الفضاحة، الفضوح، الفضح، كشف المساوي.

**فضانورد**: رجل الفضاء، رائد الفضاء، الطيار الراكب في سفينة الفضاء.

**فضانوردى**: الرحيل إلى الفضاء، الطواف في الفضاء، ترحال فضائي.

**فضاي آزاد**: فضاء البر، الصحراء، خارج الدار، الأرض الواسعة، الفضاء الحر.

**فضاي اجتماعى**: البيئة الاجتماعية.

**فضاي سياسى**: الجو السياسى.

**فضاي مسموم**: الجو المختنق، بيئة غير صالحة للحياة.

**فضايل**: الفضائل، جمع الفضيلة، الدرجات الرفيعة، الرذائل.

**فضايى**: الفضائى، المنسوب إلى الفضاء.

~ **يهود**: فصح اليهود، عيد ذكرى خروج بني اسرائيل من مصر.

**فصد**: الفصد، الفصاد، شق العرق لخروج الدم.

**فصل**: الفصل، فصول، المانع، الحاجز، الموسم، الفرع.

~ **بهار**: فصل الربيع ويبدأ في بدء السنة الشمسية الإيرانية (أول فروردين) الموافق ٢١ مارس من السنة الميلادية، في ثلاثة أشهر (فروردين، ارديهشت، خرداد).

~ **پاييز**: فصل الخريف ويوافق الأشهر الثلاثة (مهر، آبان، آذر) من السنة الشمسية الإيرانية.

~ **تابستان**: فصل الصيف ويعادل الأشهر الثلاثة (تير، مرداد، شهريور) من السنة الشمسية الإيرانية.

~ **زمستان**: فصل الشتاء ويعادل الأشهر الثلاثة (دى، بهمن، اسفند) من السنة الشمسية الإيرانية.

~ **مشترك**: القطع، الخط المشترك الفاصل بين سطحين أو جسمين مجاورين.

~ **نامه**: كتاب أو رسالة في عدة فصول.

**فصلى**: النسبة إلى الفصل من السنة.

**فصول سال**: فصول السنة وهي الربيع، الصيف، الخريف والشتاء.



**فطريه:** زكاة الفطر، ما يدفعه المسلمون من المال إلى الفقراء في صباح عيد الفطر.

**فطنت:** الفطنة، فطن، الحدق، الفهم، الإدراك، الفطن، الفاطن، الفطين، فُطن.

**فطير:** كل ما أعجل عن إدراكه الخبز قبل أن يختمر عجينه، عيد الفطير من أعياد اليهود.

**فطيع:** الفطيع، القبيح، الشنيع، الفطع.

**فعال:** الفعال، الناجع، النشيط، النافذ، المؤثر.

**فعالانه:** في حالة النشاط والاستعداد للعمل.

**فعال مايشاء:** المستبد، العنيد، المتصلب برأيه.

**فعاليت:** الفعالية، النشاط، كون الشيء فعالاً، السعي في العمل.

**فعل:** الفعل، فعال، وأفعال، العمل.

**فعالاً:** حالاً، في الوقت الحاضر.

**فعل وانفعال:** الفعل ورد الفعل.

**فعله:** الفعلة، المرة من فعل، العالم، عامل البناء.

**فعلى:** النسبة إلى الفعل، في الوقت الحاضر، الحالي، الفعلي.

**فغان:** الصباح، البكاء الشديد، الأنين.

**فضل:** الفضل، البقاء، الزيادة، أفضال، ما يجعل الشخص خليقاً بالتقدير، فضول البقية.

**فضلاً:** الفضلاء، جمع الفاضل، أصحاب الفضل والفضيلة، الفاضلون.

**فضل فروش:** من يظهر الفضل أو العلم على الآخرين دون جدوى.

**فضله:** السلح، النفاوة.

**فضول:** الفضول جمع الفضل، ما فضل من الشيء، البقايا.

**فضولات:** الفضولات، الفضالات، النفاوات، النفايات.

**فضولي:** الفضولي، الذي يتعرض لما لا يعنيه، الحشري.

**فضيحت:** الفضيحة، فضائح، انكشاف المساوي، العيب.

**فضيلت:** الفضيلة، فضائل، الدرجة الرفيعة في الفضل، المزية.

**فطر:** الفطر، فطر الصائم، الأكل أو الشرب بعد انقضاء الصوم، عيد الفطر، عيد المسلمين بعد صوم رمضان.

**فطرت:** الفطرة، فطر، صفة الإنسان الطبيعية.

**فطري:** الفطري، الطبيعي، الجبلي، ما يختص بالطبيعة.

فقير: الفقير، الفقراء، المحتاج، المسكين .

فقيرانه: في حالة المسكنة .

فقيه: الفقيه، فقهاء، العالم بالفقه .

فقيبه: الفقيهة، فقائه، مؤنث الفقيه،

العامة بالفقه .

فك: الفك، الإبانة، الحل، الإطلاق،

الفتح، فك العقدة، حل العقدة، فك

اليد، فتح اليد .

فكّ: الفك، فكوك، اللحي وهما فكان

أعلى وأسفل .

فكّ: حيوان بحري يعيش في المياه الباردة .

فكاهي: الفكاهي، النسبة إلى الفكاهة من

حديث أو هزل أو مداعبة .

فكر: الفكر، إعمال الخاطر في الأمر،

التأمل في الأمر، تردد الخاطر بالتأمل

والتدبر، ما يخطر بالقلب من المعاني، العقيدة،

القصد، التصميم، المنهج، الطريقة .

فكرت: الفكرة، فكر، إعمال الخاطر في

الأمر، ما يقع في الخاطر، المشيئة .

فكر كردن: التفكير، التدبير في الأمر،

التدبر .

فكروخيال: التفكير والاضطراب .

فكري: الفكري، المربوط بالفكر،

المضطرب، الحيران .

فغفور: ابن المعبود، ولد الصنم، لقب

لموك الصين سابقاً .

فقاع: ماء الشعير، الجعة، الشراب المتخذ

من الشعير .

فقاها: الفقاهاة، العلم والفقه المجتمعان

في الفقيه .

فقدان: الفقد، الفقدان، الفقود، العدم،

الغياب عن الشيء .

فقر: الفقر، فقور، ضد الغنى، العسر،

الفقر .

فقرا: الفقراء، الدراويش جمع الدراويش،

المساكين .

فقرات: الفِقرات، الفِقرات، جمع الفقرة،

خرزات الظهر .

فقرزدايي: المكافحة ضد الفقر .

فقط: كلمة مركبة من الفاء وقط معناها

لاغير .

فقه: العلم بالأحكام الشرعية من أدلتها

التفصيلية .

فقهها: الفقهاء جمع الفقيه في اللغة .

فقه اللغة: فقه اللغة، دراسة علمية في

اللغة والفهم لها .

فقيد: الفقيد، المفقود، المتوفى، الراحل،

الميت .

فكندن: الإيقاع، الإنزال، الإلقاء،  
الطرح.

فكى: النسبة إلى الفك، الفكي.

فگار: المتألم، المهوم، المغموم، المعذب.

فلات: الفلاة، فلوات، فلا، الصحراء  
الواسعة.

~ قاره: قسم من الأراضي الساحلية  
الواقعة تحت المياه الإقليمية.

فلاح: الفلاح، الزارع، الحراث، الزرع،  
زارعون وزراع.

فلاحت: الفلاحة، الحراثة، الزراعة،  
الزرع، الزرعة، الموضع الذي يزرع فيه،  
المرزعة.

فلاخن: المقلاع، آلة ترمى بها الحجارة،  
المرجام.

فلاسفه: جمع الفيلسوف.

فلاسك: براد الماء، الزمزية، وعاء ذو  
جدارين لحفظ الماء أو السائل في حرارة ثابتة.

فلاش: مصباح قوي النور والإشعاع  
لأخذ التصاویر بصورة سريعة.

فلافل: نوع من الطعام المصنوع من اللحم  
المشوي والخضراوات والإدام.

فلاكت: الذل، البؤس، المذلة، الفقر،  
الفاقة، سوء الحظ.

فلاكت بار: التعس، المنكوب، المزعج.

فلان: الشخص أو الشيء الذي لا يراد  
ذكر اسمه، المجهول.

فلانى: شخص معلوم دون أن يذكر  
اسمه، المعلوم.

فلج: الفلج، الفلجة، الإصابة بالفالج،  
الفالج.

~ اطفال: فالج الأطفال، الأفلج،  
المفلوج.

فلز: الفلز، الفلز، المعدن، المنجم.

فلزى: الفلزي، المعدني، المصنوع من  
الفلز.

فلس: الفلس، أفلس وقلوس.

فلسفه: الفلسفة، الحكمة، علم الأشياء  
بمبادئها وعللها الأولى.

~ باقى: الاستدلال بعبارات أو كلمات  
مهملة في الكلام لا تنفيذ المفهوم والمعنى.

فلسفى: الفلسفي، النسبة إلى الفلسفة.

فلفل: الفلفل، شجرة مهدها الأصلي  
الهند، ثمرها أو حبها شديد الحراقة في  
أنواع مختلفة، يستعمل مسحوقاً في تطيب  
الطعام، الفلفل.

~ نمكى: اللون الرمادي، بياض يخالط  
السواد.

**فلنلى**: النسبة إلى الفلفل، ما يجعل فيه

الفلفل من الطعام ونحوه.

**فلق**: الفلق، الشق في الجبل، الصبح،

بياض الصبح.

**فلك**: الفلك، أفلاك، مدار النجوم،

الدنيا المتحركة، السماء.

~ **كردن**: نوع من التنبيه البدني قديماً

وذلك بضرب العود أو السوط على الأقدام

المشدودة بالحبل.

~ **زده**: المفلس، المحتاج، سعى الحظ.

**فلكه**: الميدان، الساحة المدورة حول بناء

أو أرض دائرية للذهاب والإياب.

**فلكى**: الفلكي، النسوب إلى الفلك،

العالم بعلم الفلك.

**فلوت**: الزمار، مزامير، آلة التزمير.

~ **زدن**: التزمير.

~ **زن**: المزمر.

**فن**: الفن، فنون، القاعدة، الصنعة،

الفنون الجميلة، الفنون اليدوية، فن

الخطابة، فنون الشعر، أنواع الشعر.

**فنا**: الفناء، الهلاك، خلاف البقاء.

~ **بذير**: الفاني، الهرم، القابل للفناء،

الزائل.

~ **ناپذير**: الثابت، الباقي، الخالد، غير

القابل للفناء.

**فناورى**: التقنية، الأسلوب الحديث في

العلوم والفنون والآداب والحرف

والمشاغل.

**فنجان**: الفنجان، فناجين، إناء صغير من

الخزف أو البلور لشرب الشاي والقهوة

ونحوهما.

**فندق**: البندق، شجرة البندق، شفة

المعشوق.

**فندك**: القداحة، الزناد، الصوانة،

القداح.

**فنى**: الفني، المنسوب إلى الفن، ذو الفن.

**فنيقى**: الفنيقي، فنيقيون، قوم حكموا في

الشرق الأدنى في التاريخ الغابر.

**فواره**: الفوارة، النافورة، ما يفور منه الماء

صاعداً.

~ **زدن**: فوران الماء أو السائل نحو الأعلى

بالضغط.

**فوايد**: الفوائد، جمع الفائدة، المنافع،

الأرباح، الزيادة في العلم أو المال.

**قُوت**: القوت، القوات، ذهاب وقت

العمل.

**قُوت**: النفخ بالفم، الهواء الخارج من الفم

بالضغط الزفير، الزفرة، مقياس للطول،

القدم.

فوتبال: كرة القدم، لعبة كرة القدم، لاعب كرة القدم.

فوت شدن: الفوات، الفوت، الفناء، الوفاة، الموت.

فوت كردن: النفخ بالقم، التنفيخ، إخراج الهواء من القم.

فوت وفن: المهارة والحذاقة في الفنون والصناعات.

فوته: الفوطة، المنشفة، الإزار.

فوج: الفوج، الجماعة، الطائفة، الفرقة، القطعة من الجيش.

فوراً: حالاً على الفور، سريعاً، بلا توقف.

فوران: الفوران، الغلي، نبع الماء من الأرض وجريه.

فوری: المستعجل، على الفور، السريع، المعجل.

فوریت: الاستعجال، الإجراء السريع.

فوريه: الشهر الثاني من السنة الميلادية، شباط.

فوز: الفوز، الظفر، الفوز بالأمر، الفوز في المكروه.

فوق: فوق، الأعلى، ضد تحت، الزيادة، ظرف الزمان والمكان.

فوقانی: الطابق الأعلى.

فوق الذكر: المذكور أعلاه، المكتوب فوقه.

فوق العادة: فوق العادة، غير مألوف، خارق العادة.

فوق برنامه: برنامج إضافي على المناهج المقررة.

فوق لیسانس: الماجستير.

فولاد: الفولاذ، فوليد، الحديد الصلب.

فولادی: الفولاذي، المصنوع من الفولاذ.

فهرست: الفهرس، فهرس، ذكر ما يتضمن من الكتاب من الأبواب والفصول.

~ اعلام: كتاب تجمع فيه أسماء الكتب أو الأعلام من الرجال والعلماء، الفهرست للندیم (المؤلف سنة ٣٧٧ هجرية).

~ كردن: تنظيم الفهرست للكتاب حول مواضيعه ومحتوياته.

فهم: الفهم، تصور الشيء وإدراكه، العلم، المعرفة، الإدراك.

فهمانندن: التفهيم، التعليم، الإفهام.

فهمانندنی: ما هو جدير بالتعليم والتفهيم.

فهمیدن: التفهم، التعلم، الإدراك.

فوتبال: كرة القدم، لعبة كرة القدم، لاعب كرة القدم.

فوت شدن: الفوات، الفوت، الفناء، الوفاة، الموت.

فوت كردن: النفخ بالقم، التنفيخ، إخراج الهواء من القم.

فوت وفن: المهارة والحذاقة في الفنون والصناعات.

فوته: الفوطة، المنشفة، الإزار.

فوج: الفوج، الجماعة، الطائفة، الفرقة، القطعة من الجيش.

فوراً: حالاً على الفور، سريعاً، بلا توقف.

فوران: الفوران، الغلي، نبع الماء من الأرض وجريه.

فوری: المستعجل، على الفور، السريع، المعجل.

فوریت: الاستعجال، الإجراء السريع.

فوريه: الشهر الثاني من السنة الميلادية، شباط.

فوز: الفوز، الظفر، الفوز بالأمر، الفوز في المكروه.

فوق: فوق، الأعلى، ضد تحت، الزيادة، ظرف الزمان والمكان.

فهميدنى : الجدير بالفهم والإدراك .  
 فهميده : الفاهم، المتعلم، المدرك، المطلع .  
 فهيم : الفهيم، فهماء، الفهم، صاحب  
 الفهم والإدراك .  
 فى : الثمن، السعر، القيمة .  
 فياضك : الفياض، الكثير الماء، الكثير  
 المعروف، الوهاب، الجواد .  
 في المثل : على ضرب المثل، مثلاً .  
 فيروز : الظافر، الظفر، المنصور،  
 المنتصر، المظفر .  
 ~ مند : الموفق، صاحب النصر والظفر،  
 المعتز .  
 فيروزه : الفيروزج، حجر كريم يكثر  
 وجوده في إيران .  
 ~ اى : اللون الفيروزجي، الأزرق  
 السماوي، الفيروزجي .  
 ~ دريا : السماء، سماء البحر .  
 في زدن : تعيين الثمن، تثبيت السعر .  
 فيزيك : الفيزياء، علم يبحث في خواص  
 الأجسام الطبيعية وماهياتها .  
 ~ أتمى : الفيزياء النووية، الفيزياء الذرية .  
 ~ دان : العالم بالفيزياء، الفيزيائي .  
 فيزيكى : النسبة إلى الفيزياء، مربوط  
 بالفيزياء .

فيزيوتراپى : معالجة المريض بالحركات  
 الرياضية الطبيعية، مداواة طبيعية .  
 فيزيولوژى : علم وظائف الأعضاء،  
 الفيسيولوجيا، الفسلجة .  
 فيزيولوژيست : العالم بالفيسيولوجيا،  
 الفسلجي .  
 فيس : الغرور، التكبر، الأنانية،  
 التبخر .  
 ~ دار : المغرور، المتكبر، الأناني،  
 المتبخر .  
 ~ وافاده : الغنج والكبرياء، الدلال  
 والتبخر .  
 فيش : البطاقة، الورقة، الجذاذة،  
 الوصل .  
 ~ برداشتن : كتابة الموضوع أو الاسم على  
 البطاقة .  
 ~ حقوق : جدول الراتب الشهري، ورقة  
 المعاش الشهري .  
 فيشيه : صندوق الجذاذات، علبة  
 البطاقات .  
 فيصله دأدن : حسم النزاع، قطع  
 المخاصمة، القضاء بين الحق والباطل .  
 فيصله يافتن : انقضاء المخاصمة، انقطاع  
 النزاع، حل الخلاف .

~ بردار: مصور الفيلم الفوتوغرافي أو السينمائي .

~ بردارى: تصوير الأفلام الفوتوغرافية والسينمائية .

~ نامه: رواية أو قصة سينمائية، موضوع مسجل للفيلم السينمائي .

فيل وفتجان: تطلق على موضوعين متعارضين في المقياس والهندام، عدم الانسجام، الضدان لا يجتمعان .

فيله: لحم خالص بلا عظم من الغنم أو البقر .

فيلي: اللون الرمادي الفاتح .

فين: مخاط الأنف .

فينال: النهائي، الختامي، آخر مرحلة من السباق الرياضي .

فين كردن: المخط، التمخيظ .

فينه: الطربوش، لباس الرأس قديماً في تركيا وبعض البلاد العربية .

فيوز: زر أو وسيلة في الأجهزة الكهربائية للوقاية من التغيرات في الذبذبة الكهربائية الآتية لقطعها أو وصلها، الفيوز .

فيض: الفيض، فيوض وأفاض، الكثير .

~ بردن: الانتفاع، الاستزادة، الاستفادة .

~ رسان: الفياض، الوهاب، المفيد .

~ رساندن: الإنفاع، الإفادة، الإفاضة .

فيگور: حالة الجسم في الشخص عند الرياضة أو الرقص .

فيل: الفيل، فيلة وأفيال، داء الفيل، المصاب بداء الفيل .

~ افكن: الشجاع، صاحب الفيل، الفيال .

~ بان: حارس الفيل، صاحب الفيل، الفيال .

~ فيلسوف: الفيلسوف، الحكيم، العالم بالفلسفة .

فيلسوفانه: كالفلاسة في الرأي والنظر .

فيلگوش: القلقاس، نبات من فصيلة القلقاسيات، اللوف .

فيلم: الفيلم، أفلام، شريط من السليلوز يستعمل للتصوير السينمائي والفوتوغرافي .

# ق

قابل : القابل، الجدير، اللائق، المتهيب  
للقبول والانفعال .

~ اجرا : القابل للتنفيذ، القابل للإجراء .

~ استفاده : القابل للاستفادة، المفيد،  
ضد المضر .

~ اصلاح : القابل للإصلاح، المتهيب  
لقبول الإصلاح .

~ اعتماد : القابل للاعتماد، صالح  
للاكتال عليه .

~ اغماض : القابل للإغماض، الجدير  
بالعفو والمعروف .

~ انعطاف : المتهيب للقبول والانعطاف،  
الأليف المرن .

~ بحث : القابل للبحث والجدل، الجدير  
بالبحث .

~ بودن : القابل بالشيء، الجدير  
بالإقدام .

ق : الحرف الخامس والعشرون من الألفباء  
الفارسية، وقد يلفظه الإيرانيون بالغين  
أحياناً دون الكتابة .

قآن : لقب كان للملك الصين والمغول  
سابقاً .

قاب : وعاء كبير للطعام، القصعة الكبيرة،  
الغلاف، الغطاء، الإطار .

~ بازی : اللعب بالكعب .

~ دستمال : النشافة، المسحة لتبييض  
الصحون بعد الغسل .

~ ساز : صانع الإطار، عامل الإطار .

~ ساعت : إطار الساعة .

قابض : القابض، المقبض .

قاب عكس : إطار الصورة .

قاب عينك : غلاف النظرة .

قاب كردن : التغليف، جعل الشيء داخل  
الغلاف أو الإطار .



قاييدن: التلقف، اللقف، تناول الشيء بسرعة.

قاتق: ما يضاف إلى الخبز لتطبيق الأكل، الإدام.

قاتل: القاتل، قاتلون، قتلة وقاتل.

قاتي: المخلوط، المزوج، المختلط.

~ پاتى: بلا نظم، بلا ترتيب، خليط غير منسجم من الناس، أشياء غير مرتبة.

~ شدن: الاختلاط، الامتزاج، الدخول في الجمع من الناس.

~ كردن: الخلط، الزج، الإدخال، الاضطراب الفكري، النسيان، الاختلال.

قاج: الشقة، القطعة، الحزة.

قاجاق: كل شيء يمنع بيعه وشراؤه أو توليده قانوناً، التهريب.

~ بودن: كون الشيء مهرباً.

~ چى: المهرب، مهرب الأشياء الممنوعة من مكان إلى آخر.

~ شدن: الغياب عن العمل، بلا رخصة ولا إجازة، تغيب غير مجاز في ساعات العمل.

قاجاقى: التهريبي، التهريب بصورة سرية، عمل غير قانوني.

قاج خربزه: الحزة من البطيخ.

~ تحمل: القابل للتجلد، المتحمل المصاب، عديم الشكوى.

~ سكونت: القابل للسكنى والعيش، محل صالح للسكن.

~ قبول: ما يمكن قبوله، المقبول، القابل للقبول.

قابلگى: حرفة القابلة التي تأخذ الولد عند الولادة، القبول، القابلة.

قابلمه: قدر كبيرة مصنوعة من النحاس أو الفلز للطبخ، الطنجرة.

قابله: القابلة، المولدة، المرأة التي تأخذ الولد عند الولادة.

قابليت: القابلية، حالة التهيؤ للقبول والانفعال، الاستعداد الذاتي.

قابوس: الجميل، الرجل الجميل.

قاب: عظم الكعب، كعاب العظم الناشز فوق القدم.

~ زدن: الخطف، الاختطاف، القطف.

قاپو: الباب، مدخل الباب، الباب الكبير، الباب العالي، يطلق على قصر الملوك في مدينة أصفهان أيام الدولة الصفوية في إيران.

~ چى: البواب، حارس الباب.

قاپوق: ميدان السباق، ساحة الإعدام.

قاصدك: نبات دائم الخضرة في أزهار صفراء .

قاصر: القاصر، العاجز عن التصرفات الشرعية .

قاضي: القاضي، قضاة، الحاكم، حاكم الشرع .

قاطبه: القاطبة، الجميع، العموم .

قاطر: البغل، بغال وأبغال، الحيوان المتولد من الحمار والفرس أو بالعكس .

قاطع: القاطع، الحاسم، آلة القطع، اللص .

قاعدگی: العادة الشهرية في النساء في فترة أربعة أسابيع من كل شهر، الحيض .

قاعده: القاعدة، قواعد، الأساس، الدستور، القانون، الأصل، المرأة الحائض .

قاف: القاف، الحرف الخامس والعشرون من الألفباء الفارسية، جبل القاف في القفقاز، جبل وهمي في الأساطير القديمة الإيرانية .

قافله: القافلة، قوافل، الرفقة الراجعة من السفر أو المبتدئة به .

قافيه: القافية، قواف، النهاية، آخر كل شيء، آخر كلمة في البيت من الشعر، تساوي الحرف الآخر بين كلمتين على شرط أن تكون حركة ما قبلهما واحدة .

قاج خوردين: الانشقاق، الانفطار، التحرز .

قاج زدن: الحز، نص الشيء إلى قطع وشقوق .

قاج زين: المرتفع عن السرج، حنو السرج، القربوس .

قاج قاج: قطعة قطعة، قطع عديدة إرباً إرباً .

قادر: القادر، القاهر، المقتدر، القدير .

~ شدن: التقوي، التشدد، التصلب في الأمور .

قارج: الفطر، الكم، جنس فطر يعيش تحت الأرض .

قارقار: صوت الغراب، نغيب الغراب، نعيق الغراب .

قاره: القارة، قطعة عظيمة من الأرض، و تطلق على كل من القارات السبع الموجودة على سطح الكرة الأرضية وهي أوروبا، أستراليا، آسيا، إفريقيا، أميركا الجنوبية والمركزية، أميركا الشمالية .

قارى: القارئ، قراء وقارئون وقراءة، قارئ القرآن .

قاشق: الملعقة، ملاعق، آلة يتناول بها الطعام وغيره .

قاصد: القاصد، الرسول، المبعوث، البريد .

قال راخوابانیدن: إيقاف النزاع، تسكين الهياج والصراخ.

قال راکنندن: قطع القال والقييل، حسم النزاع إنهاء الأمر.

قالی: السجاد، الطنفسة، طنافس، البساط المنسوج باليد من الصوف والألياف في نقوش وتصاوير ملونة.

~ باف: ناسج السجاد، صانع الطنفسة.

~ بافی: نسج السجاد، صنع الطنفسة، معمل النسج.

قالیچه: السجادة، طنفسة صغيرة.

قالی شویی: غسل السجاد، محل غسل السجاجيد.

قالی ماشینی: السجاد المصنوع في المعامل الآلية الميكانيكية.

قامت: القامة من الإنسان، القد، طول الجسم.

~ بستن: الاستعداد للعمل.

قاموس: القاموس، المعجم، كتاب

اللغة، البحر الوسيط، وتطلق على كتاب

القاموس في اللغة العربية للفيروزآبادي.

قانع: القانع، القنع، المقتنع.

~ شدن: القناعة، القنع، الرضا بما قسم

له.

~ به تنگ آمدن: الوقوع في الشدة، العجز عن الكلام.

~ باختن: فوات الفرصة إثر الاشتباه، الخسارة، الضرر.

~ دار: المقفى.

قاق: القاق، الغراب، طائر مائي طويل العنق.

قاقا: متاع الأطفال كالنقل والحلويات وبعض الفواكه.

ققاله: الثمر الفج اليابس، الغير الناضج.

قاقم: القاقم، حيوان جميل الوجه من فصيلة السموريات على شكل ابن عرس، تصنع من جلوده فراء جيدة غالية الثمن.

قال: القال، ما يقوله الناس، القيل والقال، الصباح والضجيج.

قالب: القالب، ما يتفرع فيه الفلزات ونحوها ليكون مثلاً لما يصاغ أو يصنع

منها، ما يجعل في الخف أو الخذاء لتستقيم، قامة الإنسان.

~ بودن: المطابق للشيء.

~ تهي كردن: الموت، الفناء.

~ زدن: التطبيق، ضرب القالب.

~ كردن: البيع بالاحتیال.

قالتاق: المحتال، الخداع، المكار.

~ مدنى : القانون المدني، الحق المدني .  
 ~ مند : التابع للقانون .  
 ~ مندى : التبعية في بسط القانون وإجراءاته .  
 قانونى : القانوني، الشرعي، الرجل المتشرع، النسبة إلى القانون .  
 قاهر : القاهر، الغالب، المسيطر .  
 قائد : القائد، الزعيم، الأمر .  
 قايق : الزورق، البلم، القارب، المركب، سفينة صغيرة .  
 ~ ران : مجدف القارب، الملاح، الربان .  
 ~ رانى : التجديف، تجديف القارب، الملاحه بالقارب .  
 ~ ماهيگيرى : قارب الصيد .  
 ~ موتورى : قارب مجهز بالمحرك الآلية .  
 ~ نجات : قارب النجاة للغريق، قارب الإنقاذ .  
 قائل : القائل، الناطق، المتكلم .  
 ~ بودن : الاعتقاد .  
 قائم : القائم، الواقف، الثابت .  
 قايم شدن : الحفاء، الخفية .  
 قايم كردن : الإخفاء، السُّتر، السُّتر، التستير .  
 قايم مقام : القائم مقام، النائب، المعاون .

~ كردن : الإقناع، التقيع، الإرضاء .  
 قانون : القانون، نوانين، القاعدة، الدستور، مقياس الشيء، آلة من آلات الطرب ذات أوتار .  
 ~ آسمانى : الشريعة السماوية، قانون الدين أو الشرع .  
 ~ اساسى : القانون الأساسي، القانون الدستوري .  
 ~ بقا : قانون البقاء وبقاء الأنسب والأفضل .  
 ~ بين الملل : القانون الدولي، قانون المناسبات الدولية .  
 ~ تجارت : القانون التجاري، الأنظمة الاقتصادية .  
 ~ جزا : القانون الجزائي، قانون العقوبات .  
 ~ شكن : ناقض الفوانين، المنتهك للقانون، القائم بأعمال مخالفة للقانون .  
 ~ كليسا : الحق القانوني، مجموعة من الشرائع الكنسية .  
 ~ گذار : واضع القانون، مسن القانون، الشارع، المشرع .  
 ~ گذارى : وضع القوانين، سن القوانين، تشريع القوانين .

~ كردن: التصرف، الاستيلاء، التسلط،  
الاستملاك.

قبط: القبط، ساكن مصر ونيلها  
الأصليون.

قبطى: النسبة إلى القبط، الواحد من  
القبط، القباطي، اللسان القبطي.

قبل: قبل، نقيض بعد، قبل كل شيء.

قُبُل: القُبُل، الدُّبُر، القدام، المقابل، القبل  
من الشيء.

قبلة: القبلة، الطرف، الجهة، الكعبة في  
مكة.

~ حاجات: حلال المشاكل.

~ گاه: محل القبلة، اتجاه القبلة، مقام  
المخاطب المحترم.

~ نما: البوصلة، الحك.

قبلى: النسبة إلى قبل، القبلي، السابق.

قبول: القبول، التصديق، الرضا، وتطلق  
على ربح الصبا.

~ شدن: النجاح في الامتحان الدراسي،  
الناجح، الفوز.

~ كردن: الموافقة، المخالفة، الإذعان،  
القبول.

قبولى: الناجح، المقبول في الامتحانات  
الدراسية.

قبا: القباء، ثوب يلبس فوق الثياب.

قباحت: القباحة، القبح، القبوحه.

~ داشتن: ما يوجب القبح.

قباد: اسم علم لأحد الملوك في إيران  
القديمة، نوع من السمك.

قبال: القبال، الإزاء، المقابل، الأمام.

قباله: القبالة، المستند، الوثيقة، السند.

~ ازدواج: وثيقة الزواج، قبالة الزواج،  
سند الزواج.

~ خانه: وثيقة التملك، سند التملك.

قبايح: القبايح، جمع القبيحة، الأعمال  
القبيحة.

قبح: القبح، ضد الحسن في القول أو  
الفعل أو الصورة.

قبر: القبر، قبور، مدفن الإنسان، المقبرة.

قبراق: النشيط، المستعد، الباسل.

قبرستان: المقابر، المقبرة، موضع القبور.

قبركن: الحفار، حفار القبور، حافر القبر.

قبركندن: الحفر، حفر القبر.

قبض: الإمساك، المقبوض من المال،  
الوصل، القبض.

~ روح: الموت، الفناء.

قبضه: القبضه، ملء الكف من الشيء،

المقبض، واحد العد.

~ غير عمد: القتل الخطأ، قتل غير مقصود، قتل بلا عمد.

~ غاه: المقتل، مقاتل، موضع القتل.

~ نفس: قتل النفس، الانتحار.

قحبه: الفاجرة، الداعرة، الفاحشة، الزانية.

قحط: القحط، تعذر وجود القوت، الجذب.

قحطى: القحط، العام الذي احتبس فيه المطر.

قد: القد، القامة، قامة الرجل، الطول، القدر، المقدر.

قُد: المتكبر، المغرور، الأناني، المستبد.

قذاره: حربة ثقيلة كالسيف إلا أنها أعرض منه.

قداست: القداسة، الطهارة، العفة، النزاهة.

قدح: القدح، أقداح، طاسة كبيرة فارغة. ~ لاجوردي: السماء الزرقاء.

قَدْر: القدر، الحرمة، الوقار، الشأن، القوة، القدرة، الميزان، الثمن، ليلة القدر، إحدى الليالي الأخيرة من شهر رمضان، قدر المستطاع، حسب الإمكان، القدرة، القوة، الاقتدار.

قبة: بناء سقف مستدير مقعر، علامة عسكرية بشكل نجمة توضع على أكتاف الضباط العسكريين من الشرطة والجيش، القبة.

~ دار: المقبب، المقبوب، ذو القبة.

~ زرين: كرة الشمس، الكوكب النهاري المعروف.

قبيح: القبيح، قباح، ذو القبح.

قبيل: النوع، المثل، النظر، وتطلق على الجماعة من الثلاثة فصاعداً.

قبيله: القبيلة، قبائل، بنو أب واحد، العشيرة.

قبان: القبان، آلة توزن بها الأشياء الثقيلة.

~ دار: القباني، الذي يزن بالقبان.

قبي: الكذب، الأكذوبة.

قِبال: الحرب، المعركة، المقاتلة، ساحة القتال، ساحة الحرب.

قَتال: القتال، المقاتل، القاتل، قتلة وقاتل.

قتل: الإماتة، القتل، الضرب الشديد.

~ عام: قتل القوم عامة، قتل الناس بصورة جماعية.

~ عمد: القتل العمد، القتل المقصود، القتل عمداً.

إلى مذهب القدرية .  
 قدس : القدس ، القُدُس ، الطاهر ،  
 المقدس ، بيت المُقدَّس ، القُدس ، بيت  
 المُقدَّس .  
 قدسى : القدسي ، المنسوب إلى القدس ،  
 البعيد عن الذنوب والمعاصي .  
 قدسيان : القدسيون ، الملائكة .  
 قدغن : الأمر ، المنع ، النهي ، الدستور ،  
 الممنوع .  
 قدكشيدن : الرشد في الأجسام ، النمو ،  
 النهوض للاحترام .  
 قدم : القدم ، أقدام و قدم ، الرجل ، وحدة  
 قياسية تساوي ٣٠٤ / ٨ مليمترات ،  
 التقدم ، السابقة في الأمر ، الشجاع ، من  
 يقدم على عمل قبل الآخرين .  
 قُدَم : السابقة في الأمر ، ضد الحدوث ،  
 القدمة .  
 قدما : القدماء ، جمع القديم ، السابقون ،  
 الأقدمون ، المتقدمون .  
 قدم برداشتن : السعي ، الجِد ، الاهتمام  
 بالأمر .  
 قدم به قدم : خطوة فخطوة ، مسيرة  
 منظمة ، التقدم على مهل ، تدريجياً .  
 قدمت : القدمة ، السابقة في الأمر ،  
 القدم .

قدرت : القدرة ، المقدر ، القوة ،  
 الاقتدار .  
 ~ طلب : طالب القدرة والسلطة ،  
 الانتهازي .  
 ~ مند : القوي ، المقتدر ، ذو القدرة ،  
 المسيطر .  
 ~ نمایی : إظهار القدرة .  
 قدرِ توانایی : قدر المستطاع ، على قدر  
 المستطاع ، حسب الإمكان .  
 قدرتهای بزرگ : السلطات العالمية ،  
 الدول العظمى القوية .  
 قدردان : العارف بالجميل ، الشاكر ، المثني  
 على المعروف .  
 قدردانستن : الشكر على المعروف ،  
 التقدير ، معرفة القدرة على الإنجاد .  
 قَدَ قدرت : تعبير يطلق على القادر  
 والتقدير ، الكثير القدرة ، الملك .  
 قدرِ مسلّم : الحقيقي ، الواقعي .  
 قدرنشناس : ناكر المعروف ، غير شاكر  
 على المعروف والجميل .  
 قدرنشناسی : نكران المعروف ، نكران  
 الجميل ، جحد الجميل ، الكفر بالنعمة .  
 قدر و قیمت : المقدار والضمن .  
 قدری : القدري ، ضد الجبري ، المنتمي

قديفه: مُحْرَفُ (القطيفة)، المنشفة،  
القوطة .

قديم: القديم، قدماء، وقدامى، خلاف  
الحديث، السابق، من أسمائه تعالى، وعند  
الفلاسفة يُطلق على موجود غير مسبوق  
بالزمان .

~ ذاتى: وجود ليس من غيره، ذات  
الحق، منذ القديم، قديماً .

قديمى: النسبة إلى القديم، القديم،  
السالف، العتيق، قديم الأيام، سالف  
الدهر .

قذى: القذى، قذى وأقذاء، التراب،  
المدفق، التبنة .

قذيف: القذيف، البعيد، القنبلة، ما  
يقذف بالمدافع .

قِر: الهزة في الفرح، هز الخصر والورك  
في حالة الرقص .

قُر: المصاب بمرض الفتق، المفتوق، تطلق  
على الوقبة أو النقرة في الشيء أو الجسد،  
الإناء المنقور، المقعر، الكوة .

قَرَا: القراء، جمع القارئ، الناسك المتعبد،  
قارئ القرآن .

قرايت: القرابة، القُرْبُ في الرحم .

قرايه: الخابية، جرة ضخمة القارورة،  
الباطية .

قدم درنهان: الدخول في العمل،  
الإقدام، القيام بالأمر .

قدم رو: فعل أو بمعنى اذهب، امش .

قدم زدن: المشي، التمشي، الجولة في  
الطريق .

قدمگاه: أثر القدم، مكان وضع القدم،  
موضع القدم على الأرض .

قدم گذاشتن: الدخول، الورد، الإقدام  
بالأمر .

قدم نهادن: طي الطريق، السير المتواصل،  
المشي .

قدّوس: القدوس، الطيب، الطاهر، من  
أسمائه تعالى .

قدوم: العودة من السفر، القدوم،  
الإتيان، المجيء .

قدومه: نبات عشبي ثمرته على هيئة  
الصليب ولحبوبها خواص طبية .

قدونيمقد: تعبير يطلق على الكبير  
والصغير .

قدّى: ما يطابق القامة والهندام .

قدّى: الغرور، التكبر، الخشونة، في  
الأخلاق .

قدير: القدير، ذو القدرة، من أسمائه تعالى .  
قدّيس: القديسة، مؤنث القديس .



قرارنامه: كتاب العهد، الميثاق المكتوب،  
العهد والشرط.

قرارومدار: التوافق على أمر، التعهد  
بالعمل المشترك، الميثاق.

قراضه: النفاية، نفايات الفلزات كالحديد  
والنحاس، الرديء من الأشياء، النفاوة.

قراقوروت: الخشارة اليابسة السوداء،  
طعام حامض أسود اللون، يحضر من غلي  
اللبن الروب ثم تبيسه ويستفاد منه في  
تحميض الطعام.

قران: واحد النقد الإيراني سابقاً، ويعادل  
ريالاً واحداً الآن، تقارب جرمن فلكيين أو  
أكثر في برج واحد من الزمان، القران،  
التقارب، الجمع، الاتصال.

~ سَعدين: اقتران السعدين وهو تقارب  
الكرتين السماويتين (المشترى والزهرة) في  
درجة واحدة من منطقة البروج في زمن  
واحد، ويستدل به على الخير والسعادة.

~ نَحسين: اقتران النحسين وهو تقارب  
الجرمين السماويين النحسين (زحل ومريخ)  
في برج واحد من الزمان ويستدل به على  
النحس والشر والشؤم.

قراول: الحارس، المراقب، المحافظ،  
الفوج، الجندي، المراقب، الطليعة من  
الجيش، طلائع المقدمة، في الطليعة.

قرار: القرار، الثبات، الرأي، الحكم،  
العهد، الميثاق، الراحة، السكون،  
الاستقرار، الموعد، الوعد، الشرط.

~ اخذ كفيل: الحكم بإطلاق سراح  
المُتهم بالكفالة.

~ اخذ وجه الضمان: الحكم بإطلاق  
سراح المُتهم بضمان مالي.

~ بستن: العهد، الميثاق، التعهد.

قرارداد: العهد، عهد، الضمان،  
الأمان، الميثاق، الاتفاق.

~ بستن: عقد المعاهدة، عقد الميثاق،  
المقابلة، المعاهدة.

قراردادن: ارسح. الموضوع، الموضوع،  
إثبات الشيء في المكان، التثبيت،  
الإسكان، التسكين، العهد، الشرط.

قرارداشتن: الاستقرار، الثبات، التثبيت،  
التعين.

قرارگاه: المستقر، المقر، المسكن، المركز،  
الشكنة.

قرارگذاشتن: الاتفاق، القرار، الوعد،  
الاتحاد.

قرارگرفتن: الاستقرار، الثبات، الراحة،  
السكون.

قرار منع تعقيب: رد الدعوى، الحكم  
ببراءة المتهم وإطلاق سراحه.

~ خانة: ثكنة عسكرية خارج البلد للمراقبة والحراسة، المرقب.

قرآن: القرآن الكريم، الفرقان، الكتاب، التنزيل، الذكر، المصحف، ويشتمل على ١١٤ سورة منها ٨٢ مكية و٣٢ مدنية في ٦٦٠٠ آية شريفة.

قرائت: القراءة، قراءات، كيفية القراءة.

قرب: القرب، الدنو، خلاف البعد.

قربان: القربان، كل ما يتقرب به إلى الله تعالى من ذبيحة أو غيرها، الصدقة، عيد الأضحى، في اليوم العاشر من شهر ذي الحجة.

~ گاه: المذبح، مكان الذبيح، المسلخ.

قربانى: الذبيح، الذبيحة، ما يذبح للتقرب إلى الله، المذبوح.

~ كردن: الذبح، النحر، تقديم الذبيحة قربة إلى الله تعالى.

قربت: القربة، القرب في المكان أو المنزلة، ما يتقرب به إلى الله تعالى.

قربوس: القربوس، قرابس، حنو السرج.

قرتى: قليل الوقار والثانة.

~ بازی: القيام بأعمال وقحة.

قردادن: تحريك الهندام في الرقص.

قُردن: الخدعة والاحتيال.

قِرشمال: القرص، أقراص، وقراص، الحب، المستدير، الثابت، القوي.

~ خورشيد: قرص الشمس.

~ ماه: كرة القمر.

~ وقايم: المحكم، المستحکم.

قرض: القرض، القرض، قروض، تسليف المال بشرط الإعادة بعد أجل معلوم.

~ الحسنه: القرض الحسن، قرض بلا فائدة أو ربح.

~ دادن: الإقراض، إعطاء القرض.

~ كردن: الاستقراض، الاستدانة، أخذ الدين.

~ وقوله: القرض والاستدانة.

~ مى: الاقتراض من الشعب لمساعدة الحكومة عن طريق شراء الأسهم أو الأوراق النقدية.

قرطاس: القِرتاس، القُرتاس، القِرتاس، قراطيس، الصحيفة التي يكتب فيها، الورق.

~ بازی: اللعب بالأوراق بدلاً من الأعمال.

قرعه: القرعة، السهم، النصيب، الرقم، العنوان.

~ افتادن : وقوع القرعة باسم الشخص  
الرايح .

~ كشى : الاقتراع ، اليانصيب ، سحب  
القرعة .

قرق : محل يمنع الدخول فيه ، حظر  
التجول .

قرقاوول : الديك البري ، التدرج ، التدرج .  
قُرقر : صوت المعترض بنفسه .

قِرقره : البكرة ، بكر وبكرات ، بكرة  
الخيطة .

قُرُق كردن : المنع ، منع الورود أو الدخول  
في محلات أو أماكن خاصة .

قرقى : الباشق ، الباشق ، بواشق ، طير من  
أصفر الجوارح .

قرمز : الأحمر ، الحمراء ، اللون الأحمر ،  
صبغ أحمر .

~ دانه : القرمزية ، حشرة صغيرة حمراء  
اللون من رتبة نصفيات الأجنحة وفصيلة  
القرمزيات ، كانت تستعمل في الصباغ  
وتسمى دودة الصباغين .

~ رنگ : اللون الأحمر ، الأحمر اللون .

~ شدن : الاحمرار ، الاحميرار .

~ كردن : التحمير ، التلوين بالصبغ  
الأحمر ، الصبغ بلون القرمز .

قرمزی : الحمرة ، اللون القرمزي .

قرمه : اللحم المفروم المشوي .

~ سبزی : مرق يحضر من اللحم  
والخضراوات المطبوخة .

قرن : القرن ، قرون ، أهل زمان واحد ،  
الوقت من الزمان ويعادل مائة سنة ،  
العصور الغابرة ، الأزمنة القديمة ، القرون  
الوسطى مرحلة من التاريخ تمتد من سنة  
٣٩٥ إلى ١٤٥٣ ميلادية في أوروبا .

قرنطينه : المحجز الصحي لمراقبة المصابين  
بالأمراض الوبائية منعاً لانتشار الوباء في  
البلاد .

قرنفل : القرنفل ، القرنفل ، شجرة من  
فصيلة الأسيات ، زهرتها تجفف وتستعمل  
كتابل في الأكل كما تدخل في صناعة  
العطور أو في تركيب معجون الأسنان .

قرنيز : الإقريز ، أقاريز ، الطنف ، الطنف  
السقيفة تشرع فوق الباب ، إقريز الحائط ،  
ما أشرف خارجاً عند البناء .

قرنيه : غشاء شفاف فوق حدقة العين  
الخارجية .

قِروفر : التجميل والتبختر .

قره نى : القصب الأسود ، المزمار ،  
مزامير ، الآلة التي يزمر فيها ، اليراع ،  
البراعة ، القصب الذي ينفخ فيه .

قُرَى: داء الفتق، مرض الفتق، حالة الفتق.

قريب: القريب، خلاف البعيد، أقرباء، ذو القرابة.

~ الوقوع: حادث في القريب الآتي من الزمان.

قريحه: القريحة، فرائح، الطبع، الذوق، الإدراك، ملكة يقتدر بها على الإجابة في نظم الشعر أو الكتابة.

قرين: القرين، قرناء، المقرون بآخر، المصاحب، الزوج، النفس.

قرينه: القرينة، فرائن، مؤنث القرين، الزوجة، العلامة، الشبيه، الدليل.

~ سخن: قرينة الكلام، ما يصاحبه ويدل على المراد به.

قريه: القرية، قُرَى، الضيعة، جمع الناس، الريف.

قزاق: اسم كان يطلق على الجندي الروسي، وكان يطلق على الجندي الإيراني في أواخر الدولة الفاجارية.

قزغان: قدر كبيرة من النحاس.

قزل آلا: نوع من السمك صغير الحجم ولذيذ الطعم، يعيش في مياه الأنهار.

قزلباش: كان يطلق على أفراد الجيش في العصر الصفوي في إيران، لأن ملابس

رأسهم كانت قرنس حمراء.

قزن قفلى: الإبزيم، الإبزام، أبازيم، عروة في أحد طرفيها لسان يدخل في الطرف الآخر، البكلة.

قساوت: القساوة، الصلابة، القسوة، الغلظة.

قسر: صفة لا يربح ولا يخسر في القمار.

~ دررفتن: الخروج السالم من المأزق.

قسط: القسط، أقساط، العدل، الميزان، الحصة، النصيب، المقدار، الجزء من الدين المقسط.

~ بندي: تقسيط الدين إلى أجزاء معلومة تدفع في آجال معينة.

قسطى: القرض بصورة أقساط وفق شروط معينة.

قَسَم: القسم، اليمين بالله تعالى أو غيره.

قِسَم: القسم، أقسام، الجزء من الشيء المقسوم، النصيب من الخير.

قسمت: القسمة، قسم، النصيب، الربح، الجزء.

~ شدن: ما يشتمل على النصيب والقسمة.

~ كردن: التقسيم.

قَسَم وآيه: الاستدلال بالقسم والآيات.

قصبه: القصبه، قصبات، القرية، المدينة، البلدة.

قصد: القصد، العزم، استقامة الطريق، النية والغرض، العمة.

قصر: القصر، قصور، المنزل المشيد العالي.

~ نشين: الساكن القصر، المقيم في القصر، صاحب القصر، "قصر شيرين" مدينة في محافظة كرمانشاه في إيران قرب الحدود العراقية.

قصور: القصور عن الأمر.

~ كردن: القصور، التقصير.

قصه: القصة، الحكاية، الحديث، الرواية، الأسطورة.

~ پرداز: القاص، الراوي، الخطيب، من يأتي بالقصة.

~ پردازی: رواية القصص، التحديث بالقصص والأساطير.

~ خوان: من يحدث الناس بالقصص والحكايات.

~ گوئی: التحدث والإخبار بالقصص والحكايات.

~ نويس: الكاتب الروائي، كاتب القصص، مؤلف القصص، القصصي.

قشر: القشر، قشور، غشاء الشيء، ظاهر الشيء دون الباطن.

قشری: القشري، السطحي، الظاهري، قشربون.

قشقرق: الصباح والضجيج.

قشلاق: المشتى، مشات، موضع الشتاء، موضع الإقامة في الشتاء.

~ رفتن: الذهاب إلى المشتى في الشتاء.

قشنگ: الجميل، البهي، البهيج، الحسن الوجه.

قشنگی: الجمال، البهاء، البهجة، الحسن.

قشو: المحسة، آلة حس الدواب.

قشون: الجيش، الجند، العسكر.

~ كشی: نقل الجنود إلى ساحة الحرب، حملة عسكرية للقتال.

قصاب: القصاب، الجزار، بائع اللحم.

~ خانه: المذبح، مكان الذبح، المسلخ.

قصابی: القصابة، حرفة القصاب، الجزارة.

قصار: القصار، جمع القصير، الكلمات القصار، الأحاديث القصار.

قصاص: القصاص، الجزاء على الذنب، معاملة المجرم بمثل ما فعل.

~ راه آهن: قطار سكة الحديد، القطار الحديدي .

~ شدن: الترصيف كالقطار واحد بعد الآخر .

قطاع: القطاع، قطاعات، جزء من كل، الفرع، الحقل والمجال، قطاع الدائرة .

قطب: القطب، أقطاب، حديدة الرحي، ملاك الشيء ومداره، سيد القوم، المرشد . ~ فلك: وسط السماء .

~ نما: البوصلة، الحك .

قطبي: القطبين المنسوب إلى القطب، المربوط بالقطب .

قطبيدن: انعكاس الأثر أو الشعاع على قطب الشيء .

قطبيده: الأثر الخاص الذي يحمل محل قطبه في الشيء .

قطر: القطر، أقطار، الإقليم، الناحية، الجانب، خط مستقيم يمر من المركز في الدائرة وينتهي إلى طرفيها .

قطران: القطران، سائل دهني يتخذ من بعض الأشجار كالصنوبر والعرعر .

قطره: القطرة، قطرات، النقطة، القليل من الشيء .

~ چكان: القطار، قطارة الدواء .

قصيده: القصيدة، قصائد، الشعر من ثلاثة أبيات وصاعداً وقيل ما جاوز سبعة عشر بيتاً .

قضا: القضاء، أفضية، الحكم والأداء، وفي الاصطلاح، عبارة عن الحكم الكلي الإلهي في أعيان الموجودات على ما هي عليه من الأحوال الجارية في الأزل إلى الأبد وفي اصطلاح الفقهاء، القضاء على الغير إلزام أمر لم يكن لازماً قبله، والقضاء في الخصومة هو إظهار ما هو ثابت .

قضات: القضاة جمع القاضي، حكام الشرع .

قضاوقدر: القضاء والقدر .

قضايي: القضائي، المنسوب إلى القضاء والحكم، قوة قضائية، السلطة القضائية .

قضيه: القضية، قضايا، الحكم، الأمر، الحادثة، الحكاية، شرح الحال، الموضوع، قول يصح أن يقال لقائله إنه صادق فيه أو كاذب .

قطاب: القطائف، نوع من الحلوى يحضر من الدقيق والنشاء وصفار البيض والسمن والفسق والسكر وماء الورد .

قطار: القطار، مجموعة متراصفة من الجمال أو الدواب يلي بعضها بعضاً على نسق واحد .

قطور: القطور، ذو قطر غليظ، الضخيم، العظيم الجرم.

قطيفه: الفوطة، المنشفة، منشفة الحمام، حوله، وتطلق على نوع من النبات ذو لون أرجواني يزرع للزينة.

قعر: القعر، قعور، الوهدة، العمق، نهاية الأسفل من كل شيء.

قفا: القفا، القفاء، أافية، وأفاء، مؤخر العنق.

قفص: القفص، أقفاص، محبس الطير ونحوه.

قفسه: الصوان، أصونة، الخزانة، المحفظة.

~ بندي: نصب الصوان أو المحفظة في محل خاص.

قفل: القفل، أقفال وقفول، الغلق، الحديد الذي يغلق به الباب، المغلق.

~ بودن: كون الشيء أو الباب مقفولاً من قبل.

~ زدن: الإقفال، التقفيل، القفل، الغلق.

~ شدن: الانقفال، الانغلاق، تقفيل الباب.

ققنوس: طائر أساطيري يقال إنه يعيش ألف سنة يمتزق فيتولد منه ققنوس جديد.

قطع: القطع، واحد القطوع، الإبانة، الفصل، الجزم في القول.

قطعاً: حتماً، بدون تردد.

قطع اميد: قطع الأمل، الخيبة.

قطع رابطه: قطع العلاقة، ترك الارتباط والصلة، المقاطعة.

قطع شدن: الانقطاع، التقطع، الانفصال.

قطع كردن: القطع، التقطيع، التقاطع، الفصل.

قطعنامه: القرار المكتوب، البيان الرسمي، الميثاق المدون.

~ سازمان ملل: قرار هيئة الأمم المتحدة.

~ شورای امنیت: قرار مجلس الأمن الدولي.

قطعه: القطعة، قطع، الحصة من الشيء، الجزء من المجموعة، العدد، بضعة أبيات

من الشعر في وزن واحد وقافية واحدة لا تتجاوز عشرة أبيات، نوبة موسيقية، قطعة

الدائرة.

قطعی: القاطع، المؤكد، المبرم، الحتمي، اليقين، المؤكد.

قطعییت: القطيعة، التأكيد، الحتمية، وضوح الأمر.

قَلَاب: الصنارة، الكلاب، الكلاب.

~ دوزى: خياطة نوع من التطريز في خيوط قطنية أو صوفية للزينة.

~ سنك: المقلاع، آلة ترمى بها الحجارة، صنارة الصيد.

قَلَابِي: غير حقيقي، المزور، المزيف.

قَلَادِه: القلادة، قلاند، وقَلَاد، ما جعل في العنق من الحلي.

قَلَاوِيز: آلة حديدية صناعية على هيئة قضيب من الفولاذ في طرفه حدته في أربعة أجزاء وفي طرفه الآخر مربع في أربع زوايا.

~ كَرْدَن: صناعة القلاويز.

قَلْب: القلب، قلوب، أهم أعضاء الحركة الدموية، الفؤاد ويأتي بمعنى العقل واللب والوسط، التشجيع، التنشيط، التجريء، التقوية، الجرأة، الجراءة، النشاط.

~ الأَسَد: وسط الصيف، أيام شهر تموز، شهر مرداد في السنة الشمسية الإيرانية.

~ العَقْرَب: قلب العقرب، منزل من منازل القمر، برج عقرب.

~ كَرْدَن: التقلب، التقليل، القلب، العكس.

~ كَلْمِه: قلب الكلمة إلى معان أخرى، تغيير الكلمة في مفهوم آخر، والقلب عند

الصرفيين إبدال حروف العلة والهمزة بعضها من بعض، وعند أهل المعاني جعل آخر جزء الكلام مكان الآخر، وعند أهل البديع اختلاف في ترتيب الحروف.

~ لَشْكِر: قلب الجيش، وسط العسكر.

قَلَب: الجرعة، البلعة، الجرعة من الماء.

قَلْبَاق: غطاء عجلة السيارة.

قَلَّت: القلة، قلل، الكثرة.

قُلْجُمَاق: القوي، البطل، العنيد.

قِل خورْدَن: التدرج، الانقلاب والدوران على النفس.

قِل دَادَن: الدرجة، القلب والتدوير.

قُلْدَر: المستبد، الاستبداد.

قُل زَدَن: تفوير الماء ونحوه.

قُلْزَم: مرفأ كان على ساحل البحر الأحمر قرب مصب نهر النيل في مصر، وكان يطلق بحر القلزم على البحر الأحمر سابقاً.

قَلْع: القلع، الانتزاع، تحويل الشيء من موضعه، العزل، معدن ينسب إليه الرصاص الجيد، الرصاص، القصدير.

~ وقْمَع كَرْدَن: القلع، والقمع، العزل والطرْد، القهر والإذلال.

قَلْعُه: القلعة، قلاع وقلوع، الحصن، الحصار، البرج.



سكينة صغيرة لبري القلم القصبي .  
 قلم خودنويس : قلم الحبر .  
 قلم خوردگى : كلمة أو عبارة مشطوبة ،  
 المخدوش من العبارة .  
 قلمداد : المحسوب ، المعدود ، العدد .  
 ~ كردن : العد ، الإحصاء ، الحسب .  
 قلمدان : المقلمة ، محفظة القلم ، موضع  
 الأقلام .  
 قلم دوات : القلم والمحبرة ، القلم  
 والدواة .  
 قلمدوش : المحمول من الأشخاص على  
 كتف الآخر ويكون عادة في الأطفال .  
 ~ كردن : حمل الشخص على الكتف .  
 قلم رانندن : الكتابة ، حرفة الكاتب ،  
 التحرير .  
 قلمرو : السلطة ، منطقة الحكومة ، الخطة ،  
 مدى الحكم .  
 ~ كشور : سعة الإقليم ، اتساع البلاد  
 ومدى الحكم فيها .  
 قلم زدن : الرسم ، النقش ، الكتابة ،  
 الخط .  
 قلمزان : الرسام النقاش ، الكاتب .  
 قلمزنى : النقش ، حرفة الرسام والنقاش ،  
 الكتابة .

~ بيگى : حراسة القلعة ، حارس القلعة ،  
 محافظ القلعة .  
 ~ دار : محافظ القلعة ، حارس القلعة ،  
 حاكم القلعة .  
 ~ دارى : حراسة القلعة ، حكومة القلعة ،  
 محافظة القلعة .  
 قلق : الخلق ، الطبيعة ، الطريقة ، الخصلة .  
 قلقلك : الدغدغة ، لمس في مواضع من  
 الجسم يسبب الارتعاش مصحوباً  
 بالضحك .  
 قلقلى : المدور ، الكروي ، الدائري .  
 قلقك : وعاء من الخزف أو الفلز توفر فيه  
 النقود ، صندوق التوفير ، حصيلة النقود .  
 قلم : القلم ، أقلام ، اليراع ، اليراعة .  
 قلماس : الزنبق ، زنبق ، الزنبق الأصفر .  
 قلمبه : البارز ، الناتئ ، المتورم ، المتراكم ،  
 الخشن .  
 ~ گو : المتفوه بعبارات وكلمات غير  
 مستعملة ، الزهو ، الخشن الكلام .  
 ~ گوئى : التفوه بكلمات مهملة ، الزهو  
 في الكلام ، الخشونة في النطق .  
 قلم پا : قصبه الرجل ، عظم الرجل  
 المستدير والمستطيل الأجوف .  
 قلمتراش : آلة البري ، المبراة ، البراية ،

~ قلمستان: المشتل، مكان يزرع فيه بذر شجر ليقلع بعد النبت ويزرع في مكان آخر.

قلمكار: الرسام، النقاش، الحكاك، نسيج من القطن أو الحرير مزين بالصور والنقوش الملونة.

قلمكارى: الرسم، النقش، الحك.

قلم كردن: القطع، القص، الفصل.

قلم كشيدين: الشطب على العبارة، أو كلمة، إبطال الكلمة عن العبارة.

قلم مو: فرشاة الدهان، فرشاة الطلي بمادة ملونة، ريشة المصور.

قلمه: الفسل، فسول وأفسال، غصن أو جزء من غصن عن النبات ويغرس ليعطي نباتاً جيداً، الفسيلة، الشتل.

~ زدن: الشتل، الانتسال، الإفسال.

قلمى: النسبة إلى القلم، ما يكتب ويرسم بالقلم، الطويل الرفيع.

~ كردن: الكتابة، التحرير، الخط بالقلم، التخطيط.

قلندر: الدرويش، الفقير، المتعبد، غير مبال بالأمور الاجتماعية.

قلندرى: الدروشة، الفقر، العبادة.

قلوه: الكلوة، كلى وكلوات، الكلية، واحد الكليتين.

~ سنك: الحصى، حجرة صغيرة كروية.

قله: القلة، قلل وقلال، أعلى الجبل، رأس الجبل، القمة.

قليا: القلي، الزاج الأسود، القلي.

قليان: آلة لتدخين التبك، الشيشة، النارجيلة، الغرشة.

~ كشيدين: شرب الغرشة، التدخين بالنارجيلة.

قلياىي: النسبة إلى القلي، ذو القلي.

قليل: القليل، قليلون وأقلاء، ضد الكثير.

قلية: نوع من الطعام بالسّمك الطازج والخضر.

قمار: القمار، كل لعب يشترط فيه أن يأخذ الغالب من المغلوب شيئاً.

~ باز: المقامر، اللاعب في القمار.

~ بازى: القمر، المقامرة، القمار، لعب القمار.

قماش: القماش، أقمشة، الفتات من الشيء، النسيج، الأثاث، المتاع.

قمپز: التبختر والزهو.

قمر: القمر، أقمار، كوكب يستمد نوره من الشمس.

~ مصنوعى: القمر الاصطناعي.

قلمستان: المشتل، مكان يزرع فيه بذر شجر ليقلع بعد النبت ويزرع في مكان آخر.

قلمكار: الرسام، النقاش، الحكاك، نسيج من القطن أو الحرير مزين بالصور والنقوش الملونة.

قلمكارى: الرسم، النقش، الحك.

قلم كردن: القطع، القص، الفصل.

قلم كشيدين: الشطب على العبارة، أو كلمة، إبطال الكلمة عن العبارة.

قلم مو: فرشاة الدهان، فرشاة الطلي بمادة ملونة، ريشة المصور.

قلمه: الفسل، فسول وأفسال، غصن أو جزء من غصن عن النبات ويغرس ليعطي نباتاً جيداً، الفسيلة، الشتل.

~ زدن: الشتل، الانتسال، الإفسال.

قلمى: النسبة إلى القلم، ما يكتب ويرسم بالقلم، الطويل الرفيع.

~ كردن: الكتابة، التحرير، الخط بالقلم، التخطيط.

قلندر: الدرويش، الفقير، المتعبد، غير مبال بالأمور الاجتماعية.

قلندرى: الدروشة، الفقر، العبادة.

قلوه: الكلوة، كلى وكلوات، الكلية، واحد الكليتين.

قناس: المعوج، عديم التناسب، العوج،  
عدم الاستقامة.

قناسى: التعوج، النسبة إلى قناس.

قناعت: القناعة، رضاء الإنسان بما قسم  
له، الاقتصاد، القناعة كنز لا يفنى.

قناويز: قماش من الحرير الساذج الأحمر  
اللون.

قنبرك: كيفية في الجلوس حيث تؤخذ  
الركبتان في الحضن ويوضع الذقن عليهما.

قنبره: القنبرة، قنابر، القبرة.

قنبيط: القنبيط، القرنبيط.

قند: القند، عسل قصب السكر إذا جمد،  
سكر جامد السكر القالبي المستخرج من  
قصب السكر أو الشمندر.

~ آب: محلول القند أو السكر في الماء  
البارد.

قنداغ: محلول القند أو السكر في الماء  
المغلي.

قنداق: القماط، قمط، ملحفة صغيرة  
تلف على الطفل إذا شد في المهد.

قنداق تفنگك: صفيحة العقب من  
البندقية.

~ كردن: لف القماط على الطفل.

قندان: السكرية، وعاء السكر، القند.

قمرى: النسبة إلى القمر، القمري، الشهر  
السنة القمرية أربعة عشر حرفاً من حروف  
الهجاء تظهر معها لام (أل) عند التلظظ بها  
وهي أ، ب، ج، ح، خ، ع، ف، ق، ك،  
م، هـ، و، ي.

قُمرى: القمري، قمر و قماري، ضرب  
من الحمام حسن الصوت، لحن غنائي،  
الكرنب اللفتي، الكرنب.

قمصور: المعيوب، المخروب، الخراب،  
المريض.

قمقمه: القمقم، الجرة، زمزمية،  
الترمس.

قمة: سلاح ذو حدين أصغر من السيف.  
~ زدن: التطير.

قميش: المحقر، المهان في غنجه ودلاله،  
القصب، المقصبة.

قنات: القناة، قنى وقناء وقنوات، ما يجفر  
في الأرض ليجري فيه الماء، مجرى الماء  
تحت الأرض.

قناد: الحلواني، صانع الحلواء، بائع  
الحلواء.

قنادى: معرض الحلويات، مصنع  
الحلويات، محل بيع الحلواني.

قنارى: الكناري، طائر صغير حسن  
الصوت ينسب إلى جزائر كناري.

قندبهلو: شاي بلا سكر في حبة من القند  
توضع داخل الفم .

قندجى: بائع القند .

قُنْدَز: القلعة القديمة المستحكمة .

قندى: الحلو، الحلواني .

قنديل: القنديل، قناديل، المصباح،  
الثريا، المشكاة، الشمس والقمر .

قنوت: الدعاء في الصلاة بعد قراءة الحمد  
والسورة .

قو: الإوزة، إوز، الوزه .

قوا: القوي، القوة .

قواره: القوارة، ما قور وقطع من الثوب  
ونحوه، الشكل، الهيكل، الحسن الشكل .

قوام: العدل، الاعتدال، القوام، الثبات،  
ما يكفي الإنسان من القوت .

قِوام: القوام، النظام، العماد، الأساس،  
النظم، الانتظام .

قُوت: القوت، أقوات، ما يأكله الإنسان  
ويقتات به، الرزق، العلام .

~ بخشيدان: التقوية .

~ دادن: التقوية، التضعيف .

~ گرفتن: التقوي، التضعف .

قوت لآيموت: قوت قليل، غذا، خير  
كافٍ للإنسان .

قوچ: الكبش، الوعل، الضأن الجبلي .

قور: المعدات الحربية، السلاح الحربي،  
الجبة .

قورباغه: الضفدع، ضفادع، الضفدعة .

قورت: البلعة، الجُرعة، الجرعة .

~ دادن: البلع، الابتلاع، إنزال الطعام  
ونحوه .

قورخانه: مذخر العتاد والسلاح في  
الجيش، دار السلاح .

قُورُق: موضع يمنع الدخول فيه، مدخل  
ممنوع الورود، المنطقة المحمية .

قورى: إبريق الشاي من الخزف أو  
المعدن .

قوز: الحدبة، خروج الظهر ودخول البطن  
والصدر، موضع الحدب من الظهر .

~ بالاقوز: حدبة فوق حدبة، صعوبة  
بعد صعوبة أخرى، الشاق بجانب الشاق .

~ درآوردن: الحدب، التحذب .

قوزك پا: رسغ القدم، الرسغ .

قسوزى: الحدب، حُأب، الأحدب،  
الحدباء .

قوس: القوس، أقواس، كل ما كان  
منحنياً على هيئة القوس، ويُطلق على البرج  
الثاسع من السنة الشمسية الإيرانية .

~ نامه: سند الماولة، وثيقة الماولة،  
تعاهد الطرفين على الأمر.

~ نامه كردن: تحرير الماولة والتعهد.

~ وقرار: العهد والقرار، القول  
والالتزام، الإيجاب والقبول، نقض العهد،  
عدم الوفاء بالقول والعهد.

قوم: القوم، أقوام وأقوام، الجماعة من  
الناس، أقرباء الشخص الذين يجتمعون معه  
في جد واحد.

~ پرستی: العصبية القومية.

~ ستمکار: القوم الجهلة أو الجهال،  
الظالمون.

~ وخویش: الأقرباء من أفراد العائلة.

قومیت: القومية.

قونسول: القنصل.

قوه: القوة، قوات وقوى، وقوى،  
الطاقة، القدرة.

~ قضائية: السلطة القضائية، ملاك  
القضاة، الهيئة التي تنتمي إلى القضاء،  
العدلية.

~ مجریه: السلطة التنفيذية، السلطة  
الإجرائية الحكومية.

~ مقتنه: السلطة التشريعية، البرلمان،  
مجلس الأمة.

~ ابرو: قوس الحاجب.

~ پنبه زنی: قوس ندف.

~ پیروزی: قوس النصر، طاق نصرت.

~ تیراندازی: قوس نبل.

~ دایره: قوس الدائرة.

~ قزح: قوس قزح.

قوش: الباشق، الباشق، بواشق، طائر  
من فصيلة البازي، العلام، القطام، باشه،  
سنقر.

قوطی: العلبة، علاج وعلب، صندوق  
صغير من الخشب أو القوي أو الفلز.

~ سیگار: علبة اللفافة، علبة السيكارة،  
وعاء السجاير.

~ کبریت: علبة الكبريت، علبة الثقاب،  
وعاء الثقاب.

قول: القول، أقوال، أقاويل، الكلام،  
وتطلق على الرأي، الاعتقاد، العهد،  
الوعد، الميثاق، الوفاء بالعهد.

~ دادن: العهد، الميثاق، الوعد، التعهد،  
الالتزام.

~ قطعی: القول الجازم، المتأكد، الثابت  
من القول.

~ گرفتن: أخذ العهد بالقول، أخذ  
الموافقة الشفهية.

قوى: القوي، أقوياء، ذو القوة.  
 ~ بنيه: السالم، السليم، السالم من الآفات.  
 ~ بنجه: ذو اليد القوية، الشجاع.  
 ~ دل: الجريء، الجسور، القوي القلب.  
 ~ هيكل: الجسيم، السمين، البطل الرياضي.  
 قهر: القهر، الغلبة، التعذيب، الانتقام، الغضب، ترك المعاشرة والصحبة.  
 ~ أميز: المشوب بالقهر والغضب.  
 ~ بودن: حالة القهر الدائم.  
 ~ كردن: الزعل، الاستياء، الملل، الغيظ.  
 قهرمان: البطل، القوي، الشجاع، القائد.  
 قهرمانانه: على هيئة البطل.  
 قهرمانى: البطولة، الشجاعة، القيادة.  
 قهرناك: الغضوب، الغضب، الغضبان، الغضب.  
 قهرى: النسبة إلى قهر.  
 قهقرا: القهقري، الرجوع إلى الوراء.  
 قهقهه: القهقهة، اشتداد الضحك، الكركرة.  
 ~ زدن: الضحك، الضحك بصوت عالٍ.

قهوه: القهوة، البن.  
 ~ جوش: إبريق القهوة، الركة.  
 ~ چى: صاحب المقهى، سائق القهوة.  
 ~ خانه: المقهى، موضع شرب القهوة، موضع شرب الشاي.  
 ~ خورى: فنجان القهوة، إناء القهوة، ما تشرب فيه القهوة.  
 قهوه يى: البني، الأسمر، لون القهوة.  
 قى: القيء، القيء، غثيان النفس، الهواع، الهواعة.  
 قيادت: القيادة، مهنة القائدة، محل القائد.  
 قياس: القياس، المقايسة، القياس.  
 ~ به نفس: المقايسة بالنفس.  
 ~ كردن: القياس، المقايسة.  
 قياسى: القياسي، ما يكون بحسب القياس أو بمقتضاه، المنسوب إلى القياس، السماعي.  
 قيافه: الشكل، الهيكل، الصورة، الوجه.  
 ~ شناس: القائف، قافة، العارف بالآثار، الذي يعرف النسب بفراسته.  
 ~ شناسى: الفراسة، علم الفراسة، المهارة في إدراك الباطن من نظر الظاهر.

قوى: القوي، أقوياء، ذو القوة.  
 ~ بنيه: السالم، السليم، السالم من الآفات.  
 ~ بنجه: ذو اليد القوية، الشجاع.  
 ~ دل: الجريء، الجسور، القوي القلب.  
 ~ هيكل: الجسيم، السمين، البطل الرياضي.  
 قهر: القهر، الغلبة، التعذيب، الانتقام، الغضب، ترك المعاشرة والصحبة.  
 ~ أميز: المشوب بالقهر والغضب.  
 ~ بودن: حالة القهر الدائم.  
 ~ كردن: الزعل، الاستياء، الملل، الغيظ.  
 قهرمان: البطل، القوي، الشجاع، القائد.  
 قهرمانانه: على هيئة البطل.  
 قهرمانى: البطولة، الشجاعة، القيادة.  
 قهرناك: الغضوب، الغضب، الغضبان، الغضب.  
 قهرى: النسبة إلى قهر.  
 قهقرا: القهقري، الرجوع إلى الوراء.  
 قهقهه: القهقهة، اشتداد الضحك، الكركرة.  
 ~ زدن: الضحك، الضحك بصوت عالٍ.

قيسى : نوع من المشمش الحلو اللذيذ  
الطعم .

قيصر : لقب كان لبعض ملوك الروم  
سابقاً .

قيصران : لحن موسيقي إيراني قديم .

قيصريه : سوق صغيرة ، قسم من السوق ،  
الخان ، مجموعة من الحوانيت .

قيطان : القيطان ، قياطين ، خيط مفتول من  
الحرير .

قيف : القمّع ، القمّع ، أقماع ، آلة توضع  
على فم الإناء فتتنصب فيه السوائل .

قيجاج : المنحني ، المنكسر ، المائل .

قي كردن : الاستفراغ ، التقيؤ ، تكلف  
القيء .

قيل وقال كردن : المباحثة ، الصياح ،  
الضجيج ، المكالمة .

قيلوله : القيلولة ، النوم في الظهيرة .

قيم : القيم على الأمر ، المتولي ، كل ذي  
قيمة .

قيماق : القشطة .

قيمت : القيمة ، قيم ، الثمن ، السعر .

قيمتى : القيم ، الثمين ، ذو الثمن .

قيمومت : الوصاية الشرعية ، الوصاية  
القانونية .

~ گرفتن : التغضب ، التكبر .

قيام : القيام ، الوقوف ، الانتصاب ،  
النهوض ، الوثبة ، النهضة .

قيامت : القيامة ، الانبعاث من الموت ، يوم  
القيامة ، يوم البعث .

قيام كردن : القيام .

قى آور : ما يسبب القيء والاستفراغ .

قيجى : المقص ، مقاص ، آلة القص ،  
المقراض .

~ كردن : القص ، قطع الشيء بالمقص .

قيد : القيد ، قيود وأقياد ، الحبل ، الحصر ،  
التضييق ، الشرط ، العهد ، الميثاق ،

التسجيل الظرف ، الوثاق ، القياد .

~ زدن : الانصراف عن الشيء .

~ و بند : السجن والحبس .

~ و شرط : العهد والميثاق .

قير : القير ، القار ، الزفت ، مادة سوداء  
تطلى بها السفن وغيرها .

قيراط : القيراط ، قراريط ، جزء من أربعة  
وعشرين جزءاً من واحد وعشرين ١ / ٢١

من المثقال ، وزن يعادل ٢٪ غراماً ، وفي  
المساحة يعادل عرض الإصبع .

قيراندود : المطلي بالزفت .

قيرگون : لون الزفت ، الأسود .



كابين تلفن : شبك التليفون، كشك التليفون.

كابين كشتى : قمره المركب، مقصورة السفينة، مخدع الريان.

كابينه : مجلس الوزراء، هيئة وزارية، مكتب الأعمال الوزارية.

كابين هوايما : مقصورة الطيار أو المسافر في الطائرة.

كأب : الكأس، برنس نسائي قصير.

~ انى : كأس البطولة للفائز في المسابقات الرياضية.

كأپشن : سترة قصبيرة ذات كمين ولباس الرأس تلبس في الشتاء عادة.

كأپوت : الكبوت، المعطف، الغلاف، غلاف المحركات في السيارات والطائرات ونحوها.

كأپیتال : رأس المال، الشروة، المعدة للاستثمار.

ك : الكاف، الحرف السادس والعشرون من الألفباء الفارسية.

كأباره : الملهى.

كأبل : الحبل، حبل القارب أو السفينة، السلك، شبكة الأسلاك الفلزية الخاصة بالكهرباء، والتلغراف والتليفون ونحوها.

~ برق : سلك الكهرباء، خط الكهرباء.

~ تلفن : السلك التليفوني، الخط التليفوني.

~ كشى : مد الأسلاك ونصبها في الأماكن والمحلات الخاصة بها.

كأبوس : الكابوس، ما يحصل للإنسان في النوم فيزعجه وكأنه يخيفه.

كأبين : المهر، الصداق، مهر العروس.

كأبينت : الدرج، الدولااب، مخدع الآنية، والأوعية والصحنون في المطبخ.



كاچى : حلواء رقيق يحضر من الدقيق المحموس بالزيت والسكر والزعفران .

كاخ : القصر ، بناية عالية ذات غرف عديدة .

~ نشين : ساكن القصر ، المقيم في القصر ، ذو الثروة والغنى .

كادر : الإطار ، المحوطة ، الصنف ، الهيئة .

~ آموزشى : هيئة التعليم في وزارة التربية والتعليم .

~ ادارى : الموظفون التابعون لدائرة واحدة ، الملاك .

~ سياسى : السلك الدبلوماسي ، هيئة سياسية .

كادو : الهدية ، التحفة .

~ كردن : تغليف الهدية بأوراق مزركشة لتقديمها إلى المهدي إليه .

كار : العمل ، الشغل ، الوظيفة ، الحرفة ، المهنة ، العمل ، الخدمة ، الصنع ، الصناعة ، لاحقة تؤدي معنى اسم الفاعل .

كارا : الفعال ، النشط في العمل .

كاراته : نوع من الألعاب الرياضية .

كارآزموذگى : الحذق في العمل ، المهارة .

كارآزموده : المجرب ، الماهر في العمل ، الحاذق .

كاپيتاليست : الرأسمالي ، صاحب رأس المال ، المستثمر .

كاپيتاليسم : الرأسمالية ، نظام اقتصادي تكون فيه وسائل الإنتاج ملكاً للذين وظفوا الأموال .

كاپيتان : القبطان ، الربان ، القائد .

كاپيتولاسيون : معاهدة الصلح أو الحياد بين الدول المتحاربة ، حق القضاء القضائي لدولة في محاكمة أتباعها في بلاد غير بلادها الأصلية .

كات : الزواج ، ملح يستعمل في الصباغ .

كاتالوگ : الفهرس ، فهرست البضائع المصنوعة بأثمانها .

كاتب : الكاتب ، كُتاب ، المُحرر .

كات كبود : الزواج الأزرق .

كاتوره : الحيران ، المبهوت .

كاتوزى : العابد ، الزاهد ، الناسك .

كاتوليك : الكاتوليك ، التابع للمذهب الكاتوليكي المسيحي .

كاتوليكي : المنسوب إلى المذهب الكاتوليكي .

كاج : الصنوبر ، التنوب .

كاجستان : مزرعة الصنوبريات ، أرض تكثر فيها أشجار الصنوبر .

الملزومات أو الحاجيات في الدوائر  
والمؤسسات .

كارپيداكردن : الحصول على العمل أو  
الشغل .

كارت : البطاقة ، بطاقات ، ورق اللعب .  
~ اعتبارى : بطاقة الاعتماد في البنوك  
والمصارف .

~ پستال : بطاقة بريدية .

~ تبريك : بطاقة تهنئة ، بطاقة المعايدة .

~ دعوت : بطاعة الدعوة ، ورقة الدعوة .

~ زدن : تسجيل ساعة الحضور بالعداد  
الكهربائي في الدوائر والمؤسسات .

~ شناسايى : بطاقة الهوية ، تذكرة  
النفوس .

~ عضويت : بطاقة العضوية في مشروع  
أو مؤسسة أو جمعية ونحوها .

كارتل : اتحاد مجموعة من المصانع  
والشركات للإشراف على الأسواق  
التجارية .

كارتن : الكرتون ، المقوي .

كارتُنك : العنكبوت ، نسيج العنكبوت .

كارتون : تصاوير متحركة قصصية .

كارت ويزيت : بطاقة الزيارة المكتوب  
عليها اسم الشخص وعنوانه .

كارآفرين : خالق العمل ، من صفاته  
تعالى .

كارآگاه : المخبر ، المطلع ، المتحري ،  
شرطي سري .

كارآمد : الجدير بالعمل ، اللائق بالعمل ،  
المفيد في العمل ، ذو القدرة والجدارة .

كارآموز : المتعلم ، المدرب ، التلميذ .

كارآموزى : التعلم ، التدريب ، التمرن في  
العمل .

كارانه : حق العمل ، أجره العمل ، حق  
التدريس .

كاربر : مقدار الطاقة أو الجهد في العمل .

كاربر : القاطع في العمل ، المجد ، ذو  
القدرة في إنهاء العمل .

كاربرد : كيفية العمل ، الاستعمال ، طريقة  
الاستعمال .

كاربرى : إنهاء العمل ، إتمام العمل .

كاربستن : الإجراء ، التنفيذ ، الاستعمال .

كاربن : الكربون ، الفحم ، ورق  
الكاربون .

كاربراتور : الفحم ، موضع امتزاج

المحروقات بالهواء في المحركات  
الانفجارية .

كارپرداز : الموظف المباشر في إعداد

كارزار: الحرب، القتال .  
 كارزدن: الاستعمال، التمتع بالشيء،  
 التصرف في الشيء .  
 كارساز: المنجد، منجد العمل، حلال  
 المشاكل .  
 كارسازى: حل المشاكل، إنجاز الأعمال  
 للناس .  
 كارشكن: المانع في تقدم العمل، المعرقل  
 في الأمور .  
 كارشكنى: الحيلولة في تقدم الأمور،  
 العرقلة في العمل .  
 كارشناس: الخبير، الماهر،  
 الاختصاصي، الحائز على دراسة عالية .  
 كارفرما: صاحب العمل، مدير المشروع،  
 مدير المصنع .  
 كارکرد: الإنتاج، حصيلة العمل،  
 المحصول .  
 كارکردن: العمل، الخدمة، الاشتغال،  
 الجهد في الأمر .  
 كارکرده: المستعمل، المدرب، المجرب،  
 ذو التجربة .  
 كارکن: العامل، الشاغل، الفعال، المسهل .  
 كارکنان: هيئة الموظفين والعمال في  
 مديرية أو مؤسسة .

كارچاق كن: الوسيط في العمل، الدلال .  
 كارخانه: المعمل، المصنع، معامل،  
 مصانع .  
 ~ دار: صاحب المعمل، مالك المصنع .  
 كارخوابيدن: الكساد، الكسود .  
 كارد: السكين، الشفرة، آلة الذبح، المدينة .  
 كاردادن: التوظيف، الاستخدام .  
 كاردار: القائم بأعمال السفارة لدى دولة  
 أخرى .  
 كارداشتن: الاستمرار والإدامة على  
 العمل .  
 كاردان: الخبير، الحاذق، الماهر،  
 العارف، العالم، المطلع، المدرب .  
 ~ فنى: الخبير الفني، الحائز على شهادة  
 عالية في الفن .  
 كاردانى: الخبرة، الاطلاع، الوقوف  
 بالأمر، الحذاقة، اللياقة .  
 كاردرمانى: الطب النفساني، معالجة طبية  
 عن طريق الرياضة والحركات الجسمية .  
 كاردستى: العمل اليدوي، صناعة  
 يدوية، المصنوع بالأيدي .  
 كاردینال: الخليفة، المطران، رئيس الكهنة  
 وهو فوق الأسقف ودون البطريرك في  
 المسيحية، الكاردينال .

كارنامه: شرح الحال، سجل الأعمال،  
 سيرة الرجال، جدول الأعمال، العلامات .  
 كارناوال: المهرجان، الاحتفال بالعيد،  
 الأفراح في عيد ميلاد السيد المسيح .  
 كاروان: القافلة، قافلة السفر، السفر  
 بصورة جماعية .  
 ~ سالار: مدير القافلة، كبير القافلة .  
 ~ سرا: القافلة في الطريق، محط الرحل  
 للمسافرين، الخان، النزول .  
 كاروانك: الكروان، طائر مائي .  
 كاروبار: العمل والكسب اليومي، الشغل  
 والمعاملات .  
 كاروكاسبى: العمل والكسب .  
 كارى: المؤثر، الفعال، النافذ، المجد،  
 النشاط في العمل .  
 كارياى: طلب العمل أو الشغل، مؤسسة  
 خاصة للبحث عن الأشغال للطالبين .  
 كاريز: القناة، مجرى الماء تحت الأرض .  
 كاريكاتور: الرسم الساخر، تصاوير  
 مضحكة، نقوش رمزية سياسية .  
 كازينو: الملهى، فندق ذو غرف واسعة فيه  
 وسائل اللعب واللهو والتفريح .  
 كاسب: الكاسب، الطالب المال، الربح،  
 البائع والشاري .

كارگاه: المعمل، المصنع، معمل صغير .  
 كارگذاشتن: الإقدام بالعمل أو الأمر .  
 كارگر: العامل، الصانع، المؤثر،  
 الأجير .  
 كارگردان: مخرج الفيلم السينمائي،  
 المجرى، المخرج التمثيلي في رواية أو قصة  
 سينمائية .  
 كارگرفتن: تحميل الشخص أو الشيء  
 بالعمل أو الأمر .  
 كارگرفنى: العامل الفني، العامل الماهر .  
 كارگرى: العاملة، العمالة .  
 كارگزار: الوسيط، الدلال، النائب،  
 الوكيل، عميل تجاري .  
 كارگزين: موظف الاستخدام،  
 المستخدم .  
 كارگزينى: دائرة الاستخدام، دائرة  
 التوظيف .  
 كارگشا: المعين، المساعد، حلال  
 المشاكل .  
 كارگشايى: الإعانة، المساعدة، حل  
 المشكل .  
 كارمزد: العمولة، حق العمل، أجرة  
 العمل، السمسرة .  
 كارمند: الموظف، الأمور، المستخدم .

~ نبات : السكر الجامد المصنوع على هيئة الصحن أو الكأس .

كاش : تعبير للرجاء والتمني ، ليت .

كاشانه : البيت ، بيت صغير ، العش ، المأوى .

كاشت : الزرع ، الزراعة ، الحرث ، الغرس ، البذر .

كاشتنى : ما يصلح للزرع أو الغرس .

كاشته : المزروع ، المغروس ، الغريس ، الغرس .

كاشف : المكتشف ، الكاشف .

كاشكول : التلفيحة ، الشال الذي يلف حول العنق .

كاشه : البرشان ، البرشانة ، قرص جوف لتعبئة الدواء .

كاشى : الكاشي ، القاشاني ، القرميد ، القرمد ، الخزف المطبوخ .

~ پز : عامل الكاشي ، صانع الكاشي .

~ سازى : مصنع القرميد ، معمل الكاشي .

~ كار : عامل ترصيف الكاشي ونصبه في المحلات الخاصة به .

كاشيگر : صانع الكاشي ، عامل القرميد .

كاخذ : الورق ، القرطاس .

كاسبرگ : كأس الزهرة الخضراء .

كاسبكار : الكاسب ، البياع ، الشاري .

كاسبى : الكسب ، البيع والشراء .

كاستن : التقليل ، التنقيص ، النقص ، الضعف .

كاسنى : الهندباء ، نبات علفي ورقه أزرق مر الطعم قليلاً يدخل في التوابل ، ويطبخ أيضاً .

كاسه : الكأس ، الإناء ، القدح ، القصعة ، الظرف .

~ بشقابى : بياع الكأس والصحون .

كاسه پشت : السلحفاة ، الغيلم .

~ چشم : حدقة العين ، المحجر ، نقرة العين .

~ زانو : الركبة ، ركب وركبات الموصل ما بين الفخذين والساق .

~ زيرنيم كاسه : الخدعة ، الحيلة .

~ سر : الجمجمة ، القحف ، قحف الرأس .

~ كوزه : أدوات العمل ، وسائل البيت ، أثاث البيت .

~ ليس : الطفيلي ، المتملق ، الفقير .

~ ليسى : التطفل ، التملق ، الشحاذة .

~ مينا : السماء .

كافه : المقهى ، المطعم .  
 ~ تريا : مطعم خاص لشرب الشاي أو  
 القوة وتناول المرطبات ، المقهى .  
 ~ چى : مدير المقهى صاحب المطعم .  
 ~ رستوران : موضع الأكل والشرب ،  
 المطعم .  
 ~ قنادى : مطعم الحلويات والسكريات  
 بما فيها من الشاي والقهوة والبوظة .  
 كافى : الكافي ، الذي يكفي ويغني .  
 كاك : الكعك ، نوع من الخبز السكري .  
 كاكَا : الأخ ، الأخ الأكبر ، الغلام .  
 كاكاثو : الكاكاو ، المادة الأساسية في صنع  
 الشوكولاته .  
 كاكل : خصلة من الشعر في أعلى الجبين ،  
 الغرة من الشعر في وسط الرأس .  
 ~ زرى : ذهبي الشعر ، الشعر الذهبي  
 اللون .  
 كاكلى : طائر أصغر من الحمام من فصيل  
 القربيات ، دائم التغريد ، القبرة المتوجة .  
 كاكو : الخال ، أخو الأم .  
 كال : الفج من الفواكه ، ثمرة غير  
 ناضجة ، البغوة .  
 كالا : المتاع ، البضاعة ، السلعة ، المال  
 التجاري .

~ باطله : النفايات من الأوراق ، نفايات  
 الورق الأوراق المهملة .  
 ~ بى خط : ورق غير مخطط .  
 ~ پاره : قصاصات الورق ، المهملات من  
 الورق .  
 ~ پستى : رسالة بريدية ، أوراق الرسائل  
 البريدية .  
 ~ پلى كپى : ورق التكاثر للطبع والنشر .  
 ~ خريد : الفاتورة ، القائمة ، قائمة  
 الشراء .  
 ~ خشك كن : ورق نشاف ، النشافة .  
 ~ ديوارى : ورقة للصق بالجدار .  
 ~ كادو : ورقة مزركشة تلف بها الهدية .  
 ~ گير : مشبك الورق ، ملقط الورق .  
 ~ نويس : الكاتب ، المحرر .  
 كاغذى : الورقي ، بيع الورق ، الوراق ،  
 الضعيف ، بلا ثبات .  
 كاف : الكاف ، الحرف السادس  
 والعشرون من الألفباء الفارسية .  
 كافر : الكافر ، الملحد ، بلا دين ، الجاحد  
 لنعم ربه .  
 كافور : الكافور ، شجرة مهدها الأصلي  
 جنوب الصين ، لها مادة عطرية وتستعمل  
 في الطب .

كالبير: عيار البندقية، عيار المدفع،  
القالب.

كام: سقف الحلق، داخل الفم، المراد،  
المقصود، الأمل.

~ بخش: السعيد، المسعد، المؤمل  
بالخير.

~ بخشى: السعادة، التوفيق، الالتذاذ،  
التلذذ.

~ بخشىدن: الإسعاد، التوفيق،  
التلذذ، المساعدة لنيل الأمل.

كامپوتر: الكمبيوتر، العقل الإلكتروني.  
كام جو: الراغب بالمطلوب، الطالب

البغية، الراغب إلى المراد.

كام دادن: الرسوخ في الحب، تحقيق  
الرغبة، إجابة الطلب.

كامران: الملتذذ، المتنعم، السعيد،  
المتناعم، الناجح، المنصور.

كامرانى: الالتذاذ، التنعم في العيش،  
الترفه.

كامروا: السعيد في آماله ورغباته.

كامكار: ذو الحظ، الحظي، الحظيظ،  
حسن الطالع.

كام گرفتن: الوصول إلى المراد، الحصول  
على البغية، التنعم بطيب العيش.

~ ى اساسى: السلع الضرورية للحياة  
كالمتاع واللباس ونحوهما.

~ ييازركانى: كالاى تجارى.

~ ى تجارى: بضاعة تجارية.

~ ى تجملى: الكماليات، السلع  
الكمالية.

~ ى قاقاق: بضاعة مهربة.

كالباس: البسطرما، اللحم المقدد الناشف.

كالبد: القالب، الجسم، جسم الإنسان أو  
الحيوان، قامة الإنسان، الهيكل العظمي،  
الجسد، الجثة.

~ شكافى: تشريح جسم الإنسان أو  
الحيوان، تشريح جسد الميت، علم

التشريح.

~ شناسى: علم التشريح، معرفة الجهاز  
العظمي من الأعضاء في التشريح.

كالج: الكلية، مدرسة عالية، الإعدادية.

كالرى: السعرة، وحدة في قياس كميات  
الحرارة.

كالكسكه: العربة، عربة مغطاة بالستار لها  
أربعة دواليب.

~ بچه: عربة الأطفال.

~ ران: قائد العربة.

كالك: البغوة، نوع من الورق، الفج.

الميلادية وهما كانون الأول وكانون الثاني .  
 ~ پرورش فكري: معهد التنوير  
 الفكري .  
 ~ خانواده: محيط البيت والأسرة، المحيط  
 العائلي .  
 ~ زبان: معهد اللغة، معهد الألسن .  
 ~ وكلاي دادگستري: نقابة المحامين .  
 كاني: المعدني .  
 كاو: المقعر، لاحقة بالكلمة بمعنى  
 الباحث والفاحص أو المفتش .  
 كاواك: الفارغ، الأجوف، الجبان .  
 كاوش: البحث، الفحص، الاكتشاف،  
 الكشف، التجسس، التحري .  
 كاوشگر: الباحث، الفاحص،  
 الكاشف، الجاسوس، المتحري .  
 كاوه: النافقة، نافخة المسك، الحداد الذي  
 ثار على الاستبداد في عصر الكيانيين في  
 إيران .  
 كاويان: العلم الإيراني القديم المعروف  
 باسم (كاوه) .  
 كاه: التبن، ما قطع من سنابل الزرع .  
 كاهدان: التبن، مخزن التبن .  
 كاهش: النقص، النقصان، النقيصة،  
 الهبوط .

كامل: الكامل، التام، بلا نقص .  
 كاملاً: تماماً، بصورة كاملة .  
 كامل كردن: الإكمال، التكميل .  
 كاملياً: شجرة مزهرة دائمة الخضرة تزرع  
 للترزين، الكاميليا .  
 كاموا: كبة الغزل، كبة الخياط، الليفة من  
 الخيط المفتول .  
 كاموايي: بياع كيب الغزل .  
 كامياب: السعيد، الناجح، الموفق،  
 المنصور، الحظيظ، المتنعم .  
 كاميون: شاحنة كبيرة، سيارة الشحن  
 للحمل والنقل .  
 كاميونت: شاحنة صغيرة .  
 كان: المعدن، كالمنجم .  
 كانا: الأبله، الأحمق .  
 كاناپه: السرير، الأريكة، الكرسي .  
 كانال: القناة، الترعة، القنال، مسيل  
 الماء .  
 ~ كشي: حفر القناة ومدّها تحت الأرض .  
 كانديدا: المرشح لعمل أو وظيفة، المرشح  
 النيابي للبرلمان .  
 كانون: المعهد، الموقد، المركز، النادي،  
 الجمعية، المصطلى، وتطلق على كل من  
 الشهرين بين تشرين الثاني وشباط من السنة



كاهيده: الضعيف، النحيل، الناقص،  
الناحل.

كائن: الموجود، الحادث، الكائن،  
كائنات.

كائنات: الكائنات، الموجودات في  
الأرض والسماء.

كائوجو: المطاط، الكاوتشوك.

كائوجويي: المصنوع من الكاوتشوك،  
المطاطي.

كباب: الكباب، اللحم المشوي بالسفود،  
اللحم المشوي على النار أو في المقلاة.

~ پز: عامل الكباب، الشواء، المشواة،  
الطاهي.

كبابي: صانع الكباب، طاهي الكباب،  
الكبابي.

كباده: وسيلة حديدية كالقوس في  
الألعاب الرياضية القديمة في إيران.

كبار: الكبار، كبير، رؤساء القوم،  
الكبراء.

كبد: الكبد، أكباد وكبود.

كبر: الكبر، التقدم في السن.

كبرا: الكبرى، كبريات، مقدمة ثانية في  
المنطق القياسي، حية كبيرة سامة يكثر  
وجودها في الهند.

~ دادن: التنقيص، التقليل، التخفيف،  
الإنقاص، الإهباط.

~ نرخها: انخفاض الأسعار، هبوط  
الأسعار.

~ نيروي بدن: ضعف الجسم، ضعف  
القوة الجسمية.

~ يافتن: الانخفاض، الهبوط، النقص،  
النقصان، التنزل.

كاه فروش: التبان، بيع التبن.

كاه فروشي: حانوت التبان، معرض  
التبن للبيع.

كاهگل: الخليط، طين وتبن مخلوطان.

كاهل: الكسول، المتكاسل، الكسلان،  
المتواني في الأمر.

كاهلي: الكسل، التواني، القصور،  
التقصير، التكاثل.

كاهن: الكاهن، الساحر، المرتقي إلى  
درجة الكهنوت في المسيحية، وفي اليهود

يطلق على الذي يقدم الذبائح و القرايين.

كاهنده: المقلل، المهبط، المنقص، المخفض.

كاهو: الخس، نبات من فصيلة المركبات  
يؤكل طرياً.

كاهي: المصنوع من التبن، التبي، اللون  
الأصفر.

كبريا: الكبرياء، العظمة.

كبريت: الكبريت، مادة معدنية شديدة الاتقاد، الشحطة، عود الثقاب، الذهب الخالص، الذهب الأحمر، الياقوت الأحمر.

~ زدن: إشعال النار بالثقاب أو عود الكبريت.

كبك: الحجل، الحجلة.

كبكبه: الكبكبة، الجماعة المتضامة من الناس أو الخيل أو السيارات حول أمير أو كبير، الضجيج والهتاف.

كبوتر: الحمام، الحمامة، حمام وحمات طائر معروف.

~ باز: اللاعب بالحمام، مربّي الحمام، مدجن الحمام.

~ بازي: تطيير الحمامات، تدجين الحمامات.

~ خان: عش الحمام، برج الحمام.

~ خانگی: الحمام الداجن، الحمامة الداجنة.

~ دشتی: اليمام، الحمام البري، اليمامة، اليمم.

~ نامه بر: الحمام الزاجل، الحمام الزجال.

كبود: اللون الأزرق القاتم، البنفسجي، اللازوردي، الأزرق الضارب إلى حمرة وخضرة.

كبير: الكبير، البالغ، الرشيد.

كبيسه: الكبيسة، العام الذي يضاف على آخر شهر يوم واحد بعد أربع سنوات شمسية.

كپ: الفم، داخل الفم، خارج الفم.

كپر: الكوخ، بيت قروي، الخص، بيت من قصب أو شجر.

~ نشين: الساكن في الكوخ، الفقير.

كپسول: البرشام، البرشان، أقراص، لتعبئة الأدوية.

~ آتش نشانی: وسيلة يدوية لإطفاء الحريق، الطفاية.

~ گاز: أنبوبة الغاز.

كپك: العفن، فطور مجهرية تنمو على الأعضاء فتفسدها.

~ زده: العفن، المعفن، ما أصابه العفن.

كپور: الشبوط، سمك نهري.

كپنه: مجموعة من الأشياء المتراكمة على بعضها.

كپه شدن: تراكم الأشياء على بعضها.

كپتی: نسخة ثانية، صورة طبق الأصل.

كتاب شناس: الخبير والعارف بالكتب  
وموضوعاتها ومؤلفاتها.

كتاب شناسی: العلم بمعرفة الكتب  
وموضوعاتها ومؤلفيها، فرع دراسي جامعي.

كتابفروش: بائع الكتب، الكتبي، حافظ  
الكتب.

كتابفروشی: المكتبة، معرض بيع  
الكتب.

كتابنامه: فهرست الكتب بالمؤلفين  
والكتاب، فهرست المراجع والمصادر،  
الفهرست الموضوعي في المكتبة.

کتابی: النسبة إلى الكتاب، الكتابي.

کتان: الكتان، نبات تصنع من أليافه  
الأنسجة الكتانية.

کتانی: المصنوع من ألياف الكتان،  
الكتاني.

کتري: براد الشاي، إبريق نحاسي ذو  
قبضة لتحضير الشاي ونحوه.

کت شلوار: البدلة، السترة والبنطلون.

کتف: الكتف، عظم عريض خلف  
المنكب.

کتک: الضرب العمدي.

~ خوردن: الوقوع في معرض الضرب  
واللكم.

~ برداشتن: أخذ الصور عن النسخ  
والصور.

کپیدن: النوم، حالة النوم وتستعمل هذه  
الكلمة بالتحقير أو التوهين بالنائم.

کَت: الكتف، الكَتَف، أكتاف، وتطلق  
على السرير والمقعد أيضاً.

کُت: السترة، المعطف.

کتاب: الكتاب، المكتوب، المؤلف،  
المصحف، القرآن، الكتاب المقدس.

کتابت: الكتابة، التحرير، ما كتب.

کتابچه: الكتيب، القرطاس، الكراسة،  
الجزء.

کتابخانه: المكتبة، مكاتب، موضع  
الكتب، دار الكتب.

~ دانشکده: مكتبة الكلية.

~ دانشگاه: مكتبة الجامعة.

~ عمومی: المكتبة العامة.

~ ملی: المكتبة الأهلية، المكتبة الوطنية.

کتابخوان: قارئ الكتب، مطالع الكتب.

کتابدار: موظف المكتبة، أمين المكتبة.

کتابداری: فرع دراسي جامعي، أمانة  
المكتبة.

کتاب دوست: صديق الكتاب، أليف  
الكتاب.

كج : المعوج، المنحني، المائل، المقوس،  
الملتوي، المنحرف.

كجا : أين، أنى، إلى أين.

كجاوه : الهودج، المحمل، الطعينة،  
العريشة.

كج افتادن : السقوط بالانحناء، العناد،  
المخالفة، المعاندة.

كج بيل : المجرف، المجرفة، آلة الجرف.

كج بين : الأحوال، الحول، المتشائم، غير  
راض بمصيره.

كج تاكردن : سوء المعاملة، سوء  
المعاشرة.

كج خلق : سبى الخلق، ضيق الخلق،  
العبوس، رديء الطبع.

كج دارومريز : الاعتدال، المداراة،  
الاحتياط.

كج دست : ذو اليد المعوجة، السارق.

كج راه : المنحرف، الفاسد، الضال.

كج رفتن : الزيف، الميل عن الحق،  
الضلال، الانحراف.

كج سليقه : سبى الذوق، غير طبيعي،  
المنحرف عن العادة والمألوف.

كج شدن : الانحناء، الميل، الاعوجاج،  
التعرج، الشني.

~ زدن : الضرب باليد أو العصا أو  
السوط.

~ كارى : التضارب، المضاربة،  
الضراب.

كُتل : الهضبة، التل، العلم.

كتلت : طعام يحضر من اللحم والبطاطس  
والدهن، الكباب.

كتمان : الكتمان، الإخفاء.

كُت وكُلفت : الجسيم القطور،  
الضخم.

كته : الرز المطبوخ بلا سمن.

كتيبه : اللوح الحجري، ما يكتب على  
الأجر والصخرة أو الفلز وينصب في أعلى  
البناء، نقوش أثرية في أعالي المساجد  
والمعابد والقبور.

كتيرا : مادة صمغية ترشح من بعض  
سيقان الأشجار الشوكية ولها فوائد طبية.

كثافت : التلوث، الرسخ، القذارة.

كثرت : الكثرة، القلة، الوفرة، الازدياد.

~ گرايى : نظرية أصالة الكثرة التي تعتقد  
بأن الشعب المجتمع باختلاف قومياته  
وأديانه ومذاهبه يمكنه التقدم السريع في

حقل التمدن والثقافة.

كثير : الكثير، ضد القليل.

كُد: الرمز، العلامة، الإشارة، الإيماء، الأرقام في المخبرات والارتباطات.

كُدبانو: سيدة البيت، ربة الدار، كبيرة المنزل، مديرة البيت.

كُدخدأ: معتمد الحي، مختار المحل، مختار المحلة، كبير القرية.

~ منشى: صفة من يوفق بين الناس، إصلاح ذات البين.

كُددر: الكدر، اللون الكدر، ضد الصافي، القائم، المغير.

كُدو: القرع، اليقطين، الكوسا.

~ تنبل: القرع الأصفر.

كُدورت: الكدورة، الكدرة، التنغص في العيش، الضيق.

كُدو: لاحقة بالاسم تأتي معنى المكان أو المحل.

كُديور: الزارع، المزارع، الدهقان.

كُر: الأصم، صم، الأطرش، ثقيل السمع، المنسد الأذن.

~ ي: الصمم، الصم، الطرش، تعطل الأذن.

كُر: جوقة المغني معاً، جوقة الترتيل.

كُر: الكر، البثر، مكيال من الماء يُعادل

٣٧٨ كيلوغراماً في الشرع الإسلامي.

كجج فهم: السيئ الفهم، القليل الفهم، غير ذكي، الجاهل.

كجج فهمي: قلة الفهم والذكاء، الجهل، سوء الفهم.

كجج كردن: التعويج، الثني، الإمالة، الإدارة، التزيغ، التلوية.

كجج كلاه: المتكبر، المتبختر، المحبوب، الملك.

كججكي: بصورة معوجة، في هيئة غير ثابتة.

كجج وكوله: امتداد غير مستقيم، خط معوج الوعر، طريق وعر.

كججى: الانحناء، الميل، التعوج، الثني، الاعوجاج.

كججىل: الأقرع، من سقط شعر رأسه من علّة.

كججىلى: القرع، سقوط شعر الرأس من علّة.

كججولو: الصغير، القصير، التافه، القليل.

كجج: الرديء، القبيح، السيئ.

كُد: المحل، المحلة، القرية، الحي، البيت.

كُد: الجد، السعي، الاجتهاد.

كرخت: عضو مخدر من الجسم، بلا  
حسن، عديم الحس والحركة.

كرختى: ضعف الأعصاب في الجسم أو  
توقفها عن الحركة، ضعف الفعالية  
الذهنية.

كُرد: الكرد، طائفة كبيرة من الأصل الآري  
يعيشون في المناطق الغربية من إيران.  
كردار: العمل، السيرة، الطريقة،  
القاعدة.

كردگار: الخالق، الموجد، الفعال، من  
أسمائه تعالى.

كردن: الفعل، العمل، الصنع، فعل  
مساعد للإجراء والتنفيذ.

كرده: المفعول، المعمول، المصنوع.

كُردى: الكردي، اللغة الكردية.

كرديت: الاعتبار، الاعتماد المصرفي.

كرست: الصدرية، المشد، حمالة الثدي،  
حزام عريض.

كرسى: الكرسي، السرير، المقعد،  
المنبر.

~ استادى: مصطبة الأستاذ، مقام  
الأستاذ، كرسي الأستاذ.

~ سخرنانى: منبر الخطابة، منصة  
الخطابة، المنصة.

كزّات: الكرات، المرات، الدفعات.

كرامت: الكرامة، السخاء، الكرم،  
الجود.

كرانه: الساحل، الشاطئ، ساحل البحر،  
الطرف، الحد، الحافة.

كراوات: الرباط، رباط العنق.

كراهت: الكراهة، الكره، القبح،  
الكراهية.

~ داشتن: المكروهة، الكراهة.

كرايه: الكراء، الأجرة، الكروة، بدل  
الإيجار.

~ دادن: الإيجار، المكاراة، التأجير.

~ كردن: الاستيجار، الاكتراء.

~ نشين: المستأجر، المستكري الدار.

كرباس: القماش المنسوج باليد، الخيش،  
الجنفيس، قميص قطني.

كربنات: الكربونات، مسحوق أبيض  
مركب من الحامض الفحمي.

كِرپ: الأطلس، قماش لطيف من  
الحرير.

كرجى: القارب الزورق المنسوب إلى  
مدينة كرج قرب طهران.

كرجك: الخروع، نبات في زيت بذوره  
قوة مسهلة.

كرمك : دودة صغيرة بيضاء اللون تنمو في  
 المعدة وعلى الأخص في معدة الأطفال .  
 كرم كدو : دودة رفيعة طويلة تنمو في  
 الأمعاء وتسبب الضعف والصفار، وعلتها  
 أكل لحم البقر أو الخنزير الموبوء غير  
 الناضج، الدودة الوحيدة .  
 كركمى : المصاب بالدود، الغامز بالعين  
 أو الجفن أو الحاجب لتحريك الآخرين .  
 كرمو : الفاسد، العفن، المتعفن، المدود .  
 كرنا : البوق، البوري، الزمارة، النفير .  
 كرنند : حصان أصفر أو أسمر اللون .  
 كرنر : الزاوية، زاوية اللعب في كرة  
 القدم .  
 كرنش : التواضع، الخضوع، الخشوع .  
 كرور : العدد خمسمائة ألف .  
 كروش : علامة بشكل خطين عموديين في  
 رؤوس معقوفة إلى الداخل [ ] .  
 كروكى : خريطة لتعيين المحل أو الموضع  
 للبيت أو الشارع، رسم تخطيطي .  
 كرون : الكرون، واحد النقد في السويد  
 والنرويج والدانمارك في أوروبا .  
 كروى : الكروي، النسبة إلى الكرة، قليل  
 العقل .  
 كره : الزبدة، رغوة اللبن .

~ مجلس : المقعد النيابي، منصة البرلمان .  
 كرشدن : الصم، الطرش، انسداد الأذن .  
 كرشمه : الغنج، الدلال، التبخر .  
 كرفس : الكرفس، بقلة من فصيلة  
 الخيميات .  
 كرك : الوبر، الصوف أو الريش الناعم .  
 كركره : ستار ينصب على الشبابيك  
 والأبواب يدور حول نفسه وينبسط .  
 كركف : نوع من الأشجار الجبلية ذات  
 أوراق خضراء على هيئة الكف .  
 كرم : الكرم، الجود، السخاء، الإحسان .  
 كرم : اللون الحمصي، الأبيض المائل إلى  
 الصفرة، رغوة اللبن، القشطة، مادة دسمة  
 ناعمة يستفاد منها في تنعيم الوجه أو الجلد  
 عادة .  
 كرم : الكروم، جسم بسيط لامع صلب  
 يستعمل في طلي بعض المعادن .  
 كرم : الدود، ديدان، الدودة .  
 ~ ابريشم : دودة القز، دودة الحرير .  
 ~ خاكى : حشرة حمراء اللون أو زرقاء تنقب  
 الأرض وتبلغ التراب ثم تفرزه من جديد .  
 ~ شبتاب : حشرة صغيرة صفراء اللون  
 كالذباب في ذنبها شعاع كالسراج  
 الجاحب .

كُره: الكرة، جسم مستدير، كرة اللعب.  
كُره: المهر، ولد الحصان، أو الحمار الجحش.  
كره آسماني: كرة وهمية تفرض النجوم عليها ومركزها أية نقطة كانت من الأرض.  
كره جغرافيايى: تصوير كرة الأرض الجغرافية في هيئة كروية من الفلزلز أو البلاستيك.  
كره جنوبي: كوريا الجنوبية في الشرق الأقصى.  
كره چشم: الحدقة.  
كره زمين: كرة الأرض، الكرة الأرضية.  
كره شمالي: كوريا الشمالية في الشرق الأقصى.  
كرى: الصم، الطرش، ذهاب السمع.  
كريدرد: الدهليز، ما بين الباب والدار.  
كريستال: البلور، البلور، نوع من الزجاج اللماع.  
كريسمس: عيد ميلاد السيد المسيح في ٢٥ كانون الأول من السنة الميلادية.  
كريم: الكريم، السخي، المحسن، الجواد.  
كريه: القبيح، الكريه.  
كز: الكز، المنقبض، اليايس.  
كزاز: الكزاز، مرض الكزاز.

كز كردن: الانقباض، التقبض.  
كز: الأعوج، المنحني، الملتوي.  
~ دم: العقرب، دويبة سامة من رتبة العقريات.  
كزى: الاعوجاج، الانحناء، التقوس.  
كس: الشخص، الإنسان، الذات، الواحد على الأفراد والأشخاص.  
كس: الفرج، عضو التناسل في الأثني.  
كساد: الكساد، الركود في البيع والشراء، الكاسد.  
كسالت: الكسالة، البطالة، العلة، المرض، الضعف.  
كسب: الكسب، طالب الشغل، الكسبة.  
~ دانش: طلب العلم، التعلم، التلمذ.  
~ مال: طلب المال، جمع المال.  
كسبه: الكسبة، جمع الكاسب.  
كسر: الكسر، كسور، جزء من الواحد كالثلث والرابع، علامة الجر الكسرة، في الإعراب، تفرق اتصال في العظم في الأجسام، النقصان والقلّة.  
كسرا: كسرى، أكاسرة، لقب ملوك إيران من آل ساسان قبل الإسلام.  
كسر آمدن: النقص في الوزن، هبوط الثمن، النزول في الأسعار، النقصان.

كُره: الكرة، جسم مستدير، كرة اللعب.  
كُره: المهر، ولد الحصان، أو الحمار الجحش.  
كره آسماني: كرة وهمية تفرض النجوم عليها ومركزها أية نقطة كانت من الأرض.  
كره جغرافيايى: تصوير كرة الأرض الجغرافية في هيئة كروية من الفلزلز أو البلاستيك.  
كره جنوبي: كوريا الجنوبية في الشرق الأقصى.  
كره چشم: الحدقة.  
كره زمين: كرة الأرض، الكرة الأرضية.  
كره شمالي: كوريا الشمالية في الشرق الأقصى.  
كرى: الصم، الطرش، ذهاب السمع.  
كريدرد: الدهليز، ما بين الباب والدار.  
كريستال: البلور، البلور، نوع من الزجاج اللماع.  
كريسمس: عيد ميلاد السيد المسيح في ٢٥ كانون الأول من السنة الميلادية.  
كريم: الكريم، السخي، المحسن، الجواد.  
كريه: القبيح، الكريه.  
كز: الكز، المنقبض، اليايس.  
كزاز: الكزاز، مرض الكزاز.



كشان: حالة الجر والسحب، الممدود، الامتداد.

كشانندن: الجر، السحب، الإطالة الجلب، المد، البسط.

كشاننده: الساحب، الجار، الجاذب، الجالب.

كشاورز: الزارع، الفلاح، المزارع، الدهقان.  
كشاورزی: الزراعة، الفلاحة، المزارع، الدهقان.

كشباڤ: حائك ثياب لها قابلية السحب والانسحاب، حائك مطاطي.

كشتار: المذبحة، المقاتلة، الإماتة، ذبح الحيوانات، المجزرة.

~ جمعی: المقتل العام، القتل العام، القتل بصورة جماعية.

~ گاه: المسلخ، موضع القتل، مكان الذبح، المجزر.

كشتبان: حارس المزرعة، محافظ المزرعة، الناطور.

كشتزار: مزرعة كبيرة، مزرعة الحبوب والغلات، مزرعة البقول.

كشت كار: الباذر، الزارع، المزارع.

كشت كاری: البذر، الزرع، الزراعة، الحرث، الفلح.

كسر آوردن: الخسارة، الإفلاس في التجارة.

كسروی: النسبة إلى كسرى، الكسروي.

كسل: الكسول، البطال، العليل، المريض.  
~ شدن: التكاثر، التحزن، التكدر، التأذي.

~ كردن: التضييق، التحزين، التأذية، التكدير.

كسوت: الكسوة، اللباس، الهيئة.

كسوف: الكسوف، احتجاب الشمس في النهار لحلول القمر بينها وبين الأرض.

كس وکار: الأسرة، العائلة، الأقرباء.

كش: كل ما فيه خاصية الجر والسحب كالمطاط، الراد الفعل.

كشاف: الكشف، المظهر، الكاشف، وتطلق على كتاب الكشف للزنجشيري في تفسير القرآن.

كشاكش: السحب والجر من كل جهة، حوادث الدهر، تحمل العذاب.

كشاله: الركن، الزاوية، الامتداد.

~ ران: الورك، ما فوق الفخذ، امتداد الفخذ نحو الأعلى، الغرابان.

كش آمدن: الامتداد، الإطالة، الانبساط، المد.

كشتى سازى : السفانة، مصنع السفن .  
كشته شكسته : السفينة المحطمة، المشرف  
على الغرق، الغريق .  
كشتى غم : الدنيا، الضيق في المعيشة .  
كشتى فضايبى : السفينة الفضائية لمقاومة  
الأحوال الجوية، سفينة يقودها رجل أو  
أكثر من رجال الفضاء .  
كشتى گرفتن : المصارعة، التصارع،  
مبارزة بين شخصين بلا سلاح .  
كشتى گير : المصراع، من يمارس  
المصارعة .  
كشتى ماهيگيرى : قارب الصيد، مركب  
الصيد .  
كشتى مسافربرى : سفينة الركاب،  
مركب السفر .  
كشتى نفتكش : الصهريج، حاملة  
النفط، ناقلة البترول .  
كشتى هواپيمابر : حاملة الطائرات .  
كش دادن : تضييع الوقت، التأخير .  
كشدار : ذو السحب والجر، الممتد، قول  
غير صريح .  
كش رفتن : الاختلاس، السرقة، الاستلاب .  
كشتان : القابل للسحب والجر، القابل  
للمتدد، المتغط .

كشت كردن : الفلاحة، الزراعة .  
كشتن : القتل، الإبادة، الإعدام، الذبح،  
إطفاء النار أو النور .  
كشت و كار : حرفة الزارع أو المزارع .  
كشت وكشتار : القتلة، المذبحة، إراقة  
الدماء .  
كشته : المقتول، المذبوح، القتل .  
كشتى : المركب، السفينة، الباخرة،  
البارجة، الأسطول .  
كشتى : المصارعة، الصراع .  
~ آزاد : المصارعة الحرة .  
كشتى بادباني : الطراوة، سفينة شراعية،  
مركب شراعي .  
كشتى بارى : شاحنة بحرية، سفينة  
الشحن، باخرة شاحنة .  
كشتييان : الملاح، النوي، قائد السفينة،  
حارس السفينة، البحار .  
كشت بخارى : الباخرة، سفينة بخارية .  
كشتى تفرجى : اليخت، سفينة للتنزه فيها  
جميع أسباب الراحة .  
كشتى جنگى : البارجة، سفينة حربية  
كبيرة، الأسطول البحري .  
كشتيرانى : الملاحة، قيادة السفينة،  
حراسة السفينة .

كشش: الجذب، السحب، الجر،  
 التمغط، التمايل، التحمل، الظرفية، قوة  
 الجذب، الجاذبية.  
 مغناطيسي: الجذب المغناطيسي، الجاذبية  
 المغناطيسية.  
 كشف: الكشف، الاكتشاف، الاختراع،  
 الاستنباط.  
 كُشَف: الغيلم، السلحفاة، البرج الرابع  
 الفلكي.  
 كشف الآيات: المعجم المفهرس للآيات  
 القرآنية الشريفة.  
 كشف حجاب: السفور، كشف الوجه.  
 كشف حقيقت: اكتشاف الحقيقة،  
 التوصل إلى معرفة ما كان مجهولاً، كشف  
 الواقع.  
 كشف رمز: حل الرمز، الوقوف على  
 السر.  
 كشف شذن: الظهور، الانكشاف.  
 كشف عورت: رفع الستر عن العورة،  
 العرية عما يستحيا منه، نزع اللباس عن  
 الجسم.  
 كشف كردن: الكشف، الاكتشاف،  
 الاختراع، العثور على الشيء.  
 كُشِنْدِه: القتال، الذابح، القتل.

كششيات: المكتشفات، كل ما اكتشف.  
 كشك: اللبن الناشف بعد الغلي، المهمل،  
 خلاف الواقع.  
 كشكاب: حساء الشعير، تشريب  
 الشعير.  
 كشك بادنجان: طعام يحضر من  
 الباذنجان بالسمن واللحم المفروم واللبن  
 الناشف.  
 كشك سايیدن: تفريك اللبن الناشف في  
 وعاء بالماء لتحضيره في الطعام.  
 كشكك: عظم الركبة، الرضف، الرضفة.  
 كشكول: الكشكول، وعاء الدرويش،  
 كيس الفقير، الموسوعة من القصص  
 والأحاديث.  
 كشكى: خلاف الحقيقة، الأكذوبة، بلا  
 فائدة.  
 كشمش: الزبيب، العنب المجفف.  
 كشمكش: السحب والجر، الجدال،  
 النزاع، الصراع، البحث والجدال،  
 المشاجرة.  
 كشنند: المد والجزر في البحار والأنهار.  
 كُشِنْدِه: الجاذب، الجار، الساحب،  
 الوازن، الوزان.  
 كُشِنْدِه: القتال، الذابح، القتل.

كشو: الدرج، الجارور.

كشور: البلاد، المملكة، القطر، الإقليم، الوطن.

~ دارى: إدارة البلاد، مديرية المملكة، قيادة.

~ كشا: الفاتح، فاتح البلاد.

~ كشاى: الفتح، فتح البلاد والأقاليم.

كش وقوس: الفعل ورد الفعل، السحب والجر، التألم والاضطراب.

كشيدن: السحب، الجر، الإطالة، المد،

البسط، الجذب، الوزن، التوزين،

الرسم، الترسيم، التشكيل، السل،

الحمل، التحمل، التطويل، الجذب.

كشيدى: المسحوب، المجرور، المجذوب،

المطول، الموزون، الممتد، وتطلق على

اللطم، اللطمة على الوجه، الصفعة.

~ شدن: الانسحاب، الانبساط،

الانجرار، التمدد.

كشيش: القس، القسيس، الكاهن، من

كان بين الأسقف والشماس.

كشيك: المراقب، المحافظ، الحارس،

الخفير.

~ دادن: المراقبة، المحافظة، الحراسة،

الخفارة، الخفر.

كعب: الكعب، عظم الكعب في الرجل،

الجذر الثالث في العدد، العظم الناشز فوق

القدم، حاصل ضرب ثلاثة أعداد مساوية.

كعبه: الكعبة، البيت الحرام بمكة،

المسجد الحرام في مكة.

كف: الرغوة، الصابون، الرغوة من

اللبن، القعر، القاع، السطح، القاعدة،

راحة اليد، باطن القدم.

كفار: الكفار، جمع الكافر.

كفاره: الكفارة، ما يكفر به أي يغطى به

الإثم، الفدية.

~ دادن: إعطاء الفدية.

كفاش: الحذاء، صانع الأحذية، بائع

الأحذية، الإسكاف، الخفاف.

كفاشى: مصنع الأحذية، معمل

الأحذية، السكافة، حرفة السكاف.

كفاف: الكفاف، ما يكفي عن الناس

ويغني، ما يكفي بقدر الحاجة، الكفاية.

~ دادن: الاكتفاء، الكفاية.

كفال: نوع من الأسماك ذو طعم لذيذ

يكثر وجوده في بحر خزر في شمال

إيران.

كفالت: الكفالة، الضمان، التعهد،

التكفل.

كفش : الحذاء، النعل، الحف، المداس،  
البابوج .

~ دار : خازن الأحذية، مراقب الأحذية  
في الأماكن المقدسة .

~ كن : محل خاص لنزع الأحذية في  
البيوت والأماكن المقدسة .

كف كردن : الرغو، الترغية .

كفگیر : المطفجة، المرغاة، المغرفة .

كفل : الكفل، الورك مافوق الفخذ، العجز .

كفن كردن : كفن الميت، التكفين .

كفّه : الكفة، كفة الميزان وهما كفتان .

كفی : محل الشحن خلف السيارة الشاحنة  
من بضائع وغيرها .

كفيل : الكفيل، الضامن، الملتزم .

كك : البرغوث، براغيث، حشرة لدغتها  
سامة .

كك : نوع من الفحم الحجري .

كك مك : الكلف، النمش، نمش الجلد .

كل : التيس .

كل : الجميع، العام، العامة، كل .

كالات : القلعة، القرية، قرية على الجبل .

كلاژ : الأحول، الحول، الحولاء .

كلاس : الصف، الصنف، الرديف،

الطبقة، الدرجة، المرتبة .

كفايت كردن : الكفاية، ما يكفي ويغني  
عن غيره .

كفايى : عمل كفائي وفي الإسلام يطلق  
على الواجب العام فإذا باشر أحد المسلمين  
بذلك سقط التكليف عن الآخرين .

كف بين : العراف، الكاهن، علم قراءة  
خطوط الكف والتكهن بها .

كف پا : أخمص القدم، باطن القدم .

كف پوش : قاعة البناء المغطاة، ما يبسط  
على أرض البناء .

كفتار : الضبع، ضباع .

كفتر : الحمام، طير الحمام .

كفچه : المغرفة، المخبصة، ملعقة خشبية،  
الحفنة .

كف دريا : زبد البحر، الزبد، الزبدة، ما  
يعلو الماء ونحوه من الرغوة .

كف دست : راحة اليد، باطن اليد .

كفر : الكفر، خلاف الإيمان .

~ آميز : المشوب بالكفر .

كفران : الكفران، الفند، جحد النعمة،  
الكفر بالنعمة .

كفر ستيز : المبارز بالكفر والكفار .

كف زدن : التصفيق، الضرب بباطن

الراحة على باطن الأخرى .

~ مزرعه: غراب الزرع القصير الذنب  
منتشر في المناطق المعتدلة.  
كلاغى: اللون الغراي، كفية من الحرير.  
كلاف: كبة الغزل، كبة الخيوط، اللفافة  
من الخيط أو الصوف.  
~ سردرگم: عقدة خيط لا تنحل  
بسهولة، مشكلة صعبة الحل.  
كلافه: الكبة من الخيوط أو الغزل، الهائج  
المضطرب، الضجر.  
~ شدن: الملل، الضجر، السامة،  
الإصابة بحر الشمس.  
~ كردن: الإزعاج، الإفلاق، الإهاجة،  
التضجير.  
كلاك: أرض غير مزروعة، أرض غير  
صالحة للزرع، الصحراء.  
كلاكموش: اليربوع، فأر الصحراء.  
كلاله: السمّة، الجزء الأعلى من مدقة  
الزهرة، النورة.  
كلام: الكلام، القول، البيان، علم  
شرعي في قانون الإسلام.  
كلان: الكبير، الضخم، العظيم، العالي،  
المرتفع.  
كلانتير: الأكبر، المختار في المحل أو  
القرية.

~ آمادگی: الصف التمهيدي.  
~ تقويتى: صف الإنماء الدراسي.  
~ خصوصى: الصف الخاص للتعليم.  
~ دارى: مديرية الصف، إدارة الصف.  
~ درس: غرفة الدرس، الصف.  
~ روزانه: الصف النهاري.  
~ شبانه: الصف المسائي.  
~ كنگور: صف التمرين الدراسي  
للاشتراك في امتحان البكالوريا.  
~ موسيقى: الصف الموسيقي، تعليم  
الموسيقى.  
كلاسه: رقم الملف، ترتيب الإضبارة،  
الترقيم.  
كلاسيك: المدرسي، الدراسي، ما يتعلق  
بالفنون والآداب في العصور السالفة.  
كلاسيكي: مذهب الأدب المدرسي الذي  
سنه كبار أدباء اللاتين واليونان القدماء،  
الأدب الكلاسيكي.  
كلاغ: الغراب، أغرب وغربان وأغربة  
طائر أسود يتشاءمون به.  
~ پيسه: العقق، القعق.  
~ زاغى: الغراب، الزاغي.  
~ سياه: الغراب الأسود، الغراب  
الأبقع، الزاغ.

كلبه: الكوخ، بيت قروي، الحجره، الحانوت، حانوت الحمار.

~ احزان: بيت الأحزان، دار المأتم، بيت الفقير.

كلبي: الكلبي، المنتمى إلى مكتب الفلسفة الكلية اليونانية التي دعا إليها (ابيقور) في القرن الرابع قبل الميلاد.

كُلت: المسدس، سلاح يدوي ناري.

كلر: الكلور، غاز يدخل في صنع المواد المطهرة والمعقمة والمحلولات المزيلة للألوان.

كلروفوم: الكلروفوم، مادة مائعة بلا لون ولها طعم حلو لا تنحل في الماء وتتبخّر سريعاً يستفاد منها للتخدير في العمليات الجراحية.

كلرومايسين: الكلرومايسين، دواء لمعالجة الحمى التيفوئيدية وما يتفرع منها.

كلسترون: الكوليستيرون.

كلسيم: الكلسيوم، جسم يدخل في تركيب العظام والأسنان.

كُلف: الكلف، تغير البشرة بلون كدر أو حمرة كدره، ومنها كلف الشمس.

كُلفت: الجارية، الخادمة، الوصيقة.

كُلفت: الضخيم، السميك، الشخين، الغليظ الكبير.

كَلانترى: مخفر الشرطة، مركز البوليس، ناحية الشرطة.

كلانسال: المسن، المعمر، الكبير السن.

كلاه: القلنسوة، لباس الرأس، البرنيطة، القبعة، الطربوش، العمرة.

~ أهني: الخوذة، البيضة، بيضة الحرب.

~ بالانداختن: الغبطة، السرور، الفرح، الانبساط.

~ بالاكرفتن: الاحترام، التحية من بعيد.

~ بردار: النصاب، المحتال، الخداع، الماكر.

~ بردارى: الاحتيال، الخدعة، المكر، الخداع.

~ شاپو: البرنيطة، القبعة.

~ شاهي: التاج، الإكليل.

~ شرعى: حيلة شرعية.

~ فرنكى: البرنيطة.

~ فينه: الطربوش، لباس من الصوف الأحمر له شراية يغطى به الرأس.

كلاهك: العرقية، الطاقية.

كلاه نمدى: اللبادة.

كلاهي: النسبة إلى كلاه، صانع لباس الرأس، لابس العمرة، ذو العمرة.

كلنكى : دار قديمة مستهلكة .  
كلنل : الزعيم في الجيش أو الشرطة .  
كلوب : النادي، مجلس القوم ما داموا مجتمعين فيه .  
كلوچه : نوع من الخبز السكري الجاف المطبوخ من الدقيق والسمن والسكر .  
كلوخ : الطين اليابس، الحجارة، الآجر، الطين العلك .  
كلون : الغلق، المغلق، المغلاق، المزلاج، سقاطة الباب .  
كله : الرأس، القمة، الجمجمة، مفرق الشعر، العقل .  
كله : الكلة، الناموسية .  
كله پاچه : حساء الكراع والرأس من الغنم أو البقر .  
كله پز : طاهي الكراع والرؤوس من المواشي .  
كله فروش : الرأس، بائع الرؤوس من المواشي .  
كله پزى : مطعم الكراع .  
كله پوك : القليل العقل، المعتوه، غير مدبر .  
كله خر : الغبي، الجاهل، الأبله .  
كله خشك : المجنون، الجاهل، الأحمق .

كلفتى : الضخامة، السمك، الشخن، الغلظة، الكبير .  
كلك : الحيلة، الخداع، المكر، وتطلق على مركب نهري للحمل والنقل .  
كلك : القلم، اليراع، القصب، قلم قصب، قلم الكتابة .  
كلك باز : المحتال، الماكر، الخداع .  
كلك زدن : الاحتيال، الخدعة، المخادعة .  
كلكسيون : التشكيلة، مجموعة أشياء من نوع واحد .  
كل كل : المكثرفي الكلام، المزعج في القول أو البيان، الثرثار .  
كلم : الكرنب، الكرنب، الملفوف .  
~ بيچ : الملفوف .  
~ قمرى : الكرنب اللفتي، نوع من الملفوف يغلظ جذره وعنتقه .  
كلمن : البراد، البرادة .  
كلمه : الكلمة، اللفظ، اللفظة .  
~ سازى : تركيب الكلمة من الحروف .  
كلنجار : المشاجرة، النزاع، الجدال بين شخصين أو أكثر .  
كلنكى : المعول، المنقر، أداة لحفر الأرض الصاقور، الباشق من الطيور .



كليمی : النسبة إلى كليم، اليهودي .  
 كلينيك : المستوصف، المطب، العيادة .  
 كُليه : الكلية، الكلوة، واحدة الكليتين  
 وهما غدتان عند الخاصرتين لإفراز البول  
 من الدم .  
 كُليته : الكلية، مفرد الكلويات .  
 كم : القليل، الضئيل، الزهيد، اليسير،  
 البخس .  
 ~ آب : قليل الماء، ذو ماء قليل .  
 كمايش : بين القليل والكثير، على وجه  
 التقريب، تقريباً، في حدود .  
 كماكان : كما كان، مثلما كان .  
 كمال : الكمال، البلوغ، الكامل، التام،  
 التمام .  
 ~ مطلوب : البلوغ على أتم ما يكون .  
 كمان : القوس، المنحني، قوس الحلاج .  
 ~ ابرو : قوسي الحاجب، الجميل .  
 ~ افكن : الرامي، الرمي بالقوس .  
 ~ پشت : الأحذب، المحذب .  
 ~ چه : الكمنجة، آلة موسيقية عازفة .  
 ~ دار : صاحب القوس، القواس، الماهر  
 في رمي النبل .  
 كمانه : قوسي الشكل، المنحني، المقوس .  
 ~ كردن : انطلاق الشيء إثر الصدم .

كله دار : العاقل، الذكي، المدبر، المدبر .  
 كل سحر : الغبشة .  
 كله شق : حاد الطبع، المعاند، المستبد،  
 سريع الانفعال .  
 كله گنده : كبير الرأس، الكبير، ذو القدرة .  
 كُلي : الكلي، ما ينسب إلى الكل أو يطلق  
 عليه، العام، المطلق .  
 كلويات : الكلويات، جمع الكلية، العرض  
 العام، مجموعة من النظم أو النشر لمؤلف  
 واحد .  
 كلید : المفتاح، المفتح، مفاتيح .  
 ~ برق : زر الكهرباء، مفتاح الكهرباء .  
 ~ دار : أمين الصندوق، سادن الأماكن  
 والعتبات المقدسة .  
 ~ شدن : الانسداد، الانغلاق، الانقفال،  
 تقلص الأسنان .  
 ~ كردن : السد، الغلق، الثقيل .  
 كليدی : عامل المفاتيح .  
 كليسا : الكنيسة، الدير، معبد اليهود،  
 معبد النصارى .  
 كليشه : المهر، الخاتم، ما يكتب أو يصور  
 أو ينحت على اللوح أو الفلز للطبع .  
 ~ كردن : طبع الصور في أشكال  
 تصويرية .

كم خرد: الجاهل، قليل العقل، غير فاهم.

كم خواب: الأرق، قليل النوم، الذهاب عنه النوم في الليل.

كم خوابي: الأرق، قلة النوم.

كم خوارك: قليل الأكل، غير شهوي في الأكل، الزاهد.

كم خون: الضعيف، المصاب بفقر الدم.

كم خونى: فقر الدم، الضعف.

كمد: الدولاب، دُولاب الملابس، خزانة الملابس، الصوان.

كمدى: الكوميديا، رواية هزلية، تمثيلية مضحكة.

كمر: الظهر، الخصر، الوسط، الكشح، الحقو، الحزام.

~ باريك: الضامر، الضمر، المخصر، الدقيق الخصر، اللطيف الجسم.

~ بستن: التحزم، التهيؤ للعمل، الاستعداد.

~ بسته: المستعد للعمل أو الخدمة.

~ بند: الحزام، المشد، النطاق، الحزام، الحقب.

~ بند آمنيتي: حزام الأمان، تدابير من شأنها أن تؤمن السلامة العامة في البلاد.

كم اشتها: قليل الشهية، قليل الرغبة في تناول الطعام.

كم بخت: قليل الحظ، سيئ الحظ.

كمبود: النقصان، النقيصة، القلة، البقية من الشيء.

كم بهار: الزهيد، الرخيص، القليل الثمن.

كم تجربه: غير مجرب، قليل التجربة.

كمپ: المخيم، ثكنة عسكرية.

كمپانى: الشركة، مجمع تجاري أو اقتصادي.

كمپلت: التمام، الكامل، الجميع، الكل.

كمپوت: فاكهة مطبوخة بالسكر معلبة.

كمتر: الأقل، الأصغر، الأزهد.

كمچه بنايى: المسجة، المالج.

كم حرف: قليل الكلام، الساكت، الصامت.

كم حرفى: قلة الكلام، السكوت، الصمت.

كم حركت: قليل الحركة، الكسلان، الضعيف.

كم حوصله: قليل الصبر، قليل الطاقة، غير صابر.

كم خرج: البخيل، المقتر، المقتصد، المسك.

كم سواد: القليل العلم بالقراءة والكتابة.  
 كم شانس: قليل الحظ، ضعيف الإقبال.  
 كم شدن: النقص، التنقص، التقلص،  
 التضاؤل، النقصان.

كم ضرر: قليل الضرر، قليل الخسارة.  
 كم طاقت: الضعيف، قليل الصبر،  
 ضعيف الأناة.

كم ظرفيت: قليل الظرفية، ضعيف  
 القابلية، عديم التحمل.

كم عقل: الجاهل، الأبله، ضعيف  
 العقل، الأحمق.

كم عقلى: الجهالة، السخافة، ضعف  
 العقل، حماقة.

كم غذايى: قليل التغذية المطلوبة  
 للجسم.

كم فروش: المطفف في المكياال عند  
 البيع، ضد البائع المختلس في المبيع.

كمك: المساعدة، المعاونة، النجدة،  
 التعاون، الإمداد، الإسعاف.

~ كار: المساعد، المعاون، المتجد.  
 ~ رائنده: صانع السائق.

كم كم: قليلاً قليلاً، شيئاً شيئاً.  
 كم كمك: تدريجاً.

كمكهاى اوليه: الإسعافات الأولية.

~ بند آيمنى: حزام الوقاية عند ركوب  
 السيارة أو الطائرة، مشد النجاة.

~ خم كردن: التواضع، الاحترام،  
 التذلل، التخاشع.

~ درد: وجع الظهر، ألم الخصر.

~ راست كردن: التوفيق، الفوز،  
 الانتصار.

~ شكستن: الإضعاف، القضاء على  
 الأمر، الإنهاء.

~ شكن: الصعب، الأمر الشديد، الحمل  
 الثقيل، الشاق.

~ كش: الوسط، وسط الطريق، وسط  
 الجبل ونحوه.

كم رنگ: فاتح اللون، شاحب اللون،  
 الباهت.

گمرو: الخجول، الحيى، ذو الحياء،  
 الخجل، الخجلان.

كمروى: الخجل، الحياء، الاضطراب  
 من الحياء.

گمرى: النسبة إلى الخصر، ما يشد على  
 الخصر.

كم سابقه: قليل النظر، قليل السابقة،  
 النادر.

كم سن: الصغير، الصغير في السن.

كَمَى : القلة، الخفة، الندرة، النقصان، الضآلة.

كَمَّى : النسبة إلى الكمية، المقدار، العدد.

كَمِيَاب : النادر، صعب الحصول، ما قل وجوده، الندر.

كَمِيَابِي : الندرة، قلة الوجود، القحط، تعذر وجود الشيء.

كَمِيَت : الكمية، المقدار، العدد.

كَمِيَتِه : اللجنة، الهيئة.

~ انقِلاب : لجنة الثورة، هيئة الثورة.

~ برقراری صلح : لجنة إقرار السلام.

~ حقوق بشر : لجنة الدفاع عن حقوق الإنسان في منظمة الأمم المتحدة.

كَمِيسِيُون : لجنة إجرائية، لجنة لتبادل الأفكار في البرلمان أو الدوائر الحكومية، العملة التي يأخذها السمسار على ما يبيعه.

كَمِيسِيُونَر : الدلال، السمسار.

كَمِين : الكمين، الشرك، الفخ، المكمن، المخبأ.

~ كردن : التكنم للحصول على الشيء.

~ گاه : المكمن، المخبأ، الموضع الذي يكمن فيه.

كَمِينِه : الأقل، الأحقر، الحد الأدنى، الخاضع، التافه.

كم گرفتن : الاستخفاف، التحقير، الأخذ بالقليل.

كم مايه : قليل الثبات، قليل الظرفية، قليل العلم، الضعيف في رأس المال.

كم محلی : عدم الاعتناء، التحقير، التصغير.

كم مصرف : قليل الصرف، قليل الاستعمال.

كم مو : القليل الشعر، الأمرد.

كمند : شبكة الصيد، الأحبول، الحبل، الوهق، الرسن.

~ انداختن : إلقاء الأحبول على الإنسان أو الحيوان للقبض عليه، الوهق.

كم نور : قليل النور، الضئيل النور، قليل الضياء.

كم وبيش : على وجه التقريب، تقريباً، حدوداً، بين القلة والكثرة.

كم وزن : الخفيف، ضد الثقيل.

كمونيست : الشيوعي، المنسوب إلى الشيوعية.

كم نيسم : الشيوعية، المذهب الشيوعي.

كم هوش : الغبي، القليل الفهم، ضعيف الفطنة، قليل الإدراك.

كنايه: الكناية، لفظ مدلوله غير معناه، وفي الاصطلاح هي أن يعبر عن شيء معين بلفظ غير صريح في الدلالة عليه لغرض من الأغراض كالإبهام على السامعين.

كنت: الكونت، الأمير، الرجل الشريف.

كنترات: الكنتراتو، معاهدة اقتصادية، اتفاق تجاري بين اثنين فأكثر بشروط معينة.

~ بستن: عقد عمل اقتصادي بين فريقين.

~ كردن: عقد الحصول على مشروع اقتصادي.

كنترل: الفحص، التفتيش، المراقبة، الرقابة. كنتس: الأميرة، من ألقاب الشرف في النساء.

كنتور: العداد، الميزانية، الساعة، العيار. ~ آب: عداد الماء، مقياس الكمية المستهلكة في الماء.

~ برق: عداد الكهرباء، مقياس القوة الكهربائية المستهلكة في زمن معين.

كنج: الركن، الزاوية، الخلوة، مكان الاختلاء.

~ خلوت: العزلة، الاعتزال، البعد عن الناس.

كنار: الجنب، الجانب، الطرف، الحافة، الساحل، الحاشية، الحوضن، الرصيف، الحجر، الكنف.

كُنار: السدر، شجر النبق، السدره.

كنار آمدن: المجارة، الصلح، التصالح، المسايه.

كنار افتادن: الابتعاد، الانفراد، ضد الاقتراب.

كنار رفتن: الانعزال، الانفصال، الخروج، الانزواء.

كنارزدن: الإقصاء، الإخراج، الإبعاد، الإفصال، التوقيف.

كنار كشيدين: الانحياز إلى جانب، العدول عن الأمر، الخروج عن المعركة.

كنار گذاشتن: الإبعاد، الادخار، الفصل، الإفراز، الحوز، التخليه، العزل، الإزاحة، التوفير، الإذخار.

كنارگذر: جانب الطريق، الرصيف.

كناره: الحاشية، الجانب، سجاد مستطيل الشكل.

~ گيرى: التخلي عن مقام أو منصب، الانعزال، الاعتزال، التنحي، الانسحاب.

كنام: العرين، العرينه، الأجمة.

كُنْده: المفصول، المنزوع، المنحوت، المقصوص.

كُنْده: جذع النخل أو الشجر المقطوع، جذل، الوضم.

كُنْده كَارِي: النحت، نحت الصور والنقوش على الخشب أو الفلز أو الحجر.

كُنْدى: البطء، المهل، التأخر، التواني.

كِنْس: البخيل، الشحيح، ضد الكريم.

كِنْسرت: برنامج غنائي موسيقي، حفلة موسيقية.

كِنْسرسيوم: شركة كبيرة متحدة بشركات اقتصادية مالية.

كِنْسرو: طعام معلب، غذاء مغلف في علبة مخصوصة لحفظه من التلف والفساد.

كِنْسول: القنصل، معتمد دولة في دولة أخرى.

~ كِنْسرى: القنصلية، مقام القنصل، دار القنصل أو مقر أعماله.

كِنْسولى: النسبة إلى القنصل، القنصلي.

كُنْش: الفعل، العمل، الطبع، العادة، رد الفعل، عكس العمل.

كُنْشت: بيت النار، معبد النار، الكنيسة، الدير، البيعة، معبد اليهود.

~ ويرانه: زاوية البيت المحقر، ركن من بيت فقير.

كِنْجِد: السمسم، نبات السمسم.

كِنْجِكاو: الفاحص، المتحري، المفتش، المحقق، الجاسوس.

كِنْجِكاوى: الفاحص، المتحري، التفتيش، التحقيق، التجسس.

كُنْد: البطيء، التأخر، الثقيل، غير سريع، سكين غير حادة.

~ ذهن: غير فطن، عديم الفهم، ضعيف العقل، الغبي، الجاهل.

كِنْدِر: نوع من الصمغ، الصمغ، اللبان، الكندر.

كُنْدرو: البطيء السير، البطيء الحركة.

كِنْدِررومى: العلك، المصطكى، المصطكى، العلك الرومي.

كِنْدِن: الحفر، الفصل، النزع، السلخ، الانتزاع، القلع، الخلع، الاختلاع، التحفير، التنقيير، النيش.

كِنْدو: خلية النحل موضع تربية النحل، المشار.

~ دارى: تربية النحل وتوليد العسل.

كِنْدوكار: الحفر، التنقيب، النقب، الاكتشاف.

المجمع، الكونغرس .  
 كَنُغْرَه اى : المنسوب إلى الكونغرس .  
 كَنُتْنَدَه : القالع، الحافر، النازع، السالح .  
 كُتْنَدَه : الفاعل، العامل .  
 كِنُوناسيون : المعاهدة، الميثاق، الاتفاقية .  
 كِنُون : الآن، في الوقت الحاضر .  
 كِنُونى : النسبة إلى الوقت الحاضر، الحالي .  
 كَنَه : القُرَاد، الحلمة، القُرَادَة .  
 كُنَه : العمق، الكُنَة، الأساس، النقطة الأصلية .  
 كِنِيَاك : الكونياك، مسكر يتخذ بالتقطير من الخمر .  
 كِنِيْز : الجارية، الأمة، الخادمة .  
 كِنِيْسَه : الكنيسة، معبد النصرى، معبد اليهود .  
 كِنِيَه : الكنية، اسم العلم المصدر بلفظ الأب أو الابن أو البنت في اللغة العربية .  
 كَو : ابن .  
 كَوْبِنْدَه : المدق، المطرق، المطرقة .  
 كَوْبِيْدِن : الطرق، الدق، التطريق، الطريقة، القرع، الفرغ .  
 كَوْبِيْدَه : المطروق، المدقوق، المقروع .  
 كَوْبِيَال : العمود الحديدي هراوة من الحديد، الصولجان .

كَنَف : الظل، الجانب، الناحية، القنب، نبات القنب .  
 كِنَف : الذابل الوضع، الحقير، القذر، الخجلان .  
 كِنْفِدْرَاسيون : مؤسسة متحدة بعدة مؤسسات .  
 كِنْفِرَانِس : المؤتمر، الوعظ، الخطاب، المحاضرة .  
 ~ دَادِن : إلقاء المحاضرة .  
 ~ سِرَان كَشُورَهَا : مؤتمر القمة الدولية .  
 ~ كَشُورَهَاى اُرُوبَايى : مؤتمر الدول الأوروبية .  
 ~ كَشُورَهَاى اِسْلَامى : مؤتمر الدول الإسلامية .  
 ~ كَشُورَهَاى غَيْر مَتَعَهْد : مؤتمر الدول غير المنحازة .  
 ~ مَطْبُوعَاتى : مؤتمر صحفي .  
 كِنْكَاش : المشورة، النصيحة، التدبير، التهامس، التوافق .  
 كِنْكَور : المسابقة، الامتحان، الاختيار، مسابقة عامة للدخول في الجامعات .  
 كِنْكَورى : الطالب المشرف على امتحان البكالوريا .  
 كِنْغْرَه : الشرفة من البناء، المجلس،

كوتاهي: القصور، التواني، التقصير،  
ترك العمل، الإهمال، التخلف.

كوتوله: القزم، الصغير الجثة، القصير،  
القزما.

كوچ: الرحيل، الارتحال، النقل،  
الانتقال، الهجرة، الرُّحلة، الرَّحلة.

كوچانندن: الإرحال، الترحيل.

كوچ دادن: الترحيل، التهجير،  
الإجلاء، الإخراج.

كوچك: الصغير، التافه، الحقير،  
الزهيد، الطفيف.

كوچ نشين: المهاجر، المقيم في  
المخيمات.

كوچولو: الأصغر، الأقل، طفل صغير.

كوچه: الزقاق، السكة، الطريق، الضيق.  
~ باغ: الطريق المنتهي بالبساتين.

~ بن بست: زقاق مسدود الطرف،  
طريق سد.

~ گرد: العاطل، الباطل، المشرّد،  
العاطل عن العمل.

كوخ: الكوخ، البيت من قصب أو شجر،  
الخصّص.

~ نشين: ساكن الكوخ، المقيم في  
الكوخ، الفقير، المحتاج.

كوين: بطاقة التموين، ورقة نقدية قابلة  
للبيع والشراء.

كوپه: مقصورة القطار، عربة خاصة  
للمسافر في القطار.

كوتاه: القصير، الصغير، الوجيز،  
الموجز، المختصر.

~ آمدن: القصور، التقاصير عن الأمر،  
الانصراف عن البحث والجدال.

~ بين: قصير النظر، غير مدبر بالأمور،  
غير مفكر بعواقب الأمر، الخسيس.

~ دست: القصير اليد، العاجز، الفقير،  
الضعيف.

~ سخن: خلاصة القول، خلاصة  
الكلام، موجز البيان.

~ شدن: القصر، القصر، القصار، ضد  
الطول.

~ فكر: الجاهل، ضعيف الفكر، غير  
مثقف.

~ قد: القصير، القصير القامة، قصار  
وقصراء، ضد الطويل.

~ كردن: التقصير، الإيجاز، التلخيص،  
الاختصار، ضد التطويل.

~ مدت: قصير الأجل، قصير الأمد،  
غير طويل الأمد.



كوررننگى: مرض يصيب العين في عدم تشخيص الألوان الحمراء والخضراء وغيرها.  
 كورس: وحدة قياسية في مسافة معينة، مباراة السيارات والدراجات في مسير واحد، مسافة معينة للعدو والمباراة.  
 كورسو: ذو الضياء القليل جداً.  
 كورسى: وسيلة السباق والعدو كالسيارة والدراجة والخيل ونحوها.  
 كورشدن: العمى، ذهاب البصر، التعمي.  
 كورك: الدم، الخراج.  
 كوركردن: التعمية، الإعماء، ما يسبب العمى.  
 كوره: الفرن، الكور، كور الحداد، الموقد، البوتقة، الجمرة.  
 ~ آهنگرى: كور الحداد، كير الحداد، المنفاخ.  
 ~ برقى: الكور الكهربائي، الفرن الكهربائي.  
 ~ پز: عامل الفرن، الطواب، صانع الطوب.  
 ~ پزخانه: معمل الطابوق، مصنع الطوب، معمل الجص أو الإسمنت.  
 ~ پزى: صناعة الآجر أو الطابوق، حرفة الطواب.

كود: السماد، ما تصلح به الأرض للزراعة.  
 كودتا: الثورة العسكرية، انقلاب عسكري لتغيير نظام الحكم.  
 كود شيميائى: السماد الكيماوي.  
 كودك: الطفل، الطفلة، المولود الصغير، الوليد.  
 كودكانه: الطفولية، حالة الطفولة، صفة الطفل في الأخلاق والعادات.  
 كودكستان: روضة الأطفال، الحضانة، دار الحضانة.  
 كودكى: الطفولة، الولودية، الصير، الضُّبُّ، الصغر.  
 كودكيار: الحضانة لتربية الأطفال.  
 كودن: الغبي، الكسلان، الكسل، الجاهل، القليل الفطنة.  
 كور: الأعمى، الضيرير، الكفيف، ذو العمى.  
 ~ باطن: بلا عاطفة، أعمى القلب، عديم العاطفة، القاسي.  
 كورتاز: الإجهاض، إسقاط الحمل عن الجنين.  
 كورخواندن: الاشتباه، الخطأ، الغلط، عدم الفهم.

~ زدن: ضرب الطبل، الاستعداد للحرب.

كوسن: وسادة صغيرة، المخدة.

كوسه: الكوسج، الإجرد، سمك ذو خرطوم كالمنشار، القرش.

كوش: لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى الفاعل، فعل الأمر من السعي.

كوشا: الساعي، المجد، المجتهد، الشيط.

كوشش: السعي، الجد، الاجتهاد، الكد، الجهد، الكدح.

كوشك: القصر، البرج بناية عالية وسط المزرعة.

كوفت: مرض السفلس، الأذى، الصدمة، الضربة على الجسم، اللكمة.

~ كردن: تعبير للتحقير في تناول الطعام.

كوفته ريزه: كبة صغيرة من اللحم المفروم بالمرق.

كوفي: الكوفي، المنسوب إلى الكوفة، الخط الكوفي.

كوك: الملة، ملة الخياطة، الفعال، المنظم، الغاضب، الغضوب.

كوكا: الكوكة، شجرة يستخرج منها الكوكاتين.

~ راه: زقاق ضيق صعب العبور، طريق ذو تعاريج كثيرة، طريق وعر.

~ سواد: معرفة قليلة من القراءة والكتابة.

كورى: العمى، ذهاب البصرة، الضرارة.

كوزه: الكوز، الجرة، كوز الماء، المشربة.

~ فروش: بائع الكوز، بائع الجرار، الكواز.

~ فروشى: معرض الجرار للبيع، مهنة الكواز.

~ گر: صانع الكوز، الفخاري، عامل الجرار.

~ گرى: مصنع الأكواز، معمل الفخار، صناعة الجرار.

كوژ: الأحذب، المنحني، المحذب، المقوس.

~ پشت: المحذب الظهر، الحدب، الأحذب، حدب، حدباء.

~ پشت شدن: الحدب، الحدبة، الاحديداب.

كوس: الطبل، طبل كبير، الكوس.

~ بستن: التهيب للوثب والقفز على الشيء، النهوض والطفرف على الشيء، القيام للهجوم.

كولبار: الحمل، الحقيبة، ما يحمل على الكتف.

كولر: المبردة، جهاز تكييف الهواء، مكيفة الهواء، مبردة الهواء.

~ آبي: مبردة الهواء بالماء.

كول كردن: الحمل على الظهر أو الكتف.

كولى: المنسوب إلى طائفة كبيرة من بقايا الهنود الأقدمين الذين رحلوا من الهند إلى إيران في عهد (بهرام گور) الملك الساساني ثم انتشروا في العالم يسكنون الصحاري والبادي والقرى وهم لا يزالون في عيشة بدائية وحرفتهم الرقص والغناء والتفاؤل ونحوها.

كولى: ما يحمل على الكتف.

~ دادن: حمل الشخص أو الشيء على الظهر.

~ گرفتن: التحميل على الظهر.

كومه: الكومة، الكومة، أكوام، الركام، الكتلة.

~ كردن: التكوين، تكوين التراب وغيره من الأشياء، الركم.

كُون: العالم، عالم الوجود، العالم بما فيه من الموجودات.

كُون: الدبر، المقعدة، السافلة من الشخص، الإست.

كوكائين: الكوكائين، مادة تستخرج من شجرة الكوكا، تستعمل في الطب كمخدر موضعي.

كوكب: الكوكب، النجم، كل كرة سماوية منيرة كالشمس والقمر والنجوم، نور الروضة، زهرة كوكب الدائمة الخضرة.

كوك بودن: حالة النظم في الأمر أو الشيء، التنظيم، التكيف.

كوك زدن: تفصيل الثوب، خياطة أولية إعدادية في الثياب.

كوك شدن: الغيظ، الغضب، الهياج.

كوك كردن: التنظيم، الترتيب، ربط الساعة وإدارتها، الإغضاب، الإهاجة، تنظيم الأوتار الموسيقية للترنم، الإيقاع الموسيقي.

كوكنار: نبات الخشخاش، جوزة الخشخاش.

كوكو: العجة، نوع من الحمام البري، الفاختة.

كول: الظهر، الكتف، القسم الأعلى من الظهر.

كولاب: المسبح، الحوض، الغدير، الموج المائي.

كولاك: الطوفان، العاصفة، موج البحر، الموج الهائل.

كوه یخ: جبل الجلید، الجلید الطافی علی البحر.

كوی: الحی، المحل، المحلة.

~ دانشگاه: الحی الجامعی، المدینة الجامعیة.

كویر: الأرض القاحلة، أرض سبخة، الصحراء.

كِه: أداة استفهام بمعنى (من) الشرطية؟ وتأتي للتعلیل بمعنى (ك) وتأتي بمعنى الموصول (الذي)، وتلفظ بلا هاء (ك).

كِهَاد: قليل الأهمية، موضوع جانبي فرعي بالنسبة إلى الأصلي.

كِهَان: الصغار، الرعايا.

كِهْتَر: الأصغر، الأقل، ضد مهتر.

كِهْرِبَا: الكهرباء، الطاقة الكهربائية.

كِهْرِبَايِي: النسبة إلى الكهرباء، الكهربائي، اللون الأصفر الفاتح.

كِهْسْتَان: قُهْسْتَان.

كِهْكشَان: المجرة، نهر المجرة، درب التبانة.

كِهْن: العتيق، القديم، سالف الدهر، المعمر، الكبير.

~ دیر: الدنيا، العالم، الفلك، دار الفناء.

~ دیر سال: المسن، المعمر، الشيخ، الطاعن في السن، العجوز، الهرم.

كوه: الجبل، جبال وأجبل، ما ارتفع من الأرض إذا عظم وطال.

~ آتش فشان: البركان، جبل النار.

كوهان: السنام، حذبة في ظهر البعير أو البقر.

كوهپاره: قطعة من الجبل مفصولة عن الجبال.

كوهپایه: أسفل الجبل، السفح، سفح الجبل، أصل الجبل، العرض.

كوه پيكر: الضخم، العظيم الجرم، العظيم من كل شيء، الضخام.

كوه پيما: المتسلق على الجبل، الصاعد على الجبل.

كوه پيمايی: التسلق على الجبال، الصعود على القمم.

كوهستان: أرض كثيرة الجبال، الهضبة، منطقة جبلية، قهستان.

كوه گرفتگی: مرض يسبب الضيق في النفس عند صعود الشخص إلى قمم الجبال العالية.

كوهه: التل، الحذبة، السنام، المرتفع، الموج الهائج.

كوهی: المنسوب إلى الجبل، الجبلي، الساكن الجبال.

استفهامي عن الزمان .  
 كى : من؟ تعبير استفهامي، اسم للموصول .  
 كيا : الملك، الشجاع، البطل، الكبير، الملاك، الحاكم .  
 كيايبا : الجلال، الوقار، العميد، العظيم، صاحب الكبرياء .  
 كياست : الكياسة، تمكين النفس باستنباط ما هو أنفع، الفطنة .  
 كيان : الوجود، الطبيعة، أسرة حكمت في إيران قبل الإسلام .  
 كياني : المنسوب إلى كيان، الكياني .  
 كيانيات : الأسرة الكيانية التي حكمت إيران بعد أسرة (پيشداديان) على رواية الفردوسي .  
 كيپ : اللصق، ما أو من كان بالقرب من الشخص أو الشيء، المملوء، اللصيق .  
 كيد : الكيد، المكر، الخبث، الاحتيال .  
 كير : الذكر، العضو التناسلي في الذكور .  
 كيست : كيس ذو جدار غشائي يحتوي على مادة مائعة أو جامدة داخل الأنسجة قد يسبب مرضاً داخل الجسم .  
 كيسه : الكيس، الجيب، كيس تجعل فيه الدراهم أو الحبوب ونحوها .

~ سالى : الشيخوخة، الهرم الطعن في السن .  
 كهنگى : الكبر، القدم، العتق، العتاقة، الرثاءة .  
 كهنه : العتيق، القديم، البالي، الرث، المندرس، الخلق، المهمل .  
 ~ پرست : الرجعي، المتأخر في الحياة، التقليدي، المحافظ على السنن القديمة .  
 ~ پرستى : الرجعية، التأخر في الحياة، التقدم .  
 ~ شدن : الخلق، العتق، الرثاءة، البلاء، القدم، الاندراست .  
 ~ فروش : بائع السقط من متاع البيت، بائع الأثاث والوسائل المستهلكة .  
 ~ كار : المجرب في الأعمال، المدرب، الماهر .  
 ~ گرايى : الانحياز إلى الآداب والتقاليد القديمة .  
 كهولت : الكهولة، حالة الكهل بين الثلاثين والخمسين سنة من العمر تقريباً .  
 كهير : بثور حمراء تظهر على سطح الجسم إثر الحكمة الزائدة، الطفح .  
 ~ زدن : الإصابة بالطفح الجلدي .  
 كىنى : متى؟ في أي وقت؟ تعبير

~ حمام: كيس الدلك في الحمام، كيس  
 خشن بقدر الكف يُدلك به الجسم عند  
 الاستحمام.  
 ~ خواب: كيس كبير يلتحف به عند  
 المنام.  
 ~ صفرا: كيس الصفراء وفيه المرة، مرار.  
 ~ كش: الدلاك، عامل الدلك والفرك  
 والغسل في الحمام.  
 ~ كشيدين: الدلك، تدليك الجسم في  
 الحمام عادة.  
 كيش: الدين، المذهب، الطريقة، لفظ  
 يطلق عند اللعب بالشطرنج، ويطلق على  
 جزيرة إيرانية في الخليج الفارسي.  
 ~ كردن: الإبعاد والتطير في الطيور.  
 كَيْف: السرور، المزاح والفرح.  
 كَيْف: الجنطة، المحفظة، الكيس،  
 الحقيبة، الجزدان.  
 ~ پول: محفظة النقود، كيس الدراهم،  
 الجزدان.  
 ~ دزد: النشال، سارق المحفظة.  
 ~ دستي: حقيبة يد، محفظة يدوية.  
 ~ ديپلوماسي: الحقيبة الدبلوماسية المعفاة  
 من التفتيش الكمركي.  
 ~ زن: النشال، خاطف الكيس.

~ مدرسة: حقيبة مدرسية، الشنطة.  
 كيفر: الجزاء، الجريمة، القصاص،  
 العقوبة، العقاب.  
 ~ خواست: قرار الاتهام الصادر عن  
 المدعي العام.  
 كيفري: الجزائي، العقوبي.  
 كيفيت: الكيفية، الطريقة، الصفة،  
 الحالة، الوضع.  
 كيك: الكعكة، خبز من الدقيق والحليب  
 والسكر.  
 كيل: الكيل، آلة يُكال بها.  
 كيلوس: الكيلوس، عصير الأطعمة  
 المهضومة الداخل في الدم.  
 كيلوگرم: الكيلو غرام، وزن يعادل ألف  
 غرام.  
 كيموس: الكيموس، الهضم الثاني للغذاء  
 في المعدة.  
 كيميا: الكيمياء، الأكسير، علم بواسطة  
 الحل والتركيب.  
 ~ گر: الكيماوي، العالم بالكيمياء.  
 كيميایی: النسبة إلى الكيمياء،  
 الكيماوي، الكيموي.  
 كين: العداوة، البغض، الحقد، الضغن،  
 العدوان.

~ حمام: كيس الدلك في الحمام، كيس  
 خشن بقدر الكف يُدلك به الجسم عند  
 الاستحمام.  
 ~ خواب: كيس كبير يلتحف به عند  
 المنام.  
 ~ صفرا: كيس الصفراء وفيه المرة، مرار.  
 ~ كش: الدلاك، عامل الدلك والفرك  
 والغسل في الحمام.  
 ~ كشيدين: الدلك، تدليك الجسم في  
 الحمام عادة.  
 كيش: الدين، المذهب، الطريقة، لفظ  
 يطلق عند اللعب بالشطرنج، ويطلق على  
 جزيرة إيرانية في الخليج الفارسي.  
 ~ كردن: الإبعاد والتطير في الطيور.  
 كَيْف: السرور، المزاح والفرح.  
 كَيْف: الجنطة، المحفظة، الكيس،  
 الحقيبة، الجزدان.  
 ~ پول: محفظة النقود، كيس الدراهم،  
 الجزدان.  
 ~ دزد: النشال، سارق المحفظة.  
 ~ دستي: حقيبة يد، محفظة يدوية.  
 ~ ديپلوماسي: الحقيبة الدبلوماسية المعفاة  
 من التفتيش الكمركي.  
 ~ زن: النشال، خاطف الكيس.

~ مطبوعاتي : كشك الجرائد والمجلات .  
 ~ نگهبانى : مراقب الحارس ، خفر  
 المحافظ أو المراقب .  
 كيهان : العالم ، الدنيا ، الفضاء المحيط  
 بالأرض .  
 ~ شناسى : العلم بمعرفة العالم .  
 ~ نوردي : رجل الفضاء ، رائد الفضاء ،  
 سفينة الفضاء .  
 ~ نوردي : الانطلاق حول الأرض  
 لمواجهة الأحوال الجوية .  
 كيهانى : العالمي ، الكوني .

~ خواستن : الانتقام ، القصاص .  
 ~ ستان : المنتقم ، المعاقب .  
 ~ توز : المنتقم ، الحريص على الانتقام ،  
 المعاقب ، الحاقد ، الحقود .  
 ~ ورزى : العداوة ، البغض ، الحقد ،  
 الانتقام التضاعن ، المباغضة ، المشاحنة ،  
 المضاعنة .  
 كيوان : زحل ، سيارة زحل في المجموعة  
 الشمسية .  
 كيوسك : الكشك ، الشباك ، الدكة .  
 ~ تلفن : شبك التليفون ، كشك الهاتف .



~ مرزی: حرس الحدود، حرس حدود البلاد.

گاری: العربة، عربة النقل، عربة ذات دولابین أو أربعة دواب.

~ چی: سائق العربة.

~ دستی: عربة يد ذات دولاب أو دولابین للنقل.

گاز: الغاز، البخار، شاشة الجرح، السن، الثاب.

~ اشك آور: الغاز المسيل للدموع.

گازانبر: الكماشة، الكلابة، الكلبتان، أداة من حديد كالمقسط.

گازانبری: المحاصرة، محاصرة المقص.

گازخفه کننده: الغاز المخنق، الغاز الخانق.

گازدار: ذو الفوران، ذو الغاز، الفوار، الغازي.

گی: الحرف السابع والعشرون من الألفباء الفارسية ولا وجود له في العربية.

گات: القسم المنظوم من أناشيد (زردشت).

گار: لاحقة بالكلمة في معنى اسم الفاعل، الخالق، المعلم.

گاراژ: المرآب، موقف السيارات.

~ دار: صاحب المرآب.

گارانتی: التضمين، الضمان.

گارد: الحرس، المراقب، المحافظ، الحارس، المسلح.

~ احترام: حرس الشرف.

~ ساحلی: الحرس الساحلي، حرس المياه الإقليمية.

~ سلطنتی: الحرس الملكي.

~ گرفتن: حالة الدفاع والاستعداد للحرب.



گالش: الجرموق، حذاء من المطاط أو البلاستيك .

گالن: الغالون، مكيال للسوائل، مقياس يعادل أربعة لترات تقريباً .

گالوانومتر: وحدة قياسية للطاقة الكهربائية، عداد الكهرباء .

گالوانيزه: خاصية الفلز المغطى بفلز آخر حتى لا يتأكسد .

گام: القدم، الخطوة، الفاصلة بين القدمين، سلم في الموسيقى الإيرانية .

~ برداشتن: الخطو، التقدم على مهل، المساعدة، إنجاز العمل .

گامبو: السمين القبيح، الضخم، العظيم الهيكل .

گام به گام: خطوة فخطوة، الخطو تدريجياً، إحراز التقدم .

~ زدن: المشي، التمشي .

گانگستر: السارق المسلح، المغير بالسلاح والإرهاب على البنوك والمحلات التجارية .

گانه: الخلية الجنسية في الأفراد البالغين للتوالد والتكاثر، لاحقة لإفادة النسبة في الأسماء، الخاصة بالأطفال، لاحقة موضوعة للعدد، الفردي، الثنائي، الثلاثي .

~ زا: المبيض، الغدة الجنسية، العضو الذي تتولد فيه الخلية الجنسية .

گازر: القصار، محور الثياب ومبيضها، غسل الملابس .

گازری: تقصير الثوب وتبييضه، حرفة القصار .

گاززدن: التذوق، إدخال السن في الشيء أو الطعام .

گاز زغال: غاز الفحم .

گاز سمی: الغاز السام، غاز ذو سم .

گاز سوز: جهاز أو وسيلة غازية للتسخين أو الإنارة أو التدفئة .

گاز طبیعی: الغاز الطبيعي المستخرج من باطن الأرض .

گازگرفتگی: الإصابة بالدوار إثر تنفس الغاز .

گازگرفتن: العض، المسك بالأسنان .

گاز مایع: الغاز السائل .

گازولین: الغازولين، أثير النفط .

گازوئیل: البترول الخام، النفط الأسود، زيت الغاز .

گازه: الأرجوحة، المرجوحة، مهد يعلق لينام فيه الطفل .

گازی: النسبة إلى الغاز، الغازي .

گال: الجرب، مرض الجرب .

گالری: الرسم، محترف الفنان الإستوديو .

~ زبَان: لسان الثور، نبات لأوراق  
أزهاره فوائد طبية، الحمحم، الكحلأ.  
~ صندوق: صندوق من الفولاذ تحفظ  
فيه النقود والأسناد ونحوها.  
~ مَادِه: البقرة، بقرات.  
~ مَيْش: الجاموس، جواميس، ضرب  
من كبار البقر.  
~ نر: الثور، ثيران.  
~ گَاه: الوقت، الزمان، الموضع، المحل،  
المكان، وتأتي لاحقة بالاسم بمعنى الزمان  
أو المكان، عند المساء، الجامعة.  
~ شَمَار: الموقت، المراقب الأوقات  
والأهلية، التقويم.  
~ شَمَارِي: التوقيت، مراقبة الأوقات  
الأهلية.  
~ شَنَاسِي: معرفة الوقت والزمان،  
التحقيق في التاريخ، التحري في المسائل  
التاريخية.  
~ گَاه: حين بعد حين، وقت بعد وقت،  
آن بعد آن، من حين لحين، بعض  
الأوقات.  
~ نَامِه: التقويم، كتاب التقويم، مفكرة  
سنوية، مفكرة الجيب.  
~ نَمَا: الساعة، آلة يعرف بها الوقت  
بحسب الساعات.

گاؤ: البقر، الثور، ويطلق على الذكر  
والأنثى.  
~ آبِي: بقر الماء، حوت بحري يشبه  
البقر.  
~ آهِن: المحراث، آلة الحرث.  
~ اهلي: البقر الأهلي.  
~ باز: مصارع الثيران.  
~ بازِي: مصارعة الثيران.  
~ بندِي: التوطئة، الدسيسة، التوافق على  
أمر غير مشروع.  
~ بِي شَاخ ودم: الأبله، السمين الأحمق.  
~ پَرَسْت: عابد البقر، عابد الثور.  
~ پَرَسْتِي: عبادة الثيران وهي معروفة في  
الهند.  
~ پَلَنگ: الزرافة.  
~ پِيشَانِي سفيد: المعروف بالسوء،  
المشتهر بالعبث والفساد.  
~ چِرَان: راعي البقر، محافظ البقر،  
البقار.  
~ چِشَم: الواسع العينين، الجميل العين،  
البقري العين.  
~ دَار: صاحب البقر، مالك البقر، مربّي  
الثران.  
~ درايابِي: بقر الماء.

گدا: الفقير، الشحاذ، التسول، المحتاج،  
الخشيس، المعوز.

~ بازی: الخسة، القتر، التقير، التظاهر  
بالفقر.

~ خانه: بيت الفقراء، دار المعجزة، مأوى  
المشردين، دار المعوزين.

گداختن: الصهر، الإذابة، التذويب.

گداخته: المذاب، المصهور، المنصهر،  
المنحل.

~ شدن: الانصهار، الانحلال،  
الذوبان.

گُدار: أرض مرتفعة وسط النهر، مسيل  
الماء الناضب، مقطع النهر.

گُداز: المذيب، المذوب، الصهور.

گدازاده: وضع الأصل، الخسيس الدنيء.

گداصفت: الدنيء، الساقط، اللثيم،  
الوضع.

گدامنش: المتظاهر بالفقر، الخسيس،  
الرزيل الدون، الحقير.

گدايى: الشحاذة، التسول، الاستعطاء،  
التكدي، التشخذ.

گُذار: العبور، المعبر، الطريق، لاحقة  
تأتي بمعنى الفاعل، المؤسس.

گذارنده: الواضع، المثبت، المؤلف.

گاہوارہ: المهذ، مهود.

گاہ وبيگاہ: حين من الوقت، من آن  
لآخر.

گاہى: بعض الأوقات، أحياناً، القليل  
من الوقت.

گايیدن: الجماع، المجامعة، الوطء.

گبر: المجوسي، الزردشتي، المجوس.

گبرى: المجوسية، الزردشتية.

گپ: مكالمة ودية في الخفاء عادة، المطايبه  
في الكلام بين صديقين.

گج: الجصّ، الكلس، الجير، البورق،  
الجصّ.

~ بُرى: التجصيص، طلاء الجدران  
بالجصّ والنقش.

~ پزى: الجصاصة، معمل الجصّ.

~ فروش: الجصاص، صاحب الجص،  
بائع الجص.

~ فروشى: معمل الجص، معرض  
الجص، بيع الجص.

~ كار: عامل الجص، صانع الجص.

~ كارى: التجصيص، التكليل،  
الصهرجة، طلي البناء بالجص.

گجى: المصنوع من الجص، المطلي  
بالجص، الجصاص.

~ کردن: الصفح، العفو، الصبر،  
السكوت، التسامح، المسامحة.

گذشتگان: السلف، الأقدمون،  
السابقون، الأوائل، الموتى.

گذشتن: العبور، المرور، الاجتياز،  
الانتهاء، الانصراف، الجولة، المضي،  
الانقضاء، الفوت.

گذشته: العابر، الماضي، المنصرم،  
السابق، المنقضي.

گر: إن، لو، الجرب، المصاب بداء  
الجرب، تأتي لاحقة بالاسم بمعنى الفاعل،  
العامل، الصائغ.

گر: الشعلة، اللهب، اللهب.

گراز: الخنزير البري، الخنزير  
الوحشي.

~ دریایی: خنزير البحر، حوت أصغر  
من الدلفين.

گرافيك: الغرافيك، التخطيط، الترسيم،  
البياني، الفن الترسيمي.

گرام: الغرامافون، صندوق الصوت،  
الحاكي.

گرامر: قواعد اللغة، دستور اللغة.

گرامی: المحترم، المحبوب، العزيز،  
الشریف.

گذاشتن: الوضع، الإثبات، القرار،  
الثبیت، الإقرار.

گذاشته: الموضوع، المثبت، مدار الحديث  
أو الكتابة أو التأليف.

گذر: المعبر، الطريق، الزقاق، المر،  
العبور، المرور.

گذرا: المؤقت، المنقضي، الموقوت،  
العابر، المجتاز.

گذران: حالة الانقضاء، المؤقت،  
المعاش، المعيشة، المنقضي.

گذرانندن: الطي، الإنهاء، الإنجاز،  
الإتمام، الإكمال، التنفيذ.

گذراننده: المنهي، المنجز، المتمم،  
المكمل، المعبر.

گذربان: حارس الطريق، مراقب الطريق.

گذر کردن: العبور، المرور، الاجتياز.

گذرگاه: المسير، المعبر، الجسر، الطريق،  
المر.

گذرنامه: جواز السفر، ورقة السفر،  
البسابورط، تذكرة السفر.

گذرنده: العابر، المار، الجاري، المؤقت.

گذشت: الغض، غض النظر، الانقضاء،  
العفو، الانصراف، السماح، الصفح،

وتأتي للماضي بمعنى مضى، انقضى.

گِرانمایه: النفیس، الغالی، العزیز، المحترم.

گِرانیت: الرخام المحبب، حجر الغرانیت.

گِراور: الصورة، التصوير، النقش، النقش على الفلز للطبع.

~ سازی: التصوير، الرسم، النقش على الفلز للطبع.

گِرایش: الانعطاف، الانحياز، الميل، الرغبة، القصد، النزعة.

گِراینده: الراغب، المنحاز، القاصد، المائل.

گِراییده: المنعطف، المنحاز، التمايل.

گِربه: القط، الهر، الستور.

~ خانگی: القط الأهلي، البسّ، البسّ.

~ رقصانی: الوعد الكاذب، المساوفا، المماطلة، التعلل.

~ رو: بلا حياء، الوقح.

~ سان: المحتال، المكار، النشال، كل فصیل من السنوريات.

~ شور: ناقص الغسل والغسيل الذي لا يغسل جسمه كاملاً.

~ صفت: الناكر الجميل، الجاحد بالإحسان.

~ داشتن: الاحترام، التكریم، التحیب، التعزیز.

گِران: الغالی، الثمین، الثقیل، الصعب، الصعوبة.

~ آمدن: الثقل، الاشتداد، التثاقل، الغصب.

گِرانبیار: الحمل الثقیل، ذو حمل کبیر، شجرة كثيرة الثمر، وتطلق على الأنثى الحامل، الحبلی.

گِرانبها: الثمین، النفیس، الغالی، ذو قيمة باهظة.

گِرانبجان: صفة الشخص الذي يوجب الملل في مصاحبته.

گِراندھتل: الفندق الكبير.

گِرانش: قوة الجذب، الجاذبية، جاذبية الأجرام السماوية.

گِران شدن: الغلاء، ارتفاع السعر، الزيادة في الثمن.

گِران فروش: المتلاعب بالأسعار، المغالي في السعر، ترفيع الثمن.

گِران فروشی: التلاعب بالأسعار، تغلية السعر، ترفيع الثمن.

گِران قدر: عالی الشأن، عالی المقام، عظیم القدر، رفیع المنزلة، الخطير.

گرداندن: التدوير، التغيير، التحريك،  
الإدارة، التطويق.

گرداننده: المدور، المحرك، المدير،  
المسير.

گردانیده: المدور، المغير، المسير،  
المطوق.

گرد آوردن: الجمع، الخزن، الحصول،  
التوفير، التحصيل، التأليف.

گردباد: الزوبعة، العاصفة، العجة،  
الإعصار، الهوجاء.

گردپیری: الشيب، ايضاض الشعر.

گردسوز: سراج نفطي، مصباح ذوفتيلة  
دائرية.

گردش: الجولة، النزهة، الحركة،  
الدورة، الجولان، التفرج.

~ به چپ: الانعطاف نحو اليسار.

~ به راست: الانعطاف نحو اليمين.

~ خون: الدورة الدموية، دوران الدم.

گردشدن: التدور، الاستدارة، التحلق،  
التطوق.

گردش زمانه: حوادث الدهر، تطاول  
الأيام والفصول والسنين، تقلبات الزمان.

گردش زمین: حركة الأرض حول  
نفسها.

~ مشك: قط الزباد، سنور الزباد.

~ وحشى: القط البري، السنور  
المفترس.

گرته برداری: تقليد الرسم والكتابة.

گرچه: ولو أن، مع أن، ولو كان.

گرد: الغبار، الغبرة، التراب الناعم،  
المسحوق، العجاج، الدقاق.

گرد: الدائرة، المدور، الفلك، الحلقة،  
المحيط.

گرد: البطل، الشجاع، المبارز، القوي،  
رئيس أول في الجيش.

گردا: الدوامة، من ألعاب الصبيان.

گرداب: دوارة الماء في النهر أو البحر،  
مدور الماء، أعمق محل في البحر، الوضع  
الخطر.

گرداگرد: الأطراف، الحول، المحيط،  
الجوانب.

گرد آلود: المغبر، الترب، المترب.

گرد آمدن: التجمع، الاجتماع،  
الاحتشاد، الاحتفال، التكتل.

گردان: الدوار، حالة الدوران، لاحقة  
بمعنى الفاعل، المتحير.

گردان: فصيل من الجيش أو الشرطة في  
ثلاث فرق.

گردن کشیدن: رفع العنق لمشاهدة الشيء  
من بعيد، الامتناع عن الأمر.

گردن کلفت: القوي، المهوب، الظالم،  
المتكبر، المتعنت.

گردن کلفتی: الإهابة، الظلم، التكبر،  
التعنت.

گردن گرفتار: التعهد، الالتزام، قبول  
المسؤولية.

گردنه: العقبة، الشعب، طريق متعرج في  
الجبل.

گردو: الجوز، ثمر الجوز.

~ بازی: الملاعبة بالجوز بين شخصين أو  
أكثر.

~ فروش: بائع الجوز، بیاع الجوز.

گردون: الفلك، الدوار، السماء،  
الدولاب، كرة متحركة.

گردونه: الدولاب، عربة ذات دولابين،  
عربة نقل خفيفة.

گرده: المادة الأصلية في لقاح النباتات،  
الطلعن مسودة الرسام والنقاش.

گرده: القرص، الدائرة، المدور.

گردیدن: الدوران، الطواف، التجول، التحول.

گُرز: الدبوس، عصا من خشب أو حديد  
في رأس كروي، الهراوة.

گردش علمی: رحلة علمية للمطالعة  
والتحقيق.

گردشگاه: المنتزه، مكان نزيه، موضع  
النتزه.

~ عمومی: المنتزه العام، الحديقة العامة.

گردشگر: الجوال، المتفرج، المتحرك،  
المسافر المتجول.

گرد کردن: التدوير.

گردگیری: النفض، التنفيض.

گردن: العنق، الجيد، الرقبة.

~ باریکتر از مو: الضعيف، المطيع، المتقاد.

گردنبند: العقد، القلادة، انطوق من الحلي  
والمجوهرات للنساء.

گردن خاریدن: العذر، الاعتذار،  
التعلل، طلب قبول العذر.

گردن زدن: النحر، الذبح، ضرب العنق.

گردن فراز: المتكبر، المتفوق، البارز،  
المعروف.

گردن کج کردن: الإظهار بالعجز،  
الاستمداد، التواضع.

گردنکش: العاصي، المتمرد، المعترض،  
الطاغي.

گردنکشی: العصيان، التمرد، الطغيان،  
التكبر.

~ كردن: التوريط، الإبلاء، التعذيب، الإيقاع، التشغيل.

گرفتگی: الانسداد، التضايق، التكدر، الهم، الغم، الحزن، الضيق.

~ بينى: تحلب لالتهاب غشاء المنخرين، انسداد الأنف، الزكام.

~ چهره: العبوسة، الكلوح، الكلاح، تقطيب الوجه.

~ صدا: الببح، البحة، الغلظة في الصوت.

~ نَفَس: ضيق النفس، تعسر التنفس.

~ خورشيد: كسوف الشمس، الكسوف.

~ عكس: التصوير، أخذ الصورة.

~ ماه: خسوف القمر، الخسوف.

~ ناخن: تقليم الأظافر.

~ هوا: التغيم، الغيم، تكدر السماء.

گرفته: المأخوذ، المقبوض، المتضايق، المهموم.

گرگ: الذئب، السرحان، الرئبال.

گرگان: جرجان، مدينة في محافظة گلستان في شمال إيران.

گرگ باران دیده: المجرب، المقاوم، المثابر، الصابر.

گُردن: الاشتعال، الالتهاب.

گَرزَن: التاج، التاج المرصع بالمجوهرات الثمينة الذي كان يُعلق على سرير الملك فوق رأسه وقد اختص بالملك الساساني (أنوشروان)، نبات مزهر، السنمة.

گُرزه: حية ذات رأس كبير.

~ پا: المعقوف القدم، المعوج المستدير القدم.

گرسنگی: الجوع، المجاعة، المسغبة، السقاب.

~ دادن: التجويع، منع الطعام عن الشخص أو الأشخاص.

~ كشيدين: تحمل الجوع، التجوع.

گرسنه: الجوعان، الجائع، الساغب.

~ چشم: البخيل، الفقير، الحريص، المحتاج.

گرفت: التكدر، الاعتراض، المؤاخذة، الغرامة، الخسوف، الكسوف، فعل ماضي

بمعنى أخذ، قبض، الأخذ، القبض، الاستلام، التأثر.

گرفتار: المشغول، المنهمك، الأسير، السجين، المبتلى، المعذب.

~ شدن: الانهماك، الابتلاء، التورط، الوقوع في مشكل، التعذب.



گرماہہ : الحمام، موضع الاستحمام .

~ دار : صاحب الحمام، مالک الحمام .

گرما درمانی : معالجة طبية بالتدفئة الكهربائية في أعضاء الجسم .

گرمازا : مولد الحرارة، مولد الطاقة الحرارية .

گرمازدگی : ضربة الحر، ضربة الشمس .

گرمازده : المصاب بضربة الشمس، المضروب بالحر .

گرما سنج : ميزان الحرارة، الترمومتر .

گرما گرم : البجوحة، في حالة التسخين أو الحرارة .

گرمايش : التدفئة .

گرمايی : الحراري، من لا يطيق الحر، النسبة إلى الحر .

گرخانہ : الدفيئة، بناء من زجاج لحفظ النباتات لا تتحمل البرد .

گرمسیر : الإقليم الحار، الصيف، منطقة حارة .

گرمسیری : النسبة إلى المناطق الحارة .

گرم شدن : التسخن، التدفؤ، التحمس، السخن، السخونة .

گرمک : الشمام، نوع من البطيخ الأصفر .

گرگ پیر : العجوز الماكر، العجوز الذكي المحتال .

گرگ تير خورده : الغضوب، الخائب، الخاسر، المغتاز، الغضب .

گرگ دهن آلوده : البريء، بلا ذنب، الذئب البريء في رواية يوسف وإخوانه .

گُرگرفتن : الاشتعال، الالتهاب، الإصابة بالحر .

گرگ صفت : الشرس، الباطش، الخائن، المنافق، الفاتك .

گُرگم به هوا : من ألعاب الأطفال بصورة جماعية .

گرگ مست : السكران، المهاجم، المشوق، الظالم .

گرگ وميش : الجو المتغير، صحو السماء وغيمها، الضدان .

گرگی : النسبة إلى الذئب، كل حيوان ذو صفة الذئب .

گُرگينه : نوع من الفراء، الفرو، الفروة .

گرم : الحار، الساخن، الدافئ، البارد .

گرم : الغرام، واحد الوزن الفرنسي، خمس المثقال .

گرما : الحر، الحرارة، القيظ، فصل الحر، ضد البرد .

گروگرفتن: الارتهان، أخذ الرهينة،  
الحياسة على الرهن.

گروگیر: المرتهن، المتناول الرهن.

گرونده: الراغب، المائل، المنحاز إلى  
الشيء، المتمايل، المؤمن.

گروه: الفرقة، الهيئة، القوم، الجماعة،  
الجمعية، الاجتماع، الحزب، الرهط،  
الوفد، السرب، العصابة، القبيلة،  
الصف.

~ آموزشی: الفرع الدراسي في الكليات  
أو المدارس العالية.

~ امداد: منظمة الإعانة، الإسعاف، فرقة  
النجدة لتعزيز القوات المحاربة من الرجال  
والعتاد.

گروهان: الكتيبة من الجيش، ويتراوح  
عددها بين ۱۴۰ - ۱۷۰ جندياً تحت إمرة  
قائد واحد، فصيلة عسكرية.

گروهبان: العريف، عرفاء رتبة قائد عشرة  
جنود.

~ دوم: عريف ثان.

~ سوم: عريف ثالث.

گروهبانی: رتبة عسكرية في ثلاث  
مراحل للعريف.

گروهبان یکم: عريف أول.

گرم کردن: التدفئة، الإدفاء، التسخين.  
گرمکن: جهاز التسخين، المدفأة، الدفأة،  
من الثياب والملابس.

گرم گرفتن: إظهار المحبة، الصداقة،  
الاشتياق.

گرم وسرد: الرطب واليابس، الحار  
والبارد، الشدة والرشاء، الخير والشر.

~ روزگار: مصاعب الحياة وراحاتها.

گرمی: الحرارة، السخونة، الحر،  
السخنة، الدفء، المحبة.

~ بازار: الرواج في الأسواق الاقتصادية.

گرو: الرهن، الشرط، الوثيقة، الضمان،  
الرهينة، الشرط.

~ بستن: الاشتراط في الرهن، المراهنة،  
عقد التأمين للدين.

گروگان: الرهين، الرهينة، المرهون،  
الأسير، المرتهن.

~ گیری: السيطرة على الرهينة، الخطف،  
الاستيلاء، الحبس لأغراض مالية أو  
سياسية.

گروگذار: الراهن، المرتهن، الواضع  
الرهن تأميناً للدين.

گروگذاشتن: الإرهان، الرهن تأميناً  
للهدين.

~ درکارافتادن: التعقد في الأمر،  
حدوث المشاكل .

~ زدن: تعقد الخيط أو الحبل، الادخار،  
جمع المال .

~ سازی: صناعة الزخارف، فن النقش  
على الأشياء كالمرآة والخشب وغيرها .

~ كردن: جمع الكفن جمع الأصابع  
وضمها ببعض .

~ گشا: حلال المشاكل، مسهل الأمور،  
كاشف الغم، من صفاته تعالى .

~ گشایی: حل المشكلة، إزالة الهم  
والغم، تذليل الصعاب .

گری: داء الجرب، داء الثعلبية، الحكمة .

گریان: الباكی، المتباكی، البكاء، حالة  
البكاء، البكي .

گریانندن: الإبكاء، التبكية .

گریاننده: المبكي، المبكي .

گریبان: لبة الثوب، طوق اللباس، جيب  
القميص، اللياقة .

گریبانگیر: المفجوع، المبتلى .

~ شدن: الابتلاء، الوقوع في المحن .

گریپ: الزكام، النزلة، النزلة الصدرية .

گریختن: الفرار، الهروب، الانهزام،  
الهرب، التشرذم، النفور .

گروه بندی: تقسيم الأفراد والأشياء إلى  
فرق وأصناف ورتب معينة، التكتيل .

گروه تولیدی: قسم الإنتاج في المحاصيل  
الاقتصادية .

گروه خون: نوع الدم ورتبه وفق الموازين  
الطبية في الأنسجة الجسمية في الإنسان  
وبعض الحيوانات .

گروهک: حزب أو جمعية صغيرة سياسية  
عادة .

گروه گرایبی: الانحياز إلى فرقة للالتحاق  
بها والدفاع عنها .

گروهی: النسبة إلى الفرقة، الجمعية .

گره: العقدة، الأرية، الربطة، مقياس  
للطول يعادل ۱/۱۶ من الذراع، وحدة  
سرعة تعادل ۱۸۵۳ متراً في الساعة .

~ بازکردن: العقدة، فك الربطة، حل  
المشكلة .

~ برابروانداختن: الغيظ، الغضب،  
العبوس .

~ پیشانی: العبوس، الغضوب، المقطب  
الوجه .

~ خوردن: التعقد، التشابك، تصعب  
الأمر، تفاقم الأمر .

~ خوردن: المعقد، المشبك، المتشابك،  
المتصعب، ذو العقد .

~ دار: باعث البكاء، المؤسف، ما يبعث الأسف والبكاء.

~ سردادن: الإجهاش بالبكاء، إجهاش النفس بالبكاء، العويل.

~ كردن: البكاء، سفح الدمع، انصباب الدمع سيلان الدمع.

~ كنان: في حالة البكاء، باكياً.

~ وزارى: البكاء والعويل، بالبكاء والنحيب، الندب والصياح.

گَز: مقياس للطول يعادل ذراعاً واحداً أو ١٦ عقدة، الطرفاء، الأثل، نوع من الحلوى المصنوع من عصارة الطرفاء بالدقيق والجوز واللوز والفسق ونحوها هو يختص بمدينة أصفهان في إيران، لاحقة بالاسم بمعنى الفاعل، حشرة عاضة، العاطل الباطل.

گُزار: لاحقة بالاسم تأتي بمعنى المؤدي، الخادم.

گزاردن: الوضع، الأداء، التأدية.

گزارش: التقرير، الشرح، التفسير، البيان، الإخبار، التعبير، الخبر.

~ رسمى: بيان رسمي، تقرير حكومي، تقرير إداري، إعلام رسمي.

~ سالانه: تقرير سنوي، شرح التقرير خلال عام واحد.

گريخته: الهارب، الفار، المنهزم، الشارد، الشروود.

گريزان: الفرار، السريع الفرار، الفُرزة، في حالة الفرار.

گريزانندن: الإهراب، التهزيم، التشريد، التهريب.

گريزيا: الفررة، السريع الفرار، الشروود.

گريزندن: الاستطراد، الانتقال من كلام إلى قول آخر في مدة وجيزة البرهان بشيء آخر، الداورة في موضوع فجأة ولمدة قصيرة.

~ گاه: المهرب، موضع الفرار، الموضع الذي يهرب إليه، المفر.

گريس: الشحم، الشحم الجامد للسيارات والمحركات.

گريستن: البكاء، البكى.

گريسكار: المشحم، مشحم المحركات والعجلات.

گريسكارى: التشحيم، تشحيم الوسائل في أجهزة السيارات والمحركات ونحوها.

گريه: البكاء، سيلان الدمع إثر الألم والحزن.

~ آور: المبكى، مثير البكاء.

~ افتادن: البكاء، سيلان الدمع من الألم أو الحزن.

كُزِينش: وجع شديد يصيب المريض كأنه يحس بأن الإبر والمسلات تلسع يديه ورجليه .

كُزِينك: سكين صغيرة ذات مقبض توضع على المائدة .

كُزِينه: الحارس، الناطور، العسس، الخفير .

كُزِين: الإزميل، شفرة الحذاء، شفرة الإسكافي .

كُزِينه: نبات علفي أوراقه وسيقانه مستورة بأشواك عضوضة تؤلم الجسم عند المس بها . كُزِينكى: أثر العض في الجسم .

كُزِيندن: الانتخاب، الاختيار، الانتقاء، الاختيار، الاصطفاء .

كُزِينده: المعضوض، الملدوع، الملسوع، اللسيح .

كُزِينده: المنتخب، المختار، المقبول، المصطفى، الزبدة .

كُزِينير: العلاج، البد، المفّر، المناص، لا بُد .

كُزِينين: لاحقة بالاسم بمعنى الفاعل، ناخب العمل، أو الشغل للأفراد وتأتي بمعنى فعل الأمر من انتخب .

كُزِينش: الانتخاب، القبول، الاختيار، الانتقاء .

~ شفاهى: تقرير شفوي، تقرير حضوري .

~ كُتَبى: تقرير كُتَبى، شرح مكتوب، الإخبارية .

~ هواسناسى: نشرة الأحوال الجوية .

كُزِينشگر: المخبر، كاتب التقرير، رجل التحري، المعبر، المقرر .

كُزِيناره: الخبر، جملة خبرية صحيحة كانت أم مغلوطة، المسند، المحمول .

كُزِيناف: الجزاف، الكثير، بلا حساب، الغلو، العبث، المغالاة .

~ كُزِينو: المبالغ في الكلام، الثرثار، المجازف في المكالمة .

~ كُزِينوى: المبالغة في الكلام، الثرثرة، المجازفة في البيان، العبث في القول .

كُزِينانگبین: العسل، عصارة حلوة تستخرج من نبات الطرفاء، بيضاء اللون كالحليب وهي المادة الأولية في صنع الحلوى في إيران .

كُزِينر: الجزر، نبات الجزر من فصيلة الخميات .

كُزِينش: العض، العضة، اللدعة، اللسعة .

كُزِينك: الفرصة، إعطاء المجال، الإذن في السقي .

گستردهگی: الوسعة، البسط، الفرش،  
النشر، التوسعة.

گسترده: المفروش، المبسوط، المنتشر،  
المنشور.

~ روابط: توسيع الروابط، توثيق  
العلاقات، نشر الصلات، تحكيم الروابط.

گستره: الميدان، العرصة، الساحة، مكان  
وسيع.

گستگى: الانفصال، التفكك،  
الانشقاق، الانقطاع.

گستتن: التفتت، التقطع، التشقق،  
التجزؤ.

گسته: المتفتت، المشقوق، المقطوع،  
المفصول، المنفصل.

گسل: لاحقة بالاسم بمعنى الفاعل،  
الناقص، الناکت، القاطع.

گسلانندن: القطع، التقطيع، المزق،  
التمزيق.

گسلنده: القاطع، الفاصل، الناقض،  
الناکت.

گسيل: الإرسال، الإيفاد، البعث،  
الوفد، الإذهاب.

گشا: لاحقة بالاسم بمعنى الفاعل،  
الفتاح، المفتاح، المفرح، الحلال،  
مفرح القلب، حلال العقد، حلال المشاكل.

گزيننده: المنتخب، المختار، المنتقى،  
القابل.

گزينه: المنتخب، المتقى، المقبول.

گژاژ: الحوصل، الحوصلة، القانصة  
للطير.

گس: المز، ذو العفوصة، العفص.

گسار: لاحقة بالاسم تأتي بمعنى الفاعل  
في التجرع والتحمل والتصبر.

گساردن: التجرع، الأكل، الشرب،  
التحمل.

گسارنده: المتجرع، الشارب، المتحمل،  
الواضع.

گستاخ: الجسور، الوقح، المتهور،  
الوقیح، القبيح، الماجن.

گستاخانه: كالونح، في حالة التهور،  
الوقاحة، الجسارة.

گستاخ شدن: الجرأة، التهور، التجاسر،  
التطاول، اجترأ.

گستاخی: الوقاحة، الجسارة، التهور،  
التطاول.

گستر: لاحقة بالاسم بمعنى الفاعل،  
الباسط، الناشر، الفارش، الممهد.

گسترانندن: الفرش، البسط، النشر،  
التوسيع، الترويج.

گشایش: الافتتاح، التوسع، الانفراج،  
الحرية.

گشاینده: المفتح، الفاتح، المحرر،  
المسهل.

گشت: الجولة، الطواف، الطوف،  
الحراسة الليلية، النزهة.

گشتن: الجولة، السير، التفرج، التمشي.  
گشت وگذار: السياحة، سفرة تفرجیة،  
الجولة والنزهة.

گشتی: الحارس المتجول، شرطي سيار،  
الدورية.

~ پلیس: شرطة دورية، شرطي متجول.  
~ نظامی: دورية عسكرية، حارس  
عسكري.

گشن: الفحل، الذكر من الحيوان،  
الحيوان البالغ لتوليد المثل، نبات قابل  
للقاح.

گشنگی: الجوع، المجاعة.

گشنگیری: التلقيح، تلقيح النبات،  
تلقيح الذكر بالأنثى من الحيوان.

گشنى: لقاح النخل، التلقيح في  
النباتات.

گشنيز: الجلجلان، الكزبرة، الكسبرة.

گشودگی: الانفتاح، الافتتاح.

گشاد: الوسيع، العريض، المنبسط،  
المنفرج، الضيق.

~ بازی: الإسراف، التبذير، الإفراط،  
عدم الاحتياط.

~ شدن: الانبساط، الانفراج، التوسع،  
الاتساع، السعة.

~ كردن: التوسيع، البسط، الإيساع،  
التضييق.

گشادگی: الفسحة، الفاصلة، الزاوية،  
البشاشة.

گشادن: الافتتاح، الحل، الفتح، الفك،  
التفكيك.

گشاده: المفتوح، المنبسط، المنفتح،  
المفلوك، الممتد.

~ دستی: السخاء، الكرم، السخاوة،  
الجود، الصفع.

~ رو: البشوش، البسيم، السافر،  
الكاشف الوجه.

~ رويی: البشاشة، السفور، كشف  
الوجه، طلاقة الوجه.

~ شدن: الانفتاح، التحرر، الظهور،  
البروز، التسهل.

گشادی: الاتساع، الوسعة، الانفراج،  
الامتداد.

الورد، من يرش الجلاب، رشاشة ماء الورد.

گُلابتون: نقوش كالأزهار تخاط فوق الثياب والمناديل.

گُلابدان: قمقمة ماء الورد، زجاجة، الجلاب أو الجلاب.

گلابگیر: عامل تحصير ماء الورد، صانع الجلاب.

گلابگیرى: تقطير ماء الورد، معمل الجلاب، معرض بيع الجلاب.

گلابه: الوحل، مخلوط الطين بالماء.

گلابى: النسبة إلى ماء الورد، الجلابى، الكمثرى، الإجاص.

گُل آذین: نظام الازهار، اجتماع الأزهار على النبتة، الأزهار المتجمعة على ساق الزهرة.

گل آرا: منظم الأزهار والورود لتجميل الحدائق، مصفف الزهور في البستان، البستاني.

گل آرایى: تزيين الحدائق والبساتين بالنقوش على النباتات لتجميل هيئة الأزهار والورود.

گِل آلود: الوحل، الملطخ بالوحل، المتوحد.

گِل آویز: المعلق، المشتبك بالآخر للضرب أو التهديد.

گفتار: الكلام، المقال، الخطاب، الخطابة، الحديث، البحث.

~ درمانى: معالجة طيبة بالبيان والقول المستمر.

گفتارى: النسبة إلى البيان والقول، البياني.

گفتگو: المكالة، المحادثة، المذاكرة، المباحثة، المفاوضة.

گفتمان: المقول، موضوع البيان.

گفتن: القول، البيان، التكلم، النطق، التحديث.

گفتنى: الجدير بالقول، ما يوصف بالبيان.

گفت وشنود: السؤال والجواب، المباحثة، المشاجرة.

گفته: المقول، المنظوم، اللفظ.

گُل: المحيط، الأطراف، الجوانب.

گِل: الطين، الوحل، تراب أو رمل وكلس مجبول بالماء.

گُل: الورد، الوردة، الزهر، نور الشجر، النار، اللون الأحمر، وتطلق على المرمى في كرة القدم.

گُلاب: ماء الورد المعطر، ماء الزهر، الجلاب، الجلاب.

گلابپاش: مرشة الجلاب، ما يرش به ماء



**گلیپر**: الخرشوف، أرضي شوکي، ويستفاد من مسحوق أوراقه كتابل في الطعام.

**گلیپوش**: كاس الزهرة، القسم الخارجي من كم الزهر الأخضر اللون.

**گل چای**: الورد الأحمر، الوردة الحمراء.

**گلچهره**: الجميل كالورد، الحسنة الوجه، وتطلق على النساء عادة.

**گلچین**: قاطف الورد والزهر، المنتخب والمختار من كل شيء.

**گلچینی**: قطف الأزهار، جني الورد، انتخاب المستحسن من الشيء.

**گلخانه**: الدفيئة، بناء من زجاج تستنبت فيه النباتات التي لا تتحمل البرد.

**گلخن**: الأتون، موقد نار الحمام.

~ **تاب**: الأتوني، عامل الأتون للحمام.

**گل خیری**: المنثور، زهرة المنثور الذكية الرائحة.

**گل دادن**: الإزهار، الازهرار، طلوع الزهر في النبات.

**گلدان**: المزهري، الزاهر من النبات، قماش من صورة ذات تصاویر من الأزهار والألوان.

**گلدان**: الزهرية، إناء من الزجاج أو

**گلابول**: الدلبوت، سيف الغراب.

**گلابیه**: الشكوى، الشكاية، العتاب، الملامة، المعاتبه.

~ **کردن**: التشكي، الشكوة، اللوم، التلويم.

**گل افشان**: نائر الأزهار والورود على العروسين أو الضيف أو المسافر للترحيب والتفريح.

**گل افشانی**: نثر الأزهار وباقات الورد في الأفراح والمناسبات.

**گل انداختن**: احمرار الوجه إثر الحرارة أو المرض.

**گلاباد**: قرص البوصلة، الخط البياني لحركة الرياح في منطقة معينة.

**گلابانگ**: الصوت المرتفع، صوت جهوري، الأذان، صوت البلبل.

~ **مسلمانی**: الأذان.

**گلابرگ**: ورق الورد، ورقة الزهرة.

**گلبن**: النبتة، نبتة الورد أو الزهرة.

**گلابول**: الكرية، كريات، اسم يطلق على خلايا الدم والمفاويات.

~ **سرخ**: الكريات الحمراء في الدم.

~ **سفید**: الكريات البيضاء في الدم.

**گل بهی**: اللون الأحمر الفاتح.

گل شمعدانی: الغرنوقي، نبات يزرع للتزيين في البيوت والحدائق في ألوان حمراء وبيضاء.

گلغذار: الوردی الوجه، جميل الخد.

گلغف: الجولف، اللعب بكرة صغيرة والصولجان لإدخال الكرة في الثقب الأرضي.

گل فروش: بائع الورد، بیاع الورد.

گل فروشی: معرض الأزهار للبيع، محل بیع الورد والأزهار، مهنة بیاع الورد.

گلکار: غارس الزهر، زارع الورد، البستاني.

گلکاری: الطيانة، حرقه الطيان.

گل کاغذی: زهرة جميلة للتزيين توضع في مزهريات كبيرة لتنميتها، وتطلق على الأزهار المصنوعة من الورق في ألوان متنوعة، زهرة اصطناعية.

گل کردن: الإزهار، الازهارار.

گل کلم: زهرة الكرنب، القرنبيط، القنبيط.

گل گاوزبان: ورد لسان الثور، وله خاصية طيبة.

گلگشت: الجولة والتفرج في الحدائق والبساتين، التنزه.

الحزف توضع فيه الأزهار، الأصيص.

گلدسته: باقة الورد، ما ضم من الزهور، المنار المنارة.

گلدوزی: التطريز، وشي الثوب، التوشية، تطريز الثياب بالنقوش والرسوم.

گلر: حارس المرمى في كرة القدم.

گل رز: الورد، الوردة الحمراء.

گلرنگ: اللون الوردی، الوردی، أحمر اللون.

گلزار: الحديقة، الروضة، بستان الأزهار.

گل زدن: إصابة الهدف في كرة القدم.

گل زن: الرامي في كرة القدم ونحوها.

گلزار: حديقة كثيرة الأزهار.

گل ساز: صانع الورد والأزهار الاصطناعية، صانع الأزهار المصطنعة.

گلستان: حديقة الأزهار، روضة كثيرة الأزهار، كتاب الجلستان المعروف في

الأدب الفارسي ل(سعدی) الشيرازي أديب القرن السابع الهجري في إيران.

گل سرسبد: الورد المنتخب، العزيز، المحبوب، البارز.

گل سنگ: بهق الحجر، الحذار، نبات يعلو الصخور وهو أبيض أو أخضر.

گل میخک: القرنفل، القرنفول،  
القرنفولة.

گل میمون: أنف العجل.

گلنار: الجنار، زهرة الرمان.

گلنگدن: آلة فلزية معقوفة داخل البندقية  
تسحب الرصاصة وتطلقها إلى الخارج،  
المغلاق.

گلنوش: لحن موسيقي إيراني.

گلو: الحلق، القسم الأمامي من العنق،  
مخرج الصوت في الإنسان والحيوان،  
البلعم، البلعوم، مجرى الطعام في الحلق،  
النحر، الخناق.

گلوازه: كلمة طيبة كالورد، لفظ جميل،  
لغة حسنة.

گلوبند: العقد، القلادة.

گل وبوته: النقش والرسم، رسم الأزهار  
والنباتات على الورق أو السطوح.

گلوپاره كردن: الصياح، النداء الشديد،  
العويل.

گلوتازه كردن: الأكل والشرب.

گلوتر كردن: الشرب، تناول الفواكه  
والمرطبات.

گلودرد: وجع اللوزتين، التهاب اللوزتين.

گلوکز: سكر العنب، القند.

گل گفتن: المكاملة بالظريف والمستحسن  
من الكلام.

گلگون: الوردی اللون، الأحمر، اللون  
الوردی.

گلگونه: حمرة الخد والوجه، مسحوق  
أحمر للنساء في الزينة.

گلگیر: رفراف السيارة، جانب السيارة  
فوق الدولاب.

~ جلوی: الرّفراف الأمامی.

~ عقبی: الرفراف الخلفی.

گل محمدی: الورد الأحمر الفاتح، ويصنع  
منه ماء الورد.

گل مریم: نبت من الرياحين من  
فصيلة النرجسيات، مسك الروم،  
زهرة مریم.

گل مژه: الشحاذ، الجلجل، بثرة تخرج في  
الجفن.

گل مصنوعی: وردة اصطناعية من الورق  
أو القماش أو البلاستيك، زهرة مصطنعة.

گل منگلی: أزهار مدورة تحاط بالألياف و  
الخيوط وتتدلى على ثياب الأطفال والنساء  
عادة.

گل میخ: مسمار ذو رأس عريض  
كالكرة، الخابور.

گَله دار: صاحب الرعية، مالك القطيع، راعي القطيع.

گله دارى: الرعي، الرعاية، حراسة الماشية.

گِله داشتن: العتاب، الشكوى، اللوم، التشكي، المعاتبه، الملامه.

گَله گوسفند: قطع الغنم.

گله مند: المعاتب، الشاكي.

گلی: الطيني، ما يصنع من الطين، المصنوع من الطين.

گلی: الوردی، اللون الوردی، النسبة إلى الورد.

گلیسیرن: الغلیسیرین، الغلیسیرول، مادة الكلیسیرین.

گلیم: بساط من القطن أو الصوف.

گم: المفقود، الضائع، الغائب، المستور، التائه.

گماردن: التوظيف، التعيين، النصب، التولية، التفويض.

گمارده: الموظف، المعين، المنصوب، المفوض، المستخدم.

گمارنده: الموظف، المعين، الناصب، المفوض.

گماشته: المأمور، المستخدم، الجندي الموظف.

گلوگاه: الحلقوم، مجرى الطعام في الحلق، الحلق.

گَل وگُشاد: الرسيح من كل شيء كالملابس والأحذية ونحوها، العريض.

گلوگیر: لقمة كبيرة تسد الحلق، لقمة يصعب بلعها.

~ شدن: العشق، الحب، الغرام.

گلوله: الرصاصة، الطلقة، القذيفة، الطابة، كبة الغزل، كبة العجين.

~ انداختن: إطلاق الرصاص، الرمي بالقذائف.

~ باران: وقوع الطلقات النارية على موضع أو شيء بصورة مستمرة.

~ باران كردن: رمي الطلقات النارية على مواضع العدو مستمراً.

~ خوردن: الإصابة بالطلقات.

~ زدن: إطلاق الرصاصة، الرمي بالمسدس أو البندقية.

~ شدن: تلوي الشيء والتشكل بصورة كروية.

~ نورانی: قذيفة منيرة في ألوان متنوعة.

گله: الرعية، القطيع من الغنم، الرعيل من الخيل، الفوج، الجماعة.

گمنامی: الخمول، عدم الشهرة، التنكر.

گم وگور: المفقود، المجهول.

گناه: الذنب، العصيان، المعصية، الإثم،

الجناح، الجرم، الجنحة، الجناية، الخطيئة.

~ داشتن: كون الشخص مذنباً.

~ كار: المذنب، العاصي، المجرم،

الآثم.

گنبد: القبة، البرج، السقف المحذب،

القبو.

~ كبود: السماء، الفلك، القبة الزرقاء

المحيطة بالأرض.

گنج: الدفينة، الكنز، الخزانة، الخزينة،

موضع المال.

گنج: الاتساع، الوسعة، القابلية،

الحجم، الظرفية.

گنجاندن: الإدخال، الإقرار، التدخيل،

التعبية الإدراج.

گنجاننده: المثبت في المكان، المثبت في

الموضع، المدخل، المدرج الشيء في الشيء.

گنجایش: ذو السعة، المتسع، الفسيح،

الممتد.

گنج باد آورده: ثروة مقبلة بلا تعب ولا

مشقة في الحياة، لحن موسيقي من الألحان

في إيران.

گمان: الخيال، الظن، الوهم، الحدس،

الفرض، الاحتمال، الشك.

~ بردن: الاحتمال، التوهم، التخيل،

التصور.

~ واهی: الظن الباطل، الزعم، الشك.

گمانه زنی: حفر الأرض للتحقيق في

موجوداتها الباطنية كالماء والغاز والمعدن

وغيرها.

گمراه: الضال، المنحرف عن الصواب،

التائه.

~ شدن: الضلال، الضلالة، الانحراف

عن الحق.

~ كردن: الإضلال، التضليل، الإغواء،

التحريف.

گمرک: الجمرك، المكس، المكوس.

گمرکی: ما يتعلق بالجمرك والمكوس.

گم شدن: الانعدام، الانفقاد، فقدان،

الضياع العدم.

گمشده: المعدوم، المفقود، الضائع،

الهالك.

گم كردن: الفقد، العدم، الإضاعة،

التضييع.

گمنام: المجهول، الخامل الذكر، غير

معروف، المنتكر.

گندزدایی: التعقيم ضد الجراثيم، القضاء على الروائح المنتنة بالمواد الكيماوية.

گندله: السمين القصير.

گندم: القمح، البر، الحنطة.

~ با: الهريسة، طعام يعمل من القمح المدقوق باللحم.

~ سياه: الحنطة السوداء وتستعمل غذاء للحيوان عادة.

~ فروش: الحناطي، بائع الحنطة.

~ گون: الحنطي اللون، الأسمر، أسمر اللون.

گندمی: الحناطي، صاحب القمح، بائع القمح، الأسمر.

گنده: الكبير، الضخم، الضخيم.

~ بك: الرجل الأهوج.

~ دماغ: الأناني، المغرور، المتكبر.

~ گوزی: المغالاة في الكلام، ادعاء المتكلم بما ليس فيه، الخشونة في الكلام.

گنديدن: التعفن، التلف، التجيف، الفساد.

گنديده: المتعفن، الفاسد، الجيفة، العفن.

گنگ: الأخرس، الأبكم، الأصم، كلام غير مفهوم.

~ زيرزمين: المال والثروة المستودعة تحت التراب في الأرض، تطلق على النفط والغاز المدخر تحت أراضي البلاد.

~ شايگان: المكنز الكبير الثمين، الكنز المملوء بالمال والثروة.

گنجشك: العصفور، عصافير، طائر يطلق على ما دون الحمام قاطبة.

گنج قارون: كنز قاروني الأسطوري، ثروة لا تعد ولا تحصى.

گنجنامه: دليل الكنز، قائمة تدون فيها موجودات الكنز أو عناوينها.

گنجه: الدولاب الصغير، الصندوق، الدرج، الصوان.

گنج ياب: كاشف الكنز، مكتشف الثروات الأرضية.

گنجيدن: الاستقرار، الثبات، تدخل الشيء الدخول قليلاً قليلاً.

گنجينه: خزينة الكنز، موضع مجموعة من الأشياء الأثرية النفيسة.

گند: الرائحة الخبيثة، عفن الرائحة، التث.

گنداندن: التوسيع، التعفين.

گندزداد: المعقم، مادة التعقيم ضد الميكروبات، مبيد الحشرات والجراثيم.

~ امضا: التصديق على التوقيع .  
 ~ پزشكى : شهادة طبية .  
 ~ خواستن : الاستشهاد، الاستعانة في أمر الشهادة .  
 ~ دادن : الإسهاد، الشهود، إقرار الشهادة .  
 ~ كردن : التأييد على الاستشهاد، التصديق على الإمضاء .  
 گواهينامه : الشهادة، شهادة القيادة للسيارات والدراجات النارية .  
 ~ تحصيلي : شهادة إنهاء الدراسة .  
 ~ دكتورا : شهادة الدكتوراه، درجة من نال أرفع شهادة في معهد عال .  
 ~ رانندگی : شهادة السياقة .  
 ~ كار : إجازة العمل، وثيقة الحرفة أو الشغل .  
 ~ ليسانس : شهادة الليسانس، البكالوريوس .  
 ~ فوق ليسانس : الماجستير، شهادة التخصص .  
 گوجه : البرقوق، البرقون .  
 گوجه ای : البرقوقی، ما هو على شكل البرقوق .  
 گوجه فرنگی : الطماطم، البندورة .

~ شدن : الخرس، البكم، الدن، انعقاد اللسان عن الكلام .  
 ~ كردن : الإذئاب، الإجمام، ارتكاب المعصية .  
 گينه گينه : الكينا، شجرة تستخرج من لحائها مادة الكنين التي تستعمل دواء للحمى، لها خواص طبية أخرى .  
 گو : الطابة، الكرة، لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى الفاعل، المتكلم، الخطيب .  
 گواتر : تورم في الغدة الدرقية .  
 گوار : لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى اللذيذ أو الرديء، لذيق الطعم، المؤسف أو الرديء .  
 گوارا : اللذيذ، الهنيء، العذب، المطبوع، الطيب .  
 گوارایی : اللذة، الهناء، الهناءة .  
 گوارش : الهضم، عملية الهضم في المعدة .  
 گوارنده : الهاضم، الهضوم، المساعد على هضم الغذاء .  
 گواه : الشاهد، الدليل، البينة، البرهان، المشاهد .  
 ~ آوردن : الإسهاد .  
 ~ گرفتن : الاستشهاد .  
 گواهی : الشهادة، البينة، أداء الشهادة، المشاهدة .

گُوز: الضرطة، الضراط، الضرط،  
إخراج الريح من الدبر مع الصوت .

گوزن: التور الجبلي .

گوزيدن: الضراط، الضرط .

گوزپشت: الأحذب، حذب .

گوساله: المعجل، عجول، ولد البقرة .

گوسفند: الغنم، الشاة، الضأن، الحمل،  
الخروف، الطلي .

~ دار: الغنم، صاحب الغنم، الكثير  
الغنم .

گوش: الأذن، الأذان عضو السماع .

~ ايستادن: استراق السمع، الاستماع  
مستخفياً .

~ بر: المحتال، المختلس بأساليب  
احتيالية، المتزور .

~ برى: الاحتيال، الخدعة للسرقة  
والاختلاس .

~ به زنگي: المنتظر، المترقب، في حالة  
الانتظار .

~ به فرمان: المطيع، الطائع، الطاع .

~ به فرمان بودن: الإطاعة، الانقياد،  
الطاعة .

~ پاك ڪن: عود في رأس قطني كالخلخال  
لتنظيف داخل الأذن .

گودال: الحفرة، ما حفر من الأرض،  
النقب .

گود: العميق، ذو العمق، المنحدر .

~ افتادن: التعمق، الغور، التغور،  
الانحدار من الأرض .

~ بردارى: عملية تسطیح الحفرة وملئها  
بالتراب .

~ شدن: التحفر، تحدر الأرض .

~ كردن: التعمق، التنقيب، التحفير .

~ نشين: الساكن في الضواحي  
والمنخفضات في أطراف المدن، الفقير .

گودی: العمق، القعر، الانحدار، المنفرج  
بين الجبال .

گور: القبر، المرقد، المدفن، الضريح،  
البادية، الصحراء .

گورخر: حمار الوحش، حمار الزرد .

گورستان: المقابر، المراقد، المدافن .

گوركن: الحفار، حافر القبر .

گورگياه: العشب الخاص بحمار  
الوحش، الإذخر .

گوريل: الغوريلا، قرد بلا ذنب كبير  
الجسم ذو شعر كثيف وله يدان طويلتان

ويمشي على رجليه منحنيماً ماداً أصابعه على  
الأرض وهو شبيهة بالإنسان .



گوشت دادن: الاستماع، الإطاعة، قبول الأمر، السمع، الإصغاء.

گوشتزد: الإخطار، الإنذار، التحذير، التنبيه، التذكير.

گوشت شنوا: أذن صاغية، الإصغاء، أذن سماعة، أذن سامعة.

گوشت فیل: نوع من الحلوى المصنوع على هيئة أذن الفيل.

گوشت شمالی: التنبيه، التأديب، التوبيخ، التعزير.

گوشت ماهی: الصدف، غلاف الصدف.

گوشتواره: القبط، حلقة الأذن، غرفة صغيرة.

گوشت: الطرف، الزاوية، الركن.

~ ابرو: طرف الحاجب، منتهى الحاجب.

~ چشم: زاوية العين، جانب العين.

~ دار: ذو الزاوية، اللغز من الكلام.

~ زدن: القدح في الكلام، الطعن في القول.

~ گير: المنزوي، المعتزل، الزاهد، الكاهن، الواهب.

~ گیری: الانزواء، الاعتزال، الزهد، الانفراد، الرهينة، اعتزال.

گوشت: اللحم، لحوم، لحمان من جسم الحيوان.

گوشت تاگوش: من جهة إلى أخرى، من طرف إلى طرف آخر.

گوشتالو: اللحم، اللحم، السمين.

گوشت تلخ: الفظ، القاسي الكلام والمعاشرة.

گوشتخوار: اللحم، مطعم اللحم، الآكل اللحم، الضاري، الحيوان المفترس.

گوشتخواران: الضواري، الحيوانات المفترسة.

گوشت فروش: القصاب، الجزار، اللحم، بائع اللحم.

گوشت فورشی: القصابة، الجزار.

گوشتکوب: دقاقة اللحم المطبوخ.

گوشت کوبیده: اللحم المفروم.

گوشت لحم: اللحم الخالص من العظم والشحم.

گوشت یخ زده: اللحم الثلج، اللحم المبرد بالثلج.

گوشت خراش: الصوت المزعج، الضجيج.

گوشت خواباندن: التريص لإجراء النية أو القصد، الصبر.

الأسلوب، لاحقة بالكلمة تعطي معنى المثل والشبيه، أزرق كالنيل.

گونناگون: المتنوع، أنواع متفرقة، أقسام متنوعة، ألوان مختلفة.

گونناگونى: التنوع في الأشياء أو الألوان، التفاوت بين الأشياء من حيث الكمية والكيفية والنوع.

گوننه: الخد، العارض، العذار، الوجنة، الوجنة، ما ارتفع من الخدين، وتطلق على النوع، الشكل، اللون، الأسلوب.

گوننى: العدل من صوف أو شعر، الجوالق، الغرارة، الكيس المنسوج من الألياف.

گوننيا: الكوس، الزاوية، أداة ذات زاوية قائمة وضلعين مستقيمين.

~ بودن: في حالة عمودية بالنسبة للطرف الآخر.

~ گوه: وسيلة صلبة من الخشب أو الحديد ذات طرف رفيع لفتح الفطر أو الشق من الصخر أو الخشب.

گوهر: الجواهر، جواهر، كل حجر ثمين كالألماس والفيروز ونحوهما، وتطلق على الأصل، النسب، النسل، العنصر.

~ آلات: المجوهرات، الجواهر، الأحجار الكريمة.

~ وكنار: الأطراف، الزوايا، الجوانب.

~ وكنايه: الاستهزاء، المسخرة، التهكم.

گوشى: السماع، آلة تزيد قوة السمع، النسبة إلى الأذن، لحن موسيقي قديم.

~ پزشك: سماعه الطبيب.

~ تلفن: سماعه التليفون.

~ دست كسى بودن: المراقبة، المواظبة، التبرص، التحذر.

~ دست كسى دادن: إعلام الشخص بالأمر المكتم، إفشاء السر، التحذير.

گوگرد: الكبريت، مادة معدنية صفراء شديدة الاتقاد.

گول: الأحق، حمقاء، حمق وحمق وحمقى الفاسد الرأي.

~ خوردين: التحمق، الانخداع، الانغشاش.

~ زدن: الإخداع، حمل الشخص على المخادعة، الغش، الخيانة، الاحتيال، الختل، الختلان، الخدعة.

~ زنگ: الخائن، الغشاش، الخداع، المخادع، الختال.

گولى: الحمق، قلة العقل، فساد الرأي، الحماقة.

گون: النوع، اللون، الطرز، الطريقة،

المصدر في اللغة الفارسية، الجوع، العطش.  
 گیاه: النبات والعشب والشجر.  
 ~ خوار: الإنسان الآكل النباتات فقط،  
 الحيوان الآكل العشب.  
 ~ خواری: صفة الإنسان الذي يعتمد  
 على التغذية بالنباتات ومنتجاتها وكذلك  
 في الحيوان الآكل العشب.  
 ~ دارویی: العقار، عقاقير ما يتداوى به  
 من النبات.  
 ~ شناس: الخبير بالنباتات وأنواعها.  
 ~ شناسی: علم النبات.  
 گیاهی: النباتی، المنسوب إلى النباتات.  
 گیتار: القيتار، قيتير، آلة موسيقية عازفة  
 ذات ستة أوتار، الفيثارة، القيتارة.  
 گیتی: العالم، الكائنات، الأرض،  
 الموجودات.  
 ~ آفرین: خالق العالم، خالق  
 الموجودات، الباري، من أسمائه تعالى.  
 ~ نورد: السائح، الجوال، الجواله،  
 الكشاف، كشافة.  
 ~ نوردی: السياحة، الجولة، السفر  
 للنزهة والتفريح.  
 گيج: الحيران، المعتوه، المضطرب،  
 السكران، المتحير، المرتبك.

~ تراش: صاقل الحجر الثمين، الصقال.  
 ~ شناس: الخبير بالمجوهرات، العارف  
 بالأحجار الكريمة وأثمانها.  
 ~ فروش: الجوهري، الجواهري، بائع  
 المجوهرات.  
 گوهرین: النسبة إلى الجواهر، بائع  
 المجوهرات، صاحب الجواهر،  
 الجواهري.  
 گوی: الكرة جسم كروي فواصل نقاطه  
 السطحية إلى مركزه متساوية.  
 گویا: المتكلم، الناطق، الخطيب، القائل،  
 تعبير يطلق على الظن والاحتمال.  
 گویایی: التكلم، النطق، القدرة على  
 الكلام، اللغة.  
 گویش: النطق بالللهجات المختلفة من لغة  
 واحدة.  
 گوینده: القائل، الناطق.  
 ~ خبر: المخبر، المذيع، ناشر البرامج و  
 الأخبار في الراديو والتلفزيون.  
 گه: البراز.  
 ~ بار: ذو الجواهر والأحجار الكريمة،  
 الكلام أو الحديث المستحسن، الطرفة.  
 ~ پاره: الجوهرة، قطعة حجر كريمة.  
 گي: لاحقة بالاسم تؤدي معنى حاصل

گیرنده: المستلم، القابض، الآخذ، اللاقط، الجهاز اللاقط، آلة تستخدم لأخذ الإشارات البرقية في الراديو أو التلفزيون ونحوها.

گیرودار: الفوضى، الاختلال، البلبلة، الحرب، القتال.

گیره: المشبك، المقبض، الملزمة، الدبوس، مشبك الثياب.

گیسو: الضفيرة، الذؤابة، الناصية، شعر مقدم الرأس.

گیشه: الشباك، مقصورة صغيرة لقطع التذاكر والبطاقات، الصفة.

گیلاس: مشربة من الزجاج أو الفلز، إناء لشرب الماء، الكأس يشرب فيها، نبات الكرز من فصيلة الورديات مهده الأصلي إيران.

گیلان: الجیلان، محافظة كبيرة في شمال إيران مطلة على بحر خزر (قزوين) ومركزها مدينة (رشت).

گیلانی: الجیلانی، المنسوب إلى گیلان، اللغة المحلية الگیلانية.

گین: لاحقة بالاسم تؤدي معنى الصفة، الغضوب، المغموم، المهموم.

گیوتین: المفصلة، آلة للإعدام قوامها سكين تسقط على رقبة المجرم فتقطع رأسه.

~ شدن: التحير، الاضطراب، السكر، الارتباك، الدوخ.

~ كردن: الإدهاش، الإسكار، التدويخ، التحير.

گیجگاه: الصدغ وهما صدغان.

گیر: المانع، الصعوبة، المشكلة، العثرة، العائق، الحاجز.

گیرا: الجاذب، الجذاب، الفاتن، المغنطيسي.

گیراندن: الإشعال، إشعال النار وإلهابها.

گیر آوردن: الحصول، الكسب، الإنتاج، التحصيل.

گیرایی: الجذب، الجاذبية، الفتنة، الجمال.

گیرافتادن: الوقوع في الشر، الابتلاء، الوقوع في المأزق.

~ انداختن: الإيقاع في الشر والبلاء، إيقاع الشخص في المحنة والمشقة، المحاصرة، منع الشخص عن الإمداد، الحصر.

گیردادن: الحصر، إيقاع الشخص في المأزق.

گیرداشتن: وجود المانع في الأمر أو الشيء، العثرة الزلة، السقطة.

گيومه : علامة بهذه الصورة (( )) يستفاد منها في الكتابة لوضع كلمة أو تفسير أو اصطلاح في داخلها لتوضيح الأمر، وهي قوسان مزدوجان متقابلان في الطرفين

الأيمن والأيسر .  
گيوه : نوع من الحذاء الخفيف يصنع بالخيط والألياف الحريرية، وهو من الصناعات اليدوية القديمة في إيران .

# ل

لاپوشانی: التستر، عدم الإفشاء.  
 لاپه: العمود الخشبي المفصول من الطول.  
 لات: الفقير، البطل، المحتاج، اسم صنم كان للعرب في الجاهلية.  
 لاتاری: اليانصيب، اختيار الحظ.  
 لات بازى: معاملة غير حسنة، سوء السلوك الفساد والشراسة.  
 لات وپات: البطل المعسور.  
 لاتین: اللاتين، المنسوب إلى لاتينوم إحدى مقاطعات إيطاليا.  
 لاتینى: اللاتيني، الخط اللاتيني، اللغة اللاتينية.  
 لاجرم: لا بد، بدون تردد، في النهاية.  
 لاجورد: اللازورد، معدن من جبال أرمينيا وإيران، لونه أزرق ضارب إلى الحمرة والخضرة تتخذ للحلي وله منافع في الطب.

ل: اللام، الحرف الثامن والعشرون من الألفباء الفارسية.  
 لا: الداخل الجوف، الشني، الطي، الضم، النوطة السادسة من إشارات الموسيقى.  
 ل ابالی: المهمل، اللامبالاة، الطليق، عديم النظم.  
 لا ابالیگری: الإهمال، عدم النظم.  
 لا اقل: على الأقل.  
 ابد: لا بد، لا جرم، لا محالة، لا مناص، لا مفر.  
 لا براتوار: المختبر، موضع التحليلات الكيماوية.  
 لا بلاى: بين خلال فيما بين، في خلال الطية على الطية.  
 لابه: الخضوع، البكاء، العجز، التملق، الإلحاح، التوسل.

لاشه: الجثة، جسد الحيوان الميت، الميتة.  
 لاعلاج: بلا علاج، بدون فائدة.  
 ~ بودن: كون الشيء أو الأمر غير قابل للعلاج.  
 لاغر: الضعيف، النحيل، النحيف، الهزيل، الرفيع.  
 لاغرى: الهزال، الضعف، النحافة، النحول.  
 لاغير: لاغير، ليس إلا، فقط.  
 لاف: الكذب، مدح النفس، الاختيال، المدح الكاذب.  
 ~ زدن: التكذب، مدح النفس الكاذب، مفاخرة كاذبة.  
 ~ زن: المتفاخر الكاذب، المبالغ في نفسه، الكذوب المفتخر.  
 لاك: الشمع الأحمر، شمع الختم غلاف من العظم يعلو ظهر بعض الحيوانات كالسلحفاة، مادة حمراء اللون يستفاد منها في تزيين الأظفار وتلوينها في النساء، صبغ أحمر يؤتى به من الهند ذو لون ثابت.  
 ~ الكل: سائل أبيض اللون بالكحول يستفاد منه في إحاء الكلمات المغلوطة.  
 ~ پشت: السلحفاة، الغيلم.  
 لاكتوز: سكر الحليب.

لاجوردى: اللازوردي، اللون اللازوردي، المصنوع من لازورد.  
 لاجون: الضعيف، العاجز.  
 لاخ: لاحقة تدل على مكان الشيء بوفرة أو كثرة، لكنها لا تستعمل في اللغة الفارسية إلا في ثلاثة مواضع، أرض كثيرة الحجارة، أرض تكثر فيها العفاريت والوحوش، أرض تكثر فيها الأنهار.  
 لادن: اللادن، نبات علفي ذو أزهار جميلة طيبة الرائحة في ألوان صفراء أو حمراء فاتحة، نوع من العقاقير الطبية المشمومة.  
 لاروبى: الحمأ، نوع الحمأة والوحل عن قاع الأنهار والمجاري والمخازن المياحية.  
 لازم: اللازم، الواجب، الضروري، الثابت.  
 ~ الإجراء: لازم التنفيذ.  
 ~ بودن: اللزوم، الوجوب.  
 لازمه: اللازم، الضروري.  
 لاس: حرير غير مرغوب، أنثى الحيوان المغازلة، الملاعبة.  
 لاستيك: المطاط، الكاوتشوك.  
 لاس زدن: المداعبة، المغازلة، الملاطفة.  
 لاشخور: الحيوان الآكل الجيف ويكثر في بعض الطيور الجارحة.

لاما: زعيم المذهب اللامي في بلاد التبت والصين، جبل بلا سنام.

لامايسى: المذهب اللامي من المذاهب البوذية في الشرق الأقصى.

لامپ: المصباح الكهربائي، السراج.

لامپا: السراج، المصباح الزيتي.

لامسه: حاسة اللمس.

لامع: اللامع، البراق، المنير، المضيء.

لانه: بيت حقير، العش، الوكر، مسكن الوحوش، بين النحل.

لاوك: كأس كبير من الفخار أو الخشب.

لاهوت: اللاهوت، العالم الأعلى، الألوهة.

لاهوتى: اللاهوتي، العالم الإلهي.

لاى: الحمأة، الطين، الوحل وتطلق على الوسط، بين.

لايحه: اللائحة، القانون، المقترح من الحكومة إلى البرلمان للتأييد والتصويب.

لايق: اللائق، الجدير، الخلق.

لايه: الطبقة، الثنية، الطي، البطانة، باطن الشيء.

~ بندى: التمايز العائلي بين طبقات المجتمع ومنافستها في الثروة والاعتبار والحياة.

لاكى: اللون الأحمر الفاتح، المصنوع من اللك، أو شمع الختم.

لال: الأبك، الأخرس، الألكن، الثقيل اللسان، وتطلق على حجر ثمين يُدعى لؤلؤ.

لالا: الخادم، العبد، النوم، نبات ينمو أطراف مكة له خاصية طبية.

~ كردن: النوم، وتطلق على نوم الأطفال عادة.

لالاىى: ما يترنم به من الشعر أو القصة لتنويم الطفل، غنية طفلية.

لال بازى: التصام عن الحديث، التظاهر بالصمم.

لاله: مصباح ذو كأس زجاجية يُضاء بالشمع أو الكهرباء، نبات عشبي.

~ زخ: الجميل الأحمر اللون.

~ زار: أرض كثيرة الزهور والرياحين، حديقة تكثر فيها أزهار الشقائق والحوذان والشقار الأحمر.

~ عباسى: شب الليل، نبات جميل تنفتح أزهاره قبيل الغيب وبعده.

~ گوش: خرق الأذن الخارجي.

لالى: البكم، الخرّس.

لام: الحرف الثامن والعشرون من الألفباء الفارسية.



~ نظامى : البدلة العسكرية، الملابس العسكرية.

لبالب : المملوء، الممتلي، الملائن، الطافح.

لب باز كردن : الابتداء بالكلام، الشروع بالنطق والبيان.

~ برچيدن : الانقباض والتحسر، البدء بالبكاء.

~ بر نهادن : تطبيق الشفتين للدلالة على الشيع والتملؤ، بوس الشفتين.

~ بستن : السكوت، الصموت، التوقف عن الكلام.

~ بوسيدن : تلاثم الطرفين بشفتي الآخر، تقبيل الشفتين.

لب پريده : صحن خزفي مكسور الحافة.

لب تخت : الصحن المسطح، القصعة المسطحة.

لب تر كردن : الشرب، المشرب.

لب تشه : العطشان، العطش، ذو العطش، العطاش.

لبخند : الابتسام، البسم، الضحك القليل من غير صوت، التبسم.

~ دادن : إعطاء القبلة للمريد، السماح بالقليل.

لايى : بطانة الثوب، الحاجز، الحشو، الحشوة، ما يحشى به الشيء.

لب : الشفة، الطرف، الحافة، الحاشية، الساحل، الجانب، الحد.

لب : الخالص، المخ، العقل، المنتخب، النواة، الهبر.

لب آب : الساحل، جانب النهر، طرف البحر، طرف القناة، ضفة الساقية.

لباده : القباء من اللبد، اللبادة.

لباس : اللباس، الثوب، البدلة، القباء، الفستان، الكساء.

~ بلو خورى : ملابس الضيافة.

~ پوشاندين : التلبيس، الإلباس.

~ پوشيدن : لبس الثوب، الارتداء، الاستتار بالثوب.

~ پيشاهنگى : بدلة الكشافة، لباس المنظمة الكشفية.

~ خواب : قميص النوم، مفضلة النوم.

~ رسمى : البدلة الرسمية.

~ زير : ثوب داخلي، ملابس تحتانية.

~ عروسى : ثياب العرس.

~ عزا : ثياب الحداد، الملابس السوداء.

~ فروش : بائع الملابس، بيع الملابس والأزياء.

~ دار: ذو الحافة، ذو الشفرة.  
 ~ دوزي: تطريز حاشية الملابس  
 والثياب.  
 لُب: الخد، الوجنة، العارض.  
 ليه: البسلي، حمص مجروش حمص مقشر.  
 لَت: قطعة من مجموعة، المقطوع،  
 المكسور.  
 ~ وپار: قطعة قطعة.  
 ~ شدن: التمزق، التقطع، التفرق.  
 ~ كردن: التمزيق، التقطيع، التفريق.  
 لته: الثوب العتيق، القماش المدرس.  
 لته: اللثة، لثا.  
 ليج: اللجج، اللجاج، اللجاجة، التماذي  
 في العناد، العنود.  
 لجباز: اللجاج، العنود، التماذي في  
 العناد، المعاند، اللجوج.  
 لجن: الوحل، الطين الكدر، الماء العفن،  
 الماء الوسخ.  
 ~ زار: الأرض الموحلة، موضع الوحل.  
 لچك: المقتعة، ما تغطي المرأة رأسها به،  
 وهي ذات ثلاثة أطراف كالمثلث.  
 لحاظ: اللحاظ، النظر، الرأي، لمحة البصر.  
 لحاف: اللحاف، الملحف، الدثار،  
 البطانية.

~ دوختن: الامتناع عن الكلام،  
 السكوت، الصموت.  
 لب زدن: التذوق بالطعام أو الشر،  
 الأكل، الشرب.  
 ~ سوز: ما يحرق الشفة إثر السخونة أو  
 الحرارة، الغذاء الساخن المحرق.  
 ~ شكري: الأفلح، فُلح، فلحاء،  
 المشقوق الشفة.  
 ~ غنچه كردن: التغنج، الدلال،  
 الغنجاج، الغنج، التدل.  
 لب گزیدن: عض الشفة بالأسنان في  
 التألم والحسرة أو الندامة.  
 لبلاّب: اللبلاّب، نبت على الشجر ورقه  
 كورق اللوبيا وزهرته صفراء.  
 لب نزدن: الامتناع عن الأكل والشرب،  
 الصوم.  
 لبنیات: الألبان، المتوججات اللبنية.  
 لبنیاتی: عامل اللبن، بائع اللبن، محل بيع  
 الألبان.  
 لبو: الشمندر المطبوخ، الشمندر المسلوق.  
 لب ولوچه: الشفة والقسم الأسفل من  
 الشفة السفلى.  
 لبه: الطرق، الجانب، الحافة، الحد،  
 الحاشية، حد الشفرة.

~ كردن: الإعراء، إعراء الشخص من الثوب، التجريد، التعرية .  
 ~ مادرزاد: العاري منذ الطفولة، العريان، الفقير .  
 لختى: مدة قصيرة، لحظة، قليل .  
 لحم: الهبر، اللحم الخالص من الشحم والعظم .  
 لذت: اللذة إدراك الملائم والمشتهى .  
 ~ بخش: اللذيذ، الملد، الشهي .  
 ~ بردن: الالتذاذ، التلذذ، التمتع .  
 ~ گرايى: الفلسفة التي تدعو إلى أصالة اللذة، الاستلذاذ والاستمتاع في الحياة .  
 لُر: قوم آري يقطنون في القسم الجنوبي الغربي من إيران في محافظة (لُرستان) .  
 لرت: الشمالية، الرغوة، رواسب المائعات، التفل .  
 لُرز: الرجفة، الرعشة، القشعريرة، رعشة الحمى، الزلزال .  
 لرزان: المرتجف، المرتعش، المهتز، المضطرب، المرتج .  
 لرزانندن: الإرعاش، الرجف، التحريك، الترعيش، الهز .  
 لرزانك: الجيلاتين، الهلام، مادة غروية، طعام يحضر من الجيلاتين والسكر .

~ چه: الملحفة، البطانية .  
 ~ دوز: النجاد، المنجد، النداف، خياط الفرش والوسائد .  
 ~ دوزى: النجادة، حرفة النجاد، الندافة، التنجيد .  
 لحد: اللحد، لحد، القبر .  
 لحظه: اللحظة، لحظات، المرة من لحظ .  
 لحظه اى: لحظة واحدة .  
 لحظه به لحظه: بعد لحظة، لحظات مستمرة .  
 لحن: اللحن، ألحان، النغم، الغناء، الموسيقى، اللهجة .  
 ~ كلام: اللحن في الكلام، الخطأ في الإعراب والبناء، لحن الكلام .  
 لحيم: ما يلحم به المعادن والفلزات، اللحام، ما يلائم به الصدع .  
 ~ كارى: اللحام، التلحيم، إصلاح الشيء باللحام .  
 لخت: الجزء، الحصة، القطعة، الشق، وتطلق على الهزيل، الضعيف، الرخو، الهش، اللين .  
 لخت: العاري، عاري اللباس، العريان، الملص .  
 ~ شدن: العرية، العربي، خلع الثياب .

لطف: اللطف، الحنان، الحب، المحبة، الإحسان، الكرم.

لطيف: اللطيف، الحنون، المحسن، الكريم، من أسمائه تعالى.

لطيفه: اللطيفة، نكتة ظريفة، الطرفة، المزاحة، وتطلق على نوع من الحلوى.

لعاب: اللعاب، ما يسيل عن الفم، الريق، مادة الجيلاتين في النباتات.

لعبت: اللعبة، المعشوقة، المحبوبة، الفاتنة، الجميلة.

لعل: اللعل، الياقوت الأحمر، حجر كريم من فصيل العقيق الأحمر.

~ فام: أحمر اللون، الجميل.

لعنت: اللعن، اللعنة، السب، العذاب.

لعين: اللعين، الملعون، المطرود.

لغت: اللغة، اللسان، الكلمة.

~ شناسي: علم اللغة، معرفة اللغات، فقه اللغة.

~ نامه: معجم اللغة، القاموس، كتاب اللغة.

لُغز: اللغز من الكلام، المعنى من القول، ما خفي معناه في النطق.

لُغز: التحاجي، الأحاجي، الملامة، العذل.

لرزاننده: المرجف، المحرك، المرعش، المهيج.

لرزگردن: الارتجاف، القشعريرة.

~ نڭارى: رسم الخط البياني لمدى أمواج الزلزال في ضعفها وشدتها.

لرستان: محافظة لرستان في الجنوب العربي من إيران مركزها مدينة (خرم آباد).

لرى: اللغة اللرية، وهي لغة محلية من اللغات الآرية.

لزوج: اللزج، العلق، اللاصق، اللازق.

~ بودن: اللزوجة، كون الشيء لزجاً.

لزوم: اللزوم، الوجوب، الحاجة.

لش: العاطل عن العمل، الضعيف، الكسول، الجثة.

~ بازى: القيام بأعمال وقحة، الوحشية.

لشكر: العسكر، الفيلق، الكتيبة، الجند.

~ شكن: البطل، القائد المنتصر، الشجاع الفائز.

~ كشى: سوق الجيش إلى الحرب، إدخال الجيش في ساحة الحرب.

لشكرى: العسكري، الجندي.

لطاقف: اللطافة، النعومة، الطراوة، الغضاضة، الجمال.

لقب: اللقب، الشهرة، العنوان، الكنية .  
لق زبان: الفاشي السر، الذي لا يكتم  
الأسرار.

~ شدن: التقلع، التزعزع، الاضطراب،  
التفسد.

~ كردن: التقلع، الزعزعة، الإفساد.

لقلقه: اللقلقة، كل صوت فيه حركة  
واضطراب.

لقمه: اللقمة، ما يلقم في مرة واحدة،  
الأكلة.

لقوه: اللقوة، داء يعوج منه الشدق إلى  
أحد جانبي العنق.

لُك: اللطخة على الشيء، النقطة على  
الفاكهة ونحوها، العدد مائة ألف.

لكاته: المرأة الوقحة، القليلة الحياء،  
السلطة.

لك افتادن: التلطح، التبقع في  
الفاكهة.

لك زدن دل: تعلق القلب بالشيء،  
الشوق، الاشتياق.

لك لك: القلق، أبو حديج

لكنت: اللكنة، العجمة في اللسان،  
العي، القلقة في الكلام.

لكتته: البالي، الرث، العتيق.

لغران: المتزحلِق، المتزلق، حالة الانزلاق.

لغزانندن: الإزلاق، الإيقاع، التزليق.

لُغزخوان: العياب، الهزاء، الساخر،  
العاذل، اللاتم.

لغزخوانندن: السخر، السخرة، الهزاء،  
الاستهزاء، العذل.

لغزش: الزحلقة، التزحلِق، العثرة،  
الزلة، السهو، التقصير.

لغزنده: المرحلق، المنزلق، المتزلج،  
المتزحلِق.

لغزیدن: الانزلاق، التزحلِق، التزليج،  
التعثر.

لغو: اللغو، الباطل، الخطأ، المهمل.

~ شدن: اللغو، التبطل، التعطل،  
الانفاسخ.

~ كردن: الإبطال، الفسخ، النقض،  
الإلغاء.

لفظ: اللفظ، الكلمة، الكلام، ما يلفظ به  
من الكلمات.

لفظي: اللفظي، النسبة إلى اللفظ.

لق: القلع، المضطرب، ما لا يثبت في  
محلّه، الفاسد، البيض الفاسد.

لقا: اللقاء، المواجهة، اللقاية، اللقاء،  
اللقيان.

~ كُوب: المسحوق بالركل والأقدام،  
الساقط تحت ضرب الأقدام، المداس.

~ كُردن: الوطاء، بالرجل، الدوس،  
الدياسة، التذليل.

لُكُن: الطست، طسوت، اللقن، شبه  
طست من نحاس أصفر، القصرية.

~ خَاصره: حوض الخاصرة في  
الإنسان، الحقو.

لُكُنجه: طست صغير، القصرية للأطفال  
والمرضى، الحوض الكليوي في الجسم.

لُكُورى: المرأة الفاسدة القبيحة الصورة،  
السليطة.

لُليكى: خدمة الأطفال في البيت،  
الحضانة، تربية الأطفال، الإرضاع، خادم

الأطفال في البيت، الخادمة، مربى  
الأطفال، المربية.

لُم: حالة الاضطجاع، الراحة، الاستراحة،  
التمدد.

لُم: الفن، الحيلة، المهارة، طريقة العمل.  
لمباندن: الشره إلى الطعام، الأكل السريع

في الطعام، البلع.  
لُمبر: الحركة، الهزة، الموج.

لُمبر: الكفل، أكفال، العجز، الورك، ما  
فوق الفخذ.

لك وبيس: البهق، بياض في الجسد لا  
من برص.

لكوموتيو: القاطرة، آلة برية أو كهربائية  
تجر القطار على السكك الحديدية.

لكه: البقعة، النقطة، اللطخة، الوساخة،  
الكلف، العيب.

~ دار: الملطخ، المنقط، الأكلف، ذو  
العفونة، سئ السمعة، الفاسد.

~ كُيرى: القصار، حرفة القصار.  
~ سياه: البقعة السوداء على الشيء،

الخزي، العار، العيب.  
~ ننگ: الهوان، الذل، العار، العيب،  
النقص، الفساد.

لُگام: اللجام، العنان، الزمام.  
~ دادن: إفساح المجال، الاتجاه نحو

الشيء، الحملة.  
~ كُرفتَن: الإيقاف، الوقوف، التأمل،  
التبصر.

~ كُسيختن: العصيان، التمرد، الفساد.  
~ كُسيخته: العاصي، المتمرد، الفاسد،  
الفاجر، ذو اللهو والفساد.

لُگد: الركل، الركلة، الرفسة، الصدمة  
بالرجل.

~ زدن: الركل، الضربة برجل واحدة.

لَنُك: الأعرج، الأعوج، العاطل،  
المتعطل عن العمل.

لِنُك: الرجل، الوقت، الوسط، الحد،  
الفخذ.

لُنُك: الإزار، الستر، الفوطة، التسليم،  
الانقياد.

لنغان: العرجان، مشية الأعرج، حالة  
التعرج.

لنك دراز: الطويل الرجل، ذو رجلين  
طويلتين.

لنكر: المرساة، الأنجر، الأنجرة.

~ انداختن: إرساء السفينة، وقوف  
السفينة في المرساة، بقاء الضيف في  
المضيف لمدة طويلة.

~ گاه: المرفأ، الميناء، المرسى، محل وفوق  
السنن.

لنكه: الفردة من الزوج، المثيل، الشبيه،  
نصف الحمل الموضوع على الدابة.

لنكى: العرج، التعرج، العروج،  
العرجان.

لنكيدن: التعرج في المشي، التعطل عن  
العمل، تأخر العمل.

لوازم: اللوازم، الملزومات، الأدوات،  
الحاجيات، الوسائل.

لمبرزدن: التحرك، التموج، الاهتزاز.

لمحه: اللمحة، النظرة، الهيئة، المرة من  
نظر.

لم دادن: الاستراحة، التمدد،  
الاضطجاع، الانبساط.

لمس: اللمس، إحدى الحواس الخمس،  
المصاب بالفالج، ضعيف الحركة.

~ كردن: اللمس، المس، الملامسة،  
المسح.

لميده: المستريح، المتمدد، المضطجع،  
المنبسط.

لُنبه: السمين القصير، الكثير الشحم،  
الدسم.

لنت ترمز: بطانة الفرامل في عجلة السيارة.

لِنج: الزورق، مركب مائي صغير.

لُنُد: الكلام الخفي، مهمة الغضوب في  
الفم.

لُنْدولُنُد: مهمة الغضوب المستمرة.

لندهور: العظيم الجثة، الطويل البطل،  
المارد، الكسول السمين.

لنز چشم: العدسة، عدسة من البلاستيك  
أو الزجاج تنصب في العين تحت الجفن بدلاً

من المنظار أو النظرة.

لُنَف: اللمف، كرية الدم البيضاء.

لورفتن : الافتضاح، الاشتهار، انكشاف  
المساوي.

لوزه : اللوزة، لحمة في جانب الحلق وهما  
لوزتان.

لوزي : اللوزي، ما كان على هيئة اللوز.

لوزينه : اللوزينج، قطيفة محشوة باللوز  
والسكر وماء الورد.

لوس : الملق، الكثير التملق، التملق،  
الأناني.

~ بازي : التملق، التدلل، الغنج،  
التغنج، الأنانية.

لوستر : قنديل ذو مصايح يعلق بالسقف،  
النجفة، الثريا.

لوس كردن : التديل، الدلال،  
التحييب.

لول : السكران، الثمل، عديم الحياء.

لولاي : اللولب، المفصلة، البرغي.

~ گر : اللولبي، صانع اللولب، صانع  
المفصلة.

~ گري : صنع اللولب، مصنع المفصلات  
والبراغي.

لول لول : الكثير السكر، من أخذ فيه  
الشراب.

لولو : البعبع، المرعب الخيالي في الأطفال.

~ تحرير : أدوات الكتابة، وسائل  
التحرير، القراطيس.

~ زندگي : الحاجيات البيتية، أثاث  
البيت، اللوازم الضرورية.

~ يدكي ماشين : قطع الغيار للسيارات.

لواش : الرقاق، الرقاقة، الخبز المنبسط  
الرقيق.

لوايح : اللوائح جمع اللائحة.

لوييا : اللوياء، بقلة زراعية من فصيلة  
القرنيات، الفاصولية.

لوت : الطعام، الرق، العريان، الأمد،  
الفلاة الواسعة.

لوتي : الفتى، البطل، الحر، المساعد.

لُوج : الأحول، الحولاء، الحول، من به  
حول.

لُوجه : الشفة، جانب الشفة السفلى.

لوح : اللوح، ألواح، صفحة من الخشب  
أو الفلز وغيره يكتب عليها.

لودادن : التشهير، التشنيع، إفشاء السر،  
الوشاية.

لودگي : الزاج، الهزل، المداعبة،  
المجون، الخلاعة، المسخرة.

لوده : المزاج، الهزال، المداعب،  
المضحك، الخليع، المسخرة.



لَهْ لَهُ: النفس الشديد، إثر الحرّ أو العطش.  
 ~ زدن: التنفس العميق الشديد، اللهث،  
 اللهات.  
 لَهْو: اللهو، اللعب، الولع بالشيء.  
 لهيب: الشعلة، اللهب، حرارة النار  
 المحرقة.  
 لياقت: اللياقة، الجدارة، الكفاءة،  
 الصلاحية، الأهلية.  
 ليدر: اللتر، مكبال في حجم ديسيمتر  
 مكعب من الماء، الليتر.  
 ليج: اللزج الرطب.  
 ليجار: المهين، المؤذي، المؤلم من الكلام.  
 ~ گفتن: الكلام الجارح.  
 ~ گو: المهين في الكلام، الجارح في  
 النطق.  
 ليج افتادن: اللزج، اللزوج، التمطط،  
 اللزوجة.  
 ليز: الزلج، الزلق، الأرض الرطبة.  
 ~ آب: المائع اللزج، الماء المزلق، الماء  
 اللعابي.  
 ~ خورذن: الانزلاق، التزحلق، السقوط  
 بالزحلقة.  
 ليزى: اللزوجة، الزلّق، الزلّق، صخرة  
 ملساء.

لوله: الأنبوب، الأنبوبة الجوفاء  
 المستديرة، الماسورة.  
 ~ بازكن: فتاح المجاري المسدودة في  
 الأنابيب، جهاز لفتح القناة.  
 ~ شدن: الانطواء، الانكماش.  
 ~ كردن: الطي، الثني.  
 ~ كشى: مد شبكة الأنابيب للماء أو  
 الغاز.  
 لولهنگ: الإبريق، إبريق خزفي.  
 لولى: اللطيف، الظريف، السكران،  
 المطرب، المترنج.  
 لوليدن: المترنج، التلوي، التقلب على  
 الفراش، التدرج.  
 لون: اللون، النوع، الجنس.  
 لوند: المرأة الفاتنة، الجميلة، المتدلية،  
 الفاحشة.  
 له: المدقوق، المسحوق، الناعم،  
 المتلاشي، الموطوء.  
 ~ شدن: الانسحاق، الاندقاق،  
 التلاشي.  
 ~ كردن: السحق، الدق، التنعيم،  
 الدوس.  
 لهجه: اللهجة، اللحن، النطق، اللغة،  
 التلفظ.

ليف: الليف، الليفة، الخيط الطبيعي من الكتان أو النحل .  
 ~ حمام: ليفة الحمام، ليفة الاستحمام .  
 ليفه: عروة البنطال أو السروال للحزام .  
 ليفى: المصنوع من الليف، الليفي .  
 ليمو: الليمون .  
 ~ ترش: الليمون الحامض .  
 ~ شيرين: الليمون الحلو .  
 ليموى: الليموني، اللون الأصفر الفاتح .  
 ليوان: الكوب، الكأس، إناء الشرب من الزجاج أو البلور عادة .

ليس: اللحن، اللحن، اللحن .  
 ليسانس: شهادة الليسانس، الإجازة .  
 ليسانسه: البكالوريوس، المأذون، المجاز .  
 ليست: القائمة، ورقة الحساب، فهرست الكتب، صورة الأسامي .  
 ~ حقوق: جدول الراتب، سجل الرواتب .  
 ليس زدن: اللحن، اللحن، اللحن، اللحن، اللحن، اللحن .  
 اللعقة، تناول الشيء باللسان .  
 ليسنده: اللاحن، اللاعنق .  
 ليسيده: الملحوس، الملحن .



ماترياليسم : المادية، الفلسفة المادية .  
 مات شدن : التحير، الاضطراب .  
 مات كردن : التكدير، الإدهاش .  
 ماتم : العزاء، المأتم، الصبر على النائية  
 والمصيبة .  
 مات ماندن : حالة عدم الدفاع عن  
 النفس .  
 ماتم زده : المعزي، صاحب العزاء،  
 الصابر على المصيبة .  
 ماتم سرا : مجلس العزاء، بيت الأحزان،  
 محل التأبين .  
 ماتم گرفتن : الحداد، الرثاء، حفل التأبين .  
 ماتيك : أحمر شفاه قلم حمرة، مادة دهنية  
 جافة لتزيين الشفاه في النساء عادة .  
 ماجرا : الحادثة، الأمر الطارئ .  
 ~ جو : الباحث عن الفتن والحوادث،  
 المشاغب، المتهور، الفتان .

م : الحرف التاسع والعشرون من الألفباء  
 الفارسية، الميم .  
 م : ضمير متصل للمفرد المتكلم يلحق  
 بالاسم أو الفعل، يأتي إشارة إلى السنة  
 الميلادية ٢٠٠١م .  
 م : يأتي قبل الأمر ويؤدي معنى النهي بدلاً  
 عن اذهب لا تذهب .  
 ما : ضمير للجمع المتكلم، نحن، نحن  
 تلاميذ .  
 مابعد الطبيعة : قسم من فلسفة أرسطو،  
 علم ما وراء الطبيعة، علم العقول .  
 ما بين : ما بين، الوسط .  
 مات : الحيران، المبهوت، المدهوش،  
 المضطرب، الكدر، اللون الكدر، الكدر  
 الأغبر .  
 ماترك : التركة، الميراث، التركة، الإرث .  
 ماترياليسم : المادي الدهري .

مادرخوانده: الأم بالتبني، التي تربي طفل غيرها.

مادر رضاعى: المرضع، المرضعة.

مادرزادى: الخلقى، الطبيعى، الفطري.

مادرزن: أم الزوجة، حماة الرجل.

مادرسالارى: نظام اجتماعي يدعو إلى

قيادة الأم ومديريتها في الجامعة، نظام الأمومة.

مادرشدن: الأمومة، المرأة بعد الحبل والولادة.

مادرشوهر: أم الزوج، حماة المرأة.

مادرى: الأمومة، النسبة إلى الأم.

مادگى: عروة الزر في الثياب، الأنوثة، ضد الذكورة.

مادون: التحت، الأسفل، الأقل، الأدنى.

ماده: الأنثى من الإنسان أو الحيوان، المؤنث، ضد المذكر.

ماده: المادة، مواد، ما يتركب منه الشيء ويقوم به في مجالات واسعة.

~ غذايى: المادة الغذائية، الشيء اللازم للمعيشة.

~ قانونى: المادة القانونية، القانون التشريعي.

جوىى: إثارة الفتن، المشاغبة، التهور، التفتن.

ماج: القبلة، اللثمة، البوسة.

~ كردن: التقبيل، البوس، اللثم.

ماجه: الأنثى من الحيوان كالحمارة والكلبة، الأتان.

ماحصل: المحصول، النتيجة.

ماحضر: الحاضر، الجاهز من الطعام.

ماخوليا: الجنون، المالىخوليا، السرسام.

ماد: قوم آري حكموا في القسم الشمالي الغربي من إيران قبل خمسة وعشرين قرناً.

مادام: مادام، حتى، إلى أن.

~ العمر: في طول العمر، دائماً.

مادر: الأم، أمهات، أصل الشيء، الوالدة.

مادراندر: زوجة الأب.

مادرانه: الأمومة، حنون كالأم.

مادربزرگ: الجدة في الأب، أو الأم.

~ چاه: البئر الأصلية التي تتفرع منها المجاري والقنوات.

~ خرج: متولي النفقات في سفرة جماعية لقبض النقود المصروفة بعد تقسيمها

متساوية بين المشاركين في نهاية اليوم أو السفرة.

مارچوبه: الهليون، نبات معمر من فصيلة الزنبقيات.

مارس: الشهر الثالث من السنة الميلادية.

مارش: الموسيقى العسكرية، النشيد العسكري.

مارشال: المشير، أعلى ضابط في الترتب العسكري.

مارك: العلامة، الأثر، الماركة، واحد النقد في ألمانيا سابقاً.

مارگارين: الزبدة الصناعية المستخرجة من الزيت النباتي أو الحليب.

مارگریت: نوع من الورد الجميل.

مارگزیده: الملدوغ، اللديغ.

مارمالاد: نوع من الحلوى، مربى الفواكه، الغليظة.

مازاد: ما يزيد على الحاجة، البقية، من الشيء.

مازو: عَفْصُ البلوط، نُتوء كالبنديق يظهر على أغصان شجرة البلوط.

ماساژ: الدلك، الفك، الدعك، التدليك.

~ دادن: التدليك، التفريك، التكييس.

ماسبق: ما يرتبط بالزمن الماضي.

ماست: اللبن الخاثر، الروب، الرائب، اللبن المروب.

~ گرا: المادي، الطبيعي، القائل بأن لا موجود إلا المادة.

~ گرایى: المادية، المذهب، المادي.

ماديات: المنافع المادية، جمع المادية.

ماديان: الحجر، فرسة، أنثى الحصان.

مار: الحية، الأفعى، الثعبان، الأرقم، الرقشاء.

~ آبی: ثعبان الماء، الجريب، الحنكليس.

~ افساى: الحاوي، مربى الحيات والأفاعي، الحاوية.

~ پیسه: الأرقم من الحيات، أخبث الحيات وهو ما كان فيه سواد وبياض، الرقشاء.

مارتینى: المارتيني، نوع من المشروبات الكحولية.

مار زنگی: الحية ذات الأجراس، وهي سامة صفراء اللون.

مارعینکی: الحنفش، الحنفيش، أفعى عظيمة ضخمة الرأس رقيقة العنق، خبيثة.

مار كبرا: الصل، حية خبيثة جداً من أماميات الأحاديدي في ألوان خضراء أو صفراء.

ماركوهی: حية الجبل، الخشاش.

مارمولك: الحردون، الوزغة، الزحافة، الضب.

~ آلات : الماكينات، الوسائل الآلية.  
 ~ ابزار: وسائل العمل، والأشغال  
 الآلية، قطع الغيار.  
 ~ بافندگی: آلة الغزل، جهاز الحياكة،  
 المنسج.  
 ~ پا: حارس السيارات في المرائب و  
 والساحات.  
 ~ تحرير: الآلة الكاتبة، المكناب.  
 ~ چاپ: جهاز الطبع، المطبعة.  
 ~ حساب: الآلة الحاسبة.  
 ~ دوخت: الدباسة.  
 ~ رو: طريق السيارات.  
 ~ سازى: مصنع السيارات والمحركات.  
 ~ شوی: مغسل السيارات.  
 ~ لباسشویی: الغسالة، المغسلة  
 الكهربائية.  
 ~ نویس: الكاتب على الآلة الطباعة أو  
 الكاتبة.  
 ماشینی: الميكانيكي، الآلي.  
 ماضی: الماضي، الفعل الماضي، المنصرم،  
 المنقضي.  
 مافوق: مافوق، الأعلى، الأفضل، الأكثر.  
 ما قبل: ما قبل، الأسبق، الأقدم، ضد ما  
 بعد.

~ بند: اللبان، صانع الروب، عامل  
 الرّوب.  
 ~ بندي: ترويب اللبن، مصنع الروب.  
 ~ مالی: عمل صوري غير واقعي،  
 النظاره بالكذب بالعمل، عدم إحكام  
 الأمر.  
 ماستی: اللبني، بائع اللبن.  
 ماسك: النقاب، نقب، ما يستر به الوجه.  
 ماسوره: الماسورة، الوشيعه، اللفيقه،  
 المكوك، أنبوية صغيرة، بكرة ماكينة  
 الخياطة، كل أنبوب أجوف مستدير ومنه  
 ماسورة آلة الخياطة.  
 ماسه: الرمل، تراب ناعم.  
 ماسیدن: الغلظة، الانجماد، التحجر.  
 ماسيده: المجمد، المتجمد، المتحجر.  
 ماش: الماش، حب أخضر كالعدس إلا  
 أنه أصغر منه يؤكل مطبوخاً.  
 ماشه: الزناد، نابض الطلقة النارية.  
 ماشی: الماشي، اللون الماشي، النسبة إلى  
 الماش، اللون الأخضر.  
 ماشين: الماكينة، الآلة المحركة، الجهاز،  
 السيارة.  
 ~ آتش نشانی: سيارة الإطفاء،  
 الإطفائية، الطفاية.

مال اندوختن: الذخر، التذخير، إذخار  
الثروة والمال .

مال اندوز: الذاخِر المال، المُدخِر الثروة  
لوقت الحاجة .

مال دار: الغنى، الثري، ذو المال، ذو  
الثروة .

مال داشتن: الغنى، الثراء، الاكتفاء،  
اليسار .

مال دوست: محب المال، الحريص في جمع  
الثروة .

مالش: الدلك، الفك، اللمس،  
الاصطكاك .

مالك: المالك، الملاك، الصاحب، الملك .  
مالكانه: المتعلق أو المرتبط بالمال .

مالكيت: الملكية، التملك، الامتلاك،  
الحيازة .

مال منقول: المنقول من المال، المال  
المنقول، المال غير الثابت كالمناجق والنقد،  
المال غير المنقول كالعقار .

مألوف: المألوف، المعتاد، العادي .  
مال ومنال: المال والمنال، الثروة المكتسبة .

ماله: المالح، المسجة، المالح، مالج،  
الطيان، المسبعة .

مالى: مالى، النسبة إلى المال .

ماكرونى: المعكرونى، الشعيرية،  
المعكرونة .

ماكت: النموذج، نماذج، مثال الشيء .  
ماكزيمم: الحد الأعلى، الحد الأكثر .

ماكيان: الدجاج، الدجاجة .  
ماكنوليا: المنغوليا، نبات ذو أزهار كبيرة

جميلة ومعطرة في ألوان بيضاء وحمراء  
وصفراء أو أرجوانية تزرع للتزيين .

مال: المال، الثروة، ما يملكه الإنسان  
ويتصرف به .

مال: النتيجة، العاقبة .  
مالاريا: الملاريا، حمى المستنقعات أو

الملاريا .  
مالامال: المملوء، الممتلئ، الطفحان، ما

يفيض من جوانبه .  
مالانندن: الدلك، الضغط، الكبس،

الضرب، العقاب .  
مال اندوزى: جمع المال والثروة .

مال انديش: الحازم، المحتاط، الدقيق في  
الأمر .

مال التجاره: المتاع التجاري، رأس المال  
التجاري، الأموال التجارية .

مال الإجارة: بدل الإيجار، إجارة البيت  
أو المحل، قيمة الإيجار .

مأموریت: المأمورية، المهمة المعينة، الأوامر، التعليمات.

مانتو: المعطف، الجلباب، رداء يلبس فوق الثياب.

ماندگار: الثابت، الباقي، الدائم.

ماندگی: حالة الثياب والبقاء.

ماندن: الثبات، البقاء، الدوام.

مانده: المتعب، المنهوك، المتبدل، المتبقي، الباقي.

مانع: المانع، العائق، الحائل، الحاجز، القاطع.

مانکن: عارضة الأزياء.

مانند: المثل، المثليل، النظير، الشبيه، المشابه، نحو.

مانور: المناورة، مناورات، وسيلة تستعمل للوصول إلى غاية مقصودة.

~ دادن: القيام بالمناورة.

~ ديپلماسی: مناورة دبلوماسية، مناورة سياسية.

~ نظامی: مناورة عسكرية، تمرينات الجيش على استعمال الأسلحة المختلفة.

مانوی: المانوي، المنسوب إلى ماني، المنتمي إلى مذهب ماني الذي ظهر في القرن الثالث الميلادي.

مالیات: الضريبة، ضرائب، الضرائب الحكومية على اختلاف أنواعها.

~ برحقوق: ضريبة الأجور والرواتب.

~ بردر آمد: ضريبة الدخل.

~ بستن: تقدير الضريبة على الشخص، تعيين الضريبة ومقدارها.

~ دادن: إعطاء الضريبة، دفع الضريبة.

~ دهنده: دافع الضريبة، معطي الضريبة.

~ گرفتن: جباية الضرائب.

~ گیرنده: الجابي، جامع الضرائب، المُحصل.

مالیخولیا: المَلَنخُوليا، السوداء، الجنون، خلل في العقل.

مالیدن: اللمس، المس، الدلك، الفك، المسح.

مالیده: اللمس، اللموس.

ماما: القابلة، المولدة، الأم، الوالدة.

مامان: المحبوب، الجميل، الجميلة، الأم.

مأمن: المأمن، موضع الأمن، الحصن.

مأمور: المأمور، الموظف.

~ انتظامی: الشرطي، البوليس.

~ بودن: حالة المأمور، كون الشخص موظفاً، مكلف من قبل الدولة.

~ پست: مأمور البريد.



ماه سيمما: الجميل العارض، الحسن الشكل، المعتدلة الهندام.

ماه عسل: شهر العسل، الشهر الأول من الزواج عادة.

ماه گرفتگی: الخسوف، خسوف القمر. ماهنامہ: مجلة شهرية، منشور شهري.

ماه نخشب: قمر المقنع الذي كان قد صنعه في أيام المهدي العباسي في مدينة نخشب بين نهر جيحون وسمرقند، وكان المقنع يخرج من البثر في ليلة ليراه الناس من بعيد وقد ادعى النبوة بين أصحابه فاتبعه جماعة إلى أن هلكوا. ماهواره: القمر الاصطناعي، وقد يستخدم كمحطة رصد دائمة.

ماهوت: الجوخ، نسيج سميك من الصوف.

~ باک کن: فرشة الملابس.

ماهور: الأرض المرتفعة ذات التلال، لحن موسيقي إيراني.

ماهورى: طبيعة الشيء وحقيقته.

ماهه: لاحقة بالعدد لتعيين المدة.

ماهي: النسبة إلى الشهر، الشهري، السمك، الحوت.

~ آزاد: سمك بحري طويل الجسم لذيد الطعم، السلمون الموجود في البحار الحرّة.

~ گری: المانوية، المانية.

مانيكور: صبغ الأظافر، صبغ أحمر للأظفار.

~ زدن: تصبغ الأظافر، تدريم الأظفار.

ماورا: ما وراء، في الجانب الآخر، في الخلف، في وراء.

~ ی بنفش: فوق البنفسجي، أشعة ما بعد البنفسجي.

~ ی طبيعت: ما بعد الطبيعة، ما وراء الطبيعة، ما فوق الطبيعة.

ماوقع: ما حدث، الطارئ.

ماه: القمر، الهلال، الشهر، الجميل.

ماهان: ماهان، منطقة في محافظة كرمان الإيرانية، شركة طيران في إيران.

ماهانه: الراتب الشهري، الأجرة الشهرية، مشاهرة، شهرياً.

ماه بركوهان: لحن موسيقي إيراني من ألحان (باربد) الموسيقي المعروف في العصر الساساني.

ماه تمام: البدر، القمر في ليلة تمامه وكماله.

ماهر: الماهر، الحاذق، الشيط، اللبق.

ماهرانه: كالماهر، مثل المجرب.

ماهرخ: الجميل، الجميلة، النير كالقمر.

مايل : المائل، المنحني، الراغب، المشتاق .

مايملك : الموجود لدى الشخص من المال والثروة في حياته .

مايو : لباس السباحة في الماء .

مايه : المقدار، رأس المال، الأساس، الثروة، الغلظة، المأخذ، المنبع، اللقاح، الخميرة، مادة التطعيم ضد المرض، المصل .

~ دار : الغني، الثري، ذو المال، الغليظ، كثير الخميرة .

~ رفتن : الغيبة، الاغتياب، المشاغبة، التفتن .

~ كارى : بيع برأس المال دون ربح أو فائدة .

~ كويى : التطعيم والتلقيح ضد الأمراض والأوبئة، تلقيح النبات .

~ گذاشتن : صرف المال في المشاريع الاقتصادية .

مأنوس : المأوى، المحل، المسكن، المكان الذي يؤوى إليه .

~ كردن : السكن في الدار .

مأيوس : المأيوس، اليائس، ذو اليأس، اليئوس، القنوط .

مايوسانه : في حالة اليأس، حالة القنوط .

ماهيت : الماهية، الطبيعة، أصل الشيء، الحقيقة .

ماهيتابه : المقلي، القلاة، وعاء يُقل فيهِ الطعام .

ماهيچه : العضلة من الإنسان أو الحيوان .

ماهى خاويار : سمك الكافيار .

ماهى خوار : طائر يقات بالأسماك ويعيش على ضفاف الأنهار، مالك الحزين .

ماهى دودى : سمك مجفف بالدخان .

ماهى سرا : حوض السمك المصنوع من الزجاج .

ماهى سفيد : السمك الأبيض الموجود في بحر خزر (قزوین) وهو أجود أنواع السمك .

ماهى شوریده : السمك المالح الموجود في الخليج الفارسي، السمك المملوح .

ماهى فروش : السماك، بائع السمك .

ماهى گير : صياد السمك، صائد السمك .

ماهى گيرى : صيد السمك من البحار أو الأنهار .

مايحتاج : ما يلزم، الضروري من لوازم الحياة .

مايع : السائل، سوائل، مادة سائلة .

مبالغه: المبالغة، الإفراط، الإطناب،  
المغالة.

مبانى: المباني جمع المبنى، البناءات.

مباهات: المباهاة، التفاخر.

مبايعه نامه: وثيقة المقابلة.

مباينت: المباينة، المخالفة، المفارقة.

مبتدا: المبتدأ، الأول، المسند إليه.

مبتذل: المبتذل، الكثير الاستعمال،

التافه، المألوف.

مبتكر: المبتدع، المحدث، المجدد،

الخالق، المخترع.

مبتلا: المبتلى، المفجوع.

مبتنى: المبتنى على الشيء، الثابت، ذو

الأساس.

مبحث: المبحث، الدرس، التحقيق،

التحري.

مبدأ: المبدأ، الأصل، السبب.

مبدل: المبدل، المعوض.

~ كردن: التبديل، التعويض.

مبذول: المبدول، العطاء، الموهوب،

الممنوع.

مبرا: المبرأ، أبرياء، المعفى، ضد المذنب.

مبرات: الحسنات، الخيرات، العطايا،

المبرات جمع المبرة.

مباح: المباح، الجائز، المسموح به.

مباحثه: المباحثة، البحث، الدرس،

الناقشة، المناظرة.

مبادا: كلمة نفي للنهي عن الأمر، لا يكن.

مبادرت: المبادرة، الأسبقية إلى اقتراح أمر

أو عمل.

مبادلته: المبادلة، التبادل، المعاوضة،

العوض.

مبادئ آداب: ذو الأدب الاجتماعي،

الجدير.

مبارز: المبارز، المباري، المزاحم،

الناضل.

مبارزه: المبارزة، المباراة، المحاربة،

النضال.

~ انتخاباتى: المعركة النيابية البرلمانية.

مبارك: المبارك، الميمون، السعيد، البخيت.

~ باد: التبريك، التهئة، إظهار الفرح،

المسرة.

مباشر: المباشر، مدير العمل، بلا واسطة.

مباشرت: المباشرة، الإشراف، الجماع،

الجامعة.

مبال: المبولة، موضع يبال فيه، المستراح.

مبالات: المبالاة، الاهتمام في العمل،

الاكتراث.

مبرد: المبردة، ما يسبب البرد.  
 مبرز: المبرز، البارز، الظاهر، الفائق.  
 مبرم: المبرم، المحكم، القاطع.  
 مبرهن: المبرهن، الثبت، الموضح.  
 مبسوط: المبسوط، المشروح، المفصل.  
 مبشر: المبشر، مبلغ البشرى.  
 مبصر: المبصر، المراقب، الملاحظ.  
 مبعث: يوم البعث، محل البعث، عيد  
 مبعث، يوم بعث النبي محمد صلى الله عليه  
 وآله وسلم، النبوة.  
 مبعوث: المبعوث، الرسول، المرسل،  
 الموفد.  
 مبل: الموبيليا، كرسي مريح ومرن  
 للجلوس.  
 ~ ساز: صانع الموبيليا.  
 ~ سازى: مصنع الموبيليات.  
 مبلغ: المبلغ، كمية من النقود، حد الشيء  
 ونهايته.  
 مبلغ: المبلغ، الرسول، المنذر.  
 مبلمان: أثاث البيت، لوازم البيت.  
 مبله: البيت أو المحل المجهز بالأثاث  
 والموبيليا والفراش، البيت المفروش.  
 ~ كردن: تجهيز البيت بالأثاث والموبيليا  
 الحديثة.  
 مبنا: المبنى، البناء، الأساس، الصرح.  
 مبهم: المبهم، الملتبس، الغامض.  
 مبهوت: المبهوت، المتحير، المدهوش.  
 مبيّن: المظهر، المبين، الموضح.  
 مبين: الظاهر، الواضح، البارز.  
 متابعت: المتابعة، الاتباع، التباع، الموافقة.  
 متاركة: المتاركة، الترك، الابتعاد،  
 التركان.  
 ~ جنگ: الهدنة، وقف الحرب إلى حين  
 لأجل وضع شروط الصلح.  
 متاع: المتاع، البضاعة، وسائل المعيشة ما  
 عدا الذهب والفضة، كل ما يلبسه الإنسان  
 أو يبسطه.  
 متافيزيك: علم ما وراء الطبيعة، علم  
 المعقولات، ما وراء المادة، ما بعد الطبيعة.  
 متانت: المتانة، الشدة، القوة،  
 الاستحكام، الوقار.  
 متأثر: المتأثر، المنفعل.  
 ~ شدن: التأثر، الانفعال.  
 متأخر: المتأخر، المتخلف، الرجعي.  
 متأسف: المتأسف، النادم، المعتذر، كلمة  
 اعتذار.  
 متأسفانه: مع الأسف، يا للأسف، بكل  
 أسف.

مبرد: المبردة، ما يسبب البرد.  
 مبرز: المبرز، البارز، الظاهر، الفائق.  
 مبرم: المبرم، المحكم، القاطع.  
 مبرهن: المبرهن، الثبت، الموضح.  
 مبسوط: المبسوط، المشروح، المفصل.  
 مبشر: المبشر، مبلغ البشرى.  
 مبصر: المبصر، المراقب، الملاحظ.  
 مبعث: يوم البعث، محل البعث، عيد  
 مبعث، يوم بعث النبي محمد صلى الله عليه  
 وآله وسلم، النبوة.  
 مبعوث: المبعوث، الرسول، المرسل،  
 الموفد.  
 مبل: الموبيليا، كرسي مريح ومرن  
 للجلوس.  
 ~ ساز: صانع الموبيليا.  
 ~ سازى: مصنع الموبيليات.  
 مبلغ: المبلغ، كمية من النقود، حد الشيء  
 ونهايته.  
 مبلغ: المبلغ، الرسول، المنذر.  
 مبلمان: أثاث البيت، لوازم البيت.  
 مبله: البيت أو المحل المجهز بالأثاث  
 والموبيليا والفراش، البيت المفروش.  
 ~ كردن: تجهيز البيت بالأثاث والموبيليا  
 الحديثة.

متخلف: المتخلف، المتأخر.  
 متد: القاعدة، الطريقة، الدستور،  
 الأسلوب.  
 متداول: المتداول، الرائج، الدارج،  
 الرائج من النقد، الساري.  
 متدين: المتدين، المؤمن.  
 متر: المتر، قياس في مساحة الطول في  
 فرنسا، وقدره ذراع ونصف تقريباً.  
 مترادف: المترادف، المرادف.  
 متراژ: المقياس بالمتر.  
 متراكم: المتراكم، المتجمع، المجتمع  
 بكثرة وازدحام.  
 مترتب: المترتب، ذو النظم والترتيب.  
 ~ بودن: النظم، النتيجة المطلوبة،  
 الترتب.  
 مترجم: المترجم، ناقل الكلام من لغة إلى  
 أخرى.  
 مترجمي: الترجمة، نقل الكلام من لسان إلى  
 لسان آخر.  
 مترسك: الفزاعة، ما ينصب في المزرعة  
 تحويلاً للوحش، فزاعة.  
 مترصد: المترصد، المنتظر، المراقب،  
 المترقب.  
 مترقى: المترقي، الراقي، المتجدد، المتمدن.

متاسف شدن: التأسف، الندامة، الهم  
 مع الندم.  
 متألم: المتألم، المتوجع.  
 متأهل: المتأهل، المتزوج.  
 متبحر: المتبحر في العلم، العلامة.  
 متبرك: المتبرك، ذو الخير والبركة.  
 متبسم: ذو الابتسام، البسيم.  
 متبلور: المتبلور، المتبلر، البلوري.  
 متبوع: المتبوع، المتبع.  
 متجانس: المتجانس، المنسجم، ما تكون  
 أجزاءه من جنس واحد.  
 متجاوز: المتجاوز، المعتدي، المفرط.  
 متجدد: المتجدد، العصري.  
 متحد: المتحد، المتفق، المعاهد، الحليف.  
 ~ شدن: الاتحاد، الاتفاق، الوفاق،  
 التحالف.  
 متحرك: المتحرك، ذو الحركة، المهتز.  
 متحصن: المتحصن، الملتجئ.  
 متحمل: المتحمل، الصابر، الصبور.  
 متحول: المتحول، المتغير، المتقل.  
 متحير: المتحير، الحيران، المضطرب.  
 متخاصم: المتخاصم، المتنازع، المتجادل.  
 متخصص: المتخصص، الخبير، الماهر،  
 المهتم بفرع خاص من العلوم أو الفنون.

متضاد: المتضاد، المضاد، المخالف .  
متضرر: المتضرر، الخاسر، الخسران .  
متضمن: المتضمن، المحتوي، الشامل .  
متظاهر: المتظاهر، المرئي، الخداع،  
المظهر على غير ما هو .  
متظلم: المتظلم، الشاكي، المشتكي .  
متعادل: المتعادل، المعتدل، المتساوي،  
المساوي .  
متعارف: المتعارف، المعمول، المألوف،  
المعتاد، المتداول .  
متعاقب: المتعاقب، المتتابع، المتوالي .  
متعالى: المتعالى، المرتفع، ذو العلو .  
متعجب: المتعجب، المتحير، ذو التعجب .  
متعدد: المتعدد، المتنوع، العديد، الكثير .  
متعدى: المتعدى، المتجاوز، الفعل  
المتعدى .  
متعرض: المتعرض، المعترض، المزاحم .  
متعصب: المتعصب، ذو التعصب .  
متعفن: المتعفن، العفن، المُتّين، المِتن .  
متعلق: المتعلق، المرتبط، المحب .  
متعلقة: المتعلقة، الزوجة، العيال .  
متعلم: المتعلم، التلميذ، الطالب .  
متعته: المتعة، الزاد، البلغة، اسم للتمتع،  
الزواج المؤقت .

مترنم: المترنم، المغني، المنشد .  
مترو: قطار حديدي تحت الأرض لنقل  
الركاب داخل البلد بالكهرباء عادة .  
متروور: المساح، مهندس المساحة .  
متروك: المتروك، المهجور، الميراث .  
متروكه: الإرث، الميراث، التركة .  
متزلزل: المتزلزل، المضطرب، المرتعش،  
الخيران .  
متساوى: المتساوي، المساوي، المعادل .  
متشابه: المتشابه، المتماثل، الشبيه .  
متشخص: المتشخص، المتعين، الشخصية .  
متشرع: التشريع، التدين، الشرعي .  
متشكر: المتشكر، الشاكر، الشكور .  
متشكل: المتشكل، التصور، المتشاكل .  
متشنج: المتشنج، التقلص، المنقبض .  
متصدي: المتصدي، المسؤول، المباشر .  
متصرف: المتصرف، المفوض، المحافظ،  
الحاكم .  
متصف: المتصف، المعروف بحسن  
الصفة .  
متصل: المتصل، الملتحق، المنضم،  
المرتبط .  
متصوفة: المتصوفة، الصوفية، المتمون إلى  
مذهب التصوف .

متكفل: المتكفل، الملتزم، الضامن، الكفيل.

متكلم: المتكلم، المتحدث، الناطق، الخطيب.

متكى: المتكى، المسند، المعتمد.

مثل: الأسطورة، الخرافة، القصة، المثل.

مُتل: الفندق المطل على ساحل البحر، فندق صيفي.

متلاشى: المتلاشي، المتفسخ، المضمحل.

متلاطم: المتلاطم، الهائج، المضطرب.

متلك: المزاح، النكتة، الكناية، السخرية، الاستهزاء.

~ پراندن: التمازح، التمسخر.

متلون: المتلون، التغيير الفكر والعقيدة، من لا يثبت على خلق واحد.

متمادى: التمادي، الدائم، المديد.

متمايز: التمايز، ذو الامتياز، ذو الفضيلة.

متمايل: المتمتع، المتفجع، المستمتع، المتلذذ.

متمدن: المتمدن، المدني، الحضاري.

متمرد: المتمرد، العاصي، المتجاوز الحد، المعاند.

متمركز: المتمركز، الثابت، المقيم في المركز.

متعهد: المتعهد، الملتزم، الكفيل، الضامن.

متغير: المتغير، التحول، التبدل، المتقلب.

متفاوت: المتفاوت، المتباعد، المختلف.

متفرق: المتفرق، المتشتر، المتجمع.

متفق: المتفق، المتحد، الموافق، الحليف.

متفكر: المتفكر، المتأمل، المُفكر، العالم.

متقابل: المتقابل، المقابل، المتعادل، المواجه.

متقارن: المتقارن، المتصاحب، القرين.

متقاضى: المتقاضى، الطالب، الداعي، المتطالب.

متقاعد: المتقاعد، الموظف المتقاعد، الذي أحيل إلى التقاعد.

متقال: قماش من النسيج الأبيض.

متقبل: المتقبل، الملتزم، المتعهد.

متقدم: المتقدم، السابق، المتأخر.

متقلب: المتقلب، التحول، المتغير، المحتال.

متقن: المتقن، المحكم، المستحکم.

متقى: المتقى، التقى، ذو التقوى.

متكا: المخدة، الوسادة، الوساد.

متكبر: المتكبر، المفتخر، الفخور، ذو الكبرياء.

متمسك : المتمسك، المعتصم، المثبت .  
 متمكن : المتمكن، القادر، الكثير التملق،  
 المُداهن .  
 متمم : التمني، الراجي، الطالب،  
 السائل .  
 متمول : المتمول، ذو المال، الغني .  
 متن : المتن، الجوف، الوسط، الظاهر،  
 ضد الشرح والحاشية .  
 متناسب : المُتناسب، المتوافق، المتطابق،  
 المناسب .  
 متناقض : المتناقض، المتضاد، المخالف،  
 المضاد .  
 متناوب : المتناوب، نوبة بعد نوبة .  
 متناهي : المتناهي، المنتهي، البالغ النهاية .  
 متنبه : المتنبه، المستيقظ، اليقظ .  
 متنعم : المتنعم، الغني، المُتمول، الطيب  
 العيش .  
 متنفذ : المتنفذ، القدير، القوي، السلطان .  
 متنفر : المتنفر، المتباعد، النافر، المشمئز .  
 متواتر : المتواتر، المتتابع .  
 متواري : المتواري، المختفي، المستتر،  
 الهارب .  
 متوازن : المتوازن، المتعادل، المتساوي .  
 متوازي : المتوازي، المتحاذي، المتقابل .

متواضع : المتواضع، المتخاضع، المتذلل .  
 متوالي : المتوالي، المتتابع .  
 متوجه : المتوجه، المتبهِ، الملتفت، المقبل .  
 متوحش : المتوحش، الخائف، المذعور .  
 متورم : المتورم، المنتفخ، المنفوخ، ذو  
 الورم .  
 متوسط : المتوسط، الوسط، المعتدل .  
 متوسل : المتوسل، اللاجئ، المتحصن،  
 المتذرع .  
 متوفى : المتوفى، الميت، المورث .  
 متوقع : المتوقع، المنتظر .  
 متوقف : المتوقف، التلبث، الممتنع .  
 متوكل : المتوكل، المتوكل على الله .  
 متولد : المتولد، الناشئ، الولود .  
 متولى : المتولى، القيم، الخليفة .  
 مته : البريمة، المثقب، المثقاب، آلة  
 الثقب، مِثقاب كهربائي .  
 متهم : المتهم، المظنون بالشيء، المشكوك  
 في الصدق، التهميم .  
 متهور : المتهور، المجازف، الجريء .  
 متهورانه : بتهور، في حالة التهور،  
 كالشجاع .  
 متين : المتين، الصلب، الشديد، القوي،  
 المحكم، الراسخ .

متمسك : المتمسك، المعتصم، المثبت .  
 متمكن : المتمكن، القادر، الكثير التملق،  
 المُداهن .  
 متمم : التمني، الراجي، الطالب،  
 السائل .  
 متمول : المتمول، ذو المال، الغني .  
 متن : المتن، الجوف، الوسط، الظاهر،  
 ضد الشرح والحاشية .  
 متناسب : المُتناسب، المتوافق، المتطابق،  
 المناسب .  
 متناقض : المتناقض، المتضاد، المخالف،  
 المضاد .  
 متناوب : المتناوب، نوبة بعد نوبة .  
 متناهي : المتناهي، المنتهي، البالغ النهاية .  
 متنبه : المتنبه، المستيقظ، اليقظ .  
 متنعم : المتنعم، الغني، المُتمول، الطيب  
 العيش .  
 متنفذ : المتنفذ، القدير، القوي، السلطان .  
 متنفر : المتنفر، المتباعد، النافر، المشمئز .  
 متواتر : المتواتر، المتتابع .  
 متواري : المتواري، المختفي، المستتر،  
 الهارب .  
 متوازن : المتوازن، المتعادل، المتساوي .  
 متوازي : المتوازي، المتحاذي، المتقابل .



منقول من معناه إلى معنى يلابسه .  
 مجاز: المجاز، المأذون، المباح، الجائز، المرخص .  
 مجازات: المجازاة، العقوبة، الجزاء، المكافأة .  
 ~ اقتصادي: التحريم الاقتصادي .  
 ~ بدني: العقوبة الجسمية، القصاص .  
 ~ كيفري: الجزاء القانوني، العقوبة الجزائية .  
 ~ نقدي: الجزاء النقدي، غرامة مالية .  
 مجازي: المجازي، غير حقيقي، الاستعاري .  
 مجال: المجال، المحل، المدى، الحقل، الميدان، الفرصة، الوقت .  
 ~ دادن: فسح المجال، إفساح المكان، إعطاء الفرصة .  
 مجالست: المجالسة، المصاحبة .  
 مجال گرفتن: تضيق المجال، عدم السماح بالفرصة .  
 مجال يافتن: الحصول على الفرصة، التوفيق في ميدان العمل .  
 مجامع: المجمع، جمع المجمع، مواضع الجمع أو الاجتماع .  
 مجامعت: المجامعة، الجماع .

مثابه: المثابة، المثل، الشبيه، القياس .  
 مثال: المثال، الشبه، المقدار، المثل .  
 مثانه: المثانة، مستقر البول وموضعه من الإنسان أو الحيوان .  
 مثبت: مثبت، الموجب، الثابت .  
 مثقال: المثقال، التافه، مقياس للوزن يعادل ٢٤ حمصة .  
 مثل: المثل، الحديث، القول، السائر .  
 مثلث: المثلث، سطح يحيط به ثلاثة خطوط .  
 مثلثات: المثلثات في الحسابات، فرع من العلوم الرياضية .  
 مثله: المثلة، المثل، التنكيل .  
 مثنوي: المثنوي، المثنوي من الشعر، نظم فارسي في كلام موزون مقفى ببحر واحد من الشعر، كل بيت منه ذو مصراعين متساويين في القافية، ويُطلق بصورة خاصة على ديوان المولى (جلال الدين محمد البلخي) المعروف بالمثنوي المعنوي .  
 مجاب: المجاب، المقر، المدعن .  
 ~ شدن: قبول الأمر، الإذعان، الإقرار .  
 ~ كردن: الإقناع، الإفحام، الإرضاء .  
 مجادله: المجادلة، الجدل، الإرضاء .  
 مجاز: المجاز، الطريق، المسلك، لفظ

مجرأ: المجرى، محل جري الماء، القناة،  
البالوعة، المر.

مجرب: المُجرب، المدرب، ذو التجربة،  
الخبير، الماهر.

مجرد: المُجرد، الأعزب، العزب،  
الفريد، الوحيد.

مجرم: المجرم، المذنب، الأثيم، الجاني.

مجرميت: الإجرام، الإذئاب، المعصية،  
المجرمية.

مجروح: المجرّوح، المصاب بالجرح.

مجرى: صندوق صغير، وعاء العطار،  
علبة من الخشب.

مجرى: المُجرى، المنفذ، مجرى التحقيق.

مجرية: السلطة الإجرائية، القوة التنفيذية.

مجزأ: المُجزأ، المقسم إلى أجزاء.

مجسم: المجسم، ماله طول وعرض  
وعُمق.

~ كردن: التجسيم.

مجسمه: التمثال، الهيئة، النحاتة،  
الهيكل، المجسمة.

~ ساز: النحات، نحات الصورة، نحات  
الحجارة لصنع التمثال.

~ سآزى: النحت، نحت التماثيل، حرفة  
النحات.

مجانى: المجان، بلا عوض، بلا ثمن،  
بدون مقابل أو بدل.

مجاور: المجاور، الجار، جيران وأجور.

مجاورت: المجاورة، الإقامة في الجوار.

مجاهد: المجاهد، البارز، المقاتل.

مجاهدت: المجاهدة، الجهاد.

مجبور: المجبور، الملزم، المرغم.

~ شدن: الالتزام، التعهد، الضمن،  
الضمان.

~ كردن: الإلزام، الإيجاب، الجبر.

مجتمع: المجتمع، الملتقى، مكان  
الاجتماع، الجماعة.

مجتهد: المجتهد، العالم، الفقيه، ذو  
الاجتهاد.

مجد: المجد، العزة، الشرف، السيادة،  
الرفعة.

مُجد: المجد، الساعي، المجتهد، ذو  
الجد.

مجدانه: كالساعي، كالمجتهد.

مجدد: المُجدد، المكرر، المعاد.

مجنوب: المجنوب، العاشق، المستميل.

مجنذور: حاصل ضرب كمية عددية في  
نفسها.

مجنوم: المجنوم، المصاب بالجنون.

مجعد: المُجعد، الغليظ.  
 مجعول: المجعول، المصنوع، المُختلف،  
 الزريف.  
 مجلد: المُجلد، الكتاب.  
 مجلس: المجلس، البرلمان، السلطة  
 التشريعية.  
 ~ آرا: ناظم المجلس، منظم الجلسة، من  
 يأنس به الجميع.  
 ~ شورا: مجلس الشورى، مجلس  
 الشعب، البرلمان.  
 مجلل: المُجلل، الرائع، الممتاز، العظيم.  
 مجله: المجلة، جريدة على شكل كُراس،  
 صحيفة أدوارية.  
 ~ ماهانه: المجلة الشهرية.  
 ~ هفتگی: مجلة أسبوعية.  
 مجمره: المجمره، ما يوضع فيه الجمر.  
 مجمع: المجمع، مجامع، موضع الجمع أو  
 الاجتماع.  
 ~ علمی: المجمع العلمي، الأكاديمية.  
 مجمعه: الصينية، طبق كبير توضع فيه  
 الصحنون الغذائية.  
 مجمل: المجمل، المختصر، المُلخص.  
 مجموع: المجموع، مجاميع، مؤلف جُمعت  
 فيه أشياء متفرقة، الجمع، جملة المبلغ.

مجموعه: المجموعة، الطائفة من الشيء،  
 جمع أشياء متجانسة، الكتلة.  
 مجنون: المجنون، المعتوه، من زال عقله.  
 مجوز: المجوز، المبيح، المُسَوِّغ.  
 مجوسی: المجوسي، الزردشتي.  
 مجوف: الأجوف، ذو الجوف الفارغ.  
 مجهز: المُجهز، المهياً، المُعد.  
 معج: الرسغ، الرُئُغ، المفصل ما بين  
 الساعد والكف أو الساق والقدم.  
 مجاله: الشيء المعصور باليد.  
 معج انداختن: تنافس القوى بين حريفيين  
 في البطولة.  
 معج بند: لفاف الرسغ من اليد أو الرجل.  
 معج پیچ: لفافة الساق أو الساعد ويكثر  
 إطلاقها على رسغ القدم.  
 معج گرفتن: الإفشاء، كشف الخفي حين  
 الإقدام والعمل.  
 معجل: المسخرة، من يسخر به الناس.  
 ~ كردن: السخرية، السخرة،  
 الاستهزاء، الهزاء، الهزوء.  
 معجول: الصغير، الظريف، الجميل،  
 الطفل المحبوب.  
 معجی: المعصمي، الرسغي، ساعة يدوية.  
 محابا: الخوف، الذعر.

مجعد: المُجعد، الغليظ.  
 مجعول: المجعول، المصنوع، المُختلف،  
 الزريف.  
 مجلد: المُجلد، الكتاب.  
 مجلس: المجلس، البرلمان، السلطة  
 التشريعية.  
 ~ آرا: ناظم المجلس، منظم الجلسة، من  
 يأنس به الجميع.  
 ~ شورا: مجلس الشورى، مجلس  
 الشعب، البرلمان.  
 مجلل: المُجلل، الرائع، الممتاز، العظيم.  
 مجله: المجلة، جريدة على شكل كُراس،  
 صحيفة أدوارية.  
 ~ ماهانه: المجلة الشهرية.  
 ~ هفتگی: مجلة أسبوعية.  
 مجمره: المجمره، ما يوضع فيه الجمر.  
 مجمع: المجمع، مجامع، موضع الجمع أو  
 الاجتماع.  
 ~ علمی: المجمع العلمي، الأكاديمية.  
 مجمعه: الصينية، طبق كبير توضع فيه  
 الصحنون الغذائية.  
 مجمل: المجمل، المختصر، المُلخص.  
 مجموع: المجموع، مجاميع، مؤلف جُمعت  
 فيه أشياء متفرقة، الجمع، جملة المبلغ.

محاورة: المحاورة، المكاملة، المجاوبة، الجوار.

محب: المُحب، الودود، العاشق.

محبته: المحبة، المودة، ميل الطبع إلى الشيء اللذيذ.

~ أميز: المشوب بالمحبة.

محبس: الحبس، مكان الحبس، المحبسة.

محبوب: المحبوب المعشوق، الحبيب.

محبوبيت: المحبوبة، صفة المحبوب.

محبوس: المحبوس، السجين، المسجون.

محتاج: المحتاج، المعوز، الفقير.

محتاط: المحتاط، الحازم، المدبر.

محترقه: المحترقة، ذو الاحتراق.

محترم: المحترم، ذو الاحترام، المكرم، الشريف.

محترماته: بالاحترام والتكريم.

محتضر: المحتضر، من حضرته الوفاة.

محتكر: المحتكر، من يجمع الشيء انتظاراً للغلاء فيبيعه بالكثير.

محتلم: المحتلم، الحالم في المنام.

محتوا: المحتوى، الشامل، ما يشتمل على الشيء.

محبوب: المحبوب، المستور، المأخوذ بالحياء.

محارب: المحارب، المقاتل، المجادل.

محاربه: الحرب، القتال.

محاسب: المحاسب، المكلف بالحسابات.

محاسبه: المحاسبة، المصلحة المكلفة بالحسابات.

محاسن: الصفات الحسنة، الجميلة.

محاصره: المُحاصرة، الإحاطة، التطويق، الحصر.

محافظ: المُحافظ، الحارس.

محافظة: المحافظة، الحراسة، الحماية.

محافظه كار: التأخر في الحضارة، الرجعي، مؤيد الوضع الراهن.

محافظه كاري: الرجعية، التحفظ بالوضع الراهن.

محافل: المحافل، المجالس، الأوساط، الأحزاب.

محاق: المُحاق، آخر ليلة من الشهر القمري، وقيل ثلاث ليال من آخر الشهر القمري.

محاكمه: المحاكمة، المخاصمة، الدعوى المطروحة في المحكمة.

~ كردن: المحاكمة.

محال: المحال، غير الممكن، العبث، المستحيل.

محجور: المحجور، المحروم، الممنوع من التصرف بماله .  
 محذب: المحدث، الأحدث، المقعر .  
 محدث: المحدث، المتكلم، الراوي، راوي الحديث .  
 محدود: المحدود، المحصور، المقيد، المحروم .  
 محدوده: المحدودة، النطاق، الإطار، الميدان، الحقل .  
 محدوديت: المحدودية، صفة المحدود .  
 محراب: المحراب، مقام الإمام للصلاة في المسجد أو المعبد .  
 محرر: المحرر، الكاتب .  
 محرز: المحرز، الحتمي، كل ما أحرز .  
 محرك: المحرك، المثير، ضد المسكن .  
 محرم: المحرم، صاحب السر، حرمة الرجل من الأهل والأقارب .  
 محرم: المحرم، المحرم في الحج، المسلم .  
 محرم: المحرم، أول شهر من السنة الهجرية القمرية .  
 محرمانه: السري، المخفي، في حالة السر والخفاء .  
 محروم: المحروم، المأبوس .  
 ~ بودن: المحرومية .

محروميت: المحرومية، الممنوعة، الحرمان .  
 ~ زدایی: المباشرة ضد الحرمان .  
 محزون: المحزون، الحزين .  
 محسوس: المحسوس، ما يدرك بالحواس .  
 محشر: المحشر، مكان تجمع القوم، يوم القيامة .  
 محشور: المحشور، الجليس .  
 محصل: المحصل، الطالب، طالب العلم .  
 محصور: المحصور، المنحصر، المطوق، المقيد .  
 محصول: المحصول، المنتوج، الحاصل، الغلة، الثمر .  
 محض: الخالص، الصريح .  
 محضر: محل الحضور، دفتر الأسناد الرسمية .  
 ~ دار: صاحب المحضر .  
 محظور: المحظور، الممنوع، المحرم .  
 محفظه: الكيس، الجنطة .  
 محفل: المحفل، المجلس، المجتمع .  
 محق: المحق، من هو على صواب، ذو الحق .  
 محقر: الصغير، المهمل .  
 محقق: المحقق، الأكيد، الواضح، الصدق، المؤكد .

محجور: المحجور، المحروم، الممنوع من التصرف بماله .  
 محذب: المحدث، الأحدث، المقعر .  
 محدث: المحدث، المتكلم، الراوي، راوي الحديث .  
 محدود: المحدود، المحصور، المقيد، المحروم .  
 محدوده: المحدودة، النطاق، الإطار، الميدان، الحقل .  
 محدوديت: المحدودية، صفة المحدود .  
 محراب: المحراب، مقام الإمام للصلاة في المسجد أو المعبد .  
 محرر: المحرر، الكاتب .  
 محرز: المحرز، الحتمي، كل ما أحرز .  
 محرك: المحرك، المثير، ضد المسكن .  
 محرم: المحرم، صاحب السر، حرمة الرجل من الأهل والأقارب .  
 محرم: المحرم، المحرم في الحج، المسلم .  
 محرم: المحرم، أول شهر من السنة الهجرية القمرية .  
 محرمانه: السري، المخفي، في حالة السر والخفاء .  
 محروم: المحروم، المأبوس .  
 ~ بودن: المحرومية .

محنّت: المحنة، البلاء، المصيبة، الحزن، الألم.

~ باز: ذو المحن والمصائب، المتحمل الأذى والألم.

~ زده: المحزون، المصاب، المتأذي.

محو: المحو، ذهاب الأثر وزواله.

محور: المحور، الخط الأصلي في الجهات أو الحركات، الخط المستقيم الموصل بين قطبي الكرة، ما يدور عليه الشيء.

~ زمين: محور الأرض، خط مستقيم تدور الأرض حوله.

محور كردن: الإجماع، إزالة الأثر.

محورى: المحوري، الأساسي.

محوطه: المحوطة، الساحة، أرض محصورة.

محول: المذخور، المحول.

محيط: المحيط، البيئة، الخط الذي يحيط بالدائرة، البحر، الأوقيانوس.

~ بودن: الإحاطة.

مخ: المخ، نقيّ العظم، الدماغ.

مخابرات: المخابرات جمع المخابرة، دائرة التليفون، المفاوضات الهاتفية.

مخابره: المخابرة، الاتصال التليفوني أو التلغرافي.

محقق: المحقق، الباحث، المستنطق، القاضي، المتحري.

محك: حجر الاختبار، المحك، حجر يختبر به الذهب والفضة عادة.

~ زدن: الاختبار بالمحك، التجربة والامتحان.

محكم: المحكم، المتين، الثابت، المتقن، الصلب، الراسخ.

~ كارى: التثبيت، الإحكام.

محكمه: المحكمة، مجلس الحكم.

محكوم: المحكوم، الصادر عليه الحكم.

محكوميت: المحكومية، الإدانة.

محل: المحل، المكان، الحانوت، الموضع، المقام، المحلة.

~ اقامت: محل الإقامة، مكان الإقامة.

~ تولد: محل الولادة، مكان الولادة.

~ داشتن: وجود المحل والاعتبار.

محلل: المحلل، محلل الزواج المجدد الزواج للمرأة المطلقة مع زوجها السابق.

محلول: المحلول، المخلوط، المزوج.

محله: المحلة، الحي.

محلى: المحلى، المنسوب إلى المحل، المربوط بالحي.

محمل: الهودج، المحمل.

مخروبه: المخروبة، الخربة، ضد المعمورة.  
 مخروط: المخروط، شكل هندسي، القليل  
 اللحية، المثقوب.  
 مخزن: المخزن، موضع الخزن، الكنز.  
 مخصوص: المخصوص، المختص،  
 الخاص.  
 مخفي: المخفي، المستور، الخفي، المستتر.  
 ~ غاه: المخبأ، محل الاختفاء، المكان.  
 مخل: المخل، ما يخلط به الأشياء.  
 مخلوع: المخلوع، المعزول، المردود.  
 مخلوق: المخلوق، المصنوع، الخلق.  
 مخلوقات: المخلوقات، الكائنات،  
 الموجودات.  
 مخمر: المخمر، ما يوجب التخمر.  
 مخمصه: الشدة والمصائب.  
 مخمل: المخمل، نسيج حريري.  
 مخملك: الحمى القرمزية، حمى شديدة في  
 بشور حمراء تظهر على سطح الجسم.  
 مخمور: المخمور، من أسكرته الخمرة،  
 السكران.  
 مخوف: المخوف، ما يخاف منه.  
 مخير: المخير، المفضل.  
 مخيله: المخيلة، القوة، التي تخيل وتمثل  
 الأشياء.

مخارج: المصاريف، المخارج، تكاليف  
 المعيشة، صرف النفقات.  
 مخالف: المُخالف، المناهض، المعارض.  
 مخالفت: المخالفة، المعارضة،  
 الاعتراض، المعاندة.  
 مخبر: المخبر، الناطق بالخبر، المبلغ.  
 مختار: المختار، المتقي، الحر، المعتمد.  
 مخترع: المخترع، المبتدع، الكاشف،  
 الموجد.  
 مختص: المختص، المسؤول، ذو  
 الصلاحية.  
 مختصر: المختصر، الموجز.  
 مختل: المختل، من اختل عقله، المضطرب  
 الفكر.  
 مختلط: المختلط، الخالط، المخلوط.  
 مختلف: المختلف، المتنوع، المتباين.  
 مختوم: المختوم، المهور، المنتهي.  
 مخدر: المخدر، مادة تجلب الخدر،  
 وتضعف الحساسية.  
 مخدوش: المخدوش، الممزوق، أثر  
 الخدش.  
 مخدوم: المخدوم، المالك، السيد، المولى.  
 مخده: المخدة.  
 مخرب: المخرب، المدمر، الهادم.

**مداومت**: المداومة، الدوام، الإدامة، الملازمة.

**مداين**: المدائن جمع المدينة، وكانت تطلق على عدة مدن معمورة في إيران أيام كسرى (أنوشروان) وكان أهمها (تيسفون) التي كانت عاصمة للدولة الساسانية وهي اليوم قريبة من بغداد عاصمة العراق وتُسمى بـ (طاق كسرى) أو (إيوان كسرى).

**مدبر**: المدبر، المتفكر، ثاقب الفكر، الذكي.

**مدت**: المدة، الزمان، الوقت، الحين.

**مدح**: المدح، الثناء، ضد الذم.

**مدخل**: المدخل، الباب، المقدمة، موضع الدخول، الموجع.

**مدد**: المدد، المساعدة، المعاونة، العون، الغوث.

~ **كار**: المساعد، المعاون، الظهير، الناصر.

~ **كارى**: المساعدة، المعاونة، الإرشاد، التعاون.

**مدرس**: المُدرّس، المعلم، الأستاذ.

**مدرسه**: المدرسة، موضع التعليم.

**مدرك**: المدرك، الدليل، السند، الوثيقة، الشهادة، المستند.

**مدّ**: المدّ، مد البحر، علامة المد.

**مُد**: الزي الجديد، الطراز الحديث، الأخلاق والعادات الجديدة.

**مداح**: المداح، المثني.

**مداخله**: المداخلة، الدخالة في أمور الآخرين.

**مداد**: القلم، قلم الرصاص.

~ **باك كن**: المحاية، الممحاة.

~ **تراش**: البراية، المبراة.

~ **رنكى**: قلم ملون، قلم تلوين.

**مدادى**: النسبة إلى قلم الرصاص، ما يُكتب أو يرسم بقلم الرصاص.

**مدار**: المدار، ما يدور حول شيء آخر، مسير الارتباط بين نقطتين.

**مدارا**: المداراة، المجارة.

**مدارك**: المدارك، جمع المدرك، الحجة، الدليل، البرهان، الوثيقة.

**مدافع**: المدافع، المحامي، الناصر.

**مدافعه**: المدافعة، الدفاع، المحاماة.

**مدال**: الوسام، النيشان الذي يُعطى لمن امتاز بفعالية.

**مدام**: الدائم، على الدوام، دائماً.

**مداوا**: المداواة، المعالجة، العلاج.

**مداوم**: المداوم، المواظب، الثابت.



مدهوش: المدهوش، المتحير، الدهش،  
الخيران.

مديحه: المديحة، المدح، الثناء.

~ سرا: المداح، المادح، المحسن الثناء في  
الشعر.

مديد: المديد، الطويل، بحر من بحور  
الشعر.

مدير: المدير، الرئيس، الناظر.

~ عامل: المدير المفوض.

~ كل: المدير العام.

مديريت: المديرية.

مديون: المديون، الدائن، المدين.

مذاب: المذاب، الذائب، المنصهر.

مذاق: المذاق، طعم الشيء، الذائقة.

مذاكره: المذاكرة، المكاملة، المفاوضة،  
المُحَادثة.

مذكر: المذكر، المؤنث.

مذكور: المذكور، المشار إليه.

مذلت: المذلة، المهانة، الهوان.

مذمت: المذمة، الذم، الهجو، الهجاء،  
السب.

مذموم: المذموم، القبيح، المنتقد.

مذهب: المذهب، الطريقة، المعتقد.

مذهب: المذهب، المطلي بالذهب.

~ تحصيلي: وثيقة دراسية، شهادة  
مدرسية، الشهادة الدراسية.

~ جرايبي: السعي للحصول على شهادة  
دراسية أكثر من تعلم الفنون العلمية  
والمهارات.

مدرن: الجديد، الحديث، المجهز بأحدث  
الوسائل العصرية.

مد روز: زي الموسم أو الفصل من  
الملابس الجديدة والكماليات ونحوها.

مدساز: طرح الأزياء الحديثة.

مدعا: المدعى، الطلب، المطلوب، مورد  
الادعاء.

مدعو: المدعو، الضيف، الذي طلب  
لاجتماع أو لدعوة.

مدعى: المدعي، الشاكي، المطالب.

مدل: النموذج، المثال، الأسلوب،  
السبب، الطريقة.

مدلول: المدلول، المعنى، المفهوم، المقاد.

مد نظر: امتداد البصر، المراقبة.

مدنى: المدني، المتمدن، ساكن المدينة،  
النسبة إلى القانون المدني.

مدنيت: المدينة، التمدن.

مدون: المدون، المكتوب، المسجل.

مدهش: المُدهش، المحير، المخيف.

موضع الاستقرار .  
 ~ آموزشی : المراكز التعليمية .  
 ~ بهداشتی : المراكز الصحية ، المصحات ،  
 المستوصفات ، المستشفيات .  
 ~ صنعتی : المؤسسات الصناعية ،  
 المصانع ، المعامل .  
 مرام : المرام ، العقيدة ، المبدأ ، المذهب ،  
 المقصود ، الهدف .  
 مراوده : المراودة ، الموافقة ، الإغراء ، طلب  
 المنكر ، الاستهواء .  
 مربا : مربا ، حلواء معقدة بالفاكهة  
 والسكر .  
 مربع : المربع ، شكل ذو أربعة أضلاع  
 متساوية .  
 مربوط : مربوط ، المرتبط ، المتصل ،  
 المتعلق ، المخصوص .  
 مربى : مربى ، المدرب ، المروض .  
 مرتب : المرتب ، المنظم ، المنتظم ، ذو النظم .  
 مرتبط : ذو الارتباط .  
 مرتبه : المرتبة ، الرتبة ، الدرجة ، المنزلة ،  
 المقام .  
 مرتجع : الرجعي ، المرتجع ، ضد المتجدد .  
 مرتد : المرتد ، المرتد عن الدين ، الكافر ،  
 الجاحد .

مذهبي : المتدين ، المؤمن ، النسبة إلى  
 المذهب .  
 مراتب : المراتب ، المراحل ، المرحلة .  
 مراتع : المراتع ، جمع المرتع ، موضع المرتع .  
 مراجع : المراجع ، جمع المرجع ، المصادر .  
 مراجعت : المراجعة ، الرجوع ، العودة .  
 مراجع تقليد : علماء الشرع .  
 مراجع قضايی : الفقهاء ، حكام الشرع ،  
 القضاة .  
 مراحم : المراحم ، جمع الرحمة ، الرحمة .  
 مراد : المراد ، المقصود ، المنظور ، القصد ،  
 المطلوب .  
 مرادف : المرادف ، المترادف ، المماثل .  
 مراسم : المراسم ، المراسيم ، جمع المرسوم ،  
 التقاليد ، الأوامر .  
 مراعات : المراعاة ، الرعاية ، الاعتبار ،  
 الإكرام ، الاحترام .  
 مرافعه : المرافعة ، الشكاية ، المنازعة ،  
 الاختلاف .  
 مراقب : المراقب ، الناظر ، الحارس ،  
 الرّاصد .  
 مراقبت : المراقبة ، النظارة ، الحراسة ،  
 الرقابة ، الإشراف .  
 مراكز : المراكز ، جمع المركز ، الأوساط ،

الشمسية وعدد أيامه ٣١ يوماً.  
 مردار: الميتة، الميت، الجيفة.  
 ~ خوار: الحيوان الذي يقتات على الجثث الميتة.  
 مرد آزما: المجرب، الخبير، ذو التجربة.  
 مردافكن: الشجاع، القوي، المبارز.  
 مردانه: الرجالي، كالرجل، الشجاع.  
 مرد جنگ: رجل الحرب، الغازي، الشجاع.  
 مرد خدا: المؤمن، المتقي، الزاهد، العابد.  
 مردد: الحائر، الحيران، المتردد، المضطرب.  
 مردك: الرجيل، القزم، الصغير الجثة، الحقيقير.  
 مرد كار: رجل العمل، الماهر، الفعال.  
 مردم: الناس، البشر، الرجال، الأناس.  
 ~ آزار: المؤذي، الظالم، المضر، المعتدي.  
 ~ آزاری: الإيذاء، الاعتداء، الظلم.  
 ~ آميز: الخليق، المتواضع، الجدير، لين العريكة، كريم الأخلاق.  
 ~ دار: المجامل، حسن المعاملة، حسن السلوك والأخلاق.  
 ~ داری: المجاملة، حسن المعاملة مع الناس، حسن الأخلاق.

مرتج: المرتج، المرعى، موضع الرتع.  
 مرتعش: المرتعش، المرتجف، المضطرب.  
 مرتفع: المرتفع، الرفيع، ذو الارتفاع.  
 مرتكب: المرتكب، المقترف، المقتحم، الفاعل.  
 مرثيه: المرثية، المرثاة.  
 مرجان: المرجان، صغار اللؤلؤ، عروق حُر تطلع من البحر كأصابع الكف.  
 مرجاني: النسبة إلى المرجان، اللون الأحمر الفاتح، المرجاني.  
 مرجع: المرجع، المصدر، موضع الرجوع.  
 مرحباً: مرحباً.  
 مرحله: المرحلة، الفترة، الطور، الدور، الزمان.  
 مرحمت: الرحمة، الرحمة، العطاء، المودة، الإحسان.  
 ~ كردن: الرحمة، الإكرام.  
 مرحوم: المرحوم، المغفور، المتوفى.  
 ~ شدن: الموت، الوفاة.  
 مرخص: الإجازة، المأذونية، الرخصة.  
 مرد: الرجل.  
 مرداب: المستنقع، ماء المستنقعات.  
 مرداد: الشهر الخامس من السنة الإيرانية

~ پرست: عبادة الأموات، المدح والثناء بالأموات.

مردی: الرجولة، البطولة، الرجولية.

مرز: الحد، الحدود، حد البلاد، الوطن، الحد الفاصل.

~ بان: حارس الحدود، مراقب الحدود، شرطة الحدود.

مرزبان نامه: كتاب معروف في أسلوب قصصي تاريخي باللغة الفارسية ألفه مرزبان ابن رستم من أولاد ملوك طبرستان في أواخر القرن الرابع الهجري.

مرزبانى: شرطة الحدود، مخفر الحدود، حراسة الحدود.

مرزبندى: تعيين الحدود، وضع الحدود، تثبيت الحدود بين الدول المجاورة.

مرزنشین: الساكن في أرض الحدود، المقيم في الحدود.

مرزنشینی: الإقامة في القرى الحدودية، السكن على حدود البلاد.

مرزنگوش: المرزنجوش، المردقوش، نبات من فصيلة الشفويات له فوائد طبية.

مرزوبوم: البلاد، الوطن، حدود البلاد.

مرزه: السعتر، الندغ، نبات طيب الرائحة كالنعناع لأذع الطعم.

~ دوست: صديق الناس، محب الإنسان.

~ دوستی: الصداقة مع الناس، المحبة بالآخرين.

~ سالاری: الديموقراطية، النظام الديمقراطي، النظام الشعبي.

~ شناس: الخبير بمعرفة العلوم الإنسانية، عالم إنساني.

~ شناسی: علم معرفة الأقوام والملل وأخلاقها وروابطها الاجتماعية الانتروبولوجيا.

~ فريب: المحتال.

مردمک: البؤبؤ، إنسان العين، العدسة.

مردم گریز: المتزوي عن الناس.

مردمی: الإنسانية، البشرية، الوفاء، المروءة.

مرد میدان: قائد المعركة، رجل الحرب.

مردن: الموت، الفناء، الهلاك، الانعدام.

مردنی: المشرف على الموت، الضعيف الهزيل، المائت، المحتضر.

مردود: المردود، الراسب في الامتحان، غير مقبول، المطرود، المرفوض.

مرده: الميت، المعدوم، المنطفي، الهالك، العاشق.

مرزى : النسبة إلى الحدود، الحدي .  
 مرسوله : البضاعة المرسلة من محل إلى آخر .  
 مرسوم : المرسوم، العادة، المألوف، المتداول، الرائج .  
 مرشد : المرشد، الدليل، القائد، الناصح .  
 مرصع : المرصع، المزين بالمجوهرات .  
 مرض : المرض، العلة، الداء، العاهة، الآفة .  
 مرطوب : المرطوب، الرطب، الندي، البلبل .  
 مرعوب : المرعوب، الخائف، المفزوع .  
 مرغ : المرج، المرتع، الأرض الخضراء العشبية .  
 مرغ : الدجاج، الدجاجة، الطائر، الطير .  
 مرغاب : منطقة في الشمال الغربي من إيران فيها نهر بهذا الاسم .  
 مرغابى : طير الماء، البط، الوز، الإوزة، دجاج الماء .  
 مرغ آتسخوار : السَّمَنْدَر .  
 مرغ آتشى : الثَّحَام .  
 مرغ إلهى : الروح، النفس الناطقة .  
 مرغ باران : طائر يعيش على سواحل المياه ينتقل من محل إلى آخر .

مرغ باغ : العندليب، البلبل .  
 مرغ بهشتى : صورة فلكية في السماء واقعة في النصف الجنوبي من كرة الأرض .  
 مرغ توفان : البط الذي يعوم في الماء .  
 مرغ خانگى : الدجاج، الدجاجة .  
 مرغ دارى : تربية الطيور، موضع إنماء الدواجن من الحمام والطيور .  
 مرغ دانى : قفص الطير، محبس الطائر .  
 مرغ دل : القلب، العقل .  
 مرغ زرين پر : طائر أصفر الريش يشبه الدُّرَّاج والطاوس، الطنانة .  
 مرغ سحر : الديك، البلبل، العندليب .  
 مرغ سقا : البجع .  
 مرغ سليمان : الهدهد .  
 مرغ عشق : طائر صغير جميل في ألوان مختلفة من فصيلة البيغاوات، البيغاء .  
 مرغك : طائر صغير .  
 مرغ كرك : القرقة .  
 مرغ ماهيخوار : مالك الحزين .  
 مرغوب : المرغوب، الجيد .  
 مرفق : المرفق، الموصل بين الساعد والعضد .  
 مرفه : المرفه، الرفهان، المتنعم، ناعم العيش .

مرهم: المرهم، اللزقة، البلسم، الضماد،  
ما يطلى به الجرح.

مرهون: المرهون، المرتهن، الرهين.

مريخ: كرة المريخ، السيارة الرابعة من  
المجموعة الشمسية.

مريد: المريد، المحب، الصديق، الطالب.

مريض: المريض، العليل، المعلول،  
السقيم، المصاب.

~ خانة: المستشفى، المستوصف،  
المصح.

~ دارى: التمريض، حرفة الممرض  
والممرضة.

مريم: زهرة بيضاء طيبة الرائحة جميلة  
المنظر، اسم علم للنساء.

مرئى: المرئى، المنظر، الظاهر.

مزاج: المزاج، الطبيعة، طبيعة الجسم،  
الخلقة.

مزاح: المزاح، الهُزل، المداعبة، المزح.

مزاحم: المزاحم، المنافس، المضايق،  
المزعج.

مزاحمت: المزاحمة، المنافسة، المضايقة،  
الإزعاج.

مزار: المزار، موضع الزيارة، الضريح،  
القبر.

مرقد: المرقد، المضعج، القبر.

مركب: المركب، ما يركب عليه، واحد  
المراكب البحرية أو البرية.

مركب: المركب، الجبر، المداد.

مركبات: المركبات، الموالح، الحمضيات  
من الفواكه كالبرتقال والليمون.

مركز: المركز، الوسط، النقطة، المقر،  
العاصمة، المحطة.

مركزي: المركزي، النسبة إلى المركز.

مركزيت: المركزية، حصر إدارة الشؤون  
العامة في السلطة المركزية.

مركور: الزئبق.

مرگ: الموت، الفناء، الوفاة، الحتف،  
النية.

مرگبار: ذو الوياء العام، الموتان.

مرمت: المرمة، الإصلاح، التعمير، البناء.

مرمر: الرخام، حجر الرخام.

مرموز: ذو أسرار ورموز، من لم تعرف  
ماهيته.

مرواريد: اللؤلؤ، حجر اللؤلؤ.

مروت: المروة، الفتوة.

مروج: المروج، المحسن، المداول.

مرور: المرور، الذهاب، المراجعة، المطالعة.

~ زمان: انقضاء الوقت، نهاية المدة.

~ بيگانہ: العميل الأجنبي، الجاسوس  
 الأجير، عميل الاستعمار.  
 مزديسن: الموحد، العابد، المعتقد  
 بوحدانية الله.  
 مزديسان: الموحدون، عباد الله.  
 مزديسنى: التوحيد، العبادة، الدين  
 الزردشتي.  
 مزرعه: المزرعة، مزارع.  
 مزقان: المزمارة، الزمارة، الناي،  
 القصب.  
 مزمه: التذوق، التذوق بالطعام.  
 مزمن: الزمن، القديم، العتيق.  
 مزور: المزور، المحتال، الغشاش.  
 مزورانه: صفة المحتال، كالمحتال.  
 مزون: معرض الخياطة وتطلق على خياطة  
 الأزياء عادة.  
 مزه: الطعم، الذوق، المذاق.  
 ~ انداختن: التحدث باللطائف والطريف  
 من الكلام.  
 ~ داشتن: التلذذ والتلذذ في الشيء.  
 مزيت: المزية، الامتياز، الفضيلة،  
 الأفضلية.  
 مزيد: المزيد، الزيادة، الكثرة.  
 مزين: المزين، المحلى، المرتب، المنظم.

مزاوجت: المزاوجة، الزواج.  
 مزايده: المزايدة، البيع بالمزاد العلني،  
 المناقصة.  
 مزيله: المزيل، مزابل، موضع الزبل،  
 موضع ترمى فيه الزبالة.  
 مزبور: المزبور، المذكور، المشار إليه.  
 مزخرف: المزخرف، الأباطيل،  
 الأكاذيب، الأراجيف.  
 مزد: الأجر، الكروة، العمولة، الراتب  
 اليومي.  
 مزدا: الخالق، العاقل، من لا شريك له،  
 من صفاته تعالى.  
 مزدبگير: العامل، الأجير، المأجور،  
 المستخدم بأجرة.  
 مزدك: مزدك الذي ادعى النبوة في القرن  
 السادس من الميلاد، ودعا الناس إلى  
 الاشتراكية في الأموال والنساء والإباحية،  
 فقضى الملك الساساني (أنوشروان) عليه  
 وعلى أتباعه.  
 مزدكى: المنسوب أو المنتمي إلى دين  
 مزدك.  
 مزدوج: المزدوج، المؤلف من شيئين  
 مماثلين.  
 مزدور: العميل، الأجير، الجاسوس،  
 المتجسس.

مسافر كشى : احترام الشخص في نقل  
 المسافر أو الراكب بسيارته من جهة إلى  
 أخرى .  
 مسألت : المسألة، الصلح، السلام .  
 ~ أميز : التعايش السلمي، الحالة  
 السلمية .  
 ~ جو : المسالم، المصالح .  
 مسأحة : المساحة، المداراة، السماح،  
 التساهل .  
 مساوات : المساواة، المعادلة، التساوي .  
 مساوى : المساوي، المعادل، المتساوي .  
 مسبب : المسبب، الباعث، الموجد،  
 المحدث .  
 مست : السكران، السكر، المخمور،  
 الخمر .  
 مستأجر : المستأجر الساكن البيت أو المحل  
 بأجرة .  
 مستأصل : الحيران، المتأذي .  
 مستبد : المستبد، المتعسف، الدكتاتور،  
 الظالم .  
 مستتر : المستتر، المخفي، المضمحل .  
 مستثنى : المستثنى، المنتخب، الممتاز .  
 مستجاب : المستجاب، المقبول .  
 مستحب : المستحب، المستحسن .

مزدگانی : البشارة، الجائزة، ما يُعطى  
 للبشير من المال .  
 مؤده : البشارة، الخير المقروح، البشرى .  
 ~ دادن : التبشير، التفريح، تبليغ  
 البشرى .  
 مژگان : الأهداب، جمع الهدب، شعر  
 أشفار العينين .  
 مژه : الهدب، الهدب، أهداب .  
 مس : التَّحاس، التَّحاس، الصفر .  
 مسابقه : المسابقة، المباراة، السباق،  
 مسابقات .  
 مساحت : المساحة، قياس السطح  
 المحصور .  
 مساعد : المساعد، المعاون، الناصر .  
 مساعدت : المساعدة، المعاونة، النصر .  
 مساعده : مساعدة مالية تعطى للموظف  
 قبل نهاية الشهر .  
 مسافت : المسافة، البعد، ضد القرب .  
 مسافر : المسافر، المتنقل من بلد إلى آخر .  
 ~ برى : مؤسسة النقل والسفر،  
 النقليات .  
 مسافرت : المسافرة، السفر، السفرة .  
 مسافرخانه : الفندق، الخان، موضع  
 نزول السياح والمسافرين والمصطافين .



مستطيل : ذو الاستيطالة، المستطيل من الأشكال الهندسية .

مستعار : ما يستعار بشيء آخر، المستعار، غير الحقيقي .

مستعجل : المستعجل، الملح، الضروري حالاً، الفور .

مستعد : المستعد، المتهيئ، الجاهز .

مستعفى : المستعفى، المستقيل .

مستعمرة : المستعمرة، ما تمتلكه دولة في بلاد غير بلادها .

مستعمل : المستعمل، ما عمل به .

مستغلات : المغلات، المستغلات من الأراضي والأماك والمزروعات .

مستغنى : المستغنى، المستطيع .

مستفاد : المستفاد، المفهوم .

مستفيد : المستفيد، طالب الفائدة .

مستقبل : المستقبل، الزمن القادم، الزمان الآتي بعد الحال .

مستقر : المستقر، المقر، الثابت .

مستقل : المستقل، ذو الاستقلال، الحر .

مستقيم : المستقيم، الثابت، المعتدل .

مستلزم : المستلزم، اللازم، المقتضي .

مستمر : المستمر، الدائم، المتداول .

مستحضر : المستحضر، الخبير، المطلع .

مستحق : المستحق، الجدير، اللائق .

مستحكم : المستحكم، المحكم، الثابت، الراسخ .

مستحيل : المستحيل، المحال، المتعذر، غير الممكن .

مستخدم : المستخدم، الخادم، الموظف .

مستدام : المستدام، المدوم، الثابت .

مستدعى : المستدعى، الداعي، الطالب، الراجي .

مستدل : المستدل، الثابت، بالدليل والبرهان، المستند .

مستراح : المستراح، المرحاض، بيت الخلاء، المبرز .

مسترد : المسترد، المسترجع، المعاد .

مستشار : المستشار، ذو المشورة .

~ نظامى : الخبير العسكري، الملحق العسكري في السفارة .

مستشرق : المستشرق، العالم باللغات والآداب الشرقية .

مستضعف : المستضعف، من يعد ضعيفاً، المستثمر .

مستطيع : المستطيع، الغني، القوي، ذو الاستطاعة .

مسخر: المسخر، المفتوح بالتسخير.  
 مسخره: المسخرة، كل ما يسخر منه.  
 مسدود: المسدود، المغلق.  
 مسرت: المسرة، الفرحة، الابتهاج،  
 الانبساط.  
 مسرور: المسرور، الفرحة، الفرحان،  
 المتبهج.  
 مسرى: السارى، المعدي.  
 مسطوره: النموذج، نموذج من المال أو  
 المتاع أو البضاعة، المسرة.  
 مس فروش: بائع النحاس، الصفار،  
 النحاس.  
 مسكن: المسكن، المأوى، البيت، المنزل،  
 الدار.  
 مسكونى: ما يسكن فيه، الدار،  
 المسكونة.  
 مسكين: الفقير، المعسر.  
 مسگر: النحاس، الصفار، صانع النحاس  
 الأصفر.  
 مسلح: المسلح، الحامل السلاح.  
 مسلحانه: في حالة حمل السلاح.  
 مسلخ: المسلخ.  
 مسلسل: المسلسل، المتصل، بندقية  
 رشاشة، الرشاشة.

مستمرى: الراتب، الراتب الشهري،  
 المعاش.  
 مستمسك: المستمسك، وثيقة غير  
 حقيقية.  
 مستمند: الفقير، المحتاج، المعوز،  
 البائس، المسكين.  
 مستوجب: المستحق، المستوجب.  
 مستور: المستور، المختفي.  
 مستوفى: المستوفى، المستلم.  
 مستهجن: المستهجن، القبيح، الفاحش.  
 مستى: السكر، حالة السكر، الفرحة،  
 النشاط، الجهل.  
 ~ أور: السكر، السكر، كل ما يسكر.  
 مسجد: المسجد، موضع السجود  
 والعبادة.  
 ~ جامع: المسجد الجامع، موضع صلاة  
 الجمعة.  
 مسجل: المسجل، الثابت، الرسالة  
 المسجلة.  
 مسح: المسح، إمرار اليد على الشيء.  
 ~ كشيدن: التمسح بالماء، التمسح  
 للصلاة.  
 مسخ: المسخ، تحويل الصورة إلى صورة  
 أقبح منها، المسوخ.

مسيل: المسيل، مَسَائِل، موضع السائل.  
 مسئلت: المسألة، مسائل الحاجة،  
 المطلب، السؤال، الرجاء.  
 ~ دأشتن: السؤال والاستفسار.  
 مسئله: المسألة، مسائل.  
 ~ دار: صاحب السؤال، المستفسر.  
 مسؤل: المسؤول، الباعث، العامل.  
 مسئوليت: المسؤولية، ما يكون به  
 الإنسان مسؤولاً.  
 مش: مادة مركبة من عناصر كيماوية لصبغ  
 الشعر، المش.  
 مشابه: المشابه، المائل، الشبيه، المثل،  
 النظير.  
 مشابھت: المشابهة، الماثلة.  
 مشاجره: المشاجرة، المشاحنة،  
 المخاصمة، المنازعة.  
 مشاراليه: المشار إليه، الموماً إليه.  
 مشاركت: المشاركة، المساهمة، الشركة،  
 الشركة.  
 مشاع: المشاع، المشترك غير المقسوم،  
 ملك غير مفروز.  
 مشاعره: المشاعرة، المسابقة في الشعر  
 بالتوافي.  
 مشام: موضع الشم، الأنف.

مسلط: المُسلط، السُلطان.  
 مسلك: المسلك، المرام.  
 مسلمان: المسلم، المتدين بالإسلام.  
 مسلماني: الدين الإسلامي، الإسلام.  
 مسلول: المسلول، المصدر، المصاب بداء  
 السل.  
 مسموع: المسموع، ما تسمعه الأذن.  
 مسموم: المسموم، المصاب بالسم.  
 مسموميت: المسمومية، حالة المسموم،  
 التسمم.  
 مسن: المسن، المعمر، الكبير السن.  
 مسند: المسند، ما يسند إليه، المقام،  
 المرتبة، السرير، المخدة.  
 مُسند: المسند، الخبر، المحمول، المفعول،  
 المسند من الحديث.  
 مسند اليه: المسند إليه، المبتدأ.  
 مسواك: المسواك، العود الذي تنظف به  
 الأسنان، فُرْشاة الأسنان.  
 ~ زدن: تنظيف الأسنان بالمسواك،  
 ومعجون الأسنان.  
 مسهل: المسهل، الملين.  
 مسى: المصنوع من النحاس، الوعاء  
 النحاسي، النحاس، الصفار.  
 مسير: المسير، الطريق، السير في الليل.

مشمتمل : المشتمل، الشامل، المتضمن .  
 مشتهه : المندف، المحلج، مدق الحلاج أو  
 الحذاء، القبضة من كل شيء .  
 مشخص : المشخص، الظاهر، البارز .  
 مشخصات : العلامات، الأمارات،  
 الظواهر، المواصفات .  
 مشرب : المشرب، محل الشرب، الطبع،  
 الهوى، الميل .  
 مشرف : المشرف، المراقب، المطل .  
 مشرق : المشرق، الشرق، البلاد الشرقية،  
 قارة آسيا .  
 ~ زمين : بلاد الشرق، الشرق الأدنى .  
 مشروب : ما يشرب من الماء والسوائل .  
 ~ شدن : التروي .  
 مشروح : المشروح، المطول، المسهب .  
 مشروط : المشروط، المشترط، المقيد .  
 مشروطه : النظام القانوني، النظام  
 الدستوري، الحكومة القانونية .  
 ~ خواه : المنحاز إلى نظام القانون .  
 مشروطيت : النظام الديمقراطي .  
 مشروع : المشروع، الشرعي، ما يطابق  
 الشرع، المباح .  
 مشعل : المشعل، مشاعل موضع  
 الإشعال .

مشاور : المشاورة، المشورة، التشاور،  
 الاستشارة .  
 مشاهده : المشاهدة، المعاينة، الملاحظة .  
 مشائى : مكتب أرسطو في الفلسفة،  
 المنتمي إلى فلسفة أرسطو .  
 مشبك : المشبك، ذو الشبكة، على هيئة  
 الشبكة .  
 ~ كارى : صناعة الشبكات، التشبيك .  
 مشت : القبضة، الحفنة، ملء الكف من  
 الشيء .  
 مشتاق : المشتاق، الولوع، الشائق،  
 المحب، الودود .  
 مشتبه : المشتبه، الاشتباه، الخطأ .  
 ~ شدن : الوقوع في الاشتباه والخطأ .  
 مشترك : المشترك، المشاع، المتحد،  
 الشريك .  
 مشترى : المشتري، الزبون، زبائن .  
 مشت زدن : الضرب بجمع الكف،  
 اللكم، اللكز .  
 مشت زن : الملاك، المللكم .  
 مشت زنى : الملاكمة .  
 مشتق : المشتق، المشتقات من الكلمات  
 المأخوذ من كلمة أخرى .  
 مشتلق : البشارة .

~ دار: صاحب المشعل، حامل المشعل .  
 مشغله: المشغلة، العمل، الشغل .  
 مشغول: المشغول، المشغول بالعمل،  
 المنهمك في الشغل .  
 مشفق: المشفق، الحنون، العطوف،  
 الشفوق .  
 مشق: التمرين، الممارسة، التدريب .  
 مشقت: المشقة، العذاب، التعب،  
 المحنة، الشدة .  
 ~ بار: المعذب، الشاق، المتعب .  
 مشق كردن: تمرين الخط وكتابه بسرعة .  
 مشك: القربة، السقاء، الوطب، الزق .  
 مشك: المسك، طيب من دم دابة تدعى  
 (غزال المسك) .  
 ~ بار: الكثير الرائحة الطيبة .  
 ~ بو: ذو رائحة كالمسك، قنينة المسك .  
 ~ دادن: وعاء المسك، قنينة المسك .  
 ~ فام: الأسود الجميل كلون المسك .  
 مش كردن: صبغ شعر الرأس بالمش في  
 لونين أو عدة ألوان مختلفة .  
 مشكل: المشكل، الصعب، المشكلة،  
 المعضل، المعقد .  
 ~ پسند: الطالب النوادر من الأشياء  
 والأمور .

~ گشا: حلال المشاكل .  
 مشكوك: المشكوك، المشبوه، البهم .  
 مشكى: اللون الأسود، الأسود، المشوب  
 بالمسك .  
 مشمايى: المصنوع من الشمع، الشمعي .  
 مشمع: المصنوع بالشمع، الشمع .  
 مشمول: المشمول، جندي مكلف،  
 المحاط، المكلف .  
 مشورت: المشورة، المشاورة،  
 الاستشارة، التشاور .  
 مشهد: المشهد، المحضر، موضع  
 الشهادة، المزار، وتطلق على مدينة مشهد  
 مركز محافظ خراسان في إيران .  
 مشهدى: النسبة إلى مشهد زائر المشهد،  
 الساكن في المشهد .  
 مشهود: المشهود، البارز، الظاهر،  
 المرئي .  
 مشهور: المشهور، المعروف، المعلوم،  
 الشهير .  
 مشى: الطريقة، الأسلوب السلوك .  
 مشيت: المشية، الإرادة، الرغبة .  
 مشئوم: المشئوم، ما يجز الشؤم .  
 مصاحب: المصاحب، الجليس،  
 المعاشرة .

~ دار: صاحب المشعل، حامل المشعل .  
 مشغله: المشغلة، العمل، الشغل .  
 مشغول: المشغول، المشغول بالعمل،  
 المنهمك في الشغل .  
 مشفق: المشفق، الحنون، العطوف،  
 الشفوق .  
 مشق: التمرين، الممارسة، التدريب .  
 مشقت: المشقة، العذاب، التعب،  
 المحنة، الشدة .  
 ~ بار: المعذب، الشاق، المتعب .  
 مشق كردن: تمرين الخط وكتابه بسرعة .  
 مشك: القربة، السقاء، الوطب، الزق .  
 مشك: المسك، طيب من دم دابة تدعى  
 (غزال المسك) .  
 ~ بار: الكثير الرائحة الطيبة .  
 ~ بو: ذو رائحة كالمسك، قنينة المسك .  
 ~ دادن: وعاء المسك، قنينة المسك .  
 ~ فام: الأسود الجميل كلون المسك .  
 مش كردن: صبغ شعر الرأس بالمش في  
 لونين أو عدة ألوان مختلفة .  
 مشكل: المشكل، الصعب، المشكلة،  
 المعضل، المعقد .  
 ~ پسند: الطالب النوادر من الأشياء  
 والأمور .

مصطكى : المصطكي، الصطكاء، العلك الرومي .

مصطلح : المصطلح، مصطلحات، كلمة موضوعة في غير معناها الأصلية .

مصلا : المصلى، موضع الصلاة .

مصليح : المصليح، الموفق بين الناس .

مصليحت : المصليحة، مصالحة، ما يبعث على الصلح، التدبير .

~ انديش : المدبر، الدال على الخير، المفكر المصلح .

~ انديشى : التدبير، الدلالة على الخير، التفكير الصالح .

~ بينى : التدبير، التدبر، النظر في عواقب الأمر، التفكير في الأمر .

مصليحتى : وفقاً للمصلحة .

مصمم : المصمم، العازم، الحاسم، الثابت في الأمر .

مصنف : المصنف، الكتاب، المؤلف .

مصنف : المصنف، المؤلف، مدون الكتاب .

مصنوع : المصنوع، المصطنع، الاصطناعي .

مصنوعات : المصنوعات، جمع المصنوع .

مصنوعى : المصنوعى، الاصطناعي، المقلد، الزيف .

مصاحبت : المصاحبة، المقابلة .

مصادر : المصادر جمع المصدر .

مصادره : المصادر، الحجز، الاستيلاء .

مصادف : المصادف، الموافق .

مصالح : المصالح جمع المصلحة .

~ ساختمانى : مُعدات البناء، لوازم البناء .

~ كشور : مصالح البلاد .

مصالحه : المصالحة، التوفيق بين الأفراد .

مصب : محل انصباب الماء من النهر في البحر أو البحيرة .

مصصح : المصحح، الذي يُصحح الأغلاط المكتوبة .

مصحف : المصحف، الكتاب، القرآن الكريم .

مصداق : المصداق، الشاهد، الدليل، البرهان .

مصدر : المصدر، مصدر، الأصل، الأساس، محل الصدور .

مصدوم : المصدوم، المضروب، المصاب . مصرائه : بالإصرار، بالتأكيد .

مصروف : المصروف، الخرج، المصروف .

~ گرايى : مكتب الانحياز إلى كثرة المصروف للحصول على الأرباح الكثيرة .

يضحك عليه الناس .  
 مضر: المضر، ذو الضرر .  
 مضراب: المضرب، ريشة العواد التي يضرب بها الوتر، حديدة الجرس .  
 مضرب: حاصل ضرب عدد في عدد آخر .  
 مضرت: المضرة، الضرر، الخسارة، الأذية .  
 مضروب: العدد المضروب في عدد آخر .  
 مضطرب: المضطرب الهائج، غير مرتاح .  
 مضمون: المضمون، المقصود، المعنى، المطلب، الفحوى .  
 مضيقه: المضيقه، التعسر، العجز، الفقر .  
 مطابق: المطابق، المائل، المساوي .  
 مطابقت: المطابقة، التوافق، فن من فنون الشعر .  
 مطالبه: المطالبة، الطلب .  
 مطالعه: المطالعة، القراءة، التحقيق، التحري .  
 مطب: المطب، العيادة .  
 مطبخ: المطبخ، مكان الطبخ .  
 مطبعه: المطبعة، موضع طبع الكتب .

مصوبه: الرأي، الصادر المتفق عليه .  
 مصور: المصور، النقوش، المزين بالصور .  
 مصون: المصون، المحفوظ، الحصين .  
 مصونيت: المصونية، الصيانة، الحصانة، المناعة .  
 مصيبت: المصيبة، البلية، الرزية، الفاجعة، الكارثة .  
 ~ بار: الأليم، المؤلم، المحزن، الفاجع، المفجع .  
 ~ ديدة: المصاب، المحزون، المفجوع .  
 مضاربه: المضاربة، التجارة برأس مال آخر للحصول على الربح .  
 مضارع: المضارع، الحال أو الاستقبال، بحر من بحور الشعر .  
 مضاعف: المضاعف، المضاعف من الأعداد .  
 مضاف: المضاف، الاسم المضاف للنسبة على اسم آخر .  
 ~ اليه: المضاف إليه، اسم يأتي بعد المضاف عادة .  
 مضايقه: المضايقة، الإزعاج، البخل، التقدير .  
 مضحكه: المسخرة، الأضحوكة، من

مطمئن: المطمئن، المتأكد، الموقن،  
الوائق.

مطيع: المطيع، المتقاد، الموافق، المدعن.

مظان: موضع الشك والظن.

مظفر: المظفر، المنصور، الغالب،  
المنتصر.

مظلوم: المظلوم، الظليم.

مظنون: المظنون، المشكوك، المشبوه،  
الظنين.

مظنه: المظنة، السعر، الثمن.

~ كردن: التسعير، الثمين.

مظهر: المظهر، الهيئة، العلامة، الرمز،  
محل الظهور.

معاد: المعاد، المرجع، المصير، عالم  
الآخرة.

معادل: المعادل، المساوي، المائل.

معادله: المعادلة، المساواة، الموازنة.

معارض: المعارض، المخالف، المضاد،  
المعارض.

معارضه: المعارضة، المقابلة، المخالفة،  
الاعتراض.

معاش: المعاش، العيش، الحياة، الرزق.

معاشر: المُعاشِر، المُجالِس، الجليس،  
الصديق.

مطبوع: المطبوع، مطبوعات الموافق،  
اللذيذ، المقبول.

مطران: المطران، رئيس الكهنة وهو فوق  
الأسقف ودون البطريرك في المسيحية.

مطرب: المطرب الغني، العازف، الراقص.  
مطرح: المطرح، ما يطرح من القول أو  
البيان.

مطروود: المطروود، المنفي.

مطلا: المطلي بماء الذهب، المذهب.

مطلع: المطلع، موضع طلوع الكوكب،  
أو بيت من القصيدة الشعرية.

مطلع: المطلع، العالم بالشيء، الخبير.

~ شدن: الاطلاع، التعرف، التطلع،  
الإدراك.

~ كردن: الاطلاع، الإعلام، الأخبار.

مطلق: المطلق، المجرم، غير المقيد،  
الصرف، الكامل.

مطلقاً: مطلقاً، بوجه عام، بلا استثناء،  
على الإطلاق.

مطلق العنان: العامل بما يشاء فعال لما  
يشاء، حر العمل.

مطلقه: المطلقة، الطالق، الطائفة.

مطلوب: المطلوب، المراد، ما يطلب من  
حق وغيره.



معاينه: المعاينة، المشاهدة، الرؤية.  
 معبد: المعبد، موضع العبادة.  
 معبر: المعبر، الطريق محل العبور.  
 معبود: المعبود، الخالق، الإله.  
 معتاد: المعتاد، المألوف، المدمن.  
 معتبر: المعتبر، ذو الاعتبار.  
 معتدل: المعتدل، المتعد عن كل إفراط.  
 معترض: المعترض، المعارض، المانع.  
 معترف: المعترف، المقر، المذعن.  
 معتزله: مكتب فلسفي كلامي ظهر بين المسلمين في القرن الثاني الهجري، يستند في الاتكاء بالعقل ويقول إن الإنسان مخلوق ومختار في أعماله كما أن القرآن مخلوق أيضاً، المعتزلة.  
 معتقد: المعتقد، المؤمن.  
 معتمد: المعتمد، المتكل، المتكي.  
 معجزه: المُعجزة، أمر خارق العادة.  
 معجون: ما عُجِنَ بالدقيق أو غيره من السكر والفواكه، المعجون.  
 معدل: المعدل، المتوسط.  
 معدن: المعدن، معادن، النجم.  
 معدنچی: عامل النجم، الشاغل في المعدن.  
 معدود: المعدود، عدد قليل، قليل العدد.

معاشرت: المعاشرة، المجالسة، الألفة، الصداقة.  
 معاشقه: المعاشقة، المغازلة، التغازل.  
 معاصر: المعاصر، من أو ما هو في العصر الحاضر.  
 معاف: المعاف، المعفى، المعرض عن الذنوب.  
 معافى: ورقة الإعفاء، وثيقة العفو.  
 ~ از نظام وظیفه: ورقة الإعفاء عن الخدمة العسكرية.  
 معالج: المعالج، الطبيب.  
 معالجه: المعالجة، الطب، الطبابة، العلاج.  
 معامله: المعاملة، التعامل، البيع والشراء، المبادلة.  
 ~ به مثل: المعاملة بالمثل.  
 معاند: المعاند، العنود، المعارض.  
 معاوضه: المعاوضة، المقايضة، المبادلة، التبادل.  
 معاون: معاون، النائب، المساعد، الوكيل.  
 معاونت: المعاونة، النيابة، المساعدة، الوكالة.  
 معاهدة: المعاهدة، الميثاق، العهد، الاتفاق.

معروف: المعروف، المشهور، الشهير،  
المعلوم، المجهول.

معروفيت: المعروفة، الشهرة، الصيت.

معزول: المعزول، المخلوع، المطرود.

معشوق: المعشوق، المحبوب، الحبيب،  
الخليل.

معشوقه: المعشوق.

معصوم: المعصوم، المنزه، النزيه،  
البريء.

معصيت: المعصية، العصيان، الذنب.

معطر: المعطر، ذكي الرائحة، العطر.

معطل: المعطل، المنتظر، المتأخر،  
الخيران، الواقف عن الحركة.

معظم: المعظم، الكبير، ذو العظمة.

معقول: المعقول، الصواب، الموزون،  
الجدير، ما يطلبه العقل.

معلق: المعلق، المتوقف على الشيء،  
المعلق بالشيء.

~ زدن: التعليق في الفضاء.

~ گذاشتن: تعطيل العمل أو الأمر  
بصورة مؤقتة، تعليق الأمر على الشيء أو

بالشيء.

معلم: المعلم، المدرس، المدرب،  
الأستاذ.

معدوم: المعدوم، خلاف الموجود.

معدّه: المعدة، المعدة، موضع هضم  
الطعام قبل انحداره إلى الأمعاء.

معذرت: المعذرة، العذر، العذرة.

~ خواستن: الاعتذار، إبداء العذر،  
تقديم الأعذار.

معذور: المعذور، المعتذر، ذو العذر.

معراج: المعراج، المعرج، المصعد،  
السلم.

معرض: المعرض، موضع عرض  
المصنوعات والمخترعات.

معرفت: المعرفة، إدراك الشيء على ما هو  
عليه، العلم، الدراية.

معرفه: المعرفة، ضد النكرة.

معرفي: التعريف، الإعلام، التقديم.

~ شدن: التعرف، التعارف.

~ نامه: وثيقة مكتوبة للتعريف.

معرق: الخشب المنحوت، الكاشي  
المعرق.

~ كاری: تنحيت الخشب والحجر بالصور  
والنقوش.

معركه: المعرك، المعركة، معارك.

معروض: المعروض، العريضة، ما  
يعرض للبحث.

معلول: المعلول، العليل، المريض .  
معلوم: المعلوم، ضد المجهول، المعروف،  
الظاهر .  
معلومات: المعلومات، ما يعرفه الإنسان  
من العلوم والآداب .  
معما: المعمي، الأرجحية، اللغز، ما  
عمي معناه وخفي .  
معمار: المعمار، المهندس .  
معماري: تخطيط البناء وعملية إحداث  
المساكن .  
معمول: المعمول، الساري، السائد،  
الرائج، العادي، المألوف .  
معنوي: النسبة إلى المعنى، المعنوي .  
معنويات: المعنوية، جمع المعنويات .  
معنى: المعنى، المفهوم، المدلول .  
مع دار: ذو المعنى المقصود في الكلام .  
معوق: المعوق، المؤخر، المتأخر،  
المتوقف .  
مع ماندن: التعوق، التأخر، التوقف .  
معيار: المعيار، العيار، المقياس، القاعدة .  
معيشت: المعيشة، العيش، ما تكون به  
الحياة كالأكل والشرب .  
معين: المعين، المعلوم، المحدود .  
معين: المعين، المساعد، الناصر .

معيوب: المعيوب، المعيب، ذو العيب .  
مغ: الزردشتي، رجل الدين الزردشتي في  
رتبة أقل من الموبد .  
مغازه: الدكان، الحانوت، المخزن،  
المحل، المكسب .  
مغاك: الحفرة، حُفرة عميقة .  
مغاير: المغايرة، المخالف، المختلف .  
مغايرت: المغايرة، المخالفة .  
مغبون: المغبون، المخدوع في البيع أو  
الشراء .  
مغتتم: المغتتم، الغنيمة .  
مغذى: المغذي من الطعام .  
مغرب: المغرب، مكان غروب الشمس،  
بلاد مراكش .  
مع زمين: بلدان المغرب، البلاد الغربية،  
أوروبا وأميركا .  
مغرض: المغرض، ذو الغرض، الذي له  
غرض سياسي ونحوه .  
مغرور: المغرور، المتكبر، المغتر،  
المخدوع، المطمع بالباطل .  
مغز: اللب، المخ، الدماغ، العقل،  
النخاع .  
مع استخوان: نخاع العظم، نقي العظم .  
مع بادام: لب اللوز .

تسوية الحسابات .  
 مفاصل: المفاصل، جمع المفصل، كل ملتقى عظمتين من الجسد .  
 مفاهيم: المفاهيم، جمع المفهوم، المعاني، المدلولات .  
 مفت: المجان، بلا ثمن، بلا بدل .  
 مفتاح: المفتاح، المفتاح .  
 مفتخر: المفتخر، الفخور، ذو الافتخار .  
 مفتخور: الطفيلي، من يعيش على أرزاق الآخرين .  
 مفتش: المفتش، المتصفح .  
 مفتضح: المفتضح، المفضوح، الفضح .  
 مفتول: خيط ناعم من الفلز، السلك .  
 مفتى: المفتي، القاضي، الفقيه .  
 مفرح: المفرح، المنشط، المفرح .  
 مفرط: المفرط، المتجاوز الحد .  
 مفرغ: الفارغ، الخالي، المفرغ .  
 مفسد: المفسد، ذو الفساد، ضد المصلح .  
 مفسده: المفسدة، جمع مفاسد، مصدر الفساد، سبب الفساد .  
 مفسر: المفسر، الشارح، الموضح، المبين .  
 مفصل: المفصل، جمع مفاصل، كل ملتقى عظيمين من الجسد .  
 مفصل: المفصل، المشروح، المبسوط .

~ پسته: لب الفستق .  
 ~ پسته اي: اللون الأخضر الفاتح .  
 ~ حرام: النخاع، النخاع الشوكي .  
 ~ دار: ذو اللب، العاقل .  
 ~ گردو: لب الجوز .  
 مغشوش: المغشوش، غير الخالص .  
 مغضوب: المغضوب، المغضوب عليه .  
 مغفرت: المغفرة، الغفران، الستر، العفو .  
 مغفور: المغفور، المرحوم .  
 مغلوب: المغلوب، المقهور .  
 ~ كردن: الغلب، الغلبة، القهر .  
 مغناطيس: المغناطيس، المغنطس .  
 مغناطيسي: المغناطيسي، المغنطيسي .  
 مغول: المغول، مُغُول، جيل من الناس موطنهم المنغوليا في آسيا الوسطى .  
 مغولستان: المنغوليا، بلاد المغول .  
 مغيلان: الطلح، شجرة يستخرج من ثمرتها الصمغ .  
 مفاخر: المفاخر، جمع المفخرة، المآثر .  
 مفاد: المفاد، المضمون، المعنى، الفحوى، المفهوم .  
 مفاسد: المفاسد، جمع المفسدة، الفساد .  
 مفاصاحساب: تصفية الحسابات،

مقاييسه: المقايسة، القياس، المقارنة، التقدير.

مقبول: المقبول، مورد القبول، الجميل.

مقتدا: المقتدى، المقلد، الزعيم.

مقتدر: القوي، المقتدر، القادر، القدير.

مقتضا: المقتضى، الحاجة، الضرورة، الموجب.

مقتضى: الواجب، اللازم، الموجب، المقتضى.

مقتول: المقتول، القتل.

مقدار: المقدار، الكمية، القدر، المبلغ.

مقدم: المقدم، وقت القدم، القدم، ضد الرجوع.

مقدم: المقدم، المؤخر، السابق، المتقدم.

مقدمه: المقدمة، فصل يعقد في أول الكتاب.

مقدور: المقدور، الطاقة، المستطاع، حد الإمكان.

مقدورات: المقدورات، الإمكانات.

مقر: المقر، المكان، موضع الاستقرار.

مقر: المعترف، المقر، المذعن.

~ آمدن: الإقرار، الاعتراف.

مقرر: المقرر، القرار، الأمر الصادر، المثبت، المتعين.

مفعول: المفعول، المعمول، اسم المفعول، ما وقع عليه فعل الفاعل.

مفقود: المفقود، المعدوم، الغائب.

مفلس: المفلس، المحكوم بالإفلاس.

مفهوم: المفهوم، المدلول، المعنى، الفحوى.

مفيد: المفيد، الثمر.

مقابله: المقابلة، المصاحبة، التقابل.

مقاربت: المقاربة، المرادة، الجامعة، الجماع.

مقارن: المقارن، المقترن، القريب.

مقاصد: المقاصد، جمع المقصد.

مقاطعه كار: المقاول، المعاهد، الملتمزم بالعمل.

مقاطعه كارى: المقاول، المقاطعة، الكنتراتو معاهدة على عمل بشروط معينة.

مقاله: المقالة، مقال مكتوب في نشرة أو جريدة.

مقام: المقام، المجلس، المنزلة، المرتبة، المنصب، الدرجة.

مقاوله: المقاول، التعاهد، القرار.

مقاوم: المقاوم، المثابر، الثابت.

مقاومت: المقاومة، الثبات، الرسوخ، الإصرار، الثابرة.

مكاتبه: المكاتب، المراسلة، التكتاب،  
التراسل.

مكار: المكار، الماكر، المحتال، المخادع،  
الكثير المكر.

مكارم: المكارم، جمع المكرمة، المحاسن،  
الأعمال الخيرية.

مكاره: السوق الموسمية، سوق مشتركة  
دولية اقتصادية.

مكاشفه: الكشف، المكاشفة،  
الاكتشاف.

مكافات: المكافأة، الجزاء، مقابلة  
الإحسان بمثله.

مكالمه: المكالمة، المباحثة، المحادثة.

مكان: المكان، الموضع، المحل.

مكانيزه: الآلي، الأوتوماتيكي.

مكانيك: الأوتوماتيك، فرع من علم  
الفيزياء، علم الحيل.

مكانيكي: الأوتوماتيكية، الآلية، الحيلي.

مكتب: المكتب، موضع التعليم، موضع  
الكتابة، الطريقة والمذهب في الفن  
والأدب.

~ خانه: الكتاب جمع كتاتيب، موضع  
التعليم الأولي كالقراءة والكتابة والقرآن  
وأصول الدين ونحوها.

مقررات: المقررات، القرارات، الأنظمة،  
القوانين.

مقرري: الأجرة، الراتب.

مقرون: المقرون، القرين، المتقارب.

مقصد: المقصد، مكان المقصد، الهدف،  
الغرض، النية.

مقصود: المقصود، المطلوب، المقصد،  
المراد، المطلب.

مقطع: المقطع، موضع القطع، محل  
الانقطاع، الفصل.

مقطوع: المقطع، المفصول.

مقعد: المقعد، مقاعد، الكرسي، مكان  
العود، الدبر.

مقعر: المقعر، العميق، ضد المحدب.

مقنعه: المقنعة، الفناع.

مقنى: المقنى، حافر البئر، حافر القناة.

مقوا: المقوى، الكرتون.

مقوله: المقول، المقولة، ما يقال أو يبحث  
فيه.

مقوى: المقوى، ضد المضعف.

مقهور: المقهور، المغلوب، المنهزم.

مقياس: المقياس، المقدار، ما يقاس به،  
المعيار، الكيل.

مقيم: المقيم، الساكن، المعتكف، المتوطن.

مكلف : المكلف، الذي تسري عليه  
 أحكام الشرع والقانون، البالغ .  
 مكمل : المكمل، المتمم .  
 مكنت : المكنة، القدرة .  
 مكنده : المتذوق، الرضيع، الراضع،  
 الماص .  
 مكيدن : التذوق، المص، الامتصاص،  
 الرضع، الرضاعة .  
 مگر : كلمة للاستثناء بمعنى إلا .  
 ~ اينكه : إلا إذا .  
 ~ نه : أليس، ألم .  
 مگس : الذباب، الذبابة .  
 ~ انگين : النحل .  
 ~ پران : الكاسد، البطال، الفقير .  
 ~ پراندن : كساد السوق، الكسود .  
 ~ گير : العنكبوت، خاطف الذباب .  
 ملات : الملاط، الطين، المحضر للبناء .  
 ملاج : النافوح، فراغ بين عظام جمجمة  
 الطفل في مقدمتها وأعلاها .  
 ملاح : الملاح، النوتي، البحار .  
 ملاحت : الملاحه، الجمال .  
 ملاحظه : الملاحظة، جمع ملاحظات،  
 المراقبة، المشاهدة، التنبيه .  
 ~ داشتن : الاحتياط، الرعاية .

~ دار : معلم الكتاب، صاحب المكتب .  
 مكتبی : المكتبي، النسبة إلى المكتب .  
 مكتشف : المكتشف، المخترع، المبتدع .  
 مكث : المكث، التوقف، التريث،  
 التمهّل .  
 مكدر : المكدر، الكدر، المهموم، المغوم .  
 ~ شدن : الكدورة، الكدرة، التكدر .  
 مكر : المكر، الخدعة .  
 مكرر : المكرر، إعادة الشيء مراراً كثيرة .  
 مكرم : المكرم، المعظم، المبجل .  
 مكرمه : شبكة من الألياف الضخمة من  
 الحرير والجلد .  
 ~ دوزی : خياطة المكرمة أو صناعتها .  
 مكروه : المكروه، الكريه، الشر، ضد  
 المحبوب .  
 مكش : محصول عملية المص،  
 الامتصاص .  
 مكشوف : المكشوف، الظاهر، البارز .  
 مكعب : المكعب، الجسم الذي له ستة  
 سطوح مربعة متساوية، حاصل ضرب  
 العدد في مربعه .  
 ~ مستطيل : مكعب ذو قاعدتين مربعتين  
 وأربعة سطوح جانبية مستطيلة، المتوازي  
 المستطيلات .

ملت: الشعب، القوم، الأمة.  
 ملتزم: الملتزم، المتعهد، التابع.  
 ملتهب: الملهب، المشتعل.  
 ملخ: الجراد، الجرادة، الجندب، القبوط.  
 ~ آبي: القريديس، الإرييان، الروبيان.  
 ملزم: الملزم، الموظف.  
 ملس: طعم الغذاء بين الحموضة والحلاوة، اللطيف.  
 مَلَك: المَلَك، الملاك.  
 مِلِك: المِلِك، السلطان.  
 ملك: المُلْك، البلاد، العقار، المال، الضيعة.  
 ملكوت: الملكوت، القدرة، العظمة، العز، والسلطان، العالم السماوي.  
 ملكه: الملكة، زوجة الملك.  
 ملكي: الملكي، العقاري.  
 ملكيت: الملكية، التملك، ما يملكه الإنسان ويتصرف به.  
 ملمع: المُلْمَع، الملون وفي علم البديع تدل على بيت من الشعر أحد مصراعيه باللغة الفارسية والمصراع الآخر بالعربية أو غيرها من اللغات.  
 ململ: الململ، قماش من القطن أبيض ناعم ولطيف.

~ كار: المحتاط، المحافظ، المراقب.  
 ~ كاري: الاحتياط، المحافظة، المراقبة.  
 ~ كردن: المشاهدة، الرعاية، التوجه، التفكير.  
 ملازم: الملازم، المصاحب، المرافق، الموافق.  
 ملازمت: الملازمة، المصاحبة، المرافقة، المساعدة.  
 ملاطفت: الملاطفة، المحبة، الحنو، العطف، الشفقة.  
 ملافه: الملحفة، الملحف، كل ما يلتحف به.  
 ملاقات: الملاقات، اللقاء.  
 ملاقه: الملعقة، المغرفة، ملعقة كبيرة.  
 ملاك: الملاك، الكثير الملك.  
 ملاك: الملاك، القوام، الأساس.  
 ملال: الملل، الضجر، السامة.  
 ملالت بار: ذو الملل، الكثير الملل.  
 ملامت: اللوم، العتاب، المعاتبه، التوبيخ.  
 ملامين: جسم أبيض بلوري مقاوم للحرارة والنور يستفاد منه في صناعة الأواني والبلاستيك وغيرها، الميلامين.  
 ملايم: الملائم، الموافق، المناسب، المطبوع، اللين.



مليونون: المليون، عدد ترتيبي يعادل ألف الألف من العدد.

مليونون: القوميون، الوطنيون، الشعبيون.

مليونون: المليونير، صاحب الملايين من النقود.

ممارست: الممارسة، المراس.

ممتاز: الممتاز، الممدود، المبسوط، المنتشر.

ممر: الممر، الطريق، المعبر.

مملو: المملوء، الممتلئ، الملائن، المحشو.

ممنوع: الممنوع، غير مجاز، المحجوز.

~ الخروج: الممنوع من الخروج من البلاد.

~ شدن: الامتناع، الحرام.

~ كردن: التمتع، المنع، التحريم.

مه: الثدي، ثدي المرأة.

مهور: المهور، المختوم.

مميز: المميز، المخمن، مدقق الحسابات.

~ مالياتي: مخمن الضرائب.

من: مكيال للوزن يعادل ثلاثة كيلو غرامات.

مناجات: المناجاة، النجاء.

منادا: المنادي، الاسم الظاهر المطلوب إقباله.

منادي: المنادي، الصائح، المنذر، المعلن.

منار: المنارة، المئذنة.

ملنگ: الفرخان، السكران، العريان.

ملوان: الملاح، النوتي، البحار، دليل السفن التجارية.

ملودي: النغمة الموسيقية.

ملوس: الجميل، اللطيف، الرشيق، الناعم.

ملول: الملول، المهموم، المغموم، المتضايق.

ملوك الطوايفى: بلاد في أقاليم وألوية مختلفة في كل لواء حاكم أو أمير يحكم نفسه.

ملى: الشعبي، الوطني، القومي.

مليارد: المليارد، عدد أصلي يعادل ألف مليون.

مليارد: الرأسمالي، ذو المليار من النقود فأكثر.

مليت: القومية، العنصرية.

ملى كردن: التأميم، جعل الأملاك الخاصة والشركات وسائر وسائل الإنتاج ملكاً للأمة.

~ نفت: تأميم صناعة البترول في البلاد.

ملى گرايى: الانحياز إلى مبدأ القومية، القومية، الشعبوية.

ملىن: المُلّين من الأدوية، ضد القابض.

مناقصه: المناقصة في مشروع إنشائي،  
ضد المزايدة.

منبت: النقوش والمطعم بالعاج  
والمجوهرات.

~ كاري: النقش أو التطعيم على الخشب  
بالعاج أو المجوهرات.

منبر: المنبر، كرسي الخطابة، المنصة.

منبع: المنبع، الأصل، المصدر، نخرج  
الماء، المرجع، بالجمع منابع.

منت: المنة، جمع منن.

منتخب: المنتخب، المختار.

منت دأشتن: الامتحان.

منتر: المخادع، المخدوع، المغبون،  
السخرة.

~ كردن: السُخر، السخرة، الاستهزاء،  
الهزاء.

منتسب: المنتسب، المنتمي، المنسوب.

منتشر: المنتشر، المنشور، المنبسط،  
المداع.

منتظر: المنتظر، المترقب، المتربص.

منتفع: المنتفع، الراجح، المستفيد.

منتفى: المنتفى، المطرود، المنعدم.

منتقد: المنتقد، الناقد، النقاد.

منتقل: المنتقل، المتحول، المنقول.

منازعات: المنازعات جمع المنازعة،  
المجادلات.

~ سياسى: المشاحنات السياسية  
المناقشات الحزبية.

منازعه: المنازعات، جمع منازعة.

مناسب: المناسب، اللائق، الجدير،  
الموافق، المائل، الصالح.

مناسبت: المناسبة، المشاركة في النسب،  
المشاكله، المُرابطة.

مناسك: المناسك، العبادات، الخضوع  
والطاعة لله تعالى.

~ حج: مناسك الحج، العبادات المقترضة  
في موسم الحج.

مناظره: المناظرة، المحاوره، المباحثه، المكالمه.

منافات: المنافاة، البايئة، المخالفة، عدم  
التناسب.

~ خصوصى: المنافع الخاصة، المنافع  
الفردية، المرافق الخصوصية.

~ عمومى: المصالح العامة، المرافق  
العامة، مرافق البلاد.

منافق: المنافق، المرائي، من ستر الكفر  
بقلبه وأظهر الإيمان بلسانه.

مناقشه: المناقشة، المباحثه، المجادله،  
المناظرة.

منحوس: المنحوس، النحس، المسعود.  
مند: لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى المالك  
والصاحب، المعيل، العاقل، المتوجع.  
مندرج: المدرج، المدون، المسجل.  
مندرس: المدرس، العتيق، البالي.  
منديل: المنديل، نسيج يلقى على الرأس  
للتستر.  
منزجر: المنزجر، المضطرب، المتنفر،  
المتنع.  
منزل: المنزل، المسكن، المأوى، البيت،  
الدار.  
منزلت: المنزلة، الجاه، المقام، الرتبة،  
الشرف.  
منزل كردن: السكن، السكنى في الدار.  
منزلگاه: الفندق، محل الإقامة في السفر.  
منزله: المثل، النظير، المثل، المثابة.  
منزوي: المنزوي، المنقبض، المعتكف،  
المعتزل.  
منزه: المنزه، العفيف، المتباعد عن المنكر،  
التزيه.  
منسوب: المنسوب، المربوط، القريب،  
المنتسب.  
منسوج: المنسوج، النسيج، النسج.  
منسوخ: المنسوخ، الملغى، المردود.

مَتَّ كَذَاشْتَن: المن، المتيني.  
متها: مُتْهَى.  
متهى: المتهى، الغاية، النهاية، النتيجة.  
منجر: المنجر، المنساق، المتهى.  
منجلاب: ماء الحوض العفن الراكد، المياه  
المتعفنة في الحفر والأهوار.  
منجم: المنجم، الفلكي، النجم.  
منجمد: المنجمد، الجليد، الجمد، الماء،  
الجامد، المتجمد.  
منجنيق: المنجنيق، آلة حربية ترمى بها  
القذائف.  
منجوق: محملة صغيرة للثياب كالزَّرَّ في  
ألوان مختلفة براقه من المواد الزجاجية  
واللعايبه تخاط على الملابس.  
~ دوزى: خياطة المنجوقات.  
منجى: المنجي، الناجي، المنقذ،  
المخلص.  
منحرف: المنحرف، ذو الانحراف.  
منحصر: المنحصر، المحصور.  
منحط: المنحط، المتأخر، الدليل.  
منحل: المنحل، المتلاشي، المنفك، المتفرق.  
~ شدن: الانحلال، التلاشي.  
منحنى: المنحني، ذو الانحناء، الخط  
المنحني.

منطقه: المنطقة، النطاق، الإقليم،  
الناحية، الحي، القطر.

منطقي: العالم المنطقي، صاحب علم  
المنطق، القياسي، العقلي.

منظره: المنظرة، الصورة، المشهد،  
التصوير الطبيعي، ما ينظر إليه.

منظم: المنظم، المرتب، المنتظم، المنسق.

~ شدن: الانتظام، الترتيب، الاتساق،  
التنظيم.

~ كردن: التنظيم، الترتيب، النظم،  
النسق، التنسيق.

منظور: القصد، الغرض، النية، الهدف،  
الذي يرجى خيره.

منظوم: المنظوم، الشعر، ضد المنثور.

منظومه: مقطع شعري، حكاية في  
الشعر، مجموعة من الكواكب والنجوم.

~ شمسي: المجموعة الشمسية، المنظومة  
الشمسية وهي عطارد، زهرة، الأرض،

المريخ، مشتري، زحل، أورانوس.

منع: المنع، النهي.

~ عبور و مرور: منع التجول، حظر  
التجول.

منعقد: المنعقد، ما انعقد من الوفاق  
والاتفاق.

منش: الطبيعة، الخلق، الطبع، الفطرة،  
الكرم.

منشآت: الرسائل، الكتابات، المؤلفات،  
الأثار المخطوطة، المكتوبات.

منشأ: المبدأ، المنشأ، الأصل، الأساس.

منشعب: المنشعب، الفرع، المنفصل،  
المنشق.

منشور: الإعلان، الإعلام، النشرة،  
المذاع.

منشى: الكاتب، المُحرر، المدون،  
المنشى.

منصب: المنصب، المقام، الرتبة،  
الدرجة، الوظيفة.

منصرف شدن: الانصراف، العدول،  
الرجوع، النكوص.

~ كردن: الصرف، التنحية، الرد،  
التكيس.

منصف: المنصف، العادل، العدل، ذو  
الإنصاف.

منصوب: المنصوب، المعين، الموظف.

منصور: المنصور، المظفر.

منضم: المنضم، التصل، المتفق، الملحق،  
المضاف.

منطبق: المنطبق، المطبق، المطابق.

منقرض : المنقرض، المعدوم.  
منقسم : المنقسم، المقسوم، المقسم،  
الجزأ.  
منقضى : المنقضى، الماضي، المنتهي.  
منقطع : المنقطع، المنفصل، المفصول.  
منقل : الموقد، المنقل، كانون النار، موضع  
النار.  
منقلب : المنقلب، المتغير، المتحول.  
منقل برقى : الموقد الكهربائي.  
منقول : المنقول، المتحول من موضع إلى  
آخر، المنقول من الكلام عن قائله، المترجم  
من لغة إلى لغة أخرى، المال غير الثابت  
كالمناجاة والنقد، المال غير المنقول كالعقار.  
منكر : المنكر، قول أو فعل ليس فيه رضا  
الله تعالى، ضد المعروف.  
منكر : المنكر، الجاحد، الكاذب.  
~ شدن : الإنكار، الجحد.  
منگ : قليل العقل، الأحمق، المصاب  
بالدوار.  
منگنه : الكابسة، مكبس الورق،  
المكبس، المثقاب.  
منگوله : الشراية، شراريب، مجموعة من  
خيوط سوداء عادة يعلق طرفها الواحد  
بالطربوش ويتبدل الآخر.

~ كردن : العقد، الاتحاد.  
منع كردن : المنع، النهي، التحريم، الحظر.  
منعكس : المنعكس، المسجل.  
منفجر : المنفجر، المنشق.  
~ شدن : الانفجار، الانشقاق.  
منفذ : المنفذ، الثقب، النقب.  
منفرد : المنفرد، الفرد، المجرد، الوحيد،  
الفريد.  
منفصل : المنفصل، المنقطع، المقصوص،  
المزول.  
منفعت : المنفعة، الربح، الفائدة، النفع.  
منفعل : المنفعل، الحجلان، الحجل،  
المضطرب من الحياء.  
منفك : المنفك، المفصول، المقطوع.  
منفور : المنفور، المكروه، المبعوض، المنبوذ.  
منفى : المنفى، المخالف، السالب،  
المطروود، السليبي.  
منقار : المنقار، منسر الطائر، محجن  
الطائر.  
منقاش : المنقاش، المنقش، ما ينقش به.  
منقبت : المنقبة، مناقب، المفخرة، الفعل  
الكريم، موجب الأفضلية والمدح.  
منقبض : المنقبض، المتقلص، المتقبض،  
المنكمش، ضد المنبسط.

الموظفين والمستخدمين .  
 مواجهه : المواجه ، الكثير المواجه .  
 مواجب : المواجه ، الرواتب ، رواتب  
 الموظفين والمستخدمين .  
 مواجهه : المواجهه ، المقابل ، الملاقى .  
 ~ شدن : المواجهه ، المقابلة ، الملاقاة .  
 مواجهه : المواجهه ، المقابلة ، الملاقاة .  
 مؤاخذه : المؤاخذه ، الملامه ، العتاب .  
 ~ اوليه : المواد الأولية ، هي التي يحصل  
 الشيء معها بالقوة .  
 ~ غذائى : المواد الغذائية ، الأشياء اللازمة  
 للمعيشة .  
 ~ مخدر : المخدرات ، المواد التي تجب  
 الخدر وتضعف الحساسية .  
 ~ منفجره : المواد المتفجرة ، المتفجرات .  
 موازات : المقابلة ، المواجهه .  
 موازنه : الموازنة ، المكافأة ، المقابلة ، حالة  
 تقدير الواردات والنفقات الخاصة بالدولة  
 أو البلدية .  
 موازى : المُوازى ، المحاذى ، المعادل ،  
 المساوي .  
 موازين : الموازين ، جمع الميزان ، المقادير .  
 مواظب : المُواظب ، المراقب ، الحارس ،  
 الملاحظ .

منكى : قلة العقل ، حماقة ، الإصابة  
 بالدوار .  
 منوال : المنوال ، الطريقة ، الأسلوب ،  
 النسق .  
 منور : المنور ، النوراني ، الصبيح .  
 منوط : المنوط ، المعلق ، المشروط ،  
 المربوط ، الموكول .  
 منويات : النوايا ، المقاصد ، الأهداف .  
 منها : الطرح ، التفريق ، علامة الطرح (-) .  
 منهج : المنهج ، البرنامج ، المنهاج .  
 منهدم : المنهدم ، المدمر ، النهار ، الخراب .  
 منى : المنى ، ماء النطفة في الذكر البالغ .  
 منيت : الأنانية ، حب الذات .  
 منير : المنير ، المضيء ، المنور .  
 منيزى : سائل أبيض اللون يستعمل كدواء  
 سهل .  
 منيزيوم : المنيزيوم ، معدن خفيف أبيض  
 فضي يحترق بلهب ساطع وهاج .  
 مو : الكرم ، العنب ، شجرة العنب .  
 مو : الشَّعر ، الشَّعر .  
 موات : الموات ، ما لا روح فيه ، الأراضى  
 اليابسة غير الصالحة للزراع .  
 مواج : المواجه ، الكثير المواجه .  
 مواجب : المواجه ، الرواتب ، رواتب

موجب: الموجب، موجبات، السبب،  
العلة، الباعث، الواجب.

موج خيز: الموجب، الخالق، المبدع.

موج دار: المائج، الموج، ذو الموج.

موجر: الموجر، المؤجر، المؤجر،  
المكاري.

موجز: الموجز، المختصر، الملخص.

موج زدن: التموج.

موج سوارى: الركوب على موج البحر  
في السباحة.

موج سكن: الجسر العائم، حامية الجسر.

موج نيروى برق: التيار الكهربائي.

موجود: الموجود، الكائن، الحي.

موجوديت: الوجود، ضد العدم.

موجه: الجدير، اللائق، ذو الجاه والمقام.

موجول: الطفل الجميل، وتطلق على  
البت الصغيرة عادة.

موجين: المنقاش، المنتاش، المنقش،  
المتاف.

موحد: الموحد، المؤمن بالله تعالى.

موحش: الموحش، المخيف، المفزع.

مؤخر: المؤخر، ضد المقدم.

مودار: ذو الشعر، الشَّعر، الأشعر،  
الكثير الشعر.

مواظبت: المواظبة، المراقبة، الملاحظة،  
الحراسة.

موافق: المُوافق، المتفق، المؤيد،  
الراضي، المتحد، الملائم.

موافقت: الموافقة، الاتفاق، التأييد،  
الرضاء، الاتحاد، الملائمة.

~ نامه: الاتفاقية، العقد، التعاقد،  
الاتفاق.

مويد: عالم الدين الزردشتي، المويد.

~ موبدان: رئيس المويدين في الديانة  
الزردشيتية.

مويرداشتن: انفطار العظم ونحوه على  
هيئة الشعر.

مويه موگفتن: بيان الموضوع بدقة، تقرير  
الحادث مع جزئياته مفصلاً.

موتور: المحرك، المحركة، الماكنة، المكنة.

~ خانه: محط المحركة أو الماكنة.

~ سيكلت: دراجة بخارية، دراجة  
نارية.

موتورى: النسبة إلى المحركة، الآلي، آلة  
ذات محرركة.

موثق: الموثق، المعتمد.

موج: الموج، ما ارتفع من الماء على  
سطحه، الموجة، التيار.

التي يفرش بها، البلاط .  
 موزدن : قص الشعر، الحلق، الخلاقة .  
 موزون : الموزون، ذو الوزن .  
 موزه : المتحف، دار تحفظ فيها الآثار الفنية،  
 المتحف، وكانت تطلق على الحذاء قديماً .  
 ~ باستان : دار الآثار القديمة .  
 موزيسين : الموسيقي، العازف على  
 الموسيقى .  
 موزيك : الموسيقى، فن الغناء والتطريب .  
 موزيكال : المنسوب إلى الموسيقى، حفلة  
 موسيقية .  
 موستان : بستان العنب، مزرعة العنب .  
 مؤسس : المؤسس، الباني .  
 مؤسسسه : المؤسسة، الجمعية، المعهد،  
 الشركة .  
 موسم : الموسم، الفصل، الزمان،  
 الوقت .  
 موسوم : الموسوم، المسمى .  
 موسير : العنصل، البصل البري، بصل  
 الفأر .  
 موسيقي : الموسيقي، فن العزف  
 والتطريب .  
 موسيقيدان : العالم بالموسيقى وقواعدها،  
 الملحن، العازف .

مؤدب : المؤدب، المهذب، ذو الأدب .  
 مودت : المودة، العشق، المحبة، الوداد .  
 موذي : المؤذي، المضر، الضار .  
 مور : النمل .  
 مورچال : ثقب النمل، بيت النمل تحت  
 الأرض، نفق يحفر تحت الأرض للهجوم  
 على العدو أو لفتح القلعة .  
 مورچه : النملة، نملة صغيرة .  
 ~ خوار : أكل النمل، حيوان فقاري من  
 الثدييات، عديم الأسنان يتغذى بأنواع  
 النمل يصطادها بلسانه .  
 ~ گير : حشرة آكلة النمل، ضرب من  
 العناكب، الليث .  
 مورخ : المؤرخ، كاتب التاريخ .  
 مورد : المورد، الوضع، الحال .  
 مورد : نبات ذو أوراق خضراء معطرة .  
 مورمور : الرعشة، القشعريرة، حالة  
 الاضطراب .  
 موروثي : الموروثي، الإرثي .  
 مورياته : الأرضة، حشرة من الأرضيات  
 تقرض الأخشاب .  
 موز : الموز، الموزة، شجرة من فصيلة  
 الأرضيات تقرض الأخشاب .  
 موزاييك : البلاط، صفائح الحجارة



موش : الفأر، الجرذ، الجرذون، الفأرة.  
 ~ خرما : ابن عرس، حيوان يشبه الفأرة إلا أنه أكبر حجماً منها.  
 ~ دشتى : فأر الصحراء، اليربوع، اليرنب.  
 موشك : الصاروخ، القذيفة الصاروخية.  
 موشكاف : الدقيق في الأعمال، الداهية.  
 موشكافي : الدقة في العمل، الدهاء، دقة النظر.  
 موشك انداز : قاذفة الصواريخ.  
 موشك قاره پيما : الصاروخ العابر القارات، الصاروخ المخترق الفضاء بين الكواكب.  
 موش كور : الجلذ، الخلد، الفأر الأعمى.  
 موش گير : طائر من الجوارح يصطاد الفيران، الحدأة، الحداية، الشوحة.  
 موش مردگی : إظهار الخضوع والعجز في باطن كاذب، النفاق، التلون.  
 موصوف : الموصوف، المنعوت.  
 موصول : الموصول، اسم الموصول.  
 موضع : الموضع، جمع مواضع، الموضع، الموضوع، المحل.  
 ~ گرفتن : تعيين الموضع، الموقف، عقيدة موضوعة، أخذ الموضع.  
 موضعی : المنسوب إلى الموضع، المتصل بمحل معين، المحدود بنقطة معينة.  
 موضوع : الموضوع، المرتب على أساس الموضوع.  
 موطن : الموطن، الوطن، محل الولادة، محل الإقامة.  
 وظف : الموظف، المكلف، الملمزم.  
 ~ بودن : القرار في موضع التكلف والالتزام.  
 موعد : الموعد، زمان الوعد، مكان الوعد، العهد.  
 ~ پرداخت : تاريخ الدفع في المصارف أو البنوك، زمان الاستحقاق.  
 موعظه : الموعظة، الوعظ، النصيحة، الإرشاد.  
 موعود : الموعود، الوعد المعين قبلاً، اليوم الموعود، يوم القيامة.  
 موفق : الموفق، الناجح، المؤيد، الفائز.  
 موفقیت : التوفيق، الموفقية، النجاح، الفوز.  
 ~ به دست آوردن : الحصول على الموقية الوصول إلى درجات عالية.  
 موقت : الموقت، ما يجري بانتظار حالة أو مرحلة أخرى، حكمة مؤقتة.

موش : الفأر، الجرذ، الجرذون، الفأرة.  
 ~ خرما : ابن عرس، حيوان يشبه الفأرة إلا أنه أكبر حجماً منها.  
 ~ دشتى : فأر الصحراء، اليربوع، اليرنب.  
 موشك : الصاروخ، القذيفة الصاروخية.  
 موشكاف : الدقيق في الأعمال، الداهية.  
 موشكافي : الدقة في العمل، الدهاء، دقة النظر.  
 موشك انداز : قاذفة الصواريخ.  
 موشك قاره پيما : الصاروخ العابر القارات، الصاروخ المخترق الفضاء بين الكواكب.  
 موش كور : الجلذ، الخلد، الفأر الأعمى.  
 موش گير : طائر من الجوارح يصطاد الفيران، الحدأة، الحداية، الشوحة.  
 موش مردگی : إظهار الخضوع والعجز في باطن كاذب، النفاق، التلون.  
 موصوف : الموصوف، المنعوت.  
 موصول : الموصول، اسم الموصول.  
 موضع : الموضع، جمع مواضع، الموضع، الموضوع، المحل.  
 ~ گرفتن : تعيين الموضع، الموقف، عقيدة موضوعة، أخذ الموضع.

مولد: المولد، الموجد، الصانع .  
مولود: المولود، الوليد، الوليدة، الولد الصغير .  
مولوى: المولوي، النسبة إلى المولى، الزاهد، العارف، لقب الشاعر العارف (جلال الدين محمد البلخي المولوي) المعروف بالرومي صاحب كتاب المثنوي المعنوي .  
موم: الموم، الشمع، شمع العسل .  
مؤمن: المؤمن، المصدق، ضد الكافر .  
مومى: المومي، الملطخ الموم أو الشمع .  
موميا: المومياء، مادة سوداء كالفار، لها رائحة كالنفط، ما حنط من الأجسام على طريقة قدماء المصريين .  
~ غرى: التحنيط بالمومياء .  
موميائي: النسبة إلى المومياء، الموميائي .  
مونتاز: عملية تركيب القطعات من المصنوعات الآلية والمحركات بصورتها الأصلية وكذلك في تركيب الأفلام الصوتية والتصويرية للعرض والتمثيل، المونتاج .  
~ كار: عامل المونتاج .  
مؤنث: المؤنث، ضد المذكر .  
مونس: المؤنس، الأليف، العشيق، الجليس .

موقتاً: لمدة مؤقتة .  
موقتي: بصورة مؤقتة، الموقت .  
موقر: الموقر، المجرب، العاقل، ذو الوار .  
موقع: الموقع، موضع الوقوع، الزمن المناسب للعمل .  
~ شناس: ابن اليوم، الانتهازي، من يتصرف حسب الظروف .  
موقعيت: الفرصة المناسبة، الوضع المناسب .  
موقوف: الموقوف، الوقف، الموقف .  
موقوفات: الموقوفات، ما يوضع من المال والأملاك تحت إشراف مدير الأوقاف .  
موكب: الموكب، الجماعة ركبناً أو مشاة .  
موكت: الموكيت، بساط ضخيم مصنوع من الألياف .  
موكد: المؤكد، الثابت، المقرر، المحكم .  
موكل: الموكل .  
موكول: الموكول، المالك، الولي، التابع، السيد، العبد .  
مولامول: تأخير بعد تأخير .  
مؤلف: المؤلف، منشئ الكتاب، صاحب التأليف .

مهاجر نشين: المهجر، موضع إقامة المهاجر.  
 مهاجم: المهاجم، المغير.  
 مهاد: واحد الدرس التخصصي في الجامعات، الرئيس، الأكبر، الأهم، الفرش، البساط، المهد.  
 مهار: العنان، الزمام، المقود، الرسن.  
 مهارت: المهارة، الحذق في الشيء، البراعة.  
 مهار كردن: شد الرسن، الإيقاف عن الحركة والسير والتقدم.  
 مه آلود: الهواء المغيم، الأمر الشديد.  
 مهام: المهام، المهم، الأمر الشديد.  
 مهبط: المهبط، موضع الهبوط.  
 مهپاره: قطعة من القمر، الجميل كالقمر، الطفل الجميل، المرأة الجميلة.  
 مه پيكر: جميل المنظر، حسن الهندام، معتدل القامة.  
 مهتاب: ضوء القمر، ضياء القمر، نور القمر، هالة القمر.  
 مهتابی: القمر، القمر، ليلة مقمرة، القمر، وتطلق على البلكون والشرفة، نوع من المصابيح الكهربائية.  
 مهتر: الأكبر، القائد، زعيم القوم، حارس الإصطبل، رابض الدواب.

موهبت: الموهبة، العطاء، العطية، الشيء الموهوب.  
 موهن: الموهن، المضعف، المستخف.  
 موهوم: الموهوم، المظنون.  
 موهومات: الموهومات، الأوهام، الخرافات.  
 موسى: الشعر.  
 مويان: الباكي، الناحب.  
 موى انبوه: الشعر الكثيف.  
 موى دماغ: محل العيش والراحة.  
 مويرگ: الشعيرة الدموية.  
 مویز: الزبيب، العنب الأسود المجفف.  
 مويه: البكاء، النحيب، الأنين.  
 مویی: النسبة إلى الشعر، الشعري.  
 مويیدن: البكاء، الرثاء، رفع الصوت بالبكاء.  
 مه: ماه، القمر، الهلال، البدر.  
 مه: الكبير، ضد الصغير، وتطلق على الضباب والبخار.  
 مهابت: المهابة، الأبهة، العظمة.  
 مهاجر: المهاجر، الخارج من بلد إلى بلد آخر، الراحل.  
 مهاجرت: المهاجرة، الانتقال من بلد إلى آخر، الارتحال.

مهرگان: المهرجان، الاحتفال، العظيم، عيد إيراني يبدأ من اليوم السادس عشر حتى الحادي والعشرين من شهر مهر، وهو أكبر عيد بعد نوروز.

مهرگانی: لحن موسيقي إيراني من ألحان باربد الموسيقي في العصر الساساني.

مهر وموم: المختوم بشمع الختم.

مهره: الخرزة، الخرز، الفقرة، الفقرة.

~ پشت: فقرة الظهر، خرزة الظهر، فقار الظهر.

~ دار: الحيوان الخرزى الظهر.

~ شطرنج: خرز الشطرنج.

مهري: المنسوب إلى مهر، العاطفي، الحنون.

مهستی: الجميلة كالقمر.

مهلت: المهل، المهلة، العمل برفق دون التعجيل.

~ خواستن: الاستمهال، الاستئجال.

~ دادن: الإمهال، التأجيل.

مهلك: المهلك، القاتل.

مهم: المهم، جمع مهام، الأمر الشديد.

مهمات: المهمات، المهمة، المهمات من الأمور.

مه جين: الحسن الوجه، جميل الحيا، الجميلة، وتطلق على النساء والبنات الجميلات عادة.

مهجور: المهجور، المتروك، المنطلق، البعيد.

مهد: المهد، الموضع، الأساس.

~ فرهنگ وتمدن: مهد الحضارة، أساس التمدن، أصل الحضارة والمدنية.

~ كودك: روضة الأطفال، دار الحضانة.

مهر: المهر، الصداق، مهر المرأة.

مهر: المحبة، العشق، الشمس، الشهر السابع من السنة الشمسية، الإيرانية، الشهر الأول من فصل الصيف.

مهر: المهر، الخاتم، الخاتام، ما يختم به، الدمغة.

مهر آميز: ذو الحنو والانعطاف، المشوب بالحنين، المصحوب بالاشتياق.

مهربان: المحب، المشفق، الودود، الحنون، الشفوق، الرؤوف.

مهربانی: المحبة، الحنو، المودة، العطف.

مهرپرستی: عبادة الشمس، وكانت من الأديان القديمة.

مهرزدن: الختم على الشيء، وضع الخاتم على الشيء، التختم.

مهيا: المهيا، المعد، الحاضر.  
 مهيب: المهيب، المهوب، المخيف.  
 مهيج: المهيج، المهاج.  
 مهين: النسبة إلى القمر، اسم للنساء عادة.  
 مهين: الكبير، الأكبر.  
 مئ: الخمر، الشراب، وتطلق على شهر مايو الشهر الخامس من السنة الميلادية.  
 مئ: علامة للاستمرار تأتي قبل الماضي لتكوين الفعل الماضي الاستمراري، كان يذهب، كان يكتب.  
 مئ: النوطة الثالثة في الموسيقى.  
 ميادين: الميادين، جمع الميدان.  
 ميان: الوسط، المركز، الخصر، وسط الإنسان فوق الورك، بين، خلال، الجوف.  
 ~ آمدن: الظهور، البروز، الدخول في الجمع أو المعركة.  
 ~ بالا: المعتدل القامة، المتوسط القد والهندام.  
 ~ بر: أقصر طريق بين نقطتين أو محلين.  
 ~ بستن: التهيو، التحضر، الاستعداد، التفرغ للأثر.  
 ~ بسته: المستعد، الحاضر، المتفرغ، للأمر المراقب.

~ جنگی: المهمات العسكرية، الذخائر والمعدات الحربية.  
 مهمان: الضيف، أضياف وضيوف، النزيل.  
 ~ خانه: المضيف، محل الضيافة.  
 ~ دار: المضيف، المضيفة.  
 ~ دار هواپيما: المضيف، المضيفة، الفتاة التي ترافق الطائرات في أسفارها وتعتني برُكابها.  
 ~ دوست: المضيف، الكثير الضيوف.  
 ~ سرا: الفندق، المضيف، دار الضيافة.  
 ~ نواز: الكثير الضيوف، المستقبل الضيف.  
 مهماني: المأدبة، الضيافة، الوليمة، العزيمة، الدعوة إلى الطعام.  
 مهمل: المهمل، خلاف المستعمل.  
 ~ بافی: الثثرة في الكلام.  
 مهميز: المهاز، ما يهزبه، حديدة في مؤخر خف الرافض.  
 مهناوی: الجندي الملاح، العريف البحري، الملاح.  
 مهندس: المهندس، صاحب علم الهندسة.  
 مهوش: الجميلة كالقمر، الرشيقة، من أعلام النساء عادة.

~ حال: الضعيف، ذو المعيشة المتوسطة بين الفقر والغناء.

~ رو: المقتصد، المحافظ، المعتدل.

~ روى: الاقتصاد، الاعتدال، لا إفراط ولا تفريط.

ميانى: الوسطي، المتوسط.

مى پرست: الحريص على شرب الخمر، الخمار، السكر، المدمن على الخمر.

ميترا: الملاك الحارس في العشق الحب، الملاك الحافظ على العهد والميثاق، الشمس، شعاع الشمس.

ميترائيسم: عبادة الشمس، مذهب عبادة الشمس في سالف الدهر.

ميتولوژى: الميثولوجيا، أساطير الأولين ورواياتهم في الآلهة والأبطال.

ميتينگ: المظاهرة، المسيرة.

ميثاق: الميثاق، العهد، الاتفاق.

ميخ: المسمار، الوتد من الحديد.

ميخانه: الخمارة، محل تعاطي الخمر أو بيعها.

ميخچه: مسمار صغير، الثؤلول، عقدة في أصابع القدم.

ميخ زدن: السمر، التسمير، شد الشيء بالمسمار، تثبيت الشيء بالمسمار.

~ بند: الحزام، المشد، النطاق، ما يشد به الوسط.

~ پايه: عمود ينصب تحت الجسر من الوسط للاستقامة والاتزان، مسكة الجسر.

~ پرده: تمثيلية مسرحية تعرض بين فصلين من عرض سينمائي أو مسرحي.

~ تهى: الفارغ، الخالي، الأجوف.

~ كردن: الفروغ، الموت.

ميانجى: الوسيط، الوساطة، الشفيح، السفير.

~ شدن: الوساطة، الشفاعة، عمل الوسيط.

مياندار: المرشد الرياضي، المدرب الرياضي الذي يقف في وسط الحلبة.

مياندوره: وسط الدورة، تطلق على انتخاب النواب الجدد في الدورة التشريعية الجديدة في البرلمان أو مجلس الشورى.

ميانسال: الكهل، الكهولة، من كانت سنوات عمره بين الثلاثين والخمسين تقريباً.

ميانگير: الوسيط بين المتصارعين، المرشد.

ميانگين: المعدل، المتوسط، الحد المتوسط.

ميانه: الوسط، المركز، نقطة التمرکز، المتوسط، المنتصف.

~ **گاه**: ساحة كبيرة في وسط الطرق والشوارع.

~ **يافتن**: الحصول على الفرصة، الحصول على مجال التقدم.

**مير**: الأمير، السيد، الزعيم.

**ميرا**: المشرف على الفناء.

**ميراب**: حارس الماء، المراقب العام على مصلحة إسالة الماء.

**ميراث**: الميراث، تركة الميت، الإرث، التراث.

~ **خوار**: الوارث، ورثة ووراث.

~ **فرهنكي**: التراث الثقافي.

**مير آخور**: حارس الإصطبل، مدير الإصطبل.

**ميراندن**: الإهلاك، الإماتة، الإفناء، الإطفاء.

**ميراننده**: المهلك، الميت، الفني، المطفي.

**ميرزا**: الكاتب، المعلم، لقب كان يختص بأبناء الملوك والأشراف سابقاً في إيران.

~ **بنويس**: الكاتب، المحرر، مراقب الدفاتر والحسابات في المحلات التجارية.

**ميرشب**: حارس الليل، العسس.

**ميرشكار**: كبير الصيادين، رئيس الصيادين أمير الصيد.

**ميخ شدن**: التسمير، الوقوف عدلاً كالمسار.

**ميخ طويله**: مسمار غليظ معقوف الرأس، وتد طويل لربط الحيوان في الإصطبل.

**ميخك**: القرنف، القرنفلة، زهرة القرنفل، القرنفول.

**ميخكش**: الكماشة، أداة تشبه الملقط لمسك المسامير، وغيرها.

**ميخكوب**: الثابت، المستقر في مكانه بلا حركة.

**ميخوارگي**: شرب الخمر، الإدمان على الخمر.

**ميخواره**: شارب الخمر، المدمن على الخمر.

**ميخي**: المسماري، المصنوع من المسامير، الخط المسماري الأثري ويرجع تاريخه إلى ما قبل أربعة آلاف سنة.

**ميدان**: الساحة، الفسحة، المجال، الحقل، الميدان.

~ **دادن**: إفساح المجال، إعطاء الفرصة.

~ **دار**: حارس الساحة، محافظ الميدان، المرشد.

~ **كار**: مجال العمل، فرصة الاشتغال، حقل النشاط.

ميش: الضأن، الشاة، وتطلق على الأنثى من الغنم.

ميشن: جلد الغنم المدبوغ.

مشئوم: المشؤوم، ما يجز الشؤم.

ميشى: اللون الأسمر الفاتح المائل إلى الصفار.

ميعاد: الميعاد، موضع الوعد، زمان الوعد، المواعدة.

مىقات: الوقت، الموعد، موضع الإحرام للحجاج في موسم الحج.

ميكروب: الميكروب، الجرثومة، البكتيرية، المكروب.

~ شناسى: علم معرفة الجراثيم، البكتريولوجيا.

ميكروسكوپ: المجهر، الميكروسكوب.

ميكروفون: الميكروفون، مكبر الصوت، المذياع.

ميكرون: الميكرون، مقياس لطول الذرة يعادل ١/١٠٠٠ من المليمتر.

ميگرن: وجع الرأس، الصداع الشديد.

ميگسار: الخمار، شارب الخمر، المدمن على الخمر.

ميگسارى: شرب الخمر، الإدمان على الخمر.

ميرغضب: الجلاد، منفذ حكم الإعدام.

ميره: الزوج، رب البيت، السيد، المختار.

ميز: المنضدة، الطاولة.

ميزان: الميزان، جمع موازين.

ميزانپلى: تجميل الشعر وتجميده بأساليب حديثة وتشكيله في حالة ثابتة ويكون ذلك في النساء عادة.

ميزبان: المضيّف، المضياف، المضيف، صاحب الضيافة.

ميز تحرير: المكتب، منضدة الكتابة.

ميز توالى: خوان التجميل والتزيين.

ميزراه: مجرى خروج البول من المثانة إلى الخارج.

ميز غذاخورى: مائدة الطعام، خوان الغداء.

ميز كار: منضدة العمل، كرسي الشغل.

ميز گرد: منضدة مستديرة، الخوان المستدير.

ميز ناى: قناتان مجري فيهما البول نازلاً من الكليتين إلى المثانة، الحالبان.

ميسر: الميسر، الجهاز، المعد، المهيا.

ميسون: الهيئة، هيئة دينية تبشيرية، وفد تابع للكنيسة المسيحية.

ميسيونر: المبلغ المسيحي، المبشر.



ميليشيا: منظمة ضباط الاحتياط في الجيش، الجيش الشعبي.

ميليجرم: الميليغرام، جزء من ألف جزء من الغرام الواحد.

ميليمتر: الميليمتر، جزء من ألف جزء من المتر الواحد.

مليون: المليون، ويعادل ألف ألف من العدد.

ميليونر: الرأسمالي، صاحب الملايين من النقود.

ميم: الميم، الحرف التاسع والعشرون من الألفباء الفارسية.

ميمنت: الميمنة، البركة، السعادة، ضد المعسرة.

ميمون: الميمون، المبارك، السعيد، القرد، زهرة عشبية جميلة.

مين: اللغم، أغمام.

ميننا: مادة صلبة زجاجية يُطلى بها، البلور، المرآة الملونة، الزجاج المينا، نبات يزرع للزينة في أزهار بيضاء وحمراء تدعى گل مينا، طائر أسمر اللون في رأس أسود ومنقار أصفر يقلد الأصوات ويدعى مرغ مينا.

~ كار: صانع المينا، عامل المينا.

~ كاری: صنع المينا، طلي المينا على الآجر والأواني والأدوات الخزفية وغيرها.

ميگو: جراد البحر، القريدس، الرُبيان.

ميگون: أحمر بلون الحمرة، أحمر اللون.

ميل: الميل، الرغبة، الهوى، الحب، البغية، الشهوة.

ميل: الميل، أميال وميول، ما يجعل به الكحل في العين، آلة للجراح يسبر بها الجرح، مقياس للطول يُعادل أربعة آلاف ذراع.

ميلاد: الميلاد، الولادة، وقت الولادة.

ميلادي: الميلادي، النسبة إلى الميلاد، السنة الميلادية الشمسية، نسبة إلى ميلاد السيد المسيح (ع).

ميل زدن: عملية فتح المجاري في البدن بالميل.

ميل كردن: تناول، الأخذ، التعاطي، الأكل، الرّغب.

ميل لنگ: محور من الفلز.

ميله: حديدة طويلة طولها أكثر من قطرها جداً، السارية، عمود رفيع.

ميليارد: المليارد، ويعادل ألف مليون من العدد.

ميلياردر: الملياردير، الرأسمالي الكبير.

ميليتاريسم: سلطة عسكرية حاكمة في البلاد، التفوق العسكري على رجال السياسة.

مينياتوريست: المنمنم، من يتعاطى  
صناعة النمنمة.

مينى بوس: الباص، سيارة الباص،  
سيارة الركاب أصغر من الأوتوبوس.

مينى ژوب: فستان نسائي قصير الطول  
حتى الفخذ.

ميو: صوت القط، المرآء.

ميوه: الفاكهة، الثمرة.

~ جات: الفواكه، الأثمار.

~ دادن: التشير، الإثمار.

~ دار: المثمر، الشجر الطالع ثمره.

~ فروش: الفاكهي، بائع الفواكه.

~ نواز: المضيف، الكثير الضيوف.

~ نوازي: الترحيب بالضيف، الحفاوة  
بالتزليل.

ميهن: الوطن، محل الإقامة والتوطن،  
محل الولادة، الموطن.

~ پرست: المحب لوطنه.

~ پرستى: الوطنية، التعلق بالوطن  
والرغبة في خدمته.

~ دوست: مُحب الوطن.

ميهنى: الوطني، كل ما يتعلق بالوطن.

مين بردارى: رفع الألغام المدسوسة عن  
الأرض، جمع الألغام.

مين روب: كابسة الألغام، كاسحة  
الألغام، كاسنة الألغام.

مين گذار: واضع الألغام، غارس  
الألغام.

مين گذارى: وضع الألغام، غرس  
الألغام تحت التراب أو في البحار لغايات  
حربية.

مينو: الجنة، الروضة، الفردوس،  
السماء، العالم العلوي.

مينوت: المسودة من المكاتيب أو الرسائل،  
المذكرة.

مينوت گرفتن: التخطيط البدائي، ما  
يكتب أو يطبع ابتداء بقصد المراجعة  
ويقابلها (التبييض).

مين ياب: كاشفة الألغام، وسائل الكشف  
والعثور على الألغام.

مين يابى: كشف الألغام المدسوسة تحت  
التراب أو في المياه.

مينياتور: المنمنمة، المنمنم.

مينياتورى: النمنمة.



ناامن: عديم الأمان، المخاطر،

المضطرب، المختل النظام.

ناامنى: عدم الأمان، الاضطراب،

الفوضى، الاختلال في النظام.

نااميد: اليأس، اليؤوس، ذو اليأس،

القنوط، القنط.

~ بودن: في حالة اليأس.

نااميدى: اليأس، القنوط، القنط،

القنطرة.

نااهل: عديم اللياقة، غير جدير، عديم

الجدارة، فاقد الأهلية.

ناب: الخالص، الصافي، التنظيف، بلا

غش، وتطلق على السن خلف الرباعية.

ناباب: غير مناسب، غير معمول،

المنحرف، غير موافق.

نابالغ: غير بالغ، غير المدرك، غلام غير

بالغ.

ن: الحرف الثلاثون من الألفباء الفارسية.

نَ: حرف النفي ويأتي قبل الفعل الماضي

والمضارع.

نَ: ويتأتي قبل فعل الأمر للدلالة على

النهي.

نا: علامة النفي تأتي قبل الأسماء.

نا: القوة، القدرة، الطاقة.

نا: لاحقة بالاسم تأتي بمعنى ظرف المكان.

نا: الرطوبة، البلل، النزة، رائحة كريهة.

نا آرام: عديم الراحة، القلق، المنزعج،

المضطرب.

ناأزموده: عديم التجربة، غير مجرب، غير

مدرب، الجاهل الذي لا دراية له.

نا آشنا: غير معروف، غير مشهور، عديم

الفائدة.

نا آگاه: الجاهل، الغافل، عديم الخبرة،

الجهول.

غیر طبیعی، بلا نظم ولا ترتیب .  
 نابہنگام: غیر المنتظر، خارج عن الوقت  
 أو الموقع، ما يظهر قبل أوانه .  
 نابینا: الأعمى، الضریر، المكفوف .  
 نابینایی: العمی، ذهاب البصر، كف  
 البصر .  
 ناپاک: القدر، الوسخ، النجس، الفاسد،  
 الفاسق .  
 ناپاکى: القذارۃ، الوسخ، النجاسة،  
 الفساد، الفسق .  
 ناپالم: القنبلة الحارقة المحشوة بمواد منفجرة .  
 ناپایدار: عديم الثبات، الزائل، الفاني،  
 غير ثابت .  
 ناپایداری: عدم الثبات، الزوال، الفناء،  
 بلا دوام، عدم البقاء .  
 ناپختہ: غير ناضج، غير مطبوخ، عديم  
 التجربة، غير مجرب .  
 ناپدری: الربیب، زوج الأم لها ولد من  
 غيره .  
 ناپدید: المفقود، المخفي، الخفي،  
 المستور، الغائب، غير الظاهر .  
 نابرهیزی: عدم الحمية عما يضر الشخص  
 من المأكولات والمشروبات، عدم رعاية  
 الحمية .

ناباور: غير معتقد، غير مقبول، عديم  
 الثقة .  
 ناباورى: عدم الاعتماد، عدم الثقة، عدم  
 الاعتقاد .  
 نابجا: كلام في غير محله، عمل في غير  
 موضعه .  
 نابخرد: بلا عقل، المعتوه، الجاهل،  
 الأبله، غير عاقل .  
 نابخشودنى: عمل لا يغتفر، لا يمكن  
 الصفح عنه .  
 نابرابر: عديم المساواة، غير المتساوي .  
 نابرابرى: عدم المساواة، عدم التساوي .  
 نابرادرى: الأخ من أب واحد أو أم واحدة .  
 نابسامان: غير منظم، بلا ترتيب، غير  
 مرتب، بلا نظم .  
 نابغه: العبقرى، النابغة، الذكى، العظيم  
 الشأن .  
 نابكار: الفاسد، الدون .  
 نابود: المعدم، المباد، الفاني، المزال .  
 ~ شدن: الزوال، الفناء، المحو، التلف،  
 الموت .  
 ~ كردن: الإزالة، الإفناء، الإبادة،  
 الإعدام، الإتلاف .  
 نابہنجار: المنحرف عن الوضع السائد،

ناچيزي: القلة، التفاهة، الحقارة،  
الصغر، الزهادة، الفقر.

ناحساب: غير منطقي، خلاف الحساب،  
خلاف المنطق، خلاف الأخلاق.

ناحق: من دون الحق، خلاف الحق،  
الباطل، الكذب، البهتان.

ناحيه: الناحية، الجانب، الجهة الطرف،  
المحل، المركز.

ناخالص: غير الصافي، الكدر، عديم  
الصفاء، الوسخ، الخليط، المشوب.

ناخجسته: المشؤوم، ما يجير الشؤم،  
الشامة، اليمن والبركة.

ناخرسند: الناقم، الكاره، الساخط،  
الغاضب، غير راضٍ.

ناخرسندي: السخط، السَّخَط، الرضا،  
النقمة، الغضب.

ناخلف: غير أصيل، الفاسد.

ناخن: الظفر، الظَّفَر.

~ گرفتن: تقليم الأظافر.

~ گير: مقلام الأظافر، المقلام،  
المقراض، مقراض الأظافر.

ناخواسته: غير مطلوب، بدون دعوة،  
بلا قصد، بلا إرادة.

ناخوانده: الطفيلي، غير مدعو.

نايز: غير مناسب للطبخ، عديم النضج.

نايسري: الريب، ابن امرأة الرجل من  
غيره.

نايسند: غير مطلوب، المستهجن،  
المكروه، غير ملائم، غير مستحسن.

ناتمام: الناقص، غير كامل، غير تام.

ناتنى: الابن أو البنت من أب واحدٍ أو أم  
واحدة بالنسبة إلى سائر الأولاد من الأبوين.

ناتوان: العاجز، الضعيف، الفقير،  
العليل، النحيل، النحيف.

ناتوانى: العجز، الضعف، الفقر، العلة،  
الهزال، النحافة.

ناجنس: غير أصيل، المؤدي.

ناجنسى: عدم الأصالة، الإيذاء.

ناجوانمردى: عدم الشهامة،  
اللثامة، المتباين، غير مناسب، عدم الفتوة.

ناجور: المخالف، المعارض، المتباين، غير  
مناسب، غير ملائم.

ناجى: الناجي، المنجي، المحرر.

ناچار: لا بد، لا مناص، لا مهرب، لا  
جرم، لا محالة.

ناچارى: العجز، الاضطرار، الجبر، القهر.

ناچيز: القليل، التافه، الزهيد، الطفيف،  
الحقير، الصغير.

ناخود آگاه: بلا قبلي، من الفقر حيث لا يشعر، البغته، الغفلة.  
 ناخوش: المريض، العليل، السقيم، المفلول.  
 ناخوشى: المرض، العلة، السقم، انحراف الصحة.  
 نادار: المتعفن إثر الرطوبة والبلل.  
 نادان: الجاهل، الغبي، الأمي، السخيف، المعتوه، المغفل.  
 نادانى: الجهالة، الغباوة، الأمية، السخافة، السذاجة، الغفلة.  
 نادخترى: الربيبية، بنت الزوجة.  
 نادر: النادر، الثمين، ما قل وجوده.  
 نادرست: غير صحيح، غير مضبوط، المغلوط، المعيوب، المكسور، الناقص.  
 نادرستى: الندام، الأسف، المتحسر.  
 ناديدده: غير مرثي، الغائب، غير ظاهر، الخافي، الخفي.  
 ~ گرفتتن: الإغماض، الصفح، التغاضي، العفو.  
 نار: الرمان، شجرة الرمان.  
 ناراحتى: الانزعاج، القلق، التأثير، الاضطراب، الهياج، القهر.  
 نارس: غير ناضج، غير بالغ، الفج من

الفواكه، غير لاحق، الناقص.  
 نارسا: القصير، الناقص، العاجز، الضعيف، عديم الظرفية.  
 نارسايى: القصور، النقص، الضعف، عدم الظرفية.  
 نارضايتى: التذمر، لعدم الرضاء، الكراهة، الكره، السخط.  
 نارفيق: عديم الصداقة، صديق كاذب، صديق غير مخلص.  
 نارگيل: النارجيل، جوز الهند.  
 نارنج: الرانج، الكباد، النانج.  
 نارنجك: الرمان، قنبلة صغيرة كالكرة، ترمى على العدو في الحرب.  
 ~ دستى: رمانة صغيرة يدوية ترمى على موضع العدو.  
 نارنجى: اللون الأحمر الفاتح ما هو بلون الرانج.  
 نارنگى: النارنجي، الراننجي من فصيلة المركبات لذيذ الطعم، يوسف أفندي.  
 نارو: الاحتيال، الخدعة، المكر، الخيانة.  
 ناروا: الحرام، المُحرم، غير مشروع، غير مطلوب، النقد، المزيف.  
 ناروزدن: الإخداع، الحيلة.

نازنازي: ذو الغنج والدلال، اللطيف،  
ال جذاب، الجميل.

ناز نوروز: لحن موسيقي إيراني.

نازوكرشمه: الغنج والدلال، الغمز  
بالعين أو الجفن أو الحاجب، التبخر.

نازونعمت: الرفاهة، الرفاهية، سعة  
العيش.

نازونوازش: التدليل، اللطف والحنين،  
والاستمالة والاستعطاف.

نازي: الفنج، اللطيف، الحنون، النازي.

نازيست: النازي، النازية، المنتمي إلى  
النازية الألمانية.

ناسازگار: المخالف، غير موزون، غير  
موافق، المناقض، عديم الانسجام.

ناسازگاري: المخالفة، المناقضة، عدم  
الاتزان، عدم التجانس، التباين.

ناسپاس: غير معترف بالجميل، الكافر،  
الجاحد، ناكر المعروف.

ناسپاسي: عدم الاعتراف بالجميل،  
الكفران، نكران الجميل، نكران المعروف.

ناسره: غير خالص، المزيف، المغشوش.

ناسزا: الهجو، الفحش، المسبة، الشتم،  
الشتيمة.

ناسفته: غير ملموس، غير مثقوب.

نارون: شجرة النارون ولها خشب سميك  
صلب.

ناز: الفخر، الغنج، الدلال، اللطيف،  
زهرة جميلة بألوان مختلفة.

نازا: العقيم، العاقر، المرأة التي لا تلد.

نازبالش: المخدة، وسادة صغيرة ناعمة.

نازپرورده: المتنعم في الحياة الحسن  
الحال، المدلل.

نازك: الطيف، اللطيف، الدقيق،  
الرفيق، الرفيع.

~ اندام: الرشيق، اللطيف الجسم، حسن  
الهندام، الرشيق، الحسنه القد.

~ انديش: دقيق الفكر، دقيق الرأي.

~ انديشي: دقة الفكر، دقة الرأي.

نازك بالان: الغشائيات، غشائيات  
الأجنحة، رتبة من الحشرات لها أربعة  
أجنحة ومن فصائلها النحليات والنمليات  
وسواها.

نازك بين: دقيق النظر، الدقيق في الأمر  
ثاقب النظر، ناقد البصيرة.

نازك بيني: دقة النظر، البصيرة، الفطنة،  
الفتانة.

نازکردن: الاستعطاف، تحمل الدلال.

نازكشيدن: التغنيج، التدليل.

ناشنيده: غير مسموع، لم يُسمع من قبل.  
 ناشى: الناشئ، المبتدئ، بلا تجربة، غير  
 مدرب.  
 ~ بودن: عديم التجربة، الجهل.  
 ~ گرى: عدم المهارة، بلا تجربة.  
 ناصح: الناصح، الواعظ، المرشد.  
 ناصر: الناصر، المساعد، المعاون،  
 المساند.  
 ناطق: الناطق، الخطيب، المتكلم.  
 ناظر: الناظر، المراقب، المتبصر،  
 المشاهد.  
 ناظم: الناظم، المنظم، المرتب، المؤلف.  
 ناعلاج: بلا علاج، بلا معالجة، العاجز  
 عن العلاج والتداوي.  
 ناعلاجى: الضرورة، الاضطراب، العجز  
 عن العلاج والتداوي.  
 ناغافل: بغتة، فجأة، دون إخطار أو  
 إنذار.  
 ناف: السرة، سرّة الإنسان، البجرة،  
 المانة، الوسط.  
 ~ بريدن: قطع جبل السرة.  
 ~ بند: جبل السرة.  
 نافرجام: بلا نتيجة، سيئ العاقبة،  
 الناقص، عمل غير مثمر، بلا فائدة.

ناسوت: طبيعة الإنسان، الناسوت.  
 ناشاد: الكتّيب، الحزين، المهموم،  
 المغموم.  
 ناشايست: غير لائق، غير جدير، عديم  
 التناسب، القبيح.  
 ناشتا: الريق، من هو على الريق، من لم  
 يأكل الصبوح بعد.  
 ناشتايى: الفطور، الصبوح، طعام  
 الصباح.  
 ناشدنى: غير الممكن، المستحيل، المحال.  
 ناشر: الناشر، من يطبع الكتاب وينشره،  
 مؤسسة الطبع والنشر.  
 ناشكيبا: عديم الصبر، غير صابر، قليل  
 الصبر، الجزوع، القلق.  
 ناشگفته: غير مزدهر، غير مفتوح،  
 المستور، المتأخر.  
 ناشناخته: بلا معرفة، من دون علم بلا  
 تعرف، المتنكر.  
 ناشناس: المجهول، الغريب، غير  
 معروف، غير مشهور.  
 ناشنوا: الأصم، الأطرش، المسدود  
 الأذن، من ذهب سمعه.  
 ناشنوايى: أصم، الصمم، انسداد  
 الأذن، ذهاب السمع، الطرش.



ناگهانى: غير منتظر، المفاجأة، بلا خبر، بدون اطلاع قبلي.

نالان: حالة الأنين، المتألم، المتوجع، المتأذي.

نالہ: الأنين، الحنين، البكاء، التأوه، التوجع، الشكوى.

~ كردن: التوجع، التأوه، البكاء والأنين.

نام: الاسم، الشهرة.

نامادری: زوجة الأب، امرأة الرجل دون أم الولد.

نام آور: المعروف، المشهور، الذائع الصيت.

نام آوری: المعرفة، الشهرة، الصيت الحسن، الذكر الجميل.

نامأنوس: غير مأنوس، غير مألوف، غير المعتاد.

نام بردن: الذكر، التذكار، التنويه بالاسم، رفع الذكر.

نامبرده: المذكور، المشار إليه.

نامتناسب: عديم التناسب، المتخالف المتضاد، غير متناسب.

نامجو: طالب الشهرة، ذائع الصيت، الشجاع، المعروف.

نافرمانى: التمرد، العصيان، البغي، المعصية، الطغيان.

نافع: النافع، المفيد، من أسمائه تعالى.

نافله: النافلة، السبحة، الصلاة النافلة، الدعاء، عبادة مستحبة.

ناقابل: بلا ثمن، الزهيد، غير قابل للقبول.

ناقص: الناقص، غير كامل، غير تام، المعيوب.

ناقض: الناقض، المخالف، المبطل.

ناقل: الناقل، الراوي، المترجم.

ناقلا: الذكي، المقارم، الداهية، المحتال.

ناقوس: الناقوس، جرس يضرب لأوقات العبادة في الكنائس.

ناك: لاحقة وصفية بالكلمة.

ناكام: المحروم، المفلوك، الخائب، الخاسر، الفاشل.

ناكامى: الحرمان، المحرومية، الخيبة، الخسارة، الفشل.

ناكس: الوقح، اللثيم، الوضعيع، الحقير، الساقط.

ناگاه: فجأة، بغتة، على حين غرة، بلا اطلاع.

ناگوار: غير مطبوع، غير مقبول، سيئ الطعم، الشديد، العنيف.

~ شدن: الترشح، للانتخابات أو لغيرها.

~ كردن: ترشيح الشخص للانتخابات أو لغيرها، ترشيح النفس للانتخابات ونحوها.

نامزدی: الخطب، الخطبة، الخطيبي، دعوة الفتاة إلى التزوج.

نامساوی: غير مساو، غير معادل، غير مماثل، عديم المساواة.

نامسلمان: غير مسلم، الكافر.

نامشروع: الحرام، المحروم، غير مشروع، خلاف الشرع.

نامطبوع: غير ملائم، غير مطلوب، المكروه، الصعوبة، المشقة.

نامطلوب: غير مطلوب، غير مرغوب، المكروه، عديم الرضاء.

نامعقول: خلاف للعقل، غير معقول، ما لا يعقل، بلا صواب، المخالف للصواب.

نامعلوم: المبهم، النكرة، غير معلوم، المجهول.

نامفهوم: غير مفهوم، بلا معنى، بلا مدلول، دون المعلوم، المبهم.

نام كوچك: الاسم الشخصي.

نامحدود: بلا حد ولا حصر، غير محدود، بلا نهاية.

نام خانوادگی: اللقب، الشهرة، لقب العائلة، اسم العائلة.

نام دادن: التسمية، تعيين الاسم للطفل أو الشخص.

نامدار: المعروف، المشهور، ذو الجاه والمقام، الشهير.

نامربوط: بلا ارتباط، غير مناسب، غير مطلوب، بدون رابطة، كلام فارغ.

نامرد: الجبان، عديم الغيرة، عديم الرجولية، المخنث، بلا مروءة.

نامردی: الجبن، عدم الغيرة، الخنث، التخنث، عدم المروءة والنخوة.

نامردمی: الخبث، سوء الطينة، سوء الأخلاق، الدناءة، الوحشية.

نامزد: المرشح للانتخابات أو لمنصب من المناصب، الخطيب، الخطيبي، الخطب.

~ انتخابات مجلس: المرشح للنيابة في الانتخابات البرلمانية.

~ بازی: مصاحبة الخطيب والخطيبة ومعاشرتها قبل الزواج.

~ ریاست جمهوری: مرشح الرئاسة للجمهورية الشعبية.

~ پرستی : الغيرة، الغار، الأنفة من العار.

نامه : الرسالة، الكتاب، الكتابة، المكتوب، المرقومة.

~ بر : الرسول، حامل الرسائل والرزم المرسله، البريد.

نامهربان : غير حنون، غير مشتاق، عديم العاطفة، فاقد الشفقة والانعطاف.

نامهربانی : عدم الحنان، بلا شوق ولا اشتياق، عدم الشفقة والعاطفة.

نامه رسان : ساعي البريد، مأمور البريد، موصل المكاتيب والرزم إلى أصحابها.

نامه رسانی : البريد، البوسطة، إيصال المكاتيب والرزم إلى أصحابها.

نامه رسمی : كتاب رسمي، تحرير حكومي.

نامه محرمانه : الكتاب السري.

نامه نگاری : تحرير الرسالة، الصحافة، كتابة الجرائد.

نامه هوایی : رسالة مبعوثة بالبريد الجوي.

نامی : المعروف، المشهور، ذائع الصيت.

نامیده : المعلوم المعين، المسمى.

نان : الخبز، الرغيف، العيش، الخيزة.

نام گذاری : التسمية، تعيين الاسم للشيء أو الشخص.

نام گرفتن : التسمي، الانتساب إلى القوم.

ناملایم : غير الملائم، غير مطلوب، الصعوبة، المشقة، المحنة.

ناملایمات : الصعوبات، المحن، المشقات، الشدائد، الأهوال.

نام مستعار : الاسم المستعار، اسم غير الاسم الحقيقي.

نامنامه : معجم الأسماء، معجم الأعلام.

نامنظم : عديم النظم، عديم الترتيب، غير منظم، غير المنتظم.

نام نویسی : كتابة الاسم، تسجيل الاسم.

ناموافق : غير موافق، المخالف، الضد، المضاد.

ناموجود : المعدوم، الزائل، الفاني، غير موجود.

ناموجه : بلا توجيه، غير موجه، غير مستدل.

ناموس : الناموس، العصمة، العفة، العرض، الشرف، المرأة المحصنة،

الطهارة، الكرامة، القانون، القاعدة، السر، الغيرة.

~ لواش : الرقاق، الرقاقة، الخبز المنبسط الرقيق.

نانوا: الخباز، عامل الخبز.

نان وأبدار: الثمر، ذو فائدة مالية.

نانواى: الخبازة، المخبز، المخبزة.

ناو: مركب بحري، سفينة كبيرة، الباخرة.

~ استوار: عريف بحري، رتبة عسكرية بحرية.

~ بازرگانى: مركب تجاري، باخرة تجارية.

~ بان: ضابط بحري، حارس بحري.

~ بر: قائد السفينة، ربان السفينة.

~ برى: قيادة السفينة، إجراء السفينة.

~ جنكى: البارجة، سفينة حربية كبيرة.

~ چه: الزورق، زورق صغير حربي.

~ سروان: النقيب البحري، رتبة ضابط بحري.

~ شكن: مركب سريع السير لمهاجمة سفن العدو بالطوربيل أو الطورييد.

~ كيهانى: سفينة الفضاء، السفينة الفضائية.

ناوگان: الأسطول، أساطيل، مجموعة من السفن التجارية.

~ آور: المعيل، كفيل العائلة في المعاش، ولي النعمة.

~ برشته: الخبز المستوي.

~ برنجى: نوع من السكريات يصنع من دقيق الرز والسكر، نوع من خبز الرز.

~ بيات: الخبز البائت.

~ بيسكوييت: البسكوتي، نوع من الخبز مصنوع من الطحين والحليب والشكولا.

~ پختن: الخبز، الخبازة، خبز الخبز.

~ جو: خبز الشعير، الخبز المطبوخ من دقيق الشعير.

~ خور: العائلة، المرتزق، الخادم.

~ در آوردن: الكسب، التكسب لإمرار المعاش في الحياة.

~ شيرينى: تطلق على أنواع الحلويات المجففة المعقودة بالسكر أو العسل.

~ قندى: الكعك، خبز يعمل من الدقيق والحليب والسكر.

~ كسى رابريدن: قطع رزق الشخص، عزل الموظف عن المعاش.

~ كماج: الكماج، خبز مستدير سميك.

~ كور: عديم السكر، غير المعترف بالجميل.

~ گندم: الخبز المعمول من دقيق القمح.

نای: الناي، القصب، الحلقوم،  
الخنجرة، الزمار.  
نایاب: غير موجود، النادر، الثمين، ما  
قل وجوده.  
نایب: النائب، المعاون، المساعد، الوكيل.  
نایچه: قصب صغير، أنبوبة رفيعة.  
نایل: النائل، البالغ مقصوده، الظافر.  
نایلن: النيلون، مادة غرائية تصنع منها  
الثياب ونحوها.  
نایلنی: النيلوني.  
نبات: النبات، السكر الجامد الغليظ.  
نباتات: النباتات، جمع النبات، ما تنبته  
الأرض من شجر وعُشْبٍ.  
نباتی: النباتي، ما ينتج من النباتات.  
نبرد: الحرب، القتال، الجهاد، المقاتلة.  
~ تن به تن: المبارزة، البراز، المقاتلة.  
~ خونین: الحرب الدامية، القتال  
الدامي، معركة دامية.  
~ سنگین: الحرب العنيفة، القتال  
العنيف، حرب شديدة.  
~ كردن: المقاتلة، المحاربة، التقاتل،  
القتل.  
نبش: الجانب، زاوية خارجية تحدث عند  
تلاقي السطحين.

~ بازرگانی: الأسطول التجاري،  
مجموعة من السفن التجارية.  
~ جنگی: الأسطول الحربي، مجموعة من  
السفن أو من الطائرات الحربية.  
~ دریایی: الأسطول البحري، مجموعة  
من السفن البحرية.  
~ هوایی: الأسطول الجوي، مجموعة من  
الطائرات الحربية، سرب من الطائرات.  
ناو هواپیمابر: حاملة الطائرات، سفينة  
حربية كبيرة من ظهرها طائرات تطلق عند  
الحاجة.  
ناوی: جندي بحري، الملاح.  
ناهار: الغداء، طعام الظهر، ضد العشاء.  
~ خوردن: التغدي، تناول الغداء.  
~ خوری: ما يتعلق بموضع الطعام.  
~ دادن: التغذية، الإطعام في الظهر.  
ناهمساز: المخالف، غير المتجانس، غير  
متلائم.  
ناهموار: الوعر، الخشن، المعوج، غير  
مستوٍ.  
ناهنجار: غير المطلوب، غير التناسب،  
غير مطابق بالقانون، المعوج.  
ناهید: كرة الزهرة من المجموعة  
الشمسية، الكوكب، آلهة العشق.

نترس: المتهور، الشجاع، الجسور،  
الباسل.

نتوانستن: عدم القدرة، العجز،  
الضعف، عدم الاستطاعة.

نتیجه: النتيجة، الفائدة، الحاصل،  
المحصول، المنتج، ولد الحفيد.

~ بخش: المنتج، المفيد، الثمر.

~ گرفتن: الاستنتاج، الاستفادة،  
الاستحصال.

نثر: النشر، ضد النظم من الكلام.

~ ادبی: النثر الفني في الكتابة والتحرير،  
النثر الأدبي.

نجابت: الشرف، النبل، الكرم، فضيلة  
النفس.

نجات: النجاة، الخلاص النجاء، الحرية.

~ بخش: المحرر، الناجي، المنجي.

~ دادن: الإنقاذ، الإنجاء، التحرير،  
النصر.

~ غریق: السباح المراقب لإنقاذ الغريق  
في البحر.

~ یافتن: الخلاص، التحرر، التخلص،  
النجاء.

نجار: النجار، الذي حرفته نجر الخشب.

نجاری: النجارة، حرفة النجار.

~ كردن: نبش الشيء المستور من  
الأرض.

نبشی: النسبة إلى النبش الواقع على جانب  
الشيء أو البناء.

نبض: النبض، حركة القلب والعروق في  
الإنسان والحيوان.

نبوت: النبوة، الرسالة، النبوة.

نبود: عدم الوجود، فقدان، ضد  
الوجود.

نبوغ: النبوغ، الإجابة في العلم والشعر  
وغيرها، الاستعداد الذاتي.

نبوی: النبوي، النسبة إلى النبي.

نبی: النبي، الرسول، النبيء.

نبیره: ولد الحفيد، ابن ابن الابن.

نبتون: نبتون، السيارة الثامنة من المجموعة  
الشمسية بين أورانوس وبلوتون.

نپخته: غير مطبوخ، الفج، غير الناضج،  
غير مجرب.

نت: العلامة، المذكرة، التعليق، نوطة  
موسيقية، الموسيقى، المكتوبة، علامة  
خاصة للدلالة على مدى الصوت  
الموسيقي.

نتراشیده: الخشن، غير المنحوت، عديم  
الظرافة.

نجوا: النجوى، السر، الهمس .  
 نجوم: النجوم، النجم .  
 نجيب: النجيب، الكريم، الأصيل، الشريف، العفيف .  
 نحس: النحس، الشؤم، ضد السعد .  
 نحسى: النحوسة، النحاسة، ضد السعادة .  
 نحو: النحو، الطريقة، المثال، علم النحو في العربية .  
 نحوه: الطريقة، الكيفية، الأسلوب، النمط .  
 نحوى: النحوي، جمع نحويون، العالم بالنحو .  
 نحيف: النحيف، ذو النحافة، الهزيل .  
 نخ: الخيط، خيط رفيع، السلك .  
 نخاع: النخاع الشوكي، مركز عصبي في القناة الفقارية من السلسلة الفقارية .  
 نخاله: النخالة، ما نخل وصفي، العاصي، الوقيح، المتمرد .  
 نخبه: النخبة، جمع نخب ونخبات، المنتخبون من الناس، المختار من كل شيء .  
 نخجير: الصيد، ما يصاد .  
 ~ گان: لحن من ألحان باربد الموسيقية في إيران .  
 ~ گاه: المصيدة، موضع الصيد .

نخست: الأول، المبتدأ .  
 نخست وزير: رئيس الوزراء، رئيس الوزارة .  
 نخستين: الأولي، الأساسي، الأصلي، المتقدم .  
 ~ بار: لأول مرة، للمرة الأولى .  
 نخل: النخل، شجر التمر .  
 نخلستان: مزرعة النخيل، أرض تكثر فيها النخليات .  
 نخود: الحَمْص، الحَمْصة .  
 ~ چى: الحَمْص، المحمص .  
 ~ فرنگى: الحمص الأخضر، بقل زراعي يؤكل حبه نيئاً أو مطبوخاً .  
 نخودى: الحمصي، اللون الأصفر الفاتح .  
 نخى: المنسوج من الخيوط القطنية، النسيج القطني .  
 ندا: النداء، الدعاء، الدعوة .  
 ~ دادن: المناذاة، التذكير، التنبيه .  
 ندار: الفقير، المحتاج، المعسر .  
 ندامت: الندامة، الأسف، التحسر، الندم .  
 ~ كاه: الحبس، السجن، دار التأديب .  
 ندانم كارى: الغلطة والاشتباه في غير المجرب .

نخست: الأول، المبتدأ .  
 نخست وزير: رئيس الوزراء، رئيس الوزارة .  
 نخستين: الأولي، الأساسي، الأصلي، المتقدم .  
 ~ بار: لأول مرة، للمرة الأولى .  
 نخل: النخل، شجر التمر .  
 نخلستان: مزرعة النخيل، أرض تكثر فيها النخليات .  
 نخود: الحَمْص، الحَمْصة .  
 ~ چى: الحَمْص، المحمص .  
 ~ فرنگى: الحمص الأخضر، بقل زراعي يؤكل حبه نيئاً أو مطبوخاً .  
 نخودى: الحمصي، اللون الأصفر الفاتح .  
 نخى: المنسوج من الخيوط القطنية، النسيج القطني .  
 ندا: النداء، الدعاء، الدعوة .  
 ~ دادن: المناذاة، التذكير، التنبيه .  
 ندار: الفقير، المحتاج، المعسر .  
 ندامت: الندامة، الأسف، التحسر، الندم .  
 ~ كاه: الحبس، السجن، دار التأديب .  
 ندانم كارى: الغلطة والاشتباه في غير المجرب .

ندرت: الندرة، قلة الوجود.

نديدبديد: الحسود، الحريص، الطماع.

نديم: النديم، الموافق، المجلس،  
الصاحب.

نذر: النذر، ما يقدمه الإنسان لله تعالى،  
العهد، الشرط.

نر: المذكر، الذكر من الإنسان أو الحيوان.

نرخ: السعر، الثمن، القيمة.

~ آزاد: سعر السوق، السعر الحر.

~ ارز: سعر العملة الصعبة، سعر العملة  
الأجنبية.

~ جهره: سعر الربح، سعر الفائدة.

~ رسمى: السعر الحكومي، السعر  
الرسمي.

~ شكستن: ترخيص السعر.

~ گذارى: التسعيرة، تسعير السلع،  
تسعير البضائع.

نرد: النرد، لعبة النرد، الطاولة.

نردبان: السلم، الدرج، المرقاة، المرقى،  
المصعد.

~ ترقى: مدارج التقدم والرقى في الحياة.

نرده: السياج، الحفاظ، المحجر.

~ آهننى: سياج حديدي، حفاظ من  
الحديد.

نرس: الممرض، الممرضة.

نرگس: النرجس، زهرة النرجس  
العطرة، فم المعشوق.

نرگسى: طعام يحضر من البيض والدهن  
والسبانخ.

نرم: الناعم، اللين، الرخو، الأملس،  
الهش، المسحوق، الرقيق.

نرمال: الطبيعي، المعتدل.

نرم افزار: البرامج والأسناد المربوطة  
بالكمبيوتر.

نرم تن: الحيوان الرخو الجسم.

نرم تنان: شعبة حيوانية من رتبة الحيوانات  
الرخوة البحرية أو المائية، الرخويات.

نرم خو: لين العريكة، سلس الخلق، لين  
الطبع، السميح.

نرمش: الليونة، المداراة.

نرم شدن: اللين، اللين، اللين، اللينة،  
الملوسة، الملاسة.

~ كردن: التلين، التنعيم، التمليس،  
التدليك.

نرم نرمك: مهلاً مهلاً، بالرفق والمودة،  
رويداً رويداً.

نرمه: اللين من كل شيء، البرادة.

~ بينى: رقة الأنف، ما لان من الأنف.



~ بين: حاسر البصر، من لا يرى بوضوح إلا الأشياء القريبة.

~ بينى: حسر البصر.

~ شدن: القرب، التقرب، الاقتراب، الدنو، التقارب.

~ كردن: التقرب، التدنية، الإقرب.

~ كردن: الارتباط، المقاربة، الجماع، المجامعة.

نزله: النزلة، الزكام، النزلة الصدرية.

نزول: النزول، الانحدار، الهبوط، الريح، الربا.

~ خوار: المرابي، من يعطي ماله بالرباء.

نزهدت: التنزه، التنزه، الجولة، الفرحة.

نژاد: الأصل، النسب، العرق، الطائفة، السلالة، الانتماء.

~ پرست: القومي، العنصري، المنحاز، إلى مبدأ القومية.

~ پرستی: القومية العنصرية، تفضيل الأمة على سواها من الأقوام والأمم.

~ شناسی: علم الأنساب والسلالات البشرية، كتاب الأنساب.

نژند: المستاء، الخاسر.

نساج: النساج، الحائك.

نساجی: النساجة، الحياكة.

~ ساق پا: الساق، البطة.

~ گوشت: شحمة الأذن.

نرمى: الليونة، الرقة، النعومة، الرفق، التأنى، ضد الخشونة.

نرو: الجامع، المستعصي، عديم الاعتناء، غير متلائم.

نره: الذكر من الإنسان أو الحيوان، آلة الذكورة.

نره: الذكر القوي من الإنسان والحيوان، العملاق.

نرى: حالة الذكورة، الذكر، آلة الذكورة.

نريمان: البطل، الشجاع، القوي.

نريان: الحصان، الذكر من الخيل، ماديان، الحجر.

نرينه: الذكر من الحيوان، الفحل.

نزار: النحيف، الضعيف، المريض، العليل.

نزاع: النزاع، المخاصمة، الجدال، القتال، المنازعة.

نزاكت: النزاکة، الأدب، الشخصية.

نزد: عند الجنب، القرب، لدى، حضور.

نزدیک: القريب، القرب، الحول، الجار، الفرد من العائلة.

نسبت: النسبة، القرابة، الرابطة، الارتباط.  
 نسب شناسی: علم الأنساب، علم الرجال.  
 نسبی: النسبي، مربوط والمتعلق بالنسب.  
 نسبیت: النسبية، مذهب فلسفي يقول بنسبية المعرفة.  
 نسترن: نبتة زهرية عطرية في ألوان حمراء أو بيضاء تزرع للزينة.  
 نستعليق: من الخطوط الفارسية، خط الكتابة الرائج اليوم في إيران، نشأ في القرن التاسع الهجري وتداول حتى اليوم، والكلمة مركبة من نسخ وتعليق.  
 نستوه: المقاوم، البطل، ثابت الجأش.  
 نسخ: النسخ، الإبطال، وتطلق على الخط المتداول في الصحف والمجلات، الخط القرآني، وقد اخترعه عماد الدين ياقوت المعتصمي، خط الكتابة باللغتين العربية و الفارسية في عصرنا الحاضر.  
 نسخ: النسخ، جمع النسخة.  
 نسخه: النسخة، الكتابة، كتابة منقولة عن أخرى، وصفة الطبيب.  
 برداری: الاستنساخ، الاكتتاب.  
 پیچی: استحضار الدواء وفقاً لوصفة الطبيب.  
 ~ چاپی: النسخة المطبوعة من الكتاب.  
 ~ خطی: النسخة الخطية، المخطوط، النسخة المخطوطة المنقولة عن كتاب آخر.  
 ~ نوشتن: كتابة النسخة الطبية للمريض من قبل الطبيب، الوصفة.  
 نسر: طائر حاد البصر، من أشد الطيور وأرفعها طيراناً وأقواها جناحاً، كوكبان في السماء هما النسر الطائر والنسر الواقع.  
 نسرين: ورد أبيض عطري قوي الرائحة، النسرين.  
 نسطوری: النسطوري، المنتمي إلى فرع من المذهب الأرثوذكسي المسيحي.  
 نسق: النسق، المنظم، الترتيب.  
 نسك: النسك، العبادة، الذبيحة، قربان لوجهه تعالى، وتطلق على فصل من كتاب زند لزردهشت في واحد وعشرين فصلاً.  
 نسل: النسل، الولد، الذرية، السلالة، الجيل.  
 ~ آينده: الجيل القادم، القادمون.  
 ~ امروزی: الجيل الحاضر، أهل الزمان الحاضر.  
 نسناس: حيوان وهمي يزعمون أنه يشبه الإنسان، العفريت.

نسبت: النسبة، القرابة، الرابطة، الارتباط.  
 نسب شناسی: علم الأنساب، علم الرجال.  
 نسبی: النسبي، مربوط والمتعلق بالنسب.  
 نسبیت: النسبية، مذهب فلسفي يقول بنسبية المعرفة.  
 نسترن: نبتة زهرية عطرية في ألوان حمراء أو بيضاء تزرع للزينة.  
 نستعليق: من الخطوط الفارسية، خط الكتابة الرائج اليوم في إيران، نشأ في القرن التاسع الهجري وتداول حتى اليوم، والكلمة مركبة من نسخ وتعليق.  
 نستوه: المقاوم، البطل، ثابت الجأش.  
 نسخ: النسخ، الإبطال، وتطلق على الخط المتداول في الصحف والمجلات، الخط القرآني، وقد اخترعه عماد الدين ياقوت المعتصمي، خط الكتابة باللغتين العربية و الفارسية في عصرنا الحاضر.  
 نسخ: النسخ، جمع النسخة.  
 نسخه: النسخة، الكتابة، كتابة منقولة عن أخرى، وصفة الطبيب.  
 برداری: الاستنساخ، الاكتتاب.  
 پیچی: استحضار الدواء وفقاً لوصفة الطبيب.

~ نسوز: كل مادة غير قابلة للاحتراق، ضد الحريق، ما يقاوم الحرارة.

نسيان: النسيان، النسي، الحفظ.

نسيم: النسيم، الريح اللطيفة.

~ آزادي: نسيم الحرية، مطلع الحرية.

~ بامدادى: نسيم الصباح، نسيم السحر.

~ بهارى: نسيم الربيع، الريح المعتدلة في فصل الربيع.

نسيه: البيع والشراء بالدفع المؤجل.

نشا: نبتة جديدة، الشتل، الشتلة.

نشأت: النشأة، النشوء، الظهور.

نشادر: النشادر، مادة قلووية ذات طعم حاد، يستفاد منها في الطب والصناعة.

نشازدن: التشتيل، تشتيل الشتل، غرس الشتل في مكان آخر.

نشاسته: النشاء، النشاء، مسحوق يحضر من دقيق الحنطة أو البطاطس.

نشاط: النشاط، طيب النفس للعمل وغيره، الخفة والسرعة.

~ آور: مسبب الفرح، والنشاط، ما يجلب النشاط.

~ انگيز: الباعث النشاط، طيب النفس للعمل وغيره، الخفة والسرعة.

~ بخش: المنشط، المنعش، المفرح.

نشان: العلامة، الأثر، الهدف، الوسام، الشعار، النيشان.

~ افتخار: وسام جوقة الشرف.

~ دادن: الإظهار، الإبراز، الإرادة، العرض.

نشاندن: الإجماع، الإقناع.

نشان كردن: الترشيح لعمل أو لأمر، الهدف لغرض أو غاية.

نشان گر: الهادف، واضع العلامة أو الأثر.

نشان گرفتن: أخذ الوسام، الحصول على الوسام.

نشاندنه: المجلس، المقعد.

~ گرفتن: مراقبة الهدف للرمي، الاتجاه نحو الهدف، تصويب الهدف.

نشانى: العنوان، عناوين، الدليل، محل الإقامة.

~ پستی: العنوان، جمع عناوين، عنوان المرسل، أو المرسل إليه بالبريد.

نشست: الترشح، التسرب، البلبل، نفوذ الماء أو النار إلى الشيء.

نشتر: المبضع، المشرط، المقصد.

نشخوار: الاجترار، الجر.

نسوز: كل مادة غير قابلة للاحتراق، ضد الحريق، ما يقاوم الحرارة.

نسيان: النسيان، النسي، الحفظ.

نسيم: النسيم، الريح اللطيفة.

~ آزادي: نسيم الحرية، مطلع الحرية.

~ بامدادى: نسيم الصباح، نسيم السحر.

~ بهارى: نسيم الربيع، الريح المعتدلة في فصل الربيع.

نسيه: البيع والشراء بالدفع المؤجل.

نشا: نبتة جديدة، الشتل، الشتلة.

نشأت: النشأة، النشوء، الظهور.

نشادر: النشادر، مادة قلووية ذات طعم حاد، يستفاد منها في الطب والصناعة.

نشازدن: التشتيل، تشتيل الشتل، غرس الشتل في مكان آخر.

نشاسته: النشاء، النشاء، مسحوق يحضر من دقيق الحنطة أو البطاطس.

نشاط: النشاط، طيب النفس للعمل وغيره، الخفة والسرعة.

~ آور: مسبب الفرح، والنشاط، ما يجلب النشاط.

~ انگيز: الباعث النشاط، طيب النفس للعمل وغيره، الخفة والسرعة.

~ كئنده: الحيوان، المجتر كالبقرة  
والجمل.

نشر: النشر، الانتشار، طبع الكتب  
والمجلات ونشرها.

نشرية: النشرة، نشرات، ما يكتب وينشر  
بين الناس كالصحف والمجلات.

نشست: الجلسة، المجلس، الاجتماع.

نشستن: الجلوس، القرار، السكون،  
الثبات.

نشست وبرخاست: الجلوس والقيام.

نشسته: الجالس، ضد القائم.

نشكن: المقاوم، ضد الكسر.

نشگون: القرص، التقارص.

نشو: النشو، النشأة، النمو، التربية.

نشيب: الانحدار، المنحدر، المنخفض،  
الانخفاض.

~ وفراز: الهبوط والعلو، الانخفاض،  
والارتفاع، الصحة والقسم.

نشيد: النشيد، ما يترنم به من النثر  
والنظم.

نشيمن: موضع الجلوس، محل الإقامة،  
المسكن، المقعدة، الإست.

نشين: لاحقة بالاسم تأتي بمعنى الساكن  
أو المقيم أو الجالس.

نص: النص، المتن، الكلام المنصوص.

نصاب: النصاب، الحد، الأصل،  
المرجع.

نصارا: النصارى، جمع النصراني،  
المسيحيون.

نصب: النصب، الوضع، الغرس، علامة  
النصب، في الكلمات العربية.

نصرت: النصرة، النصر، المعونة، العون  
والمساعدة.

نصف: النصف، النصف، نصفة.

~ شب: وسط الليل، منتصف الليل.

~ روز: عامل أو موظف غير متفرغ،  
نصف اليوم.

~ كاره: غير كامل، غير تام، الناقص.

نصوح: النصوح، الناصح.

نصيب: النصيب، الحظ، الحصة من  
الشيء.

نصيحت: النصيحة، الوعظ، الإرشاد.

~ پذير: المنتهي، لقبول النصيحة، المتقبل  
النصح.

نطفه: النطفة، الخلية الحية في جسم  
الإنسان أو الحيوان، المضغة.

نطق: النطق، الخطاب، التكلم، اللفظ.

نظارت: النظارة، الإشراف، المراقبة.

والنشاط .  
 ~ تنگ : البخيل ، اللئيم ، الخسيس ،  
 الحسود .  
 ~ خواستن : المشورة ، الاستشارة ،  
 الاستطلاع ، طلب الرأي .  
 ~ دادن : إبداء الرأي ، إظهار العقيدة .  
 ~ قربانى : خريزة تعلق على رقبة الطفل  
 لمحافظته عن الأنظار ، التعويذة .  
 ~ كردن : النظر إلى الشيء ، المشاهدة ،  
 الرؤية .  
 نظرى : النظري ، العلم النظري ، الفرع  
 النظري في الدروس ، ضد العلمي .  
 نظريه : النظر ، الرأي ، الفكرة ، العقيدة ،  
 قضية علمية تحتاج إلى البرهان .  
 ~ پرداز : منظم النظرية ، مبدع النظر .  
 نظم : الكلام الموزون ، من النظم والنثر ،  
 النظام .  
 ~ دادن : الترتيب ، التنظيم ، التنسيق .  
 ~ گرفتن : الانتظام ، انتظام الأمر ،  
 استقامة الأمر .  
 نظميه : النظامية ، الشرطة ، دائرة الأمن .  
 نظير : النظير ، المثل ، الشبيه .  
 نظيف : النظيف ، الطاهر ، الطيب ،  
 النقي .

~ جى : المنظف ، الكناس .  
 ~ كردن : التنظيف ، التنقية ، التطهير .  
 نظام : النظام ، الطريقة ، الترتيب ،  
 التنسيق ، النظم .  
 ~ اجتماعى : الترتيب والتنسيق في  
 المجتمع ، النظام الاجتماعي .  
 ~ اشتراكى : الاشتراكية ، النظام  
 الاشتراكي .  
 ~ اقتصادى : الأساليب والتنظيمات  
 الاقتصادية السائدة في البلاد .  
 ~ دموكراسى : النظام الديمقراطي ،  
 النظام المتمسك بمبادئ الديمقراطية .  
 ~ نامه : القوانين ، الأنظمة المدونة ،  
 اللوائح القانونية .  
 ~ وظيفه : العسكرية ، الجنديّة ، خدمة  
 العلم .  
 نظامى : الجندي ، العسكري .  
 نظر : النظر ، البصر ، الفكر ، العقيدة ،  
 المجال الفكري .  
 ~ آزمايى : الاقتراح ، أخذ الرأي ، عرض  
 الأمر للبحث ، التصويت .  
 ~ بازى : التلاعب والتعشق  
 بالنظر ، المتفرج بالنظر .  
 ~ بلند : الكريم ، الجواد ، ذو الهمة

نفتالين : النفتالين، جسم أبيض متبلور ومعقم.

نفت خام : الكاز، البترول الخام.

نفت خيز : الأرض الفنية بمعادن النفط.

نفت سوز : الفانوس، ما يضاء بالنفط، النفطية.

نفت فروش : بائع النفط، عامل النفط.

نفت كش : سيارة حاملة النفط، سفينة ناقلة النفط.

نفتى : النسبة إلى النفط، بائع النفط، الشيء المخلوط بالنفط.

نفحه : النفخ، العطاء، رائحة طيبة.

نفخ : النفخ، التكبر، الانتفاخ في البطن.

نفر : النفر، أنفار المعداد، جماعة من الرجال بين ثلاثة أو عشرة.

~ بر : عربة نقل الجنود، ناقلة الجنود.

~ بر زرهى : المدرعة، السيارة المدرعة.

نفرت : الكره، التنفر، الإعراض عن الشيء.

~ انگيز : ما يبعث الكره والنفر، مسبب النفر.

نفرين : اللعن، الطرد، السب، الإبعاد، الدعوة بالشر.

نفس : النفس، الشهيق والزفير، النسيم.

نعره : النعرة، الصراخ، الزئير، الصوت الخارج من الخيشوم.

~ زدن : الصباح، الضجيج.

نعش : النعش، التابوت، سرير الميت.

نعل : النعل، الحذاء، النعلين، نعل الدابة.

نعمت : النعمة، الإحسان، الرق، المال، المسرة.

نعنا : النعناع، النعنع.

~ داغ : النعناع المجفف، المحموس بالزيت.

نغز : اللطيف، المطبوع، البديع، الجميل.

نغمه : النغمة، الغناء، اللحن، الموسيقى.

~ سرا : المغني، المطرب، العازف، المنشد.

~ سرايى : الغناء، التغريد، الطرب، التشديد.

نفاخ : النافخ، النفاخ، ما يسبب انتفاخ البطن من الغذاء.

نفاس : ولادة المرأة، دم يعقب الولادة، النفساء.

نفاق : النفاق، المنافقة، عمل المنافق.

~ انداختن : تعكير العلاقات، المشاغبة.

نفت : النفط، البترول، الخام.

نفس : النفس، الروح، الشخص، الجسد.  
نفسانى : الميول النفسية، الهوى، ما يتعلق بالملذات الشهوانية.  
نفس پرستى : النهم، الحريص في الأكل، الشهواني.  
نفس تنگى : الضيق في التنفس، المرض الصدري.  
نفس كشيدين : التنفس، إدخال النفس إلى الرئة وإخراجه منها.  
نفع : النفع، الربح، الفائدة، المنفعة.  
~ رسان : المفيد، النافع.  
~ طالب : المرباح، طالب الربح والمنفعة.  
نقغه : النفقة، ما يصرف من النقود، العول، قوت العيال.  
نقله : المتلف، الضائع، الخراب.  
~ كردن : الإلتلاف، الإفتاء، التخريب.  
نفوذ : النفوذ، الأثر، التأثير.  
نفوس : النفوس، جمع النفس، الناس، الأفراد.  
~ بدزدن : التشاؤم.  
نقهم : الجاهل، الغبي، عديم الفهم.  
نقى : النفي، الجحد، الطرد، الإنكار.  
نقىير : النقىير، البوق، الأنين، الصياح.

نفس : النفس، الثمين، المرغوب، النادر.  
نقاب : النقاب، القناع.  
نقاره : النقارة، النقيرة، شبه الدف من الجلد يضرب عليه.  
~ خانه : موضع النقارة والضرب عليها.  
نقاش : النقاش، المصور، الرسام.  
نقاشى : الترسيم، النقش، التصوير.  
نقال : النقال، القصاص.  
نقاله : النقالة، الثقب، نفق تحت الأرض.  
نقد : النقد، الانتقاد، نقد الكلام، إعطاء الثمن معجلاً.  
نقدى : التعامل بصورة نقدية، الابتياح بالنقود.  
نقدينگى : النقود المستودعة في المصرف أو في مؤسسة مالية.  
نقدينه : العملة النقدية الموجودة.  
نقرس : داء يأخذ في الرجل في ورم يحدث في مفاصل القدم وإبهامها.  
نقره : الفضة، اللجين.  
نقره اى : الفضي، ما هو بلون الفضي.  
نقره كار : عامل الفضة، صانع الحلي الفضية.  
نقره كارى : صياغة الفضة، صنع الأدوات الفضية.

نفس : النفس، الروح، الشخص، الجسد.  
نفسانى : الميول النفسية، الهوى، ما يتعلق بالملذات الشهوانية.  
نفس پرستى : النهم، الحريص في الأكل، الشهواني.  
نفس تنگى : الضيق في التنفس، المرض الصدري.  
نفس كشيدين : التنفس، إدخال النفس إلى الرئة وإخراجه منها.  
نفع : النفع، الربح، الفائدة، المنفعة.  
~ رسان : المفيد، النافع.  
~ طالب : المرباح، طالب الربح والمنفعة.  
نقغه : النفقة، ما يصرف من النقود، العول، قوت العيال.  
نقله : المتلف، الضائع، الخراب.  
~ كردن : الإلتلاف، الإفتاء، التخريب.  
نفوذ : النفوذ، الأثر، التأثير.  
نفوس : النفوس، جمع النفس، الناس، الأفراد.  
~ بدزدن : التشاؤم.  
نقهم : الجاهل، الغبي، عديم الفهم.  
نقى : النفي، الجحد، الطرد، الإنكار.  
نقىير : النقىير، البوق، الأنين، الصياح.

~ مقابل: المخالف، الضد، المتضاد،  
النقيض.

~ نظر: وجهة النظر، الهدف، مرمى  
النظر، مدى البصر.

نقل: النقل، التحول من مكانٍ إلى آخر،  
الرواية، النسخ، الترجمة.

نقل: الملابس، حلواء من السكر الجامد على  
هيئة الحمص أو البندق.

نقليه: النقلية، كل من وسائل النقل  
والمواصلات، السيارة ونحوها.

نقيصه: النقيصة، المنقصة، العيب،  
الخصلة الدنيئة.

نقيض: النقيض، الضد، المتضاد،  
المخالف.

نكات: النكات، جمع النكتة، الطرف،  
جملة لطيفة في الكلام أو البيان.

نكاح: النكاح، الزواج، الازدواج.  
نكبت: النكبة، البلية، المصيبة.

نكته: النكتة، نكت ونكات، مسألة  
دقيقة، اللطيفة، الطرفة.

~ سنج: دقيق النظر، الظريف، الخبير  
بالنكت، النكات.

~ سنجى: دقة النظر في الأمور،  
الظرافة، حسن الذوق.

نقش: النقش، ما نقش على الشيء من  
صور وألوان، الدور.

~ بر آب: الفعل العبث، عمل لا فائدة  
فيه.

~ ونگار: النقوش والصور، النقوش  
والزخارف.

نقشه: الخريطة، الخارطة، المصور،  
الخطط.

~ بردار: المساح، الذي يمسح الأرض.  
~ بردارى: المساحة، قياس السطح

المحصور، التخطيط.

~ كش: الرسام، المصور، المخطط.

~ كشى: هندسة البناء، التخطيط.

نقص: النقص، العيب، النقصان.

نقض: النقض، الإبطال، اللغو.

نقطه: النقطة، القطرة، المركز، الأمر،  
الصفرة، القضية.

~ آغاز: المبدأ، المتبدأ، الافتتاح.

~ بازى: نوع من اللعب بالتنقيط على  
الورق.

~ ضعف: النقص، النقد، الانتقاد،  
المغمز، ضعف في العقل أو العمل.

~ گذارى: التنقيط، تنقيط الحرف، جعل  
النقط للكلمة.



نگاہ: النظر، الملاحظة، التوجه،  
المشاهدة، الرؤية.

~ بان: الحارس، المراقب، المحافظ،  
الناظر، الخفير.

~ بانى: الحراسة، المراقبة، المحافظة،  
الخفير.

~ دار: الأمين، المحافظ، المحافظة،  
الخفارة.

~ دارى: الأمانة، المحافظة، الائتمان،  
الاحتفاظ.

~ كردن: الرؤية، الملاحظة، النظر،  
المشاهدة.

نگر: لاحقة بالاسم تأتي بمعنى البصير  
والتأمل.

نگران: الخائف، القلق، المضطرب،  
المرتبك.

نگرانى: الخوف، القلق، الاضطراب،  
الارتباك.

نگره: النظرية، الفرضية، الرأي،  
العقيدة.

نگريستن: الدقة في النظر، الفحص،  
التوجه، الملاحظة.

نگون: الساقط، المنهدم، المنقلب،  
المتلاشي، المعدوم، التائه.

~ گرفتن: النقد، الانتقاد، النقد على  
الكلام أو القول.

~ گو: الناقد، الظريف في البيان،  
الخطيب المنتقد.

نكره: النكرة، المتعجرف، الخشن، ضد  
المعرفة.

نكونام: طيب السمعة، حسن الشهرة،  
حسن السمعة.

نكول: النكول، النكوص، النكص،  
الإحجام عن الأمر.

نكوهش: اللوم، الملامة، العتاب، التوبيخ.  
نكوهيده: المعاتب، الموبخ، الملموم،  
المدموم.

نكهت: النكهة، ريح الفم.

نگاتیو: النفسي، المنفي، صورة غير  
واضحة.

نگار: المحبوب، المعشوق، الصنم،  
النقش، لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى الفاعل.

~ خانه: البيت المزين بالصور والنقوش،  
المرسوم، محترف الفنان، معمل النحت.

نگارش: الرسم، النقش، الكتابة.

نگارگر: الرسام، النقاش، المصور.

نگاره: النقش، الصورة، الزخرفة.

نگاشتن: الكتابة، التصوير، التنقيش.

نمایان کردن: الإظهار، الإيضاح، الإبراز، التبيين.

نمای ساختمان: واجهة البناء، مظهر البناء.

نمایش: العرض، التمثيلية، المسرحية. ~ خانة: المسرح، المرسح، محل مُجهز للعرض والتمثيل.

~ دادن: التمثيل، العرض، الاحتفال، التظاهر.

~ داستان: التمثيلية، المسرحية، رواية تمثل على مسرح.

نمایشگاه: المعرض، موضع عرض الشيء.

~ بين المللي: المعرض الدولي، مكان عرض المصنوعات والمخترعات قصد المنافسة والمباراة.

~ كتاب: معرض الكتب، مكان عرض الكتب المتنوعة والحديثة.

~ گل وگياه: معرض الورود والأزهار. نمايشنامه: رواية مكتوبة للعرض والتمثيل، المسرحية.

~ نویس: كاتب الرواية، كاتب مسرحي، مخطط التمثيلية.

نمايندگی: النيابة، الوكالة، المثلية.

~ بخت: عديم الحظ، سعي الإقبال، سعي الطالع.

~ سار: المضمحل، المتلاشي، نبتة علفية تزرع للزينة.

نگین: الفص، فصوص، حجر ثمين يُركب في الخاتم، جوهر ثمين.

نم: الرطوبة، الندى، البلل، الطل.

نما: الهيئة، المنظرة، المظهر، القسم الظاهر من الشيء، لاحقة بالاسم تأتي بمعنى الفاعل.

نماد: الظاهر، العلامة، الأهمية، المظهر، ذو أهمية ثقافية.

نمادگرا: الفنان الثقافي، وذ الأثر الفني.

نمادی: المتعلق بالمعرض الثقافي.

نماز: العبادة، الصلاة، الابتهاال.

~ خانه: المسجد، موضع الصلاة، المعبد.

~ خوان: المصلي، المقيم الصلاة، القائم الصلاة.

~ خواندن: الصلاة، إقامة الصلاة.

~ گزار: مقيم الصلاة، المتعبد، المصلي.

نمایان: الظاهر، الواضح، البارز، البين، الجلي.

نمایان شدن: الظهور، الوضوح، البروز، التبين، الإفصاح.

~ ريختن: الغنج والدلال، عذوبة القول والكلام.

~ زار: الملح، الأرض المالحة، معدن الملح.

~ زدن: التمليح، طرح الملح على الشيء أو الطعام.

~ زده: المملح، المعشوق، المحبوب، المليح.

~ سود: المملح، المملوح.

~ نم كشيدين: الترتيب، الابتلال، التبليل، التندي.

~ نمك گير: المعترف بالجميل، الشاكر المعروف.

~ نمك ميوه: ملح الأثمار لتلين المعدة.

~ نمك نشناس: جاحد المعروف، الكافر بالنعمة، ناكر الجميل.

~ نمكى: المملح، المليح، لذيد الطعم، المملوح، المحبوب، الجميل.

~ نمناك: الرطب، المرطوب، الندي، المبلل، المبلول.

~ نمناكى: الرطوبة، الندى، النداءة، الابتلال.

~ نمو: النمو، الرشد، الزيادة، الكثرة.

~ نمود: الظهور، البروز، المظهر، الهيئة.

نماينده: النائب، الوكيل، الممثل.

~ سازمان ملل: مبعوث الأمم المتحدة.

~ مجلس: النائب، عضو مجلس الشورى.

~ نمد: اللبد، النمط، بساط من الصوف أو الوبر.

~ نم دادن: الترتيب، التبليل، التندية.

~ نمدار: المرطوب، الرطب، الندي، المندي.

~ نمديپوش: المرتدي باللبد، اللابس اللبد، الصوفي.

~ نمد زين: بردعة الفرس.

~ نمره: النمرة، الرقم، العدد، الدرجة.

~ نمط: النمط، الطريقة، النوع، الأسلوب.

~ نمك: المملح، ملح الطعام.

~ ~ به حرام: ناكر الجميل، عديم الشكر، الكفور، ناكر المعروف.

~ ~ پاش: مرشة الملح، رشاشة الملح.

~ ~ پاشيدين: رش الملح على الشيء.

~ ~ پرورده: المتنعم في الحياة إثر معروف غيره.

~ ~ دار: الملاح، ذو الملح.

~ ~ داشتن: الملوحة، الجمال، الغنج.

~ ~ دادن: المملحة، رجاجة الملح، فم المعشوق.

نموذج: المظهر، العلامة، الدليل،  
 الشاخص، الخط البياني.  
 ~ شدن: الظهور، التشخص، البروز.  
 ~ كردن: الإظهار، التبيين، التجلية.  
 نمودن: الإرادة، الإنجاز، العمل،  
 الفعل، الإقدام.  
 نمونه: النموذج، المثل، المثال، الشبيه،  
 المثل، النظر.  
 ~ بردارى: أخذ النموذج من الشيء  
 للاختبار والفحص.  
 ~ كار: نموذج العمل، مثال العمل.  
 ~ كاللا: المسطرة، المسطورة، جزء من  
 المتاع أو البضاعة تعرف به صفته.  
 نُسر: الأناي، الملق، الصلف، المعجب  
 بنفسه دون الحقيقة.  
 ننگ: العار، العيب، القبح، الخجل،  
 الهوان، الفضيحة.  
 ~ آور: المقبح، القبيح، المخزي،  
 المخجل، المفضح.  
 ~ بار: الكثير القبح، الافتضاح،  
 الميوب، الفضيح، المعابة.  
 ننو: مهد يعلق لينام فيه الطفل،  
 المرجوحة.  
 ننه: الأم، لفظ في اللغة العامية.

نو: الجديد، الحديث، العصري.  
 نوا: اللحن، الصوت، النغمة، الغناء،  
 الثروة، الثراء.  
 نواخت: اللحن، الغناء، العزف،  
 الضرب.  
 نواختن: العزف، التسلي، الضرب على  
 الطبل.  
 نواخته: المعزوف، المضروب.  
 نوادر: النوادر، جمع النادرة، الكثير  
 الثمن.  
 ~ سخن: نوادر الكلام، ما كان فصيحاً  
 مستجداً.  
 نوار: الشريط، شريط التسجيل، الحزام،  
 خيط معدني، الفيلم.  
 ~ پيچى: لف الشريط على الشيء أو  
 العضو المجروح.  
 ~ چسب: اللصوق، شريط يشد على  
 العضو للتداوي، العصابة.  
 ~ ضبط: شريط التسجيل للأغاني  
 الصوتية أو الأفلام السينمائية وغيرها.  
 ~ مرزى: الحدود، حدود البلاد، خط  
 الحدود، امتداد الحدود.  
 نواز: لاحقة فاعلية تأتي بمعنى العازف أو  
 الملائف.

نموذج: المظهر، العلامة، الدليل،  
 الشاخص، الخط البياني.  
 ~ شدن: الظهور، التشخص، البروز.  
 ~ كردن: الإظهار، التبيين، التجلية.  
 نمودن: الإرادة، الإنجاز، العمل،  
 الفعل، الإقدام.  
 نمونه: النموذج، المثل، المثال، الشبيه،  
 المثل، النظر.  
 ~ بردارى: أخذ النموذج من الشيء  
 للاختبار والفحص.  
 ~ كار: نموذج العمل، مثال العمل.  
 ~ كاللا: المسطرة، المسطورة، جزء من  
 المتاع أو البضاعة تعرف به صفته.  
 نُسر: الأناي، الملق، الصلف، المعجب  
 بنفسه دون الحقيقة.  
 ننگ: العار، العيب، القبح، الخجل،  
 الهوان، الفضيحة.  
 ~ آور: المقبح، القبيح، المخزي،  
 المخجل، المفضح.  
 ~ بار: الكثير القبح، الافتضاح،  
 الميوب، الفضيح، المعابة.  
 ننو: مهد يعلق لينام فيه الطفل،  
 المرجوحة.  
 ننه: الأم، لفظ في اللغة العامية.

نوبت: النوبة، الدور، المرة، الفرصة .  
 نوبر: الباكورة من الفواكه، فاكهة ناضجة قبل أوانها .  
 ~ كردن: تناول الفاكهة الباكورة .  
 نوبهار: أول فصل الربيع، اسم معبد للنار كان في مدينة (بلخ) .  
 نوبهارى: المنسوب إلى أول الربيع، لحن موسيقي إيراني .  
 نوپا: الطفل عند ما يقف على قدميه ويمشي لأول مرة .  
 نوپرداز: المحدث، المبدع، الشاعر المبدع في نظمه الحديث .  
 نوترون: الذرة، الموجودة في النواة بلا طاقة كهربائية .  
 نوجوان: الشاب، الناشئ، الولد في ريعان الشباب، الفتى .  
 نوج: اللزج، اللازج .  
 نوجه: المتعلم، التلميذ، الصبي، الفتى، الرياضي، البطل .  
 نوچی: اللزج، اللزوجة .  
 نوحه: النوحه، النباح .  
 نوخاسته: الرشيد، الناهض، الناشئ الجديد، الشاب البالغ .  
 نود: التسعون، تسع عشرات .

نوازش: الملاطفة، المحبة، الحنان، العطف، الترحم، الاشتياق .  
 نوازشگر: العازف، المطرب، المغني، اللاعب بالمعازف، العزاف .  
 نوازندگی: العزف، العزيف، التغني، التطريب .  
 نواساز: الملحن، الشاعر، صانع ألحان الأناشيد والأغاني .  
 نواقص: النواقص، جمع النقص .  
 نوامبر: الشهر الحادي عشر من السنة الميلادية، تشرين الثاني .  
 نوآموز: المتعلم، التلميذ، التلميذ الابتدائي .  
 نوآموزی: التعلم، تعلم العلم أو الفن، الاكتساب .  
 نوامیس: النواميس، جمع الناموس، العرض، الشرف، العفة .  
 نوانخانه: السجن، بيت الفقراء، دار العجزة .  
 نوآوری: الإبداع، الابتكار، الاختراع، الابتداع .  
 نوآیین: القانون الجديد، التزيين الحديث .  
 نوپاوه: الصبي، الجديد، الناشئ، الحديث، فاكهة طرية .

نوسان: الحركة، التحرك، التغيير، تغيير  
متناوب في الشيء دون الاستقرار.  
نوسازی: الترميم، التعمير، الإصلاح،  
تحسين البناء أو البلد.  
نوش: العذب، الحلو، العسل، لاحقة  
بالاسم تأتي بمعنى الفاعل.  
نوشابه: المشروب، ما يشرب، الماء  
العذب.  
~ الكلى: مشروب كحولي، الخمر.  
نوشان: في حالة الشرب، الشارب.  
نوشاندن: الاستقاء، الإرواء، التشريب.  
نوشاننده: الساقى، المروي، السقاء.  
نوشت: التحرير، الكتابة، فعل ماضٍ  
بمعنى كتب.  
نوشتار: المكتوب، المقال المدون، ما  
يكتب به.  
نوشت افزار: لوازم التحرير، وسائل  
الكتابة.  
نوشتنى: الجدير بالكتابة، ما يستحق  
التحرير.  
نوشته: المكتوب، الرسالة، المحرر.  
نوش جان: هنيئاً مريئاً، بالهناء والعافية.  
نوش خند: ابتسامة الفرحة، الفرحة،  
المسرة.

نور: النور، الضياء، الشعاع، الضوء.  
~ افكن: مصباح قوي الإشعاع، مصباح  
ذو نور بعيد المدى.  
~ انداختن: الإشعاع، إشعاع ذو تأثير  
فيزيائي أو فيزيولوجي.  
نورچشمی: قرة العين، الولد العزيز،  
المحبوب.  
نوردادن: الإضاءة، التنوير، الإشعاع.  
نورديدن: اللف، الشني، الطي، الحركة  
من نقطة إلى أخرى.  
نورديدن: رؤية النور، مشاهدة الضياء،  
الوقوع تحت تأثير الأشعة.  
نورس: النامي من النبات، النبات،  
الباكرة الشاب البالغ حديثاً.  
نورسته: النبات النامي حديثاً، شجرة  
حديثة النمو، النبتة.  
نورسيده: الطفل المولود حديثاً، القادم  
جديداً من السفر.  
نورگير: النافذة، الشباك.  
نوروز: اليوم الجديد، اليوم الأول من  
السنة الإيرانية، أول فصل الربيع.  
نوزاد: الطفل المولود، الوليد.  
نوزده: تسعة عشر، تسع عشرة.  
نوزدهم: التاسع عشر.

~ بيگانه: العميل، عميل الأجنبي.  
 ~ دولت: الموظف، موظف الحكومة.  
 نو كيسه: الحديث العهد بالثروة والغنى،  
 الرأسمالي الجديد.  
 ~ شدن: اليأس، الندم، فقدان الأمل  
 والرجاء.  
 نون: النون، الحرف الثلاثون من الألفباء  
 الفارسية.  
 نو نوار: المتنعم، لابس الثياب الجديدة،  
 المتحسّن في الحياة.  
 نونمال: الطفل، الصبي، النبتة، الغرس  
 الجديد.  
 نوه: الحفيد، ولد الولد.  
 نويد: البشارة، البشرى، الخبر المفرح.  
 ~ بخش: عامل البشرى، الخبر المفرح.  
 ~ دادن: التبشير، الإخبار بالبشرى.  
 نويس: لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى الفاعل،  
 الكاتب المجيد، وتأتي بمعنى فعل الأمر.  
 نويسانندن: الإملاء، التكتيب، إلزام  
 الشخص بالكتابة.  
 نويسندگى: الكتابة، فن الكتابة، حرفة  
 الكاتب.  
 نويسنده: الكاتب، المحرر، الأديب  
 البارع.

نوش دارو: الترياق، ضد السم، الدواء  
 الشافي.  
 نوشنده: الشارب.  
 نوشيدن: الشرب، شرب الماء ونحوه.  
 نوشيروان: النفيس، النفس الحلوة.  
 نوشين: اللذيذ، الحلو، العذب.  
 نوظهور: الجديد، الحديث، البديع،  
 النامي.  
 نوع: النوع، الصنف، الجنس، القسم،  
 المثل.  
 ~ پرور: الإنسان المساعد، المرشد.  
 ~ پرورى: التعاون مع الناس، الإرشاد،  
 الإنسانية.  
 ~ دوست: الصديق، المحب، الأليف مع  
 الناس.  
 ~ دوستى: الصداقة، المحبة، الألفة،  
 والمعاشرة.  
 نوغان: شرنقة الحرير.  
 نوک: المنقار، الرأس الحاد من الشيء،  
 الرأس المرتفع من الجبل.  
 نوکار: عامل جديد، المبتدئ بالعمل.  
 نوک تيز: الحاد الرأس من الشيء، طائر  
 ذو منقار حاد.  
 نوکر: الخادم، المستخدم.

نويين: الجديد، الحديث، العصري .  
 نُه: حرف النفي بمعنى لا، لم، لما، ليس،  
 = وتأتي بمعنى النهي أيضاً .  
 نُه: تسعة، التسع (٩) .  
 نهاد: الطبيعة، الطينة، الأساس، المنظمة،  
 المؤسسة .  
 نهادن: الوضع، إثبات الشيء في محله،  
 الإخفاء .  
 نهاده: الموضوع، المحمول، المثبت،  
 المخفي .  
 نهال: النبتة، النبات النامي حديثاً، شجرة  
 جديدة الغرس .  
 ~ زدن: الغرس، تقليم النبات، الزرع .  
 نهان: المخفي، المستور، الخفي، الغائب .  
 ~ داشتن: الإخفاء، التستير، التغطية،  
 التستر .  
 ~ شدن: الاختفاء، التستر، التغييب .  
 ~ گاه: محل الاختفاء، موضع الاختفاء .  
 نهانی: سري، حالة الإخفاء، الرمزي .  
 نهایت: النهاية، الختام، النتيجة،  
 الانتهاء .  
 نهایی: النهائي، الأخير، المنتهي،  
 الختامي .  
 نهر: النهر، الماء الجاري المتسع .

نهصد: العدد تسعمائة (٩٠٠) .  
 نهضت: النهضة، الحركة، القيام،  
 الثورة .  
 نهفته: المخفي، المستر، المغطي، المستور .  
 نهم: التاسع .  
 نهنگ: التمساح .  
 نهی: النهي، المنع .  
 ~ ازمنکر: النهي عن المنكر، ضد الأمر  
 بالمعروف .  
 نهیب: الصياح، الإخافة، الترعب،  
 التحزين، التشويش .  
 نى: حرف النفي، لا، القصب، القلم،  
 الناي، المزمار، الحلقوم .  
 نیا: الجد، أبو الأب، أبو الأم، الجد،  
 الأعلى .  
 نیابت: النيابة، الخلافة، الوكالة .  
 نیاز: الحاجة، الميل، الاحتياج، النذر،  
 العشق .  
 ~ مند: المحتاج، الفقير، المسكين،  
 المشتاق .  
 نیاکان: الأجداد، الأقدمون، السلف،  
 الآباء الأولون .  
 نیام: الغلاف، غلاف الزهرة، الغمد،  
 غلاف الكتاب .

نوين: الجديد، الحديث، العصري .  
 نُه: حرف النفي بمعنى لا، لم، لما، ليس،  
 = وتأتي بمعنى النهي أيضاً .  
 نُه: تسعة، التسع (٩) .  
 نهاد: الطبيعة، الطينة، الأساس، المنظمة،  
 المؤسسة .  
 نهادن: الوضع، إثبات الشيء في محله،  
 الإخفاء .  
 نهاده: الموضوع، المحمول، المثبت،  
 المخفي .  
 نهال: النبتة، النبات النامي حديثاً، شجرة  
 جديدة الغرس .  
 ~ زدن: الغرس، تقليم النبات، الزرع .  
 نهان: المخفي، المستور، الخفي، الغائب .  
 ~ داشتن: الإخفاء، التستير، التغطية،  
 التستر .  
 ~ شدن: الاختفاء، التستر، التغييب .  
 ~ گاه: محل الاختفاء، موضع الاختفاء .  
 نهانی: سري، حالة الإخفاء، الرمزي .  
 نهایت: النهاية، الختام، النتيجة،  
 الانتهاء .  
 نهایی: النهائي، الأخير، المنتهي،  
 الختامي .  
 نهر: النهر، الماء الجاري المتسع .



نيايش : العبادة، الصلاة، الدعاء، المدح .  
 نيت : النية، القصد، العزم، التصميم .  
 نيتروژن : النيتروجين، غاز النيتروجين .  
 نيرنگ : الخدعة، المكر، الحيلة، السحر،  
 التعويذة .  
 ~ باز : المخادع، الماكر، المحتال،  
 الساحر .  
 ~ بازي : المكر والخداع، القيام بالأعمال  
 السحرية، الشعوذة .  
 نيرو : القدرة، الطاقة، المقدرة، الاستطاعة .  
 ~ سنج : مقياس القوة، ميزان الطاقة .  
 ~ گاه : موضع القوة، محطة الطاقة .  
 نيرومند : القوي، المقتدر، ذو القوة،  
 المتين، البطل .  
 نيرومندي : القوة، الاقتدار، المتانة،  
 البطولة، الشجاعة .  
 نيروى امداد : النجدة، القوى الإمدادية .  
 نيروى انتظامى : الشرطة، الأمن .  
 نيرى انسانى : الطاقة البشرية، المعارف  
 الإنسانية .  
 نيروى جاذبه : قوة الجذب، الطاقة  
 المغناطيسية .  
 نيروى دريايى : القوة البحرية، الأسطول  
 البحري .  
 نيروى زمينى : الجيش، القوة البرية .  
 نيروى نظامى : القوى الحربية، أركان  
 الحرب، الفيالق الدفاعية .  
 نيروى هوايى : القوة الجوية، السلاح  
 الجوي .  
 نيز : أيضاً، كلمة للربط والعطف .  
 نيزار : المقصبة، مزرعة القصب .  
 نى زدن : التزمير، النفخ في القصب .  
 نى زن : المزمر، النافخ في القصب،  
 المزمار .  
 نيزه : السنان، أسنة، الأسل، الرمح .  
 نيسان : الشهر الرابع من السنة الميلادية .  
 نيست : غير موجود، المعدوم، الفاني .  
 نيستى : عدم الوجود، الفناء، الموت،  
 الفقر .  
 نيش : الناب وهو السن خلف الرباعية،  
 العضة، اللدغة، اللسعة .  
 نيشتر : الحاد الرأس من الشيء، ذو  
 الناب .  
 نيش خند : ابتسامة الغضب، الاستهزاء،  
 التنفر .  
 نيش دار : الحاد الرأس من الشيء ذو  
 الناب .  
 نيش زدن : العض، اللدغ، اللسع .

نيايش : العبادة، الصلاة، الدعاء، المدح .  
 نيت : النية، القصد، العزم، التصميم .  
 نيتروژن : النيتروجين، غاز النيتروجين .  
 نيرنگ : الخدعة، المكر، الحيلة، السحر،  
 التعويذة .  
 ~ باز : المخادع، الماكر، المحتال،  
 الساحر .  
 ~ بازي : المكر والخداع، القيام بالأعمال  
 السحرية، الشعوذة .  
 نيرو : القدرة، الطاقة، المقدرة، الاستطاعة .  
 ~ سنج : مقياس القوة، ميزان الطاقة .  
 ~ گاه : موضع القوة، محطة الطاقة .  
 نيرومند : القوي، المقتدر، ذو القوة،  
 المتين، البطل .  
 نيرومندي : القوة، الاقتدار، المتانة،  
 البطولة، الشجاعة .  
 نيروى امداد : النجدة، القوى الإمدادية .  
 نيروى انتظامى : الشرطة، الأمن .  
 نيرى انسانى : الطاقة البشرية، المعارف  
 الإنسانية .  
 نيروى جاذبه : قوة الجذب، الطاقة  
 المغناطيسية .  
 نيروى دريايى : القوة البحرية، الأسطول  
 البحري .

نيكوتين: النيكوتين، مادة سامة موجودة في ورق التبغ.

نيكوكار: صالح العمل، الأمين، الخير.

نيكوكارى: العمل الصالح، الأمانة، القيام بالمعروف.

نيكويى: الإحسان، الإكرام، الإصلاح، الجودة.

نيل: النيل، ما ينال.

نيل: النيل، النيجل، نبات يصنع به.

نى لبك: القصب الصغير، مزمار صغير.

نيلفام: أزرق اللون، اللون النيلي القاتم.

نيلي: الأزرق، الزرقاء، النيلي.

نيم: النصف، نصف الشيء.

نيم پرده: فاصلة موسيقية في الحفلات، القسم الأول من العرض التمثيلي.

~ پز: طعام غير ناضج، طعام قليل الطبخ.

~ تنه: النصف الأعلى من الجسم، معطف قصير، سترة قصيرة.

نيمچه: القصير، الناقص من الثياب.

نيمخيز: حالة الوثوب، وضع بين الجلوس والقيام، حركة رياضية.

نيمدار: المستعمل من الملابس والأشياء.

نیش زن: العضوض، ذو اللدغ واللسع، اللساع.

نى شكر: قصب السكر.

نیشگون: القرص، القرصة.

~ گرفتن: القرص واللوي بالإصبع على الجسم.

نيك: الجيد، الحسن، الجدير، الجميل، الصالح.

~ آيين: حسن الآداب، جيد العادة والطبع.

~ اختر: حسن الطالع، الحظيظ، ذو الحظ والإقبال.

~ انجم: حسن الختام، حسن العاقبة.

~ انديش: ذو الرأي الثاقب، ثاقب الفكر.

~ بخت: السعيد، ذو السعادة.

~ بهى: الأصيل، النبيل، الشريف.

~ خو: حسن الأخلاق، جيد المعاشرة.

~ خواه: الطالب الخير، الشفوق، الحنون.

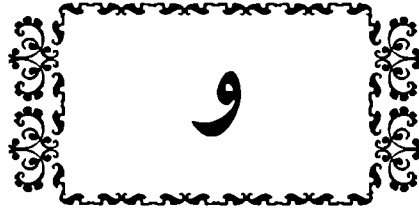
~ دل: طيب القلب، حسن السريرة.

~ سيرت: حسن السيرة والسلوك، ذو الأخلاق الطيبة.

نيكو: الجيد الحسن، الجميل، الصالح، الشريف.

نيم وجبى : طفل صغير، الصغير جداً.  
 نيمه : النصف، نصف الشيء .  
 ~ جان : الرمق، حالة الشخص في آخر رمق من الحياة.  
 ~ رسمى : شبه الرسمي .  
 ~ ساز : بناء ناقص، بناء غير كاملة .  
 ~ شب : نصف الليل، منتصف الليل .  
 ~ كاره : الناقص، غير كامل، غير تام .  
 ~ وقت : الغير المتفرغ للعمل، الشاغل في ساعات معينة من اليوم .  
 نى نواز : الزمر، المغني بالقصب .  
 نى نى : الطفل، اللعبة، إنسان العين .  
 نيو : البطل، الشجاع .  
 نيوش : الإصغاء، الحذر، استراق السمع .  
 نيوشا : السامع، المستمع، المصغى، المتحدر .  
 نيوشيدن : الإصغاء، التفحص، الانتباه، السمع .  
 نيهيليست : الإباحي .  
 نيهيليسم : الإباحية .  
 نى : المصنوع من القصب، القصبي .

نيمدانه : الجريش من الحبوب كالرز، خلية صغيرة على هيئة النصف .  
 نيمدايره : القوس، نصف الدائرة .  
 نيم رُخ : نصف الوجه، نصف الصورة، صورة جانبية للوجه .  
 نيم رو : البيض المقلي بالسمن .  
 نيمروز : الظهر، الظهرية، وسط النهار، لحن موسيقى .  
 نيم ساعت : نصف الساعة، ثلاثون دقيقة .  
 نيم سال : نصف العام، نصف السنة الدراسية .  
 نيم سوز : نوع من الفحم، فحم غير مستو للاحتراق .  
 نيم كاسه : وعاء صغير، كأس صغير .  
 نيمكت : الرحلة، رحلة الصف في المدارس .  
 نيمكره : نصف الكرة، نصف الكرة الأرضية، المفضول بخط الاستواء .  
 نيم گرد : نصف الدائرة، نوع من الطابوق، نوطة موسيقية .



~ زدن: التخلف، الخلاف، الرجوع.  
 ~ ماندن: البقاء في الخلف، الركود،  
 الوقوف عن الأمر.  
 ~ نشستن: الجلوس، في الورا، التريث  
 في الأمر.  
 واپسين: الأخير، النهائي، يوم القيامة.  
 وات: مقياس لتعيين الطاقة الكهربائية.  
 واترپروف: ضد الماء، ضد الرطوبة.  
 واترپولو: من الألعاب الرياضية في  
 المسبح، في فريقين رياضيين.  
 واثق: الوثائق، المحكم، الثابت،  
 المطمئن.  
 واج: البهت، التحير، الزمزمة،  
 التعجب.  
 واجب: الواجب، اللازم، الفرض،  
 الفريضة.  
 واجبي: النورة لإزالة الشعر عن الجسم.

و: الواو، الحرف الحادي والثلاثون من  
 الألفباء الفارسية، حرف العطف، حرف  
 الربط.  
 وا: تعبير للتعجب عند الكلام، كلمة  
 للتدعيم.  
 وابستگي: النسبة، العلاقة، الرابطة،  
 الانتساب.  
 وابسته: المنسوب، المربوط، التابع،  
 الملحق.  
 ~ بازرگانی: الملحق التجاري في  
 السفارة.  
 ~ فرهنگي: الملحق الثقافي.  
 ~ مطبوعاتی: الملحق الصحفي.  
 ~ نظامی: الملحق العسكري.  
 واپس: الخلف، الظهر، الورا، العقب،  
 العودة.  
 ~ رفتن: التراجع، التقهقر، الانسحاب.

واجد: الواجد، الحائر، الجدير.  
 واجُستن: الفحص، البحث، التفحص، التحري.  
 واطيدن: القطف، الالتقاط.  
 وأحد: الواحد، الفرد، الأحد، المفرد.  
 واحه: الواحة، الأرض، الخصبية في صحراء رملية.  
 واخ: تعبير للأسف، الأين، الندبة.  
 واخواست: الدعوى، الاعتراف بعدم دفع الدين في مواعده التاريخي، المطالبة.  
 واخوردن: اهاش، التحير، الارتباك، الفشل، الخيبة.  
 واخورده: الفاشل، التحير، المرتبك، المرود، المنفصل من الخدمة.  
 وادار: المجبور بالعمل، الملزم بالقول.  
 ~ كردن: الإجبار بالعمل، الإرغام، التحريض.  
 وادى: الوادي، الشعب، الأرض المنفرجة بين جبلين.  
 وار: لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى المشابه، الشبيه، المثل، المثل.  
 وارث: الوارث، جمع ورثة، وراث.  
 وارد: الوارد، الداخل، الخبير، الماهر.

واردات: الواردات، ما تستورده البلاد من منتجات صناعية أو زراعية.  
 وارداتي: النسبة إلى الواردات، ما يتعلق بالواردات.  
 وارستگي: الحرية، الراحة، التحرر، الانطلاق.  
 وارسته: الحر، المرتاح، العفيف، المتحرر.  
 وارسى: التفتيش، الفحص، التمييز.  
 وارسيدين: الوصول، البلوغ، الورود.  
 وارفتگي: الاضمحلال، الانفصال، التلاشي، الانحلال.  
 وارفته: المنحل، المضمحل، التحير، التلاشي.  
 وارو: المقلوب، المنقلب، المعلق، المنهدم.  
 واره: لاحقة بالكلمة بمعنى المثل، الرسم، الارتباط، الربط، المناسبة.  
 وارهاندن: التحرير، الإطلاق، الإنقاذ، الإخراج.  
 وارهيدن: التحرر، النجاة، الانطلاق، الخلاص.  
 وارهيده: المتحرر، الناجي، المنطلق، الحر.

واردات: الواردات، الحائر، الجدير.  
 واجُستن: الفحص، البحث، التفحص، التحري.  
 واطيدن: القطف، الالتقاط.  
 وأحد: الواحد، الفرد، الأحد، المفرد.  
 واحه: الواحة، الأرض، الخصبية في صحراء رملية.  
 واخ: تعبير للأسف، الأين، الندبة.  
 واخواست: الدعوى، الاعتراف بعدم دفع الدين في مواعده التاريخي، المطالبة.  
 واخوردن: اهاش، التحير، الارتباك، الفشل، الخيبة.  
 واخورده: الفاشل، التحير، المرتبك، المرود، المنفصل من الخدمة.  
 وادار: المجبور بالعمل، الملزم بالقول.  
 ~ كردن: الإجبار بالعمل، الإرغام، التحريض.  
 وادى: الوادي، الشعب، الأرض المنفرجة بين جبلين.  
 وار: لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى المشابه، الشبيه، المثل، المثل.  
 وارث: الوارث، جمع ورثة، وراث.  
 وارد: الوارد، الداخل، الخبير، الماهر.

~ نامه: القاموس، المعجم، كتاب اللغة.  
 واسطه: الوسيط، الواسطة، المصلح،  
 الدلال.  
 واشدن: الانفتاح، الانحلال، الانبساط.  
 واشر: الملزة.  
 واصل: الواصل، البالغ، المنتهي،  
 الناضج، الوارد.  
 واضح: الواضح، الظاهر، البارز،  
 المنجلي.  
 واعظ: الواعظ، الناصح، المرشد،  
 الهادي.  
 وافر: الوافر، الكثير، بحر من بحور  
 الشعر.  
 واقع: الواقع، الثابت، العارض،  
 الحادث، الحقيقة.  
 ~ بين: المتفكر، مدرك الحقيقة، البصير  
 في الأمور.  
 ~ بينى: التفكر، إدراك الحقائق، التبصر  
 في الأمر.  
 ~ شدن: الوقوع، الحدوث.  
 ~ گرایى: عقيدة ترمي إلى الرضوخ  
 بالطبيعة والتوجه إلى حقائق الحياة، أصالة  
 الحقيقة.  
 واقعه: الواقعة، الحقيقة، الحادثة.

واريته: المهرجان، الحفلة، روايات تمثيلية  
 بالغناء والموسيقى.  
 واریز: السكب، الصب، تسديد الحساب  
 في البنك، تسوية الحساب.  
 واریس: داء الفيل، ورم يحدث في الساق  
 والقدم.  
 وازدن: الرد، الرفض، الامتناع،  
 الإسقاط، الطرد.  
 وازده: المرود، المرفوض، الممتنع.  
 وازلین: الوازلين، دهن يستخرج من  
 النفط، الفازلين.  
 وازگان: الكلمات، جمع الكلمة،  
 اللغات.  
 وازگون: المنقلب، المنهدم، المعلق،  
 المعكوس، المقلوب.  
 ~ شدن: الانقلاب، الانهدام، التلاشي،  
 الانحلال.  
 ~ كردن: القلب، الهدم، الإتلاف،  
 الحل، الإسقاط.  
 واژه: الكلمة، اللفظ، اللغة.  
 ~ سازی: تركيب الحروف لتأليف  
 الكلمة.  
 ~ شناسی: معرفة اللغات، علم اللغة،  
 فقه اللغة.

واڳير: الساري، المرض الساري،  
المعدي.

واڳيرى: السراية، العدوى.

وال: نوع من القماش الناعم، الخوت،  
التمساح.

والا: العالي، الرفيع، ذو المقام المنيع،  
الشامخ.

والد: الوالد، الأب، الجد.

والده: الوالدة، الأم.

والدين: الأبوان، الوالدان.

والريان: سنبل الطيب، وله خاصية طبية.  
والس: نوع من الرقص الثنائي بالموسيقى  
الخاصة به.

واله: الولهان، المضطرب، العاشق.

والى: الوالى، الحاكم، المحافظ،  
المتصرف، الأمير.

واليبال: كرة الطائرة.

والبيڳرى: الولاية، المحافظة، الإمارة،  
الحكومة.

وام: القرض، القرض المؤجل، الدين.

وامانندن: التأخير، التعب، التعليل،  
التعلل.

وامانده: العليل، المتأخر، التعب،  
التعبان، المردود.

واقعي: الواقعي، الحقيقي.

واقف: الواقف، الخبير، المطلع، الخابس  
ملكه من مُلكِ الله تعالى ويتصدق بمنفعته.

واكردن: الافتتاح، الفتح.

واكس: الصبغ، صباغ الأحذية.

واكسن: المصل، اللقاح، المصل الواقى.

واكسى: صباغ الأحذية، مساح الخذاء.

واكسيناسيون: التلقيح، التطعيم.

واكنش: رد الفعل، عكس العمل،  
المقاومة، المعاكسة.

~ گر: المقاوم، المثابر، ما يبعث التغيير في  
المواد إثر التفاعلات الكيماوية.

واڳذار: القرار الموضوع تحت حيازة  
الشخص.

~ كردن: المنح، التفويض، الإعطاء،  
وضع المال أو الملك تحت تصرف الآخر.

واڳرايى: التباعد، الابتعاد، انفصال  
الشيء عن مجموعته.

واڳرفتن: الأخذ، التسري، السراية،  
الاسترجاع.

واڳشت: التجول، تغيير الرياح مسيرها  
خلافاً لعقارب الساعة.

واڳفتن: إعادة الكلام، تكرار القول.

واڳن: عربة القطار.

~ معدوله: الواو المعدولة، التي تقع بين  
الحاء والألف ولا تلفظ مطلقاً فكلمة  
(خواب)، (خواهر) تلفظ (خاب)  
و(خاهر).

واويلا: واويلاه، تعبير يلفظ في الحزن أو  
الأسف.

واه: الأسف، الاشمزاز، الندم.

واهمه: الخوف، التوهم، الخيال،  
الرعب، الظن.

واهي: الواهي، الضعيف، البالي.

واي: الأسف، التأسف، التأوه في  
المصيبة.

ويا: الرباء، الكوليرا، كل مرض عام.

ويال: الوبال، العذاب، الشدة،  
الوخامة، سوء العاقبة.

وتر: الوتر، الضلع المقابل للزاوية القائمة،  
خط مستقيم بين نقطتين من المنحنى.

وتو: الفيتو، المخالفة، الرد، الامتناع،  
حق مخالفة دولة كبيرة في مجلس الأمن  
الدولي.

وثوق: الوثوق، الاعتماد، الاطمئنان.

وثيقه: الوثيقة، ما يعتمد به، الإحكام في  
الأمور.

وجاهت: الوجاهة، الجمال.

~ شدن: التعلل، التأخر، الضعف،  
الرسوب.

~ كردن: التضعيف، الإتعاب، الرد،  
الترسيب.

وام بانكى: القرض المصرفي، مبلغ الدين  
المستلم من البنك.

وام خواه: المستقرض، المستدين، الطالب  
القرض.

وام دادن: القرض، الإقراض، إعطاء  
القرض.

وامدار: المديون، المقروض.

وام ستان: المدين، المستدين، المستقرض،  
المستلم المال إلى أجل مسمى.

وام گرفتن: الاقتراض، الاستدانة.

وان: المغطس، حوض الاستحمام.

وانت: سيارة للحمل والنقل داخل المدن.

وانگاه: ثم، علاوة على ذلك، بعد ذلك  
مضافاً على هذا.

وانمود: التظاهر، الرياء.

وانهادن: التثبيت، الترسيع، الإحكام.

وانيل: نبات يستخرج من سيقانه مادة  
عطرية.

واو: الواو.

~ عطف: واو العطف، حرف الربط.



~ مشترك: الصفات المشتركة بين شخصين أو عدة أشخاص.

~ مصالحة: وجه المصالحة، التعامل السلمي لإقرار السلام بين الطرفين.

وجهه: الشهرة، الاعتبار، الجهة، المعروفة.

وجين: تطهير الأراضي الزراعية من الأعشاب المضرة للنباتات.

وجيه: الوجيه، سيد القوم، المحبوب، الجميل.

وحداني: الوحداني، المنفرد.

وحدانيت: الوحدانية، الاتحاد، ضد التفرقة.

وحدات: الوحدة، الاتحاد.

~ وجود: مذهب يرمي إلى تساوي العقائد الدينية في التوحيد الإلهي.

وحش: الوحش، حيوان البر.

وحشت: الوحشة، الخلوة، الأرض، المستوحشة، الهم، الغم.

~ آور: ما يسبب الوحشة، الوحش.

~ انگيز: الوحش، المخيف، المرعب.

~ كردن: الإحساس بالوحشة، الاستيحاش.

وحشى: الوحشي، المتوحش، الهمجي، البربري.

وجب: الشبر، الفاصلة، الممتدة بين طرفي الإبهام والخنصر.

~ به وجب: شبراً فشبراً، فاصلة بعد الفاصلة، شيئاً فشيئاً.

~ كردن: التشبير، القياس بالشبر.

وجد: الوجد، الشوق، العشق، الحب، الرقص.

وجدان: الوجدان، قوى النفس الباطنة.

وجنات: الوجنات، جمع الوجنة، ما ارتفع عن الخد.

وجوب: الوجوب، اللزوم، الضرورة.

وجود: الوجه، الوجود، الجسم الحي، ضد العدم.

وجه: الوجه، الصورة، الطريقة، الجهة، القصد، النية، النوع، القسم، النقود، المال.

~ احسن: بأحسن صورة، أحسن طريقة.

~ تسميه: علة التسمية، دليل التسمية.

~ تشبيه: وجه الشبه، سبب التشبيه.

~ دستى: النقود، المعطاة نقداً، ما يعطى من النقد أو الثمن معجلاً.

~ ضمان: وجه الضمان لتضمين الفرد أو الشيء تجاه المحاكم والدوائر الرسمية.

وحشيانه: حالة الوحشي، كالوحش.  
 وحشيگري: الوحشية، الهمجية، الشراسة.  
 وحوش: الوحوش، جمع الوحش.  
 وحى: الوحي، الإيحاء، الإشارة، ما يوحى إلى الشخص.  
 وخ: تعبير يلفظ في الاستلذاذ من المحاسن واللذائذ.  
 وخامت: الوخامة، الشدة، سوء العاقبة.  
 ~ وضع: خطورة الموقف، الحالة الحرجة.  
 وخيم: الوخيم، الشديد، الخطير، السيئ العاقبة.  
 وداد: الوداد، الحب، الصداقة، المودة.  
 وداع: الوداع، التوديع.  
 ودكا: مشروب كحولي بلا لون يصنع من كحول القمح.  
 وديعه: الوديعة، الرهينة، الوثيقة، الأمانة.  
 ور: الجانب، الجنب، الجهة، الطرف، وتأتي لاحقة بالكلمة بمعنى الفاعل.  
 ور: تأتي قبل الكلمة بمعنى بر.  
 ور: الثرثرة، كثرة الكلام.  
 ورا: الجانب، الورا، الخلف، الجانب الآخر.  
 وراثت: الوراثة، الإرث، الميراث.

وراج: الثرثار، المهذار، الكثير الكلام.  
 وراجى: الثرثرة، الهذر، كثرة الكلام.  
 ورآمدن: الظهور، لحق العجيين، قبل التخيز.  
 ورافتادن: السقوط، الزوال، الانهيار.  
 ورانداختن: الإسقاط، الإزالة، الدفع.  
 ورانداڤى: النظر، التفحص، الملاحظة، المشاهدة، التحري، التصفح.  
 ورپریدن: فقدان، الافتقاد، الموت.  
 ورپریده: المفقود، الفقيد، الميت.  
 ورجاوند: المقدس، العالي، المحترم، الشريف.  
 ورجه ورجه: الحركة والقفز، نوع من الحركات في الألعاب الرياضية.  
 ورچیدن: الانحلال، العطلة، التعطيل، الالتقاط.  
 ورد: الذكر، الدعاء، التعويذة.  
 ~ زبا: كلام يعاد أو يكرر على الدوام.  
 وردست: المساعد، المعاون، المتعلم.  
 وردنه: أسطوانة دائرية لتسطيح الخمير في صنع الخبز أو التخيز.  
 ورفتن: التفتيش، التنظيم، التحري، التلاعب، الملاعبة، المداعبة، التعشق، التكلم بالعشق.

وحشيانه: حالة الوحشي، كالوحش.  
 وحشيگري: الوحشية، الهمجية، الشراسة.  
 وحوش: الوحوش، جمع الوحش.  
 وحى: الوحي، الإيحاء، الإشارة، ما يوحى إلى الشخص.  
 وخ: تعبير يلفظ في الاستلذاذ من المحاسن واللذائذ.  
 وخامت: الوخامة، الشدة، سوء العاقبة.  
 ~ وضع: خطورة الموقف، الحالة الحرجة.  
 وخيم: الوخيم، الشديد، الخطير، السيئ العاقبة.  
 وداد: الوداد، الحب، الصداقة، المودة.  
 وداع: الوداع، التوديع.  
 ودكا: مشروب كحولي بلا لون يصنع من كحول القمح.  
 وديعه: الوديعة، الرهينة، الوثيقة، الأمانة.  
 ور: الجانب، الجنب، الجهة، الطرف، وتأتي لاحقة بالكلمة بمعنى الفاعل.  
 ور: تأتي قبل الكلمة بمعنى بر.  
 ور: الثرثرة، كثرة الكلام.  
 ورا: الجانب، الورا، الخلف، الجانب الآخر.  
 وراثت: الوراثة، الإرث، الميراث.

~ برگشتن: تغيير الوضع، تقلب الأحوال.

~ برگشته: سيئ الحال، المفلوك، عديم الإقبال.

~ پاره: القصاصة من الورق، ورقة مفتتة.

~ خوردن: التورق في صفحات الكتاب أو الكتابة.

~ زدن: التصفح في أوراق الكتاب، مطالعة غير دقيقة.

~ سياه كردن: كتابة بلا دقة، كتابة بدون فائدة.

ورقلمبيدن: التنفخ، الانتفاخ، الظهور، البروز.

ورقه: الورقة من الكتاب أو الكتابة، ورقة الشجرة.

وركشیدن: رفع الستار عن الشيء، رفع الثوب إلى الأعلى.

ورم: الورم، التورم.

ورمالیدن: الهروب، الفرار عن الأمر.

ورني: مادة لعابية براقه تطل بها الأدوات والأشياء.

وروجك: الطفل الصغير المتحرك، الطفل الكثير الحركة.

ورز: العمل، التمرين، الكسب، لاحقة بالكلمة بمعنى الفاعل.

ورزش: الرياضة، الرِّياضة، البدنية.

~ كار: الرياضي، ممارس الألعاب الرياضية.

~ كردن: الرياضة، التمرين، الرياضي.

~ گاه: الملعب الرياضي، ساحة الرياضة.

ورزشی: الرياضي، ما يتعلق بالرياضة والألعاب الرياضية.

ورزكار: الزارع، الفلاح، العامل.

وزرنده: الرياضي، المدرب، المجرب.

ورزیدگی: السعي، الترويض، التدريب، العمل المتداوم، المهارة.

ورزیده: المجرب، المدرب، المتمرن، الخبير.

ورشكست: المعسر، المفلس، الخسران، الخاسر في التجارة.

~ شدن: الإعسار، الإفلاس، الخسارة في الكسب والتجارة.

ورشو: فلز مركب من النحاس والألمنيوم والنيكل.

ورق: السورق، ورق الكتاب، ورق الكتابة، ورق الشجر.

~ باز: اللاعب، بالورق، المقامر.

~ بازی: اللعب بالورق، القمار.

~ بردار: رافع الأثقال في الألعاب الرياضية.  
 ~ بردارى: رفع الأثقال في المباريات الرياضية.  
 وزير: الوزير، وزراء، من يتولى شؤون الدولة برأيه وتديره.  
 ~ آموزش وپروورش: وزير التربية والتعليم، وزير المعارف.  
 ~ خارجه: وزير الخارجية.  
 ~ دادگستری: وزير الخارجية.  
 ~ كشور: وزير الداخلية.  
 ~ مختار: الوزير المفوض المقيم في عاصمة دولة أخرى.  
 ~ مشاور: وزير الدولة، المستشار.  
 وساطت: الوساطة.  
 وسائط: الوسائط.  
 ~ نقلیه: الوسائط النقلية، الوسائل النقلية.  
 وسایل: الوسائل جمع الوسيلة.  
 وسط: الوسط، المركز، المتوسط.  
 ~ افتادن: التوسط في القوم.  
 وسطی: الوسطى، ومن الأصابع ما بين البنصر والسبابة.  
 وسع: الوسع، الإمكان، القدرة، الطاقة.

ورود: الدخول، الورد، القدوم.  
 ورودی: أجرة الدخول في الأماكن والمحلات العامة، المدخل.  
 وريد: الوريد، حبل الوريد في الجسم.  
 وز: التشويش في الجسم والحال، تجعد الشعر في الرأس.  
 وزارت: الوزارة، الحكومة.  
 ~ خانه: محل الوزارة، موضع الوزارة.  
 وزارتى: المنسوب إلى الوزارة، ما يتعلق بالوزارة.  
 وزان: النسيم المتحرك، الريح الهابة، الهواء المتوج.  
 وزانندن: تحريك الهواء الساكن بالوسائل الحديثة كالمراوح، التهوية بمكيفات الهواء في الأماكن والمحلات.  
 وزر: الذنب، المعصية، الجناح.  
 وزش: هبوب الرياح، هياج الريح، تحرك الهواء أو النسيم.  
 وزغ: الضفدع، الضفدعة.  
 وزن: الوزن، الثقل.  
 ~ كردن: التوزين.  
 وزنه: الحمل، حمل ثقيل، الوزن، الشأن، وزن الأثقال في الرياضة البدنية.

~ كردن: الاستلام، القبض، الاستيفاء.  
 وصي: الوصي، الموصى به، من يتولى شؤون القاصر.  
 وصيت: الوصية، الموعظة، التوصية، ما يوصي به الشخص قبل الموت.  
 ~ نامه: الوصية المكتوبة شرعاً.  
 وضع: الوضع، القرار، الهيئة، الشكل، الحالة، الظرف.  
 ~ حمل: الولادة، المولد.  
 وضو: الوضوء، الماء الذي يتوضأ به.  
 وضوح: الوضوح، الكشف، الواضح.  
 وضوخانه: موضع الوضوء، المتوضأ، محل يتوضأ به.  
 وضوگرفتن: التوضؤ للصلاة.  
 وطن: الوطن، الموطن، محل الإقامة.  
 ~ پرست: الوطني، محب الوطن.  
 ~ پرستی: الوطنية، حب الوطن، التعلق بالوطن.  
 وطنی: الوطني، المنسوب إلى الوطن، المتعلق بوطنه.  
 وطى: الوطاء، موضع القدم، الجماع.  
 وظيفه: الوظيفة، المهنة، الخدمة، الجندية، العمل المكلف به، الواجب الأخلاقي.

وسعت: المساحة، السعة، العرض، الفسحة.  
 وسمه: الوسمة، ورق النيل أو نبات يختضب بورقه.  
 وسواس: الوسواس، الشيطان، مرض الوسواس.  
 وسواسی: الوسواسي، المصاب بمرض الوسواس.  
 وسوسه: الوسوسة، وسوسة الشيطان.  
 ~ شدن: التوسوس.  
 ~ كردن: الوسواس، الوسوسة.  
 وسیع: الوسيح، الواسع، الفسيح، العريض.  
 وش: زهرة القطن، بذر القطن، لاحقة بالكلمة بمعنى الشبيه والمثل والنظير.  
 وصف: الوصف، الصفة، النعت.  
 ~ كردن: الوصل، الاتصال، الوصول.  
 وصلت: الوصلة، الاتصال، الزواج، الصحبة، الرفقة.  
 ~ كردن: الزواج، الازدواج.  
 وصله: القطعة من الشيء، الخرقه من الثوب.  
 ~ زدن: تخطيط الوصلة بالشيء، الاتهام.  
 وصول: الوصول، البلوغ، الاستلام.

~ دادن: التوفيق بين شيئين، المطابقة، التطبيق.

وفور: الوفور جمع أوفر، الكثير الواسع من الشيء.

وقاحت: الوقاحة، قلة الحياء، الاجترأ على القبائح.

وقار: الوقار، الرزانة، الجلال، العظمة، ذو الوقار.

وقايح نكارى: تحرير الوقائع والحوادث التاريخية.

وقت: الوقت، الزمان، الفرصة، الساعة.

~ آزاد: الفراغ، الفرصة، العطلة.

~ شرعى: الوقت الشرعى في العبادات كالصلاة والصوم.

~ كردن: الحصول على الفرصة.

~ گذشتن: فوات الفرصة، فوات الأوان.

وقع: الوقع، القدر، المنزلة، الاهتمام.

وقف: الوقف، أوقف، الموقوف، تخصيص المال لأمر خيرية.

وقفه: الوقفة، الوقوف، التأمل، الشك، الريب.

وقفى: النسبة إلى الوقف، الوقفى من المال والعقار.

~ اخلاقى: الواجب الأخلاقى.

~ بگير: الوارث الذي يقبض راتب الموظف بعد موته وفقاً للقوانين.

~ دينى: الفريضة، الواجب الدينى.

~ شناسى: معرفة الفرائض والواجبات الأخلاقية والمدنية.

وعده: الوعد، الدعوة، الموعد، القرار، القول.

~ دادن: قبول الدعوة، العهد، المعاهدة، التواعد.

~ سر خرمن: الوعد الكاذب.

~ شكن: ناقض العهد، مخالف الوعد.

~ گاه: الموعد، الملتقى، محل اللقاء.

~ گرفتن: الدعوة، الحلف، الضيافة، الأمر بالحضور.

~ ووعيد: الوعد والوعيد، الدعوة والتهديد.

وعظ: الوعظ، النصيحة، الإرشاد.

وفا: الوفاء، إجراء العهد والميثاق.

وفات: الوفاة، الموت.

وفادار: الوفى، المحافظ على الوعد والعهد.

وفا كردن: إنجاز الوعد، الوفاء بالعهد.

وفق: الموافق، المطابق.

ولادات: الولادة، الميلاد.  
 ولايت: الولاية، القرابة، الإمارة، السلطان، البلاد.  
 ولخرج: المبذر، المسرف، الترف.  
 ولخرجي: التبذير، الإسراف، الترف.  
 ولرم: الدافئ، الفاتر، المعتدل، الحرارة.  
 ولع: الولع، الشوق، العشق، الجشع، في الحب.  
 ول كردن: الإطلاق، الترك، المتاركة.  
 ولگرد: البطال، الفاسد، الشحاذ، المشرذ.  
 ول گشتن: البطالة، التشرذ.  
 ولنگار: الفوضوي، الطليق، اللامبالاة، بلا حياة.  
 ولو: ولو أن، حتى إذا.  
 ولو: المتفرق، المثور، المنطلق.  
 ولوله: الولولة، الصباح، العويل، الضوضاء.  
 ولي: الولي، القيم، المتحد، المولى.  
 وليعهد: ولي العهد في المملكة.  
 وليمه: الوليمة، ولائم.  
 ولينعمت: ولي النعمة، الأب.  
 ون: نبات من فصيلة الزيتونيات.  
 وندا: الطلب، الرغبة.

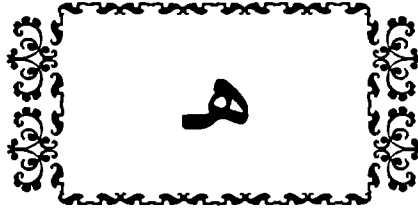
وقور: الوقور، ذو الوقار.  
 وقوع: الوقوع، السقوط، النزول، القرار.  
 وقوف: الوقوف، السكون، الاطلاع، التفهم.  
 وقیح: الوقیح، قليل الحياء.  
 وكالت: الوكالة، المحاماة، التفويض، النيابة.  
 ~ دادن: التوكيل، جعل الشخص وكيلاً.  
 ~ كردن: المحاماة، المحامي.  
 ~ گرفتن: اتخاذ الوكيل، الحصول على الوكالة من الآخر.  
 ~ نامه: سند الوكالة، وثيقة الوكالة، صك الوكالة.  
 وکیل: الوكيل، جمع وكلاء، النائب، المحامي.  
 ~ دادگستری: المحامي، المدافع أمام المحاكم في دعاوى التي يوكل بها.  
 ~ مجلس: النائب، جمع نواب، الذي ينتخبه الشعب لسن القوانين في مجلس الأمة.  
 ~ مدافع: المحامي المدافع عن الفرد أو الأفراد في المحاكم.  
 ول: الطليق، الحر، المتروك، السائب، التائه.

ويرا: المتعلم، الذكي، الفهيم.  
 ويرائز: حركة غير منظمة.  
 ~ دادن: حركة منعطفة نحو اليمين  
 واليسار بصورة غير منظمة في السياقة.  
 ويراستار: المصحح، المحرر، الذي  
 يصحح الأغلط الكتابية.  
 ويراستن: التصحيح، التحرير، التنظيم.  
 ويراسته: المصحح، المحرر، المنقح.  
 ويران: المنهدم، أرض خربة، أرض غير  
 مزروعة، الخراب، المتخرب.  
 ~ شدن: الانهدام، الخرب، التخرب،  
 التهدم.  
 ~ كردن: الهدم، التهديم، التخريب،  
 التدمير.  
 ~ گر: الهادم، المخرب، المدمر، المهدم.  
 ويرانه: الخربة، الخراب، موضع  
 الخراب.  
 ويروس: العدوى، الجرثومة،  
 الميكروب.  
 ويزا: الجواز، جواز السفر، سمة الدخول  
 في البلاد، سمة العودة.  
 ويزيت: الزيارة، الملاقاة، المعاينة.  
 ويژگان: الأصحاب، الأصدقاء،  
 الأوفياء، الخواص.

ونديداد: فصل من الفصول الخمسة من  
 كتاب (أوستا).  
 وننگ: صوت بكاء الطفل.  
 ~ زدن: بكاء الطفل، الأنين.  
 ونوس: آلهة العشق والجمال، سيارة  
 (زهرة) من المجموعة الشمسية.  
 وول: الحركة، اللوي، الثني.  
 وه: لفظ يدل في حالة التعجب  
 والتحسين.  
 وهله: الوهلة، الفزعة، المرة، النوبة،  
 الدفعة، المرحلة، المرتبة.  
 وهم: الوهم، الخيال، التخيل، الظن.  
 وي: هو، ضمير للمفرد الغائب، هي.  
 ويار: الوحام، الاسم من وحث الجبل.  
 ~ دار: المرأة التي تغيرت أو قلت شهوتها  
 للمأكل، الوحى.  
 وياران: ما تشتهيه الجبل من الطعام.  
 ويتامين: الفيتامين.  
 ويد: كتاب من الهند يزعمون أنه  
 سماوي، القليل، النادر.  
 ويدا: النادر، الواضح، الظاهر، البارز.  
 ويديو: الويديو، جهاز مغناطيسي لضبط  
 التصاوير والأصوات ونشرها على الشاشة.  
 وير: الحافظة، الفهم، الذكاء، الوسوسة.



حديقة مطلة على ساحل البحر .	ويزگى : الصفة، الكيفية، الوضع، الاختصاص، العلامة الخاصة .
ويلان : المشرّد، الحيران، المضطرب، بلا مأوى .	ويژه : الخاص، الخالص، الخصوص، المتاز، المنتخب، خصوصي .
ويلن : الكمنجة، آلة موسيقية عازفة بالمضرب .	ويسكى : الوسكي، مشروب كحولي .
ويلنيست : العازف، على الكمان أو الوبولون .	ويلا : بيت صيفي معتدل المناخ، دار في



من كتاب مخطوط، التَّم، النقش .  
 هاضمه: الهاضمة، القوة الهاضمة .  
 ها كردن: إخراج البخار من الفم  
 بالضغط، النفخ في الشيء .  
 هاگ: عامل الإنبات لتوليد المثل في بعض  
 النباتات .  
 هال: القاعة، البهو، الصالون، الصالة،  
 القرار، السكون، الصبر .  
 هالو: الساذج، الأحمق .  
 هاله: الهالة، الدارة .  
 هامون: الصحراء، الأرض الفسيحة،  
 السهل، الوادي .  
 هان: اسم صوت للنداء والطلب .  
 هاور كرافت: طائرة برمائية، مركب  
 يسير في البر والبحر ويطير في الفضاء  
 أيضاً .  
 هاون: المهراس، الهاون .

هـ: الحرف الثاني والثلاثون من الألفباء  
 الفارسية، علامة للسنة الهجرية القمرية .  
 ها: الهاء، حرف جواب بمعنى نعم،  
 علامة الجمع في آخر الأسماء الفارسية  
 عادة .  
 هاپ هاپ: اسم صوت يطلق على عواء  
 الكلب .  
 هاتف: الهاتف، المنادي .  
 هاج وواج: المضطرب، الحيران، الهائج،  
 المتحير، المتعجب .  
 هادي: الهادي، الدليل، المرشد .  
 هار: الكلب، المصاب بداء الكلب،  
 الكليب .  
 هارت وپورت: الإرعاب والتهديد .  
 هاری: الكلب، داء الكلب .  
 هاس: الخوف، الرعب .  
 هاشور: النممة، فن التصوير في صفحة

هجو: الهجوم، الغارة، الهجمة.  
 ~ أوردن: الهجوم، الإغارة، التهاجم،  
 المهاجمة.  
 هجونامه: قصيدة شعرية في الهجاء.  
 هجى: تلفظ الحروف في الكلمات.  
 ~ كردن: التهجي، التهجية.  
 هجير: الهجير، شدة الحر، نصف النهار  
 في القيظ.  
 هچل: المشكلة، أرض صعبة العبور.  
 هدايت: الهداية، الإرشاد، الدلالة،  
 التوجيه.  
 هدر: الهدر، الهدر، البطالان، الضياع.  
 ~ دادن: الإهدار، الإبطال، الإباحة.  
 هدف: الهدف، أهداف، الغرض،  
 الغاية، المقصد.  
 ~ گرفتن: الهدف، الهدف إلى الشيء،  
 الرمي إلى الهدف.  
 هدفمند: الهادف، ذو الهدف، ذو  
 القصد.  
 هدهد: الهدهد، الهدهدة.  
 هديه: الهدية، هدايا، التحفة، الهبة،  
 المنحة.  
 ~ دادن: الإهداء، الإتحاف، المنح،  
 العطاء.

~ هاى: اسم صوت للندبة، صوت  
 البكاء الشديد.  
 هبه: الهبة، الشيء الموهوب، تمليك  
 الشيء بلا عوض.  
 هپروت: نشوة السكر أو الأفيون، علم  
 الخيال.  
 هتاك: الهاتك، الخارق الستر.  
 هتاكى: الهتك، الخرق، الانتهاك،  
 الشق.  
 هتل: الفندق، منزل السياح والمسافرين.  
 ~ دارى: إدارة الفندق، مديرية الفندق،  
 تملك الفندق.  
 هجا: الهجاء، تقطيع اللفظ وتعديل  
 حروفها مع حركاتها، التهجي.  
 هجده: العدد ثمانية عشر (١٨).  
 هجدهم: الثامن عشر، المرحلة الثامنة  
 عشرة.  
 هجران: الهجران، الهجر، الترك،  
 الإعراض، الاعتزال، الافتراق.  
 هجرت: الهجرة، اسم من التهاجر،  
 المهاجرة، الذهاب من مدينة إلى أخرى  
 والتوطن فيها.  
 هجرى: النسبة إلى الهجرة، السنة الهجرية  
 أو القمرية، مبدؤها أول محرم في كل عام.

هرز: الفاسد، غير مفيد، العبث، بلا فائدة.

~ آب: الماء الفاسد، النذير.

هرزگی: الفساد، البطالة، الفسق، الفجور، الفحشاء.

~ گرد: المفسد، التائه، المشرّد، الفاسد المتجول.

~ گو: وقح الكلام، العياب، المكثار، سخيّف القول، السباب.

هرس: شذب الشجر، التشذيب، تقليم الأغصان الزائدة من الأشجار.

هرسال: كل سنة، كل عام، في كل عام، سنوياً.

هرسو: كل طرف، كل جهة، في كل ناحية.

هرشب: كل ليلة، في كل ليلة، ليلياً.

هرطور: كيفما، في كل حالة.

هرقدر: كلما، بأي مقدار، أي قدر.

هرکدام: كل واحد، أي واحد.

هرکجا: أينما، أين، أي مكان.

هرگاه: عندما، كل وقت، إذا.

هرگز: لن، لا، أبداً، كلا، مطلقاً.

هرم: الهرم، جمع أهرام، جسم تحده مثلثات ويكون ثلاثياً ورباعياً وخماسياً.

هذيان: الهذيان، الهدو، الهذر.

هر: كل، جميع.

~ آن: كل حين، كل وقت.

~ آنچه: كل شيء كل ما.

~ آن کس: كل من، كل الذي.

~ آینه: بلا شك، إذاً، إذن، لا بد.

هراس: الخوف الشديد، الرعب، الهول، القلق.

هراسان: الخائف، المرعوب، القلق.

هراس انگیز: المخيف، المرعب، الرهيب.

هربار: كل مرة، كل نوبة، في كل دفعة.

هرجا: كل مكان، في كل موضع.

هرجایی: المشرّد، البطال، الفاسد.

هرج ومرج: الهرج والمرج، الفتنة،

الفوضى، الاختلال في النظم.

~ طلب: الفوضوي، المخل.

هرچند: ولو أن، كلما، حيثما.

~ چه: كلما، كيفما، مهما.

~ چیز: كل شيء، أي شيء.

~ دم: كل آن، كل لحظة.

~ دو: كلاهما، كلتاها.

~ روز: كل يوم، يومياً.

والنقوش، المتلون .  
 ~ لا : المعدة الثالثة في الحيوانات المجتررة ،  
 التلايف من الأمعاء .  
 هزارم : مرتبة العدد ألف .  
 هزاميليون : المليار ، ألف مليون .  
 هزاره : النسبة إلى الألف ، وتطلق على كل  
 ألف سنة ، ذكرى الألفية ، الحفلة الألفية  
 لذكرى مرور ألف سنة على حادثة مهمة  
 خطيرة .  
 هزاري : ذو ألف عدد من الشيء .  
 هزل : الهزل ، الهزل ، الهزال ، الضعف ،  
 المداعة .  
 ~ گفتن : المزاح ، الهذي في القول أو  
 الكلام .  
 ~ گو : المزاح ، الكثير المزح .  
 هزوارش : الشرح ، التفسير ، التعبير .  
 هزيمت : الهزيمة ، التراجع ،  
 الانسحاب ، عدم الانتصار .  
 هزينه : الخرج ، المصروف ، النفقة ،  
 المصروف .  
 ~ زندگي : تكاليف المعيشة ، تكاليف  
 الحياة ، نفقات المعيشة .  
 هزير : القوي ، البطل ، الصلب ، الأسد ،  
 الهزير .

هُرم : حرارة اللهب من النار ، حرارة  
 الشمس ، حرارة النار ، الهواء الحار .  
 هرماه : كل شهر ، في كل شهر ، شهرياً .  
 هُرمز : الإله ، اسم أول يوم من الشهر  
 الشمسي ، سيارة المشتري من المجموعة  
 الشمسية ، جزيرة هرمز في الخليج  
 الفارسي ، رب لدى الزردشتيين ، مضيق  
 هرمز في الخليج الفارسي .  
 هرنج : فوهة البئر ، فم العين التي يخرج  
 منها الماء .  
 هرّه : تطلق على حافة الشيء أو الدرج .  
 هرهر : صوت الضحك الشديد العالي .  
 ~ كردن : الهرهرة .  
 هُرهری : الملحد ، من لا يعتقد بالدين .  
 هرهفته : كل أسبوع ، في كل أسبوع ،  
 أسبوعياً .  
 ~ يك : كل واحد أو واحدة .  
 هزار : العدد ألف (١٠٠٠) .  
 هزار : الحريش من الحشرات ، أم أربعة  
 وأربعين .  
 هزارپيشه : صندوق من الخشب توضع فيه  
 الملزومات والأدوات الخاصة بالنساء .  
 ~ دستان : العندليب ، البلبل .  
 ~ رنگي : ذو الألوان العديدة من الصور

~ ضلعى : شكل هندسي ذو ثمانية أضلاع.

هشتم : القرار، الوضع، الإطلاق، النشر.  
هشتم : الثامن.

هشتى : ردهة البيت، مدخل الدار، قاعة الاستقبال.

هشت يك : الثمن، جزء من ثمانية أجزاء  
١/٨.

هشدار : الإخطار، الإنذار، التنبيه، التحذير.

هشيار : الذكي، العاقل، الواعي، الفطن.

هشيارى : الذكاء، العقل، الوعي، الفطنة.

هضم : الهضم، إحالة الطعام إلى صورة صالحة للغذاء.

هفت : العدد سبعة (٧).

هفتاد : العدد سبعون (٧٠).

هفتادم : السبعون.

هفت اقليم : الأقاليم السبعة، الدنيا.

هفت امامى : الإسماعيلي، المنتمي إلى مذهب الإسماعيلية.

هفت اورنگ : السماوات السبع، الدب الأكبر، بنات النعش في السماء.

هزير : الفطن، الذكي، الجيد، الداهية، المحسن.

هزيرى : الفطانة، الجودة، الذكاء، الدهاء، الإحسان.

هست : الموجود، الكائن، الباقي، الحي.

~ ونيست : كل شيء، المال، الأموال، ما يملكه الشخص.

هسته : النواة، الذرة، مركز الذرة، نواة الثمر.

هسته اى : الذري، النووي.

هستى : الوجود، البقاء، الحياء، المال، الكيان.

~ شناس : العالم بمعرفة ماهية الوجود.

~ شناسى : الحكمة الأولى، علم معرفة ماهية الوجود.

هش : هوش، الذكاء، العقل، الفهم، الشعور.

هشت : العدد ثمانى، ثمانية (٨).

هشتاد : العدد ثمانون (٨٠).

هشتادم : الثمانون، مرحلة الثمانين.

هشت پا : الأخطبوط، حيوان بحري له ثمانى أرجل في رأسه.

هشتصد : العدد ثمانمائة (٨٠٠).

هفتگی : الأسبوعي ، الأسبوعية .  
هفتم : السابع .  
هفته : الأسبوع .  
~ بیجار : نوع من المخلل المحتوي على الكوامخ لتطيب الطعام .  
~ نامه : مجلة أسبوعية ، جريدة أسبوعية .  
هفته : العدد سبعة عشر (١٧) .  
هفدهم : السابع عشر .  
هفهفو : الكلب الذي يعوي .  
هق هق : اسم صوت للبكاء .  
هكتار : مقياس للسطح يُعادل عشرة آلاف متراً مربعاً .  
هَل : الهال ، القاقلة ، نبات له رائحة عطرية وحبوبه طيبة الرائحة .  
هَل : الدفعة ، الضغطة ، الرد إلى الأمام .  
هلاک : الهلاك ، الفناء ، التلف ، الموت .  
~ كردن : الإتلاف ، الإهلاك ، الإفناء ، الإماتة .  
هلال : الهلال ، غرة القمر .  
~ احمر : الهلال الأحمر ، وتطلق على جمعية الهلال الأحمر .  
هلالی : الهاللي ، النسبة إلى الهلال .  
هلاهل : الهلاهل ، نبات عشبي ذو سم مهلك .

هفت برادران : بنات النعش الكبرى ، الدب الأكبر .  
هفت تیر : المسدس ، آلة لرمي الرصاص .  
~ بند : حامل المسدس ، المسلح بالمسدس .  
~ کش : الرامي بالمسدس .  
هفت جوش : المعدن الصلب ، الرجل المقاوم ، الصبور .  
هفت خط : الأقاليم السبعة ، الدنيا ، الرجل المتلون المتقلب .  
هفت خوان رستم : رواية مأخوذة عن الفردوسي الشاعر المعروف في كتابه الشاهنامه وهي حكاية سفر رُستم البطل إلى مازندران لإنقاذ كيكائوس من السجن حيث قد تحمل في سفرته سبعة أهوال صعبة صادفته في الطريق فنجا منها ووصل إلى هدفه ظافراً ، هذا مثل يضرب لمن يقع في البلاء ثم ينجو .  
هفت سُبُع : القرآن الكريم في سبعة أجزاء ، قراءة القرآن بكامله في سبعة أيام .  
هفت سین : مائدة تفرش في رأس السنة الإيرانية في أفراح (عيد نوروز) وتوضع عليها سبع مواد غذائية تبدأ كل واحدة منها بحرف (السين) .  
هفت صد : العدد سبعمائة .  
هفت گانه : السباعي ، المسبع .

هلفداني : السجن، المحبس .

هلو : الدراق، الدراقة، ثمر الدراق، الدراقن .

هل وگل : الطيب الجمال .

هلهله : الزغردة، زغردة النساء .

هله هولہ : أطعمة مختلفة غير منسجمة للهضم في المعدة .

هليكوپتر : طائرة عمودية، الهليكوپتر .

هليله : الإهليلج، ثمر على أصناف منه الأصفر أو الأسود .

~ كابلی : الإهليلج الكابلي، وهو أجود أنواع الإهليلج .

هليم : الهريسة طعام يعمل من الحب المدقوق اللحم يؤكل صباحاً عادة .

هليم : الهليوم، عنصر غازي مفرد الذرة خفيف الوزن غير قابل للانتهاب .

هليوتراپی : المعالجة تحت أشعة الشمس .

هليوسكوب : الهليوسكوب، منظار ذو زجاج أسود لرصد الشمس .

هليون : الهليون، نبات معمر من فصيلة الزنبقيات .

هم : لفظ يأتي سابقاً على الكلمة أو لاحقاً بها في معانٍ، كل، كلاً، كلتا، معاً، متفقاً،

حتى، أيضاً، الشبيه، الشريك، الوضع .

هم : سابقة على الكلمة .

هُما : طائر خرافي يتفاءل به ويعتقد أن ظله الفسيح يبعث الخير والبركة على من يقع عليه، البلح، بلحان .

هماتوري : كشف الدم في البول عند الفحص الطبي .

همار : دائماً على الدوام، في كل وقت، المستمر .

هم آغوش : المعانق، المراود، المغازل .

هم آغوشی : المعانقة، المراودة، المغازلة، الاحتضان .

همافر : العسكري الفني في القوة الجوية، الطيار الفني .

همافری : فن الطيران العسكري، درجة عسكرية في الطيران الجوي .

هم آمدن : الالتئام، الانسداد، الالتحام .

همان : المشار إليه للبعيد، ذلك، تلك .

همانا : لفظ يأتي للتحقيق والتأكيد، إن، إنما .

هماندم : حينئذ، حينذاك، إذذاك، في ذلك الوقت، في تلك اللحظة .

همانطور : مثلما، كما هو، في تلك الحالة .

همانند : المثيل، المثل، الشبيه، النظير، القرين .



هم بازي: الملاعب، المداعب، المشارك  
في اللعب واللهو.

هم بستر: المزوج، الزوج، الزوجة،  
الزوجان المضطجعان، المقارن.

~ شدن: المزاوجة، المضاجعة، المخالطة،  
المقارنة.

هم بستگي: الاتحاد، الارتباط، التأزر،  
الاتفاق.

هم بسته: المتحد، المتآزر، المتفق،  
المتصل، المرتبط.

هم بند: المربوط، المحبوس في ردهة  
واحدة مع السجين.

همپا: المصاحب، رفيق السفر، الملازم،  
المعاشر.

همپالكي: المشترك في القبايح والمعاصي  
مع الآخرين، المتساوي في العمل مع  
الآخر.

همپايه: القرن، الكفو، النظير في العلم  
والعمل، المتساوي في الرتبة والمقام.

هم پشت: الظهير، الناصر، المساعد،  
الظهيران.

هم پشتي: المساعدة، النصر، المساندة،  
التعاون.

هم بياله: النديم، الزميل على الشرب،  
الساقي.

هماني: الاتحاد، الاتفاق، المسايرة.

هم آواز: المشترك في الغناء مع المغني،  
المتحد، المتفق، الموافق.

هم آوردن: اللصق، اللصوق، الضم،  
الصلح، التصالح.

هماهنك: المنسجم، المنسق، الموافق،  
المشترك في التغني.

هماهنكي: الانسجام، التوافق، التنسيق،  
التجانس، الاشتراك في الأغنية، الاتحاد،  
الاتفاق، المسايرة، التناسق.

همايش: الاجتماع، الاتحاد الجمعي،  
التظاهر.

همايون: السعيد، المبارك، الفرحان، لحن  
موسيقي إيراني.

همايونى: العظيم، الجليل، المعظم، لقب  
الملوك والسلاطين عادة.

هم اتاق: جليس الغرفة مع الآخر، زميل  
الحجرة.

هم ارز: معادل العملة الخارجية بالنقود  
الوطنية.

هم اسم: سمي اسم لآخر، اسم نظير  
اسم الآخر.

هم اكنون: الآن، في الوقت الحاضر.

هم اندازه: المتناسب مع الشيء، المتساوي.

هم خانگی: المرافقة في السكن، المشاركة في الإقامة بالمسكن.

همخانه: الموافق في السكن، القائم مع الآخر في دار واحدة.

همخواب: الحليل، الزوج، الزوجة.

همخوابگی: منام الحليل والحليلة على فراش واحد، الجماع، المقاربة.

همخوانی: التداعي، التجانس، تجانس الرجلين أو الشئتين، التألف.

همخون: القريب في النسب العائلي، العائلي، المتجانس مع الآخر في التحليل الدموي.

همخونی: القرابة النسبية، التجانس الدموي.

همداستان: الموافق، المعاهد، المؤلف، المتفق، الرفيق.

همدرد: المواسي، المعزي، المسلي، المشارك في العواطف.

همدردی: المواساة، التسلي، التسلية، التشارك في العواطف.

همدست: المساعد، المعاون، الشريك، المتحد، المتفق.

همدستی: المساعدة، المعاونة، الاتحاد، الاتفاق.

هم پیشه: الزميل في الحرفة والمهنة، القرين في العمل مع الآخر.

هم پیمان: المتحد، المتفق، المعاهد، الحلف.

هم پیمانی: الاتحاد، الاتفاق، التحالف، التعاهد.

همت: الهمة، السعي، الجد، النشاط، العزم، القصد.

همتا: المثيل، الشبيه، المعدل، المساوي، المماثل، المشابه.

همتراز: المتساوي في الوزن مع الشيء، المتعادل، المتوازن.

همترازی: التعادل، التوازن، التساوي، التماثل.

همجنس: التجانس، المرتبط بوحدة كبرى، المرتبط بشعور مشترك.

همجوار: الجار، المجاور، المقيم قرب مسكن الجار.

همجواری: المجاورة، الإقامة قرب مسكن الجار.

همچشمی: الرقابة، المنافسة، المناظرة.

همچنان: كذلك، مثلما، في تلك الحالة.

همچون: المثل، المثيل، المشابه، الشبيه.

همرزم: المشترك في الحرب مع صاحبه أو أصحابه ضد العدو، المشترك في الجهاد.

همرنك: التشابه في اللون، المثل، النظر.

همرو: وجه لوجه، المتقابلان.

همريخت: التشابه، المتماثل، المتشاكلان.

همريش: العديل، العديلان، النظر، المثل.

همزاد: كل من المولودين في زمن واحد، التوأمان، الترب، من ولد مع الآخر.

همزبان: المشترك في لغة ولحده، المتحدان في القول.

همزه: الهمزة، الألف المتحركة، الحرف الثاني من الألفباء الفارسية.

همزيستی: التعايش الجماعي، المعاشة العامة.

همساز: الموافق، الملائم، المناسب، المنسجم.

همسال: المولودان في تاريخ واحد من العام، المتساويان في العمر.

همسان: المثل، الشبيه، المساوي، النظر، التشابه.

هم سخن: الزميلان المحادثان والمكالمان معاً.

همدل: المحب، الصديق، المتحد، الموافق، الراغب، التمايل بالآخر.

همدلی: المحبة، العاطفة، الصداقة، الموافقة، الرغبة، التمايل.

همدم: النديم، الأليف، الأنيس، المصاحب، الجليس، الزوجة.

همدمی: الأنس، المصاحبة، الألفة، الصداقة، المجالسة.

همدوش: المتفق، المساند، الموافق، المساوي في الدرجة مع زميله.

همديگر: كلاهما، كلتاهما، الطرفان، المتفقان.

همدين: المتحد في الدين، المشترك في الدين الواحد.

همراز: صاحب السر، الأمين، المعتمد، حافظ الأسرار.

همراه: المصاحب، الموافق، رفيق السفر، المساعد، المساند.

~ شدن: المرافقة، المساندة، المساعدة.

همراهی: المصاحبة، المرافق، المساندة.

همرأی: المتفق في الرأي مع صاحبه، ذو عقيدة واحدة.

هم رديف: المتساوي في الرتبة والدرجة مع غيره، زميلان في رتبة واحدة.

همسّر: الزوج، الزوجة، الحليل، الحليلة.  
همسرايان: المنشدان والمغنيان، أو المغنون  
معاً في لحن واحد.  
هم سطح: المتماثل، المتساوي في المقام أو  
الرتبة.  
هم سفره: المؤاكل، مع الآخر.  
همسنگ: كل من المتساويين في الوزن.  
هم سنگر: المحارب المتفق في جبهة  
الحرب.  
همسو: المتفقان في جهة واحدة.  
هم شاگردی: الزمالة المدرسية، الزمالة  
في التعليم.  
همشکل: المثيل، الشبيه، المتشابهان في  
الصورة.  
همشهري: المواطن، ابن البلد.  
همشيره: الأخت، أخوات.  
هم صدا: المتفقون في الأصوات والأداء  
معاً حول شخص أو شيء معين.  
هم صنف: الزميل في الصنف والعمل.  
هم عرض: المتفق في الرأي والفكر مع  
الآخر، المتحد في المقام أو الرتبة.  
هم عصر: المعاصرة، العصري.  
هم عقیده: ذو عقيدة واحدة في الرأي أو  
المذهب أو الفكر مع الآخرين.

هم غذا: رفيق الطعام، شريك السفر.  
هم قد: المتساويان في القامة والهندام.  
هم قسم: المتحالف، المحالف، الحليف.  
همكار: الزميل، زملاء، المحترفان بعمل  
واحد، الحريف.  
همكف: الطابق، الطبقة، الأرضية من  
البناء.  
همكلاس: زميل الصف في المدرسة،  
المتعلمان في صف واحد في الدرس.  
همگام: مرافق الطريق، المتحد، المتفق،  
المساير.  
همگان: عامة الشعب، جميع الناس، العام.  
همگرا: المتقارب، المتداني، ضد المتباعد.  
هم مرز: الساكن على الحدود مع  
الآخرين.  
هم معنا: مرادف، الكلمة، المترادف،  
ضد المتضاد.  
هم ميهن: المواطن، الوطني، المقيم، في  
الوطن.  
هم نژاد: المشترك في الأصل، المشترك في  
القومية.  
هم نشین: الجليس، المصاحب، الرفيق.  
هم نشینی: المجالسة، المصاحبة،  
المرافقة.

~ جانبه: جميع الجهات، مختلف الجوانب، جميع الجوانب.  
 ~ چیز: كل شيء، جميع الأشياء.  
 ~ روزه: كل يوم، جميع الأيام.  
 ~ ساله: كل عام، كل سنة، جميع السنوات.  
 ~ فن حريف: العارف بجميع الفنون، الجازم في الأمور، الماهر، الداهية.  
 ~ كاره: العارف بجميع الأعمال، ذو الحرف العديدة.  
 ~ گیر: المنتشر في كل مكان، الفاشي، المسري، الوباء.  
 ~ گیرى: الانتشار، التسرب، الوبائي، السراية.  
 ~ ماهه: كل شهر، في كل شهر، في الأشهر المتتالية.  
 همهمه: الهممة، الضجيج، الأصوات، المتداخلة بعضها ببعض.  
 همى: سابقة على الكلمة تؤدي معنى.  
 هميان: الهميان، كيس النقود، كيس تجعل فيه النفقة ويشد على الوسط.  
 هميشگی: الدوام، الثبات، الخلود، الأزلية، الاستمرار.  
 همیشه: دائماً، كل وقت، كل حين، كل آن.

هم نمك: المتماثل، المتماثلان، الأليف.  
 همنوا: المتماثل في اللحن والغناء والنشيد مع زميله.  
 همنورد: المصاحب في السفر، رفيق السفر.  
 همنوع: المتجانس، ما تكون أجزاءه من جنس واحد.  
 هموار: المسطح، المساوي، المعدل، الموافق، المناسب.  
 ~ شدن: التسطیح، التساوي، التعادل، الاستواء، التناسب.  
 ~ كردن: التسطیح، التسوية، التبسيط، التعديل.  
 همواره: دائماً، كل حين، في كل وقت، كل آن.  
 هم وزن: المتوازن، المتساوي في الوزن مع الآخر.  
 هموگلوبین: الهيموغلوبين، المادة الحمراء الموجودة في الدم.  
 همه: الجميع، المجموع، العموم، العام، كل.  
 ~ باهم: الجمع، المتفق، الجميع معاً.  
 ~ پرسى: الاقتراع، الاستفتاء، الاستفتاء الشعبي.

~ پرور: مشوق الفنان على فنه، حمل  
الفنان على الشوق في فنه.

~ پيشگى: التمثيل الفني، فن التمثيل.

~ پيشه: الفنان، صاحب فن من الفنون  
الجميلة.

~ جو: طالب الفن، الطالب في كلية  
الفنون.

~ ستان: معهد الفنون، دار الفنون  
الجميلة.

~ كده: المعهد العالي للفنون، كلية  
الفنون.

~ مند: الفنان الماهر في فن من الفنون.

~ نمايى: التفنن، عرض الفن، التنوع  
في عرض الفن.

~ هاى زيبا: الفنون الجميلة، كالموسيقى  
والتصوير والشعر والبلاغة.

هنرى: النسبة إلى الفن، الفني.

هنگ: القدرة، القوة، الذكاء، الوقار،  
الوزن، القوم، الفوج من الجيش.

هنگام: الزمان، الوقت، الفصل، الموقع.

هنگامه: المعركة، الضجيج، الصباح،  
الوقت، المعجب، المبهج، الجميل.

هنگفت: الكثير، الوفير، الباهظ، الكثير  
المفرط.

~ بهار: نبات دائم الخضرة ذو أزهار جميلة  
صفراء، تزرع للزينة.

همين: هذا، هذه، نفسه.

~ جا: هذا محل، هذا المكان، هذا  
الموضع.

~ طور: هكذا، بهذه الصورة، في هذا  
الوضع.

~ كه: عندما، لما، حينما، حالما.

هنجار: الطريقة، القاعدة، السيرة،  
الأسلوب.

هندبال: كرة اليد، من الألعاب الرياضية.

هندسه: الهندسة، علم الهندسة.

هندسى: المنسوب إلى الهندسة،  
الهندسي.

هندو: الهندوس، جيل من الشعب  
الهندي لهم مذهب خاص.

هندوانه: الرقي، بطيخ أحمر، الحبوب.

~ ابو جهل: الخنظل.

هندوستانى: الهندي، المنسوب إلى بلاد  
الهند.

هنر: الفن، الصنعة، عمل الفنان.

~ آفرين: الفنان، مبدع الفن، خلاق  
الفن.

~ آموز: متعلم الفن، تلميذ الفنون.

هواخورى: التنفس في الهواء الطيب  
النقي، التفريح، الجولة، السفر.

هوادار: المحامي، الحامي، الناصر،  
الصديق.

هوادارى: الحماية، النصر، الصداقة،  
الولاء.

هوار: الصباح، الضجيج، العريضة، صوت  
انهدام البناء كالسقف والجدران المتساقطة.

~ زدن: الصباح، الصراخ، الهتاف،  
الضجيج.

هوارفتن: الصعود، الارتفاع.

هواسنج: ميزان الهواء، المضغط.

هواشناس: العالم بالأرصاد الجوية،  
الإرصادي.

هواشناسي: الأرصاد الجوية، معرفة حالة  
الطقس، علم الأحوال الجوية.

هواكردن: الإصعاد، الإطار.

هواكش: مسحبة الهواء، سحابة الهواء  
عن الدور والأماكن.

هوانورد: الطيار، رائد الفضاء.

هواوردى: الطيران في أعالي الجو، رحلة  
فضائية.

هوانيروز: فرقة عسكرية جوية تابعة  
للجيش.

هنوز: لا يزال بعد، حتى الآن، لحد  
الآن، لم يزل، إلى الآن.

هن وهن: الأنة المستمرة، صوت الأنين.  
~ كردن: الأنين، التأوه، اللهاث.

هوا: الهواء، العشق، الميل، الحب، الرغبة.  
~ پس بودن: وضع غير مناسب، حالة  
خطرة.

هواپيما: الطائرة، الطائرة، المركبة  
الهوائية.

~ ربا: خاطف الطائرة، عامل الإرهاب  
في الطائرة لتغيير مسيرها.

~ ي اكتشافي: طائرة استطلاعية، طائرة  
اكتشافية.

~ ي باربرى: طائرة الشحن، طائرة  
كبيرة تشحن بالبضائع وغيرها.

~ ي بمب افكن: القاذفة، نوع من  
الطائرات يستخدم لرمج العدو بالقذائف.

~ ي جنگى: طائرة حربية، طائرة قاتلة.  
~ شكارى: طائر قناصة، القناصة

الصائدة.

هواپيماى: الطيران، النسبة إلى الطائرة.  
هواخواه: الصديق، المشتاق، الحامي.

هواخواهى: الصداقة، الاشتياق،  
الحماية، الشوق.

التهييج، الإثارة.  
 هود: اسم علم لنبى من بني إسرائيل.  
 هودج: اليهودج، المحمل، ما يحمل فيه.  
 هوده: الريح، المنفعة، الأثر، النتيجة.  
 بازده هور: الشمس، النير الأعظم.  
 هورا: الهتاف، هتاف التحسين  
 والاستحسان.  
 ~ كشيدين: الهتاف بصوت عالٍ،  
 التجليل، المدح والثناء.  
 هورمزد: الخالق، الإله، الخالق الفرد.  
 هورمون: مادة تتركب من ترشح الخلايا  
 الحية بالغدد الداخلية في الجسم وتدخل الدم.  
 هوسانه: كالميال نحو الشيء.  
 هوس انگيز: مثير الهوى، المغرى  
 بالهوس، المهوس.  
 هوس باز: الأهوس، ذو الهوس، من  
 يهوى شيئاً بين حين وآخر، العاشق.  
 هوس بازى: اللهو واللعب، التهوس،  
 الانهماك في اللذات والشهوات.  
 هوس كردن: التهوس، طلب النفس بما  
 تشتته، الميل والرغبة إلى الشيء.  
 هوس ناك: موجد الهوى، باعث  
 الهوس، العاشق الولهان، الواقع في  
 الهوس والاضطراب.

هواى آزاد: الهواء النقي، الطقس الحر،  
 الجو الملائم في الحياة.  
 هواى آفتابى: الفضاء المشمس، الهواء  
 الصافي عن الغيم والغبار، الشمس  
 الظاهرة في اليوم.  
 هواى ابرى: السماء المغيمة، الهواء  
 المشوب بالغيمة، نهار غير مشمس، يوم  
 مغيمة، الجو المختنق.  
 هواى بارانى: يوم ممطر، الهواء الماطر،  
 السحاب الممطر، فضاء ذو المطر.  
 هواى خفه: هواء غير صالح للتنفس،  
 الجو الثقيل، الهواء الخائق.  
 هواى سرد: الطقس البارد.  
 هواى طوفانى: العاصفة، الريح  
 الشديدة، يوم عاصف.  
 هواى گرم: الهواء، الحار، القيظ.  
 هواىى: النسبة إلى الجو، المتعلق بالهواء،  
 الهوائي، المختل العقل، عديم الهدف.  
 هویره: الحبارى، طائر يعيش في الصحراء  
 أكبر حجماً من الدجاج، لحمه لذيذ الطعم.  
 هوتن: الجميل، الرشيق، الحسن القد.  
 هوچى: المشاغب، المفسد، مثير الفتن،  
 الصخاب، الشغب.  
 ~ گرى: المشاغبة، إثارة الفتن، الشغب،



هوى: اسم فعل في التنبيه، التحذير، التهديد، الاستمرار، التوالي، التكرار، التخويف.

هياهو: الصياح والاعتراض، الغوغاء، الضوضاء والغضب.

هيبت: الهيبة، المخافة.

هينوتيزم: التنويم المغناطيسي، النوم مصنوعى.

هيبى: المستهتر، المتبع الهوى من الشباب، اللامبالاة.

هيجان: الهيجان، الاضطراب، الهياج، الغضب، الخوف.

~ آور: المهيج، المثير، المخيف.

هيجده: ثمانية عشر (١٨).

هيجدهم: الثامن عشر.

هيج: لا شيء، الصفر، القليل، التافه، المهمل.

~ چيز: لا شيء، مطلقاً.

~ كار: لا عمل، لا فعل، لا حرفة، لا مهنة.

~ كاره: بلا عمل، العاقل، البطال، بلا حرفة، بلا مهنة.

~ كس: دون أي شخص، لا شخص مطلقاً.

هوش: العقل، الذكاء، الفهم، الفطنة، الإدراك، الشعور، الروح، النفس، الحياة، الذاكرة، الحافظة.

~ خدادادى: الذكاء الفطري، العقل الكامل.

~ داشتن: الحيازة على الفهم والإدراك.

~ مصنوعى: العقل الكمبيوترى.

هوشمند: العاقل، الذكي، الفاهم، الفطن، الكيس.

هوشمندانه: العقل والذكاء، مع الدراية والفهم.

هوشمندى: الفهم، الذكاء، الفطنة.

هول: الهول، الخوف، الحذر، الرعب.

~ انگيز: الهائل، المخيف، المرعب، الفزاعة.

~ شدن: التخوف، التفرع، الاستعجال. هوو: ضرة المرأة، امرأة الزوج وهما ضربتان.

هويت: الهوية، الشخصية، الذات، الوجود، النسبة إلى هو.

هويج: الجزر، بقلة من فصيلة الخيميات.

هويدا: الواضح، الظاهر، البارز، المكشوف.

~ شدن: الظهور، البروز، الوضوح.

~ كردن: الإظهار، الإبراز، الإيضاح.

~ گاه: أبدأ، قطعاً، مطلقاً، ظرف زمان للتأكيد.

~ گرا: الفوضوي، المشايخ للفوضوية، الإباحي.

~ گرايبي: الفوضوية، الإباحية، نظام سياسي واجتماعي ينشأ فيه الفرد متحرراً من كل سلطة أو قانون أو عقيدة دون المبادئ الأخلاقية والإنسانية.

~ وجه: بلا صورة أو طريقة، مطلقاً.

~ هييج يك: لا واحد منهم، دون أحد أو شخص، دون أي فرد.

~ هيدروژن: الهيدروجين، غاز لا لون له ولا رائحة قابل للاشتعال، يدخل مع الأوكسيجين في تركيب الماء.

~ هيريد: العالم الديني في المذهب الزردشتي القاضي الزردشتي.

~ هيريدان: السلطة القضائية في الشريعة الزردشتية وكانت تعد في الطبقة الثالثة من المجتمع الساساني قبل الإسلام.

~ هيروغليف: الخط، الهيروغليفية، خط تاريخي مزين بالصور والنقوش في آثار مصر القديمة.

~ هيز: الخنث، الفاسد، عديم الحياء، الشهواني.

~ هيزم: الحطب، الأخشاب والأعشاب

اليابسة لإشعال النار.

~ شكن: قاطع الحطب عن الأشجار، الحطاب.

~ كشي: حمل الحطب عن مواضعه، جمع الأحطاب، والأخشاب.

~ هييزي: الخنث، الفساد، الفسق، الفجور.

~ هيس: اسم فعل بمعنى اسكت، السكوت، بلا كلام.

~ هيستري: مرض روحي عصبي مبدؤه الخيال والوهم، الخوف والهيجان.

~ هي كردن: سوق الماشية، وحشها على السير.

~ هيكل: الهيكل، الجسم، البدن، التمثال، البناء المرتفع، محل القربان في الكنائس، معبد الأصنام، الجميل الجسم، القبيح الجسم، القوي الجسم.

~ دار: السمين، عظيم الجثة، الضخم.

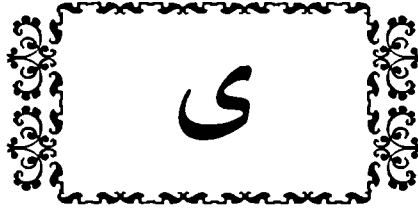
~ هيمنه: العظمة، الكبرياء.

~ هين: هذا، هذه، اسم صوت لسير الدواب والمواشي، تعبير للتأكيد والعجلة.

~ هيولا: الهيولى، المادة الأولية، أصل الأشياء، الغول.

~ هيولايي: النسبة إلى الهيولى، الهيولي.

والمجلات والنشريات .	هيهات : اسم فعل بمعنى بعد، الأسف، الحسرة .
~ دولت : هيئة الوزراء، السلطة التنفيذية .	هيئت : الهيئة، الجمعية، الشكل، الوضع، الظاهري، فرع من علم التنجيم، مراقبة النجوم لمعرفة أحوال العالم .
~ سياسى : هيئة سياسية، بعثة دبلوماسية .	~ اعزامى : الوفد، البعثة .
~ مديره : الهيئة الإدارية في المؤسسات والشركات ونحوها .	~ امنا : الهيئة الرئيسية في المؤسسات والشركات والمنظمات للإشراف عليها .
~ نظامى : بعثة عسكرية، وفد عسكري .	~ تحريريه : قلم التحرير في الجرائد
~ نمايندگى : هيئة نيابية، البعثة، الممثلة .	



~ بود: التذكار، الذكرى، الهدية .  
 ~ دادن: التعليم، التوجيه، التفهيم .  
 ~ داشت: المذكرة، التصريح، المفكرة، الملاحظة .  
 ~ داشت كردن: التسجيل، التعليق، الشرح، الكتابة .  
 ~ داشتن: الذكر، التذکر، التخاطر، الاحتفاظ بالذاكرة .  
 ~ كردن: التذكار، التنويه، رفع الذكر، المدح والتعظيم .  
 يادگار: الأثر، الهدية، التحفة، ما بقي من رسم الشيء .  
 يادگارى: الأثرى، التذكاري .  
 يادگرفتن: التعلم، التفهم .  
 يادمان: الذكري، التذكار .  
 يادنامه: شرح الحال، الذكرى، الذكريات، كتاب السيرة .

ى: الياء، الحرف الثالث والثلاثون من الألفباء الفارسية .  
 يا: حرف الياء، حرف النداء، ألياء، وتأتي بمعنى: أو، أم، إما .  
 ياب: لاحقة بالكلمة تأتي بمعنى (يابنده) في مفهوم الفاعل .  
 يابنده: المكتشف، الموجد، الباحث، الحاصل، المحصل .  
 ياتاقان: اليتقان وسيلة آلية في محرقة السيارات .  
 ياخته: الخلية الحية في جسم الإنسان أو الحيوان .  
 ياد: الخاطر، الذهن، اليقظة، الحافظة، الذاكرة، التخيل، ذاكرة .  
 ~ آمدن: التخاطر بالدهن، التذکر، الخطور، الذكار .  
 ~ آور: المذكر، النبء، المذكر .  
 ~ آورى: التذكير، الإذكار .

ياسمين: الياسمين، الياسمون، زهرة  
ذكية الرائحة بيضاء أو صفراء من  
الياسمينيات.

ياغى: العاصي، الطاغى، المتمرد،  
المستكبر.

ياغيگرى: العصيان، ترك الطاعة،  
التمرد، الطغيان.

يافت: الحدوث، الوجود، وجود  
المطلوب، الحصول.

يافتن: النيل، العثور، الاطلاع،  
الإدراك.

يافته: المحصول، المعثور، المنال، المدرك.

ياقوت: الياقوت، حجر ثمين في ألوان  
حمراء وصفراء وبيضاء وخضراء.

~ خام: شفة المعشوق.

~ رمانى: الياقوت الأحمر كحبة الرمان  
وهو أجود أنواع الياقوت.

ياقوتى: اللون الأحمر القاتم، نوع من  
العنب الأحمر اللون.

ياكريم: طائر كالقمرى من فصيل الحمام.

يال: العنق، أسفل العنق في الإنسان  
والحيوان، شعر الرقبة في الأسد والفرس  
اللُبدة، اللبدة.

~ دار: اللبد، المتلبد من الشعر.

يار: الصديق، الرفيق، المساعد، الزميل،  
المصاحب، الناصر، المعاشر، المحبوب،  
المعشوق، المأنوس، الجليس، الخليل.

يارا: القوة، الجرأة، الاستطاعة، الطاقة،  
القدرة.

يارانه: المساعدة، التبرع، الإعانة.

يارد: اليرد، قياس انكليزي للطول يساوي  
ذراعاً وثلاثاً، ويعادل ثلاثة أقدام.

يارو: الصديق، من لا يذكر اسمه.

يارى: المساعدة، المعاونة، النصر،  
الإمداد.

~ دادن: الإمداد، الإعانة، المساعدة،  
الإغاثة.

~ رسان: المعين، المساعد، المغيث،  
المنجد.

يارىگر: المساعد، المعين، الناصر،  
الصديق.

يازده: العدد، أحد عشر، إحدى عشرة  
(١١).

يازدهم: الحادي عشر.

يازیدن: الجر، السحب، القصد، العزم،  
الحركة، السير.

ياس: زهرة الياس، ياسمين من فصيلة  
الياسمينيات.

يقخ: الثلج، الجليد، الماء المنجمد.  
 ~ بستن: التثلج، الانجماد، جمود الماء،  
 جمد الماء.  
 ~ بسته: المتجمد، الجمد، الماء الجامد،  
 جمود الماء، جمد الماء.  
 ~ بندان: تثلج المياه في الشتاء إثر البرد  
 الشديد، انجماد المياه على السطوح.  
 يخچال: الثلجة، جهاز يحفظ فيه الثلج،  
 البراد.  
 يخدان: صندوق الثلج، ثلاجة صغيرة، و  
 مجازاً تطلق على صندوق الملابس في البيت.  
 يخ دربهشت: نوع من الحلوى يُحضر من  
 الحليب والسكر والنشاء.  
 يخ زدگی: التجمد بالبرودة الشديدة.  
 يخسار: الثلج، صانع الثلج، عامل  
 الثلج.  
 يخسازى: الثلجة، معمل الثلج، مصنع  
 الثلج.  
 يخنى: مرق من اللحم المطبوخ.  
 يدك: وسيلة احتياطية، وسيلة يدوية.  
 ~ كش: وسيلة لنقل وسيلة نقلية أخرى.  
 يدكى: البديلة من الوسائل الآلية،  
 الاحتياطي قطع الغيار.  
 براق: تُطلق على الألياف الناعمة من القطن.

بالقوز: الأعزب، المجرد، العزب.  
 يال وكوپال: الجسم القوي الضخم، قوة  
 العضد.  
 ياوه: المهمل، غير مفهوم، بلامعنى، غير  
 مفيد.  
 ~ سرا: الهاذي، البطال، الثرثار،  
 المكثار، اللاغبي، المهذي، الفحاش.  
 ~ سرايى: الهذيان، الثرثرة، الإهمال،  
 الإبطال، عدم النظم والترتيب.  
 يانسگی: حالة المرأة بعد انقضاء مراحل  
 التوليد عادة، اليأس.  
 يانسه: المرأة الغير مولدة بعد فوات زمان  
 الحبل، العقيم، جمع عقائم.  
 يُبس: اليبس، الييس، الجفاف، الجفوف.  
 ~ شدن: انقباض البطن، إمساك البطن.  
 يبوست: اليبوسة، ضد الرطوبة،  
 الجفاف، النشف.  
 يتيم: اليتيم، من فقد أباه ولم يبلغ مبلغ  
 الرجال.  
 يتيمچه: طعام يحضر من الباذنجان  
 المطبوخ باللبن الروب.  
 يتيم خانه: دار الأيتام، الميتم، ملجأ  
 للأطفال اليتامى.  
 يتيمى: اليتم، حالة اليتيم.

يُقر: الضخم، العظيم الجسم، الجسيم،  
قبيح الهيكل.

يقه: الياقة، ياقات، الطوق.

يقين: اليقين، العلم، الاطلاع، الحق،  
التأكيد.

~ داشتن: الاطمئنان، التيقن، العلم،  
التأكد.

~ كردن: الاعتقاد، التحقق، التصديق،  
التدين.

يك: الواحد، الوحدة، الرقم، الواحد،  
الفرد.

يكان: الآحاد من العدد، (١ - ٩) من  
الواحد حتى التسعة.

يكاً يك: الواحد بعد الآخر، فرداً فرداً،  
واحداً واحداً.

يك اندازه: في شكل واحد، على نمط  
واحد المتساوي في الوزن أو المساحة.

يكبار: مرة واحدة، دفعة واحدة.

يكبارگى: الفجائي، الجميع، العام،  
بصورة عامة.

يكباره: الفجأة، مرة واحدة بلا تكرار،  
البغته.

يكپارچگى: الاتحاد، الاتفاق، التوحد  
في الآراء، التصميم المشترك على الأمر.

~ وزى: التطريز، خياطة الأسلاك  
الفلزية على البدلات الرسمية.

يرقان: مرض اليرقان، اليرقان، داء  
يسبب اصفرار الجلد.

يرقانى: المصاب باليرقان.

يزدان: الخالق، الإله، الباري تعالى.

~ پرست: الموحد، المعتقد بوحدانية الله  
تعالى، ضد المشرك.

~ شناخت: العلوم والمعارف الإلهية.

يَسنا: فصل من كتاب أوستا المقدس في  
المذهب الزردشتي، المدح، العبادة،  
الصلاة، الحفلة.

يسوعى: اليسوعي، الجزويت، فرقة  
مسيحية كاثوليكية تعتقد بأصل التقوى  
والزهد وإطاعة البابا.

يَشت: فصل من كتاب أوستا في الأدعية  
والعبادات.

يَشتن: العبادة، الزهد، التقديس.

يشم: اليشم، اليشب، حجر كريم  
كالزبرجد ذو اللون الأخضر القاتم.

يشمى: اللون الأخضر القاتم.

يغما: الغارة، السلب، النهب، مدينة  
معروفة في تركستان.

~ گر: المغير، السالب، الناهب.

يكدفعه : بصورة مفاجئة، على غرة، مرة واحدة، الخلوص، الحب المتقابل.  
 يكدل : الموافق، المتحد، المتفق.  
 يكدلى : الاتحاد، الاتفاق، الصفا، الخلوص، الحب المتقابل.  
 يكدندگى : العناد، الاستبداد، اللجاجة، المعاندة.  
 يكدنده : العنود، المائل عن القصد، اللجوج، المعاند.  
 يكديگر : الواحد مع الآخر، الطرفان في أمر واحد.  
 يکراست : مستقيماً، في مستوى واحد، طول بلا تعرج ولا انحناء.  
 يکرننگ : المتماثل في اللون، بلون واحد، الصديق المخلص، الوفي.  
 يکرننگى : الوفاء، الصفاء، الإخلاص في الصداقة.  
 يکرو : الوفي، المخلص، الخليق، ضد المتلون.  
 يکرويسى : الوفاء، الإخلاص، الصداقة المخلصة، ضد التلون والنفاق.  
 يکريز : التوالي، بلا انقطاع، المستمر، المتتابع.

يكپارچه : بصورة موحدة، التمام، الكامل.  
 يکتا : الفريد، الوحيد، المنفرد، المفرد، من أسمائه تعالى.  
 ~ پرست : الموحد، المؤمن بالله تعالى، الحنيف، ضد الشرك.  
 ~ پرستى : التوحيد، عبادة الإله الواحد، ضد الإشراك.  
 يک تنه : الوحيد، بلا مساعد، بلا معاونة.  
 يکجا : العموم، الجميع، بصورة عامة، في مكان واحد.  
 يکجانبه : بالانفراد، من طرف واحد، من جهة واحدة.  
 يک چشمى : الأعور، عوراء، ذو العور.  
 يک چند : مدة قصيرة، الموقوت، وقت مقدر.  
 يک چهارم : الربع، أرباع، جزء من أربعة أجزاء.  
 يک دست : الطقم، مجموعة من الأشياء تؤخذ معاً في نوع واحد، التماثل.  
 يک دستى : ذو اليد الواحدة، كيفية العمل بيد واحدة.  
 ~ زدن : المكر، الاحتيال، الخدع، الحيلة.  
 ~ گرفتن : عدم الاعتناء بالآخر، الاستخفاف، الاستهانة.



~ بزن: الشجاع، القوي، المقاوم،  
البطل.

~ تاز: الفارس، المهاجم، الخيال،  
البطل، الكرار في الحرب، المغوار.

~ خورذن: المفاجأة بأمر غير مترقب،  
الارتباك، الاضطراب.

~ سوار: الفارس الوحيد في السباق،  
المنضوي إلى الفروسية، الخيال المسرع إلى  
الأمم.

~ وتنها: الفريد، الوحيد، من لا ناصر له  
ولا معين.

يكى: واحد، أحد، شخص، عدد  
واحد، الفرد.

~ به دوكردن: المشاجرة، المشاحنة،  
التزاع المنازعة، المخاصمة.

~ پس ازديگرى: واحد بعد الآخر،  
الأول ثم الثاني.

~ يكدانه: عدد واحد، الفرد، الوحيد،  
الفريد بلا مثل، بلا نظير.

يگان: فصيل من الجيش في منظمة مجهزة  
بالأفراد والعتاد.

يگانگی: الاتحاد، الاتفاق، الصداقة،  
المحبة، الألفة.

يگانه: الفرد، الوحيد، بلا نظير،  
بلا مثل، من أسمائه تعالى.

يكزبان: المتفق في الرأي مع غيره، المتفق  
في الكلام، المشارك في اللحن والغناء.

يكسان: بالسوية، المساوي، المثل،  
المتعادل، المساواة.

يكسره: دوام مستمر، بصورة دائمة، بلا  
تعطيل، بدون وقفة.

يكسو: جانب واحد، طرف واحد.

يكشبه: الأحد، يوم الأحد.

يكضرب: بلا توقف.

يك قلم: بالجملة، جمعاً، كلاً.

يك لا: ملبوس بلا بطانة، قماش لطيب  
ناعم الملمس.

يك لاقبا: المحتاج، الفقير، المسكين.

يكم: الأول، الأولى.

يكنواخت: المتنافس، بحالة واحدة، في  
لون واحد، على وتيرة واحدة.

يك وجبى: الصغير جداً، القصير.

يك وری: المعوج، المائل، المنحني،  
العوج.

~ شدن: الاعوجاج، الميل، الميلان،  
الانحناء.

~ كردن: الإمالة، التميل.

يكه: الفريد، الوحيد، الفرد، بلا مثل،  
بلا نظير.

يواش : بالهدوء، بالسكون، على مهل،  
الرفق، التؤدة.

~ آمدن : المجيء، بصورة خفية، الحضور  
في معتزل عن الناس، ورود على مهل.

~ رفتن : الذهاب بطيئاً، سير على مهل.

~ كردن : التمهّل في العمل، العمل  
بالرفق دون التعجيل، التباطؤ في العمل.

يواشكى : العمل في الخفاء، التمهّل في  
العمل، السرية، على مهل.

يواش يواش : مهلاً مهلاً، رويداً  
رويداً.

يورش : الحملة، الهجوم، الهجمة،  
الزحف، الغارة.

~ پلنگ : الفهد، نوع من السباع بين  
والنمر، الفهدة.

يوغ : النير، أنيار، الخشبة، المعترضة في  
عنقي الثورين بأداتها.

~ استعمار : العبودية، نير الاستعمار،  
الإسارة، الانتداب.

يوگا : مذهب فلسفي هندي يعتقد أن حرية  
الروح والذهن نتيجة لتترك الحركات

الجسمية والإرادية، حركات رياضية  
لسلامة الروح والجسد.

يونجه : البرسيم، العلف، العلوقة.

يل : الشجاع، البطل، المبارز، المقاتل،  
القوي.

يلخى : الطريد، المطرود بلا تربية، غير  
مؤدب.

يلدا : أطول ليلة في السنة، الليلة الأولى  
من فصل الشتاء وتوافق أول ليلة من شهر  
دي من السنة الشمسية الإيرانية وفيها يحتفل  
الشعب الإيراني.

يلك : قميص نسائي، ثوب تلبسه النساء  
القرويات عادة.

يللى تلى : البطر، البطالة، الكسل،  
التكبر، غير شاکر.

يله : الحر، الناجي، المنطق، المتحرر.

~ دادن : البطالة، التحرر، الترف.

يُمن : اليُمن، الخير، البركة، السعادة.

~ داشتن : المصحوب بالخير، الحياة على  
السعادة والبركة.

يمين : اليمين ضد اليسار، طرف اليمين.

ين : واحد النقد الياباني، العملة اليابانية.

ين : لاحقة بالاسم لتبديله صفة.

ينگه : مرافقة العروس ليلة زفافها.

~ دنيا : أميركا، البلاد الأميركية.

~ دنيايى : الأمريكي، الساكن في  
اميركا.

يويو: نوع من ألعاب الأطفال بالخيط و  
المرضع.

يهود: اليهود، بنو إسرائيل.

يهودي: اليهودي، العبري، واحد  
اليهود.

يبلاق: المصيف، المكان الذي يقام فيه  
صيفاً.

~ زار: المعلق، المرتع، مزرعة العلف  
والبرسيم.

يونسكو: الأونسكو، منظمة دولية للتربية  
والعلوم.

يونيسف: مؤسسة في جمعية الأمم المتحدة  
هدفها المساعدة في صحة الأمهات  
والأطفال.



# المحتويات

٥	.....	مقدمة
٦	.....	اللغة الفارسية
٩	.....	أ
٣٩	.....	ا
٩٢	.....	ب
١٤٢	.....	ب
١٨١	.....	ث
٢١٧	.....	ث
٢١٩	.....	ج
٢٤٠	.....	ج
٢٥٧	.....	ح
٢٧٣	.....	خ
٣٠٧	.....	د
٣٤٢	.....	ذ
٣٤٤	.....	ر
٣٦٧	.....	ز
٣٨٠	.....	ژ
٣٨٣	.....	س
٤١٧	.....	ش
٤٣٦	.....	ص
٤٤٣	.....	ض
٤٤٥	.....	ط
٤٤٩	.....	ظ

---

٤٥١.....	ع
٤٦٧.....	غ
٤٧٥.....	ف
٥٠٠.....	ق
٥٢٤.....	ك
٥٦٤.....	گ
٥٩٤.....	ل
٦٠٧.....	م
٦٧١.....	ن
٧٠٤.....	و
٧١٨.....	هـ
٧٣٦.....	ى